UNIV. OF
TORONTO
LIBRARY

Cl. Philol
R.

Rheinisches Museum

für

PHILOLOGIE

Herausgegeben

von

August Brinkmann

Neue Folge

Neunundsechzigster Band

15 6731
20/10/20

Mit zwei Lichtdrucktafeln und einer Textabbildung.

Frankfurt am Main

J. D. Sauerländers Verlag

1914

PA
3
R4
n.F.
Bd. 69

Verzeichnis der Mitarbeiter

von Band XXXV—LXIX und ihrer Beiträge von Band L an

Ackermann, E., in Hagen (*67*, 425)
Adami, F., in Frankfurt a. M. (*58*, 157)
Ahrens, H. L., in Hannover †
Aly, W., in Freiburg i. Br. (*64*, 591. 637. *66*, 585. *68*, 2.. 538. 636. *69*, 414)
Amsel, G., in Gr.-Lichterfelde
Anspach, A. E., in Duisburg (*67*, 556)
Apelt, O., in Weimar (*50*, 394. *53*, 621. *55*, 9)
Arnim, H. v., in Frankfurt a. M.
Asbach, J., in Düsseldorf †
Asmus, R., in Freiburg i. Br. (*63*, 627. *64*, 318)
Assmann, E., in Berlin (*60*, 637)
Atzert, C., in Osnabrück (*68*, 419)
Aubert, L. C. M., in Christiania
Aufrecht, Th., in Bonn †
Ausfeld, A., in Heidelberg † (*50*, 357. *52*, 435. 557. *55*, 348. *56*, 517. *61*, 636)

Baehrens, W. A., in München (*67*, 112. 264. 312. *68*, 153. 319. 429)
Bannier, W., in München (*54*, 544. *55*, 479. *61*, 202. *63*, 423. *65*, 1. *66*, 38. *67*, 479. 515. *69*, 491)
Bartholomae, Chr., in Heidelberg
Barwick, K., in Jena (*68*, 279. 638)
Barwinski, B., in Deutsch-Krone
Basiner, O. v., in Warschau † (*60*, 614)
Bauer, A., in Graz (*53*, 168)
Baunack, J., in Leipzig
Becher, F., in Berlin † (*55*, 481)
Beck, J. W., in Amsterdam (*62*, 631)
Becker, P., in Bonn (*66*, 480. *68*, 68)
Bees, N., in Berlin (*66*, 636. *69*, 744)
Beloch, J., in Rom (*50*, 250. *54*, 414)
Bergk, Th., in Bonn †
Bertalot, L., in Frankfurt a. M. (*66*, 56. 640)
Bethe, E., in Leipzig (*55*, 414. *62*, 326. 438. *65*, 200)
Bickel, E., in Kiel (*60*, 190. 317. 505. *63*, 392. *65*, 233. 578. *66*, 500. *67*, 142. *69*, 417. 419. 420)
Biese, A., in Frankfurt a. M.
Birt, Th., in Marburg (*50*, 31. 161. *51*, 70. 153. 240. 468. 491. 506. *52* Suppl. *54*, 40. 201. *59*, 407. *62*, 488. *63*, 39. *64*, 393 469. *65*, 317. 345. 474. *66*, 147. *68*, 635. *69*, 342. 597)
Bischoff, E. F., in Leipzig (*53*, 328. *54*, 9. *55*, 488)
Bissing, Fr. W. v., in München (*59*, 160)
Blass, F., in Halle † (*53*, 283. *54*, 33. *55*, 91. 341. *62*, 102. 265)
Boas, M., in Amsterdam (*62*, 61. *67*, 67)
Boehme, J., in Hamburg
Boor, C. de, in Marburg
Bornecque, H., in Lille (*58*, 371)
Brandes, W., in Wolfenbüttel (*64*, 57)
Brandis, C. G., in Jena (*51*, 109)
Brandt, S., in Heidelberg
Brassloff, St., in Wien (*68*, 413)
Breysig, A., in Berlin † (*55*, 157. 565. *56*, 55)
Brinkmann, A., in Bonn (*51*, 273. 441. *52*, 632. *54*, 93. *56*, 55. *57*, 482. *58*, 640. *59*, 159. 317. *60*, 159. 630. *61*, 117. 634. *62*, 625. *63*, 304. 618. 631. *64*, 157. 310. 479. 637. *65*, 149. 319. 617. *66*, 149. 226. 616. *67*, 135. 609. *68*, 157. 320. 639. *69*, 255. 424. 585)
Broecker, L. O., in Hamburg †
Brugmann, K., in Leipzig (*53*, 630. *62*, 634)
Brugmann, O., in Leipzig (*50*, 478)
Bruhn, E., in Berlin
Bruns, I., in Kiel †
Buecheler, F., in Bonn † (*51*, 153. 325. 471. 638. *52*, 302. 391. *53*, 166. 205. *54*, 1. 484. *55*, 1. *56*, 154. 321. *57*, 315. 321. *58*, 317. 453. 624. *59*, 34. 320. 321. 638. *60*, 317. *61*, 140. 307. 308. 472. 625. *62*, 154. 327. 476. 554. 640. *63*, 152. 190. 316. 321. 479)

Buermann, H., in Berlin
Buettner, R., in Gera (*55*, 121)
Bugge, S., in Christiania †
Bunte, B., in Leer
Buresch, K., in Athen †
Burnet, J., in St. Andrews (*62*, 312)
Busche, K., in Leer (*55*, 299. *66*, 452)
Busolt, G., in Göttingen
Busse, A., in Berlin (*64*, 108)
Bywater, J., in Oxford

Caesar, C., in Wetzlar (*56*, 247)
Cauer, F., in Berlin (*50*, 348)
Cauer, P., in Münster (*61*, 232. *69*, 56)
Cholodniak, J., in St. Petersburg (*64*, 330)
Christ, W., in München †
Christensen, H., in Hamburg † (*54*, 134)
Cichorius, C., in Breslau (*63*, 197)
Cohn, L., in Breslau
Conway, R. J., in Manchester
Corssen, P., in Berlin-Grunewald (*51*, 226. *66*, 493. *67*, 20. 240. 631. *68*, 155. 297. 321)
Croenert, W., in Strassburg (*53*, 585. *54*, 593. *56*, 607. *57*, 285. *58*, 308. *61*, 414. 630. *62*, 123. 311. 380. 479. 620. *63*, 161. *64*, 433. 633. *65*, 157. 306. 461. 636. *68*, 596. 632)
Crusius, O., in München (*51*, 544)
Curtius, E., in Berlin † (*50*, 373)

Darbishire, H. D., in Cambridge †
Daub, A., in Freiburg i. Br. †
Dechent, H., in Frankfurt a. M.
Deecke, W., in Mülhausen i. E. †
Degering, H., in Berlin (*57*, 8)
Deissmann, A., in Berlin (*60*, 457)
Deiter, H., in Hannover
Deiters, P., in Coblenz † (*56*, 587. *59*, 565)
Dessauer, H. † (*56*, 416)
Deubner, L., in Königsberg (*59*, 473)
Diehl, E., in Innsbruck (*54*, 172. *58*, 246. *62*, 390)
Diels, H., in Berlin (*56*, 29)
Dieterich, A., in Heidelberg † (*55*, 191. *56*, 77)
Dieterich, K., in Leipzig (*59*, 226. *60*, 229)
Dietze, J., in Hamburg (*69*, 522)
Dittenberger, W., in Halle †
Doerpfeld, W., in Berlin-Wilmersdorf (*51*, 127)
Domaszewski, A. v., in Heidelberg *53*, 638. *54*, 158. 311. *55*, 318. *57*, 506. *58*, 218. 382. 538. *59*, 302. 479. *60*, 158. *67*, 151)
Dragendorff, H., in Berlin (*51*, 281)
Drerup, E., in Würzburg (*51*, 21)
Duemmler, F., in Basel †
Duhn, F. v., in Heidelberg
Duncker, A., in Cassel †
Dyroff, A., in Bonn (*50*, 481. *63*, 587)
Dziatzko, K., in Göttingen † (*54*, 497. *55*, 104)

Egenolff, P., in Heidelberg † (*56*, 284)
Ehrlich, H., in Königsberg (*62*, 321. *63*, 107. 636. *68*, 603)
Eitrem, S., in Christiania (*64*, 333)
Ellis, R., in Oxford †
Elter, A., in Bonn (*61*, 267. *63*, 472. 640. *65*, 175. *66*, 199. *67*, 316. *69*, 253)
Engelmann, R., in Klewienen † (*63*, 465)
Enmann, A., in Petersburg (*57*, 517)
Enthoven, L., in Strassburg
Eskuche, G., in Stettin

Fabricius, E., in Freiburg i. Br. *51*, 456)
Faltin, G., in Neu-Ruppin †
Flach, H., in Hamburg †
Foerster, R., in Breslau (*50*, 66. 640. *51*, 481. *52*, 144. 296. 298. *53*, 547. *55*, 139. 435)
Foerster, Wilh., in Rheydt
Fraenkel, A., in Zabern
Fraenkel, Ch., in Berlin (*67*, 94)
Fraenkel, M., in Berlin † (*56*, 233. 423. 480. 640. *57*, 152. 534)
Fraenkel, S., in Breslau (*51*, 328)
Frederking, A., in Worms (*52*, 449)
Freudenthal, J., in Breslau †
Frick, C., in Höxter
Friederich, B., in Hannover
Friedlaender, L., in Strassburg i. E. † (*62*, 488)
Friedlaender, P., in Berlin (*62*, 73. *69*, 299)
Friedrich, G., in Jena (*62*, 366. *68*, 257)
Fries, C., in Berlin (*54*, 555. *55*, 18. *57*, 265. *58*, 115. *59*, 200)
Fritze, H. v., in Berlin (*55*, 588)
Fritzsche, R. A., in Giessen (*57*, 363)
Froehner, W., in Paris
Fuchs, R., in Dresden (*50*, 576. *51*, 164. *52*, 377. 634. *53*, 496. *58*, 67)

Fuhr, K., in Marburg (*50*, 304. *51*, 45. 164. *57*, 422)
Furtwaengler, A., in München † (*57*, 252)

Galland, C., in Strassburg
Gardthausen, V., in Leipzig *50*, 311. *69*, 421)
Gasse, H., in Leipzig (*66*, 607)
Gelzer, H., in Jena †
Gercke, A., in Breslau (*54*, 404. *62*, 116. 170)
Gilbert, H., in Meissen (*51*, 471)
Gilbert, O., in Halle † (*64*, 185)
Gilbert, W., in Grimma (*59*, 628. *60*, 151)
Gloeckner, F., in Staremberg
Gloeckner, St., in Bunzlau (*65*, 504)
Gloël, H., in Wetzlar
Goebel, E., in Fulda † (*53*, 628. *58*, 153)
Goetz, G., in Jena
Gomperz, Th., in Wien † (*63*, 624/5. *64*, 153. *65*, 156)
Gothein, M., in Heidelberg (*63*, 475)
Graf, E., in Quedlinburg
Graffunder, P., in Schöneberg † (*60*, 128)
Groeger, M., in Hirschberg (*59*, 1)
Gundermann, G., in Tübingen (*59*, 145. 148. *62*, 157)
Gurlitt, L., in München (*56*, 596. *57*, 337)
Gutschmid, A. v., in Tübingen †

Haeberlin, C., in Göttingen (*62*, 154)
Hagen, H., in Bern †
Hanssen, F., in Santiago
Harder, Chr., in Neumünster
Harmon, A. M., in Princeton (*62*, 159)
Hartfelder, K., in Heidelberg †
Hauler, E., in Wien (*54*, 161)
Heerdegen, F., in Erlangen
Hefermehl, E., in Berlin (*61*, 283)
Heidtmann, G., in Pfaffendorf †
Heimannsfeld, H., in Bonn (*69*, 570)
Heinze, R., in Leipzig
Heisenberg, A., in München (*58*, 427)
Helbig, W., in Rom (*55*, 55. *58*, 500)
Heldmann, K., in Halle (*52*, 299)
Helm, R., in Rostock (*52*, 177. *54*, 111. *56*, 340)
Hendrickson, G. L., in New Haven (*59*, 478)
Hense, C., in Freiburg i. Br. (*62*, 313)
Hense, O., in Freiburg i. Br. (*50*, 140. *53*, 318. *55*, 222. *56*, 106. 305. *59*, 170. *61*, 1)
Heraeus, W., in Offenbach (*54*, 156. 305. *58*, 462)
Herbig, G., in Rostock (*64*, 120)
Hertling, G. v., in München
Hertz, M., in Breslau †
Herwerden, H. van, in Utrecht † (*58*, 138. *59*, 141. 329. *60*, 106. 449. 454. *61*, 591. *63*, 1. *64*, 161. 320. *65*, 169)
Hettner, F., in Trier †
Heydemann, H., in Halle †
Heylbut, G., in Hamburg
Hiemer, K., in Stuttgart † (*62*, 229)
Hildebrandt, P., in Berlin-Wilmersdorf (*59*, 238)
Hildebrandt, R., in Magdeburg (*60*, 560. *61*, 567)
Hiller, E., in Halle †
Hirschfeld, G., in Königsberg †
Hirschfeld, O., in Charlottenburg (*51*, 470. 474. 475. *52*, 294)
Hirzel, R., in Jena
Hoefer, U., in Saarbrücken (*59*, 542. *61*, 480. *65*, 121. *66*, 472)
Hoerschelmann, W., in Dorpat †
Hoffmann, E., in Wien † (*50*, 90. 484. 486. *51*, 320. *52*, 99)
Hoffmann, O., in Münster (*56*, 474. *69*, 244)
Hohl, E., in Strassburg (*68*, 316. 461. *69*, 580)
Holwerda, J. H., in Leiden (*55*, 476. *58*, 511. *59*, 532)
Holzapfel, L., in Giessen
Hosius, C., in Würzburg (*50*, 286. *51*, 197. *69*, 109)
Hoyer, R., in Neuwied (*53*, 37)
Huelsen, Chr., in Florenz (*62*, 328. *63*, 633. *68*, 16. 160)
Hug, A., in Zürich †

Ihm, M., in Halle † (*50*, 191. 367. *51*, 315. 473. 638. *52*, 129. 143. 205. 454. 459. 633. *53*, 165. 495. *56*, 148. 635. *57*, 316. *61*, 543. *62*, 156. 323. *63*, 319)
Ilberg, J., in Chemnitz (*51*, 165. 466. *52*, 591)
Immisch, O., in Freiburg i. Br. (*52*, 126. *54*, 313. *69*, 744)

Jacoby, F., in Kiel (*58*, 459. 461. *59*, 63. *60*, 38. 320. 463. *64*, 601. *65*, 22. *69*, 393. 427)
Jaeger, W., in Basel (*67*, 304)

Jahn, P., in Berlin (*58*, 391. *60*, 361. *63*, 79)
Jahnke, R., in Elberfeld
Jan, C. v., in Strassburg †
Jeep, L., in Königsberg † (*51*, 401. *52*, 213)
Jensen, Chr., in Jena (*65*, 539. 635)
Judeich, W., in Jena (*62*, 295. *66*, 94. *68*, 1)
Jungblut, H., in Frankfurt a. M.

Kaerst, J., in Würzburg (*52*, 42. 519)
Kahrstedt, U., in Münster (*68*, 395)
Kaibel, G., in Göttingen †
Kakridis, Th., in Athen (*57*, 463. *59*, 626)
Kalbfleisch, K., in Giessen (*51*, 466. *53*, 160)
Kalkmann, A., in Berlin †
Kallenberg, H., in Berlin-Dahlem (*62*, 9 *63*, 260. *66*, 473. *67*, 11. 174. *68*, 465. *69*, 642)
Karo, G., in Athen
Kekule von Stradonitz, R., in Berlin †
Keller, O., in Stuttgart (*61*, 78)
Kiderlin, M., in München †
Kirchner, J. E., in Berlin (*53*, 380. *57*, 476. *59*, 294. *61*, 344)
Klatt, M., in Berlin
Klebs, E., in Marburg
Klein, J., in Bonn †
Klotz, A., in Prag (*56*, 429. 639. *59*, 373. *64*, 224. 325. 473. 474. *65*, 606. 639. *66*, 81. 155. 513. 629. *67*, 306. 358. *68*, 286. 477. *69*, 416. 576)
Knaack, G., in Stettin † (*57*, 166. 205. *58*, 152. *59*, 313. *60*, 148. 320. *61*, 135)
Koch, J., in Berlin-Grunewald
Kock, Th., in Weimar † (*50*, 140)
Koehler, U., in Berlin † (*53*, 485. 491)
Koennecke, O., in Braunschweig (*69*, 538)
Koepp, F., in Münster (*50*, 268. *69*, 160)
Koerte, A., in Freiburg i. Br. (*52*, 168. 333. *53*, 160. *55*, 131. *57*, 625. *59*, 616. *60*, 388. 425. *61*, 476. *65*, 473. *67*, 478)
Koerte, G., in Göttingen (*53*, 239)
Kopp, A., in Marburg
Korsch, Th., in St. Petersburg
Kraschenninikoff, M., in Dorpat
Krauss, S., in Budapest (*58*, 627)
Kretschmar, A., in Zittau (*65*, 308)
Kroll, W., in Breslau (*50*, 636. *52*, 286. 338. 569. *53*, 574. *56*, 304. *58*, 552. *60*, 307. 552. *61*, 636. *62*, 86. *64*, 50. *66*, 161. *69*, 95)
Kroymann, E., in Berlin-Steglitz (*68*, 128)
Krueger, E., in Berlin (*67*, 480)
Krueger, G., in Dessau † (*66*, 632. *67*, 142)
Krumbacher, K., in München †
Krumbholz, P., in Weimar (*50*, 205. *52*, 237)
Kuebler, B., in Erlangen
Kuhnert, E., in Greifswald
Kunze, R., in Plauen i. V. (*53*, 159. *56*, 333. *57*, 437. *58*, 126. *64*, 635)

Landgraf, G., in München (*56*, 310)
Lange, K., in Tübingen
Lattes, E., in Mailand (*57*, 318. *65*, 637. *68*, 515. *69*, 464)
Laudien, A., in Düsseldorf (*67*, 137)
Lehmann, P., in München (*60*, 624. *61*, 107)
Lehnert, G., in Giessen (*55*, 112. *60*, 154)
Lenschau, Th., in Berlin (*68*, 202)
Leo, F., in Göttingen † (*52*, 509. *55*, 604)
Leuze, O., in Halle (*66*, 237)
Lewy, H., in Mülhausen i. E.
Lietzmann, H., in Jena (*57*, 634)
Lindsay, W. M., in St. Andrews (*57*, 196)
Lipsius, J. H., in Leipzig (*63*, 157. *65*, 161)
Litt, Th., in Cöln (*59*, 603. *64*, 98)
Loefstedt, E., in Lund (*67*, 209)
Loeschcke, Gerh., in Göttingen † (*59*. 451. *60*, 594. *61*, 34)
Loewe, G., in Göttingen †
Lohmeyer, K., in Brüssel (*58*, 467)
Lommatzsch, E., in Greifswald (*52*, 303)
Luckenbach, H., in Heidelberg
Ludwich, A., in Königsberg (*59*, 42. *68*, 91. *69*, 567. 569. 680)
Luebbert, E., in Bonn †
Lueddecke, K., in Emden (*52*, 628)
Luetjohann, Chr., in Greifswald †
Lugebil, K., in St. Petersburg †

Maas, P., in Berlin (*68*, 355. 361)
Malchin, F., in Rostock (*53*, 493)
Mangold, K., in Jena (*57*, 259)
Manitius, M., in Dresden (*50*, 152. 315. 641. *51*, 160. *52*, 131. 305.

53, 393. *54*, 293. *56*, 462. *57*, 392. *59*, 588. 597. *60*, 202)
Marcks, J. F., in Wesel (*56*, 141)
Marstrander, C., in Kristiansand (*62*, 108)
Martini, E., in Leipzig (*52*, 348. *55*, 612. *62*, 273)
Marx, F., in Bonn (*50*, 321. *61*, 145. *62*, 619)
Mau, A., in Rom †
Meier, P. J., in Braunschweig
Meier, R., in Leipzig (*61*, 178)
Meiser, K., in München † (*63*, 635. *64*, 151. *65*, 316)
Meister, K., in Königsberg (*64*, 337)
Meister, L., in Leipzig (*68*, 309)
Meister, R., in Leipzig †
Meister, R. M. E., in Leipzig (*63*, 559)
Mendelssohn, L., in Dorpat †
Menge, P., in Pforta (*61*, 306)
Mentz, A., in Königsberg (*68*, 610)
Mercati, G., in Rom (*62*, 482. *64*, 322. *65*, 318. 331. *66*, 160. *67*, 142. *69*, 415)
Mesk, J., in Wien (*67*, 569. *68*, 366)
Mess, A. v., in Tübingen (*53*, 482. *56*, 167. *58*, 270. *61*, 244. 360. *63*, 370. 488. *64*, 235. *66*, 356)
Meyer, E., in Berlin
Meyer-Luebke, W., in Wien (*66*, 635)
Mollat, G., in Cassel
Muelder, D., in Emden (*59*, 256)
Muellenbach, E., in Bonn †
Mueller, C. Fr., in Kiel † (*50*, 301)
Mueller, C. F. W., in Breslau † (*51*, 480. *53*, 121. *54*, 381. 526. *55*, 312. 635)
Mueller, H. J., in Berlin †
Mueller, K. K., in Jena †
Muenscher, K., in Münster (*54*, 248. (*69*, 170)
Muenzel, R., in Hamburg
Muenzer, F., in Königsberg (*53*, 596. *61*, 19. *62*, 161. *69*, 625)
Mutschmann, H., in Königsberg (*64*, 244. 478. *66*, 190. *68*, 569. *69*, 414)

Nake, B., in Dresden †
Natorp, P., in Marburg
Némethy, G., in Klausenburg (*61*, 139. 305 *62*, 482. *63*, 632. *64*, 470)
Nestle, E., in Maulbronn † (*63*, 639. *67*, 142)
Neuhaus, O., in Königsberg (*56*, 272. *57*, 474. 610)
Neumann, K. J., in Strassburg
Niedermann, M., in Basel (*52*, 505. *60*, 458. 459)
Niese, B., in Halle †
Nilsson, M. P., in Lund (*60*, 161. *63*, 313)
Nissen, H., in Bonn † (*58*, 231)
Noack, F., in Tübingen
Norden, E., in Berlin (*54*, 466. *56*, 473. *61*, 166)
Novotný, F., in Prag (*69*, 742)

Oder, E., in Berlin (*51*, 52. 311)
Oehmichen, G., in München
Osthoff, H., in Heidelberg †
Otto, A., in Breslau †
Otto, W. F., in Frankfurt a. M. (*64*, 449)
Overbeck, J., in Leipzig †
Oxé, A., in Crefeld (*59*, 108)

Papadopulos-Kerameus, A., in St. Petersburg †
Patzig, E., in Leipzig
Paucker, C. v., in Reval †
Paul, L., in Dresden † (*54*, 602. *57*, 76)
Pelka, W., in Königsberg (*61*, 620)
Peppmüller, R., in Halle †
Pernice, E., in Greifswald
Peter, H., in Meissen † (*57*, 231)
Petersen, E., in Berlin-Halensee (*50*, 453. *60*, 462. *62*, 536. *64*, 481. *66*, 1. *68*, 239. 584)
Pfister, F., in Marburg (*66*, 458. *67*, 195. *68*, 529)
Pfleiderer, E., in Tübingen †
Pflugk-Harttung, J. v., in Berlin
Philippi, A., in Dresden
Philippi, F., in Münster (*69*, 40)
Philippson, R., in Magdeburg (*64*, 1. *65*, 313. *66*, 231. *69*, 735)
Pilch, E., in Berlin (*67*, 309)
Plasberg, O., in Strassburg (*53*, 66. 640. *54*, 144. 638)
Pokrowskij, M., in Moskau (*52*, 425. *61*, 185. *62*, 325. *63*, 406)
Pomtow, H., in Berlin (*51*, 329. 560. *52*, 105)
Prächter, K., in Halle (*68*, 153)
Preisendanz, K., in Heidelberg (*67*, 640. *68*, 312)
Preuner, E., in Berlin
Prott, H. v., in Athen † (*52*, 187. *53*, 460)

Rabe, H., in Hannover (*50*, 148. 241. *54*, 632. *55*, 154. *58*, 209. *61*,

633. *62*, 247. 559. *63*, 127. 235. 419. 512. *64*, 284. 539. *65*, 339. *67*, 321)
Radermacher, L., in Wien (*50*, 137. 475. 569. *51*, 314. 463. 596. *52*, 13. 412. 624. 634. 53, 197. *54*, 285. 351. 374. 638. *55*, 149. 482. *56*, 139. 202. *57*, 137. 158. 278. 314. 478. 640. 58, 315. 316. 546. 636. *59*, 311. 525. *60*, 241. 315. 584. *61*, 629. *63*, 312. 445. 531. *65*, 472. *66*, 176. 318. 480. *67*, 139. 472. *69*, 87)
Radinger, K., in Innsbruck (*58*, 294)
Ræder, H., in Kopenhagen (*57*, 449. *61*, 427. 511. *63*, 495)
Rassow, H., in Bremen †
Rehm, A., in München (*67*, 417)
Reitzenstein, R., in Göttingen (*63*, 605. *68*, 251)
Reuss, F., in Wesel † (*54*, 446. *56*, 369. *57*, 559. *60*, 144. *61*, 304. 408. 635. *62*, 591. *63*, 58. *65*, 352)
Ribbeck, O., in Leipzig † (*50*, 277. 314. 558)
Ribbeck, Wo., in Berlin †
Riese, A., in Frankfurt a. M. (*51*, 637. *55*, 316. *65*, 481)
Riess, E., in New-York
Ritterling, E., in Frankfurt a. M. (*58*, 476. 633. *59*, 55. 186)
Roemer, A., in Erlangen † (*61*, 313. *63*, 341. *66*, 275. 321)
Rohde, E., in Heidelberg † (*50*, 1. 600)
Roscher, W. H., in Dresden (*53*, 169. 639)
Rosenberg, A., in Berlin (*69*, 615)
Rossbach, O., in Königsberg (*52*, 1. *53*, 167. 629. *54*, 277. *55*, 641. *57*, 473)
Rossberg, K., in Hildesheim
Ruehl, F., in Jena (*50*, 141. *53*, 324. 635. *54*, 152. 316. *56*, 508. 634. *61*, 352. 473. 628. *62*, 1. 309. 421. *63*, 158. *64*, 137. 336. *67*, 153. *68*, 161. *69*, 284)
Ryssel, V., in Zürich † (*51*, 1. 318. 529)

Sabbadini, R., in Mailand (*62*, 316. *63*, 224. *65*, 475)
Scala, R. v., in Innsbruck
Schaefer, A., in Bonn †
Schanz, M., in Würzburg (*50*, 114. *54*, 19. 55, 58)
Scheer, E., in Breslau (*67*, 481)
Schenkl, H., in Graz (*61*, 554. *66*, 393. *69*, 575)
Schepss, G., in Speier †
Schickinger, H., in Linz a. D. (*60*, 639)
Schlee, F., in Landsberg †
Schlossmann, S., in Kiel (*59*, 346. 630)
Schmid, W., in Tübingen (*50*, 308. 310. *52*, 446. *57*, 624. *59*, 320. 512. *61*, 480)
Schmidt, B., in Freiburg i. Br. (*53*, 477. *62*, 151. *69*, 267)
Schmidt, J., in Königsberg †
Schmidt, O. E., in Freiberg i. S. (*52*, 145. *53*, 209. *55*, 385)
Schmidt, W., in Helmstedt † (*55*, 625)
Schmitt-Hartlieb, M., in Rheydt (*61*, 634)
Schmitz, W., in Cöln †
Schneider, R., in Duisburg (*52*, 447. *59*, 580)
Schoell, F., in Heidelberg (*50*, 155. *51*, 381. *53*, 511. *55*, 489. *57*, 48. 159. 312)
Schoell, R., in München †
Schoene, A., in Kiel
Schoene, H., in Greifswald (*52*, 135. *53*, 432. *54*, 638. *57*, 627. *58*, 56. *64*, 476)
Schoene, R., in Berlin-Grunewald (*67*, 302)
Schoenemann, J., in Homburg v.d.H.
Schrader, K., in Düren (*67*, 150)
Schroeder, P., in London
Schubert, R., in Königsberg (*53*, 98. *56*, 543)
Schulten, A., in Erlangen (*50*, 489. *56*, 120. 187. *57*, 632. *66*, 573. *69*, 477)
Schultess, F., in Hamburg (*57*, 465)
Schulthess, O., in Bern (*57*, 157)
Schulze, E., in Homburg v. d. H. †
Schulze, K. P., in Berlin (*53*, 541)
Schulze, W., in Berlin
Schumacher, K., in Mainz
Schwabe, L., in Tübingen †
Schwartz, E., in Strassburg
Schwarz, W., in Bochum (*51*, 636. *52*, 463)
Schweikert, E., in Bonn (*69*, 191)
Schwering, W., in München (*69*, 233)
Schwyzer, E., in Zürich (*68*, 634)
Seeck, O., in Münster (*55*, 319. *56*, 227. 477. 631. *61*, 144. 554. *62*, 489. *63*, 267. 476. *67*, 591. *68*, 11. *69*, 1. 565)

Seume, H., in Hannover
Siebourg, M., in Essen (*57*, 301. *62*, 638)
Sieglin, W., in Berlin
Simson, B., in Freiburg i. Br.
Skutsch, F., in Breslau † (*51*, 478. *54*, 483. *55*, 272. *56*, 638. *60*, 262. *61*, 605 *65*, 627)
Solmsen, F., in Bonn † (*51*, 303. *53*, 137. *54*, 345. 495. *55*, 310. *56*, 475. 497. *57*, 328. *58*, 598. *59*, 161. 481. *60*, 148. 492. 636. *61*, 491. *62*, 318. 329. 636. *63*, 329. *65*, 321. *66*, 140. 319)
Sommer, F., in Jena (*56*, 636)
Sommerbrodt, J., in Breslau †
Sonnenburg, P., in Münster (*59*, 506. *62*, 33. *66*, 477. *67*, 1. *68*, 459. *69*, 80)
Sonny, A., in Kiew
Speyer, J. S., in Leiden
Sprengel, J. G., in Frankfurt a. M.
Stachelscheid, A., in London
Stahl, J. M., in Münster (*50*, 382. 566. *51*, 157. 306. *53*, 322. *54*, 150. 494. *55*, 152. 160. *57*, 1. *62*, 478. 615. *63*, 152. 626. *64*, 39. 331. *66*, 626. 628 *67*, 107. 135. 226. 320. 391. 638. *68*, 307. 361. *69*, 515. 587)
Stangl, Th., in Würzburg (*65*, 88 249. 420)
Stechert, E., in Greifswald (*68*, 155)
Stein, H., in Oldenburg (*54*, 496. *55*, 531. *56*, 627)
Steinwender, Th., in Danzig (*65*, 130. *67*, 48)
Stengel, P., in Berlin (*52*, 399)
Stephan, Ch., in Kalk
Sternkopf, W., in Dortmund (*57*, 629)
Steup, J., in Freiburg i. Br. (*53*, 308. *56*, 443. *58*, 529)
Stich, J., in Zweibrücken
Strack, M. L., in Kiel (*53*, 399. *55*, 161. *68*, 448)
Sudhaus, S., in Kiel (*56*, 37. 307. *58*, 481. *60*, 574. *61*, 28. *63*, 283. 481. *64*, 412. 475. *65*, 309. 310. 515. *66*, 481. 628. *68*, 453. 455)
Suess, W., in Leipzig (*63*, 12. *65*, 441. *66*, 183)
Sundwall, J., in Helsingfors (*60*, 150)
Susemihl, F., in Greifswald † (*53*, 448. 485. 626. *54*, 631. *55*, 574. *56*, 313)
Swoboda, H., in Prag (*55*, 460)
Szanto, E., in Wien †
Szelinski, V., in Berlin (*58*, 471. *59*, 149. 316. 477. 635)

Tacke, O., in Görlitz (*67*, 276)
Tafel, S., in München (*69*, 630)
Teichmueller, F., in Wittstock † (*58*, 436)
Teichmueller, G., in Dorpat †
Thielscher, P., in Kiel (*62*, 46. 485. *63*, 311)
Thomas, E., in Berlin (*54*, 313)
Thouret, G., in Schöneberg
Thulin, C., in Malmö (*60*, 256. *63*, 254. *66*, 417. *68*, 110)
Thurneysen, R., in Bonn (*55*, 484. *56*, 161)
Tiedke, H., in Berlin
Tittel, K., in Meissen (*56*, 404. *60*, 297. *61*, 311)
Toepffer, J., in Basel †
Traube, L., in München †
Trieber, C., in Frankfurt a. M. †
Tuempel, C., in Neustettin

Unger, G. F., in Würzburg †
Urlichs, H. L., in München
Urlichs, L., in Würzburg †
Usener, H., in Bonn † (*50*, 144. *53*, 329 *55*, 286. 311. 321. 480. *56*, 1. 145. 174 305. 312. 481. 640. *57*, 171. 177. 320. *58*, 1. 161. 321. *59*, 623. 625. *60*, 1. 465)

Velsen, F. v., in Sulzbach a. S. (*63*, 155)
Viedebantt, O., in Potsdam (*69*, 558)
Viertel, A., in Göttingen †
Vliet, J. van der, in Utrecht †
Vogel, F., in Fürth
Voigt, G., in Leipzig †
Voigt, M., in Leipzig †
Vollgraff, W., in Groningen (*61*, 149. *63*, 319)
Vollmer, F., in München (*51*, 27. *54*, 165. 637. *55*, 520. *61*, 481)

Wachsmuth, C., in Leipzig † (*52*, 137. 140. 461. *56*, 149. 150. 215. 318. *59*, 471)
Wackernagel, J., in Göttingen (*51*, 304)
Wagner, R., in Dresden
Wagner, R. J. Th., in Leipzig (*60*, 448)
Wallies, M., in Berlin-Pankow (*67*, 639)
Watzinger, R., in Giessen (*64*, 202)

Weber, H., in Weimar †
Weber, H., in Frankfurt a. M. (*51*, 630)
Wecklein, N., in München (*58*, 159)
Weege, F., in Halle (*62*, 550)
Wegehaupt, H., in Hamburg (*58*, 638)
Weise, O., in Eisenberg
Weizsäcker, P., in Calw
Wellmann, E., in Berlin
Wendland, P., in Göttingen (*52*, 465. *53*, 1. *56*, 113)
Werk, A., in Reichenbach (*67*, 147)
Werner, J., in Lenzburg
Wessner, P., in Oldenburg (*52*, 69. *62*, 203. 339)
Westerburg, E., in Barmen †
Weyman, C., in München (*50*, 154. *51*, 327. *52*, 302. *53*, 316. *64*, 156. 327. 328. 329)
Wiedemann, A., in Bonn
Wilhelm, A., in Wien (*52*, 296. *56*, 571)
Wilhelm, F., in Ratibor (*57*, 55. 599. *59*, 279. *61*, 91. *62*, 601)
Willers, H., in Breslau (*60*, 321. *62*, 133)
Winnefeld, H., in Berlin-Halensee (*69*, 139. 746)
Winterfeld, P. v., in Berlin † (*55*, 481. *57*, 167. 549. *58*, 48. 363. *60*, 31)
Witte, K., in Münster (*65*, 270. 359. *68*, 217. *69*, 205)
Woelfflin, E., in Basel † (*50*, 152. 320 *53*, 327. *57*, 318)
Woerpel, G., in Marburg (*57*, 311. 460)
Wolters, P., in München (*58*, 154. 154. *59*, 158)
Wotke, C., in Wien
Wuensch, R., in Münster (*51*, 138. *52*, 144. *55*, 62. 232. *56*, 392. *57*, 468. *69*, 123)

Zacher, K., in Breslau †
Zangemeister, K., in Heidelberg † (*57*, 166. 168. 169)
Zarncke, E., in Leipzig
Ziebarth, E., in Hamburg (*51*, 632. *53*, 635. *54*, 488. *55*, 501. *56*, 157. *64*, 335)
Ziegler, K., in Breslau (*60*, 273. 417. *63*, 239. *68*, 97. 336)
Ziehen, J., in Frankfurt a. M. (*50*, 643. *51*, 162. 589. *52*, 293. 449. 450. *53*, 270)
Ziehen, L., in Merseburg (*51*, 211. *54*, 321. *57*, 173. 498. *59*, 391. *60*, 454)
Zielinski, Th., in St. Petersburg
Zilles, W., in Düsseldorf (*62*, 54)
Zimmermann, A., in München (*50*, 159. *52*, 458. *54*, 495. *55*, 486. 487. *56*, 320. *57*, 636. *58*, 316. *62*, 486)
Zingerle, A., in Innsbruck †
Zingerle, J., in Innsbruck
Zitelmann, E., in Bonn
Zurborg, H., in Zerbst †
Zuretti, C. O., in Palermo (*68*, 453)

Berichtigungen werden erbeten. Für mehrere sind wir Herrn Prof. Dr. R. Klussmann in München und Herrn Gymnasialdirektor Prof. Dr. K. Fuhr in Marburg zu Dank verpflichtet.

Inhalt

	Seite
Der Verlauf der Kampfszenen in M und O. Von P. Cauer.	56
Zu Sophokles. Von Th. Birt	597
Zum Aias des Sophokles. Von J. M. Stahl	515
Zu Sophokles Ichneutai. Von K. Münscher	170
Prodikos bei Aristophanes? Von L. Radermacher	87
De Menandri Heroe. Scripsit P. Sonnenburg	80
Zu den griechischen Bukolikern. Von O. Könnecke	538
Herodot und Cortona. Von A. Rosenberg	615
Zu Andokides Myst. 68. Von A. Elter	253
Zu Dionysios Brief an Pompeius und Demetrios περὶ ἑρμηνείας. Von A. Brinkmann	255
Die Interpolationen in Prokops Anekdota. Von F. Rühl	284
Die Quellenberichte über Aristarchs Ilias-Athetesen. Von A. Ludwich	680
Zur kyklischen Theogonie. Von J. Dietze	522
Arion und Thespis. Von J. M. Stahl	587
Das dorische ᾱ̃ im Trimeter der attischen Tragödie. Von O. Hoffmann	244
Studien über den griechischen Artikel. III. Von H. Kallenberg	642
Wiederholungen bei älteren griechischen und lateinischen Autoren. Von W. Bannier	491
Kritische Untersuchungen zur Geschichte der Heldensage. Von P. Friedländer	299
Ἄγνωστοι θεοί und die Areopagrede des Apostels Paulus. Von Th. Birt	342
Antike Messungen der Landenge von Suez. Von O. Viedebantt	558
Das Gemälde der Schlacht bei Oinoë in der Stoa Poikile zu Athen. Von F. Koepp	160
Der Hexameter des Ennius. Von K. Witte	205
Zur italienischen Ueberlieferung des Lucrez. Von C. Hosius	109
Die Lebenszeit Catulls und die Herausgabe seiner Gedichte. Von B. Schmidt	267
Strittige Interpunktionen in den Gedichten des Horaz. Von E. Schweikert	191
Die Abfassungszeit der Horazoden II 6 und III 29. Von R. Philippson	735
Drei Gedichte des Properz. Von F. Jacoby	393. 427
De Ovidio et Menandro. Scripsit G. Schwering	233
Die vordere, bisher verloren geglaubte Hälfte des Vossianischen Ausonius-Kodex. Von S. Tafel	630

Seite

Ein römischer Epikureer. Von F. Münzer 625
Anmerkungen zur lateinischen Syntax. Von R. Wünsch ... 123
Randbemerkungen. Von W. Kroll 95
A che punto siamo coll' interpretazione dei testi etruschi? Von E. Lattes 464
Das Pilum des Polybios. Von A. Schulten (mit einer Tafel) 477
Zur Geschichte des syrischen Heliopolis. Von H. Winnefeld (mit einer Tafel) 139
Die Reichspräfektur des vierten Jahrhunderts. Von O. Seeck 1
Zur Peutingerschen Tafel. Von F. Philippi 40

Miszellen

Kritisch-Exegetisches

Zu Aischylos Prometheus v. 480. Von W. Aly 414
Das Epigramm des Germanus und seine Ueberschrift. Von O. Seeck 565
Zu Tryphiodoros. Von A. Ludwich 567
Zu Musaios. Von demselben 569
ὅτι und ὡς in Platons Briefen. Von F. Novotný 742
Ad Aristotelis poet. cap. 18. Von O. Immisch 744
Sext. Emp. adv. log I 339 (p. 263, 16 Bekk.). Von H. Mutschmann 414
Zum Text des Helladius bei Photius (cod. 279). Von H. Heimannsfeld 570
Lückenbüsser. Von A. Brinkmann 424. 585
Zu Manilius I 285. Von E. Bickel 419
Zu Cic. pro Milone 2. Von A. Klotz 576
Cic. Phil. II 64. Von demselben 416
Zum christlichen Fischsymbol. Von E. Bickel 417

Literarhistorisches

Un codice non riconosciuto dello Ps.-Filopono sull' Isagoge di Porfirio. Von G. Mercati 415
Der Dichter der Ilias Latina. Von H. Schenkl 575
Reste einer Handschrift des Kollektaneums des Sedulius Scottus in Paris. Von E. Hohl 580

Grammatisch-Etymologisches

frīcticulae, -arum *f.* Von E. Bickel 420

Antiquarisch-Epigraphisches

ὀξύρυγχος und ὀξυγράφος. Von V. Gardthausen 421
Zu S. 157. Von H. Winnefeld 746
Die frühbyzantinische Grabinschrift eines Arztes. Von N. A. Βέης 744

Berichtigungen (zu S. 307 und 578) 586. 746

DIE REICHSPRAEFEKTUR DES VIERTEN JAHRHUNDERTS

Verehrter Herr Kollege!

Sie feiern in diesem Jahr ein Fest, wie es kaum einem von denen, die sich in diesem Heft Ihnen glückwünschend nahen, beschieden sein wird. Dass auch ich nicht versäumen durfte von der Freundschaft, die uns seit Jahren verbindet, hier Zeugnis abzulegen, versteht sich von selbst; doch weiss ich nicht, ob das, was ich Ihnen bieten kann, willkommene Gabe sein wird, oder ob Sie sich nur seufzend entschliessen werden, es aus Höflichkeit zu lesen. Denn so ausgedehnt auch der Kreis Ihrer Studien und Interessen ist, dass Sie für die Präfektur des vierten Jahrhunderts ein Herz haben, darf ich doch bezweifeln. Aber ein Schelm gibt mehr, als er hat. Und was mir einigen Mut verleiht, mit dieser Untersuchung vor Sie hinzutreten, ist, dass sie auch für das Verständnis zweier literarischen Grössen, die in jener tief gesunkenen Epoche zu den hervorragendsten gehörten, nicht ohne Bedeutung ist. Ich meine Ausonius und Synesios.

Synesios erzählt in seinen Aegyptern von dem Streite zweier Brüder um die höchste Macht, versteckt aber die Namen seiner Helden unter den mythologischen Bezeichnungen Osiris und Typhos. Aus den Schicksalen, die von ihnen berichtet waren, hatte man längst erkannt, dass der Vertreter des guten Prinzips Aurelian, Präfekt und Konsul im Jahre 400, war, der im Ostreiche die Macht der Barbaren zu brechen suchte und dafür durch den gotischen Feldherrn Gainas in die Verbannung getrieben wurde. Den bösen Typhos hatte man nicht zu benennen gewusst; doch stand es durch Synesios fest, dass es derjenige sein musste, der den Aurelian nach dessen Vertreibung in der Bekleidung der Präfektur abgelöst hatte. Da nun durch zwei Gesetze des Codex Theodosianus (I 34, 1. VIII 5, 62) vom 8. Dezember 400

und vom 3. Februar 401 ein Cäsarius als Präfekt des Orients beglaubigt war, erkannte ich in ihm jenen feindlichen Bruder[1]. Als Bestätigung kam noch zweierlei hinzu. Erstens beschuldigt Synesios (I 13 p. 105 b) den Typhos, in seine junge Frau so verliebt gewesen zu sein, dass er sich ganz von ihr beherrschen liess, und eine Erzählung des Sozomenos (IX 2) weist auf ein höchst inniges Verhältnis des Cäsarius zu seiner Gattin hin. Zweitens — und dies ist noch wichtiger — lässt sich auch die religiöse Stellungnahme des Typhos bei jenem Präfekten nachweisen.

Die Eunomianer vertraten die Lehren des Arius am konsequentesten und entschlossensten und waren daher den Orthodoxen ganz besonders verhasst. Theodosius hatte sie durch Gesetz vom 4. Mai 389 des testamentarischen Erbrechts beraubt, aber schwankend in seinen Entschlüssen, wie er war, dies noch kurz vor seinem Tode am 20. Juni 394 widerrufen. Kaum aber hatte Arcadius seine Erbschaft angetreten, so stellte der allmächtige Leiter des schwachen Kaisers, der frömmelnde Rufinus, das ältere strenge Ketzerrecht wieder her[2]. Nun findet sich, an Cäsarius als Präfekt gerichtet und ohne Zweifel von ihm inspiriert, das folgende Gesetzesfragment: *Confiendorum testamentorum dari Eunomianis praecipimus potestatem et concedi id, quod divi genitoris nostri data super praecepto continebat* (XVI 5, 27). Es trägt das Datum des 24. Juni 395, aber dies kann nicht richtig sein, weil Cäsarius der Nachfolger des Rufinus war[3], dessen Präfektur erst am 27. November 395 durch seine Ermordung frei wurde[4]. Doch lässt es sich auch nicht viel später ansetzen, da es das Gesetz vom 20. Juni 394 als *data super praecepto* bezeichnet. Gothofredus hat daher vorgeschlagen, *VIII kal. Ian.* für *VIII kal. Iul.* zu schreiben, eine sehr leichte Konjektur, die wohl als gesichert gelten kann. Also

[1] Studien zu Synesios. Philol. LII S. 452. — G. Grützmacher, Synesios von Kyrene. Leipzig 1913 hat sich meiner Bestimmung angeschlossen.

[2] Cod. Theod. XVI 5, 17. 20. 25. Theodosius war am 17. Januar 395 in Mailand gestorben. Da sowohl die Schiffahrt als auch die Landreise über die Gebirge der Alpen und des Balkan damals durch den Winter gehemmt waren, wird die Nachricht seines Todes wohl erst im Februar oder März nach Constantinopel gelangt sein. Und schon am 15. März 395 ist jenes Ketzergesetz des Rufinus gegeben.

[3] Philostorg. XI 5: Καισαρίου τὴν Ῥουφίνου διαδεξαμένου ἀρχήν.

[4] Socrat. VI 1, 4

Cäsarius hatte seit dem Antritt seines Amtes noch keinen vollen Monat vergehen lassen, als er sich schon beeiferte, die Rechte der Arianer wiederherzustellen, und wohl nicht ohne Absicht wählte er dazu den heiligen Weihnachtstag. Damit vergleiche man, dass Synesios von seinem Typhos berichtet, er habe zur Religion der Goten, d. h. zum Arianismus, hingeneigt[1].

Mommsen[2] hat dessen Gleichsetzung mit Cäsarius angefochten und sich dahin bescheiden zu müssen geglaubt, dass wir seinen wirklichen Namen nicht kennen. Er meint, der Bruder des Aurelian könne garnicht bis zum 8. Dezember 400 oder gar bis zum 3. Februar 401 im Amte gewesen sein, weil es bei Synes. Aeg. I 18 p. 114c heisst: οὐ γὰρ ἐνιαυτοὺς ἀλλὰ μῆνας ἔφη τοὺς εἰμαρτοὺς εἶναι, ἐν οἷς τὰ Αἰγύπτια σκῆπτρα ἀνατενεῖ μὲν τὰς χηλὰς τῶν θηρίων, κάτω δὲ ἕξει τῶν ἱερῶν ὀρνέων τὰ κράνη. Doch dies bezieht sich auf die Macht des Gainas und seiner Goten, nicht des Typhos. Dass dessen Präfektur den Sturz seiner barbarischen Bundesgenossen überdauern werde, ist in der Prophezeiung, die Synesios angeblich empfangen hat, sogar deutlich gesagt: μετὰ βραχὺ προσδέχου τοὺς γίγαντας, τούτους λέγων τοὺς ἀλλοφύλους (d. h. die Goten), ἔσεσθαι ἐκποδὼν ποινηλατουμένους ὑφ' ἑαυτῶν· εἰ δὲ ὑπολείποιτό τι τῆς στάσεως καὶ μὴ ἅμα πᾶν ἐκτρίβοιτο, μένοι δὲ ὁ Τυφὼς αὐτὸς ἐν τοῖς τυραννείοις, σὺ δὲ μηδ' ὡς ἀποτίνωσκε τῶν θεῶν (p. 114 d). Für die vollständige Erfüllung seiner Wünsche wird er vertröstet ες τοὺς οὔπω παρόντας ενιαυτούς (115 b), und wie sich aus anderen Stellen ergibt[3], fiel von den drei Jahren, die er unfreiwillig in Konstantinopel zubrachte, der grössere Teil unter die Präfektur des Typhos. Also 'wenn Typhos in unserer Präfektenliste sich findet, so ist er allerdings der Cäsarius'. So schreibt Mommsen selbst; aber er hält die beiden Daten, unter denen sein Name im Codex Theodosianus erscheint, für falsch überliefert, obwohl er keinerlei positives Bedenken gegen sie geltend machen kann und obwohl der 8. Dezember 400 und der 3. Februar 401 sich so nahe liegen, dass diese Daten sich gegenseitig stützen. Nur auf jenen Zweifel gründet er die Meinung, dass Typhos sich eben nicht in unserer Präfektenliste finde.

[1] Synes. Aegypt. II 3 p. 121 b: ἀμφὶ τὴν τοῦ θείου δόξαν ἐσκύθιζεν. Vgl. I 18 p. 115 b.

[2] Gesammelte Schriften IV S. 296.

[3] Philolog. LII S. 459.

Mommsen war im Begriff, den Codex Theodosianus herauszugeben und hatte dessen Datierungen sehr genau studiert. Wenn er ihnen ein tiefes Misstrauen entgegenbrachte, so war dies ohne Zweifel wohlbegründet. Nur hatte er dabei vergessen, dass ihre Zuverlässigkeit in demselben Masse zunehmen musste, wie sie sich mehr und mehr der Zeit näherten, in der das Rechtsbuch entstand. Mit den Gesetzen Constantins und seiner Söhne ist es recht übel bestellt; doch bei denen des Arcadius und Honorius fehlen die falschen Daten zwar keineswegs, sind aber doch schon recht selten. Namentlich gilt dies für den östlichen Reichsteil in dessen Hauptstadt der Codex zusammengestellt wurde. Unter den dreissig Fragmenten, die mit dem Namen des Cäsarius überschrieben sind, habe ich nicht mehr als drei gefunden, die zu berechtigten Zweifeln Anlass geben.

Das eine haben wir schon besprochen; es ist jene Verfügung zugunsten der Eunomianer. Das andere ist Cod. Theod. VIII 15, 8 und trägt das Datum des 13. Juli 397. Wie Claudian[1] uns berichtet, hatte Eutrop es eingeführt, dass der Hof in der Zeit der ärgsten Hitze Constantinopel verliess und nach dem hochgelegenen und daher kühleren Ancyra übersiedelte. Die erste dieser Sommerfrischen fiel in das Jahr 397 und hat auch im Codex ihre Spuren hinterlassen. Am 23. Juni ist Arcadius noch in Constantinopel (VI 26, 10), am 26. in Nicomedia (VI 4, 32), wohin er in kurzer Seefahrt gelangen konnte. Damit hat er seine Reise angetreten. Am 4. September erscheint er dann in Ancyra (VI 3, 4. IX 14, 3) und ist am 26. desselben Monats, wo die herbstliche Kühle schon begonnen hat, wieder nach der Hauptstadt zurückgekehrt (IV 4, 4). In diese Sommerfahrt müsste das Gesetz vom 13. Juli mitten hineinfallen, nennt aber in der Unterschrift Constantinopel, und da die Ortsdaten durchgängig besser überliefert sind, als die Tagdaten, darf man hieran nicht rühren. Doch wie das Gesetz über die Eunomianer sich durch eine leichte textliche Aenderung richtig datieren liess, so dieses durch eine noch leichtere. Man braucht nur *III id. Iun.* statt *III id. Iul.* zu schreiben, und alles ist in Ordnung.

Das dritte Fragment ist nicht im Codex Theodosianus, sondern nur im Justinianus (VII 41, 2) erhalten, dessen Ueberlieferung eine noch viel schlechtere ist. Es trägt dasselbe Tagdatum, welches wir in dem eben besprochenen hergestellt haben, *III id.*

[1] Claud. in Eutrop. II 95–102. 116.

Iun., und könnte danach mit ihm zusammengehören. Doch zeigt es das Konsulat von 403, das für unseren Präfekten unmöglich ist. Denn Ende 401 oder Anfang 402 wurde er abgesetzt und unter Anklage gestellt; nur durch die Fürbitte seines Bruders entging er der Hinrichtung[1]. Dass er schon 403 wieder zur Präfektur gelangt sei, ist daher so gut wie ausgeschlossen. Zudem beweist der Inhalt, dass dies Fragment in das J. 397 gehört, also wirklich mit jenem andern vom gleichen Tagdatum zu verbinden ist; denn es redet von dem bevorstehenden Census und trifft Bestimmungen für ihn (*pro agitandi census examine respondeant devotioni*). Nun musste nach der Schatzungsordnung Diocletians, an der man das ganze vierte Jahrhundert hindurch festgehalten hat, in jeder ersten, sechsten und elften Indiktion ein Census stattfinden[2], und mit dem 1. September 397 begann eine elfte Indiktion. Dass man am vorhergehenden 11. Juni die Normen feststellte, nach denen die Schatzung gehandhabt werden sollte, war also höchst angemessen. Mit ihr könnte auch das zweite Fragment, dem wir das gleiche Datum zugeschrieben haben und das hiernach wohl zu demselben Gesetz gehörte, zusammenhängen. Denn es schärft von neuem die Bestimmung ein, dass keiner, so lange er im Amte ist, etwas durch Kauf oder Schenkung erwerben dürfe. Die Steuereinschätzung aber bot den räuberischen Beamten die beste Gelegenheit, sich durch Geschenke, die man auch in die Form von Scheinverkäufen kleiden konnte, bestechen zu lassen.

Dass mitunter ein richtiges Tagdatum mit einem falschen Konsulat verbunden ist, mag folgendes Beispiel beweisen. Cod. Theod. XI 1, 22. XII 1, 113. VIII 5, 49 bieten die folgenden Subskriptionen:
dat. III non. Sep. Valentiae Honor. nb. p. et Euodio conss. (386).
dat. III non. Sept. Valentiae Honor. n. p. et Euodio conss. (386).
dat. III non. Sept. Valentiae Timasio et Promoto conss. (389).
Theodosius feierte am 12. Oktober 386 in Konstantinopel einen Triumph über die Greuthungen, deren Unterwerfung er vorher an der Donau persönlich entgegengenommen hatte[3]. Danach

[1] Seeck, Geschichte des Untergangs der antiken Welt V S. 326.

[2] Seeck, Die Entstehung des Indiktionenzyklus. Deutsche Zeitschr. f. Geschichtswissensch. XII S. 279. Die Resultate dieser Untersuchung sind durch spätere Papyrosfunde bestätigt worden. Rhein. Mus. LXII S. 492.

[3] Mommsen, Chronica minora I S. 244; vgl. Zosim. IV 39, 4. 5.

dürfte der Ort, an dem er sich am 3. September desselben Jahres befand, irgend ein Grenzkastell gewesen sein. Sein Name Valentia kommt sonst nirgend vor, doch ist das nicht zu verwundern. Denn die älteren Donaufestungen, die wir aus den Inschriften, den Itineraren und der Notitia Dignitatum kennen, dürften in den Stürmen der Völkerwanderung meist zerstört worden sein, und die neuen, die Theodosius errichten liess — zu ihnen mag Valentia gehört haben —, waren wohl nicht sehr langlebig. Jedenfalls ist nicht anzunehmen, dass der Kaiser diesen unbedeutenden Ort zum zweitenmal besucht habe, und am wenigsten kann dies im Jahre 389 geschehn sein, in dem er sich nachweislich in Italien aufhielt[1]. Schon Gothofredus hat daher erkannt, dass jene drei Gesetze gleichzeitig sind; doch will er *Melanthiade* für *Valentiae* schreiben, eine Konjektur, die meines Erachtens viel zu kühn und, wie wir gesehn haben, auch überflüssig ist. Das Konsulat von 389 ist nach dem oben Gesagten ebenso falsch und ebensowenig durch schonende Emendation zu bessern, wie in dem vorher besprochenen Gesetze das von 403.

Solche Fälle kommen auch sonst vor, aber, wie gesagt, recht selten und in den spätesten Gesetzen am seltensten. Mommsen aber meinte, jede beliebige Datierung auch ohne genauere Prüfung verwerfen zu können, sobald sie seinen Theorien widersprach. Doch wie ein moderner Dichter sagt, sind unsere Fehler nichts anderes als die beschatteten Seiten unserer Tugenden. Es war dieselbe Eigenschaft, die ihn befähigt hat, uns ein römisches Staatsrecht zu schaffen, und ihm in der Erforschung der christlichen Kaiserzeit hinderlich war. Indem er sich gewohnt hatte, im Einzelnen immer das Allgemeine zu sehn, gestaltete er aus den schnell wechselnden Tatsachen dauernde Rechtssätze. Dies war möglich für die römische Republik, weil ihr Rechtsbewusstsein ein im wesentlichen stabiles war und daher in den Ereignissen, auch wenn sie durch Jahrhunderte getrennt waren, immer wieder im gleichen Sinne zur Erscheinung kam. Auch für die *respublica restituta* des Augustus liess es sich durchführen, weil sie in bewusster Absicht die Formen der alten Verfassung festhielt, wenn auch ihr Wesen dahingeschwunden

[1] Vom 13. Juni bis zum 30. August 389 hielt sich Theodosius in Rom auf (Mommsen, Chronica minora I S. 298); am 6. September war er auf seiner Reise nach Mailand bis Forum Flaminii gelangt (Cod. Theod. IX 35, 5). Am 3 desselben Monats kann er also nicht in Valentia gewesen sein.

war. Doch mit Diocletian hört diese Kontinuität auf. Man empfindet, dass das Weltreich zusammenzubrechen droht, und da seine früheren Stützen sich nicht bewährt haben, sucht man immer wieder neue zu finden. Doch auch in diesem steten Wechsel willkürlicher Experimente wollte Mommsen, seiner alten Gewohnheit treu, feste staatsrechtliche Grundsätze entdecken und das nicht ganz ohne Erfolg. Denn auch der wildeste Despot ist nicht nur durch die Schöpfungen seiner Vorgänger mehr oder weniger gebunden, sondern es wirkt auch in ihm das Staatsbewusstsein seiner Zeit, das ihn unwiderstehlich in ihre Bahnen zwingt. Gleichwohl muss man hier im Aufstellen allgemeiner Regeln grosse Vorsicht üben, und dies hat Mommsen in seiner kühn zugreifenden Art mitunter versäumt.

So schreibt er in seinem grundlegenden Aufsatz über die Diocletianische Reichspräfektur[1]: 'Kollegialische Verwaltung der einzelnen Präfektur, wie die frühere Reichsordnung sie fordert, ist in der diocletianisch-constantinischen ausgeschlossen; das Institut ist unbedingt monarchisch geordnet, ebenso wie die Verwaltung der Diözesen und die der Provinzen. Wäre dies nicht der Fall, wären diese obersten Reichsämter häufig in Samtverwaltung gegeben worden, so könnten Belege des Zusammen- oder Entgegenhandelns in unserer Ueberlieferung nicht fehlen; es gibt aber dafür kein einziges Zeugnis'. Das *argumentum ex silentio* ist immer bedenklich, vor allem aber in einer Epoche, deren Ueberlieferung mit Ausnahme der kurzen sechsundzwanzig Jahre, für die das Geschichtswerk des Ammianus Marcellinus vorliegt, eine so kläglich arme ist. Zudem ist es nicht einmal richtig, dass es keine derartigen Zeugnisse gibt, nur finden sie sich zufällig nicht in der weltlichen Literatur, sondern in der geistlichen, die Mommsen weniger geläufig war. Nach einem zeitgenössischen Heiligenleben empfangen Anfang 401 die Präfekten (im Plural) den Befehl, eine bestimmte Summe aus den Steuern Palästinas für kirchliche Zwecke anzuweisen[2], und wo Palladius von der Anklage redet, die im Jahre 403 gegen die Sendlinge des Bischofs Theophilus erhoben wurde, da nennt er als ihre Richter die Präfekten wieder im Plural[3]. Hier ist also von ihrem „Zusammen-

[1] Gesammelte Schriften VI S. 290.

[2] Marc. diac. vita Porphyrii 54: ὁ βασιλεὺς ἐκέλευσεν τοῖς ἐπάρχοις λῃτατεῦσαι αὐτοῖς ἀπὸ δημοσίων Παλαιστίνης ἀνὰ χρυσοῦ λίτρας κ'.

[3] Pallad. dial. 8 = Migne G. 47 S. 26: προσέρχονται ἐν τῷ μαρτυρίῳ τοῦ ἁγίου Ἰωάννου τῇ βασιλίσσῃ δεηθέντες, τῶν μὲν ἀντιδίκων

handeln' die Rede, und da ihr 'Entgegenhandeln' sich wohl meist in den geheimen Sitzungen des Konsistoriums verbarg, ist es nicht zu verwundern, dass unsere dürftigen und schlecht unterrichteten Quellen nichts davon wissen. 'Häufig' sind diese kollegialen Präfekturen allerdings nicht gewesen, und immer hatten sie ihre ganz besonderen Gründe.

Neben den Gesetzen an Cäsarius, den wir schon als Nachfolger des Rufinus kennen gelernt haben, läuft eine Reihe anderer an den Präfekten Eutychianus her, der nach ihrem Inhalt gleichfalls den Orient verwaltet haben muss[1]. Die überlieferten Daten, von denen ich nur die drei oben besprochenen korrigiert habe, sind in den Jahren 395—398 folgende:

	Cäsarius:	Eutychianus:
395.	30. November X 6, 1.	
	25. Dezember XVI 5, 27.	
	29. „ XII 1, 150.	
396.	13. Februar IX 42, 14.	
	14. „ VI 26, 7.	
	27. „ VI 27, 10.	24. Februar III 30, 6.
	23. März XVI 7, 6.	
	24. „ XV 1, 34.	
	17. April VII 4, 21.	
	21. „ XVI 5, 31. 32.	
	25. „ XV 6, 1.	
	9. Mai VIII 17, 1.	
	3. August IX 42, 15.	
	12. „ VI 3, 2.	
	31. „ IX 38, 9.	
	7. Dezember XVI 10, 14.	
		8. Dezember III 12, 3.
		15. „ XII 18, 2.
		31. „ VI 4, 30.
397.	16. Februar IX 26, 1.	19. Februar XIII 2, 1.
	6. März XI 8, 1.	
	8. April VI 26, 9.	1. April XVI 5, 33.

[illegible] τὴν δέησιν παρὰ τοῖς ἐπάρχοις γυμνασθῆναι. — τὴν δὲ [illegible] ἀπάρασιν οἱ ἔπαρχοι ἐξεβίβασαν.

[1] Cod. Theod. VI 4, 30 redet von den Präturen Constantinopels, VII 4, 25 und XIII 11, 9 von den orientalischen Städten Epiphania und Hierapolis.

29. April VI 2, 19.
11. Juni VIII 15, 8. Just. VII 41, 2.
23. „ VI 26, 10.
1. Juli XVI 8, 13.

4. September VI 3, 4. IX 14, 3.
8. November IX 6, 3.
23. „ II 33, 3.

398.

3. Februar II 1, 10.
4. März XVI 5, 34.
7. „ XIII 11, 9.
23. Mai VII 4, 25.
3. Juli XV 1, 38.
6. „ Just. XI 62, 9.

26. Juli XVI 2, 32.

27. „ IX 40, 16. 45, 3. XI 30, 57. XVI 2, 33. Just. I 4, 7.
25. Oktober XII 1, 159.
6. Dezember I 2, 11.
13. „ XV 1, 40.

Zu diesen beiden Reihen bemerkt Mommsen[1]: 'Beispielsweise ist nichts gewisser, als dass Cäsarius und Eutychianus nicht mit, sondern nach einander die Reichspräfektur verwalteten: aber bei der die Ueberlieferung am meisten schonenden Annahme, dass der Wechsel 397 zwischen Juli 13[2] und September 4 eintrat, sind ein Erlass an Cäsarius und sechs an Eutychianus im Datum oder anderweitig fehlerhaft'. Also nicht weniger als sieben Daten werden aus keinem andern Grunde verworfen, als weil sie zu der Theorie von der Einheitlichkeit der Präfektur nicht passen, und das, obgleich fünf davon sich so nah berühren, dass schon dies allein als Bestätigung gelten müsste. Zudem lässt es sich bei dreien aus dem Inhalt der betreffenden Fragmente nachweisen, dass sie kaum falsch sein können.

Cod. Theod. XIII 2, 1 lautet: *Jubemus, ut pro argenti summa, quam quis thensauris fuerat inlaturus, inferendi auri accipiat facultatem, ita ut pro singulis libris argenti quinos solidos inferat.* Die Steuer, die teils in Gold, teils in Silber gezahlt werden musste und daher von den Griechen Chrysargyron genannt wurde,

[1] Gesammelte Schriften VI S. 290 Anm. 2.

[2] Das Gesetz an Cäsarius vom 13. Juli 397 ist dasjenige, welches wir S. 4 dem 11. Juni zugewiesen haben. Mommsen hatte an seiner Datierung keinen Anstoss genommen.

war die *lustralis collatio*. Sie wurde, wie ihr lateinischer Name das ausdrückt, bei den fünfjährigen Regierungsjubiläen der Kaiser erhoben, um dem Heere das Donativ zu zahlen, auf das es bei diesen Festlichkeiten Anspruch hatte[1]. Nun hatte Arcadius seine Quinquennalien im Jahre 387 gefeiert[2]; in das Jahr 397 fielen demnach die Quindecennalien. Der Tag seiner Thronbesteigung war der 19. Januar[3]. Und jenes Gesetz, das sich unzweideutig auf die Gold-Silber-Steuer bezieht, trägt das Datum des 19. Februar 397, fällt also gerade in die Zeit, in der sie beigetrieben wurde.

Um den Beweis für die beiden andern Fragmente zu führen, müssen wir etwas ausführlicher auf die Art eingehen, wie der Codex Theodosianus zusammengestellt wurde.

Dass die Kaiser eines der Gesetze, die sie in Briefform abfassen liessen, nur an einen einzigen Beamten richteten, dürfte seltene Ausnahme gewesen sein; die meisten wurden allen überschickt, die an ihrer Ausführung irgendwie interessiert waren. So trägt Cod. Theod. I 8, 1 die Adresse: *Florentio magistro militum*; am Schluss aber steht: *scripta eodem exemplo Sapricio magistro militum, Heliodoro magistro officiorum et Eusathio quaestori.* Aehnlich ist Cod. Theod. VI 28, 8 an den Magister Officiorum Valerius gerichtet, zeigt aber die Schlussnotiz: *eodem exemplo Isidoro praefecto praetorio, Regino praefecto praetorio Illyrici, Leontio praefecto urbi, Theodoto comiti Aegypti, Abbathio comiti Orientis, Cleopatro praefecto Augustali, Hesychio proconsuli Achaiae, Eustathio vicario Asiae, Nectario vicario Ponticae.* Wenn hier steht *eodem exemplo*, so bedeutet dies nicht etwa, dass eine genaue Abschrift, die auch den Namen des Valerius an der Spitze trug, allen hier Genannten übermittelt wurde, sondern das Exemplar, das dem Isidorus zu Händen kam, war auch mit *Isidoro praefecto praetorio* überschrieben, und entsprechend bei den andern. Am deutlichsten ergibt sich dies aus Const. Sirm. 6. Von demselben Gesetz, das hier unter der Adresse *Amatio viro industri praefecto praetorio Galliarum* vollständig erhalten ist, finden sich im Codex Theodosianus Fragmente mit *Basso comiti rerum privatarum* (XVI 5, 47, 5, 64) und *ad Faustum praefectum urbi* (XVI 5, 62) überschrieben, und dass dies nicht ein Fehler der Ueber-

[1] Seeck, Geschichte des Untergangs der antiken Welt II S. 281 ff.
[2] Mommsen, Chronica minora II S. 62.
[3] Seeck V S. 295.

lieferung ist, ergibt sich aus dem Inhalt. Denn dem gallischen Präfekten wird befohlen, *omnem sectam catholicis inimicam ab ipso aspectu urbium diversarum exterminari debere praecipimus*, dem Stadtpräfekten: *omnem sectam catholicis inimicam ab ipso aspectu urbis Romae exterminari praecipimus*, wie dies dem Geschäftskreise jedes der beiden Beamten entspricht. Jenes *eodem exemplo* schloss also nicht aus, dass in den einzelnen Exemplaren desselben Gesetzes je nach der Kompetenz des Empfängers kleine oder grössere Veränderungen gemacht wurden, wie dies in einer Subskription ausdrücklich gesagt ist. Denn am Schlusse von Cod. Theod. XI 28, 9 heisst es: *de eadem re scriptum edictum ad populum; ad Marcianum comitem sacrarum largitionum; Musellio praeposito sacri cubiculi de titulis ad domum sacram pertinentibus; ad rectores provinciarum: et de metallariis edictum ad populum per provincias Illyrici et ad rectores provinciarum.* Also dasselbe Gesetz war einerseits in Form von zwei verschiedenen Edikten publiziert, andererseits in Briefform an alle Statthalter und mehrere andere Beamte verschickt, und da in jeder Ausfertigung die besonderen Interessen des einzelnen Adressaten berücksichtigt waren, konnte auch der Wortlaut nicht der gleiche sein.

Das kaiserliche Zentralarchiv, das zum Teil wohl der Quästor, zu andern Teilen die verschiedenen Magistri Scriniorum verwalteten, muss zu Anfang des 5. Jahrhunderts in solcher Unordnung gewesen sein, dass keiner sich darin zurechtfinden konnte. Anders lässt es sich kaum erklären, warum das Material, das es enthielt, für die Zusammenstellung des Codex Theodosianus nur in ganz verschwindendem Umfange benutzt ist. Denn jeder, der sich mit ihm auch nur flüchtig beschäftigt, muss wahrnehmen, dass die ungeheure Mehrzahl seiner Gesetze nicht aus den kaiserlichen Kanzleien, die sie ausgesandt hatten, sondern aus den Archiven der Empfänger entnommen ist[1]. Da nun die meisten Erlasse an mehrere Beamten verschickt wurden, mussten sich in den Händen der Kompilatoren, welche an der Sammlung arbeiteten, zahlreiche Dubletten anhäufen, und oft kam es vor, dass Fragmente desselben Gesetzes aus verschiedenen Ausfertigungen entnommen wurden und dann auch nicht nur verschiedene Adressen, sondern auch verschiedene Tagdaten trugen. Denn diese wurden natürlich erst am Schlusse vermerkt, nachdem der

[1] Zeitschrift für Rechtsgeschichte X Rom. Abt. S. 4 ff.

Kaiser seine Unterschrift gegeben hatte, und war er sehr beschäftigt oder auch sehr träge, so konnten zwischen den einzelnen Datierungen mehrere Wochen liegen. Das schon angeführte Ketzergesetz ist an den Präfekten von Gallien am 9. Juli 425 erlassen, an den Stadtpräfekten von Rom am 17. Juli, an den Comes Rerum privatarum am 6. August. Entsprechend ist eine Verordnung, die den Juden Schutz gewähren sollte, am 17. Juni 397 an den Präfekten von Illyricum, am 1. Juli an Cäsarius als Präfecten des Orients gerichtet worden[1]. Häufiger kommt es natürlich vor, dass die verschiedenen Ausfertigungen dasselbe Datum tragen oder an schnell aufeinanderfolgenden Tagen unterschrieben sind.

Kehren wir nach dieser Abschweifung zu Cäsarius und Eutychianus zurück, so versteht es sich von selbst, dass die Gesetze, welche die Adresse des einen von ihnen tragen, zum grössten Teil und vielleicht alle an beide gerichtet wurden; denn als Kollegen hatten sie ja die gleiche Kompetenz. Nun lautet das eine Fragment an Cäsarius, dessen Datum Mommsen angefochten hat, folgendermassen: *Si quos forte episcopi deesse sibi clericos arbitrantur, ex monachorum numero rectius ordinabunt, non alterius publicis privatisque rationibus cum invidia teneant, sed habeant probatos* (XVI 2, 32) Das überlieferte Datum ist der 26. Juli 398, und vom 27. desselben Monats sind mehrere Fragmente an Eutychianus in den Codex aufgenommen, von denen eines (IX 40, 16) mit den Worten schliesst: *ex quorum (scil. monachorum) numero rectius, si quos forte sibi deesse arbitrantur clericos, ordinabunt.* Ohne Zweifel handelt es sich hier um zwei verschiedene Ausfertigungen desselben Gesetzes. Damit aber ist nicht nur bewiesen, dass jenes angezweifelte Datum richtig ist, sondern auch dass Cäsarius und Eutychianus gleichzeitig Präfekten waren.

Das Dritte der fraglichen Daten ist der 31. Dezember 396 (VI 4, 30). Es ist dadurch sicher beglaubigt, dass am 29. desselben Monats das gleiche Gesetz auch an den Stadtpräfekten von Constantinopel gerichtet ist (VI 4, 29).

Wer übrigens die Reihen auf S. 8 und 9 überblickt, dem wird der Irrtum Mommsens sehr entschuldbar scheinen. Denn längere Zeiträume hindurch finden wir abwechselnd bald fast nur den

[1] Vgl. Theod. XVI 8, 12. 13. Dass dies Fragmente desselben Gesetzes sind, lehrt ihr Inhalt

Namen des Cäsarius, bald fast nur den des Eutychianus, und der des andern Präfekten bleibt ganz vereinzelt. Da lag es denn freilich nahe, anzunehmen, diese seltenen Ausnahmen seien nur durch die schlechte Ueberlieferung des Codex veranlasst; doch duldet jene ganz eigentümliche Erscheinung auch eine andere Erklärung. Die Kompilatoren der Sammlung fanden in den Archiven beider Kollegen dieselben Gesetze; aus welchem sie ihren Stoff entnahmen, war rein zufällig. Doch offenbar war es bequemer, zusammenhängende Aktenfaszikel aus einem derselben zu benutzen, als immerfort zwischen ihnen abzuwechseln. Aber da mehrere Mitarbeiter zugleich beim Exzerpieren tätig waren, blieb man auch bei dieser Art des Verfahrens nicht konsequent, und daraus erklären sich jene vereinzelten Ausnahmen neben der allgemeinen Regel.

Rufinus war als Präfekt des Orients der unbeschränkte Beherrscher des östlichen Reichsteils gewesen. Nachdem er am 27. November 395 ermordet war, ging die Leitung des schwachen Kaisers auf den Oberkämmerer Eutropius über, und es ist sehr begreiflich, dass er ein Amt, das kurz vorher solche Macht verliehen hatte und auch künftig seinem Einfluss gefährlich werden konnte, zu schwächen suchte, indem er es teilte. So wurde die Präfektur im Winter 395/6 kollegialisch, und wie die Zeugnisse des Marcus und des Palladius (S. 7) uns gelehrt haben, ist sie das auch noch in den Jahren 401 und 403 geblieben. Die eine Stelle hat Eutychianus behauptet. Aus den Jahren 399 und 404 sind eine ganze Anzahl Gesetze an ihn erhalten[1], und dass sie in der Zwischenzeit fehlen, spricht nicht gegen die ununterbrochene Fortdauer seines Amtes, weil aus den Jahren 400 bis 403 aus dem Ostreich überhaupt sehr wenige Fragmente vorliegen. Um die zweite Stelle kämpfen die feindlichen Brüder Cäsarius und Aurelian und gewinnen abwechselnd den Sieg[2], bis gegen Ende 404 Anthemius sie verdrängt[3]. Den Eutychianus musste auch er noch neben sich dulden: erst mit dem 11. Juni 405[4] verschwindet er aus den

[1] Mommsen, Theodosiani libri XVI S. CLXXVI.

[2] Pauly-Wissowa II S. 2428.

[3] Pauly-Wissowa I S. 2365.

[4] Cod. Iust. V 4, 19. Das Datum ist durch den Ort Nicaea gesichert, weil Arcadius auch am folgenden Tage hier nachweisbar ist (Cod. Theod. II 33, 4). Auch damals befand er sich auf der Sommerreise nach Ancyra, von wo am 19. und 23. Juli und am 12. August Gesetze datiert sind (VII 10, 1. VI 34, 1. I 9, 3. VI 30, 18).

Ueberschriften der Gesetze. Seitdem ist Anthemius Alleinherrscher und bald ebenso allmächtig, wie vor ihm Rufinus. Soweit meine Kenntnis reicht, sind später kollegiale Präfekturen nicht mehr nachweisbar.

Wohl aber früher, und damit gelangen wir zu Ausonius. Was ich über seine Präfektur gesagt habe, bezeichnet Mommsen (S. 291) als 'ein Unding'; er übersieht dabei, dass es gar nicht mein Eigentum, sondern dem Gothofred[1] entnommen ist, der das Zeitalter des Codex Theodosianus und seine staatsrechtlichen Institutionen wirklich recht gut gekannt hat. Als Gratian Ende 375 zur selbständigen Regierung gelangte, wurde sein ehemaliger Lehrer, den schon Valentinian zum Quästor erhoben hatte, die einflussreichste Persönlichkeit im ganzen Westreich. Ausonius benutzte dies, um seine ganze Verwandtschaft mit hohen Würden und fetten Aemtern zu versorgen[2]. Für sich selbst und seinen Sohn Hesperius erwirkte er das höchste Amt, das es im Reiche gab, und in welchem gegenseitigen Verhältnis die beiden es verwaltet haben, das ist die Streitfrage.

In der Vorrede zu seiner Gedichtsammlung zählt Ausonius (v. 35–38) die Ehren auf, die ihm durch seinen hohen Zögling zu Teil geworden sind:

Cuius ego comes et quaestor et culmen honorum,
praefectus Gallis et Libyae et Latio[3],
et prior indeptus fasces Latiamque curulem
consul collega posteriore fui.

Dagegen sagt er in der Dankrede, die er dem Kaiser für die Verleihung des Konsulats hielt (8, 40): *agant et pro me gratias voces omnium Galliarum, quarum praefectô hanc honorificentiam detulisti.* Aus dem Vergleich dieser Stellen glaubte ich schliessen zu müssen, dass er zu der Zeit, wo er zum Konsul designiert wurde, Gallien allein verwaltete, aber später diesem Präfekturbezirk noch der italische hinzugefügt wurde, und das war auch die Meinung Gothofreds. Mommsen dagegen deutet es so, dass Ausonius 'nach der gallischen Präfektur weiter die höhere erhalten' habe. Dann wurde er also *praefectus praetorio iterum*, eine viel grössere Ehre, als die einmalige Präfektur; dass der ruhmredige Mann sie nicht nur in jener Vorrede, sondern auch in dem Gedicht

[1] Im Kommentar zu Cod. Theod. XIII 1, 11.
[2] Seeck, Geschichte des Untergangs der antiken Welt V S. 42 ff.
[3] Dieselbe Vers auch spic. in patr. 42.

auf seinen Vater verschwiegen habe, ist kaum glaublich. Zudem steht es fest, dass Afrika und Italien nur Teile desselben Präfekturbezirks waren; wenn also Gallien ihnen als ganz gleichartig an die Seite gestellt wird, muss man von ihm doch wohl dasselbe annehmen.

Noch an einer dritten Stelle (protrept. in nep. 90—93) zählt Ausonius seine Ehren auf:

Quaestor ut Augustis patri natoque crearer,
ut praefecturam duplicem sellamque curulem,
ut trabeam pictamque togam, mea praemia, consul
induerem fastisque meis praelatus haberer.

In den Worten *praefecturam duplicem* findet Gothofred eine Bestätigung dafür, dass unter der Verwaltung des Ausonius die zwei Präfekturen von Gallien und Italien zu einer verbunden waren; doch kann man sie auch im Sinne Mommsens als 'zweimalige Präfektur' deuten. Die Entscheidung gibt das folgende Fragment des Codex Theodosianus (XIII 1, 11), das an Hesperius, den Sohn und Kollegen des Ausonius, gerichtet ist: *Etsi omnes mercatores spectat lustralis auri depensio, clerici tamen intra Illyricum et Italiam in denis solidis, intra Gallias in quinis denis solidis inmunem usum conversationis exerceant.* Wir haben schon früher gesehn, dass die Verfügungen der Kaiser jedem Beamten nur in dem Umfange mitgeteilt wurden, wie sie für seinen Kompetenzkreis in Betracht kamen. Dem Präfekten von Gallien, der viele Städte unter sich hatte, wurde in dem oben besprochenen Ketzergesetz angezeigt, dass die Sünder aus allen Städten auszutreiben seien, dem Stadtpräfekten nur, dass sie aus Rom auszutreiben seien. Wenn also an Hesperius ein Erlass gerichtet wird, der sich sowohl auf Gallien, als auch auf Italien und Illyricum bezieht, so folgt daraus, dass zeitweilig beide Präfekturen in seiner Hand vereinigt waren. So hat es Gothofredus aufgefasst, der von der Gesetzgebung dieser Zeit eine tiefere Kenntnis besass, als irgend ein anderer, auch Mommsen nicht ausgenommen. Dadurch hat er auch über die folgenden Stellen der Danksagungsrede Licht verbreitet: 2, 7: *ad praefecturae collegium filius cum patre coniunctus.* 2, 11: *tui tantum praefectura beneficii, quae et ipsa non vult vice simplici gratulari, liberalius divisa quam iuncta; cum teneamus duo integrum, uterque desiderat separatum.* Das heisst: es war ein noch reicheres Geschenk des Kaisers, dass die Präfektur geteilt war (zwischen Ausonius und Hesperius), als dass sie vereint war (Gallien und Italien). Beide Präfekten ver-

walteten das Ganze (den gesamten Reichsteil, den Gratian beherrschte) und hatten daher keinen Grund, eine Scheidung ihrer Gewalten zu wünschen. Hier ist es deutlich ausgesprochen, sowohl dass das Amt von Vater und Sohn kollegialisch war, als auch dass es die beiden früher getrennten Präfekturen gemeinsam umfasste, also im Sinne Gothofreds, nicht im Sinne Mommsens, eine *praefectura duplex* genannt werden konnte. Dies darf als sicher gelten; doch wie sich jene Neuerung vollzog und wie lange sie Bestand hatte, ist nicht leicht festzustellen, weil für diese Zeit die Unterschriften der Gesetze, namentlich der occidentalischen, schon viel ärger entstellt sind, als für die Regierung des Arcadius und Honorius.

Die erhaltenen Teile des Ammianus Marcellinus umfassen für den Occident die Jahre 353—375[1]; dass während dieses Zeitraums die Präfekturen monarchisch verwaltet wurden, ergibt sich aus seiner Darstellung. Beim Tode Valentinians (17. November 375) wurde die gallische von Maximinus, die italische von Probus bekleidet, und Gratian war zu pietätvoll, um gleich nach dem Beginn seiner selbständigen Regierung die langjährigen Helfer seines Vaters zu entlassen[2]. Wie lange Probus noch im Amte blieb, ist nicht überliefert. Maximinus ist bis zum 16. April 376 als Präfekt nachweisbar (IX 19, 4); sehr bald darauf musste er dem Antonius weichen, an den am 23. Mai und 17. September 376 Gesetze adressiert sind (XIII 3, 11. IX 35, 2). Beide bezeichnen ihn ausdrücklich als *praefectus praetorio Galliarum*. Mit unverdächtiger Datierung sind dann noch an ihn gerichtet I 15, 7 vom 6. Januar 377, I 16, 13 vom 28. Juli 377 und IX 20, 1. XI 39, 7 vom 12. Januar 378; doch wird hier der Amtsbezirk nicht mehr genannt, und zwei Gesetze deuten darauf hin, dass Antonius nach Italien versetzt wurde, also den Probus ablöste; in beiden Fällen aber ist die Datierung verdorben.

IX 40, 12 handelt von den Rechten des Consularis Campaniae, setzt also voraus, dass der Präfekt in Italien zu befehlen hatte. Die Unterschrift lautet: *dat. prid. kal. Decemb. Trev(iris) Valente VI et Valentiniano II AA. conss.* (378). Dies kann nicht richtig sein, weil im November 378 Gratian nicht in Trier war, sondern an der Donau gegen die Goten kämpfte[3]. Den

[1] Seeck, Hermes XLI S. 184.
[2] Geschichte des Unterganges V S. 35. 42.
[3] Geschichte des Unterganges V S. 116. 121.

Weg zur Emendation weist ein Gesetz Julians, von dem vier Fragmente erhalten sind. Drei davon tragen die folgenden Unterschriften:

dat. VII kal. Nov. Antiochiae Iuliano A. IIII et Sallustio conss. (363) VIII 5, 15.

dat. VII kal. Nov. Iul. A. IIII et Sal. conss. XV 3, 2.

d. VI k. Nov. Iuliano A. IIII et Sallustio conss. Cod. Iust. VIII 10, 7.

Dies Datum ist unmöglich, obgleich es dreimal mit unbedeutenden Varianten wiederholt wird, weil am 26. Oktober 363 Julian längst tot war. Das Richtige lernen wir aus dem vierten Fragment (XI 28, 1), das die Unterschrift vollständiger erhalten hat: *dat. VII kal. Nov. Antiochiae, acc(eptum) XV kal. April. Karthag(ine) Iuliano A. IIII et Sallustio conss.* Das Konsulat bezieht sich also auf den Tag, an dem das Gesetz in Karthago ankam und dort in Wirksamkeit gesetzt wurde; gegeben war es im vorhergehenden Jahre. Aehnliche Beispiele finden sich noch oft. Demgemäss wird man auch in jenem Fragment an Antonius anzunehmen haben, dass ein Acceptum oder Propositum ausgefallen ist. Da das Datum dem Ende des Jahres angehört und der Präfekt sich wahrscheinlich in Italien, also fern dem gallischen Hoflager befand, können auch in diesem Falle Datum und Acceptum in verschiedene Konsulate fallen. Wenn jenes aber den 30. November 377 bezeichnet, so ist alles richtig; denn auch am 17. September 377 und am 12. Januar 378 ist Gratian in Trier nachweisbar (XI 2, 3. IX 20, 1).

In ähnlicher Weise ist auch Cod. Iust. II 7, 2 zu heilen. Ueber- und Unterschrift lauten: *Imppp. Valens, Gratianus et Valentinianus AAA. ad Antonium pp. — d. XV k. Sept. Ravennae Valente VI et Valentiniano II AA. conss.* (378). Valens starb schon am 9. August 378; ein Gesetz vom 18. desselben Monats kann also seinen Namen nicht mehr an der Spitze tragen. Um diese Zeit war zudem Gratian in Thrakien; Ravenna scheint er während seiner ganzen Regierung nie besucht zu haben. Wohl aber konnte Antonius sich dort aufhalten, wenn er nämlich Präfekt von Italien war. Man wird also nur das *d(atum)* in ein *acc(eptum)* oder *p(ro)p(ositum)* zu ändern haben, eine Verwechselung, die im Codex sehr gewöhnlich ist.

Also Antonius ist als Präfekt von Gallien vom 23. Mai bis zum 17. September 376 nachweisbar; sicher vor dem 30. November 377, vielleicht schon vor dem 6. Januar, wurde

er in gleicher Eigenschaft nach Italien versetzt, wo er wahrscheinlich an die Stelle des Probus trat und mindestens bis zum 18. August 378 im Amte blieb. Wir dürfen vermuten, dass Gratian seinen verehrten Lehrer Ausonius durch die höchste Beamtenwürde belohnen wollte, ihn aber doch zugleich an seinem Hoflager in Trier zu behalten wünschte, an dem er bis dahin als Quästor gewirkt hatte. Dies zu verbinden war nur möglich, wenn die Präfektur von Gallien erledigt wurde. Das dürfte der Grund gewesen sein, warum ihr bisheriger Inhaber nach Italien übersiedeln musste. An Ausonius als Präfekt ist nur ein Gesetz erhalten (VIII 5, 35), das am 20. April 378 unterschrieben wurde. Doch das Schweigen des Codex hindert in keiner Weise die Annahme, dass er das Amt schon sehr viel früher angetreten hat.

Und nun zu seinem Sohne! Gleich nach dem Tode Valentinians muss Hesperius zum Prokonsul von Afrika ernannt sein[1]. Er ist in diesem Amte am 10. März 376 und am 8. Juli 377 nachweisbar (XV 7, 3. I 32, 2), um dann vor dem 30. Januar 378 seinem Schwager Thalassius Platz zu machen (XI 36, 23—25; vgl. 30, 37). Dazwischen finden sich allerdings drei Fragmente, die Hesperius schon Präfekt nennen, doch kann ihre Ueberlieferung nicht richtig sein.

Das eine vom 27. Februar 377 trifft Bestimmungen für die *provincia proconsularis* (VIII 5, 34). Schon hieraus kann man schliessen, wie auch Mommsen es getan hat, dass der Adressat ihr Verwalter, d. h. Prokonsul von Afrika, war. Dazu kommt, dass die Kompilatoren des Codex den Titel *ppo*, weil er ihnen der geläufigste war, sehr häufig an die Stelle eines ganz anderen gesetzt haben.

Das zweite Fragment (XVI 5, 4) trägt die Unterschrift: *dat. X kal. Mai. Treviris) Valente V et Val(entiniano AA. conss.* (376). Doch es beginnt mit den Worten: *Olim pro religione catholicae sanctitatis, ut coetus haeretici usurpatio conquiescerel, iussimus.* Da nun Gratian an jenem Datum erst seit fünf Monaten regierte, konnte er nicht schon von einem Befehl sprechen, den er vor langer Zeit (*olim*) gegeben habe. Zwar war er schon im Jahre 367 als achtjähriges Kind zum Augustus ernannt, und seitdem stand auch sein Name in den Ueberschriften aller Gesetze. Doch soweit sie vor dem Tode seines Vaters gegeben waren,

[1] Als solchen nennen ihn die Inschriften CIL VIII 14346, 14398, 17519

pflegt er sie diesem zuzuschreiben, nicht sich selbst, wie gleich das folgende Fragment (XVI 5, 5) beweist: *quae perennis recordationis pater noster et nos ipsi — mandavimus.* Jener Erlass an Hesperius als Präfekten muss also mindestens um ein paar Jahre weiter herabgerückt werden. Da von den Kompilatoren die Kaiserkonsulate sehr oft verwechselt werden, habe ich vorgeschlagen, *Valente VI et Valentiniano II AA. conss.* (378) zu schreiben, und damit auch bei Mommsen Beifall gefunden.

Auch in dem dritten Fragment (I 15, 8) ist nicht der Titel des Hesperius zu ändern, sondern die Datierung. Denn er wird darin mit *illustris censura tua* angeredet und ihm die Aufgabe zugeschrieben, die Relationen der Vikare zu beantworten, was nur auf den Präfekten passt. Nun wurden die Postkonsulate sehr oft, und das nicht nur im Codex, mit den entsprechenden Konsulaten verwechselt. So erzählt uns Augustin, dass bei einem Religionsgespräch mit den Donatisten der vorsitzende Beamte die Zeit einer Urkunde durch sein Officium bestimmen lässt und dieses sie ein Jahr zu früh datiert, weil es das *p. c.* vor den Namen der Konsuln nicht beachtet hat[1]. Im Codex bieten das sicherste Beispiel zwei Fragmente desselben Gesetzes mit den Unterschriften (XII 1, 89. I 10, 1):

dat. III non. Iul. Viminacio post cons. Syagri et Eucheri vv. cc.
dat. III non. Iul. Viminacio Syagrio et Eucherio conss.

Danach wird auch in unserem Fragment zu schreiben sein: *dat. XII k. Feb. p. c. Gratiani A. IIII et Merobaudis* statt *Gratiano A. IIII et Merobaude consul.*, womit das Gesetz in das Jahr 378 heruntergerückt wird.

Nehmen wir die hier vorgeschlagenen Korrekturen an, so erscheint Hesperius als Proconsul Africae am 10. März 376, dem 27. Februar und 8. Juli 377, als Präfekt am 21. Januar und 22. April 378 (I 15, 8. XVI, 5, 4), am 2., 5., 21. und 31. Juli (VII 18, 2. XIII 1, 11. 5, 15. VIII 18, 6. Iust. VI 32, 4), am 3. August und 6. Dezember 379 (XVI 5, 5. VI 30, 4) und am 14. Mai 380 (X 20, 10[2]). Ob er die gallische oder die italische

[1] August. brev. coll. c. Don. III 17, 32 = Migne L. 43 S. 643: *officium ut falleretur et mensem interesse responderet, eundem consulatum putavit, postconsulatum autem non advertit, ubi annus iam alius agebatur.* Ein charakteristisches Beispiel Zeitschr. f. Kirchengesch. X S. 526 Anm. 2.

[2] In diesem Gesetz hat schon Mommsen *Mai.* für *Mart.* konjiziert, was zweifellos richtig ist.

Präfektur vor ihrer Vereinigung bekleidete, lässt sich aus dem Inhalt der Gesetze nicht erkennen. Doch dass er auch nach derselben nicht in Mailand, also wahrscheinlich in Trier residierte, zeigt die Unterschrift des an ihn gerichteten Gesetzes VIII 18, 6. Iust. VI 32, 4: *dat. prid. kal. Aug. Mediolano*[1], *acc. IIII kal. Sept. Ausonio et Olybrio conss.* (379). Denn wenn ein Erlass, der in Mailand ausgefertigt war, dreissig Tage brauchte, um in seine Hände zu gelangen, so ergibt sich daraus, dass er sich in beträchtlicher Entfernung von jener Stadt aufhielt. Nach diesen Daten könnte der Hergang etwa folgender gewesen sein.

Wahrscheinlich gegen Ende 376, vielleicht auch erst im Laufe des Jahres 377, wird der Präfekt von Gallien Antonius im gleichen Amte nach Italien versetzt, um seine Stellung für den geliebten Lehrer des Kaisers freizumachen. Als dann Hesperius gegen Ende 377 das Prokonsulat von Afrika an seinen lieben Schwager abtritt, sorgt sein lieber Vater dafür, dass er nicht ohne Aemtchen bleibe, und natürlich muss er ein höheres bekommen, als er bisher verwaltet hat. Da die Präfekturen, über die Gratian verfügt, beide besetzt sind, veranlasst er diesen, die gallische kollegialisch zu machen und dem Ausonius seinen Sohn zum Genossen zu bestellen. Bis mindestens in die zweite Hälfte des Jahres 378 bleiben sie Präfekten von Gallien. Dies bezeugt Ausonius für sich selbst (S. 14), und dass Hesperius in Trier residierte, ist wenigstens sehr wahrscheinlich. Die zärtlichen Verwandten brauchten sich also nicht mehr voneinander zu trennen, um ihrer hohen Stellungen zu geniessen. Im Januar 379 wurde dann Theodosius zum Kaiser erhoben, und Gratian übergab ihm das östliche Illyricum, weil auch hier schon Goten, Alanen und Hunnen schweiften und er selbst, dem Alamannen und Franken genug zu schaffen machten, mit diesen neuen Feinden nichts zu tun haben wollte[2]. Damit wurde ein grosses Stück von dem Gebiete des Antonius abgerissen, und diese Veränderung der Präfekturbezirke dürfte Gratian den Anlass gegeben zu haben, sie ganz aufzuheben. Die höchsten Zivilbeamten sollten wirkliche 'Reichspräfekten' werden: sie sollten nicht mehr ein abgegrenztes Ländergebiet verwalten, sondern zur Person des Kaisers gehören, und jedem der beiden wirklich regierenden Herrscher — das Kind Valentinian kam nicht in Betracht — sollten ihrer zwei mit

[1] Die Nennung des Ortes ist in dem Fragment des Codex Theodosianus ausgefallen, aber in dem des Justinianus erhalten.

[2] Seeck, Geschichte des Untergangs der antiken Welt V S. 125.

ungeteilter Gewalt zur Seite stehn. Denn dass die Kollegialität der Präfektur auch für den Reichsteil des Theodosius eingeführt wurde, beweist die folgende Liste:

	Eutropius	Neoterius
380.	6. Januar Iust. I 54, 4.	15. Januar IX 27, 1.
		2. Februar VIII 2, 3.
		17. März XII 1, 81. 82.
		26. April VII 13, 9. 18, 3.
	17. Juni III 5, 11. 6, 1. IV 19, 1. VI 10, 1. IX 27, 2. 42, 8. 9 Iust. VI 23, 16.	17. Juni III 11, 1.
	27. Juli XII 12, 7.	
	17. August XV 1, 21.	8. September VII 22, 11.
	16. November X 10, 15.	
	18. Dezember Iust. VI 56, 4 = V 9, 1.	
	30. „ IX 2, 3. 3, 6.	
381.	10. Januar XVI 5, 6.	16. Januar VII 18, 5.
	3. Februar VI 35, 11.	
	2. Mai XVI 7, 1.	
	8. „ XVI 5, 7.	
	30. „ III 8, 1.	
	3. Juni II 9, 2.	
	4. „ XIII 11, 1.	Florus
	21. Juli XII 1, 85. 86.	30. Juli XII 1, 87.
	5. September VII 13, 10.	
	28. „ Iust. V 34, 12.	
		13. Dezember VI 10, 3. 22, 6.
		21. „ XVI 10, 7.

Seiner Theorie zu Liebe will Mommsen den Neoterius zum Präfekten des orientalischen Illyricum machen. Aber erstens ist es unbewiesen und meines Erachtens auch sehr unwahrscheinlich, dass es unter Theodosius eine solche Präfektur überhaupt gegeben hat[1], und zweitens trägt ein Gesetz an Neoterius (VII 13,

[1] Mommsen, Theodosiani libri XVI S. CLXXIX. Der Clearchus, der hier genannt ist, war zwar Präfekt von Illyricum, aber unter Arcadius, nicht unter Theodosius. Cod. Iust. XII 57, 9. Die Gesetze, die im Jahre 382 an einen Mann gleichen Namens gerichtet sind, nennen ihn teils *ppo* (IV 17, 2. 3. XII 1, 93), teils *pu* (XV 2, 3), und dass letzteres richtig ist, beweist ihr Inhalt. Apodemius wird einmal *ppo*

9, 18, 3) die Unterschrift: *prolp(osita) VI kal. Mai. Antiochiae*, wodurch es sichergestellt ist, dass Antiochia in seinem Amtskreise lag, er also den Orient, nicht Illyricum, verwaltete. Und auch wenn dies nicht wäre, bewiese doch das Gesetz vom 30. Juli 381, dass die orientalische Präfektur kollegialisch war. Denn dass Florus sie bekleidete, bestreitet auch Mommsen nicht, und in diesem Falle ist das Tagdatum durch den Ort Heraclea vor jedem Zweifel geschützt, weil Theodosius auch durch eine Reihe anderer Gesetze vom 21. bis zum 30. Juli 381 hier nachweisbar ist (X 24, 2. XII 1, 85. 86. IX 17, 6. XVI 1, 3).

Nachdem Eutropius gegen Ende 381 sein Amt niedergelegt hatte, dürfte Florus alleiniger Präfekt des Orients geblieben sein, und ebenso lassen sich für seine Nachfolger, Postumianus (383), Cynegius (384—388), Tatianus (388—392) und Rufinus (392—395), keine Kollegen nachweisen. Neben Tatianus erscheint zwar in der Präfektenliste Mommsens[1] Trifolius, aber da an ihn ein Gesetz über die Dekurialen Roms gerichtet ist (XIV 1, 3), muss er Italien verwaltet haben. Zwar nennt ihn ein Fragment schon zu einer Zeit, wo Theodosius sich diesen Reichsteil noch nicht unterworfen hatte: doch ist es unterzeichnet, als der Kaiser eben gegen den Usurpator Maximus den Feldzug begann[2], der ihm Italien gewinnen sollte, und es ist nicht ausgeschlossen, dass er in hoffnungsfreudiger Zuversicht schon den Beamten ernannt hatte, der die erst zu erobernden Provinzen verwalten sollte[3]. Hatte ihm doch ein heiliger Einsiedler geweissagt, dass er in dem bevorstehenden Kriege Sieger bleiben werde[4], und eine

per Illyricum genannt (XII 12, 12), aber ein anderes Mal *ppo Illyrici et Ital. II* (XI 30, 51), ein drittes Mal *ppo Illyrici et Afric.* (XIII 5, 21). Danach war sein voller Titel *praefectus praetorio Illyrici, Italiae et Africae*, d. h. er bekleidete die alte und wohlbekannte Präfektur, die wir die italische genannt haben.

[1] Theodosiani libri XVI S. CLXXIV.

[2] Das erste Gesetz an Trifolius ist am 14. Juni 388 in Stobi erlassen (XVI 5, 15). Da Theodosius von Thessalonica aus den Feldzug gegen Maximus antrat (IX 11, 1), musste das Heer auf seinem Marsche jene Stadt berühren.

[3] In derselben Weise wurde Jovius zum Präfekten für Illyricum ernannt, als Stilicho es im J. 405 zu erobern hoffte (Sozom. VIII 25, 3. IX 4, 3). Tatsächlich erobert hat er es nie.

[4] Rufin. h. e. XI 32. Theodor. h. e. V 24, 2. August. de civ. dei V 26. de cura pro mort. ger. 17, 21. Pallad. hist. Laus. 43 = Migne [illegible]

solche Verkündigung duldete bei dem frommen Kaiser keinen Zweifel.

Zu der Zeit, wo er die monarchische Präfektur wieder herstellte, hatte er sich eben mit Gratian über kirchliche Fragen entzweit[1]. Es ist höchst bezeichnend, dass ihn dies dazu führte, auch die verwaltungsrechtlichen Bestimmungen des Jünglings, der Theodosius auf den Thron erhoben hatte, rücksichtslos umzustossen.

Wenden wir uns nun wieder dem Reichsteil Gratians zu, so finden wir, dass Ausonius gegen Ende seines Konsulatsjahres (379) die Präfektur niedergelegt haben muss und durch Siburius ersetzt wurde. Von da an bis zum Tode des jungen Kaisers (25. August 383) ergibt sich uns die folgende Präfektenliste:

	Hesperius	**Siburius**
379.	6. Dezember VI 30, 4.	3. Dezember XI 31, 7.
		Probus II.
380.		12. März VI 28, 2.
	14. Mai X 20, 10.	
	Syagrius	
	18. Juni XI 30, 38.	27. Juni VI 35, 10.
	15. Juli VII 18, 4.	
381.	27. Februar VIII 5, 36.	**Severus**[2]
382.		25. März XII 12, 8.
		2. April VII 18, 6.
	9. April XII 1, 88.	3. „ VIII 4, 13.
		Hypatius
		13. April XI 16, 13.
	5. Juli XII 1, 89. I 10, 1.	
	30. August XI 16, 14.	
	Bassus	
	22. November I 6, 8[3].	9. Dezember XI 16, 15.

[1] Seeck, Geschichte des Untergangs der antiken Welt V S. 161 ff.

[2] Der sehr häufige Name Severus findet sich gleichzeitig bei einem Stadtpräfekten von Rom und einem Reichspräfekten. Nach den Ueberschriften der Gesetze sind sie nicht zu unterscheiden, weil die Kompilatoren des Codex die beiden Titel *ppo* und *pu* arg durcheinanderwerfen, wohl aber nach dem Inhalt. Da die drei hier angeführten sich auf die Verwaltung der Provinzen beziehen, nicht auf die Stadt Rom, werden sie dem Reichspräfekten zuzuschreiben sein, obgleich XII 12, 8 den Titel *pu* setzt. Vgl. Mommsen zu Cod. Theod. VI 6, 1.

[3] Hier lautet die Adresse *ad Bassum ppm praefectum urbis*, d. h.

Probus III.

383. 19. Januar XI 13, 1.
15. Dezember VI 26, 3.
10. Januar VI 2, 13.
18. April XII 1, 99. 100.
2. Mai III 1, 4.
21. „ XVI 7, 3.
28. „ II 19, 5.

Dass diese beiden Reihen nebeneinander fungiert haben, ist nach den Daten zweifellos, und von jedem der hier genannten Präfekten nur mit Ausnahme von Siburius und Bassus lässt es sich nachweisen, dass er die Provinzen verwaltet hat, die vor der Neuerung Gratians zur italischen Präfektur gehörten[1]. Kollegialisches Regiment ist also auch hier anzunehmen; ob es sich auch auf Gallien erstreckte, lässt sich aus den Gesetzen nicht erkennen, doch helfen uns hier die Inschriften des Probus weiter.

Von diesen sind zwei (Dessau 1267. 1268) nach seinem Tode verfasst, enthalten also seinen *Cursus honorum* ganz vollständig. Sie erwähnen beide der Präfekturen in folgender Weise:

praefecto praetorio quater Italiae Illyrici Africae Galliarum.

Die vierte Präfektur fällt in die Zeit, wo Valentinian durch Maximus aus Italien vertrieben wurde[2], d. h. in das Jahr 387, kommt also zunächst für uns noch nicht in Betracht. Ebensowenig die erste, die er unter Valentinian I. und unmittelbar nach dessen Tode bekleidet hatte. Doch die Inschrift (Dessau 1265), die ihrer allein mit den Worten erwähnt:

praefecto praetorio per Illyricum, Italiam et Africam,

trägt ein Datum des Jahres 378. Sie beweist also, dass die zweite und dritte zwischen die Jahre 379 und 386 fallen, wozu es trefflich passt, dass unsere Liste sie 380 und 383 ansetzt. Genauere Auskunft über sie bietet eine Inschrift, die vor der vierten Präfektur gesetzt ist (Dessau 1266):

die Titel des Reichspräfekten und des Stadtpräfekten stehen nebeneinander, jedenfalls durch eine Korrektur, die in der Urhandschrift gemacht worden ist. Das Richtige muss *ppm* sein, weil das Fragment nicht von der Stadtverwaltung, sondern von den Officia der Provinzialbeamten handelt.

[1] Probus II: *pp. Hadrumeti* VI 28, 2. Syagrius: *pp. Romae* VII 18, 4. *beata Capuae* XI 16, 14. *pp. Karthagine* XII 1, 88. Severus: *pp. Romae* VII 18, 6. *pp. Karthagine* XII 12, 8. Hypatius: *pp. Karthagine* XI 16, 14. Baetia erwähnt XI 16, 15. Probus III: Italia, Africa und Illyricum erwähnt XI 13, 1.

[2] Socrat. V 11, 11. Sozom. VII 13, 11.

praef. praetorio Illyrici, praef. praet. Galliar. II, praef. praet. Italiae atque Africae III.

Dies hat man bisher so gedeutet, und ich selbst habe mich dessen schuldig gemacht, als wenn Probus das erstemal Präfekt von Illyricum, das zweitemal von Gallien, das drittemal von Italien und Afrika gewesen wäre, doch ist dies aus folgenden Gründen unmöglich:

1. Es müsste heissen: *praef. praet. II Galliar. praef. praet. III Italiae atque Africae*; wie die Ziffern tatsächlich stehen, kann man sie nicht *iterum* und *tertium*, sondern nur *bis* und *ter* lesen.

2. Wenn Probus Gallien vor Italien und Afrika verwaltet hätte, würde es in den Inschriften, die nach seinem Tode gesetzt sind, nicht ganz am Ende der Namenreihe stehen.

3. Dass während der ersten Präfektur er nicht Illyricum allein verwaltete, sondern Italien und Afrika mit diesem verbunden waren, zeigt die Inschrift vom Jahre 378.

4. Auch während der zweiten Präfektur muss nicht nur Gallien, sondern auch Afrika zu seinem Kompetenzkreise gehört haben, da ein an ihn gerichtetes Gesetz in Hadrumetum publiziert ist (VI 28, 2).

Danach kann die Inschrift nur so gedeutet werden, dass sie angibt, wie viele Mal Probus während dreier Präfekturen jedes der vier genannten Gebiete verwaltet hat. In allen dreien unterstanden ihm Italien und Afrika; das erste Mal waren sie mit Illyricum verbunden, die beiden andern Male mit Gallien. Denn Illyricum war in dieser Zeit, wenn auch nicht ganz, so doch zum grösseren Teil an Theodosius abgetreten (S. 20). Wir sehen also, dass die Zusammenlegung der gallischen und der italischen Präfektur, wie sie Gratian 379 zugunsten des Ausonius und seines Sohnes verfügt hatte, noch bis 383, d. h. bis zum Tode des Kaisers, fortbestand.

Damit steht im Widerspruch, dass es in dem einzigen Gesetz an Probus, das sich aus seiner dritten Präfektur erhalten hat (XI 13), heisst: *igitur sinceritas tua id ipsum per omnem Italiam, tum etiam per urbicarias Africanasque regiones ac per omne Illyricum praelata oraculi huius auctoritate firmabit.* Hier ist vorausgesetzt, dass der Präfekt über ganz Illyricum zu gebieten habe. Vielleicht lässt sich das folgendermassen erklären. In der letzten Zeit seiner Regierung stand Gratian zu Theodosius in einem sehr gespannten Verhältnis, ja es ist nicht unmöglich, dass dieser die Usurpation, die seinem jungen Mitregenten den

Tod brachte, angestiftet hat[1]. Vielleicht hatte dieser von ihm die Rückerstattung Illyricums gefordert, Theodosius sie aber verweigert. In diesem Falle würde es sich begreifen, dass Gratian von dem streitigen Gebiete redet, als wenn es zu seinem Reichsteil gehörte, die spätere Inschrift des Probus dagegen, indem sie die tatsächlichen Verhältnisse in Betracht zieht, es nicht seiner Präfektur zurechnet.

Sehr auffällig ist es, wie schnell nach dem Rücktritt des Ausonius die Präfekten Gratians wechseln. Doch dass gleichberechtigte Kollegen in so hoher Stellung, wenn sie nicht gerade Vater und Sohn waren, sich schlecht vertrugen und einer den andern sehr bald ausmanövrierte, begreift sich leicht.

Nachdem der Usurpatur Maximus sich 383 Galliens bemächtigt hatte, hörte dessen Verbindung mit Italien natürlich auf und es empfing in Euodius seinen eigenen Präfekten[2]. Doch bei Valentinian II., für den jetzt seine Mutter Justina regierte, blieb Probus im Amt, und in seinem Reichsteil dauerte die Kollegialität der Präfektur fort, wie die folgende Liste zeigt:

	Atticus	Probus III.
384.	13. März XIII 1, 12.	
	Praetextatus	
	21. Mai VI 5, 2.	
	9. September Iust. I 54, 5.	26. Oktober VI 30, 6.
	Neoterius	**Principius**
385.	1. Februar VIII 5, 43[3].	13. Februar Iust. I 48, 2.
	25. „ IX 38, 8.	
	14. April XI 16, 16.	
	30. „ II 1, 6.	
	4. Mai XI 22, 2.	
	28. „ XII 1, 110.	1. Juni IX 40, 14.
	12. Juni VIII 4, 15.	
	10. Juli VII 2, 2.	
	26. „ II 26, 4.	31. August VI 30, 10.
		18. September VIII 7, 16.
		24. „ I 2, 9=XI 1, 20.

[1] Seeck, Geschichte des Untergangs der antiken Welt V S. 168 ff.

[2] Sulp. Sev. vit. S. Mart. 20, 4. chron II 50, 7.

[3] Hier bietet die einzige Handschrift zwar *Ricomere et Clearco cons.*, doch wird dafür *p. c. Richomeris et Clearchi* zu schreiben sein. Vgl. S. 19.

26. September X 20, 12.
4. November XIII 1, 14.
5. „ XII 12, 10.
10. Dezember VIII 7, 17.
11. „ XI 16, 17.

Eusignius

386. 23. Januar XVI 1, 4=4,1.
15. Februar XII 12, 11.
20. April XIII 5, 17.
14. Juli VIII 7, 18.
29. „ I 32, 5.
18. November XI 37, 1.
3. November II 8, 18=VIII 8, 3 = XI 7, 13.
3. Dezember VIII 8, 4.
25. „ XII 1, 114.

387. 25. Januar I 29, 6.

Probus IV.

26. Februar XV 3, 3.
6. März VI 24, 4.
14. April XI 22, 3.
19. Mai XI 30, 48.

Hier liegt die Versuchung besonders nahe, die vereinzelten Daten, die von den Präfekturen des Probus und Principius in die Amtszeiten ihrer Kollegen hineinragen, durch Konjektur zu beseitigen und so die Einheitlichkeit der Reichspräfektur herzustellen. Bei zweien wäre dies nicht schwer. Bei dem 13. Februar 385 haben die Handschriften von der Jahresbezeichnung nicht mehr erhalten als *chomere*. Wenn wir dafür *p. c. Richomeris et Clearchi* angenommen haben, so ist dies natürlich sehr zweifelhaft. Auch der 1. Juni 385 ist dadurch unsicher überliefert, dass kein Ortsdatum genannt wird, das ihn stützen könnte. Man könnte also ohne Schwierigkeit für *kal. Iun.* etwa *III kal. Ian.* oder ein ähnliches Datum vermuten. Doch zum 3. November 386 ist an drei Stellen überliefert: *pp. III non. Nov. Aquil., acc. VIII k. Dec. Rom. Hon. n. p. et Eudoxio conss.*[1]. Eine so vollständig erhaltene und so gut beglaubigte Unterschrift, in der auch die Tage der Publikation in Aquileja und der Ankunft in Rom so trefflich für die Entfernung der beiden Städte von einander passen, wird kein Verständiger antasten wollen. Und bei dem 20. April 386 ist als Ort Aquileja genannt, was zu der Geschichte dieses Jahres sehr gut passt. Denn um die Zeit des

[1] Die Abweichungen sind ganz unbedeutend; VIII 8, 3 ist *dat.* statt *pp.* überliefert, XI 7, 13 das Acceptum weggelassen.

Osterfestes (5. April) war ein Drohbrief des Maximus bei Valentinian angelangt[1]; da Mailand einem Angriff von Gallien aus gar zu sehr ausgesetzt war, ist es sehr begreiflich, dass der junge Kaiser sich gleich darauf nach dem entfernteren Aquileja zurückzog, von wo er schnell in das Gebiet des Theodosius flüchten konnte, wie er es im folgenden Jahre wirklich getan hat. Und wollten wir hierauf keine Rücksicht nehmen, so bliebe immer noch die Nachricht übrig, dass Probus im J. 387, also gleichzeitig mit Eusignius, die italische Präfektur bekleidet hat (S. 24). Und dies ist nicht durch die Rechtsbücher, sondern durch die Kirchenhistoriker überliefert, deren Zeugnis die Inschriften, indem sie ihm vier Präfekturen zuschreiben, bestätigen. So wird die Kollegialität des Amtes auch für diese Zeit durch Quellen der verschiedensten Art beglaubigt.

Wo wir sie nachweisen können, ist sie nicht aus staatsrechtlichen oder verwaltungstechnischen Erwägungen hervorgegangen, sondern aus rein persönlichen Gründen, wie das dem despotischen Willkürregiment der Zeit entspricht. Gratian verdoppelt die Präfektur, um seinem Lehrer einen Gefallen zu tun, Arcadius, um die Macht seines Hofeunuchen zu schützen und die eines Amtes, das ihr gefährlich werden könnte, durch Teilung zu schwächen. Doch werden Ausonius und Eutrop gewiss nicht versäumt haben, darauf hinzuweisen, dass die Kollegialität der Präfektur schon früher bestanden habe und man mit ihr nur eine Institution des hochbewunderten Altertums wiedererwecke. War sie dann einem Günstling zu Liebe eingeführt, so pflegte sie dessen Einfluss noch um einige Jahre zu überleben; so hat sie im Occident von 378—387, im Orient von 379—381 und dann wieder von 396—405 bestanden. Sehr bald aber kehrte man zu der monarchischen Präfektur zurück, die, wie Mommsen ganz richtig empfunden hat, dem Geiste dieser Epoche viel besser entsprach.

Wie er auf vielen Gebieten neue Wege gewiesen hat, so bietet auch sein Aufsatz über die Diocletianische Reichspräfektur die Grundlage, von der jede weitere Forschung über den Gegenstand ausgehen muss. Doch in der Wissenschaft ist es ausgeschlossen, dass, wer das Fundament legt, auch den ganzen Bau vollende, und keiner bleibt vor Irrtümern bewahrt, die seine geringeren Nachfolger verbessern können und müssen. So sei es auch mir gestattet, Mommsens Arbeit zu ergänzen, indem

[1] Seeck, Geschichte des Untergangs der antiken Welt V S. 207.

ich, auf sie gestützt, die Entwicklung der Präfektur seit den Zeiten Diocletians verfolge.

Ich hatte vermutet, dass unter ihm jedem der vier Kaiser, sowohl den Augusti, als auch den Cäsares, ein Präfekt zur Seite gestanden habe. Mommsen bestritt dies, und eine später gefundene Inschrift hat ihm Recht gegeben[1]. Sie hat uns gelehrt, dass gegen Ende des 3. Jahrhunderts es nur zwei Präfekten gab, Afranius Hannibalianus und Julius Asclepiodotus, die natürlich zu den Augusti gehörten. Doch dabei ist eins sehr zu beachten. Das einzige Mal, wo Asclepiodotus in unserer dürftigen Ueberlieferung als handelnd erwähnt wird, steht er 296 dem Cäsar Constantius bei der Unterwerfung Britanniens zur Seite[2], und der Stein, den Hannibalianus dem Diocletian gesetzt hat, ist nicht in Nicomedia gefunden oder in irgend einer andern Stadt, in der der Augustus sich aufgehalten hat, sondern in Oescus an der Donau, d. h. im Reichsteil des Cäsars Galerius. Also beide Präfekten erscheinen, wo sie sich nachweisen lassen, nicht in der Umgebung ihrer Augusti, sondern der Cäsares. Zwar ist das Material so gering, dass es leicht täuschen kann; doch fällt es schwer, hier an Zufall zu glauben.

Als Maximian zum Cäsar ernannt war, hatte er nach seinen ersten Siegen gegen den Willen Dicletians sich von den Soldaten zum Augustus ausrufen lassen[3]. Nach einer solchen Erfahrung scheint dieser auch seinen neuen Cäsaren nicht recht getraut zu haben. Um sie in ihren Schranken zu halten, gab es kein besseres Mittel, als Männer neben sie zu stellen, die, von den Augusti ernannt und als deren *alter ego* geltend, von den Cäsaren ganz unabhängig und an Macht ihnen fast ebenbürtig waren. Unter den Kaisern war Kollegialität rechtlich vorhanden, konnte aber ihre hemmende Wirkung kaum ausüben, weil die räumliche Trennung dies verhinderte. Jeder der viere hatte daher die Macht, sich gegen die andern aufzulehnen und so Bürgerkriege herbeizuführen. Dem wurde vorgebeugt, wenn sich in der unmittelbaren Umgebung der Cäsaren je ein Mann befand, der imstande war, ihren Eigenmächtigkeiten entgegenzutreten oder sie wenigstens bei Diocletian zu denunzieren. Ich möchte daher vermuten, dass die Präfekten zwar rechtlich zu den Au-

[1] Seeck, Geschichte des Untergangs der antiken Welt[1] S. 155.

[2] Eutrop. IX 22, 2. Vict. Caes. 39, 42. Zonar. XII 31 p. 641 a; vgl. Eumen. paneg. VIII (V) 15 ff.

[3] Geschichte des Untergangs I S. 26.

gusti gehörten und nur ihren Befehlen unbedingt gehorchen mussten, tatsächlich aber als Helfer und mehr noch als Beobachter sich an den Hoflagern der Cäsares aufzuhalten pflegten. Jedenfalls würde eine solche Einrichtung der misstrauischen Art Diocletians sehr gut entsprechen.

Darum brauchten er selbst und sein gleichberechtigter Mitregent nicht auf die Dienste zu verzichten, welche die Präfekten den Herrschern von Alters her leisteten. Wie sich aus dem Veroneser Verzeichnis der Provinzen ergibt[1], hatte schon Diocletian das Reich in Diözesen eingeteilt und natürlich zu ihrer Verwaltung auch Vikare ernannt. Diese waren, wie ihr Name das ausdrückt, Stellvertreter der Präfekten und konnten, während der Kaiser sich in ihrer Diözese aufhielt, deren Obliegenheiten bei ihm versehen.

Diese waren damals noch so mannigfach, dass sich ihr Umfang gar nicht begrenzen lässt. Als Richter, als Verwalter, als Feldherrn, kurz in jeder Eigenschaft, in der er selbst tätig war, konnte der Kaiser auch seinen *alter ego* gebrauchen. In den einzelnen Provinzen hatte Diocletian die zivile Gewalt von der militärischen getrennt; an der höchsten Stelle des Beamtentums fielen beide noch zusammen. So hatte der spätere Cäsar Constantius als Präfekt Maximians gegen die Franken gekämpft[2], Asclepiodotus gegen den Usurpator Allectus; Pompeianus Ruricius führte als Präfekt das Heer des Maxentius in Oberitalien gegen Constantin[3], und dieser selbst war bei seinem Feldzuge gegen den römischen Tyrannen von einem Präfekten begleitet[4]. Doch wo der Kaiser sein eigner Feldherr war, da lag es in der Natur der Dinge, dass seinem obersten Gehilfen die Aufgaben zufielen, die heutzutage die Chefs des Generalstabs und der Intendantur versehen. So wird der kriegerische Sinn Constantins die Ursache gewesen sein, warum die Sorge für die Verpflegung der Heere zur bedeutsamsten Pflicht der Präfektur geworden ist, und dies ist sie immer geblieben, auch nachdem durch die Schöpfung des neuen Amtes der Magistri Militum die Präfekten ihrer militärischen Gewalt beraubt waren.

Dass Constantin es war, der die Scheidung der zivilen Verwaltung von dem Truppenkommando, wie sie Diocletian für

[1] Mommsen, Gesammelte Schriften V S. 561 ff.

[2] Geschichte des Untergangs I S. 29.

[3] Eumen. paneg. XII (IX) 8, 1; vgl. Nazar. paneg. IV (X) 25, 4. 7.

[4] Eumen. paneg. XII (IX) 11, 4.

die niedrigeren Aemter verfügt hatte, auch bis in die höchste Stelle durchführte, ist durch Eunapius-Zosimus (II 32, 2. 33, 3—5) beglaubigt. Doch wann und unter welchen Umständen diese wichtige Neuerung eintrat, berichtet keine Quelle.

Am 27. Februar 316 entsprachen den beiden Kaisern, die sich damals noch keine Cäsaren ernannt hatten, auch zwei Präfekten, wie in den Zeiten Diocletians. Petronius Annianus weilte am Hoflager Constantins in Trier[1]. Julius Julianus stand jedenfalls dem Licinius zur Seite. Er ist im Amte geblieben, bis sein Herr 324 des Thrones beraubt wurde[2]: danach scheint im Osten die alte Präfektur vor dem Siege Constantins unverändert fortbestanden zu haben. Im Occident dagegen finden sich Anzeichen, die auf eine Umgestaltung des Amtes hinweisen.

Bekanntlich ist in den Ueberschriften der Gesetze kein Titel häufiger als *ppo.* Dies gilt auch für die Regierung Constantins, aber nur mit Ausnahme der ersten sieben Jahre, die im Theodosianus vertreten sind (312—318), obgleich sie eine recht grosse Zahl von Fragmenten aufweisen. In ihnen findet sich jener Titel nicht öfter als dreimal und nur bei Gesetzen, deren Datierung erweislich falsch ist (VII 21, 1. VIII 4, 1. XIV 8, 1). Sie alle tragen Kaiserkonsulate, die im Codex unzähligemal untereinander verwechselt sind; Konsulate von Privatleuten, die besser überliefert zu sein pflegen — in diesen Zeitraum fallen ihrer drei (314. 316. 317) —, sind gar nicht vertreten. Bei dem ersten Fragment (VII 21, 1) lautet die Unterschrift: *pp. III id. Aug. Sirmio Constantino A. III et Licinio III conss.* (313). Im Jahre 313 stand Pannonien noch unter der Herrschaft des Licinius, dessen Gesetze nach seinem Sturz annulliert und daher in den Codex nicht aufgenommen wurden. Ein Präfekt Constantins aber konnte in Sirmium, d. h. im Reichs-

[1] Seeck, Zeitschr. f. Kirchengeschichte XXX S. 211.

[2] In seiner Lobrede auf Kaiser Julian sagt Liban. or. XVIII 9 von dem Vater seines Helden: γήμας δὲ ὑπάρχου θυγατέρα χρηστοῦ τε καὶ νοῦν ἔχοντος, ὃν ὁ πολέμιος νενικηκὼς ἠδέσθη καὶ τοῖς αὐτοῦ παρεκάλεσεν εἰς ἐκεῖνον βλέποντας ἄρχειν, ποιεῖται τοιοῦτον τὸν ἄριστον καὶ τιμᾷ τὸν κηδεστὴν τῇ προσηγορίᾳ τοῦ παιδός. D. h. der mütterliche Grossvater Julians hiess gleichfalls Julian und bekleidete sich als Präfekt so aus, dass Constantin, als er den Licinius besiegt hatte, jenen seinen eigenen Beamten zum Muster aufstellte. Dies hat nur einen Sinn, wenn Julianus die Präfektur eben damals, durch den Sieg über Licinius, einbüsste.

teil des Licinius, nichts publizieren. VIII 4, 1 redet, wie schon Mommsen in der Anmerkung dazu ausgeführt hat, von der Absetzung des Licinius, kann also, obgleich die Unterschrift das Konsulat von 315 nennt, nicht vor 324 gegeben sein. XIV 8, 1 ist unterschrieben: *dat. XIIII kal. Octob. Naisso, acc. VIII id. Novemb. Constantino A. IIII et Licinio IIII conss.* (315). In diesem Jahre feierte Constantin am 25. Juli seine Decennalien in Rom und verliess die Stadt erst wieder am 27. September[1], kann also nicht am 18. desselben Monats in Naissus gewesen sein. Das erste Gesetz an einen Präfekten, gegen dessen Datierung keinerlei Bedenken vorliegen[2], ist am 27. April 319 an Rufinus gerichtet (VI 35, 3), und dann werden sie bald häufiger. Wenn Constantin erst von dieser Zeit an mit seinen Präfekten schriftlich verkehrt, so darf man daraus wohl schliessen, dass er ihnen seine Befehle nicht mehr mündlich erteilen konnte, weil sie kurz vorher sein Hoflager verlassen hatten.

Ich habe dies schon früher[3] damit in Zusammenhang gebracht, dass er am 1. März 317 seine beiden Söhne zu Cäsaren ernannte und dem älteren bald darauf, vielleicht im J. 318, die Verwaltung Galliens übertrug. Doch Crispus war damals kaum älter als elfjährig[4]; seine Selbständigkeit konnte also nur eine scheinbare sein. Neben ihm mussten Beamte von Rang und Ansehn stehn, die für ihn die Geschäfte führten. So wird Constantin ihm einen Präfekten beigegeben haben, womit er wahrscheinlich nur auf das Beispiel Diocletians und Maximians zurückgriff. Denn wie wir oben bemerkten, scheinen ja auch diese ihre höchsten Beamten nicht in ihrer eigenen Umgebung behalten, sondern an den Hof ihrer Cäsaren geschickt zu haben.

[1] Zeitschr. f. Rechtsgesch. X Rom. Abt. S. 214.

[2] Zwei Fragmente eines Gesetzes an Rufinus (II 9, 1. III 5, 1), die in der Ueberschrift Constantin nennen und deren Konsulat auch in die Zeit dieses Kaisers fällt, gehören erweislich seinem Sohne. Dadurch hat Mommsen sich veranlasst gesehn, auch die vier andern Gesetze Constantins an Rufinus (V 2, 1. VI 35, 3. VII 21, 1. XIII 3, 2) auf Constantius zu übertragen, geht aber damit viel zu weit. In den Jahren 316 und 323 waren zwei Rufini Konsuln, und da es üblich war, Präfekten, mit denen der Kaiser zufrieden war, durch das Konsulat zu belohnen, kann man fast mit Sicherheit annehmen, dass mindestens ein Rufinus unter Constantin Präfekt gewesen ist.

[3] In dieser Zeitschrift XLIX S. 210 ff.

[4] Geschichte des Untergangs I S. 442

Doch lagen die Verhältnisse insofern anders, als Constantius und Galerius reife Männer, Crispus ein Kind war. Wenn ein Präfekt für ihn die Regierung führte und dabei durch eine Entfernung von vielen hundert Meilen der Aufsicht Constantins entzogen war, so konnte dies leicht dazu führen, dass er selbst sich der Krone zu bemächtigen versuchte. Waren doch noch kurz vorher Usurpationen so häufig gewesen, dass jeder römische Kaiser ihnen vorzubauen hatte. Dies wird dazu geführt haben, dass das Militärkommando, auf dem jede wirklich gefährliche Macht beruhte, der Präfektur entzogen und auf das neu geschaffene Magisterium Militum übertragen wurde.

Schon unter Constantin begegnet uns eine örtliche Kompetenzbeschränkung der Präfektur, die aber mit der späteren Einteilung des Reiches noch nichts zu tun hat. Am deutlichsten ist sie ausgesprochen in einem Gesetz vom 21. Oktober 336 an den Präfekten Felix (Sirm. 4), in dem es am Schlusse heisst: *volumus, ut excellens sublimitas tua litteris suis per dioecesim sibi creditam commeantibus iudices moneat et q. s.* Dass die Diözese des Felix Afrika war, ergibt sich aus einem Gesetz vom J. 334 (XIII 4, 1): *architectis quam plurimis opus est; sed quia non sunt, sublimitas tua in provinciis Africanis ad hoc studium eos inpellat, qui ad annos ferme duodeviginti nati liberales litteras degustaverint.* Offenbar soll dies für das ganze Reich gelten; wenn Felix ausschliesslich für die afrikanischen Provinzen damit beauftragt wird, so kann dies keinen anderen Grund haben, als dass seine Kompetenz auf sie beschränkt war. Ein anderes Gesetz an ihn redet von den *Afri curiales* (XII 1, 21), dreimal heisst es in den Unterschriften *p(ro)p(ositum) Karthagine* (XIII 4, 1. 5, 6. Sirm. 4). — Ganz ähnlich steht es mit Menander. Ein Gesetz über die öffentliche Unterstützung Bedürftiger, das seinem Inhalte nach für das gesamte Reich bestimmt sein muss, soll er nur *per universam Africam* zur Ausführung bringen (XI 27, 2). In einem andern, das an ihn gerichtet ist, werden die *Tertii Augustani* erwähnt, eine Legion, die in Afrika stand (IV 13, 3). Ein drittes lässt erkennen, dass er einem Pronkonsul zu befehlen hatte[1], was gleichfalls auf Afrika passt (VIII 5, 4). Damit ist

[1] Wenn hier Prokonsuln im Plural genannt sind, so können damit nur nacheinander fungierende gemeint sein. Denn ausser Afrika besassen damals nur noch Asia und Achaia Statthalter, die jenen Titel führten.

es auch bewiesen, dass Menander Präfekt war; denn die Ueberschriften nennen ihn alle ohne Titel. Neben diesen beiden ist noch Gregorius zu nennen, obgleich es von diesem sich nur beweisen lässt, dass er über Afrika gebot, nicht dass sein Amtskreis sich auf Afrika beschränkte[1]. Doch nach der Analogie von Felix und Menander werden wir dies wohl auch für ihn anzunehmen haben. Endlich ist uns ein vierter afrikanischer Präfekt auch auf Stein überliefert. Von L. Aradius Valerius Proculus heisst es auf zwei stadtrömischen Inschriften[2]: *proconsuli provinciae Africae vice sacra iudicanti eidemq(ue) iudicio sacro per provincias proconsularem et Numidiam, Byzacium et Tripolim itemque Mauretaniam Sitifensem et Caesariensem perfuncto officio praefecturae praetorio.* Das interpretierte Mommsen folgendermassen: *cum proconsul Africae esset vice sacra iudicans, eodem tempore iussu principis extra ordinem vices fecit praefectorum praetorio per dioecesim Africanam.* Doch dem wiederspricht die Versinschrift desselben Proculus[3]: *praefectus et idem hic Libyae, idem Libyae proconsul et ante.* Hier ist ausdrücklich gesagt, dass er die Verwaltung der afrikanischen Diözese nicht während seines Prokonsulats ausgeübt hat, sondern dass dieses ihr voranging (*ante*). Daraus aber folgt weiter, dass er nicht nur dem Verse zu Liebe *praefectus Libyae* genannt wird, sondern es wirklich war. Denn nach dem Prokonsulat konnte man kein Vikariat mehr bekleiden, weil dieses an Rang viel niedriger stand, wohl aber die *praefectura praetorio.* Wenn die Prosainschriften dies Amt durch eine so weitläufige Umschreibung bezeichnen, so erklärt sich das wohl daraus, dass es in dieser Gestalt erst durch Konstantin neu geschaffen war und eine feste Titulatur daher noch nicht gewonnen hatte.

Ueber Afrika sind wir am besten unterrichtet, weil seine Archive das Meiste für die Zusammenstellung des Codex Theodosianus beigetragen haben[4]. Für alle andern Diözesen fehlen die Quellen entweder ganz oder fliessen doch sehr spärlich, und dazu kommt, dass die arge Zerrüttung, welche die Datierungen dieses ältesten Teiles der Sammlung erfahren haben, die Untersuchung ungemein erschwert. So sind wir meist auf Vermutungen an-

[1] Pauly-Wissowa VII S. 1871.
[2] CIL. VI 1690. 1691 = Dessau 1240.
[3] CIL. VI 1693 = Dessau 1241.
[4] Zeitschr. f. Rechtsgesch. X Rom. Abt. S. 4—7.

gewiesen. Namentlich ist zu beachten, dass dasselbe Gesetz, welches an Menander für Afrika gerichtet wurde (XI 27, 2), an Ablabius die Bestimmung enthält *per omnes civitates Italiae proponatur lex* (XI 27, 1). Jahr und Datum sind zwar verschieden, doch bei dieser Art von Ueberlieferung bedeutet das nicht viel und um so weniger, als sich bei einer der beiden Subskriptionen die Unrichtigkeit sicher nachweisen lässt[1]) und die andere ein Kaiserkonsulat zeigt. Man wird also annehmen dürfen, dass Italien ebenso einen abgeschlossenen Präfekturbezirk bildete, wie Afrika. Dagegen heisst es in der Unterschrift eines Gesetzes an Euagrius *pp. Nicomediae* (IX 7, 2) und in einem andern ist von den Patriarchen der Juden die Rede, die in Palästina residierten (XVI 8, 1). Danach muss die orientalische Präfektur mindestens vom Bosporus bis an die Grenzen Aegyptens gereicht haben. An anderer Stelle[2] habe ich zu zeigen versucht, dass sie kollegialisch, wahrscheinlich sogar von drei Präfekten gleichzeitig, verwaltet wurde; doch bei der Unsicherheit aller konstantinischen Subskriptionen ist mir dies wieder zweifelhaft geworden.

Für die Zeit Konstantins ist also die Untersuchung noch nicht abgeschlossen, und wenn sich nicht neue Inschriften finden, die uns vielleicht weiterhelfen, kann sie es auch nicht werden. Doch darf es für sicher gelten, dass schon er für die Präfekten örtlich umgrenzte Kompetenzen schuf und diese zum Teil viel enger bemass, als sie uns in späterer Zeit entgegentreten. Schon Diocletian hatte die Schwierigkeit empfunden, das ganze ungeheure Reich von einem Punkt aus zu regieren; er hatte ihr abzuhelfen gesucht, indem er sich Mitkaiser erwählte und sie in weiten Entfernungen von ihm selbst und voneinander residieren liess. Doch nach seiner Abdankung hatte das Vielkaisertum blutige Wirren hervorgerufen. Wie es scheint, wollte Constantin das Gute seiner Einrichtung nachahmen und zugleich ihre Gefahren vermeiden, indem er nicht mehrere Herrscher schuf, wohl aber mehrere Beamte, die als *alter ego* der Herrscher galten, und diese über das Reich verteilte. Dass er um 318 den Knaben Crispus, der eines

[1] XI 27, 2 lautet die Subskription: *dat. prid. non. Iul. Rom. Probiano et Iuliano conss.* (322). Dass Constantin im J. 322 nicht in Rom gewesen sein kann, steht fest. Ich habe daher früher vorgeschlagen, *pp.* für *dat.* zu schreiben: aber da die Kompetenz des Menander, wie ich jetzt weiss, auf Afrika beschränkt war, kann ein Gesetz, dass seine Adresse trägt, auch nicht in Rom publiziert sein.

[2] Geschichte des Untergangs II S. 501 ff.

hochgestellten Leiters nicht entbehren konnte, nach Gallien entsandte, dürfte den ersten Anlass dazu gegeben haben. Doch bald setzte er Präfekten auch für Gebiete ein, in denen, wie in Afrika, kein Cäsar die Scheinregierung führte.

Der Kronprinz pflegt anders zu denken als der Herrscher. So haben auch die Söhne Constantins in bewusstem Gegensatze zu ihrem Vater gestanden. Wie sie den Bischöfen, die er mit gutem Grunde verbannt hatte, die Heimkehr gestatteten und dadurch die Kirche in wilde Verwirrung stürzten, so haben sie auch die Form der Präfektur, die er geschaffen hatte, gleich nach seinem Tode wieder beseitigt. Wie eine Inschrift uns gelehrt hat, gab es um das Jahr 340 nicht mehr als drei Reichspräfekten, von denen der eine nachweislich Gallien, der andere den Orient, der dritte wahrscheinlich Italien mit Afrika und Illyricum verwaltete[1]. Das ist genau derselbe Zustand, wie ihn beim Regierungsantritt des Valentinian und Valens Ammianus Marcellinus schildert (XXVI 5, 5): *et Orientem quidem regebat potestate praefecti Salutius, Italiam vero cum Africa et Illyrico Mamertinus, et Gallicas provincias Germanianus.* In derselben Weise hatten auch die Söhne Constantins das Reich unter sich geteilt: Constantius regierte den Orient mit Thrakien, Constans Italien mit Afrika und Illyricum, Constantin II. Gallien mit Spanien und Britannien. Die Präfekturen fielen also mit den drei Reichsteilen zusammen, die sich nach dem Tode Constantins gebildet hatten. Das bedeutet, dass jeder Präfekt zur Person eines bestimmten Kaisers gehörte, nicht zu einem bestimmten Landgebiet, ausser soweit auch sein Augustus auf ein solches beschränkt war.

Dies änderte sich, als Constantin II. anfang 340 im Kampfe gegen seinen Bruder Constans fiel und dieser so noch einen zweiten Reichsteil gewann. Doch zwang ihn diese übergrosse Ausdehnung seiner Herrschaft, um sich deren Verwaltung etwas zu erleichtern, die Präfektur seines toten Bruders weiterbestehen zu lassen. So blieb es zwar im Orient dabei, dass die Gebiete des Kaisers und seines Präfekten zusammenfielen, im Occident aber hatten sie sich getrennt. Und als Constantius dann die Alleinherrschaft gewann, blieben auch unter ihm die früheren drei Reichsteile als Präfekturen bestehen, und ebenso war es unter den folgenden Kaisern. Bekanntlich haben die Herrscher, wenn es ihrer mehr als einen gab, das Reich tatsächlich unter

[1] CIL III 12330. Vgl. Mommsen, Gesammelte Schriften VI S. 288.

sich geteilt, es aber rechtlich immer als ungeteilte Einheit behandelt; dies prägte sich namentlich darin aus, dass jedes Gesetz, obwohl es regelmässig nur durch einen von ihnen erlassen wurde und nur für dessen Reichsteil galt, doch mit den Namen aller überschrieben ward. Ganz dasselbe gilt aber auch von den Verfügungen der Präfekten, und diese formelle Gesamtverwaltung bei tatsächlicher Trennung ist noch am Ende des 5. Jahrhunderts bewahrt worden[1]. Sie galten eben alle als gleichberechtigte Kollegen, und dass jedem von ihnen ein bestimmtes Gebiet zukam, wurde anfangs offiziell völlig ignoriert. So heisst Titianus, der unter Constans Gallien verwaltete, bei Hieron. chron. 2361 nicht etwa *praefectus praetorio Galliarum*, sondern es wird von ihm gesagt: *Titianus vir eloquens praefecturam praetorio apud Gallias administrat*. Er verwaltet also die gemeinsame Präfektur, an der auch seine Kollegen gleichen Anteil haben, aber indem er in Gallien residiert. Demgemäss wird bis auf Julian in der offiziellen Titulatur, wie sie die Inschriften und die Kaisergesetze bieten, niemals der Amtsbezirk des Präfekten genannt. Zum erstenmal geschieht dies im Jahre 365 unter Valentinian und Valens[2], und erst damit ist auch formell anerkannt, dass die einzelne Präfektur nicht auf das ganze Reich zu beziehen ist.

Wie wir oben schon gesehn haben, kam Gratian im Jahre 379 wieder auf den Grundsatz zurück, dass der Präfekt zum Kaiser und seinem Reichsteil, nicht zu einem abgegrenzten Gebiet gehöre, und machte zugleich sein Amt bei jedem der beiden regierenden Herrscher kollegialisch. Dass er gleichzeitig das östliche Illyricum dem Theodosius zuwies, veränderte die Präfektur nur insofern, als die Reichsteile verändert wurden. Diese wurden genau so hergestellt, wie sie unter die drei Söhne Constantins verteilt gewesen waren, als Maximus sich Galliens bemächtigte. Denn um dieselbe Zeit trat Theodosius seinen Teil von Illyricum wieder an Valentinian II. ab[3]. Der Sturz des Usurpators hatte dann die Folge, dass die drei Reichsteile wieder zu

[1] Mommsen VI S. 285.

[2] Cod. Iust. X 32, 29. XI 48, 6: *ad Germanianum pp. Galliarum.*

[3] Ein Gesetz vom 29. Juli 386, das in Mailand, also von Valentinian II., gegeben und an seinen Präfekten Eusignius gerichtet ist, trifft Verfügungen über die *procuratores metallorum intra Macedoniam, Daciam mediterraneam, Moesiam seu Dardaniam* (I 32, 5). Dies beweist, dass auch das östliche Illyricum damals wieder mit dem italischen Reichsteil vereinigt war.

drei Präfekturen wurden, genau wie dies unter Constantius geschehen war.

Als Theodosius während seiner tödlichen Krankheit die Erbschaft seiner Söhne ordnete, zweigte er das östliche Illyricum wieder von Italien ab und wies es dem orientalischen Reichsteil zu. Offenbar geschah dies nicht aus politischen oder administrativen Gründen, sondern nur, damit das Erbe seines älteren Sohnes nicht gar zu weit hinter dem des jüngeren an Umfang zurückstehe. Doch wie es scheint, wurde dadurch zunächst noch nicht die Zahl der Präfekturen, sondern nur die Macht des Rufinus vermehrt. Erst als dieser ermordet war und Eutrop im Winter 395/6 die Präfektur des Orients kollegialisch machte, dürfte er sie auch dadurch geschwächt haben, dass er das neuerworbene Gebiet des Ostreiches von ihr abtrennte. Denn ein *praefectus praetorio Illyrici* im späteren Sinne ist nicht vor dem 17. Juni 397 nachweisbar (XVI 8, 12). Ob auch sein Amt zeitweilig von zweien verwaltet wurde, ist unbekannt, weil es in den Rechtsbüchern recht selten erwähnt wird. Doch dürfte in dieser Beziehung das Zeugnis der Notitia Dignitatum zu beachten sein.

Die Präfektur von Gallien, die seit dem Tode Gratians immer einheitlich verwaltet war und auch vorher nur ganz kurze Zeit zwei Inhaber besessen hatte, erscheint auch in dieser Quelle immer in der Einzahl (Oc. I 3. III 1. 38). Bei der italischen, orientalischen und illyrischen schwankt sie dagegen zwischen Singular und Plural[1]. Da sich in ihrer Ueberlieferung an vielen Stellen der ältere Zustand neben dem jüngeren erhalten hat[2], weist dies auf vorübergehende Kollegialität bei diesen drei Präfekturen, also auch bei der illyrischen, hin.

[1] Bei Italien die Einzahl Oc. I 2. II 1. 43. Dagegen II 5: *sub dispositione virorum illustrium praefectorum praetorio Italiae.* Beim Orient die Einzahl Or. I 2. II 59. Dagegen II 1: *sub dispositione virorum illustrium praefectorum praetorio per Orientem.* II 71 heisst es in den Handschriften *praefectura praef.* (statt *praet.*), was auf die Mehrzahl ebenso gut passt, wie auf die Einzahl. Bei Illyricum die Einzahl Or. I 3: dagegen III 1: *Insignia virorum illustrium praefectorum praetorio per Illyricum.* 4: *sub dispositione virorum illustrium praefectorum praetorio per Illyricum.* 20: *officium virorum illustrium praefectorum praetorio per Illyricum.* III 33 steht *praef. praef.*, was wohl auch in *praefectura praetorio* aufzulösen ist. Ich habe in meiner Ausgabe, weil ich an die einheitliche Präfektur Mommsens glaubte, den Plural überall herausbekommen, muss diesen Jugendirrtum aber jetzt bedauern.

[2] Seeck, Die Zeit des Vegetius. Hermes XI S. 71 ff.

So hat sich der Zustand entwickelt, den uns die Notitia Dignitatum repräsentiert und den man früher daher als den normalen für das ganze vierte Jahrhundert betrachtete. Mommsen sah klarer, glaubte aber doch noch an eine grössere Stabilität der Präfektur, als sie tatsächlich vorhanden war. Doch darf ich ihm seinen Irrtum um so weniger vorwerfen, als ich selbst auf diesem Gebiete nicht geringere begangen habe. Es wird eben noch vieler Arbeit bedürfen, ehe wir die Zustände der christlichen Kaiserzeit ebenso klar überschauen können, wie die des früheren Römerreiches.

Münster i. W. Otto Seeck.

ZUR PEUTINGERSCHEN TAFEL

Nachdem in den letzten Jahrzehnten des 19. Jahrhunderts eine Reihe von Forschern[1] sich eingehend mit dem einzigen auf uns gekommenen kartographischen Denkmale der römischen Literatur, der sogenannten Peutingerschen Tafel beschäftigt hatten, ist in diesem Jahrhunderte darüber, soviel ich sehe, keine besondere Arbeit mehr erschienen[2].

Diese Abnahme des Interesses an dem eigenartigen Werke erklärt sich jedoch nicht, wie man annehmen könnte, daraus, dass darüber nichts mehr zu sagen sei, weil sein Alter, seine Entstehung, die Geschichte seiner Ueberlieferung, sowie seine Stellung in der Entwicklung der geographischen Literatur des Altertums endgültig festgestellt seien, sondern gerade im Gegenteil: die Schwierigkeit über diese Fragen ins Klare zu kommen, scheint seine augenblickliche Vernachlässigung veranlasst zu haben[3].

Freilich über das Alter des in der Wiener Hofbibliothek liegenden einzig erhaltenen oder bekannten Abzugs der 'Karte' ist man ebenso ziemlich einig, wie über die neuere Geschichte gerade dieses Exemplars[4]; aber damit möchte auch die Einstimmigkeit der Anschauungen zu Ende sein: man müsste denn etwa

[1] Ausser mir noch hauptsächlich Schweder und Miller, sowie sein Rezensent G. Hirschfeld, deren Arbeiten an ihrem Orte anzuführen sind.

[2] Anton Elters Itinerarstudien beschäftigen sich gelegentlich mit ihr. Vgl. unten S. 46 ff. u. 54, ebenso Detlefsen, vgl. unten S. 42.

[3] Vgl. dazu Schanz, Geschichte der römischen Literatur[3] II 1, S. 460 ff.

[4] Konrad Miller, die Weltkarte des Castorius, genannt die Peutingersche Tafel, Ravensburg: Text 1887, Ausgabe 1888 (beide in der Folge als K Miller ohne weitere Angabe angeführt), und derselbe 'Zur Geschichte der Tabula Peutingeriana' in Festschrift zum 1100jährigen Jubiläum des deutschen Campo Santo in Rom (1887) S. 212 ff. Ravensburg.

noch die Erkenntnis hinzunehmen, dass dieses Exemplar nur eine unvollkommene Wiedergabe des Archetypos sein kann und dass das Werk, wie es uns jetzt vorliegt, ein einheitliches Ganzes nicht bildet.

Es lohnt daher wohl, sich noch einmal wieder mit diesem einzigartigen Denkmale des Altertums zu beschäftigen und auf Grund der unterdessen gewonnenen neuen Anschauungen eine erneute Stellungnahme zu ihm zu versuchen.

Ich darf mich nun nicht vermessen, in dem folgenden kurzen Aufsatze alle auftauchenden Fragen endgültig zu beantworten, sondern muss mich darauf beschränken, die hauptsächlichsten schärfer zu umreissen, die Möglichkeit ihrer Entscheidung zu erörtern und die dazu einzuschlagenden Wege darzulegen.

Die Forschungen der letzten Jahre bedeuten zunächst insoweit einen wirklichen Fortschritt, als man die früher weit verbreitete und noch von Mannert[1], ja Th. Mommsen[2] und vor allem E. Schweder[3] energisch vertretene Anschauung, dass als die Urform der Tafel die Weltkarte des Agrippa in der Portikus der Polla auf dem Forum anzusehen sei, wohl endgültig aufgegeben ist, da man inzwischen eingesehen hat, dass die Umarbeitung einer geographischen Karte zu einer graphischen Darlegung des Wegenetzes, wie wir es in der Tafel vor uns haben, ein viel grösseres Mass wissenschaftlicher Einsicht und technischer Kunstfertigkeit voraussetzt, als die ganz selbständige Konzeption eines Werkes, wie es jetzt vor uns liegt[4].

Die Tafel will eben als ganz selbständiges Kunstwerk an-

---

[1] In dem Texte zu seiner Ausgabe Leipzig 1824, S. 3 ff.

[2] Berichte der sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften 1851, S. 101 ff.

[3] Ueber den Ursprung und die ältere Form der Peutingerschen Tafel, Jahrbücher für klassische Philologie 1893, S. 485 ff.

[4] K. Miller, S. 75 ff., und ich, Zur Peutingerschen Tafel, Jahrbücher für klassische Philologie 1893, S. 845 ff. Vgl. jedoch schon Philippi de tabula S. 15. Besonders wichtig ist dabei die Beobachtung Millers, dass Rom im Mittelpunkte des Ganzen steht und erfolgreich der Versuch gemacht ist, die Nordküste und Südküste des mittelländischen Meeres in eine gewisse Beziehung zu setzen. Eine ähnliche Beobachtung machte O. Cuntz im Hermes XXIX S. 586 ff. 'Die Grundlagen der P. T.', nur erscheint seine Bezugnahme auf Ptolemäische Meridiane verfehlt, wie K. Miller mit allerdings wohl zu grosser Schärfe erwiesen hat: 'Die angeblichen Meridiane der P. T.' in Jahrbücher für klassische Philologie 1896, S. 141 ff.

gesehen sein. Sie ist keine Karte, sondern eine graphische Darstellung des römischen (Staats-)Strassennetzes, welcher zur besseren Veranschaulichung gelegentliche kartographische Beigaben zugefügt sind[1]. Ein Zusammenhang oder eine Beeinflussung durch das Weltbild des Agrippa kann daher nur insoweit bestehen, als diese Beigaben jenem Kartenbilde, welches aber seinerseits wieder keine Strassenzüge enthielt[2], entnommen sein können.

Da taucht nun gleich die Frage auf, ob und bejahendenfalls, in welchem Umfange diese geographische Ausschmückung schon dem ersten Entwurfe der Wegekarte beigefügt war. Diese Frage lässt sich, wenn überhaupt, nur durch sorgfältiges Studium der Signaturen, d. h. der Zeichen für Städte, Flüsse, Berge usw. beantworten[3]. Eine solche Untersuchung wird aber wiederum durch den Umstand ganz besonders erschwert, dass wir uns noch kein klares Bild von dem Aussehen und dem Inhalte der Weltkarte des Agrippa zu machen imstande sind[4]. Nur die mittelalterlichen Karten gewähren einige Anhaltspunkte, wenn man sie — wie das ja wohl mit Recht geschieht — als Ableitungen der Agrippa-Karte ansieht. Und wirklich finden sich in der Zeichnung der Berge grosse Aehnlichkeiten, während die phantastische Darstellung der Stadtbilder auf den mittelalterlichen Karten sich merklich von dem gewöhnlichen Zeichen der Tafel für eine Stadt,

---

[1] Vgl. meine dissertatio Bonnensis de Tabula Peut. 1876, S. 12: Sed pictorem viarum tractus ante omnia depingentem ea sola membranae spatia, quae non a viarum lineis occupata essent, nominibus figurisve montium fluviorum cet. implevisse apparet, neque enim certa ratione procedens, sed fortuito eligens res illas addidit, omittens maiora, minora adiciens.

[2] Wenigstens zeigt keine der mittelalterlichen Karten, welche als Ausflüsse der Agrippakarte allgemein angesehen werden, auch nur eine Andeutung eines Strassenzuges; vgl. die Veröffentlichungen in K. Millers 'Mappae mundi', Stuttgart, Roth 1895 ff. und meine Bemerkungen in Jahrbücher 1893, S. 845.

[3] Ansätze dazu bei Miller, S. 89 ff.; er hat aber auf jeden Vergleich mit anderen Denkmälern verzichtet.

[4] Mein Versuch: Zur Rekonstruktion der Weltkarte des Agrippa, Marburg 1880, scheint bis auf die Bemühungen K. Millers in den Mappae mundi VII 143 ff., welche aber leider nur sehr allgemein gehalten sind, der letzte zu sein. D. Detlefsen in 'Quellen und Forschungen zur alten Geschichte und Geographie' 13 bespricht zwar 'Ursprung, Einrichtung und Bedeutung der Erdkarte Agrippas', aber er weist ausdrücklich die Benutzung mittelalterlichen Karten (S. 113) ab und benutzt nur lite-

dem Doppelturme, unterscheiden[1] und sehr viel mehr Aehnlichkeit mit den unten näher zu besprechenden späteren grösseren Vignetten für Ravenna, Aquileja usw. erkennen lassen[2].

So möchte man denn den Schluss ziehen, dass gerade diese signifikantesten Signaturen ein Sonderbesitz der Tafel und daher von Anfang an auf derselben angebracht gewesen sind, und dieser Schluss gewinnt um so grössere Berechtigung, wenn man hinzunimmt, dass gerade dieser Teil des Bildwerks aufs Engste mit dem ureigensten Bestandteile der Tafel, mit dem Strassennetze verknüpft ist, während die übrigen Bildwerke, vielleicht mit Ausnahme der Flüsse und der Meeresküste weniger genau damit zusammenhängen.

Jedenfalls aber geht aus diesen Erwägungen mit Sicherheit hervor, dass man bei dem Bestreben, das Alter des Urbildes festzustellen, nicht diese mehr oder weniger zufälligen Beigaben zum Ausgangspunkte nehmen darf, sondern nur aus dem Strassennetze selbst und den damit aufs Genauste verknüpften Einzelheiten die Kriterien gewinnen kann.

Dabei kommt nun in erster Linie die Ausdehnung des Strassennetzes im allgemeinen in Frage. Es umfasst die ganzen Provinzen des römischen Reiches und geht nur im Osten, in Asien, darüber hinaus. Es ist jedoch zu beachten, dass diese östlichen Teile einen ganz anderen Charakter tragen, als die übrigen Abschnitte[3]. Sie sind offenbar auf Grund ganz heterogenen Materials gearbeitet, wobei man am liebsten an griechische Quellen denken möchte[4], während die Provinzen des römischen

---

rarisches Material, von dem m. E. es nicht feststeht, ob es den commentarii oder der Karte entstammt. Es ist ja möglich, dass beide identisch sind, da alte Karten ausser Bildern und Namen auch ausführliche Legenden gehabt zu haben scheinen, vgl. die in Anm. 2 unten angeführte Karte von Madaba.

[1] Vgl. zB. die Hereford- und Ebsdorf-Karten bei Miller, Mappae mundi Heft IV und V.

[2] Nähere Vergleichsmomente bietet noch die berühmte griechische Mosaikkarte von Madaba, herausgegeben Paris, Maison de la bonne presse 1897, in Latein umgeschrieben und bearbeitet von K. Miller, Mappae mundi VI S. 148 ff.

[3] Es sind in diesen Gegenden nur ganz vereinzelte Strassenzüge meist sehr übersichtlich verzeichnet, so dass die Entfernungen zwischen einzelnen der aufgeführten Städte bis zu 500 ja 625 Masseinheiten steigen. Vgl. K. Miller S. 109.

[4] K. Miller nimmt an, dass ursprünglich das Römer- und Perser-

Reiches unzweifelhaft auf Grund echt römischer Aufnahmen, die wohl nicht privater, sondern öffentlicher Herkunft waren, bearbeitet sind[1]. Wichtig für die Feststellung des Alters ist die Beobachtung, dass eine grössere Zahl von römischen Strassenzügen fehlt[2]. Das gilt in erster Linie von Germanien. Im Limesgebiete und den agri decumates vermisst man Strassen vollständig. Nur eine Strecke ist zwischen Donau und Rhein verzeichnet von Augusta-Rauracorum nach Regina. v. Domaszewski weist nach, dass sie über Rottenburg am Neckar hinaus bis Kannstadt vorgeschoben war. Sie ist von Hadrian gebaut, was bemerkenswert erscheint. Im übrigen sind im jetzigen Deutschland nur linksrheinische und rechts der Donau führende Wege eingetragen[3].

Es ist also auf der Tafel für Germanien ein Verhältnis zugrunde gelegt, wie es etwa ums Jahr 150 n. Ch. bestand. Dieselbe Beobachtung kann man in Dacien machen. Auch dort finden sich nur vereinzelt Strassenzüge eingetragen. Diese Provinz wurde ja zwar schon von Trajan erobert, aber die Durchführung der Besiedelung und der Ausbau des Strassennetzes wird erst noch Jahrzehnte in Anspruch genommen haben[4].

Ich habe auf diese Verhältnisse im allgemeinen schon früher hingewiesen und dabei den weiteren Nachweis erbracht,

(Parther-Reich hätte dargestellt sein sollen aaO. 82; vgl. jedoch ebenda S. 75.

[1] K. Miller denkt S. 73 auch an private Zusammenstellungen als Grundlagen, was ja immer möglich ist.

[2] K. Miller S. 57 nimmt an, dass diese Linien, als die Karte zusammengestellt wurde, schon wieder aufgegeben waren, ich aaO. S. 26 dass sie damals noch nicht angelegt waren. Letzteres erscheint das Näherliegendere. Noch nicht Existierendes konnte nicht aufgenommen werden; dagegen ist es nach der Arbeitsweise antiker Kompilatoren nicht anzunehmen, dass sie aufgegebene Strassenzüge, wenn ihnen Notizen darüber vorlagen, aus wissenschaftlicher Sorgfalt ausgemerzt hätten.

[3] Ueber diese Wege und ihre durch Meilensteine und andere Inschriften nachweisbaren Reste, vgl. Zangemeister in Westd. Zeitschrift III 237 ff., 307 ff. und von Domaszewski ebenda XXI, S. 158 ff., sowie Sarwey ebenda 1899 (XVIII) S. 37 ff., 93 ff. Ob die Beziehung des Bühler Meilensteins durch Zangemeister auf Trajan wirklich sicher ist, muss ich der Entscheidung von Sachverständigen auf diesem Gebiete überlassen. Ein Strassenzug ist sicher schon 74 gebaut.

[4] Ueber die dortigen Strassenzüge vgl. v. Domaszewski aaO. S. 191, sowie im allgemeinen K. Miller aaO. S. 58.

dass im einzelnen gerade die Neugründungen und Umtaufungen von Städten der Hadrianischen Zeit auf der Tafel noch ziemlich sorgfältig eingetragen sind, während Neugründungen schon der nächsten Folgezeit fehlen[1]. Nachzutragen wäre da noch die Beobachtung, dass auch verhältnismässig unbedeutende Neuerungen der Hadrianischen Zeit, wie die Fossae Hadrianae an der Rhonemündung, der pons Hadriani und die von Hadrian gebaute Via triumphalis gebucht sind, obgleich letztere beiden Bauten für den weiteren Verkehr bedeutungslos waren, während andererseits der für die Via Flaminia so wichtige Pons Mulvius nicht eingetragen ist. So scheint Alles zusammen zu stimmen, wenn man etwa das Jahr 150 n. Chr. als Entstehungszeit der Tafel, als Ganzes, annimmt. Und dennoch stehen einer solchen Annahme scheinbar gewichtige Bedenken entgegen: die Tafel enthält ebenso Einzeichnungen, welche früherer Zeit angehören wie eine grosse Zahl von Angaben, welche aus viel späterer Zeit stammen[2].

Es ist nun schon oben darauf hingewiesen, dass die Karte, wie sie uns augenblicklich vorliegt, ein einheitliches Ganzes nicht bildet. Sie führt als bestehend neben einander auf Herculaneum und Pompei einerseits, Konstantinopel andererseits, um zwei ganz besonders ins Auge fallende Unstimmigkeiten hervorzuheben. Das ist längst bekannt und eine Erklärung dafür auch längst gefunden: je nachdem ein Forscher die Karte ansetzt, erklärt er die auf ältere Zeit zurückgehenden Teile für Anachronismen, die jüngeren für Zufügungen späterer Ueberarbeiter oder späterer Abschreiber. Damit allein kann aber die Sache nicht abgetan werden, weil man sich sonst schon längst über diese

[1] de tabula S. 22 ff. Vgl. dazu die Bemerkungen von J. Partsch in Jenaer Literaturzeitung 1876, S. 678.

[2] Die bei Lugdunum sich findende Notiz: 'usque hic legas' könnte als erhebliche Einwendung gegen eine so frühe Ansetzung erhoben werden, da ja Leugen als Längenmass erst seit 202 offiziell bei der römischen Verwaltung eingeführt worden sein sollen (vgl. Zangemeister aaO. S. 237 Anm. 1). Allein es ist noch durchaus nicht erwiesen, dass diese Eintragung zum ursprünglichen Bestande der Tafel gehört. Mit Heranziehung der Leugenangaben auf dem sog. Itinerarium Antonini ist auch nicht weiter zu kommen, da es zweimal die Route Köln-Arenatio (bei Parthey-Pinder S. 118 u. 176) mit gleichen Entfernungszahlen, die aber das eine Mal als mpm, das andere Mal als 'leugas' angegeben werden, aufführt. Ausserdem aber erscheinen mir die Ergebnisse von Roth in Bonner Jahrbüchern XXIX S. 1 ff. doch nicht so durchaus gesichert, um aus ihnen feste zeitliche Merkmale abzuleiten.

Dinge geeinigt haben würde, was jedoch nicht der Fall ist. Vielmehr ist bei dieser Art des Vorgehens der Willkür Tür und Tor geöffnet.

Man wird deshalb nach schärferen und klareren Unterscheidungsmerkmalen suchen müssen. Ich glaube sie darin zu finden, dass man unterscheidet zwischen den zum ureigentlichen Bestande der Tafel, dem Strassennetze, gehörigen Bestandteilen und den kartographisch-geographischen Beigaben. Bei den ersteren, welche durch spätere Abschreiber offenbar nur wenig alteriert sind, dürften sich wohl Anachronismen, aber keine Spuren späterer Jahrhunderte finden, wenn der gewählte Ansatz für die Entstehungszeit richtig ist, während umgekehrt bei den geographischen und kartographischen Beigaben leicht jüngere Elemente beim Kopieren mituntergelaufen sein können. Und das scheint bei der von mir vorgeschlagenen Annahme der Entstehung in der Mitte des 2. Jahrhunderts im allgemeinen zuzutreffen. So kann der auffallendste Anachronismus, die Erwähnung der im Jahre 79 n. Chr. verschütteten Städte Herkulaneum und Pompei — immer vorausgesetzt, dass die Ansetzung zu etwa 150 richtig ist — nur durch die Annahme erklärt werden, der Verfertiger der Tafel habe veraltetes Material bearbeitet; es ist das aber auch eine durchaus plausible Deutung und zwar umsomehr, als es sich um einen italienischen Strassenzug handelt. Diese Routen werden selbstverständlich am frühesten amtlich bearbeitet und dann kaum mehr nachgeprüft worden sein.

Umgekehrt müssten — die Richtigkeit der Ansetzung zu 150 vorausgesetzt — die aus späteren Jahrhunderten stammenden Angaben jüngeren Ueberarbeitungen angehören und da ist es denn von grosser Bedeutung, dass sich diese Vermutung für einen Teil jener Angaben, nämlich für die grösseren Vignetten und die christlichen Bestandteile[1] als Tatsache erhärten lässt.

Und zwar trifft das zunächst in unverkennbarer Weise für die Zeichnung der Vignette von Konstantinopel zu. Während die offenbar ursprüngliche Vignette Roms, des umbilicus des Weltreichs, in einen Ring gesetzt erscheint, in welchen von allen Seiten zusammen zwölf Strassen einmünden, steht das Bild für Konstantinopel, in Gestalt einer sitzenden Figur, welche auf

[1] Ich vermag jedoch diese nicht mit Elter, Itinerarstudien S. 11 als sehr bedeutsame Bestandteile anzusehen, dagegen stimme ich ihm vollkommen darin zu, wenn er sie als eine nur ganz oberflächlich aufliegende Schicht bezeichnet.

einen daneben gemalten von einer Statue gekrönten Turm hinweist, ganz isoliert da. Bei ihr mündet keine Strasse ein, von ihr geht keine Strasse aus; sie ist ganz ausser Verbindung mit dem Wegenetze. Sie kann also nicht nur nicht der ursprünglichen Anlage angehört haben, sondern tritt darin als ein zerstörender Fremdkörper auf. Zur Seite stehen zusammenhangslos auseinandergerissen zwei Namen und zwei Zahlen als Reste früherer Strassenzüge. Der alte Name Byzantium fehlt; nur ziemlich weit entfernt steht der Völkername Byzantini.

Etwas besser sieht es bei Antiochia am Orontes aus, aber auch hier ist das Strassennetz durch das Bild in Unordnung gekommen und zerrissen[1].

Bei den mit mittelgrossen Vignetten gezierten, erst nach dem zweiten Jahrhundert zu höherer Bedeutung gekommenen Städten sind folgende Bemerkungen zu machen.

Bei Ancyra ist das Strassennetz unversehrt geblieben, aber der Name ist von dem Bilde verdrängt: er fehlt vollständig. Nicaea, Nicomedia, Thessalonice, Ravenna und Aquileja sind besser fortgekommen, aber bei Aquileja ist es deutlich, dass die Zeichnung später zugefügt ist, da der Raum nur gerade eben ausreicht.

Aus anderen Gründen kennzeichnen sich die wenigen auf die heilige Geschichte bezüglichen Eintragungen als spätere Einschiebsel. Sie sind zunächst so gering an Zahl und an Umfang, dass sie neben den zahlreichen Angaben aus der Zeit des Heidentums das ganze Werk nicht als ein Erzeugnis christlicher Zeit kennzeichnen können[2], sie erscheinen vielmehr durchaus als Fremd-

[1] Auf diese drei Vignetten legt K. Miller (S. 48 ff.) bei seiner Ansetzung ins vierte Jahrhundert besonderen Wert. Nach meiner Ansicht kann ihre Betonung auf der Tafel nur die Annahme stützen, dass in der Zeit, in welcher diese drei Städte eine besonders grosse Rolle spielten, eine weitgehende Ueberarbeitung stattgefunden hat. Man möchte an Julian denken, weil bei Antiochia unverkennbar die Tyche des Eutychides als Vorbild gedient hat, woran ich trotz der in der Form ungehörigen Bemerkung K. Millers aaO. S. 25 Anm. 1 festhalte. Auch die übrigen Vignetten sind offenbar keine Kaiser oder gar Heilige, sondern ursprünglich Genii loci, vgl. Reinach, statuaire I 450, 455. Bemerkenswert erscheint allerdings in diesem Zusammenhange die Tatsache, dass Treveris mit der einfachen Vignette der beiden Türme bezeichnet ist.

[2] Vgl. dazu A. Elter Itinerarstudien S. 11 und K. Miller S. 25 und S. 56; aus diesen paar Notizen kann eine Charakteristik der Zeit,

körper. Während diese Angaben in mittelalterlichen, wirklich christlichen Denkmälern einen breiten Raum beanspruchen und eine solche Wichtigkeit besitzen, dass Jerusalem[1] statt Rom in die Mitte des Ganzen rückt, und die Gegenden, in welchen sich die heiligen Geschichten abspielen, den Platz für das halbe Europa einnehmen, finden sich auf der Tafel nur ganz vereinzelte Angaben der Art, Palästina ist auf einem seiner wirklichen Grösse so ziemlich entsprechenden Teile des Ganzen zur Darstellung gebracht und Jerusalem durch eine ganz einfache Vignette gekennzeichnet, wie hunderte anderer Städte. Nur der Oelberg ist verhältnismässig gross dargestellt; er nimmt mehr Raum ein, als die heilige Stadt und hat dadurch wieder eine Zerreissung des Strassennetzes veranlasst. Dagegen sucht man für die biblische Geschichte so wichtige Namen wie Bethlehem und Nazareth vergebens auf der Tabula.

Ich denke, diese Darlegungen verbieten ein Herabrücken des Archetypos in das christliche 4. Jahrhundert auf das Entschiedenste.

Aehnliche Ergebnisse würde höchst wahrscheinlich eine genaue Nachprüfung der über die ganze Karte zerstreuten Provinz- und Völkerschaftsnamen ergeben. Es ist schon von früheren Forschern, besonders von K. Miller darauf aufmerksam gemacht, dass sie verschiedenartige Einteilungen widerspiegeln[2], ich finde aber nicht, dass mein Hinweis auf verschiedene Schriftarten bei diesen Angaben weiter verfolgt worden ist[3]. Aber es muss doch auffallen, dass gerade die Wiederholungen derselben Namen wie Syria, Arabia verschiedene Schriftcharaktere aufweisen. Am auffälligsten machen sich diese verschiedenen Schriftarten an der Rheinmündung bemerkbar, wo sie ein schier undurchdringliches und unentwirrbares Durcheinander bilden. Und gerade dort sind es Notizen entschieden späterer Jahrhunderte, welche durcheinander geschoben sind. Es bedürfte jedoch, um hier Klarheit zu gewinnen und die einzelnen Schichten voneinander abzulösen, besonders eingehender und weitausgreifender Untersuchungen, die ich hier nicht vornehmen kann.

in welcher die Karte ursprünglich zusammengestellt ist, nicht hergeleitet werden.

[1] Vgl. dazu die treffenden Bemerkungen von Anton Elter, Itinerarstudien S. 11.

[2] a. O. S. 60; vgl. jedoch schon Philippi de tabula S. 16 Anm. 29.

[3] de tabula S. 18 Anm. 31.

Aber noch nach einer anderen Richtung gibt ein genaues Studium der verschiedenen Schriftarten Aufschluss. Während durchweg die Städtenamen in Minuskel, der nur ganz vereinzelt Majuskel untermischt ist, geschrieben sind, begegnen einige Stellen, in welchen bei diesen Eintragungen nur Majuskel (Kapitale) zur Anwendung kommt. Diese zeichnen sich ausserdem dadurch aus, dass bei ihnen die Angaben viel umständlicher gemacht sind, als überall sonst[1]. Während gewöhnlich in den Linien, welche die Strassenzüge andeuten, Knicke gemacht sind, unter welchen die Namen der Stationen einfach eingetragen sind, und zwischen je zwei Namen eine Zahl ihre Entfernung voneinander angibt, erscheinen auf den mit Majuskel geschriebenen Stellen alle Namen mindestens 3mal, und die zwischenliegende Entfernung ist nicht nur durch eine einfache Zahl angegeben, sondern es findet sich häufig noch die Angabe, dass die Zahl die milia passuum bedeute zB. (Seg. V 2 ff.) Veresuos, a Veresuos Thasarte Milia XVIIII, Thasarte, a Thasarto Silesua milia passus XII, Silesua, a Silesua ad Aquas milia XIX, ad Aquas, ab Aquis Tacapa milia XVI.

Es kann wohl keinem Zweifel unterliegen, dass wir es hier mit Ueberbleibseln einer älteren ausführlichen Anlage zu tun haben, welche der verkürzenden Umarbeitung entgangen sind, weil sie an Stellen standen, an welchen nur wenig Strassenzüge einzuzeichnen waren, also genügend Raum vorhanden war, um die alte weitläufige Fassung beizubehalten. Denn man kann sich doch nicht wohl vorstellen, dass ein Kopist auf den Gedanken hätte kommen können, die knappe äusserst handliche Form, welche wir jetzt durchweg auf der Tafel angewandt sehen, durch diese Auseinanderzerrung zu ersetzen[2], sehr wohl aber kann man verstehen, dass ein mit Raum und Zeit haushaltender Abschreiber diese Kürzung, welche die Uebersicht ungemein erleichtert, vornahm. Eine unmittelbare Bestätigung dieser Ansicht ergibt die Beobachtung, dass die Städtenamen auf der Tafel in allen denkbaren Kasus und Endungen erscheinen, ohne dass es bis jetzt möglich gewesen wäre, im allgemeinen oder im einzelnen einen Grund für diese Erscheinung zu finden. Die Erklärung liegt eben darin, dass der spätere Kopist, dem schon das Verständnis

[1] Sie finden sich unter anderen Gesichtspunkten bei K. Miller S. 107 Anm. 1 zusammengestellt. Vgl. auch Philippi de tabula 21 Anm. 36.

[2] Was K. Miller S. 107 annimmt.

für die Bedeutung der Endungen ziemlich abhanden gekommen war, ganz willkürlich eine der Formen (Nominativ oder Locativ, Ablativ, Akkusativ), in welchen er die Namen auf seinem Vorbilde fand, in seine Kopie übertragen hat[1]. Welche Schlüsse man aus dieser Beobachtung auf Alter und Herkunft dieses Bearbeiters machen kann, lasse ich hier unerörtert, um nur darauf hinzuweisen, dass diese Umformung auch eine Aenderung des Formates zur Folge gehabt haben muss. Es scheint fast, dass diese Verkürzung es erst ermöglichte, das Werk so handlich zu gestalten, wie es jetzt vorliegt. Blätter, auf welchen die Entfernungsangaben in der ursprünglichen ausführlicheren Weise eingetragen waren, müssen erheblich grösser, also auch höher gewesen sein, wodurch die Bequemlichkeit der Handhabung besonders im Sattel wesentlich beeinträchtigt worden sein muss. Soll man da an Teilung zum Gebrauche, wie wir es zB. bei unseren Spezialkarten gewohnt sind, denken? Es ist nicht ganz leicht, sich vorzustellen, wie die Tafel in Sektionen hätte zerlegt werden können[2], und die wenigen erhaltenen mittelalterlichen Sonderitinerarien können, da auf ihnen stets nur eine Wegstrecke graphisch dargestellt ist, nicht weiter helfen[3].

Es scheint also nach dieser Feststellung, dass der Archetypos der Tafel nicht ein handliches Format, sondern einen monumentalen, grosszügigen Charakter getragen hat, und es ist daher berechtigt, die Frage aufzuwerfen, ob er überhaupt ein Erzeugnis der Literatur und nicht vielmehr ein wirklich monumentales Werk gewesen ist? Besonders drängt zu dieser Ueberlegung die Feststellung, dass gerade die Teile, welche die Vorlage am wenigsten verändert wiedergeben, alle Einzeichnungen in Kapitalschrift enthalten. Wenn man auch nicht behaupten wird, dass die Kapitalschrift schlechthin die Schrift der Monumente, der Inschriften gewesen sei, da sie ja doch auch in sehr alten Handschriften Verwendung gefunden hat und in der eigentlichen Kaiserzeit geradezu die Buchschrift gewesen zu sein scheint, so ist ihr Auftreten auf diesem Denkmal, an den Stellen, in welchem es seine ursprüngliche Form bewahrt hat, doch wohl aus einem besonderen Grunde zu erklären.

[1] Vgl. dazu K. Miller S. 103.

[2] Wenigstens der Höhe nach; der Breite nach kann man sich das schon eher vorstellen.

[3] Vgl. K. Miller, Mappae mundi III S. 85 ff.

Ich halte es daher für sehr möglich, ja wahrscheinlich, dass das Urbild der Tafel ähnlich, wie die Weltkarte des Agrippa, von der leider bis jetzt Reste noch nicht bekannt geworden sind, und die Forma urbis Romae, von der bedeutende Stücke auf uns gelangt sind, in irgendeinem öffentlichen Gebäude als Wandschmuck aufgestellt gewesen ist, ob als Marmorbild oder als Mosaik, muss ganz unentschieden bleiben. Für eine Mosaikdarstellung könnte man etwa farbige Teile anführen, wenn man mit Sicherheit behaupten könnte, dass und wie viel des bildlichen Schmuckes auf diesem Urbilde schon vorhanden war. Weiter würde allerdings dafür sprechen, dass eine monumentale Karte aus den letzten Jahrhunderten des Altertums in bunten Steinen auf uns gekommen ist[1].

Diese geringen Indizien aber genügen selbstverständlich nicht, um ein sicheres Urteil zu fällen; vielleicht bringt ein günstiger Zufall besseres Material zur Entscheidung bei.

Ich habe bis jetzt versucht, lediglich aus einer eindringlicheren Durchforschung der tabula selbst neue Gesichtspunkte für ihre Beurteilung zu gewinnen, darf aber nicht ganz an den anderweitigen Quellen, die uns dazu zu Gebote stehen, vorbeigehen und zwar um so weniger, als m. E. derjenige Gelehrte, welcher am eingehendsten sich mit diesen Dingen zuletzt beschäftigt hat, dabei nicht durchaus die richtigen Gesichtspunkte im Auge behalten hat.

Wenigstens nicht, soweit der sogenannte Geographus Ravennas in Frage kommt. Diese auf Grund verhältnismässig geringen Materials zusammengestoppelte Kompilation besteht im wesentlichen aus Listen von Städtenamen, zwischen welche kurze beschreibende Abschnitte eingestreut sind. Es ist schon lange erkannt worden, dass in diesen Stadtlisten sich zahlreiche Uebereinstimmungen mit den Folgen der Itinerarien, besonders aber der Tafel finden[2]. Diese Aehnlichkeiten gehen zum Teil soweit, dass Fehler sich in beiden übereinstimmend nachweisen lassen, ein Befund, welcher ja auf eine ganz besonders enge Verwandtschaft hinweist[3]. Diese richtigen Beobachtungen haben Konrad Miller zu dem Schlusse bewogen, dass die Hauptquelle des Geographus

[1] Die Karte von Madaba, s. S. 43 Anm. 2.

[2] Pinder und Parthey in ihrer Herausgabe 'Ravennatis anonymi Cosmographia' Berolini 1860, Praefatio XVII.

[3] K. Miller aaO S. 40 ff.

die Peutingersche Tafel selbst gewesen sei. Da ferner der Geographus gerade bei der Aufführung der betreffenden Listen den 'Philosophen' Castorius als seinen Gewährsmann nennt, hat er diesen Namen für den Autor der Peutingerschen Tafel in Anspruch genommen[1].

Diese Schlüsse gehen m. E. nach zwei Seiten fehl. Zunächst ist offenbar der zweifellos vorhandene Zusammenhang zwischen der Tafel und dem Geographus nicht so einfach, dass der Ravennate die Tafel, d. h. eine ältere Abschrift derselben oder gar ihr Urbild ausgeschrieben haben muss. Es finden sich auch in den übereinstimmenden Stellen wieder im einzelnen so viele Unterschiede, indem die Namen, welche auf der Tafel noch in ziemlich gut erhaltener Form auftreten, beim Ravennaten sehr stark verballhornt sind, ferner Namen beim Geographus fehlen, welche auf der Tafel stehen und umgekehrt, dass noch Zwischenglieder und Umarbeitungen als zwischen beiden stehend vorausgesetzt werden müssen, was man im einzelnen allerdings nur in umständlicher und sorgfältiger Kleinarbeit wird feststellen können[2]. Weiter aber sind die Quellenangaben, welche der Ravennate gibt, zwar nicht alle, aber grösstenteils nach Art dieser späten Schriftstellerei irreführend und beruhen in nicht geringem Umfange auf glatter Erfindung[3], um die Dürftigkeit des zugrundeliegenden Materials zu verdecken. Ehe daher über den Castorius, welchen der Autor so oft anführt, nicht aus anderweitigen, einwandsfreien Quellen Nachrichten beigebracht worden sind, erscheint es unstatthaft, ihn als wirklich vorhandenen 'Schriftsteller' in die Literatur einzuführen.

Da so der Name Castorius ausfällt, könnte ich mich allerdings der weiteren Verfolgung dieser Sache wohl mit Recht an dieser Stelle als enthoben ansehen, möchte aber dennoch darauf hinweisen, dass die Schrift des Geographus Ravennas aus zwei sich deutlich voneinander abhebenden Teilen besteht[4]: zunächst

[1] K. Miller aaO. S. 40 ff. und Mappae mundi VI S. 27 ff. — Widerlegt von G. Hirschfeld, Berliner Philologische Wochenschrift 1888 S. 624 ff.

[2] Vgl. darüber K. Miller, Mappae mundi VI aaO.

[3] Am sichersten ist das von den drei gotischen 'philosophi' zu behaupten. Anders allerdings K. Miller, Mappae mundi VI S. 32 ff.

[4] Vgl. K. Miller, Mappae mundi VI S. 47 ff., der aber trotz seiner eingehenden Untersuchungen wohl kaum ein annehmbares Bild von der dabei vorschwebenden Projektion gegeben hat.

aus einer in erschrecklich gespreiztem und geziertem Stile geschriebenen Einleitung, in welcher er eine Weltkarte bespricht, die er nach Art einer Sonnenuhr ansieht und daher auf ihr 24 Länder (patriae) feststellt, welche er mit den 12 Stunden des Tages und der Nacht vergleicht und bezeichnet. Ob diese wenig geistreiche Spielerei sein geistiges Eigentum ist oder vielleicht schon auf ein Kartenbild projiziert war, welches er zugrunde legte, vermag ich nicht zu entscheiden[1]; auf mittelalterlichen Karten habe ich keine Spur einer solchen Einteilung gefunden. Der zweite Teil, welcher die schon besprochenen Listen enthält, greift auf den ersten Teil nicht zurück. Er bespricht darin viel mehr, als 24 Länder, deren Lage zueinander er dazu ganz anders beschreibt, als in seinem ersten Teile. Es kann sein, dass die Quelle dieses zweiten Teiles eine Darstellung, wie wir sie auf der Tafel vor uns haben, gewesen ist, aber, soweit ich es sehen kann, sind die Uebereinstimmungen gerade in den ausserhalb der Listen stehenden Teilen nicht so schlagend, dass man zu diesem Schlusse gezwungen wäre. Jedenfalls bedürfte es da noch eingehenderer Untersuchungen, als der von Miller geführten. Nur das möchte als sehr wahrscheinlich zu gelten haben, dass der Ravennate ebenso, wie im ersten Teile nur eine Karte, so im zweiten Teile auch nur eine literarische Quelle ausgeplündert hat. Die in den Zwischengliedern zwischen den einzelnen Listen geführte Polemik möchte dagegen reine Spiegelfechterei und rhetorischer Aufputz sein, durch welchen der Autor sein geringes Quellenmaterial zu verschleiern und seine rein kompilatorische Tätigkeit als eine wissenschaftliche Bearbeitung weitschichtigen Materials vorzutäuschen versucht. Nur ein solches Vorgehen, nicht aber eine grossartige und mühevolle Kompilation aus über 30 Quellen entspricht der Arbeitsweise dieser Epigonen des Altertums[2].

So brauchbar daher die Angaben des Ravennas bei einer Bearbeitung der Tabula zur Nachprüfung und Nachbesserung als reines Material sein mögen, so wenig kann man seinen eingestreuten Tiraden und seinen Pseudoquellenbelägen entnehmen.

Ungefähr dasselbe möchte von den sogenannten Itinerarien zu sagen sein.

---

[1] Wahrscheinlich ist das letztere, wie ja schon K. Miller aaO. S. 51 betont, der Analogien aus Plinius beibringt.

[2] Vgl. Teuffel, Lat. Literaturgeschichte[5] 497, 3 ff.

Nachdem Anton Elter[1] in seinen Itinerarstudien den Beweis erbracht hat, dass das sogenannte Itinerarium Antonini keine sinn- und ordnungslos zusammengestoppelte Masse von Einzelrouten darstellt, sondern im wesentlichen als eine Pilgerperiegese anzusehen ist und zwar, wie ich annehmen möchte für Pilgerzüge, welche sich in Mailand als Sammelplatz zusammenfanden und dort bei der Rückkehr auch wieder sich auflösten und nach den verschiedensten Gegenden im Süden, Norden und Westen auseinandergingen, bleibt der Versuch zu machen, aus diesem und den übrigen Itinerarien Gesichtspunkte zu gewinnen, um von dem ihnen allen und zugleich der Peutingerschen Tafel zugrundeliegenden statistischen Materiale ein Bild zu gewinnen.

Als ein Hauptgesichtspunkt wäre da wohl die von Elter hervorgehobene Tatsache im Auge zu behalten, dass die römische Strassenverwaltung nach Provinzen organisiert war[2], und deshalb, falls statistisches Material bei den Zentralstellen in Rom als Unterlage in Frage kommt, für dieses auch eine Ordnung und Verteilung nach Provinzen, nicht aber nach durchgehenden Routen vorauszusetzen ist.

Ehe jedoch die Itinerarien nicht erst selbst nach dieser Richtung untersucht und neu herausgegeben sind, muss man Vergleiche mit der Peutingerschen Tafel als verfrüht bezeichnen.

Aus dieser selbst aber Aufschlüsse über etwa zugrundeliegendes statistisches Material, seine Anordnung, seinen eventuell amtlichen Charakter und seine Glaubwürdigkeit zu gewinnen, halte ich kaum für möglich.

Ich habe in den vorliegenden Darlegungen bewusst davon Abstand genommen, meine in meiner Dissertation S. 25 vorgetragenen Gedanken über die Verschiedenheit des auf der Tafel und in den Itinerarien wiedergegebenen Strassennetzes in ihrer strategischen Bedeutung weiter zu verfolgen, weil dazu zu umfängliche allgemeine Erörterungen notwendig gewesen wären, auch die Beurteilung der Itinerarienangaben nach Elters Feststellungen sich verschoben hat. —

Nach Vollendung des Druckes sendet mir Herr Dr. H. Gross seine Berliner Dissertation 'Zur Entstehungsgeschichte der Tabula Peutingeriana'.

[1] Bonn 1908.
[2] aaO. S. 7.

Es ist mir nicht mehr möglich, genauer auf diese sorgfältige Arbeit einzugehen. Sie enthält wertvolle Ansätze zu den oben auf S. 52 geforderten Einzeluntersuchungen über das Verhältnis des Geographus Ravennas zur Tabula P. sowie über die Bezeichnung der Provinzen auf beiden Denkmalen, welche oben S. 48 gestreift sind.

Der Gesamtauffassung der Tafel aber als eines Kartenbildes 'als eine Umarbeitung aus der Weltkarte des Agrippa' vermag ich aus den oben S. 41 f. entwickelten Gründen nicht beizutreten.

Münster i. W. F. Philippi.

DER VERLAUF DER KAMPFSZENEN IN M UND O DER ILIAS

Eine Fülle sich drängender Vorgänge so darzustellen, dass bestimmte Ereignisse lebendig werden und zugleich der Ueberblick des Ganzen gewahrt bleibt, ist für den Dichter noch mehr als für den Geschichtschreiber eine schwierige Aufgabe. Haupterfordernis, dass er selber den Gesamtverlauf in grossen Zügen schaut und fortwährend im Bewusstsein hält. Die Stärke homerischer Schilderung, auch der Schilderung von Kämpfen, lag in der Anschaulichkeit der Einzelszenen; solche zu häufen war lange Zeit das einzige Mittel, um den Eindruck der Masse zu erzeugen. Dass die Teichomachie einer höheren Stufe künstlerischen Schaffens angehört, ist wiederholt ausgesprochen, bisher aber noch nicht überzeugend nachgewiesen worden. Hedwig Jordan[1] hat zwar hier mehr als bei O auf die Anlage des Ganzen Rücksicht genommen; ihr Hauptaugenmerk blieb jedoch den Einzelheiten zugewandt. Indem sie diesen mit empfänglicher Einbildungskraft nachging, zeigte sie, wie „die eigentümlichen Bedingungen des Mauerkampfes den Dichter interessiert" haben. Eine weitere Frage wäre, ob er auch ein Gesamtbild vor Augen gehabt und seinen Zuhörern mitzuteilen gewusst hat. Dann müsste es möglich sein, ein solches aus den aufgeschriebenen und gedruckten Worten wieder erstehen zu lassen.

Die Einleitung berichtet, wie später Poseidon und Apollon das Werk der Menschen weggeschwemmt und die Sandfläche wieder eingeebnet haben. Jetzt sah es anders aus: wilder Kampf war um die Mauer entbrannt, die Balken der Türme krachten von Steinwürfen (35 f.). Damit ist, immer noch vorausgreifend,

[1] Der Erzählungsstil in den Kampfszenen der Ilias (Züricher Dissertation, 1904) Breslau 1905.

das Thema des Gesanges angegeben. Einstweilen halten die Troer noch vor dem Graben, die Rosse wiehern unmutig; denn die Ränder sind steil und mit Pfählen befestigt: wer zu Fuss hindurch will, mag sich besinnen (59). Auf Polydamas Rat beschliesst Hektor, die Gespanne zurückzulassen. Alle springen herab und ordnen sich in fünf Heerhaufen, deren Führer uns genannt werden. Man hat Anstoss daran genommen, dass nur drei nachher in Aktion treten; aber ein episches Gedicht ist kein Generalstabswerk. Paris und Aeneas mit den Scharen, die sie führen, haben für den Dichter ihren Zweck erfüllt, wenn sie dazu beitragen, die Vorstellung eines in breiter Front angesetzten, wohlgeordneten Angriffes hervorzurufen[1].

Asios allein, der Hyrtakide, fährt auf dem Wagen hindurch (διήλασεν, nicht διήλαυνεν, 120). Unmöglich war das ja nicht, nur mühsam; auch die Achäerfürsten hatten morgens beim Ausrücken ihre Wagen nachkommen lassen (Λ 47—52; vgl. Π 380). Asios hoffte, schnell und kühn, in das Tor einzudringen, das für die fliehenden Griechen noch offen gehalten wurde; aber da fand er zwei baumstarke Männer Wache haltend, die Lapithen Polypoites und Leonteus. So muss er sich doch entschliessen, abzusteigen und zu Fuss mit den Seinen anzurücken (136. 138). Unterdessen sind jene beiden, die bis dahin im Innern der Befestigung tätig gewesen waren (141 f.), vorgesprungen, um durch Gegenangriff die Stürmenden zurückzuwerfen[2]. In dem Streifen zwischen Graben und Mauer[3] entspinnt sich ein Handgemenge, in das die Gefährten der beiden kühnen Vorkämpfer von den Türmen herab Steine schleudernd eingreifen (153. 154 ff.). Unwillig betet Asios zum Vater Zeus; aber der hört ihn nicht, für

[1] Das ist, aufs Räumliche angewandt, ein ähnlicher Kunstgriff, wie er Θ 66 ff. = Λ 84 ff. dazu dient, für die Phantasie einen zeitlichen Hintergrund zu schaffen, von dem sich das, was der Dichter wirklich erzählen will, abheben soll.

[2] Dass in dieser Erzählung, wenn man sich nur hineindenkt, alles in Ordnung ist, hat, früh geäusserten Bedenken gegenüber, Porphyrios erkannt und dargelegt (schol. B zu 127 ff.) und hat bei dieser Gelegenheit einen trefflichen Grundsatz ausgesprochen: καὶ γὰρ οὗτος εἷς τρόπος ἑρμηνείας, ἐκ τῶν ὑστερον ἀρξάμενον ἀναδραμεῖν εις τὰ πρῶτα καὶ πάλιν συνάψαι ταῦτα τοῖς ὑστέροις. καὶ ἔστι συνήθης ὁ τρόπος τῆς ἑρμηνείας τῷ ποιητῇ.

[3] Dass, trotz M 64, ein solcher Streifen vorhanden zu denken ist, zeigt auch Σ 215. Und in ihm werden I 67. 87 die Wachen ausgestellt. Vgl. nachher die Anmerkung über Θ 213.

Hektor spart er den Ruhm auf (173 f.). An dieser Stelle bleiben die Lapithen im Vorteil: drei Troer werden von Polypoites, fünf gar von Leonteus getötet (bis 194).

Inmitten dieser Szene denkt der Dichter, da er Hektor genannt hat, an den grossen Zusammenhang der Schlacht (175 ff.):

175 ἄλλοι δ' ἀμφ' ἄλλῃσι μάχην ἐμάχοντο πύλῃσιν.
ἀργαλέον δέ με ταῦτα θεὸν ὣς πάντ' ἀγορεῦσαι.
πάντῃ γὰρ περὶ τεῖχος ὀρώρει θεσπιδαὲς πῦρ
λάινον κτέ. —

und erinnert so auch uns daran, dass wir es hier nur mit einer Episode zu tun haben. Aber nicht sogleich kommen wir von ihr los: zuvor erzählt er noch eben von jenen Heldentaten, mit denen des Asios Andringen erwidert wurde. Dann erst geht er zu einer anderen Abteilung über.

Wenn wir 195 (ὄφρ' οἳ τοὺς ἐνάριζον) und 199 (οἳ ῥ' ἔτι μερμήριζον κτέ.) wörtlich nehmen, so müssten wir meinen, Hektor und Polydamas hätten gewartet, bis an der Stelle, wo Asios führte, das geschehen war, was uns berichtet wurde. In Wahrheit ist es nur der Dichter, der mit dem einen Teile seiner Erzählung hat warten müssen, bis der andere erledigt war — weil er gleichzeitig sich Abspielendes doch nicht gleichzeitig darstellen konnte — und der noch nicht die Gewandtheit besitzt, um dem Hörer vernehmlich zu machen, dass auf einen früheren Zeitpunkt zurückgegriffen werde, um etwas inzwischen Geschehenes nachzuholen[1]. So erfahren wir jetzt erst, wie es durch ein Vogelzeichen, das von Polydamas ungünstig gedeutet wurde, Aufenthalt gegeben hat, dem Hektor mit harter Drohung ein Ende macht (199—250). Von seinen Taten hören wir zunächst noch nichts; sondern der kurze Bericht über sein Vordringen (251) mündet in ein erneutes, diesmal breiter ausgeführtes Gesamtbild des Kampfes ein (252—289). Zeus kommt mit einem Sturmwind zu Hilfe, der den Achäern Staub ins Gesicht treibt, während die Troer sich daran machen, die Stützen der Türme herauszureissen und die Zinnen abzubrechen; doch die Verteidiger weichen nicht, halten die Schilde vor und schleudern von oben. Wie ein Schneegestöber, dass die Landschaft einhüllt, so dicht fliegen von beiden Seiten die Steine. Zwischen die Teile dieser doppelten Schilde-

[1] So nach dem Grundgedanken der noch immer nicht genug gewürdigten Untersuchung von Zielinski, 'Die Behandlung gleichzeitiger Ereignisse im antiken Epos', 1901 (Sonder-Abdr. aus dem VIII. Suppl.-Bde. des Philologus). Auf M kommt er zu sprechen S. 430. 436.

rung, der eigentlichen und der bildlichen, ist ein Schlachtruf der beiden Aias eingeschoben, die zu äusserstem Widerstand mahnen (265—276). So behalten wir stets auch die Seite der Verteidigung im Auge.

Vielleicht wäre Hektors Absicht, die Befestigung zu durchbrechen, überhaupt nicht gelungen, wenn nicht Sarpedon, der Führer der Bundesgenossen, kühn wie ein Löwe vorgegangen wäre: damit eröffnet sich das Hauptstück des ganzen Mauerkampfes (290—414). Sarpedon fordert seinen Freund und Landsmann Glaukos zu entschlossenem Angriff auf. Wie beide heranrücken, erschrickt Menestheus — der Athener —, der gegenüber das Kommando hat, und sieht sich nach Verstärkung um. Er erblickt die beiden Aias und dazu Teukros, der eben aus seiner Lagerhütte kommt: wieder ein Zug, der für unser Auge die Bühne erweitert. Aber durch Ruf kann Menestheus, mitten im Lärmen der Schlacht, die Freunde nicht erreichen (337 f.); so schickt er den Herold Thootes — *nomen et omen* — zu ihnen. Der Telamonier überlässt dem Sohne des Oïleus die Behauptung des Platzes, an dem er bisher gestanden (366 f.); er selbst und der Bruder machen sich auf, gegen die Lykier zu helfen. Aias erlegt einen Gefährten des Sarpedon, Teukros erspäht eine Blösse, die sich beim Erklettern der Mauer Glaukos gibt (388 f.), und verwundet ihn. So scheidet dieser aus. Sarpedon packt eine Brustwehr und reisst sie herab; aber Teukros und Aias drängen ihn zurück (405). Er will nicht nachgeben, fordert seine Mannen, die sich zurückgehalten haben, zu gemeinsamem Vordringen auf (πλεόνων δέ τοι ἔργον ἄμεινον), und sie folgen dem Befehle.

Aber auch die Argeer raffen alle Kräfte zusammen (415): beide Parteien halten sich eine Zeitlang das Gleichgewicht. In zwei Bildern wird das ausgemalt: von einem Streit um Feststellung der Grenze zwischen benachbarten Grundstücken, und von der Wage, mit der die redliche Arbeiterin die Menge der gesponnenen Wolle nach dem Gewichte bemisst (bis 435). So verweilt unsre Phantasie noch einmal bei der Vorstellung eines allgemeinen, zähen Ringens, ehe der letzte, entscheidende Vorstoss erzählt wird: wie Hektor, von dichter Schar der Seinen umgeben, die an der Befestigung emporklettern, breit sich hinstellend (458), mit gewaltigem Steinwurf die beiden Torflügel auseinandersprengt. Und nun ist kein Halten mehr: auf dem gebahnten Wege stürmt ein Haufe der Troer hinein, während andre die Mauer überklettern, von der die Danaer in wilder Eile zurückfliehen. —

Man vergleiche einmal mit der τειχομαχία die Art, wie in Tolstois „Krieg und Frieden" die Schlacht an der Moskwa beschrieben wird, oder in „Jörn Uhl" die von Gravelotte. Auch da wechseln unablässig die Eindrücke von Situationen und Vorgängen. Und ebenso ist es ja in Wirklichkeit. Versetzen wir uns doch selbst, unter friedlichen Verhältnissen, mit unsern Gedanken in ein Gewühl von Menschen, sei es bei einem Volksfest im Freien oder auch nur in grosser Versammlung in weiten festlichen Räumen. Bald hier, bald dort wird unsere Aufmerksamkeit angezogen: aber wir können nicht jede Begegnung und jedes Gespräch gewissenhaft zu Ende führen. Ehe wir's uns versehen, hat den, von dem wir gern mehr gehört hätten, das Gewoge verschlungen: einem neuen Gesicht, einer neuen Gruppe finden wir uns gegenüber. Oder nehmen wir in der Schlacht einen unbeteiligten Beobachter an, wie Homer sich ihn denkt Δ 540 ff.:

540 ὅς τις ἔτ' ἄβλητος καὶ ἀνούτατος ὀξέι χαλκῷ
δινεύοι κατὰ μέσσον, ἄγοι δέ ἑ Παλλὰς Ἀθήνη
χειρὸς ἑλοῦσ', αὐτὰρ βελέων ἀπερύκοι ἐρωήν, —

dem wäre vollends keine Musse gegönnt. Kühnes Vordringen und tödlicher Schlag, hier siegreiche Abwehr dort ängstliches Weichen, zäh beharrender Widerstand oder drohender Sturz: ein Bild jagt im Getümmel das andre. Und eine Ahnung solches wilden Dranges im Leser oder Hörer zu wecken vermag der Dichter. Im Technischen mögen die Modernen manches voraus haben; und so wird man vielleicht sagen dürfen, dass die Stelle, wo von Asios abgelenkt und sein weiteres Schicksal (113—117) unsrer Phantasie überlassen werden soll, geschickter hätte angelegt werden können, als hier geschehen ist. Der Sänger des M empfand selber die Grösse der Aufgabe, die er sich gestellt hatte. Und wir können, was er vollbracht hat, nur würdigen, wenn auch wir sie uns klarmachen: eine Reihe plastisch wirksamer Szenen vorzuführen und zugleich durch die dazwischen tretenden allgemeinen Schilderungen und Gleichnisse das Bild einer zusammenhängenden Schlacht hervorzurufen. In diesem Plane lag, gegenüber der herkömmlichen Anhäufung von Einzelkämpfen, ein schöpferischer Gedanke — und die Tat ist hinter dem Gedanken nicht zurückgeblieben.

Zum Gelingen wesentlich beigetragen hat der Umstand, dass in Graben und Mauer, um die gekämpft wird, der Einbildungskraft wie der Darstellung ein fester Anhalt gegeben war. Oder vielmehr: nicht gegeben, sondern vom Dichter zu diesem

Zwecke geschaffen. Das scheint bereits Aristoteles aus der Einleitung erkannt zu haben, die dem Einwand ortskundiger Zuhörer begegnen will, dass im Felde vor Ilios keine Spur mehr von jener Befestigung zu sehen sei[1]. Die Götter haben sie, aus Eifersucht gegen das Menschenwerk, zerstört, nachdem Ilios bezwungen und die Sieger heimgefahren waren[2].

Es ist der Mühe wert, einmal die Schlachtberichte der Ilias genauer daraufhin anzusehen, ob überhaupt und mit welcher Deutlichkeit sie dieses künstliche Hindernis voraussetzen. Wie unter Einwirkung der τειχομαχία Wall und Graben in die spätere Dichtung der κόλος μάχη hineingekommen sind und von da aus wieder Anlass gegeben haben, dass am Schluss von H ihre Herstellung erzählt wurde, hat Wilamowitz einleuchtend dargelegt[3]. Im Anfang von Λ erfahren wir, dass die Griechen sich morgens

---

[1] Strabon XIII 1, 36 (p. 598): νεωστὶ γεγονέναι φησὶ τὸ τεῖχος (ἢ οὐδ' ἐγένετο, ὁ δὲ πλάσας ποιητὴς ἠφάνισεν, ὡς Ἀριστοτέλης φησίν). Von den Neueren hat zuerst wohl Karl Ludwig Kayser den Zusammenhang durchschaut, in einer Rezension vom J. 1841 (Homerische Abhandlungen [1881] S. 56).

[2] Nebenbei sei bemerkt, dass die Vorstellung, wie Poseidon die Flüsse aus ihrem gewohnten Lauf ablenkt, damit sie vereinigt das Mauerwerk wegspülen (M 24. 32), sich von Brückners neuer Annahme aus leichter gewinnen lässt als sonst ('Ueber das Schlachtfeld vor Troja', Arch. Anz. 1912 Sp. 616—633). Denn auf die Besika-Bai zu, in der danach das Schiffslager gestanden hätte, führt vom Skamandertal herüber eine breite Einsenkung zwischen zwei weithin sichtbaren Hügeln hindurch. Auf die Stütze, die seine Hypothese in Ξ 30—36 findet, hat Brückner selbst hingewiesen. Die eigentlichen Schwierigkeiten kommen erst in den folgenden Gesängen.

[3] 'Das Θ der Ilias', in den Sitzungsberichten der Berliner Akademie, 1910; der erwähnte Nachweis S. 396 f. Die schwierigen Worte Θ 213 ὅσον ἐκ νηῶν ἀπὸ πύργου τάφρος ἑέρτε sind dort (S. 390) sachlich gewiss richtig mit alten Erklärern so verstanden, dass die Achäer zwischen Mauer und Graben (vgl. oben) zusammengedrängt waren. Dieser Sinn aber ergibt sich aus Z nodots Lesart ἐκ νηῶν καὶ πύργου, die Wilamowitz verzieht, weniger deutlich als aus der sonst bezeugten und von Aristarch angenommenen: ἐκ νηῶν ἀπὸ πύργου. Denn nicht Schiffe und Mauer zusammen bilden eine Grenze, sondern die Mauer allein ist es, von der an bis zum Graben der Streifen bezeichnet werden soll. Der Raum hinter der Mauer, wo die Schiffe lagen, war noch unberührt; die Flüchtigen befanden sich 'ausserhalb der Schiffe', ἐκ νηῶν. Das ist ebenso gedacht wie ἐκ βελέων Ξ 130, ἐξ ἁλός λ 134, vielleicht ἐκ πατρίδος ο 272, sicher ἐξ ἠθέων Herodot II 142.

am Graben versammeln (48. 51); sonst wird in diesem Gesange nirgends darauf Bezug genommen, auch da nicht, wo es kaum zu vermeiden war, falls der Dichter davon wusste und die Situation vor Augen hatte: wie Achill von seinem Schiff herab den Wagen des Nestor aus der Schlacht zurückkommen sieht (597—601; vgl. 618). In den Büchern, die zunächst auf die Teichomachie folgen, wird an den Durchbruch mehrfach erinnert (N 50. 87. 679 ff. 737. Ξ 15. 55. 66); unmittelbar von Mauer und Graben zu sprechen war kein Anlass. Die μάχη ἐπὶ ταῖς ναυσίν spielt sich natürlich innerhalb dieses Bereiches ab, dessen Ausdehnung freilich (M 471. N 41 f. 84. Ξ 1. 30—32) ebenso unklar bleibt wie der Anteil, den am Gange des Gefechtes die Schiffe haben (vgl. Ξ 14). Aber auch, nachdem durch Poseidons Eingreifen die Achäer wieder Kraft gewonnen haben (Ξ 151), befinden wir uns noch in der Nähe der Schiffe (392 f. 410); und der ohnmächtige Hektor wird zum Wagen getragen und bis an den Fluss zurückgefahren (429 ff.), ohne dass die Linie der Befestigung, die dabei passiert werden müsste, dem Dichter ins Bewusstsein tritt. Erst O 1 f heisst es: αὐτὰρ ἐπεὶ διά τε σκόλοπας καὶ τάφρον ἔβησαν φεύγοντες. Später in der Πατρόκλεια wird aus den Ereignissen des M die Verwundung des Glaukos (Π 511 f.) und Sarpedons Vordringen (558 f., nur scheinbar abweichend von M 397 f.) erwähnt. Auch für die Kämpfe, die in Π erzählt werden, hat wenigstens der Graben seine Bedeutung: Patroklos Pferde springen mit dem Wagen hinüber (Π 380), während die Wagen der fliehenden Troer hier zu Schaden kommen, das Fussvolk nicht vorwärts kann (369—371); ähnlich geht es nachher, als Patroklos gefallen ist, den von Aeneas und Hektor verfolgten Griechen (P 760). Wie dann Achill von Iris aufgefordert wird, an den Graben zu treten und sich den Feinden zu zeigen (Σ 198), geht er von der Mauer aus dorthin und ruft hinüber (215. 228). — In den Büchern Τ—Χ, die den vierten, durchweg siegreichen Schlachttag umfassen, wird der Befestigung nicht gedacht; auch nicht — anders als zu Anfang von Λ — beim Aufbruch aus dem Lager (Τ 424. Υ 1. 75 f.). Nur da, wo Athene die Achäer zum Kampfe aufruft, kehrt ein Vers wieder, den wir aus I 67 kennen: στᾶσ' ὁτὲ μὲν παρὰ τάφρον ὀρυκτὴν τείχεος ἐκτός (Υ 49).

Ueberblickt man den Tatbestand, so ist ohne weiteres deutlich, dass die Darstellung der Ereignisse des dritten Kampftages ihre abschliessende Gestalt erst erreicht haben kann, als die Teicho-

machie schon gedichtet war; so haben sich Hindeutungen auf das M und seinen Schauplatz allmählich eingeschlichen. Die späteren Gesänge sind davon so gut wie unberührt geblieben. Nur der Verfasser der λύτρα bedient sich wirksam der Vorstellung, dass das Lager befestigt und das Tor verschlossen und bewacht ist (Ω 443 ff.). Auch in Λ und N—Σ ist im ganzen die Ueberarbeitung nicht tief gedrungen, ohne dass wir doch versuchen dürften ihre Spuren auf dem Wege der Athetese wieder zu beseitigen. Unwillkürlich werden sie hereingekommen sein, da das neue Gedicht mit seiner prächtigen, in sich geschlossenen Szenenfolge starken Eindruck gemacht hatte und auch die Gedanken derer beschäftigte, die den überlieferten Bestand weiter pflegten. Wo es der Darstellung zustatten kam, stellte die Erinnerung sich ein — so beim Ruhme der beiden Lykierfürsten, bei der plötzlichen Wendung durch Patroklos' rücksichtsloses Vorbrechen. Wo Mauer und Graben das Bild, statt es zu bereichern, gestört hätten, dachte man nicht daran: deshalb fährt Nestors Wagen, von Achill beobachtet, glatten Weges vom Schlachtfeld ins Lager; deshalb weiss auch die Phantasie des Dichters nichts mehr von irgendwelcher Schranke, als der Pelide in den Kampf zurückgekehrt war und ἐν πρώτους ἰάχων ἔχε μώνυχας ἵππους.

Wunderbar nur, dass in einem Gesange, dem O, die deutlichste Vorstellung von dem die Ebene durchziehenden Befestigungswerke sich geltend macht, obwohl sie dem, was hier erzählt werden soll — das unaufhaltsame Vorwärtsfluten der wieder siegreichen Troer — eigentlich recht unbequem im Wege steht. Die Befestigung ist hier nicht so gedacht, dass sie unmittelbar das Schiffslager abgrenzt (ἐπὶ πρυμνῆσιν Ξ 32), sondern von ihr bis an die aufs Land gezogenen Fahrzeuge ist ein Zwischenraum angenommen, in dem beide Heere zum Stehen kommen und gegeneinander kämpfen (vgl. besonders 444—457). Damit sie dahin gelangen, muss ein Gott bemüht werden die Bahn frei zu machen. Im voraus kündigt er selbst, Apollon, es an (261); dann wird es, durch Vergleich mit einem Kinde das seine Strandburg mutwillig wieder eintritt, anschaulich beschrieben (360 ff.): und schliesslich ist die Mauer immer noch da, so dass die Scharen der Verfolger sich darüber ergiessen wie eine Woge über die Wand eines Schiffes (381 ff.). Man sieht, wie den Verfasser dieser Partie die Vorstellung des Terrainhindernisses, das überwunden werden muss, nicht loslässt. Und doch war sein eigner Plan

auf ganz andre Dinge gerichtet: ein Treffen im freien Felde wollte er darstellen, und einen wirklichen Kampf an den Schiffen.

Wir betrachten zuerst jenes Treffen (281—345), dann die Art wie sich der Wechsel der Situation vollzieht, zuletzt den Schiffskampf.

Als Hektor, durch Apollon gestärkt, unerwartet wieder erschienen ist, befällt Furcht das Heer der Griechen. Der Aetoler Thoas rät zu geordnetem Rückzug[1]: während die Menge den Befehl erhalten soll (ἀνώξομεν 295) zu den Schiffen abzuziehen, wollen sich die Tapfersten den drängenden Feinden entgegenstellen: Hektor, so furchtbar er sei und so sehr offenbar Zeus ihm helfe, werde sich doch scheuen, in den Haufen der Danaer einzudringen (Δαναῶν καταδῦναι ὅμιλον 299). So geschieht es: die Menge rückt ab, die Führer stellen sich mit auserlesener Mannschaft (ἀριστῆας καλέσαντες 304) geschlossen auf und halten stand (ὑπέμειναν ἀολλέες 312). So kommen auch die Troer zum Stehen. Das sagt der Dichter nicht, doch er malt es. Pfeile und Wurfspiesse fliegen von beiden Seiten;

315 ἄλλα μὲν ἐν χροΐ πήγνυτ' ἀρηιθόων αἰζηῶν,
ἄλλα δὲ καὶ μεσσηγύ, πάρος χρόα λευκὸν ἐπαυρεῖν,
ἐν γαίῃ ἵσταντο λιλαιόμενα χροὸς ἆσαι.

Zwischen beiden Heeren befindet sich also ein freier Raum. Das dauert so lange, bis Phöbos den Danaern das Herz in den Bann der Furcht legt. Sie wanken und weichen, die Schlacht löst sich in Einzelkämpfe auf (328):

ἔνθα δ' ἀνὴρ ἕλεν ἄνδρα κεδασθείσης ὑσμίνης.

Wir erfahren die Namen derer, die von Hektor, Aeneas, Polydamas u. a. getötet werden; einen trifft Paris von hinten durch die Schulter (311 f.). Von der Gegenseite geschieht nichts mehr, die Flucht ist vollständig. Nun fallen die Sieger über die Erschlagenen her, ihre Waffen als Beute zu nehmen; unterdessen entkommen die übrigen durch Graben und Mauer (344 f.).

In schärfsten Worten ermahnt Hektor die Seinen, sich nicht durch die blutige Beute von der Verfolgung abhalten zu lassen (ähnlich warnte Nestor Z 68 ff.). Sie gehorchen; Phöbos bricht quer durch Graben und Mauer die Bahn, so breit wie ein Speerwurf reicht (358 f.): und nun stürmt das Heer mit Ross und Wagen hindurch, hinter den Fliehenden her (346—366).

[1] Die Bedeutung dieser Massregel und des danach folgenden Gefechts ist richtig gewürdigt von Albrecht, Kampf und Kampfschilderung bei Homer (Programm von Pforta 1886), S. 11. 42.

So weit ist alles vollkommen verständlich und anschaulich; und nachher, etwa von 405 an, werden wir es ebenso treffen[1]. Aber dazwischen steht eine Partie, die den Gang wie die Art der Darstellung wunderlich unterbricht. Nestor, seit dem Anfang von Ξ (52 ff., vgl. 380) verschollen, ist plötzlich zur Stelle und betet, die Hände zum Zeus erhoben. Der Gott hört ihn und donnert; dadurch aber werden die Troer ermutigt. Noch einmal wird, mit jenem schönen Bilde, beschrieben (384), wie sie die Mauer überschreiten, von der doch vorher eine so breite Strecke niedergelegt war, dass sie φαλαγγηδὸν hindurchströmen konnten (360). Dann lesen wir eine kurze Schilderung des folgenden Kampfes (386 ff.):

ἔγχεσιν ἀμφιγύοις αὐτοσχεδόν, οἳ μὲν ἀφ' ἵππων,
οἳ δ' ἀπὸ νηῶν ὕψι μελαινάων ἐπιβάντες κτέ.

Damit ist, was das αὐτοσχεδόν betrifft, vorausgegriffen; dazu kommt es, trotz Aufmunterung der Führer von beiden Seiten (510. 556), erst viel später (708). Dass aber die Troer, auf ihren Wagen stehend, unmittelbar gegen die Schiffe kämpfen, entspricht vollends weder der nachfolgenden Erzählung, noch ist es an sich recht vorstellbar. Um ein Schiff zu erobern, tut Gewandtheit und Geschwindigkeit not; wer den Vorkämpfer erlegt hätte und nun erst vom Wagen herabspringen müsste, um den Erfolg auszunutzen, käme schon zu spät. Wir vermögen hier also nicht so, wie zu Anfang von M (35 f.), ein vorangestelltes Thema zu erkennen, in dem der Dichter das, was er nachher ausgeführt bringen will, zusammenfasst[2]. Eine Zusammenfassung ist

[1] Meine Behandlung dieses Hauptstückes von O (Gdfr.[2] [1909] 435–439) hat zwar, soviel mir bekannt, bis jetzt keinen Widerspruch erfahren, doch auch keine Zustimmung. So wird sie hier etwas eingehender erneuert, wobei stillschweigend manches ergänzt und berichtigt werden kann.

[2] Man könnte an eine Dublette denken, wie solche für O in grösserem Umfange von Robert (Studien zur Ilias, 1901, S. 146) angenommen werden: aber dafür sind 380–389 zu wenige Verse mit zu wenig eigenem Inhalt, gegenüber dem gerundeten und in sich vollendeten Hauptstück, das sich uns ergeben wird. Von 'Doppeldarstellungen' spricht auch Rothe (Die Ilias als Dichtung, 1910, S. 275 f.). Er meint, es sei 'schwer, über diese Schilderung [der Kämpfe in O] ein sicheres Urteil abzugeben, was vom Dichter selbst, was von Nachdichtern ist'. Nachdem er dann eine Reihe von auffälligen Wiederholungen und sonstigen Anstössen hervorgehoben hat, kommt er zu dem Schluss, den überlieferten Bestand daraus zu erklären: 'dass eine

es ja; aber sie beruht auf Missverständnis und unklarer Anschauung, muss also wohl von einem Fremden herrühren. Und ein solcher hat ohnehin eingegriffen: der, welcher an dieser Stelle über Patroklos Abschied von Eurypylos zu berichten für nötig fand, um in O einen Stützpunkt des Ueberganges von Λ zu Π zu haben. Dass die Stütze nachträglich eingesetzt wurde, ist doch kaum zu bezweifeln[1]; und dazu stimmt nun wieder die Nachbarschaft mit jener vorausdeutenden Inhaltsangabe: der Autor — wir müssen hier schon an einen schriftlich arbeitenden Redaktor denken — wollte einen vorläufigen Abschluss erreicht haben, ehe er sich unterbrach um Seitabliegendes zu erzählen. Damit kam ihm, der ja den Botengang des Patroklos und Nestors Auftrag an Achill erfunden hatte, auch die Gestalt des greisen Beraters wieder in den Sinn, und er liess ihn für einen Augenblick auftreten. — Wir dürfen also unser dreigliedriges Stück — Nestors Gebet, Flucht und Frontmachen der Achäer, Patroklos Aufbruch — als einheitlichen Einschub ansehen, der mit 367 (ὣς οἳ μὲν παρὰ νηυσὶν ἐρητύοντο μένοντες) scharf und hart (nach 366) einsetzt[2], während am Ende, wo die Erzählung wieder in ihren Gang einlenkt (405 f. τὸν μὲν ἄρ' ὣς εἰπόντα πόδες

Kommission, die den besten Text aus Handschriften prüfen sollte, sich schwer entscheiden konnte, was echt oder nicht echt sei, und daher lieber zu viel (Doppeldarstellungen) als zu wenig aufnahm'. — Zu einem so summarischen Zugeständnis an auflösende Kritik, das im Grunde einen Verzicht auf Erklärung bedeutet, wird man sich bei der Beurteilung eines poetischen Kunstwerkes doch nur im äussersten Notfall entschliessen.

[1] Auf ein besonderes Merkmal, das hierfür spricht, hat Leaf zu 395 hingewiesen. Dieser Vers (αὐτὰρ ἐπεὶ δὴ τεῖχος ἐπεσσυμένους ἐνόησεν) und der folgende stehen auch M 143 144. Dort ist τεῖχος am Platze, in O müsste es νῆας heissen; und so zu schreiben hat Nitzsch einst vorgeschlagen. 'But it is probable that the earlier passage has been borrowed verbatim without the necessary adaptation.' Das kann der aus voller Anschauung schöpferische Dichter, dem wir die folgende Kampfbeschreibung verdanken, nicht getan haben. (Dies gegen Gdfr.[2] 510 f.)

[2] O 367—369 = Θ 345—347. Dass diese Verse in Θ ihren ursprünglichen Platz haben, von dort für die letzte Redaktion des O entlehnt sind, ist, wenn ich recht verstehe, auch die Ansicht von Wilamowitz (Das O der Ilias, S. 383). Für die relative Chronologie innerhalb des Epos ergibt das, zusammen mit dem soeben über O 395 (τεῖχος) Bemerkten, einen wertvollen Anhalt.

φέρον· αὐτὰρ Ἀχαιοὶ Τρῶας ἐπερχομένους μένον ἔμπεδον) die Fuge verdeckt, also ein ursprüngliches Verbindungsglied getilgt ist. Denn hier muss das erzählt gewesen sein, was jetzt in 406 schon vorausgesetzt wird, dass die Achäer an den Schiffen haltmachten und sich den Feinden wieder entgegenstellten.

Die Verse, die von Nestor handeln, hat schon Lachmann (Betrachtungen[3] 59) ausgeschieden, und hat als gleichartiges Füllstück die Mahnrede dazugestellt, die demselben O 659—667 in den Mund gelegt ist. Auch dort schliesst sich daran ein anderes Stückchen von fremder Herkunft, schon von Aristarch so bezeichnet, in dem erzählt wird, wie Athene den Achäern die Wolke des Dunkels von den Augen gestossen habe, dass sie den Hektor und seine Gefährten erkannten (668—673). Damit wird auf etwas uns nicht Erhaltenes Bezug genommen, das man sich verschieden ausmalen kann[1]. Jedenfalls sind diese Verse für einen anderen Zusammenhang gedichtet, als in dem sie jetzt stehen, und sind in diesen erst zu einer Zeit eingefügt, wo er im übrigen fertig vorlag. Insofern stehen sie mit den drei Teilen der vorher abgegrenzten Interpolation auf einer Stufe. Dagegen ist die mit ihnen verbundene Aeusserung Nestors zwar ebenso glatt ausscheidbar wie die frühere (367—380), aber, anders als jene, nach rückwärts wie vorwärts ohne Anstoss. Dass sie sich auch inhaltlich in den Gang der Handlung auf natürliche Art einfügt, wird noch deutlich werden.

Indem wir also von den mannigfaltigen Eingriffen, zu denen

---

[1] Leaf glaubt Verwandtschaft mit Π 567 f. und P 268—273 zu erkennen; fürs Verständnis hilft das aber nicht viel, da auch jene Stellen dunkel sind und von ihm für interpoliert (die des P im Hinblick au. 644—650) gehalten werden. Auch E 506 f. bringt keine Aufklärung. Robert (Studien S. 476) verzichtet darauf, dieses Bruchstück (O 668 - 673) einer bestimmten Schicht zuzuweisen; und doch bieten gerade seine Untersuchungen vielleicht einen Anhalt. Schon früher habe ich hervorgehoben, wie fein er im Anfang von N (41 f. ἄβρομοι αὐίαχοι κτέ) die Spur eines im Dunkeln unternommenen Ueberfalls entdeckt und daran die Vermutung geknüpft hat, dass dieser Ueberfall im Morgengrauen erfolgt sei, während die Achäer sich eben erst rüsteten (Studien zur Ilias 124 f.; dazu in meiner Besprechung, Neue Jahrbücher 1902 IX, S. 90). Dass natürliche Dämmerung in der Weltanschauung des Epos als hilfreicher Eingriff einer Gottheit erscheint, haben wir η 15. In unserm Falle wäre die Hilfe den Troern gesichert gewesen, bis Athene sich der Griechen erbarmte und — nur dies erfahren wir noch — das Dunkel zerstreute.

sich die Kritik in O schon veranlasst gesehen hat, nur soviel gelten lassen, dass zwei Stücke, 367—405 und 668—673, ausgesondert bleiben, wenden wir uns der Betrachtung des Ganzen zu, die nunmehr ungestört vor sich gehen kann.

Der Kampf steht eine Zeitlang auf beiden Seiten gleich, wie die Wage in der Hand des Zimmermannes (410 f.). Um den Besitz der Schiffe wird gestritten: die Achäer stehen teils darauf (435), teils davor oder dazwischen (442. 483), die Troer ihnen gegenüber in einiger Entfernung, wie vorher bei dem Gefecht im freien Felde (316 f.): denn Teukros hat Spielraum seine Pfeile zu gebrauchen (440 ff.). Das Schiff des Aias will Hektor erobern. Sein Vetter Kaletor wagt sich vor mit einem Feuerbrande; da trifft ihn Aias Speerwurf in die Brust (420). Der Tote liegt am Boden zwischen beiden Heeren. Um ihn vor Beraubung zu retten, bietet Hektor von allen Seiten die Tapferen auf (425 Τρῶες καὶ Λύκιοι καὶ Δάρδανοι ἀγχιμαχηταί!); dass es gelingt, dürfen wir annehmen, da dem Aias sogleich andere Sorge geschaffen wird. Hektor schleudert den Speer gegen ihn, und trifft ihn zwar nicht selbst, doch seinen Gefährten Lykophron, dass er rücklings vom Schiff herabstürzt. Αἴας δ' ἐρρίγησε (436); den Bruder ruft er herbei, dass er mit seinen Geschossen die Troer fernhalte. Teukros kommt; sein Pfeil tötet den Wagenlenker des Polydamas, der dicht hinter der Front hält (448), um jeden Augenblick seinen Herrn aufnehmen zu können. Die Pferde waren unruhig, so hatte er mit ihnen zu tun (πεπόνητο καθ' ἵππους 447) und dachte nicht daran sich zu decken; der Pfeil dringt ihm von hinten in den Nacken (451). Da gehen die Pferde durch, werden aber von Polydamas, der schnell ihnen entgegentritt, aufgehalten und einem andern Lenker übergeben[1]. Jetzt legt Teukros zum zweiten Male an, auf Hektor selbst; aber Zeus zerreisst ihm die Sehne. Nun bringt er auf des Bruders Rat sein Schiesszeug ins Zelt, holt sich Schild, Helm und Lanze und tritt eilends wieder neben Aias in die vorderste Reihe (483).

Hektor frohlockt: offenbar sei es, dass Zeus die Kraft der Argeer schwächen wolle und den Troern helfen. Den Seinen ruft er zu, daraus neuen Mut zu schöpfen und geschlossen zu kämpfen (ἀολλέες 494). Wer fällt, mag fallen; das ist keine Schande. Dafür bleiben Weib und Kinder, Haus und Hof bewahrt, wenn

[1] Der Wagen sollte nachher entweder zur Verfolgung dienen oder zur Flucht, stand also zweckmässigerweise seitwärts gerichtet.

die Achäer mit ihren Schiffen davongefahren sind. — Aias, und die in der Nähe sind, hören die Rede. In eindringlichen Worten erinnert er sie, was auf dem Spiele steht. 'Meint ihr denn noch einsteigen und heimfahren zu können (ἐμβαδὸν ἴξεσθαι 505), wenn Hektor die Schiffe verbrannt hat? Nicht zum Tanze ladet er, sondern zur Schlacht. Für uns gibt es keinen besseren Plan, als zum Handgemenge vorzugehen (ἢ αὐτοσχεδίῃ μεῖξαι χεῖράς τε μένος τε 510). Lieber doch schneller Entscheid, ob Tod oder Rettung, als lange sich hinzuquälen im Kampf gegen Geringere.'

Trotz dieses starken Appells an das Ehrgefühl hält sich die Masse zurück; es bleibt bei Einzelkämpfen (515 ff.), die sich in dem freien Raum zwischen den beiden Fronten abspielen. Immer geht es so, dass ein Mutiger herausspringt und einen Gegner, der sich seinerseits vorgewagt hat, erlegt; will er ihm dann aber die Waffen abnehmen, so tritt ein anderer entgegen, und er zieht sich wieder zurück (vgl. Γ 32. Λ 585 u. ö.). Das Hin und Her der Vorlaufenden und Zurückeilenden kann man wohl mit dem Anblick vergleichen, den bei uns das Spiel des Barlaufes gewährt[1]. Polydamas tötet den Kyllenier Otos, einen Gefährten des Meges; da springt dieser hervor, und Polydamas weicht zurück. Der von Meges geschleuderte Speer fliegt an Polydamas vorbei und trifft den Kroismos in die Brust. Wie diesen Meges der Waffen berauben will, ist schon von drüben Dolops herangeeilt, ein Enkel des Laomedon, und stösst ihm (οὔτασε 528) die Lanze durch den Schild; den Leib schützt der feste Panzer, den Meges trägt, ein Erbstück vom Vater (529 ff.). Nun ist die Reihe wieder an ihm: er sticht nach Dolops und bricht ihm den Helmbusch ab (536 f.). Der Mann selber hält stand und hofft noch auf einen Sieg (539); aber Menelaos kommt dem Meges zu Hilfe. Seitwärts stellt er sich hin, ohne dass Dolops es merkt, und schleudert ihm von hinten den Speer in die Schulter, dass er zur Brust wieder hinausfährt. Jetzt gehen Menelaos und Meges gemeinsam vor, um den Gefallenen der Waffen zu berauben (544 f.). Das kann Hektor nicht geschehen lassen; Melanippos, ein anderer Enkel des Laomedon, soll ihm helfen, den Körper des Verwandten zu bergen (546 ff.). Ob das gelingt, wird nicht ausgesprochen; wir sollen uns die Situation vorstellen (559) und bis auf weiteres festhalten.

[1] So Albracht in der schon angeführten Abhandlung, S. 27. 33. — Statt ἐξενάριξε 518 wird ἐξενάριζε zu lesen sein; vgl. Ε 842.

Mit den Augen dem Dichter folgen müssen wir auch bei den Worten, mit denen Hektor seine Aufforderung begleitet: 'Jetzt ist es nicht mehr möglich, von ferne gegen die Argeer zu kämpfen. Eher heisst es: entweder schlagen — oder Ilios nehmen und die Bürger fällen.' Mit heftiger Bewegung des bewaffneten Armes deutet er erst voraus auf die Feinde, die man schlagen muss, dann rückwärts auf den Burghügel, den jene zu nehmen hoffen[1]. — Aias redet noch dringlicher als vorher auf die Argeer ein, mit wenigen Worten. Von drei Versen enthält jeder den Begriff αἰδώς oder αἰδεῖσθαι[2]; dann folgt der Gegensatz (564): φευγόντων δ' οὔτ' ἄρ κλέος ὄρνυται οὔτε τις ἀλκή.

Alle, denen es gilt, nehmen sich das Wort zu Herzen; sie rücken so weit vor, dass sie die Schiffe ganz hinter sich haben, und verzäunen sie mit ehernem Gehege (566 f. vgl. M 263. P 268). Auch die Troer streben vorwärts; doch geraten die Massen noch nicht aneinander. Menelaos, dem seine Beute entgangen, ist rasch bei Antilochos (nachher 572 ἀπέσσυτο) und fordert den Schnellfüssigen, Gewandten auf, zu kühner Tat aus der Reihe zu springen. Von der andern Seite nähert sich — jetzt erfahren wir das — Melanippos, den Hektors Mahnung angestachelt hat[3]. Von Antilochos Speer getroffen sinkt er zu Boden. Als jener in einem zweiten Sprunge (579) den Toten der Waffen berauben will, jagt ihn Hektor zurück: στῆ δὲ μεταστρεφθείς, ἐπεὶ ἵκετο ἔθνος ἑταίρων (591).

---

[1] Die Verse 556—558 geben keinen richtig gebauten Satz; in der Lage aber, in der sich Hektor befand — und in die sich der Dichter hineindenkt —, stand wohl jede andre Sorge näher als diese. Vgl. Gercke, Neue Jahrbb. 1901 VII 97, und dagegen Gdfr.[2] 385 f.

[2] Der Versausgang 561 καὶ αἰδόα θέσθ' ἐνὶ θυμῷ kehrt in Nestors Mahnrede 661 wieder; derselbe Gedanke in etwas andrer Form auch N 121 f. Dem Ehrgefühl, das im Herzen jedes einzelnen wirksam ist, wird an unsrer Stelle (ἀλλήλους τ' αἰδεῖσθε 562) die Scheu hinzugefügt, die einer vor dem andern empfindet. Dieses Verhältnis, das Rudolf Schultz in seiner Dissertation ΑΙΔΩΣ (Rostock 1910, p. 21) treffend beobachtet hat, muss man im Sinne behalten, um die Versreihe O 561—564 mit der fast übereinstimmenden E 529—532 richtig vergleichen und die Frage beantworten zu können, ob in ihr der Schluss, den der erste Vers in E hat (καὶ ἄλκιμον ἦτορ ἔλεσθε), ursprünglicher gedacht ist oder der in O vorliegende.

[3] Zu 577 νισσόμενον πόλεμόνδε bemerkt schol. Townl.: οὐχ ὡς αὐτοῦ νῦν πρῶτον ἐξιόντος, ἀλλ' ὡς διὰ τὴν προτροπὴν Ἕκτορος ἐπὶ τὸ δρᾶσαί τι ὁρμῶντος.

Aber Zeus wollte, dass die Troer, die Löwen gleich nach den Schiffen drängten (593), ihr Ziel erreichten; er wollte, ehe er zugunsten der Achäer einen Umschwung eintreten liesse (601), Hektor den Ruhm verleihen, ein Schiff in Brand gesteckt zu haben (596. 600). Deshalb erfüllte er den Helden mit rasender Kampflust; Schaum trat ihm vor den Mund, die Augen leuchteten unter den furchtbaren Brauen (607 f.). Der Dichter malt dies in starken Zügen; denn er bereitet etwas Ausserordentliches vor. Hektor hat versucht, die Scharen der Bewaffneten zu durchbrechen (615); aber vergebens. Wie eine Mauer stehen sie, Schild an Schild, wie ein Fels in brandender See (618 ff.). Und doch muss es jetzt gelingen, was die Feinde, wie wir wissen, gern für unmöglich halten möchten (299), wonach er selbst doch immer verlangt hat (Λ 537 f.): δῦναι ὅμιλον ἀνδρόμεον ῥῆξαί τε μετάλμενος. Der Vortragende zeichnet mit der Hand den Weg durch die Luft: mit gewaltigem Sprunge setzt Hektor über die Köpfe der Vorderstehenden hinweg und fällt in die dichtgedrängte Schar wie eine Welle von oben ins Schiff hereinbricht (623 ff.). Tödlicher Schreck, dass sie den Feind plötzlich in ihrer Mitte haben (635), treibt die Achäer auseinander. Und er selbst, das dürfen wir hinzudenken, braucht einen Augenblick Zeit, um Fuss zu fassen und sich umzusehen. So tötet er nur einen (638), den Mykenäer Periphetes, der, aus der vorderen Reihe sich umwendend, über seinen Schild gefallen ist (645). Die andern sammeln sich wieder, natürlich weiter rückwärts.

Εἰσωποὶ δ' ἐγένοντο νεῶν (653), das heisst: sie stellten sich in die Zwischenräume zwischen den Schiffen. Περὶ δ' ἔσχεθον ἄκραι νῆες ὅσαι πρῶται εἰρύατο, τοὶ δ' ἐπέχυντο: 'es umfingen sie die Spitzen der Schiffe, so weit sie nach vorn gezogen waren, und jene strömten heran' — aus dem Raume dahinter, wo die Lagerhütten stehen[1]. Die Schiffe sind mit dem Heck voran aufs

[1] An dieser Stelle entscheidet sich das Verständnis des ganzen Zusammenhanges; den Zusammenhang aber muss man vor Augen haben, um die einzelnen Worte zu deuten. Für εἰσωποὶ δ' ἐγένοντο νεῶν gab es im Altertum zwei Erklärungen. Die eine, heute herrschende, ist in schol. A erhalten: ἐν ὄψει τὰς ναῦς ἔβλεπον, ὁ ἐστιν εἰσῆλθον εἰς αὐτὰς καὶ ὑπὸ τὴν στέγην αὐτῶν ἐγένοντο. Die andre steht in schol. B (grösstenteils auch im Townl.): ὑπέστειλαν ἑαυτοὺς ὑπὸ (so Townl. für ἐπὶ des Ven. B) τὰς ναῦς καὶ ἐντὸς αὐτῶν αἱ ἄκραι νῆες ἔλαβον αὐτούς. εἰς γὰρ τὰ μεταξὺ διαστήματα φεύγουσι, βραχύ τι μέρος ὑπολειπόμενοι τῶν νεῶν, ὡς τὰς πρύμνας αὐτοὺς ὑποβεβηκέναι. Diese Er-

Land gezogen (701. 716); dieser Teil gilt hier als der vordere, den die Verteidiger jetzt aufgeben (νεῶν μὲν ἐχώρησαν καὶ ἀνάγκη τῶν πρωτέων 655 f.). Aber sie zerstreuen sich nicht durchs Lager (657), sondern drängen noch einmal nach vorn: das ist ἐπέχυντο. Hektor steht nicht mehr mitten unter ihnen, sondern sieht sich aufs neue einer Verteidigungslinie gegenüber. Doch er hat es vermocht, sie ein Stück zurückzuschieben. Und die Linie steht nicht mehr ununterbrochen da, eine eherne Wand aus den Schilden der Männer; jetzt ragen die Schiffskörper aus der Masse der Bewaffneten hervor und bieten dem Angriff eine unmittelbare Handhabe.

In dieser höchsten Not, wo es schon drauf und dran war, dass man die Schiffe preisgab und sich ins Lager zerstreute (657), ist Nestors Auftreten, der im Hintergrunde geblieben war, ebenso verständlich wie der Sinn seiner Rede: eine flehentliche Bitte (λίσσεθ' ὑπὲρ τοκέων γουνούμενος 660), nicht zur Flucht sich zu wenden. Als Vorkämpfer zeigt jetzt erst der Telamonier seine ganze Grösse. Er tritt nicht zurück, ἔνθα περ ἄλλοι ἀφέστασαν υἷες Ἀχαιῶν (675); er bleibt vorn, von Schiff zu Schiff springend, wie ein Kunstreiter auf seinen Pferden, mit langer Stange bewaffnet, um die Feinde abzuwehren, und sucht mit lautem Zuruf die Entmutigten anzufeuern (687). Hektor von der andern Seite stürmt heran wie ein Adler auf ein Volk schwächerer Vögel, um

klärung haben Christ (praefatio zur Ilias [1884] p. 41 sq.) und Leaf hervorgezogen; Christ versteht also, und Leaf stimmt ihm bei: sie kamen in die Luken zwischen den Schiffen zu stehen. Sicher richtig. Da das Wort εἰσωποί sonst nirgends vorkommt, so muss man die umgebende Situation würdigen, ehe man nach einer Etymologie sucht; und dann ist die Ableitung von ὀπή mindestens ebensogut möglich wie die Zuordnung zu ἐξώπιος. Uebersetzt man nach letzterem 'sie wurden der Schiffe ansichtig', so fällt die ganze Erzählung des O auseinander — denn es wurde ja schon an den Schiffen gekämpft —; und unter dieser Voraussetzung haben die Kritiker, von Lachmann bis zu Robert und Rothe, den Gesang zu zerlegen unternommen. Erklärt man dagegen so, wie in schol. B und T geschehen, so ergibt sich ein lückenloser, vollkommen anschaulicher Verlauf, für den ein weiteres grundlegendes Element der Gedanke bildet, dass Hektor (623) über die Köpfe der vordersten Reihen hinweggesprungen ist. (Was darauf bringen musste, war der Versuch, die beiden Gleichnisse, von der Welle im Schiff und von der in der Mitte überfallenen Herde, einmal ernst zu nehmen; und dazu half die charakteristische Beschreibung der Art, wie Periphetes beim Kehrtmachen zu Falle kommt).

ein Schiff zu packen; Zeus selber drängt ihn vorwärts χειρὶ μάλα μεγάλῃ, ὤτρυνε δὲ λαὸν ἅμ' αὐτῷ (695).

Einen Augenblick verweilt der Dichter bei der aufs äusserste gespannten Situation, um die Haltung der Kämpfenden zu schildern, 697 f.:

φαίης κ' ἀκμῆνας καὶ ἀτειρέας ἀλλήλοισιν
ἄντεσθ' ἐν πολέμῳ· ὣς ἐσσυμένως ἐμάχοντο.

Was diese Kraft verleiht, ist: auf griechischer Seite Verzweiflung (700), auf troischer die Hoffnung, die jedem einzelnen die Brust schwellt, νῆας ἐνιπρήσειν κτενέειν θ' ἥρωας Ἀχαιούς (702). Und jetzt hat Hektor das Schiff des Protesilaos am Heck ergriffen. Wie sie das sehen, ist die letzte Scheu gebrochen: von beiden Seiten stürzen sie vorwärts, nun endlich zum Handgemenge (αὐτοσχεδόν 708). Nicht mehr von ferne, Pfeilschuss oder Speerwurf abwartend, stehen sie sich gegenüber, sondern Mann an Mann, mit Beilen und Aexten, Schwertern und Lanzen einander zerfleischend, in blutigem Ringen (715). Hektor lässt den Schiffsknauf nicht los und ruft laut nach Feuer. Schon glaubt er den Sieg in Händen zu haben; er spottet über die Aengstlichkeit der Aeltesten, die von einem Vorstoss bis zu den Schiffen immer abgeraten hatten (722 f.).

Seine Zuversicht reisst auch die anderen mit (726). Und nun weicht selbst Aias zurück, von Geschossen bedrängt. Aber nur ein wenig; vom Hinterdeck, wo er dem Feinde zunächst stand, tritt er auf einen mehr nach der Mitte zu liegenden erhöhten Teil des Schiffsinnern[1]: ἔνθ' ἄρ' ὅ γ' ἑστήκει δεδοκημένος (730). Zugleich ruft er den Danaern zu: ἀνέρες ἔστε, φίλοι, μνήσασθε δὲ θούριδος ἀλκῆς! (Es ist das drittemal, dass seine Rede der Hektors entspricht.) Meint ihr noch irgendwelche Hilfe hinter euch zu haben? oder eine stärkere Mauer, das Verderben abzuwehren? Nein! Kein Bollwerk ist da, hinter dass wir uns zurückziehen könnten. In Feindesland sitzen wir fest, ans Meer gedrängt, fern von der Heimat: τῷ ἐν χερσὶ φάος, οὐ μειλιχίῃ πολέμοιο. Und er selber gibt das Beispiel ausharrenden

[1] 729: θρῆνυν ἔφ' ἑπταπόδην, λίπε δ' ἵκρια νηὸς ἑίσης, auf denen er bisher (685; νηὸς ἐπ' ἰκριόφιν . . . πρυμνῆς, wie es v 74 f. heisst) Fuss gefasst hatte. Θρῆνυς ἑπταπόδης ist eine sieben Fuss lange Bank, die von einer Seite zur anderen lief, sei es für die Ruderer, um die Füsse dagegen zu stemmen, oder für den Steuermann, um sich darauf mit freiem Ausblick hin und her zu bewegen. Letzteres die Ansicht von Breusing, Die Nautik der Alten (1886) S. 97.

Mutes. Zwölf Männer, die mit Feuer herankommen, streckt er durch den Stoss seiner langen Lanze (745 f.) in den Sand, einen nach dem andern. — Damit bricht der Erzähler hier ab, um im folgenden Gesange zu Patroklos und Achill sich zu wenden und die Rettung herbeizuführen. —

Die Dichtung des O ist ein Glied in einer rückwärts wie vorwärts weiter reichenden Handlung: einen Sieg der Achäer, der die Feinde über die schon einmal genommene Befestigung zurückgetrieben hat, setzt sie voraus — und führt bis zu einem fast vollständigen Siege der Troer, der dann wieder den Umschwung, das lang ersehnte und gefürchtete Eingreifen des Peliden, hervorruft. Und doch ist dieses Stück zugleich ein Ganzes, ἔχον ἀρχὴν καὶ μέσον καὶ τελευτήν; auch darin ein Ganzes, dass durchweg derselbe Geist waltet, der es versteht, einen zusammengesetzten kriegerischen Hergang anschaulich sich vorzustellen und danach so zu beschreiben, dass auch die Zuhörer ihn sehen können. Etwas wie Besonderes das ist, wird einem recht deutlich, wenn man etwa an die Schlachtberichte des N und Ξ denkt, oder auch an die Aristie des Diomedes, in der es zwar an ursächlicher Verknüpfung nicht ganz fehlt, aber gar sehr an einer fassbaren räumlichen Anordnung[1]. Eine solche wird man eher in der μάχη παραποτάμιος finden; vor allem aber ist die Teichomachie dem O innerlich verwandt. Dort sind es mehr gleichzeitige Szenen, die künstlerisch verbunden und in einen Rahmen gefasst erscheinen, hier ein in gerader Linie verlaufender Wechsel von Bildern, deren jedes auf natürliche Weise sich aus dem vorhergehenden entwickelt. Dass in beiden Gesängen die Gleichnisse ähnlich verwendet werden, um Situationen und Ereignisse deutlich zu machen, mag man empfinden, ohne darin ein Merkmal engerer Zusammengehörigkeit anzuerkennen; in einem Falle scheint mir ein solches doch vorzuliegen: in der eigentümlichen Art, wie erst in M (433 ff.) dann in O (410 ff.) das Bild der

[1] Die Vergleichung wird noch lohnender durch die Ergebnisse der jüngst erschienenen Studien von Friedrich Lillge, 'Komposition und poetische Technik der Διομήδους ἀριστεία' (Progr. Bremen 1911) und Engelbert Drerup, 'Das fünfte Buch der Ilias' (Paderborn 1913). In den Einzelszenen wie in deren Zusammenstellung hat man künstlerische Absicht in nicht wenigen Fällen richtig empfunden und nachgewiesen, den Mangel aber an einheitlicher Vorstellung von dem Gesamtverlaufe der Schlacht hebt Drerup selber mehrfach hervor. Die Architektur dieses Gesanges ist eine völlig andre als die in M und O.

Wage gebraucht wird, um auszudrücken, dass — wie wir heute mit bequem gewordener Metapher sagen — zwei streitende Abteilungen sich das Gleichgewicht halten. An den Aufbau der grossen Szene des M, in deren Mittelpunkte Sarpedon steht (290—435), erinnert in O der Verlauf der Kämpfe, die sich zwischen den Fronten abspielen (514—591). Unmittelbar vorher (O 429 ff.) ist ein Waffengang erzählt, an dem, wie in M, Teukros teilnimmt; beidemal ruft man ihn erst heran, beidemal wird das Zelt, aus dem er kommt oder etwas holt, für einen Augenblick sichtbar und gibt dem Schlachtfeld ein Stückchen Hintergrund.

Tiefer hinein führt uns eine übereinstimmende Tendenz beider Dichtungen: Hektor soll verherrlicht werden. Das ist in der Ilias keineswegs etwas Selbstverständliches. Zwar hören wir, dass er allein die Stadt beschirmt habe (Z 403); Achill weiss ihn zu schätzen (Φ 279); als er erschlagen liegt, rühmt er sich und ihn (X 379 ff.): τόνδ' ἄνδρα θεοὶ δαμάσασθαι ἔδωκαν, ὃς κακὰ πόλλ' ἔρρεξεν, ὅσ' οὐ σύμπαντες οἱ ἄλλοι. Ares selbst ist sein Geleiter im Kampfe, so dass Diomedes vor ihm zurückweicht (E 595 ff.). Aber der göttliche Beistand dient nicht immer dazu, seinen eigenen Wert zu heben: der Sieg über Patroklos, der die kühnsten Hoffnungen in ihm weckt (Π 860), war, nachdem Phöbos Apollon den entscheidenden Streich geführt hatte, keine allzu rühmliche Tat (791. 849 f.). Solange der Pelide mitkämpfte, hat Hektor sich nicht ins offene Feld hinausgewagt (I 352 ff. E 788 f.). Dass er einmal vor Menelaos geflohen sei, wirft Apollon ihm vor (P 587); wie er den Kampf mit Aias zu vermeiden sucht, erleben wir selbst (Λ 542). Als er ihm später doch wieder entgegentritt, streckt jener ihn — es ist nicht das erstemal — mit gewaltigem Steinwurf zu Boden, dass er ohnmächtig vom Schlachtfeld getragen wird (Ξ 418. 435 ff.). Schon ein Lanzenwurf des Tydiden hatte ihm, am selben Tage, für einen Augenblick das Bewusstsein geraubt (Λ 354 ff.). In dem Entscheidungskampfe mit Achill hat er unsere volle Teilnahme; und doch kränkt es uns, wie er unrühmlich zuerst flieht und nur durch eine List von Athene dazu gebracht wird standzuhalten (X 226 ff.). Die Vermengung widersprechender Ansichten und Darstellungen tritt besonders scharf in H hervor, wo Hektor als überragender Held den Tapfersten der Achäer (Ἀχαιῶν ὅς τις ἄριστος) zum Zweikampf herausfordert, lange warten muss, ehe man wagt sich ihm zu stellen, und dann doch von Aias zu beschämendem Falle gebracht wird. Das Verhältnis

wird sich nicht anders beurteilen lassen, als ich, einer Anregung von Carl Rothe folgend, getan habe[1]: 'Hektor war eine der ältesten Gestalten im Epos der Griechen, ein Held, dessen Ruhm oft schon besungen war und weitergegeben wurde; auch vom Dichter unsrer Ilias weitergegeben wird, während er ihn in neue Beziehungen bringt zu den grossen achäischen Kriegern, deren Wert eben dadurch erhöht wird, dass sie ihm nun doch überlegen sind'. Von der Handlung des O gilt das aber durchaus nicht. Hier ist Hektor — noch, so scheint es — der unvergleichliche Held, der er auf den früheren Stufen der epischen Entwicklung überhaupt gewesen sein muss. Daraus habe ich geschlossen (Neue Jahrb. 1912 XXIX 107), dass der Inhalt von O zu den ältesten Stücken unseres Epos zu rechnen sei. Gegen solchen Ansatz hätte freilich die vollendete Kunst dieses Gesanges bedenklich machen können. Und dazu kommt nun der enge Anschluss an M, der sich bei genauerer Betrachtung ergeben hat, so dass die Frage des Alters für beide gemeinsam geprüft werden muss.

[1] Rothe (Die Ilias als Dichtung S. 139 f.) hat richtig beobachtet und weiss das Beobachtete durch Zusammenstellung mit ähnlichen Erscheinungen in der Literatur — die beiden Atriden in Sophokles Aias, die Jungfrau von Orleans in Shakespeares Heinrich VI, Hannibal in Livius Darstellung — verständlich zu machen. Wenn er aber schliesst: 'Homer mochte hier, wie in vielen anderen Dingen, der Ueberlieferung und Volksdichtung folgen; aber die Behandlung und Darstellung im einzelnen ist doch durchaus sein Werk' — so wird damit die Frage, die sich auftun will, zugedeckt. Der Iliasdichter hat die Gestalt des Hektor nicht geschaffen, sondern aus älterer Poesie übernommen: wieviel von dem, was er über ihn erzählt, ist dabei mit übernommen worden? Er hat den überlieferten Hektor etwas umgestaltet: wie tief ist die Umgestaltung gedrungen? Neben den Szenen, die den Helden herabdrücken, stehen andre, die ihn aufs höchste erheben: stammen sie aus der Zeit, ehe die herabdrückende Tendenz aufkam, oder sind sie nachträglich hinzugewachsen? So führt der Tatbestand, bei dessen Beobachtung Rothe mitgewirkt hat, durch inneren Zwang — wenn man nur sich zu wundern vermag und zu fragen gelernt hat — in eben die Probleme hinein, die er selber durch ein Machtwort ('ist durchaus sein Werk') abzusperren unternimmt. Meinen Einspruch dagegen hat er, wie aus seinem Erstaunen darüber deutlich wird, gar nicht verstanden (Jahresber. d philol. Vereins zu Berlin XXXVIII [1912] S. 139). Es ist schon so, wie Otto Schroeder in einer kurzen Anzeige des Rotheschen Buches es ausgesprochen hat (Preuss. Jahrb. 148 [1912] S. 174): 'Die wissenschaftliche Arbeit wird da recht eigentlich beginnen, wo unser Verfasser aufhört.'

Dass die Teichomachie mit zu den jüngsten Schichten gehört, wird wohl nicht bestritten. Ἡμιθέων γένος ἀνδρῶν (23) zeugt dafür, und nicht minder der hier mehr als anderwärts greifbare Anteil, den an der Handlung Menestheus hat, der Führer der Athener (331—374; vgl. Δ 327 f. N 195 f. 689 f.); dieser Anteil würde nicht hereingekommen sein, wenn die Erzählung nicht von einem Dichter und zur Unterhaltung eines Publikums geschaffen worden wäre, für die Athen schon innerhalb des Gesichtskreises lag. Ja man könnte fast denken, dass sie dortselbst entstanden sei, und sich dabei der Erzählung Herodots (IX 70) aus der Schlacht bei Platää erinnern, wo die Athener bewiesen, dass sie im τειχομαχεῖν erfahrener waren als andere. Wie dem nun auch sein mag[1], die topographische wie die taktische Voraussetzung, auf der das M beruht, war an sich innerhalb der Ilias etwas Neues; und diese Voraussetzung ist in O, wie wir gesehen haben, entschiedener festgehalten als irgendwo sonst. Sie war dem Dichter unbequem, da er eine Entwicklung im freien Felde schildern wollte, bis zu dem natürlichen Bollwerk, das die Schiffsreihe bildet; er musste das künstliche Hindernis erst, mit Apollons Hilfe, wieder eliminieren[2]: aber eben daraus, dass er dies für nötig hielt, kann man erkennen, wie für ihn die τειχομαχία als ein wesentlicher, nicht mehr wegzudenkender Teil der Gesänge vom troischen Kriege feststand (vgl. 736). Entweder also hatte er selber sie erfunden, oder er stand dem Erfinder nahe in gemeinsamer Kunstübung, als Genosse derselben Schule — nicht als Nachahmer. Um das recht zu verstehen, halte man nur einmal die κόλος μάχη, zumal in der Analyse, die Wilamowitz davon gegeben hat, zur Vergleichung daneben. Auf der einen Seite ein durch die Tradition Gebundener, ohne Selbständigkeit

---

[1] Aristarchs Ansicht (s. Aristonikos zu N 197), Homer sei ein Athener gewesen, ist bekanntlich von Cobet allen Ernstes aufgenommen worden (Miscellanea crit [1876] p. 281). Mit geringschätziger Ablehnung einer solchen Hypothese ist es nicht getan; es kommt darauf an, die Tatsachen, die zu ihr den Anlass gegeben haben können, d. h. die Spuren attischen Einflusses, zu sammeln und zu prüfen und sie dann durch eine bessere Hypothese zu erklären. Einen neuen erfolgreichen Schritt in dieser Richtung, für das Gebiet der sprachlichen Erscheinungen, bedeutet die Schrift von Rudolf Herzog, 'Die Umschrift der älteren griechischen Literatur in das ionische Alphabet' (Basel 1912).

[2] O 355—366; vielleicht auch, als Dublette zu 355 ff., das schöne Gleichnis 381—384. Vgl. oben S. 64 und 65 f. Anm.

der Sprache, ohne gestaltende Phantasie, ein Arbeiter, der mit überlieferten Motiven und Formen äusserlich schaltet, unbekümmert um den inneren Zusammenhang der Erzählung, die dabei zustande kommt; auf der andern ein schöpferischer Dichter, der die ererbte Kunst an einer neuen Aufgabe weiterbildet, mit voller Kraft des Anschauens und Darstellens.

Dass die Rhapsodie Θ später in das Ganze der Ilias eingefügt worden ist als M, bedarf heute keines Beweises mehr: viel glatter lässt sie sich abheben; die Schicht des M liegt darunter, die ihrerseits schon mit manchen älteren verwachsen ist. Eine Zwischenstellung zwischen beiden könnte O einnehmen. Dann hätte sich also der Wunsch eines jüngeren Dichters, Hektor wieder recht zu Ehren zu bringen und von ihm eine Grosstat zu erzählen, in M zuerst betätigt und von da weitergewirkt; der Schiffskampf in O wäre nach Inhalt und Ausführung eine Frucht des Erfolges, den die Dichtung des Mauerkampfes gehabt hatte, — ein einfaches Verhältnis. Aber ist das denkbar? Ist nicht im Lebensbereiche der Ilias die Vorstellung, wie Hektor die Griechen zu den Schiffen zurückgetrieben hat und diese verbrennen will, viel ursprünglicher als die seines Sturmes auf eine im Feld errichtete Befestigung? Das scheint doch selbstverständlich. Freilich bedarf gerade, was selbstverständlich erscheint, immer der sorgsamsten Prüfung; aber auch manche Einzelheiten sprechen dafür. In M sieht man während der Schlacht den Teukros aus seinem Zelte kommen (336), in O hat er den unbrauchbar gewordenen Bogen dorthin gebracht und sich Schild und Lanze geholt (478 ff.). Von der Mauer herab verwundet er mit dem Pfeile den Glaukos, trifft den Sarpedon, die da emporklettern, wo Aias und Teukros stehen (M 388. 400 f.); dieser ist also im Nahkampf als Schütze tätig, wogegen das O die fernwirkende Waffe in ihrer natürlichen Verwendung zeigt (444 ff.). Beide Beobachtungen deuten darauf hin, dass eine in O aus gegebenen Anlässen und Umständen erwachsene Vorstellung von der Phantasie festgehalten und in M, ohne entsprechende Motivierung, wieder nutzbar gemacht worden sei. Nehmen wir dies einmal an und denken uns danach das Verhältnis der beiden Gesänge im grossen: dann wäre Hektors Todessprung, mit dem was dazu führt und wozu er führt, an sich ein altes Stück, einst ein Vorbild für die Teichomachie; nur wäre es in der Gestalt, in der es uns vorliegt, durch deren inzwischen dazugekommene Darstellung beeinflusst — ein weniger einfaches Verhältnis als vor-

her das umgekehrte. Aber weder unmöglich noch auch nur unwahrscheinlich. Denn in den übrigen Gesängen des dritten Schlachttages steht es ja wirklich so; sie sind an sich älter als die Teichomachie und doch mit Beziehungen auf diese durchsetzt. Die Bezugnahme geht in ihnen weniger tief als in O: so schien es uns, und von diesem Eindruck ist unsre Betrachtung ausgegangen; aber, was den Eindruck hervorrief, war doch vielleicht nur ein Unterschied des Grades und nicht der Art. Das wäre denn wieder ein Punkt, in dem weiterdringende Untersuchung einzusetzen hätte.

Die doppelte Möglichkeit, zu der wir für den Schiffskampf in O gelangt sind, ist ein Beispiel einer Alternative, die sich bei der Beurteilung literarischer Werke überall wiederholt: ob die Besonderheit, durch die ein Stück von seiner Umgebung abweicht, ein Zurückliegen hinter der Fläche oder ein Heraustreten nach vorne bedeutet. Das ist, wenn äussere Anhaltspunkte fehlen, immer sehr schwer zu entscheiden. Damit es doch schliesslich gelingen könne, muss vor allem die Frage scharf gestellt sein; und dazu wieder ist unerlässliche Vorbedingung, dass das Auge die Unterschiede wahrgenommen habe. Schon dies ein Erfolg, der nicht bei erstem Hinsehen sich einstellt, der nach und nach nur dem ruhig gesammelten Blicke zuteil wird. Wunderbar genug: ein Gemälde, in dem Figurengruppen nach Giotto und nach Rafael vereinigt wären, würde auch den Unkundigen stutzig machen und zum Nachdenken veranlassen, wie das wohl zusammenhänge und was denn da vor sich gegangen sei; von mangelnder Fähigkeit, Abstände des poetischen Stiles zu empfinden, hat uns die Homerliteratur der letzten Jahre peinlichste Offenbarungen gebracht. Das ist dieselbe Schwäche des geistigen Auges im Vergleich mit dem leiblichen, die schon den Verfasser des Briefes an die Pisonen verdrossen hatte, die also wohl in der menschlichen Natur begründet liegt. Der Gedanke daran mag uns geduldig machen, wenn sie mit ihren Aeusserungen gar zu störend hervortritt, zugleich aber den Entschluss bestärken, sie in uns und anderen immer aufs neue, wenn es sein muss, zu bekämpfen.

Münster i. W. Paul Cauer.

DE MENANDRI HEROE

Herois Menandreae, quam fabulam papyro Aphroditopolensi primam servatam esse nunc certo scimus[1], quoniam et argumentum versibus perscriptum habemus et servorum colloquium, quo spectatorum mentes ad res quae agerentur intellegendas praeparari poeta voluit, de actione omnino constare crederes. At nuper demum de ea parte, quae totius fabulae summa fuisse videtur, recta cognita esse cum viri harum rerum periti consentiant[2], singula pertractare operae pretium videtur, non ut coniecturis indulgeamus a fide alienis, sed ut ea quae exstant cum cura interpretemur rationesque inter singula intercedentes illustremus.

Atque qui hypothesin scripsit eum non omnibus numeris fide dignum esse non possumus non concedere, siquidem (v. 3 sq.) Gorgiam ac Plangonem a Tibeo pignoris causa in patris domum traditos esse dicit, Davus (v. 34 sqq.) mortuo eos Tibeo transmigrasse narrat. At haec res cum tanti non sit aut fuisse videatur, ut ita falsa de actione ipsa concludere liceret, in ceteris existimandis etsi ei non temere credendum. tamen prorsus falsa eum referre probabile non est. Facile autem cognoscimus, quantum ille tribuerit ei parti, de qua scripsit οὐκ εἰδυῖα δ' ἡ μήτηρ ἅτ᾽ ἐδυσχέραινε. Scilicet imperfecto utitur, ut aliquantum temporis in hac re consumptum esse cognoscamus, id quod confirmatur versibus 61 et 79, inter quos satis magnum spatium intercessisse necesse est. Atque priore loco femina quaedam etsi solam se mala fortuna uti queritur, qua peior cogitari non possit, tamen altera persona proximis versibus eam consolari videtur, quam ipsam doloris illius causam non nescire oportet propter verba ἐκ βίας σέ τίς ποτε. Haec quia non possunt Plangoni

[1] Körte, BphW. 1911. 45. 1121. Rh. Mus. 67 (1912) 478.
[2] Vollgraff, Χάριτες p. 57; Körte[2] praef. XVII.

dicta esse, quod eam in scaenam non prodiisse personarum indice demonstratur et usu theatri Attici confirmatur, nihil restat, nisi ut superiora illa certo Myrrhinae tribuamus eamque in discrimine versari censeamus, quod Plangonem filiam gravidam esse aegre fert: quod fieri non potuisse nisi eam suam filiam esse sciret consentaneum est et hoc ipso loco comprobatur, quo cum illa matris querimonia ab altero quodam commemorari audimus matrem ipsam olim per vim compressam esse, ut eam supra Plangonis se matrem professam esse appareat.

Quae quoniam solam se in hac calamitate versari dicit, non potuit maeroris causam fateri marito aut filio: cum ea igitur persona eam colloqui cognoscimus, quae rebus adversis mederi non possit id est cum Sophrona nutrice. quam credibile est et partus clandestini consciam fuisse et geminos olim exposuisse aut Tibeo educandos tradidisse; hoc autem actum esse ex argumento discimus: παρθένος ἔδωκεν ἐπιτρόπῳ τρέφειν. Quamquam nolo omittere praeterea e numero personarum huius fabulae cogitari licere de Sangario, quod servi nomen esse e Sticho et Trinummo Plautinis discimus, quocum adversam fortunam Myrrhina fide mutua conqueratur. Hoc si quis credat, coniecturam confirmet et vocabulis σέ τίς ποτε (v. 64), quae Sophronae minus apta videntur, quia eam de re illa non minus certo quam dominam dudum scire oportet, et loco, quem ille in personarum indice habet, quia eum tum demum prodiisse credibile est, cum difficultates solvuntur. Si igitur Sangarius Myrrhinae servus callidus sit atque Davo homini amore capto et obtuso opponatur, aptus sit, qui simulatam Davi culpam patefaciat et nocentem investiget. At quoniam Phidias in personarum numero est, quem neminem alium nisi vicinum illum qui Plangonem ante compresserat[1] esse consentaneum (arg. v. 12) est, eum hunc servum secum habuisse probabilius est. Namque Getam, quippe qui ipse quoque vicinus v. 26 sq. cognoscatur, Phidiae servum esse minus credibile videtur, quia eum πρόσωπον προτατικόν facile putabimus (cf. Ter. Phorm. I 1, 2 ubi tamen eadem nomina sunt, partes contrariae).

Iam quoniam Myrrhinam liberos ex se natos numquam ignoravisse intellegimus nec vero facere potuisse, quin maritum de ea re celaret, recte interpretari licet, quae in argumento sunt: οὐκ εἰδυῖα ἡ μήτηρ ἄγαν ἐδυσχέραινε: scilicet ignorabat mater

[1] arg. v. 6 sq. cf. Georg. 30 ηδικηκώς τὴν κόρην.

Davum amore Plangonis captum falso ex se gravidam illam esse simulare, revera liberum adulescentem in noxa esse. Augetur igitur matris dolor, quod filiam a servo compressam ei in concubinatum traditum iri censet, id quod maritus se conciliaturum esse iam antea promiserat (v. 43), neque hanc rem apertam facere ei licet nisi cum maximo et suo et liberorum periculo. Similem matris calamitatem in Georgo Menander finxit, ubi, ut ceteras harum fabularum similitudines mittam, res in eo est, ut puella ipsa quoque gravida a suo patre inscio in matrimonium petatur neque Myrrhinae matri rem aperire liceat. Praeterea similitudinis causa Hecyram Terentianam adhibere in rem est, in qua tertia quaedam Myrrhina propter filiae partum — id quod in Heroe quoque accidisse credibile est[1] — nullam mulierem se miseriorem vivere (v. 565) clamat. Ion denique Euripidea in hoc numero non neglegenda videtur, in qua Creusa propter silentium necessitate impositum in similes angustias adducta similia queritur v. 764 sqq. Atque haec et a paedagogo iubetur reputare, sitne sola tam infelix v. 772 (cf. Her. v. 61), et ipsa dolore abrepta causam suam patefacere animum inducit verbis vehementissimis v. 859 sqq. Vel ei igitur dici licebat quod est apud Menandrum v. 80: ἐξέστηκας (cf. Sam. 64. 275) · οἷα γὰρ λέγεις! Eidem autem illi Myrrhinae et haec dici e versu 82 cognoscitur et de eius adversa fortuna esse e superioribus illis v. 79: σὺ τάλαινα φανερῶς, ὦ γύναι. Atqui illa magnum aliquid atque admiratione dignum actura est: ἃ καὶ ποιήσω, inquit καὶ δέδοκταί μοι πάλαι. Iam igitur res eo deducta est, ut ipsa Plangonem filiam suam profiteri constituerit; atque in ea re Thraessae servae (cf. Ar. Thesm. 279 sqq.), quae v. 78 commemoratur, opera uti videtur. His rebus is, quocum colloquitur, vehementer commovetur: ἐς κόρακας inquit, sudor ei demanat[2], feminam sui non compotem esse censet. Cum qua re non bene convenire videntur verba commiserantis: σὺ τάλαινα φανερῶς v. 79, etiam minus bene quod mulierem quaerere fingunt τί γάρ; aut τί γε; at omnino hic versus nec recte traditus est nec lectio satis certa: illud ὦ γύναι certe optimum locum habet in exeunte ut sescentiens (velut Men. Epitr. 86. 438. 445. 453, Eur. Ion. 238. 244. 255. 263. 289. 309. 333. 372. 379. 402); Lefeburii quidem tabula inter φανερῶς et νή plus quam duarum litterarum

[1] Legrand, Daos 254, 1.

[2] Mimnerm. 5, 1 = Theogn. 1017; Sappho 2, 13.

(γε) spatium intercedere et exitum versus esse incertissimum demonstratur; nonne illud τι personae notam esse censeamus et versum sic fere restituamus: σὺ τάλαινα φανερῶς πάνυ[1] γε νὴ Δί', ὦ γύναι? ita certe animi perturbatio aliquantulo clarius cognoscatur. At quocum mulier loquitur? Aliquo eum necessitudinis vinculo cum ea contineri ex animo commoto apparet, praeterea illud consilium non modo admiratur (οἷα λέγεις), sed etiam comprobat (εὖγ' ὦ Μυρρίνη), denique se aliquid in ea re acturum significat his: ἐπ' ἐμαυτὸν ἔλαβον ποιμέν', ὃς βληχώμενον. Atque eum pastorem non sumpsisse, ut se defendat, apparere videtur e tribus argumentis; namque et illud ἐπ' ἐμαυτὸν, non ἐμαυτῷ et βληχώμενον, non κινδυνεύοντα et βληχώμενον, non βληχωμένῳ indicio sunt hanc fere sententiam fuisse: sumpsi pastorem mihi praefectum, qui balantem me reprehendet, ne quid significem, id est cavi, ne quid enuntiem occultandum. At quis tandem ille est? De Lachete quidem quod cogitaverunt, propter ea quae disputavimus vix credibile videtur; neque enim is habere potest, cur Myrrhinae consilio quodam adeo commoveatur, neque quod probato illo consilio tacere velit: ac ne Sophrones quidem haec verba esse admodum veri simile, etsi nomine γύναι mulieres inter se alloqui Epitr. vv. 437. 438. 443. 445. 452 documento sunt; sane illae inter se non noverunt, et hi versus 79—83 ab animo muliebri praesertim anus alieni sunt. Iam si ceteras fabulae personas circumspicimus, metaphoram certe illam, quae de ove tracta est, aptissimam esse concedimus Gorgiae, qui et in pastoris domo (v. 21) educatus est et tunc ipse pastoris munere fungitur (v. 27); hunc autem a Myrrhina auxilii causa arcessi et consentaneum est, quia de Plangone quae fiant ad eum maxime attinent (v. 44), et eo confirmatur, quod e personarum indice discimus eum etsi in extrema demum fabula, tamen ante Lachetem in scaenam prodiisse, ut eius in detegendis rebus ante actis (arg. v. 10: καταφανῶν δὲ γενομένων) iam ante patris adventum partes fuisse concludamus: quare si v. 79 personae notam habuerit, Gorgiae habuisse conicio. Is igitur a Myrrhina aliquid tacere iussus esse et hoc silentium polliceri videtur.

Haec si quis aliqua cum probabilitate explicata esse concedat ac quaerat, quae ratio his Myrrhinae curis cum superioribus illis (v. 60 sq.) intercedat, hos versus (75—83) post illos pronuntiatos esse etsi elucet, tamen non nimium interim prae-

[1] Cf. Georg. 41 ⟨πά⟩νυ γε.

teriisse tempus non minus clarum est. Qua ipsa re inducor, ut huius folii (γ O) partem q. d. versam ut superioris illius (δεζ), id quod ratione ipsa librorum scribendorum commendatur, ante rectam legendam id est versus 75—82 ante versus 67—74 pronuntiatos esse censeam. Ac revera quae in folio γ O recto sunt, ea iam ad mutuam parentum liberorumque recognitionem ipsam pertinere certum est. Examinatur[1] quidem (πρῶτον λέγε, ἔστω τοῦτ' εἰ σὺ λέγεις, πῶς . . ., πῶς . .) Myrrhina (υἱὸς ὧν σε λανθάνει), ut credibile est, a Lachete coniuge de filia (οὐκ ἔστιν μόνη) ac se ante hos decem et octo annos concepisse aut peperisse fatetur: prorsus eundem numerum habemus in fabula altera Menandrea Plaut. Cist. 755: quot annos nata dicitur? — Septendecim[2]. Sed dubitatio quaedam sciscitanti superest: nam latet matrem filius eoque res obscurior fieri videtur; ac vel hanc difficultatem ea qua progressi sumus via tollere nobis licet: scilicet Gorgias a Myrrhina iussus interim silentium observavit et nusquam apparuit. Ita omnia haec indicia optime inter se conveniunt et inter se confirmant.

His expositis clarius et certius licet argumentum fabulae, etsi multa nescimus, interpretari. Atque quod in primo versu virgo dicitur geminos peperisse puerum puellamque, idem in Georgo, in qua fabula vel Myrrhinae et Gorgiae nomina eadem sunt, invenimus. Qui ab ipsa matre aut eius nutrice traduntur educandi (ἐπιτρόπῳ arg. v. 2) Tibeo pastori olim servo (v. 21 sq.), qui se ipse eorum patrem esse profiteri solet (v. 24). Tum quod Myrrhina mira fortuna ei ipsi nubit, a quo compressa est, commune habet cum Pamphila Epitrepontum et Phanostrata Cistellariae[3]; sed quoniam haec marito nota est, quaestio oritur, idemne de Myrrhina iudicemus, praesertim cum Lachetem absentem (v. 46) per maiorem fabulae partem in exeunte demum reverti ex indice personarum cognoscatur. Sane eius adventu omnes difficultates solvi necesse est, tamen quoniam Myrrhinam liberos suos novisse supra intelleximus, Lachetem huius scientiae participem esse propterea incredibile est, quia et Tibeus dicitur eum patrem geminorum esse ignoravisse (arg. v. 4) et ipse Davo servo Plangonis contubernium conciliaturum se esse pollicitus est (v. 43 sq.). Inter matrem autem et tutorem commercium non fuisse

[1] Cf. Plaut. Cist. 717 sqq.

[2] Plaut. Cas. 39 abhinc annos factum est sedecim, Ter. Eun. 318 anni sedecim.

[3] Et, si dis placet, Philippa Epidici, cf. v. 169 sqq.

inde concludimus, quod Tibeus ad sustentandos liberos non eius ope utitur, sed a Lachete domino pecuniam mutuam sumere mavolt (v. 28 sqq.), ex qua ipsa re haud scio an efficiatur eum non servum (οἰκέτης v. 12), sed libertum fuisse.

Iam cum Tibeo mortuo ac sepulto gemini in patris domum transmigraverint, ipsius fabulae actio incipit; e servorum colloquio de Davi amore, de liberorum fatis discimus nec minus de spe amantis; de qua in argumento est ὁμόδουλον εἶναι διαλαβών, quod verbum fere significat (cf. Epicur. ep. III 133) distinguendo aliquid certo cognoscere: at ipse non admodum certo Plangonem servam dicere audet, οὕτως inquit ἡσυχῇ, τρόπον τινά v. 20, etsi Tibeum adulescentem servum factum esse eiusque liberos illos esse ipsius testimonio usus profitetur (v. 22 sqq.). Re vera autem Gorgias τὸ χρέος ἀπεργαζόμενος (v. 36) servus non est, etsi aere alieno tenetur, et eiusmodi παραμονήν nuper e papyris Aegyptiacis aliquotiens cognovimus, itaque eius consensu opus est, ut soror marito tradatur (v. 44); neque vero cum eo ipso ea de re agere Davus ausus est, ne cum puella quidem clam se rem habuisse profitetur (v. 41 sq.), immo totam spem amoris sui in domino posuit tunc absente: ἀποδημεῖ τρίμηνον ἐπί τινα πρᾶξιν ἰδίαν εἰς Λῆμνον, quo quam saepe Athenienses profecti sint, comoediis non semel discimus (Plaut. Truc. 91, Ter. Phorm. 66. 572 sqq.). Cui versui quae addiderunt supplendi causa, supervacanea esse simili loco Georgi v. 6 demonstratur, et quod in proximo est ἐχόμεθα τῆς αὐτῆς i. e. spei, non ad amantes referendum est, quoniam cum Plangone nihil dum est transactum, sed ad servum et dominum; scilicet uterque felicem Lachetis reditum exoptant. Itaque haec fere sententia videtur fuisse: ἀποδημεῖ τρίμηνον ἐπί τινα | πρᾶξιν ἰδίαν εἰς Λῆμνον· ἡμεῖς δ' ἐλπίδος | ἐχόμεθα τῆς αὐτῆς ἐκεῖνος ὡς ἐγώ[1]· | σώζοιτο. — χρηστὸς εἶ σύ. — τῆς τ' ἀποδημίας| ὄνησις εἴη. Tum quae Geta respondet, credibile est propter eius animum deridendi cupidum (cf. v. 16 sq., 30 sq., 39) ita comparata fuisse, ut Davum diceret multo aberrare a vero commodo (πολὺ π⟨αρὰ τό σοι χρήσιμον⟩ φρονεῖς), se certe, si (ἐγὼ γὰρ κἄν) dominus peregre abesset, non inutilia sacra facturum esse (θύσαιμ' ἀνόνητον), sed optaturum, ut interiret ille cui molestos labores perferre (ᾧ ξυλοφορῶ) cogatur. Huius servorum sermonis num multum praeterea interierit, cognoscere non licet: sane similes fabularum Latinarum partes (Plaut. Asin., Curc., Most.,

[1] Cf. versus similiter exeuntes Sam. 305, Epitr. 284, 569.

Pseud., Ter. Andr., Hautont., Phorm.) omnes duplicem fere versuum numerum habent, ut similia de hac Graeca coniciamus et fragmento 1 in altera sermonis parte locum fuisse non incredibile sit.

Post servos in scaenam prodiit Ἥρως θεός, ut spectatoribus aperiret, quae eos scire necesse erat, ab adulescente vicino Plangonem compressam esse, ipsam et Gorgiam Lachetis et Myrrhinae esse liberos, praeterea id quod e simili Laris familiaris oratione, quae est in Aulularia Plautina, aliqua cum probabilitate conicimus, ut suum polliceretur auxilium ad difficultates solvendas. Quod si ad exemplar ipsius illius Laris puellae impertiebat, rem eo deducere poterat, ut vicinus ille pater infantis detegeretur atque diluerentur Davi commenta. Hic enim, quoniam rebus geminorum in iustum ordinem redactis se Plangonem adipisci non posse intellegebat, interim domini auxilio, penes quem de ipsa et eius tutore tunc potestas erat, uti conatus, sed eius peregrinatione ad desperationem redactus, cum puellam gravidam cognoscit, ea re ad desiderium suum explendum abuti statuit atque apud dominam se nocentem profitetur[1]; neque igitur generoso animo ut ita agat commovetur, sed puellae calamitate abusus ut amori satisfaciat, et ea arte eum non quo voluerit pervenisse significatur argumenti verbis τὴν αἰτίαν ἐφ' ἑαυτὸν ὁ θεράπων ἐβούλετο στρέφειν. Inde oritur matris dolor, de quo uberius disputavimus. Haec autem omnia accidere vix potuerunt, nisi Plangon a quo vitiata sit nescit, id quod bene convenit cum arg. v. 7 προηδικήκει μετὰ βίας. Restabat igitur primum, ut gemini Myrrhinae liberi cognoscerentur, deinde ut Davi mendacium patefieret ac pater infantis, quem Plangon paritura erat, detegeretur; his peractis quoniam maior pars aegritudinis Myrrhinae sublata erat, denique Lachetem geminorum patrem esse intellegi opus erat. Atque hoc ut fere fit in comoediis per γνωρίσματα factum esse ex indicio argumenti (v. 11 γνωρίσας) probabile est, de ceteris conicere testimoniorum inopia vetamur.

Monasterii Guestfalorum. P. E. Sonnenburg.

[1] Cf. fgm. 2 et fg. inc. Θ (Körte[2] p. 99 sq.).

PRODIKOS BEI ARISTOPHANES?

Vor Jahren[1] habe ich versucht, die rhetorische Terminologie, die ich im Agon der Frösche zu finden glaubte, genauer klarzulegen; dieser Versuch, mit ungenügenden Mitteln unternommen, hat zu einem Ergebnis geführt, das nicht sehr befriedigend war; denn wenn auch klar herauskam, dass hier eine Quelle für die Kenntnis ältester rhetorischer Nomenklatur floss, so bin ich doch über die Erläuterung einiger Kunstausdrücke nicht hinausgekommen. So sei denn der Faden dort wieder aufgenommen, wo ich seinerzeit abbrechen musste. Euripides schliesst den allgemeinen Vergleich der äschyleischen Poesie mit der seinigen durch ein Lied ab, in dem er seine Verdienste zusammenfasst (Fr. 971 ff.):

τοιαῦτα μεντοὐγὼ φρονεῖν
τούτοισιν εἰσηγησάμην,
λογισμὸν ἐνθεὶς τῇ τέχνῃ
καὶ σκέψιν, ὥστ' ἤδη νοεῖν
ἅπαντα καὶ διειδέναι
τά τ' ἄλλα καὶ τὰς οἰκίας
οἰκεῖν ἄμεινον ἢ πρὸ τοῦ
κἀνασκοπεῖν· πῶς τοῦτ' ἔχει;
ποῦ μοι τοδί; τίς τοῦτ' ἔλαβε;

Dass die beiden letzten Verse dieses Liedes, die man wohl als sinnlos einfach hat ausscheiden wollen, eine komische Anwendung von Kategorien der rhetorischen Topik enthalten, habe ich seinerzeit vermutet und bin ich heute einigermassen zu beweisen imstande. Ein Scholion zu den στάσεις des Hermogenes bei Walz IV p. 712, bereits früher von mir herangezogen, lautet ἀπὸ τῶν τριῶν τούτων τόπων ἐν τῇ πραγματικῇ χρὴ τὰς ἀντιθέσεις

[1] Philologus N. F. XI (1898) 227 ff. und XVII (1904) 7.

κινεῖν· ἀπὸ προσώπων, ἀπὸ πραγμάτων, ἀπὸ καιρῶν ἢ ἀπὸ πάντων ἅμα ἢ τινων. Das πρόσωπον entspricht in der Frage einem τίς, das πρᾶγμα einem πῶς, die καιροί einem πότε und ποῦ; es taucht also in sehr später Zeit ein Rezept auf, dessen Beziehungen zu der Einteilung, wie sie bei Aristophanes vorliegt, ganz unverkennbar sind. Spuren solcher Teilung finden sich auch sonst in der antiken Rhetorik. 'Wenn wir eine Rede niederschreiben wollen', sagt Quintilian Inst. X 3, 15, 'haben wir ins Auge zu fassen: quid res poscat (πρᾶγμα), quid personam deceat (πρόσωπον), quod sit tempus, qui iudicis animus (καιροί)'. Soll ich daneben noch erinnern, dass Varro in den Antiquitates nach homines, loci, tempora, res geteilt hat? Wir haben ein Zeugnis in den Progymnasmen des Nikolaus (III S. 485, 13), dass schon Isokrates sich ganz gleicher Kategorien bediente: τὸν λέγοντα δεῖ, κατὰ τὸν Ἰσοκράτην φάναι, μανθάνειν μὲν τὰς διαιρέσεις, κριτὴν δὲ εἶναι τῆς κρίσεως, καὶ συμβαίνοντας καὶ καιροῖς καὶ προσώποις καὶ πράγμασι ποιεῖσθαι τοὺς λόγους. Man könnte ja zweifeln, wie weit in der gegebenen Anweisung die Beziehung auf Isokrates gehe, und die Frage tun, ob nicht für den Satz καὶ συμβαίνοντας κτλ. Nikolaus verantwortlich zu machen ist. Aber wenn dem schon so wäre, so besitzen wir noch einen Ausspruch des Gorgias im Palamedes (22), der sich in Beziehung zur Aristophanesstelle bringen lässt; dort heisst es: εἰ μὲν οὖν ἰδὼν (κατηγορεῖς), φράσον τοὺς τρόπους[1] τὸν τόπον τὸν χρόνον, πότε ποῦ πῶς εἶδες . . . εἰ δὲ τοῦ μετέχοντος ἀκούσας, ὅστις ἐστίν, αὐτὸς ἐλθέτω. Auch hier liegt ein Spiel mit Kategorien vor; es sind nicht völlig die gleichen wie bei Aristophanes, bei diesem genau genommen persona modus und locus, bei Gorgias persona modus und locus tempus, ich denke aber, dass die zwei letzten unter den allgemeineren Begriff des καιρός fallen; zudem kommt es auch auf genaue Uebereinstimmung gar nicht an, sondern nur auf die Erkenntnis, dass Versuche, allgemeine Gesichtspunkte für die Sichtung und Ordnung eines Stoffes zu finden, sich als recht alt herausstellen; man könnte in diesem Sinne noch eine Aeusserung des Platon Tim. 21d verwerten: λέγε ἐξ ἀρχῆς, ἢ δ' ὅς, τί τε καὶ πῶς καὶ παρὰ τίνων ὡς ἀληθῆ διακηκοὼς ἔλεγεν ὁ Σόλων.

[1] Ueberliefert φράσον τούτοις, die Herstellung problematisch, aber die Einführung des τρόπος in irgend einer Form durch das Folgende sicher.

Die Gesichtspunkte sind verhältnismässig einfache und haben mit der ausgebildeten Topik des Aristoteles nichts zu schaffen, doch unberührt von ihr bis in späteste Zeit bestanden. Die Formel der Chrie, wie sie vielleicht noch heute an Schulen geübt wird, hat in ihrem Anfang quis quid ubi und dem Schluss quomodo quando wahrscheinlich den ältesten Bestand gerettet. Dass solche Kategorien sich auf verschiedenartige Dinge anwenden lassen, geht schon aus den angeführten Beispielen hervor; bei Aristophanes ist das eigentümliche, dass sie als massgebend für eine gute Hausverwaltung bezeichnet werden — die Ordnung im Hauswesen, wenn man so sagen darf. Das klingt schon entschieden parodisch, aber die Absicht der Parodierung wird erst recht deutlich durch das folgende Lied des Dionysos, der ja im Agon der Frösche offiziell Leiter der Verhandlungen, in Wirklichkeit jedoch nur der Hanswurst ist. Er singt:

νὴ τοὺς θεούς, νῦν γοῦν Ἀθη-
ναίων ἅπας τις εἰσιὼν
κέκραγε πρὸς τοὺς οἰκέτας
ζητεῖ τε· ποῦ 'στιν ἡ χύτρα;
τίς τὴν κεφαλὴν ἀπεδήδοκεν
τῆς μαινίδος; τὸ τρυβλίον
τὸ περυσινὸν τέθνηκέ μοι;[1]
ποῦ τὸ σκόροδον τὸ χθιζινόν;
τίς τῆς ἐλάας παρέτραγεν;

Hier haben die Fragen Farbe und Leben; es wird auf bestimmte Dinge gewiesen, freilich so triviale, dass nur Bosheit einen Zusammenhang zwischen ihnen und der euripideischen Tragödie herstellen konnte. Ein Zufall macht es uns möglich, noch heute zu erkennen, worauf die Absicht des komischen Dichters geht. Theophrast hebt als Charaktereigenschaft des μικρολόγος (Char. X 5) hervor: καὶ οἰκέτου χύτραν ἢ λοπάδα κατάξαντος εἰσπρᾶξαι ἀπὸ τῶν ἐπιτηδείων[2]. Dadurch wird klar, dass Aristophanes

[1] Dies sicher auch Frage. Im übrigen muss darauf hingewiesen werden, dass die Verse des Dionysos viel freier gebaut sind als die des Euripides; es sind keine lyrischen Jamben mehr, sondern komische. Die Differenzen der Form dienen zur Charakteristik der auftretenden Personen; es ist ganz gleich, wenn Euripides im Agon jambische Tetrameter (907 ff.), Aeschylus dagegen mächtig stürmende Anapäste erhält (1006 ff.).

[2] Von den Erklärern Theophrasts wird denn auch die Aristophanesstelle herangezogen.

den Athenern, die in die Schule des Euripides gegangen sind, den versteckten Vorwurf der μικρολογία macht. Sie sind Kleinigkeitskrämer geworden. Aber die Verbindung dieses Vorwurfs mit rhetorischer Systematik ist etwas ganz Spezifisches und wohl erst von dem Dichter selbst hergestellt.

Es wäre sicher falsch, aus den Anschauungen über Aesthetik und Rhetorik, die in den Fröschen entwickelt werden, ein System zu machen und für dies System einen Urheber unter den philosophischen Denkern der Zeit zu suchen. Wer das unternähme, würde zu wenig Bedacht auf die Freiheit nehmen, die einem komischen Dichter erlaubt, in jedem Augenblick die Gedanken beliebig heranzuziehen, die eine der Situation entsprechende, passende oder unpassende Pointe auszulösen vermögen. Aber den einen oder anderen Namen hinter den Kulissen zu suchen, hat seine Berechtigung und auch, wie mir scheint, eine bescheidene Aussicht auf Erfolg; denn dass Aristophanes populäre Schlagworte seiner Zeit aufgreift und reflektiert, müssen wir notgedrungen für wahrscheinlich halten, weil es jeder Dichter tut, der für seine Epoche etwas bedeuten will. Bezeichnend ist, dass die Bilderrede (906) abgelehnt und Vermeidung der διλογία geradezu als Kriterium des poetischen Ausdrucks aufgestellt wird. Was diesen zweiten Punkt betrifft, so sind die späteren Theoretiker keineswegs einig; während Dionys von Hal. (im letzten Kapitel de Demosthene) und Theo (Progymn. S. 80, 25 Sp.) das δὶς ταὐτὸ λέγειν ausdrücklich verwerfen, lesen wir bei Demetrius de elocutione (103) eine wohlüberlegte Verteidigung. Dass es aber im 5. Jahrh. als Fehler galt, zeigt noch Sophokles Phil. 1238. Nun ist das Merkwürdige, dass wir bei dem Sophisten Polos neben γνωμολογία noch διπλασιολογία und εἰκονολογία als Termini seiner Lehre angeführt finden, und so erkennen wir wenigstens bestimmt, dass die Rhetorik des Polos nicht die des Aristophanes ist. Andererseits, wenn das Wort τάλαντον in der Bedeutung 'Wage' tatsächlich ionisch ist, wie Solmsen neuerdings zu erweisen versucht hat[1], so wird im Agon der Frösche, wo die Musenkunst mit der Wage (ταλάντῳ) gemessen wird, Einfluss eines Joniers spürbar: es könnte kaum ein anderer als Prodikos sein. Die Betonung des didaktischen Wertes der Poesie würde auch recht gut zu seiner moralisierenden Richtung passen, die Xenophon in der Erzählung von Herakles am Scheide-

[1] Indogermanische Forschungen XXXI (1912) 497 ff.

wege verewigt hat, und nun hat ja L. Spengel schon längst (Artium scriptores S. 41. 47) den Prodikos in den Versen Ranae 1177 ff. zu fassen vermeint, die ich hier hinsetze:

Εὐρ. ἐγὼ φράσω·
κἄν που δὶς εἴπω ταὐτὸν ἢ στοιβὴν ἴδῃς
ἐνοῦσαν ἔξω τοῦ λόγου, κατάπτυσον.
Διον. ἴθι δὴ λέγ'· οὐ γὰρ μοὐστὶν ἀλλ' ἀκουστέα
τῶν σῶν προλόγων τῆς ὀρθότητος τῶν ἐπῶν.

In der Tat kann hier nur an Prodikos und seine ὀρθότης ὀνομάτων[1] gedacht werden, falls überhaupt in den Worten des Dichters eine Anspielung gesucht werden darf, und das ist immerhin die Frage. Denn Euripides begründet seine eigene Vortrefflichkeit mit der Vermeidung von Tautologie und Flickwörtern; hat dies irgend etwas mit der ὀρθότης ὀνομάτων des Prodikos zu tun, die zu der Entwicklung einer Synonymik führte? Auf den ersten Blick scheinen hier völlig verschiedene Dinge vorzuliegen; sieht man aber genauer zu, so erkennt man doch einen möglichen Zusammenhang. Denn wer den Sinn der einzelnen Worte gründlich versteht und die Synonyma von einander wohl zu scheiden weiss, beherrscht wenigstens ein Mittel, das ihn befähigt, Tautologie zu meiden; wir werden gleich sehen, dass diese Anschauung im Wettkampf der Dichter auch wirklich zur Geltung kommt. Zunächst sind wir gezwungen, gegen Spengels Annahme noch einen weiteren Einwand zu formulieren. Euripides zitiert nämlich als Muster seiner Kunst die Verse:

ἦν Οἰδίπους τὸ πρῶτον εὐδαίμων ἀνήρ,
εἶτ' ἐγένετ' αὖθις ἀθλιώτατος βροτῶν,

in denen, um es zunächst zu sagen, der Wechsel zwischen ἦν und ἐγένετο echt prodikeisch sein könnte; denn wir wissen zufällig, dass der Sophist über den Unterschied des Begriffes von εἶναι und γενέσθαι gehandelt hat (Plato Prot. 340 a = Diels II³ 269. 14). Aber zu einem eigentlichen Disput über Synonymenverwendung bieten diese Verse scheinbar keinen Raum, und so sehen wir denn auch den Aeschylus nur die Richtigkeit der Behauptung an sich bestreiten: der Gegensatz zwischen ἦν-εἶτ' ἐγένετ' sei schief, Oedipus sei von Anfang ein Unglücklicher gewesen und

[1] S. die Zeugnisse bei Diels, Vorsokratiker II³ S. 268. Das μαθεῖν περὶ ὀνομάτων ὀρθότητος war nach Prodikos die Grundlage der Erziehung.

habe nie aufgehört, es zu sein. Um solch eine Bemerkung zu machen, ist sophistische Vorbildung nicht erforderlich; freilich geht ja der Kritiker auch auf die Position des Euripides, dass er Tautologie und Flickwörter vermeide, nicht ein, er sucht nicht die elegante Form, sondern die Sache zu treffen. Und dennoch, ergibt sich nicht, genau besehen, aus der Kritik des Inhalts auch eine Kritik der Form? Die Pointe ἦν εὐδαίμων — εἶτ' ἐγένετο ἀθλιώτατος ist, wenn sachlich falsch, jedenfalls auch formal verfehlt, nichts als leere Rhetorik. Wir haben wohl diese Kritik, die Aeschylus ausübt, als ein ἀπροσδόκητον zu fassen, mit dem eine äusserlich glänzende Stellung, die Euripides für sicher hält, über den Haufen geworfen wird.

Immerhin kommen wir nicht über die Empfindung hinweg, dass wir uns auf einem unsicheren Boden bewegen; nirgendwo zeigt sich uns eine Handhabe, die zur Beziehung der Worte auf Prodikos zwingen könnte. Ist nicht ὀρθότης τῶν ἐπῶν, das einzige, was an Prodikos wirklich erinnert, ein Ausdruck, der sich in der gegebenen Situation von selbst aufdrängen musste? Wir werden also gut tun, uns volle Skepsis zu bewahren, und den Resultaten, die wir gewinnen, keine allzu grosse Sicherheit zuerkennen.

In dem Disput über den Anfang der Choephoren macht Euripides dem Aeschylus den Vorwurf, dass er mit den Worten ἥκω γὰρ ἐς γῆν τήνδε καὶ κατέρχομαι zweimal dasselbe sage: (1157) ἥκω δὲ ταὐτόν ἐστι τῷ κατέρχομαι. Aeschylus widerlegt den Angriff mit dem Hinweis, dass εἰς γῆν ἔρχεσθαι und κατέρχεσθαι verschiedene Begriffe seien:

(1163) ἐλθεῖν μὲν εἰς γῆν ἔσθ' ὅτῳ μετῇ πάτρας,
χωρὶς γὰρ ἄλλης συμφορᾶς ἐλήλυθεν.
φεύγων δ' ἀνὴρ ἥκει τε καὶ κατέρχεται.

Wenn wir auch ein bewusstes Achten auf die richtige Wortbedeutung bereits recht alten Autoren nicht abstreiten können — ein hübscher Beleg liegt bei Sophokles im Aias 1130 ff. vor, wo die Verwendung von πολέμιος anstelle des gegebenen ἐχθρός getadelt wird[1] —, so geben die zitierten Verse der

[1] Damit man den Unterschied bemerke, führe ich die Verse an:
M. ἐγὼ γὰρ ἂν ψέξαιμι δαιμόνων νόμους;
T. εἰ τοὺς θανόντας οὐκ ἐᾷς θάπτειν παρών.
M τοὺς γ' αὐτὸς αὐτοῦ πολεμίους· οὐ γὰρ καλόν;
T. ἦ σοι γὰρ Αἴας πολέμιος προύστη ποτέ;

Frösche doch entschieden mehr: eine in lebhaftem Ton vorgetragene These über den Unterschied zweier Synonyma, auch im Stil ganz prodikeisch, wie die Entsprechungen bei Platon zeigen (s. Diels II^3 269 f.). Dass es gerade Aeschylus ist, der die Belehrung erteilt, braucht nicht stutzig zu machen: im Gegenteil könnten wir eine Feinheit darin suchen, dass er Euripides, den Modernen, mit modernem Rüstzeug schlägt. Wenn ich also diese Stelle mit dem Hinweis des Dionysos auf die ὀρθότης τῶν ἐπῶν zusammennehme, so sehe ich immerhin eine Grundlage für die Vermutung, dass Prodikos beim Streite der Dichter mit im Spiele ist. Und dann rückt mir eine weitere Stelle in eigentümliche Beleuchtung. Aeschylus hat (1126 ff.) die ersten Verse aus dem Prolog der Choephoren gesprochen und fragt nun den Gegner, ob er daran etwas auszusetzen habe. Darauf Euripides: gut ein Dutzend Verfehlungen. Aeschylus: es sind doch nur drei Verse. Euripides: in jedem stecken zwanzig Fehler. Hier muss eine lebhafte Geste des Aeschylus zeigen, dass er im Begriffe ist, bitzig loszubrechen[1]; denn der Richter des Streites, Dionysos, legt sich ins Mittel: sei still, Aeschylus, sonst gibt es zu den drei zitierten Versen noch mehr Schuld auf deiner Seite. Aeschylus: ich soll diesem Manne gegenüber den Mund halten? Dionysos: wenn du dir raten lässt. Und nun Euripides: er braucht ja nur den Mund zu öffnen, so hat er sich schon in himmelschreiender Weise versündigt (εὐθὺς γὰρ ἡμάρτηκεν οὐράνιον ὅσον). Man wird mir zugeben, dass die Uebertreibung, mit denen Euripides von den Mängeln des Aeschylus redet, etwas Marktschreierisches hat, und da darf an eine Nachricht über Prodikos erinnert werden, die Aristoteles bewahrt hat (Rhet. Γ 14. 1415 b 12 = Diels II^3 268. 12): ὥστε, ὅπου ἂν ᾖ καιρός, λεκτέον· καί μοι προσέχετε τὸν νοῦν· οὐθὲν γὰρ μᾶλλον ἐμὸν ἢ ὑμέτερον· καί· ἐρῶ γὰρ ὑμῖν, οἷον οὐδεπώποτε ἀκηκόατε δεινόν (ἢ οὕτω θαυμαστόν). τοῦτο δ' ἔστιν, ὥσπερ ἔφη Πρόδικος, ὅτε νυστάζοιεν οἱ ἀκροαταί, παρεμβάλλειν τῆς πεντηκοσιοδράχμου αὐτοῖς. Wenn die antike Nachricht, die Euripides in ein ausdrückliches Schülerverhältnis zu Prodikos bringt, begründet ist — und wir

[1] Parallel ist 87, wo eine Geste der Verachtung alle Antwort ersetzt. Leider sind moderne Kritiker zu wenig an den Gedanken gewöhnt, dass Tragödie und Komödie auch mit dem Spiel des Schauspielers rechnen.

haben kein ernsthaftes Argument gegen sie —, so möchte ich wohl für möglich halten, dass Euripides in den angeführten Versen als ein Schüler seines Meisters übertreibt aus der bewussten Absicht heraus, die Zuhörer auf das Kommende zu spannen.

Aber ich verkenne nicht, dass die Spuren, die sich aufzeigen liessen, geringfügig sind; nur zusammengenommen haben sie einige Bedeutung und können in jedem Falle nicht mehr als eine Vermutung begründen. Vielleicht war es überhaupt vermessen, bei der Dürftigkeit unserer Ueberlieferung die Frage aufzuwerfen.

Wien. L. Radermacher.

RANDBEMERKUNGEN

XXI. Ueber die Notwendigkeit, die Präposition bei einem zweiten Nomen zu wiederholen, ist viel geschrieben worden. Wunder hatte einen 'Kanon' aufgestellt (über den man sich in Nägelsbachs Stilistik [9] 515 orientieren kann), nach dem die einmalige Setzung der Präposition nur bei synonymen Worten gestattet sein sollte: auf diesen bezieht sich wohl die skeptische Bemerkung von C. F. W. Müller, Praef. zu Cic. 4, 1 p. 10, 20: Mihi videntur grammatici de praepositionum repetitione aut praetermissione nimis multum scire sibi videri. Und dass in Fällen wie Verr. 2, 13 *duabus in rebus ... consumitur, in laudando atque repetendo* (wo auch die Ueberlieferung auseinandergeht) *in* sowohl gesetzt als fortgelassen werden kann, ja dass beides auch in schwereren Fällen möglich ist wie Rosc. com. 5 *ut pecuniam non ex tuis tabulis sed adversariis petas*, geht aus dem reichen, von Müller gesammelten, leider recht unpraktisch vorgelegten Materiale deutlich hervor (vgl. auch Praef. zu 2, 1 p. 16, 36; 83, 14; 204, 7; zu 2, 2 p. 84, 2). Nach anderen [1] habe ich zu Cic. Brut. 193 orat. 38 einige Fälle

[1] Da Bährens seine Vorgänger häufig nicht kennt, so stelle ich einige Literatur zusammen: C. F. W. Müller Pliniusprogr. Breslau 1888 S. 9. Thomas Philol. Suppl. 8, 191. Keil zu Varro S. 143. Hauler zu Ter. Phorm. 171. Landgraf zu Cic. Rosc. 127. Schönberger Tulliana, Augsburg 1911 S. 49. Reis Dissert. Argentor. 12, 256. Mehr bei Reisig-Haase 3, 723. Ich setze noch zwei auffallende Varrostellen her, r. r. 2, 5, 13 *pleraeque pariunt in decem annos, quaedam etiam plures.* 2, 7, 15 *ii cantherii appellati, ut in subus maiales, gallis gallinaceis capi.* — Ueber die (nach B.s Meinung bis zum heutigen Tage verborgene) Umstellung von *et* (S. 379) vgl. Ahlquist Studien zur Mulomedicina S. 109. Ueber Wiederholung von *ut* (S. 411) Müller Rhein. Mus. 54, 537. Sternkopf zu Cic. ep. S. 75 a. Wölfflin zu Liv. 22, 11, 4; über die von *se* (S. 415) Plasberg Festschr. f. Vahlen S. 243; über *sed* im Nachsatze (S. 426) Hartel Patrist. Studien 4, 73.

zusammengestellt. Jedenfalls darf heute soviel als feststehend gelten, dass die Hinzufügung gegen die Ueberlieferung in solchen Fällen unwissenschaftlich ist.

Von anderer Art sind solche Fälle, die unter die Stellungen ἀπὸ κοινοῦ fallen. Sie sind neuerdings von W. A. Bährens zuerst Mnemos. 38, 395, dann Philol. Suppl. 12, 235 behandelt worden. Ich will als Musterbeispiel einen ganz sicheren Fall dh. einen aus einem Dichter anführen, Catull 33, 5: *cur non exitium malasque in oras itis?* Bährens will diese Konstruktion in sehr weitem Umfange nachweisen und führt massenhaft Beispiele dafür an — aus den kritischen Apparaten: denn die Herausgeber haben sich nach seiner Meinung an den Texten versündigt, indem sie fast immer ein *ab*, *de*, *in* usw. zusetzten. Sein frühester Beleg ist Cato de agr. 54, 2 *acus fabaginum ⟨de⟩ vicia vel de lupino, item de ceteris frugibus, omnia condito.* In einigen Fällen sind ihm doch Zweifel gekommen, zB. zu Cic. ep. 7, 28, 3 *quae non solum suis me, sed etiam meis erga se beneficiis erat mihi carior* bemerkt er: 'allerdings eine harte Ellipse'. Aber unentwegt tilgt er die von vorschnellen Herausgebern eingesetzten Präpositionen, auch da, wo der Parallelismus des Ausdrucks ein unbefangenes Sprachgefühl in andere Richtung weist, zB. Sen. ep. 124, 10 *tantum abest ⟨ab⟩ infantia, quantum a primo ultimum, quantum ab initio perfectum.* Dabei kommen Irrtümer vor wie S. 254, wo aus Jul. Vict. 439, 12 Halm eine Ellipse von *in* zitiert, aber übersehen wird, dass es sich um ein Zitat aus Cicero orat. 70 handelt und bei diesem jenes *in* steht. Nun weiss jeder, der sich praktisch mit Textkritik abgegeben hat, wie leicht diese unscheinbaren Wörtchen ausfallen und wie wenig man sich oft bedenken darf, sie zuzufügen. Aber es würde vielleicht nicht lohnen, wegen einiger zu setzender oder wegzulassender Präpositionen Worte zu verlieren, wenn nicht mehr auf dem Spiele stände: denn dieses Verfahren bringt schliesslich die gesamte Syntax ins wanken. Man kann die Syntax nicht auf einer Durchforschung der kritischen Apparate aufbauen, sondern nur auf den sorgfältig hergestellten und interpretierten Schriftstellern. Dann darf man zB. dem Cicero nicht einen Dativ beim Partic. Perf. Pass. zutrauen, wie es Bährens wegen ep. 8, 3, 7 will: *legionem Fausto conscriptam* (falls man sich nämlich nicht entschliessen will, aus dem folgenden, *in Siciliam sibi placere a consule duci* das *a* auch zu *conscriptam* zu ergänzen). Also lieber zwei syntaktische Ungeheuerlichkeiten als die Zufügung eines Buchstabens

in einem Texte, der nicht selten umfangreichere Ergänzungen erfordert! Wie viele unter den von B. behandelten Beispielen diskutabel sind, will ich hier nicht untersuchen, sondern darauf hinweisen, dass eine Reihe von gesicherten Fällen bei Dichtern vorliegt (auf die B. nur mit einer kurzen Bemerkung S. 258 eingeht). Einige, die man angeführt hat, müssen ausscheiden, so Enn. tr. 232 R. *domum paternamne anne ad Peliae filias?*, weil man zu *domum paternam* nicht *ad* zu ergänzen braucht, ebenso natürlich Ter. Heaut. 40 (*ne semper servos . . leno agundi sint mihi*) *clamore summo, cum labore maximo.* So sind die ältesten Fälle Lucil. 390 *fluctibus a ventisque adversis firmiter essent* und 1239 *cum omnia in ista consumis squilla atque aucupensere cum decimano.* Ausser dem angeführten Catullverse nenne ich Beispiele aus Vergil, wie Aen. 2, 654 *inceptoque et sedibus haeret in isdem.* 5, 512 *illa Notos atque atra volans in nubila fugit* (zu dieser Stelle gibt Forbiger reichhaltige Nachweise). 6, 692 *quas ego te terras et quanta per aequora vectum accipio.* 7, 296 *medias acies mediosque per ignes invenere viam.* Horaz ep. 2, 1, 25 (*foedera regum*) *vel Gabiis vel cum rigidis aequata Sabinis.* Ebd. 31 *nil intra est olea, nil extra est in nuce duri.* carm. 3, 25, 2 *quae nemora aut quos agor in specus?* Es erscheint mir als nicht unwichtig, dass die Stelle der Carmina, für die man griechischen Einfluss eher zugeben wird, älter ist als die beiden der Briefe. Denn ich möchte glauben, dass bei diesen Dichtern griechischer Einfluss vorliegt: es ist ja bekannt genug, dass unsere Konstruktion seit alter Zeit in griechischer Poesie üblich ist. Vgl. Od. 12, 27 ἦ ἁλὸς ἢ ἐπὶ γῆς ἁλγήσετε πῆμα παθόντες[1]. Soph. OT 733 σχιστὴ δ' ὁδὸς ἐς ταὐτὸ Δελφῶν κἀπὸ Δαυλίας ἄγει. Reichliche Nachweise bei Bruhn im Anhang zu Soph. 97, 9. Ferner Aristoph. equ. 609 εἰ μηδ' ἐν βυθῷ δυνήσομαι μήτε γῇ μήτ' ἐν θαλάττῃ διαφυγεῖν τοὺς ἱππέας; vgl. Ach. 533, Timokreon fr. 5 (an beiden Stellen dieselbe Wendung). Vgl. was Kühner-Gerth I 550 aus älteren Sammlungen (bes. Valckenaer Callim. S. 178. Lobeck zu Soph. Aiax 397) anführen und woraus hervorgeht, dass die alexandrinischen Dichter diese Stilfinesse geliebt haben.

Auch für die übrigen ἀπὸ κοινοῦ-Konstruktionen hat Bährens

[1] Dieser Fall lässt wegen der lokalen Verwendung des Genitivs eine andere Erklärung zu: vgl. Kühner-Gerth 1, 384. Diese scheint geboten bei Od. 15, 123 (= 23, 259) σὺ δέ μοι χαίρων ἀφίκοιο οἶκον ἐυκτίμενον καὶ σὴν ἐς πατρίδα γαῖαν.

ein sehr reiches Material zusammengebracht. Aber auch hier fehlt es nicht an Problematischem und Gewagtem. Dahin rechne ich, was S. 265 über Ellipse von *si* bemerkt wird: so soll Livius 22, 39, 18 geschrieben haben: *resistes autem, adversus famam . . . firmus steteris, si te neque . . . infamia moverit* (wo man natürlich vor *adversus* ein *si* einschiebt), denn '*steteris* schliesst jeden Zweifel an die richtige Lösung aus'. Darauf ist zu sagen, dass es für Livius kein Stilprinzip war, sich so knapp auszudrücken, dass er eben gerade noch verständlich blieb, sondern dass er in der Tradition der eleganten Literatursprache stand, für die in einem Falle wie dem vorliegenden die Auslassung des *si* unmöglich war[1]. Dass auch die Volkssprache das Prinzip der Beschränkung auf das unbedingt Notwendige nicht kennt, braucht man Kundigen nicht zu sagen. S. 281 handelt Bährens über die Form: *fugerunt, alii pugnaverunt*, ohne zu erwähnen, dass dafür zB. schon Müller Plinius progr. 1888 S. 5, Joh. Müller Stil des älteren Plinius S. 91, Leo zum Culex S. 93, Friedländer zu Juv. III 309 gesammelt haben, ja auch ohne es zu wissen: denn auf S. 260 erklärt er es für befremdlich, dass dieser Sprachgebrauch bis 1908 (!) verkannt wurde. Er hätte zB. aus Hildebrandts im J. 1906 erschienenem Aufsatz Rh. Mus. 61, 584 sehen können, dass C. F. W. Müller schon in seiner Abhandlung

[1] Bährens zieht S. 264 das sogen. Authenticum heran, S. 284, 6 *tabelliones qui . . . documenta conscribunt sive in hac magna civitate sive in aliis gentibus.* Die Zufügung des *sive* mag verfehlt sein, aber es durfte nicht unerwähnt bleiben, dass im griechischen Original doppeltes εἴτε steht. — In einer sehr gewagten Erörterung, die dem Caesar, Varro und Livius in Fällen wie *suis finibus in Helvetiorum fines transirent* (b. gall. 1, 28, 4) den Abl. separ. zutraut (vgl. S. 356), wird auf S. 306 bei Firmicus math. 1, 208, 17 *qui a prima aetate usque ad novissimam vario infelicitatis genere deprimantur* der Zusatz von *a* beanstandet. Nun hatten wir in der Vorrede ausdrücklich davor gewarnt, vor dem Erscheinen des Index über unsere Emendationen zu urteilen. Jetzt kann jeder aus Zieglers Index (der die Stellen für *prima aetas* nur teilweise verzeichnet) sich überzeugen, dass *a prima aetate* auch S. 130, 15. 151, 15. 16 steht. Aehnliches gilt von vielen anderen Bemerkungen zu Firmicus, die B. macht; besonders unglücklich ist I 228, 2 behandelt, wo die sichere Emendation im Apparate steht, während B. *quorum officium ad omnium cerebrorum* (!) *notitiam rumore perveniat* (mit toller Synesis) für möglich hält. Dass er alle Herausgeber tadelt, die aus den besten Hss. das Gewöhnliche aufnehmen, statt aus schlechteren das Ungewöhnliche, ist bei seiner Neigung für die Anomalie nicht zu verwundern; vgl. S. 509 über Gercke und Keller.

'Ueber den Gebrauch von sive', Berlin 1871 S. 936 über einmalige Setzung von *sive* und *nec* gehandelt hat. In seinem Handexemplar, dass ich durch die Güte von Joh. Freund benutzen kann, verweist er auf Lehrs Horaz S. CXVIII, Madvig Ad vers. 2, 122, Manutius zu Cic. ep. 8, 13, 2: ich füge Hildebrand zu Apul. Met. S. 268 hinzu. Aber wichtiger als diese Anhäufung von Literatur, die νόον οὐ διδάσκει, ist der Hinweis auf den ältesten Fall, Enn. A 468 *tibi vita seu mors in mundo est*, worüber Frobenius, Die Syntax des Ennius, Nördlingen 1910 S. 93, nicht ganz zutreffend bemerkt, *seu* stehe 'ohne konzessionale Färbung für *aut*'. Auch hier neige ich angesichts des ganzen Befundes sehr zur Annahme griechischer Einwirkung, während in den massgebenden Werken (zB. bei Schmalz § 262) nicht davon die Rede ist. Ich will für εἴτε auf Bruhns trefflichen Anhang zu Soph. S. 82, 34 verweisen (Hildebrandt nennt Hermann zum Viger 834, Heindorf zu Plat. Soph. 224 d). Fälle wie Il. 22, 157 παραδραμέτην φεύγων, ὁ δ' ὄπισθε διώκων hat v. Wilamowitz zu Eur Her. 635 besprochen, einiges aus Dion von Prusa (12, 20; 30, 27. 35; 32, 26) Sonny Analecta ad Dionem S. 186. Ich füge hinzu Andok. 1, 38 ἑστάναι δὲ κύκλῳ ἀνὰ πέντε καὶ δέκα ἄνδρας, τοὺς δὲ ἀνὰ εἴκοσι. Ebd. 105 εἰ αὐτοῖς ἐξέσται ἀδεῶς συκοφαντεῖν καὶ γράφεσθαι, τοὺς δὲ ἐνδεικνύναι, τοὺς δὲ ἀπάγειν. Lukian Lexiph. 2 κατέλαβον γὰρ τοὺς ἐργάτας λιτουρίζοντας τὴν θερινὴν ᾠδήν, τοὺς δὲ τάφον τῷ ἐμῷ πατρὶ κατασκευάζοντας. Albin. in Plat. 29 τὼ δὲ εἴδη αὐτῆς λογικαί. αἱ δὲ περὶ τὸ ἄλογον ψυχῆς μέρος συνιστάμεναι. Plotin VI 6, 4 ὅταν αὐτὰ διεξίῃ καὶ λέγῃ παρ' αὐτῇ ἄλλο, τὸ δ' ἄλλο. Syrian in Metaph. 169, 24 Kr. ὥστε κἂν αἴτιον ᾖ, τὸ δὲ αἰτιατόν (wozu ich einiges bemerkt habe). Dass man lateinische Syntax ohne Kenntnis des Griechischen nicht treiben kann, scheint man heute wieder einprägen zu müssen[1].

XXII. Zu der Weglassung von *tam* und *magis* vor *quam*, von *ut* vor *ita* stellt Bährens die von *cum* vor *tum*. Er führt dafür drei Fälle aus Livius an, die sich vermehren lassen: aus dem vermehrten Material ergibt sich, dass *tum* öfter im Sinne von *praeterea* steht, also wenn überhaupt etwas, dann eher ein *primum* ausgefallen ist. Vgl. Ter. Phorm. 327 *quot me censes homines iam deverberasse usque ad necem, hospites, tum civis?* Davon ist

[1] So vermisst man zu *cf. autem* S. 396 einen Hinweis auf καὶ . . δέ.

nicht verschieden Plaut. Men. 253: *nam itast haec hominum natio: in Epidamnieis voluptarii atque potatores maxumei, tum sycophantae et palpatores plurumei in urbe hac habitant, tum meretrices mulieres nusquam perhibentur blandiores gentium.* Ferner Cic. de orat. 1, 201 *quamobrem existimem publica quoque iura ... tum monumenta rerum gestarum et vetustatis exempla oratori nota esse debere.* off. 1, 19; 71; 124; 2, 15. An der zweifelhaften Stelle Brut. 197 *quae omnia cum perite et scienter, tum ita breviter et presse ... diceret* wird man lieber *tum* beibehalten (und etwa *autem* statt *ita* schreiben) als mit Haupt *item* einsetzen. Sen. cons. Helv. 5, 6 *ego in illis, quae omnes optant, existimavi semper nihil veri boni inesse, tum inania ... inveni.* Paneg. 11, 14 *stipendiis provinciarum et patrimonii sui fructibus, tum undique frumentis coemptis ... urbem refersit.* Frontin. de aq. Anf. *aquarum officium ad usum, tum ad salubritatem ... urbis pertinens.* Apul. apol. 36 *legisti ... praeterea problemata innumera eiusdem, tum ex eadem secta ceterorum* (wo Krüger und de Vliet *cum* vor *eiusdem* einschoben). Met. 3, 9 *nec mora cum ritu Graeciensi ignis et rota, tum omne flagrorum genus inferuntur* (wo F *cum* hat, das Helm kaum mit Recht beibehält). Symmach. 1, 20, 3 *itiones longas et mansiones asperas, tum accessiones frigorum ... vitavi* (vgl. 2, 5; 23, 2). Bisweilen findet sich der seiner Natur nach prosaische Gebrauch auch bei Dichtern. Von den hierher gezogenen Vergilstellen (vgl. Forbiger zu Ecl. 3, 10) passt am ehesten Aen. 4, 250 *nix umeros infusa tegit, tum flumina mento praecipitant senis.* Tibull. 1, 3, 71 *Tisiphone ... saevit et huc illuc impia turba fugit, tum niger in porta serpentum Cerberus ore stridet.* Ovid Halieut. 103 *cantharus ingratus suco, tum concolor illi orphus*[1].

[1] Für das Fehlen des Demonstrativum vor dem Relativsatz bringt Bährens S. 324 Belege fast nur aus der Zeit Senecas und deutet mit keinem Worte an, dass es sich um alten, für die Erklärung des lateinischen Relativsatzes wichtigen Sprachgebrauch handelt (vgl. Glotta 3, 12). Beispiele aus Apuleius haben dabei deshalb keinen besonderen Wert, weil es sich bei ihm um einen Archaismus handelt, wie Leky De syntaxi Apuleiana S. 62 bereits gesagt hat: bei ihm stehen auch mehr Beispiele als B. kennt. Ich nenne noch Catull 62, 60 *non aequom est pugnare, pater cui tradidit ipse.* So ist auch 110, 2 zu erklären: *accipiunt pretium (sc. eorum), quae facere instituunt* (anders Bährens und Friedrich z. St.). Carm. epigr. 579, 3 *ut aeque frui liceat, qui dominus fuerit huius.* 1212, 16 *qui semel occubuit, nulla querella iuvat.* 1233, 13.

XXIII. Ueber den Akkusativ der Richtung will uns Bährens S. 331 ein neues Licht aufstecken: die besonnene Behandlung dieser Erscheinung durch Schmalz § 58 genügt ihm nicht[1] und er will sie schon bei Cicero und Varro nachweisen. Da nicht anzunehmen ist, dass er vielen Glauben finden wird, so will ich nicht offene Türen einrennen, indem ich auf einzelne Fälle eingehe, sondern eine allgemeine Bemerkung machen. Man kann an solche Untersuchungen nicht herangehen, ohne sich von der Geschichte der lateinischen Sprache einen Begriff gebildet zu haben. Dann wird es nicht vorkommen, dass man *altum soporem descenderat* aus Apuleius (Met. 5, 21) zum Beweise dafür anführt, dass die lateinische Sprache indogermanisches Erbgut gerettet habe: denn Apuleius steht unter dem Einfluss poetischer und griechischer Syntax (v. Geisau De Ap. syntaxi poetica et graecanica, Münster 1912), und obgleich *descendere* c. Acc. vor ihm nicht nachzuweisen ist (Thes. 5, 644, 28: *rectum descendere funem* Juv. 14, 266 ist anders), so doch zahlreiche ähnliche Wendungen. Bährens erklärt S. 350, er habe die lateinische Poesie noch nicht untersucht: das ist aber unerlässlich für den, der fortwährend mit Stellen aus Livius und anderen späteren Autoren operiert, die von poetischer Sprache stark infiziert sind[2]. Forbigers Anmerkung zu Verg. Aen. 1, 2 und Schäfler, Ueber die syntaktischen Graecismen bei den augusteischen Dichtern, hätten ein reiches Material ergeben: aber freilich würde auch dieses kaum jemanden davon überzeugt haben, dass Quintilian 6, 3, 106 *iocosa quaedam videntur non satis urbana referri* (wo man mit Recht ⟨*in*⟩ *non* ergänzt) geschrieben habe. Auch hier arbeitet B. mit dem Prinzip der Verständlichkeit: in dem Satze Frontin 1, 3, 8 *a domesticis finibus hostiles transtulit bellum* 'ist die Einschiebung von *in* vor *hostiles* um so weniger nötig, weil *a domesticis finibus* vorausgeht'. Dieses Prinzip mag man auf Kaffern- und Bantusprachen anwenden, aber nicht auf die hochentwickelte lateinische Schriftsprache.

XXIV. Auf S. 387 spricht B. über unregelmässige Stellung

[1] Bei Schmalz vermisse ich den Acc. des sogen. Supinums: *cubitum ire, aquatum mittere* sind unbestreitbare Reste des alten Acc. der Richtung.

[2] S. 397 führt B. Fälle von nachgestelltem *sed* auf (zum Teil sehr problematische) In der Poesie finden sie sich seit Catull, vgl. Norden Aeneis B. VI S. 394. *sed* an dritter Stelle zB. bei Claudian (Birt S. 577) und Dracontius (Laud. dei I 194).

von *quoque* und bringt aus Schriftstellern von Livius an ein sehr dankenswertes Material bei. Aber der Sprachgebrauch reicht in ältere Zeit hinauf. Halb und halb kann man Terenz Andr. 455 hierher rechnen, wo *tu quoque perparce nimium* bedeutet 'du bist auch wirklich allzu sparsam gewesen'. Ganz zweifellos aber Cic. fin. 3, 15 *si Zenoni licuit, cum rem aliquam invenisset inusitatam, inauditam quoque ei rei nomen imponere, cur non liceat Catoni?* (statt *nomen quoque inauditum*). Tusc. 4, 31 *viribus corporis . . . similes similibus quoque verbis animi vires nominantur* (*quoque* sichere Emendation von Manutius statt *que*). de orat. 1, 219 *quo in studio hominum quoque ingeniosissimorum . . . totas aetates videmus esse contritas* (dazu Soicf). Vgl. auch Müller zu off. 2, 66, der Caes. b. civ. 2. 17, 4 nennt: *postea quam . . . haec ad eum elatius . . . Afranius perscribebat, se quoque ad motum Fortunae movere coepit.* Dolab. an Cic. 9, 9 E. *erit tuae quoque fidei et humanitatis curare, ut is tabellarius . . . litteras referat.* Eine Reihe von varronischen Beispielen sammelt Wackernagel Idg. Forsch. I 418, zB. l. l. V 69 *quae ideo quoque videtur ab Latinis Juno Lucina dicta*, wo das *quoque* zu *Juno* gehört. Cels. 2, 8 p. 45, 21 *si mulieri suppressa quoque menstrua fuerunt.* p. 48, 33 *aeque in ea quoque tussis spem tollit.* Für die Poesie hat Näke zu Val. Cato S. 191 allerlei zusammengestellt, vgl. Munro zu Lucr. 5, 192. Rothstein zu Prop. 1, 12, 18. Aus dem Spätlatein will ich Passio Montani 21, 2 p. 158, 22 Gebh. hinzufügen: *addi quoque ostensiones suas voluit.* Alles dies zugleich als Trost für so manche Neulateiner, die mit *quoque* auf dem Kriegsfusse stehen[1].

[1] Bei dieser Gelegenheit einige Emendationen zu v. Gebhardts Acta martyrum. I. 7, 10 μελλόντων δὲ αὐτὸν (statt αὐτῶν) καὶ προσηλουν εἶπεν (mit der häufigen Auslassung des Subjektspronomens). 9, 4 ταῦτά statt ταυτα. 15, 22 διὰ τί ψεύδη λέγων [τὰ] τέκνα ἔχειν: 56, 3 τί τέλος ἀρετῆς ἐπὶ ἀσωνὴν πολιτείαν ἁρμόζον [πρὸς] τὰς τῶν ἀνθρώπων ψυχάς; 65, 2 *sed tunc* (statt *et*, vgl. ἀλλά im griechischen Text. 97, 2 τοῦτο δὲ ἐποίησεν ὑπὲρ τοῦ (statt τῶν) ἀπαγομένων αὐτῶν (statt αὐτόν) μηδὲ ὑπονοῆσαί τινας. 111, 23 μετὰ τὸ φαγεῖν ἐξ αὐτοῦ. 126, 13 *a. d. XVIII. kal. Oct.* (statt *altera die* usw.). 141, 10 *quatenus nos in illis pomaliis hortulis et tuscia arcuris haberemus* (statt *-mur*). 142, 11 *ut eos Cirtensium magistratus elogio fortissimae confessionis honoratos transmitterent competae* (statt *cum parte iam damnationis ad praesidia*. 145, 6 *ut fratribus post futuris et magnificentiae dei fidei testimonium et laboris* (statt *-res*) *ac tolerantiae* (statt *-iam nostrae* (statt *-ri*) *pro lumini memoriam* (statt *-nae*) *relinqueremus.* 147, 21

XXV. Zur Bezeichnung einer in der Vergangenheit liegenden Handlung wird bekanntlich nicht selten das Perfektum gebraucht, dh. diese Handlung wird einfach konstatiert, ohne dass ihre Beziehung zur Haupthandlung ausgedrückt wird. Ebenso setzt das Griechische den Aorist, für den Stahl Syntax des griechischen Verbums S. 140 Beispiele gibt. Einige Fälle zählt auch Bährens S. 432 auf: aus Frontin, Tacitus, Valerius Maximus, Lactanz; von Literatur zitiert er nur Schmalz. Nun sind bei der Beurteilung der Erscheinung zwei Punkte zu beachten. Erstens kann für die Wahl des Tempus die Rücksicht auf die Klausel massgebend sein, wie ich schon zu Cic. Brut. 106 und in Ilbergs Jahrb. 25, 326 angedeutet habe. Von ciceronischen Stellen (deren eine Menge Lebreton Études sur la langue de Cic. 220 aufzählt) gehören etwa hierher ad Att. 1, 17, 9 *Crassus eos impulit.* 7, 3, 1 *quas Philotimus mihi reddidit.* Phil. 4, 15 *exercitum quem accepit amisit.* Namentlich bei Seneca findet sich vieles der Art, vgl. Uhl Quaestiones criticae in Sen. dialogos, Strassburg 1899 S. 39, zB. Cons. Marc. 3, 1 *intraverat penitus Germaniam et ibi signa Romani fixerunt, ubi vix ullos esse Romanos notum erat* (wo man seit Muret *signa Romana fixerat* schreibt, auch der neueste Herausgeber Hermes, der auf die Klausel überhaupt keine Rücksicht nimmt). Besonders bei Valerius Maximus wird man diesen Gesichtspunkt nicht ausser acht lassen dürfen: man kann aus Münch De clausulis a Val. Max. adhibitis, Breslau 1909 S. 7 sehen, wie oft dieser Autor das Perfektum zur Bildung der aus Creticus + Trochäus bestehenden Klausel benutzt. — Zweitens ist bei Vertretern der silbernen Latinität zu erwägen, ob nicht Einfluss der Dichtersprache vorliegt. Denn dass in dieser oft das Perf. statt des Plusquamperf. steht und zwar aus metrischer Bequemlichkeit, ist bekannt genug und steht zB. bei Blase in Landgrafs Hist. Gramm. 3, 170 (während Bednara Arch. Lex. 14, 574 nichts darüber sagt). So sagt Ovid von Ceres Met. 5, 474 *terras tamen increpat omnes . . . Trinacriam ante alias, in qua vestigia damni repperit.* Die Prosaiker fühlen sich durch den Vorgang der Dichter autorisiert, solche Konstruktionen zu übernehmen, obwohl für sie der metrische

---

tormenta carceris nulla adfirmatione capiuntur nec valemus (statt *veremur*) *atrocitatem loci illius ut est dicere.* 152, 27 *cum Flaviano* (statt *-ni*) *auditorium* (statt *adiut.*) *reclamaret.* 155, 1 *ut non tantum devotae* (statt *ad totius*) *plebis aures, sed et gentiles quoque ipsos sonos vocis feriret.*

Zwang nicht vorliegt, und wegen dieser mutwilligen Entfernung von der natürlichen Ausdrucksweise kann man die silberne Latinität wirklich als eine Verfallzeit betrachten. Beispiele aus Tacitus, der viele poetische Konstruktionen wegen des ἐξηλλάχθαι τῆς συνηθείας aufnimmt, gibt Dräger Syntax und Stil des Tac. S. 11[1].

XXVI. Die Erscheinung, dass nach einem Neutrum plur. das Verbum im Sing. steht, hatte Schmalz § 29 auf das Spätlatein beschränkt und bemerkt: 'Hier mag das Griechische mitgewirkt haben: doch beachte man auch, was J. Schmidt . . . sagt: der Nom. Acc. neutr. plur. ist seiner Bedeutung nach ein femininer kollektiver Singularis'. Der erstere Gesichtspunkt ist zweifellos richtig und wird auf alle Stellen zutreffen, bei denen man nicht (wie bei Gregor von Tours Mart. 4, 45 *quae nuper gestum fuit*) völligen Verfall des alten Flexionssystems anzunehmen hat. Den zweiten kann ich nicht als berechtigt anerkennen, wenigstens nicht in der Zuspitzung, die ihm Bährens gegeben hat. Denn während Schmalz an den Uebergang des Neutr. plur. in den romanischen Sing. fem. erinnert (Appel De genere neutro intereunte S. 14), also keine weiteren Konsequenzen aus J. Schmidts Ansicht ziehen zu wollen scheint, tritt Bährens S. 483, 490 f., 496 entschieden dafür ein, dass in diesen Fällen — deren Zahl er nicht immer mit Glück zu vermehren sucht — indogermanisches Erbgut vorliege. Ich will nicht auf diese für mich unannehmbare Behauptung eingehen, auch nicht über die Berechtigung, hier und da aus einem überlieferten Sing. durch Zufügung eines *n* einen Plural zu machen, streiten, sondern einige besonders geartete Fälle besprechen. Bei Firmicus 4, 18, 2 hatte ich stehen lassen: *sed et hic locus et quadrata latera ipsius loci patriam nobis manifesta ratione demonstrat*, aber im Apparat bemerkt: nempe *demonstrant*. Ich hätte das wohl in den Text

[1] Auf dasselbe Brett gehören irreale Satzgefüge mit Indikativen, wie Verg. Aen. 2, 54 *si mens non laeva fuisset, impulerat ferro Argolicas foedare latebras* oder 11, 112 *nec veni, nisi fata locum sedemque dedissent*, wo man sich unendlich gequält hat, eine Bedeutungsnüance herauszufinden, vgl. zB. Jahn-Deuticke zur ersteren Stelle: '*impulerat* prägnanter = hatte es wirklich angeregt (und hätte es also erreichen müssen)'. Bednara sagt nichts darüber, obwohl zweifellos die metrische Verwendbarkeit des Indikativs den Ausschlag gegeben hat. Die grosse Häufigkeit solcher Fälle bei Tacitus (Dräger S. 78) erklärt sich aus dem Einfluss der Dichtersprache. Mehr bei Reisig-Haase § 477.

gesetzt, wenn ich nicht an die Möglichkeit gedacht hätte, dass *hic locus* über *quadrata latera* dominiert und den Numerus des Verbums bestimmt hätte: so erklärt B. S. 493 wohl richtig Liv. 31, 18, 5 *auro argento quaeque coacervata erant accepto*[1]. Die ältesten mir bekannten Beispiele finden sich in der Lex agraria (Schneider Exempla 295) 7 *ager locus aedificium omnis quei supra scriptus est* (vgl. 8). 82 *pro eo agro loco nei vectigal neive decumas neive scripturam, quod post hance legem rogatam fruetur, dare debeto* (vgl. 12, 41, 46) und Lucil. 515 *paenula, si quaeris, cantherius servus segestre utilior mihi quam sapiens* (dazu Marx). Müller hat zu Cic. off. 1, 14 Beispiele aus Cicero, Cäsar und Livius angeführt. Dazu füge ich aus Quintilian 1, 10, 31 *psalteria et spadicas etiam virginibus probis recusanda*, wo A freilich *recusandas* bietet. Apul. Met. 2, 1 *boves et id genus pecua dicturas praesagium.* Val. Flacc. 2, 136 *et primam Eurynomen ac proxima limina Codri occupat exesam curis.*

Bährens kommt S. 491 noch auf eine andere Art von Fällen zu sprechen, nämlich solche wie Plaut. Poen. 542 *per iocum itidem dictum habeto, quae nos tibi respondimus* (wo man mit Ritschl *dicta* schreibt). Ich bedaure aber nicht einzusehen, wie solche Stellen etwas für eine alt ererbte Konstruktion beweisen sollen, zumal in ihnen im Griechischen garnicht der Singular des Prädikates eintreten würde. Es handelt sich hier um logisch ungenaue, aber psychologisch verständliche Kongruenz, über die Paul Prinzipien § 185 gehandelt hat. Sie ist natürlich (um dieses Lieblingswort von B. auch einmal zu brauchen) nicht auf das Neutrum beschränkt, vgl. Varro r. r. 3, 7, 9 *nihil columbis fecundius, itaque diebus quadragenis concipit et parit et incubat et educat* (dazu Krumbiegel De Varroniano scribendi genere S. 45, 1). Aehnlich bei Plaut. Men. 521 *satin ut quemque conspicor ita me ludificant?* Pers. 55 *numquam quisquam meorum maiorum fuit, quin parasitando paverint ventres suos.* Pseud. 134 *quorum numquam quicquam quoiquam venit in mentem ut recte faciant* (*faciat* A). Ter. Andr. 626. Vgl. Lindsay Syntax of Plautus S. 5. Ferner Cic. ep. 6, 12, 2 *valent tamen apud Caesarem non tam ambitiosae rogationes quam necessariae, quam quia Cimber habebat, plus valuit.* Zahllos sind Fälle wie Auct. ad Her. 1, 21 *si eam legem ad populum ferat, adversus remp. videri ea facere.* Cic. Acad. 2, 102 *licet enim haec quivis . . .*

[1] Vgl. Dräger Hist. Syntax § 108 (ausser ciceronischen Stellen nur Suet. Caes. 751). Reisig-Haase Anm. 327e f.

reprehendat, quod negemus rem ullam percipi posse (dazu Plasberg p. 125, 10). In Claudius Rede (Dessau 212, 4) *illa potius cogitetis, quam multa in hac civitate novata sint* liegt schon eine Art Kontamination vor, wie noch deutlicher Verg. Aen. 11, 310 *cetera qua rerum iaceant perculsa ruina, ante oculos interque manus sunt omnia vestras* (vgl. Halm zu Cic. de imp. 34). Griechische Beispiele hat Kirk Studies for Gildersleeve 30 beigebracht (der *quae* bei Catull 30, 5 so erklären will), zB. Demosth. 23, 126 ἐγὼ νομίζω . . . ὅσοι μὲν . . . πολῖται γενέσθαι ἐσπούδασαν, ἅμα τ' αὐτοὺς ἂν τυγχάνειν τούτων. Manches gibt schon Valckenaer zu Phoen. 430. Ich füge hinzu Hippokr. π. ἀρχ. ἰατρ. 14 οἶδα μὲν γὰρ καὶ τάδε δήπου, ὅτι διαφέρει . . . καθαρὸς ἄρτος ἢ συγκομιστός.

XXVII. Wer sich mit Syntax, zumal mit lateinischer, beschäftigt, muss vor allem einen zähen Irrtum bekämpfen: den, dass verschiedenen Formen auch immer verschiedene logische Kategorien entsprechen müssen. Einen grossen Teil der Schuld trägt die Schulgrammatik, die in dem begreiflichen Streben nach festen Regeln schliesslich sogar die Schriftsteller selbst meistert: so sind der Gleichmacherei oft gerade die lehrreichsten Fälle zum Opfer gefallen. Es ist daher überaus dankenswert, dass Bährens S. 516 Beispiele für den Wechsel von Indikativ und Konjunktiv sammelt, meist aus der Literatur der Kaiserzeit, ziemlich die frühesten aus Vitruv (für den übrigens schon Praun in seinen trefflichen Bemerkungen zur Syntax des V. S. 72 einiges zusammengestellt hat). Allerlei merkwürdiges findet sich schon bei Cicero[1], zB. kann dieser in einem konsekutiven Relativsatz sowohl den Indikativ wie den Konjunktiv setzen (vgl. zu Cic. Brut. 137, 296. Orat. 67, 136). Es findet sich ep. 5, 7, 3 *res eas gessi, quarum aliquam in tuis litteris . . . gratulationem expectavi*, 12, 14, 7 *haec omnia is feci, qui sodalis et familiarissimus Dolabellae eram*, pro Caec. 75 *deiectum esse eum, quem vi armatis homi-*

[1] Die plautinischen Fälle (über die Lorenz zu Most. 969. Lindsay aO. 65. Thulin De coniunctivo latino. Lund 1899 2 B. S. 3. 10) stehen, wie es scheint, meist in indirekten Fragesätzen, ausserdem Bacch. 736 *quia tibi aurum reddidi et quia non te defraudaverim*: man erkennt sofort den Einfluss des Metrums am Versschlusse, den demnächst mein Schüler Runte behandeln wird. So erklärt sich auch Ter. Andr. 271 *egon propter me illam decipi miseram sinam, quae mihi suom animum atque omnem vitam credidit, quam ego animo egregie caram pro uxore habuerim?* s. dazu Spengel.

nibus pulsum fugatumque esse constat neben off. 3, 117 *qui potest temperantiam laudare is, qui ponat summum bonum in voluptate?* (vgl. auch Gaffiot pour le vrai latin 1, 90). Nun lese man Hofmanns Anmerkung zur erstgenannten Stelle: 'Der Relativsatz stellt sich als rein tatsächliche Angabe dar, daher der Indikativ. Der Konjunktiv steht, wenn das konsekutive Verhältnis ausdrücklich betont werden soll'. Diese Scheidung wird an den Stellen zunichte, wo beide Modi friedlich nebeneinander stehen, wie Rosc. A. 15 *et reus is est, cui . . . existimatio sanctissima fuit semper, et index est is, quem nos non minus bene de nobis existimare quam secundum nos iudicare velimus, et advocatio ea est, quam . . . vereri debeamus*, wozu Müller in der Praefatio viele Beispiele gesammelt hat, oder leg. 2, 16 *quomque omnia, quae rationem habent, praestent iis, quae sint rationis expertia* (dazu Vahlen). Aus Varro de re rustica hat Keil im Kommentar S. 16 viele Fälle gesammelt. zB. 2, 5, 5 *scio hunc esse, in quem potissimum Juppiter se convertit . . . hunc esse, qui filios Neptuni a Menalippa servarit* (auch solche mit *dum*, *si*, *quod* wie 3, 9, 11 *ova plena sint atque utilia necne animadverti aiunt posse, si demiseris in aquam, quod inane natet, plenum desidit*). Ueber Moduswechsel bei Seneca, den auch Bährens heranzieht, hat Uhl aO. 31 gehandelt; ich nenne noch quaest. nat. 3, 11, 6 *plura denique invenimus, quae propter aquas coli coeperunt quam quae aquas habere coeperint, quia colebantur.*

Vielleicht ist es nicht ganz unnütz, bei dieser Gelegenheit darauf hinzuweisen, dass auch in rein deskriptiven Relativsätzen der Konjunktiv stehen kann. Tusc. 1, 80 ist die Rede von körperlicher und geistiger Aehnlichkeit und es heisst von den körperlichen Vorgängen (*quae gignuntur in corpore*): *ea sunt autem, quaecunque sunt, quae similitudinem faciant.* Das kann nur heissen: 'diese Vorgänge sind es, die die Aehnlichkeit bewirken'; ich kann Müller nicht beistimmen, der den Sinn hineinlegen will: *eorum ea vis est, ut similitudinem faciant.* Ebenso steht es mit nat. deor. 1, 48: wenn unter allen Wesen der Mensch die schönste Gestalt hat, *ea figura profecto est, quae pulcherrima sit omnium* — doch weiter nichts als Periphrase für: *ea fig. pulch. est omnium.* Auch in Fällen wie off. 3, 81 *haec sunt quae conturbent in deliberatione nonnumquam* (s. dazu Müller, ferner zu Cic. 2, 1 p. 53, 13) oder gar ep. 12, 5, 3 *haec erant fere, quae tibi nota esse vellem* kann ich trotz Müller nicht konsekutive Bedeutung, sondern nur Betonung des Demonstrativums anerkennen.

Ferner post red. 2 *immensum quiddam et infinitum est, quod vobis debeamus* (wo der Hinweis auf den Optativ mit ἄν gar nichts hilft). Man wird also sehr überlegen müssen, ob man p. Cluent. 194 *nocturna sacrificia, quae putet occultiora esse, .. cognovimus* und an ähnlichen Stellen (s. Müllers Praefatio) den Indikativ herzustellen berechtigt ist. Das Auffallendste findet sich beim Verfasser des Bellum Africum, der durch gelegentliche Anwendung des Konjunktivs wohl seine Bildung an den Tag legen wollte (schon von Nipperdey Ausg. 21. 25 beobachtet). 35, 1 *Scipio quique cum eo essent comites mirari.* 77, 1 *Thabenenses interim, qui sub dicione et potestate Iubae esse consuessent, . . interfecto regio praesidio legatos ad Caesarem mittunt* (wo man ein konzessives Verhältnis finden will)[1]. Endlich führe ich Hor. sat. 1, 9, 60 an: *ecce Fuscus Aristius occurrit, mihi carus et illum qui pulchre nosset,* wo *norat* sich bequem in den Vers gefügt hätte.

Breslau. W. Kroll.

[1] Vgl. auch Menge Ueber das Relativum in der Sprache Caesars, Halle 1889 S. 26. [Jetzt ausführlich R. Methner, Bedeutung und Gebrauch des Konjunktivs, Berlin 1911, der den rein qualitativen Charakter solcher Sätze anerkennt und den Konjunktiv lediglich dem Zwecke der Hervorhebung dienen lässt. Darüber vgl. meinen Litteraturbericht Glotta V Heft 4].

ZUR ITALIENISCHEN ÜBERLIEFERUNG DES LUCREZ

Die italienischen Handschriften sind noch nicht in genügender Weise für den Text und die Textgeschichte des Lucrez herangezogen, ihr gegenseitiges Abhängigkeitsverhältnis ist noch in keiner Weise aufgehellt worden. Zwar hat Lachmann ihre Ableitung aus der Handschrift Poggios erkannt und betont, auch von Lesarten einiger dieser Codices Kenntnis gehabt, Munro hat die Florentiner zum Teil sogar recht gut gekannt und herangezogen, auch die Vaticani eingesehen, und so finden wir bei ihm, Brieger, Bailey u. a. mannigfache Varianten aus ihnen angeführt, aber eine methodische Durchforschung ist bis jetzt noch nicht erfolgt. Diese Aufgabe wenigstens für den Hauptbestandteil der italienischen Ueberlieferung, der in Florenz und Rom liegt, zu erledigen, ist Zweck dieses Aufsatzes. Ich habe seiner Zeit aus allen Codices der Laurentiana, das heisst aus plut XXXV 25 (A)[1], 26 (B), 27 (C)[2], 28 (D), 29 (E)[3], 32 (G) zahlreiche Stichproben genommen und die beiden wichtigsten plut. XXXV 30 (L) und 31 (F)[4] ganz verglichen. Von den Handschriften des Vatikans kenne ich ganz Vaticanus 3276 (V)[5] und Barberinus

[1] *Liber Laurentii ac Iuliani Petri Francisci de Medicis MDXXVI* (Bandini).

[2] *Liber Petri de Medicis Cos. fil.*

[3] *B. 27 Occidentis. Liber Conuentus S. Marci de Florentia Ordinis Praedicatorum habitus a publicis sectoribus pro libris, quos sibi ab eodem Conuentu commendatos Angelus Politianus amisit seu qui in morte Angeli Politiani amissi sunt.* S. über diese Handschriften auch Munro praef. 24.

[4] Auf dem ersten Blatt: *Bened. Varchii.*

[5] Am Schluss: *1442. mense uno post captam neapolim ab Alfonso Rege inuictissimo.* Auf dem ersten Blatt: *Lucretio tocco dal Panormita e dall' Aurispa. Ful. Urs.* S. darüber P. de Nolhac, La bibliothèque

lat. 154, ol. IX 23 (U), von den übrigen, Vaticanus 1569 (M)[1]. 3275 (N), Reginensis 1706 (P), Urbin. 640 (R), Ottobon. 1136 (S), 1954 (T)[2], besitze ich Photographien einiger hundert Verse vom Anfang des fünften Buches an. Für meinen Zweck reicht das Material durchaus aus.

Zwischen dem Jahre 1414, wo er nach Konstanz kam, und 1418, wo er die erste Kunde von seinem Funde gibt, fand Poggio Bracciolini den Lucrez, wie es scheint, in einem deutschen Kloster. Es glückte ihm nicht, das Original in seinen Besitz zu bekommen, aber eine Abschrift konnte er nach Florenz an Niccolo Niccoli, den Mittelpunkt aller humanistischen Bestrebungen, schicken. Dieser, obwohl im Besitz einer eigenen selbstgefertigten Abschrift, hielt auch die Vorlage ängstlich in seinen Händen fest, und nicht vor 1429, wahrscheinlich erst 1434 kam Poggio wieder zu seinem Gut[3]. Die Kopie Poggios, auf die alle Humanistenhandschriften zurückgehen, ist später verloren gegangen, die Abschrift Niccolis, die älteste, blieb erhalten und liegt im Laurentianus plut. XXXV 30 (L) vor.

---

de Fulvio Orsini (Bibliothèque de l'école des Hautes Études Bd. 74), Paris 1887, S. 218. M. Lehnerdt, Lucretius in der Renaissance. Festschr. zur Feier des 600jährigen Jubiläums des Kneiphöfischen Gymnasiums. Königsberg 1904, S. 6. Dass die Bemerkung Orsinis richtig ist, lässt sich für Panormita auch noch anders beweisen. VI 672 hat die Handschrift ebenso wie U *retulerunt* (OQ_2L *tetulerunt*, Q *tetulerint*, F *detulerunt*), an den Rand schrieb eine andre Hand *retulit*, und am obern Rande lesen wir: *RETVLIT prima syllaba brevi quod nos secuti in Elegia.* Da verrät sich deutlich jener Humanist. In dem von seiner Hand geschriebenen Vaticanus 3273 (Nolhac aaO. S. 219, wo er dem Properz seine ELEGIA AD LAMOLAM (= Carmina illustrium poetarum Italorum Florentiae 1719 II p. 113) anreiht, schreibt er den Vers 19 so: *Sensit amor mentem nostram RETVLITq: puellae* und wiederholt am Rand nochmals dies *RETVLITq:* man sieht wie er seine Prosodietreiheit, die ihm sein Lucrez eingegeben hatte, als beabsichtigt hinstellen will.

[1] Am Ende: *Ego dominus Iheronymus Ariminensis Canonicus Regularis Sancti Augustini seu Matthei filius a de Tauris. Anno Gratiae domini MCCCCLXXXIII Nonis Decemb. raptim et ante lucem Haec scripsi: IMPERPETVVM AVE PRA. ATQ. VALE* (= Cat. 101, 10).

[2] *Sulpitius Verulanus mercedem pactus hoc opus* //////// (unter der Rasur: *primum*) *recripsit* ////////. *Vale 1466. M. Fabius Anaguinus huius libri* ////////. Im Vatic. 3413 befindet sich ein Lucrezlexikon. *Voci di Lucretio di mano di Basilio Zanco* notiert hier Ful. Urs.

[3] Munro 2, Lehnerdt 5.

Dass jener Codex Poggios (X), den ich aus der Uebereinstimmung aller, oder, wenn selbständige Aenderungen der einen oder andern Handschrift (s. bes. S. 120) vorliegen, der andern mir bekannten italienischen Codices rekonstruiere, mit den beiden Leidener Handschriften O (= Oblongus) und Q (=Quadratus), deren Kontrollierung die jetzt in der Sijthoffschen Sammlung vorliegenden Faksimiles (Leiden 1908 und 1913) ermöglichen, aus dem gleichen Archetypus stammt, beweisen die gleichen Lücken an Versen und Worten, die gleichen falschen Umstellungen von Versen, die vielen gemeinsamen Fehler und Sinnlosigkeiten des überlieferten Textes, die jedem Lucrezforscher nur zu bekannt sind. Dass zwischen dem Stammvater und diesen Abschriften Mittelglieder waren, erkennen wir daraus, dass X mit O viel mehr zusammengeht, als mit Q, so I 1068—75, wo X doch wie O die Hälfte der Verse rettet; nach II 1143 hat O *iam senem mundum et omnia pusilla nasci* als Inschrift, was Q wie gewöhnlich, allerdings mit Lücke, auslässt, X im Text bietet; ähnlich stehen als Inschrift in O, im Text in X III 759, 805, 905 (fehlt in V), 949, die in Q fehlen; III 1066 fehlt *atque obl. -petit*, IV 382 *nunc*, I 123 und V 209 ganz in Q, nicht in OX, umgekehrt hat Q VI 1078 *non*, das in OX vermisst wird. II 198 hat *pressimus egre* F, *pressimus agere* Q *pr. altu aegre* O *pr. altu egere* LUV. Für eine schon von Lachmann erkannte Sache genügen diese Beweise, zumal weitere unten folgen.

Aber der Stammvater X hat dann seine besondere Eigenart entwickelt. Er hat zahlreiche Varianten; um ein paar zu nennen, I 85 *Iphianassei*, 467 *fuere*, 580 *queant*. 703 *quidvis* Lachmann] om. OQ *ignem* O_2 *aliam* Q_2 *summam* X, 752 *consistere rebus*, 1000 *e*] om. OQ *in* X, II 262 *motus* OQ, om. X (*homines* F[1]), 382 *penetral* O *-alior* Q *-alius* X, 387 *hic* OQ, om. X (*qui* F), 1168 f. *uictae caelumque* om. X, IV 166 *oris* Q, om. O, *illud* X. Es fehlt hier nicht II 104 *de*, 331 *unde*, III 538 *ante* usw.

Die älteste und getreueste Wiedergabe von X ist L, die Abschrift Niccolis. Sie stimmt, oft genug allein, auch in Verkehrtheiten genau mit OQ überein, was sich nur auf dem Umweg über X erklären lässt; so wiederholt sie I 762 nach 768 (auch V), schreibt I 383 *initium*, 384 *concurso* (auch V), 411 *deptano* (auch V), 520 *si nihil est*, 560 *Nunquam* (*Id n.* FUV).

[1] Dass F sehr oft selbständig seine eigenen Bahnen geht, abweichend von dem Archetypus, der gleichwohl seine Vorlage war, werden wir unten sehen. Ich zitiere nach der Ausgabe von Bailey.

567 *aer aqua* (*aqua et aer* FUV), 651 *disiectisque supatis*, 874 *lignis oriuntur* (*exoriuntur* FUV), 1034 *Floreant*, II 520 *Ancipi*; 882 fehlt *in*, ebenso III 135 *id*, 159 *ui*, 458 *ut*, IV 636 *in*, 1225 *de*, V 195 *si*, 706 *id*. 736 *possint* (*uideas* F *uideam* U *constet* V), 776 *possent*, 1273 *aes*, 1278 *e*, 1431 *in*, 1449 *et*; sie hat III 358 *aeuo quam*, 890 *torrerescere* O *torrere scere* Q *torrere se caere* L, IV 662 *Asper animorum*, 719 *ilus*, 815 *Praeterea quam quibus*, 897 *ac* OQ *hac* L (om. FUV), 983 *Scenatque*, 1129 *Et uene* OQ *Et uenae* L (*Et bene* F *Aduena* UV); *fluut anad.* (*fluunt an.* F *flores diademata* UV), 1176 *longi fugit an*, V 536 *super*, 568 *Nihil nisi int.*, 614 *recta pat.*, 727 *babylonis a*, 771 *periabitur*, 906 *flare*, 947 *Claricitati ate*, 948 *uagis*, 1003 *Saeui dat -potebas*, 1010 *nudant sollertius*, 1011 *cassas-pellas*, 1065 *stricta*, 1110 *pecudes atque agros diuiseratque debere*, 1143 *recreare*, 1285 *flammatque*, VI 83 *caelis que* (*superum celique* F *coeli terraeque* U *terris celisque* V), 209 *Quippe enim*, 226 *montibusque*, 376 *cie turbida*, 424 *grali*, 428 *lacita*, 466 *condensatque arta parere*, 539 *rupes derupes deruptaque*, 683 *feres illi cum*, 710 *genere aliquid*, 716 *quietes ire*, 761 *eiant*, 803 *celebrum n. aqua praec.*, 962 *quo exquoquit*, 972 *marius fronde ac*; gerade in sinnlosen Verschreibungen zeigt sich dieser Zusammenhang am deutlichsten: II 521 *Hinflam mpsillincrigidis* O *Hinflamps illinc regidis* Q *Hin flam in psillin crigridis* L *Hin flani* (*In flaui* U) *in psillin tigridis* UV *Hinc flammis illinc rigidis* F. Dass bei Zwiespalt zwischen O und Q durchweg L zu dem ersten steht, bestätigt die oben ausgesprochene Ansicht: I 411 ist in OL als Inschrift geschrieben, in Q als Vers, 759 haben *nene* OL *ueneni* Q, III 894 *Amiam* OL *Vim iam* Q, IV 468 *addit* OL *abdit* QFUV, 501 *iustim* OL *iniustim* Q, 532 *reditur* OL *raditur* Q, 798 *in* OL *sin* Q, 1052 *ictis* OL *ictus* Q, 1268 *opes* OL *opus* Q, V 248 *Memini* OL *Memihi* Q, 560 *nobis nisi* OL *nisi* Q, 871 *ni* OL *in* Q, 1129 *side* OL *fidei* Q (*sine* F *se* U *siet* V), 1227 *clausis* OL *classis* Q, VI 103 *acugna* L *aciigna* O *aciigna* Q, 563 *prodit partem a. a. q. q.* OL *p. p. aqueq.* Q, 768 *de re* Q (nach *ipsa* F, fehlt in OL (UV). 832 *linquitur* OL *linquit* Q, 862 *Para tenat* OL *Partene* Q, 1040 *ille* Q (*atque* F), fehlt in OL (UV), 1153 *uita* OL *ita* Q, 1190 *arta* OL *artus* Q, 1220 *uectia* OL *uectia* Q, 1221 *Exiebant* OL *Exibant* Q, 1274 *manebat* OL *manebit* Q. Uebereinstimmungen von L und Q gegen O sind selten und wenig beweisend, meist auch schon vom Korrektor in O eingeführt: I 289 *qua* O_2QLFUV, fehlt in O, 1077 *Ne* QLUV *Nec* OF, II 216 *abemus* O *habemus* O_2QL *aucmus* FUV, 694

constet O *constent* O_2F *constant* QLUV III 289 *feruescat* O *feruescet* O_2QL *feruescit* FU, 917 *torret* OV *torrat* O_2QLU *terra* F, IV 310 *Inde retro rursum* O *Inde retrorsum* QLUV(F), 418 *ut* O fehlt in QLFUV, V 225 *profudit* OF *profundit* QL, 1134 *Res* OQ_2FU *Rex* QLV, VI 604 *Subdit et hunc* OF *Subdita et h.* O_2QLUV. Auch die verkehrten Worttrennungen in L, obwohl nicht immer mit OQ übereinstimmend, gehen wohl zum grössten Teil auf X zurück, so IV 665 *aliquas tuis*, 672 *superat ibi*, 701 *quo dolet*, 996 *qua siddita*, 1006 *eadem se iure*, 1130 *adlidens iachiaque*, V 569 *contracti originis* (*-ctior ignis* OQ), 654 *rose amatura*, 764 *comperiabiliter*, 853 *ut in aruis*, 1119 *aestum quam*, 1218 *noua nimis*, 1233 *humana suis*, 1407 *calamo sunco*, VI 63 *domino sacris*, 163 *Exiliter*, 374 *anni non imitanda*, 634 *terra sit idem*, 858 *sol dare*, 1094 *ut alia*, 1105 *discrepit acres*, 1205 *cultae tris sanguini sacrae*, 1071 *compage stamina munda* (*compages taure auincia* oder *-cla* O); dies letzte ist zugleich ein Beweis für Minuskelschrift, während die fast ständige Verschreibung *quom* für *quoniam* in L, so I 265, IV 527, 541 (*qñ* V) 566, 699, 1188, V 138, 258, 388 u. s., wo U meist *quomodo* hat, auf Abkürzungen weist. Da die Uebereinstimmung von L mit OQ im fünften und sechsten Buch bedeutend stärker ist als früher, muss ein Korrektor tätig gewesen sein, dessen Eifer späterhin erschlaffte und dann die Ueberlieferung in Ruhe liess. Eine Spur scheint sich auch II 44 zu zeigen, wo OQ *tibi tum*, F *tibi cum*, L *tibi tum cum* hat, also in X wohl
cum
tibi tum stand.

Um das Verhältnis der übrigen Handschriften aus Rom und Florenz zu L festzustellen, gebe ich zunächst ein paar Stellen, wo ich die Lesart aller kenne:

V 34 *stirpem* VT_2 *stirpes* $OQFUNRSTE_2V_2$ *serpens* $LABCDE_1GMP$
35 *Propter atianeum* OQ (*-eam* Q_2) FR *Pr. aetianum* NS *Pr.* (*Propterea* V *accianeum* UV *Oc(c)eanum propter* LMABCDEG
Propter oceanum propter P (T s. S. 119)
seuera OQFRSTUV *sonora* $LABDEMNPT_2$
38 *Sed* OQUV (*Set*) *Si* FLABCDEGMNPRST
uincta OQLUVABCDEGPT *uicta* $FMNRSA_2E_2T_2$
131 *crescet* OQP *crescat* $FNRSTA_2E_2$ *crescit* LUVABCDEGM
et inesit OQM *et insit* $Q_2FNPRSTA_2$ *et insint* LABCDEG
et inest U *inestque* VT_2
182 *diuis unde est* OQNS *diuisum deest* LABCDEGMP *diuis unde* $FRTA_2$ *diuisim est* UV.

Schon aus diesen wenigen Beispielen ergeben sich die Gruppen. L hängt zusammen mit ABCDEG, das heisst den andern Florentiner Mss. ausser F, und mit MP aus den Vaticani, selbst in so starken Abweichungen wie V. 35 und so törichten wie 34 *serpens* (aus 33). Dagegen gehören zu F noch NRS, während UV eine eigene Stellung einnehmen. Dass zuweilen bei einem oder andern ein Schwanken eintritt, kann bei einem in Humanistenkreisen damals sehr gesuchten und viel verglichenen Schriftsteller nicht verwunderlich sein. Aber wir können gleich weitergehen: L ist der Stammvater seiner Gruppe. Es ist als Handschrift Niccolis die älteste Abschrift des nach Italien gekommenen Exemplars X, und wenn wir Stellen finden, wo F, die einzige ausserhalb dieser Gruppe stehende Florentiner Handschrift, gegenüber gemeinsamen Abweichungen von LABCDEG (MP lasse ich einstweilen zur Seite) mit OQ oder auch O allein zusammengeht, was sich nur auf dem Wege über jenes Exemplar erklärt, so werden wir die Lesarten der andern Laurentiani als Varianten oder auch als Fehler der Abschrift Niccolis anzusehen haben. Ich schicke als sicherste Beispiele zwei Auslassungen voraus und gebe zugleich die Lesarten von UV an:

I 905 *tempus* OQFA$_2$E$_2$G$_2$ fehlt in LABCDEG *lumen* UV

II 492—4 OQFA$_2$E$_2$, die Verse fehlen in LABCDEGUV.

Dann Varianten:

I 432 *numero* OQFE$_2$G$_2$ *rerum* LABCDEGUV (*rorum*)

III 935 *Nam gratis fuit tibi uita* OQF *N. gratum f. t. u.* LABCDEG *N. tibi grata fuit uita* UV

V 722 *globum* OQFGA$_2$ *glebam* LABCDE

730 *sit* OQFA$_2$E$_2$ *sic* LABCDEGUV

815 *alimenti* OQFA$_2$E$_2$ *alundi* LABCDEG

1103 *quoniam* OQFA$_2$E$_2$ *quom* L(A)BCG *cum* DE *quando* UV

1126 *Inuidia interdum* OQFA$_2$E$_2$ *Inuia int.* LABCDEG *Inuia et int.* UV

1138 *praeclarum* OQFUVA$_2$E$_2$ *si clarum* LABCDEG

1290 *casta* OQFA$_2$E$_2$ *fasta* L ABCD(*facta*) E *festa* UV

1302 *corporelatros* O(A) *corpore tetros* QF *torporet et ros* L BCDEG

VI 247 *extractis* OQFA$_2$E$_2$ *extractis* LABCDEGUV

251 *acheruntia reamur* OQFVEA$_2$ *adierunt arctamur* LABCDE (G) *adierunt acheronta* U

872 *cedit* OQFA$_2$F$_2$ *redit* LABCDEG.

Ebenso beweisend sind Stellen, wo L von F und beide von

OQ abweichen; auch hier gehen die andern Florentiner Mss. durchweg mit L; zB.:

II 553 *transtra cauerna* OQ *tr. carinas* LABCDEG(*-na*) *tr. carinam* FA_2G_2 *curua carina* UV

III 893 *terrae* OQUA_2V_2 *certe* LABCDEGV *cratis* FE_2

V 584 *Quanto quoque quantast hinc* OQ *Q. q. quanta sunt hinc* LABCDEG *Quantaque sunt* (*sit* U) *tanta hinc* FUE_2 *Quanta quoque sint hinc* V

750 *fleri* OQ *flere* LAB(*flore*)CDEG *fluere* UV *florem poscant* F

873 *quari* OQ *quam* LABCDEG *quare* $FUVA_2E_2$

VI 332 *per rara* OQ *per ara* LABCDEG (*atra*) *per aperta* FE_2 *per operta* A_2 *per strata* UV

931 *fluenter* OQ *fluentis* LABCDEG *fluuntur* FE_2

954 *caeli* OQ *coli* LABCDEG *corii* FE_2 *c(o)eli* UV.

An Stellen, wo ABCDEG mit L, aber auch mit OQ gegen F zusammenstehen, könnte für sie auch eine direkte Ableitung aus X möglich sein; da dies nach dem Vorhergehenden sehr unwahrscheinlich ist, seien auch hiervon noch einige Beispiele angeführt:

I 411 schreibt O in Majuskel wie eine Inschrift, und so rückt L die Zeile ein, ebenso ACE; B schreibt sie mit roten Buchstaben (in U fehlt 410 *paulumue-re*, 411 *de-Memmi*).

II 118 *pugnas* OQLABCDEG *pugnasque* FA_2L_2

IV 1282 *insuescat secum degere* (*degerere* Q) OQLABC(D)EG *ins. uir secum d.* FE_2 *ins. secum quoque d.* UV

V 430 *fluunt* OQLABCDEG *fiunt* FE_2 *refluunt* UV

568 *Nihil nisi int.* OQLABCDEG *Nilque nisi ex* FE_2 *Illa nihil ni int.* V *Nil nisi int.* U

572 *illumque* OLABCDEG *ilumque* Q *illincque* FA_2 (572f. fehlt in UV)

706 *magis lumen* OQLABCDEG *m. hoc l.* FA_2E_2 *m. et l.* UV

736 *cum tam* OQLABCDEG *cum uideas tam* FA_2E_2 *cum uideam tam* U *cum constet tam* V

776 *modo* (das *possent* unserer Ausgaben fehlt) OQLABCDEG *modo soleant* FA_2E_2

833 *crescit* OQLABCDEGUV *exit* F

906 *flare* OQLABCDEG *flaret* FA_2E_2 *flare et* UV

1003 *S(a)euidat -potebas* OQLABCEGD (*Saeuibat*) *Saeuibat-poscebat* (*poncbat* A_2) $FUVA_2E_2$

1010 *nudant so(l)lertius* OQLABCDEG *nunc dant letum s.* FE_2 *et nudabant soll.* UV

1023 *miserier* OLABCDEGV *misererier* $QFUA_2D_2E_2$

1038 *Vix iam* (*tiam* Q) *cum sunt* OQLABCDEG (*sint*) *Vix quoque iam c. s.* F *Vix iam c. ipsi sunt* UV_2 *Vix iam c. fuerint* V

1143 *recreare* OQLABCE *creare* $FDGUVA_2E_2$

1209 *Neque* OQLABCDEGUV *Ec qu(a)e* FA_2E_2

1227 *clausis* OLABCDEG *classis* $QFUV_2$ *clausum* V

1229 *adita pr(a)eceque sit* OQLABCDEGVU(*addita*) *adit ac prece quesit* FA_2

1267 *dolaret* OQLABCEG *dolare et* FDA_2 *dolare* UV

1273 *aes* fehlt in OQLABCDEG, steht in $FUVA_2E_2$

1436 *magnum* OQLABCDEGUV *m. et* FA_2E_2

1449 *et* fehlt in OQLABCEG, steht in $FDUVA_2E_2$

VI 83 *ratio caelisque* OQLABCD (*caelique*) EG *r. superum celique* FA_2E_2 *r. terris celisque* V *r. coeli terraeque* U

246 *Fulmina gigni* OQLABCDEG *F. nunc gigni* FE_2 *F. progigni* UV

324 *percunt* OQ *pergunt* O_2LABCDEG *iam pergunt* FE_2 *dispergunt* UV

768 *nam nunc ipsa dicere* OLABCDEGU *nam de re n. i. d.* Q *nam nunc i. de re d.* F *nam n. i. quidem tibi d.* V *namque ipsa de re nunc d.* A_2E_2

810 *Qualis* OQLABCDEGUV *Qualiter* FE_2

1279 *Huc pius* OLABCDEGVU (*Hic*) *Quo prius* Q *Ut prius* FE_2

1281 *suum pro re m(a)estus* OQLABCDEG *suum consortem pro re m.* FA_2E_2 *suam prolem* (dann Raum in V) *mestus* UV

Wahrscheinlich aber müssen wir zwischen L und den andern noch ein Mittelglied annehmen, das bei dem Streben der Humanisten, einen verständlichen und lesbaren Text herzustellen, diejenige Veränderung erlitt, die wir in den andern, aber noch nicht in L gegenüber OQ finden.

Was für L und jene Florentinerhandschriften gilt, besteht zu Recht auch für das Verhältnis von L zu den Vaticani MP. Hierfür noch ein paar Beispiele: V 48 *desidia equi* LMP, ebenso 72 *se nosci*. 117 *pars est*. 122 *animi lastent* L *animi latent* M (diese Worte fehlen in P). 125 *Quid sit in tali*; aus LP noch: 167 *quicquid*. 211 *scimus*, 138 und 258 *quom*, 268 *diuiditur*. Also

alle diese stammen aus L. Dagegen kann F nicht daraus geflossen sein. Dieser Codex stimmt zwar mit L an vielen Stellen gegen OQ, an richtigen sowohl, wie I 884 *terimus*, II 95 *nulla*, 167 *Ut uideant*, 233 *Aeris*, 252 *semper nouus*. 275 *Perspicuum est*, III 482 *Cur ea*, 576 *Quare*, 816 *extra*, 906 *cinefactum*, 960 *discedere*, IV 51 *mittunt in*, V 12 *locauit*, 38 *Si*, 227 *in uita restet*, 295 *lichni*, 846 *abs'erruit*, 977 *paruis*, als in verkehrten und unsinnigen, wie I 50 *superest uacuas auris mi(c)hi memmius et te*, 890 *et in terram* (*in terram* O *ac in terram* U *in terris* V), II 115 *Insertim*, 181 *quanquam* (*quāq;* L) *haec sint*, 249 *recta regione*, 291 *quasi cogatur*, 716 *neque intra*, 933 *partum*, III 69 *remot(a)e*, 199 *Nulla*, 648 *Corpore cum reliquo*, 716 *peritat*, IV 528 *Pr(a)eter*, 735 *Omnigenum*, 936 *conclusa ut* L *-use aut* F, 1201 *etiam* fehlt, V 179 *gestauit*, 319 *si* fehlt, 393 *rebus inter se*, 447 *humorque*, 730 *il(l)ico*, 1097 *arboris ardor*. Gleichwohl kann F nicht aus L herrühren. Einmal stimmt F öfters mit OQ an Stellen, wo L abweicht, hat also noch die Lesart des Archetypus X. Eine Reihe dieser Stellen habe ich bereits oben S. 114 angeführt; ich reihe noch ein paar hier an, darunter am wichtigsten die Auslassungen (I 905 s. S. 114): I 604 *pars* OQF, fehlt in L (ebenso in UV), 690 *esse* OQF, fehlt in L(UV), 695 *quem* OQF *quae* L (*qui* L_2UV), II 510 *retro quoque t(a)etrius* OQF *retroque ut acrius* L(UV), 785 *omne* OQF *esse* L(UV), 1133 *etenim* OQF, fehlt in L(UV), III 455 *quoque* OQF, fehlt in L(V; *tunc* V_2, *iam* U), 612 *si* OQF, fehlt in L(UV), 645 *tamen* OQF, fehlt in L(UV), 978 *Atque eanimirum* OQF *Atque animarum etiam* L, IV 712 *Noenuqueunt* OQF *Nec nequeunt* L (*Hoc n.* V *Hos n.* U), V 1056 *tantoper(e)estre* OQF *tantoperest* L (*tantopere esset* UV), VI 136 *dant* OQF, fehlt in L (*clam* UV), 266 *uenientes* OQF, fehlt in L, 1195 *rectum* OQF, fehlt in L (*rictus* UV); am schlagendsten, was schon Lehnerdt S. 6 Anm. 3 für das erste Beispiel anmerkte, die fehlenden Verse: III 594 geht in L aus in *corpore omnia membra*, wie auch in OQ (Q_2 tilgt *omnia*), dann fehlen aber in L wegen des gleichen Ausganges *membra* V. 595 und 596, ebenso in UV und, wie mir Hr. Konservator Prof. Enrico Rostagno auf meine Anfrage in liebenswürdigster Weise mitteilt, auch in ABCDE_1G und dem cod. Conv. Soppr. 453; sie stehen aber wie in OQ so auch in FA_2E_2. Ebenso fehlen II 492—494 *Addendum — figuras* in LUV wie in A_1BCDE_1G, sie stehen in OQFA_2E_2, ebenso findet sich IV 512 *Omnis — paratast* nicht in LUV wie — nach Rostagno — nicht in A_1BCDE_1G und

cod. Conv. Soppr. 453, wohl aber in $OQFA_2E_2$. Sicher gehört also F nicht in den Stammbaum der Familie L als Descendent. Schwieriger ist die Frage für UV. Die eben angeführten Stellen und so viele Uebereinstimmungen in den obigen Tabellen scheinen fast zwingend für die direkte Zugehörigkeit zu L zu sprechen. Es widerstreiten vor allen die Verse II 42 und 43 *Subsidiis — animatas*. Sie bilden in OF[1] eine Ueberschrift, fehlen daher in Q und ebenso in L, die beide freien Raum lassen, ebenso — wieder nach Angabe Rostagnos — in ADEG, stehen aber in UV (42 *epicuri*, 43 *armis statuas statuasque an.*, am Rand V_2 *carites*) und bilden ebenfalls Ueberschriften in BC. Da UV hier mehr echtes Gut haben als L, kann es scheinen, als ob auch sie nicht aus jenem stammen können, sondern auf anderm Wege auf X zurückgehen. Das liesse sich bekräftigen durch andere Stellen, wo UV zusammen oder vereinzelt mit OQ gegen L zusammenstimmen, zB. I 721 *H(a)eli(a)e* OQUV *Itali(a)e* FLV_2, II 95 *multa* OQUV *nulla* FL, 99 *breuius* OQV *breuibus* FLU, 252 *semper* FL, fehlt in OQUV (freilich U: *nouus atque ordine*, V: *n. atque ex o.*), III 199 *Noenu* OQ *Noemi* (am Rand *Noenum*) V *Memmi* U *Nulla* FL, 816 *exire* OUV *exira* Q *extra* FL, 893 *terrae* $OQUV_2$ *certe* LV *cratis* F, 905 als Ueberschrift in O, fehlt in QV, 917 *torret* OV *torrat* O_2QLUV_2 *terra* F, V 12 *uocauit* OQUV *locauit* FL, 38 *Sed* OQUV *Si* FL, 122 *animinbistent* OQ *anim inbiscent* V *animi lastent* L *a numine distent* FUV_2, 846 *abserruit* O *abseruit* Q_2U *abseruiit* V *absterruit* FL, VI 374 *hacc* fehlt in O_1U, 509 *uiuenti mittere* OQUV *umenti m.* L *uim uenti m.* F, 898 *qui* OQUV *quae* L *quia* F, 1088 *coplata* OQUV *copulata* O_2Q_2FL, 1132 *calantibus* OQU *talaribus* L *balantibus* F *squalentibus* V. Vielleicht aber ziehen wir vor, zwischen L und UV ein Mittelglied anzunehmen, in das sowohl jene fehlenden Verse II 42 f. als auch derartige Varianten eingetragen sind, sei es zum Teil aus F, woher sicher E_2 jene Verse bezog[2], oder auch direkt aus X. Dass dieser noch eine Zeitlang eingesehen worden ist, zeigen ausser F auch Stellen wie V 962. Hier hat O (und also auch X) *lugebat*, Q *lucebat*, V *iũgebat* (*i* in Rasur), FLU das, wie jeder sehen musste, richtige *iungebat*; trotzdem setzt L_2 das unsinnige *lugebat* als Variante an den Rand, doch wohl aus X;

[1] Nach Rostagno stammen sie in F erst von einer spätern, allerdings fast gleichalterigen Hand.

[2] Wohl auch BC, die sie gleichfalls haben.

ebenso haben I 411 OQLV *de plano*, F das richtige *de plano*, aber er schreibt darüber *uel deptando*. Ein Mittler zwischen UV[1] und X oder L ist auf jeden Fall anzunehmen, der einmal manche Flüchtigkeiten auf dem Gewissen hat — es fehlen zB. in U und V II 308—311, 1122, V 572 f., 602—605, 709, 1179, VI 873 f., II 421 *diri turpesque* in beiden mit Raumlassung —, dann auch die zahlreichen Varianten geschaffen hat, die diesen beiden Handschriften und nur ihnen gemeinsam ist. Stammt er nicht aus L, so ist er sicher von ihm sehr stark beeinflusst worden, wie auch F seine Wirkung hierhin ausgeübt hat. Beweise dafür geben die obigen Zusammenstellungen in reicher Fülle.

F ist das Haupt einer kleineren Familie; mit ihm hängen, wie schon oben gesagt, zusammen und sind wohl direkte Nachfolger NS und vor allem R. Auch hier noch ein paar Beispiele aus dem Anfang von Buch V: 24 *ueniens* FNRS, 28 *geryon(a)ea* FNRS, 31 *Thartia* FRS *Tharna* N, 36 *nostrum* FNRS$_2$, 38 *uicta* FNRS, 100 *ubi* QFNRS, *insolitam* Q$_2$FNRS, 122 *a numine distent* FNRS, 131 *Certum et* FNRS, *crescat et insit* FNRS, 193 *meatus* FNRS$_2$, 195 *iam nunc* FNRS usw., für FR ausserdem noch V 56 *docte*, 188 *qu(a)e tempore*, 243 *Et natura*, 254 *ualide*, 274 *mittatur* usw. Auch T kann seinen Ursprung aus F nicht verleugnen (V 24 *ueniens*, 25 *obesset*, 100 *ubi insolitam*, 127 *conciliumque*, 131 *crescat et insit*, 182 *diuis unde ins.*, 195 *iam nunc*), ist aber zugleich nicht unbeeinflusst geblieben von U (45 *conscindunt*, 72 *Comperit*, 143 *aut in altis*) und V (49 *quicunque*, 107 *natura*). Wenn er V 35 in folgender Weise doppelt schreibt: *Propter aectianeum littus pelagique seuera*[2] *Oceanum propter littus pelagique sonora*, greift man Humanistentätigkeit mit Händen; siehe die Varianten dieser Stelle oben S. 113. Dass auch die Korrektoren von A und E ihre Weisheit hauptsächlich aus F bezogen, lehrt ebenfalls ein Blick in die obigen Zusammenstellungen genugsam.

Aus unserer Untersuchung ergibt sich das Resultat, dass von den benutzten Handschriften für die Kritik und Ueberliefe-

---

[1] Aus einander können diese nicht stammen, da jede der beiden Handschriften Verse und Worte auslässt, die in der andern stehen, so U II 633 III 86 IV 252—255, V I 1023 III 42 f., 454, 905 (wie Q), IV 191, 730 f.; V 1052 f. fehlen in V, dagegen in U 1052 *suadereque* — 1054 *ulla*.

[2] Ueber *seuera* steht *ono* (= *sonora*), am Rand *Oceani propter*; der ganze Vers ist durch eine darunter gezogene Linie getilgt.

rungsgeschichte in erster Linie in Betracht kommen L als die älteste und genaueste Abschrift von X, dann F, und vielleicht in weiterer Linie UV, die beide freilich von Humanistenwillkür so entstellt sind, dass es schwer ist, das brauchbare alte Gut herauszuschälen.

Bedenklich ist auch die Einschätzung von F. Er stammt, wie wir sahen, direkt aus dem Archetypus X und hat sicher auch über L hinaus oft genug dessen Lesart bewahrt. Aber zugleich ist hier ein Gelehrter tätig gewesen und hat, wie man nicht leugnen kann, mit viel Scharfsinn[1] und auch Geschmack den Versuch gemacht, den dunkeln und oft genug wirklich korrumpierten Text des Dichters zu verbessern. Auch in dem knappen Apparat von Bailey figuriert unser Codex als bester Zeuge an mehr als hundert Stellen. Fraglich aber ist und meist nicht zu entscheiden, an welcher von diesen Stellen diese Lesart den Text der Vorlage wiedergibt. Wo L mit OQ übereinstimmt, ist die neue Lesart von F sicher Konjektur und Korrektur, so die Ergänzung der verstümmelten Verse I 1068[2], so 533 *findi* F *fundi* OQLUV II 281 *copia* — *cona*, 938 *ipsam* — *laesam*, III 303 *nimis* — *minus*, 304 *Fumida suffundens* F — *Fumidas* (-*des* Q) *effundens* OQLU *Fumosas fundens* V, 403 *circum* — *cretum*, 623 *solita est* — *solita*, 887 *se* — fehlt, 1061 *domi quem* — *domi per quem*, IV 101 *Excita* — *Ex.* 351 *Obsiditque uias* — *Obsidit quia*, 590 *Cetera* F — *Petere* OQL *Pectore* V *Praeterea* UV_2, 1225 *de* F — fehlt in

[1] Wenn er so oft mit der indirekten Ueberlieferung übereinstimmt, so I 639 *Clarus ab* mit Festus, II 476 *Linquit* mit Priscian, 1000 *missum est* und 1102 *in* (fehlt in OQ_1LUV) *deserta recedens* (*decedens* OQLUV) mit Lactanz, IV 118 *Horum* und V 516 *fluvios* mit Nonius, VI 736 *albas* mit Servius, 1178 *mali* und 1186 *spiritus* (auch UV) mit Macrobius, so ist das eine glänzende Bestätigung seines Scharfsinns, wenn er nicht etwa seine Aenderungen aus jenen Zeugen herholte. Auch UVL_2 stimmen I 70 in *effringere* mit Priscian, ebenso UV_2 II 155 *retrahuntur* (*retra trahuntur* U) mit ihm, III 159 hat U *animi uis* und VI 1195 UV *manebat* wie Nonius.

[2] Ich will sie in der Anmerkung hier ganz mit den Aenderungen und Zusätzen des Humanisten hinschreiben, da der Versuch immerhin lehrreich ist: *Sed uanus stolidis hec omnia finxerit error Amplexi quod habent spatium per utrumque uiai. Nam medium nihil esse potest sine fine manentum Infinitii autem non denique* (so) *Possit ibi medium quicquam consistere rebus Quam quauis alia longe ratione tueri. Omnis enim locus ac spatium quod inane uocatur Per medium, per non medium concedere oportet.*

OQLU *ex* V, V 850 *procudere* F *procludere* OQL *praecludere* UV, 1451 *polire* — *polito*, VI 112 *sonitus* und 116 *ut* F — beides fehlt, 468 *loca* F — *lo* OQ *so* L *d.* V *uel* U, 500 *Et nubis* F — *Et nubibus* OQL *Et nimbos* UV, 516 *Cera* — *Tela*, 705 *iacere* F — *iaceret* OQL *lateret* UV, 892 *praebet* — *praeter*, 937 *claret* F — *dare* OQL *dixi* UV, 1132 *balantibus* F — *calantibus* OQU *talaribus* L *squalentibus* (das erste *s* in Rasur) V usw. Wo aber die drei Parteien auseinandergehen, ist es möglich, dass es ererbtes Gut ist, was wir in F lesen, sei es nun richtig oder falsch. So I 639 *Clarus ob* F(O_2) *Clarus* OQ *Clarius* LUV, 1108 *abeat* F *aueant* OQ *abeant* LUV, II 85 *nam percita sepe* F *nam cita s.* OQ *nam c. superne* LUV, 86 *ita uti* F *fit uti* OQ *ut uti* LV *veluti* U, 205 *quantum in se est* F *q. inest* OQLV *q. est in se* UV_2, 437 *egrediens* F *grediens* OQ *gradiens* LUV, 593 *Secla nouo* F *Saecla noua* OQ *Sed noua* LUV, III 78 *statuarum* F *statum* OQ *statim* LUV, V 342 *atque* F *at* OQ *ac* LUV, VI 840 *Frigidior porro in* F *Quae frigidior p. in* OQ *Cur frig. p. in* L *Quare frig. in* U *Quę frig. in* (darüber *cur*) V usw.

Ich sage 'möglich', denn sicher ist das nicht; auch hier kann dem kühnen Konjekturenjäger der Schuss jenachdem das eine Mal aus eigener Kunstfertigkeit ins Schwarze geglückt, dann wieder vorbeigegangen sein. So ist ihm IV 72 mit *iacere ac iaculari* die Verbesserung der sinnlosen Ueberlieferung (*iacecerea-ciergiri* O = *iacete rea ciergiri* L *iateterea ciergiri* V *in aetherea*, dann Raum, C) in der ersten leichtern Hälfte gelungen (s. a. Q *iacere acier giri*), in der zweiten fand erst Lachmann mit *largiri* die Heilung[1]. Auch UV haben zuweilen das Richtige, so I 74 *omne* Q_2U *omnem* OQFLV, II 488 *transmutans* UVQ_2 *-tas* OQFL, 1094 *aitamque* U *multamque* OQLV *multumque* F, III 203 *est* UV_2, fehlt in OQLV (*reperta est* F), 346 *reposta* U *reposto* OQFLV, 400 *et discedit* VQ_2 *ediscedit* O *ediscederit* Q *discedit* FLU, 1017 *lamina* (*l* aus *d* V) $UV(Q_2)$ *iammina* OQ *agmina* FL, IV 1262 *aliis* UV_2 *alii* OQFLV, V 656 *matuta* UV_2 *matura* OQFLV, 1033 *uim* UV *uis* OQL *ui* F, 1110 *diuisere atque dedere* UV_2 *diuiseratque debere* OQL *diuisere cluere* (*cl* in Rasur) V *diuisim ut quisquis haberet* F, VI 370 *sese* UV

[1] Nach I 639 setzt F einen ganz neuen Vers: *Quam decet graios inter, qui uera loquuntur*, der doch wohl an Stelle des im Anfange schwer verständlichen, auch in X korrumpierten Verses 640 (*Quam de graiis* FU *Quam de grauis* OQL, doch *uis* in Rasur in L, *Quam grais, de* darüber geschrieben, V) treten sollte.

se OQL (*res inter se* F), 483 *huc* V *hunc* OQL *hinc* FU, 503 *Concipiunt* U *Concidiunt* OQ *Concidunt* FV *Conciderunt* L u. a.; aber alles dies wohl nur aus treffender Vermutung.

Wer die italienische Ueberlieferung, die mehr als billig bisher zur Seite gelassen ist, benutzen will, wird L in erster Linie und vollständiger, als es Munro getan hat, heranzuziehen haben; er wird in F eine Kontrolle haben für selbständige Fehler von L und zugleich eine Fundgrube scharfsinniger Konjekturen, von denen viele, und vielleicht mehr als bis jetzt, verdienen in den Text gesetzt zu werden, allerdings ist auch dem vielfach Verfehlten gegenüber Vorsicht auf Grund von OQ geboten. Auch UV können, wenn auch in geringerem Masse wie F, in beiden Beziehungen dienlich sein. Die andern Florentiner und Vatikanischen Handschriften könnten vielleicht eine brauchbare Vermutung eines Humanisten liefern, lohnen aber schwerlich eine eindringendere Untersuchung, nicht mehr auch, wie man a priori annehmen kann, die andern italienischen Codices[2]. In der Praxis hatte daher schon Munro die Aufgabe richtig erfasst, nur hatte und gab er noch nicht das genügende Material zu einer erschöpfenden Untersuchung.

Greifswald. Carl Hosius.

[1] Den Marcianus class. XII cod. LXIX beschreibt Thielscher Rhein. Mus. LXII (1907) 47. Die Proben, die er beifügt, geben nichts aus, da sie immer mit FL stimmen, nur II 277 hat er wie LUV *extrema*, während F *extima* bietet, aber auch O hat das erstere; 233 *Aeris haud* auch FL, *Aer haud* UV mit O(Q). Für den Victorianus in München (nach den Proben bei Ed. Goebel, Rhein. Mus. XV [1860] 412) seien hier angefügt III 942 *male* QF *mali* OLUVVict., 1039 *matura* Q(Q$_2$?) *natura* OLVict. *natiua* FUV, IV 532 *raditur* Q *reditur* OL *redditur* FUVict. *clauditur* V, 695 *recedere* Q *pr(a)ecedere* OLUV *procedere* FVict., 1263 *modis distractetur* OLVict. *m. tractetur* QFUV, 1268 *opus sunt* Q *opes sunt* OL *ope sunt* F *apes sunt* UVict. *prosunt* aus *opesunt* (?) V, V 248 *Memihi* Q *Memini* QL *Memmi* FUVVict., 560 *est nisi* OQFU *est nobis nisi* OLVVict., 1023 *miserier* OLVVict. *misererier* QFU, 1046 *quoque* QF *quaeque* OLVict. *qu(a)e* UV, VI 105 *cadere aui* Q *cadere aut* FUV *candere aut* (O)LVict., 233 *lateramina* QF *latera minna* OL *latera minima* Vict. *latera omnia* UV, 385 *catulerit* Q *fatulerit* OLVict. *extulerit* F *attulerit* UV, 857 *Quiqueadhic* O *Quique adhuc* LUVict. *Quique ad hic* V *Qui quoat hic* QF. Es fehlen in ihm II 192–194 und III 595 f., nicht II 42 f.: s. R. Bouterwek, De Lucreti codice Victoriano, Rossleben 1865, 12 ff. Im übrigen vgl. F. Polle Philol. XXV (1867) 518.

ANMERKUNGEN ZUR LATEINISCHEN SYNTAX

J. M. Stahl sagt im Vorwort zu seiner 'Kritisch-historischen Syntax des griechischen Verbums der klasssischen Zeit': 'Um so mehr Beachtung erfordert die werdende Sprachbildung, wo sie uns entgegentritt, weil in ihr das Leben der Sprache am deutlichsten pulsiert, und aus dem Werdenden das Seiende am besten erkannt und verstanden wird'. Dass dies auch für die Sprache der Römer gilt, soll hier an einigen Wendungen des älteren Latein gezeigt werden.

1. Bekannt ist aus Plautus und Terenz die Beteuerung *ita me di ament*, die hauptsächlich in drei Typen vorkommt[1]: mit einem entsprechenden *ut*-Satze verbunden (Plaut. Pers. 492: *ita me di ament, ut ob istam rem tibi multa bona instant*), oder parataktisch zu einem Satze ohne *ut* gestellt (Plaut. Stich. 685: *ita me di ament, lepide accipimur*), oder endlich in diesen Satz eingefügt (Ter. Haut. 383: *minumeque — ita me di ament — miror*)[2]. Bereits H. Blase[3] hat diese drei Typen aufgestellt und aus ihrer verschiedenen Häufigkeit bei Plautus und Terenz den richtigen Schluss gezogen, dass die Verbindung mit dem *ut*-Satz die älteste

[1] Zu den unwesentlichen Varianten rechne ich, dass gelegentlich bestimmte Götter genannt werden, oder statt des Konjunktivs das Futurum erscheint.

[2] Eine vollständige Sammlung der Stellen gibt der Thes. ling. lat. I 1957.

[3] Archiv für lat. Lexikogr. X 1898, 513 ff. und in Landgrafs Hist. Gramm. der lat. Sprache III 1, 129. Hier und in den folgenden Abschnitten musste ich, um das, was ich neu sagen zu können glaubte, in einen gewissen Zusammenhang zu bringen, manches wiederholen, was schon von Anderen ausgesprochen ist.

ist: in ihr wird die Korrelation zwischen *ita* und *ut* noch lebendig empfunden. Später wird diese Beziehung aufgegeben und der Satz mit *ita* als beteuernde Formel zunächst vor, dann in den zu bekräftigenden Satz gestellt.

Es fragt sich aber, wie jene alte Verbindung *ita . . . ut* zustandegekommen ist, da sie ja zunächst mit dem Sinn der Sätze in keiner Beziehung zu stehen scheint. Für ihre Erklärung ist vom Wesen dieser Formeln auszugehen. G. Appel[1] stellt sie unter die abgeschliffenen Gebete, A. Probst[2] spricht von alten Gebet- und Schwurformeln, B. Brissonius[3] führt sie unter den *iurandi formulae* auf. In der Tat sind es ursprünglich Formeln zur Bekräftigung eines Eides gewesen. Diese war eine doppelte: man rief den Segen der Götter auf sich herab für den wahren, und ihren Fluch für den falschen Schwur. Im Griechischen lautete die stehende Formel: εὐορκοῦντι μέν μοι εἴη πολλὰ καὶ ἀγαθά. εἰ δὲ μή, τἀναντία[4]. Dieselbe doppelseitige Formel hat auch einmal bei den Römern bestanden, wenn auch in den meisten uns erhaltenen Eiden[5] die Bitte um Segen fehlt[6]. Aber dass sie vorhanden gewesen ist, beweist Servius, der für die beiden Seiten der Schwurformel besondere Namen kennt, Aen. II 154: *exsecratio autem est adversorum deprecatio, iusiurandum vero op-*

[1] De Romanorum precationibus, Rel.-gesch. Vers. Vorarb. VII 2, 17 ff.

[2] Beitr. zur lat. Gram. I Leipz. 1883, 73.

[3] De formulis, in der Leipziger Ausgabe 1754 p. 684. Er weist hin auf eine antike Erklärung, die dem Richtigen nahe kommt. Cicero hatte div. in Caec. 41 gesagt: *ita mihi deos velim propitios, ut . . commorcor.* Dazu bemerkt Pseudasconius (Cic. or. schol. II 198 Stangl): *genus iuris iurandi est, quo dicimus: tantum mihi divinitas faveat, quantum verum illud est quod dico tibi.*

[4] So Dittenberger Syll.[2] 84, 24. 36, mehr ebenda im Index unter εὐορκέω und bei R. Hirzel, Der Eid 138.

[5] Zitiert bei E. v. Lasaulx, Der Eid bei den Römern, Studien des class. Altertums 208 ff., der 209 Anm. 5 und 214 Anm. 31 wie Brissonius die in Rede stehenden Wendungen als Schwurformeln betrachtet.

[6] Hirzel aaO. — Offenbar ist es einer späteren Zeit anmassend erschienen, in einem öffentlichen Schwur für etwas so Selbstverständliches wie einen wahrhaftigen Eid besonderen Lohn von den Göttern zu heischen. In einer privaten Beteuerung hat man nicht so streng gedacht; so sagte Licinius Calvus in einer Rede (Or. Rom. frg. p. 481 Meyer): *ita mihi Iovem deosque immortales velim bene fecisse, iudices, ut ego pro certo habeo.*

tare prospera[1]. Ferner wissen wir noch von römischen Eiden gerade der älteren Zeit, die auch eine Segensformel enthalten haben. So der Schwur, durch den die Secessio in montem sacrum beendet wurde, Dion. Hal. Arch. VI 89, 4: ἀρά τε τῷ ὅρκῳ προσετέθη, τοῖς μὲν ἐμπεδοῦσι τοὺς θεούς . . . ἵλεως εἶναι . . ., τοῖς δὲ παραβαίνουσιν ἐναντία . . . τὰ παρὰ θεῶν γίνεσθαι. Es gilt daraus eine Vorstellung zu gewinnen, wie so etwas im Lateinischen gelautet haben mag, und zwar, da Plautus erklärt werden soll, nicht im Latein der Staatsaktionen, sondern des täglichen Lebens. Im Römischen wurden hier hypothetische Sätze gebraucht, s. etwa Paul. Fest. p. 102, 12 Lindsay: *si sciens fallo, tum me Diespiter . . . . eiciat.* Sodann entspricht dem ἵλεω εἶναι der Götter in volkstümlicher römischer Anschauung das *amare* (Plaut. Bacch. 818: *hunc si ullus deus amaret*)[2]. Man kann also aus dem feierlichen Eide bei Dionysius eine einfache römische Bekräftigungsformel zurückgewinnen, die etwa gelautet hat: *me di ament, si iusiurandum servabo, non ament, si non servabo.* Aber für die bequeme Rede des täglichen Lebens waren zwei Sätze noch zu viel. Man fasste sie in den einen zusammen: *ita me di ament, ut iusiurandum servabo.*

Eine solche Formel kann ihrer Natur nach nur einen promissorischen Eid bekräftigen, und in diesem hat sie offenbar ihre ursprüngliche Stelle gehabt. In einem solchen braucht aber der *ut*-Satz sich nicht auf das allgemeine *ut iusiurandum servabo* zu beschränken, er kann auch den speziellen Inhalt des Versprechens wiedergeben, um das es sich gerade handelt. Das finden wir bei Plautus, Curc. 208: *ita me Venus amet, ut ego te . . . numquam sinam in domo esse.* Die Konstruktion ist nach dem vorhergesagten klar: es ist ein kurzer Ausdruck für: *me Venus amet, si te non sinam* (Fut.), *me non amet, si te sinam.*

Vom promissorischen Eid ist *ita me di ament* als Beteuerung auf den assertorischen Eid übertragen worden. Da dieser dazu dient, die Wahrheit einer Aussage zu bekräftigen, könnte genau genommen nur die eine Versicherung 'es ist wahr, was ich sage' gegeben werden in der Form: *ita me di ament, ut verum dico*[3]. Aber darauf beschränken sich die Römer nicht; sie setzen auch

[1] S. dazu H. A. Danz, Der sacrale Schutz im röm. Rechtsverkehr 21.

[2] Weitere Belege gibt der Thes. ling. lat. I 1954.

[3] Sie schwebt vor Ter. Hec. 864: *die verum!* BA. *ita me di ament!*

hier, wie beim promissorischen Eid, in den *ut*-Satz den speziellen Inhalt der Aussage, um den es sich gerade handelt. So kann eine jede Behauptung, die man bekräftigen will, in diese Form gebracht werden, und es entstehen Sätze wie Ter. Ad. 749: *ita me di ament, ut tuam ego video ineptiam.*

Wie ein Blick auf die Zahl der vorhandenen Beispiele zeigt, wird diese Bekräftigung sehr viel häufiger in assertorischen als in promissorischen Aussagen verwendet. Man kann daher wohl annehmen, dass die weitere Entwicklung sich an den assertorischen Sätzen vollzogen hat. Es ist begreiflich, dass hier das *ut* verloren ging. Immer mehr wurde *ita me di ament* als ein in sich abgeschlossener Ausruf aufgefasst, wie das schon in der eben angeführten Stelle Ter. Hec. 864 geschehen war. Neben einem solchen war das *ut* entbehrlich, ja unverständlich. Nun konnte man assertorisch sagen, Plaut. Stich. 685: *ita me di ament, lepide accipimur.* Das hat man denn auch auf die promissorische Bekräftigung übertragen, Petr. sat. 74: *ita genium meum propitium habeam, curabo domata sit.* Damit, dass man in *ita me di ament* nur noch den Ausruf sah, und ihn mitten in den Satz stellte, war dann die zu Eingang gezeichnete Entwicklung abgeschlossen.

Darüber, ob Formen wie dieses *ament* alte Konjunktive oder Optative sind, gehen die Meinungen auseinander. F. W. Holtze[1] setzt sie unter den Conjunctivus imperativus, dh. unter den jussiven Konjunktiv. Lorenz zu Plaut. Pseud. 926 redet von einem Wunsch, ebenso fassen Dräger[2] und Bennett[3] diese Formen als Optative auf. Dies Schwanken ist erklärlich. Denn einmal ist es ohne weiteres klar, dass den Göttern gegenüber der Wunsch am Platze ist[4], andererseits glaubte die ältere Zeit an die Möglichkeit, den Göttern befehlen zu können[5]. Aber die meisten jener Formeln werden sich erst gebildet haben, als im Lateinischen bereits Optativ und Konjunktiv zusammengefallen waren, und es blieb daher Sache des Einzelnen und seines religiösen Empfindens, den Konjunktiv als Jussiv oder als Optativ aufzufassen[6]. So wird man denn besser tun, jene Wendung

[1] Syntaxis priscorum scriptorum II 146.

[2] Hist. Syntax I² 311.

[3] Syntax of early Latin I 194 f.

[4] So E. P. Morris, Amer. Journ. Philol. XVIII 1897, 284.

[5] S. zB. Liv. I 24, 8: *Diespiter, populum Romanum sic ferito.*

[6] Ähnlich B. Delbrück, Vergl. Synt. der idg. Sprachen II 386.

unter dem Subjunktiv, dh. dem aus dem indogermanischen Konjunktiv und Optativ entstandenen lateinischen Modus, zu registrieren.

2. Schwierigkeit macht der Erklärung die Konstruktion von *macte*. Die Literatur darüber ist umfangreich, aber so zerstreut[1], dass vielleicht der Versuch nützlich ist, sie zu einem Gesamtbild zu vereinigen. So viel steht heute fest, dass *macte* seiner Bildung nach der Vokativ eines Verbaladjektivs ist, und dass dieses von einem verschollenen Verbum **mago* herkommen wird, das, nach seiner Verwandtschaft mit *magis* zu urteilen, 'mehren' bedeutete[2]. Es hat also die Etymologie der Alten *mactus magis auctus* (Paul. Fest. p. 112, 13 L.), obwohl sie auf einem Wortspiel beruht, doch das richtige getroffen. Wir wissen auch, dass es ein Wort der Opfersprache war, Serv. Aen. IX 641: *macte magis aucte, adfecte gloria. et est sermo tractus a sacris*[3]. *quotiens enim aut tus aut vinum super victimam fundebatur, dicebant 'mactus est taurus vino vel ture'*. Obwohl Servius hier einer guten Quelle folgt — da er in der Etymologie mit Paulus zusammentrifft, möchte man an Verrius Flaccus denken —, hat er doch ein Versehen begangen: jene Formel richtete sich nicht an das Opfertier, sondern an den Gott. Denn bei Cato, wo sie wiederholt in alten Gebeten erscheint (agri c. 132, 134) werden damit Jupiter oder Janus angeredet[4]. Sie auf das Opfertier zu beziehen, lag nahe, da jene Formel vielfach zu einer Weinspende ausgesprochen wurde, und es eine Weinspende gab, die man auf das Opfertier ausgoss[5].

Was man empfand, wenn man den Gott mit einer solchen

---

[1] Die Stellen der römischen Literatur geben Neue-Wagener, Formenlehre der lat. Spr. II 178 ff.; die Etymologien der Alten Thilo in seiner Serviusausgabe zu Aen. IX 641, Bd. II 366 und Goetz, Thes. gloss. emend. 667; die Bemerkungen der Neueren Forbiger zu Verg. Aen. IX 641 und Schmalz, Antibarbarus II[7] 43.

[2] So Forbiger aaO. Aehnlich Boisacq, Dict. étym. de la langue grecque 617 nach Osthoff, Morph. Unters. VI 208 ff.; dagegen stellt es Prellwitz, Griech. Etym.[2] 278 zu μάκαρ. Die übrige sprachwissenschaftliche Literatur findet man bei A. Walde, Lat. etym. Wörterbuch[2] 452.

[3] Aehnlich Nonius p. 81, 18 und 373, 35 Lindsay.

[4] Auch c. 139: *si deus si dea es . . . macte hoc porco piaculo immolando esto.*

[5] Henzen Acta fratr. Arv. 94, Wissowa, Religion und Kultus der Röm.[2] 417.

Formel anredete, lässt sich nach Abstrich der polemischen Tendenz aus Arnobius wiedergewinnen, der adv. gentes VII 31 sagt: '*mactus hoc vino inferio esto*': *quid est aliud quam dicere: tantum esto mactus, quantum volo, tantum amplificatus, quantum iubeo, tantum honoris assumito, quantum te habere decerno?* Man verstand also: 'Du sollst durch diesen Wein (instrumental) geehrt werden'. Das ist die Auffassung einer späteren Zeit, die von den Göttern höher dachte. Ursprünglich aber heisst ja *mactus* 'gemehrt', das will sagen 'gestärkt'[1]. Es war die Einladung an den Gott, dass er sich an seinem Opfermahl stärke[2].

Diese Formel *mactus vino esto* versteht man. Aber bei Cato heisst sie fünfmal *macte esto*, so 132, 2: *Iupiter dapalis, macte istace dape pollucenda esto, macte vino inferio esto.* Zur Erklärung dieses merkwürdigen Vokativs geht man am besten aus von einem analogen griechischen Fall, Theokr. XVII 66: ὄλβιε κοῦρε γένοιο[3]. Da ist ὄλβιε statt des zu fordernden ὄλβιος gesagt, offenbar, weil der danebenstehende Vokativ einwirkte. So auch hier, wie folgender Vergleich zeigt. Cato 134, 2 ist die Formel von dem Vokativ des Gottesnamens durch zwei Zeilen getrennt, da heisst es: *Iupiter . . . mactus hoc ferето.* Dagegen in dem oben angeführten Beispiel 132, 2 steht sie unmittelbar neben der Anrufung des Gottesnamens, und da wirkt der Vokativ weiter: *Iupiter dapalis, macte* eqs. Das letzte, das unmittelbare Nebeneinander von Anruf und Ladung, ist das einfachere und darum wohl das ursprünglichere. Jedenfalls war es das häufigere, und darum setzte sich die Wendung *macte esto aliqua re* als Formel im Bewusstsein der Römer so fest, dass sie auch da angewendet werden konnte, wo ein Vokativ nicht in der Nähe stand. Das findet sich schon bei Cato 139, wo die Anrede an

[1] Vgl. zB. Lucrez I 859: *cibus auget corpus.*

[2] Belege für die griechische Auffassung, dass die Götter zum Schmause geladen werden, gibt M. P. Nilsson, Griech. Feste 160 ff., 118 ff. Für Römisches vgl. Cato 83, wo dem Mars und Silvanus ein Opferschmaus bereitet wird, dessen Portionen für drei Menschen ausreichen.

[3] Schon von Th. Ruddimannus, Inst. gram. lat., Lips. 1823, 126 herangezogen. Weitere griechische Parallelen geben Kühner-Gerth, Ausf. Gram. der griech. Spr. II 1, 50, die offenbar geneigt sind, ähnliche Wendungen lateinischer Dichter (mehr Material bei Forbiger zu Verg. Aen. IX 185) als Graecismen aufzufassen. Doch ist hier Vorsicht geboten, da auch Nachahmung des echt lateinischen *macte esto* vorliegen kann.

die Gottheit durch den oben (S. 127 Anm. 4) zitierten vollen Satz vertreten wird, und das *macte* von diesem Satz durch sieben Zeilen getrennt ist.

Mitunter freilich empfand man das Nebeneinander *macte esto* als unrichtig. Dann half man sich auf zweierlei Weise. Entweder man sagte *mactus* (so zB. Servius und Arnobius an den angeführten Stellen) und erhielt so einen richtigen Aussagesatz. Oder man liess die Form des Verbums weg — eine Freiheit, von der namentlich die Dichter Gebrauch gemacht haben[1] — und erhielt so einen richtigen Anruf.

Nachdem *macte* in der Opfersprache die Bedeutung 'sei geehrt' erlangt hatte, ist es übergegangen in die Akklamationen der Soldaten. Dass es dort vorkam, sagt Seneca, ep. 66, 50: '*macte virtute esto*' *sanguinulentis et ex acie redeuntibus dicitur.* Er wird seine Kenntnis wohl aus Livius geschöpft haben, der für diesen Brauch — offenbar hat er in republikanischer Zeit wirklich bestanden — mehrere Beispiele gibt[2], meist mit Vokativ (IV 14, 7: *macte virtute, C. Servili, esto*), aber auch ohne ihn (XXIII 15, 14). In diesen Zurufen ist der Ablativ nicht mehr instrumental, sondern kausal empfunden worden: 'Wegen deiner Tüchtigkeit sollst du geehrt sein'.

Diese Akklamation der Soldaten haben die Dichter als poetisch wirksam übernommen, zunächst die republikanischen (zB. Turpil. 7 Ribbeck, Lucil. 225 Marx), dann Vergil an jener berühmten Stelle der Aeneis, IX 461: *macte nova virtute puer: sic itur ad astra*, die das Vorbild für manche Nachahmung und Erweiterung[3] des Gebrauchs geworden ist.

Dabei geht des Verständnis für die Eigenart der Konstruktion bald verloren. Das erklärt sich leicht, da verwandte Formen, welche die richtige Deutung lebendig erhalten hätten, verschollen waren, und der Vokativ fehlen konnte, der sie als Anruf kennzeichnete. Schon Cicero sagt, auf einen Plural bezüglich (*Buthrotii*, ad Att. XV 29, 3) *macte*, nicht, wie es heissen müsste, *macti*. Von späteren Prosaikern pflegt man noch als Beweis für die richtige Auffassung anzuführen[4] Plin. nat.

---

[1] Belege bei Neue II 180.

[2] S. Brissonius de formulis 331

[3] ZB. Stat. Theb. VII 280: *macte animo iuvenis.*

[4] Neue II 180, Kühner-Stegmann, Ausf. Gram. der lat. Sprache II 1, 256.

hist. II 54: *macti ingenio este, caeli interpretes.* Aber die Mayhoffsche Ausgabe von 1906 bietet auch hier nach der besseren Ueberlieferung *macte*. So ist dieser Singular in der Kaiserzeit durchaus petrefakt geworden, und damit auch das Bewusstsein geschwunden, dass er den Ablativus verlangte. Die Dichter schon der Flavischen Zeit setzen nach Analogie von *felix*[1] den Genetivus dazu, zB. Statius Theb. II 495: *macte animi, tantis dignus qui crederis armis!*[2] Gegen Ende des Altertums dringt dann diese Konstruktion auch in die Prosa ein[3].

3. Unter der Rubrik Genetivus appositionalis sagt Dräger, Syntax I (2. Aufl.) 466: 'Ungewöhnlich statt der Apposition im gleichen Casus ist der Genetiv von Ortsnamen nach einem Gattungsnamen', also etwa *lacus Averni* (Liv. XXIV 12, 4) statt *Avernus lacus*. Ihm folgen in der Benennung Kühner-Stegmann, Ausf. Gramm. II 1, 419, die diesen Genetivus einen appositivus nennen; Schmalz dagegen ordnet ihn Syntax (4. Aufl.) 361 dem Genetivus definitivus unter. Gegen diese Bezeichnung wendet sich Fr. Marx, C. Lucilii carm. rel. II 61 zu Lucil. 126 *Silari ad flumen* mit den Worten: *ut Pind. Olymp. IX 27* Ἀλφεοῦ τε ῥέεθρον: *non est genetivus epexegeticus neque hic neque eis locis, quos Draegerus . . . congessit: quibus abique 'flumen Himellae' (Verg. Aen. VII 714) vel 'amnis' similia invenitur scriptum, nusquam 'flavius'.* Wenn ich Marx recht verstehe, will er damit sagen, dass *flumen Silari* aufzufassen ist als 'die Strömung des Flusses Silarus', dh. *Silari* als Genetivus nicht explicativus sondern possessivus.

Dass hier in der Tat ein alter Possessivus vorliegt, scheint sicher, und soll durch die folgenden Ausführungen gestützt werden. Ich gehe von den typischen Beispielen aus, die ich den Sammlungen von Dräger und Kühner-Stegmann entnehme. Die Gattungsbegriffe, bei denen diese Genetive in der Literatur vorkommen, sind: Fluss (Lucil. aaO., Verg. Aen. VI 659 *Eridani amnis*, Liv. VIII 13, 5 *Asturae flumen*, XLIII 4, 6 *flumine Loracinae*), See (*lacum Averni* auch Liv. XXIV 13, 1; 20, 14; *lacum Timavi* XLI 1, 2), Quelle (Verg. Aen. I 244 *fontem Timavi*), Berg (Verg. Aen. VII 697 *Cimini cum monte lacum*, Tac. ann. VI 50,

[1] Hor. sat. I 9, 11: *o te, Bolane, cerebri felicem.*

[2] Andere Stellen bei Neue aaO., nur ist dort statt Sil. 10, 257 zu lesen 12, 258.

[3] Jord. praef. Rom. 1, zitiert bei Schmalz, Syntax[4] 367

XV 46 *promontorium Miseni)* und Stadt (Verg. Aen. I 247 *urbem Patavi*, 565 *Troiae urbem*, III 293 *Buthroti urbem*).

Man muss, um diese Ausdrucksweise der Schriftsteller zu verstehen, ausgehen von dem Sprachgebrauch des täglichen Lebens, an den sie anknüpften; man muss also im Volksmund übliche Ortsbezeichnungen suchen, die einen derartigen Genetiv enthalten. Bequem übersieht man die Benennung stadtrömischer Oertlichkeiten bei Kiepert-Hülsen, Nomenclator topographicus (2. Aufl.), und findet dort wenigstens *fons* und *lacus* wieder: *fons Camenarum* S. 90[1], *lacus Iuturnae* S. 102[2]. In beiden Fällen ist der Genetiv klar ein possessiver: die Camenen sowohl wie Juturna[3] sind Quellgottheiten, die in dem betreffenden Wasser hausen, und deshalb gehört es ihnen.

Diese geographischen Genetive sind also ursprünglich possessivi der Ortsgottheit[4]. Sie haben sich im täglichen Leben lange gehalten, auch da, wo Nomen proprium und Gattungsbegriff dasselbe Geschlecht hatten; das sind die Fälle, an denen sich in der Literatur die Setzung einer Apposition in gleichem Kasus entwickelt hat. Der *fons Cati* (Fest. 39, 27 L.) gehört, wie Wissowa[5] richtig sagt, dem *deus Catius pater*, und dass es *flumen Almonis*, nicht *fluvius Almo* in dem Curiosum Urbis[6] heisst, ist eine Stütze für die Vermutung, dass Almo auch als Gott verehrt worden ist[7].

Sehen wir die oben ausgeschriebenen Beispiele noch einmal an, so lässt sich bei verschiedenen der dort vorkommenden Namen zeigen, dass sie ursprünglich Götter bezeichneten. Eridanus wird Hes. theog. 338 als Flussgott erwähnt, als Sohn des Okeanos und der Tethys. Auch Astura genoss wahrscheinlich göttliche Verehrung, denn der Männername Astura CIL V 1884 erklärt sich leicht, wenn man annimmt, dass der Betreffende so

---

[1] So Vibius Sequester 152, 21 Riese, aus dem sich noch mehr Belege gewinnen lassen.

[2] ZB. Florus, Epit. I 28, 15.

[3] Wissowa, Rel. und Kultus[2] 219. 222.

[4] Vgl. auch *Lucus Furrinae*, *Campus Iovis*, *vallis Egeriae* (Kiepert-Hülsen 13, 64, 142). Für das Griechische denkt Delbrück, Syntax I 317 bei Λ 726 ἱερὸς ῥόος Ἀλφειοῖο an den Namen des Flussgottes.

[5] Rel. und Kultus[2] 224, 7.

[6] Cod. urbis Romae topogr. 2 Urlichs.

[7] H. Jordan, Topogr. der Stadt Rom II 113.

nach dem Flussgott genannt wurde[1]. — Von Avernus berichtet Servius Georg. II 162 *nuntiatum est simulacrum Averni sudasse*, und gerade dieser Name hat sich so zäh im Genetiv gehalten, dass Vollmer (Thes. ling. lat. II 1314) die Vermutung aussprach, *de nomine primigenio regionis vel genii cogitare liceat*. — Timavus hat einen Kult genossen, wie die Weihung bei Engström, Carm. lat. epigr. 1 lehrt. — Ciminius ist als Gott nicht nachweisbar[2], aber für seine ursprüngliche Göttlichkeit spricht es, dass neben dem *mons* auch der *lacus Ciminii* stand: dies Nebeneinander versteht man am besten, wenn ursprünglich beide Oertlichkeiten demselben Genius loci gehörten. — Am Promontorium Miseni[3] haftete das Aition, dass es das Grab des Aeneasgefährten sei (Verg. Aen. VI 234), der Tote aber ist Besitzer seines Grabes[4]. — Städte besitzen häufig einen eponymen Heros, der einen Kult seines Grabes geniesst, so Ainos in Ainos[5]. Diese Städte sind zu Lebzeiten ihres κτίστης sein Eigentum gewesen, und so kann Vergil sagen *Buthroti urbem*[6], die Stadt, die dem Buthrotos gehört.

Damit soll nicht behauptet werden, dass die Schriftsteller in allen Fällen sich der possessiven Natur des Genetivs bewusst gewesen wären. Für einige besonders bekannte Namen, wie für Avernus, mag das zutreffen, bei Buthrotus kann dem Vergil eine Quelle über κτίσεις vorgelegen haben, bei Misenus hat Tacitus vielleicht an Vergil gedacht. Aber andere Verbindungen sind nur unverstandene Analogien zu den bekannten Wendungen der Sprache: so *flumine Loracinae* und *Troiae urbem*. Auch scheuen sich die Schriftsteller nicht, analoge Wendungen mit anderen Gattungsbegriffen neu zu schaffen: *regionem Epiri* Liv. XXXII 14, 5, *fretum Euripi* XXVIII 6, 10[7].

[1] S. W. Fröhner Arch. f. Rel. Wiss. XV 1912, 384 über Namengebung nach Flussgöttern.

[2] Weihungen an Berggötter: Dessau Inscr. lat. 3914 an Abnoba, 3916 an Vosegus.

[3] S. auch das *promontorium Minervae* (Lucil. 125 M.) und das *promontorium Palinuri* (Vell. II 79, 3 vgl. mit Serv. Aen. VI 381).

[4] S. E. Krüger, De Romanorum legibus sacris, Diss. Regim. 1912, 44 f.

[5] Serv. Aen. III 17.

[6] Steph. Byz. Βουθρωτός· ἐκλήθη . . ἀπὸ τοῦ οἰκιστοῦ.

[7] Es ist nicht anzunehmen, dass Livius wusste, Euripos sei einmal eine göttliche Gestalt gewesen. Aber das ist wahrscheinlich, Euripides heisst nach ihm.

Wendungen der besprochenen Art fanden sich bereits in der republikanischen Literatur, Lucilius ist dafür ein Beispiel. Daraus hat es ein Teil der augusteischen Autoren übernommen, Livius wohl in Anlehnung an die Sprache der Annalistik, Vergil in Nachahmung älterer Daktyliker (Lucr. VI 746 *lacus substratus Averni*). Die mustergültige Prosa gibt es auf, Cäsar sagt *Garumna flumen*, b. g. I 1, 2. Deutlich legt auch hier die Sprache Zeugnis ab für die Entwicklung des religiösen Denkens: die göttlichen Wesen, die einst die Natur besessen hatten, waren verschwunden, und der Gebildete sah nur noch geographische Begriffe. Wenn in der silbernen Latinität der Genetiv wieder aufkommt und sich bis in späte Zeiten nachweisen lässt[1], so liegt hier, je nach der Stilrichtung der Autoren, entweder archaistische Künstelei vor oder Rückkehr zu der Sprache des Volkes, in der sich die alte Verbindung erhalten hatte, gestützt durch den konservativeren Glauben der niederen Schichten.

4. Auch zur Entstehung der Konstruktion von *invideo* sei einiges nachgetragen[2]. Es ist ein mit *in* komponiertes Verbum des Sehens wie *inspicio* und *intueor*, muss daher wie diese ursprünglich bedeutet haben 'ansehen' und transitiv gebraucht worden sein. Dass die Konstruktion sich änderte, kam daher, dass man dieses Ansehen in einer ganz speziellen Bedeutung fasste: 'mit dem bösen Blick ansehen', mit zauberkräftigem Auge so anschauen, dass dadurch Schwindsucht und Tod herbeigeführt wird[3]. So wird das Verbum an einer viel zitierten Stelle des Accius gebraucht, Cic. Tusc. III 20: *nomen invidiae, quod verbum ductum est a nimis intuendo fortunam alterius*[4], *ut est in Melanippo* (Acc. 424 Ribb.) *'quisnam florem liberum invidit meum?' Male Latine videtur, sed praeclare Accius, ut enim 'videre', sic 'invidere florem' rectius quam 'flori'*. Die Frage des Dichters be-

[1] Schmalz aaO. 361.

[2] S. Dräger I² 404; C. F. W. Müller, Die Syntax des Dativs im Lateinischen, Glotta II 1910, 174 f.; Schmalz, Antibarbarus I³ 785 (786 die ältere Literatur) und Syntax⁴ 372; Kühner-Stegmann II 1, 310.

[3] Für den Aberglauben des bösen Blicks bei den Römern ist immer noch klassisch die Abhandlung von O. Jahn, Ber. Sächs. Ges. d. Wiss. phil.-hist. Kl. 1855, 28 ff., namentlich 38 ff. Was S. Seligmann, Der böse Blick und Verwandtes, 1910, 2 Bde., bietet, ist mit Vorsicht zu benutzen, s. Berl. philol. Wochenschr. 1911, 78.

[4] Danach zB. Isid. orig. X 134. Erklärungen der Alten sind von Hosius zu Gell. n. a. IX 12, 1 (*invidiosus*) gesammelt.

sagt 'wer hat die Blüte meiner Kinder (mit dem bösem Blick) angesehen?' dasselbe, was Vergil später mit dem Kunstausdruck *fascinare* wiedergegeben hat, ecl. III 103: *nescio quis teneros oculus mihi fascinat agnos*. Zu einem solchen *invidere* mit dem Akkusativ des Objekts kann wie zu anderen Worten des Schädigens ein Dativus incommodi der geschädigten Person treten. Wie Plautus Menaechmi 595 sagt *ita mihi hunc hodie corrupit diem*, hätte es auch bei Accius heissen können *quis mihi florem invidit?* Diese Verbindung findet sich nun auch, in guter Prosa zuerst bei Livius XLIV 30, 4 (*filiam Etutam pacto fratri eum invidisse*, dh. direkt *is fratri filiam invidit*) und danach öfter: auch hier hat Livius den Sprachgebrauch einer älteren Zeit[1] beibehalten. Wiederum geht mit ihm Vergil[1] parallel, Aen. XI 42 klagt der König an der Bahre des Sohnes: *tene . . . invidit Fortuna mihi?* 'Die Göttin Fortuna gönnte dich mir nicht, und hat dich deshalb mir zum Schaden mit dem bösen Blick angesehen, so dass du sterben musstest.'

Inzwischen aber hatte sich eine neue Konstruktion entwickelt. In den meisten Fällen, wo man sagte *alicui aliquem sive aliquid invidere*, wird das Interesse des Redenden sich weniger auf das angesehene Objekt richten, als auf die Person, die durch das Anblicken den Schaden erleidet. So braucht das akkusativische Objekt überhaupt nicht zugesetzt zu werden; es ist durchaus verständlich, wenn allein mit dem Dativ gesagt wird *invidere alicui*, jemandem durch den bösen Blick Schaden zufügen. Nun ist der gewöhnliche Beweggrund für Anwendung des Malocchio der Neid[2], und dadurch entsteht die Bedeutung 'aus Neid jemandem durch den bösen Blick Schaden zufügen, jemanden beneiden'. So Cic. de or. II 209: *invident autem homines maxime paribus aut inferioribus. . . . sed etiam superioribus invidetur.* War man aber einmal gewöhnt, das persönliche Objekt in den Dativ zu setzen, so lag die Uebertragung dieses Kasus auf das sachliche Objekt nahe. Cicero sagt aaO. 208: *gloriam cui maxime inviderí solet*, 210 *invidetur autem praestanti florentique fortunae.* Doch konnte es vorkommen, dass man zu einem solchen

[1] S. oben S. 133 Anfang.

[2] S. oben Verg. XI 42 und die Schilderung der mit dem bösen Blick behafteten Menschen bei Plut. quaest. conv. V 7, 3 p. 681 F: ὅταν οὖν οὕτως ὑπὸ τοῦ φθονεῖν διατεθέντες ἀπερείδωσι τὰς ὄψεις. Mehr bei Jahn 31 ff

Dativ der Sache noch die Bezeichnung des Besitzers hinzufügen wollte. Das tat man entweder durch das Possessivpronomen (Cic. fam. I 7, 2: *invidisse dignitati tuae*) oder durch den possessiven Kasus (Cic. de or. II 207: *invidetur enim commodis hominum ipsorum*).

Wenn neben diesen gewöhnlichen Konstruktionen die seltenere mit dem Ablativ der Sache erscheint, so liegt hier analogische Beeinflussung vor. Bei Tac. Ann. I 22: *ne hostes quidem sepultura invident* hat deutlich die Konstruktion von *arcere* oder *privare* eingewirkt, der Kasus ist also ein Separativus[1]. Dräger aaO. spricht von einem Ablativus causae, wohl veranlasst durch den Umstand, dass zweimal das Objekt in einer präpositionalen Fügung mit *ob* oder *propter* erscheint (Cic. fam. I 9, 2; Sen. de ira I 16, 6): aber in diesen beiden Fällen ist die Präposition durch einen parallel gebauten Satz mit einem anderen Verbum bestimmt und beweist nichts.

Für sich steht der Genetiv der Sache bei Horaz, sat. II 6, 84, wo die Feldmaus reichlich von ihren bäuerlichen Vorräten spendet: *sepositi ciceris nec longae invidit avenae*. Hierzu bemerkt Quintilian inst. or. IX 3, 17 *ex Graeco translata*: er denkt also an die Nachahmung von φθονεῖν τινος (Od. VI 68 οὔτε τοι ἡμιόνων φθονέω, τέκος, οὔτε τευ ἄλλου). Seine Beobachtung ist öfter gebilligt worden. Aber eine solche Nachahmung war nur möglich, wenn eine Verbindung der eigenen Sprache die *iunctura nova* nicht allzu gewagt erscheinen liess. Und diese Verbindung muss man, wenn auch nicht als ausschlaggebend, so doch als mitbestimmend für den sogenannten Gräzismus betrachten. Für Horaz liegt es nahe, an eine Einwirkung der Konstruktion von *non parcus fuit* zu denken, da er selbst in ähnlichem Zusammenhang dies in demselben Buche mit dem Genetiv verwendet hat, Sat. II 2, 62: *veteris non parcus aceti*.

5. Eine Crux interpretum ist der Schluss der Einleitung zur Agri cultura des Cato, p. 11, 16 der grossen Ausgabe von Keil: *nunc ut ad rem redeam, quod promisi institutum principium hoc erit*. Das Wort *institutum* sieht ja so aus, als sei es Partizipium und Attribut zu *principium*. Aber 'so wird der begonnene Anfang dieser sein' ist müssig. Den Versuch einer anderen Deutung hat Rob. Friderici gemacht, *De librorum anti-*

[1] So zuletzt Kühner-Stegmann aaO.

quorum capitum divisione, Diss. Marburg 1911 S. 50, der einem Winke von Th. Birt folgend, *institutum* als archaischen Genetiv für *institutorum* fasst, und es mit *praeceptorum* gleichsetzt[1]. Von den Belegen, die er für das späte Vorkommen dieser Form gibt, würden nur die aus Cato geschöpften etwas beweisen. Es sind drei: agri c. XI 1 *vindemiae culleum DCCC*; aus den Reden (M. Catonis quae extant rec. H. Jordan) p. 58, 8[2]: *si trium virum sim*, p. 47, 16 (und 73, 12) *deum immortalium*. Aber gerade diese Verbindungen sind Formeln, die sich lange gehalten haben und allein noch vorkamen, als sonst schon allgemein der Genetiv auf *-orum* durchgedrungen war. Den alten Genetiv bei Masseinheiten hat noch Cicero (II Verr. 3, 83 *modium*), bei Beamtennamen Varro (Gell. n. a. XIII 12, 6: *ego triumvirum vocatus*), die feierliche Formel *deum immortalium* Liv. XXXVII 45, 11. Dass auch ausserhalb solcher Verbindungen Cato noch den Genetiv auf *-um* gebraucht hätte, lässt sich nicht zeigen, die Deutung von Friderici ist also nicht haltbar. Vielmehr müssen wir vom Partizipium ganz absehen: diese Form ist ein Supinum und gehört zu *promisi*: 'der Anfang, den ich versprochen habe zu geben'. Das Supinum findet sich zur Bezeichnung der Richtung, in der sich die Handlung ertreckt, bei den Verben nicht nur der Bewegung, sondern auch der Veranlassung, wie *dare*, *vocare* u. a.[3]. Die der Catostelle ähnlichste Wendung[4] bietet Sallust, *verba antiqui multum furatus Catonis*, Hist. III frg. 48, 17 Maurenbrecher: *neque ego vos ultum iniurias hortor.*

Nachdem die Form des Satzes geklärt und ein neues Beispiel für die Syntax des Supinums gewonnen ist, muss man nach dem Zusammenhang fragen. Man sucht im vorausgehenden vergebens nach einer Stelle des Prooemiums, auf die *redire* sich beziehen könnte. Nun war dem Prooemium im Codex Marcianus, dem einzigen, der sich durch das Mittelalter gerettet hatte, eine Zusammenstellung des Inhalts der einzelnen Capitula vorausgeschickt (p. 3 ff. Keil). Birt und Friderici nehmen an, dass

[1] Die gewundene Deutung von Keil Bd. II 7 lehnt Friderici mit Recht ab.

[2] Nicht 77, 9, wie Friderici sagt.

[3] Dräger II[2] 860 ff.

[4] Nicht zu brauchen ist Plaut. Cas. 550 (von Dräger 860 angeführt): *operam uxoris pollicor foras quasi catillatum*, da das Supinum nicht zu *pollicor*, sondern zu dem in *foras* liegenden Verbum des Gehens gehört.

diese von Cato herstamme, und dass sie es sei, zu der Cato zurückkehren wolle. Es ist nicht wahrscheinlich, dass jemand, der in der Vorrede sagt 'nun will ich zur Sache zurückkehren, die ich versprochen habe', damit das Inhaltsverzeichnis meint. Es spricht aber ein weiteres dagegen.

Das Prooemium Catos beginnt: *Est interdum praestare mercaturis rem quaerere, nisi tam periculosum sit, et item fenerari, si tam honestum sit. maiores nostri sic habuerunt et ita in legibus posiverunt, furem dupli condemnari, feneratorem quadrupli.* Da ist *est interdum praestare* auffällig. *Est* mit dem Infinitiv heisst 'es ist möglich'[1], die nächste Parallele bietet Gellius n. a. XIII 25, 31: *est tamen non nusquam invenire ita scripsisse quosdam.* Hier müsste es also bedeuten: 'es ist möglich, dass es zuweilen besser ist, durch Handel Vermögenserwerb zu suchen' usw. Wenn das der Fall wäre, hätten wir in diesem Satz die eigene Meinung Catos vor uns, der dann auch zugeben würde, dass unter Umständen selbst der Wucher erlaubt sei. Aber dass er das unter keinen Umständen zugeben würde, zeigt der folgende Satz, der deutlich nicht nur die Ansicht der *maiores,* sondern auch des Cato selbst enthält. Also muss der erste Satz die Meinung anderer Leute bezeichnet haben. Wenn er das heute nicht mehr deutlich sagt, muss er unvollständig geworden sein. Zu dieser Vermutung stimmt, was man aus dem Wort *praestare* erschliessen kann: 'besser sein' ist das zweite Glied eines Vergleichs und fordert ein erstes Glied. Das steht nicht da. Auch daraus ist zu folgern, dass der Anfang des Prooemiums verstümmelt ist. Man muss vermuten, dass in dem Verlorenen Cato den Landbau als die nutzbringendste Beschäftigung des Römers bezeichnet und dazu in Gegensatz die Meinung anderer gestellt hatte. Um die Erwähnung des Landbaus zu rechtfertigen, musste er ferner sagen, dass er ihn zum Gegenstand der folgenden Darstellung machen wolle. Auf diesen Satz ging das jetzt in seiner Beziehung unklare *ut ad rem redeam.* Auch scheint Cato schon gesagt zu haben, was den Anfang seiner Darstellung bilden solle (*quod promisi institutum principium hoc erit*): das war nach Ausweis von c. I (*praedium parare*) die Erwerbung eines Grundstücks. Danach kann man den verlorenen Eingang — natürlich nur ganz ungefähr — so wieder herstellen: *Ut agrum bene colas, praedium recte parare oportebit. quomodo parabis, id tibi primum dicam.*

[1] Andere Deutungen, die Keil Bd. II 5 anführt, sind zu künstlich.

libet autem omnino de agri cultura dicere, quia eius quaestus optimus est. at multorum sententia haec est interdum praestare eqs. Auf diese Weise erhält der jetzt unmögliche erste Satz Form und Zusammenhang[1].

Wenn aber im Archetypus des Marcianus der Anfang des Textes fehlte, so war dies offenbar durch den Untergang des Beginnes der Handschrift hervorgerufen. Dann können aber Titel und Inhaltsangabe, die heute vor dem Prooemium stehen, nicht aus dem Archetypus stammen: wir wissen nicht einmal, ob das Original ein Register überhaupt besass. Was wir heute in den Handschriften finden, ist erst später aus der Subscriptio[2] und den Randnotizen, die den Inhalt der einzelnen Kapitel angeben, zusammengestellt. Man darf also die dem Werk vorausgeschickte Inhaltsangabe nicht mit Friderici aaO. 48 ff. als echt catonisch behandeln. Anders steht es mit den Randnotizen des Textes: die mögen zum Teil von Cato selbst herrühren[3], denn ohne sie war eine so wenig geordnete Materialsammlung, wie es diese Redaktion der Agri cultura ist, für den nachschlagenden Benutzer unbrauchbar.

Münster i. W. R. Wünsch.

[1] Das war geschrieben, als ich F. Leos Geschichte der röm. Lit. Band I erhielt, der S. 271 Anm. 4 auf ähnlichem Wege zum gleichen Ergebnis gelangt.

[2] *marci catonis de agri cultura (explī feliciter).* Also wird auch der Titel so gelautet haben, und nicht *M. Porci Catonis*, wie Keil gibt.

[3] Zurückhaltender äussert sich H. Mutschmann, Berl. philol. Wochenschr. 1912, 1800.

ZUR GESCHICHTE DES SYRISCHEN HELIOPOLIS

So grossartig die Ruinen sind, die vom Heliopolitanusheiligtum in Baalbek erhalten sind, so wenig wissen wir von der Geschichte des Heiligtums und der Stadt[1]. Es ist schon nach den Darstellungen des Gottes aus später römischer Zeit kein Zweifel möglich, dass er eine altorientalische Gottheit war — Hadad nach Dussaud bei Pauly-Wissowa VII Sp. 2161, VIII Sp. 51, wie schon Macrob. Sat. I 23, 17 —; aber es gibt kein literarisches oder inschriftliches Zeugnis für das Bestehen der Stadt und ihres Kultes aus der Zeit, ehe Coelesyrien zum Reich der Seleukiden gehörte, und auch für die hellenistische Zeit wird ihre Existenz eigentlich nur aus dem Namen Heliopolis erschlossen, der weder früher noch später entstanden sein kann. Sie scheint allerdings bestätigt zu werden durch verhältnismässig zahlreiches Vorkommen hellenistischer Münzen — unter etwa 180 antiken Münzen, die die Baalbekexpedition von dort mitbrachte, sind nach einem von K. Regling aufgestellten Verzeichnis 14 hellenistische —; aber diese Statistik ist unzuverlässig; denn eine bei den deutschen Grabungen an der Wasserleitung im östlichen Stadtteil gefundene Münze eines nicht näher zu bestimmenden Seleukiden des zweiten Jahrhunderts ist die einzige hellenistische Münze, für die eine Fundnotiz vorliegt; die grosse Masse aller Münzen stammt nicht aus beobachteten Funden, sondern von gelegentlichen Kaufangeboten der Eingeborenen, und es ist anzunehmen, dass nach dem von Fremden

[1] Aber doch immerhin mehr, als es nach dem kritiklos aus Bädeker und ganz veralteter Literatur zusammengestoppelten Artikel Heliopolis 2 in Pauly-Wissowas Realenzyklopädie VIII Sp. 47 ff. den Anschein hat, dessen Verfasser nicht einmal die ausführlichen Berichte von Puchstein im Jahrb. d. Archäol. Instituts von 1901 und 1902 kennt und Puchsteins Führer durch die Ruinen von Baalbek zwar zitiert, aber offenbar nie in der Hand gehabt hat.

viel besuchten Ort, der einen guten Markt für den Absatz bildet, die leicht beweglichen Münzen aus ziemlich weitem Umkreis zusammenkommen. Die ersten literarischen Erwähnungen bei Strabon XVI 2, 10 (p. 753) und Flavius Iosephus Ant. Iud. XIV 3, 2 beziehen sich auf die Zeit des Pompeius und Cäsar, reden vom Kult überhaupt nicht und nennen die Stadt nur so nebenher als politisches Gebilde von offenbar geringer Bedeutung.

Festeren Boden unter den Füssen gewinnt man erst mit der römischen Kaiserzeit. Die literarischen Nachrichten sind allerdings auch da noch mehr als dürftig; Plinius n. h. V 80 nennt Heliopolis nur als die der Orontesquelle nächstgelegene Stadt; Ptolemaeus gibt die geographische Bestimmung ihrer Lage, Macrobius Sat. I 23, 14 f. erzählt, dass Traian vor dem parthischen Feldzuge des Jahres 115 auf den Rat seiner Umgebung den Iupiter Heliopolitanus über seine Rückkehr nach Rom brieflich befragt und eine rätselhafte, aber durch den Ausgang in jeder Einzelheit erklärte Antwort erhalten habe. Hat die Geschichte eine tatsächliche Unterlage, so lässt sie darauf schliessen, dass damals schon der Gott in der römischen Welt eines hohen Ansehens sich erfreute, das späterhin durch die Verbreitung der zu seinen Ehren errichteten Weihungen über fast das ganze Reich bezeugt wird (Dussaud bei Pauly-Wissowa VIII Sp. 57 f. vgl. Toutain, Les cultus païens dans l'empire romain II S. 70 f.)[1]. Auf die politische Bedeutung der Stadt gestattet einen Schluss die in den Digesten L 15, 1, 2 erhaltene Nachricht aus Ulpian lib. I de censibus, dass sie unter Septimius Severus die Rechte einer Italica colonia erhalten habe per belli civilis occasionem, das wäre also gelegentlich der Kämpfe des Severus gegen Pescennius Niger im Jahre 194, wahrscheinlich im Zusammenhang mit der Teilung

[1] Acta Sanctorum Mart. I S. 870—878 ist aus Cod. Vat. n. 1589 die Geschichte der h. Eudokia herausgegeben, die vor ihrer Bekehrung unter Traian als berühmte Buhlerin in Heliopolis ungeheure Schätze gesammelt habe. Ein Διογένης τις ἀπὸ πρωτικτόρων λαβὼν τὴν ἀρχὴν τῆς ἡγεμονίας Ἡλιουπόλεως, der sie foltern lassen wollte, wird durch ihre Wundertaten bekehrt, sein Nachfolger Vincentius, kurzweg als ἡγεμών bezeichnet, lässt sie enthaupten. Dass diese Beamtennamen auf historische Bedeutung keinen Anspruch machen können, zeigt schon die verschwommene Amtsbezeichnung; die ganze Legende, die einige Aehnlichkeit mit der der h. Pelagia hat, scheint durchaus ungeschichtlich, wie schon Henschen, Acta Sanct. Mai III S. 207 E. und Le Quien, Oriens christ. II S. 843, andeuten.

und Neuordnung der Provinz Syrien, die man auch mit diesem Kriege hat in unmittelbare Verbindung bringen wollen (v. Domaszewski, Geschichte der römischen Kaiser II S. 259, vorsichtiger Mommsen, Röm. Geschichte V S. 448), die aber nach Jalabert, Mélanges de la faculté orientale IV 215ff. vielmehr erst ins Jahr 198 gehört. Dazu kommt die Nachricht des Joh. Malalas, Chronogr. XI S. 280 (Bonn), dass Antoninus Pius den grossen Tempel, καὶ αὐτὸν ὄντα τῶν θεαμάτων, gegründet habe. Die wenigen sonstigen Erwähnungen in der byzantinischen Literatur beziehen sich auf Dinge, die weit diesseits der Zeit liegen, in der Stadt und Heiligtum ein selbständiges Leben geführt haben.

Was die Untersuchung der Ruinen der Stadt selbst zur Füllung dieses mehr als dürftigen Rahmens beizutragen vermag, kann nicht erörtert werden, ehe die vorbereitete grosse Publikation über die Ergebnisse der im Auftrage S. M. des Kaisers in den Jahren 1900 bis 1904 unter O. Puchsteins Leitung unternommenen Ausgrabungen abgeschlossen ist; aber es wird nicht ohne selbständiges Interesse und zur Vorbereitung dieser Veröffentlichung von Nutzen sein, zu prüfen, inwieweit sich die literarische Ueberlieferung durch die der Inschriften und Münzen ergänzen lässt, wobei die bei jenen Ausgrabungen gefundenen, leider nicht allzu zahlreichen Inschriften, auch soweit sie noch nicht im Supplement zum CIL III S. 2328 [75]ff. und in den vorläufigen Berichten im Jahrb. d. Archäol. Instituts XVI u. XVII veröffentlicht sind, mit herangezogen werden können.

Den Namen der römischen Kolonie und damit auch die ungefähre Zeit ihrer Gründung lehren die Meilensteine von Jamuni und von Jabbule bei Lebwe (CIL III 202. 6665, vgl. Jalabert, Mélanges II Taf. II 6) kennen, und durch sie wird die Beziehung der abgekürzten Münzaufschriften auf diese Stadt gesichert. Sie hiess danach vollständig Colonia Julia Augusta Felix Heliopolitana, auf den Münzen bis zu Caracalla nur Col. Hel., von Caracalla an begegnet zuerst vereinzelt die vollere Form, die je später desto mehr bevorzugt wird. Der Wechsel in der Namensform Heliupolis und Heliopolis kann als unwesentlich hier beiseite bleiben — auf griechischen Inschriften kommen beide Formen vor, ebenso auf lateinischen, auf diesen aber Heliupolis nur im griechischen Sprachgebiet (CIL III 138. 14387 oo. 7280) und ganz vereinzelt in Rom im Heiligtum der syrischen Götter auf dem Janiculum in einer Weihung des aus der Kolonie stammenden L. Trebonius Sossianus (CIL VI 423). — Die Zeit der

Errichtung der Kolonie lässt sich nur ungefähr bestimmen: der Name verweist sie in die erste Kaiserzeit unter die Herrscher des iulischen Hauses; aber aus dem Umstand, dass sie bei Plinius noch nicht genannt ist, folgt nicht mit Sicherheit, dass sie erst nach 20 v. Chr. gegründet sein kann, dem Jahr, in dem spätestens die Reichsstatistik des Agrippa für Syrien abgeschlossen war (O. Cuntz, Fleckeisens Jahrb. Suppl. XVII 1890 S. 477ff. 482), noch weniger, dass die Gründung nicht vor 12 v. Chr., das Todesjahr des Agrippa, fallen könne, wie Kornemann bei Pauly-Wissowa IV Sp. 552 n. 271 annimmt. Ebensowenig wird durch den Umstand, dass von Koloniegründungen unter Tiberius und Caligula wenig bekannt ist, erwiesen, dass die Kolonie noch unter Augustus angelegt sein muss. Ehreninschriften für Römer sind in Baalbek erst aus der neronischen Zeit erhalten.

Für das Grabdenkmal, das nach einer jetzt verlorenen griechischen Inschrift, die Renan, Mission de Phénicie S. 317ff. erschöpfend behandelt hat, in Heliopolis in der ersten Kaiserzeit für die Dynastenfamilie von Abilene errichtet wurde, wird dieser Ort kaum in seiner Eigenschaft als römische Kolonie gewählt worden sein. Dass aber die Kolonie ihrerseits auf ein gutes Verhältnis zu den halb selbständigen Fürsten der Nachbargebiete grosses Gewicht legte, beweist die Aufstellung von Bronzestatuen eines Königs Agrippa und eines Königs Sohaemus (CIL III 14387. 14387a. Jahrb. d. Inst. XVI S. 155. 156). Beide werden in den Inschriften als patronus coloniae bezeichnet die Stiftung für Agrippa ist von Staats wegen erfolgt; die für Sohaemus ist zwar das Werk eines Privaten, dass aber auch dieser Fürst Ehrungen seitens der Gemeinde empfing, lehrt der Titel eines II vir quinquennalis, der ihm nur als Ehrentitel verliehen sein kann. Agrippa ist entweder der 44 n. Chr. gestorbene erste König dieses Namens oder sein Sohn, der 48 n. Chr. seine Laufbahn als Herr von Chalkis in Coelesyrien[1] begann (Prosopogr. imp. Rom. II S. 162 n. 88. 163 n. 89), Sohaemus wahrscheinlich der Herrscher von Emesa, der im Jahre 54 n. Chr. zur Regierung kam (Prosopogr. III S. 251 n. 545).

Ueber die inneren Verhältnisse der Kolonie geben auch die Inschriften zu Ehren von Römern sehr wenig Auskunft. In

[1] Guthe, Bibelatlas Taf. 16. 17 rechnet Heliopolis zur Herrschaft Chalkis, als deren Nordgrenze er die Wasserscheide zwischen Leontes und Orontes annimmt; aber das ist keine auf der Hochebene irgendwie sich abzeichnende Landmarke.

datierbaren Inschriften des ersten Jahrhunderts finden sich Erwähnungen von Kommunalämtern nur auf den beiden für L. Gerellanus Fronto gesetzten Cippen (CIL III 14387 g. h. Jahrb. d. Inst. XVI S. 155), die diesen als praef. Neronis bezeichnen, und auf dem unvollständig erhaltenen Stein zu Ehren eines Unbekannten, ehemaligen primipilus leg. III Gall., der honoratus II viralib(us) ornament(is) decret(o) decur(ionum) war, nachdem er sich in seiner militärischen Laufbahn auf der commagenischen Expedition des Caesennius Paetus im Jahre 72 n. Chr. ausgezeichnet hatte (CIL III 14387 i). Auch sonst sind die Geehrten dieser Zeit ehemalige Militärtribunen und Primipili, die im Staatswesen der Kolonie eine besonders ausgezeichnete Stellung nicht einnahmen, so wenig wie C. Velius Rufus, dem unter Nerva oder in den ersten Jahren Traians ein Ehrendenkmal errichtet wurde mit einer seine militärischen Verdienste ausserordentlich eingehend behandelnden Inschrift (Mommsen, Sitzungsber. d. preuss. Akad. d. Wissensch. 1903 S. 817 ff., vgl. Ritterling, Oesterr. Jahreshefte 1904 Beibl. Sp. 23 ff., v. Domaszewski, Philologus 1907 S. 164 ff.), die aber keine Andeutung über seine Stellung innerhalb der Kolonie enthält. Man kann zweifeln, ob die so Ausgezeichneten in ihrer Mehrzahl überhaupt Bürger der Kolonie waren; das Gegenteil darf man als sicher ansehen für einen unbekannten legatus Augusti pro praetore provinciae Syriae der traianischen Zeit, von dessen Ehrendenkmal die Inschrift CIL III 14387 d ein Rest ist. Dass jetzt ein so hoher Beamter im Heiligtum des Heliopolitanus seine Ehrenstatue erhält, würde gut zu der Steigerung des Ansehens des Gottes in der römischen Welt passen, worauf die von Macrobius überlieferte Anekdote (s. S. 140) hindeutet.

Die älteste in Heliopolis, wenn auch nur unvollständig, erhaltene Kaiserinschrift, gilt dem Hadrian (Jahrb. d. Inst. XVII S. 90); sie ist im Gegensatz zur grossen Menge der Ehreninschriften von Baalbek in griechischer Sprache abgefasst, also jedenfalls nicht streng amtlichen Charakters, und mag in Zusammenhang stehen mit der Anwesenheit des Kaisers in jenen Gegenden auf seiner Reise im Jahre 130, mit der Jalabert, Comptes rendus de l'acad. des inscr. 1912 S. 255 auch die Erwähnung der II viralis potestas des Kaisers auf einer Inschrift von Beirut in Verbindung bringt. War der Kaiser damals in Damaskus, wie Dürr, Reisen des Kaisers Hadrian S. 62 für wahrscheinlich, Weber, Untersuchungen zur Geschichte des Kaisers Hadrianus S. 238 für sicher hält, und besuchte er von dort aus Beirut, das sich dadurch zur

Verleihung eines kommunalen Ehrentitels an den Kaiser veranlasst sah, so ist allerdings kaum anzunehmen, dass er an Heliopolis vorbeigegangen sein sollte, umsoweniger als die zahlreichen Waldreservatinschriften mit seinem Namen im Libanon (Renan, Mission de Phénicie 258 ff. und Taf. 1, Weber, Untersuchungen S. 239 Anm. 865, Jalabert und Montera, Mélanges de la faculté orientale IV S. 209 ff.) auf eingehende Fürsorge für diese Gegend schliessen lassen; und es ist leicht denkbar, dass damals Einwohner von Heliopolis Anlass hatten, ihrer Dankbarkeit durch eine Weihung für den Kaiser Ausdruck zu geben.

Viel bedeutsamer war, wenn die Ueberlieferung bei Malalas zuverlässig ist, was Antoninus Pius für die Stadt getan hat. Die Gründung des grossen Heliopolitanustempels muss, wenn es sich auch nur um den Neubau für ein altes und in hohem Ansehen stehendes Heiligtum handelte, schon allein durch die Riesenhaftigkeit der damit eingeleiteten Bautätigkeit für den Aufschwung der Stadt von grösster Bedeutung gewesen sein, und zur weiteren Erhöhung des Glanzes und der Anziehungskraft ihres Heiligtums mächtig beigetragen haben. Trotzdem ist unter den gefundenen Inschriften nur eine zu Ehren des Antoninus Pius (Jahrb. d. Inst. XVII S. 90) und diese von ausgesprochen privatem Charakter; denn sie beginnt zwar mit der Weihung an I. O. M. H. pro salute imp(eratoris), endigt aber nach Nennung des Stifters mit den Worten pro salute sua et fil(iorum) et nepot(um) v. l. a. s. Man wird sich dadurch warnen lassen, bei der verhältnismässig kleinen Zahl wiedergefundener Inschriften aus dem Fehlen offizieller Urkunden für diesen oder jenen Kaiser Schlüsse auf sein Verhältnis zur Kolonie ziehen zu wollen; denn es ist kaum denkbar, dass ein anderer Kaiser augenfälligere Verdienste um die Blüte der Stadt gehabt haben sollte.

Nicht zu erraten ist, was die Bewohner von Heliopolis veranlasst hat, der Tochter des Marc Aurel, der Vibia Sabina (Prosopogr. imp. rom. III. S. 429 n. 411), eine Statue zu errichten (CIL III 14387 b. Jahrb. des Inst. XVI S. 154); aber ein Zeugnis fortgesetzter Beziehungen zum Kaiserhause hat man immerhin in dieser Stiftung zu erblicken.

Mit dem Ende des zweiten Jahrhunderts setzt unter Septimius Severus eine neue Periode der Stadtgeschichte ein, und für die ersten zwei Drittel des dritten Jahrhunderts fliessen auch die sonst so spärlichen Quellen etwas reichlicher. Dass nur für die Zeit des Septimius Severus eine unzweifelhaft zu-

Münzen von Heliopolis.

chtdruck von Albert Frisch, Berlin W.

verlässige literarische Nachricht überliefert ist, die des Ulpian, wonach die colonia Heliopolitana a divo Severo per belli civilis occasionem Italicae coloniae rempublicam accepit, ist schon oben erwähnt. Es wird kaum Zufall sein, dass Severus der einzige Kaiser ist, zu dessen Ehren wir noch zwei Inschriften aus Baalbek besitzen, eine vollständig erhaltene, aber noch nicht veröffentlichte vom Jahre 210, gesetzt ex dec(reto) dec(urionum) secundum tab(ulam) cod(icillariam) Flavi Galli[1], und eine leider nur in zwei Bruchstücken gefundene aus dem Jahre 199 (Jahrb. d. Inst. XVII S. 90), diese mit Erwähnung eines vom Iupiter Heliopolitanus erteilten Orakels, also einigermassen eine Bestätigung der von Macrobius über Traian erzählten Geschichte. In der nunmehr italischen Kolonie hat alsbald eine ziemlich reiche Kupferprägung begonnen, und von da an bleiben die Münztypen unsere ergiebigste Quelle zur Stadtgeschichte[2].

[1] Vermutlich mit dieser Statue gleichzeitig wurde dem Caracalla noch zu Lebzeiten seines Vaters eine Statue gesetzt, von deren Postament der obere Teil der Vorderseite abgeschlagen und nur der Schluss der Inschrift erhalten ist: . . . Aug. Aug. fil. ex dec. dec. secundum testamentum T. Flavi Galli.

[2] Die Frage, ob es Kaisermünzen von Heliopolis aus der Zeit vor Septimius Severus gibt, braucht hier nicht untersucht zu werden; denn die wenigen Münzen, mit denen man früher ältere Prägungen belegen zu können glaubte, tragen nur allgemein übliche Typen von Kolonialmünzen, die für die besondere Geschichte von Baalbek nichts ergeben würden. Eckhel, Doctr. num. III S. 334, Mionnet, Descr. d. méd. ant. V S. 298, Suppl. VIII S. 208, de Saulcy, Numismatique de la Terre sainte S. 6 und Cohen, Descr. d. méd. imp. II S. 15 n. 160 und III S. 374 n. 1174 führen solche ältere Münzen, zT. schon mit dem Ausdruck des Zweifels, an; de Saulcy, Rev archéol. 1877 I S. 269, Wroth, British Museum, Cat. of coins, Galatia, Cappadocia, Syria S. LXXVII und Head, Hist. num.[2] S. 785 bestreiten teils ihre Echtheit, teils die Zugehörigkeit zu Heliopolis. Die Münzen des Nerva mit dem Koloniegründer am Pfluge und die des Hadrian mit zwei Tychefiguren tragen Inschriften, die in gleicher Form sonst auf den Münzen von Heliopolis nicht vorkommen und sicher falsch gelesen sind, — die Nervamünze gehört nach besserer Lesung sicher nach Berytus; die Inschrift derselben Hadriansmünze wird bei Mionnet V S. 298 und Suppl. VIII S. 208 verschieden angegeben, beidemal unglaubhaft. Bei sicher heliopolitanischen Münzen mit zwei Legionszeichen im Kranze und der üblichen Inschrift COL. HEL, die dem Commodus zugeschrieben werden, ist diese Zuteilung fraglich, weil die Beischrift neben dem Kaiserkopf der Vorderseite zu unvollständig ist. Eine besonders sorgfältig geprägte kleine Kupfermünze im Berliner Kabinett, die aus den Er-

Es gibt in einer Reihe unwesentlich von einander verschiedener Typen Münzen, die auf der Rückseite den Kopf der Tyche zeigen, mit Mauerkrone und Schleier, hinter dem Kopf Füllhorn und Zweig, und die Beischrift COL . HEL; auf der Vorderseite tragen sie das Bildnis des Septimius Severus, der Iulia Domna, des Caracalla, der Plautilla, des Geta und des Elagabal (Münze des Septimius Severus abg. bei Wroth, Catalogue Taf. 36, 1). Auf Münzen des Septimius Severus erscheint auch die Göttin in ganzer Gestalt in Vorderansicht stehend, mit dem Füllhorn in der Linken und einem Kranz in der Rechten[1], zwischen zwei nackten, gleichfalls in Vorderansicht stehenden Knaben, die den der Tyche zugewendeten Arm emporrecken und etwas in die Höhe zu halten scheinen, vielleicht Fackeln; das Ganze wird eingefasst von zwei vollbekleideten, lebhaft bewegten, weiblichen Gestalten, die auf hohen runden Cippen stehen und ein sich blähendes Tuch über das Haupt der Göttin halten (ein sehr ähnlicher, wenn nicht derselbe Typus auf einer Münze des Philippus Arabs Beilage Abb. 7). Es ist dieselbe Gottheit, die im Kassettenschmuck der Decke in der Peristasis des kleineren Tempels von Baalbek als Büste häufig wiederholt ist, einmal auch mit kleinen Nebenfiguren, die den schleierhaltenden Figuren der Münzen entsprechen, unzweifelhaft also eine in Heliopolis verehrte Göttin in durchaus griechischer Erscheinungsform, die nicht ausschliesst,

---

werbungen der Baalbekexpedition stammt, mit COL. HEL im Kranze auf der einen, dem Marsyasbilde auf der andern Seite, Beilage Abb. 1, ist nicht genau zu datieren; Heliopolis ist danach zu der von Kornemann bei Pauly-Wissowa IV Sp. 581 zusammengestellten Liste von Kolonien, die dies Münzbild führten, hinzuzufügen. — Nachweise zu den Münzen werden im folgenden nur für Abbildungen gegeben und für Typen, die in den oben genannten Werken nicht beschrieben sind. Durch vielfache Unterstützung und Förderung bei der Arbeit im Berliner Münzkabinett haben mich H. Dressel und K. Regling zu wärmstem Dank verpflichtet. Für die Beilagetafel konnten mit Ausnahme von n. 3 und 15 Münzen des Berliner Kabinetts als Vorlagen benützt werden.

[1] So lautet die Beschreibung bei Mionnet, de Saulcy und Cohen; man möchte einen Irrtum vermuten und das Ruder in der Rechten der Göttin annehmen wie auf den jüngeren Münzen aus der Zeit des Philippus Arabs; denn schlecht ausgeprägte Exemplare dieses Typus im Berliner Kabinett haben scheinbar auch Kranz oder Schale statt des Ruders. Einen Abdruck von einer Münze der älteren Gruppe zu erhalten war nicht möglich.

dass es im Grunde sich um die weibliche Paredros des alten semitischen Hauptgottes der Stadt handelt. Aber nichts deutet unmittelbar darauf hin; es ist die gemeingriechische, auf allen Arten von Denkmälern unendlich oft begegnende Darstellung der Tyche.

Griechische Bildung zeigt auch der Typus einer auf der Beilage Abb. 5 zum ersten Male abgebildeten Münze des Septimius Severus, die, wieder mit der Beischrift COL . HEL, zwei gleiche männliche Figuren nebeneinander aufweist, nackt, eine Keule (ein Aehrenbüschel? eine brennende Fackel?) schulternd: jeder fasst mit der gesenkten Rechten die Vorderbeine eines aufgerichteten Tieres; das des Mannes zur Rechten scheint ein Löwe zu sein, das zur Linken hat lange Ohren und blickt zurück, ähnlich dem Zicklein der Frühlingshore auf dem Sarkophag Albani und verwandten Darstellungen der Kleinkunst (v. Rohden und Winnefeld, Architektonische römische Tonreliefs S. 89 f. Taf. 98), es scheint auch ein Tier ähnlicher Gattung zu sein. Es muss vorläufig dahingestellt bleiben, ob aus diesem Münzbild auf einen Kult semitischer, etwa mit Herakles gleichgesetzter Götter zu schliessen ist, von denen sonstige Spuren bis jetzt in Baalbek nicht nachgewiesen sind. Die Wiederkehr ähnlicher Männer, die anscheinend dieselben Tiere halten, in sicher anderer Bedeutung auf Münzen des Philippus Arabs (s. unten S. 152) macht diesen Schluss wenig wahrscheinlich, genügt aber noch nicht, um eine andere Erklärung zu begründen.

Von üblichen Typen der Kolonialmünzen erscheinen, wieder mit der Beischrift COL . HEL, zwei Legionsadler in einem Lorbeerkranz (Vorderseite: Septimius Severus, Iulia Domna, Geta, Diadumenianus), daneben, aber erst auf Münzen mit dem Bildnis des Macrinus, der Koloniegründer mit dem von zwei Rindern gezogenen Pflug, im Hintergrunde zwei Vexilla, als Beischrift der volle Name COL . IVL . AVG . FEL . HEL. Für die Geschichte der Stadt lehren diese Münzen nur, dass die Veteranen zweier Legionen bei der Stiftung oder wenigstens bei der Neuorganisierung durch Septimius Severus beteiligt waren. Und gar keinen Bezug auf besondere Vorkommnisse in Heliopolis haben die Münzen des Septimius Severus und der Iulia Domna, die Caracalla und Geta einander die Hand reichend gegenüberstellen mit der Beischrift $\frac{\text{C H}}{\text{L}}$ unten im Raum zwischen den beiden Cäsaren.

Um so enger ist die Beziehung auf die Stadt bei den Münzen mit Darstellung eines Tempels und mit der Beischrift COL. HEL; sie nennen sogar durch den Zusatz der Buchstaben I. O. M. H. als Inhaber des Tempels ausdrücklich den grossen Gott von Heliopolis. Auf Münzen des Septimius Severus erscheint der Tempel als ein Dekastylos auf einem Podium mit grosser Freitreppe davor, und die Uebereinstimmung mit dem riesenhaften Haupttempel der Kalaa, der Burg von Baalbek, von dem noch sechs Säulen aufrecht stehen, ist so gross, dass kein Zweifel daran möglich ist, dass das Münzbild eben diesen Bau wiedergibt, dessen Reste noch jetzt weithin die Ebene der Bekaa beherrschen. Er wird entweder in Vorderansicht dargestellt (abg. Beilage Abb. 3 nach dem Abdruck einer Münze, die sich früher bei Dr. J. Rouvier in Beirut befand)[1], oder häufiger in Schrägansicht von oben, mit einer für ein Münzbild auffällig richtigen Perspektive — von Südosten gesehen, können wir nach unserer Kenntnis der Tempellage sagen, wie er sich etwa einem beim höchsten Punkt der Stadtmauer auf dem Schech Abdallah stehenden Beschauer zeigen mochte — (Beilage Abb. 2)[2]. In dieser Schrägansicht kehrt er wieder auf Münzen der Iulia Domna, des Caracalla und des Geta (im Berliner Kabinett aus den Erwerbungen der Baalbekexpedition). Statt des zehnsäuligen kommt auf Münzen des Septimius Severus und des Caracalla in genau derselben Schrägansicht und auch sonst ganz übereinstimmend ein achtsäuliger Tempel vor (abg. Beilage Abb. 4 nach einer Münze des Septimius Severus aus der Sammlung Imhoof-Blumer)[3]. Er passt zu dem noch grösstenteils erhaltenen kleineren Tempel der Kalaa ebensogut wie der zehnsäulige zum grösseren; aber trotzdem ist es nicht zulässig, hier mit de Saulcy aaO. S. 270 ein Bild des zweiten Tempels zu sehen und darin ein Zeugnis für den Bestand des kleineren Tempels unter Septimius Severus zu finden, da auch diese Münzen dem Tempelbild die Beischrift I. O. M. H. zusetzen und diese sogar auf einem sonst übereinstimmenden Münzbild des Caracalla im Berliner Kabinett mit siebensäuligem

[1] Vgl. die Abbildung bei de Saulcy, Rev. archéol. 1877 I S. 269.

[2] Vgl. die Abbildungen bei de Saulcy aaO. und Numismatique de la Terre sainte Taf. I 3, Wroth, Catalogue Taf. 36, 2.

[3] Dasselbe Exemplar auch abgebildet bei Puchstein, Führer durch die Ruinen von Baalbek S. 3 Abb. a; vgl. die Abbildung bei de Saulcy, Rev. archéol. 1877 I S. 269.

Tempel erscheint[1]: Die gleiche Beischrift erweist, was die ganz übereinstimmende Darstellungsart an sich schon wahrscheinlich macht, dass trotz der Verschiedenheit in der Zahl der Frontsäulen in allen Fällen derselbe Tempel, eben der grosse Haupttempel des Heliopolitanus, gemeint ist. Die Ungenauigkeit in der Säulenzahl bei zweien der Typen, an sich schon nichts Auffälliges für jeden, der mit Architekturdarstellungen auf antiken Münzen einigermassen vertraut ist, ist bei dieser Art von Schrägansicht, in der die Zwischenräume zwischen den einzelnen Säulen völlig verschwinden, vollends leicht begreiflich und überhaupt nur mit Mühe zu bemerken. Aus dem Vorkommen der Tempelbilder auf den Münzen des Septimius Severus hat de Saulcy, Revue archéol. aaO. geschlossen, dass der grosse Heliopolitanustempel eine Stiftung dieses Kaisers sei. Der Schluss ist nicht bündig; denn wenn unter dieser Voraussetzung auch allenfalls die Beibehaltung des Typus auf Münzen des Caracalla zu erklären wäre, so reicht sie doch nicht aus, um seine Wiederaufnahme unter Philippus Arabs zu begründen: wenn also diese anders erklärt werden muss, etwa mit Abschluss eines weiteren Bauabschnitts an dem nie zur Vollendung gediehenen Riesenbau, so ist dieselbe Begründung auch schon für das erste Vorkommen des Typus unter Septimius Severus möglich. Eine solche Annahme empfiehlt sich um so mehr, als die Stiftung durch diesen Kaiser nicht nur im Widerspruch stehen würde zu der Nachricht des Malalas, die einem monumentalen Zeugnis gegenüber ohne weiteres preiszugeben wäre, sondern auch zu den Kunstformen des erhaltenen Baus, die zwar die Angabe des Malalas auch nicht unbedingt bestätigen, aber viel eher darauf führen würden, den Tempel in der Hauptsache schon vor Antoninus Pius erbaut zu glauben. Aber dass die Fürsorge des Septimius Severus nicht nur der politischen Gemeinde, sondern in besonderem Masse auch ihrem Hauptheiligtum gegolten habe, ist aus diesen Münztypen unbedingt zu entnehmen.

Unter Caracalla ist der Bau der Propyläen des Heliopolitanusheiligtums, wenn noch nicht zum Abschluss gekommen, so jedenfalls weit gefördert worden; denn ihm zu Ehren stiftete

[1] Eine von Mionnet angeführte Münze mit viersäuligem Tempel in Schrägansicht gehört nach de Saulcy, Numismatique S. 11 sicher nicht nach Baalbek; wo sie geprägt ist, lässt sich bei der schlechten Erhaltung nicht bestimmen.

dort, wie die Inschriften auf zwei Säulenstühlen bezeugen, Aur(elius) Ant(oninus) Longinus, specul(ator) leg. I[II] Gall. (so nach CIL III 14385 b zu ergänzen), den drei Göttern von Heliopolis, Iupiter, Venus, Mercur, für zwei Säulen capita columnarum dua aenea auro inluminata (CIL III 138 vgl. S. 970, dazu Jalabert, Mélanges de la faculté orientale I S. 175 ff.), und ein drittes gleiches Kapitell stiftete |I(ovi) O(ptimo) M(aximo) H(eliopolitano) V(eneri)| M(ercurio)[1] ein kaiserlicher Freigelassener namens [Sep|timi[us] . . . bas (Jahrb. d. Inst. XVII S. 89) gleichfalls pro salute d. n. imp. Antonini Pii felicis.

Mercur, der auf den Inschriften des Longinus gewiss, auf der des Septimius wahrscheinlich mit dem Heliopolitanus verbunden war, begegnet unter Caracalla zuerst auch auf den Münzen der Stadt mit der Beischrift COL . HEL., in rein griechischem Typus, nackt. Dass sein Kult damals erst neu eingeführt wäre, ist ausgeschlossen, denn ein Bleiidol in der Art der Heliopolitanusbilder[2] mit der aus der Form mitgegossenen Inschrift EPMHC, gefunden in einem Klärbassin der Wasserleitung el Djusch bei Baalbek (Jahrb. d. Inst. XVII S. 102) beweist, dass Mercur in Heliopolis Umdeutung einer — gewiss schon lange dort verehrten — orientalischen Gottheit ist. Aber das gleichzeitige erste Auftreten des Gottes in Inschriften und Münztypen wird immerhin mit einer lebhafteren Pflege seiner Verehrung zusammenhängen, und es wäre nicht undenkbar, dass diese wiederum in Verbindung stände mit einer anderen Neuerung, die durch die Münzen Caracallas bezeugt wird: es gibt unter diesem Kaiser zuerst Münzen mit drei Preiskronen[3] und den Beischriften COL · IVL · AVG ·

[1] Vgl. die ungefähr gleichzeitige Inschrift von Schuweifat, Jalabert aaO. S. 178 n. 46; diese Ergänzung ist wahrscheinlicher als die in der ersten Veröffentlichung gewählte zu [I. O.] M., was in Baalbek ohne Zusatz des H nicht vorkommt.

[2] Ueber die Darstellungen des Heliopolitanus s. Dussaud, Notes de Mythologie Syrienne I S. 29 ff. (= Rev. arch. 1903 I S. 347 ff.), mit den Nachträgen II S. 67 ff. (= Rev. arch. 1903 II S. 91 ff.), S. 117 ff. (= Rev. arch. 1905 I S. 161 ff.) und S. 125 ff. und die Rekonstruktion eines Heliopolitanusbildes auf dem Titelblatt von O. Puchstein und Th. v. Lüpke, Baalbek, 30 Ansichten; dazu weitere Darstellungen bei Paribeni, Bull. de la soc. archéol. d'Alexandrie 1910 S. 179 ff., Taf. 8, Héron de Villefosse, Bull. de la soc. des antiquaires de France 1911 S. 169 ff. und eine ganz kürzlich im Kunsthandel aufgetauchte Bronzestatuette, abg. von Séb. Ronzevalle, Al-Machriq XVI 1913 zu S. 522 ff.

[3] Zur Erklärung dieser merkwürdigen Gebilde vgl. Dressel zu

FEL · HEL und CERTamen SACRum CAPitolinum OECumenicum ISELasticum HELiopolitanum. Die sehr zahlreichen Münzen des Valerianus und Gallienus, die sich auf diese Spiele beziehen, zeigen, dass sie gymnischer Art waren[1]; es kann also sehr wohl mit ihrer Einsetzung eine Umgestaltung des alten Kultus einer orientalischen Gottheit, die nun mit dem griechischen Schirmgott der Palaestra gleichgesetzt wurde, Hand in Hand gegangen sein, und gerade zu Caracalla würde eine solche Stiftung ganz besonders gut passen.

Aus den siebenundzwanzig Jahren zwischen dem Tod des Caracalla und dem Regierungsantritt des Philippus Arabs sind die Zeugnisse wieder sehr spärlich; unter Elagabal wurde der Kult des Gottes von Emesa so geflissentlich in den Vordergrund gestellt, dass gleichzeitige Vernachlässigung der Kulte verwandter Gottheiten durchaus verständlich, im Dienst der Haupttendenz fast unerlässlich erscheint, und die folgenden Kaiser hatten keine Beziehungen mehr zu Syrien. Von Elagabal sind Münzen von Heliopolis nur mit dem wenig charakteristischen Tychekopf bekannt, von Macrinus solche mit dem ebenso unbezeichnenden Kolonialtypus des Pflügers mit zwei Rindern (vgl. oben S. 147) und der Beischrift COL · IVL · AVG · FEL · HEL; unter Gordian bezeugt ein Münztypus mit einer auf einem Tisch ruhenden Preiskrone und der Beischrift COL . . . HELIOP die Fortdauer der Spiele. Pro salute d. n. imp. Caes. M. Ant. Gordiani Aug. hat nach der noch unveröffentlichten Inschrift eines Cippus C. Julius Severus Moschi dec. col. Hel. dem I. O.

CIL XV 7045, Wolters, Zu griech. Agonen S. 14 f., Dressel, Zeitschr. f. Numismatik XXIV 1904 S. 35 ff. und Zahn ebenda S. 355 ff.

[1] Dass es auch musische Aufführungen in Heliopolis gab, beweisen die Reste eines grossen römischen Theaters, die unter dem Hotel de Palmyre festgestellt werden konnten, und die Verbindung solcher Aufführungen mit periodischen Festspielen ergibt sich aus Zenobius, Paroem. Cent. II 35 Ἄφωνος Ἱππαρχίων: κατὰ τοὺς προπάτορας ἡμῶν δύο κιθαρῳδοὶ διάσημοι ἐγένοντο, Ἱππαρχίων καὶ Ῥουφῖνος. Καὶ δὴ ἀγῶνος ἐνστάντος πενταετηρικοῦ ἀγομένου ἐν Ἡλιουπόλει κατὰ τὸ ἔθος, Ἱππαρχίων ἀχανὴς ἔστη ταραχῇ τῇ περὶ τὸ θέατρον. Ob diese musischen Agone aber auch noch im zweiten und dritten nachchristlichen Jahrhundert bestanden, wissen wir nicht: die Münzen enthalten keinen Hinweis darauf, und die Geschichte vom Martyrium des Mimus Gelasinos, das sich i. J. 297 bei einer Theatervorstellung zugetragen haben soll (Chron. pasch. I S. 513 ed. Bonn), setzt das Bestehen periodischer musischer Wettspiele nicht voraus.

M. Hel. eine statua lucifera zur Erinnerung an sein Dekurionenamt gestiftet sec. acta . . . viri Iuliani . . ., und die Pflege des Heliopolitanuskultes auch ausserhalb seiner Heimat beweist die ungefähr gleichzeitige Dedikation des L. Trebonius Sossianus auf dem Ianiculum in Rom (CIL VI 423, vgl. Amelung, Skulpturen des vatikan. Museums I S. 279 n. 152 Taf. 30, Gauckler, Mélanges d'archéol. et d'hist. XXIX S. 262 f.).

Als mit Philippus Arabs im Jahre 244 wieder ein Kaiser syrischer Abstammung auf den Thron kommt, setzt sofort wieder eine reiche und mannifaltige Prägung in Heliopolis ein, in der sich deutlich die neue kaiserliche Gunst wiederspiegelt. Es werden die alten Typen wieder aufgenommen, meist aber mit neuen Beizeichen bereichert: auf Münzen des Philippus sen. der Tychekopf, dem nun aber ausser Füllhorn und Zweig rechts noch ein Legionszeichen links beigegeben wird, mit der Beischrift COL. HEL; auf Münzen des Philippus und auf solchen seiner Gemahlin Otacilia die ganze Figur der Tyche in derselben Umgebung wie auf den Münzen des Septimius Severus mit Steuerruder und Füllhorn und mit der Beischrift COL · IVL · AVG · FEL · HEL (Münze des Philippus abg. bei Puchstein, Führer S. 3 Abb. b und hier Beilage Abb. 7, der Otacilia abg. bei Wroth, Catalogue Taf. 36, 10); auf Münzen des jüngeren Philippus die beiden Legionsadler im Kranze, dazwischen die Beischrift COL · HEL, und der Koloniegründer mit den Rindern am Pfluge und zwei Vexilla im Hintergrunde, nun mit den Beischriften COL · HEL und LEG · V · MACED · VIII · AVG[1].

Neu ist auf Münzen des älteren Philippus mit denselben Beischriften die Verbindung einer Tychebüste in Vorderansicht mit zwei nackten Männern, die wie auf den Münzen des Septimius Severus je ein aufgerichtetes Tier an den Vorderpfoten fassen, in der anderen Hand aber ein Vexillum halten (abg. Beilage Abb. 14). Das Auftreten der Legionsnamen und die Ausstattung der schon früher vorkommenden tierhaltenden Dämonen mit Feldzeichen lässt an eine Neubesiedelung unter Philippus denken, wodurch Veteranen dieser beiden, soweit wir wissen, damals in anderen Reichsteilen stehenden Legionen (Cagnat bei Daremberg-Saglio, dict. d. ant. III 2 S. 1082. 1084) hier ansässig gemacht

[1] Aus dem Ende des ersten Jahrhunderts und der Zeit Caracallas haben wir in Heliopolis Inschriften für bzw. von ehemaligen Offizieren der legio III Gallica (CIL III 14385 b. 14387 i. 138 vgl. oben S. 150), die in Phoenikien stand.

worden wären[1]. Neu ist auch die Darstellung der Tyche in ganzer Figur mit Steuerruder und Füllhorn, übereinstimmend mit den vorhin genannten Münzen des Philippus und der Otacilia, aber in einem viersäuligen Bau, in dessen niedriges Giebelfeld über dem Mittelintercolumnium ein flacher Bogen einschneidet. Das ist dieselbe Art der Architektur, wie sie für die viersäulige Vorhalle des bekannten kleinen Rundtempels in Baalbek nach den Trümmern zu rekonstruieren ist; man hat also auf der Münze vielleicht eine Andeutung dieses, nach seinen Kunstformen besonders späten Tempelchens zu erkennen, das sehr wohl eine Gründung dieser Zeit sein könnte. Es ist eine Münze des älteren Philippus, nur durch ein Exemplar im Berliner Kabinett aus der Sammlung Fox bekannt, abg. Beilage Abb. 6, mit der Beischrift COL · IVL · AVG · FEL · HEL; von Nebenfiguren sind nur die zwei nackten Knaben mit darauf, aber nicht wie beim älteren Typus in Vorderansicht ruhig stehend, sondern im Profil lebhaft zur Göttin emporstrebend, der sie einen Zweig und einen Kranz entgegenzustrecken scheinen.

Zahlreich sind die Darstellungen von Bauwerken. Auch hier wird auf Münzen des älteren Philippus und der Otacilia der alte Typus des Dekastylos in Schrägansicht wieder aufgenommen und zwar in zwei Varianten. Die häufigere fügt neben dem Tempel links einen Altar, rechts die Aehre bei, wie man auf der auf Beilage Abb. 12 wiedergegebenen Münze der Otacilia, obgleich die Aehre am rechten Rande recht undeutlich geworden ist, eben noch erkennen kann, während sonst auf den mir bekannten Exemplaren, da der Stempel regelmässig für den Schrötling zu gross ist, immer nur entweder der Altar oder die Aehre erscheint, indem der Tempel auf der entgegengesetzten Seite bis dicht an den Rand des Schrötlings heranreicht oder sogar noch von ihm angeschnitten wird (Münze des älteren Philippus mit Aehre abg. Beilage Abb. 13)[2]. Die zweite Variante, die nur durch eine ebenda Abb. 11 zum erstenmal veröffentlichte Münze des älteren Philippus im Berliner Kabinett aus der Sammlung Fox vertreten zu sein scheint, fügt nur die Aehre bei und zwar liegend mit

---

[1] Ob mit der legio V die Inschrift CIL III S. 2328[75] zu 145 im Gewölbe unter der Nordhalle des Altarhofes etwas zu tun hat, muss bei der Unsicherheit der Lesung der ersten Zeile dahingestellt bleiben.

[2] Vgl. Dussaud, Rev. archéol. 1904 II S. 239 Fig. 23 = Notes de Mythologie Syrienne II S. 95 Fig. 23.

leicht gebogenem Halm im Abschnitt unterhalb des Tempelpodiums, so dass hier jede Möglichkeit des alten, aber von Dussaud aaO. ohne Kenntnis dieser Münze schon richtig zurückgewiesenen Irrtums ausgeschlossen ist, wonach das Beizeichen eine Zypresse als den der Sonne heiligen Baum darstelle (Eckhel III S. 335); die Aehre ist ständiges Attribut des Heliopolitanus und besagt hier dasselbe wie die auch auf diesen Münzen noch beigefügten Buchstaben I · O · M · H, neben denen auch die Ortsbezeichnung in der einfachen alten Form COL · HEL beibehalten ist.

Andere Bauwerke erscheinen jetzt zum erstenmal: wiederum auf Münzen des älteren Philippus und der Otacilia die Front der Propyläen des Heliopolitanusheiligtums mit einer aufrechten Aehre im Mitteldurchgang, am Fuss der breiten Freitreppe auf manchen Exemplaren eine Gruppe von Altären, über dem Dach I · O · M · H, am unteren Rande COL · HEL, am oberen Rande COL · IVL · AVG · FE (Münze des älteren Philippus Beilage Abb. 9)[1]. Die Aehre ist auch hier früher für eine Zypresse gehalten und auf die Sonne oder — von Lajard aaO. S. 96 ff. — auf Atargatis bezogen worden. Die Wiedergabe des Bauwerks ist bis in die Säulenzahl getreu. Man wird annehmen dürfen, dass der schon unter Caracalla weit geförderte Bau — die Stiftung der vergoldeten Erzkapitelle kann erst nach Vollendung des Rohbaus erfolgt sein — nach Caracallas Tod liegen geblieben war und nun unter Philippus abgeschlossen und geweiht wurde.

Auch im Mercurkult knüpft die Zeit des Philippus an die des Caracalla wieder an: auf Münzen der beiden Philippi begegnet wieder Mercur, jetzt aber in der Chlamys (Münze des Philippus iun. abg. bei Wroth, Catalogue Taf. 36, 9); neu kommt nun ein Mercurtempel auf Münzen des älteren Philipp hinzu (abg. de Saulcy, Rev. archéol. 1877 I S. 272, Numismatique Taf. 1, 4; Donaldson n. 35; Wroth Taf. 36, 7; Puchstein, Führer S. 3 Abb. c). Es ist ein Peripteros in rechteckigem Peribolos auf einem Berge, an dessen Abhang eine lange Treppenanlage emporführt; die Beischrift lautet COL · IVL · AVG · FEL · HEL. Zwei Varianten sind unter den Exemplaren des Berliner Kabinetts zu unterscheiden; die eine, Beilage Abb. 8, zeigt innerhalb des Peribolos vor dem Tempel einen Altar und darüber den Beutel (nicht Vase,

[1] Lajard, Recherches sur le culte du cyprès pyramidal Taf. 6, 5; Donaldson, Architectura numismatica n. 34; de Saulcy, Rev. archéol. 1877 I S. 271, Numismatique de la Terre sainte Taf. 1, 5; Wroth, Catalogue Taf. 36, 6; Puchstein, Führer Titelblatt.

wie die Beschreibungen behaupten), daneben ausserhalb den Caduceus[1], die zweite, Beilage Abb. 10, hat Beutel und Caduceus vertauscht und, da innerhalb des Peribolos für den Altar unter dem Caduceus kein Raum war, den Altar weggelassen. Die Beizeichen sprechen die Bedeutung des Tempels so deutlich aus, dass man nicht recht begreift, wie Donaldson und de Saulcy trotzdem darin den kleineren, von ihnen dem Iupiter zugeschriebenen Tempel der Kalaa sehen wollten, zu dem obendrein weder die Lage auf dem Berge, noch die Form der Treppenanlage passt. Der Tempel hat vielmehr auf dem Schech Abdallah, dem die Stadt im Süden unmittelbar überragenden Berge, gelegen, auf den allein die Geländeangabe der Münze passt, und in der Tat haben sich dort zahlreiche zerstreute Reste eines mächtigen Baus mit Säulen im Kompositstil gefunden und Spuren einer gewaltigen Treppenanlage, die dem Münzbilde entsprach; auch eine, freilich sehr bescheidene Weihung an Merkur, ΔΕΟ MERCVRIo, ist am Abhange des Berges gefunden worden (Jalabert, Mélanges de la faculté orientale II S. 282 f. Taf. 2, 3). Nach den Formen der erhaltenen Architekturglieder wird man kein Bedenken tragen, den Bau der Zeit des Philippus zuzuschreiben, in der er zuerst — und allein — auf den Münzen dargestellt wird. Dass Philippus eine ausgedehnte grossartige Bautätigkeit ausgeübt oder veranlasst hat, beweisen die Reste seiner Vaterstadt Schuhbe im Hauran, die von Butler im zweiten Band der Publications of an American archeological expedition to Syria in 1899—1900 S. 376 ff. und von Brünnow und v. Domaszewski, Provincia Arabia III S. 145 ff. beschrieben sind.

Es ist auffallend, bei solchem Reichtum der Typen unter Philippus gar keine Hindeutung auf die Spiele zu finden, die doch auf den sehr viel spärlicheren Münzen des Caracalla und Gordian nicht fehlte und dann in der reichen Prägung des Valerianus und Gallienus alle andern Beziehungen weit überwiegt. Dem Syrer scheint an der Pflege der in griechischem Sinne eingerichteten heliopolitanischen Spiele nichts gelegen zu haben[2].

---

[1] In der Abbildung nicht sichtbar, aber auf dem Original deutlich.

[2] De Saulcy, Numismatique S. 403 will auf einer Münze des älteren Philippus mit Darstellung der Propyläen im Abschnitt unter der Treppe sichere Spuren von CERT. SACR erkannt haben: die Richtigkeit dieser Lesung scheint an sich und weil die Beischrift unter der beträchtlichen Zahl der Münzen aus der Zeit des Philippus so ganz ohne Beispiel ist, sehr zweifelhaft.

Gerade umgekehrt haben unter den letzten Kaisern, unter denen überhaupt in Heliopolis Münzen geprägt wurden, unter Valerianus und Gallienus, die Spiele ganz im Mittelpunkt des Interesses gestanden: der Herrscher aus dem Westen, der seine Residenz im durchaus hellenisierten Antiochia aufschlug, mochte für die Seiten des Kultes, die mit altorientalischen Vorstellungen zusammenhingen, kein Herz haben; er hat wohl noch der Stadt, die damals in hoher Blüte gestanden haben wird, seine Huld zugewendet, was in der reichen Münzprägung der Zeit sein Echo findet, aber die Münzbilder, die sich auf den Kult beziehen, sind spärlich und dürftig: einander gegenüber gestellt die Köpfe des Mercur mit dem Caduceus daneben und der Tyche mit dem Legionszeichen wie auf den Münzen des Philippus, oder auch bloss der Caduceus zwischen zwei Füllhörnern[1]; die bei Philippus vorkommende Tyche zwischen zwei Männern mit Feldzeichen wird ersetzt durch eine Tychebüste auf einem Untersatz (oder eine ganz ungeschickt dargestellte sitzende Tyche in Vorderansicht?) zwischen zwei einfachen Feldzeichen (abg. Wroth, Catalogue Taf. 36, 11). Auf den Kult des Heliopolitanus weist nur vereinzelt eine Aehre an untergeordneter Stelle auf Münzen, die aus Anlass der Spiele geprägt sind.

Die Münzen, in deren Darstellungen die Bestimmung für die Spiele sich deutlich ausspricht, sind zahlreich und mannigfaltig; zT. nehmen sie alte Typen aus der Zeit des Caracalla und des Gordian wieder auf mit den Beischriften COL · HEL oder COL · IVL · AVG · FEL · HEL, meist aber sind es neue Typen, entweder Preiskronen in anderer Anordnung als früher (zB. Wroth, Catalogue Taf. 36, 8), oder Athleten einzeln oder zu zweien in verschiedenen Motiven und Gruppierungen (Beispiele abg. bei de Saulcy, Numimatique Taf. 1, 7, Wroth, Catalogue Taf. 36, 12); auch zwei Victorien, die einen Kranz halten, kommen vor, und selbst die blosse Schrift CERT · SACRV · CAPET · OEC · ISE · HEL genügt als Hauptschmuck des Reverses, unter dem nur ganz klein eine Preiskrone mit drei Palmen beigefügt ist.

Beizeichen gleicher Art scheinen auch für die beiden einzigen architektonischen Darstellungen, die auf Münzen dieser

[1] Nach G. F. Hill, British Museum, Catalogue of coins. Phoenicia S. LIX ist es zweifelhaft, ob auf der Münze dieses Typus HEL oder BER zu lesen ist.

Zeit bekannt sind, eine Beziehung zu den Spielen zu bezeugen. Auf Münzen des Valerianus, von denen eine nach dem Abdruck eines früher im Besitz von Dr. J. Rouvier befindlichen Exemplars Beilage Abb. 15 veröffentlicht wird, stehen zwei Tempel schräg zu einander angeordnet, ganz schematisch gezeichnet, so dass weder für die Zusammenstellung noch für die Formen der Anschluss an eine in Heliopolis damals vorhandene Baugruppe vorausgesetzt werden darf. Nach de Saulcys Beschreibung wären darüber drei kleine Preiskronen angebracht, und der Berliner Abdruck hat an dieser Stelle eine formlose Erhöhung, die beweist, dass hier etwas war, was möglicherweise auf besser erhaltenen Exemplaren als Zusammenstellung von Preiskronen zu erkennen ist. Trifft das zu, so sind hier wohl die Tempel der Gottheiten zu verstehen, zu deren Ehren die Spiele gefeiert wurden — vermutlich der Heliopolitanustempel mit dem benachbarten zweiten Tempel der Kalaa —, aber ein baugeschichtliches Datum darf man auch in diesem Falle nicht aus dem Münzbild entnehmen wollen: die Tempel wären gewählt als Zubehör zum Feste wie in anderen Fällen die Tische mit Kronen, Palmen und Urnen, und so wenig wie bei diesen wäre die Verwendung als Münzschmuck auf eine Neu- oder Wiederherstellung zurückzuführen.

Im Gegensatz zu dieser Münze des Valerianus ist auf einer Münze mit dem Bildnis der Salonina, der Gattin des Gallienus, eine Architekturdarstellung so ins einzelnste durchgeführt, dass an der auf genaue Wiedergabe des Bauwerks gerichteten Absicht des Stempelschneiders nicht gezweifelt werden kann. In diesem Falle galt also das Interesse dem Gebäude als solchem, gewiss nicht seiner allgemein künstlerischen Bedeutung wegen, sondern weil es zu Ehren oder mit Mitteln der Kaiserin errichtet war. Das einzige bekannte Exemplar der Münze ist mit der Sammlung Löbbecke ins Berliner Münzkabinett gekommen und wird Beilage Abb. 16 veröffentlicht. Dargestellt ist ein von Säulen getragener, runder oder achteckiger Kuppelbau mit reichem, plastischen Schmuck, aber ohne Cella. Er könnte statt eines der sonst in Säulenstrassen dieser Zeit über Kreuzungen üblichen Tetrapyla und ähnlichen Anlagen über dem Schnittpunkt von Cardo und Decumanus gestanden haben — der Nachweis, weshalb in Baalbek an dieser Stelle eine achteckige Form angemessen wäre, lässt sich nur im Zusammenhang einer umfassenden topographischen Untersuchung geben. Aber vom Scheitel des

Gewölbes (oder des Eingangsbogens?) hängt ein undeutlicher, kleiner, glockenförmiger Gegenstand herab, der sich nicht wesentlich von der üblichen Darstellungsform der Preiskronen zu unterscheiden scheint: ist eine solche gemeint, so ist in dem Bauwerk wohl ein damals neu errichtetes Dekorationsstück des Spielplatzes zu erkennen. In beiden Fällen beweist die Münze für die Zeit des Gallienus, als in seinem Namen der Palmyrener Odaenathus den Osten beherrschte (v. Domaszewski, Geschichte der röm. Kaiser II S. 303), die Fortdauer einer prunkvollen Bautätigkeit in Baalbek, sei es neben, sei es im Dienste der eifrig weitergepflegten Spiele. Aber es ist das letzte Zeugnis, das wir für eine gewisse Blüte der Stadt nachweisen können.

Mit Gallienus hört die Münzprägung in Heliopolis auf. Datierte Inschriften gibt es aus dieser und der Folgezeit auch nicht mehr; erst im fünften Jahrhundert begegnet wieder eine, die sich auf den Bau oder die Instandsetzung von Festungswerken zu beziehen scheint (CIG 8617; Waddington 1882; de Saulcy, Voyage autour de la mer morte II S. 623 Taf. 53). Die literarischen Nachrichten beschränken sich auf tendenziöse legendenhafte Erzählungen, die den Kampf und den Sieg des Christentums in dieser Hochburg verworfensten Götzendienstes möglichst wirkungsvoll darstellen sollen. Es ist klar: mit dem Untergang des palmyrenischen Reiches und der dadurch herbeigeführten völligen Verschiebung der Handels- und Verkehrsverhältnisse einerseits[1], der zunehmenden Einbusse des heliopolitanischen Gottes an Bedeutung für das religiöse Leben andererseits verlor die Stadt gegen das Ende des dritten Jahrhunderts die Grundlagen ihres Gedeihens. Wie sehr sie auch vorher schon von der Gunst äusserer Umstände abhängig gewesen war, beweist ihr auffälliges Hervortreten in der Münzprägung eben nur unter

[1] Die Statistik der Münzfunde von Baalbek gibt aus dem oben S. 139 angeführten Grunde wohl kaum ein getreues Abbild der damaligen Verhältnisse. Die Münzen auswärtiger Prägungen werden von Gallienus an häufiger; unter den römischen Münzen aus der Zeit vor Gallienus überwiegen bei weitem die der phoenikischen Küstenstädte (Aradus 2, Berytus 13, Byblus 2, Sidon 11, Tripolis 1, Tyrus 3), dazu kommen vom Binnenland 3 von Chalkis, 2 von Caesarea Panias, 1 von Bostra und 3 von Iudaea, aber auffallenderweise nur je eine von Antiochia und Damascus. Der Gesamtzahl von etwa 180 antiken Münzen stehen ungefähr ebenso viele islamische und etwa 70 byzantinische gegenüber.

Septimius Severus und seiner mit Emesa engverbundenen Familie und dann wieder unter dem aus dem Hauran stammenden Philippus, dem in Antiochia residierenden Valerianus und unter Gallienus, der im Osten wenigstens einen kräftigen, dort heimischen Vertreter hatte. Als gleichzeitig die inneren Gründe ihrer Bedeutung und die äussere Förderung durch irgendwie der Stadt landsmännisch oder nachbarlich verbundene Kaiser wegfielen, brach der Niedergang rasch und unaufhaltsam herein. Der Zustand der Ruinen lässt erkennen, dass die Zeiten der Blüte nicht ausgereicht hatten, um auch nur eine der gewaltigen architektonischen Schöpfungen, die noch heute in Trümmern jeden Besucher durch ihre Grossartigkeit überwältigen, zum geplanten Abschluss zu bringen; unfertige Schmuckglieder, halbvollendete Anlagen verraten allenthalben das Vorzeitige des unfreiwilligen Abschlusses, dem eine der früheren vergleichbare Blüte nie mehr gefolgt ist und nach menschlicher Voraussicht nie mehr folgen wird.

Berlin. Winnefeld.

DAS GEMÄLDE DER SCHLACHT BEI OINOË
IN DER STOA POIKILE ZU ATHEN

Historische Stoffe hat die griechische Kunst der älteren Zeit fast ganz verschmäht.

Ein Bild des Malers Bularchos, das eine Schlacht der Magneten darstellte, sollte der lydische König Kandaules teuer bezahlt haben[1]. Ein Bild, das des Dareios Uebergang über den Bosporos schilderte, hatte der Erbauer der Brücke, Mandrokles, zur Verewigung seines Werks im Heratempel zu Samos als Weihgeschenk aufgestellt[2].

In einer Halle am Markt zu Athen sah man die Schlacht bei Marathon als Wandbild neben der Iliupersis und dem Amazonenkampf des Theseus schon um die Mitte des fünften Jahrhunderts[3]. Der einige Jahrzehnte jüngere Fries des Niketempels auf der Akropolis weist Kampfszenen auf, die eine Deutung aus der Sage nicht zuzulassen scheinen[4].

Aber erst für das vierte Jahrhundert sind uns zahlreichere Schlachtenbilder bezeugt, von denen eines der letzten uns das

[1] Plinius *nat. hist.* 35, 55: *quid quod in confesso perinde est Bularchi pictoris tabulam, in qua erat Magnetum proelium, a Candaule rege Lydiae . . . repensum auro?*

[2] Herodot IV 88. Δαρεῖος δὲ μετὰ ταῦτα ἡσθεὶς τῇ σχεδίῃ τὸν ἀρχιτέκτονα αὐτῆς Μανδροκλέα τὸν Σάμιον ἐδωρήσατο πᾶσι δέκα. ἀπ' ὧν δὴ Μανδροκλέης ἀπαρχὴν, ζῷα γραψάμενος πᾶσαν τὴν ζεῦξιν τοῦ Βοσπόρου καὶ βασιλέα τε Δαρεῖον ἐν προεδρίῃ κατήμενον καὶ τὸν στρατὸν αὐτοῦ διαβαίνοντα, ταῦτα γραψάμενος ἀνέθηκε ἐς τὸ Ἡραῖον . . .

[3] Pausanias I 15, 4. Robert, Die Marathonschlacht in der Poikile und Weiteres über Polygnot. 18. Hallisches Winckelmannsprogramm 1895.

[4] Brunn-Bruckmann 117 f.; Friederichs-Wolters 281; Furtwängler, Meisterwerke S. 213.

unschätzbare Mosaik aus der Casa del Fauno gerettet hat[1], — eines der letzten aus dem vierten Jahrhundert, dem in der späteren Zeit andere folgten, bis dann in römischer Zeit historische Stoffe die monumentale Kunst zu beherrschen anfingen[2].

Jene beiden kleinasiatischen Bilder konnte man mit Fug eher orientalischer als griechischer Kunst zurechnen; sicherlich reiht sich das zweite Bildern des Orients an.

Der Fries am Niketempel mochte den Persersieg als Geschenk eben der Göttin, die des Tempels Herrin war, feiern, nicht als Menschenwerk. Der Schlacht bei Marathon konnte man vielleicht eine Sonderstellung einräumen. 'Der Sturm, der das Athen der Marathonkämpfer hinwegfegte, entrückte den Sieg des Miltiades in sagenhafte Ferne'[3], und die Sage lieh ihm in der Tat ihren Glanz. Götter und Heroen dachte man sich als Helfer in dem Kampf, und so war es nicht unfromme Vermessenheit, ihn auch durch die Kunst zur Darstellung zu bringen. Eine kleinere und eitlere Zeit hielt dann jede menschliche Heldentat der Ehre wert, die man bis dahin nur Göttern und Heroen gegönnt hatte, und nahm den Masstab der Heldentat oft sehr bescheiden. Wie hätte dann gar eine Zeit, die Sterbliche unter die Götter erhob, die jeden Fürstensieg neben den Gigantensieg des Zeus stellte[4], nicht auch jeden, wie diesen, durch die Kunst verherrlichen lassen sollen?

So konnte man sich allenfalls die Seltenheit der Schlachtenbilder im fünften Jahrhundert, die wachsende Zahl im vierten, die Häufigkeit in der Spätzeit zu erklären suchen. Immerhin musste man mit Befremden zu Anfang des vierten Jahrhunderts einem Schlachtenbild begegnen, dessen Anlass in der historischen Ueberlieferung völlig verschollen war — dem Bild der Schlacht bei Oinoë.

---

[1] Winter, Das Alexandermosaik aus Pompeji 1909. Die Hauptzeugnisse für die Schlachtenbilder des vierten Jahrhunderts findet man unter den Namen der Maler Androkydes, Aristides, Euphranor, Nikias, Pamphilos, Philoxenos, Protogenes in Brunns Künstlergeschichte oder in Overbecks Schriftquellen.

[2] Courbaud, *Le bas-relief romain à représentations historiques.* Paris 1899.

[3] Vortrag über die Schlachtenbilder in Athen beim Winckelmannsfest der Archäol. Gesellschaft zu Berlin 1894.

[4] *De gigantomachiae in poeseos artisque monumentis usu.* Diss. Bonn 1883.

So tief war die stolze Stadt der Marathonkämpfer in dem unglückseligen Krieg gesunken, dass sie ein Jahrhundert nach des Miltiades Sieg eine Waffentat, die ohne alle Folgen blieb, die kein Geschichtsschreiber der Aufzeichnung würdigte, neben die Ruhmestaten der Vorzeit stellte. Denn in der Stoa Poikile sah man neben jenen drei schon erwähnten Bildern, zur Zeit des Pausanias wenigstens[1], den Sieg bei Oinoë dargestellt.

Ein merkwürdiges Problem ist diese Schlacht bei Oinoë. Nur zweimal erwähnt sie Pausanias, kein anderer Schriftsteller ausser ihm, er aber beide Male durch ein Kunstwerk veranlasst. Auf dem Bild der Stoa Poikile sah man — und zwar nach des Periegeten Worten zu allererst, vor den genannten anderen Bildern — Ἀθηναίους τεταγμένους ἐν Οἰνόῃ τῆς Ἀργείας ἐναντία Λακεδαιμονίων. γέγραπται δὲ οὐκ ἐς ἀκμὴν ἀγῶνος οὐδὲ τολμημάτων ἐς ἐπίδειξιν τὸ ἔργον ἤδη προῆκον, ἀλλὰ ἀρχομένη τε ἡ μάχη καὶ ἐς χεῖρας ἔτι συνιόντες. Ein sonderbares Schlachtenbild! Man wundert sich nicht, dass einmal der Versuch gemacht worden ist, dem Bild eine andere Deutung zu geben[2]; aber der Versuch war freilich verfehlt, und die Schlacht bei Oinoe würden wir, auch wenn er gelungen wäre, nicht los. Denn ihr zum Gedächtnis sollen nach Pausanias die Argeier in Delphi ein figurenreiches Weihgeschenk aufgestellt haben: οὗτοι μὲν δὴ — die sieben Helden, die vor Theben zogen — Ὑπατοδώρου καὶ Ἀριστογείτονός εἰσιν ἔργα, καὶ ἐποίησαν σφᾶς, ὡς αὐτοὶ Ἀργεῖοι λέγουσιν, ἀπὸ τῆς νίκης, ἥντινα ἐν Οἰνόῃ τῇ Ἀργείᾳ αὐτοί τε καὶ Ἀθηναίων ἐπίκουροι Λακεδαιμονίους ἐνίκησαν[3].

Ueber die Lakedaimonier also und im Verein mit den Argeiern hatten die Athener den Sieg erfochten. Das musste die zeitliche Festlegung der Schlacht ermöglichen. Dreimal haben unseres Wissens die Athener als Verbündete der Argeier gegen Sparta im Feld gestanden: einmal um die Mitte des fünften Jahrhunderts, nach der Kränkung der Athener vor Messene, die der Anlass wurde zu Kimons Sturz[4], das andere Mal nach dem Frieden des Nikias, als Alkibiades ein Bündnis Athens mit Argos, Man-

[1] Pausanias I 15, 1. Vgl. Hitzig-Blümner I S. 200.

[2] A. Schäfer, Arch. Anzeiger 1862, S. 371 f = Historische Aufsätze S. 43 f.

[3] Pausanias X 10, 2. Vgl. Hitzig-Blümner III S. 682 f.

[4] Busolt, Griech. Geschichte III 1, S. 297 f.

tineia und Elis zustande gebracht hatte[1], das dritte Mal zur Zeit des korinthischen Kriegs[2].

Die beiden ersten Gelegenheiten schienen durch das Schweigen des Thukydides ausgeschlossen. In der Geschichte des korinthischen Kriegs wird die Schlacht freilich auch nicht genannt, aber man traute der Ueberlieferung eher ein solches Verschweigen zu, und es bot sich eine Stelle, an der ein Gefecht bei dem korinthischen Oinoë denkbar war[3]. Zudem liess sich einiges dafür sagen, dass das Oinoëbild in der Stoa Poikile nachträglich hinzugefügt sei[4], und den einen der beiden von Pausanias genannten Künstler, Hypatodoros, setzte Plinius in die 102. Olympiade. So verschaffte sich denn die zuerst von Brunn vermutete Ansetzung der Schlacht allmählich immer grössere Anerkennung, und man fand die Aufbauschung eines unbedeutenden Erfolgs für die Zeit bezeichnend.

Robert hat das Verdienst, im Gegensatz dazu auf die entscheidende Bedeutung einer Inschrift hingewiesen zu haben, in der die beiden Künstler Hypatodoros und Aristogeiton zusammen auftreten, und die nach ihren Schriftzügen, wie sie eine Abschrift Dodwells überlieferte, nicht wohl später als um die Mitte des fünften Jahrhunderts angesetzt werden könnte[5]. Man fügte sich nicht gleich der Beweisführung Roberts[6] — auch von mir muss ich das sagen — und konnte sich ja auch mit einigem Schein von Recht auf das entgegenstehende Zeugnis des Plinius über die Zeit des Hypatodoros, auf das altertümliche Aussehen mancher Inschriften in epichorischem Alphabet, schliesslich auf

---

[1] Busolt III 2, S. 1227 f.

[2] Köhler, Hermes V 1871, S. 3 f.

[3] Brunn, Artificum liberae Graeciae tempora. Diss. Bonn. 1843; Künstlergeschichte I S. 295. Urlichs, Fleckeisens Jahrbücher 69 (1854), S. 380.

[4] Das bestreitet Robert m. E. mit Unrecht. Wenn es von dem Oinoebild heisst πρῶτα μὲν . . ., und dann der Schriftsteller mit ἐν δὲ τῷ μέσῳ τῶν τοίχων zu dem Amazonenbild übergeht, mit ἐπὶ δὲ ταῖς Ἀμαζόσι die Iliupersis anschliesst und die Marathonschlacht als τελευταῖον τῆς γραφῆς bezeichnet, so muss, meine ich, jeder Unbefangene annehmen, dass die drei letzten Bilder sich auf einer und derselben Wand, der Langwand der Halle, befanden, das erste Bild auf einer Schmalwand angebracht war.

[5] Hermes XXV 1890 S. 412 f.

[6] Judeich, Fleckeisens Jahrbücher 141 (1890) S. 757, 12 und auch noch Topographie von Athen S. 301, 8.

die ungenügende Ueberlieferung gerade dieser Inschrift berufen. Aber während die beiden Künstler, wo sie zusammen auftreten, doch unzweifelhaft die selben sind, konnte der Hypatodoros des Plinius allenfalls auch ein gleichnamiger Künstler späterer Zeit sein, und der Zweifel an der Zuverlässigkeit der Dodwellschen Abschrift musste nach der Wiederauffindung des Originals verstummen[1]. Aber schon vorher hatte mich wenigstens Roberts zweite Behandlung der Frage[2] auf den Widerspruch verzichten lassen; die frühe Ansetzung der Schlacht setzte mich jedoch in nicht geringe Verlegenheit, weniger, weil die Schlacht in des Thukydides Skizze der 'Pentekontaetie' fehlte, als weil es mir unglaublich schien, dass die attische Kunst jener grossen Zeit um eines offenbar so unbedeutenden Erfolgs willen ihre Abneigung gegen historische Darstellungen überwunden haben sollte.

Ich gestehe, dass diese Verlegenheit, die ich nicht zu beschwichtigen wusste, mir lange Zeit die Lust benahm, mich mit den historischen Darstellungen der griechischen Kunst zu beschäftigen, deren zusammenfassende Behandlung zu meinen ältesten und liebsten wissenschaftlichen Plänen gehörte, wobei ich übrigens so wenig wie sonst jemals die Absicht hatte, eine Ueberlieferung zu 'ignorieren', statt mich mit ihr abzufinden[3].

Jene Verlegenheit scheint Robert gar nicht empfunden zu haben; eine andere dagegen verkennt er nicht, deren Beseitigung uns nun vielleicht einen Schritt weiter bringt.

Für die Stoa Poikile wird uns der Name Πεισιανάκτειος στοά bezeugt[4]. Peisianax war der Schwager des Kimon. Dadurch wurde es nahegelegt, die künstlerische Ausschmückung, wenn diese nicht erst nachträglich angebracht sein sollte, mit Kimons politischen Anschauungen und Absichten in Verbindung zu bringen. Dazu passte sehr gut das Marathonbild, sehr schlecht dagegen die Verherrlichung eines Sieges über Sparta. 'Gewiss', sagt Robert[5], 'es ist befremdlich, dass gerade während Kimons Verbannung drei Bilder geschaffen wurden, die . . . teils offen, teils leicht verschleiert die Taten dieses Staatsmannes und die seines Vaters verherrlichten und dass diesen dreien ein viertes zu-

[1] Pomtow, Klio VIII 1908, S. 188 f.

[2] Marathonschlacht S. 4 f.

[3] Robert aaO. S. 9.

[4] Plutarch, Kimon Kap. 4 u. a. Vgl. Milchhöfers Schriftquellen zur Topographie von Athen S. XCI f.

[5] aaO. S. 8 f.

gesellt und durch künstlerische Symmetrie mit ihnen verklammert wurde, das im schroffsten Gegensatz dazu ein Ereignis darstellte, das die unmittelbare Folge der antikimonischen Politik war'.

Wenn ich, wie Robert, das Bedürfnis hätte, eine Argumentation, die mir 'seltsam' scheint, 'meinen Lesern nicht vorzuenthalten', würde ich die Sätze, mit denen Robert diesem Dilemma zu entgehen sucht, hierhersetzen.

Berechtigt aber scheint mir jedenfalls die Erwägung, dass eher ein Vertreter der antispartanischen Politik, der die Schlacht von Oinoë ein erwünschter Erfolg schien, gleichzeitig die Schlacht bei Marathon feiern konnte, die nach wie vor Athens grösste Ruhmestat blieb, als dass ein Vertreter der kimonischen Politik der Marathonschlacht den Sieg über Sparta an die Seite zu stellen vermochte.

Und fragen darf man auch, ob der Schluss von des Peisianax Verwandtschaft mit Kimon auf seine politische Stellung, von dem Namen der Halle auf ihre Erbauung durch Peisianax, von dessen vermuteter Beziehung zu dem Bau endlich auf seine Beziehung zu den Bildern als bündig gelten darf. Das wird wohl niemand zu behaupten wagen.

Am wenigsten will ich bezweifeln, dass Peisianax ein politischer Anhänger seines Schwagers war. Aber selbst wenn er wirklich, wie man wohl angenommen hat, ohne es beweisen zu können, auf seine Kosten die Halle errichtet haben sollte, nicht etwa bloss als Vorsteher der Baukommission, so brauchte sich doch seine Leistung und sein persönlicher Einfluss auf die Bilder nicht zu erstrecken. Ja, wir haben sogar eine Ueberlieferung, nach der wir annehmen müssen, dass der Staat die Bilder in Auftrag gegeben hatte. Nur in diesem Fall hatte das Volk Anlass, den einen der Maler durch das Bürgerrecht zu ehren, weil er für sein Bild kein Honorar genommen hatte, wie uns das für Polygnot bezeugt wird[1].

Des attischen Staates Stimmung also, nicht die eines einzelnen, wird sich in den Bildern spiegeln. Und dieses Staates Stimmung wechselte rascher als die des einzelnen. Auf die Führer kam es an.

Um die Mitte des fünften Jahrhunderts nun vollzog sich ein gewaltiger Umschwung, ein Wechsel in der Orientierung der

---

[1] Harpokration s. v. Πολύγνωτος. Vgl. Brunn, Künstlergeschichte II S. 14 f.; Robert aaO. S. 3.

athenischen Politik: der Gegensatz zu den Persern trat zurück, der Gegensatz gegen Sparta trat in den Vordergrund. Der peloponnesische Krieg warf seine Schatten voraus.

Jenes erste Bündnis mit Argos war ein Programm. Die übermässige Verherrlichung eines ersten kleinen Erfolgs mochten 'Vorschusslorbeeren' sein, durch die die neue Politik sich Anhänger gewinnen wollte. Den alten Lorbeer des Marathonsiegs brauchte man darum nicht verwelken zu lassen.

Der der attischen Politik die neue Richtung gab, war Perikles. Die Zeit von Perikles erstem Auftreten kommt hier in Frage.

Die Schlacht bei Oinoë meinte Robert 'auf Grund der von Wilamowitz berichtigten Chronologie' in den Sommer des Jahres 460 setzen zu dürfen[1]. 'Die Ausmalung der Halle kann dann schon in der zweiten Hälfte des Jahres 460 begonnen haben und 457, als die Schlacht bei Tanagra geschlagen wurde, beendet gewesen sein'. Busolt hat dann das Jahr 456 als wahrscheinlicher erwiesen[2], und Pomtow hat seiner Beweisführung noch einige neue Gründe hinzugefügt[3].

In dem goldenen Schild, den die Spartaner nach der Schlacht bei Tanagra mit dem im Bruchstück uns erhaltenen Epigramm auf den First des Zeustempels zu Olympia setzten[4], sah Robert die Antwort auf die Herausforderung, die in der übertriebenen Verherrlichung des Erfolgs von Oinoe lag. Mit Recht sagt Busolt, dass das Verhältnis ebensogut umgekehrt sein kann.

Nur das ist gewiss, dass Kimons Sturz vorausging. Der Verbannung Kimons folgte die Ermordung des Ephialtes auf dem Fusse: an Kimons Stelle trat Perikles.

Mag man immerhin die Erbauung der Halle und die Auswahl der drei anderen Bilder noch in die Zeit der Staatsleitung Kimons setzen. Dass das Bild der Schlacht bei Oinoë ursprünglich zu dem Zyklus gehörte, ist eher unwahrscheinlich als wahrscheinlich und auf keinen Fall sicher bezeugt[5]. Nichts aber fügt sich besser zu der von Perikles betriebenen Politik als die

[1] aaO. S. 8.
[2] Griech. Geschichte III 1, S. 323, 3.
[3] Klio VIII S. 191 f.
[4] Inschriften von Olympia 253.
[5] S. oben S. 163 Anm. 4.

starke Hervorhebung des mit den Feinden Spartas geschlossenen Bunds, des mit ihnen gemeinsam errungenen Siegs.

Wo Jakob Burckhardt im ersten Kapitel seiner 'Griechischen Kulturgeschichte' die Herrschaft des Mythos schildert, die das Griechenvolk in seiner mythischen Vorzeit gefangen hielt, zu einer buchstäblichen Geschichte nur ganz allmählich fähig werden liess[1], da stellt er den traditionellen athenischen Grabreden auf die Gefallenen, die der mythischen Vorfahren Heldentaten immer von neuem vorgebracht hätten, die Leichenrede des Perikles gegenüber, die solche Floskeln verschmähe: 'nur Perikles in seiner Bestattungsrede hat es gewagt, diese mythischen Verdienste wegzulassen und sich bloss auf die noch wirkenden Kräfte Athens zu berufen' [2].

Zu bedenken ist freilich: nicht des Perikles Rede lesen wir, sondern die Rede, die Thukydides ihn halten lässt, und dass diese in jenem Punkt von einem bestehenden Brauch abwich, lässt sich nicht beweisen, da die uns erhaltenen Grabreden jünger sind.

Doch mag der Geschichtsschreiber auch die Worte, die er sehr wohl selbst aus Perikles Mund gehört haben kann, treu wiederzugeben weder imstande noch gewillt gewesen sein, den Geist der Rede wird er getroffen haben — daran zweifelt niemand —, und dieser Geist ist der Geist des Realismus, zu dem ein Verweilen bei mythischer Vorzeit schlecht passt, und es ist derselbe Geist des Realismus, der die bittere Notwendigkeit des Kampfs gegen Sparta früh erkannte und mutig ins Auge fasste, der dann die widerwilligen Mitbürger auf den entsagungsvollsten, aber nach seiner Ueberzeugung sichersten Weg zwang, den sie zu ihrem Verderben nach des Beraters Tod verliessen, — derselbe Geist, der auch der Götter Unsterblichkeit nicht hinnahm gläubigen Sinnes, sondern sie zu erschliessen meinte aus den Ehren, die sie geniessen und dem Segen, den sie spenden, und deshalb die Gefallenen von Samos unsterblich gleich den Göttern nannte[3].

Der ideale Schleier, den die 'klassische Romantik' über die Blütezeit von Hellas geworfen hat, liess auch des Perikles realistische Züge verkennen, und in dem aus dem Typus noch nicht

---

[1] Griech. Kulturgeschichte I S. 15 f.

[2] aaO. S. 33.

[3] Stesimbrotos bei Plutarch, Perikles Kap. 8. Vgl. Blass, Attische Beredsamkeit I² S. 37.

recht herausgewachsenen Bildnis des Kresilas meinte man die Bestätigung zu finden für dieses Idealbild des Staatsmanns[1].

Der Widerwille, den der Geschichtsschreiber uns weckt gegen die Demagogen der folgenden Zeit, förderte die Verklärung des Periklesbilds, und der Glanz des 'Perikleischem Zeitalters' stellte den Realpolitiker in Schatten, dem auch die Kunst vielleicht mehr Mittel zur Macht als Herzensbedürfnis war.

Ist es verwunderlich, wenn der Mann, der die Religion politischen Zwecken dienstbar zu machen suchte, auch die Kunst als einer der ersten — der letzte gewiss nicht — in den Dienst der Politik gestellt hat? Und jenes beweist meines Erachtens der uns durch Plutarch bezeugte Perikleische Plan eines panhellenischen Kongresses, der beraten sollte 'über die von den Barbaren niedergebrannten hellenischen Heiligtümer und über die Opfer, die man zur Zeit der Perserkriege den Göttern für die Errettung von Hellas gelobt und noch nicht dargebracht hatte'.

Die frühe Datierung dieses zeitlos überlieferten Plans, die ich vor mehr als zwanzig Jahren zu stützen versucht habe[2], halte ich auch heute noch für richtig. Aber ich möchte heute nicht mehr glauben, dass Perikles mit dem Plan 'das Erbe Kimons antrat und sich keineswegs zu dessen Politik in Gegensatz befand', 'dann, durch das Scheitern des Plans und andere Erfahrungen belehrt, der Politik Athens bescheidenere Wege anwies'. Vielmehr erkenne ich auch hier schon die Richtung gegen Sparta, das man so zu überflügeln oder — wenn wir uns eines in der Politik unserer Tage oft gebrauchten Ausdruck bedienen wollen — 'einzukreisen' suchte, und ich kann für diese Auffassung die Spartaner selbst als Zeugen anführen, die eben deshalb den Plan zum Scheitern brachten. Die Anrufung religiöser Gefühle war nur Mittel zum Zweck.

Bald danach kam dann der Bruch zwischen den beiden Rivalen, und dem Bündnis zwischen Athen und Argos schien ein erster kleiner Erfolg die Zukunft zu versprechen.

Aber die Schlacht bei Oinoë fiel sehr bald der Vergessenheit anheim — verdienter Vergessenheit dürfen wir wohl sagen:

[1] Furtwängler, Meisterwerke S. 271 f. Vgl. Jul. Lange, Darstellung des Menschen S. 163 f. Zu dem Bildnis ferner: Bernoulli, Griech. Ikonographie I S. 106 f.; v. Kekule, Ueber ein Bildnis des Perikles 61. Winckelmannsprogramm 1901; Delbrück, Antike Porträts S. XXXI zu Tafel 13; Lippold, Griech. Porträtstatuen S. 32 f.

[2] Jahrbuch des Archäol. Institus V 1890, S. 268 f.

als Thukydides in grossen Zügen das Bild jener Zeit umriss, war kein Grund mehr, sie zu erwähnen. Das Gemälde aber, das die Schlacht darstellte, hat ein Anrecht darauf, noch heute genannt zu werden — als ein Dokument immerhin der Geschichte Athens in grosser Zeit und, wenn ich nicht irre, als eine politische Lebensäusserung des führenden Staatsmanns, vielleicht auch — wer die Beschreibung bei Pausanias liest, möchte es glauben — als ein Beweis dafür, dass die Kunst nicht ohne Schaden in den Dienst der Politik gestellt wird — ein Beweis dann freilich von vielen.

Münster i. W. Friedrich Koepp.

ZU SOPHOKLES ICHNEUTAI

Apoll durchzieht als sein eigener Herold die griechischen Lande: wer ihm den Dieb oder die gestohlenen Rinder weist, dem verspricht er goldenen Lohn: [τὸν φ]ῶρα τῶν (so v. Wilamowitz statt des überlieferten τοῦ) Παιῶνος ὅστις ἄ[ν λάβῃ τῷδ'[1] α]ὐτόχρημα μισθὸς ἔσθ' ὁ κε[ίμενος] 37/8[2]. Diesen μισθός erwähnt der Satyrchor nach wahrscheinlicher Ergänzung 209 10, auch in den Trümmern von Kolumne XVII V. 444 findet sich das gleiche Wort. Nichts anderes als diesen Lohn bezeichnet wohl auch das Substantiv βράβευμ[α] fr. inc. 3 (26). Belegt ist es bisher nur in byzantinischer Zeit (Nicet. annal. 21, 3). Das zugehörige Verbum βραβεύω hat Sophokles gebraucht (fr. 945 aus Pollux III 145 ὅθεν καὶ τὸ βραβεύειν ἐπιστατεῖν Σοφοκλῆς) wie Isokrates (VII 23. V 70) und Demosthenes (III 27. LI 11. vgl. Hesych. βραβεύει· διακρίνει, ἐπιψηφίζεται, μεσιτεύει, διοικεῖ); es bezeichnet die Tätigkeit des βραβεύς; dies Substantiv bieten die Tragiker (Hesych. βραβέα· ἄρχοντα, vgl. Aeschyl. Pers. 302), auch Sophokles El. 690 (dazu Thom. Mag. p. 56 βραβεύς, οὐ βραβευτής . . . ἔστι δὲ ὁ ἀγωνοθέτης, ὁ τὰ βραβεῖα τοῖς νικῶσι διδούς) und 709 (accus. sing. βραβῆ Epigramm bei Dem. XVIII 289), daneben tritt βραβευτής (Plat. Prot. 338 B — βραβεύς legg. XII 949 A, dazu Pollux III 145 — Isae. IX 35. [Dem.] XII, epist. Phil., 17. Aristot. rhet. I 15 p. 1376 b 20. Polyb. I 58, 1. Vgl. Moeris p. 103 βραβεύς Ἀττικῶς, βραβευτής Ἑλληνιστικῶς. Fraenkel, Geschichte d. gr. Nomina agentis II 1912, 63. brabeuta im Lateinischen). Des Schiedsrichters Spruch heisst βραβεία, das schon bei Eur. Phoen. 450 und Lykophr. 1154 (πάλου) für Entscheidung im allgemeinen ge-

[1] Buecherer, Berl. phil. Woch. 1913, 580 schlägt vor, statt τῷδ' zu schreiben τουδ'; beides wohl gleich möglich, vgl Ellendt-Genthe, Lex. soph. p. 209.

[2] Die Verszahlen nach Hunt, Fragmenta tragica papyracea.

sagt wird (vgl. Hesych. βραβεῖαι· διαλλάξεις. βραβευτής· διαλλακτής). Statt βράβευμα, das Sophokles Ichneutai jetzt bieten, ist in hellenistisch-römischer Zeit βραβεῖον gebräuchlich (Anon.-Cornut. Graev. 202. Oppian. cyn. 4, 197), das, seit Paulus es geschrieben hat (I Cor. 9, 24. Phil. 3, 14), ein Lieblingswort der lateinischen (Thes. l. L. II 2153 brabium, bravium) und wahrscheinlich auch der griechischen Kirchenväter geworden ist (vgl. καταβραβεύειν Col. 2, 18 und in der unechten μαρτυρία Dem. XXI 93). Silen hofft Apolls δόσις zu gewinnen: σὺ δ' ἐμπέδου [δόσι]ν[1] 50. 202 wird sie einfach als ὁ χρυσός bezeichnet, 156 umschrieben mit πλοῦτος χρυσόφαντος[2]; dies eine neue Wortbildung, die neben die schon bekannten tritt: χρυσοφάεννος (Anacr. fr. 25, dazu L. Weber, Anacreontea, Göttingen 1895, 100), χρυσοφαής (Eur. Hipp. 1275, Hec. 636), χρυσοφάνιος (Artemis-Hymnus bei Athen. XIV 636 D, 'fortasse Alcmanis'), χρυσοφανής (Aelian. hist. anim. 17, 2); gleichbedeutend ist χρυσοφεγγής (Aeschyl. Ag. 288). Diesen Lohn bezeichnet der Satyrchor als ἀρίζηλα χρυσοῦ παραδείγματα 72. Auch wenn ἀρίζηλος da weniger im homerischen Sinne von 'ganz deutlich sichtbar' (αὐγή N 244. X 27; ebenso Pind. Ol. 2, 55 ἀστήρ; übertragen φωνή, 'hell' Σ 219 ἀριζήλως εἰρημένα μ 453) zu verstehen sein wird, als im Sinne von ἀριζήλωτος (Hesych. ἄρι μεγάλως ὅθεν καὶ ἀρίζηλος ὁ μεγάλως ζηλωτός), wie es bei Hesiod Erga 6 im Gegensatz zu ἄδηλος (ἀρίζηλος = ἀρίδηλος) von einem hervorragenden Menschen gesagt wird (Apoll. Rh. III 957 neben καλός. ἀρίζαλος nennen Call. epigr. 51, 3 und Theocr. 17, 57 die Berenike; imitiert bei Kaibel, Epigr. gr. 250, 1, I. saec. a. Chr., ἀρίζαλον Κλεονίκαν, vgl. Theocr. 25, 141), so dass es völlig das oppositum ist von ἄζηλος, das Sophokles mehrfach braucht (El. 1455 θέα. Tr. 284 βίος; Schol. κακοδαίμονα, ὃν οὐκ ἄν τις ζηλώσειεν. 745 ἔργον; Schol. φαῦλον, ὃ οὐδεὶς

[1] Richards [λόγο]ν ist unmöglich, falls die nächste Zeile sinngemäss ergänzt ist [ἔξει σφ' ὅ γ' εὑ]ρὼν ὅστις ἔσθ'; σφε auf den Singular δόσις zu beziehen in der auch aus Soph. (Ant. 44. OR. 761) bekannten Weise.

[2] Diehl, Supplementum Sophocleum (Kleine Texte 113) setzt dies Wort in V. 2 ein: [καὶ δῶρα χρυσόφανθ' ὑπισ]χνοῦμαι τελεῖν: doch scheint mir καὶ im Beginne des Verses, das auch Hunt und Terzaghi (Sofocle, I cercatori di traccie, dramma satiresco, con introduzione, testo, traduzione e commento, Firenze 1913) einsetzen, unsicher: zu ἀγγέλλω V. 1 vermisst man ein Objekt; das hat Rossbach (Berl. phil. Woch. 1912, 1460) mit τόδ' ἔργον (nach V. 11) ἡδὲ δῶρ' ὑπισ]χνοῦμαι nicht übel hineingebracht.

ζηλώσειεν), so beweist doch das dabeistehende προφήνας, dass Apollo in der Tat den goldenen Lohn bei seinem Auftreten in der Hand trägt, und Robert[1] hat vermutet — da doch gemünztes Geld oder Barren ausgeschlossen sind — es sei ein goldener Kranz gewesen, den er getragen. Dagegen spricht wohl nicht der pluralische Ausdruck παραδείγματα, auch nicht, dass (nach V. 156) neben Silen auch die Satyrn Anteil am Gold erhalten sollen, ein Bedenken, dass Robert selbst gegen seine Annahme erhebt. Für diese könnte, so meint Robert, V. 45, sprechen, 'wenn nur nicht der Vers jeder plausiblen Ergänzung spottete'. Murrays überkühne Herstellung dieser und der folgenden Zeile[2] darf man bei Seite lassen, ebenso Diehls Bemerkung: ne τ[ὸ] γὰρ γέ[ρα]ς quidem a litterarum vestigiis abhorret. Von Hunts Ergänzungsversuch ist auszugehen: τ[ό]τ' ἄγγε[λο]ς μοι κείμενον χρ[υ]σὸ[ν σ]τέφε. Die ungewöhnliche Konstruktion στέφω τινί τι statt τί τινι (so Ant. 431 χοαῖσι τρισπόνδοισι τὸν νέκυν στέφει oder Ai. 93 καί σε παγχρύσοις ἐγὼ στέφω λαφύροις) hat ihre Parallele El. 441 τάσδε δυσμενεῖς χοὰς . . . τῷδ' ἐπέστεφε, nur dass da das Kompositum statt des Simplex steht, und bei Aeschyl. Sept. 49/50 μνημεῖά θ' αὑτῶν τοῖς τεκοῦσιν ἐς δόμους πρὸς ἅρμ' Ἀδράστου χερσὶν ἔστεφον und 278 δαΐων δ' ἐσθήματα στέφειν λάφυρα δουρίπληχθ' ἁγνοῖς δόμοις. Es gehört das zur Reihe der Analogie-Konstruktionen, wie sie Ewald Bruhn im Anhang (Sophokles v. Schneidewin-Nauck VIII, 1899) 14 ff. aus Sophokles zusammengetragen hat. Zur gleichen Kategorie gehört V. 140 der Ichneutai μάλθης . . . σώματ' ἐκμεμαγμένα und V. 210 [μισ]θὸ[ν δ]όμοισιν ὀλβίσῃς, wo ὀλβίζειν nicht glücklich preisen bedeutet (wie OR. 1529 μηδέν' ὀλβίζειν), sondern beglücken, wie bei Euripides Phoen. 1689 ἓν ἦμαρ μ' ὤλβισ', ἓν δ' ἀπώλεσεν, desgl. Tro. 229, wohl auch schon bei Soph. fr. 856 τίς δ' οἶκος ἐν βροτοῖσιν ὠλβίσθη ποτὲ γυναικὸς ἐσθλῆς χωρὶς ὀγκωθεὶς χλιδῇ; Hunts Herstellung von 45 liefert aber meines Bedünkens eine unpassende Vorstellung. Es heisst: dann bekränze du als Bote mich mit dem ausgesetzten Golde: wieso aber ist Apoll ein Bote, wenn er den Silen, falls dieser

[1] Aphoristische Bemerkungen zu Sophokles 'ΙΧΝΕΥΤΑΙ, Hermes XLVII 1912, 536 ff.; S. 550, Anm. 1.

[2] τ[ά] τ' ἄγγε', [οἷ]ς μοι . . . μά[λι]στ', ἐπ' [αὐλεί]αισ[ι π]ρόσθε [illegible] [illegible]; von Terzaghi aufgenommen (sein θύραισι]ν am Schluss [illegible] den Vers), aber selbst Hunts μά[λι]στ' und [π]ρόσθε sind ganz [illegible].

Dieb oder Rinder entdeckt hat, belohnt? Das hat Terzaghi gefühlt: er schreibt deshalb den Indikativ στέφει statt des Imperativs στέφε, das gibt: dann bekränzt mich ein Bote. Da würde man aber statt des Präsens wohl eher das Futurum erwarten, und wozu ist ein Bote als Ueberbringer des Lohnes nötig? Wenn Silen, wie es doch natürlich ist, dem Apoll persönlich seine Entdeckung meldet, so kann und muss Apoll ihm ebenso persönlich den Lohn zahlen. Mir scheint klar, der Bote kann nur Silen sein: der meldet, was er entdeckt, und bekommt dafür seinen Lohn. Drum schlage ich die kleine Aenderung vor: τότ᾽ ἀγγέλῳ μοι κείμενον χρυσὸν στέφε. Und dann gibt das στέφε wohl wirklich die Bestätigung, dass der κείμενος χρυσός eben ein χρυσοφαὴς στέφανος (Epigramm bei Plut. Tit. Flam. 12) war.

Der Text der Szene, die den Ἰχνευταὶ σάτυροι den Namen gegeben hat, 94 ff., ist zum Glück fast vollständig erhalten, v. Wilamowitz[1] hat eine Dreiteilung des Chores darin durchgeführt, Robert hat an der Zweiteilung des Chores festgehalten, glaubt aber die Halbchöre teilweise wieder dritteln zu dürfen; das erscheint ihm besonders bedeutsam, weil diese Drittelung Halbchöre von sechs, nicht von sieben oder acht Choreuten, mithin einen Gesamtchor von 12 Choreuten voraussetzen würde. Wilamowitz ist zu seiner Annahme[2] geführt durch den schwierigen Vers 168, in dem irgendwie bei Beginn des erneuten Spürens von einem Dreiwege die Rede ist. Lässt man diese Stelle zunächst unberücksichtigt und folgt lediglich den Angaben des Textes selbst, so scheint mir alles in dieser ersten Spürszene nicht auf eine Dreiteilung, sondern eine Zweiteilung (und auf keine weitere Drittelung) hinzuweisen.

Die Paragraphoi, die der Papyrus bietet, können auch hier, wie sie sonst vielfach fehlen, nicht die Grundlage unserer Verteilung bilden. Doch ist V. 99 im Pap. in zwei Zeilen geschrieben und durch zwei Paragraphoi zwei redenden Personen richtig zugewiesen. τί; τοῖσι ταύτῃ πῶς δοκεῖ; — δοκεῖ πάνυ. Das ist Frage des einen Halbchors (A) und zugehörende Antwort des zweiten Halbchors (B). Zugleich lehrt der Vers, dass wir auch sonst, falls nötig, vor Verteilung eines Verses unter zwei Sprecher wenigstens in dieser Szene uns nicht zu scheuen brauchen. Klar ist auch,

[1] Neue Jahrbücher XIX 1912, 449 ff.

[2] Wilamowitz folgt Diehl; Terzaghi folgt der von Hunt gegebenen Zweiteilung.

dass der anschliessende Vers 100, der die Antwort δοκεῖ πάνυ begründet, von dieser nicht getrennt werden kann. Halbchor B beruft sich auf die klare Deutlichkeit der Spuren: σαφῆ γὰρ αὖθ' ἕκαστα σημαίνει τάδε — das Substantiv βήματα fehlt hier, dh. der Sprechende weist zurück auf das, was er vorher von den βήματα gesagt; mithin gehört V. 96 demselben Halbchor B: ταῦτ' ἔστ' ἐκεῖνα τῶν βοῶν τὰ βήματα. Fraglich ist, ob wir in diesem Verse statt des überlieferten ἐκεῖνα Maas Konjektur (Berl. philol. Woch. 1912, 1076) ἐκείνων aufzunehmen haben. Dies 'jene' weist zurück auf die verabredende Unterredung zwischen Apoll und Silen, die, wie Robert dargetan hat, vom Chore der Satyrn mit angehört worden ist, die einzeln oder gruppenweise dem Vater folgend herangeschlichen sind. Von den Rindern war da die Rede (50 τὰ[ς βοῦς ἀπάξω σ]οι), wie ausführlicher noch im ersten Heroldsrufe Apolls (5 ff.), den Silen ja vernommen hat[1]. Aber auch von den βήματα war wahrscheinlich die Rede. Robert hat gezeigt, dass in der zerstörten Stichomythie 52 ff. von dem Erkennungszeichen gesprochen worden ist, das die apollinischen Rinder von sonstigen (darauf geht die Randnotiz ἀλλότρια zu 52) zu unterscheiden ermöglichte, und, wie wir 102 erfahren, war es ein den Hufen eingebranntes, im Erdboden sich abdrückendes ἐπίσημον. Dort heisst es, dieses ἐπίσημον werde wieder (πάλιν) sichtbar; also haben sie schon vorher, eben an dem Zeichen erkannt, dass sie die gesuchten Spuren gefunden haben: ἐκεῖνα τὰ βήματα. Robert hat des weiteren trefflichst gesagt: 'Im ersten Teile ist die Situation die, dass der erste Halbchor die Fusstapfen des Hermes wahrnimmt und einen Gott wittert. Der zweite Halbchor findet die Spuren der Herde, neben der — so hat sich Sophokles offenbar die Sache gedacht — der Götterknabe einhergeschritten ist'. Also Halbchor A ruft 94 θεὸς θεὸς θεὸς θεός, voll Staunen und Schreck — voll Schreck, drum verweist er den laut und freudig seinen Fund (die Herdenspur) verkündenden Kameraden zur Ruhe, dh. 97 σίγα· θεός τις τὴν ἀποικίαν ἄγει gehört A, und die ἀποικία ist nicht er selbst (wie Wilamowitz annahm), sondern

[1] 39/40 ἔνδηλα oder εὔσημα Bucherer, δίκαια Terzaghi σοῦ φωνήματ' ὡς ἐπέκλυον [βο]ῶντος ὀρθίοισι σὺν κηρύγμασιν. Dass φώνημα sonst bei Soph. nur im Singular vorkommt, ist kein Grund die Schreibung φωνήματ' ὡς zu beanstanden. Dass das megarische τως (hier wie 296) für Sophokles unmöglich ist, darüber P. Maas, D. L. Z. 1912, 2784 und Stahl, Rh. Mus. LXVIII, 1913, 307.

ist das, was der Gott geleitet, ist der Zug der Rinder, die sein Gefährte, Halbchor B, fast gleichzeitig als nebenherlaufend entdeckt. Und sicher ist es nicht A, der von eines Gottes Anteilnahme sich bedrückt fühlt, sondern B, der die Frage stellt 98 τί δρῶμεν, ὦ τᾶν; ἦ τὸ δέον [ἐξ]ήνομεν[1]. B glaubt nach Entdeckung der Rinderspuren am Ziel zu sein und frägt deshalb, ob sie nicht ihre Aufgabe gelöst haben, wie er es ist, der in V. 100 den Beweis für sein δοκεῖ πάνυ eben wieder in der Rinderfährte sieht. So bleibt A allein die zaghafte, unentschlossene Gegenfrage in 99 τί; τοῖσι ταύτῃ πῶς δοκεῖ; Als A des Gottes Spur entdeckt (94), da weiss er selbst zunächst gar nicht, dass der Gott, der da geschritten ist, mit dem Raub der Apollorinder etwas zu tun hat; der Gedanke kann ihm erst kommen, als B daneben die Rinderspuren entdeckt hat: also kann A (nach dem Rufe θεός) unmöglich das ἔχειν ἔοιγμεν in 95 sprechen: es kommt B zu: mit 96 ταῦτ' — βήματα begründet dieser sozusagen das ἔχειν ἔοιγμεν. So bleiben schliesslich nur die Schlüsse von 94 und 95 zweifelhaft. Es wäre denkbar 94 ganz Halbchor A, 95 ganz Halbchor B zu geben. Dann knüpfte A an sein viermaliges θεός, an seine Entdeckung eines Gottes, die Warnung ἔα ἔα, dh. suche hier nicht weiter, hier ist ein Gott geschritten. B dagegen ruft triumphierend sein ἔχειν ἔοιγμεν, knüpft daran die Mahnung, die A gilt, stehen zu bleiben, nicht weiter zu laufen (A will sich also aus des Gottes Nähe entfernen): ἴσχε, μὴ [π]ρ[όσω πά]τει[2] und begründet seine Auffassung und seine Behauptung ἔχειν ἔοιγμεν mit V. 96. Man könnte aber auch annehmen wollen, wie das ἔα ἔα in 94 eine erste, so sei das ἴσχε — πάτει eine zweite Warnung aus dem Munde von A, eine Warnung vom Spüren abzulassen. Dagegen spricht aber doch wohl der Umstand, dass Halbchor A nach seinem θεὸς — θεός bis zu seiner Mahnung 96 σίγα selbst anscheinend ganz verstummt: dann erhält Halbchor B 95 und 96 ganz und am besten auch noch von 94 den Ausruf ἔα ἔα: das ist jedenfalls das wirkungsvollste. A stösst seinen viermaligen Schreckensruf θεός aus — und verstummt. B entdeckt gleichzeitig der Rinder Spuren, ruft A zu: lass lass (was du gefunden hast); ich habs wohl! halt, lauf

---

[1] So v. Wilamowitz geschickter als Murray ἄρ' ἤνομεν, wo ἄρα neben ἦ überflüssig erscheint. ἐξανύω OR 157.

[2] So von Robert gut ergänzt; v. Wilamowitz versuchte μὴ τριβὰς ἔτι, nach Ant. 577.

nicht weiter. Das sind ja hier jene Rinderspuren (die wir suchen). Da ermannt sich A zur Warnung: Schweig, ein Gott führt ja die Kolonie! B, ohne diese Warnung zu berücksichtigen, frägt voller Freude: Was sollen wir tun, mein Bester? Haben wir nicht unsere Pflicht erfüllt? Schüchtern entgegnet A: Was? Wie meint denn ihr da drüben? Darauf B sich und A energisch die Antwort gebend: Ganz gewiss, denn deutlich beweisen es gerade im einzelnen hier diese Spuren.

Ein zweiter Abschnitt der Szene von nur vier Zeilen folgt, in zwei gleiche, auch metrisch korrespondierende Teile zerfallend: je ein jambischer akatalektischer Monometer vor einem Trimeter[1]. Ohne Zweifel fällt jeder Teil einem der beiden Halbchöre zu: ein jeder fordert jetzt, das ist der Fortschritt der Handlung in diesen Zeilen, den Genossen auf, die eigene Entdeckung mitanzuschauen. An die Versicherung V. 100 schliesst Halbchor B, der Entdecker der Rinderfährte, unmittelbar (101/2) die Aufforderung, A solle das entscheidende ἐπίσημον[2], das wieder deutlich erkennbar sei, gleichfalls betrachten, worauf denn A, der Entdecker der Stapfen des Gottes, seinerseits mit der Aufforderung entgegnet, B solle den abgeformten Götterfuss in Augenschein nehmen.

Ein dritter Abschnitt von sechs Zeilen schliesst sich an, je drei davon fallen wieder einem Halbchore zu; der parallele Bau ist deutlich. Der Sprecher von 105/7 ruft dem Partner zu: χώρει δρόμῳ; etwas seltsames veranlasst ihn dazu. Dies Seltsame ist 107 als ῥοίβδημα und demgemäss in der Parepigraphe, die beide Versgruppen trennt, der einzigen bühnentechnischen Anweisung, die im Papyrus sich erhalten hat, als ῥοῖβδος bezeichnet. Dass die Huntsche Ergänzung von 107 (ῥοίβδημ᾽ ἐάν τις τῶν [βοῶν δ]ι᾽ οὖς [λάβῃ] bei dieser Situation unhalt-

[1] Die Sophokleische Eigentümlichkeit, kürzere jambische Glieder unter die Trimeter zu mischen, bespricht v. Wilamowitz, Hermes XVIII 1883, 246.

[2] ἐπίσημος Ant. 1258 als Adj., mit einem Zeichen versehen, hier ἐπίσημον als Substantiv, das Kennzeichen, wie es bei Herodot das Zeichen am Schiff (VIII 88) oder am Schilde (IX 74. Aeschyl. Sept. 659) bezeichnet. — Ai. 5 πάλαι κυνηγετοῦντα καὶ μετρούμενον ἴχνη τὰ κείνου νεοχάραχθ᾽ lehrt, dass ἐκμετρούμενον 104 unpassend ist. Dort bedeutet μετρούμενον das Ausmessen mit den Augen (schol. ἀριθμοῦντα, ζητοῦντα, hier handelt es sich nicht darum, das Fussmass mit den Augen richtig zu erfassen, sondern dass es richtig im Boden abgedrückt ist, das wird betont — eben ἐκμεμαγμένον.

bar ist, hat Robert gesagt; auch grammatisch ist sie kaum annehmbar: wie Diehl anmerkt, müsste man δι' ὠτός oder δι' ὤτων erwarten, Parallelen wie Rhes. 294 δι' ὤτων γῆρυν δέξασθαι, 565/6 κενὸς ψόφος στάζει δι' ὤτων machen das unzweifelhaft (δι' ὠτός El. 737 u. 1437 = εἰς ὦτα Ai. 149). Das δι' οὖς in V. 107 lehrt nur, dass es sich eben um das Hören des ῥοίβδημα handelt. Der antwortende Halbchor erklärt, das φθέγμα nicht deutlich zu hören, aber die Spuren der gesuchten Rinder seien deutlich zu erkennen: so spricht natürlich Halbchor B, also kommen 105—7 (unmittelbar an 104 anschliessend) dem ängstlicheren A zu. Was hat der Chor gehört? Sicher nicht, wie Robert betont hat, das unterirdische Lautenspiel: dann wäre ja die gewaltige Wirkung dieses neuen Wunders nach 117 undenkbar. Es muss in der Tat ein Rinderbrummen aus der Tiefe ertönt sein, und dies Brummen hat Sophokles mit dem Substantiv ῥοίβδημα, der Verfasser der παρεπιγραφή mit ῥοῖβδος bezeichnet. Anderwärts bezeichnet Sophokles mit ῥοῖβδος das Rauschen der Vogelflügel (Ant. 1004), wofür auch das Parallelwort ῥοῖζος[1] gebraucht wird (zB. Aelian. hist. anim. 2, 26), das überhaupt das Schwirren und Sausen aller sich schnell bewegenden, besonders aller die Luft durchschneidenden Gegenstände bezeichnet (so lässt Sophokles Herakles Pfeil διαρροιζεῖν ἐς πλεύμονας στέρνων des Nessos, Tr. 568; dazu Schol. μετὰ ἠχοῦ ὥρμησεν). Beide Worte dienen aber auch zur Bezeichnung tierischer und menschlicher Laute. Vom Zischen oder Pfeifen des Menschen steht das zugehörige Verbum bei Homer K 502 ῥοίζησεν δ' ἄρα πιφαύσκων Διομήδεϊ δίῳ (Schol. ἀνάρθρως ἐφώνησεν, ὃ ἡμεῖς συρίζειν λέγομεν. ἄναρθρον καὶ βαρβαρικὴν φωνὴν μιμούμενος. Eustath. τῷ ῥοίζῳ σημεῖον διδοὺς τοῦ ἀναχωρῆσαι). vom Pfiff des Hirten das Substantiv ι 315 πολλῇ δὲ ῥοίζῳ (Schol. ἀσήμῳ φωνῇ, συριγμῷ) πρὸς ὄρος τρέπε πίονα μῆλα Κύκλωψ (ebenso Longus 2, 10. 3, 28. vgl. Eur. Kykl. 49 ψύττα. Theokr. 4, 46 σίτθ' ἁ Κυμαίθα ποτὶ τὸν λόφον). Bei den Grammatikern bezeichnet ῥοῖζος dementsprechend den Zischlaut (Dionys. comp. verb. 14, 72 τῶν μὴ φωνηέντων ἃ μὲν καθ' ἑαυτὰ ψόφους ὁποίους δή τινας ἀποτελεῖν πέφυκε ῥοῖζον ἢ σιγμὸν ἢ

[1] Zu den im Hermes XLVII 1912, 154 gegebenen Stellen für die Uebertragung von ῥοῖζος auf den Stil ist nachzutragen die zweite Philostratstelle über Polemo v. soph. II 15 p. 98, 30 τὸν γὰρ ῥοῖζον τοῦ λόγου καὶ τὸ ἐκ περιβολῆς φράζειν ἐκ τῆς Πολέμωνος σκηνῆς ἐσηγάγετο.

μυγμὸν ἢ τοιούτων τινῶν ἄλλων ἤχων δηλωτικούς und Philodem. Π. ποιημ. bei Gomperz, Wien. Sitz.-Ber. 123, 1890, 44 τὰ ῥοῖζον ἢ σιγμὸν ἢ δασύτητα ἤ τι τοιοῦτο συμβαλλόμενα). Eur. Iph. Aul. 1086 steht aber ἐν ῥοιβδήσεσι βουκόλων und dazu die Hesychglosse ῥοιβδῳδεῖ (statt ῥοιβδώδει)· μετὰ ἤχου ᾄδει, ὡς οἱ ποιμένες. Von einem der 100 Köpfe des Typhoeus heisst es bei Hesiod theog. 835 ἄλλοτε δ' αὖ ῥοίζεσχ', ὑπὸ δ' ἤχεεν οὔρεα μακρά. Vom Zischen der Schlangen findet man es öfters (Apoll. Rhod. 4, 129 ῥοίζει δὲ πελώριον. Oppian hal. 1, 563. Orph. lith. 48). Sophokles selbst lässt den Teiresias sagen Ant. 1021 οὐδ' ὄρνις εὐσήμους ἀπορροιβδεῖ βοάς (Schol. ἀπηχεῖ, ἀφίησιν)[1]. Vom Summen und Brummen der Wespen heisst es bei Lukian, sie fliegen μετὰ ῥοιζήματος (musc. enc. 2). Aelian hist. anim. 5, 51 bietet es in einer langen Aufzählung von Bezeichnungen für Tierlaute: κλαγγαὶ δὲ καὶ ῥοῖζοι καὶ κριγμοὶ καὶ ᾠδαὶ καὶ μελῳδίαι καὶ τραυλισμοὶ καὶ μυρία ἕτερα δῶρα τῆς φύσεως ἴδια τῶν ζώων ἄλλα ἄλλων. Dazu tritt nun das sophokleische ῥοίβδημα vom Brummen der Rinder. Ebenso sachgemäss ist die Bezeichnung ῥοῖβδος; sie spricht also jedenfalls nicht gegen Sophokles als Verfasser der Parepigraphe, die vom Schreiber erst hinter die Verse des Halbchores A (nach 107) gesetzt ist statt davor (vor 105).

Endlich das vierte und letzte Stück der Szene (111—117), wieder in deutlicher Zweiteilung. Den sprechenden Halbchor (B) unterbricht der andere (also A) mit ἔα μάλα. Er hat entdeckt: παλινστραφῆ (eine Neubildung neben παλίνστρεπτος Nik. Ther. 679 und παλίνστροφος Schol. Aristoph. Nub. 289. Oppian Cyneg. 2, 99) τοι ναὶ μὰ Δία τὰ βήματα. εἰς τοὔμπαλιν δέδορκεν. Das entspricht den Angaben des homerischen Hermeshymnus 221 ἀλλὰ πάλιν τέτραπται ἐς ἀσφοδελὸν λειμῶνα und 244/5 τῇσιν μὲν γὰρ βουσὶν ἐς ἀσφοδελὸν λειμῶνα ἀντία βήματ' ἔχουσα κόνις ἀνέφαινε μέλαινα, zum Teil mit wörtlicher Anlehnung. Er fordert den andern Halbchor auf αὖ τάδ' εἴσιδε[2], so wie er in 103 zum Betrachten der Götterspur aufforderte. Aber Halbchor B. nun scharf den Boden musternd, entdeckt noch

[1] Das bei Homer μ 105 von der Charybdis gebrauchte Kompositum ἀναρροιβδεῖν hat Sophokles (fr. 404) in der Nausikaa nach Hesych verwendet ἀντὶ τοῦ ἀναρρίπτει, also vom Wurfe mit dem Balle.

[2] αὖ zogen Hunt, Robert, Terzaghi zum vorhergehenden; da ist es neben εἰς τοὔμπαλιν überflüssig. Wilamowitz (dem Diehl folgt) schlug αὐτὰ vor.

tolleres in der Anordnung der Hufe: τί ἐστι τουτί; τίς ὁ τρόπος τοῦ τάγματος; (πράγματος eine schlechte Randvariante) εἰς τοὐπίσω τὰ πρόσθεν ἤλλακται, τὰ δ' αὖ ἐναντί' ἀλλήλοισι συμπ[ε-πλεγμένα (nach Xen. Kyneg. 5, 6 fein ergänzt). Das entspricht wieder genau dem Hymnus 76/8 ἴχνι' ἀποστρέψας. δολίης δ'οὐ λήθετο τέχνης, ἀντία ποιήσας ὁπλάς, τὰς πρόσθεν ὄπισθεν, τὰς δ'ὄπιθεν πρόσθεν. Da gibt εἰς τοὐπίσω τὰ πρόσθεν bei Sophokles so deutlich das homerische τὰς πρόσθεν ὄπισθεν wieder und entspricht das τὰ δ' αὖ ἐναντί' ἀλλήλοισι συμπεπλεγμένα so klar dem ἀντία ποιήσας . . . τὰς δ' ὄπιθεν πρόσθεν, dass für Roberts Annahme kein Raum bleibt, bei Sophokles 'drehe Hermes einem Teile der Rinder die Vorderhufe nach innen, einem andern (τὰ δ' αὖ) die Hinterhufe nach aussen, so dass in dem ersten Falle die Hufenpaare einander zugekehrt, in dem zweiten von einander abgewandt sind'. Wie bei Homer sind es bei Sophokles nur zwei Kunststückchen, die Hermes vornimmt, nicht drei; es besteht hier keine Differenz zwischen Sophokles und dem Hymnus: εἰς τοὐπίσω bei Sophokles kann nun und nimmer bedeuten 'nach innen'. Mit einem letzten Verse macht Halbchor B den Schluss: er schilt den βοηλάτης wegen des δεινὸς κυκησμός, der ihn erfasst — das konnte Halbchor A, der an einen Gott als Begleiter nicht ohne Bangen denkt, niemals tun. Da ertönt der unterirdische κιθαρισμός (eine diesbezügliche παρεπιγραφή fehlt), der Chor erstarrt in seiner bisherigen suchenden Stellung voll Schauder und Entzücken zugleich — die Spürszene ist zu Ende.

Aufgebaut ist sie also auf der Gegenüberstellung zweier suchender Halbchöre in vier einander steigernden Gliedern: I) A entdeckt des Gottes, B der Rinder Spuren. II) A und B zeigen einander die deutlichen Anzeichen für ihre Entdeckungen. III) A hört das unterirdische Brummen, B auch undeutlich, hält sich aber lediglich an die deutlich erkennbaren Spuren. IV) A und B entdecken die Wirrnis in den Spuren, die teils rückwärts laufen, teils vertauschte Hufe aufweisen.

Diese Teufeleien hat Hermes angestellt, unmittelbar bevor er die Tiere in der Höhle barg: der Chor steht also an oder auf der Höhle und kann deshalb den κιθαρισμός vernehmen; Silen vernimmt ihn nicht. Gewiss war er nicht fortgegangen, als seine Satyrkinder das Spüren begannen. Ich denke ihn mir als stummen, aber teilnehmenden Zuschauer der besprochenen Szene irgendwie im Vordergrunde der Orchestra sitzend, während

die Satyrn suchend am schrägen Berghange (ein solcher war sicher hergestellt) emporklimmen. Er sieht nun, wie die Satyrn in seltsamster Stellung stumm und regungslos verharren. Er begreift diese τέχνη des Spürens, diesen τρόπος nicht. Dies Wort τρόπος hat Robert fein erläutert mit der Parallele aus Xenophons Kyneg. 3, 4 εἰσὶ δὲ καὶ τῆς ἰχνεύσεως πολλοὶ τρόποι ἐκ τῶν αὐτῶν κυνῶν. Es kehrt in der zweiten Spürszene 173 und 176 (hier von Robert ergänzt) wieder. Ist es nicht auch 123 zu halten? τί ταῦτα; ποῦ γῆς ἔμαθετ' ἐν ποίῳ τόπῳ; schreiben die Herausgeber alle nach Wilamowitz Vorschlage. Aber neben dem kräftigen ποῦ γῆς ist ἐν ποίῳ τόπῳ ein höchst überflüssiger und abschwächender Zusatz. Nein, Silen sagt: Wo in aller Welt habt ihr das gelernt? Auf welche Weise, durch welche Dressur? ἐν ποίῳ τρόπῳ, wie der Papyrus bietet. Man wird dabei an dem ἐν statt des blossen instrumentalen Dativs nicht Anstoss nehmen dürfen. Ueberall findet man dies abundierende ἐν auch sonst bei Sophokles (etwa Ant. 764 ἐν ὀφθαλμοῖς ὁρῶν. 958 πετρώδει κατάφαρκτος ἐν δεσμῷ. 1003 σπῶντας ἐν χηλαῖσιν ἀλλήλους φοναῖς. 1229 ἐν τῷ συμφορᾶς διεφθάρης;), und auch in den Ichneutai fehlen die Parallelen dafür nicht: 249 ἔριν ὀρθοψάλακτον ἐν λόγοισιν [ἱστάναι] und 267 [μητρὸς γ]ὰρ ἰσχὺς ἐν νόσῳ χειμάζεται.

Noch kann der Chor nur zu einem halb staunenden, halb ängstlichen: hu hu sich ermannen (125): noch tönt die Laute weiter. Auch Silen hört etwas; er frägt: ἀγχοῦ τις ἤχει κέρχνος[1]· ἱμείρεις μαθεῖν τίς ἦν[2]; dann folgt eine Stichomythie von sechs Zeilen: der Chor fasst sich soweit, dass er sprechen kann — aber nur einzelne jambische Monometer bringt er heraus (130 und 132 gemäss 134 ergänzt): zu schweigen, zu hören, ihm zu glauben, so mahnt er den Silen: die wunderbare Musik tönt also noch fort, wie sie nach 117 begann. Silen sieht und hört nichts, wovor er sich fürchten sollte (er bleibt nach wie vor unten auf

[1] Eine sophokleische Vokabel, die Inachos fr. 257 vorkommt. τραχὺς χελώνης κέρχνος ἐξανίσταται steht da, schwer verständlich. Nach Erotian soll das von der Io ἀποταυρουμένη gesagt sein. Man hat darin χελώνης geändert in κορώνης oder δὲ φωνῆς, entsprechend der Galenglosse (XIX 111), die κέρχνος als τραχύτης τῆς φάρυγγος oder als ἐν τῷ πνεύμονι ψόφος erklärt.

[2] Diese Abteilung der Worte gibt den passendsten Sinn. Wilamowitz ἱμείρω ist unnötig: Silen will auch gar nicht wissen, was für ein Rascheln er vernommen hat.

der Orchestra) und schliesst (135): ἐμ[ὸν][1] δίω[γμα τ' οὐδα]μῶς ὀνήσετε; was mir als unwillige Frage gefasst viel passender erscheint als in der Form der Aussage, die nur die Tatsache konstatiert, dass das δίωγμα nicht mehr von ihnen gefördert wird. Der Chor, nun gefasster, fordert in drei Trimetern den Silen auf, gleichfalls dem wundersamen Laute χρόνον τινά zuzuhören — noch also tönt er fort. Da hält Silen seine lange Scheltrede (139 ff.). Unter anderm bezeichnet er die θῆρες (143) als ἄνευρα κἀκόμιστα κἀνελεύθερα διακονοῦντες; es ist interessant, dass ἀκόμιστος bisher nur bei Nonnos (χιτών 35, 186. χήρη 40, 174) im Sinne von ungepflegt belegt ist, während doch das Substantiv ἀκομιστίη schon in Odysseus Worten φ 284 (ἣ ἤδη μοι ὄλεσσεν ἄλη τ' ἀκομιστίη τε) sich findet. Silen renommiert mit seinen Jugendtaten. Denn Renommage bleibts, trotz der von Apollod. II 4 angedeuteten Sage vom Satyros, der den Arkadern die Herden raubte und von Argos getötet ward. Und weils Renommage ist, wird 152 nicht Pearsons αἰχμαῖσιν, sondern Hunts ἀκμαῖσιν richtig sein; ἀκμὴν ἥβης ἔχων (OR. 741) hat er die Tiere erwürgt, ἐξείργασται (vgl. Eur. Hipp. 607. Hel. 1098). ἃ νῦν ὑφ' ὑμῶν λάμ[πρ' ὑ]πορρυπαίνεται (oder ἀ]πορρ-) sagt Silen 153; das ist das Kompositum eines durchaus prosaischen Wortes, das im selben Gegensatz wie hier zu λαμπρά bei Xenophon rep. Lac. 11, 3 gebraucht wird, da aber im eigentlichen Sinne: καὶ γὰρ τάχιστα λαμπρύνεται (φοινικὶς στολή) καὶ σχολαιότατα ῥυπαίνεται. Das Simplex im gleichen übertragenen Sinne wie hier das Kompositum gebrauchen Aristot. rhet. 3, 2 p. 1405 α 24. Dionys. Isokr. 18. ant. XI 5 ῥυπαίνοντες αἰσχρῷ βίῳ τὰς ἑαυτῶν τε καὶ τῶν προγόνων ἀρετάς. Athen. XV p. 687 B ῥυπαίνοντι τὸ τῆς ἀρετῆς ἄβρὸν καὶ καλόν. Silen schliesst mit einer groben Drohung (ψοφήσετε 162 von P. Maas, Berl. phil. Woch. 1912, 1076 erläutert), falls sie nicht erneut spüren, der Chor fordert den Vater auf, selbst sie anzuführen, Silen entschliesst sich dazu — und das Spüren beginnt von neuem. Es ist klar: während das unterirdische Lautenspiel V. 136 noch forttönte, ist es während Silens Rede verstummt, sonst wäre die Wirkung seines neuen Beginns nach 196 undenkbar. Offenbar geht auch die spürende Jagd wiederum von der Orchestra aus den Hang empor, wieder bis zur Stelle unmittelbar am verborgenen Höhleneiu-

[1] Ob ἐμὸν, ἐμοὶ oder ἐμοῦ (wie Diehl vorschlägt) zu lesen ist, wird kaum zu entscheiden sein.

gange: also muss der Chor während Silens Rede allmählich den Hang heruntergekrochen sein, sich in Silens Nähe wieder gesammelt haben. Deshalb braucht Silen den Ausdruck 160: εἰ μὴ 'νανοστήσαντες ἐξιχνεύσετε. Deshalb sagt er 168: ἀλλ' εἶ' ἐφίστω τριζύγης οἴμου βάσιν. Die schwierige Konstruktion hat Wilamowitz erläutert durch Hinweis auf Trach. 339 und Ai. 42. Die anomale Form τρίζυγος hat in Eur. Hel. 357 τριζύγοις θεαῖς eine Stütze. Also Silen sagt: aber wohlan, nimm deinen Stand, mach dich mit deinen Schritten wieder auf den Dreiweg. War nun wirklich ein Dreiweg, um Wilamowitz Ausdruck zu gebrauchen, auf der Bühne bezeichnet? Auf dem Kyllenegebirge, das nur Bauern, Köhler und θῆρες bevölkern? Aber gesetzt, eine τρίζυξ ὁδός, eine τρίοδος, ein trivium war bezeichnet, waren es dann drei Wege nebeneinander, auf denen drei getrennte Chorteile nebeneinander emporklimmen konnten? Waren es da nicht vielmehr zwei Wege, die sich von einem dritten abzweigen, in der Gestalt des pythagoreischen Y, eine richtige σχιστὴ ὁδός? Aber wenn nun, wie ich annehmen möchte, gar kein Dreiweg bezeichnet war, was meint Silen dann mit seinem seltsamen Ausdruck? Vielleicht etwa folgendes: die Satyrn, die jetzt um Silen geschart stehen, sollen sich wieder teilen in zwei Teile, sie sollen von der Teilstelle aus (dem eigentlichen trivium) wieder die beiden Spuren, die sie gefunden, die des Gottes und die der Rinder, aufnehmen, ihnen folgend den Berghang emporklimmen. Jedenfalls glaube ich, um dieses unklaren Verses willen darf man nicht in der ersten Spürszene künstlich eine Dreiteilung des Chores suchen, wenn — wie es doch wohl einleuchtend ist — der Text selbst deutlich genug eine Zweiteilung an die Hand gibt.

Die folgende zweite Spürszene ist ja leider völlig trümmerhaft erhalten. Aber in lebhafter Bewegung sollen wir uns die Satyrn denken, angetrieben vom κυνορτικὸν σύριγμα des ihnen folgenden oder in ihrer Mitte schreitenden Silen; das beweist das im wesentlichen anapästische, anscheinend mit wenigen andern Massen durchsetzte Metrum mit seinen vielen Prokeleusmatikern. Gegen Roberts Versuch, einen Kommos zwischen Silen und Chor herzustellen, hat schon Maas (Berl. phil. Woch. 1913, 226) Bedenken erhoben. Die Anreden, Fragen, Zurufe (170. 171/2. 173. 176 u. a.) sind im Munde der Halbchöre oder einzelner Choreuten ebenso gut denkbar wie im Munde Silens. Freilich sagt dieser 106: ἐγὼ παρὼν αὐτός σε προσβιβῶ λόγῳ, aber προσ-

βιβάζειν λόγῳ (Xen. Mem. 1, 2, 17. Aeschin. 3, 93) oder λέγων (Aristoph. Av. 426; Schol. προσβιβάζειν· τὸ κατ' ὀλίγον πείθειν), selbst das Verbum allein, ohne den Zusatz (Aristoph. Equ. 35. Plat. Men. p. 74 B) bedeutet allgemein 'zum Entschluss bringen', und wenn auch hier die eigentliche, sinnliche Bedeutung heran-, heraufführen noch mit vorliegt, so präzisiert doch Silen eben das, was er tun will, durch die nächste Zeile κυνορτικὸν σύριγμα διακαλούμενος: wie der Jäger seine Hunde, so will er seine Satyrn mit Pfeifen dirigieren und anspornen. Und so ist auch Roberts Schluss aus dem πάτερ, τί σιγᾷς; 197 nicht völlig stichhaltig. Wenn Silen da voll Angst verstummt, als er den neuen, wunderbaren Ton vernimmt, so braucht damit nur gemeint zu sein, dass er das Pfeifen, mit dem er der Satyrn Suchen und Wechselgesang begleitet hat, jäh unterbricht. Dagegen ist Roberts Vermutung, Δράκις, Γράπις usw. seien Namen einzelner Satyrn, recht wohl glaublich. Terzaghis Bedenken gegen Στράτιος als Satyrnamen kann ich nicht teilen. Wenn ein Nestorsohn in der Odyssee γ 413 so heisst, so trägt er einen vom Dichter absichtlich gewählten redenden Namen, wie Στράτιος als Männername in Athen ganz geläufig ist. Dass Zeus in Labranda bei den Karern Στράτιος hiess (Herod. 5, 119) dürfte Στράτιος als Satyrnamen auch keineswegs ausschliessen. Bei dem zweimaligen Οὐρίας 178 könnte man vielleicht an Ableitung vom homerischen οὖρος (οὖρον . . . ἐπὶ κτεάτεσσιν ο 89, Nestor der οὖρος Ἀχαιῶν) denken. Gegen Ende erkennt man, dass die Satyrn im hastigen Uebereifer einander ins Gehege kommen (191 ἃ μιαρέ, 192 ἦ τάχ' ὁπόταν ἀπίῃς). Endlich haben sie den Hang erklommen (τὸ δὲ πλάγιον ἔχομεν 196), da setzt der erneute κιθαρισμός dem Spiel ein Ende. Dass es ausgeschlossen ist, das Lautenspiel vor Beginn des zweiten Suchens ertönen zu lassen, dürfte klar sein — somit ist Maas Deutung (D. L. Z. 1912, 2784) des ψψ αα 170 als ψαλμὸς διπλοῦς sicher falsch. Die Buchstaben können nur ein ermunternder Zuruf der Satyrn (Χο. steht davor im Papyrus) sein, auch eine Art κυνορτικὸν σύριγμα.

Silen verstummt, ja noch mehr, er läuft kläglich davon im schönsten Gegensatze zu seinen so renommistisch gepriesenen Jugendtaten. Denn an der im Papyrus gegebenen Verteilung von 199 Σι. σί[γα]. Χο. τί ἔστιν; Σι. οὐ μενῶ. Χο. μέν', εἰ δύνᾳ darf sicher nicht gerüttelt werden und, wie Pearson (bei Hunt Oxyrh. Pap. IX S. 76 zu Col. VIII 15[1]) gesehen hat, kommt

[1] Pearson zugestimmt hat P. Maas, D. L. Z. 1912, 2783.

200—203 dem Silen, 204—206 dem Chor zu. Nicht mehr der Chor ist der ängstliche, ihm ist ja der wundersame Laut schon vertraut; er ist darüber zwar zunächst erschrocken, aber doch auch gleich anfänglich entzückt davon gewesen (vgl. 127 τί ποτε βακχεύεις ἔχων;): drum stellt er an Silen jetzt die höhnische Frage: πάτερ, τί σιγᾷς; μῶν ἀληθῆς εἴπομεν;| οὐκ εἰσακούεις, ἢ κεκώφησαι. ψόφον: Silen dagegen ist voll Angst verstummt, er mahnt den Chor zu schweigen, er erklärt nicht bleiben zu wollen; der Chor möge weiter suchen, Rinder und Gold gewinnen; er könne nicht länger bleiben, und trotz der Mahnung der Satyrn (bzw. des Chorführers), nicht sie im Stich zu lassen, ehe sie erkundet, wer da unten stecke, stürzt Silen fort. Bei der von Hunt und Wilamowitz vorgeschlagenen, von Terzaghi und Diehl akzeptierten Aenderung in der Verteilung von 199 (Σι. σίγα· τί ἔστιν; Χο. οὐ μενῶ. Σι. μέν' εἰ δύνᾳ) ergibt sich ein ganz unverständlicher Umschlag der Stimmung bei Silen wie beim Chor. Silen, der angstvoll verstummt ist, müsste fünf Verse weiter, überkühn geworden den Chor am Fortlaufen verhindern, in der Absicht, dem tönenden Wunder, koste es was es wolle, auf die Spur zu kommen. Der Chor dagegen, der eben ganz mutig den Silen wegen seiner Angst höhnt, soll in der nächsten Zeile erklären: ich laufe davon, begründet das auch noch in weitern vier Zeilen — läuft dann aber nicht davon, sondern bleibt dann auf Silens Geheiss da und stimmt sofort voll Eifer ein Liedchen an, das den unten Verborgenen, den Meister des wunderbaren Tons, auffordert, sich zu zeigen (das ist sicher der Inhalt der zerstörten Zeilen 207—210). Sicher also läuft Silen während der Mahnung in den drei Zeilen 204—206 davon; der Chor bleibt allein und führt seine Absicht, das Geheimnis zu ergründen, sofort aus, erst mit dem Liedchen (207—210), dann, da das ohne Erfolg bleibt, wie der Chorführer Vers 211 sagt, durch wildes Tanzen und Stampfen, bis sich die Erde auftut und Kyllene emportaucht. Vermutlich gab derselbe Schauspieler den Silen und die Kyllene; es sind ja zwar verhältnismässig wenig Verse, die zwischen Silens Verschwinden und Kyllenes Erscheinen stehen, aber es ist ein kleines Lied darunter und das Springen und Stampfen des Chors mag zum Ergötzen der Zuschauer eine Weile gedauert haben, ehe es Erfolg hatte, bis also der Schauspieler sein Kostüm gewechselt hatte.

Die Kylleneszene enthält vier paarweise einander entsprechende kleine jambische Chorlieder. Vom ersten Paare ist

die στροφή (237—244) mit Sicherheit ergänzt und leicht verständlich, die ἀντιστροφή (283—290) so zerstört, dass nur der allgemeine Sinn zu erfassen ist. Vom zweiten Paare ist die Gegenstrophe 360—368 zwar unvollständig, aber soweit vorhanden fehlerlos überliefert und klar verständlich. Um Verständnis und Herstellung der Strophe (321—329) hat sich Stahl aaO. 308/9 bemüht. Drei Gedanken spricht der Chor in diesem Liedchen aus: er spricht zunächst noch einmal von dem wunderbaren Laut, der hier ertönt: zu zweit macht er den Schluss, der Erfinder des wunderbaren Tones sei zugleich der gesuchte Dieb; zu dritt bittet er Kyllene, ihm dieser Meinung halber nicht zu zürnen. Die erste Zeile 321 mit ihren beiden neuen Wortbildungen ist klar: ὀ[ρθο]φάλακκτός[1] τις ὀμφὴ[2] κατοιχνεῖ τόπου: eine lauttönende Stimme (oder Klang) durchdringt den Ort; κατοιχνέω ist nicht im Sinne von κατέρχομαι 'herabkommen' gesagt (Homer Υ 125 πάντες δ' Οὐλύμποιο κατήλθομεν, wofür sonst steht κατ' οὐρανοῦ, ἐξ οὐρανοῦ, bei Soph. Ant. 200 und OC. 601 κατέρχομαι heimkehren. οἰχνέω: Ai. 564. El. 165. 313), sondern der Genetiv τόπου, unmittelbar von κατ- abhängig, drückt das Ziel, die Richtung, aus: der Ton geht zum, geht über den Ort. In der nächsten Zeile ist von den φάσματα die Rede, Erscheinungen (Trach. 508 φάσμα ταύρου; 71. 501. 644 vom Traume), wie der Zusatz διὰ τόνου lehrt, mit Uebertragung von der Wahrnehmung des Auges auf die des Ohres (vgl. Bruhn, Anhang S. 155 'Licht für Klang'); das Attribut πρεπτά hat Stahl mit Verweis auf Pind. N. III 67 und Aeschyl. Ag. 321 als 'laut tönend' erläutert, ebenso die vielleicht hierhergehörige Hesychglosse emendiert (πρεπτὰ φάσματα· σαφεῖς εἰκόνες). Auch sein Nachweis ist richtig, dass das novum ἐπανθεμίζειν ein transitives Verbum sein muss, ebenso wie ἀνθεμίζομαι (Aeschyl. Hik. 72) und ἐπανθίζειν (schon bei Aeschyl. in übertragenem Sinne: Sept. 951 πόνοισι γενεάν, Cho. 150 κωκυτοῖς), also eigentlich heisst: Blumen hervorbringen, mit Blumen schmücken (Aeschyl. Ag. 1459 heisst es von Helena πολύμναστον ἐπηνθίσω αἷμ' ἄνιπτον); das Gegenteil ist ἀπανθίζειν entblumen, Blumen abpflücken, das ein Rhetor Polion (H. Rabe, Rh. Mus. LXIII, 1908, 137 = Zander, Or. et rhet. Gr. fragm., Kleine Texte 118, 1913, S. 40, Nr. 48) auf Menschen überträgt: ἀπανθίζειν ἐπεχείρει τοὺς Φρύγας Ἀχιλλεύς, und das später

[1] Ebenso passend, vielleicht dem Sinne nach noch passender wäre Wilamowitz ἀπροφάλακτος.

[2] So der Papyrus, wie 65 γῆρυν, 237 νύμφη, 283 βοῆς, 290 γῆρυν.

Autoren wie Plutarch Lukian Philostrat mit weiterer Uebertragung im Sinne von 'für sich auslesen' anwenden. Deshalb will Stahl als Objekt zu ἐπανθεμίζει das πρεπτὰ φάσματα nehmen, als Subjekt das ὀμφή des vorangehenden Satzes. Da kommt meines Bedünkens etwas unlogisches heraus, nämlich die Identität von Subjekt und Objekt; würde es doch heissen: der Ton (ὀμφή) lässt wie Blumen laute Tongebilde hervorspriessen. Den Weg zum Verständnis weist wohl Theons Randvariante ἐπανθεμίζεται: sie ist metrisch unmöglich, zeigt aber, dass man das transitive Verbum intransitiv zu verstehen hat (Beispiele für solche Freiheit liefert Bruhns Anhang S. 55 in Hülle und Fülle), dessen Subjekt die πρεπτὰ διὰ τόνου φάσματα sind: laute Tongebilde blühen empor. Damit wird nun auch das ἔγχωρ', das Stahl unerklärlich fand und (unter Verweis auf Pollux IV 58) in ἔγχορδ' ändern wollte, nicht bloss verständlich, sondern geradezu notwendig. Zunächst ist ἔγχωρος eine gerade bei Sophokles auch sonst belegte Nebenform zu ἐγχώριος (OC. 125. Ph. 692), es heisst: am Orte, im Lande (die θεοὶ ἐγχώριοι Trach. 83. El. 67); so spricht Theophrast caus. plant. 5, 12, 11 von den Winden, die τοῖς μὲν ψυχροῖς φύσει τῶν τόπων ὥσπερ ἐγχώρι' ἄττ' ἂν εἴη; so wird im Hesiodvers Erga 344 εἰ γάρ τοι καὶ χρῆμ' ἐγκώμιον ἄλλο γένηται das εγκώμιον 'im Dorfe' in einem Teil der Ueberlieferung durch die Glosse ἐγχώριον 'im Orte' ersetzt. Hier steht ἔγχωρ' nun prädikativ: die lauten Tongebilde blühen empor am Orte hier, entsprechend dem τόπου der vorhergehenden Zeile.

Der zweite Satz des Chorstücks, 324—7, enthält lauter einfache, klare Worte, bietet aber dem Verständnis arge Schwierigkeiten. Stahl meinte sie dadurch zu beheben, dass er hinter ἐτεχνήσατο stark interpungierte, ὃς am Schlusse von 325 in ὡς, ταῦτ 326 in τοῦτ' änderte und dann übersetzt: 'die Sache ... sei überzeugt, dass der Dämon, wer er auch sein mag, sie listig ins Werk gesetzt hat'; als selbständiger Satz soll folgen οὐκ ἄλλος ἐστὶν κλοπεὺς ἀντ' ἐκείνου, γύναι, σάφ' ἴσθι. Ich glaube nicht, dass diese Herstellung richtig ist; sie ergibt identischen Inhalt in beiden Sätzen: im zweiten heisst es: kein andrer ist der Dieb, als jener (der Dämon); im ersten: das was ich suche, hat der Dämon ins Werk gesetzt — das ist schon wenig wahrscheinlich. Und im ersten Satze wird dieser Sinn nur durch doppelte Aenderung herausgebracht und durch Gleichsetzung von τὸ πρᾶγμα im Anfang mit τοῦτ' (überliefert ταὐτ') vor ἐτεχνήσατο: diese Gleichsetzung ist aber sicher unrichtig: τὸ πρᾶγμα, das ich suche

(etwas der Art muss ja wohl in dem korrupten οὔπερ πορεύω βάδην stecken): das ist der Diebstahl, bez. der Dieb samt Rindern, dagegen τὸν δαίμον' ὅστις ποθ' ὃς ταῦτ' ἐτεχνήσατο bezeichnet nicht den, der den Diebstahl ins Werk gesetzt (dafür wäre ἐτεχνήσατο auch eine recht seltsame Bezeichnung), sondern den, der das — nämlich die wunderbaren Töne samt dem von Kyllene beschriebenen Instrumente — sich erfunden hat. Somit bleibt die Erklärung der Stelle, die Wilamowitz gegeben hat, als ein Anakoluth[1] ganz in der Art lebendiger Rede bestehen. τὸ πρᾶγμα (so wie 251 ὅτου μάλιστα πράγματος χρείαν ἔχεις) δ' οὔπερ πορεύω βάδην bezeichnet die Sache (das Suchen nach dem Rinderdieb) und steht als Objekt voran, ἴσθι τὸν δαίμον' ὅστις ποθ' ὃς ταῦτ' ἐτεχνήσατο schliesst sich an, doch wird der Satz nicht mit einem πράξαντα zu Ende geführt (so dass nun τὸ πρᾶγμα etwa im Sinne wie quod attinet ad hanc rem voransteht), sondern statt dessen folgt ein neuer Satz (auch nicht ein von ἴσθι abhängiges Partizipium ὄντα κλοπέα) οὐκ ἄλλος ἐστὶν κλοπεὺς ἀντ' ἐκείνου, und ohne grammatische Verbindung wird nach der eingeschobenen Anrede ὦ γύναι mit σάφ' ἴσθι das ἴσθι aus 325 aufgenommen. So bleibt das οὔπερ πορεύω βάδην als letztes Rätsel übrig. Hunts Erklärung von πορεύω im Sinne von προάγειν mit Aenderung von οὗ in οἷ hat Stahl abgetan. Man erwartet eigentlich nichts anderes, als was 250 steht ὅτου μὲν οὕνεκ' ἦλθον; dementsprechend ist Stahls Aenderung οὗ πέρι (statt οὔπερ) trefflich; er verweist auf Plato Prot. 318 A περὶ ὧν ἀφικόμην; und dass wir dann hier den aufgelösten Kretiker ⏑⏑⏑ — erhalten, dem 365 ein ungelöster entspricht, ist ohne Tadel; ebenso 322 διὰ τόνου einem reinen Kretiker 363 entsprechend. Aber πορεύω heisst nun einmal nicht kommen, sondern bringen, senden (OC. 1476 ἄνακτα χώρας τῆσδέ τις πορευσάτω. 1602 ἐπιστολὰς πατρὶ ταχεῖ 'πόρευσαν σὺν χρόνῳ), auch steckt der Begriff des Schreitens schon in βάδην: so suchte Stahl den Fehler in πορεύω und machte daraus προνεύω (unter Verweis auf Xen. Oik. 8, 8) 'wegen der ich mich bücke im Schritt'. Aber, wie Wilamowitz bemerkt, βάδην Schritt für Schritt, passt nicht als Bezeichnung der Art, wie der Chor hierher gekommen ist — wenn es wenigstens noch σύδην wäre (Aeschyl. Pers. 480). Lässt man πορεύω unangetastet, so fehlt ihm eben das Objekt,

[1] Beispiele ähnlicher Art in Bruhns Anhang, Kap. Anakoluth, unter der Rubrik: Verselbständigung eines zunächst abhängig gedachten Gliedes (S. 106).

und das muss dann in dem korrupten βάδην stecken (es kommt auch sonst bei Sophokles nicht vor): um dessentwillen ich gebracht habe — was hat der Chor hergebracht zu Kyllenes Berghöhle? Stampfen, Lärm, Aufruhr — drum schlage ich für βάδην eine mindestens paläographisch sehr leichte und auch im Sinne entsprechende Aenderung vor: ζάλην. Das Wort bedeutet allerdings zunächst den Aufruhr des Meeres, wie das Etymol. Gud. 228, 38 es erläutert: κυρίως δὲ λέγεται ζάλη ἐπὶ τῆς θαλάσσης παρὰ τὸ ζέειν τὴν ἅλα ἤγουν ὀγκοῦσθαι ὑπὸ τῶν ἀνέμων. Aber gerade Sophokles ists, der im Ai. 351 das Wort in übertragenem Sinne braucht: ἴδεσθε μ' οἷον ἄρτι κῦμα φοινίας ὑπὸ ζάλης ἀμφίδρομον κυκλεῖται.

Schliesslich der dritte Gedanke des Liedchens (328/9): σὺ δ' ἀντὶ τῶνδε μὴ χαλεφθῇς μηδὲ δυσφορηθῇς, wo das nachfolgende gewöhnlichere Verbum δυσφορέω (El. 255) das vorangehende seltenere χαλέπτω (auch χαλεπαίνω hat Sophokles nicht) gleichsam glossiert; die hier erforderliche Bedeutung des Passivs (das Wort bedeutet sonst niederdrücken, bedrängen, zB. Homer δ 423 u. andre Epiker) 'erzürnt, aufgebracht werden' ist nur Theogn. 155 bei Stobaeus 4, 32, 36 (= 96, 15 Mein.) statt χολωθείς im Mutinensis überliefert. Statt μηδὲ bietet der Papyrus εμοιδε. Wilamowitz korrigierte es in μηδὲ, und die Herausgeber folgen ihm, selbst Hunt, der erst ἐμοὶ μηδὲ vorgeschlagen hatte. Ich möchte für diese Herstellung Hunts eintreten, aus metrischem Grunde. Jambische Systeme sind es, die uns diese kurzen Chorstücke darbieten. Vielfach ist in den jambischen Metren die erste Senkung unterdrückt, so dass die kretische Form entsteht, niemals im ersten Strophenpaare 237 ff. ~ 283 ff., die zweite ausser am Schluss des in Synaphie verlaufenden Systems von 25 Metren: ετάρυσε θέσπιν αὐδάν _ _ ⏑⏑_, wo durch Verbindung der kretischen und bakcheischen Form ein schliessender Ithyphallikus entsteht. Den gleichen Abschluss haben wir im zweiten Strophenpaare da, wo am Schluss von 327 syllaba anceps den Schluss eines jambischen Systems bezeichnet: ἐκείνου γύναι σάφ' ἴσθι _ ⏑ _ ⏑ _ ⏑, entsprechend in der Antistrophe ἐξ ὁδοῦ βίβαζε _⏑_⏑_⏑ (der Rest der Antistrophe fehlt); ferner 323, wo der erste der drei Sätze der Strophe schliesst ἔγχωρ' ἐπανθεμίζει _⏑_⏑_⏑_ (Theons επανθεμιζεται ist deshalb schwerlich richtig), entsprechend in der Antistrophe 364 γάρ με ταῦτα πείσεις _⏑_⏑_⏑_ (da allerdings ohne starke Sinnespause). So ist es wohl wahrscheinlich, dass auch dies Strophenpaar mit dem schliessenden Ithyphallikus

endete. Den erhalten wir mit Hunts Herstellung χαλεφθῆς ἐμοὶ μηδὲ δυσφορηθῆς – ⏑ – | – ⏑ – ⏑ – – – statt χαλεφθῆς μηδὲ δυσφορηθῆς – – ⏑ – | ⏑ – – –. Das zweite Strophenpaar besteht dann aus drei jambischen Systemen zu 9+13+5 Metren bzw. aus zwei (da die Trennung der beiden ersten Systeme nicht völlig sicher) zu 22 und 5 Metren.

Dass nach dem Verschwinden der Kyllene der Chor, seiner Sache durch Entdeckung der πέλεθοι βοῶν völlig sicher, den Λοξίας herbeirief und Apoll auf den Ruf alsbald erschien, lehren die Trümmer von Kol. XVII: die Beischrift Ἀπόλλ(ων) ist erhalten. Ebenso sicher ist, dass die eigentliche Hauptperson des Stückes, der junge Hermes, aufgetreten sein muss. Den Streitreden zwischen Apoll und Hermes, denen der Satyrchor akkompagniert haben wird, hat Maas (Berl. philol. Woch. 1912, 1076) Soph. fr. 847, Wilamowitz fr. 932 nicht ohne Wahrscheinlichkeit zugewiesen. Auch fr. 844 (aus Stob. III 244) κλέπτων δ' ὅταν τις ἐμφανῶς ἐφευρεθῇ, σιγᾶν ἀνάγκη, κἂν καλὸν φορῇ (φέρῃ codd., corr. Cobet) στόμα könnte recht gut daher stammen. Wie die Horazimitation lehrt, kam in Alkaios Hermeshymnus nicht bloss der Rinderdiebstahl vor (vgl. Paus. VII 20, 4), auch der schalkhafte Zug, dass das Hermeskind dem drohenden Bruder Apoll den Bogen stiehlt (Porph. zu Hor. carm. I 10, 9. Schol. Homer. O 256). Dass dieser Zug auch in Sophokles' Ichneutai vorgekommen sei, ist eine überaus naheliegende Vermutung[1]. Hat Hermes den Bogen gestohlen, so hat er ihn auch versteckt, da, wo er ja auch die Rinder (von deren Diebstahl Kyllene doch nichts weiss) versteckt hat, also in seiner Mutter Berghöhle. Und wenn nun in dem korrupten Ichneutaifragment 293 aus Pollux X 34[2] von einer Bettstatt und ihren Hölzern die Rede war, also von der Mutter Maia Bette, so könnte man vermuten, dass darin nicht die Laute (wie Robert annahm), sondern eben vielleicht der Bogen versteckt wurde. Aber mehr als Vermutungen, die mehr oder minder wahrscheinlich, sind das natürlich nicht.

Unter den Beweisen für frühe Entstehung der Ichneutai hat Robert (nach Leos Vorgange) das angeführt, 'dass meist der

[1] Auch ausgesprochen von A. Kurfess, Mnemos. N. S. XLI 1913, 111/2.

[2] Schenkels Versuch (Hermes XLVIII 1913, 153–6), das Fragment in der völlig zerstörten Beschreibung, die Kyllene vom Bau der Laute gibt, unterzubringen (in V. 309) erscheint mir ausserordentlich gewagt und unwahrscheinlich.

Chorführer und nicht der Schauspieler das Wort führt, wofür sich nur bei Aischylos Parallelen finden'. Ist die oben angenommene Pearsonsche Deutung der Verse 197 ff. wirklich richtig, so war von 204 ab der Chorführer der alleinige Vertreter des Chors, nicht mehr Vater Silen. Und zu der Annahme, dass dieser späterhin noch einmal zurückgekommen sei, liegt nicht der geringste Grund vor. Kyllene versinkt unmutig in ihrer Höhle, da wo unser Papyrus abbricht. Dafür, dass sie nochmals aufgetreten sei, ist ein plausibler Grund auch kaum zu entdecken, irgendwie notwendig war ihr Wiederauftreten jedenfalls ebensowenig wie das Silens. Für die fehlende zweite Hälfte des Stücks haben wir also eigentlich nur mit dem Auftreten des Hermes neben dem Apolls zu rechnen. Wilamowitz hat schon gesagt: 'Die Spürhunde führen niemals drei Sprecher zugleich ein'. Man darf vielleicht weitergehen und sagen, die Spürhunde erforderten nur zwei Schauspieler: der eine gab den Apoll, der andere den Silen, dann Kyllene, dann Hermes — dass dieser als erwachsener Jüngling erscheinen würde, hat der Dichter ja durch Kyllenes Erzählung vom rapiden Wachstum ihres Pfleglings 271 ff. hinreichend motiviert. Auch alle sonstigen Indizien weisen die Ichneutai den jüngeren Jahren des Sophokles zu. Vielleicht stammen sie also noch aus der Zeit, da Sophokles selbst noch nicht den wichtigen Schritt der Einführung des dritten Schauspielers getan hatte. Damit würden die Ichneutai vor Aischylos Orestie, also ins Jahrzehnt 468—458 gehören, wohl dem Jahre des ersten Sieges, den Sophokles mit seinem Triptolemos 468 gewann, recht nahe stehen.

Münster i. W. K. Münscher.

STRITTIGE INTERPUNKTIONEN IN DEN GEDICHTEN DES HORAZ

Die Poesie macht von den die logische Gedankenentwicklung andeutenden Wörtern und Formeln nur spärlich Gebrauch. In Satzfragen verschmäht sie sehr häufig die Fragepartikel. Abgesehen von den indirekten Fragesätzen und von Doppelfragen finde ich das Suffix ne in den Oden nur einmal in unwilliger Frage (III 5, 5), ebenso zweimal in den Epoden (7, 3 und 11, 11); dazu kommt noch Epod. 4, 7 (Videsne). Auch in der Doppelfrage finde ich in den lyrischen Gedichten nur vier Beispiele (Carm. II 3, 21 — abhängig —; III 27, 38; Epod. 1, 7 — utrumne —; 7, 13). Auch num steht in lyrischen Gedichten nur viermal (Carm. I 24, 15 [1]; II 12, 21; Epod. 3, 6; 8, 17), zweimal nach quid? in lebhaft abweisenden Fragen (Carm. I 24, 15 und Epod. 8, 17). Die Sprache der daktylischen Gedichte ist 'sermoni propior' (Sat. I 4, 42). Hier finden sich nicht nur ne und num häufiger, sondern auch — allerdings nur in den Satiren — fünfmal numquid oder num quid (I 2, 69; 4, 52 und 136; 9, 6; II 6, 53) und einmal ecquid in den Briefen (I 18, 82). Charakteristisch für die Satiren ist die Verstärkung pronominaler Fragewörter durch ne: quine I 10, 21, quone II 3, 295, uterne II 2, 107, utrumne II 3, 251 und 6, 73 (dies auch Epod. 1, 7), quantane II 3, 317.

Der Deutsche macht die Satzfrage durch die Wortstellung kenntlich; unsere Ausgaben lateinischer Texte können das, wenn die Fragepartikel fehlt, nur durch die Interpunktion. Diese stützt sich aber natürlich nicht auf eine authentische Ueberlieferung, sondern nur auf die Exegese, die aber nicht immer eindeutig ist und gelegentlich auch in die Irre geht.

[1] Bentley und Lehrs nach älteren Ausgaben: *non*.

Das gilt schon von dem Scholiasten Porphyrio. Epist. II 2, 71 merkt er zu dem Lemma *Verum purae*[1] *sunt* an: Interrogative pronuntiandum. Dagegen erklärt Comt. Cruqu. — wie gewöhnlich noch Ps.-Acron — : *verum*[2] *purae sunt plat.* ironice. Ferner Epod. 16, 15: *Forte quid expediat communiter aut melior pars malis carere quaeritis laboribus*[3]. subdistinguendum. Hoc[4] enim interrogativa figura dicitur. Ait autem: fortasse aut omnes communiter aut certe melior pars quaeritis carere malis laboribus. Wie Holder in dem Lemma des Porphyrio setzt Kiessling, Philolog. Untersuchungen II S. 113 nach laboribus Fragezeichen, aber in der Ausgabe Doppelpunkt. Darauf weist auch die Erklärung (Anmerkung 62), welche er in die Ausgabe übernommen hat. Heinze (Kiessling[5]) folgt A. Spengel (Philol. XXIV 354); quaeritis soll einmal quid expediat und dann carere zum Objekt haben im Sinne von studere. Das lehnt Keller mit Recht ab; aber er ändert gegen seine Gewohnheit das quid des Archetyps nach Rutgers und Bentley und minderwertigen Handschriften in quod. Notwendig war das nicht. Die Aufstellung, dass Horaz das Indefinitum quis nie anwendet, wenn es sich nicht an si, ne oder das Relativum anlehnt, trifft nicht zu, denn gleich v. 23 lese ich auch bei Keller: sic placet? an melius quis habet suadere?, eine Stelle, welche ich auch in seinem Index verborum nicht gefunden habe. Am besten scheint mir unsere Stelle Carm. II 8, 9 zu illustrieren: expedit matris cineres opertos fallere et toto taciturna noctis signa cum caelo gelidaque divos morte carentis. Epod. 16, 23 interpungieren unter anderen Meineke, Haupt und Schütz: sic placet, an melius . .? Weissenfels: Sic placet. An melius . . ., aber Porph. mahnt mit Grund: 'Sic placet' interrogative pronuntiandum est. Ebenso Carm. III 4, 5: *Auditis.* Hic (His bei Holder ist wohl nur ein Druckfehler) distinguendum et pronuntiandum interrogativa figura. Sat. I 10, 52/53: Et hoc interrogativa figura cum ironia quadam pronuntiandum, quia ex contrario intellegendum est. Sat. II 3, 302: *insanire putas.* Interrogative dicit.

[1] Die Hdschr. haben plurae, was auf plures in FA' weist, aber das Scholion zu v. 75 gibt richtig puras plateas.

[2] Die La. rerum billigt Cruquius, er fand sie aber nur in Blandin. uno et Tonsano.

[3] Das Fragezeichen bei Holder beruht wohl nicht auf handschriftlicher Ueberlieferung. Vgl. W. Meyer u. Hauthal.

[4] hoc W. Meyer: Hdschr. haec.

Zur Erläuterung des Scholions von Epod. 16, 15 füge ich noch folgende Noten des Porph. bei: Carm. III 1, 21: Ordo est: non fastidit humiles domos; et ideo apud 'non' particulatim ('particulam' W. Meyer) subdistinguendum est. Sat. I 3, 2: Subdistinguendum 'cantare' et sic inferendum 'rogati' cum pronuntiatione, quia significat 'etiam rogati'. Sat. I 5, 45: *Proxima Camp. . . . praebuit.* Hic subdistinguendum et audiendum extrinsecus verbum 'est'. Ept. I 6, 18: *et artes suspice.* Potest et 'suspice' subdistingui. Ept. II 2, 108: *laudant quidquid scripsere beati.* Subdistingue 'scripsere' et sic infer 'beati'. 'Stulti' enim dicturus intulit 'beati', ad intellegentis et cum iudicio scribentis tormenta respiciens. Sat. II 1, 16: *fortem.* ὑποστιγμὴ ponenda.

Für die Art, wie Porph. den Text behandelte, sind lehrreich folgende Scholien. Sat. I 9, 52: Ne necesse sit frequenter ostendere, quis quae verba habeat aut unde incipiat loqui, hoc observandum est: deinceps ut (libr. *et*) supra, ut (libr. *et*), ubi duo puncta interposita sunt, alteram personam loqui intellegas. Certe iam sensus ipse docet, quid Horatius, quid ille molestus dicat. Carm. III 9, 5: His dehinc quattuor versibus Lydia respondet et deinceps, ut dixi (zu v. 1) vices inter eos sunt dicendi ac respondendi quaternis versibus.

In den Acronischen Scholien habe ich nur zwei bezügliche Notizen gefunden, eine zu der viel erörterten Stelle Ept. I 11, 3 *maiora minorave f.* Haec, quae dixi: interrogative und Ept. II 2, 19: Interrogative, ut sit, 'nempe dixi,' et nunc ita se ait fecisse, ut eum, qui puerum vendidit. Das Wort subdistinguere habe ich in ihnen überhaupt nicht gefunden.

Das Verständnis von Ept. II 1, 50 ff. hat erst Bentley in einer klassischen Erörterung erschlossen. Man las:

Ennius et sapiens et fortis et alter Homerus,
Ut critici dicunt, leviter curare videtur,
Quo promissa cadant et somnia Pythagorea.
Naevius in manibus non est, et mentibus haeret,
Paene recens; adeo sanctum est vetus omne poema.

Dazu bemerkt Bentley: Iam vero illa 'Naevius . . Paene recens' quibus et quot sententiarum dissidiis agitata sunt? Sunt enim, qui '*nunc est*' pro '*non est*' substituant; alii cum nupero interprete Gallo '*at*' loco '*et*' reponunt, qui et dialogum hic nescio quem esse hariolantur, ut priora illa Flaccus dicat '*Naevius in manibus non est*', cui alter continuo obganniat 'At mentibus haeret paene recens'; alii id scire laborant, et in eo se plurimum torquent,

quo pacto mentibus haerere posset Naevius, qui in manibus non esset amplius; aut cur describi et legi indignus esset, qui dignus erat edisci et memoriter recitari. Hi motus et hae tantae discordiae levi pulveris aspersione conquiescent. Tolle modo quod editiones occupat punctum, et interrogandi notam repone:

Naevius in manibus non est et mentibus haeret
Paene recens? adeo sanctum est vetus omne poema.

Das Missverständnis ist aber alt. Porph.: *leviter curare videtur.* Securus iam de proventu suae laudis est Ennius, propter quam ante sollicitus in principio annalium suorum somnio se scripsit admonitum, quod secundum Pythagorae dogma anima Homeri in suum corpus venisset. Aber Acr.: Ennius, ait, leviter curare videtur, hoc est vilior est, quam putabatur.... Nam multa levia et indigna auctoritatis in opere eius inveniuntur. Bentley erinnert, dass leviter curare nicht in Ennii contumeliam gesagt sei, und dass Horaz hier nicht seine eigene Meinung, sondern die der critici vorträgt — Kiessling denkt mit Recht an Varro — und die der urteilslosen Menge (v. 63 vulgus), die ihnen folge. Er hat also nicht mehr den strengen Altertümler sich gegenüber, mit dem er bisher gehadert, sondern eine gemilderte, besonnenere, weniger fanatische Auffassung: interdum rectum videt, est ubi peccat. Aber die wahre Meinung des Horaz ist freilich eine andere. Und aus dieser eigentümlichen Mischung der Stimmung, dem freien Walten des Humors, ergab sich die besondere Färbung der Darstellung, die Wahl des Ausdrucks. Das deutet Porph. gut an mit dem Scholion: Ostendere autem vult sine difficultate poetas veteres solere laudari. Dass Heinze v. 52 nach Pythagorea das Punktum Kiesslings in Doppelpunkt verwandelt hat, kann ich trotz der gelehrten Auseinandersetzung über den 'Archegeten' der römischen Literatur für eine Verbesserung nicht halten. Ennius wird ja nicht nur mit Naevius, sondern auch mit Pacuvius, Accius, Afranius, Plautus, Caecilius und Terentius zusammengestellt, und als 'Archeget' bezeichnet Horaz doch wohl v. 62 den Livius Andronicus. In die Frage kann natürlich der erste Satz (die Prämisse) auf keinen Fall hineingezogen werden (Seyffert, Schol. Lat. I § 55).

Aber zu Carm. I 9, 1 merkt Bentley an: Haec per interrogationem proferuntur in omnibus editionibus; quae tamen elegantius omittitur. Sic in Carm. III 28 (5 sq.):

Inclinare meridiem
Sentis, ac veluti stet volucris dies

Parcis deripere horreo
Cessantem Bibuli consulis amphoram.

Et sic Graeca Alcaei, unde haec ad verbum fere conversa sunt:

Ὗει μὲν ὁ Ζεύς, ἐν δ' ὀρανῷ μέγας
Χειμών, πεπάγασιν δ' ὐδάτων ῥοαί.

Keller, Epilegomena: 'Manche Handschriften wie D, und manche Herausgeber wie Fea, Peerlkamp, Schütz und die älteren sämtlich bis Bentley setzen ein Fragezeichen, wodurch die Stelle lebendiger wird. Die modernen Uebersetzer und Nachdichter brauchen gleichfalls sämtlich eine imperativische oder interrogative Wendung. Bentley dagegen hält die Setzung eines Punktes für elegantius und vergleicht Carm. III 28, 5 ff. und macht geltend, dass auch in dem deutlichen Vorbilde unseres Liedes, bei Alcaeus frgm. 34 Bergk, keine Frage bemerklich sei. Nach wiederholter Erwägung möchte ich Bentley eben mit Rücksicht auf die zitierten zwei Stellen beipflichten'.

Keller irrt mit Bentley bezüglich der älteren Ausgaben. Cuningamii Animadversiones S. 46: 'Immo praeter Lambini, Fabricii, Xylandri et Venetas 1490 et 1498 . . viginti et quattuor edd. plene distinguunt post *acuto*'. Keller ist auch an seiner Auffassung wieder irre geworden. In der Ed. mai.[1] folgt er Bentley, aber in der Ed. min. und mai.[2] hat er Fragezeichen nach acuto. Ich sehe auch nicht, warum es elegentius ist, das Fragezeichen wegzulassen. Ich vergleiche Carm. I 14, 5: Nonne vides, ut . . . vix durare carinae possint imperiosius aequor? Carm. III 20, 1: Non vides, quanto moveas periclo, Pyrrhe, Gaetulae catulos leaenae? Epod. 4, 7: Videsne, sacram metiente te viam . . . ut ora vertat huc et huc euntium liberrima indignatio? Sat. II 2, 76: Vides, ut pallidus omnis cena desurgat dubia? Zu dieser Stelle bemerkt Lambin: 'licet haec legere sine interrogatione; licet et interrogando pronuntiare, ut libet'. Aber Sat. I 4, 109: Nonne vides, Albi ut male vivat filius . . .? Sat. II 5, 42: Nonne vides, . . . ut patiens, ut amicis aptus, ut acer? Dagegen Carm. III 27, 17: Sed vides, quanto trepidet tumultu pronus Orion' assertorisch, wo Vahlen auch wieder, wie Kiessling, nach Bentley u. a. Fragezeichen gesetzt hat, und ebenso natürlich auch Sat. II 5, 5 und Ept. I 1, 42 in assertorischem Satz. Auch der Vergleich mit Alcaeus ist nicht beweiskräftig. Denn dem gleichen Gedanken hat erst Horaz durch vides die persönliche Wendung gegeben. Ueberhaupt, meine ich, sollten wir uns hüten, Horaz zu einem so sklavischen Nachahmer

der Griechen zu machen[1]. Merkwürdiger Weise aber folgt Keller an der zur Begründung angezogenen Stelle, Carm. III 28, Bentley gar nicht; er setzt v. 8 nach amphoram Fragezeichen. Zur Begründung der La. *ac*, (nicht *et*) beruft er sich auch hier auf die Uebersetzung Bacmeisters. Auch Kiessling[4] liest *ac*, was Heinze in Kiessling[5] nicht in *et* hätte ändern sollen. Er merkt an: 'et leitet die unwillige Frage, und da willst du zögern? ein,' und verweist auf die Note zu Carm. I 12, 14, wo Kiessling die Gegensätze hominum ac deorum, mare ac terras durch senum ac invenum (C. I 28, 17) illustrierte. Kiessling-Heinze fügt hinzu: 'Sonst braucht H. in den Oden das misstönende *ac* nur zur Abwechslung mit *et* und *que* in Polysyndetis'. Aber I 18, 7 liest auch Kiessling[5] ac ne quis und Epod. 1, 16 inbellis ac firmus parum. Auch *et veluti stet* ist nicht besonders wohltönend, wie Keller mit Recht einwendet. Hier verbindet *ac* die Gegensätze *sentis* und *parcis*. Das schliesst Fragezeichen nach *amphoram* aus, was sich in den meisten Ausgaben nicht findet.

Carm. I 14, 1: O navis, referent in mare te novi fluctus? 'Sic scribe per interrogationis notam; et sic Veneta editio 1478. Ceterae, opinor, omnes male omittunt.' So Bentley. Ihm folgt z. B. Dillenburger, aber mit den meisten Herausgebern hat Haupt Punkt nach fluctus, was Vahlen wieder in Fragezeichen geändert hat. Carm. IV 1 bemerkt Bentley: 'Tu vero, si sapis, '*intermissa*' cum '*bella*' coniungens sic locum distingue:

Intermissa, Venus, diu
Rursus bella moves?

Bezüglich der Beziehung von intermissa auf bella sind ihm alle Herausgeber gefolgt, aber während Keller Ed. mai.[1] und Ed. min. den Satz als Frage nimmt, interpungiert er in der Ed. mai.[2] rursus bella moves: parce precor, precor. Was Horaz hier gewollt, wird sich schwerlich mit Sicherheit ausmachen lassen. Aber während Carm. I 14 das Futurum referent dem Fragesatz weniger zu entsprechen scheint, ist er Carm. IV 1 ganz genehm, ebenso wie Carm. III 27, 73: Uxor invicti Iovis esse nescis, wo Keller zutreffend anmerkt, dass unserem Gefühl das Fragezeichen natürlicher ist. Carm. I 15, 21: 'Non Laertiaden, exitium tuae gentis, non Pylium Nestora respicis' ist es gesichert.

[1] Mit G. Friedrich (N. Jahrb. f. d. klass. Altert. usw. 1913, I S. 262 f.) fürchte ich, wenn man diese Methode erst auf unseren Goethe oder auf Schiller anwendet, wird man zu merkwürdigen Ergebnissen kommen.

Eine alte crux grammaticorum ist der Schluss von Carm. III 23:

Inmunis aram si tetigit manus,
Non sumptuosa blandior hostia
Mollivit aversos Penatis
Farre pio et saliente mica.

Der Gedanke ist nicht zweifelhaft; ihn gibt deutlicher Ovid ex Ponto IV 3, 39: Nec quae de parva dis pauper libat acerra tura minus grandi quam data lance valent. Aber die Grammatik? Meineke: 'Quidquid tentes, ut hos versus fraudis suspicione vindices, numquam efficies, ut vel sententiae vel Latinitati satisfiat.' Er verwirft die Strophe, wie Guyet und Peerlkamp. Auch Lehrs neigt dahin, er sieht aber, dass 'einen solchen Abschluss das sonst kahl bleibende Gedicht verlangt', und meint daher, dass 'wir, wenn die Strophe entfernt wird, anzunehmen hätten, es sei durch einen Parallelversuch die echte Strophe von ähnlichem Inhalt verdrängt'.

Für ihn liegt 'die eigentliche Schwierigkeit in inmunis'. Porph. ergänzte scelerum = a sceleribus pura. Aber in diesem Sinne wäre 'inmunis allein', wie Lehrs ausführt, nichts anderes als eine gesuchte Absonderlichkeit und hier unverständig angewendet. Eine Hand, die inmunis an den Altar tritt, — wer sollte da zuerst etwas anderes verstehen können als 'ohne Gaben'. So verstehen es denn auch die meisten Herausgeber und erklären es durch relative Auffassung im Vergleich zu sumptuosa hostia unter Verweisung auf γυμνός leicht bewaffnet, κεναὶ τράπεζαι magerer Tisch (Soph. El. 192), inermes schlecht bewaffnet (Tac. An. XIII 36). Ob Porph. sumptuosa hostia als Nomin. oder Ablat. auffasste, ist zweifelhaft. Holder ediert in Uebereinstimmung mit Pauly und Keller: [Non] nominativi casus sunt '*sumptuosa*' et '*hostia*'. Aber der Vaticanus und Monacensis hatten das *non*, und so lesen wir es auch nicht nur bei Hauthal, sondern auch bei W. Meyer. Und dazu stimmt das Scholion zu v. 17: inmunem scelerum manum vult intellegi . . ., quam dicit blandiorem diis esse farre et granis salis sacrificantem, quam si sumptuosa hostia sacrificet. Dagegen umschreibt er zu v. 18 den Sinn so: Non blandior diis sumptuosa hostia per sacrificium, quam manus, quae innocens farre et saliente mica sacrificat. Den Ablat. verlangt die Metrik. Und so erklärt Lambin: '*Sumptuosa hostia* sunt septimi casus; haecque est huius loci sententia: si sua manus inmunis, id est, sine ulla victima, vel, ut alii,

innocens aram tetigit, aeque placabit et flectet deos familiares farre et mica salis, nihilo gratior diis futura propter sumptuosam aliquam hostiam'. Ebenso u. a. Keller und Kiessling. Bentley, welcher aus metrischer Rücksicht Carm. III 2, 1 *amice* in *amici* ändert und Carm. III 5, 17 aus demselben Grunde *perirent* billigen mag, was Glareanus vorschlug, 'vir sua aetate doctus', nimmt sumptuosa hostia als Nomin. und entschuldigt diese Abweichung von der regelmässigen Observanz des Horaz unter Berufung auf Carm. III 5, 17 und durch die Verlängerung der kurzen Silbe durch Position. Aber auch das verstösst gegen die sonstige Praxis des Horaz. Was freilich Heinze (Kiessling[5]) gegen Bentley einwendet: 'hostia als Subjekt könnte wohl nicht farre pio mollire', trifft nicht zu, denn Bentley erklärt: 'sumptuosa hostia non mollivit Penatis blandior farre pio, sive *blandior quam far*'. Schütz aber bemerkt richtig gegen Lambin: 'Wenn die Hand blandior heisst, so bezeichnet der daneben stehende Ablat. sumptuosa hostia, welche eben von der Hand nicht dargebracht wird, offenbar die Vergleichung'. Er sucht daher den Fehler in *non* und ändert es in *vel;* eine Konjektur, welche Keller schon 'vor vielen Jahren in seinem Handexemplar notiert', aber wieder aufgegeben hatte. Lehrs meinte, man könne auch daran denken, hinter hostia nur Kolon zu setzen: so ist sie durch ein kostspieliges 'Opfertier nicht einschmeichelnder: sie verweichlicht die Götter durch far pium'. Aehnliches findet sich schon bei Lambin, aber ansprechender ist der Vorschlag von Ed. Philipp (Wien. St. 1909, S. 311), nach mica ein Fragezeichen zu setzen. *Sumptuosa hostia* ist ihm abl. compar., *farre pio* abl. instr., ähnlich Carm. III 24, 1 Intactis opulentior thesauris Arabum et divitis Indiae caementis licet occupes terrenum omne tuis et mare publicum.

Epist. II 2, 126 ff.

Praetulerim scriptor delirus inersque videri,
Dum mea delectent mala me vel denique fallant,
Quam sapere et ringi

nehmen die Scholien und fast alle alten Ausgaben assertorisch. Lambin erklärt: Dicuntur haec ex persona poetarum sibi plus aequo tribuentium suaque scripta supra modum amantium ac laudantium'. Math. Gesner meint Horaz sage das alles von dem Verse Praetulerim scriptor . . . bis zum v. 141: Nimirum sapere est abiectis utile nugis im Namen eines anderen. Wieland wendet ein: 'Horaz, dünkt mich, spricht in dieser Epistel immer in seinem Namen, nur nicht immer im nämlichen Tone . . . . Zwischen dem 125. und

126. Verse ist eine Lücke. Man sollte denken, es müssten ein oder zwei Verse fehlen, wenn man nicht an unserem Autor gewöhnt wäre, dass er meistens lieber über einen Graben wegsetzt, als einen Steg sucht'. Diesen Steg hat H. Glareanus in dem Fragezeichen gefunden, welches er nach ringi v. 128 gesetzt hat, und die meisten neueren Herausgeber haben ihn betreten u. a. Doederlein, Dillenburger, Haupt-Vahlen, Keller, Lehrs, Vollmer. So schliesst der Dichter die Betrachtung über die Lächerlichkeit des poetischen Dilettanten und die schwierige Arbeit des echten Dichters (v. 106—128), wie v. 84 ff. (Hic ego rerum fluctibus in mediis et tempestatibus urbis verba lyrae motura sonum connectere digner?) die über den Lärm der Hauptstadt, der dem Dichter die ruhige Sammlung raubt (v. 65—86). Unvermittelt setzt dann die Anekdote von der durch die Sorge der Verwandten geheilten Monomanie des Argivers ein, wie v. 26 die Geschichte von dem schlauen Soldaten des Lucullus, und gewinnt so den Uebergang zu der endgültigen Absage an die 'holde Narrheit' der Poesie. O. Ribbeck, welcher dem Horaz das Konzept korrigiert hat, will hier erst noch v. 55—64 einschieben. Mit Recht bemerkt Kiessling, dass dadurch 'die zentrale Bedeutung dieser kleinen Erzählung völlig verdunkelt wird'. Gleichwohl hält er, wie Ribbeck und auch Schütz, v. 128 an der alten Interpunktion fest, er gibt dem Gedanken aber eine Wendung, welche in der Frageform deutlicher zum Ausdruck kommt: 'Warum bin ich nicht auch einer jener eitlen Dichterlinge!' Nach Schütz soll Horaz sich einen ironisch gemeinten Einwurf machen.

Unbestritten ist das Fragezeichen v. 154 derselben Epistel cum sis nihilo sapientior, . . tamen uteris monitoribus isdem? Wie ist es aber v. 19 insequeris tamen hunc et lite moraris iniqua zu halten? Hier hat Keller in der Ed. mai. Fragezeichen nach iniqua, in der Ed. min. Punkt, wie Haupt und Vahlen. Als Frage fassten den Satz die Acronscholien: Interrogative, ut sit 'nempe dixi', et nunc ita se ait fecisse, ut eum, qui puerum vendidit, und so jetzt die meisten Herausgeber, aber nicht die alten, zB. Lambin und Cruquius. Wir haben es hier mit einem losen Satzgefüge zu tun, wie sie Horaz nicht gescheut hat, von der Art wie Carm. I 1, 1—10. III 17, 1—13. Ept. I 15, 1—25. Da sie noch sonstige Anstösse bietet, schreibe ich die ganze Stelle mit Weglassung aller Interpunktion ab.

Flore bono claroque fidelis amice Neroni
Si quis forte velit puerum tibi vendere natum

Tibure vel Gabiis et tecum sic agat hic et
Candidus et talos a vertice pulcher ad imos
Fiet eritque tuus nummorum milibus octo
Verna ministeriis ad nutus aptus erilis
Litterulis Graecis imbutus idoneus arti
Cuilibet argilla quidvis imitaberis uda
Quin etiam canet indoctum sed dulce bibenti
Multa fidem promissa levant ubi plenius aequo
Laudat venalis qui vult extrudere merces
Res urguet me nulla meo sum pauper in aere
Nemo hoc mangonum faceret tibi non temere a me
Quivis ferret idem semel hic cessavit et ut fit
In scalis latuit metuens pendentis habenae
Des nummos excepta nihil te si fuga laedat[1]
Ille ferat pretium poenae securus opinor
Prudens emisti vitiosum dicta tibi est lex
Insequeris tamen hunc et lite moraris iniqua.

Die Gelehrten sind uneins darüber, wie weit die Rede des Sklavenhändlers reicht, und welches der Nachsatz zu v. 2 si quis . . . agat ist. Die Rede des Sklavenhändlers schliesst man gemeinhin mit v. 15. Meineke, Haupt, Vahlen (Z. f. d. öst. Gymn. 1874, S. 12) haben auch v. 16 hinzugenommen. Aber die Mahnung: excepta nihil si te fuga laedat kann man doch nicht füglich dem schlauen Händler in den Mund legen. Wo beginnt nun der Nachsatz zu si quis . . . tecum agat? Das Gegebene ist v. 16 des nummos. Dieser Ansicht ist auch Lehrs; er meint aber, 'Horaz müsste von dem Dämon des schlechtesten Stils besessen gewesen sein, wenn er v. 2 mit si quis velit et tecum sic agat beginnend und eine lange Rede mit verschiedenen getrennten Perioden fortspinnend, dann v. 16 ohne jede Hilfe den Nachsatz zu jenem si mit des nummos begönne.' Er dichtet also einen Vers hinzu: sic si quod satis est sapienti dicat aperte, des nummos, excepta nihil te si fuga laedit. Davon werden wir nach anderen oben angezogenen Beispielen ungebundener Satzbildung wohl absehen. Schütz findet zudem eine solche Häufung von Bedingungssätzen 'unerträglich schwerfällig' und entschuldigt damit, dass Horaz des nummos statt si des nummos geschrieben habe, denn der Nachsatz zu si quis velit beginne eigentlich erst mit v. 17 ille ferat pretium. Aber ille ferat pretium ist nur eine antithetische

[1] *laedit* V. So nach Bentley, Haupt, Vahlen, Lehrs, Dillenburger, Kiessling.

Wendung zu des nummos — ille gegenüber tu —, um mit dem Zusatz poenae securus zu dem Folgenden, der Nutzanwendung des excepta fuga auf das Verhältnis des Horaz zu Florus überzuleiten. Kiessling erinnert, dass die 'Spitze dieser ganzen weit ausgesponnenen und dadurch den Leser neckisch in Spannung haltenden Vergleichung' erst v. 19 bringt. Er nimmt diesen daher als Nachsatz zu v. 2 si quis velit . . . tecum sic agat und als Fragesatz. Des nummos und ille ferat (v. 16 u. 17), soll aber nicht mehr von si v. 2 abhängen, sondern selbständig parenthetisch eingeschoben sein. Das ergibt ein sehr kompliziertes, kaum ergründbares Satzgefüge. Aber erst so, meint er, wird es möglich hunc v. 19 auf das das ganze Gefüge beherrschende Subjekt si quis . . . agat zurückzubeziehen. Aber warum wird dieses selbe Subjekt v. 17 mit ille bezeichnet? Das klärt Sat. I 9, 47 auf: Haberes . . . magnum adiutorem, hunc hominem velles si tradere und Carm. III 10, 19: non hoc semper erit liminis aut aquae caelestis patiens latus. Hunc weist, wie oben ille, im Gegensatz zu tibi (v. 18: dicta tibi est lex) auf den Gegenpart in der Klage des Florus. Das ist in Wirklichkeit Horaz selbst; der Sklavenhändler ist nur ein gedachter Gegner; daher des — ferat Konjunktiv, aber dicta est . . insequeris Indikativ. Das deutet Porphyrio an: *Insequeris tamen.* Venditorem scilicet. Ac per hunc (so Hauthal) se significat. V. 18 dicta tibi est lex ist also doppeldeutig; es gilt dem Florus sowohl als Gegner des Sklavenhändlers als des Horaz. Für ersteren begründet es der vorhergehende Satz prudens emisti vitiosum, für Horaz der folgende: dixi me pigrum . ., dixi talibus officiis prope mancum, ne mea saevus iurgares ad te quod epistula nulla rediret. Quid tum profeci, mecum facientia iura si tamen attemptas. Wer diesem Spiel der Gedanken mit Schütz nicht folgen kann, muss natürlich nach iniqua das Fragezeichen setzen, denn Ribbeck hat ganz Recht, wenn er anmerkt, dass die Verfolgung des Sklavenhändlers doch nicht als unter allen Umständen eintretend bezeichnet werden, sondern nur für diesen Fall als möglich angenommen werden soll. Wenn man nach iniqua Punkt setzt, fliessen zum Schluss nach echt horazischer Weise die beiden Glieder der Vergleichung in eins zusammen.

Ich füge noch einige Stellen anderer Art bei:

Sat. I 6, 42ff.: At hic si plostra ducenta
Concurrantque foro tria funera magna sonabit
Cornua quod vincatque tubas saltem tenet hoc nos.

Die Acronischen Scholien merken an: Aut magna cornua aut magna sonabit pro valde sonabit, ut Vergilius (A. VIII 489): 'Infanda furentem'. Auf die Vergilstelle verweist auch Com. Cruqu.; Cruquius selbst aber erklärt: Magna cornua sunt tibiae latiores incurvae. Tibicines enim in funeribus utebantur latioribus et tibiis et tubis. Lambin: Nomen *magna* vel cum voce *cornua* coniungere licet vel cum verbo *sonabit*. Er entscheidet sich aber für letztere Verbindung und begründet sie durch Cic. pr. Arch. 26: qui praesertim usque eo de suis rebus scribi cuperet, ut etiam Cordubae natis poetis, pingue quoddam sonantibus atque peregrinum, tamen aures suas dederet. Brut. 259: Cotta, qui se valde dilatandis litteris a similitudine Graecae locutionis abstraxerat sonabatque contrarium Catulo, subagreste quiddam planeque subrusticum, alia quidem quasi inculta et silvestri via ad eandem laudem pervenerat. Neuere fügen hinzu de rep. III 2, 3: homines inconditis vocibus inchoatum quiddam et confusum sonantes. De orat. III 44: cum sit quaedam certa vox Romani generis urbisque propria, in qua nihil offendi, nihil animadverti possit, nihil sonare aut olere peregrinum, hanc sequamur. Dazu mag man fügen Tusc. II 56: qui volunt exclamare maius, num satis habent latera, fauces, linguam intendere? Kurz vorher drückt er das so aus: Nec vero unquam ne ingemiscit quidem vir fortis ac sapiens, nisi forte ut se intendat ad firmitatem, ut in stadio cursores exclamant quam maxime possunt. Und Plaut. mil. glor. 823: magnum clamat. mostel. 487: exclamat maximum. Gell. V 9: magnum inclamare. Es unterliegt also keinem Zweifel, dass sonare mit dem Acc. sing. des Neutrums des Adjektivs in adverbialem Sinne ein den Lateinern geläufiger Ausdruck war, wie im Griechischen μέγα βοᾶν. Hier steht aber das Neutr. plur., und daran hat J. B. Ahlemeyer, Disput. de loco Hor. Sat. 6, 42—44, Paderborn 1847, Anstoss genommen und darum das Komma, das in den meisten Ausgaben hinter funera stand, verrückt und nach magna gesetzt. Ihm sind Orelli, Meineke, Holder (ed. min.), Fritzsche, Kiessling-Heinze, Vahlen und jetzt auch Lejay gefolgt, nicht Dillenburger, Haupt, Lehrs, Schütz, Keller. Letztere berufen sich auf Sat. I 4, 44: Ingenium cui sit, cui mens divinior atque os magna sonaturum, des nominis huius honorem. Juv. VII 108: Ipsi magna sonant. Val. Flacc. III 108. Opheltem vana sonantem, und darauf, dass auch griechisch μεγάλα φωνῆσαι oder μεγάλα λακεῖν gesagt wird (Krüger I 46, 5, 6. II 46, 6, 5). Es muss zugegeben werden,

dass magna sonare 4, 44 einen anderen Sinn hat als hier. Kiessling: 'Als Objekt zu sonabit könnte es (magna) nur entweder 'erhabene Worte', wie Iuven. 7, 108, oder wiederholtes lautes Schreien bezeichnen, und würde auch nicht gut zu quod . . . vincat passen'. Wiederholtes Schreien braucht ja auch hier nicht ausgeschlossen zu werden. Ganz unklar aber ist mir, wie sich bei Verg. infanda furere von infandum furere unterscheidet, und warum er A. VII 399 sagt: Sanguineam torquens aciem torvumque repente clamat, aber VI 467: Talibus Aeneas ardentem et torva tuentem lenibat dictis animum. Und quod bezieht sich natürlich nicht auf magna, sondern auf magna sonare, wie Epod. 2, 27: Fontesque lymphis obstrepunt manantibus, somnos quod invitet levis. Eine Nötigung, das Komma zu versetzen, liegt also nicht vor. Funera magna, 'grosse Leichen' = funera indictiva, ist ja ganz nett, aber durch Cic. ad. fam. IV 12, 3: pro ea copia, quae Athenis erat, funus ei satis amplum faciendum curavi, worauf Krüger verweist, nicht belegt. Auch ist funera bei Horaz durch tria genügend belastet. Keller stimmt denn auch Holder nicht bei. 'Stehende Phrasen', sagt er, 'wenn sie zusammengestellt, nicht getrennt sind, hat man, wenn irgend möglich im spezifischen Phrasensinne aufzufassen, nicht aber je nach Umständen durch beliebige Interpunktion zu trennen'. Hier ist die Trennung um so härter, da das Objekt zu sonabit erst der folgende Vers bringen soll.

Ept. I 16, 5 lesen wir in den meisten Ausgaben:

Continui montes, ni dissocientur opaca
Valle, sed ut veniens dextrum latus aspiciat sol,
Laevum discedens curru fugiente vaporet.
Temperiem laudes.

Aber Ps. Acr.: ⟨Si⟩. Vel ni. Mit guten alten Hss. hat auch das Lemma Poph. si. Das Scholion selbst ist verstümmelt. Bei W. Meyer lautet es: Deest 'quidem' et 'sed ita', ut sit: continui quidem dissocientur opaca valle**; unde intellegitur agrum suum vallemque inter continuos montes iacere. Wenn Porph. das sed ut des Textes erklären wollte, gehörte das quidem zu opaca. Es liegt also eine alte Variante vor, zu der in jüngeren Hss. noch nisi kam. Zu der La. nisi bemerkt Cruquius mit gutem Humor: Nescio an hoc ad Quinctii stupiditatem docendam pertineat; quis enim montes ignoret, nisi interiecta valle, continuari? Was sollen wir aber bei der La. ni zu continui mentes als Prädikat ergänzen? Krüger antwortet: 'Sind in der

Nähe desselben, umgeben mein Landgut. Es lag am Fusse des Berges Ustica Carm. I 17, 11'. Zu ni dissocientur aber bemerkt er: 'die Berge würden continui sein, wenn nicht' usw. So auch Ps. Acr.: Totus ille ager unus mons esset, nisi dissociarentur ipsi montes valle in medio iacente: per quod ostendit illum agrum inter duos montes iacere. Keller hat diese Schwierigkeit beseitigt, indem er die La. si in den Text und nach vaporet Komma, nicht Punkt gesetzt hat. Diesen Text hat er in den Epilegomena ausführlich begründet. Gefolgt ist ihm, soweit ich augenblicklich sehe, nur Kiessling und Heinze. Den Konjunktiven dissocientur — laudes entsprechen im folgenden ferant — iuvet — dicas. Sie rücken die tatsächliche Lage in den Bereich einer subjektiven Vorstellung' (Kiessling). Keller vergleicht dazu Sat. II 3, 159. Ept. I 19, 12. II 1, 79. Und Cruquius bemerkt zu v. 8 *Quid? si rubicunda*: Sic habent omnes scripti praeter Martin. Nan. et Silv., qui habent, 'quod si'. Sed lectorem celare nolui invenisse me haec verba, quia montes continui dissociantur opaca valle in medio iacente, secundum hanc glossam, ubi ponitur, 'si' legendum est 'ni'. Itaque hic pro 'quodsi' legendum erit 'quod ni', proinde ac Tarentina vallis non corna, pruna, glandes ceteraque silvestria, sed fructus meliores proferat . . . Dispiciat itaque lector peritus hunc locum.

Bonn. E. Schweikert.

DER HEXAMETER DES ENNIUS

Zwischen dem Hexameter des Ennius und seinem Vorbild, dem homerischen Verse, bestehen drei wichtige Unterschiede: 1. im dritten Fuss ist die Cäsur nach der Hebung, nicht die nach dem Trochäus, die herrschende[1]; 2. spondeischer Wortschluss vor der fünften Hebung ist frei; 3. der vierte Trochäus ist ohne Beschränkung zugelassen. Welches ist die Ursache dieser Unterschiede?

Hören wir die massgebenden Forscher! Wilhelm Meyer sagt in seiner Abhandlung 'Zur Geschichte des griechischen und des lateinischen Hexameters' (S.-Ber. der bayer. Ak. 1884 S. 1029): 'Warum Ennius die weibliche Cäsur, welche bei Homer mindestens ebenso häufig, bei den Alexandrinern viel häufiger ist als die männliche, so sehr zurückdrängte und die männliche zur regelmässigen nahm, darüber streitet man sich . . . Vielleicht bewog ihn nur die Rücksicht auf die Verschiedenheit des Cäsur- und des Zeilenschlusses. Im iambischen Senar und im trochäischen Septenar bildet der trochäische Cäsurschluss zum iambischen Zeilenschluss einen ebenso trefflichen Gegensatz wie im iambischen Septenar der iambische Cäsurschluss zum trochäischen Zeilenschluss. Vielleicht schien dem Ennius der trochäische Cäsurschluss zum trochäischen Zeilenschluss nicht den richtigen Gegensatz zu bilden und hat er ihn deswegen gemieden. Doch diese Vermutung ist unsicher; sicher die Tatsache, an welcher kein lateinischer Dichter der folgenden Zeit zu rütteln wagte.' In Skutsch Ennius-Artikel (bei Pauly-Wissowa V 2623) heisst es: 'Warum nun die männliche Cäsur im dritten Fuss so stark überwiegt, ist eine Frage, auf die, soviel ich weiss, noch keine befriedigende Antwort gefunden ist. Auch meine Vermutung, dass Ennius die

[1] Nach Skutsch bei Pauly-Wissowa V 2622 enthalten etwa 88% der Enniusverse die Penthemimeres und nur etwa 10% die weibliche Cäsur.

erste Hexameterhälfte mit der ersten Pentameterhälfte gleichsetzen wollte, würde ich nur dann mit etwas mehr Zuversicht vortragen, wenn ich sie irgendwie durch antike Theorie zu stützen wüsste.' Leo endlich sagt in der Geschichte der römischen Literatur (I 186): 'Das Vorherrschen der männlichen Cäsur nach der dritten Hebung und die Freiheit des vierten Spondeus, beides von der römischen Technik zu allen Zeiten beibehalten, auch als die hellenistischen Regeln in ihr Eingang gefunden hatten, erklären sich zur Genüge aus der Verschiedenheit des griechischen und römischen Sprachmaterials. [Dazu die Anmerkung: 'Hauptsächlich kommen die Flexionssilben in Betracht: Trochäen λέγουσι — *legunt*, λέγουσα — *legens*, βέλεσσι — *telis*, πολλοῖσι — *multis*, πάντες — *omnes*, δόλοιο — *doli* usw., Daktylen εὔχομαι — *opto*, φύγον — *fugerunt*, τείχεος — *muri* usw. Dergleichen war Ennius, wenn nicht sonst, aus seinen Uebungen im Homerübersetzen deutlich geworden.'] Das Verbot des vierten Trochäus wird Ennius aufgehoben haben, weil er für diese Beschränkung, zumal bei der Bevorzugung der männlichen Cäsur, keinen Grund sah.' Gegen das Argument, das Leo für das Vorherrschen der Penthemimeres anführt, hat bereits W. Meyer geltend gemacht, dass die iambisch-trochäischen Verse der Römer zur Genüge bewiesen, welche Fülle von trochäischen Wörtern und Wortschlüssen die lateinische Sprache liefern könne. Ist dieser Einwand stichhaltig oder nicht? Das muss sich zeigen, wenn man mit dem dritten Trochäus eine andere Versstelle vergleicht, an der gleichfalls von vornherein trochäische Formen in Menge zu erwarten sein müssten, ich meine den fünften Trochäus. Die Cäsur κατὰ τρίτον τροχαῖον wird bei Ennius, wie es nicht anders zu erwarten ist, durch ganz bestimmte Formen gebildet. Aus der Deklination sind zu nennen die Nominative *prognata germana gnata nulla fortuna Peligna* u. a., *albus facundus cordatus cognatus* u. a., *arbusta dicta, corpus*, der Vokativ *Tiberine* und die Ablative *corde pace monte ore*; aus der Konjugation die Infinitive *raptare compellare depugnare* u. a., *terrere, complere*, ferner die Formen *scritote* und *experiamur*; von Adverbien kommen je einmal *inde* und *saepe* vor; gegen 12mal wird die Senkung des dritten Trochäus durch *que* gefüllt. Das sieht wirklich so aus, als ob es dem Dichter an geeigneten trochäischen Formen gefehlt hätte. Allein man wird anders urteilen, wenn man den fünften Trochäus vergleicht. Hier ist die Liste der vorkommenden Worttypen etwa viermal so lang. Da haben wir in der Deklination

nicht bloss Formen vom Typus *terra somnus dicta tyranne corpus Marte*, sondern auch solche wie *noster pulcher asper, miles, Mavortis arcis Naris virtutis, crura, rebus pinguis, acer omne*, in der Konjugation nicht nur Infinitive wie *errare audere esse*, sondern auch Formen wie *exerugit contendit, pulsatis, cernamus, memoretis, effunde, audite, mandebat, potesset, dictura, confecit contorsit effudit, confecerit, tenuere flexere potuere coepere, urgemur, nituntur hortantur secuntur;* wir finden von Adverbien Präpositionen und Partikeln nicht bloss *inde* und *saepe*, sondern auch *repente rite commoditer deinde sive ante intus; que* ist viel reichlicher als im dritten Trochäus vertreten. Aus diesem Tatbestand müssen wir folgern, dass es Ennius, wenn er nur ernstlich gewollt hätte, nicht allzu schwer fallen konnte, im dritten Vers die weibliche Cäsur anzuwenden. Ferner: nach der Zählung W. Meyers enthalten von den auf uns gekommenen Enniusversen etwa 49 die weibliche Cäsur des dritten Fusses. Vergleicht man damit den zweiten Fuss, so zeigt sich, dass hier trochäischer Wortschluss gegen 60 mal vorliegt. Und selbst im ersten Fuss, der nur trochäischen Worten (nicht Wortschlüssen) zugänglich war, findet sich der Trochäus wenigstens 50 mal. Diese Tatsachen dürfen wir nur so interpretieren: Ennius hat von vornherein niemals daran gedacht, im dritten Fuss die weibliche Cäsur zur herrschenden zu machen.

Wie aber erklärt sich bei ihm das häufige Vorkommen der männlichen Cäsur im dritten Fusse? Ich glaube wohl, dass sich auf diese Frage eine befriedigende Antwort finden lässt, wenn das Problem etwas anders gestellt wird. Auch hier dürfen wir nicht bei dem dritten Fusse haften bleiben, sondern müssen den ganzen Vers betrachten. Wenn man Enniusverse unbefangen liest (dh. liest, ohne daran zu denken, dass Homerverse in der Regel im dritten Fusse eine Cäsur enthalten), so gewinnt man den Eindruck, dass Ennius seine Verse auf die Einschnitte hinter den Hebungen gestellt hat. Was ist zur metrischen Interpretation eines Verses wie

431 Si luci, si nox, si mox, si iam data sit frux

getan, wenn man erklärt, dass er die männliche Cäsur des dritten Fusses aufweise? Er enthält die sechs möglichen Arsisdiäresen, die etwa gleichberechtigt nebeneinander zu stehen scheinen. Ebensowenig wie hier ist überaus häufig der Einschnitt hinter der dritten Hebung irgendwie als 'Hauptcäsur' charakterisiert. Vielmehr unterscheidet die Verse des Ennius etwa von den

Alexandrinern (und den römischen Neoterikern), aber auch von Homer die häufigere Verwendung der 'Arsisdiäresen'[1], die über den ganzen Vers verstreut sind. Arsisdiäresen finden sich u. a.:

1) vom 1.—6. Fuss:
   431 (s. o. S. 207)
2) an 1., 2., 3., 4., 6. Stelle:
   98 At tu non ut sum summam servare decet rem
3) an 1., 2., 4., 5., 6. Stelle:
   273 Rem repetunt regnumque petunt, vadunt solida vi
4) an 1., 2., 4., 6. Stelle:
   258 Non semper vestra evertit: nunc Iuppiter hac stat, s. 256
5) an 1., 4., 5., 6. Stelle:
   105 Nam vi depugnare sues stolidi soliti sunt
6) an 2., 3., 4., 6. Stelle:
   412 Aedificant nomen: summa nituntur opum vi, s. 356. 161. 429
7) an 2., 3., 6. Stelle:
   379 Contempsit fontes quibus exerugit aquae vis, s. 370
8) an 2., 4., 6. Stelle:
   207 Orator sine pace redit regique refert rem, s. 101. 276
9) an 3., 4., 6. Stelle:
   90 Exin candida se radiis dedit icta foras lux, s. 94. 421. 500
10) vom 1.—5. Fuss:
   194 Nec mi aurum posco nec mi pretium dederitis, s. 99
11) an 1., 2., 3., 5. Stelle:
   270 Haut doctis dictis certantes nec maledictis, s. 218. 125. 113. 251
12) an 1., 3., 4., 5. Stelle:
   307 Qui tum vivebant homines atque aevum agitabant. s. 52
13) an 2., 3., 4., 5. Stelle:
   253 Deducunt habiles gladios filo gracilento, s. 403. 151. 232
14) an 1., 3., 5. Stelle:

[1] So nenne ich hier der Kürze halber die Einschnitte hinter der Hebung.

14 Quae dedit ipsa capit neque dispendi facit hilum. s. 23. 272

15) an 2., 3., 5. Stelle:

385 Caeruleum spumat sale conferta rate pulsum. s. 171. 77. 112. 88. 134. 136

16) an 3., 4., 5. Stelle:

319 Rastros dentefabres capsit causa poliendi, s. 543. 342

17) vom 1.—4. Fuss:

29 Qui caelum versat stellis fulgentibus aptum.

Weitere Beispiele s. u. S. 213

18) an 2., 3., 4. Stelle:

419 Matronae moeros complent spectare faventes.

Weitere Beispiele s. u. S. 213

19) an 1., 3., 4. Stelle:

34 Quos homines quondam Laurentis terra recepit.

Versucht man diese Verstypen auf bestimmte Grundformen zurückzuführen, so kommt man wohl auf Bildungen mit zwei Arsisdiäresen. Eine der Grundformen darf man vielleicht in demjenigen Typus erkennen, der im dritten und fünften Fuss eine Arsisdiärese enthält. Es ist der Typus Homer Ilias A 1

Μῆνιν ἄειδε, θεά, Πηληιάδεω Ἀχιλῆος.

eine Form des Hexameters, welche die Alexandriner, da sie die Aufeinanderfolge der beiden männlichen Verseinschnitte als unangenehm empfanden, ausgemerzt hatten (vgl. u. S. 227). Bei Ennius steht dieser Typus in üppiger Blüte

33 Olli respondit rex Albai longai
624 Olli crateris ex auratis hauserunt
55 Ilia dia nepos quas aerumnas tetulisti
169 Cives Romani tunc facti sunt Campani
32 Accipe daque fidem foedusque feri bene firmum

(s. ferner 121. 409. 381). Diese Verse zeigen, dass zwei Arsisdiäresen genügten, um den ennianischen Hexameter zu stützen. Daher dürfen wir vielleicht von den oben genannten Verstypen mehrere auf diese Grundform zurückführen oder geradezu mit ihr identifizieren: 10, 11, 12, 14, 15, 16. Wie in jenen Versbildungen nun trotz Vorhandenseins weiterer Arsisdiäresen zwei als die wichtigsten zu betrachten sein würden, genau so könnte man auch in folgenden Versen zwei Arsisdiäresen als Haupteinschnitte bezeichnen, nämlich die des zweiten und vierten Fusses:

188 Percellunt magnas quercus, exciditur ilex
253 Deducunt habiles gladios filo gracilento

277 Consequitur. summo sonitu quatit ungula terram
541 Contremuit templum magnum Iovis altitonantis
515 Vincla suis magnis animis abrupit et inde
71 Hinc campum celeri passu permensa parumper
433 Nox quando mediis signis praecincta volabit
355 Quippe solent reges omnes in rebus secundis
620 Vosque lares tectum nostrum qui funditus curant.

In der soeben ausgesprochenen Vermutung müssen wir durch andere Verse bestärkt werden, wo im dritten und vierten Fuss eine noch engere Verbindung als die von Substantiv und Attribut, nämlich die von Präposition und Substantiv, steht:

21 Transnavit cita per teneras caliginis auras
46 Aerumnae, post ex fluvio fortuna resistet
423 Primus senex bradys in regimen bellique peritus.

Den Beweis vollends bringen diejenigen Beispiele, die einen Einschnitt hinter der zweiten und vierten Hebung, aber keinen hinter der dritten, aufweisen:

150 Tarquinio dedit imperium simul et sola regni
228 Parerent, observarent, portisculus signum
258 Non semper vestra evertit: nunc Iuppiter hac stat
344 Expectans si mussaret, quae denique causa
422 Qui clamos oppugnantis vagore volanti
503 Hispane, non Romane, memoretis loqui me.

Wir hätten also die Tatsache zu konstatieren, dass es Enniusverse gibt, in denen die Arsisdiärese des dritten Fusses erheblich hinter denen des zweiten und vierten Fusses an Bedeutung zurücksteht. Dasselbe lässt sich nun für eine Fülle weiterer Fälle zeigen. In den Versen, die keinen Einschnitt des dritten Fusses enthalten, gibt uns Ennius öfter schon durch die Verteilung von Allitteration und Reim zu verstehen, welche Formen zusammengehören: vgl. einerseits 150 *simul* ~ *sola*, 422 *vagore volanti* und anderseits 228 *parerent observarent*, 503 *Hispane* ~ *Romane*. Nun greife ich aus einer Menge von Versen, die, wie ich glaube, nicht durch die Penthemimeres, sondern durch die Arsisdiäresen des zweiten und vierten Fusses gestützt werden, zB. folgende heraus:

284 Hastati spargunt hastas, fit ferreus imber
458 Riserunt omnes risu Iovis omnipotentis
482 Haud temere est quod tu tristi cum corde gubernas
443 Concurrunt veluti venti cum spiritus austri
507 Incedit veles vulgo sicilibus latis

65 Unus erit quem tu tolles in caerula caeli
292 Nunc hostes vino domiti somnoque sepulti
141 Isque dies post aut marcus quam regna recepit
421 Quos ubi rex epulo spexit de cotibus celsis
452 Cum soles eadem facient longiscere longe
231 Pone petunt: exim referunt ad pectora tonsas
241 Evomeret si qui vellet tutoque locaret.

Auch hier lehrt die Verteilung von Allitteration und Reim deutlich, wo Ennius Cäsur, dh. eine Sprechpause, gewollt hat. Verbindungen wie *tu tristi*, *tu tolles*, *veluti venti*, *reles vulgo* dürfen nicht durch die Pause auseinandergerissen werden; in Versen wie 284, 458. 231, 241 hätte man nie auf den Gedanken kommen sollen, die Hauptrezitationspause hinter die dritte Hebung zu verlegen. Uebrigens ergab sich bei Verwendung der Trithemimeres und Hepthemimeres eine Teilung des Verses in drei Stücke zu je zwei Hebungen, die dem Dichter, wie schon die wenigen angeführten Beispiele zeigen, nicht unwillkommen war. Nun stehen in genau derselben Linie wie diese Verse folgende weitere:

106 Aeternum seritote diem concorditer ambo
243 Ingenium cui nulla malum sententia suadet
331 Egregie cordatus homo catus Aelius Sextus
413 Postremo longinqua dies confecerit aetas
41 Postilla, germana soror, errare videbar
528 Tantidem quasi feta canes sine dentibus latrat
557 Interea fugit albus iubar Hyperionis cursum
273 Rem repetunt regnumque petunt, vadunt solida vi
51 Vix aegro cum corde meo me somnus reliquit
545 Vix solum complere cohum terroribus caeli
276 Marsa manus, Peligna cohors, Vestina virum vis
145 Munda facit; nautisque mari quaesentibus vitam
446 Noenu decet mussare bonos qui facta labore
281 Quisquis erit; cuiatis siet.

Hier haben wir dieselbe Dreiteilung des Verses wie oben; auch hier deutet gelegentlich die Verteilung von Allitteration und Reim an, welche Abschnitte als Einheiten gedacht sind (vgl. einerseits 545 *complere cohum*, 243 *ingenium ~ malum*, 273 *repetunt ~ petunt*, 51 *aegro ~ meo*, 545 *solum ~ cohum*, anderseits 243 *sententia suadet*, 273 *vadunt ~ vi*, 276 *Vestina virum vis*). Dh. hier wie dort liegen die Pausen hinter der zweiten und vierten Hebung. Unter den relativ wenigen Fällen, die im dritten Fusse

den Trochäus haben (s. o. S. 207), dürfen wir also bei einer stattlichen Anzahl noch lange nicht die Cäsur κατὰ τρίτον τροχαῖον ansetzen. Ennius hat den Trochäus im dritten Fuss nicht bloss nicht gesucht: er hat ihn selbst da, wo er sich ohne weiteres einstellte, häufig nicht zu Cäsurzwecken verwendet. Ennius weiss also nichts davon, dass der Hexameter im dritten Fuss Cäsur haben soll. Wenn die modernen Metriker hier die 'Cäsur κατὰ τρίτον τροχαῖον' und oben die 'Penthemimeres' konstatieren, so tragen sie wahrlich nicht dazu bei, uns über den Bau und die Rezitation der Enniusverse Klarheit zu verschaffen. Sie zwängen lediglich die Verse des Römers in ein Schema, das sie aus Homer abstrahiert zu haben glauben. Leider liegt nun, wie sich unten S. 217 ff. zeigen wird, dies Schema auch bei Homer nicht vor.

Wenn man die metrischen Grundsätze des Ennius bisher vollkommen verkannt hat, so liegt dies daran, dass die erhaltenen Verse in metrischer Beziehung niemals mit Homer verglichen worden sind. Was dem Römer beim homerischen Hexameter am deutlichsten ins Ohr fiel, waren die Arsisdiäresen. Weil Ennius auf Arsisdiäresen eingestellt war, kam er nicht auf den Gedanken, dass in Versen wie

A 195 οὐρανόθεν· πρὸ γὰρ ἦκε θεά, λευκώλενος Ἥρη

der dritte Trochäus beabsichtigt sein könnte. Freude empfand er bei Versen, deren letzte Arsisdiärese in den fünften Fuss fiel:

A 249 τοῦ καὶ ἀπὸ γλώσσης μέλιτος γλυκίων ῥέεν αὐδή

(s. o. S. 208). Er hat selbst gewaltsame Mittel nicht gescheut, um die Arsisdiärese des sechsten Fusses nachzuahmen (Typus εὐρύοπα Ζεύς): ich erinnere an die bekannten Versausgänge

574 laetificum gau
575 divum domus altisonum cael
576 endo suam do
577 populea fruns
609 saxo cere comminuit brum.

Aber Verse, die hinter der fünften oder sechsten Hebung einen Einschnitt zeigen, sind bei Homer in der Minderzahl. Viel häufiger ist es der Fall, dass alle Arsisdiäresen in der linken Vershälfte untergebracht sind und hier nicht selten dicht einander folgen:

A 8 τίς τάρ σφωε θεῶν ἔριδι ξυνέηκε μάχεσθαι
28 μή νύ τοι οὐ χραίσμῃ σκῆπτρον καὶ στέμμα θεοῖο
305 ἀνστήτην, λῦσαν δ' ἀγορὴν παρὰ νηυσὶν Ἀχαιῶν.

In solchen Versen fand Ennius, dass einer Reihe von Arsisdiäresen zwei „weibliche" Einschnitte folgten, und er hat nun an diesen Typus ganz besonders angeknüpft. D. h. er lässt den beiden weiblichen Einschnitten z. B. vier oder drei Arsisdiäresen vorangehen.

1) Die vordere Vershälfte enthält vier Arsisdiäresen:

24 Quam prisci casci populi tenuere Latini
164 Qua Galli furtim noctu summa arcis adorti
617 Qua murum fieri voluit, urgemur in unum
493 Qui vincit non est victor nisi victus fatetur
327 Quod quisque in bello gessit cum rege Philippo
71 Hinc campum celeri passu permensa parumper
483 Dum clavum rectum teneam navemque gubernem
482 Haud temere est quod tu tristi cum corde gubernas
292 Nunc hostes vino domiti somnoque sepulti
433 Nox quando mediis signis praecincta volabit
193 Hos ego in pugna vici victusque sum ab isdem.

2) Die vordere Vershälfte enthält drei Arsisdiäresen:

419 Matronae moeros complent spectare faventes
398 Occumbunt multi letum ferroque lapique
241 Evomeret si qui vellet tutoque locaret
562 Innumerum, ferro cor sit pectusque revinctum
289 Haudquaquam quemquam semper fortuna secuta est
442 Tollitur in caelum clamor exortus utrisque
338 Ille vir haud magna cum re sed plenus fidei
355 Quippe solent reges omnes in rebus secundis
515 Vincla suis magnis animis abrupit et inde
141 Isque dies post aut marcus quam regna recepit
87 Sic expectabat populus atque ore timebat
308 Flos delibatus populi suadaeque medulla
378 Isque Hellesponto pontem contendit in alto
239 Cui res audacter magnas parvasque iocumque
358 Quae neque Dardaniis campis potuere perire
17 Cum veter occubuit Priamus sub Marte Pelasgo
537 Atque atque accedit muros Romana iuventus
469 Cum sese exsiccat somno Romana iuventus
422 Qui clamos oppugnantis vagore volanti.
335 O Tite si quid ego adiuvero curamve levasso.

Die vorstehenden Verse zeigen, dass Ennius, wie für die männlichen, so auch für die weiblichen Verseinschnitte eine bestimmte Verwendung hat: er setzt sie mit Bewusstsein ans

Versende. Nun ist die Versbildung, in der den Arsisdiäresen der rechten Hälfte mehrere weibliche Einschnitte folgen, bei Ennius so häufig, dass sie als eine seiner Hauptformen bezeichnet werden muss. Hier ist Ennius von der Nachahmung des einzelnen homerischen Verstypus zur Stilisierung übergegangen; hier hat er sich frei bewegt. Das hatte denn sofort zur Folge, dass er mit den griechischen Regeln in Konflikt geriet. Wie ist Ennius Stilisierung des in Frage stehenden Verstypus erfolgt? Er stellte den Arsisdiäresen nicht bloss zwei, sondern auch drei weibliche Einschnitte gegenüber.

1) Die vordere Vershälfte enthält drei Arsisdiäresen:
487 Cum magno strepitu Volcanum ventus vegebat
34 Quos homines quondam Laurentis terra recepit
288 Et rursus multae fortunae forte recumbunt
363 Tum clipei resonunt et ferri stridit acumen.

2) Die vordere Vershälfte enthält zwei Arsisdiäresen:
96 Auspicio regni stabilita scamna solumque
50 Tendebam lacrumans et blanda voce vocabam
368 Laetantes, vino curatos, somnus repente
499 Tonsillas rapiunt, configunt litus, aduncas
345 Pugnandi fieret aut duri finis laboris
186 Balantum pecudes quatit, omnes arma requirunt
139 Heu quam crudeli condebat membra sepulcro.

Diese Entwicklung würde erklären, warum bei Ennius vor der fünften Hebung spondeischer Wortschluss frei ist: damit wäre die Ursache der zweiten Abweichung des ennianischen Hexameters vom homerischen erkannt (s. o. S. 205). In diesem Zusammenhange sei sofort Vers 248 genannt:

Quae facit; et mores veteresque novosque tenentem.

Auch hier folgen auf drei Arsisdiäresen drei weibliche Einschnitte; nun enthält der Vers den vierten Trochäus. Damit hätten wir zugleich auch den Grund für den dritten und letzten Unterschied des ennianischen Hexameters vom homerischen gefunden (s. o. S. 205).

Ein wichtiger Punkt dieser Auffassung wäre, dass Ennius trochäische und spondeische Einschnitte als gleichartig aufgefasst hat, weil sie beide zu den Arsisdiäresen in Gegensatz standen. Wir dürfen nun hinzufügen, dass er zu den „weiblichen" Einschnitten drittens die daktylischen gerechnet hat. Ennius legte Wert darauf, dass der fünfte Fuss des Verses daktylisch war, und er hat daher, ähnlich wie Homer, diesen Fuss häufig durch daktylische Wortformen bezw. Wortschlüsse gebildet. Be-

zeichnen wir die Verse, die am Ende zwei oder drei weibliche Einschnitte enthalten, mit A oder B, so bildet Ennius auch folgende Typen:

A 1: 421 Quos ubi rex epulo spexit de cotibus celsis
85 Volt omnes avidi spectant ad carceris oras
618 Rex ambas ultra fossam protendere coepit
131 At sese, sum quae dederat in luminis oras.

A 2: 443 Concurrunt veluti venti cum spiritus austri
84 Expectant, veluti consul cum mittere signum.

S. ferner 465. 16. 188. 210. 224, 277. 284. 479. 507. 540. 445. 620. 65. 339. 387. 298.

B 1: 297 Ob Romam noctu legiones ducere coepit
399 Aut intra muros aut extra praecipe casu
418 Tunc timido manat ex omni corpore sudor
263 Stant rectis foliis et amaro corpore buxum
3 Nam latos populos res atque poemata nostra
152 Hac noctu filo pendebit Etruria tota

(die beiden letzten Verse enthalten die Cäsur κατὰ τέταρτον τροχαῖον).

B 2: 383 Suasorem summum et studiosum robore belli
488 Brundisium pulcro praecinctum praepete portu
566 Flamma loci postquam concussa est turbine saevo.

Hiermit wäre die Hauptmasse der Enniusverse erklärt. Ich glaube einen bestimmten Normaltypus nachgewiesen zu haben, in dem Ennius sich frei bewegte. Nun ist zu betonen, dass er überdies jeden Verstypus, den er bei Homer irgend fand, übernommen hat. Wir dürfen uns nicht dadurch täuschen lassen, dass es bei Ennius sehr viele Verse gibt, in denen die Hauptrezitationspause hinter der dritten Hebung liegt. Das ist deshalb der Fall, weil diese Bildung bei Homer besonders häufig vorkommt. Indem Ennius z. B. den Typus

A 482 στείρῃ πορφύρεον μεγάλ' ἴαχε νηὸς ἰούσης

übernahm, konnte natürlich nichts anderes herauskommen als Verse wie

264 Fici dulciferae lactantes ubere toto
477 Idem campus habet textrinum navibus longis
222 Qualis consiliis quantumque potesset in armis
532 Pandite sulti genas et corde relinquite somnum.

Nur die zweite und dritte Arsisdiärese enthält bei Homer Typus

A 38 Κίλλάν τε ζαθέην, Τενέδοιό τε ἶφι ἀνάσσεις;

vgl. Ennius

411 Reges per regnum statuasque sepulcraque quaerunt.

Um solcher Beispiele willen darf man — ich betone es nochmals — nicht behaupten, dass die Penthemimeres bei Ennius die herrschende Cäsur sei. Denn ebenso sklavisch wie diese Formen hat er viele andere Typen kopiert. Da haben wir Verse mit einer richtigen Cäsur κατὰ τρίτον τροχαῖον

Γ 412 πᾶσαι μωμήσονται· ἔχω δ' ἄχε' ἄκριτα θυμῷ.

198 Virtute experiamur. et hoc simul accipe dictum.

Nur die erste Arsisdiärese enthält Typus

A 2 οὐλομένην, ἣ μυρί' Ἀχαιοῖς ἄλγε' ἔθηκε;

vgl. Ennius

250 Prudentem, qui dicta loquive tacereve posset

187 Incedunt arbusta per alta, securibus caedunt

89 Interea sol albus recessit in infera noctis.

Gar keine Arsisdiärese weist Typus

A 214 ὔβριος εἵνεκα τῆσδε. σὺ δ' ἴσχεο, πείθεο δ' ἡμῖν

auf. Vgl. Ennius

478 Labitur uncta carina per aequora cana celocis.

Auch dieser Vers hat die Cäsur κατὰ τρίτον τροχαῖον: nicht weil Ennius den Standpunkt derer teilt, die da meinen, jeder Hexameter müsse im dritten Fuss Cäsur haben, sondern weil der betreffende homerische Typus darauf hinwies. Das lässt sich hier von neuem beweisen. A 488 lautet

αὐτὰρ ὁ μήνιε νηυσὶ παρήμενος ὠκυπόροισιν;

diesen Typus gibt Ennius so wieder:

230 Poste recumbite vestraque pectora pellite tonsis.

Und wie er hier über die Cäsur κατὰ τρίτον τροχαῖον hinweggedichtet hat, vernachlässigt er anderwärts die männliche Cäsur des dritten Fusses. H 238 lautet

οἷδ' ἐπὶ δεξιά, οἷδ' ἐπ' ἀριστερὰ νωμῆσαι βῶν;

dieser oder ein ähnlicher Typus war wohl das Vorbild für

43 Corde capessere: semita nulla pedem stabilibat.

Hier hat sich Ennius um der Dreiteilung des Verses willen sogar eine Arsisdiärese entgehen lassen! Jetzt wird auch der Vers

Scip. 14 Sparsis hastis longis campus splendet et horret

verständlich. Das ist das weibliche Korrelat zu

431 Si luci, si nox, si mox, si iam data sit frux.

Eine „Cäsur" im dritten Fuss enthält der eine Vers so wenig wie der andere. Diese beiden Bildungen sind die Extreme einer reichhaltigen Skala von Verstypen, in deren männliche und weibliche Einschnitte variieren.

Diese letzten Verse zeigen Ennius, den Nachahmer Homers. Aber diese Beispiele sind in den Annalen verhältnismässig zurückgetreten. Die eigentliche Tat des Ennius besteht darin, dass er denjenigen homerischen Typus zum herrschenden machte, der auf der linken Hälfte die Arsisdiäresen und auf der rechten die 'weiblichen' Einschnitte zeigte. Auf die Frage aber, warum er gerade diesen Typus heraushob, um an ihn anzuknüpfen und in ihm sich frei zu bewegen, wird man nicht besser als mit einem Verweis auf den Saturnier antworten können. Als Ennius es unternahm, das nationale Versmass der Römer durch den Hexameter zu ersetzen, ist er zu dem bisherigen römischen Heldenepos und seiner Technik bewusst in Gegensatz getreten (fr. 214). Trotzdem wäre es nicht wunderbar, wenn sich auch hier das „Gesetz der Kontinuität" beobachten liesse. Nun sind bei der Normalform des Saturniers die Arsisdiäresen den „weiblichen" Einschnitten numerisch überlegen. Zweitens darf man wohl auch darin eine Aehnlichkeit finden, dass immer an bestimmter Versstelle der männliche Rythmus in weiblichen übergeht. Ich nenne von den Resten aus Naevius Bellum Poenicum etwa:

novem Jovis concordes filiae sorores
noctu Troiad exibant capitibus opertis
ferunt pulchras creterras aureas lepistas usw.

Als eins der Hauptergebnisse der vorstehenden Untersuchung betrachte ich, dass in vielen Enniusversen, die im dritten Fuss ein Wortende haben, darum doch nicht die Hauptrezitationspause in diese Stelle fällt (s. o. S. 210 f.). Mit dieser Auffassung der den betreffenden Versen zu Grunde liegenden homerischen Typen tritt Ennius in diametralen Gegensatz zu den heutigen Metrikern, die bei jedem Homervers, der im dritten Fuss Wortschluss hat, hinter diesen Wortschluss die Hauptcäsur verlegen. So sagt Wilhelm Meyer a. a. O. S. 1044: 'Wie L. Müller den Satz aufstellt, *apud veteres metri rationes ubique potiores habentur quam sensus*, so achte auch ich bei der Untersuchung der Hexametercäsuren mehr auf die Form als auf den Sinn, d. h. die Sinnespausen oder die Interpunktion. Im Homer genügt mir die Tatsache, dass von 27795 Versen nur 314 die Cäsur nicht im dritten Fusse haben, zum Beweis, dass wenn ein Vers im dritten Fusse Wortende hat, Homer hier Cäsur gewollt hat, mag auch an anderen Versstellen eine viel kräftigere Sinnespause stehen.'

Der hier aufgestellte Grundsatz, dass Sinneseinschnitte bei der Feststellung wo Cäsur vorliege, unverwendbar seien, könnte nur dann richtig sein, wenn in den Versen, die im dritten Fuss und zugleich hinter der vierten Hebung Wortschlüsse zeigen, die Interpunktion willkürlich an allen Stellen läge. Nun herrscht jedoch bei Homer bis zu einem gewissen Grade die Tendenz, die vor der vierten Hebung stehende Form syntaktisch mit der vorderen Vershälfte zu verbinden: vgl. aus Ilias A z. B.

10 νοῦσον ἀνὰ στρατὸν ὦρσε κακήν — ὀλέκοντο δὲ λαοί
16 Ἀτρείδα δὲ μάλιστα δύω, κοσμήτορε λαῶν
19 ἐκπέρσαι Πριάμοιο πόλιν, εὖ δ' οἴκαδ' ἱκέσθαι
20 παῖδα δ' ἐμοὶ λύσαιτε φίλην· τὰ δ' ἄποινα δέχεσθαι
35 πολλὰ δ' ἔπειτ' ἀπάνευθε κιὼν ἠρᾶθ' ὁ γεραιός
7 Ἀτρεΐδης τε, ἄναξ ἀνδρῶν, καὶ δῖος Ἀχιλλεύς
33 ὡς ἔφατ' ἔδδεισεν δ' ὁ γέρων καὶ ἐπείθετο μύθῳ
250 τῷ δ' ἤδη δύο μὲν γενεαὶ μερόπων ἀνθρώπων

(s. ferner 66. 61. 98. 119. 131. 135. 144. 179. 183. 186. 195. 206. 208. 216. 219 usw.). D. h. in all diesen Versen liegt die Hauptpause hinter der vierten Hebung, nicht im dritten Fuss.

Zu demselben Resultat gelangt man auch auf anderem Wege. Lehrs behandelt De Aristarchi studiis Homericis[3] S. 387 ff. diejenigen Homerverse, die, ohne im dritten Fuss Worteinschnitt aufzuweisen, die Hepthemimeres enthalten: vgl. z. B.

A 145 ἢ Αἴας ἢ Ἰδομενεὺς ἢ δῖος Ὀδυσσεύς.

Von diesem Typus fand er in der Ilias 219, in der Odyssee 95 Beispiele (er druckt sie S. 388—397 ab). Wie ist das Vorhandensein dieses Typus zu erklären? Gewiss ist die natürlichste Deutung folgende: Verse wie A 145 sind im Anschluss an solche entstanden, die neben der Hepthemimeres eine Cäsur im dritten Fusse enthielten. Zunächst lohnt es sich jedoch, auf die weitere Entwickelungsgeschichte des Lehrsschen Hepthemimerestypus einen Blick zu werfen. Dass es sich hier nur um eine sekundäre Versbildung handeln kann, lässt sich schon dem Umstande entnehmen, dass unter den 314 Beispielen bei nicht weniger als 135 vor der Hepthemimeres ein Eigenname steht. Den Ausgangspunkt des ganzen Typus bilden nämlich erstens Fälle, wo ein Eigenname und das zugehörige Patronymikon in einem Verse untergebracht werden sollten: das war nur möglich, wenn die Cäsur des dritten Fusses überbrückt wurde, vgl.

Β 653 Τληπόλεμος δ' Ἡρακλείδης, ἠύς τε μέγας τε (s. Ε 628).
Δ 87 Λαοδόκῳ Ἀντηνορίδῃ, κρατερῷ αἰχμητῇ,
Ε 76 Εὐρύπυλος δ' Εὐαιμονίδης Ὑψήνορα δῖον
Θ 128 Ἰφιτίδην Ἀρχεπτόλεμον θρασύν, ὃν ῥα τόθ' ἵππων,
Λ 221 Ἰφιδάμας Ἀντηνορίδης, ἠύς τε μέγας τε,
Π 416 Τληπολέμου τε Δαμαστορίδην Ἐχίον τε Πύριν τε,
Π 535 Πουλυδάμαντ' ἔπι Πανθοίδην καὶ Ἀγήνορα δῖον,
Π 760 Πάτροκλός τε Μενοιτιάδης καὶ φαίδιμος Ἕκτωρ,
Ρ 754 Αἰνείας τ' Ἀγχισιάδης καὶ φαίδιμος Ἕκτωρ (s. Υ 160).
Υ 457 Δημοῦχον δὲ Φιλητορίδην, ἠΰν τε μέγαν τε.
κ 82 Τηλέπυλον Λαιστρυγονίην, ὅθι ποιμένα ποιμὴν.
ω 270 Λαέρτην Ἀρκεισιάδην πατέρ' ἐμμεναι αὐτῷ
(s. ferner Η 168. Κ 87. Τ 53. Ψ 295). Genau so wie diese Beispiele ist eine zweite Kategorie zu beurteilen, wo zwei Eigennamen in den Vers gesetzt werden mussten:
Γ 148 Οὐκαλέγων τε καὶ Ἀντήνωρ, πεπνυμένω ἄμφω,
Ε 207 Τυδείδῃ τε καὶ Ἀτρείδῃ· ἐκ δ' ἀμφοτέροιιν,
Ζ 197 Ἴσανδρόν τε καὶ Ἱππόλοχον καὶ Λαοδάμειαν,
Η 276 Ταλθύβιός τε καὶ Ἰδαῖος, πεπνυμένω ἄμφω,
Ι 145 Χρυσόθεμις καὶ Λαοδίκη καὶ Ἰφιάνασσα,
Κ 429 καὶ Λέλεγες καὶ Καύκωνες δῖοί τε Πελασγοί.
Μ 21 Γρήνικός τε καὶ Αἴσηπος δῖός τε Σκάμανδρος,
Ν 93 Μηριόνην τε καὶ Ἀντίλοχον, μήστωρας ἀυτῆς,
Ν 500 Αἰνείας τε καὶ Ἰδομενεύς, ἀτάλαντοι Ἄρηι,
Ξ 425 Πουλυδάμας τε καὶ Αἰνείας καὶ δῖος Ἀγήνωρ,
Π 219 Πάτροκλός τε καὶ Αὐτομέδων, ἕνα θυμὸν ἔχοντες.
Σ 41 Κυμοθόη τε καὶ Ἀκταίη καὶ Λιμνώρεια.
Σ 44 Δεξαμένη τε καὶ Ἀμφινόμη καὶ Καλλιάνειρα.
Σ 46 Νημερτής τε καὶ Ἀψευδὴς καὶ Καλλιάνασσα,
Ω 251 Δηίφοβόν τε καὶ Ἱππόθοον καὶ Δῖον ἀταυρόν,
σ 65 Ἀντίνοος τε καὶ Εὐρύμαχος, πεπνυμένω ἄμφω,
χ 242 Εὐρύνομός τε καὶ Ἀμφιμέδων Δημοπτόλεμός τε.
Diesen beiden Typen dankt diese ganze Versbildung ihre Existenz; einmal vorhanden, hat sie das Schicksal der meisten homerischen Neubildungen geteilt, indem sie allmählich immer grössere Ausdehnung annahm. Denn auf Grund des Typus Τληπόλεμος δ' Ἡρακλείδης κτλ. (s. o.) dichtete man nun auch Verse wie

Θ 93 διογενὲς Λαερτιάδη κτλ. (s. Β 173. Δ 358 u. ö.),
Ι 623 ἀντίθεος Τελαμωνιάδης κτλ.
Λ 249 πρεσβυγενὴς Ἀντηνορίδης κτλ.

Λ 810 διογενὴς Εὐαιμονίδης κτλ.
Ψ 870 σπερχόμενος δ' ἄρα Μηριόνης κτλ.

Von Versen wie Ψ 870 σπερχόμενος δ' ἄρα Μηριόνης κτλ. hinwiederum war nur ein kleiner Schritt bis zu folgenden:

Γ 271 Ἀτρεΐδης δὲ ἐρυσάμενος κτλ.
Ι 531 Αἰτωλοὶ μὲν ἀμυνόμενοι κτλ.
Π 155 Μυρμιδόνας δ' ἄρ' ἐποιχόμενος κτλ.
Τ 48 Τυδείδης τε μενεπτόλεμος κτλ.
Θ 191 Φαίηκες δολιχήρετμοι κτλ.:

so kommt es, dass in denjenigen Fällen, wo vor der vierten Hebung kein Eigenname steht, ein solcher öfter am Versanfang erscheint (gegen 30 mal). Schliesslich haben die Dichter ähnliche Verse mit allen möglichen Wortformen gebildet. Aber auch hier ist überall der Zusammenhang mit den ursprünglichen Typen deutlich. Denn Versen wie

Ζ 3 ἀλλήλων ἰθυνομένων κτλ.
Ν 342 θωρήκων τε νεοσμήκτων κτλ.
Π 224 χλαινάων τ' ἀνεμοσκεπέων κτλ.
Τ 361 θώρηκές τε κραταιγύαλοι κτλ.
Χ 63 καὶ θαλάμους κεραϊζομένους κτλ.
δ 442 φωκάων ἁλιοτρεφέων κτλ.
ε 296 καὶ Βορέης αἰθρηγενέτης κτλ.
ε 418 ἠιόνας τε παραπλῆγας κτλ.
ζ 155 τρισμάκαρες δὲ κασίγνητοι κτλ.
η 90 ἀργύρεον δ' ἐφ' ὑπερθύριον κτλ.
ν 195 ἀτραπιτοί τε διηνεκέες κτλ.
π 110 καὶ οἶνον διαφυσσόμενον κτλ.
π 334 τῆς αὐτῆς ἕνεκ' ἀγγελίης κτλ.

sieht man an, dass ihnen in letzter Linie der Typus Τληπόλεμος δ' Ἡρακλείδης κτλ. (s. o. S. 219) zu Grunde liegt. Anderseits verraten Beispiele wie

Δ 451 ὀλλύντων τε καὶ ὀλλυμένων κτλ.
Ν 265 καὶ κόρυθες καὶ θώρηκες κτλ.
Σ 567 παρθενικαὶ δὲ καὶ ἠίθεοι κτλ.
Χ 354 ἀλλὰ κύνες τε καὶ οἰωνοὶ κτλ.
ο 323 δαιτρεῦσαί τε καὶ ὀπτῆσαι κτλ.
ω 163 βαλλόμενος καὶ ἐνισσόμενος κτλ.
Δ 371 τί πτώσσεις, τί δ' ὀπιπεύεις κτλ.

zur Genüge, dass ihr Muster im Grunde Οὐκαλέγων τε καὶ Ἀντήνωρ κτλ. (s. o. S. 219) ist. Für viele Verse lässt sich im einzelnen das Vorbild nachweisen: man sieht, wie Σ 407

πάντα Θέτι καλλιπλοκάμῳ κτλ.

nach Σ 405

ἀλλὰ Θέτις τε καὶ Εὐρυνόμη κτλ.

gedichtet ist; die Vorlage für μ 63

τρήρωνες, ταί τ' ἀμβροσίην Διὶ πατρὶ φέρουσι

war ein Vers wie T 38

Πατρόκλῳ δ' αὖτ' ἀμβροσίην καὶ νέκταρ ἐρυθρόν;

die für χ 270

μνηστῆρες δ' ἀνεχώρησαν μεγάροιο μυχόνδε

Z 107

Ἀργεῖοι δ' ὑπεχώρησαν, λῆξαν δὲ φόνοιο.

usw. usw.

So lehrt die genauere Betrachtung der von Lehrs gesammelten Verse, dass die Dichter ursprünglich nur aus triftigen Gründen von der normalen Versbildung, die im dritten Fuss immer Cäsur aufwies, abgewichen sind. Aber sie konnten doch wohl auf den Gedanken, die Hauptrezitationspause hinter die vierte Hebung zu verlegen, nur unter einer Voraussetzung kommen: wenn schon vorher ein Typus existierte, wo trotz des Worteinschnittes im dritten Fusse die Hauptpause in der Hepthemimeres lag. Das ist der o. S. 218 behandelte Verstypus. — Und wie urteilte Lehrs über die Verse ohne Cäsur im dritten Fusse? AaO. S. 402 heisst es: 'In Versen, wie die behandelten, pflegen wir zu sagen, sie haben die Caesur nach der vierten Länge. Das dürfte schwerlich die richtige Ansicht sein. Vielmehr ist wohl ihre Cäsur hinter der dritten Länge, ist aber ausnahmsweise nicht durch ein Wortende unterstützt. Wodurch denn also hörbar? Durch die Modulation, welche überhaupt hauptsächlichstes Erkennungszeichen der Cäsurstelle ist.' Auf Grund dieser Anschauung ist es für Lehrs ein Leichtes, anderwärts Cäsur hinter der Präposition anzunehmen. 'Man zweifelt nicht im geringsten, dass die Cäsur nirgend anders liegt, seis in καὶ τότε δή με διὰ | δμωάς· κύνας οὐκ ἀλεγούσας τ 154, Ἰδομενεὺς μὲν ἐνὶ | προμάχοις συὶ εἴκελος ἀλκήν Δ 253 und ähnlichen, seis in καὶ μὴν οἱ τότε γ' εἰς | ἀγορὴν ἴσαν κτλ. . . . oder hinter dem Artikel: ἥμενος, οὐδέ τι τοῦ | σκοποῦ ἤμβροτον κτλ.' (S. 409). Ich hätte hier Lehrs nicht zitiert, aber die von ihm vertretene Grundanschauung, dass jeder Vers möglichst im dritten Fuss Cäsur haben müsse, ist heute zum Axiom geworden. Auf diesem Axiom hat Wilhelm Meyer seine Geschichte des griechischen und lateinischen Hexameters aufgebaut; den gleichen Standpunkt teilen alle diejenigen, die

seitdem über den Hexameter, sei es der Griechen oder Römer, geschrieben haben.

Jetzt wird man vielleicht folgenden Einwand machen: Bei Ennius finden sich Verse, die hinter der zweiten und vierten Hebung, aber nicht hinter der dritten eingeschnitten sind; solche Verse kommen auch bei Homer vor. Warum müssen denn da die betreffenden Beispiele aus Ennius mit dem Typus *Hastati spargunt hastas* usw. zusammengestellt werden? Ebenso gut ist es doch möglich, dass die Enniusverse einfach auf Imitation der Beispiele aus Homer beruhen. Das wäre an sich gewiss möglich; aber wie kommt es dann, dass bei Ennius vor der Hepthemimeres keine viersilbigen Eigennamen stehen? Das ist ein Zufall der Ueberlieferung, wird man entgegenhalten. Gut, so wollen wir einen anderen Autor einsehen. Ein ungefähres Bild davon, welches die Cäsurenverhältnisse in einer zusammenhängenden Partie bei Ennius waren, gibt uns Lukrez. Am häufigsten liegt die Hauptrezitationspause bei Lukrez wohl in der Penthemimeres. Daneben, so hat schon W. Meyer (S. 1055) beobachtet, findet sich im sechsten Buch der Haupteinschnitt 48 mal hinter der vierten Hebung: es sind in erster Linie Verse wie

30 quod fieret naturali varieque volaret
1274 namque suos consanguineos aliena rogorum

gemeint. Ein Eigenname kommt in diesen Versen, so viel ich sehe, nur 1 mal (662) vor. Diese Tatsache beweisst, dass die in Frage stehenden Verse wohl weniger mit dem bei Homer versprengten Lehrsschen Hepthemimerestypus zu tun haben, sondern vor allem mit folgenden Typen in eine Reihe gehören:

a) 29 quidve mali foret *in rebus* mortalibus passim
50 cetera quae fieri *in terris* caeloque tuentur
297 igniscat tamen *in spatio* longoque meatu usw.

b) 129 saepe ita det torvum sonitum displosa repente
192 tum poteris magnas moles cognoscere eorum
189 aut ubi per magnos montis cumulata videbis usw.

c) 113 verberibus venti versant planguntque per auras
122 cum subito validi venti conlecta procella
374 hinc flammis, illinc ventis, umoreque mixto
539 at pelage multa et late substrata videmus

d) 56 nam bene qui didicere deos securum agere aevom
142 fluminibus magnoque mari, cum frangitur aestus usw.

e) 441 sed quia fit raro omnino montisque necessest
889 nuper ubi extinctum admoveas, accendier ante usw.

Diese Versbildungen und Typus 30 *quod fieret naturali* usw. sind verschiedene Erscheinungsformen ein und desselben Grundschemas: desjenigen, dessen Hauptpause hinter die vierte Hebung fiel. Heute freilich ist es üblich, den Typen a b c d die Penthemimeres als Hauptcäsur aufzuoktroyieren; dasselbe hat nach Lachmanns Vorgang (zu Lucr. VI 1067) W. Meyer bei Typus e versucht (obwohl Lucian Müller und Birt[1] hier bereits das Richtige gesehen hatten). Vollkommen in der Luft schwebt dagegen in der heutigen Metrik, unerklärt und nicht verstanden, Typus 30 *quod fieret naturali* usw. Die Cäsur nach der vierten Hebung pflegt als 'männliche Hilfs[?]cäsur' bezeichnet zu werden! In Wirklichkeit ist die Verstechnik des Lukrez, im wesentlichen unverändert, die von Ennius geschaffene. Aus Lucrez dürfen wir wahrscheinlich entnehmen, dass Ennius in der Verwendung des Typus, in dem die Cäsur des dritten Fusses überbrückt war, über Homer hinausging: er hat diese Verse öfter als Homer verwendet, und die Spuren der Tatsache, dass der Typus im griechischen Epos einst um viersilbiger Eigennamen willen geprägt war, scheinen bereits gefehlt zu haben[2].

Doch was helfen, so höre ich weiter einwenden, alle diese Vermutungen, wenn wir nicht wissen, wie die spätere Entwickelungsgeschichte des Hexameters zu ihnen steht. Ich glaube zeigen zu können, dass erst der von einer Geschichte des Hexameters reden darf, der bei Homer und Ennius in weitestem Umfange die Hepthemimeres anerkennt. Die Unterschiede des alexandrinischen Hexameters von dem Homers hat W. Meyer in verschiedenen Regeln zum Ausdruck zu bringen versucht, die in unsere Handbücher über Metrik übergegangen sind, sich aber allgemeinerer Bekanntschaft kaum erfreuen. Das ist verständlich; denn diese Regeln sind sehr schwer zu behalten, weil ihnen im Grunde jede leitende Idee fehlt (s. jedoch u. S. 224 Anm. 1). Und doch werden sie sämtlich von einem einzigen Gesichtspunkt aus verständlich. Die Alexandriner hatten sich von dem Wesen der Cäsur eine bestimmte Ansicht gebildet: sie fanden, dass eine gute Cäsur nur nach umfangreichen Wortformen zustande käme. Daher erschienen ihnen erstens iambische Worte als zu kurz, um die Penthemimeres gebührend hervortreten zu lassen; es fehlt bei

[1] S. W. Meyer a. a. O. S. 1061.

[2] Vgl. u. S. 232 Anm. 1.

ihnen also der Typus Ilias A 1 Μῆνιν ἄειδε, θεά κτλ[1]. Sie haben zweitens Formen der Messung ⏑–⏑ im allgemeinen als zu kurz befunden, die Cäsur κατὰ τρίτον τροχαῖον herbeizuführen, wenn eine Wortform oder einheitliche Wortverbindung der Messung ⏑–⏑– den Vers eröffnete. Und sie fanden in ihrem Homer, dass in den einschlägigen Versen solche Formen oder Verbindungen in der Regel im ersten und zweiten Fuss standen: vgl. aus Ilias A

5 οἰωνοῖσί τε πᾶσι κτλ.
13 λυσόμενός τε θύγατρα κτλ.
17 Ἀτρεΐδαί τε καὶ ἄλλοι κτλ.
36 Ἀπόλλωνι ἄνακτι κτλ.
83 ἐν στήθεσσι ἑοῖσι κτλ.
95 οὐδ' ἀπέλυσε θύγατρα κτλ[2].

Sie haben vielleicht drittens, um die Rezitationspause am Versende zu betonen, gern adonische Formen[3], aber noch lieber solche der Messung –⏑–⏑ oder –⏑–⏓ am Versschluss verwendet[4]. So findet

[1] W. Meyer a. a. O. S. 980: 'Die männliche Cäsur im dritten Fusse darf nicht durch ein zweisilbiges iambisches Wort gebildet werden'. Zur Begründung dieser Regel führt schon Meyer folgendes an: 'Die dritte Hebung durch iambischen Wortschluss zu bilden, scheint nur deshalb gemieden zu sein, weil in einem Metrum, von dem jeder Fuss zwei Längen umfasst, in der am stärksten hervortretenden Stelle des Verses ein Wort, das nur $1^1/_2$ Längen füllt, zu leicht klang'.

[2] Auch hier hat schon Meyer richtig geurteilt, a. a. O. S. 993: 'Mir scheint der trochäische oder gar der daktylische Wortschluss im zweiten Fusse gemieden zu sein, weil der Schluss eines längeren Wortes schwerer in das Ohr fällt als ein selbständiges trochäisches oder daktylisches Wort, weil also durch den schweren Wortabschnitt im zweiten Fusse die gesetzmässige Cäsur im dritten Fusse von vornherein ihrer Wirksamkeit beraubt schien'. Aber er leitet seine Bemerkung mit dem Satze ein 'Gründe für solche metrischen Regeln aufzustellen, ist Geschmackssache.' Dass er im übrigen die Tragweite der zitirten Worte selbst nicht gewürdigt hat, lehrt der Wortlaut seiner Regel, in der die Hauptsache, nämlich die Cäsur des dritten Fusses, gar nicht vorkommt: 'Der Trochäus und der Daktylus im zweiten Fusse darf nicht durch den Schluss eines drei- oder mehrsilbigen, im ersten Fusse beginnenden Wortes gebildet werden' (S. 980).

[3] Während in der Ilias A 1—100 der Vers 8mal durch eine Wortform der Messung –⏑⏑–⏓ geschlossen wird, finden sich unter den ersten 100 Versen von Apollonios Argonautika 24 entsprechende Fälle.

[4] Unter den 96 Versen des Zeushymnus des Kallimachos gehen 15 auf ein Wort der Messung –⏑⏑–⏓ aus, darunter befinden sich 12

vielleicht die Vorliebe der Alexandriner für die σπονδειάζοντες ihre Erklärung, von denen man längst eingesehen hat, dass bei der Mehrzahl dieser Verse malerische Absicht nicht besteht (Norden Vergil VI S. 432). Aber diese Betrachtungen sind verhältnismässig unwichtig gegenüber einer Tatsache, die bei W. Meyer überhaupt nicht erwähnt wird. Am unbrauchbarsten musste den Alexandrinern von ihrem Standpunkt aus der bei Homer so häufige Typus erscheinen, der die Hauptcäsur hinter der vierten Hebung enthielt und überdies im dritten Fuss eingeschnitten war (s. o. S. 118). Hier haben sie sich auf zweierlei Weise geholfen. Sie haben die Hepthemimeres entweder beseitigt oder geschwächt. Zur Beseitigung der Hepthemimeres waren an sich wiederum zwei Wege denkbar. Die Dichter konnten erstens die vor die Hepthemimeres gestellte Form bis über die weibliche bzw. männliche Cäsur des dritten Fusses hinaus ins Versinnere reichen lassen. Das wäre natürlich nur möglich gewesen, wenn im zweiten Fusse ein Verseinschnitt anstelle der im dritten Fuss überbrückten Cäsur getreten wäre. Da auf diese Weise die Produktion der Alexandriner mit der Form der homerischen Epen wenig Aehnlichkeit erhalten hätte, wählten sie den anderen Weg, indem sie konsequent von den Cäsuren des dritten Fusses ausgingen und die hier beginnende Form a) bis zur bukolischen Diärese, b) bis zur fünften Hebung, c) bis zum fünften Trochäus reichen liessen[1]. Die auf diesem

Spondiazonten. Das erste Buch der Argonautika (1362 Verse) enthält nach Ludwichs Zählung (s. Aristarchs Homerische Textkritik II S. 329) 120 Spondiazonten; das zweite Buch (1288 Verse) enthält 117, das dritte (1406 Verse) 103, das vierte (1779 Verse) 168. Mehr als Apollonios steht hier zB. Arat auf dem Boden spezifisch alexandrinischer Technik: unter den 1154 Versen der Phainomena befinden sich 166 Spondiazonten. Skutsch bei Pauly-Wissowa VI 1188 weist darauf hin, dass bei Euphorion auf 7 bis 8 Verse immer ein spondeischer komme.

[1] Während also nach unserer Auffassung die von den Cäsuren des dritten Fusses (richtiger: von der Cäsur κατὰ τρίτον τροχαῖον, s. u. S. 226) bis zur fünften Hebung oder bis zum fünften Trochäus reichenden Wortformen eben dem Zwecke dienen, die Hepthemimeres zu beseitigen, ist W. Meyer sehr verwundert, dass bei den Alexandrinern Einschnitte hinter der vierten und fünften Hebung in demselben Verse nicht vorkommen. Vgl. a. a. O. S. 986 f. Die alexandrinischen Dichter haben gestattet, dass die fünfte Hebung durch den Schluss eines Wortes gebildet werde, jedoch unter der Bedingung, dass weder in der vierten noch in der dritten Hebung ein gleicher betonter

Wege erfolgte Beseitigung der Hephthemimeres hatte eine Verschiebung der Cäsurenverhältnisse überhaupt zur Folge. Es war selbstverständlich, dass, wer die Cäsur nach der vierten Hebung überbrückte, in erster Linie Verse mit bukolischer Diärese baute. Daher findet sich bei den Alexandrinern die bukolische Diärese noch häufiger als bei Homer[1]. Ferner verstehen wir erst jetzt, warum die Cäsur κατὰ τρίτον τροχαῖον bei den Alexandrinern gegenüber Homer stark in der Zunahme begriffen ist. Wenn die Dichter die im dritten Fuss beginnende Form bis zur fünften Hebung reichen liessen, erhielten sie hier einen vortrefflichen, auch ihren Anforderungen an eine Cäsur durchaus entsprechenden Verseinschnitt. Dieser Einschnitt hinter der fünften Hebung ist im alexandrinischen Hexameter neben der Penthemimeres die wichtigste Arsisdiärese geworden. Nun klangen den Dichtern Verse, welche die beiden männlichen Haupteinschnitte zugleich enthielten,

Wortschluss vorangehe' und S. 987: 'Ziemlich auffallend ist die Feinheit, dass auch nach weiblicher Cäsur im dritten Fusse die Aufeinanderfolge von zwei betonten Wortabschlüssen in der vierten und fünften Hebung gemieden wurde'. Diese bei unserer Betrachtung des Problems selbstverständliche Tatsache fasst Meyer als besondere Regel. 'Ich will an einigen Beispielen nachweisen, dass für die Alexandriner die Regel gilt, nach weiblicher Cäsur im dritten Fusse soll die fünfte Hebung nur durch den Schluss eines noch die vierte Hebung umfassenden Wortes gebildet werden' (S. 988 f.). Das Ergebnis der Untersuchung konnte nur sein, dass der Abschnitt zwischen der weiblichen Cäsur und der fünften Hebung neben selbständigen Formen ausschliesslich durch syntaktisch eng zusammengehörige oder unter einen Akzent fallende Worte gefüllt wird (Beispiele aus Kallimachos Apollonios Nikander Oppian aaO. S. 989 f.). Vgl. u. S. 230 Anm. 1. Die Hauptregel wird dann folgendermassen formuliert: 'Der weiblichen Cäsur im dritten Fusse darf männliche Cäsur im fünften Fusse folgen, wenn derselben im vierten Fusse keine schwerbetonte männliche Cäsur vorangeht; dagegen ist die Aufeinanderfolge von zwei männlichen Cäsuren im vierten und fünften Fusse gestattet, wenn der Wortschluss in der vierten Hebung (meistens) oder (seltener) der in der fünften Hebung einigermassen versteckt ist'.

[1] Unter den ersten 100 Versen der Ilias enthalten [wenn wir ganz mechanisch zählen, d. h. wenigstens neun Verse wie

Ἦ Ἀτρεΐδης τε ἄναξ ἀνδρῶν, καὶ δῖος Ἀχιλλεύς

mitzählen, die natürlich die Hephthemimeres, nicht die bukolische Diärese aufweisen (s. 25. 39. 58. 67. 84. 19. 26. 61)] 60 bukolische Diärese. Bei Apollonios Arg. I 1—100 finden sich 68 Beispiele. Unter den 96 Versen des Zeushymnus von Kallimachos enthalten nicht weniger als 69 bukolische Diärese.

unschön; die Folge war, dass die Diärese hinter der fünften Hebung nur nach voraufgegangener Cäsur κατὰ τρίτον τροχαῖον verwendet wurde[1]. Aber die Alexandriner haben nach voraufgegangener Penthemimeres auch Formen des Messung ⏑⏑–⏑⏑– möglichst vermieden, wiederum wohl, weil ihnen in Versen wie

A 75 μῆνιν Ἀπόλλωνος, ἑκατηβελέταο ἄνακτος

der schwerere Wortabschnitt im fünften Fuss (um mit W. Meyer zu reden, s. o. S. 224 Anm. 2) die Pause am Versende ihrer Wirksamkeit zu berauben schien[2]. So kommt es, dass sie, bei Beseiti-

[1] W. Meyer S. 980: 'Wenn die dritte Hebung Wortschluss und männliche Cäsur bildet, so darf nicht auch die fünfte Hebung Wortschluss mit männlicher Cäsur bilden'. Die Versbildung A 1

μῆνιν ἄειδε, θεά, Πηληιάδεω Ἀχιλῆος

war also bei den Alexandrinern aus doppeltem Grunde verpönt.

[2] In Versen mit Penthemimeres trat wohl hinter dem fünften Trochäus genau so eine Cäsur zutage, wie in Versen mit Cäsur κατὰ τρίτον τροχαῖον hinter der fünften Hebung. Interessant ist in diesem Zusammenhange der Verstypus

Κυανέας βασιλῆος ἐφημοσύνῃ Πελίαο,

der ziemlich häufig vorkommt (Apoll. Argon. I 1. 3. 41. 64. 66. 73. 91. 106 usw.). Er zeigt, dass den Alexandrinern, ebenso wie sie die Aufeinanderfolge der beiden wichtigsten Arsisdiäresen mieden, der Wechsel von Arsisdiärese und 'weiblichem' Verseinschnitt willkommen war. Uebrigens sind die Anschauungen, welche die Alexandriner vom Wesen der Cäsur haben, natürlich nicht spezifisch hellenistisch. Es ist eine Lücke in unserer Metrik, dass man auf die Verteilung von Arsisdiärese und weiblichem Einschnitt in griechischen Sprechversen bisher nicht geachtet hat. Diese Betrachtungsweise verhilft zB. (wie ich demnächst im Hermes zeige) dazu, im iambischen Trimeter der Tragiker die Ursache für Porsons Gesetz zu erkennen. — W. Meyer hat das seltene Vorkommen der Formen ⏑⏑–⏑⏑–⏑ hinter der Penthemimeres wieder als Regel gefasst und diese Regel mit der über das Fehlen der Formen ⏑⏑–⏑⏑– hinter der Penthemimeres verquickt. Vgl. aaO. S. 993: 'Die Hexameter, welche nach der dritten Hebung Cäsur haben, müssen zugleich in dem Stück nach dieser Cäsur noch eine zweite Cäsur haben, entweder nach der vierten Hebung oder die sogenannte bukolische, vor der fünften Hebung. Diese Regel ist verletzt, sobald die vierte und fünfte Hebung in ein und demselben längeren Worte steckt, wie in Κάλχας Θεστορίδης, οἰωνοπόλων ὀχ' ἄριστος, oder δεινὴ δὲ κλαγγὴ γένετ' ἀργυρέοιο βιοῖο oder, was allerdings bei den Griechen ausserordentlich selten ist, ἴσον ἐμοὶ φάσθαι καὶ ὁμοιωθήμεναι ἄντην'. Hier sind erstens die Fälle vom Typus Κάλχας Θεστορίδης οἰωνοπόλων ὀχ' ἄριστος auszusondern, für deren Fehlen auch Meyer an anderer Stelle die richtige Erklärung gibt (s. o. S. 226 f.). Nach Abzug dieser

gung der Hepthemimeres, hinter der weiblichen Cäsur des dritten Fusses Formen der Messung ⏑–⏑⏑–, ⏑–⏑⏑–⏑⏑–, ⏑–⏑⏑–⏑–, hinter der männlichen dagegen nur solche der Messung ⏑⏑–⏑⏑ verwenden. Bei dieser Technik musste natürlich die Penthemimeres gegenüber der Cäsur κατὰ τρίτον τροχαῖον stark zurücktreten[1].

Verse ist die Regel umzudrehen. Denn die Besonderheit im alexandrinischen Hexameter, auf die es hier ankommt, besteht darin, dass Verse, in denen hinter der Penthemimeres eine Form der Messung ⏑⏑–⏑⏑–⏑ folgt, sehr selten sind. Die unausbleibliche Folge dieser Erscheinung war freilich, dass die Hauptmasse der Verse mit Penthemimeres, rein äusserlich gesehen, entweder die bukolische Diärese oder einen Einschnitt hinter der vierten Hebung aufweisen (in den letzteren Fällen liegt nach unserer Auffassung in der Regel 'Schwächung' der Hepthemimeres vor, s. u. S. 229 f.). Aber darum darf man in dieser Tatsache noch keine ernste Regel sehen, und vor allem diese Regel nicht so interpretieren, dass die Penthemimeres zu ihrer Stütze entweder die Hepthemimeres oder die bukolische Diärese nötig gehabt hätte. [Vgl. aaO. S. 997: 'Demnach haben die alexandrinischen Dichter und ihre Nachfolger die männliche Cäsur im dritten Fusse des Hexameters regelmässig entweder mit der männlichen Cäsur im vierten Fusse oder mit der bukolischen nach dem vierten Fusse verbunden . . . Der Grund der Regel ergibt sich aus ihr selbst. Der männlichen Cäsur im dritten Fusse folgt ein Stück, welches $3^1/_2$ Füsse oder 14 Kurzsilben umfasst; dasselbe schien zu lang, um in einem Zuge gesprochen zu werden. Es wurde nun auf zwei Weisen Abhilfe geboten. Im ersten Falle wurde nicht sowohl das zweite Stück geteilt, als vielmehr verkleinert; denn wenn die männliche Cäsur des dritten mit der männlichen Cäsur im vierten Fusse verbunden ist, wird der Vers nicht in drei passende Teile zerlegt, sondern jene beiden Cäsuren bilden zusammen die eine Hauptcäsur, welche aber, sozusagen, nicht mehr auf einem, sondern auf zwei Beinen steht; die Zeile zerfällt dann in $2^1/_2+1+2^1/_2$ Füsse . . . Im zweiten Fall wurde das zweite Stück des Hexameters wirklich geteilt.'] Die eigentliche ἀπορία, warum die Alexandriner in Penthemimeresversen die Nebencäsur so selten hinter den fünften Trochäus verlegt haben, bleibt dabei unbeantwortet.

[1] Vgl. W. Meyer S. 998: 'Ueber die stets wachsende Bevorzugung der weiblichen Cäsur ist vielfach gestritten worden. Der Hauptgrund dafür ist nach meiner Ansicht die besondere Würde, welche diese Cäsur geniesst. Schon vor den Alexandrinern war nur diese Cäsur als diejenige anerkannt, welche allein genüge, um den Hexameter zu teilen; dagegen die männliche Cäsur im dritten Fusse musste durch eine Nebencäsur unterstützt werden. Wurde die weibliche Cäsur nun aus Bequemlichkeit oder aus besonderer Achtung bevorzugt, jedenfalls ist diese Bevorzugung begreiflich'. — Im übrigen ist gegen W. Meyers Behandlung des alexandrinischen Hexameters noch einzuwenden, dass

Was sodann die Schwächung der Hepthemimeres anlangt, so erfolgte sie in der Weise, dass die Alexandriner, wenn sie in der vierten Hebung Wortschluss zuliessen, die Interpunktion prinzipiell in den dritten Fuss verlegten; vgl. zB.

Kall. Hymn. I 94 χαῖρε πάτερ, χαῖρ' αὖθι· δίδου δ' ἀρετήν
τ' ἄφενός τε (s. 21. 23. 51. 65. 75. 96),

Apoll. Arg. I 32 Ὀρφέα μὲν δὴ τοῖον ἑῶν ἐπαρωγὸν ἀέθλων
43 ὁπλότερος πολέμιζε· τόθ' αὖ βαρύθεσκέ οἱ ἤδη
59 Καινέα γὰρ ζῶόν περ ἔτι κλείουσιν ἀοιδοί
76 εὖ δεδαὼς δήοισιν, ὅτε κλίνωσι φάλαγγας.

Die Absicht der Dichter, die Stelle der ehemaligen Hepthemimeres möglichst zu verdecken, zeigen besonders gut folgende Versschlüsse. Kall. 1. 80 τεὴν ἐκρίναο λάξιν, 2. 90 ἣ δ' ἐπεδείξατο νύμφῃ, 3. 25 φίλων ἀπεθήκατο γυίων, 4. 10 φίλης ἀλέγοντα τιθήνης, 4. 119 θοὰς δ' ἐστήσατο δίνας, 4. 295 ἄλης ἀπεπαύσατο λυγρῆς, 4. 265 ἔπος δ' ἐφθέγξαο τοῖον, 6. 56 κακὰν ἐγράψατο φωνάν, 6. 62 βαρὺν δ' ἀπαμείψατ' ἄνακτα, 6. 88 κακὰ δ' ἐξάλλετο γαστήρ und 1. 15 μεγάλων ἀπεθήκατο κόλπων, 2. 99 χρυσέων ἐπεδείκνυσο τόξων, 3. 42 πολέας δ' ἐπελέξατο νύμφας, 3. 76 λασίης ἐδράξαο χαίτης, 3. 111 χρύσεον δ' ἐζεύξαο

er überall Regeln sieht, wo man nur von einer Tendenz der Dichter sprechen kann. Denn unter den ersten 100 Versen der Argonautika finden sich immerhin noch vier vom Typus

χειμερίοιο ῥέεθρα κτλ.

(9. 11. 60. 63); ferner hat Meyer S. 985 selbst beobachtet, dass Apollonios noch ziemlich oft in der dritten Hebung iambischen Wortschluss verwendet und dass in den 3067 Hexametern von Buch I und IV 5 Verse ohne Eigennamen vorkommen, die im dritten und zugleich im fünften Fuss die männliche Cäsur aufweisen. Ein prinzipieller Unterschied zwischen den Alexandrinern und Homer lässt sich dagegen sehr wohl erkennen, wenn man in den Meyerschen Regeln einige von viel mehr Erscheinungsformen sieht, die sämtlich auf die Grundanschauung der alexandrinischen Dichter vom Wesen der Rezitationspause schliessen lassen. Wir können den alexandrinischen Hexameter als eine nach dem bezeichneten Gesichtspunkt stilisierte Form des homerischen Verses bezeichnen. Uebrigens ist diese Stilisierung bei Kallimachos eine strengere als bei Apollonios (vgl. zB. Meyer aaO. S. 981 u. 983). Aber die Tendenz ist hier wie da die gleiche. Daher weiss ich nicht, wie W. Schmid die Behauptung bei Christ Griech. Lit. Gesch. II 1^5 S. 99 aufrecht erhalten will, dass das Gedicht des Apollonios wohl in vielen Einzelheiten von Kallimachos abhängig sei, in Versbau und Sprache aber seinen eigenen Weg gehe.

δίφρον, 3. 124 χαλεπὴν ἐμμάξεαι ὀργήν, 4. 39 χρυσέη ἐπεμίσγετο Λητώ, 1. 233 σφετέρης ἐπιλήθεται ἕδρης, 6. 21 ἀγαθὰν ἐδιδάσκετο τέχναν, 6. 67 μεγάλᾳ δ' ἐστρεύγετο νούσῳ, 6. 73 προχανὰ δ' εὑρίσκετο πᾶσα, 6. 107 μεγαλᾶν ὑπέλυσαν ἀμαξᾶν. Apollon. Argon. I 120 δύην ἐμόγησε βαρεῖαν, 210 ἑοῖς ὑπέδεκτο δόμοισιν, 226 θεᾶς ὑποεργὸς Ἀθήνης, 279 κακὴν βασιλῆος ἐφετμήν, 281 φίλαις ταρχύσαο χερσίν, 483 θοοῖς ἐδάμησαν ὀιστοῖς, 497 μὴ συναρηρότα μορφῇ, 617 ἑοὺς ἔρραισαν ἀκοίτας, 1337 κακῷ ἐκυδάσσαο μύθῳ; I 129 μεγάλων ἀπεθήκατο νώτων, 152 μεγάλῃ περιθαρσέες ἀλκῇ, 170 μυχάτῃ ἐνέκρυψε καλιῇ, 430 κρατεροὺς διέκερσε τένοντας, 620 γεραροῦ περιφείσατο πατρός, 751 ὀλίγους βιόωντο νομῆας, 1280 χαροπὴ ὑπολάμπεται ἠώς, 1313 στιβαρῇ ἐπορέξατο χειρί[1]. Diese Tendenz der Alexandriner kann durch nichts besser als durch den Vergleich mit Homer ~ Ennius illustriert werden, wo die entgegengesetzte Neigung herrscht, die vor der Hepthemimeres stehende Wortform syntaktisch mit der vorderen Vershälfte zu verbinden (s. o. S. 218).

Es hat sich gezeigt, wie die Alexandriner dazu kamen, die Hauptcäsur des Hexameters prinzipiell in den dritten Fuss zu verlegen. Die römischen Neoteriker sahen natürlich nur das Resultat. Bei Catull, so hat W. Meyer S. 1059 beobachtet, 'kommt unter 797 Versen die männliche Hilfscäsur nur in 2 vor: 64, 18 *Nutricum tenus exstantes* und 193 *Eumenides quibus anguino* (dazu dreimal nach Elision in der dritten Hebung), während Lukrez unter 1284 Hexametern 50 so geteilt hat'; aaO. S. 1032 ist von der bekannten Vorliebe des Catull für den Spondeus im fünften Fuss die Rede. Damit ist jedoch der alexandrinische Charakter etwa von Catull 64 erst in zwei Punkten gekennzeichnet. Hinzu kommt erstens, dass unter den ersten 100 Versen des 64. Gedichtes 76 die bukolische Diärese enthalten (unter den ersten 100 Versen bei Lukrez VI finden sich nur 58 Beispiele, vgl. o. S. 226), zweitens, dass Catull den Sinnesabschnitt regelmässig in die Cäsur des dritten Fusses verlegt. Auch für ihn ist der uns aus Kallimachos und Apollonios so wohlbekannte Verstypus charakteristisch: 64, 6 *cita decurrere puppi*, 195 *meas audite querellas*;

[1] Wenn bei Schwächung der Hepthemimeres ein Wortende in die fünfte Hebung fällt, gehören naturgemäss die vor der vierten und fünften Hebung stehenden Wortformen syntaktisch eng zusammen. Das sei wegen S. 225 Anm. 1 ausdrücklich hervorgehoben.

30 *totum qui amplectitur orbem*, 60 *maestis Minois ocellis*, 127 *vastos protenderet aestus*, 159 *prisci praecepta parentis*, 162 *liquidis vestigia lymphis*, 167 *mediis versatur in undis*, 168 *vacua mortalis in alga*, 175 *dulci crudelia forma*, 199 *nostrum vanescere luctum*, 220 *cava saturata figura*. Natürlich mussten die Neoteriker, als sie in der vorderen Hälfte des römischen Hexameters die Cäsur des dritten Fusses zur alleinigen Cäsur machten, als solche die Penthemimeres betrachten (unter den 797 Versen Catulls haben nur 68 die Cäsur κατὰ τρίτον τροχαῖον .

Besonders interessant ist in diesem Zusammenhange die Stellung Vergils, auf den zum Schluss verwiesen sei. Durch Norden wissen wir, dass Vergil, wie überhaupt, so auch in seinen metrischen Grundsätzen zwischen der klassischen und neoterischen Technik vermittelt hat. So hat er auch die von den Neoterikern geächtete Hepthemimeres wieder als legitim angesehen und von den Bucolica angefangen, in steigendem Masse verwendet. Im sechsten Buch der Aeneis findet Norden elf Beispiele, die er zum Teil auf homerische oder archaische Verstechnik zurückführt. Aber in Versen wie

VIII 490 armati circumsistunt ipsumque domumque

lässt er die Möglichkeit offen, dass sie bei Trennung der zweisilbigen Präposition vom Verbum Penthemimeres enthalten. So zeigt sich, dass auch Norden die oben bekämpfte Grundanschauung der heutigen Metriker teilt. In Wirklichkeit finden sich bei Vergil unendlich mehr Verse mit richtiger Hepthemimeres als Norden glaubt. Denn in eine Reihe mit Versen wie

VI 327 nec ripas datur horrendas et rauca fluenta

müssen auch bei Vergil gestellt werden

a) 179 itur in antiquam silvam, stabula alta ferarum

b) 122 itque reditque viam totiens — quid Thesea magnum
168 postquam illum vita victor spoliavit Achilles
177 haut mora festinant flentes, aramque sepulcri
200 quantum acie possent oculi servare sequentum
294 inruat, et frustra ferro diverberet umbras
340 hunc ubi vix multa maestum cognovit in umbra
396 ipsius a solio regis traxitque trementem
506 constitui, et magna manis ter voce vocavi

c) 48 non comptae mansere comae, sed pectus anhelum
365 eripe me his invicte malis; aut tu mihi terram
374 tu Stygias inhumatus aquas amnemque severum
463 imperiis egere suis; nec credere quivi

356 vexit me violentus aqua, vix lumine quarto
d) 344 hoc uno responso animum delusit Apollo
345 qui fore te ponto incolumem finisque canebat
382 his dictis curae emotae pulsusque parumper
415 tandem trans fluvium incolumis vatemque virumque

Norden verlegt hier überall die Hauptpause in die Penthemimeres. So sagt er zB. hinsichtlich des gerade bei Vergil sehr häufigen Typus d) aaO. S. 415 Anm. 2: 'Letzterem [d. i. W. Meyer] folge ich auch in der Annahme, dass die Cäsur durch Synaloephe nicht aufgehoben, sondern nur verdunkelt werde'. —

Unsere bisherige Kenntnis des griechischen und römischen Hexameters besteht in einigen Beobachtungen, die zusammenhanglos nebeneinander stehen oder, wenn doch eine Begründung versucht ist, bald von diesem, bald von jenem Gesichtspunkt aus erklärt worden sind; wer von dieser deskriptiven Betrachtungsweise zu einer historischen aufsteigen will, wird sich zu der Auffassung bekennen müssen, dass im homerischen und ennianischen Hexameter ebenso wie die Cäsuren des dritten Fusses die hinter der vierten Hebung eine Hauptcäsur gewesen ist. Wir werden erst dann anfangen, griechische und lateinische Hexameter metrisch richtig zu analysieren, wenn wir aufgehört haben werden, bei jedem Dichter, welcher Zeit und Schule er auch angehört, in jedem Vers, der im dritten Fuss eingeschnitten ist, in diesen Einschnitt die Hauptcäsur zu verlegen[1].

Münster i. W. Kurt Witte.

[1] Man könnte noch die Frage aufwerfen, warum Homer die Cäsur des dritten Fusses nicht häufiger überbrückt hat (mit anderen Worten: warum im griechischen Epos der Lehrssche Heptheminerestypus nur so selten vorkommt). Hierauf kann nur die weiter zurückliegende Geschichte des griechischen Hexameters antworten. Der Einschnitt im dritten Fuss des Hexameters war ursprünglich deshalb obligatorisch, weil der diesem Vers im Anfang zu Grunde liegende daktylische Vierheber (s. Glotta I 1 ff.) immer Cäsur im dritten Fusse enthielt. Wenn bei Homer die Cäsur des dritten Fusses nur ausnahmsweise überbrückt wird, so sehe ich in dieser Tatsache eine Erinnerung an die von mir postulierte Entstehungsgeschichte des homerischen Verses.

DE OVIDIO ET MENANDRO

I. De Poenuli Plautinae versibus 337. 338.

Poenuli Plautinae scaena est Calydone in Aetoliae oppido, die Aphrodisiorum, quo meretrices ad Veneris aedem festivis vestimentis ornatae convenire et deam suam precibus hostiisque adire solebant. Introducuntur in scaenam sorores duae meretrices, quae diverbio de officiis moribus vestimentis et suis et aliarum mulierum habito ipsae quoque ad Veneris aedem sunt properaturae. Quarum alteram quae est maior natu interpellat adulescens quidam amator eius, qui sermone clam auribus intercepto cum ea se in sermonem dat 'quid festinet' interrogans eisque quae illa respondit venuste ludens; versus sunt 337 et 338, alter a meretrice, alter ab adulescente dictus:

'sunt illi aliae quas spectare ego et me spectari volo.' —
'qui lubet spectare turpes, pulchram spectandam dare?'

Quos versus subtili cum arte verbi 'spectare' generum formas activam et passivam contra positas praebentes, ita tamen ut ad eandem utrique formae subiectam personam pertinentes sustentationem quandam et inopinati vim et sententiam contra positis illis verbis addant, in graeco Poenuli exemplari locum habuisse quamvis facile sit credibile, tamen paucis quibusdam quae illi opinioni firmandae utilia essent exemplis comprobare placuit. Quae enim huius tamquam figurae exempla ad quosdam veterum scriptorum locos explicandos a viris doctis collecta inveni[1], ea e posterioris maxime aetatis scriptoribus satis fortuito congesta

[1] Multa exempla in Taciti operum editionis Bipontinae censura, quae Bibliothecae criticae volumini II 2 inest, congesta reperies (p. 65 sq.) ad Taciti verba (ann. 6, 35) 'pellerent pellerentur' illustranda; afferuntur praeter Xenophontis et Euripidis locos quosdam mihi quoque exscribendos imitationes Homericae hae: Philostr. vita Apoll. 2, 22 p. 66 K. (1870) μεστὰ γὰρ καὶ ταῦτα ὀλλύντων τε καὶ ὀλλυμένων; 5, 26, p. 185. Heliodor. 1 22. Themist. or. 15 p. 184 Hard. Julian. imp. or. I p. 27d

visa sunt ut non mihi verendum esse putem, ne quis originem huius figurae paucis verbis adumbrare conanti mihi Gorgianum hoc obiciat: τὸ γὰρ τοῖς εἰδόσιν ἃ ἴσασι λέγειν πίστιν μὲν ἔχει τέρψιν δὲ οὐ φέρει. Atque originem haec genera verbi inter se contra posita ex Iliadis illis versibus ducere videntur, quibus Achivorum Troumque pugnantium atrocitatem depictam legimus: ἔνθα δ' ἄμ' οἰμωγή τε καὶ εὐχωλὴ πέλεν ἀνδρῶν ὀλλύντων τε καὶ ὀλλυμένων (Δ 450 sq. = Θ 64 sq.), nam etsi εὐχωλὴ ὀλλύντων et οἰμωγὴ ὀλλυμένων contra ponuntur, tamen verba ita disposita sunt, ut ipsa collocatione permixtus eorum qui interficerent et eorum qui interficerentur virorum clamor illustraretur ancepsque pugnae fortuna, qua qui modo hostem superavisset mox ab altero hoste ipse superari posset. Eadem verba leguntur in versu Λ 83 qui Iovem ex Olympo pugnam Troianorum et Achaeorum facit prospectantem χαλκοῦ τε στερόπην ὀλλύντας τ' ὀλλυμένους τε.'. Verbis gravius inter se contrariis Aeschylus Antigonam et Ismenam fratres alterum ab altero interfectos lamentantes fecit (Sept. 961 [941] sqq.): παισθεὶς ἔπαισας. σὺ δ' ἔθανες κατακτανών. — δορὶ δ' ἔκανες. — δορὶ δ' ἔθανες, quae explicantur 941: παταχθεὶς ἐπάταξας. 942

οἰμωγαὶ βαρβάρων ὀλλύντων μὲν οὐδαμῶς, ἀπολλυμένων δὲ πολυτρόπως. Cf. etiam Liban. or. funebr. in Iulian. 57 p. 541 R.; imitatio fortasse Xenophontea est Cass. Dio. 47, 45, 1 ἐτίτρωσκον ἐτιτρώσκοντο, ἐφόνευον ἐφονεύοντο. 47, 15, 3 καὶ γὰρ ἐνίκησαν ἀμφότεροι καὶ ἡττήθησαν, ἔτρεψάν τε τοὺς ἀντιτεταγμένους σφίσιν ἑκατέροις καὶ ἐτράποντο. Suid. II 2 p. 430 Bernhardy s. v. προέσθαι (frg. Polyb.?) λαβὼν δὲ τὸ ξίφος Πόρκιος Μάρκος καὶ καταληφθεὶς ὑπὸ τῶν πολεμίων ⟨ἐφόνευε καὶ (eleganter supplevit Bernhardy) ἐφονεύετο κτλ. Ibidem iam Geddesius in libro 'de veterum et in primis Platonis stilo' scripto haec exempla ex Homerico versu Δ 450 derivasse commemoratur. Cf. praeterea Schonack Philolog. 69 (1910) p. 430 sqq., qui ad Hippocratis locum περὶ ἀρχ. ἰατρικῆς 2 Littré 1 p. 572 emendandum ἐξαπατᾶταί τε καὶ ἐξαπατᾷ (sc. ὁ τὰ πάλαι εὑρημένα ἀποβαλών) et alia exempla affert et haec ex Anth. Pal. 12, 240, 4 τέρπων ἐξόπιθεν, πρόσθε δὲ τερπόμενος et Catull. 45, 20 ament amentur. (cf. 61, 47 deus ... amatis petendas amantibus. Phaedr. 2, 1, 2 ament, amentur. Theocr. 12, 16 ἀντεφίλησ' ὁ φιληθείς; venuste Catullus mutuum amorem depinxit verbis quae utraque ad utrumque amantem pertinerent. Aliter Antiphon soph. frg. 49 Diels Vorsokr. II² p. 508, 18 (II³ p. 299, 20) ἀξιώσαντα καὶ ἀξιωθέντα: cf. Dielsii adn.). Taciti locum (hist. 1, 81) 'cum timeret Otho, timebatur' cum Plutarchi verbis (Otho 3): φοβούμενος ... ὑπὲρ τῶν ἀνδρῶν αὐτὸς ἦν φοβερὸς ἐκείνοις comparavit Mommsenius (Herm. 1 p. 311 = Ges. Schr. 7 p. 242; cf. Helm Neue Jahrb. 21 [1908] p. 480).

σὺ δ' ἔθανες: ἀνηρέθησαν οὕτως· ὁ πλήξας ἐπλήγη, ὁ δὲ ἀποθανὼν ἀνελὼν τὸν ἕτερον ἀπέθανεν. Quem fortasse locum imitatus Xenophon pugnae cuiusdam descriptionem his dedit verbis: (οἱ Πέρσαι) ἀνεχάζοντο παίοντες καὶ παιόμενοι . . . ἐμάχοντο ἐώθουν ἐωθοῦντο ἔπαιον ἐπαίοντο (in Cyri inst. 7. 1, 31 et 38; cf. hist. graec. 4, 3, 19 et Cass. Dio. 47, 45, 1. 3.). Sophocles autem Creontem de iisdem illis Oedipodis filiis dicentem fecit: ὠλοντο παίσαντές τε καὶ πληγέντες αὐτόχειρι σὺν μιάσματι (Antig. 171 sq.), aut ab eodem verbo repetito aut a passiva forma παισθείς abhorrens (cf. Bruhn ad l.) aut eos secutus qui contrarias sententias mutatis verbis gravius opponi putabant. Cuius artis exempla praeter Aeschyleum versum Choeph. 499, quo Orestes patris manes appellat: εἴπερ κρατηθείς γ' ἀντινικῆσαι θέλεις [1], praeter Sophocleos versus Oed. Col. 1388 sq: συγγενεῖ χερὶ (Oedipodis sunt verba Polynicem filium exsecrantis) θανεῖν κτανεῖν θ' ὑφ' οὗπερ ἐξελήλασαι multa afferre possum exempla non solum e tragicis poetis, sed etiam ex oratoribus Atticis hausta, quibus vel κτείνειν θανεῖν vel δρᾶν πάσχειν vel ἁμαρτάνειν ἀδικεῖσθαι vel ἄρχειν δουλεύειν multa alia contra ponuntur, sed quae quidem mihi innotuerunt omnia cum non formas tantum sed sententias quoque contrarias praebeant in alio figurarum genere annumeranda esse videntur atque comici illi versus quorum propria et singularis vis eo consistit quod eadem una persona idem simul et agere et pati dicitur [2]. Quam figuram e poetico genere dicendi natam ne Gorgias quidem saepius quam semel vel bis in declamationibus contra positorum uberrimis adhibuit, in Helenae laudatione: ἡ ὄψις ἐταράχθη καὶ ἐτάραξε τὴν ψυχήν et in Palamedis defensione: στρατόπεδον γάρ ἐστιν ἐν ὅπλοις ἐν οἷς πάντα ὁρῶσι καὶ πάντες ὑπὸ πάντων ὁρῶνται. Multo saepius illa figura in Euripidis fabulis obvia est, in eis praesertim quas provectior aetate scripsit, idemque ille primus fortasse figuram, quam e descriptione inter se pugnantium necantiumque ortam

[1] Hoc fortasse loco Horatii hi versus (carm. 4, 4, 22 sq.) 'sed diu lateque victrices catervae consiliis iuvenis revictae sensere' eqs. apte illustrantur, namque illa verbi 'revincere' singularis notio, quam Kiesslingius recte interpretatus est, Bentleius tamen magnopere admiratus 'repressae' coniciens tollendam esse iudicaverat. e graeci Aeschylei vel Aeschyleo similis versus imitatione facillime intellegitur. Cf. etiam Aeschyl. Agam. 340 οὐ τὰν ἑλόντες αὖθις ἀνθαλοῖεν ἄν.

[2] Idem dicendum est de Aristoph. nub. 1175 καὶ δοκεῖν ἀδικοῦντ' ἀδικεῖσθαι καὶ κακουργοῦντ' οἰδ' ὅτι multisque aliis similibus exemplis, quae affere supersedeo.

esse exempla docere videntur, in alias res transtulit. Simplicis illius Homericae figurae exemplum praebet Supplicum fabulae (a. 422 fortasse actae) versus 700: ἔκτεινον ἐκτείνοντο, artificiosius et gravius verba initio et exitu unius eiusdem versus contraria posita leguntur in Hercule fabula paucis annis post acta (vs. 1098—1100): πτερωτά τ' ἔγχη τόξα τ' ἔσπαρται πέδῳ, ἃ πρὶν παρασπίζοντ' ἐμοῖς βραχίοσιν ἔσῳζε πλευρὰς ἐξ ἐμοῦ τ' ἐσῴζετο est Herculis e gravi insaniae torpore emergentis admirata interrogatio; diversae artis est Andromachae versus 740: παρὼν δὲ πρὸς παρόντας ἐμφανῶς γαμβροὺς διδάξω καὶ διδάξομαι λόγους, qui verba contraria medio in versu inter verba ab utroque pendentia collocata praebet. Alios versus, quorum ipsa sententia verbi generum contrariorum est causa, velut Creusae illa minantis verba (Ion. 1311) λυπήσομέν τιν' ὧν λελυπήμεσθ' ὕπο[1] quamquam affere nolo, duos tamen exscribere ad originem versuum illorum comicorum explicandam non inutiles placet: haec dico nuntii verba, qui Liberum et Pentheum baccharum agmini impie obrepentem comitatus erat: τά τ' ἐκ ποδῶν σιγηλὰ καὶ γλώσσης ἄπο σῴζοντες, ὡς ὁρῶμεν οὐχ ὁρώμενοι et Hecubae misere lamentantis verba haec (Troad. 487. 488): κοὔτ' ἐξ ἐκείνων ἐλπὶς ὡς ὀφθήσομαι, αὐτή τ' ἐκείνας οὐκέτ' ὄψομαί ποτε. Sententiam autem, quae comicae illius quasi elementum esse possit, haec Theophrasti verba inter γαμικὰ παραγγέλματα a Stobaeo servata (74, 42) complecti videntur: οὔτε ὁρᾶν οὔτε ὁρᾶσθαι γυναῖκα, καὶ ταῦτα ἐξησκημένην πρὸς κάλλος. quibus cum historiam ab Aeliano (var. hist. 7, 10) traditam comparavit F. Bock: τῇ Ξανθίππῃ δὲ ὁ Σωκράτης ἐπεὶ οὐκ ἐβούλετο τὸ ἐκείνου ἱμάτιον ἐνδύσασθαι καὶ οὕτως ἐπὶ τὴν θέαν τῆς πομπῆς βαδίζειν, ἔφη· 'ὁρᾷς ὡς οὐ θεωρήσουσα, θεωρησομένη δὲ μᾶλλον βαδίζεις'; En singulae partes e quibus coniunctis et ornatis versus illi Poenuli vel potius Carchedonii compositi esse videntur, qui cui poetae debeantur ut statuamus versus quidam Ovidianus ansam nobis dabit, quem recta via ex illis eisdem graecis versibus fluxisse monstrare conabor.

II. De Artis Ovidianae versu I 99.

Ut ambigua est de elegiarum latinarum origine quaestio, ita perdifficilis et lubrica de Artis Ovidianae fontibus; cum enim elegiaca carmina utrum de elegiis an de epigrammatis Alexan-

[1] Cf. Martial. 3, 97 carmine laesa meo est, laedere et illa potest.

drinis potius derivanda sint dubitare debeas, graeci carminis quod aliquo modo cum 'Arte amatoria' comparare possis neque vestigia neque ulla omnino memoria servata sunt. Atque feliciter Ricardo Bürger[1] contigit ut multa argumenta e Romanorum aequalium poetarum carminibus, multa ex Alexandrinis poetis hausta et amplificatione et ornatibus aucta 'Arti' inesse ostenderet. Menandri ipsius quoque fabulas Ovidio notas fuisse cum neminem negavisse vel negaturum esse putem, tamen ex eius fabulis ne unum vel alterum quidem argumentum in Ovidianam Artem fluxisse certis argumentis comprobatum est, ita ut unum quidem versum, eum tamen sententia et arte iure celebratissimum et famosissimum, ex ipsa Menandri quadam fabula haustum esse me probantem non iniucunde viros doctos audituros esse sperem. Si enim unum illum versum ex ipsa fabula Menandrea depromptum et Arti insertum esse intellexerimus, alia quoque argumenta, quae utrum ex comoedia an ex Alexandrina poesi recta via derivanda essent dubitare debebamus, ex comoedia delibari potuisse concedemus: 'potuisse' quidem, non 'debuisse', sed ne hoc quidem inutiliter monstrasse mihi videbor hoc tempore, quo vereor ne multi viri docti veterum illorum poetarum vel eruditionem vel artem nimis artis finibus constringant atque coerceant summam operam navantes, ut singulos poetas e singulis praecipue fontibus hausisse ostendant.

Ovidius antequam ipsam artem amandi tirones docendam aggreditur, loca enumerat in quibus quod amare velis possis invenire, inter quae praecipuum locum obtinent theatra, quo ut formicas frequentes vel ut apes per olentium pascuorum flores et summa thyma volantes puellas graciles convenire dicit:

sic ruit in graciles cultissima femina ludos,
copia iudicium saepe morata meumst.
(I 99) spectatum veniunt, veniunt spectentur ut ipsae:
ille locus casti damna pudoris habet.

Ecce versus et sententia et figura et verbis mirum in modum congruens cum illis Plautinis versibus, a quibus profecti sumus:

[1] R. Bürger de Ovidi carminum amatoriorum inventione et arte. Guelferbyti 1901. Quam commentatiunculam eis quoque, qui bibliothecae nostrae regiae administrandae praesunt ignotam sero in manus meas venisse valde doleo, cum iam ille Ovidianum versum cum Plautino comparaverit, quod etiam Paulum Brandt neglexisse miratus sum. Sed cum ille neque de Plautini versus arte quae supra exposui neque de Ovidiani versus origine quae conieci congesserit aut suspicatus sit, hanc commentatiunculam opprimere nolui.

'sunt illi aliae quas spectare ego et me spectari volo.' —
'qui lubet spectare turpes, pulchram spectandam dare?'

Quibus ille Ovidianus et Plautini versus differant, ea Ovidianae arti tribuenda esse ex aliis eius versibus, qui illius artem quasi praeparare videntur, collatis facile intellegemus. Quae comicus poeta duobus versibus genera verbi iterata contra posuerat ea Ovidius uno versu complexus est suum secutus morem, quem paucis his exemplis illustrare iuvat:

am. 1, 4, 57 agmine me invenies aut invenieris in illo.
1, 10, 30 sola locat noctes, sola locanda venit.

Verba contra posita Ovidius in initio et exitu unius eiusdem versus disposita eidem verbo iterato subiecit, ut gravius et magis conspicuum contra positum evaderet, cum idem verbum 'veniunt' repetitum audienti quasi exspectationem sententiae ipsius quoque repetendae moveret, quae tamen ita mutaretur, ut in partem plane contrariam et diversam discederet. Sententia non ita dissimiles sunt versus hi Amorum (3, 2, 5—6):

tu cursus spectas, ego te: spectemus uterque,
quod iuvat, atque oculos pascat uterque suos,

verba simili cum arte collocata praebet versus hic (am. 2, 5, 43):

spectabat terram, terram spectare debebat,

sed ab utroque versu illa elegans verborum παραδόξως, si graeco verbo uti licet, contra positorum figura abest, quam Ovidio Menandrei illi versus tandem obtulerunt. Praeclare deinde poeta versum ita instituit, ut semiquinaria caesura non numeri solum compares[1] et verba, sed etiam sententiae dividerentur. Quo modo factum est ut quadam inversi verborum ordinis lege versus compositus videretur, qua quod verbum in altera sententia posteriorem locum haberet, id in altera priorem obtineret, a quo prior sententia initium cepisset, ad illud altera quasi reverteretur ita ut versus quasi orbis circuitu sententiam undique absolutam et confectam complecti videretur. Tum quae comicis illis versibus sustentationis et inopinati vis inest Ovidiano versu eo aucta praebetur, quod verbo 'spectare' altero loco probandi quaedam notio subesse videtur: non enim ut conspiciantur tantum puellas venire putem, sed ut cum admiratione spectatae atque probatae placeant pueris et hominibus venustis. Sed frustra omnes illas uno isto versu elegantias reconditas verbis detegere et aperire conabor, quippe quae nimis subtiles sint quam quas verbis com-

[1] Cf. Paul Maas Herm. 48 (1913), 157.

prehensas explanare possim, dignas tamen, quas relegendo sensu animoque penitus percipiamus:

spectatum veniunt, veniunt spectentur ut ipsae.

Qui versus quin recta via in Artem fluxerit ex illis graecae cuiusdam comoediae versibus, quibuscum sententia et figura, re et verbis congruat, non dubium mihi esse fateri non iam vereor, postquam quibus illi versus inter se differant artem sapere Ovidio propriam comprobare studui, eumque qui inter comicos illos et Ovidianum versum ignotum quendam Alexandrini cuiusdam poetae intercedere contendat plane arbitrario neque ullo fundamento nisum rem gerere existimo. Ex ipsa Plautina Poenulo Ovidium hausisse quam sit veri dissimile non est cur verbis moneam, cum veteres poetas neotericis illis ignotos fere fuisse eorumque e numero unum Ennium 'arte rudentem' semel ab Ovidio nominis fama magis quam admiratione perducto appellari inter omnes constet. Graecas autem fabulas illa aetate lectitatas et praecipue Menandri hominum urbaniorum et eruditiorum qui tum essent manibus versatas esse luculento ipsius Ovidii testimonio docemur, qui ut se suaque carmina defenderet haec in Tristium libro altero scripsit (369. 370): 'fabula iucundi nulla est sine amore Menandri, et solet hic pueris virginibusque legi'. Fabulas quibus Καρχηδόνιος esset titulus duo scripserunt poetae: Menandrus ille idem novae comoediae clarissimus auctor et Alexis, cuius rarissime apud latinos scriptores fit mentio atque ea e grammaticorum fortasse libris vel memoria hausta a Vitruvio in libri de architectura scripti praefatione, altera a Gellio inter graecos poetas quorum fabulae latinae factae essent enumerandos.

III. De Poenuli scaena 1 2 Menandri Carchedonio tribuenda.

Iam igitur versum illum Ovidianum, quem etiam nunc ad vitae muliebrisque ingenii eius peritiam illustrandam afferre solent magis tamen ad artem explicandam idoneum, summa cum probabilitate e Menandri Carchedonio haustum esse statueremus, nisi illi versus Plautini locum haberent in ea scaena, quam alteri fabulae a Plauto contaminatione quam vocant cum Menandri Carchedonio consutae viri docti tribuunt. Ita enim duo graeca exemplaria a Plauto tamquam conglutinata esse putant, ut duo fere actus posteriores Carchedonio tribuendae sint, trium priorum actuum multo maior pars alteri cuidam fabulae. Qua de quaestione ut rectius iudicemus quamquam Ovidianus ille versus

ansam non praebet. ex quo alteram quoque fabulam Menandro tribuendam esse colligere possis, id quod iam Leo suspicatus est, tamen illam scaenam I 2 Carchedonio derogandam esse doctissimos viros Langenum[1] Leonem[2] Iachmannum[3] mihi non persuasisse fateor, quorum argumenta, quoad ne longus fiam de uno eodem versu disserens fieri potest, refellere conabor, aperiendae magis ac temptandae viae voluntate quam conficiendae spe ductus. Langenus eumque secuti Leo et Iachmannus eo distare putant fabulas, quod leno in altera duarum tantum illarum sororum servarum in Carchedonio plurium meretricum sit dominus; sed in Curculione quoque iuvenem quendam audimus narrantem lenoni, qui in vicinis habitet aedibus, ancillulam esse, quam ille meretricem velit facere, cui etiam leaenam custodem additam et in scaenam introductam videmus, neque ullo loco aliarum ancillarum mentionem fieri audimus, immo Lyco trapezita ubi Cappadocem lenonem conspexit, eum rogat ut cum illo (Curculionem parasitum dico) mittat virginem (457) nullo alio addito verbo. Quod semel in Poenulo lenonis servus Syncerastus in lenocinii descriptione multorum amatorum mentionem facit, e quo multas ei fuisse meretrices colligere debeas, tale discrimen noli magni aestimare, nam facile spectatores ea, quae ad ipsam actionem inutilia poeta aut omisisset aut mutasset, e sua vitae hominum morum peritia aut adiciebant aut corrigebant neque talibus minutiis eos offendisse crediderim; eaque quae Syncerasti verbis inest neglegentia illorum ipsius verborum sententia et vi satis explicatur. Neque alterum quod proferre solent argumentum quamvis potentius videatur scio an non plus valeat; alterius enim fabulae sorores meretrices esse dicunt, meretricum mores gerere et sermones habere, in Carchedonio autem sorores se gerere ut ingenuas deceat, quam sententiam ut comprobent et alia et praecipue haec illarum verba afferunt: 'nam quom sedulo munditer nos habemus vix aegreque amatorculos invenimus' (235 sq.), 'liberare iuravisti me haud semel sed centiens... neque istuc usquam apparet, ita nunc servio nihilo minus' (359 sqq., cf. Langenum p. 183 sq.). Sed vereor ne qui talia afferant viros doctos falsa de meretricum puellarumve quae meretrices fieri deberent teneat opinio. Nonne eae puellae quae meretrices fieri nollent summam operam dare debebant ut

[1] Plautinische Studien, Berlin 1886, p. 181 sqq.
[2] Plautinische Forschungen[1] 153—161 = [2] 170—178.
[3] Χάριτες. Friedrich Leo ... dargebracht. Berlin 1911, p. 249—278.

captarent a quibus amore perductis in concubinatum emerentur? Sane debebant atque ne virginibus quidem ancillis suos amatores defuisse argumento Curculionis, quod Poenuli non dissimile esse Leonem non fugit, satis edocemur. Quae Karstenus[1] a sororibus meretricie et ab adulescente eiusque servo inverecunde ut in meretrices dicta esse censet dubitem an e nostratium magis spectatorum animo et sententia quam veterum illorum Atheniensium iudicaverit; quaedam Plautum vel addidisse e spectatorum suorum pultiphagorum iudicio vel immutasse ut suspicari facile licet ita difficulter argumentis probatur[2]. Sorores de fortuna sua querentes et invitae ad Aphrodisia spectanda ire iussae τραγικώτεραι mihi videntur quam quae in comoedia locum habere potuerint, multoque aptius puellae de Aphrodisiis inter se verba facientes introduci videntur, quae meretrices nondum factae primum Veneris pompam spectaturae sint. Accedit quod illius quae nunc est scaena I 2 locum alteram scaenam habuisse, qua fortasse Collybiscus introduceretur, nobis conicientibus nonnullae difficultates tolli videntur. Nam scaena I 2 inter duas interposita est, quarum prior (I 1) dominum cum servo sermocinantem praebet, dominum de lenone querentem, servum mox dolo quodam ficto se illum perditurum esse pollicentem; de eodem illo dolo eundem servum in scaena I 3 quaedam accuratius explicantem audimus, ita tamen, ut quamquam bis de eodem dolo inter se adulescentem et servum collocutos audiverimus, non inutilia quaedam omnino omissa sint, quod eo gravius offendimus, quo audacius servus ille se dolum expoliturum esse pollicitus est (188): 'placet consilium. — immo etiam ubi expolivero, magis hoc tum demum dices: nunc etiam rudest'. Quae difficultas neque Leonem neque Jachmannum fugit qui illam quae nunc est scaenam I 2 alterius fabulae exordium fuisse Plautumque brevitati consulentem quaedam omisisse putat, sed ne ita quidem aut quo modo servus et dominus cum puellis colloquentes introducti sint aut cur tandem scaenarum ordinem Plautus turbaverit satis intellegimus. Facilius autem illae difficultates tolli videntur, si scaenam I 2 e Carchedonio sumptam et substitutam esse statuerimus pro alia quadam, qua dolum fingi

[1] Mnemosyne 29 (1901), p. 365.

[2] Id fortasse non inutile est memoratu, ea verba, quae gravissimas offensiones praebeant, versibus 343 sq. inesse, qui cum eorum qui antecedunt sententia nullo modo cohaerent, sed per coniunctionem 'sed quid ais' satis impolite adiciuntur.

et parari spectatores audisse atque vidisse facile suspicabimur. Accedit quod Agorastocles versu 190 sermone interrupto improvisam mentionem Aphrodisiorum quasi intercalando inicit, ipsam quoque a servo mox abruptam et absolutam, accedit quod ad dolum, qui fabulae huius esset argumentum, efficiendum et ad finem perducendum meretricibus in scaenam introductis opus non esset, immo fortasse meretrices ipsae alienae erant a fabula simplici et Curculionis vel Persae simplicitate non dissimili. In Carchedonio autem sorores ad Veneris aedem properaturas in scaenam prodiisse probabilissimum est, quae felicibus signis acceptis redeuntes a patre Carthaginiensi filiae agnosci deberent. Cum igitur illam scaenam I 2 Carchedonio tribuendam esse, quamvis certis argumentis demonstrare nequeam, satis probabile mihi videatur, Ovidium versum illum e magno versuum numero fortasse celeberrimum e Carchedonio Menandrea hausisse suspicor.

IV. De imitationibus quibusdam Ovidianis.

Quamquam vereor ne nimis multa verba facere videar de uno eodem Artis Ovidianae versu, tamen facere non possum quin pauca addam de imitationibus quibusdam eiusdem illius versus, quem vel ipse Ovidius imitatus esse videtur, siquidem recte ei tribuitur epistula a Cydippa ad Acontium scripta. Qua in epistula Cydippa fingitur scripsisse, a sedula nutrice per Deli sacra loca ductam se ab Acontio fortasse primum esse spectatam; sunt autem haec eius verba: 'forsitan haec spectans a te spectabar, Aconti'. Quem versum ex imitatione illius Artis versus ortum esse inde apparere videtur, quod artificiosa illa figura ad Cydippae sententiam explicandam nequaquam necessaria eo tantum illi poetae, sive Ovidius ipse sive imitator eius fuit, se offerebat, quod sententiam de omnibus mulieribus feliciter dictam in unam quandam mulierem et certam quandam rem verbis paululum mutatis transferre licebat. Alter tamen hic Metamorphoseon versus (2, 98) dubitem an ab Ovidio Artis suae memore scriptus sit: 'quid, Agenore nate, peremptum serpentem spectas? et tu spectabere serpens'; Tristium certe versus quo Augustum appellat 'haec tu spectasti spectandaque saepe dedisti' sua ipsius sententia satis explicatur. Difficilis est quaestio, utrum haec Tertulliani verba, quae Paulus Brandt in Artis commentario cum Ovidii versu comparavit, sint Ovidiana imitatio necne: 'nemo denique in spectaculo ineundo prius cogitat nisi videri et videre' (spect. 25). Felix Bock in libro quem inscripsit 'Aristoteles Theophrastus

Seneca de matrimonio'[1] Senecae haec verba adscripsit quae sunt in Hugonis Victorii de nuptiis libro I (Migne patrol. lat. 176 p. 1206): 'videre et videri summum bonum iudicant', Senecam autem hanc sententiam e Theophrasto hausisse putat, cuius fragmentum servavit Stobaeus (74, 42) hoc, quod iam supra attuli: οὔτε ὁρᾶν οὔτε ὁρᾶσθαι γυναῖκα, καὶ ταῦτα ἐξησκημένην πρὸς κάλλος· ἐπισπᾶται γὰρ ἀμφότερα πρὸς ἃ μὴ δεῖ'. Sed potest etiam Hugo Victorius illam sententiam ex Tertulliano haustam libro inseruisse, Tertullianum autem ipsa Ovidii verba ante oculos habuisse pro certo affirmare non audeo, ita ut hanc quaestionem in suspenso relinquere malim quam incerta pro probabilibus vendere. E posteriorum autem Ovidiani versus imitationum exemplis unum, quod in celeberrimo illo novae quam vocant aetatis ineuntis libro immerito latere videtur, non sine aliqua voluptate te auditurum esse spero, quod ingeniosi illius equitis e Tarraconensis pago maculoso (pace fortissimi equitis dixerim) oriundi scutigerulus ille ingenio compar, Ovidianae illi sententiae moralem quandam vim quasi infundens, persapienter ut solebat quondam edixit: 'qui videre vellet, eum ipsum quoque velle videri'[2], generis communis scilicet forma pro feminino usus. His temporibus vel magis vel minus prudentes scriptores illa figura in libris et actis diurnis frequentissima uti, paene dixi abuti, videmus eaque arte testes esse Menandrum non omnem esse mortuum, sed artem et eius et Ovidii aliorumque veterum poetarum semper adhuc vivere atque durare.

Monachii. Gualtharius Schwering.

---

[1] Leipziger Studien zur klass. Philologie. 19 (1899), p. 37. Cf. etiam Macrobii verba, in quae sero incidi, sat. I 12, 27 'Varro Fauni filiam tradit adeo pudicam, ut extra γυναικωνῖτιν numquam sit egressa, nec nomen eius in publico fuerit auditum nec virum umquam viderit vel a viro visa sit, propter quod nec vir templum eius ingreditur'. Quibus cum verbis si Lactantii locum (inst. I 22, 10) compares: 'eandem Varro scribit tantae pudicitiae fuisse, ut nemo illam quoad vixerit praeter suum virum mas viderit nec nomen eius audierit' suspicari possis Macrobium vel potius eum quam ille exscripserit (cf. G. Wissowa de Macrobii saturnalium fontibus. Vratisl. diss. 1880 p. 17) Varronis verba rhetorice exornavisse.

[2] Don Quixote II c. 49.

DAS DORISCHE ᾱ IM TRIMETER UND TETRAMETER DER ATTISCHEN TRAGÖDIE

Im Dialoge der attischen Tragödie tritt uns in zahlreichen Wortstämmen statt des zu erwartenden attisch-ionischen η dorisches ᾱ entgegen: z. B. Ἀθάνα, βαλός, δαρόν, ἕκατι, μάκιστος, ναός 'des Schiffes', πέπαται u. a. m. Scheiden wir alle diejenigen Worte aus, die als technische Ausdrücke dorischen Ursprungs auch sonst in die attische Poesie und Prosa mit dorischem ᾱ übergegangen sind (z. B. λοχ-αγός, λοχ-αγέται Aesch. Sept. 42, ποδ-αγός, κυν-αγός, πόρπαμα, ναυαγός, auch ἱπποβάμων Aesch. Suppl. 284 Soph. Trach. 1095), ferner die drei häufig im Dialoge vorkommenden Worte ἀμός, λαός und ὀπάων, bei denen Entlehnung aus der homerischen Sprache möglich ist, und endlich mehrere Fälle, in denen das ᾱ aus ᾰε kontrahiert und deshalb echtattisch sein kann[1], so bleibt noch eine grosse Menge von Worten übrig, deren ᾱ in attischer Rede unerhört und stilwidrig erscheint. Deshalb ist man vor dem radikalen Mittel nicht zurückgeschreckt, dem ᾱ den dorischen Charakter einfach abzusprechen und es zu einem 'urattischen' Laute zu stempeln, der sich in altertümlichen Worten der Kultsprache wie Ἀθάνα, ἕκατι erhalten habe (so zuletzt noch Kock de epigrammatum Graecorum dialectis, Diss. Münster 1910, 30 ff.). Damit wird dieses ᾱ zu einem Leidensgefährten des unglücklichen 'urionischen' α der epi-

[1] νᾶμα 'Wasser', im Dialog Prom. 806 Fragm. 300, 6 N², Soph. Trach. 919 Fragm. 825, 2 N², Eurip. Bacch. 5 Herc. fur. 573 625 Cycl. 96 Med. 1187 Phoen. 102 126 932 Fragm. 1083, 5 N² (im Chorlied Soph. Ant. 1130 Eurip. Phoen. 659), kann aus *νάϝεμα entstanden sein wie νόρος 'fliessend' Aesch. Fragm. 347 N², Soph. Fragm. 564 N² aus *ναϝερός. Auch βάτω, βᾶτε (z. B. Aesch. Suppl. 191, Soph. Oed. Col. 1547) lassen sich auf ein Praesens βά-(ι)ω zurückführen.

schen Sprache, das leider immer noch wieder hier und da auftaucht. Die griechische Sprachgeschichte weiss von einem urionischen ᾱ ebensowenig wie von einem urattischen ᾱ. Ja, eine einfache Ueberlegung zeigt, dass, wenn wirklich einmal — Jahrhunderte vor dem Einsetzen unserer attischen Sprachquellen — im Attischen noch ᾱ gesprochen wäre, eine Nachwirkung dieses ᾱ im 6. Jahrh. völlig ausgeschlossen war. Denn ein solches ᾱ hätte, wie Kretschmer Glotta IV (1913) 326 hervorhebt, nur in schriftlicher, aber niemals in mündlicher Ueberlieferung fortleben können. Eine urattische Literatur hat es aber in einer Zeit, für die ein α im Attischen überhaupt denkbar wäre, nicht gegeben. Damit ist das urattische ᾱ ein für alle Male gerichtet und folgt dem urionischen ᾱ in das Reich der wesenlosen Schatten.

Eher lässt sich schon die Vermutung hören, dass die Worte mit dorischem ᾱ aus dem Chorliede, dessen Dialekt ursprünglich der dorische war, in den Trimeter eingedrungen seien. Denn einige dieser Worte kommen in der Tat häufiger im Chorliede[1] als im Dialoge vor. So findet sich δάϊος, δᾷος nur dreimal im Dialoge (λάφυρα δᾴων Aesch. Sept. 278, δάϊον τέρας Prom. 352, ὦ δαΐα Τέκμησσα Soph. Aias 784), dagegen 28mal in Chorliedern. Bei Aeschylus und Sophocles steht ὀπαδός nur selten im Trimeter (Aesch. Suppl. 985: dagegen im Chor Aesch. Agam. 426 Suppl. 1022, Soph. Trach. 1264 OC. 1092) und wird erst mit Euripides ein beliebtes Wort des Dialogs (Alc. 136 612 El. 360 Hel. 1181 Her. fur. 950 Iphig. Aul. 1462 Iphig. Taur. 1208 Hipp. 108 1151 Med. 53 335 1119 Or. 1126). Auch νάϊος begegnet uns in Chorliedern viel häufiger (Aesch. Suppl. 2, Soph. Aias 356, Eur. Iph. Aul. 260 300 Iph. Taur. 410 884) als im Dialoge: Aesch. Pers. 279 336, Eur. Med. 1122. In anderen Fällen halten die Belege aus dem Dialoge und dem Chorliede einander die Wage: z. B. δαρός (δαρόν) im Dialoge bei Aesch. Suppl. 516 Prom. 648 940, Soph. Trach. 65, Eur. Heraclid. 69 Her. fur. 702 Iphig. Aul. 680 Iphig. Taur. 1339 Or. 55, im Chorlied Aesch. Sept. 524 (δαρόβιος), Soph. Aias 414 El. 1065, Eurip. Andr. 118 Bacch. 889 Hec. 183.

Ja, man könnte für die Herübernahme solcher dorischen Formen aus dem Chorliede in den Trimeter die Tatsache ins Feld führen, dass die Tragiker in mehreren Fällen die dorische Form

[1] In den Begriff Chorlied schliesse ich im folgenden die Choranapäste ein.

im Trimeter nur da gebrauchen, wo die entsprechende attische Form an der bestimmten Versstelle sich nicht in das Metrum fügt. So kommt neben dem häufigen κέκτημαι, ἔκτημαι das dorische πέπαμαι im Trimeter[1] 6 mal an Versstellen vor, wo κέκτημαι wegen der positione langen Reduplikationssilbe unmöglich war: πεπα- als vierter Versfuss bei Aeschyl. Agam. 835, als zweiter Versfuss bei Eur. Or. 1197 Androm. 641 Herc. fur. 1426 Ion 675 Fragm. 51, 2 N². Nur ein einziges Mal lässt der Vers statt des überlieferten πεπαμένη Aesch. Choeph. 191 (am Versende) auch κεκτημένη zu. Von dem attischen τιμωρός waren der Nominativ und Akkusativ Sing., wenn das nächste Wort mit einem Vokale begann, an drei Stellen im Trimeter möglich: belegt sind sie hier bei Sophocles El. 1156 Fragm. 103, 9 N², Eur. Hec. 790 843. Allen übrigen Kasus und auch dem Nominativ und Akkusativ Sg. vor folgendem Konsonanten (also der Quantitätsfolge — — —) stand nur eine einzige Versstelle zur Verfügung, nämlich vor dem letzten Versfusse, und hier steht τιμωρόν bei Soph. El. 14 811, Eur. El. 676, τιμωρούς bei Eur. Herc. fur. 168. Unmöglich war die attische Form am Versende und gerade hier und nur hier begegnet uns die dorische Form τιμάορος[2]: Aesch. Agam. 514 1280 1324 1578 Choeph. 143, Eur. Fragm. 318, 1 N². Aus den alten attischen Epigrammen (E. Hoffmann Sylloge no. 208 ff.) wissen wir, dass der offizielle Name der Stadtgöttin von Athen im VI. und V. Jahrhundert Ἀθηναία war. Diese Wortform (⏑ – – –) liess der Trimeter nur vor dem letzten Versfusse zu und an dieser Stelle ist sie denn auch von den Tragikern gebraucht worden: Ἀθηναίαν ἐμοί Aesch. Eum. 288, Ἀθηναίας σθένος Eum. 299, Ἀθηναίας μέταν Eum. 614, Ἀθηναίας λόγους Eur. Suppl. 1183 Iphig. Taur. 1436. Viel häufiger ist im Trimeter die auch im Chorliede[3] übliche dorische Namensform Ἀθάνα: sie hat aber

[1] Im Chorlied ist πα- sehr selten: πάσεται Aesch. Eum. 178; auch das als einzelne Glosse aus Aeschylus Satyrdrama Proteus (Fragm. 215 N²) angeführte ἐπάσω kann im Chorlied gestanden haben. Für ἐπλήσω Soph. Oed. Col. 528 vermutet Nauck ἐπάσω.

[2] Ebenso steht das nur bei Euripides belegte ξυνάορος im Trimeter mit Ausnahme einer Stelle (Phoen. 1695) am Ende des Verses: Alcest. 824 Herc. fur. 140 527 Hippol. 1104 Iphig. Aul. 50 Orest. 654 1136 1556 1566; dagegen τετράορος einmal am Ende (Hel. 723) und zweimal am Anfang (Suppl. 667 675).

[3] Soph. Oed. R. 159 Oed. Col. 706 1071 1090, Eurip. Heraclid. 754 920 Hel. 245 Ion 451 Troad. 802 Iphig. Taur. 1493.

ihren ganz festen Sitz im Verse und zwar an einer Stelle, wo Αθηναία unmöglich war, nämlich hinter dem ersten Iambus (z. B. ἄνασσ' Ἀθάνα Λοξίου κελεύμασιν): Aesch. Eum. 235 443 892 Sept. 487, Soph. Aias 14 74 91 112 757 771, Eur. Hec. 1008 Heraclid. 850 Suppl. 1062 1227 Ion 269 995 1030 1428 1434 Tro. 52 Cycl. 294 [1]. Endlich ist es, um noch ein letztes Beispiel anzuführen, eine schon alte Beobachtung, dass der Genetiv zu ναῦς im Trimeter νεώς (att.) lautet, wo das Metrum einen Iambus fordert (also im 2. 4. 6. Fusse, z. B. Aesch. Pers. 305 410 Suppl. 715 717 Eum. 251, Soph. Phil. 540 543 630 636 1076 Oed. R. 923 Trach. 561, und im 1. 3. 5. Fusse vor Vokal, z. B. Soph. Phil. 1218) oder zulässt (also im 1. 3. 5. Fusse vor Konsonant, z. B. Aesch. Pers. 380 Sept. 210 Soph. Phil. 648), dagegen ναός nur da, wo die erste Silbe lang sein muss: Aesch. Pers. 313 Sept. 62 Agam. 897, Soph. Ant. 715 Aias 872 [2].

Einige Male kommt die attische Form, weil sie metrisch unbequem war, überhaupt nicht vor, sondern nur die dorische. So sagt Aeschylus μάκιστον σέλας Fragm. 281 N², μακιστὴρ μῦθος 'weitschweifig' Pers. 698 (ferner μάκιστος im Chorlied Soph. Phil. 849 Oed. R. 1301, Eurip. Hippol. 818) statt des attischen μακρότατος.

Aber die Annahme, dass in diesen Fällen die metrische Sprödigkeit der attischen Wortformen die Tragiker bewogen habe, die für bestimmte Versstellen bequemeren dorischen Formen aus dem Chorliede in den Trimeter zu verpflanzen und dass infolgedessen auch ohne den Zwang und Druck des Metrums gelegentlich dorische Wortformen mit ᾱ aus dem Chorliede in den Dialog eingedrungen seien (z. B. γάπεδα Aesch. Prom. 829 Porson, γαθούσῃ φρενί Aesch. Choeph. 772, ναμέρτεια Soph. Trach. 173), stösst doch auf so kräftige Gegenargumente, dass sie als Lösung des Problems nicht gelten kann.

Einmal finden sich unter den im Trimeter vorkommenden

[1] Für das handschriftlich überlieferte Ἀθηνᾶ ist Ἀθάνα herzustellen bei Soph. Phil. 134 (der Vers wird mit Ἀθάνα zitiert von Eust. 758, 44), Eur. Heraclid. 350 Ion 1529 Tro. 24 Fragm. 1109, 9 N².

[2] Anders liegt die Sache bei ναός 'der Tempel': hier steht das dorische ᾱ nicht nur in der Arsis des Trimeters (Soph. El. 8, προνάους Aesch. Suppl. 494), sondern auch in der freien Thesis (Soph. Oed. Rex 21 912 Ant. 286), und die attische Form νεώς wird nur einmal (Aesch. Pers. 810) als 6. Fuss, also mit metrisch geforderter Kürze der ersten Silbe, verwendet.

dorischen Worten mit ᾱ mehrere, die im Chorliede gar nicht oder nur so selten vorkommen, dass bei ihnen eher das Chorlied beim Trimeter als der Trimeter beim Chorliede eine Anleihe gemacht haben könnte. So wird ἕκατι 'um — willen' mit Ausnahme einer einzigen Stelle (Aesch. Choeph. 436) nur im Dialog gebraucht: 7 mal von Aeschylus, 3 mal von Sophocles, 31 mal von Euripides. Auch mehrere der schon obengenannten Worte gehören hierher, z. B. das Perfekt πέπαμαι, τιμάορος, ξυνάορος u. a.

Viel schwerer wiegt aber ein zweiter Einwand. Wurde der aus Ionien stammende iambische Trimeter von Thespis am Ende des 6. Jahrh. in Athen mit dem dorischen Liede verbunden, so kann seine Sprache damals nur das Ionische oder ein mit Ionismen noch stark durchsetztes Attisch gewesen sein, wie es Solon in seinen iambischen Trimetern schrieb. Und kein attischer Dichter wird dieses ionisch-attische Sprachgewand des Trimeters mit dorischem Besatze verbrämt haben, so lange ihm attische und ionische Wortformen zu Gebote standen. Mit wenigen Ausnahmen aber hätten die Tragiker statt der dorischen Form mit ᾱ eine metrisch gleichwertige attische oder ionische Form wählen können. So würde, um nur ein Beispiel anzuführen, in den Ableitungen von mehreren Verben auf -άω überall ebensogut attisches η wie das überlieferte dorische ᾱ möglich sein: αὔδασον Aesch. Fragm. 20 N² Eur. Phoen. 124, βόαμα Aesch. Agam. 920, εὐνατήριον Aesch. Pers. 160 Soph. Trach. 918 Eur. Or. 590 (neben εὐνήτειρα Aesch. Pers. 157, εὐνήτρια Soph. Trach. 922, εὐνήτωρ Eur. Herc. fur. 27 970, θοινάτωρ Eur. Ion 1206 1217, συνθοινάτωρ Eur. El. 638, θοινάσομαι El. 836 Cycl. 550, τεθοίναται Cycl. 377 (aber ἐκθοινήσεται Aesch. Prom. 1025), ποινάτωρ Aesch. Agam. 1281 Eur. El. 23 268, ποινασόμεσθα Iph. Taur. 1433, πόρπασον Aesch. Prom. 61, πόρπακος Soph. Aias 576. Und wenn eine attisch-ionische Form etwa in dem lebenden ionischen und attischen Dialekte fehlte, so trat hier die Sprache Homers ergänzend ein: sind doch aus ihr zahlreiche ionische Wortformen, die sich in ihrer Quantität von den attischen unterschieden, in die Sprache des tragischen Trimeters übergegangen, wie z. B. ξεῖνος, μοῦνος, γούνατα, δουρι-, κεινός, οὖρος, -μεσθα i. Plur. Med. u. a. m. So brauchte Aeschylus, wenn ihm das attische ὀδός 'Schwelle' (Soph. Oed. Col. 57 1590) nicht in den Vers passte, nicht zu dem dorischen βαλός Choeph. 571 zu greifen, sondern hatte die Wahl zwischen homer. βηλός A 591 O 23 Ψ 202 und homer.-ion. οὐδός. Konnte oder wollte er das attische -ανδρος (in Zusammen-

setzungen) nicht in den Vers bringen, so lag ihm das epische ·ήνωρ in εὐ-ήνωρ, ἀγ-ήνωρ, ἀγαπ-ήνωρ zweifellos näher als das dorische ·άνωρ (ποιμ-άνωρ Pers. 241, στυγ-άνωρ Prom. 724, πειθ-άνωρ Agam. 1639, φιλ-άνωρ Agam. 856), und das Gleiche gilt für die homerischen Formen Ἀθήνη, δηρόν, ἔκητι, μήκιστος, νηός u. a. gegenüber den von den Tragikern ausschliesslich gebrauchten dorischen Formen mit ᾱ. Tatsächlich kommen denn auch solche ionischen und epischen Formen neben den dorischen im Trimeter vor: neben δάϊος (2 mal Aesch., 1 mal Soph.: s. oben) das ionische δήϊος[1] der homerischen Sprache (δηΐων πρὸς τείχεσιν Aesch. Agam. 559, δηάλωτος Sept. 72; vgl. auch im Dialoge δηόω Soph. Oed. Col. 1319, ἀδῆος Oed. Col. 1533), neben νάϊος (2 mal Aesch., 1 mal Eur.: s. oben) das episch-ionische ἄνδρες νήϊοι Aesch. Suppl. 719, neben γαμόρος Aesch. Eum. 890 Suppl. 613 (att. γεωμόρος), γά-ποτος Aesch. Choeph. 97 163 Pers. 621, γα-πόνος Eur. Suppl. 420, γα-τόμος Aesch. Fragm. 196, 3 N² und dem schon obenerwähnten γάπεδον Aesch. Prom. 829 das gut attische und ionische γη-γενής Aesch. Prom. 351 568 677 Suppl. 250, Soph. Trach. 1058 Fragm. 724 N² und oft bei Eur., neben ναμέρτεια Soph. Trach. 173 das ionisch-attische νημερτῆ Aesch. Pers. 246.

So stehen wir vor einem unlösbaren Rätsel, wenn wir den Trimeter als einen bis dahin der attischen und ionischen Mundart vorbehaltenen Vers mit dem dorischen Chorliede zusammentreffen lassen: ein regelloses, willkürliches Hinüberfliessen dorischer Chorformen in diesen ionisch-attischen Sprechvers, der seinem ἦθος nach dem Chorliede gänzlich wesensfremd war, wäre ein in der griechischen Sprachgeschichte einzig dastehender unerhörter Vorgang, mit dem keine einzige der übrigen Dialektmischungen in der griechischen Dichtung verglichen werden könnte. Es muss also die Voraussetzung falsch sein, von der wir auszugehen pflegen. Das dorische ᾱ im Trimeter der attischen Tragödie kann nicht von aussen her in die im übrigen attisch-ionische Sprache des Verses eingedrungen sein, seine Rechte und Ansprüche auf den Sitz im Trimeter müssen älter sein als die Geburtsstunde der attischen Tragödie. Ihrem attischen Trimeter und Tetrameter muss als Vorläufer ein iambischer (oder trochäischer) Vers vorangegangen sein, der auf dorischem Boden gedichtet wurde und in dem der bodenständige dorische Dialekt die Sprache ebenso

[1] Einmal auch im Chore: δήοις Aesch. Choeph. 628.

beherrschte, wie in den iambischen Trimetern und trochäischen Tetrametern des Epicharm. Dieser Vers ist aber nur denkbar in Verbindung mit derjenigen Dichtung, aus der die Tragödie hervorwuchs, mit dem dorischen Satyrspiel. Also sind nicht erst in Athen zur Zeit des Thespis Chorlied und Iambus miteinander verschmolzen, sondern viel früher auf dorischem Boden, in Korinth oder Sekyon: schon hier entwickelte sich im Satyrspiel die Grundform der späteren Tragödie. Der Rezitationsvers der attischen Tragödie setzt nicht unmittelbar den Iambus und Trochäus der grossen Ionier oder des Solon fort, er hat von Ionien aus erst den Umweg über den Peloponnes gemacht und kommt von hier mit dem Satyrspiel nach Athen, wo er nun — gleich dem mit ihm verbundenen Chorliede — sich im allgemeinen in die attischen Sprachformen kleidet, aber doch noch eine Menge dorischer Formen bewahrt, besonders wenn diese mit dem Metrum eng verwachsen waren und sich nicht durch metrisch gleiche attische Formen ersetzen liessen (wie τιμάορος, πεπαμένος, μάκιστος, ἕκατι u. a.).

Das sind zwingende Folgerungen aus sprachlichen Tatsachen, die keine andere Deutung zulassen. Wie steht zu ihnen die antike Ueberlieferung?

Es war schon im frühen Altertum eine Streitfrage, ob Athen oder der Peloponnes, speziell Korinth, die Geburtsstätte der Tragödie gewesen sei. Aristoteles an der bekannten Stelle im Anfang der Poetik nimmt keine Stellung zu ihr: er berichtet nur in kühler Objektivität, dass die Dorer Anspruch auf die Schöpfung der Tragödie machten und ihn auch durch bestimmte Tatsachen (so durch den dorischen Ursprung des Wortes δρᾶμα) stützten. Ob er an anderer Stelle (in seinem Dialoge περὶ ποιητῶν) wirklich dem Thespis die Einfügung der ῥῆσις in die Tragödie zugeschrieben hat, ist zum mindesten zweifelhaft. Nur das eine steht für ihn fest, dass die Tragödie aus dem von einem Satyrchore aufgeführten Dithyrambos hervorging. Und damit weist er, auch ohne Namen zu nennen, deutlich auf eine bestimmte Persönlichkeit und eine bestimmte Stadt des Peloponneses hin: Ἀρίονα τὸν Μηθυμναῖον . . . διθύραμβον πρῶτον ἀνθρώπων, τῶν ἡμεῖς ἴδμεν, ποιήσαντά τε καὶ ὀνομάσαντα καὶ διδάξαντα ἐν Κορίνθῳ Herodot I 23. Dass aber die Dithyramben des Arion nicht lediglich dionysische Chöre waren, wissen wir jetzt durch das erst vor kurzem gefundene Zeugnis eines Mannes, der über Arion am besten Bescheid wissen musste, weil er sein Zeitgenosse war: τῆς

δὲ τραγῳδίας πρῶτον δρᾶμα Ἀρίων ὁ Μηθυμναῖος εἰσήγαγεν, ὥσπερ Σόλων ἐν ταῖς ἐπιγραφομέναις ἐλεγείαις ἐδίδαξε. Χάρων (überl. Δρόκων) δὲ ὁ Λαμψακηνὸς δρᾶμά φησι πρῶτον Ἀθήνησι διδαχθῆναι ποιήσαντος Θέσπιδος (Hermogenes-Kommentar des Johannes, Hugo Rabe Rhein. Mus. 63, 150). Die weittragende Bedeutung dieser Worte hat v. Wilamowitz in seinem Aufsatze über die Spürhunde des Sophocles (Neue Jahrbücher 1912, 470 ff.) hervorgehoben. Mögen wir den Begriff τῆς τραγῳδίας τὸ δρᾶμα εἰσήγαγεν so vorsichtig und so weit wie möglich fassen, um Eines kommen wir nicht herum: Arion hat dem ursprünglich an Dionysos gerichteten Kultliede eine 'tragische Handlung', also heroischen Inhalt gegeben. Und der Begriff δρᾶμα lässt weiter den Schluss zu, dass die Begebenheiten der Heldensage nicht lediglich in Chören besungen, sondern 'dargestellt' wurden, mag dies auch nur in einer in die Chöre eingelegten, mit Gesten begleiteten Erzählung geschehen sein. Solche Erzählung forderte ein rezitatives Mass, also den Iambus oder Trochäus. Ursprünglich kann diese Rezitation in Wechselreden einzelner Choreuten [1] bestanden haben, wie uns ja in den Ἰχνευταί des Sophocles ein solches in iambischen Trimetern und Kurzversen gedichtetes Stück erhalten ist. Von da bis zur Einführung eines einzelnen Sprechers, der ausserhalb des Chores steht und eine einzelne Rolle spielt, ist nur ein kleiner Schritt: ob ihn Arion oder Thespis getan hat, ist eine Frage von untergeordneter Bedeutung.

So führt die antike Ueberlieferung auf denselben Weg wie die Sprachform des attischen Trimeters, und diese Uebereinstimmung ist entscheidend.

Aristoteles behauptet in der Poetik 1449a, der iambische Trimeter habe in der Tragödie den trochäischen Tetrameter verdrängt: τό τε μέτρον ἐκ τετραμέτρου ἰαμβεῖον ἐγένετο· τὸ μὲν γὰρ πρῶτον τετραμέτρῳ ἐχρῶντο διὰ τὸ σατυρικὴν καὶ

[1] Auch bei den volkstümlichen κῶμοι wurden — worauf mich Wünsch aufmerksam macht — Iamben in dorischem Dialekte in das Lied eingelegt und zum Teil im Chor gesprochen, wie in dem Liede der für Sekyon und Phleius bezeugten φαλλοφόροι bei Athenaeus XIV 622 c. Auch das rhodische Schwalbenlied (Bergk Poetae Lyr. III⁴ 671 no. 41) gehört hierher, mit dem die Schar heischender Kinder von Tür zu Tür zieht: auf die Verse ἦλθ', ἦλθε χελιδών, καλὰς ὥρας ἄγουσα, καλοὺς ἐνιαυτούς usw. folgen Iamben, die der Chor oder ein einzelner vorträgt: πότερ' ἀπίωμες; ἢ λαβώμεθα: εἰ μέν τι δώσεις — εἰ δὲ μή, οὐκ ἐάσομες· ἢ τὰν θύραν φέρωμες ἢ τοὐπέρθυρον ἢ τὰν γυναῖκα τὰν ἔσω καθημέναν usw.

ορχηστικωτέραν εἶναι τὴν ποίησιν, λέξεως δὲ γενομένης αὐτὴ ἡ φύσις τὸ οἰκεῖον μέτρον εὗρε. Ist auch die Begründung, die Aristoteles gibt, schwerlich zutreffend — denn auch der trochäische Tetrameter ist Sprechvers —, an der Tatsache selbst zu zweifeln haben wir keinen Grund. Dann war also in den sogenannten 'Tragödien' des Arion nicht der iambische Trimeter, sondern der trochäische Tetrameter der Rezitationsvers. Und es ist ein letzter Ausklang der alten Form, wenn bei Aeschylus in den Persern die Atossa nach ihrer längeren Rede in Trimetern das Wechselgespräch mit dem Chor gerade in trochäischen Tetrametern führt.

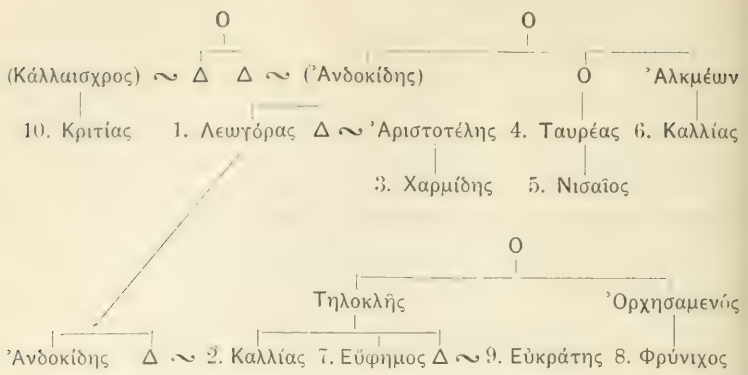
Münster i. W. O. Hoffmann.

ZU ANDOKIDES MYST. 68

Ueber die Verwandtschaft des Andokides sind wir, hauptsächlich durch die Mysterienrede so gut unterrichtet, dass J. Kirchner in der Prosopographia Attica s. v. eine ziemlich umfangreiche Stammtafel hat aufstellen können. Den grössten Teil, die auf Grund einer Eisangelie des Diokleides wegen angeblicher Teilnahme am Hermokopidenfrevel Eingekerkerten, zählt er auf myst. 47; es sind ausser Andokides selbst folgende:

1. sein Vater Λεωγόρας (22. 41)
2. sein Schwager Καλλίας ὁ Τηλοκλέους (42. 50)
3. Χαρμίδης Ἀριστοτέλους — οὗτος ἀνεψιὸς ἐμός· ἡ μήτηρ ἐκείνου καὶ ὁ πατὴρ ὁ ἐμὸς ἀδελφοί
4. Ταυρέας — οὑτοσὶ ἀνεψιὸς τοῦ πατρός
5. Νισαῖος — υἱὸς Ταυρέου
6. Καλλίας ὁ Ἀλκμέωνος — ἀνεψιὸς τοῦ πατρός
7. Εὔφημος — Καλλίου τοῦ Τηλοκλέους ἀδελφός (40)
8. Φρύνιχος ὁ Ὀρχησαμενοῦ (v. i.) — ἀνεψιός
9. Εὐκράτης ὁ Νικίου ἀδελφός — κηδεστὴς οὗτος Καλλίου
10. Κριτίας — ἀνεψιὸς καὶ οὗτος τοῦ πατρός· αἱ μητέρες ἀδελφαί.

Die Aufzählung geschieht streng nach dem Grade der Verwandtschaft: Vater, Schwager, Vetter; Vettern des Vaters; des Schwagers Bruder, Vetter, Schwager; zuletzt noch ein Vetter des Vaters mütterlicherseits. Verwandte von Seiten der Mutter des Andokides sind nicht darunter, ein Zeichen, dass Diokleides und seine Hintermänner (65) es mehr auf des Andokides Vater Leogoras (40) und seinen Schwager Kallias (42) als auf ihn selbst abgesehen hatten. Nach der obigen Liste ergibt sich nun folgender Stammbaum (vgl. auch J. G. Droysen Rhein. Mus. 1836, 291:



Davon ist bei Kirchner ausser Ansatz geblieben 8. Φρύνιχος ὁ Ὀρχησαμενοῦ (cf. Wilhelm bei Kirchner s. v., ὀρχησάμενος cod.), der aber nach seiner Stellung zwischen 7. Εὔφημος und 9. Εὐκράτης auch nur als ἀνεψιὸς Καλλίου betrachtet werden kann. Ob 4. Ταυρέας und 6. Καλλίας durch ihren Vater oder ihre Mutter (wie Kirchner s. v. v. annimmt) Vettern des Leogoras waren, mag dahingestellt bleiben; mindestens ebenso wahrscheinlich ist mir das erstere.

Darnach ist nun aber auch die summarische Zusammenfassung der Verhafteten, die Andokides myst. 68 gibt, etwas anders zu beurteilen, als es in unseren Ausgaben geschieht: ἐσώθη δέ γε ὁ πατήρ, ὁ κηδεστής, ἀνεψιοὶ τρεῖς, τῶν ἄλλων συγγενῶν ἑπτά, μέλλοντες ἀποθανεῖσθαι ἀδίκως. So die Handschrift; das ergibt allerdings zusammen zwölf statt der früher genannten zehn. Also ist eine Ziffer sicher verderbt, und da 10 — 1 — 1 — 3 = 5, so schreiben die Herausgeber πέντε statt ἑπτά. Aber bei einer Rechnung steckt der Fehler nicht notwendig im letzten Posten. Auch sind nicht drei ἀνεψιοὶ des Andokides vorhanden (τοῦ πατρὸς bei n. 6 del. Blass), sondern wenn Phrynichos Vetter des Kallias ist, überhaupt nur einer, dagegen sieben entferntere συγγενεῖς. Also ἑπτὰ ist richtig überliefert, und zu verbessern ist vielmehr ἀνεψιοὶ τρεῖς in ἀνεψιὸς εἷς.

Bonn. A. Elter.

ZU DIONYSIOS BRIEF AN POMPEIUS UND DEMETRIOS ΠΕΡΙ ΕΡΜΗΝΕΙΑΣ

I.

Der Text der kritischen Schriften des Dionysios von Halikarnass ist nicht zum wenigsten durch Lücken entstellt, Schäden die nicht allein durch Versehen beim Abschreiben entstanden sind, sondern z. T. auch in dem äusseren Zustande des Archetypus ihren zureichenden Grund haben. Von jeher hat man denn auch auf diese Fehlerquelle Bedacht genommen, insbesondere ist es Usener und Radermacher gelungen, manche Verderbnis dieser Art mit Sicherheit aufzudecken. Die gleiche Diagnose dürfte aber u. a. auch an einigen Stellen des Briefes an Pompeius zutreffen, denen man bisher auf anderem Wege beizukommen gesucht hat. Hier wird 3, 12 dem Streben Herodots nach Abwechselung die Gleichförmigkeit der thukydideischen Darstellung entgegengesetzt und dann fortgefahren S. 237, 1: ἤδη δὲ ἐγὼ κἀκεῖνο ἐνεθυμήθην, ὡς ἡδὺ χρῆμα ἐν ἱστορίας γραφῇ μεταβολὴ καὶ ποικίλον, καὶ τοῦτο ἐν δύο ἢ τρισὶ τόποις ἐποίησεν (nämlich Thukydides). Wie das letzte Kolon zeigt, muss das mit ὡς eingeführte einen Gedanken des Thukydides, nicht des Dionysios aussprechen, mit anderen Worten der Verfasser muss gesagt haben, auch Thukydides habe wohl erkannt, welchen Reiz Abwechselung in Geschichtswerken ausübe, und sei wenigstens an einigen Stellen danach wirklich verfahren. Diesen Sinn hat man bisher dadurch herauszubringen gesucht, dass man die Eingangsworte des Satzes in entsprechender Weise korrigierte. Aber bei Useners ἤδη δ' ὃ λέγω κἀκεῖνος ἐνεθυμήθη will ἤδη nicht passen, und die diesen Anstoss vermeidenden Vorschläge von Herwerden (ὃ δὲ δὴ λέγω, κἀκεῖνος ἐνεθυμήθη) und Schenkl (ᾔδει δ' ὃ

λέγω κἀκεῖνος ⟨καὶ⟩ ἐνεθυμήθη) machen so viele Aenderungen nötig, dass sie auf Wahrscheinlichkeit keinen Anspruch haben. Erwägt man nun, dass die den Satz eröffnende Wendung gleichlautend wiederkehrt I 403, 1 UR. ἤδη δ' ἔγωγε κἀκεῖνο ἐνεθυμήθην, ähnlich auch I 177, 1 καὶ δή ποτε καὶ ἐνεθυμήθην, und vergleicht man Stellen wie I 349, 20 (ἤδη δὲ ἔγωγε — ἔδοξα) II 38, 21 (ἤδη δ' ἔγωγε — ἔδοξα) I 178 12 (ἤδη δέ τινων ἤκουσα ἐγώ), so wird man sich hüten, am Bestande der überlieferten Worte zu rütteln und statt dessen lieber den Ausfall eines Satzgliedes annehmen, also etwa: ἤδη δὲ ἐγὼ κἀκεῖνο ἐνεθυμήθην, ⟨ὡς οὐδ' αὐτὸς ὁ συγγραφεὺς ἠγνόει,⟩ ὡς ἡδὺ χρῆμα usw.

Lässt sich hier der ursprüngliche Wortlaut nicht mehr mit Gewissheit wiederherstellen, so liegen die Bedingungen dafür günstiger an einer anderen Stelle.

Die Erörterung über die Historiker beginnt 3, 1 S. 232, 5 mit den Worten: περὶ δὲ Ἡροδότου καὶ Ξενοφῶντος ἐβουλήθης μαθεῖν, τίνα περὶ αὐτῶν ὑπόληψιν ἔχω, καὶ γράψαι με περὶ αὐτῶν ἐβουλήθης. πεποίηκα καὶ τοῦτο εἰς Δημήτριον ὑπομνηματισμὸν περὶ μιμήσεως. Die Verderbnis des zweiten Satzes hat man bisher auf zwiefache Weise zu heilen gesucht. Hoeschel vermutete π. κ. τ. ἐν τοῖς πρὸς Δημήτριον ὑπομνηματισμοῖς περὶ μιμήσεως, ebenso Schenkl, und in der gleichen Richtung bewegen sich die tiefer einschneidenden Vorschläge von Herwerden und Blass (De Dionysii H. scriptis rhet. 1863 S. 19 f.). Usener dagegen suchte in ὑπομνηματισμόν ein Verbum und schrieb π. κ. τ. οἷς ⟨πρὸς⟩ Δημήτριον ὑπεμνημάτισμαι π. μ.; ihm haben sich Roberts (Dionys. of H. The three literary letters 1901) und im Prinzip Rabe (Rh. Mus. 48, 151) angeschlossen. Allein keiner dieser beiden Wege führt zum Ziel. Gegen das erste Verfahren spricht, dass eine Wortstellung wie ἐν τοῖς ὑπομνηματισμοῖς περὶ μ. bei Dionysios unerhört ist; gegen das zweite, dass es die Worte des folgenden Satzes τούτων ὁ μὲν πρῶτος usw. ohne Beziehung lässt. Beide Klippen sind nur zu vermeiden bei der Annahme, dass der Text unvollständig ist. Ist er das aber, dann gilt natürlich für seine Ergänzung als oberstes Gesetz, dass die überlieferten Worte selbst nicht angetastet werden. Freilich ist ὑπομνηματισμόν unmöglich, das folgende τούτων ὁ μὲν πρῶτος usw. verlangt den Plural, dh. es ist ὑπομνηματισμῶν zu lesen, was ja keine Aenderung ist. Dieser Genetiv muss dann von einer Präposition im Sinne

von ἐν regiert sein, also διά, das in dieser Bedeutung, wie schon Valckenaer (Diatribe de Aristobulo Judaeo S. 62) beobachtet hat, seit der jüngeren hellenistischen Zeit der Sprache der Wissenschaft geläufig ist[1]. Bei Dionysios findet sich dieser Gebrauch zB. I 94, 12 ὡς διὰ μιᾶς δηλοῦταί μοι γραφῆς (neben ἐν ἑτέρᾳ δηλοῦταί μοι πραγματείᾳ I 251, 5 und 259, 17), 258, 15 Ἀριστοτέλη — διὰ τῶν ἰδίων τεχνῶν ὁμολογοῦντα, und im Brief an Pompeius II 246, 18 ὁ διὰ τῆς Θεοπόμπου γραφῆς γιγνόμενος (ἐξετασμός). Ferner wird vor Δημήτριον statt εἰς notwendig πρός verlangt. Daraus folgt aber, dass eben an dieser Stelle, also vor Δημήτριον, die Lücke angesetzt werden muss. Zu εἰς ist demnach ein Substantiv zu ergänzen, und zwar derart, dass ein mit πεποίηκα zu verbindender präpositionaler Ausdruck entsteht. Vergleicht man nun ähnliche Stellen, an denen Dionysios von seinen Schriften spricht, wie ad Ammaeum II 1 1 S. 421, 12 ff. ἐν τῇ περὶ — Θουκυδίδου -- γραφῇ —, ἐν ᾗ πάντα τὰ δεόμενα λόγου — διεξελήλυθα κατὰ τὴν ἐμαυτοῦ δύναμιν, de Thuc. 49 S. 409, 4 ff. ταῦτα ἔστιν ἃ περὶ τοῦ συγγραφέως ἐπείσθην, μετὰ πάσης ἀληθείας εἰρημένα κατὰ τὴν ἐμὴν δύναμιν, Antiq. Rom. I 5, 2 ἀφηγήσομαι παραλιπὼν οὐδὲν ὅση μοι δύναμις τῶν ἀξίων ἱστορίας, so wird man in erster Linie an eine Wendung wie εἰς δύναμιν denken. Da endlich, wie gesagt, περὶ μιμήσεως nicht unmittelbar mit ὑπομνηματισμῶν verbunden werden darf, so ist ein Verbum erforderlich, von dem es abhängen muss. Unter den gegebenen Bedingungen lässt sich hier aber ein Verbum nur einfügen entweder als Partizipium -- διὰ τῶν γεγραμμένων μοι πρὸς⟩ Δημήτριον ὑπομνηματισμῶν περὶ μιμήσεως -- oder besser, da so eine etwas schleppende Konstruktion entsteht, in der Form eines 'attrahierten' Relativsatzes mit eingefügtem Beziehungswort, also eines Satztypus, wie er sich zB. findet bei Polybios XVIII 7, 1 B-W. πότερον οἴεται δεῖν ἐκχωρεῖν ὧν ἐπέκτηται πόλεων καὶ τόπων ἐν τοῖς Ἕλλησιν, Aristeas 14 κατακρατούμενος ὑπὸ τῶν στρατιωτῶν δι' ἃς ἐπεποίηντο χρείας ἐν τοῖς πολεμικοῖς ἀγῶσιν, Strabon X 3, 23 S. 474 αἰνιττομένων τῶν παλαιῶν ἃς εἶχον ἐννοίας φυσικὰς περὶ τῶν πραγμάτων, Nikolaos Progymn. S. 63, 16 Felten αὕτη (ἡ θέσις) κατασκευάζεται δι' ὧν εἴπομεν ἐργασιῶν ἐν τοῖς περὶ αὐτῆς λόγοις und bei Dionysios selbst im Briefe an Pom-

[1] Ein paar neue Belege hat Didymos Demostheneskommentar geliefert, vgl. 1, 70 Φιλόχορος – διὰ τῆς ἕκτης γράφων οὕτωσί, u. 11, 39.

peius S. 226, 22: λοιπὸν δ' ἐστί μοι καὶ περὶ αὐτῶν ὧν εἴρηκα λόγων περὶ τἀνδρὸς ἐν τῇ περὶ τῶν Ἀττικῶν πραγματείᾳ ῥητόρων εἰπεῖν. So fügt alles auf folgende Fassung: πεποίηκα καὶ τοῦτο εἰς δύναμιν δι' ὧν γέγραφα ἱπεπραγμάτευμαι. συντέταγμαι πρὸς Δημήτριον ὑπομνηματισμῶν περὶ μιμήσεως. Dabei erweist sich auch Useners Streichung des καὶ vor τοῦτο als überflüssig, denn in dem grossen Werke über die Nachahmung war ja nicht bloss von Herodot und Xenophon die Rede.

Andererseits fehlt es allerdings auch nicht an Stellen, die man ohne Not oder zu Unrecht als lückenhaft bezeichnet hat. So wird 1, 15 S. 226, 5 wo Usener schreibt οὐδ' ἂν τις ἔχοι κατ' αὐτὸ τοῦτο μέμψασθαί με τὸ μέρος, ὅτι τὸν ἐπιφανέστατον τῶν φιλοσόφων καὶ πλείοσιν ἢ δώδεκα γενεαῖς ἐμαυτοῦ πρεσβύτερον ἐξετάζειν ⁂ ἐπεβαλόμην weder für den Gedanken noch für die sprachliche Form das mindeste vermisst, ebensowenig wie an der verwandten Stelle de Thuc. 2 I 327, 5 ff. παράδοξα καινοτομεῖν πράγματα πρῶτοι καὶ μόνοι δόξομεν, εἴ τι τῶν ὑπὸ Θουκυδίδου γραφέντων συκοφαντεῖν ἐπιβαλοίμεθα. Wenn gleichwohl im Ambrosianus (und seinen Apographa) vor ἐπεβαλόμην freier Raum gelassen ist, so wird das wie so oft seinen Grund darin haben, dass die Vorlage hier eine Rasur oder zufällige Beschädigung aufwies. Und 3, 14 S. 238, 7 wird es doch bei Reiskes leichter Aenderung καὶ περιγράψας τῇ Ξέρξου φυγῇ (für παραγράψας τῆς Ξ. φυγῆς· τὴν ἱστορίαν (nämlich Herodot) sein Bewenden haben müssen. Denn wenn Usener (D. H. librorum de imitatione reliquiae usw. S. 68) dagegen geltend gemacht hat, dass sie nicht in Einklang stände mit Herodot, und gestützt auf den Gebrauch von παραγράφειν im Sinne von 'τὴν κορωνίδα libro finito adponere' 'librum absolvere' ergänzen wollte καὶ παραγράψας ⟨ἐν τοῖς ὕστερον γενομένοις⟩ τῆς Ξ. φυγῆς, so ist zu erwidern, einmal dass Dionysios selbst sonst nur περιγράφειν gebraucht (so I 236, 11 ἐγὼ δὲ τηδέ πη περιγράψας τὸν λόγον u. 202, 5), zum anderen, dass eine derart umständliche Bezeichnung, wie sie Useners Kritik schafft, hier ganz und gar nicht angebracht erscheint. Dem Schriftsteller konnte es in diesem Abschnitte, der es mit der Anordnung und Verteilung des Stoffes zu tun hat, auf eine peinlich genaue Angabe des Schlusspunktes von Herodots Geschichtswerk um so weniger ankommen, als er von seiner Abgrenzung bereits in anderem Zusammenhange (I, 5 — II) gehandelt

hatte. Geradezu unrichtig ist aber Krügers Ergänzung 3, 17 S. 239, 14 ἀλλὰ μηδὲν ἥττων ἔστω παρὰ τοῦτο, die Herwerden, Usener und Roberts aufgenommen haben, obwohl ihrem Urheber nachträglich selbst Zweifel gekommen waren (Add. S. XLVIII). Denn sie beruht auf Verkennung des Ausdrucks οὐ(κ) oder οὐδὲν ἐστι παρὰ τοῦτο nil refert', wie er zB. vorliegt bei Isokrates 3, 48 (μηδενὸς ὀλιγωρεῖτε τῶν προστεταγμένων, ὑπολαμβάνοντες ὡς οὐ παρὰ τοῦτ' ἐστίν 'dass es hierauf nicht ankomme'), Demosth. 25, 45 (οὐδὲν ἂν παρὰ τοῦτ' οἶμαι γενέσθαι 'so wird, denke ich, darauf nichts ankommen'), Lykurg L. 66 (ὡς οὐδὲν παρὰ τοῦτον τῇ πόλει ἐστίν 'dass auf dies (Gesetz) dem Staate nichts ankommt') und an den von Wyttenbach zu Plut. S. 85 e (τί γὰρ τὸ παρὰ τοῦτο angeführten Stellen (wie Schol. zu Hesiod Erg. 359 Ἀριστοτέλης ἔλεγεν ὅτι χείριστον τῶν ἐν τῷ βίῳ τὸ μὴ παρὰ τοῦτο λεγόμενον. εἰ γὰρ καταφρονοῖτο ὡς μικρὸν ἕκαστον καὶ ἐπιλέγοιμεν μὴ παρὰ τοῦτο', κακῶς πράξομεν). Erkennt man diesen Gebrauch hier an, so leuchtet ohne weiteres ein, dass die Ueberlieferung richtig ist. Dionysios hat in der συντομία Thukydides den Vorrang vor Herodot zuerkannt; dazu bemerkt er: 'freilich könnte man sagen, dass Kürze nur dann einen Vorzug begründet, wenn sie mit Deutlichkeit gepaart ist', lehnt es aber ab, diesen Gesichtspunkt hier zu berücksichtigen mit den Worten ἀλλὰ μηδὲν ἔστω παρὰ τοῦτο 'doch darauf soll nichts ankommen', 'das soll nicht ins Gewicht fallen'.

In der Anwendung des umgekehrten kritischen Verfahrens, der Athetese, ist Usener im Brief an Pompeius viel weiter gegangen als sonst. Offenbar hat er sich dazu durch den Vorgang Herwerdens bestimmen lassen, der ohne Rücksicht auf die Individualität des Schriftstellers jede harmlose Wiederholung und Breite des Ausdrucks unnachsichtlich mit dem Obelos geahndet hat. Und doch ist zB. schwer abzusehn, wie man glaubhaft machen will, dass in dem Satze 3, 15 S. 238, 15 ff. ἡ μὲν Ἡροδότου διάθεσις ἐν ἅπασιν ἐπιεικὴς καὶ τοῖς μὲν ἀγαθοῖς συνηδομένη, τοῖς δὲ κακοῖς συναλγοῦσα· ἡ δὲ Θουκυδίδου διάθεσις αὐθέκαστος usw. das zweite διάθεσις nicht von Dionysios geschrieben sein könne, zumal wenn man das doppelte ἐβουλήθης S. 232, 5. 7 (zu dem zweiten s. I 326, 7), oder auch etwa das zweimalige ἐν αὐταῖς S. 221, 7. 8, ἄξιος S. 244, 15. 16 u. a. m. vergleicht. Die Wiederholungen aber 1, 3 S. 222, 1 ff. 3, 9 S. 235, 4 f. und 3, 13 S. 237, 12 ff. sind untereinander so gleichartig, dass, wenn es auch nur in

einem dieser Fälle gelingen sollte, die Ueberlieferung einwandfrei zu rechtfertigen, damit zugleich für die beiden anderen ein starkes Präjudiz gewonnen wird. In der Tat dürfte das unschwer möglich sein für die zuerst genannte Stelle, S. 222, 1 ff., die bei Usener und Roberts lautet: ἐγὼ οὖν νομίζω δεῖν, ὅταν μὲν ἔπαινον προέληται γράφειν τις πράγματος εἴτε σώματος ὁποίου γέ τινος, τὰς ἀρετὰς αὐτοῦ καὶ οὐ τἀτυχήματα, εἴ τινα πρόσεστι, [τῷ πράγματι ἢ τῷ σώματι δεῖν] προφέρειν. Dass diese Periode ohne δεῖν hart ausklinge, bemerkt Fuhr B. ph. W. 1906 Sp. 1039 mit Recht, und die zweimalige Setzung des δεῖν hat schon Krüger durch Hinweis auf Stellen wie Plat. Rep. X 601 a geschützt, denen man Leg. IX 859 d und manches andere hinzufügen kann, auch aus dem Lateinischen — denn natürlich ist diese Erscheinung nicht auf das Griechische beschränkt. Ganz entsprechend heisst es zB. in Hyginus Astronomica 33 S. 71, 19 ff. Bunte: qui autem ab hac causa dissentiunt, negant oportere tam nobilem et tam magnum venatorem, de quo et ante in Scorpionis signo diximus, oportere fingi leporem venari', wozu man die Sammlungen von W. A. Bährens Philol. Suppl. XII 407 ff. und was W. Kroll oben S. 95, 1 bemerkt, sowie A. Klotz Bd. 68, 501 vergleichen mag. Weiter darf hier daran erinnert werden, dass, wie besonders Vahlen Z. f. d. ö. G. 1872 S. 528 f. und Comm. Mommsen. S. 665 ausgeführt hat, gerade Begriffe wie der des Müssens im Griechischen und Lateinischen oft auch durch verschiedene Ausdrücke doppelt gegeben werden, zB. Plat. Symp. 185 e δοκεῖ τοίνυν μοι ἀναγκαῖον εἶναι, ἐπειδὴ Παυσανίας — ἀπετέλεσε, δεῖν ἐμὲ πειρᾶσθαι κτέ., Areios Did. Stob. Ecl. II S. 42, 1 W. ἡγούμενος δ' ἐμαυτῷ πρέπειν πρὸ παντὸς τὴν οὐσίαν δεῖν ἐπισκοπεῖν, und so bei Dionysios selbst de comp. v. S. 20, 17 ὤετο δεῖν ἀναγκαῖον αὐτὸ εἶναι. Endlich lässt sich aus Dionysios auch noch Dem. 28 I S. 190, 3 ff. vergleichen: ταπεινή μοι δοκεῖ καὶ ἄζηλος ἡ λέξις καὶ οὐδὲν ἔχουσα τῆς περιμαχήτου πόλεως ἄξιον, ὡς ἐμοὶ δοκεῖ. Und was die mit δεῖν der gleichen Verdammnis anheimgegebenen Worte τῷ πράγματι ἢ τῷ σώματι betrifft, so sind sie an ihrem Platze überhaupt nicht wohl zu entbehren. Denn αὐτοῦ verträgt sich nicht mit εἴ τινα πρόσεστι, es ist, wie schon Herwerden sah, für αὐτόν verschrieben; ohne jene inkriminierten Dative würde also εἴ τινα πρόσεστι in der Luft schweben. — Hiernach wird es über 235, 4 f. keines Wortes mehr bedürfen. An der dritten Stelle aber S. 237, 12 ff. ist jedenfalls die Annahme, dass die Wiederholung Z. 14 durch

Eindringen einer varia lectio zu Z. 12 entstanden sei, und die darauf gegründete Textgestaltung Herwerdens, die Usener und Roberts aufgenommen haben, so unwahrscheinlich und gewaltsam wie möglich. Unbefangene Betrachtung wird vielmehr anerkennen müssen, dass dem Schriftsteller der Deutlichkeit halber die Wiederholung unvermeidlich erschienen ist, dass er sich aber bemüht hat, dabei nach Möglichkeit mit dem Ausdrucke abzuwechseln. Er sagt daher zuerst πολλῶν γὰρ κατὰ τὸ αὐτὸ θέρος καὶ χειμῶνα γιγνομένων ἐν διαφόροις ὡς εἰκὸς τόποις und dann ἡμιτελεῖς τὰς πρώτας πράξεις καταλιπὼν ἑτέρων ἅπτεται τῶν κατὰ θέρος ἢ τὸν αὐτὸν χειμῶνα γιγνομένων. Das erstemal ist also das Pronomen nur dem ersten Substantiv beigefügt, wie so oft, auch bei verschiedenem Geschlecht der Nomina (man vgl. etwa Radermacher zu Demetr. π. ἑρμ. S. 59, 24, auch die reiche Sammlung von Beispielen aus deutscher Literatur bei Andresen Sprachgebrauch und Sprachrichtigkeit[10] S. 186 ff.), das zweitemal ist — abgesehen von dem hier notwendigen Ersatz des καί durch ἤ — das Pronomen ἀπὸ κοινοῦ gesetzt, was doch kein ausschliessliches Vorrecht der Dichtersprache ist. So schreibt — um nur ein paar Beispiele aus Schriftstellern anzuführen, die vor jedem Verdacht poetisierender Diktion gesichert sind — Philon Mechan. S. 51, 14 περὶ οὗ καὶ τὴν πεῖραν συνέβαινε γίνεσθαι καὶ τὴν πλείστην ζήτησιν (vgl. 51, 1) und Heron Pneum. S. 20, 17 Schmidt ἐκτὸς ὁρμήσει μετά τε ψόφου καὶ βοῆς πολλῆς ὁ προσεισκριθεὶς ἀήρ. Auch auf die Bemerkungen Vahlens zu Arist. a. p. S. 1449 a 1 darf dabei hingewiesen werden.

Zu den noch nicht überzeugend verbesserten Stellen des Briefs an Pompeius gehört der bekannte Vergleich Theopomps mit den Totenrichtern 6, 8 S. 246, 16 ff.: καί μοι δοκεῖ πως (für ὡς) ὁ μυθευόμενος ἐν Ἅιδου (A. Schäfer für εἶναι) τῶν ψυχῶν ἀπολυθεισῶν τοῦ σώματος ἐξετασμὸς ἐπὶ τῶν ἐκεῖ δικαστῶν οὕτως ἀκριβὴς εἶναι ὡς ὁ διὰ τῆς Θεοπόμπου γραφῆς γιγνόμενος. So schreibt Usener, ist aber davon anscheinend selbst nicht recht befriedigt gewesen, wie seine Bemerkung andeutet: 'οὐδ' olim conieceram' (nämlich für ὡς nach δοκεῖ). In der Tat ist die frühere Vermutung dem Sinne nach jedenfalls passender als die spätere, und so hat Roberts (Class. Rev. 1905 S. 253), beide verbindend, οὐχ vor οὕτως eingeschoben. Aber auch dann ist πως, das ja erst der Konjektur seinen Ursprung verdankt, zumal bei seiner Stellung ein übles Flickwort; und wenn man um diesen Anstoss zu beseitigen etwa ὡς ⟨ἀληθῶς⟩ einsetzen könnte, so bleibt doch

der Uebelstand, dass zur Erreichung eines Zweckes an zwei verschiedenen Stellen geändert werden muss. Hält man dagegen an eben jenem ὡς fest, das der Auffassung von Usener und Roberts im Wege steht, so ist alles in Ordnung bis auf das zweite ὡς gegen Ende des Satzes, das Sylburg ausliess und daher in den älteren Ausgaben fehlt. Was liegt aber bei der häufigen Verwechselung der üblichen Kompendien von ὡς und καί näher, als [illegible] dass es auch hier aus καί vorliesen ist? Und wie steht es mit der als 'emendatio palmaris' bezeichneten Aenderung von εἶναι in ἐν Ἅιδου? A. Schäfer beruft sich zu ihrer Begründung auf das Urteil Herwerdens 'εἶναι fortasse melius abest' und meint damit werde der Fehler nur verdeckt, das nachfolgende ἐκεῖ bleibe ohne Beziehung. Aber εἶναι kann ja wegen ἐπὶ τῶν — δικαστῶν gar nicht entbehrt werden. Und ἐκεῖ hat bekanntlich[1] seit den Tragikern in Poesie und Prosa soundso oft geradezu die Bedeutung 'im Jenseits'. Hier vollends ist durch den Zusammenhang jedes Missverständnis ausgeschlossen. So würde [illegible] καί μοι δοκεῖ ὡς ὁ μυθευόμενος εἶναι τῶν ψυχῶν ἀπολυθεισῶν τοῦ σώματος ἐξετασμὸς ἐπὶ τῶν ἐκεῖ δικαστῶν οὕτως ἀκριβὴς εἶναι καὶ (für ὡς) ὁ διὰ τῆς Θεοπόμπου γραφῆς γιγνόμενος.

II.

Demetrios führt in dem Abschnitte des Büchleins περὶ ἑρμηνείας, der über den Gebrauch und Missbrauch der παραπληρωματικοὶ σύνδεσμοι (§ 55 ff.) handelt, zweimal Bemerkungen des Praxiphanes an. Von diesen lautet die zweite in der Handschrift (§ 5[illegible]): οἱ δὲ πρὸς οὐδὲν ἀναπληροῦντες, φησί, τὸν σύνδεσμον εἰκάσιν τοῖς ὑποκριταῖς τοῖς τὸ καὶ τὸ πρὸς οὐδὲν ἔπος λέγουσιν, οἷον εἴ τις ὧδε λέγοι·

Καλυδὼν μὲν ἥδε γαῖα Πελοπίας χθονός.
φεῦ —
ἐν ἀντιπόρθμοις πεδί' ἔχουσ' εὐδαίμονα.
αἴ αἴ.

[1] S. Bruhn Anhang zu Soph. § 217, 6; Schneider zu Isokr. [illegible]; Bohdanis zu Lykurg L. § 150; Stallbaum zu Plat. Phaedon S. [illegible]; Wyttenbach zu Plut. S. 352 c; Hofman-Peerlkamp zu Xen. Eph. S. 284; Segaar zu Clem. Al. de divite salv. S. 514 Df.; Jahn Methodius platonicus S. [illegible]; Krabinger zu Gregor. Nyss. de an. et res. S. [illegible]; Niebuhr Ind. zu Agathias u. ἐκεῖσε.

A. Nauck hat hier ἐπιλέγουσιν für ἔπος λέγουσιν schreiben wollen, jedoch mit Recht bei den letzten Herausgebern, Radermacher und Roberts, keinen Beifall gefunden. Beide halten an dem überlieferten Texte fest, aber nur Radermacher versucht ihn zu erklären. Er verbindet τὸ καὶ τὸ mit ἔπος und nimmt πρὸς οὐδὲν für sich, wie es im Anfange des Satzes und § 75 und 214 steht. Freilich der Hinweis auf den Sprachgebrauch des Demetrios schlägt nicht durch; denn wenn hier auch Praxiphanes Ansicht vielleicht nicht in genauem Zitat wiedergegeben wird, so ist es doch im höchsten Grade wahrscheinlich, dass sich ihre Anführung eng an seine Worte anschliesst. Andererseits spricht schon die Wortfolge sehr entschieden gegen R.s Auffassung. Dazu kommt ein weiteres.

Die Verbindung τὸ καὶ τό, τὸν καὶ τόν usw. findet sich in Prosa bereits bei den Ionern (Herodot 1, 68 ὃς καὶ ὅς; Hippokrates I S. 133, 4 17 Kühlew. ἐπὶ τὰ καὶ ἐπὶ τά, öfter adverbiales τῇ καὶ τῇ, s. Diels Parmenides S. 89 f.), von den Attikern bei Lysias, Demosthenes und Platon, weiterhin bei Theopomp (Athen. XII 517 f = Fr. 195 GH. τὸ καὶ τό), Anaximenes (S. 54, 16. 82, 21 Hammer τὸ καὶ τό), Aristoteles (Rhet. 2, 24 S. 1401 a 4. 3, 11 S. 1413 a 22 τὸ καὶ τό) und später nicht nur bei Attizisten wie Aristeides, Aelian (s. Schmid Attic. II S. 132. III S. 62) und Libanios (V S. 83, 2 F. τὰ καὶ τά; VI 20, 11 ist Försters Textgestaltung verfehlt), sondern in jeder Art von Prosa, zB. bei Hermogenes π. ἰδεῶν S. 340, 24 Rabe (διὰ τὸ καὶ τό), (Hermog.) π. εὑρ. S. 113 [illegible] R. (τὰ καὶ τά), Nikolaos Progymn. S. 16, 9 Felten (τὸ καὶ τό), Phoibammon π. σχημ. S. 54, 21 Sp. (τὸ καὶ τό), Zonaios π. σχημ. S. 162, 24 Sp. (τὰ καὶ τά), 'Hermes Trism.' in Stob. Ecl. I S. 466, 19 W. (τῶν καὶ τῶν), Basileios von Seleukeia v. S. Theclae 2, 8 Migne 85, 577 a (τῶν καὶ τῶν), in den Acta S. Theophili Riv. sc. teol. IV S. 263, 5 (τὰ καὶ τά), der Ueberschrift von Anth. Pal. 7, 630 (τὸ καὶ τό). Auch bei den Byzantinern fehlt der Gebrauch nicht — aus Tzetzes und Eustathios führt A. Nauck Philol. 6, 176 Belege an —, und wenigstens in den Formen τὸ καὶ τό, τὰ καὶ τά hat er sich im Neugriechischen erhalten (Jannaris Hist. greek gram. § 1198). Ueberall aber wird diese Verbindung substantivisch verwendet; denn in Platons Leg. IV 721 b ist der Text unsicher, Burnet schreibt mit O(Ω) ζημιοῦσθαι χρήμασίν τε καὶ ἀτιμίᾳ, χρήμασι [illegible] καὶ τούτοις, τῇ καὶ τῇ δὲ ἀτιμίᾳ, Schanz mit Ast nach A mit Stob. τῇ δὲ

καὶ τῇ [δε] ἀ., aber ebensogut kann mit Heindorf τῇδε ⟨δὲ⟩ καὶ τῇδε ἀ. gelesen werden. Jedenfalls wird man auch hiernach R. nicht beipflichten können.

Dagegen führt er selbst auf den rechten Weg durch den Hinweis auf Aristophanes Ekkles. 750 f.:

οὐ γὰρ τὸν ἐμὸν ἱδρῶτα καὶ φειδωλίαν
οὐδὲν πρὸς ἔπος οὕτως ἀνοήτως ἐκβαλῶ.

Der Ausdruck οὐδὲν πρὸς ἔπος, den die Scholien ἀντὶ τοῦ ὡς ἔτυχεν, ἕνεκα μηδενός erklären, ist ja ersichtlich nicht eigens für jenen Vers geprägt. Dass es sich in der Tat um eine formelhafte Wendung ähnlich wie οὐδὲν πρὸς τὸν Διόνυσον, τί πρὸς τὸν Ἑρμῆν handelt, bestätigt Platon, der Euthyd. 295 c schreibt τί οὖν; — ἐξαρκεῖ σοι, ἐὰν μηδὲν πρὸς ἔπος ἀποκρίνωμαι; und Phileb. 18 d τί πρὸς ἔπος αὖ ταῦτ' ἐστίν; Und so sind die Worte denn auch in Sammlungen von Parömien (II S. 125. 575; Erasmus I 5, 45 vgl. II 2, 47) aufgenommen und von Späteren oft proverbial angewendet, wie Lucian Philops. 1 οὐδὲν πρὸς ἔπος ταῦτα, φασίν, Hermotim. 36 οὐδὲν πρὸς ἔπος, ὦ Ἑρμ. (vgl. auch ep. Saturn. 37), Galen VIII 644 K. τί γὰρ πρὸς ἔπος, εἰ —, Celsus bei Origenes c. C. IV 81 τοῦτ' οὐδὲν πρὸς ἔπος ἐστί, VII 12 μηδὲν — δύνασθαι πρὸς ἔπος λέγειν, Jamblich de myst. S. 29, 10 P. οὐδὲν πρὸς ἔπος τοῖς ἀληθέσι νοήμασιν ἀντιλέγουσαν, 286, 15 ἀλλ' οὐδὲ τὸ ἐπὶ τούτῳ πρὸς ἔπος ἐπαπορεῖς. Schol. Eurip. Med. 500 S. 170, 23 Schw. οὕτω γὰρ ἂν πικροτέρως ἐλεγχθείης, οὐδὲν ἔχων πρὸς ἔπος ἀποκρίνασθαι. Auch die von Erasmus angeführten Worte Ulpians Dig. XI 1, 11, 5 'ut omnino non respondisse videatur, qui ad interrogatum non respondit, id est πρὸς ἔπος' und Manetho V. 30, worauf R. hinweist, lassen sich vergleichen[1]. — Wie aber der Ursprung dieser Wendung

[1] In ähnlichem Sinne sagte man auch οὐδὲν πρὸς λόγον, so Platon Phileb. 12 e οὐδὲν πρὸς λόγον ἐστὶν — ὃ σὺ νῦν ἤρου, vgl. 33 b ἀλλὰ δὴ τουτο μὲν ἔτι καὶ εἰς αὖθις ἐπισκεψόμεθα, ἐὰν πρὸς λόγον τι ᾖ, Protag. 344 a οὕτω φαίνεται πρὸς λόγον τὸ 'μέν' ἐμβεβλημένον, Alkib. I 105 c. Plutarch quaest. conv. II 1 S. 634 c ἂν δ' ᾖ μὴ πρὸς λόγον. Aristeides XLV S. 152 Df. οὔτε — οὔτε εἰ —, ἔστι τοῦτο πρὸς λόγον, XLVIII 469 τί πρὸς λόγον ἐστί. 473 τί οὖν πρὸς λόγον ταῦτα. Anders gedacht ist τί oder οὐδὲν τοῦτο πρὸς τὸν λόγον (z B. Plut. Gryll. I S. 986 b, Iulian VII 190 a), ganz verschieden aber Polyb. 28, 13, 7 πρὸς οὐδένα — λόγον αἰτεῖν τοὺς στρατιώτας τὸν Ἅππιον u. 29, 1, 5 B-W. πρὸς τίνα λόγον ποιεῖται τοιαύτην παραίτησιν.

zu erklären ist, soviel steht fest, dass man nur οὐδὲν πρὸς ἔπος nicht πρὸς οὐδὲν ἔπος sagen konnte. Danach ist also bei Demetrios herzustellen τοῖς τὸ καὶ τὸ οὐδὲν πρὸς ἔπος λέγουσιν.

Hat sich hier R.s Auffassung nicht bewährt, so wird er dagegen mit seiner Konjektur zu § 188 das Richtige getroffen haben, obwohl man ihr neuerdings eine andere vorzuziehn scheint. Dort wird als Beispiel manierierter γλαφυρότης des sprachlichen Ausdrucks neben ἐγέλα που ῥόδον ἡδύχροον angeführt δέ γε ταῖς ὑπεσύριζε πίτυς αὔραις. Wie man sieht, ist der Anfang dieses Satzes verderbt, und zwar muss in ΔΕΓΕΤΑΙC ein Attribut zu αὔραις gesucht werden. Radermacher (Rh. Mus. 48, 625) schlug daher ΛΕΠΤΑΙC vor, v. Wilamowitz (Herm. 34, 629) ΛΙΓΕΙΑΙC. Da nun R. im kritischen Apparate zu seiner Vermutung bemerkt 'idem coniecerat Brinkmannus', so sei es gestattet, zu ihrer Empfehlung darauf hinzuweisen, — nicht dass λεπταῖς die einfachere und leichtere Verbesserung der ersichtlich auf Majuskelschrift zurückgehenden Korruptel ist, denn eines solchen Hinweises wird es nicht bedürfen, sondern — dass λεπτός in Poesie und rhetorisch-poetischer Prosa nicht selten mit αὔρα verbunden wird. In Poesie zB. von Sosikrates bei Athen. XI 474 a λεπτὴ δὲ κυρτοῖς ἐγγελῶσα κύμασιν αὔρα und im Anakreont. 41, 3 f. ὅπου λεπτὴν ἡδυτάτην ἀναπνεῖ Ζέφυρος αὔρην, in Prosa von Philostratos Imag. II 8, 3 S. 352, 5 K. λεπτὴ αὔρα κῦμα ὑποδραμοῦσα ἐργάζεται αὐτὸ κυρτόν, Themistios XXII 280 d λεπταὶ δὲ αὐτὰ τὰ δένδρα περιέπνεον αὖραι, Libanios IV 1056, 4 R. ὥσπερ αὔρα τις ἔτι λεπτὴ πνέουσα, Asterios hom. I de div. et Laz. Migne 40, 169 a ἵνα — λεπταῖς ὁμοῦ καὶ ψυχραῖς ταῖς αὔραις ταῖς βορειναῖς καταπνέηται (ἡ οἰκία), Gregor v. Nyssa de opif. hominis 1 Migne 44, 132 c αἵ τε ἠρεμαῖαι τῶν κυμάτων κινήσεις τῷ κάλλει τῶν λειμώνων ἀνθωραΐζοντο, ὑπὸ λεπταῖς καὶ ἀπήμοσιν αὔραις κατ' ἄκραν τὴν ἐπιφάνειαν γλαφυρῶς ἐπιφρίσσουσαι, Hist. Barlaami et Joas. Boisson. Anecd. IV S. 280 τά τε φύλλα τῶν δένδρων λιγυρὸν ὑπήχει αὔρᾳ τινὶ λεπτοτάτῃ, V. S. Euphrosynae 24 A. S. Nov. III 870 a ὕπνος αὔρᾳ λεπτοτάτῃ παρεοικὼς δῆθεν αὐτῇ ἐπιχεῖται. — Leider sagt der Rhetor nicht, was ihm in jenem Satze κακόζηλον erschienen ist. Man kann daher nicht wissen, ob er ausser ὑπεσύριζε (und vielleicht dem Rhythmus, obwohl er davon erst im folgenden § spricht) etwa auch λεπταῖς αὔραις missbilligte. Unmöglich wäre das nicht, lässt

sich doch der Ausdruck vor ihm sonst in Prosa nicht belegen, denn 3 Regn. 19, 12 φωνὴ αὔρας λεπτῆς wird niemand als Gegeninstanz geltend machen. Und wie diese Worte, so hat ja auch jenes ὑποσυρίζειν nach ihm Liebhaber gefunden: Chorikios schreibt S. 87 Boiss. ἥδιστον ἄκουσμα δένδρον ὑποσυρίττον ταῖς αὔραις.

Bonn. A. Brinkmann.

DIE LEBENSZEIT CATULLS UND DIE HERAUSGABE SEINER GEDICHTE

Ueber das Geburts- und Todesjahr Catulls ist es bislang noch zu keiner Uebereinstimmung gekommen. Selbst dem alten, auf irriger Auffassung der Worte 'per consulatum perierat Vatinius' in C. 52, 3 beruhenden Ansatz Lachmanns (76—46 v. Ch.), welchen man endgültig abgetan glaubte, ist noch 1888 ein Verteidiger erstanden, freilich ein so schwacher, dass Lachmann selbst auf dessen Unterstützung gewiss gern verzichtet haben würde[1]). Die meisten aber setzen die Geburt des Dichters ins Jahr 87 und seinen Tod in 54. Im Gegensatz hierzu habe ich in den Prolegomena meiner grösseren Ausgabe 82—52 als seine Lebenszeit bestimmt. Dieser Ansatz hat zwar bei einigen Gelehrten Zustimmung gefunden[2], aber eine allgemeinere Billigung ist ihm nicht zuteil geworden. Dass seine Richtigkeit nicht durch einen Beweis von mathematischer Schärfe erhärtet werden kann, versteht sich nach Lage der Sache von selbst. Es ist eine Hypothese, wie zB. die Identität der Catullschen Lesbia mit Metellus Gemahlin Clodia auch. Aber gleichwie diese ihrer starken Stützen halber heutzutage fast von allen angenommen ist, so vertraue ich, dass auch jene nach und nach den nämlichen Grad der Anerkennung sich erringen wird. Um hierzu beizutragen, gestatte ich mir noch einmal in dieser Frage das Wort zu ergreifen.

---

[1] F. Hermes im Programm des Kgl. Friedrichs-Gymnasiums zu Frankfurt a. d. O., Ostern 1888, S. 6 ff.

[2] Vgl. Frédéric Plessis, La poésie Latine (Paris 1909), S. 145 f. M. Erdmann i. d. Wochenschrift für klass. Philol. 1888, Nr. 46, Sp. 1405. Auch Ribbeck, Gesch. der röm. Dichtung[2] I S. 325, darf wenigstens in betreff des Todesjahres genannt werden, insofern er bemerkt, dass die Versöhnung zwischen Caesar und Catull 'vielleicht im Winter 702/52' stattgefunden habe.

Bekanntlich setzt Hieronymus Catulls Geburt allerdings in 1930 = 87 v. Ch.: seinen Tod merkt er unter 1959 = 58 an[1]. Dass der letztere Ansatz falsch ist, wird natürlich allgemein zugegeben, weil feststeht, dass eine Reihe Catullscher Gedichte den Jahren 55 und 54 angehört. Am ersteren dagegen pflegt man meistens mit Hartnäckigkeit festzuhalten[2], verwunderlich genug, da der nachweislich fehlerhafte Ansatz des Todesjahres auch den des Geburtsjahres als höchst verdächtig erscheinen lassen sollte. Offenbar hat Hieronymus weder über das eine noch das andere eine bestimmte Angabe bei Sueton in dessen Werk de viris inlustribus vorgefunden. Was bei ihm auf diese Quelle zurückgeht, sind lediglich die allerdings wichtigen Bemerkungen, dass Gaius Valerius Catullus zu Verona geboren und im dreissigsten Lebensjahr oder vielmehr dreissig Jahre alt in Rom (nicht in Verona oder auf Sirmio, wie man in Anbetracht seines häufigen Aufenthalts an diesen Orten ja auch hätte erwarten können) gestorben sei[3]. Das Geburts- und Todesjahr,

[1] In den drei Handschriften A, P, F ist der Tod erst zum Jahr 1960 = 57 verzeichnet. Vgl. dazu unten Anm. 3 a. E.

[2] 'da gegen die Richtigkeit des Geburtsjahres 667/87 sich nichts einwenden lässt,' sagt noch Schwabe mit Teuffel in der fünften Auflage von dessen Geschichte der röm. Lit. I S. 444, 2.

[3] 'tricesimo aetatis anno' hat zweifellos auch bei Sueton gestanden, der sich in den Kaiserbiographien öfters ebenso ausdrückt, z. B. Tib. 73 *obiit — octavo et septuagesimo aetatis anno*, Tit. 11 *Excessit — altero et quadragesimo aetatis anno*. Aber dass er mit der Ordinalzahl nicht das laufende, sondern das abgelaufene Jahr meint, ist deutlich zu ersehen aus August. 100 *Obiit — septuagesimo et sexto aetatis anno, diebus V et XXX minus* (vgl. dazu Dio LVI 30). Demnach hat er mit obigem Ausdruck offenbar sagen wollen, dass Catull dreissig Jahre alt (nicht in seinem dreissigsten) Jahr gestorben sei. Den gleichen, uns auffälligen Sprachgebrauch haben die Alten in der Regel auch bei der Stundenzählung beobachtet, wie G. Bilfinger zuerst in einem Programm des Eberhard-Ludwigs-Gymnasiums in Stuttgart v. J. 1883 und nochmals ausführlicher in der Schrift 'Die antiken Stundenangaben' (Stuttgart 1888) erwiesen hat, so dass z. B. *hora quarta* nicht den Zeitraum, sondern den Endpunkt bezeichnet, also nicht 'die vierte Stunde', sondern 'vier Uhr' bedeutet. Diese Anschauungsweise war den Römern so geläufig, dass sie ihretwegen gelegentlich auch Ungenauigkeiten begingen, wie denn z. B. Tacitus, wenn er Annal. XII 58 sagt *undecim annos natus Nero Octaviam, Caesaris filiam, in matrimonium accepit*, das angetretene Jahr als voll nimmt. Vgl. Nipperdey z. d. St. Wenn nun Hieronymus seine Notiz über Catulls Tod tat-

worüber seine Quelle ihn im Stich liess, hat Hieronymus in seiner Weise berechnet nach den sonstigen Mitteilungen, die er hier fand. Da Sueton im Leben Caesars 73 unter den Beweisen für dessen versöhnlichen Charakter auch den berichtet, *Valerium Catullum, a quo sibi versiculis de Mamurra perpetua stigmata imposita non dissimulaverat, satis facientem eadem die adhibuit cenae hospitioque patris eius, sicut consuerat, uti perseveravit*, so lässt sich mit Bestimmtheit annehmen, dass er ungefähr das Gleiche auch in seiner Catullbiographie gemeldet hatte, da natürlich in anderem Zusammenhang und zum Teil wohl etwas ausführlicher. Wenn nun Hieronymus hier unter anderem las, dass Catull in Verona oder sonstwo im cisalpinischen Gallien dem Imperator Genugtuung geleistet habe und nicht lange darauf zu Rom in dem angeführten Alter gestorben sei, so ist sehr wohl denkbar, dass er in Ermangelung weiterer Anhaltspunkte den Beginn der Statthalterschaft Caesars in Gallien für beide Ereignisse ansetzte, zumal da er aus derselben Quelle wusste, dass Caesar trotz der Angriffe des Dichters gegen ihn und seine Anhänger fortfuhr, in freundschaftlichem Verkehr mit dessen Vater zu verbleiben. Eine genauere Bekanntschaft mit den Catullschen Gedichten dürfen wir bei ihm auf keinen Fall voraussetzen, und wie leichtfertig und kritiklos er bei seinen chronologischen Bestimmungen verfuhr, wissen wir ja zur Genüge. Nun rechnete er 29 Jahre zurück und kam so auf 87 als Geburtsjahr Catulls. Diese Erklärung von Hieronymus chronologischem Irrtum scheint mir als die einfachste den Vorzug zu verdienen vor den verschiedenen Versuchen, die gemacht worden sind, ihn aus einer Verwechslung der Konsuln herzuleiten, Versuchen, die schon darum wenig Wahrscheinlichkeit haben, weil die geltend gemachte Gleichheit oder Aehnlichkeit der Namen sich nicht auf beide Jahresbeamte, sondern nur auf den einen von ihnen erstreckt[1]. Uebrigens kommt es, bei dem anerkannt sehr willkürlichen Ver-

sächlich schon dem Jahre 58 beigesetzt hat, so muss er die Worte seines Gewährsmanns ihrem Sinn zuwider von dem unvollendeten Jahr verstanden haben, und der Grund, warum in den oben angeführten drei Handschriften die Bemerkung erst beim Jahr 57 steht, ist aus der entgegengesetzten Auffassung eines Abschreibers zu erklären.

[1] Ein Rezensent in der Berliner Philolog. Wochenschrift 1888, Nr. 41, Sp. 1275, der es liebt, in Catullfragen das grosse Wort zu führen, hat meine Erklärung des Irrtums 'fast abenteuerlich' genannt. Möge er doch mit Ritschls Parerga S. 623 ff. sich bekannt machen!

fahren des Hieronymus überhaupt, nicht sowohl darauf an, den eigentlichen Grund seines Fehlers im vorliegenden Fall ausfindig zu machen, als sich darüber klar zu werden, dass wir an keinen von seinen beiden Ansätzen gebunden, sondern vollauf berechtigt sind, sie ganz beiseite zu lassen[1] und die Lebenszeit Catulls so zu bestimmen, wie in erster Linie seine eigenen Gedichte und dann etwaige sonstige Nachrichten es an die Hand geben.

Für die gewöhnliche Annahme, dass Catull 54 gestorben sei, lässt sich nichts anderes beibringen, als dass keines seiner sicher datierbaren Gedichte weiter herabreicht. Dürfen wir diese Tatsache als einen ausschlaggebenden Grund betrachten? Abgesehen von der Unvollständigkeit der erhaltenen Sammlung und dem Mangel chronologischer Anhaltspunkte in vielen ihrer Lieder ist das Verstummen eines Dichters doch nicht auf alle Fälle gleichbedeutend mit seinem Tode. Eine schleichende Krankheit kann sein weiteres Schaffen verhindert haben, und diese Annahme erhält eine Stütze durch das an Cornificius gerichtete C. 38, in welchem Catull klagt, dass es ihm von Tag zu Tag und von Stunde zu Stunde schlechter gehe. Der neuste Erklärer, G. Friedrich, will dies freilich nicht von einem körperlichen Leiden, sondern von Liebesweh verstehen (S. 199, vgl. auch S. 70), aber ganz mit Unrecht. Denn wäre Seelenschmerz gemeint, so müsste das notwendig irgendwie angedeutet sein. Wenn wir heute jemanden fragen, wie es ihm gehe, und nur die Antwort erhalten 'es geht mir schlecht und wird immer schlimmer', so denken wir unwillkürlich an einen ungünstigen Körperzustand, und anders kann es auch im Altertum nicht gewesen sein. Wir haben daher guten Grund, Catulls Worte auf eine ernste körperliche Erkrankung zu beziehen.

Es ist lehrreich, dieses tief schwermütige Gedicht mit dem an Camerius gerichteten C. 55 zusammenzuhalten, welches, wenn nicht alles trügt, dem vermeintlichen Todesjahr des Dichters angehört. Hier wird V. 6 die *Magni ambulatio*, d. i. die porticus Pompeia erwähnt. Diese Wandelhalle war bekanntlich verbunden mit dem ersten steinernen Theater Roms, das Pompeius in seinem zweiten Konsulat im Jahre 55 eingeweiht hatte. Sie wurde ein beliebter Spaziergang der Menge und ist es bereits in dem an-

[1] Tatsächlich hat das auch schon E. von Brunér S. 655 seiner weiter unten angeführten Abhandlung getan, indem er die Geburt des Dichters 84, den Tod 54 oder Anfang 53 ansetzt.

geführten Gedicht, aus dem wir ersehen, wie die Damen der Halbwelt hier einherwandeln schon gerade so, wie später zu den Zeiten des Propertius und Ovidius[1]. Demnach wird C. 55 kaum früher als im Laufe des Jahres 54 geschrieben sein, selbst wenn, was nicht unbedingt feststeht, die angebaute Porticus ganz gleichzeitig mit dem Theater selbst fertiggestellt und zur öffentlichen Benutzung freigegeben worden ist. Nun zeigen uns Inhalt und rhythmische Form dieses Liedes den Dichter in ausgelassenster Fröhlichkeit, und diese Stimmung rührt daher, dass er ein neues Liebchen gefunden hat. Er sucht daher seinen Freund in allen Ecken und Enden der Stadt, um ihm die freudige Kunde mitzuteilen, da er für seine Person stummes Glück nicht zu ertragen vermag. Das Gedicht ist freilich bis in die jüngste Zeit hinein nicht verstanden und daher kritisch falsch behandelt worden, obwohl schon ältere Gelehrte und dann besonders Westphal S. 224 f. das Richtige gesehen hatten. Es kommt alles darauf an, wie man im letzten Verse liest. Zweifellos hat Catull geschrieben: *vel, si vis, licet obseres palatum, Dum nostri sis particeps amoris*, d. i. 'oder, wenn dir's beliebt, magst du (in betreff deiner Angelegenheiten) den Mund verschliessen (verschlossen halten), wenn du nur Mitwisser meiner Liebe bist', d. h. durch mich von ihr erfährst[2]. So ist in den Handschriften überliefert, nur dass sie zwischen *nostri* und *vestri* schwanken, was bei der so häufigen Verwechslung beider Formen nicht ins Gewicht fällt. In O steht *ūri*, in G ist über *uestri* geschrieben *al' no*, und diese hier übergeschriebene Lesart bieten andere Codices im Texte. Man begreift schwer, dass so viele Kritiker die von Avantius und Scaliger ausgegangene Aenderung *dum vestri sim* angenommen haben, durch die der Sinn der Stelle vollständig verdorben wird. Von sämtlichen neueren Herausgebern hat ausser mir meines Wissens nur Ellis die Lesart *nostri sis* wieder hergestellt. Dass sie die allein richtige ist, ergibt sich schon daraus, dass der Dichter doch schlechterdings einen Grund dafür angeben muss, warum er seinen Freund so eifrig gesucht hat. Ohne einen

[1] Prop. V (IV) 8, 75. Ovid. A. am. I 67.

[2] Zum Gebrauch von *particeps* in diesem Sinne vgl. Cic. ep. ad famil. X 12, 2: *incredibili gaudio sum elatus, eumque magna multitudo optimorum virorum et civium me de domo deduceret, fieri continuo omnes participes meae voluptatis*, auch Tac. Ann. XV 50: *Natalis particeps ad omne secretum Pisoni erat.*

solchen ist der Zweck des Gedichtes ganz unerfindlich. Wenn Riese meint, der so entstehende Gedanke wäre ein starkes ἀπροσδόκητον, ein durch nichts im ganzen Gedichte motivierter Schluss, so ist ihm eben die Erkenntnis verborgen geblieben, dass gerade darin die Pointe liegt, auf welche übrigens die vorausgehenden Worte *cerbosa gaudet Venus lapidla* schon genügend vorbereitet haben.

Wollen wir in der uns beschäftigenden Frage weiter kommen, so müssen wir darauf bedacht sein, die Zeit der Aussöhnung Catulls mit Caesar womöglich einwandfrei festzustellen. Die Angriffe gegen ihn und seine Parteigänger gehören den Jahren 55 und 54 an[1]. Zuerst war Catull in Oberitalien mit Mamurra in Konflikt geraten, der damals unter Caesar als Befehlshaber des Ingenieurkorps diente und, durch dessen Gunst zu grossem Reichtum gelangt, den Preis der schönen Provinzialinnen ausserordentlich verteuerte. Dieser zunächst aus rein persönlichen Gründen erwachsene Hass des Dichters gegen einen talentvollen und verdienten, aber üppigen und verschwenderischen Offizier hat sich dann in Rom offenbar unter dem Einfluss des Licinius Calvus zu einem politischen Hass gegen die der Republik gefährlichen Machthaber und ihre Kreaturen ausgestaltet, und hier ist das berühmte C. 29 entstanden (Ende von 55 oder wahrscheinlicher erst Anfang 54), durch welches dem Imperator, wie er selbst bekannt hat, ein unvergängliches Brandmal aufgedrückt worden. Wie sehr Catull dadurch dessen Zorn erregt hatte, wusste er sehr wohl, aber er setzte trotzdem seine kühnen Angriffe unbedenklich fort: *irascere iterum meis iambis Immerentibus, unice imperator* sagt er C. 54. Wenn man nun schon 54 als Todesjahr des Dichters ansetzt, räumt man damit zugleich ein, dass er es gewagt hat, unmittelbar nach Abfassung seiner Schmähgedichte eine Aussöhnung mit Caesar in die Wege zu leiten. Ist das denkbar? Sind wir nicht aus psychologischen Gründen genötigt anzunehmen, dass zwischen den Angriffen und der Abbitte eine nicht ganz geringe Zeit verstrich, während deren Caesars Zorn sich einigermassen besänftigt hatte, so dass Catull hoffen konnte, bei ihm Gehör zu finden? Die mehrfach ausgesprochene Vermutung, dass er auf Geheiss seines Vaters Genugtuung geleistet habe, ist zurückzuweisen. Denn hätte der Vater eingreifen wollen oder können, würde es gewiss gleich nach dem Bekanntwerden von

[1] Vgl. darüber Prolog. XXX ff.

C. 29 geschehen sein. Ebenso hinfällig ist die Annahme, dass Catull aus Rücksicht auf die vollzogene Aussöhnung mit Caesar fortan dessen Günstling Mamurra unter dem Namen Mentula verspottet habe. Denn die in C. 29, 13 von Mamurra gebrauchten schnöden Worte *ista vestra diffutata mentula* mussten den später gewählten Spitznamen so durchsichtig machen, dass es schwer begreiflich ist, wie man darin eine Rücksichtnahme auf seinen Gönner erblicken konnte[1].

Wenn man weiter erwägt, dass Catull mit Licinius Calvus zur Bekämpfung der die Republik bedrohenden Männer durch Spottgedichte sich verbunden hatte, und dass auch dieser nachmals Caesar deshalb um Verzeihung anging[2], ist es da nicht eine fast selbstverständliche Folgerung, dass beide Busenfreunde in gegenseitigem Einverständnis und ungefähr zu derselben Zeit die Aussöhnung mit jenem bewerkstelligt haben? Calvus kann aber unmöglich schon 54 zu diesem Schritte sich entschlossen haben, da er in diesem Jahre Vatinius, das Werkzeug Caesars, zuerst lege Licinia de sodaliciis belangte und nach dessen Freisprechung im Monat Juli noch einmal vor Gericht zog[3]. Einem der Prozesse, in denen er als Ankläger des Vatinius auftrat, hat Catull als Zuhörer beigewohnt, wie C. 53 lehrt, und alle Wahrscheinlichkeit spricht dafür, dass dieses Gedicht sich auf den Rechtsstreit vom Juli 54 bezieht, in dem kein Geringerer als Cicero, dem Wunsche Caesars sich fügend, die Verteidigung des Vatinius führte. Die Worte *cum mirifice Vatiniana Meus crimina Calvus explicasset* und der dann angeführte drollige, aber von höchster Bewunderung vor der Redegabe des Anklägers eingegebene Ausruf eines Mannes aus der Corona muten doch ganz so an, als ob sie den Freund für die erlittene Niederlage trösten und zugleich erheitern sollten. Was aber schon an sich höchst wahrscheinlich ist, wird Gewissheit für den, der C. 49 so versteht, wie es nach meiner unwandelbaren Ueberzeugung verstanden werden muss: Catull quittiert für irgend ein abschätziges Urteil Ciceros über ihn als Dichter damit, dass er den Verteidiger des Vatinius in beabsichtigtem Doppelsinn den besten

[1] Die Anwendung dieses Spitznamens ist auf einen metrischen Grund zurückzuführen und beruht zugleich auf Anlehnung an das Vorbild des Archilochos. Vgl. Prolegom. XXXIV und LXXVII.

[2] Sueton aaO.: *Gaio Calvo post famosa epigrammata de reconciliatione per amicos agenti ultro ac prior scripsit.*

[3] Vgl. Proleg. LVI

von allen Anwälten und den besten Anwalt aller, d. h. der Schuldigen wie der Unschuldigen nennt[1]. Daraus ergibt sich, dass Catull und Calvus im Jahr 54 von dem Gedanken an eine Versöhnung mit Caesar noch weit entfernt waren. An das Jahr 53 zu denken verbietet sich durch die Tatsache, dass der Statthalter 54/53 im transalpinischen Gallien überwinterte (bell. Gall. VI 1)[2]. So kommen wir auf den Anfang des Jahres 52, zu welcher Zeit Caesar im cisalpinischen Gallien weilte, wo er die Ermordung des P. Clodius (18. Januar 52) erfuhr (bell. Gall. VII 1)[3]. Es ist eine sehr nahe liegende Vermutung, dass gerade dieses Ereignis, welches den Bürgerkrieg in die bedrohlichste Nähe rückte, den politisch geschulten, schärfer blickenden Calvus veranlasst hat, eine Versöhnung mit dem mächtigen Imperator ins Auge zu fassen und auch seinem Freunde einen dahingehenden Rat zu erteilen. Weiter herab dürfen wir in der Ansetzung der Abbitte Catulls nicht gehen, da sicher bezeugt ist, dass Caesar auch hinterher noch die Gastfreundschaft des Vaters in Anspruch nahm, und dass der Sohn in frühem Alter starb. Wir können nun getrost auch den Tod Catulls etwa in die Mitte oder

---

[1] Diese zuerst von Wölfflin aufgestellte, von mir Proleg. XXXIX ff. angenommene und durch weitere Gründe gestützte Deutung des Gedichtes ist von vielen bestritten worden, für mich, der ich in ihr einen der sichersten Treffer Wölfflins erblicke, nur ein Beweis mehr dafür, wie schwer neu gewonnene Erkenntnis in den Kreisen der Philologen sich Bahn bricht. Die erhobenen Einwände sind ohne Ausnahme oberflächlich und hinfällig. Ja Baehrens hat sich in seinem Eifern dagegen, ohne es zu merken, in einen komischen Widerspruch mit sich selbst gesetzt. Er sagt S. 252 seines Kommentars: 'nego omnino hanc tectam inrisionem quadrare in Catulli indolem. aperte ille aut amare solet aut odisse: haec media per εἰρωνείαν in inimicum agendi ratio aut non novi Valerium aut ab eo alienissima est', derselbe Baehrens, der S. 122 geschrieben hat, dass der Dichter in C. 11 die Dienstbeflissenheit des Furius und Aurelius 'per tacitam inrisionem' preise, und S. 559 f. von einer 'acerba inrisio' des Sex. Clodius in C. 79 und der 'acerrima εἰρωνεία' dieses Epigramms redet!

[2] Dass Catull zum Zweck der Abbitte dahin sich begeben habe, wird wohl jedermann als ausgeschlossen ansehen. Stellt doch der Dichter selbst in dem ironischen Eingang des im J. 55 verfassten C. 11 eine Reise über die Alpen einer solchen nach Indien, Aegypten und anderen weit entfernten Ländern an die Seite, um die aufdringliche Dienstbeflissenheit des Furius und Aurelius zu verhöhnen.

[3] Vgl. dazu E. G. Sihler, C. Julius Caesar, S. 132 und 134 der deutsch. Uebers.

das Ende desselben Jahres 52 verlegen und demzufolge das Geburtsjahr von 87 auf 82 herabrücken. Dann war er Altersgenosse des Calvus, und auch das ist meinem Ansatz günstig, da die in den Catullschen Gedichten 14, 50 und 53 erwähnten spasshaften Dinge gewiss eher auf ungefähr gleiches Alter der beiden Freunde als auf einen Altersunterschied von fünf Jahren hinweisen. Endlich lässt sich auch aus Cornelius Nepos im Leben des Atticus 12, 4, wo er L. Iulius Calidus als den 'nach dem Tode des Lucretius und Catullus' weitaus geschmackvollsten Dichter seiner Zeit bezeichnet, eine Stütze dafür gewinnen, wenn man, wie ich seinerzeit getan habe, Janus Woltjer zustimmt, der in Fleckeisens Jahrbüchern 1884, S. 138 die Lebenszeit des Lucrez auf 97—53 v. Chr. ansetzt. Seine Begründung scheint mir auch heute noch mehr Beachtung zu verdienen, als ihr zuteil geworden ist.

Wenn man sagt, Catull habe das Jahr 52 nicht erleben können, weil dieses ihm Anlass genug zu beissenden Epigrammen hätte bieten müssen, und doch davon in seinen Gedichten keine Spur sich finde[1], so ist dieser Einwand doch wirklich gar zu schwach und erledigt sich nach dem früher Bemerkten ohne weiteres.

In engem Zusammenhang mit der bisher behandelten Frage steht die zweite, wie die erhaltene Sammlung Catullscher Gedichte zu beurteilen sei. Ist sie vom Dichter selbst ausgegangen oder erst hinterher veranstaltet worden? Ich habe das Ergebnis, zu dem die scharfsinnige Untersuchung des finnländischen Gelehrten Eduard von Brunér gelangt ist[2], mir zu eigen gemacht und es weiter auszugestalten und zu befestigen gesucht[3]. Hiernach hatte Catull mehrere Gedichtbücher veröffentlicht, die später zusammen mit dem in seinem Nachlass Vorgefundenen und zunächst durch Freunde vor dem Untergang Geretteten von einem Redaktor zu dem auf uns gekommenen Corpus unter Voranstellung der ursprünglich nur für eines jener Gedichtbücher bestimmt gewesenen Widmung an Cornelius Nepos (C. 1) vereinigt wurden. Diese Ansicht, der schon vor mir mehrere andere, wie R. Ellis, K. P. Schulze und Th. Birt, in der Hauptsache bei-

[1] Schwabe aaO. Friedrich S. 63.

[2] De ordine et temporibus carminum Valerii Catulli in den Acta societatis scientiarum Fennicae, Tom. VII, Helsingfors 1863, S. 601 ff.

[3] Proleg. XC—XCVIII.

getreten waren, ist neuerdings von Vahlen[1] eifrig bestritten worden, welcher zu der herkömmlichen Annahme, dass das Widmungsgedicht an Cornelius für keine andere Sammlung als die uns erhaltene bestimmt war, zurückgekehrt ist. Und ihm ist Schanz in der dritten Auflage seiner Geschichte der römischen Litteratur beigetreten.

Vahlen hat sich in seiner Polemik auf das beschränken zu dürfen geglaubt, was der Inhalt des C. 1 ihm an die Hand zu geben schien. Er betont, dass man in dieser von ausgesuchter Bescheidenheit eingegebenen Widmung einen Ausdruck wie *nugae*, mit dem Catull seine Lieder bezeichnet, nicht auf die Goldwage legen dürfe, und dass das zweimal gebrauchte *libellus* hier nicht im technischen Sinne zu verstehen sei. Wenn es auch an sich recht unwahrscheinlich ist, dass Catull seine grösseren Gedichte und namentlich das Epyllion von der Hochzeit des Peleus und der Thetis mit unter den *nugae* begriffen hat, so habe ich doch selbst ausdrücklich hervorgehoben (Proleg. XCII), dass er den Arbeiten des Cornelius Nepos gegenüber alle seine Erzeugnisse so hätte nennen können, und daher diesem Argument nur eine untergeordnete, erst in Verbindung mit den übrigen in Rücksicht kommende Bedeutung beigemessen. Was sodann den Ausdruck *libellus* betrifft, so ist es bei richtiger Auffassung der Anfangsworte des Gedichtes eigentlich überflüssig, des Längeren darüber zu streiten, ob er technisch zu nehmen sei oder nicht. Indem Catull diese Widmung niederschrieb, bediente er sich der poetischen Fiktion, als ob er die fertige Rolle schon in Händen hätte oder vor sich liegen sähe. Er fragt sich, wem er sie schenken solle: *Quoi dono lepidum novum libellum, Arida modo pumice expolitum?* Dass das Adjektiv *lepidum* nicht auf den Inhalt des Büchleins, sondern nur auf seine äussere Form und Ausstattung geht, zeigen, von anderem abgesehen, schon die weiteren, asyndetisch beigefügten Worten *novum* und *pumice expolitum* auf das deutlichste. Wollten wir nun Vahlen auch zugeben, dass der Dichter in seiner Bescheidenheit das ganze uns vorliegende, übrigens nicht einmal vollständig erhaltene Liederbuch als 'libellus' bezeichnen konnte, so müssten wir doch entschieden die Möglichkeit bestreiten, dass er diesen libellus obendrein auch noch 'lepidus' nannte, d. h. einer Rolle von be-

[1] Sitzungsberichte der Kgl. preuss. Akademie der Wissenschaften 1904, S. 1067 ff.

trächtlicher Grösse, die das bei Gedichtbüchern herkömmliche Mass etwa um das dreifache überstieg, das Beiwort 'niedlich' erteilte.

Die Beantwortung der von ihm aufgeworfenen Frage, er wolle das Büchlein dem Cornelius widmen, begründet Catull damit, dass dieser seinen poetischen Spielereien Wert beigemessen habe schon damals, als er es unternahm, den ganzen Weltenlauf in drei Büchern zu entwickeln, d. h. die Chronica zu schreiben. Es wird darauf hin von den meisten und auch von Vahlen angenommen, dass Cornelius in diesem Werke den Dichter mit Anerkennung erwähnt habe. Diesen Schluss halte ich für verfehlt. Wie Cornelius in einem kurzen chronologischen Abriss der Weltgeschichte darauf gekommen sein sollte, einen jungen zeitgenössischen Dichter in solcher Weise hervorzuheben, kann ich mir schlechterdings nicht vorstellen. Nach meiner Ueberzeugung will Catull im Grunde weiter nichts sagen, als dass Cornelius schon seit längerer Zeit seine poetischen Leistungen geschätzt habe, gibt aber diesem schlichten Gedanken eine besondere Wendung in der Absicht, dem Gönner auch seinerseits eine Huldigung darzubringen. Für diese Auffassung spricht entschieden die Form der Rede: *namque tu solebas Meas esse aliquid putare nugas Iam tum cum ausus es* usw. Denn der Ausdruck *solebas* weist offenbar nicht auf einmalige Anerkennung in einer an die Oeffentlichkeit gebrachten Schrift, sondern auf ein mehrfach, sei es mündlich oder in Briefen geäussertes Urteil hin. Auf Grund dieses wiederholten günstigen Urteils des Cornelius stellt Catull am Ende des Widmungsgedichtes sein Liederbüchlein unter dessen Schutz und spricht den Wunsch aus, dass das empfehlende Wort dieses Mannes ihm Dauer über ein Jahrhundert hinaus verleihen möge. Dass am Schluss der Widmung eine Rückbeziehung auf den Adressaten stattfinden muss, ist eine Annahme, die der Gedankengang gebieterisch fordert, und die Nachahmungen späterer römischer Dichter, die in der Adnotatio critica meiner Ausgabe S. CIX zusammengestellt sind, bestätigen sie. Ich habe daher die Emendation Fröhners *qualecumque tua, patrona, cura* für das korrupte *qualecumque, quod patrona virgo* der Handschriften in den Text aufgenommen. Vahlen ist mir darin in der sechsten Auflage der Hauptschen Catullausgabe gefolgt, baut aber in der angeführten Akademieschrift auf dem so berichtigten Verse eine Vermutung auf, die meines Erachtens nicht geeignet ist Anklang zu finden. Er meint nämlich, durch jenes *solebas*

in der Widmung dazu gedrängt, dass Cornelius nicht allein in den Chronica Catull ehrend erwähnt, sondern ihn auch in einem Gedicht gepriesen habe, in welchem einer von dessen umfangreicheren Dichtungen Dauer verheissen worden sei durch den Vers *plus uno maneat perenne saeclo*, den nun Catull, auf die neue Sammlung übertragen, seinem Patron zurückgebe. Eine befriedigende Erklärung für den Ausdruck *solebas*, der ja mit der Zeitbestimmung *iam tum cum ausus es* usw. unlösbar zusammenhängt[1], wird auf diese Weise doch nicht erreicht. Zudem macht die ganze Kombination auf mich den Eindruck des Gekünstelten, und ich glaube nicht, dass aus der Stelle des jüngeren Plinius in den Briefen V 3, der zu seiner Entschuldigung, dass er zuweilen *versiculos severos parum* fertige, sich auf das Beispiel anderer würdiger Männer beruft und unter ihnen auch Cornelius Nepos nennt, eine Stütze für sie gewonnen werden kann, zumal da es sich dort um schlüpfrige Gedichte handelt. Nach meiner Ansicht ist der Schluss der Widmung an Cornelius nicht viel anders zu verstehen, als die Worte des Statius in der Vorrede zum zweiten Buch der Silven g. E.: *Haec qualiacumque sunt, Melior carissime, si tibi non displicuerint, a te publicum accipiant*, wenn auch immerhin an eine stille Hoffnung Catulls gedacht werden mag, dass sein Gönner in Zukunft auch einmal öffentlich, d. h. in einer seiner Schriften ihm Anerkennung zollen werde, wie das ja Cornelius später wirklich in der oben angeführten Stelle seiner Atticusbiographie getan hat.

Alle anderen, schwerwiegenden Gründe, die für die Richtigkeit der Brunérschen Hypothese sprechen, hat Vahlen gänzlich unberücksichtigt gelassen. Niemand kann in Abrede stellen, dass die uns vorliegende Sammlung ein wüstes Chaos ist, in der nach Inhalt, Stimmung und Zeitfolge völlig verschiedene Gedichte durcheinander geworfen sind, welche, wenn sie von Catull selbst herrührte, uns nötigen würde, ihn einer wahrhaft tollen Laune für fähig zu halten. Darf man uns, um aus vielen Beispielen dieser Art ein paar herauszugreifen, im Ernste zumuten zu glauben, dass der Dichter auf das rührende, von tiefster Empfindung getragene Epigramm, in dem er die eben erschienenen Elegien seines Freundes Calvus auf den Tod der Quintilia

[1] Vahlen sagt freilich S. 1069, Anm. 2, man dürfe nicht so interpretieren *Iam tum solebas (meas esse aliquid putare nugas)*, sondern *Iam tum putabas, cum* .. Allein das heisst den Worten Gewalt antun.

feiert (C. 96), unmittelbar das äusserst unflätige gegen Aemilius hat folgen lassen oder dass er, alle Chronologie auf den Kopf stellend, nach der Rückkehr aus Kleinasien in C. 31 seinen heimischen Herd begrüsst, dagegen erst in C. 46 den Genossen in der bithynischen Provinz Lebewohl sagt? Ist ferner nicht die grosse Ungleichmässigkeit der Teile des vorhandenen Corpus, das in seiner Vereinigung kleiner lyrischer Dichtungen mit einer epischen von mehr als vierhundert Versen einzig in der ganzen antiken Literatur dasteht[1], ein beredtes Zeugnis gegen die alte, von Vahlen wieder verteidigte Meinung? Wenn man einwendet, was ein Dichter in seine Sammlung aufnehmen wolle und wieviel, hänge doch lediglich von ihm ab[2], so ist das mitnichten zuzugeben, denn er ist an den Brauch seiner Zeit gebunden, wenn anders er auf eine günstige Aufnahme in der Oeffentlichkeit rechnen will. Da Catull das uns vorliegende Liederbuch jedenfalls nicht vor der zweiten Hälfte des Jahres 54 hätte herausgeben können, so würde er die Schmähgedichte gegen Caesar ganz kurz nach der ihm geleisteten Abbitte durch den Buchhandel verewigt haben, statt sie, wie zu erwarten gewesen, von der Sammlung auszuschliessen. Daraus soll ihm, so sagt man kein Vorwurf zu machen sein, da diese Gedichte 'Gemeingut geworden waren'[3]. Nach der Vorstellung, die ich mir von der Sinnesart Catulls gebildet habe, war seine Aussöhnung mit Caesar ehrlich gemeint[4], und die Aufnahme der gegen ihn gerichteten Invektiven in eine kurz darauf veranstaltete erste Gesamtausgabe würde eine unerhörte Taktlosigkeit gewesen sein und naturgemäss den Unwillen des Imperators von neuem erregt haben. Ist es überhaupt nicht im höchsten Grade unwahrscheinlich, dass Catull

---

[1] Vgl. Birt, Ant. Buchwesen S. 401.

[2] Schanz, Gesch. der röm. Litt.[3] I 2, S. 71.

[3] Schanz aaO.

[4] M. Büdinger in seinem an bodenlosen Einfällen und Behauptungen überreichen Aufsatz 'Catull und der Patriciat,' der sich 'eine historische Untersuchung' nennt (Sitzungsberichte der Kais. Akad. der Wissensch. in Wien, philos.-hist. Cl. CXXI. 1890. III), hält es S. 18, A. 3 gar für möglich, dass das Distichon *Nil nimium studeo, Caesar, tibi velle placere, Nec scire utrum sis albus an ater homo* (C. 93) 'unmittelbar nach der Tafel bei dem hohen Herrn und einer Meinungsdifferenz über dessen Teint (!) entstanden' sei. Ich bin darüber weiter nicht erstaunt. Bei Durchmusterung der neueren Literatur zu Catull verlernt man das.

so spät, erst gegen Ende seines Lebens, zur Herausgabe seiner poetischen Erzeugnisse in Buchform sich entschlossen haben sollte? Eigener innerer Drang und das Beispiel seiner Freunde Licinius Calvus und Helvius Cinna hätten ihn doch anspornen müssen, seinen zunächst nur verhältnismässig kleinen Kreisen durch private Abschriften bekannt gewordenen Liedern, sobald er in der Lage war, eine Anzahl von ihnen zu einem Kranze zu vereinigen, durch Auslieferung an den Buchhändler eine möglichst weite Verbreitung zu sichern. Und sollte der Entschluss hierzu nicht wenigstens damals in ihm gereift sein, als er, nach schwerem Ringen von den Fesseln seiner Leidenschaft für Lesbia befreit, sich anschickte die Hauptstadt zu verlassen und nach dem entlegenen Bithynien zu gehen?

Die aus allen diesen Erwägungen sich ergebenden grossen Schwierigkeiten werden nur dadurch, dann aber auch mit einem Male und vollständig hinweggeräumt, dass wir die Widmung an Cornelius Nepos nicht auf den ganzen Nachlass des Dichters, sondern nur auf einen Teil davon beziehen und das einstige Vorhandensein mehrerer Gedichtbücher annehmen. Dabei kommt uns Martial zu Hülfe, welcher zweimal, IV 14 und XI 6 a. E., ein Liederbuch Catulls erwähnt, das er mit dem Namen 'Passer' bezeichnet[1]. Daraus ist zu schliessen, dass noch zu seiner Zeit

[1] Dass wir auch an der zweiten Stelle die Worte *donabo tibi passerem Catulli* so aufzufassen haben, halte ich für sicher trotz des Widerspruchs von Friedlaender, der nach dem Vorgang anderer erklärt 'werde ich dir ein dem passer des Catull gleichkommendes Gedicht schenken'. Diese Interpretation hat schon Brunér S. 607 f. ganz mit Recht verworfen. Ich setze dessen Bemerkung her, zumal da seine Abhandlung schwerlich allgemein zugänglich ist: 'neque enim id promissum talibus verbis recte exprimi potuit, neque lusus illi de passere Lesbiae quidquam commune habent cum grati animi testificatione, quam Martialis promittit, nec vero nostra interpretatio finem epigrammatis frigidiusculum ullo modo reddere videbitur reputanti scriptum hoc esse Saturnalibus, quibus diebus et eiusmodi munuscula dari solebant et commode Martialis cum librum se dono daturum spopondit, in quo ipso *basia Catulliana*, de quorum praemio atque numero agebatur, quot fuissent, legere posset puer'. Aus den Worten Martials v. 12 f. *Possum nil ego sobrius: bibenti Succurrent mihi quizdecim poetae*, auf die Friedlaender verweist, lässt sich nicht folgern, dass der Dichter dem exoletus eine eigene poetische Leistung verspricht. — Selbstverständlich wird nicht behauptet, dass jenes Catullbuch tatsächlich den Titel 'Passer' geführt habe. Martial nennt es so nach bekannter Ge-

zwei Gedichtbücher Catulls vorlagen, von denen das eine mit dem ersten der beiden Sperlingslieder, das andere mit der Widmung an Cornelius begann. Der öfters gemachte Einwand, dass letztere nur als ein Vorwort zu betrachten sei und daher ausserhalb der Reihe stehe, ist haltlos. Denn hätte diese Zueignung am Anfang des 'Passer' gestanden, so wäre die Fiktion Martials in dem ersteren der angeführten Epigramme, dass Catull dieses Gedichtbuch vielleicht dem grossen Vergilius zu schenken gewagt habe, unmöglich gewesen, umsomehr als Martial Catulls Widmungsgedicht an Cornelius sehr wohl kennt, wie die Epigramme III 2 und VIII 72 beweisen. Daraus geht hervor, dass der 'Passer' niemandem gewidmet war. Zugleich verstattet uns der Gedankenzusammenhang, in welchem Martial IV 14 dieses Liederbuchs Erwähnung tut, im allgemeinen auch einen Schluss auf dessen Inhalt. Denn indem er seinem Patron Silius, dem Verfasser der Punica, an den Saturnalien einige seiner eigenen 'von schlüpfrigen Scherzen triefenden' libelli mit der Bitte übersendet, sie 'paulum seposita severitate' zu lesen, vergleicht er sie dem 'Passer' und stellt beide dem Ernste und der Würde epischer Dichtungen gegenüber. Das beweist doch für jeden, der sehen will, dass das so bezeichnete Catullbuch nur kleinere lyrische Dichtungen enthalten haben kann. Dass ausser den beiden Sperlingsliedern auch die Kusslieder 5 und 7 darin standen, lässt sich nicht allein aus Martial XI 6, sondern auch aus Catull selbst C. 16 abnehmen, in welchem er auf den Spott des Aurelius und Furius über die 'milia multa basiorum' antwortet. Dieses erstmals erschienene Liederbuch war es offenbar, auf welches die wiederholt geäusserte Anerkennung des Cornelius Nepos sich bezog. Das diesem gewidmete zweite kann, da die Widmung selbst lehrt, dass geraume Zeit dazwischen lag, erst nach der bithynischen Reise herausgekommen sein. Dass Catull ausser diesen beiden Gedichtbüchern auch noch weitere, in denen seine grösseren Dichtungen enthalten waren, selber veröffentlicht hat, haben wir keinen Grund zu bezweifeln. Nur die Schmähverse gegen Caesar und die Caesarianer (nebst einigem Anderen von geringerer Bedeutung) sind höchst wahrscheinlich erst nach seinem Tode zusammengestellt und durch den Buchhandel verbreitet

wohnheit der Alten, gleichwie er die Aeneide wiederholt mit 'Arma virumque' bezeichnet hat.

worden, da sie seinen letzten Lebensjahren angehören und nach der dem Imperator geleisteten Abbitte unmöglich von ihm selbst können herausgegeben sein. Zu einer abschliessenden Redaktion seiner poetischen Schöpfungen ist er seines frühen Endes halber nicht gekommen. So erhielt sich sein Nachlass längere Zeit hindurch nur in der Form von Einzelbüchern. Später, nachdem an Stelle der Papyrosrolle der Pergamentcodex getreten war, nahm ein solcher alles von Catull Vorhandene auf. Der Veranstalter dieser Gesamtausgabe schrieb aber die ihm vorliegenden Buchrollen nicht eine nach der anderen ab, sondern nahm bald aus dieser, bald aus jener und musste es, weil er für die Anordnung der Gedichte lediglich metrische Prinzipien befolgte. Durch dieses rein äusserliche, von Inhalt und Zeit gänzlich absehende Verfahren wurde die Aufeinanderfolge der Gedichte in den Einzelbüchern natürlich aufgehoben. Uebrigens fehlt es nicht an Spuren, die das Prinzip der ursprünglichen Ordnung, wie es scheint, noch erkennen lassen und darauf hinweisen, dass Catull zwar auf Verbindung des sachlich und chronologisch Zusammengehörigen, aber auch auf Abwechslung bedacht war, wie denn z. B. als sicher angenommen werden darf, dass schon der Dichter selbst zwischen die beiden Kusslieder 5 und 7 das neckische Gedicht an Flavius (6) eingeschoben hatte. Die uns erhaltene Sammlung kann erst zu einer Zeit entstanden sein, wo nicht mehr viel Kenntnis vom Leben Catulls und Verständnis seiner Poesie vorhanden war, sonst würde sie eben nicht so ausgefallen sein. Die Behauptung, eine andere als diese habe das Altertum nicht gekannt[1] oder von andern habe sich keine Spur im Altertum erhalten[2] oder es würden Einzelbücher niemals angeführt[3], wird durch die richtig verstandenen Stellen in den beiden oben angeführten Epigrammen Martials widerlegt, und wenn die alten Autoren zur näheren Bestimmung einer Catullstelle niemals Buchzahlen angeben, sondern sich mit Anführungen wie 'Catullus in hendecasyllabis'[4], 'Catullus in epithalamio'[5] begnügen, also nach dem Metrum oder dem Inhalt zitieren, so hat man in dieser Tatsache nicht nur kein Argument gegen das

[1] Vahlen aO. S. 1069.
[2] Schanz[3] I 2, S. 70.
[3] Schwabe bei Teuffel[5] I S. 447, 7.
[4] Seneca Controv. VII 4, 7. Charis. S. 97 K.
[5] Quintil. IX 3, 16.

einstige Vorhandensein mehrerer Einzelbücher, sondern vielmehr eine Bestätigung dafür zu erblicken[1].

Schliesslich möge, wer immer noch die auf uns gekommene Sammlung als von Catull selbst veranstaltet und herausgegeben ansieht, aber ihn schon 54 gestorben sein lässt, sich doch einmal überlegen, was dann alles in dieses einzige Jahr zusammengedrängt wird: wiederholte Schmähgedichte gegen Caesar und seine Parteigänger, Eintritt in ein neues Liebesverhältnis, Abbitte vor Caesar, erstmalige Zusammenstellung und Veröffentlichung der ganzen poetischen Produktion durch den Buchhandel, endlich Krankheit und Tod. Ist das nicht gar zu viel für den kurzen Zeitraum?

Schwabe hat nichtsdestoweniger meinen Ansatz der Lebenszeit Catulls zwischen 82 und 52 'willkürlich' genannt[2]. Ich wäre berechtigt gewesen, ihm den Vorwurf zurückzugeben, da er im offenen Widerspruch mit dem auf Sueton zurückgehenden Zeugnis des Hieronymus dem Dichter eine Lebensdauer von 33 oder 34 Jahren gibt. Friedrich, der nach dem Vorgang Brunérs, welchen er übrigens unerwähnt lässt, 84 als Geburts-, 54 als Todesjahr Catulls annimmt (S. 63), fügt die Bemerkung hinzu, er glaube nicht, dass 'methodisch' ein anderes Ergebnis möglich sei. Wer die Methode so häufig vermissen lässt, wie er[3], sollte, meine ich, die Berufung auf sie aus dem Spiele lassen.

Freiburg i. Br. Bernhard Schmidt.

---

[1] Hierin stimme ich vollständig mit Birt, Ant. Buchwesen S. 406 überein.

[2] Bei Teuffel[5] I S. 444, 2.

[3] Dafür nur ein Beispiel statt vieler. In C. 11, 11 f. *Gallicum Rhenum, horribile aequor, ultimosque Britannos* setzt Friedrich, Haupts einleuchtende Emendation verschmähend, die zweifellos verderbte Lesart der Hss. *horribilesque ultimosque Britannos* mit dem greulichen Hiatus wieder in den Text und bringt zur Begründung eine Reihe von Stellen bei, um zu beweisen, was eines Beweises wahrlich nicht bedurfte, dass die Britanner 'horribiles' hätten genannt werden können. Dass aber die stehenden Ausdrücke *ultimi Britanni, ultima Britannia* (letzteres auch bei Catull selbst in C. 29, 4. Vgl. auch ebd. V. 12) noch ein weiteres Beiwort vertragen, und dass ein guter Dichter zwei Adjektiva, von denen das eine auf die wilden Sitten einer Nation, das andere auf die ferne Lage ihres Landes geht, in solcher Weise mit einander verbinden kann, diesen Beweis ist er uns schuldig geblieben.

DIE INTERPOLATIONEN IN PROKOPS ANEKDOTA

Prokops Anekdota bilden ein äusserst merkwürdiges Problem, und es kann nicht Wunder nehmen, dass sich ihnen der Eifer der Forscher immer von neuem zugewandt hat. Mir will trotz des Widerspruches, den er gefunden hat, scheinen, als ob Ranke in der Weltgeschichte IV 2 S. 300—312 zuerst den richtigen Weg zu ihrer Beurteilung eingeschlagen habe, ohne dass er jedoch durchweg das Richtige getroffen hätte. Und da auch die späteren Untersuchungen mancherlei Angriffspunkte bieten und nicht alle in Betracht kommenden literarischen Fragen zur Genüge gelöst haben, so mag ein neuer Versuch darüber gestattet sein.

Das Eine ist klar, dass die kleine Schrift erst ziemlich spät nach dem Tode Justinians veröffentlicht worden ist, nach der Zeit des Agathias und vor der des Suidas. Es liegt ferner auf der Hand, dass die Anekdota in der uns vorliegenden Gestalt, auch wenn man von der nichts weniger als mustergiltigen Anordnung des Stoffes absieht, kein vollendetes und vollständig ausgearbeitetes Buch sein können, wenn man nicht annehmen will, dass einzelne Teile derselben verloren gegangen seien. Es finden sich nämlich, wie längst bemerkt worden ist, einige Stellen, an denen der Verfasser verspricht, im folgenden etwas zu berichten, während doch später von der Sache gar nicht mehr die Rede ist. An der ersten dieser Stellen (An. 1, 14) sagt er, es solle weiter unten erzählt werden, auf welche Weise die Gemahlin Belisars der Kaiserin bei der Beseitigung des Silverius wichtige Dienste geleistet habe; an der zweiten (11, 33), er werde später vom Verhalten Justinians gegenüber den Christen reden. An einer dritten Stelle (17, 14) verspricht er, später von den Bedrückungen zu berichten, welche zwei von Theodora ernannte Gouverneure ausgeübt hätten, und auf alles dieses kommt

er doch nicht mehr zurück. Ebenso hatte Prokop An. 26, 18 unzweifelhaft die Absicht, vom Vorgehen Justinians gegen die Priester später zu reden (τὰ γὰρ ἀμφὶ τοῖς ἱερεῦσιν αὐτῷ πεπραγμένα ἐν τοῖς ὄπισθεν λόγοις λελέξεται). Allein auch dieses Versprechen wird nicht gehalten. Wenn Dahn (Prokopius von Caesarea S. 458) annimmt, es sei durch die Erzählung vom Bischof Paulus von Alexandrien (An. 27) erfüllt worden, so hat dagegen bereits Haury (Procopiana, Augsburg 1890 S. 27) mit Recht geltend gemacht, dieser einzelne Fall könne dafür nicht ausreichen. Dagegen gehört die Stelle 27, 13 (τὴν ἐναντίαν γὰρ ἐσκήπτετο [sc. Θεοδώρα] τῷ βασιλεῖ ἐς τοῦτο ἰέναι, ὥς μοι ἐν τοῖς ἔμπροσθεν λόγοις εἴρηται [so Reiske für das überlieferte εἰρήσεται]) nicht hierher, denn das ἔμπροσθεν bezieht sich auf 13, 7 ff., wo es heisst, dass Justinian und Theodora geheuchelt hätten, verschiedener Meinung zu sein. Dass sich nämlich diese Meinungsverschiedenheit auf die Lehre von der Person Christi bezogen habe, ergibt sich aus dem ganzen Zusammenhange.

Nun hat Ranke zu beweisen unternommen, dass das ganze Werk eine Verquickung (aaO. S. 307) dreier verschiedener Bestandteile sei, von Ergänzungen der Geschichte durch Prokop selbst, heftigen Ausfällen auf Justinian und einer einigermassen rationellen Erörterung über die Mängel seiner Verwaltung (S. 311). Es ist mir nicht vollkommen klar, ob Ranke den zweiten und den dritten Teil von demselben Manne oder von verschiedenen Händen herrühren lässt. Jedenfalls muss er einen Redaktor annehmen, der das ganze Buch zusammengestellt habe, das er dann, wie anzunehmen wäre, zur Zeit der Regierung Justins II. unter dem Namen des Geschichtsschreibers Prokopios veröffentlicht hätte. Die Einleitung zu den Anekdota, meint Ranke, könne nicht von Prokop selbst herrühren (S 302). Er führt zwei Gründe dafür an. Einmal nämlich laute dieser Anfang wörtlich wie die Einleitung zum 8. Buche der Historien, nur dass dort statt ἐπὶ καιρῶν τε καὶ χωρίων stehe ἐπὶ χωρίων. Der Zusatz καιρῶν τε καὶ in den Anekdota sehe sehr nach einer Interpolation aus, und während es im 8. Buch der Historien sehr angemessen sei zu erwähnen, dass die bisherige nach Ländern getrennte Art der Erzählung aufgegeben werden solle, sei es doch ganz selbstverständlich, dass in einer Schrift wie den Anekdota eine bestimmte Zeitfolge einzuhalten nicht möglich sei. Ausserdem werde es keinem Schriftsteller einfallen, zwei verschiedene Werke mit denselben Worten einzuleiten. Der zweite Grund ist der, dass

im folgenden Prokop angebe, er habe in den Historien vieles verschweigen müssen, weil die handelnden Personen noch lebten; und doch gehe aus dem Schlusse der Anekdota hervor, dass auch zur Zeit der Abfassung dieser Schrift Justinian noch nicht tot war, also der Verfasser von demselben Schicksal bedroht gewesen sei, das er befürchtete, wenn er in seinen früheren Werken die volle Wahrheit gesagt hätte. — Ich vermag nicht zu finden, dass einer von diesen Gründen zutreffend sei. Eine derartige wörtliche Uebereinstimmung zwischen dem ersten Satz der Anekdota und der Einleitung zum 8. Buche der Historien, wie sie Ranke annimmt, besteht in Wirklichkeit nicht. Die Anekdota können sehr gut in ihrer Behandlungsweise den Historien einschliesslich des 8. Buches gegenüber gestellt werden, da auch dieses letztere, wenngleich nicht wie die früheren topographisch, so doch chronologisch angeordnet ist, während in den Anekdota weder eine topographische noch eine chronologische Ordnung stattfindet. Warum aber sollte das nicht in der Einleitung erwähnt werden, da doch die Leser nicht von vornherein wissen konnten, mit welcher Art von Buch sie es zu tun haben würden? Fast wörtliche Wiederholungen aus früher geschriebenen Teilen seiner Werke sind bei Prokop ausserdem bekanntlich gar nicht selten. Zu dem, was Eckardt (de Anecdotis Procopii Caesariensis, Regimonti 1861, p. 19) zusammengestellt hat, sind von Haury (Procopiana S. 21) noch die beiden für uns besonders in Betracht kommenden Stellen Goth. III 35, 1 als übereinstimmend mit An. 5, 1 und Goth. IV 13, 34 als übereinstimmend mit An. 4, 44 hinzugefügt worden. Was aber den zweiten Grund anbetrifft, so besteht eben der Unterschied zwischen den Historien und den Anekdota unter anderem auch darin, dass die ersteren bei Lebzeiten des Verfassers und des Kaisers veröffentlicht wurden, während die Anekdota von vornherein dazu bestimmt waren, entweder erst nach dem Tode des Verfassers oder doch nach dem Justinians zu erscheinen. Aber eine grosse Schwierigkeit bietet der Eingang der Anekdota doch: so wie wir ihn in den Handschriften lesen, kann ihn weder Prokop noch sonst ein vernünftiger Mensch geschrieben haben, und auch ein Redaktor kann sich nicht so ausgedrückt haben Niemand kann als Grund dafür, dass er eine andere Anordnung der Erzählung wählt, anführen, dass er zur Zeit der Anwendung der einen Art Rücksicht auf lebende Personen hätte nehmen müssen, bei der anderen nicht. Es scheint, als ob hier aus Versehen zwei Sätze in den

Handschriften umgestellt seien. Ebensowenig wie der mit αἴτιον δὲ beginnende § 2 sich an den ersten anschliesst, schliesst sich der mit ἀλλὰ καὶ beginnende § 3 an § 2 an. Der erste Satz des § 3 setzt nichts zu dem hinzu, was in § 2 gesagt worden ist, sondern er gibt die Tatsachen an, für welche in § 2 der Grund angeführt wird. Stellt man diesen ersten Satz des § 3 vor den § 2, so schliesst er sich vortrefflich an § 1 an und ebenso der zweite Satz des § 3 an § 2[1]. Die von mir vorgenommene Umstellung scheint mir den Vorzug vor der Annahme einer Lücke zu verdienen, welche Eckardt aaO. p. 41 f. und Haury aaO. S. 23 durch einen Einschub in den Text zu ergänzen versucht haben.

Umgekehrt ist Haury (Zur Beurteilung des Geschichtsschreibers Prokopius von Caesarea, München 1896, S. 42) der Meinung, die Einleitung des 8. Buches der Historien sei aus den Anekdota entnommen, die Anekdota seien früher geschrieben, Prokop sei aber, als er das 8. Buch schrieb, nicht mehr in derselben Stimmung gewesen wie zur Zeit der Abfassung der Anekdota, habe jedoch diese, da er sie einigen Freunden schon mitgeteilt, nicht mehr vernichten können. Deshalb habe er diese Einleitung zum 8. Buche geschrieben, um den Anschein zu erwecken, als seien die Anekdota nicht von ihm verfasst, da in diesen weder auf Topographie noch auf Chronologie Rücksicht genommen sei. In Wirklichkeit werde auch im 8. Buche der Historien nach Kriegsschauplätzen und Zeitordnung erzählt, gerade

[1] Der Text würde dann folgendermassen lauten: Ὅσα μὲν οὖν Ῥωμαίων τῷ γένει ἐν τοῖς πολέμοις ἄχρι δεῦρο ξυνηνέχθη γενέσθαι, τῇδέ μοι δεδιήγηται, ἥπερ δυνατὸν ἐγεγόνει τῶν πράξεων τὰς δηλώσεις ἁπάσας ἐπὶ καιρῶν τε καὶ χωρίων τῶν ἐπιτηδείων ἁρμοσαμένῳ· τὰ δὲ ἐνθένδε οὐκέτι μοι τρόπῳ τῷ εἰρημένῳ ξυγκείσεται, ἐπεὶ ἐνταῦθα γεγράψεται πάντα, ὁπόσα δὴ τετύχηκε γενέσθαι πανταχόθι τῆς Ῥωμαίων ἀρχῆς. ἀλλὰ καὶ πολλῶν τῶν ἐν τοῖς ἔμπροσθεν λόγοις εἰρημένων ἀποκρύψασθαι τὰς αἰτίας ἠναγκάσθην. αἴτιον δέ, ὅτι δὴ οὐχ οἷόν τε ἦν περιόντων ἔτι τῶν αὐτὰ εἰργασμένων ὅτῳ δεῖ ἀναγράφεσθαι τρόπῳ. οὔτε γὰρ διαλαθεῖν πλήθη κατασκόπων οἷόν τε ἦν οὔτε φωραθέντα μὴ ἀπολωλέναι θανάτῳ οἰκτίστῳ· οὐδὲ γὰρ ἐπὶ τῶν συγγενῶν τοῖς γε οἰκειοτάτοις τὸ θαρρεῖν εἶχον. τά [τό] τε [δ'] οὖν τέως ἄρρητα μείναντα καὶ τῶν ἔμπροσθεν δεδηλωμένων ἐνταῦθά μοι τοῦ λόγου τὰς αἰτίας σημῆναι δήσει. Der grelle Widerspruch, den Ranke aaO. S. 303 findet, ist in Wirklichkeit nicht vorhanden, wenn die Anekdota bestimmt waren, erst nach dem Tode Justinians oder Prokops veröffentlicht zu werden. Prokop aber sagt ausdrücklich 27, 2, dass er τοῖς ὄπισθεν γενησομένοις schreibe, nicht für die Gegenwart.

wie in den früheren Büchern. Man wird jedoch nicht geneigt sein zu glauben, dass die Wiederholung des Eingangs der Anekdota genügt habe, um die Leser zu bestimmen, dieses Werk nicht dem Verfasser der Historien zuzuschreiben. Vor allen Dingen aber ist es nicht richtig, dass das 8. Buch der Historien wirklich denselben Charakter trage wie die vorhergehenden. Schon Dahn (Prokop S. 36 f.) hat mit vollem Recht hervorgehoben, dass sich im 8. Buche eine Reihe von Stellen befinden, die nach dem ursprünglichen Plane des Gesamtwerkes in den Perserkrieg oder in frühere Teile des Gothenkrieges gehört hätten, welche aber dort nicht mehr nachgetragen werden konnten, weil die ersten sieben Bücher der Historien bereits veröffentlicht und im ganzen römischen Reich verbreitet waren.

Ich kann weder finden, dass drei verschiedene Teile in den Anekdota vorliegen, noch dass von einer 'Verquickung' verschiedener Teile die Rede zu sein braucht, nehme vielmehr an, dass die Nachträge und Ergänzungen zu den Historien, ebenso wie die Kritik der Verwaltung Justinians von Prokop herrühren und nur interpoliert worden sind, und dass sich diese Interpolationen bestimmt ausscheiden lassen.

Sie tragen einen ganz bestimmten, wie Ranke sich ausdrückt (S. 306 und 311) 'mönchischen' Charakter, der sich in die 'wildesten Phantasien verliert' und sich als 'eine wilde Manifestation des in der Tiefe wirksamen Hasses gegen Justinian und Theodora' darstellt. Es sind diejenigen Stellen der Anekdota, in welchen Justinian und Theodora nicht als Menschen, sondern als Scheusäler in Menschengestalt hingestellt werden, als Dämonen, welche die menschliche Gestalt angenommen haben, um desto besser das Menschengeschlecht quälen und schädigen zu können. Prokop ist zwar sonst abergläubisch genug, und Dahn aaO. S. 165 ff. hat die verschiedenen Formen des Aberglaubens, welche sich bei ihm finden, sorgfältig zusammengestellt; aber die hier in Frage kommende findet sich in den Schriften Prokops nirgendwo anders. Beweisender aber ist noch, dass an anderen Stellen der Anekdota Justinian und Theodora als Menschen behandelt und ihre Taten in einer Weise motiviert werden, welche mit der Voraussetzung, dass wir es mit Dämonen zu tun hätten, vollkommen unverträglich ist.

Diese Widersprüche sind schon frühzeitig aufgefallen, und man hat sie dann auch gegen die Echtheit der ganzen Schrift verwertet, während Dahn aaO. S. 270 ff. sich mit der Annahme

hilft, es liege hier wie öfters bei Prokop eine unklare Mischung von Aberglaube und Skepsis vor, so dass er sogar die Stelle 22, 28, wo es heisst, dass Theodora durch magische Künste Justinian gewonnen habe, mit der Annahme, beide seien selbst Dämonen gewesen, für vereinbar hält. Das wäre jedoch bloss möglich, wenn solche an sich unvereinbaren Vorstellungen in den Anekdota unmittelbar nebeneinander aufträten. Das ist aber nirgends der Fall; wir begegnen vielmehr der einen Auffassung stets an anderer Stelle als der anderen. Ranke hat seinen Standpunkt nicht durchweg begründet und namentlich die Interpolationen nicht im einzelnen begrenzt, so dass wir bei ihm mit einer ganz allgemeinen Anschauung vom Sachverhalt entlassen werden, welche, da sie eben nicht philologisch genau ist, im einzelnen doch wieder mancherlei Zweifeln Raum lässt.

Während sonst, zB. 8, 22 ff., 13, 1 ff., 22, 28 f. eine Charakteristik Justinians[1] gegeben wird, welche zwar sehr boshaft, aber an und für sich nicht zu beanstanden ist, heisst es auf einmal 12, 14 ff.: der Verfasser und die Mehrzahl der Seinigen (ἐμοί τε καὶ τοῖς πολλοῖς ἡμῶν) hätten Justinian und Theodora niemals für wirkliche Menschen gehalten, sondern für verderbliche Dämonen (δαίμονες παλαμναῖοι), welche miteinander beratschlagt hätten, wie sie das ganze Menschengeschlecht so bequem und schnell als möglich zugrunde richten könnten, und zu diesem Zwecke menschliche Gestalt angenommen und dann als ἀνθρωποδαίμονες die Welt zerrüttet hätten. Es ergebe sich das unter anderem aus der Grösse ihrer Untaten (πεπραγμένων δυνάμει). Niemand früher habe über das ganze menschliche Geschlecht und die ganze οἰκουμένη solches Verderben und Unglück bringen können. Dazu sei ihre Regierung durch ungewöhnlich viele physische Unglücksfälle (Erdbeben, Epidemien, Ueberschwemmungen) ausgezeichnet, was sie gleichfalls durch eine übermenschliche Kraft bewirkt haben müssten. Zum Erweise dieser Ansicht wird dann zunächst angeführt, Justinians Mutter habe erzählt, er sei in Wirklichkeit nicht der Sohn des Sabbatios, sondern der eines Dämons. Und dann kommen zwei mehr als grausige Gespenstergeschichten. Männer aus der Umgebung Justinians, οἵσπερ ἐν καθαρῷ ἡ ψυχὴ ἦν, hätten dem Verfasser erzählt, dass sie öfters tief in der Nacht (πόρρω που τῶν νυ-

[1] Die Stelle 8, 2 ff. bezieht sich nach Haurys (Procopiana S. 15) wohl richtiger Auffassung nicht auf Justinian, sondern auf Justin I.

κτῶν) statt seiner ein abscheuliches Gespenst gesehen hätten; einer habe berichtet, dass er einmal gesehen habe, wie Justinian ohne Kopf herumspaziert sei und sich der Kopf mit dem Rumpf wieder vereinigt habe; ein zweiter, dass er bemerkt habe, wie das Gesicht des Kaisers plötzlich ausgesehen habe wie ein ungestaltes Stück Fleisch, an dem weder Brauen noch Augen an ihrer Stelle gewesen seien und das überhaupt keinerlei Form (γνώρισμα) aufgewiesen habe. Nach einiger Zeit aber habe das Gesicht seine normale Gestalt wieder angenommen. Dann solle (λέγουσι) ein Gott besonders wohlgefälliger Mönch, welcher von seinem Kloster mit einem Gesuch an Justinian geschickt worden war, als er zur Audienz zugelassen wurde, sofort geflohen sein, ohne seinen Auftrag auszurichten, weil er τῶν δαιμόνων τὸν ἄρχοντα auf dem kaiserlichen Throne habe sitzen sehen. Von Theodora heisst es dann, dass zur Zeit ihrer Bühnentätigkeit ihre Liebhaber nächtlicherweile gelegentlich von einem Dämon verjagt worden seien, und dass sie einer ihrer Genossinnen erzählt habe, ihr hätte geträumt, dass sie nach Byzanz kommen und dort die Bettgenossin des τῶν δαιμόνων ἄρχων werden würde.

Diese Anschauung, dass Justinian und Theodora in Wirklichkeit Teufel gewesen seien, tritt dann noch an einer ganzen Reihe von Stellen in den Anekdota zutage, von denen näher zu reden sein wird. Man sollte es eigentlich für selbstverständlich halten, dass ein Historiker wie Prokop solchen Unsinn nicht geschrieben haben könne. Nirgends findet sich bei ihm etwas von einem Scheusal in Menschengestalt oder einem Obersten der Dämonen. Das hat schon Reinkens (Anekdota sintne scripta a Procopio Caesariensi inquiritur p. 18, 1) trotz des Widerspruchs von Dahn S. 283, 2 vollkommen richtig bemerkt. Diese eingeschobenen Stücke weisen nun aber noch ein ganz besonderes Charakteristikum auf. Ihr Verfasser schreibt sich selbst einem ganz bestimmten Kreise zu; er spricht von οἱ πολλοὶ ἡμῶν (12, 14), was auch wieder Prokop nicht sagen konnte, da dieser sich nirgends als zu einem bestimmten Stande oder zu einer bestimmten Gesellschaftsgruppe gehörig bezeichnet; und jener Kreis muss ein christlicher und zwar einer von einer spezifischen Art des Christentums gewesen sein. Denn die Gewährsmänner aus dem Hofgesinde für die scheusslichen Gestalten, welche Justinian angenommen haben soll, werden als Männer bezeichnet οἵσπερ ἐν καθαρῷ ἡ ψυχὴ ἦν (12, 20). Das kann doch nur heissen: 'welche eine reine Seele hatten', analog dem καθαροὶ τῇ καρδίᾳ

in der Bergpredigt (Matth. 5, 8); vgl. auch Plat. Crat. p. 405 B καθαρὸς καὶ κατὰ τὸ σῶμα καὶ κατὰ τὴν ψυχήν. Dahn S. 271 übersetzt: 'die ganz bei klarem Verstande waren'. Das müsste aber griechisch οἷς ἐν καθαρῷ ὁ νοῦς ἦν heissen und würde zu der Absurdität führen, dass der Verfasser zwei Kategorien von Dienern Justinians unterschieden hätte, geistesklare und verrückte. Aehnlich wird der Mönch, der an Stelle des Kaisers den Obersten der Dämonen auf dem Throne sitzen sah, als τῷ θεῷ ἐς τὰ μάλιστα φίλος (12, 24) bezeichnet.

Das hier auszuscheidende Stück umfasst c. 12, 14 bis 13, 1 ἀλλὰ ταῦτα μὲν οὕτω δὴ δόξης τοῖς πλείστοις εἶχεν. Gehen wir nun die gesamten Anekdota daraufhin durch, wo sich Spuren der gleichen Anschauung über Justinian nachweisen lassen, wo also Interpolationen von derselben Hand vorliegen müssen, so finden wir folgende Stellen:

1. Die beiden ersten Paragraphen des 18. Kapitels setzen wieder auseinander, dass Justinian kein Mensch, sondern ein Dämon in Menschengestalt (δαίμων ἀνθρωπόμορφος) gewesen sei. Was aber darauf als Beleg folgt, zunächst die Angaben über die ungeheuren Menschenverluste, welche durch die Kriege Justinians herbeigeführt wurden, ist an sich nicht unverständig, und wir haben keinen Grund, es dem Prokop abzusprechen, um so weniger, da sich ein ähnlicher Gedanke auch 6, 25 findet, wo es heisst, dass Justinian die Herrschaft über Afrika und Italien bloss erstrebt habe, um auch die Bewohner dieser Länder unglücklich zu machen. Es schliesst sich auch an den Schluss von c. 17 ganz gut an, vorausgesetzt, dass man 17, 45 mit Haury Ἰουστινιανός einschiebt. Das aber fordert der Zusammenhang unbedingt, auch wenn man die beiden ersten Paragraphen von c. 18 für nicht interpoliert halten wollte, da auch diese Ἰουστινιανός als grammatisches Subjekt voraussetzen.

Was die Zahl der durch Justinians Kriege umgekommenen Menschen betrifft, so liegt hier in dem uns überlieferten Text eine ungeheuerliche Uebertreibung vor. Sie wird 18, 4 auf μυριάδας μυριάδων μυρίας angegeben; das würde im besten Falle heissen: auf unzählige Hunderte von Millionen. Dass das der Verfasser dieser Stelle, welchen wir für Prokop schon deswegen halten müssen, weil er § 7 von seinem Aufenthalt in Afrika spricht, nicht geschrieben haben kann, geht schon daraus hervor, dass er § 8 den Menschenverlust in Afrika auf bloss fünf Millionen veranschlägt. Es muss also die Gesamtzahl verdorben sein, ohne

dass es möglich wäre, die richtige einzusetzen. Haury hat indessen in seiner Ausgabe keine Variante, und schon Suidas hat s. v. θᾶσσον ebenso gelesen wie unsere Handschriften. Sonderbarer- und unerklärlicherweise übersetzen Reinhard (Prokopii von Caesarea Geheime Geschichte, Erlangen und Leipzig 1753, S. 155), Orelli und Dindorf '200 Millionen' bezw. 'ducenties decies centena milia', Bernhardy zu Suidas 'ducenties et decies centena milia'. Die drei Erstgenannten geben auch zu § 6 die Zahl der waffenfähigen Vandalen in der Uebersetzung auf 160 000 an, während Dindorf und Orelli wie Haury im griechischen Text ὀκτὼ μυριάδες ohne Variante schreiben. Ich halte mich bei der vorliegenden Untersuchung nicht für verpflichtet, die Ursachen dieser Seltsamkeit aufzuklären.

2. Unser Interpolator hat 12, 17 gesagt, er wolle alsbald (αὐτίκα) von Erdbeben, Epidemien und Ueberschwemmungen reden, welche durch Justinian und Theodora hervorgerufen worden seien. Dies Versprechen erfüllt er c. 18, wo wieder die Vorstellung, der Kaiser sei ein Teufel, mit § 36 einsetzt. Er stellt dort allerdings zwei nach seiner Behauptung damals verbreitete Meinungen nebeneinander. Die einen hätten jene Unglücksfälle dieser Erscheinung des bösen Geistes (τῇ τοῦ πονηροῦ δαίμονος παρουσίᾳ) und seiner Tätigkeit (μηχανῇ) zugeschrieben. Die andern hätten geglaubt, dass die Gottheit aus Hass gegen seine Taten sich vom römischen Reiche abgewandt und den verderblichen Dämonen (δαίμοσι τοῖς παλαμναίοις) Raum zu solchen Taten gegeben habe. Der Unterschied zwischen beiden Meinungen kann doch nur der sein, dass nach der einen Justinian selbst als der böse Dämon, der er war, diese Unglücksfälle hervorrief, nach der andern die Gottheit aus Zorn über die Taten des Kaisers den bösen Teufeln, welche solche Unglücksfälle verursachen, freie Hand liess. Man muss aber zugeben, dass der Sinn für denjenigen etwas unklar werden musste, welcher sich erinnerte, dass 12, 14 Justinian und Theodora selbst als solche δαίμονες παλαμναῖοι bezeichnet worden waren. Wie die Dinge liegen, wird man das Ende der Interpolation mit dem des Kapitels gleichsetzen müssen. Eine Lücke im Zusammenhang entsteht dadurch nicht, man wird im Gegenteil dieses Einschiebsel über das physische Verderben, welches unter Justinians Regierung über das römische Reich hereinbrach, zwischen den Berichten über das ungerechte Verhalten des Kaisers gegenüber den Zirkusparteien, den Samaritern und den sogenannten Ketzern, und dem

Berichte über seine Raubsucht gegenüber den Untertanen sehr wenig an seinem Platze finden.

3. Unzweifelhaft interpoliert ist der Schluss des ganzen Werkes (30, 34). Dort wird gesagt, man werde sehen, welche von den Meinungen über den Verbleib der öffentlichen Gelder die richtige sei, wenn Justinian, falls er ein Mensch sei, gestorben sein werde, oder wenn er, falls er Oberster der Teufel sei, das Leben verlassen haben werde. Dieser ganze letzte Satz ist an sich nicht unbedingt notwendig, könnte also ein Zusatz des Interpolators sein; es wäre aber auch möglich, dass hier lediglich einige Worte vom Interpolator eingeschoben wären und dass ursprünglich nur dagestanden hätte: ὁπηνίκα οὖν ὁ Ἰουστινιανὸς ἀπέλθῃ τοῦ βίου, ὅσοι τηνικάδε περιόντες τύχωσι, τἀληθὲς εἴσονται. Im übrigen muss bestritten werden, dass diese Bemerkung, wie man wohl angenommen hat, einen schriftstellerisch guten Abschluss für das ganze Werk bilde. Denn die Frage über den Verbleib der öffentlichen Gelder ist nur ganz oberflächlich und unvermittelt an eine Reihe von Bemerkungen über die Hofetikette und die Rechtspflege, speziell sogar über den geschäftigen Müssiggang der Hofleute angeschlossen.

Da nun, wie wir gesehen haben, der Interpolator ein Mann mit christlichen und spezifisch mönchischen Tendenzen ist, wie sie sich nirgends bei Prokop finden, der auch in den Anekdota immer von καλούμενοι μοναχοί redet und die Verfolgung der Samaritaner und der καλούμενοι αἱρετικοί (18, 34), sowie das Vorgehen gegen den arianischen Kultus in Afrika (18, 10) tadelt, und es bedauerlich findet (18, 29), dass sich Justinian statt um Kriegsangelegenheiten um die μετέωρα und um die Natur Gottes bekümmert habe, so müssen wir auch eine Stelle dem Interpolator zuweisen, welche den ganz entgegengesetzten Geist atmet. Es heisst nämlich 13, 23: ἔμεινέ τε αὐτοῦ Ῥωμαίων ἄρχοντος οὐ πίστις ἡ δόξα πρὸς θεὸν ἀσφαλής, οὐ νόμος ὀχυρός, οὐ πρᾶξις βεβαία, οὐ συμβόλαιον οὐδέν. Das steht noch dazu im schroffsten Widerspruch mit der Ausführung kurz vorher (§ 7): ἐς μίαν γὰρ ἀμφὶ τῷ Χριστῷ δόξαν συναγαγεῖν (συναγαγεῖν add. Maltretus) ἅπαντας ἐν σπουδῇ ἔχων λόγῳ οὐδενὶ τοὺς ἄλλους ἀνθρώπους διέφθειρε. καὶ ταῦτα ἐν τῷ τῆς εὐσεβείας προσχήματι πράσσων· οὐ γάρ οἱ ἐδόκει φόνος ἀνθρώπων εἶναι, ἤν γε μὴ τῆς αὐτοῦ δόξης οἱ τελευτῶντες τύχοιεν ὄντες.

Obwohl also klar ist und aus dem Schluss der Schrift mit Sicherheit hervorgeht, dass diese Interpolationen noch bei Leb-

zeiten Justinians verfasst sein müssen, so hat doch Ranke S. 305 ff. die Meinung zu begründen gesucht, dass ein Teil der Schrift erst nach dem Tode Justinians geschrieben sei und angenommen, dass es die im Nika-Aufstand niedergeworfene Partei der Grünen gewesen sei, deren Tendenzen die Ausführungen über die Regierungsweise Justinians entsprochen hätten. Noch mehr deuteten darauf die Lobeserhebungen hin, welche der Regierung des Anastasios gespendet werden, da dessen Anhänger eben die Oberhäupter jener Partei gewesen seien. Die Auffassung Rankes bleibt, soweit das Literarhistorische in Betracht kommt, vielfach unklar. Er nimmt Ergänzungen zu den Historien von Prokops eigener Hand an, während man doch nicht einsieht, wie Prokop dazu gekommen sein soll, sie aufzuzeichnen, wenn ihn nicht eben Befürchtungen für seine Person abgehalten hätten, diese Dinge in den Historien auszuführen und er nicht die Absicht gehabt hätte, der Nachwelt zu einer Zeit, wo er nichts mehr zu befürchten hatte, die reine Wahrheit zu sagen oder seinen wirklichen Gefühlen Ausdruck zu geben. Dann aber, und das ist die Hauptsache, wann und zu welchem Zwecke soll das uns vorliegende Buch eigentlich redigiert worden sein, das sich doch durchweg für eine Arbeit des Prokop ausgibt? Der Fälscher, und ein solcher würde der Schlussredaktor ohne Zweifel sein, müsste bestimmte Zwecke nach der Zeit des Agathias verfolgt haben, und man sieht nicht ein welche. Ranke hat auch gar keinen Versuch gemacht, diese Schlussredaktion in den Gang der historischen Entwicklung einzureihen. Es kam ihm lediglich darauf an, über die Glaubwürdigkeit der in dem Buche enthaltenen Nachrichten eine Meinung zu gewinnen, und dafür ist freilich die literarhistorische Stellung der Schrift von untergeordneter Bedeutung. Ich finde keine Stelle im Prokop — und Ranke selbst führt keine an — wonach die betreffenden Abschnitte den Tod Justinians bereits voraussetzten. Auf die Praeterita ist gar nichts zu geben, denn sie werden in derselben Weise wie sonst (zB. 8, 4 ff.) auch 30, 32 verwandt, wo doch klar ist, dass der Verfasser bei Lebzeiten Justinians geschrieben hat oder doch wenigstens geschrieben haben will. Es handelt sich also lediglich um eine Stileigentümlichkeit unseres Autors. Die Lobeserhebungen auf Anastasios können natürlich gar nichts beweisen, denn es ist nicht abzusehen, warum das nicht jemand auch zu Lebzeiten Justinians schreiben konnte. Ferner wird die Partei der Grünen in den Anekdota zwar nicht so scharf an-

gegriffen, wie die der Blauen, aber stark getadelt wird auch sie, so dass man deutlich wahrnimmt, dass der Verfasser zu keiner von beiden Parteien gehört, vielmehr beiden persönlich gleichgiltig gegenübersteht. Ranke findet indessen weiter, dass in den Anekdota manches stehe, was gegen die Autorschaft des Prokop für das Buch in seiner Gesamtheit spreche. In den Anekdota werde die Herrschaft des Justinian eine unrechtmässige genannt. Die Stellen jedoch, wo dieser als τύραννος bezeichnet sein und von seinem τυραννεύειν die Rede sein soll, beziehen sich zum Teil gar nicht auf ihn (22, 13 bezieht sich auf Petros Barsames), zum anderen Teil aber ist hier das Wort Tyrann durchaus im modernen und nicht im antiken Sinne zu verstehen wie 15, 12 und 15, 17 (vgl. Dahn, Prokopius von Caesarea S. 441). Zu allem Ueberfluss wird 7, 31 der Staat unter Justinian nur τυραννίδι ἐμφερής genannt. Das εἴ τι δόκιμον ἦν (9, 52) bezieht sich nur auf das Nebeneinanderbestehen zweier βασιλεῖς und lässt die Rechtmässigkeit eines solchen Vorkommnisses auch nur dahingestellt, ohne sie direkt zu bestreiten. Dass Justinian die Herrschaft 'ohne Fug und Recht' an sich gerissen habe, wird nirgends ausdrücklich gesagt.

Dass in c. 17 getadelt wird, was de aedif. I 9 gelobt wird, beweist natürlich ebensowenig etwas gegen die Autorschaft Prokops wie der Widerspruch, der in der Beurteilung der baulichen Unternehmungen Justinians überhaupt zwischen den 'Bauwerken' und den Anekdota besteht; auch lässt sich bezweifeln, ob die Einrichtung in den 'Bauwerken' mit Recht gelobt wird, da die liederlichen Weibsbilder mit Gewalt in das Institut gesperrt wurden, das Ranke als eine Art Magdalenenstift bezeichnet[1]. Wir werden es auch nicht verwerten dürfen, wenn die Vernachlässigung der Wasserleitungen, welche Justinian in den Anekdota 26, 23 schuld gegeben wird, in schroffem Widerspruch mit de aedif. I 11 p. 206 Bonn. zu stehen scheint. Denn Prokop konnte das natürlich ebensogut schreiben, wie irgend ein Unbekannter am Anfang der Regierung Justins II.

Das aber ist alles, was Ranke vorgebracht hat; und da er selbst diese Abschnitte einem Zeitgenossen zuschreibt und sie für historisch wichtig hält, so liegt kein irgendwie genügender

[1] Die Stelle des Malalas p. 440, 14 ff. Bonn. hat damit gar nichts zu tun, da bei Malalas von den πορνοβοσκοί, bei Prokop von den πόρναι die Rede ist.

Grund vor, sie dem Prokop abzusprechen. Wir dürfen vielmehr annehmen, dass diese schwachen Argumentationen wesentlich zu der ungünstigen Aufnahme beigetragen haben, welche die Gesamtauffassung Rankes gefunden hat.

Allein es bleibt eine grosse Schwierigkeit. Haury (Procopiana, Augsburg 1890, S. 9 ff.) hat den Beweis anzutreten unternommen, dass die 32 Jahre, während welcher die verschiedenen Missstände, die Justinian verschuldet hat, zur Zeit der Abfassung der Anekdota schon andauerten, vom Regierungsantritt Justins I. an gerechnet seien. Es kann in der Tat nicht bestritten werden, dass an keiner der vier Stellen, an denen von diesen 32 Jahren die Rede ist (18, 33; 23, 1; 24, 29; 24, 33), das 32. Regierungsjahr Justinians ausdrücklich genannt wird, und ich muss gestehen, dass die verschiedensten Versuche, welche ich unternommen habe, die Gründe Haurys fortzuschaffen, sämtlich gescheitert sind. Obwohl die offiziellen Regierungen des Justinus und Justinianus scharf getrennt werden, wird doch Justinian auch unter der Regierung Justins vom ersten Augenblicke an, wo diese beginnt, als der eigentliche Gewalthaber hingestellt. Haury hat auch gezeigt, dass Dahn (Prokop v. Caesarea S. 454) nichts für seine Behauptung angeführt hat, dass in den Anekdota noch Ereignisse aus dem Jahre 558 erwähnt werden, mithin die 32 Jahre von dem offiziellen Regierungsantritt des Justinian an gerechnet sein müssten[1]. Die Anekdota gehen so weit, dass einmal gesagt wird,

[1] Es heisst in den Anekdota 9, 53: παρέλαβον τοίνυν τὴν βασιλείαν Ἰουστινιανός τε καὶ Θεοδώρα πρότερον τῆς ἑορτῆς ἡμέραις τρισίν, ὅτε δὴ οὔτε ἀσπάσασθαι τῶν φίλων τινὰ οὔτε εἰρηναῖα προσειπεῖν ἔξεστιν. Haury hat, allerdings dem sonstigen Sprachgebrauch der Anekdota folgend, Πασχαλίας vor ἑορτῆς eingeschoben. Jedoch dieser Einschub erscheint überflüssig, da ἑορτή allein schon Ostern bedeutet; vgl. Ducange, Glossarium mediae et infimae Graecitatis s. v. — Ostern fiel im Jahre 527 auf den 4. April. Dass der Regierungsantritt Justinians wirklich Gründonnerstag den 1. April, nicht, wie man vermuten könnte, Karfreitag den 2. April erfolgt sei, zeigt Nov. 47 cap. 1, § 1. — Es ist auch nicht ganz sicher, ob Haury 19, 1 Ἰουστίνου richtig für Ἰουστινιανοῦ in den Text gesetzt hat. Jedenfalls ist seine Auslegung des dort erzählten Traumes (Procopiana II S. 38 f.) falsch. Dieser bezieht sich nicht bloss darauf, dass Justinian den Staatsschatz verschwenden werde, vielmehr soll der πορθμός den Staatsschatz vorstellen und das ὕδωρ ἅλμο ῥύπου τε πολλοῦ καὶ φορυτοῦ γέμον das Privatvermögen der Untertanen, dessen sich Justinian bemächtigte, nachdem er den Staatsschatz erschöpft hatte: vgl. 19, 11: πλοῦτον οὕτω τὸν δημόσιον εὐθὺς ἐκφορήσας ἐπὶ τοὺς κατηκόους τὸ βλέμμα ἦγε.

Justinus habe zugunsten Justinians die Regierung übernommen (19, 4 ἡνίκα οἱ ὁ θεῖος Ἰουστῖνος τὴν βασιλείαν παρέλαβε) und auch erzählt wird, dass Justinian zehn Tage, nachdem er zur Gewalt gelangt war (6, 26 εἰς τὴν δύναμιν γεγονώς) den Amantius habe umbringen lassen. Dieser Zeitpunkt muss von dem offiziellen Regierungsantritt Justins I. an gerechnet sein. Eine Konfusion des Prokop ist unmöglich. Freilich ist es selbstverständlich, dass die übeln Worte gegen den Patriarchen von Konstantinopel höchstens ein Vorwand zur Tötung des Amantius gewesen sein können, während in Wirklichkeit die Ursache seines Untergangs der Versuch war, den Theokrit zum Kaiser zu machen[1]. Natürlich ist die Auffassung der Anekdota, welche die Machtstellung Justinians gleich mit dem Regierungsantritt Justins beginnen lässt, vollständig unhistorisch, obwohl Haury gezeigt hat, dass sie gelegentlich auch sonst bei Prokop vorkommt (bell. Vand. I 9, 5 und de aed. III 184, 7 Bonn.). Dem widerspricht zunächst die Stelle des Zonaras III p. 150 Bonn, dass Justinian nach dem Tode des Vitalianus faktisch die Verwaltung übernommen habe (ἐκείνῳ ἀνεῖτο ἡ πᾶσα διοίκησις), dann aber widersprechen auch die Anekdota selbst, nach denen zunächst Proklos eine massgebende Stellung bei Justinus einnahm (An. 6, 13; vgl. auch bell. Pers. I 11, 11 Πρόκλος .., ὃς βασιλεῖ τότε παρήδρευε τὴν τοῦ καλουμένου κοιαίστωρος ἀρχὴν ἔχων).

Mit diesen Ausführungen Haurys scheint nun die von ihm völlig unbeachtet gelassene Stelle An. 20, 16 ff. unvereinbar zu sein. Dort heisst es, dass nach Tribonians Tode die Quaestur auf Junilos überging und nach dessen sieben Jahre später erfolgtem Hinscheiden auf Konstantin. Wenn nun Tribonian, wie Gibbon und Ranke wollen, 546 oder 545 und zwar im Amte (so auch bell. Pers. I 25, 2) starb, so müsste diese Stelle frühestens etwa 553 oder 554 geschrieben sein; die 32 Jahre müssten also doch vom Regierungsantritt Justinians an gerechnet sein oder aber diese Partie des Werkes müsste wirklich einen anderen Verfasser haben als jene anderen Stellen, wo vom Regierungsantritt Justins I. an gerechnet wird. Allein jene Angaben über das Todesjahr des Tribonian beruhen nicht auf Ueberlieferung, sondern lediglich auf

[1] Man kann zweifelhaft sein, ob der Text hier in Ordnung ist, da 7, 1 erzählt wird, dass Justinian schon vorher (τὸ πρότερον) von den Blauen begünstigt worden sei, und man nicht recht einsieht, in welcher Hinsicht das geschehen soll.

einem Schluss. Sie gehen auf Alemannus zu p. 117, 11 Bonn. der Anekdota zurück. Er schliesst folgendermassen: Konstantin war im 27. Regierungsjahr Justinians als Quaestor im Amt, wie sich aus den Akten der fünften (Konstantinopolitanischen) Synode bei Mansi IX col. 197 ergibt. Diese Synode begann IV Non. Maias im 27. Jahr Justinians, post consulatum Basilii XII, ind. I = 553 p. C. Wenn nun Konstantin das Amt sieben Jahre nach Tribonians Tode übernahm, so sei es wahrscheinlich, dass Tribonian etwa im 19. Jahr Justinians, d. h. um 546 gestorben sei. Tribonian wird aber zum letzten Male in der Novelle 23 vom Jahre 536 erwähnt; wann Junilos sein Amt antrat, ist völlig unbekannt und es liegt kein Grund vor anzunehmen, dass Konstantin auf der Konstantinopolitaner Synode in seinem ersten Amtsjahr fungierte. Demnach steht nichts im Wege, Tribonian einige Jahre früher sterben zu lassen, als Alemannus und die ihm folgenden Forscher angenommen haben. Es kann also auch diese Stelle über die Quästoren nicht gegen Haury ausgespielt werden.

Beachtung würde vielleicht noch der Aufsatz von A. Dimitriu über Prokops Anekdota in dem Jahrbuch der Historisch-philologischen Gesellschaft zu Odessa von 1894 verdienen. Es ist mir indessen unmöglich gewesen, ihn mir zu verschaffen, und ich bin lediglich auf die Inhaltsangabe in der zweiten Auflage von Krumbachers byzantinischer Literaturgeschichte angewiesen. Wenn der Verfasser wirklich gesagt hat, was ihn Krumbacher sagen lässt, dass nämlich die Anekdota ein politisches Pamphlet seien, das mit Prokop gar nichts zu tun habe und aus zwei Teilen ganz äusserlich zusammengefügt sei, von denen der erste, Belisar betreffend, 549 im Interesse des Narses, der andere, Justinian und Theodora betreffend, 559 geschrieben sei, so muss vor allen Dingen eingewendet werden, dass bei Lebzeiten Prokops eine solche freche Fälschung, die sich für ein Werk Prokops ausgab, nicht wohl verfasst werden konnte. Auch ist nicht einzusehen, warum jemand 549 eine Schrift zugunsten des Narses verfassen sollte, wenn er doch nicht die Absicht hatte, sie zu veröffentlichen.

Zum Schluss muss ich um Entschuldigung bitten, wenn mir, was ich nicht hoffen will, eine wichtige Stelle entgangen sein sollte, da ich seit Monaten völlig erblindet und auf fremde Augen angewiesen bin.

Jena. Franz Rühl.

KRITISCHE UNTERSUCHUNGEN ZUR GESCHICHTE DER HELDENSAGE

I. Argonautensage.

Die Untersuchung hebt bei dem korinthischen Epos des Eumelos an. Hier war Aietes Sohn des Helios und der Antiope, und ihm gehörte Ephyra. 'Das gab er dem Bunos (nach dem die Hera 'vom Berge', Hera Bunaia ihren Namen tragen sollte) zur Hut, bis er selbst oder ein Sohn von ihm oder ein Enkel wiederkehre. Er aber ging nach Kolchis.' Es bedarf keiner weiteren Ausführung, dass Aietes nicht nach Korinth gehört, sondern nach Aia-Kolchis, dass er also künstlich dorthin versetzt worden ist, von wo er alsbald durch ein seltsames Mittel wieder gelöst werden musste. Ebenso klar ist auch, dass dieser Anfang einen Schluss erfordert, von dem er überhaupt erst bedingt wird: Medea muss nach Korinth kommen in ihr 'angestammtes Reich'. Und wenn nun die Uebersiedlung von Kolchis nach Korinth nicht aus dem korinthischen Epos, sondern aus der Prosaschrift angeführt wird, die gleichfalls unter dem Namen Eumelos stand und sich zu dem Epos verhielt wie Akusilaos zu Hesiod, so ist doch für das fragliche Motiv die Herkunft aus dem Epos unabweislich. Zwischem dem Fortgang des Aietes und der Heimkehr der Medea liegt die ganze Argonautensage, die, bevor Eumelos sie am Anfang und am Ende erweiterte[1], mit der Ausreise des Phrixos begann und mit der Heimkehr Jasons nach Iolkos endete. Dieser vorkorinthische Schluss wird ja noch in dem Anhang der hesiodischen Theogonie (992 ff.) vorausgesetzt.

Dass die vorkorinthische Schicht ionisch, genauer gesprochen

[1] Unsere Erkenntnis ist notwendigerweise schematisch. Es ist natürlich denkbar, dass der Schluss auf einer älteren Entwicklungsstufe hinzugefügt wurde als der Anfang. Aber wir können getrost und wir müssen sogar die korinthische Zeit unter dem Namen 'Eumelos' zusammenfassen.

milesisch ist[1], wird den meisten heut eine selbstverständliche Wahrheit sein. Auch haben wir in den kümmerlichen Resten, die uns von Eumelos geblieben sind, deutliche Indizien für seine milesische Vorlage. Das erste ist allgemeinerer Natur. Ὁ δ' ᾤχετο Κολχίδα γαῖαν liest man in dem zu Anfang erwähnten Fragment. Nun betrachte ich es als so gut wie ausgemacht, dass die Heimat des Aietes ursprünglich Aia hiess und im Märchenlande beim Aufgang der Sonne lag[2]; so fühlt man es noch bei Mimnermos (Fr. 11). Der zweite Name — Αἶα ἡ Κολχίς pflegt Herodot zu sagen — ist so in die Sage hereingekommen, dass man das Märchenland Αἶα mit dem wirklichen Lande Kolchis am Ostrand des Schwarzen Meeres glich[3]. Wieder zweifelt wohl niemand, dass die Milesier es gewesen sind, die an dem östlichsten Ziel ihrer Pontusfahrten den Herrschaftssitz des Sonnensohnes Aietes wiederfanden. Phasis ist ja geradezu als milesische Gründung bezeugt (St. B.).

Die zweite Angabe, die darauf hinführt, dass Eumelos ein milesisches Epos benutzt hat, ist, so unscheinbar sie wirkt, doch vielleicht noch beweisender. Bei ihm nämlich (und ihm folgte darin Aristoteles) wurde Sinope eine Tochter des Asopos genannt[4]. Was das bedeutet, ist klar, sowie man die Sagen von den Asopostöchtern überblickt[5]. Kerkyra wird von Poseidon

[1] Ein derartiger Ausdruck ist natürlich nur so gemeint, dass Milet als Zentrum gedacht wird. Wenn man Milet sagt, schliesst man Priene nicht aus. Aber auch Samos ist nicht scharf geschieden, und die Strahlen gehen noch weiter.

[2] Wilamowitz hat in seiner Einleitung zur Medea (wie ehedem H. D. Müller, Mythologie der griechischen Stämme II 329) in Aia das Totenland gesehn und sich in dieser Hinsicht auf Wackernagel berufen, der in den Vermischten Beiträgen zur griechischen Sprachkunde (Basel 1897) 4 ff. den Namen Ἅιδης versuchsweise mit αἶα zusammengebracht hatte. Aber Wackernagel selbst spricht sich sehr vorsichtig aus, und mit der Theorie von Wilamowitz scheint es mir (trotz Malten, Kyrene 120) nicht zu stimmen, dass Aietes Sohn des Helios, des lichten Gottes, ist.

[3] Maass, Hermes 1888, 699 ff. Gött. Gel. Anz. 1890, 352 hat Kolchis vielmehr als ein griechisches Wort genommen (= Chalkis) und kühne Schlüsse auf diese Hypothese gebaut. Dagegen spricht die Doppelheit Αἶα ἡ Κολχίς ebensosehr wie die Ueberlieferung von dem realen Volk der Kolcher.

[4] Frg. 8 im schol. Ap. Rh. II 946.

[5] Z. B. bei Diodor IV 72. Die Vermischung der beiden Asoposflüsse in der Sage ist sehr alt, so dass schon bei Pindar Isth. VIII 17 Thebe und Aigina Schwestern heissen. Für uns kommt der böotische

geraubt, Aigina von Zeus, Salamis wieder von Poseidon, Rhode von Helios. Jede wird nach der Insel gebracht, die von ihr den Namen bekommt, und gebiert dem Gott einen Sohn, der auf der Insel herrscht. Nun drücken diese Sagen in mythischer Form ersichtlich die Beziehung der betreffenden Insel zur Nordostecke des Peloponnes aus. Die Rhodier stammen ja aus der Argolis; Kerkyra ist korinthische Kolonie; für Aegina fehlt die geschichtliche Ueberlieferung, und nur die Sage belehrt uns; die salaminische steht unter dem Einfluss der äginetischen wie Salamis unter dem von Aegina. Wenn nun Eumelos die Sinope unter die Asopostöchter rechnete, so musste er sie vom Flusse Asopos vermutlich durch Apoll entführen und Mutter des Syros werden lassen[1]. Da ist das Vorbild der eben genannten Sagen, für den korinthischen Dichter wohl insbesondere das Vorbild der Kerkyra, massgebend gewesen. Nun ist ja aber Sinope durchaus nicht von Peloponnesiern besiedelt worden, sondern eine milesische Kolonie. Und dem entspricht es auch, wenn eine andere Gründungssage den Namen Sinope vielmehr von einer Amazone herleitet. Das schickt sich gut zu einer kleinasiatischen Stadt[2], und für diese Tradition tritt zudem das Zeugnis des Hekataios ein (Fr. 352), der als Milesier die echte kennen musste. Woher also die Neubildung, woher überhaupt Sinope in dem korinthischen Epos? Soweit ich sehe, bietet sich nur eine Annahme dar, dass die milesische Vorlage bereits eine Landung der Argonauten in der wichtigsten milesischen Kolonie gab[3], und dass Eumelos nach einem Schema, welches ihm geläufig war, die Gründungssage schuf, um auf diese Weise (so kann man etwa sagen) das Interesse der korinthischen Handelsherren an Milets Kolonialpolitik in mythischer Spiegelung zu geben.

Es ist des weiteren bekannt und von Kirchhoff[4] mit voll-

Fluss nicht in Betracht. — Vgl. v. Wilamowitz, Berl. Klassikertexte V 50, mit dem ich aber nicht ganz übereinstimme.

[1] Diodor a. O. Wenn nach einer anderen Sage Zeus die Sinope entführt, aber von ihr getäuscht wird (Ap. Rh. II 949, Ps.-Skymnos 941), so zeigt die Abweichung vom Schema, dass hier eine Umbildung des Ursprünglichen vorliegt.

[2] Vgl. die kurze Kritik des Amazonenmythos Philol. Unters. XIX 169 ff. Auch Leonhard, Hettiter und Amazonen, sieht für die Amazonen das Zentrum der Sagenbildung in Kleinasien.

[3] Die Namen des Deimachos und seiner Söhne (Ap. Rh. II 955 f.) scheinen nach Milet zu weisen; s. meine Argolica (Berl. Diss. 1905) 67.

[4] Homerische Odyssee 288 ff.

kommener Stringenz erwiesen, dass die Apologe der Odyssee, deutlicher gesprochen die Bücher κμ, eine ausgebildete Argonautensage nicht nur kennen, sondern von ihr auf das stärkste beeinflusst sind, dass diese Argonautensage natürlich ionisch ist — denn diese Odyssee ist ionisch — und dass man auch hier den milesischen Ursprung greifen kann. Kirke ist Schwester des Aietes und Tochter des Helios. Ihre Insel Aiaie hat den Namen nach der Aia und wird mit dem 'Haus und Tanzplatz der Morgenröte und dem Ort, wo der Sonnengott aufgeht', ganz ähnlich der Aia bei Mimnermos gemalt. Wie tief aber dieses Motiv in jene ganze Odysseedichtung verflochten ist, wird daraus klar, dass Helios, der Vater der Kirke und des Aietes, hier die Geschicke des Odysseus lenkt[1].

Kirke nun weist dem Odysseus seinen Weg durch die Plankten und dabei wird in berühmten Versen geradezu auf die Argo hingewiesen, eine Angabe der 'Quelle' so deutlich wie man sie nur wünschen kann. Die im Liede gefeierte Argo, die von Aietes kommt[2], Jason durch Hera beschützt: das zeigt eine ausgebildete

[1] Das Motiv vom Zorn des Helios und was damit zusammenhängt, wird man geradezu als milesische Odysseedichtung ansprechen dürfen. Dann ist der Zorn des Poseidon vermutlich nicht-milesisch. Vgl. v. Wilamowitz, Homer. Untersuch. 167.

[2] Dass hier das Planktenabenteuer bei der Rückfahrt genannt wird, ist merkwürdig und enthält eine gewisse Schwierigkeit. Denn das Motiv, das offenbar nicht rationalistisch aus den wechselnden Uferblicken bei der Bosporusfahrt gedeutet werden darf, sondern ein altes mythisches Bild ist, gehört eher zur Hinreise. Aber es scheint die Annahme gestattet, dass individuelle Willkür eines Argonautendichters dieses Abenteuer auf die Rückfahrt verlegt oder auch verdoppelt habe. (Auch sonst wechselt ein Motiv zwischen Hin- und Rückfahrt: Malten, Kyrene 155 f.) — Dass es ein mythisches Motiv ist, geht aus den ethnographischen Parallelen hervor. Tylor, Anfänge der Kultur I 343, hat schon mehreres gesammelt, was z. T. recht ähnlich ist. So musste nach aztekischem Glauben die Seele auf ihrer Jenseitsfahrt zwischen zwei Bergen hindurch, die aneinanderschlagen. Noch genauer passt ein südslavisches Märchen (Kraus, Sagen und Märchen der Südslaven II 94): Da tragt die Sturmstute den Märchenhelden zur Tochter des Vilenkönigs. 'Und sie flog mit ihm wie ein Vogel und rannte und rannte, bis sie zu zwei Säulen gelangte. Als sie in die Nähe kam, traten die Säulen vor ihrem Hauch auseinander, schlossen aber im Augenblick wieder zusammen und rissen der Stute ein Stück vom Schweif aus.' Auf der Rückkehr wird der Held vom Vilenkönig verfolgt. Da öffnen sich die Säulen vor ihm, aber vor dem Verfolger blieben sie geschlossen. In einem neugriechischen Märchen

epische Vorlage[1]. Und wie die Irrfelsen sicher, so ist vielleicht auch das Sirenenabenteuer, das in der Nachbarschaft steht, aus der Argonautensage herübergenommen. Denn bereits Herodor (Fr. 39) kennt als Grund, warum Orpheus mitzog, Chirons weissagenden Spruch: ohne das Spiel des Sängers würden sie bei den Sirenen nicht vorbeikommen können. Orpheus als Teilnehmer gehört gewiss schon dem Epos an, denn die Metope vom delphischen Sikyonierschatzhaus bezeugt ihn für das sechste Jahrhundert[2], und es ist sehr möglich, dass er eben mit dem Sirenenabenteuer gleichzeitig in die Sage eingeführt worden ist. Aber ob dies wirklich schon in so früher Zeit geschah, dass die Odysseussage darin beeinflusst werden konnte, will mir doch recht ungewiss erscheinen.

Sicher hingegen ist wieder und längst unwiderleglich bewiesen, dass die Laistrygonenstadt mit ihrem festen Hafen und ihrer Quelle Artakie ein märchenhaftes Abbild von Kyzikos mit seinem χυτὸς λιμήν gibt, wo der Name Artake (und Artakie) an Berg, Inselchen und einer berühmten Quelle haftete. Dann sind die Laistrygonen von Telepylos identisch mit den Gegeneis oder Encheirogastores vom Bärenberg bei Kyzikos oder nach deren Vorbild geschaffen oder von deren Vorbild beeinflusst[3]. Kyzikos aber ist eine milesische Kolonie, und das ionische Argonautenepos, das in der Odyssee benutzt wird, ist über die allgemeine Wahrscheinlichkeit hinaus auch an diesem Einzelzuge als milesische Schöpfung erkennbar.

Die Ilias nennt ferner an mehreren Stellen den Euneos als Sohn des Jason und der Hypsipyle auf Lemnos. Das weist doch wohl auf eine Geschichte, die dem, was man später von der Landung der Argonauten erzählte, zum mindesten irgendwie ähnlich gewesen sein möchte. Und diese Voraussetzungen waren

(v. Hahn I 238) ist das Wasser des Lebens in einem Berg, der sich nur für einen Augenblick öffnet und dann gleich wieder zusammenschnappt.

[1] Man hat behauptet, diese Form müsse um der Hera willen korinthisch sein (so v. Wilamowitz, Herakles II² 30). Aber es ist eine unbeweisbare Annahme, dass Hera erst in der korinthischen Fassung zugetreten sei. Das samische Heraion ist von den Argonauten gestiftet nach Pausanias VII 4; vgl. Philolog. Unters. XIX 88.

[2] Fouilles de Delphes IV pl. 4.

[3] Klausen, Die Abenteuer des Odysseus 94 ff. M. Mayer, Giganten und Titanen 40. 126. Knaack in den Comment. philol. Gryphiswald. 1887, 33 ff.

natürlich in ionischer Sage gegeben, wenn anders jene Iliasstellen kleinasiatischen Ursprungs sind: für Milet freilich ist hier keinerlei Anzeichen zu finden[1].

Schliesslich gehört Phineus hierher. Sehr früh muss er in das Gefüge der Argonautenfahrt eingegliedert worden sein, da er sich bei Hesiod (Fr. 151) bereits künstlich auch mit deren Vorspiel, der Phrixosfabel, verknüpft findet. Die mannigfachen Traditionen über ihn zu ordnen ist eine schwierige Aufgabe und hier nicht am Platz[2]; nur die Genealogie muss uns beschäftigen. Wenn Phineus bei Hesiod (Fr. 31) Sohn des Phoinix und der Kassiepeia heisst, so wird er damit Bruder des Atymnios, also eines karischen Heros, der uns an die Südwestküste Kleinasiens führt. Und wenn als Gemahlin des Phineus einerseits Eidothea, eine Schwester des Kadmos auftritt (Sophokles Fr. 587), andrerseits Eurytia, so hat schon v. Duhn die wichtige Entdeckung gemacht[3], dass diese Namen milesischen Ursprung verraten. Denn abgesehen davon, dass Kadmos nach Milet weist, trägt die Gemahlin des Miletos, des Gründers von Milet, gleichfalls den Namen Eidothee, und sie ist die Tochter eines Karerfürsten Eurytos, also Εἰδοθέη Εὐρύτου oder Εἰδοθέη Εὐρυτίη (Ant. Lib. 30).

Wahrscheinlich ist ferner, dass bereits Apsyrtos als Sohn des Aietes der milesischen Schicht angehört. Knaack[4] hat erwiesen, dass sich bei dieser Sagengestalt ein barbarischer Name an eine griechische Person geheftet habe, die ursprünglich ein 'Phaethon' war. Denn Phaethon ist ein bei Apollonios nicht mehr verstandener 'Beiname' des Apsyrtos, und in dieselbe Richtung weisen die Namen, die für seine Mutter genannt werden: Asterodia (gleichfalls bei Apollonios[5]), die das Gestirn im Namen führt und auch Gattin des Endymion heisst; Eriauge 'die Leuchtende' in den Naupaktien[5]; Neaira bei Sophokles, die als Gattin des Helios und Mutter der Lampetie und Phaethusa oder an an-

[1] Für samischen Ursprung habe ich ein freilich höchst unsicheres Indizium beizubringen versucht: Philol. Unters. XIX 87.

[2] Vgl. den tüchtigen Artikel 'Phineus' in Roschers Lex. d. Myth.

[3] Bemerkungen zur Würzburger Phineusschale, Festschr. zur 36. Philologenversamml. 122 ff.

[4] Quaestiones Phaethonteae, Philol. Unters. VIII, 14 ff.

[5] Schol. Paris. zu Ap. Rh. III 242. Im schol. Laur. steht Eurylyte, die aber in Wahrheit die zweite Gemahlin des Aietes ist (schol. IV 59. 86). Es ist wohl jedem Benutzer der Apolloniosscholien klar, wie unzulänglich die allein auf den Laurentianus gebaute Ausgabe von Keil ist.

derer Stelle als Mutter der Auge auftritt. Für Neaira als Mutter des Phaethon(-Apsyrtos) wird wohl nichts anderes gelten wie für Neaira, die Mutter der Phaethusa. Die aber gehört der Heliosgenealogie des μ, d. h. wie oben ausgesprochen, milesischer Sage an. Schliesslich darf wohl auch erwähnt werden, dass Neaira in einer erotischen Novelle bei Parthenios[1] Gemahlin des Milesiers Hypsikreon genannt wird.

Wenn Eumelos die vollständige Argonautensage voraussetzt und am Anfang wie am Ende erweitert, so kann man nicht anders als der milesischen Schicht auch die Flucht des Phrixos zuschreiben. Denn die Heimholung des goldenen Vliesses hängt, wie die Sage sich nun einmal ausgebildet hat, viel zu eng mit jener Flucht zusammen, als dass man diese entbehren könnte. Auch wurde schon darauf hingewiesen, dass bereits 'Hesiod' die Fahrt des Phrixos künstlich mit der Phineussage verflicht. Das ist eine Kombination, die das Vorhandensein sowohl des Phrixos wie des Phineus in vorhesiodischer Argonautenepik beweist. Ebenso lässt sich zwar durch ausdrückliche Zeugnisse nicht beweisen, ist aber nicht minder zweifellos, dass die kolchischen Kämpfe des Jason der vorkorinthischen, d. h. der milesischen Schicht angehören. Der Drachenkampf wird sich von der Gewinnung des Hortes ohnehin nicht trennen lassen[2]. Das kann aber nicht die einzige Tat gewesen sein. Schon aus dem Beiwort ὀλοόφρων, dass Aietes in der Odyssee bekommt, geht zur Genüge hervor, das jener Dichter die Aufgaben kannte, die der grausame König nach Märchenart dem Helden stellt, bevor er ihm erlaubt, den ersehnten Schatz zu erkämpfen. Und wem das nicht zum Beweise genügt, dem wird nachher noch deutlicher werden, dass die Kämpfe derselben Schicht angehören und keinesfalls als jünger abgesondert werden dürfen.

Die milesische Argonautendichtung schloss etwa mit der Heimkehr des Jason, der die Regierung übernimmt. So will es die Logik der Sage. Uns freilich ist nur die korinthische Umbildung erhalten, die den Jason nicht in Jolkos bleiben, sondern

[1] Kap 18; auch bei Plutarch Mul. virt. 17. Darf man bei Hypsikreon an Ὑπερίων denken? Vgl. noch m. Argolica 67.

[2] Trotz Groeger, De Argon. Fab. (Diss. Breslau 1889) 13, der schol. Ap. Rh. III 87 missdeutet. Dass es jemals eine Sagenform gegeben habe, in der Jason vom Drachen getötet worden wäre, kann ich Robert (Hermes XLIV 387) nicht zugeben. Gegen ihn auch Petersen i. d. Ztschr. LXVIII 594.

nach Korinth übersiedeln lässt. Diese Lösung des Helden von seinem heimatlichen Boden fordert eine Erklärung. So tritt als Anlass, wie sehr oft in der griechischen Mythologie, eine Mordtat ein, nur dass in diesem Falle Medea die Schuldige ist: mit ihren Zauberkünsten hat sie den König getötet. Die schwere Tat muss wiederum als Sühne für ein Verbrechen dastehn, und weil des Pelias böser Wille, wie er sich in der Sendung Jasons nach dem goldnen Vliess offenbart, kein hinreichend starkes Motiv ist, so muss er den Aison ums Leben gebracht haben (Apollodor I 143). Diese ganze in sich zusammenhängende Reihe des Geschehens fällt mit der Uebersiedelung von Jolkos nach Korinth fort, sobald wir uns an Stelle der korinthischen die milesische Argonautendichtung vergegenwärtigen. Aber damit fällt nun auch jedes Hindernis, ein durch die archaische Kunst und durch die chorische Lyrik für das alte Epos gesichertes Motiv eben dieser milesischen Argonautendichtung zuzuweisen: die ἆθλα ἐπὶ Πελίαι[1]. 'Schon weil es zu der Geschichte von dem bösen Pelias und dem Frevel der Peliaden nicht stimmt, also auch mit der Argonautensage nichts zu tun hat, muss dieses Leichenfest älter sein, d. h. ein verschollenes Epos von ihm gehandelt haben.' Dass dieser von Wilamowitz scharf und klar vollzogene Schluss einen Fehler in den Prämissen enthält, wird durch das Vorhergehende deutlich geworden sein. Ein Widerspruch der inneren Situation ist nur gegenüber der korinthischen Umformung vorhanden, während in dem milesischen Argonautenepos, das von dem bösen Pelias und dem Frevel der Peliaden gar nichts wissen konnte, alles aufs beste zusammenklingt. Pelias hat dem Jason versprochen, wenn er das Kleinod heimbringe, ihm den Thron zu räumen. Der Held kehrt mit dem Vliesse zurück. Was kann die Sage mit dem überflüssig gewordenen Könige besseres tun als ihn im rechten Augenblick sterben zu lassen? Wollte man auch jetzt noch sagen, dem Manne, der den Jason in Gefahren geschickt, gebühre kein feierliches Totenfest, so wäre das

[1] Stesichoros Fr. 1—4. Simonides Fr. 53. Kypseloskasten: Pausan. V 17, 9. Korinthischer Krater: Mon. d. Inst. X T. 4/5. Dazu und zum Folgenden vgl. v. Wilamowitz, Textgeschichte der Bukoliker 196 f. Anm. S. auch Philolog. Untersuch. XIX 62 ff. 178. Wenn die oben vorgetragene Kombination sich bewährt, so ist deutlich, dass Simonides ein milesisches Argonautenepos unter dem Namen Homers kannte.

viel zu modern-moralistisch geurteilt, um für alte Sage zu gelten. Und ersichtlich ist es ein trefflicher Abschluss, wenn nun die Männer, die so ernste Abenteuer Seite an Seite erlebt haben, noch einmal in friedlichem, glänzendem Kampfspiel mit einander um die Ehre ringen. Ein von aller Argonautendichtung gesondertes Epos über die Leichenspiele des Pelias ist wohl an sich nicht undenkbar, aber seltsam wäre es gewiss, und befriedigender wird man die hier vorgetragene Zusammenfügung nennen müssen.

Ist somit das Wesentliche der Argonautensage von der Ausfahrt des Phrixos bis zur Heimkehr Jasons nach Kolchis für das ionisch-milesische Epos gewonnen, so darf die Aufgabe der Kritik erst zur Hälfte als gelöst gelten. Und hier befinden wir uns eben an dem Punkt, an dem mein Widerspruch gegen die allgemein geübte Methode einsetzt. Denn nun gilt es vielen als selbstverständlich und keiner Erörterung mehr bedürftig, dass die Hauptzüge der Sage — abgesehen von der pontischen Lokalisierung und vielleicht diesen oder jenen Zusätzen — aus Thessalien hinübergekommen seien, weil ja eben die Hauptheiden in Thessalien sitzen, und weil die Argo von Jolkos ihre Ausfahrt antritt[1]. Das ist der methodische Fehler, gegen den ich mich wende, und erfordert wird vielmehr der Versuch, in vorsichtiger Analyse die Herkunft der einzelnen Motive innerhalb der milesischen Sage zu zeigen. Ein überall gleichmässig sicheres Ergebnis lässt sich nicht erwarten, und man muss die verschiedenen Grade der Wahrscheinlichkeit abzuschätzen bemüht sein. Aber schon die Negation gegenüber der ohne Bedenken geübten Methode scheint mir ein methodischer Fortschritt.

Das Wichtigste hat, wie bekannt, Otfried Müller geleistet (Orchomenos 158 ff.), indem er auf den bei Herodot (VII 197) überlieferten Kultbrauch von Halos in der Phthiotis aufmerksam machte. Die Stadt galt als Gründung des Athamas. Ein Ἀθαμάντιον πεδίον kennt dort Apollonios[2]. Das Hauptheiligtum ist das des Zeus Laphystios. Und nun erfahren wir, dass der älteste aus dem Geschlecht des Athamas oder, was dasselbe ist, aus der Nachkommenschaft des Phrixossohnes Kytissoros das

[1] So z. B. auch v. Wilamowitz in seiner Einleitung zur Uebersetzung von Euripides Medea. — Die troischen Sagen sind, wie fast jedermann zugibt, darum nicht mutterländisch, weil die Helden im Mutterland wohnen, und weil Aulis der Hafen der Ausfahrt ist.

[2] Ap. Rh. II 513 mit Schol. Steph. Byz.

Gemeindehaus (λήϊτον) nicht betreten darf; sonst verfällt er dem Opfertode, offenbar am Altar des Laphystios[1]. Viele sind schon ausser Landes geflohen. Kehren sie aber doch zurück und werden im Gemeindehaus ergriffen, so werden sie einem Opfertiere gleich geschmückt und in feierlicher Prozession zum Tode geführt. — Wie dieser im einzelnen nicht mit wünschenswerter Klarheit kenntliche Tatbestand aufzufassen sei, braucht uns hier nicht zu kümmern. Aber Herodot fügt noch das Aition hinzu: Kytissoros sei aus Kolchis zurückgekehrt und habe den Athamas gerettet, den man gerade wegen Dürre und Misswachs als καθαρμός habe opfern wollen. Und was Herodot nicht sagt, was aber nicht minder klar ist: auch das Schicksal des Phrixos verläuft in einer ganz parallelen Linie: auch er soll aus Anlass einer Dürre geopfert werden, auch er wird gerettet und geht ausser Landes.

Nun ist ja klärlich der Bericht des Herodot durch die vom Epos ausgebildete Gemeinsage beeinflusst: die Erwähnung von Kolchis zeigt das ganz fraglos, und im einzelnen kann gewiss noch manches in gleicher Weise unursprünglich sein. Aber in der Hauptsache stimmt doch der uralte Kultgebrauch — das Verfallensein des Opfers, die Flucht — so genau mit den Sagen von Athamas und Phrixos, und Athamas gehört eben auch sonst so deutlich nach Halos, dass hier ein ursprünglicher und echter Zusammenhang nur schwer bestritten werden kann. Also hat die Sage von Athamas, Nephele und Phrixos wahrscheinlich hier ihren Ursprung[2]. In welcher Form freilich, das kann man unmöglich noch scharf erfassen. Aber das Motiv der Unfruchtbarkeit, das ja mit Nephele, der Wolke, zusammengehört[3], und das des Widders, der anfangs gewiss nicht golden gewesen ist, sondern ein Opfertier, wird ursprünglich sein. Ganz unberechtigt hingegen wäre es, nun auch die Geschichte von Jason und Medea in dieser selben Gegend mit der von Phrixos verbunden zu glauben. Dafür spricht nichts und dagegen spricht, dass die an

[1] Dies im schol. Ap. Rh. II 653; bei Keil ganz unverständlich.

[2] Man könnte ja auch an die Gegend von Orchomenos denken, wo Athamas gleichfalls sitzt. Aber dann müsste sich hier der Kultbrauch von Halos wiederholt haben, wovon doch nichts bekannt ist.

[3] Vgl. besonders den Bericht im Schol. Arist. Νεφ. 257, den ich für ursprünglicher halte als die gewöhnliche Tradition, und dazu meine Analyse in der R.-E. 'Helle' VIII 161.

diesen Ereignissen beteiligten Helden Pelias, Aison, Jason in einer weit nördlicheren Gegend Thessaliens wohnen[1].

Mit einem ähnlich hohen Grade von Wahrscheinlichkeit wie über die Phrixosmotive lässt sich über die Abenteuer in Kolchis zum Ziel kommen. Hier liegt nun eine längst bekannte Schwierigkeit. An letzter Stelle muss notwendig die Erbeutung des Vliesses, also der Kampf mit dem Drachen stehn. Die andern Abenteuer, die demnach vorausgehn müssen, sind die Bändigung der Stiere, das Pflügen des Bodens, das Säen der Drachenzähne, der Sieg über die gewappneten Männer. Es kennt die Sage also ein Säen von Drachenzähnen und die Ueberwältigung (gewöhnlich Tötung) eines Drachen. Was aber das Merkwürdige ist: jenes erfolgt eher als diese. Pindar hat die Schwierigkeit gefühlt und beseitigt deshalb (Pyth. IV) die Aussaat, aber nur um eine andere Schwierigkeit einzutauschen; denn nun lässt er die Stiere bändigen und die Furchen ziehn, ohne dass darauf gesät würde[2]. Kurz, wie man sich drehen und wenden mag, man kann die Reihenfolge der Ereignisse nur auf eine Weise konstituieren, eben so wie die Gemeinsage sie gibt, und wie sie für uns zuerst bei Euripides (Med. 480 ff.) aufeinander folgen. Dann aber ist jener innere Widerspruch augenfällig, der schon den Pindar zu einer Aenderung vermochte. Pherekydes (Fr. 44) führt ein Vermittlungsmotiv ein. Es seien Zähne jenes Drachen, den Kadmos einst getötet habe. Es ist wohl heut niemandem zweifelhaft, dass nicht sowohl die von Jason gesäten Zähne dem thebanischen Ungetüm angehören, als dass vielmehr die Argonautensage in diesem Teile aufs stärkste von der Kadmossage beeinflusst ist. Denn alles, was dort Schwierigkeiten macht, ist hier bestens in Schick. Besonders die Reihenfolge der Ereignisse zeigt das klar: erst tötet Kadmos den quellhütenden Drachen, dann sät er die Zähne eben dieses Drachen. Und auch die bewaffneten Männer

---

[1] Wenn die Athamas-Phrixos-Sage nach Milet gekommen ist, so könnte man vielleicht als Zwischenglied Teos einschieben. Denn diese Stadt heisst bekanntlich Gründung des Athamas und muss doch wohl vom Geschlecht ihres Gründers erzählt haben. Aber beweisen lässt sich diese Möglichkeit nicht.

[2] Auf Servius Georg. II 140 zu bauen, wo die Drachentötung an den Anfang gesetzt wird, geht nicht an. Das kann trotz H. D. Müller, Myth. d. griech. Stämme II 340 ff. keine echte Ueberlieferung sein. Wenn das schatzhütende Ungeheuer getötet ist, wozu dann noch die anderen Proben?

sind in der thebanischen Sage sinnvoller als in der kolchischen: dort bleiben aus dem Gemetzel fünf am Leben, und diese werden die Ahnen der Spartengeschlechter, auf sie kommt es also recht eigentlich an und von ihnen, den 'Gesäten', möchte die Sage überhaupt ausgegangen sein. In Kolchis aber töten sich alle, und wir haben nur eine Aufgabe mehr neben den andern. Schliesslich hängt das goldne Vliess im Hain des Ares. Das ist ein isolierter Zug, während die thebanische Sage nicht nur von der Aresquelle spricht, an der der Drache haust, sondern diesen selbst zu einem Sprössling des Ares macht und den Kadmos nach der Tötung des Ungetüms dem Ares zur Busse ein 'ewiges Jahr' dienen lässt.

Ohne diese aus der Kadmossage übernommenen Motive aber ist die Argonautensage gar nicht oder nur mit Mühe denkbar. Man wird also urteilen dürfen, dass diese Züge nicht in eine so gut wie fertige Argonautensage nachträglich übernommen worden sind, sondern dass sie zum Aufbau des Gesamtkomplexes notwendigen Stoff geliefert haben. Man setzt ein böotisches Stadium der Argonautensage an, um die Aehnlichkeit zu erklären[1]. Aber ich wüsste nicht, wie und wann man das statuieren könnte, und wenn mein Bild von der Gesamtentwicklung richtig ist, so müssen wir vielmehr fragen: wie ist es denkbar, dass milesische Dichtung die Kadmosmotive zum Aufbau des Argonautenepos benutzt? Und die Antwort lautet: nichts ist leichter erklärlich als dies; denn, dass man die Sage von Kadmos in Milet aufs lebhafteste gepflegt hat, daran zweifelt doch heut wohl niemand. Dabei ist es vollkommen gleichgiltig, ob man diese Sage geradezu für wesentlich ionisch-milesisch hält wie Wilamowitz und Schwartz[2], ob man gar mit mir noch darüber hinausgeht und so weit, selbst den Namen Kadmos für kleinasiatisch zu halten[3], — oder ob man

[1] Jessen, Proleg. in catalogum Argonautarum (Diss. Berlin 1889) 31 ff. 38. Jessen nimmt ein argivisches, ein böotisches und ein thessalisches Stadium der Argonautensage an. Die Hypothese hat eine ganz entfernte Verwandtschaft mit meinen Ergebnissen, aber sie scheint sich mit den literarischen Gegebenheiten nicht zu vertragen. Sagenforschung ist zunächst Literaturgeschichte.

[2] Wilamowitz, Homer. Unters. 139. Schwartz, Quaest. Herodoteae (Ind. Lect. Rost. 1890) 10 ff.

[3] Ich verweise auf das, was ich Philol. Unters. XIX 60 ausgeführt habe und was mir noch heut wahrscheinlich ist, dass die Argonautensage nicht nur von der Kadmossage beeinflusst sei, sondern diese ihrerseits wieder beeinflusst zu haben scheine, woraus natürlich die Ent-

den Milesiern (was ich allerdings für durchaus schief und inkonsequent halte) nur ein lebendiges Interesse an diesen Sagen zuschreibt.

Man darf wohl noch einmal zusammenstellen, was für milesische Kadmossage spricht. Kadmos heisst Sohn oder Bruder des Phoinix, und von diesem Phoinix stammt Atymnios, ein karischer Heros. Kadmeer sind nach Herodot an den ionischen Gründungen beteiligt; Priene führt den alten Namen Kadme, die Bewohner werden Kadmeer genannt; in der Nähe liegt das archaische Städtchen Thebai an der Mykale; das milesische Geschlecht der Theliden führte sich auf Kadmos zurück. Kadmos der Thebaner und Kadmos der Milesier heissen gleichermassen Erfinder der Buchstabenschrift; Kadmos von Milet ist ein mythischer Schriftsteller, 'der zuerst in Prosa schrieb, wenig jünger als Orpheus'. Kadmos heisst ein Berg und ein Fluss im oberen Mäandertal. Schliesslich lehrt nach dem Beweise von Schwartz die Form der Kadmossage wenigstens das Negative, dass sie nicht in Böotien entstanden sei; die Böoter hätten ihren Stadtgründer nicht aus der Fremde kommen lassen.

Wir haben hier nicht über die Kadmossage zu handeln, wir brauchen nur das Resultat, wie stark innerhalb des Kulturkreises von Milet in sehr alter Zeit das Interesse für die Sagengestalt des Kadmos gewesen sein muss. Damit ist für mich bis zu der in solchen Dingen überhaupt erreichbaren Wahrscheinlichkeit bewiesen, dass das milesische Argonautenepos die in Rede stehenden Motive aus der milesischen (oder in Milet geläufigen) Kadmossage übernommen hat.

Noch von einem dritten Abschnitt der milesischen Argonautensage lässt sich mit einiger Wahrscheinlichkeit die Herkunft bestimmen: von der Landung bei Phineus und dem Harpyienabenteuer. Es ist klar, dass diese Sage nur locker mit dem Ganzen verknüpft ist, und dass sie eine selbständige Existenz nicht nur gehabt haben kann, sondern bei dem altertümlichen Charakter, der ihr eigen ist, wahrscheinlich gehabt hat. Phineus ist nicht immer an demselben Platze angesiedelt, son-

---

wicklung beider Sagen an demselben Orte nur noch klarer würde. Aber ich brauche das und anderes hier gar nicht und will nur sagen, dass der Widerspruch von Bethe, Gött. Gel. Anz. 1907, 706 mich trotz seiner Schärfe an der Sache nicht irre macht: das sprachliche Argument hat er nicht gewürdigt.

dern einmal in Thrakien, gewöhnlich in Paphlagonien, und hier wieder vor der Durchfahrt durch den Bosporus oder hinter ihr, je nachdem man ihn die Hinfahrt durch die Plankten prophezeien liess oder nicht. Daneben aber gibt es, wie Hiller von Gaertringen bewiesen hat[1], noch eine ganz andere Lokalisierung, die ihn zum Arkader macht. Sie ist nur in schwachen Spuren und spät überliefert[2], so dass man wohl bedenklich werden könnte, aber sie bestätigt sich durch gewisse Züge in der Sage selbst: die Harpyien werden bis zu den Strophaden südlich von Zakynthos verfolgt, eine von ihnen fällt in den peloponnesischen Fluss Harpys. Es versteht sich von selbst, dass die arkadische Phineussage, wenn sie denn alt und ursprünglich ist, mit der Argonautik noch nicht verbunden gewesen sein kann. Diese Verbindung ist so erfolgt, dass man die Boreaden zu Teilnehmern der Fahrt machte und den Phineus von Arkadien her dorthin versetzte, wo die Argo vorüberkam, also irgendwo an das Meer zwischen Thessalien und Aia. Besteht demnach die Phineussage in Arkadien für sich, und ist sie in Milet dem grossen Argonautenzyklus eingegliedert, so muss, falls die Zeugnisse uns nicht täuschen, für diese Motivgruppe der Weg aus dem Peloponnes nach Milet angesetzt werden.

Noch immer aber wissen wir nicht, woher Milet die wichtigsten Gestalten, Jason und Medea, empfangen hat. Ganz unberechtigt ist es, diesen Teil der Sage ohne weiteres Bedenken für urthessalisch zu halten und mit dem wirklich thessalischen Element von Phrixos und dem Vliess schon in Thessalien verbunden zu denken. Das ist zum mindesten ganz und gar unerweislich. Für Jason könnte man allenfalls seine Verwandtschaft mit Pelias und Aison heranziehen, um ihn im Norden des pagasäischen Golfs zu fixieren. Aber durchschlagend ist das nicht im geringsten; denn gleichberechtigt steht daneben die Möglichkeit, dass seine Anknüpfung an dieses thessalische Stemma eben erst in Milet oder irgendwo sonst erfolgt sei[3]. Und für Medea vollends gibt es meines Wissens auch nicht die Spur eines

[1] De Graecorum fabulis ad Thraces pertin. 67.

[2] Bei diesem Zustand der Zeugnisse wird es gut sein, wenn ich ein neues beibringe. In Cramers Anecdota III 413 steht ὁ Φινεὺς Ἀρκὰς ἦν καὶ τυφλός.

[3] Wenn Aison nach Ap. Rh. I 45 ff. Alkimede, die Tochter des Phylakos und Schwester des Iphiklos, zur Gemahlin hat, so weist diese Verknüpfung wohl nach Milet; s. meine Argolica 67.

Beweises, dass man sie als thessalische Sagengestalt zu bezeichnen habe. Will man über diese negativen Urteile hinaus und zu einer positiven Lösung kommen, so geht man einen gefährlichen Weg. Aber gewagt muss er werden. Es ist nämlich sehr wohl denkbar, dass es in Korinth eine Medeasage gegeben habe, bevor aus Milet die Argonautensage dorthin kam[1], mit andern Worten, dass man die Argonautensage in Korinth aufnahm, weil man schon vorher von Medea dort erzählte. Setzt man das einmal als erwiesen, so würde wahrscheinlich sein, dass in viel älterer Zeit die Medeamotive aus Korinth oder lieber allgemein gesprochen, aus dem nordöstlichen Peloponnes nach Milet gelangt und dort mit den anderen Stoffelementen, von denen die Rede war, zu dem grossen und reichen Gebilde der Argonautensage verschmolzen worden seien. Untersuchen wir, welcher Grad von Wahrscheinlichkeit sich für jene hypothetische Voraussetzung gewinnen lässt.

Pausanias (II 3) berichtet nach Eumelos, Medea sei mit Jason aus Jolkos nach Korinth übergesiedelt. Die Kinder, die sie geboren, habe sie in dem Heiligtum der Hera niedergesetzt in der Hoffnung, sie würden unsterblich werden. Schliesslich aber habe sie dieses Erwarten getäuscht gesehen, Jason sei hinter ihr Geheimnis gekommen, und vor seinem Zorn sei sie davongegangen. — Da Pausanias die prosaische Κορινθία συγγραφή, nicht die epischen Κορινθιακά benutzt, so ist es schon gleich nicht sicher, ob der eben berührte Bericht in allen Einzelheiten jenem Epos etwa des VII. Jahrhunderts angehört. Aber möglich ist es durchaus[2], wie denn die stoffliche Uebereinstimmung des Epos und des Prosabuches offenbar sehr weit ging, und die Rückkehr Medeas nach Korinth muss jedenfalls so alt sein, da sie in dem früher zitierten Versfragment (Fr. 2 K.) als künftig bevorstehend angedeutet wird.

Ein Scholion zu Pindar Ol. XIII 74 erzählt, dass Medea

---

[1] Dass Medea in Korinth ursprünglich ansässig sei, ist die Meinung z. B. von Otfr. Müller, Orchomenos 264; Wilisch, Ueber die Fragmente des Epikers Eumelos (Programm Zittau 1875); Jessen, Prol. in Argon. catal. 44; Odelberg, Sacra Corinthia (Upsala 1896) 181. Die entgegengesetzte Ansicht vertreten etwa Groeger, De Argon. fab. 22 ff.; Bethe, Theban. Heldenlieder 179; v. Wilamowitz, Einl. zur Uebersetzung der Medea 12 ff. (während er früher nach der anderen Seite neigte: Homer. Unters. 122).

[2] Dies nimmt auch Gruppe, Griech. Myth. und Rel. 579[7] an.

in Korinth wohnte und die Korinther aus einer Hungersnot befreite. Es verliebte sich Zeus in sie, sie aber erhörte ihn nicht aus Furcht vor dem Zorn der Hera, die ihr zum Lohn versprach, sie wolle ihre Kinder unsterblich machen. Nachdem diese nun gestorben sind, verehren die Korinther sie unter dem Namen Halbbarbaren (μιξοβάρβαροι). Von dieser Benennung abgesehen, die einen recht jungen Eindruck macht, wirkt die Sage altertümlich und verlangt als Ergänzung irgend etwas der Art, wie Pausanias es aus Eumelos berichtet. Genau passen die Motive nicht aneinander. Denn wenn Hera jene Verheissung gibt, und wenn Medea ihre Kinder in das Heiligtum bringt, müsste die Göttin ihr Versprechen einlösen. Da das nicht geschieht, so fehlt hier ein verbindendes Motiv, etwa, dass Jason den geheimnisvollen Vorgang stört, und dass den Kindern dadurch die versprochene Wohltat entzogen wird. Dann möchte Medea ursprünglich nicht als schuldbehaftet dem Jason gegenübergestanden haben, sondern sie wird aus Zorn davongegangen sein, die Göttin von dem sterblichen Manne, weil er eindringt in das was sie verbergen will. Es ist der Melusinentypus. Auf griechischem Boden enthält die Thetissage fast alle Züge wie diese Medeasage auch, sogar die Werbung des Zeus, der doch dem allgemeinen Typus natürlich nicht angehört. So wird man denn leicht eine Beeinflussung von hier aus annehmen wollen. In einem Zuge jedoch ähnelt die Medeasage einem andern Beispiel derselben Form stärker. Bei Thetis handelt es sich nur um einen Sohn; Medea verbirgt τὸ ἀεὶ γιγνόμενον. Und die indische Sage erzählt ganz ebenso, wie die Flussgöttin Ganga, die sich dem König Santanu vermählt hat, ein Kind, das sie ihm schenkt, nach dem andern in den Strom wirft[1]. Die Uebereinstimmung kann gewiss Zufall sein. Es ist aber immerhin mit der Möglichkeit zu rechnen, dass die Medeasage hier einen ursprünglicheren Zug bewahrt hat, also nicht schlechtweg eine Nachahmung der Thetissage ist.

Eine ganz andre Legende (Parmeniskos im schol. Eur. Med. 264) lässt die sieben Söhne und sieben Töchter der Medea im Heiligtum der Hera von den Korinthern getötet werden. Da tritt die Geschichte als Aition für einen Sühnebrauch auf, und gewiss wird das eine spätere Umwandlung sein. Aber für jene ältere Erzählung ist die Frage berechtigt, ob diese Medea wirk-

[1] E. H. Meyer, Indogermanische Mythen II 578. Oldenberg, Veda 253[1]. Vgl. Realencycl. 'Rhoikos 3'.

lich den Korinthern erst bekannt wurde, als man das Epos vom Argonautenzug nach Korinth übertrug. Mich macht der altertümliche Charakter der korinthischen Medeasage bedenklich, und ich neige dazu, umgekehrt anzunehmen, dass man schon vorher in Korinth von Medea erzählt habe, und dass hierin die Erklärung zu suchen sei, wie man es denn gewagt hat, den Aietes zu einem Korinther zu machen. Das ist freilich ein subjektives Wahrscheinlichkeitsurteil, und nicht jeder wird geneigt sein, sich dem anzuschliessen. Aber noch ein anderes Zeichen weist, wie es scheint, in dieselbe Richtung[1]. In Kerkyra zeigte man die Höhle der Makris, in der Jason und Medea ihre Ehe vollzogen hatten. κεῖνο καὶ εἰσέτι νῦν ἱερὸν κλητίζεται ἄντρον Μηδείης, so berichtet Apollonios, der dem Timaios zu folgen scheint[2]. Das sieht recht altertümlich aus und erschien dem Philitas schon so befremdend, dass er die Höhle durch den Palast des Alkinoos ersetzte[3]. In den Naupaktia siedelten sich Jason und Medea nach dem Tode des Pelias, d. h. jedenfalls unmittelbar oder bald nach der Heimkehr aus Kolchis, in Kerkyra an, und man möchte vermuten, dass die Naupaktien jene altertümliche Sage von der Makrishöhle kannten. Jedenfalls kamen in diesem Epos zwei Söhne des Paares, Mermeros und Pheres, vor, und den Mermeros kennt in Ephyra an der gegenüberliegenden epirotischen Küste bekanntlich der erste Gesang der Odyssee[4]. Dass diese Erfindungen auf Eumelos basieren, ist nicht leicht möglich, da sie ihm ja vollkommen widerstreiten. So scheint es auch von dieser Seite her, dass man in Korinth eine alte Sage von der Vermählung Medeas mit einem sterblichen Gatten (vielleicht hiess er schon Jason) besass, und dass man diese Sage in die Kolonie Kerkyra mitnahm, wo sie neu lokalisiert wurde. Das Gedicht des Eumelos und die Naupaktien hätten dann jenes die

---

[1] Vgl. Jessen, Proleg. in Argon. catal. 40. Ob die Sage von Byzanz wirklich auf Megara zurückgeht, bezweifle ich sehr. Der Bosporus liegt doch zu sehr an der Fahrtlinie des ausgebildeten milesischen Argonautenepos, um nicht nachträgliche Fixierung auf Grund dieses Epos wahrscheinlicher zu machen.

[2] Ap. Rh. IV 1128 ff.; Timaios im Schol. 1217 (S. 132 Geffcken). Bestimmte Opfer und Altäre galten zur Zeit des Timaios als Stiftungen der Medea.

[3] Schol. Ap. Rh. IV 1141. 1153. 1217.

[4] S. v. Wilamowitz, Homerische Untersuchungen 26.

korinthische, dieses die korfiotische Lokalsage mit dem milesischen Argonautenepos verbunden[1].

Wer dies alles bestreiten will, hat folgende Annahmen nötig: Weder in Korinth noch in den korinthischen Kolonien habe man von Medea irgend etwas gewusst. Dann sei die milesische Sage in Korinth übernommen und fortgebildet worden nur deswegen, weil das Herrschergeschlecht von Kolchis auf den Ahnherrn Helios zurückging, und weil man in Korinth den Sonnengott eifrig verehrte. Jetzt hätten sich in Korinth und in den Kolonien anschliessend an diese willkürliche Uebertragung ganz selbständige Medeasagen entwickelt, und schliesslich habe man in Kerkyra die dort neugebildete Medeasage wiederum selbständig und ohne Rücksicht auf das korinthische Vorbild mit der milesischen Argonautensage verbunden. Für unmöglich kann man das nicht erklären, aber schwere Bedenken gegen diese Konstruktion drängen sich auf. Der Helioskult allein will kaum als zureichender Anlass für die Uebernahme der Sage nach Korinth erscheinen. Die korinthische Medeasage zeigt eine so altertümliche Prägung, dass man sie ungern nur auf Grund eines ganz fremden und verhältnismässig spät übertragenen Epos entstanden denken möchte. Und die korkyräische Medeasage ist gegenüber der korinthischen wiederum zu selbständig, zu alt und zu altertümlich, um die Annahme leicht zu machen, in der Tochterstadt habe die schon künstliche und späte Bildung der Mutterstadt den Anlass für eine gleichfalls künstliche und späte Bildung gegeben. Alle diese Bedenken wiegen schwer genug, und wenn sie bei unserer mangelhaften Kenntnis auch nicht imstande sind, jene Theorie schlankweg zu widerlegen, so muss doch betont werden, dass der andere Weg gleichfalls denkbar ist und für manchen Tatbestand eine weit bessere Erklärung abgibt. Hat es eine Medeasage in Korinth gegeben, bevor die milesische Argonautensage dorthin übernommen wurde, so begreift man viel besser erstens den Grund dieser Uebernahme, zweitens den altertümlichen Charakter der korinthischen Medeasage, drittens die Selbständigkeit der korfiotischen Sage, die dann eben von den korinthischen Siedlern in den Ansätzen schon mitgebracht, auf der Tochterinsel selb-

[1] Man muss darauf hinweisen, dass die Naupaktia nicht nur einem naupaktischen, sondern auch einem milesischen Dichter zugeschrieben wurden (Paus. X 38). Man sieht, wie wertvoll solche Herkunftsangaben sind.

ständig umgebildet und zuletzt ebenso wie in Korinth, aber ohne Rücksicht auf Korinth, mit der milesischen Argonautensage verschmolzen worden wäre.

Dürfte die Lösung, der ich zuneige, für sicher gelten, so liessen sich für das milesische Epos ohne weiteres folgende Schlüsse ziehn: Wir suchen, woher das Motiv der Heimholung Medeas gekommen ist. Für Thessalien sprach gar nichts. In Korinth haben wir selbständige Medeasage, und zugleich geniessen dort gerade die Gottheiten im Kult besondere Verehrung, die in der Jason-Medea-Sage eine hervorragende Rolle spielen: Hera und Helios. Also ist wahrscheinlich aus dem Nordosten des Peloponnes — man braucht nicht gerade an Korinth zu denken[1] — diese Motivgruppe in irgendwelcher Urgestalt nach Kleinasien hinübergekommen und dort mit der thessalischen Phrixossage, der peloponnesischen (arkadischen) Phineussage und Motiven der milesischen (oder, wenn man das glauben will, böotischen) Kadmossage zu einem Ganzen verschmolzen worden, das dann im Lauf der Entwicklung noch mannigfache andere Elemente aufnahm. Es kommt nicht darauf an, Resultate zu erzwingen, wo das Material sie nicht gutwillig hergibt, und es liegt mir fern, den hypothetischen Charakter dieser Auseinandersetzung zu verschleiern. Doch scheint die vorgelegte Konstruktion wenigstens einen methodischen Fortschritt zu bedeuten.

Zum Schluss sollen die Ergebnisse in einem Schema dem Gedächtnisse zurückgerufen werden, ohne dass sich bei den einzelnen Positionen der Grad ihrer Sicherheit oder Unsicherheit bemerken liesse.

Motive:	Phrixos	Medea	Phineus	Kämpfe in Kolchis
Herkunft:	Thessalien	N-o. Peloponnes.	Peloponnes	Kadmossage

milesische Argonautensage

\+ korinthischer Anfang

\+ korinthischer Schluss

[1] Wenn man die Erörterung Bethes, Theban. Heldenlieder 178 ff., billigt, so könnte man vermuten, dass es der Ort Ephyra μυχῷ Ἄργεος gewesen sei. Ein Versuch, Ephyra zu fixieren, steht Gazette archéologique X 1885, 402. (In meinen früheren Andeutungen über Ephyra, Argolica 94, ist viel Phantastisches.)

II. Der Krieg um Theben.

Die beiden wichtigsten Bearbeitungen, die der Sagenkreis vom thebanischen Kriege bisher erfahren hat, zeigen einen entgegengesetzten Ausgangspunkt. Welcker ergriff die Spuren der Sage im homerischen Epos und arbeitete, soweit es ging, die späteren Zeugnisse damit zusammen in der Meinung, so die beiden Epen, die es über diesen Stoff gegeben habe, die Thebais und die Epigonoi, wiederzugewinnen. Bethe ging von der jüngeren Ueberlieferung aus, sonderte die verschiedenen Fassungen und versuchte sie auf Epen aufzuteilen, deren er mit Recht eine grössere Anzahl annahm als Welcker. Aber er liess den Homer ganz beiseite, und als er die Rekonstruktion ohne ihn ausgeführt hatte, schienen ihm diese frühesten Erwähnungen unpassend und unverwendbar. Ich glaube, dass beide Methoden einen Fehler enthalten. Die zweite, indem sie die ältesten Zeugnisse behandelt, als wären sie nicht vorhanden; die erste, indem sie für Homer ohne weiteres die Thebais als Quelle voraussetzt und ohne weiteres die späteren Nachrichten mit jenen Erwähnungen verbindet. Von einer sorgsamen Prüfung der Homerstellen auszugehen ist allerdings die eine Pflicht der Untersuchung. Man darf sich wohl auch gestatten, diese fragmentarischen Bilder mit aller Vorsicht aus der Gemeinsage zu ergänzen, wo sich solche Ergänzung aufdrängt. Aber man wird nicht glauben, damit den besonderen Stoff der Thebais wiedergefunden zu haben. Es könnte sehr wohl sein, dass dieses Epos jünger oder überhaupt anders ist wie die Form der Sage vom thebanischen Krieg, die sich aus der Ilias als 'vorhomerisch' ergibt. Selbst diese Sagenform wird man nicht mit Gewissheit als einheitlich in Anspruch nehmen dürfen, da die verschiedenen 'Iliasdichter' gewiss verschiedene Fassungen oder Entwicklungsstadien der thebanischen Sage voraussetzen können[1].

In den Patroklosspielen, also einem späten Teil der Ilias, tritt gegen Epeios, des Panopeus Sohn, im Faustkampfe Euryalos auf, der von Diomedes gerüstet wird (Ψ 677 ff.). Er ist der Sohn des Mekisteus, der Enkel des Talaos, und von seinem Vater heisst es, dass er nach Theben zu den Leichenspielen des

[1] D. Mülder, Die Ilias und ihre Quellen 57 ff. geht auf das Verhältnis von thebanischer zu troischer Sage ausführlich ein, scheint mir aber den Einfluss jener auf diese ins Ungemessene zu überschätzen ('Ilios ein neues Theben').

Oedipus kam und dort alle Kadmeer besiegte. Euryalos begegnet nur noch einmal im Anfang des sechsten Gesanges unter vielen anderen Kämpfern und tötet dort gleichgültige Männer aus der Troas. Auf der erstgenannten Stelle hingegen beruht es im wesentlichen, wenn er neben Diomedes und Sthenelos im Schiffskatalog verzeichnet wird. Der Vers, der seinen Vater nennt, ist geradezu aus dem Ψ übernommen (B 566 = Ψ 678).

Man könnte behaupten, dass die hier vorausgesetzte Sagenform noch gar nichts von einer Verbindung der Oedipussage mit dem thebanischen Krieg zu wissen brauche. Aber selbst in dem Falle, dass die beiden Komplexe jemals getrennt voneinander bestanden hätten, ist die Annahme für diese junge Stelle unendlich gekünstelt und durchaus unwahrscheinlich, zumal das Ψ ja auch den göttlichen Arion, das geschwinde Ross des Adrastos kennt (346), und zumal sich alles aufs beste mit der Gemeinsage zusammenfügt. Mekisteus ist einer der sieben Argiverhelden. Da er während des Krieges naturgemäss nicht an einem thebanischen Fest teilnehmen konnte und im Kriege selber fiel, so muss der Tod des Oedipus vor dem Ausbruch des Krieges erfolgt sein, wie das zB. die Antigone des Sophokles voraussetzt[1]. Und nun ist hier offenbar die Sage schon so ins einzelne ausgebildet, dass sie vor dem feindlichen Zug einen oder den andern der Argiver zu friedlichem Wettkampf nach Theben kommen lässt. Damit stimmt es ja, wenn bei Hesiod (Fr. 35) Argeia, die Tochter Adrasts, mit anderen zum Leichenbegängnis des Oedipus kommt. Wir wissen nicht, ob sie schon dem Polyneikes vermählt ist, oder ob Polyneikes, was mir glaublicher scheint, damals zuerst die künftige Gattin erblickt. Aber die Analogie zu dem, was die Ilias voraussetzt, ist ganz deutlich. Und vielleicht gehört auch das Verhältnis des Tydeus zu Ismene in dieselbe Reihe[2].

[1] Legras, Les légendes Thébaines (Paris 1905) 45.

[2] Tydeus stört Ismenes Stelldichein mit Periklymenos und tötet sie: Mimnermos in der Sallusthypothesis zur Antigone; korinthisches Vasenbild Mon. d. Inst. VI T. 14. Der Vorgang spielt in Theben und als Voraussetzung scheint erfordert, dass Tydeus irgendein Recht auf Ismene hat. Zur Zeit des Krieges ist das kaum denkbar, und man scheint die Sage so wiederherstellen zu müssen, dass Tydeus aus der Heimat vertrieben zunächst in Theben Aufnahme findet und erst später nach Argos geht. Erfunden wäre das, um ihn, dessen Teilnahme an dem thebanischen Zug ja im Grunde nicht ganz gerechtfertigt ist, zu einem persönlichen Feind der Thebaner zu machen.

Nun spielt Euryalos in der Ilias eine recht kümmerliche Rolle. Mekisteus hingegen, sein Vater, ist einer von den 'Sieben', gewiss nicht der Markanteste unter ihnen, aber doch eine bedeutende Sagenfigur. Und dass er in den Wettspielen alle Kadmeer besiegt, hebt ihn auch über das Gewöhnliche hinaus und hebt ihn über seinen Sohn, der dem Epeios im Faustkampf etwas kläglich unterliegt. Es wird danach niemandem zweifelhaft sein, dass Euryalos überhaupt nur darum vor Ilios auftritt, weil sein Vater Theben belagert hatte, und dass er sich insbesondere an den Leichenspielen des Patroklos beteiligt, weil sein Vater bei den Leichenspielen des Oedipus ein siegreicher Kämpfer gewesen war.

Die wichtigsten Nachrichten über den thebanischen Krieg erfahren wir im vierten und fünften Gesang, und zwar sind die drei Partien, die für uns in Betracht kommen, das Gespräch zwischen Agamemnon, Diomedes und Sthenelos in der Epipolesis (Δ 350 ff.), die Szene, wie Sthenelos und Athene dem verwundeten Diomedes helfen (Ε 106 ff.), und schliesslich Athenens mahnende Rede an Diomedes (Ε 793 ff.), offenbar von demselben Dichter geschaffen, wie sie sich denn gegenseitig bestätigen und ergänzen. Da erfahren wir zunächst, dass Tydeus und Polyneikes, als sie Bundesgenossen zum Krieg gegen Theben warben, auch nach Mykene gekommen seien. Man sei wohl bereit gewesen, ihnen Hilfe zu gewähren, aber Zeus habe es durch schlimme Vorzeichen gehindert. Damit soll offenbar die sagengeschichtlich höchst merkwürdige Tatsache erklärt werden, warum denn die Pelopiden von Mykene an dem thebanischen Heereszuge nicht beteiligt sind. Es ist gar nicht zu sagen, ob erst unser Iliasdichter dieses verbindende Motiv erfunden hat, oder ob schon einem Dichter des thebanischen Krieges die Schwierigkeit zum Bewusstsein kam und ihn zu einer Lösung führte, wie sie uns an jener Stelle vorliegt. Um so sicherer aber scheint sich über alles übrige urteilen zu lassen. Als die Argiver zum Asopos gekommen waren, da schickten sie den Tydeus auf Botschaft. Der war von kleiner Statur, aber ein mutiger Ritter. Athene hatte ihm geboten, einen Kampf zu meiden und im Frieden bei den Thebanern zu schmausen. Als er nun aber in das Haus des Eteokles, also des feindlichen Königs, gekommen war, da konnte er seinen Mut nicht bezwingen, er forderte die Kadmeer zum Kampfe heraus und besiegte sie alle mit Hilfe Athenens. Wie er nun zurückkehrte, lauerten ihm die Erzürnten auf, eine Schar von fünfzig Mann unter Führung

des Maion, des Haimonsohnes, und des Polyphontes (oder Lykophontes), dessen Vater Autophonos war. Er aber tötete sie insgesamt, nur den Maion liess er entkommen, auf ein Himmelszeichen der Götter hörend.

Bethe lehnt diese Sagenform kurz ab: 'Das sind Prahlereien'[1]. Ich sehe nicht, wie man Agamemnon und die Göttin Lügen strafen will, zumal wo ihre Aussagen sich bestätigen, und nichts kann mich von der Ueberzeugung abbringen, dass ein altes Epos gerade so erzählt hat. Aber selbst wenn man Uebertreibungen zugeben wollte, so lägen doch dieselben Verhältnisse zugrunde, die auch die spätere Gemeinsage als Voraussetzung nötig hat. Tydeus ist Aetoler, ist also nach Argos ausgewandert. Die Göttin Athene steht ihm zur Seite. Kapaneus ist unter den Argivern. Sie ziehen nach Theben, sie gehen zugrunde 'durch ihre Torheit'. Und mehr als das, auch die Epigonensage gehört zu den Voraussetzungen. Sthenelos sagt: Wir, die Söhne, haben Theben genommen, indem wir mit geringerer Macht unter die Mauern Thebens zogen, den Zeichen der Götter und der Hilfe des Zeus vertrauend.

Wir wollen die anderen Stellen der Ilias, an denen auf die thebanische Sage Bezug genommen wird, mit dem vierten und fünften Gesang vorsichtigerweise nicht vermengen. Aber das Gebet, das Diomedes im zehnten an Athene richtet (K 283 ff.), deutet wieder ganz auf dieselbe Szenerie. In der Glaukosepisode (Z 222 ff.) erzählt Diomedes von seinem Vater Tydeus, und wie der ihn als kleinen Jungen verlassen habe, um gegen Theben zu ziehn, wo das Heer der Achäer zugrunde ging. Im vierzehnten Gesang (Ξ 109 ff.) spricht Diomedes wieder von seinem Vater Tydeus, der vor Theben gefallen liegt, und gibt dessen Genealogie und Jugendgeschichte. Portheus, König von Pleuron und Kalydon, hat drei Söhne, Agrios, Melas und Oineus. Dessen Sohn Tydeus siedelt als irrender Recke nach Argos über und heiratet eine Tochter des Adrast. Ueberall herrscht Uebereinstimmung mit der Gemeinsage.

Es ergibt sich also, dass den Iliasdichtern die Geschichten vom thebanischen Krieg durchaus lebendig waren. Im Ψ schwebt ein Gedicht vor, das den Oedipus mit dem thebanischen Kriege verband; an den anderen Stellen klingt ausgebildete Dichtung vom Kriege selber durch, und sie ist, wenn wir uns nur in ge-

[1] Thebanische Heldenlieder 175.

nügende Entfernung vom Detail stellen, die Sage so wie wir sie kennen Aber was noch wichtiger ist: es handelt sich hier nicht um Episoden, die man beseitigen könnte. Es muss jedem einleuchten, dass die thebanische Sage den tiefsten Einfluss auf die troische ausgeübt hat. Euryalos ist ja nur als Sohn des Mekisteus vor Troja und insbesondere an den Wettkämpfen beteiligt. Aber auch Sthenelos spielt eine sehr unerhebliche Rolle, während sein Vater Kapaneus als die am schärfsten umrissene Gestalt unter den Helden von Theben gelten darf. Zweifelt jemand, dass Sthenelos gleichfalls nur als Sohn des Kapaneus ins thebanische Epos eingedrungen ist oder, wenn man will, als 'Epigone'? Ja vielleicht könnte sogar Diomedes auf dieselbe Weise in die trojanische Sage erst nachträglich verflochten worden sein. Gewiss ist er einer der besten Helden, die vor Troja kämpfen. Aber tut er eigentlich etwas ganz Entscheidendes? Auch er scheint vielmehr weniger notwendig in der trojanischen Sage zu sein als sein Vater Tydeus in der thebanischen. Und zum mindesten die Frage ist erlaubt, ob das Urteil über ihn nicht ebenso zu lauten habe wie über Euryalos und Sthenelos. Ueber diese aber fühle ich mich ganz sicher[1].

Als Ergebnis unserer Erörterungen darf ich dies in Anspruch nehmen, dass die Dichter unserer Ilias den thebanischen Sagenkreis in ausgebildeter Form kennen, ja dass sie für das Zustandekommen des Trojaepos, sowohl für den Personenbestand wie für die Motive, der Dichtung vom thebanischen Kriege aufs stärkste verschuldet sind. Das kann nach meiner Auffassung gar nicht anders gedacht werden, als dass schon im neunten und achten Jahrhundert, wenn nicht früher, die Sage vom Kampf der Argiver gegen Theben im Heldensange Kleinasiens ausgebildet worden ist. Ich meine damit niemandem etwas erheblich Neues zu sagen[2].

Eine andere Erörterung führt einen Schritt voran. Wilamowitz hat in überzeugender Erörterung gezeigt, dass das Theben der 'mykenischen' Zeit, die Stadt also, die für die Sagenbildung allein in Betracht kommt, niemals sieben Tore, sondern höchstens drei (allerhöchstens vier, wird man vorsichtshalber korrigieren dürfen) gehabt haben könne. Die Befestigung hat wahrscheinlich

[1] Ich lese bei Robert, Studien zur Ilias 375: 'Dass Diomedes ursprünglich nicht in den troischen, sondern in den thebanischen Sagenkreis gehört, brauche ich hoffentlich nicht erst zu beweisen.'

[2] Vgl. Ed. Meyer, Gesch. d. Altert. II § 123.

nur die spätere Kadmeia umfasst, und wir kennen genug ‘mykenische’ Stadtanlagen, um sagen zu dürfen, dass eine solche Schwächung des Festungsgürtels, wie die Sage von den sieben Toren sie voraussetzt, für jene Zeit ganz unerhört wäre[1]. Die ‘siebentorige’ Stadt, die das ionische Epos kennt, ist also eine poetische Erfindung. Wilamowitz hat auch weiter das Problem scharf formuliert. ‘Waren es sieben Tore, weil es sieben Helden

[1] Hermes XXVI 224. — Die schwierigen Fragen nach der Geschichte der thebanischen Befestigung brauchen jener einfachen Erwägung gegenüber zum Glück nicht entschieden zu werden. Die letzte Behandlung der Frage durch Gomme im Annual of the British School at Athens XVII 29 ff. Taf. XIX ignoriert die Fundtatsachen und die Ueberlieferung, so dass diese Hypothese, die die archaische Stadt in den Norden der Kadmeia legt, wie Wilamowitz die hellenistische, ausscheiden muss. Der Mauerzug, wie ihn, den Plan von Fabricius (Theben. 1890) berichtigend, die Karten in Baedekers Griechenland (1908, nach S. 174) und im Guide Ioanne 223 geben, ist nach F. Böltes Urteil, das er mir freundlichst zur Verfügung stellt, nicht archaisch, sondern aus der Zeit des Epaminondas. In archaischer Zeit sei nur die Kadmeia befestigt gewesen. — Für die Siebenzahl der Tore in archaischer Zeit bietet Pindar schlechterdings nicht das Zeugnis, das Ed. Meyer, Gesch. d. Alt. II § 123 Anm., ihm entnehmen will. Denn gesetzt, die Stadt hätte damals nur drei Tore gehabt, und dem Dichter wäre der Widerspruch mit der Wirklichkeit fühlbar geworden, so fand er wohl noch einige Mauerpförtchen oder irgendein anderes Mittel, um das epische Beiwort vor seinem Verstande zu rechtfertigen. — Um die mykenische Stadt einzugrenzen, kommen bisher vier Gräberstätten in Frage: südlich der Kadmeia bei H. Anna, südlich der Vorstadt H. Theodori, nördlich von H. Lukas (dem Ismenion) und am linken Ufer der Dirke (vgl. Keramopullos, Ἐφημ. ἀρχ. 1910, 209 ff.). Danach wäre es an sich möglich, dass der ‘mykenische’ Mauerring nicht nur den Hügel der heutigen Stadt umfasst, sondern sich bis an den Ismenos ausdehnt hätte. Aber das ist wegen des Umfangs so gut wie ausgeschlossen. — Ob die Beobachtung von Keramopullos (Ἐφημ. 1909, 107), dass die Kadmeia in ‘mykenischer’ Zeit kein einheitlicher Hügel gewesen sei, sondern aus vier getrennten Kuppen bestanden habe, für die Frage nach dem Mauerzug etwas austrägt, kann ich nicht übersehen. — Die Hypothesen von Robert, der zunächst für das ‘mykenische’ Theben ein einziges Tor, ein Heptapylon annahm (Hermes XLII 93), dann mit der Möglichkeit rechnete, es seien drei Tore gewesen und eins davon ein Tetrapylon (musste heissen Pentapylon: Pausanias als Schriftsteller 174), sind unbeweisbar. Aber wenn sie richtig wären, so würde die poetische Willkür (Robert spricht von einem Missverständnis) des ionischen Epos um nichts weniger klar sein, da es sich doch in diesem um sieben selbständige und gleichwertige Tore handelt.

waren, oder umgekehrt?'[1] und er hat sich für den zweiten Weg entschieden. Es sei ein poetischer Kunstgriff, um das Nebeneinander in ein Nacheinander zu verwandeln, wenn der Dichter je einen seiner sieben Helden an eines der sieben Tore stelle. Aber ein so von innen her die Sage gestaltender Zug kann kaum rein technisch formaler Absicht sein Dasein verdanken. Es ist auch schwer einzusehen, warum das Nacheinander sich leichter ergibt, wenn die Helden verschiedene Tore berennen, als wenn sie etwa in einer Heeressäule anrücken. Ich glaube vielmehr, dass der Ausdruck 'siebentorige Stadt', der ja von dem 'hunderttorigen Theben' ins Wunderbare überboten wird, zunächst nur die mächtige Stadt mit dem grossen Mauerring in symbolisch-anschaulichem Ausdruck bezeichne, und dass die 'Siebentorigkeit' dann die an sich nicht bestimmte Anzahl der Helden fixiert habe. Aber wie dem auch sei, auf alle Fälle ist der Widerspruch zwischen Wirklichkeit und Dichtung unüberbrückbar. Dass die dichterische Vorstellung in Böotien entstanden wäre, ist mithin eine fast unmögliche Annahme. Argos ist gewiss als Ursprungsland nicht völlig ausgeschlossen. Aber davon wissen wir nicht das Mindeste, und wir sehen uns diesem Tatbestand gegenüber, dass das Bild des siebentorigen Thebens im kleinasiatischen Epos lebt und zeugt, demselben Epos, welches die ausgebildete Gestalt der thebanischen Sage kennt, und dass diese sieben Tore eine Schöpfung der Phantasie sind, die man in einem recht weiten Abstand des Ortes und der Zeit von der historischen Wirklichkeit denken möchte.

Muss man also festhalten, dass wir die Dichtung vom thebanischen Krieg zuerst in 'homerischer' Zeit auf ionischem Boden finden, und dass die sieben Tore, die für das fertige Gebilde unentbehrlich sind, nicht mit irgendwelcher Gewähr einer hypothetischen, älteren, mutterländischen Stufe der Sage zugewiesen werden können, so verstärkt, wie es scheint, eine Betrachtung der Heldennamen die bisher gewonnenen Eindrücke. Die sieben Tore erfordern sieben Heroen, und da die Namen im wesentlichen durchaus feststehen, so müssen wir dieselben bereits für das alte ionische Epos fordern. Da macht man nun die sehr bemerkenswerte Erfahrung, dass deren Formen — wenn wir, wie billig, gleich von vornherein dem Aetoler Tydeus sowie dem Adrast und Amphiaraos eine Sonderstellung einräumen — vollkommen durch-

[1] Hermes XXI 106[1] und besonders XXVI 228.

sichtig sind, also verhältnismässig jung erscheinen, und was sich damit aufs beste reimt, dass sie fast alle deutlich daktylisch-anapästischen Silbenfall haben. Man stelle nur die Helden der Ilias, Ἀχιλλεύς, Ὀδυσσεύς, Αἴακος, Ἕκτωρ, Αἰνείας, Ἀτρεύς, Νηλεύς, Νέστωρ neben Πολυνείκης, Ἐτεοκλῆς, Ἱπποµέδων Ταλαϊονίδης, Παρθενοπαῖος, Μελάνιππος, vielleicht auch Καπανεύς[1], um den Unterschied zu spüren: dort Gebilde, die teils schwer deutbar, teils ganz undeutbar sind und dem Hexameter zwar nicht widerstreben, aber doch ebensowenig entgegenkommen; hier fast durchweg die geläufigsten Bildungen der archaischen Namensschicht und für den epischen Vers offenbar erfunden oder ausgewählt. So können wir gar nicht umhin, diese Namen — und es sind die der feindlichen Brüder dabei! — als vergleichsweise junge Dichtererfindung zu betrachten, und zwar als die Erfindung eines kleinasiatischen Dichters, wenn uns denn mit Recht der Hexameter als äolisch-ionisches Gewächs gilt. Es liegt nicht der mindeste Anlass vor, ausser Tydeus, Adrast und Amphiaraos auch nur einen der Helden von Asien fort in das Mutterland zurückzuschieben, und man darf getrost sagen, dass solches Verfahren nicht nur ohne Grund, sondern auch ohne Scheinbarkeit wäre.

Wie also steht es? Von dem Sagengebilde, das wir im kleinasiatischen Epos 'homerischer' Zeit in deutlichem Umriss fassen, können wir weder das wichtigste formgebende Motiv, die sieben Tore, noch die Hauptheldеn mit irgendwelcher Wahrscheinlichkeit aus dem Mutterlande herleiten. Amphiaraos und Adrast sind selbständige Gestalten des mutterländischen Kultes. Und einen geschichtlichen Vorgang, der sich im Mutterlande abgespielt hat, muss die Sage vom thebanischen Kriege als Kern in sich bergen. Freilich schon über die genaueren Umstände und selbst über den Ausgang des Kampfes kann man nichts Sicheres erschliessen, ebensowenig wie wir aus der Nibelungensage oder der Rabenschlacht die historischen Grundlagen würden zurückgewinnen können, wenn die historische Parallelüberlieferung

[1] Von Wilamowitz gleich *Σκαπανεύς gesetzt, also als redender Name gedeutet. Von den thebanischen Gegnern wurde abgesehen (ausser Eteokles und dem berühmten Melanippos) weil sie jünger sein können: Πολυφόντης, Μεγαρεύς, Ὑπέρβιος Οἰνοπ- stammen bei Aeschylus natürlich aus dem Epos, während er in Λασθένης (worauf Wilamowitz mich einmal hinwies) dem Amphiaraos ersichtlich aus eigner Macht einen Gegner geschaffen hat, den die Sage nicht kannte, da ja Amphiaraos von niemandem getötet wurde.

fehlte. Nur dass ein Kampf stattgefunden hat, darf man und muss man glauben. Hingegen die Ausgestaltung der Sage vom Bruderzwist, das Phantasiebild des siebentorigen Thebens, die Personen der Helden, das Widerspiel der beiden Generationen — das alles wird man nur der schöpferischen Kraft kleinasiatischer Poesie zuschreiben können[1].

Noch einen Schritt aber können wir weitergehen. Es lässt sich die Gegend, oder, wie man vorsichtiger sagen wird, eine Gegend Kleinasiens aufweisen, wo die thebanischen Sagen besonders lebendig gewesen sein müssen, vielleicht ausgebildet worden sind: das ist die Kaikosebene.

In den Kyprien stand jenes berühmte Abenteuer, wie die Griechenflottte an das Ufer der Landschaft Teuthrania treibt und wie König Telephos im nächtlichen Kampf den Thersandros, des Polyneikos Sohn, erschlägt. Dieser Thersandros hatte, so erzählt uns Pausanias IX 5, 14, mitten auf dem Markt von Elaia sein Grabmal, an dem er Heroenopfer empfing. Das sieht altertümlich aus, und man möchte lieber annehmen, dass das Grab den Anlass zur Sage gegeben habe als das Umgekehrte. Jedenfalls aber beweisen die beiden Tatsachen, die Sage und der Kult, dass für diese Heldenfigur das Interesse in jener Gegend lebendig war[2]. Thersandros ist der Zerstörer Thebens,

[1] Von Oedipus wage ich nicht zu reden, zumal wir über diese gewiss uralte Sagengestalt Aufklärung von Robert erwarten dürfen. — Im Sinne der obengegebenen Darlegung ist es ganz unberechtigt, wenn z. B. Legras, Les légendes Thébaines 45 zwei Schichten, eine ursprünglich thebenfreundliche, also wohl böotische, und eine thebenfeindliche, argivische, unterscheiden will. Die Namenbildung Ἐτεοκλῆς gegenüber Πολυνείκης dafür als Beweis anzurufen, beruht auf modernem und unrichtig geleitetem Sprachgefühl. Πολυνείκης der Streitfrohe (nicht *le querelleur*!) ist kein Schimpfname.

[2] Als ältester Mittelpunkt der Kaikoslandschaft gilt heut Teuthrania, jene Siedelung am rechten Kaikosufer zwischen Pergamon und Elaia. Vgl. Thrämer Pergamos 207 ff., Conze Ath. Mitt. XII 119 ff. Diese Annahme scheint irrtümlich zu sein. Denn die literarische Ueberlieferung fordert den Ansatz einer alten Stadt Teuthrania überhaupt nicht, und die Namensform ist (worauf mich Wilamowitz einmal aufmerksam machte) zunächst die einer Landschaft, nicht die einer Stadt. Nun hat die Grabung bisher für ein uraltes Teuthrania nicht das Mindeste ergeben. Was wir dort gefunden haben (vgl. Arch. Jahrb. XXIII Anz 114) ist, wie ich im Widerspruch zu den falschen Angaben von Schuchardt (Pergamon I, Topographie der Landschaft

ist der Sohn des Polyneikes. Es ist schon danach an sich ganz unglaublich, dass von den thebanischen Dingen in jener Gegend nicht erzählt worden sei. Das Gegenteil lässt sich zum Glück über die allgemeine Erwägung hinaus noch wahrscheinlich machen. In der Kleinen Ilias kam die Sage vor, wie Priamos seine Schwester Astyoche, die Gemahlin des Telephos, mit dem goldenen Weinstock besticht, damit sie ihren Sohn Eurypylos in den Krieg nach Troja sende. Niemand zweifelt, dass diese Sage ihr Vorbild in der Bestechung Eriphyles hat. Und nun erklärt sich, wie man zu der Nachahmung kam: die thebanischen Sagen müssen eben in und um Elaia gelebt haben, dort wo man den Thersandros, den Zerstörer Thebens, verehrte. — Darauf, dass Aristagoras von Tenedos (Pind. Nem. XI 37), den Melanippos unter seine Ahnen zählt, ferner dass die Kleine Ilias als das Werk des Lesches von Pyrrha bezeichnet wird, also nach Lesbos weist, der Kaikosmündung gegenüber, und dass die Ἀμφιαράου ἔξελασία, will sagen die Thebais[1], nach der Homervita des Pseudo-Herodot in Neonteichos entstanden sein soll, also eine kleine Tagereise südlich von Elaia, darf vielleicht auch verwiesen werden, so wenig man diesen Tatsachen entscheidendes Gewicht zuzuschreiben braucht.

115) bemerke, ein Kastell frühattalischer Zeit. Eine Stützmauer schien älter zu sein, lässt sich aber gut mit der Ansiedelung des Damaratos (Xen. Anab. II 1, 3. VII 8, 17) kombinieren, so dass man die 'Stadt' Teuthrania nicht über das fünfte Jahrhundert hinaufzudatieren braucht. Man muss nachdrücklich betonen, dass die Grabung bisher keine einzige archaische Scherbe dort geliefert hat. Dass wirklich nichts Archaisches vorhanden sei, kann man freilich noch nicht ganz fest behaupten, und notwendig muss oben auf dem Gipfel an einigen Stellen bis zum gewachsenen Boden durchgegraben werden, was leider 1907 von mir versäumt worden ist, weil mir das Problem erst während und nach der Grabung deutlich wurde. Das Ergebnis der kleinen Arbeit (zwei Tage dürften genügen) wird sehr wahrscheinlich für die archaische Siedelung negativ sein. Aber ich möchte schon jetzt den von Schuchardt gewiesenen Ausweg, dass in Teuthrania wie in Pergamon der Herrschersitz in alter Zeit offen am Fusse der Burg gelegen habe, als eine bedenkliche Hypothese bezeichnen. Die archaischen Städte Ioniens, die wir wirklich kennen, liegen auf dem Berg. — Das geistige Zentrum der Kaikosebene wird eben in alter Zeit nicht jene Stadt Teuthrania gewesen sein, die nur moderne Hypothese so hoch erhoben hat, sondern Elaia. Mein Versuch (Philol. Unters. XIX 161), die Herakles-Telephos-Geschichte an die Stadt Teuthrania zu knüpfen, ist sicher verfehlt.

[1] S. unten S. 332.

Zum Schluss muss man noch eine prinzipielle Frage aufwerfen, die nämlich, ob die Epigonensage als Imitation der Sage von den 'Sieben' entstanden ist. So nimmt man meist an[1], und manches spricht dafür. Gewiss sind die Väter viel schärfer herausgearbeitete Helden, und der Bericht von ihrem Untergang spricht viel lebhafter zu unserer Phantasie. Gewiss ist es eine künstliche Symmetrie, dass in der älteren Generation alle bis auf Adrast ihren Tod finden, während von den Epigonen alle bis auf den Sohn des Adrast am Leben bleiben, und dass Eriphyle von Polyneikes mit dem Halsband wie von seinem Sohne Thersandros mit dem Peplos bestochen wird. Und beide Male liegt die Nachbildung, wie es scheint, auf seiten der Epigonensage. Aber an einer Stelle muss doch wohl das Urteil anders lauten. Es ist ein offenbar sehr altertümlicher Zug der Sage, und wir kennen ihn sogar in zwei Brechungen[2], wie Athene dem schwer verwundeten Tydeus die Unsterblichkeit bringen will, dann aber, als er in seiner tierischen Wut das Hirn des toten Melanippos schlürft, sich schaudernd abwendet und ihm die Gabe versagt. Wenn man nun in Pindars zehnter nemeischer Ode liest, dass einst die blonde Glaukopis den Diomedes zu einem unsterblichen Gott gemacht habe, so lässt sich darin jener selbe Parallelismus nicht verkennen. Und hier wird es nun äusserst schwer, in der Epigonensage die sekundäre Umbildung zu sehen, und man möchte glauben, dass Athenes Beginnen bei Tydeus nur darum misslingt, weil es nachher bei seinem Sohne zur Vollendung kommen wird[3]. Damit zeigt sich aber, wie die Sage von den Vätern und die von den Söhnen sich gegenseitig beeinflusst haben, und das scheinbar so klare Ergebnis wird sehr in Zweifel gerückt. Es ist recht wohl zu fragen, ob nicht die Eroberung Thebens gleich anfänglich oder doch sehr früh von der Sage konzipiert wurde (möglich sogar, dass der Krieg wirklich mit dem Untergang Thebens endete), und ob nicht der miss-

[1] ZB. v. Wilamowitz Hermes XXVI 239; entgegengesetzt Gruppe Griech. Myth. u. Rel. 512, von dem ich freilich sonst vollkommen abweiche.

[2] Bethe, Theb. Held. 76.

[3] Selbstverständlich kann es nicht innerhalb des Epigonenepos erzählt, sondern nur prophezeit worden sein, wofür man an Menelaos bei Proteus denke. Aber diese Prophezeiung wird man für die Epigonoi mit einiger Wahrscheinlichkeit voraussetzen dürfen.

lungene Zug der Väter nur eine ursprünglichere und lebendigere Ausbildung erhielt, darum weil es der erste, jener der zweite war, und weil der Untergang eines Heeres die Phantasie stärker erregt, zumal wenn im Hintergrund ein endlicher Sieg die helle Folie bildet. Eine Analyse der troischen Sage ergibt ja auch in den Posthomerica vielfach sekundäre Dichtung, und doch wird man kaum zweifeln, dass die Eroberung Trojas gleich anfangs Ziel der Sage gewesen ist.

Anhang: Zur Alkmaionis.

Die grundsätzlichen Erörterungen über die ältesten Entwicklungsstadien der Sage sind damit abgeschlossen, und die eingehendere Analyse der Ueberlieferung oder die Frage nach der Rekonstruktion einzelner Epen, deren Titel uns überliefert sind, gehört nicht notwendig hierher. Dennoch möchte ich den Versuch machen, auch diese Spezialuntersuchung an einem Punkte zu fördern. Das Ergebnis wird ein Widerspruch gegen Bethes 'Thebanische Heldenlieder' sein. Darum ist es nur billig, im voraus zu betonen, dass jede Forschung von diesem grundlegenden Buche auszugehen hat. Im besonderen ist die Scheidung der verschiedenen Traditionen und auch die Zusammenfügung, die ich im folgenden vortragen werde, zum grossen Teil Bethes Werk.

Wie es dem Motivparallelismus zwischen der Sage von den 'Sieben' und der von den 'Epigonen' entspricht, kehrt Eriphyles Bestechung durch Polyneikes in der zweiten Generation wieder als Eriphyles Bestechung durch Thersandros. Daneben aber haben wir die Nachricht, dass Adrast es gewesen sei, der sie durch das Geschenk des Halsbandes seinem Willen geneigt gemacht habe[1]. Diese zweite Sagenversion kannte die Bestechung durch Thersandros schwerlich, da in der ersten Vater und Sohn einander entsprechen. Wenigstens könnte eine so unsymmetrische Gegenüberstellung wie die zwischen Adrast und Thersandros, wenn sie irgendwo vorgekommen sein sollte, nur einer missratenen

---

[1] Bethe 52 f. Das Urteil über Apollodor scheint mir nicht ganz zutreffend zu sein. Denn mit den Worten τὸν ὅρμον λαβοῦσα ist im Sinne des Mythographen zweifellos 'von Polyneikes' gemeint und die Rückbeziehung auf das was vorhergeht: εἰ λάβοι τὸν ὅρμον und Πολυνείκης δοὺς αὐτῇ τὸν ὅρμον ist ganz klar. Aber dieser Einwand trifft das Wesentliche nicht, und die Scheidung der Traditionen scheint unanfechtbar.

und sekundären Sagenbildung angehören. Und jedenfalls ist zu suchen, ob in irgend einer Sagenform die Bestechung durch Thersandros nicht vorkommt. Das ist nun in der Tat der Fall nach dem schol. λ 326[1], in dem Amphiaraos bei der Ausfahrt seinem Sohne Alkmaion den Befehl gibt, nicht früher gegen Theben zu ziehen, als bis er die Mutter bestraft habe. Denkt man sich den Befehl so ausgeführt, wie er gegeben ward — und es heisst ausdrücklich, dass Alkmaion 'dieses alles ausgeführt habe' —, dann ist die Bestechung durch Thersandros überflüssig und störend, weil ja der Rachezug dem Sohne schon vom Vater befohlen wird, die Mutter also nicht erst einzugreifen braucht. Und andererseits erzählt im Gegensatz zu jener Sagenform des Odysseescholions Apollodor, der die zweite Bestechung kennt, dass Alkmaion die Strafe an der Mutter erst nach der Heimkehr von Theben vollzogen habe. Mit der Wendung aber, dass Muttermord und Entsühnung vor den Epigonenkrieg fällt, gehört jener Bericht des Ephoros zusammen, der den Alkmaion nach dem Krieg gegen Theben als Begleiter des Diomedes Aetolien und Akarnanien erobern lässt[2], während sich an die Erzählung, die den Vollzug des Muttermordes nach der Heimkehr vom thebanischen Krieg setzt, ebenso ungezwungen der Bericht des Thukydides anschliesst[3], Alkmaion habe von seinem Wahnsinn, der Strafe für den Muttermord, an der Mündung des Acheloos Ruhe gefunden. Eine dritte Version, die sich als Umbildung der thukydideischen erweist, habe ich versuchsweise der Melampodie zugewiesen[4], alles andre hat, wie mir scheint, Bethe, wenn nicht mit Sicherheit, die hier natürlich niemals zu erreichen ist, doch mit Wahrscheinlichkeit so vereinigt und verteilt, dass auf die Seite der Alkmaionis folgende Motivreihe tritt: Muttermord, Entsühnung, Zug gegen Theben, Eroberung Akarnaniens und Aetoliens; auf die Seite des anderen Epos, das in Frage kommt, also

[1] Bethe 128. — Die Szene, wie Alkmaion vor seinem Auszuge die Mutter tötet, findet Loeschcke (wie er Ath. Mitt. XXII 263 angedeutet und mir mündlich näher ausgeführt hat) auf dem Bilde der 'tyrrhenischen' Amphora Arch. Jahrb. VIII T. 1 dargestellt (vgl. Tuersch. Tyrrhenische Amphoren 56 ff.). Die Symmetrie der beiden Auszugsszenen von Vater und Sohn ist sowohl in der poetischen Konzeption wie in der bildlichen Ausgestaltung augenfällig.

[2] Strabo VII 325, X 462; vgl. Bethe 130.

[3] Thuk. II 102; vgl. schol. Luc. deor. conc. 12 (p. 212 Rabe).

[4] Argolica 50 ff.; vgl. Hiller v. Gaertringen in den IG V 2, S. 99.

der Epigonoi: Bestechung durch Polyneikes, Zug gegen Theben, Heimkehr, Muttermord, Wahnsinn und Heilung am Acheloos. Dann scheint es aber nach dem, was zu Anfang ausgeführt worden ist, wahrscheinlich, dass zu der Motivreihe der Alkmaionis die Bestechung durch Adrast gehört, ganz wie zu der Motivreihe der Epigonoi oder — so müssen wir jetzt beim ersten Teile sagen — der Thebais die Bestechung durch Polyneikes. Dass die Alkmaionis so weit zurückging, ist fast sicher, mag sie nun ihren Anfang so hoch genommen oder mag sie, was minder wahrscheinlich, jene Ereignisse durch eingerahmte Erzählung nachgeholt haben. Sie musste doch von dem Auftrag erzählen, den der ausziehende Amphiaraos dem jungen Sohne hinterliess, und ein Fragment zeigt, dass sie sogar auf die Flucht des Tydeus mit eingehender und selbständiger Motivierung zurückgriff.

Nun hat ferner Bethe aus Herodot V 67, aus Pindars neuntem nemeischen Gedicht und aus einer Erzählung des Menaichmos von Sikyon einen zusammenhängenden epischen Bericht rekonstruiert[1], der die folgenden für uns wesentlichen Punkte enthält: Adrast und Pronax sind Söhne des Talaos und durch ihre Mutter Lysimache Enkel des Polybos von Sikyon. Amphiaraos tötet den Pronax und vertreibt den Adrast, der nach Sikyon flüchtet. Später kehrt er zurück, und Amphiaraos empfängt von ihm zur Besiegelung des Friedens die Eriphyle als Gattin, die also hier offenbar Tochter des Talaos und Schwester des Adrast, nicht wie in einer anderen Ueberlieferung Tochter des Iphis sein muss. Soweit ist alles sicher. Es ist nur eine Vermutung Bethes, aber wie mich dünkt, eine sehr wahrscheinliche Vermutung, dass von den beiden Formen der Bestechungssage diejenige, wonach Eriphyle von ihrem Bruder Adrast, nicht von dem Fremdling Polyneikes, den Halsschmuck empfängt, in den Zusammenhang des aus Herodot, Pindar und Menaichmos gewonnenen Epos gehört. Es kann ja nicht gleichgültig sein, wer der Bestechende ist. Ist es Polyneikes, so kommt das Motiv ganz von aussen, ist es Adrast, so schliesst sich dieser Sagenzug mit dem Ganzen der hier von uns verfolgten Sage aufs beste und schärfste zusammen. Denn Adrast rächt sich, wie der Scholiast zu Pindar Nem. IX 35 sagt, schliesslich an seinem alten Feinde Amphiaraos, indem er durch Eriphylens Mittlerschaft den im stillen immer noch Gehassten ins Verderben treibt.

[1] AaO. 43 ff.

Wir waren vorhin zu dem Wahrscheinlichkeitsschluss geführt worden, dass die Bestechung Eriphyles durch Adrast zur Vorgeschichte der Alkmaionis gehören müsse. War das richtig, und war es weiter richtig, dieses Eingreifen des Adrast dem aus Herodot, Pindar und Menaichmos rekonstruierten epischen Bericht einzufügen, so ist die Folgerung unvermeidlich: dieser epische Bericht gehört in die Alkmaionis.

Bethe hat bekanntlich anstatt dessen die Ἀμφιαράου ἐξελασία genannt[1]. Das ist leicht zu widerlegen, da es, wie ich ehedem von Wilamowitz gelernt habe, ein solches Epos überhaupt nicht gibt. Ich darf seinen Beweis hier in Kürze mitteilen. Nach der unter Herodots Namen gehenden Homerbiographie[2] dichtet Homer in Neonteichos Ἀμφιάρεω ἐξελασίην τὴν ἐς Θήβας. Das ist wohl die einzige Bezeugung des Titels. Denn wenn Suidas unter den Werken Homers Ἀμφιαράου ἔξέλασις nennt, so kann und wird das aus Pseudo-Herodot stammen, den ja Suidas reichlich ausgeschrieben hat. Die Thebais fehlt hingegen in dieser Homerlegende völlig, und das muss gleich sehr bedenklich machen, wenn man an den alten Ruhm der Dichtung denkt, für die man ja bereits bei Kallinos den Homer als Verfasser zitiert fand. Aber es kommt noch etwas Entscheidendes hinzu. Nachdem der Dichter Neonteichos verlassen hat, erhält er von den Söhnen des Königs Midas den Auftrag, die Grabschrift für ihren verstorbenen Vater zu verfassen, und dichtet die berühmten Verse Χαλκῆ παρθένος εἰμί. Dieselbe Erzählung von dem Auftrag hat auch die Homervita, die in dem Florentiner Traktat Περὶ Ὁμήρου καὶ Ἡσιόδου καὶ τοῦ γένους καὶ ἀγῶνος αὐτῶν unmittelbar an die alte Dichtung vom Wettkampf angefügt worden ist[3]. Und auch hier geht dem Epigramm die Abfassung der Thebais und der Epigonoi voraus. Es leuchtet ein, dass die herodotische Vita und der Florentiner Traktat in dieser Partie auf dieselbe Quelle zurückgehen, und dass diese im Traktat genau wiedergegeben wird, während Pseudo-Herodot willkürlich änderte: er liess die Epigonoi fort, weil deren Echtheit von dem

[1] Er hat aber selbst gesagt, er lege 'weniger Wert auf die Belehnung des aufgezeigten Epos mit dem Titel Ἀμφιαράου ἐξέλασις als vielmehr auf den Nachweis, dass es zwei Epen über den Zug der Sieben gab' (S. 60 Anm.). Und dieser Nachweis ist zweifellos gelungen.

[2] Westermann Βιογράφοι 5 § 11. Homeri Op. ed. Allen V p. 198.

[3] Zeile 243 ff. in Rzachs Hesiodausgaben. Z. 255 ff. bei Allen.

wirklichen Herodot (IV 32) bestritten war, wie sie auch im Traktat angezweifelt wird, und ersetzte den Titel Thebais durch jenen anderen Titel, der eigentlich keiner ist. Mit dieser Beweisführung, die ich im Sinne ihres Urhebers vorgetragen zu haben glaube, scheint das Epos von des 'Amphiaraos Ausfahrt' ein für allemal beseitigt[1].

Was nun die inhaltliche Rekonstruktion anlangt, so ist Bethe — das hat die Kritik meines Erachtens mit Recht betont[2] — durch überscharfe Schlüsse zu willkürlichen Hypothesen gelangt. Erstens habe 'des Amphiaraos Ausfahrt' von der Bestrafung Eriphyles nichts wissen können, weil sie Schiedsrichterin gewesen sei und nur ihr Amt nach freiem Ermessen ausgeübt habe. Und zweitens seien in diesem Epos alle Helden — alle sieben Helden — vor Theben umgekommen, keiner, auch Adrast nicht, sei zurückgekehrt. Dagegen hat man mit Recht eingewandt, dass Eriphyle jedenfalls ein Verbrechen beging, wenn sie sich bestechen liess, ob sie Schiedsrichterin war oder nicht. Ja, man kann behaupten, dass ihr Verbrechen im ersten Fall noch viel schwerer war. So ist wohl kein Zweifel möglich, dass die Bestechung immer auch die Rache als Ergänzung forderte. Und dafür, dass alle umkamen, Adrastos mit, ist schlechterdings kein Beweis zu finden. Von 'allen' Helden spricht weder Homer (Δ 409) noch Hesiod (ΕκΗ 162), deren Worte sehr wohl auf die Gemeinsage passen. Daraus ferner, dass einmal bei Homer (Β 828 ff.) ein Adrestos und ein Amphios, Söhne des Merops von Perkote, fallen, folgt doch — ganz gleich, ob hier echte Sage vorliegt oder, wie ich glauben möchte, eine willkürliche Dichtererfindung, — nicht im mindesten, dass auch Adrast in irgendeiner Fassung der thebanischen Sage umgekommen sei[3], mag jener Perkosier immerhin nach ihm den Namen tragen. Pindar aber bezeugt für unseren Zusammenhang geradezu das Gegenteil. Denn man wird schwerlich behaupten können, dass die Sagenform des neunten nemeischen Gedichts nicht in sich zusammenhänge, und dass sie

---

[1] Schon Welcker hatte 'Thebais' und 'Amphiaraos Ausfahrt' gleichgesetzt.

[2] Gruppe in Bursians Jahresberichten LXXXI 93 ff., Legras, Les légendes Thébaines 63^2, 80^2. Legras 47 teilt übrigens Bethes Irrtum, dass ursprünglich alle Helden untergegangen seien. Vgl. auch Rohde, Psyche I^2 114 A. 2.

[3] Wie Usener kombinierte bei Bethe 65 und im 'Stoff' des griech. Epos' Kl. Schr. IV 234 ff.

etwa irgendwie willkürlich umgestaltet worden sei. Gewiss ändert Pindar bisweilen an dem ehrwürdigen Mythos, aber dann sagt er ausdrücklich, dass er ändert, oder man erkennt doch deutlich den Grund. Hier jedoch erzählt er schlicht und offenbar der Ueberlieferung folgend, dass sieben Scheiterhaufen die Helden verzehrt hätten, während den Amphiaraos die Erde verschlang. Da muss es freilich dahingestellt bleiben, ob ihn die Erinnerung täuschte, ob es bei genauem Nachrechnen nur sechs Helden sein konnten, deren Leichname dort verbrannten, oder ob wirklich die Gesamtzahl neun betrug, wie das sehr wohl möglich ist, und wie es zB. Apollodor (III 63) für 'einige' Autoren angibt. Aber jedenfalls muss einer dagewesen sein, der den Scheiterhaufen für die Helden schichten liess, und das kann keiner von der feindlichen Seite getan haben. So bleibt nur Adrastos übrig, wie ihn denn Pindar wirklich einführt. Es hat sich mithin jenes Epos, das im neunten Nemeengedicht vorausgesetzt wird, weder bei der Bestrafung der Eriphyle noch beim Untergang der Helden von der Gemeinsage unterschieden, und so steht von dieser Seite nicht das mindeste im Weg, der vorhin aufgestellten Wahrscheinlichkeitsrechnung zu folgen und die aus Pindar, Herodot und Menaichmos zusammengefügte Sagenversion der Alkmaionis zuzuweisen.

Bethe hat freilich an dieser Tradition ein besonders hohes Alter erkennen wollen. Das beruht wohl auf unrichtigen Schlüssen[1]. Mir scheint im Gegenteil die höchst komplizierte Vorgeschichte für den verhältnismässig jungen Ursprung des Ganzen zu sprechen. Denn wenn ich nicht irre, so ist die Sage von der Vertreibung des Adrast, von seiner Flucht nach Sikyon und seiner Rückkehr entstanden, um die durch das Epos festgestellte Tradition von dem Argiverkönig Adrast mit der nicht minder feststehenden Tatsache des Kultes zu versöhnen, dass Adrast gerade in Sikyon besonders hohe religiöse Verehrung genoss[2]. Sie wäre dann also am ehesten im Nordosten des Peloponnes entstanden und naturgemäss erst dann, als das ausge-

[1] Zum Teil erledigt sich die Meinung dadurch, dass die Hypothese vom Untergang aller sieben Helden schwindet.

[2] Eine andere Aussöhnung dieser beiden widersprechenden Tatsachen scheint im Schiffskatalog vorzuliegen, wo es (B 572) von Sikyon heisst: ὅθ' ἄρ Ἄδρηστος πρῶτ' ἐμβασίλευε. Oder ist doch dieselbe Sage gemeint?

bildete Epos vom Thebanischen Krieg aus Ionien herübergekommen war. Man sieht, wie trefflich das für die Alkmaionis passen würde. Denn sie ist im korinthischen Kulturkreis nicht vor 600 entstanden[1].

Eine gewisse Bestätigung dieser Schlüsse kann man noch daraus gewinnen, dass Pindar auch sonst die Alkmaionis zu berücksichtigen scheint. Wir meinen die merkwürdige Szene der achten pythischen Ode, wie Amphiaraos dem Angriff der Epigonen auf Theben zuschaut, offenbar von seinem Heiligtum zwischen Theben und Potniai aus[2], und wie er spricht: 'Ich erblicke den Alkmaion, der als erster an den Toren Thebens die schillernde Schlange auf dem blanken Schilde führt'[3]. Die Szene kann kaum von Pindar erfunden worden sein. Es ist ja gerade seine Art, irgendeine Situation aus dem Epos herauszugreifen und als isoliertes Bild zu rahmen. Auf jeden Fall aber stammt die Vorstellung, dass Alkmaion der erste ist, aus der Alkmaionis. Denn sie war es, die den Epigonenzug von Alkmaion führen liess, während die 'Epigonoi' den Aigialeus an diesen Platz stellten[4].

III. Οἰχαλίας ἅλωσις.

Hier kann und will ich nichts Neues sagen, nur wiederholen, was ich früher, zu unklar offenbar, auseinandergesetzt habe[5]. Aber die Erörterung passt hierher, weil die Methode die gleiche ist wie in den beiden ersten Kapiteln.

Von der Οἰχαλίας ἅλωσις des Kreophylos wissen wir durch ausdrückliche Ueberlieferung sehr wenig. Doch sehen wir aus

---

[1] Bethe 156.

[2] Pausanias IX 8, 3. Vgl. Dittenberger, De sacris Amphiarai (Ind. schol. Hal. 1888/9).

[3] Die Angabe über das Schildzeichen scheint mir die Frage, die ich ehedem (Johannes von Gaza und Paulus Silentiarius 23) gestellt habe, ob nämlich die Schildbeschreibungen in Aeschylus Sieben vom Epos angeregt seien oder ganz auf Erfindung des Dramatikers beruhen, im ersten Sinne zu entscheiden. — Schwartz, Quaest. Herod. 16, sucht zu sehr in der Ferne.

[4] Bethe 110.

[5] Philologische Untersuchungen XIX, Kap. III. Dazu vgl. die Kritik von Bethe, Göttingische gelehrte Anzeigen 1907, 697 ff. Die Kritik nimmt ausgesprochenermassen dieses dritte Kapitel vor, um daran die Verwerflichkeit der ganzen Arbeit zu zeigen.

den kümmerlichen Resten: Eurytos und Jole kamen vor, und Herakles eroberte die Stadt und die Königstochter. Es ist auch gegen alle Wahrscheinlichkeit, dass Herakles in diesem Epos nicht der Gatte Deianeiras gewesen sei, und dass die Gewinnung der Jole nicht den Flammentod des Helden auf der Oeta verschuldet habe, wozu das Nessosabenteuer als notwendige Voraussetzung tritt. In Wahrheit ist dann auch die Werbung um Deianeira, der Abschied aus Aetolien und mancherlei anderes nicht fortzudenken. Wer sich überlegt, wie einheitlich die antike Ueberlieferung in allen wesentlichen Punkten ist, und wie fest die Motive ineinandergreifen, der wird schwer ein anderes Urteil für möglich halten. Nun kommt hinzu, dass Sophokles in den Trachinierinnen und Bakchylides im fünfzehnten Gedicht den Zusammenhang so geben, wie jeder ihn kennt[1]. Damit ist ein Epos, und zwar ein altes, als Quelle notwendig. Denn an das Gedicht des Panyassis kann schon um der Zeit willen kaum jemand denken und hier ist entscheidend, dass Panyassis als Plagiator des Kreophylos galt, also in den Teilen seiner Heraklee, die den uns angehenden Sagen gewidmet waren, mit dem älteren Epos mindestens stofflich genau übereingestimmt haben muss.

Kreophylos, der Verfasser der ἅλωσις, ist ein Samier. Die Legende lässt den Homer nach Samos kommen und seinem Gastfreund Kreophylos jenes Epos schenken. Ist es an sich schon unberechtigt, die Angaben über die Herkunft der alten Epen von vornherein gering zu schätzen, so ist das in unserem Falle gar nicht erlaubt. Denn hier gibt es nicht wie etwa bei der Kleinen Ilias unvereinbare Widersprüche über die Autorschaft, es streitet nicht ein Phokaeer mit einem Dichter aus Erythrai und einem aus Sparta, sondern die Ueberlieferung ist vollkommen eindeutig: Kreophylos von Samos hat das Gedicht gemacht oder Homer hat es ihm in Samos geschenkt. Und die Kreophyliden sind, wie man weiss, ein samisches Geschlecht, so dass es eine Geschlechtstradition gegeben haben muss. Bei dieser Uebereinstimmung der Tatsachen und Zeugnisse muss es als unerheblich betrachtet werden, wenn in der Vita des Suidas Kreophylos Χῖος ἢ Σάμιος heisst, so wenig wir sagen können, wie die erste, ganz singuläre Heimatbezeichnung entstand[2].

[1] Der erste Teil der Sage bis zum Tode des Nessos ist durch Archilochos Fr. 147, der zweite durch den korinthischen Krater Mon d. Inst. VI/VII T. 33 für das alte Epos bezeugt.

[2] Mein früherer Versuch (Philol. Unters. XIX 71), den Irrtum

Die Οἰχαλίας ἅλωσις ist ein kleinasiatisch-ionisches, ein samisches Gedicht. Das sagt die Ueberlieferung. Man findet aber auch, wenn nicht alles täuscht, in der Sagenanalyse selbst Spuren, die in die gleiche Richtung weisen. Ich will nicht davon sprechen, dass die Odyssee (θ φ) den Bogenschützen Eurytos einführt und von ihm eine Sage kennt, welche älter ist als die des Kreophylosepos, dass man also in Ionien, wo doch wohl jene Partien der Odyssee entstanden sind, auch von Eurytos

---

des Suidas zu verstehen, ist unhaltbar. Die Homervita des Proklos (Westermann 25, 27) will mit den Worten λέγουσιν αὐτὸν εἰς Ἴον πλεύσαντα διατρῖψαι παρὰ Κρεωφύλῳ diesen Aufenthalt 'bei seiner Reise nach Ios' entsprechend der Gemeintradition in Samos fixieren, da ja auch bei Ps.-Herodot Homer von Samos nach Jos geht. — Dass Kreophylos 'Vagant' war, d. h. ausserhalb von Samos seine Gedichte vortrug, ist gewiss möglich. Aber die Vorstellung, die Bethe 702 andeutet, ignoriert die Tradition von dem samischen Kreophylidengeschlecht. — Bethe behauptet anderwärts noch seltsamer von offenbaren Ueberlieferungen, sie seien nicht vorhanden. S. 705: 'Rhodos hat damals [in alter Zeit] nicht das Meer beherrscht . . . . . Ersteres behaupte ich, weil es kein Zeugnis dafür gibt . . . .' Es gibt nicht nur ein Zeugnis, es gibt mehrere. In der bekannten Liste der Thalassocratorum, qui maria tenebant (Euseb. Chron. I 225 aus Diodor VII 11) stehen nach den Lidi, Pelasgi, Thrakii an vierter Stelle die Rhodii (vgl. Aly, Rhein. Mus. LXVI 594). Von den Seefahrten bis nach Iberien berichtet Strabo 654. Dazu stimmt, dass nach Apld. VI 15 (= Tzetzes Lyk. 911) Tlepolemos mit seiner Begleitung: περὶ τὰς Ἰβηρικὰς νήσους sich ansiedelt. Und von dem spanischen Rhode heisst es: ταύτην δὲ πρὶν νεῶν κρατοῦντες ἔκτισαν Ῥόδιοι (Skymnos 204 aus Timaios). Zeugnisse für rhodische Kolonisation in Lykien und Kilikien brauche ich wohl niemandem beizubringen. Aber ich wiederhole, dass Aianteion am Hellespont *a Rhodiis conditum* (Plin. V 125) und Apollonia am Pontos ἀποικία Μιλησίων καὶ Ῥοδίων (St. B.) heisst. Also Kolonien von Spanien bis Kilikien und bis in den Pontos, daneben die ausdrückliche Nachricht von der Thalassokratie: und Bethe sagt, es gibt kein Zeugnis. — Da Bethe ferner erklärt: 'Ich finde auch keinen Herakleskult auf Rhodos bezeugt', so muss ich ihm die berühmte θυσία ἣν Λίνδιοι μετ' ἀρᾶς θύουσιν αὐτῷ aufweisen (Zeugnisse bei Knaack, Hermes XXIII 139), mit der man nicht ohne Wahrscheinlichkeit die Βουκόπια-Θευδαίσια-Inschriften von der lindischen Akropolis kombiniert hat (IG XII 1, 791—804; Hiller v. Gaertringen R-E III 1017). Zu diesem Kult gehört die ätiologische Sage, wie Herakles in Thermydrai landet und den Stier des pflügenden Bauern aufisst. Damit erledigt sich wieder eine Behauptung Bethes: 'Rhodos hat gar keine Heraklessage'.

erzählt haben muss. Es gibt deutlichere Zeichen. Wenn man dem Herakles Deiareira, die Tochter des Oineus, die Schwester des Meleager, zur Frau gab, so konnte das nur an einem Orte geschehen, wo die ätolischen Sagen, die von Oineus, Meleager, der kalydonischen Jagd, lebendig waren. Das braucht natürlich nicht Aetolien gewesen zu sein; eine Sage, die in Aetolien spielt, ist darum dort noch nicht gewachsen oder ausgebildet. Nun finden wir den ätolischen Sagenkreis im neunten Gesang der Ilias lebendig; die Geschichte Meleagers wird, wie bekannt, in der Gesandtschaftsrede des Phoinix willkürlich zweckvoll umgebildet. Da Oineus, Meleager, die kalydonische Jagd und was damit zusammenhängt im ionischen Epos vorkommt — oder will jemand die 'Gesandtschaft an Achill' für mutterländisch halten? — so sind diese Sagen in Kleinasien wenn nicht entstanden, so doch lebendig gewesen und gewiss zunächst nicht in ganz Kleinasien, sondern an einem bestimmten Ort, in einem bestimmten Kulturkreis oder, wenn man will, in mehreren. Ob man diese Gegend oder eine dieser Gegenden fixieren kann, ist eine weitere Frage. Ich glaube, dass erhebliche Wahrscheinlichkeit für Samos spricht. Zwei Figuren des ätolischen Sagenkomplexes nämlich haben auf Samos gewissermassen ihre Gegenbilder: einmal Oineus und zweitens Ankaios, die bei Asios von Samos (Fr. 7) in derselben alten samischen Königsliste stehn. Von Oineus ist nur der Name da, an Ankaios aber haftet eine berühmte Sage: er ist der alte König, den 'zwischen Lipp' und Kelchesrand' ein Eber im Weinberg tötet[1]. Unter den Hauern des kalydonischen Ebers fällt nun aber gleichfalls ein Ankaios (er heisst Arkader[2]) nach einer Ueberlieferung, die durch archaische Bildwerke für das sechste Jahrhundert gesichert wird. Die beiden Figuren sind ursprünglich identisch, bei dem samischen König erscheint das Motiv einerseits ursprünglicher, da die Gestalt für sich steht und noch nicht in den grösseren Komplex eingegliedert ist, andrerseits künstlicher in der Durchbildung. Wenn wir nun für die ätolischen Sagen um der Ilias willen ein kleinasiatisches Zentrum suchen müssen, und wenn uns Oineus und

[1] Die Mutter des Pythagoras, Pythaïs, stammte von diesem Ankaios (Porphyr. Vita Pyth. 2 aus Apollonios περὶ Πυθαγόρου); er muss also in der samischen Geschlechtertradition bedeutend gewesen sein.

[2] Bakchylides V 117 ff. ist er nur durch die falsche Ergänzung [οὗς τέ]κεν zum Sohn der Althaia geworden. Das Richtige gibt Wilamowitz mit [ὃν τέ]κεν.

Ankaios in derselben Genealogie auf Samos begegnen, so spricht eine nicht geringe Wahrscheinlichkeit dafür, dass eben Samos das gesuchte Zentrum ist[1].

Der Sagenkomplex, den wir für die Οἰχαλίας ἅλωσις in Anspruch nehmen müssen, ist durch die Gestalt Deianeiras fest mit dem ätolischen Kreise verkettet. Jenes Epos gilt in aller Ueberlieferung als samisch, eine Tatsache, an der so wenig zu rütteln ist, dass sie uns vielmehr zu fragen zwingt, ob nicht die Sage selbst Beziehungen zu Samos aufweist. Solche Beziehungen schienen sich in der Tat für den ätolischen Kreis zu ergeben. Ueberlieferung und Kombination also stützen sich gegenseitig, und es erhellt, dass wohl kein gleichgültiger Zufall dem Samier Kreophylos gerade jenen Gegenstand eingegeben hat, sondern dass in der Phantasie des samischen Publikums die Voraussetzungen geboten, dh. sehr wahrscheinlich die Sagen von Oineus und seinem Hause lebendig waren.

Die Heraklestaten, die in Aetolien und am Oetagebirge spielen, sind in samischer Epik dargestellt, mit anderen Worten doch wohl zur Einheit geformt worden. Ob die Einzelsagen aus dem Mutterlande hinübergekommen sind, ob die Wurzeln wirklich in Mittelgriechenland liegen, das fordert eine weitere Untersuchung, die methodischerweise erst von diesem Standpunkte aus

---

[1] Dass Oineus dem Samier Ankaios nur deswegen beigegeben wäre, weil dieser Wein baut (Bethe 700 Anm.), ist ganz unwahrscheinlich. Dann wäre er eben nicht durch drei Generationen von ihm getrennt, sondern es hiesse doch wohl Ἀγκαῖος Οἰνέως. — Bethes Behauptung, dass der samische Ankaios und der Ankaios der kalydonischen Jagd einander ausschliessen, kann ich nicht begreifen. Falsch ist es, den Ankaios, der einen gut griechischen Namen führt (wie Ὑλαῖος Ἀκταῖος) in Samos wie in Arkadien einer lelegischen Urbevölkerung deshalb zuzuschreiben, weil die antike Sagenkonstruktion in dem alten Samierkönig einen Leleger gesehen hat. — Wenn ich (in einer Anmerkung, die Bethe irreführend mit dem Text zusammen abdruckt) den Ἀγκαῖος Πλευρώνιος Ψ 635 als eine schwache Bestätigung meiner Ansichten bezeichnet habe, so war damit zu kurz, wie es scheint, um verständlich zu sein folgendes gemeint: Das ionische Epos fingiert hier (denn 'Sage' wird das schwerlich sein) einen Gegner des Nestor und bezieht das Namenmaterial für ihn (Ankaios und Pleuron) aus dem Kreise der 'ätolischen' Sagen von der Jagd. Mithin ist dies eine schwache Spur dafür, dass die ätolischen Sagen irgendwo in Kleinasien lebendig gewesen sind, unter der Voraussetzung natürlich, dass man das Ψ als kleinasiatisch anerkennt.

unternommen werden dürfte, die ich aber jetzt nicht noch einmal führen will. Ich habe die Frage ehedem geglaubt verneinen zu müssen, ich wüsste heut nichts Neues darüber zu sagen, und das wäre auch gar nicht möglich, ohne das Problem der Heraklessage überhaupt von neuem aufzurollen. Nur die Methode der Forschung musste ich vor dem Angriff schützen, den Bethe gegen mein Buch über Herakles gerichtet hat. Soweit seine Kritik Unarten der Form rügt, bin ich ganz auf seiner Seite, und niemandem können Stil und Darstellungsweise jener Schrift peinlicher sein als dem, der sie vor sieben und acht Jahren verfasst hat. Aber die Gegenargumente sind teils so schwach, teils so bedenklich, dass sie der Sache des Kritikers schwerer schaden müssen als der des Kritisierten. Kreophylos ist 'ein unfassbarer Schatten, ein von Kallimachos verhöhnter Obskurant'[1] — mit solcher in jedem Worte schiefen Behauptung wird eine literarhistorische Tatsache, der samische Ursprung jener Dichtung, zur Seite geschoben. Die 'ätolischen' Sagen sind in Aetolien entstanden: dies ist Bethes These. Dass das Gegenteil von vornherein einleuchtet, wage ich zu behaupten. Ist denn in dem Zeitraum, wo das Epos sich ausbildet, also in den Jahrhunderten X, IX, VIII in Aetolien eine epische Dichtung auch nur denkbar? Nun soll aber nach Bethe in dem ätolisch-ötäischen Herakleskreise Lokalkenntnis so deutlich sein, dass die Geschichten notwendig dort in Mittelgriechenland, teils in Aetolien, teils am Oeta, entstanden sein müssten, dass man also von diesem mittelgriechischen Ursprung als von einer Tatsache auszugehen habe. Beweist das stinkende Flüsschen am Grabhügel des Nessos wirklich etwas dafür? Niemand, weder Bethe noch ich, kann entscheiden, ob dort die ursprüngliche Lokalsage erwachsen ist, oder ob man auf Grund des fertigen Epos nachmals in der Gegend des ätolischen Chalkis das Grab des Nessos suchte und fand. Die Dexamenos-Deianeirasage von Olenos vermag nicht im mindesten die Behauptung zu stützen, dass die Oineus-Deianeirasage an der gegenüberliegenden ätolischen Küste wurzelhaft echt sei. Denn wenn ich jene verwickelten Traditionen richtig beurteilt habe[2], so gehört Deianeira gar nicht ursprünglich nach Olenos, sondern ist erst nachträglich und künstlich — durch die Tragödie, wie zu vermuten

[1] Soll heissen: obskurer Mensch.

[2] S. 67[2] in einer Darlegung, die eine Seite lang ist. Bethe behauptet freilich (S. 701), ich habe die Sage von Olenos ignoriert'.

steht — aus der 'ätolischen' Sage in die von Olenos übertragen worden. Und vor allem hoffe ich, dass Bethe heut selber sein Schlussargument bedauert, mit dem er den ötäischen Ursprung der ötäischen Heraklessage beweisen will: 'Und hier am lamischen Golf liegt die Stadt Heraklea'. Heraklea Trachinia ist, wie jedermann weiss, im Jahre 426 gegründet worden. Wie soll also dieser Name die Streitfrage entscheiden können, ob man drei- oder vierhundert Jahre früher bodenständige Heraklessagen in jener Gegend besass[1]?

Genug der Polemik! Hätte ich ganz geschwiegen, so wäre das vielleicht zum Schaden der Sache, auf die es allein ankommt.

Berlin. P. Friedländer.

---

[1] Bei dieser Gelegenheit sei bemerkt, dass ich die Einführung des Herakles in Böotien ehedem zu tief datiert habe (S. 56). Das lehren jetzt die böotisch-geometrischen Heraklesfibeln (Amer. Journ. of. Archeol. 1911, 1 ff., es gibt aber mehr, als dort veröffentlicht sind). Sie machen auch wahrscheinlich, dass meine Konstruktion irreging, die den böotischen Herakles ganz aus dem rhodischen Epos herleiten wollte. Direkter Einfluss von der Argolis her ist wahrscheinlich. Aber dass Herakles kein Böoter war, dürften gerade die Fibeln wieder beweisen, die eben schon im achten Jahrhundert durchaus argivische Abenteuer schildern.

ΑΓΝΩΣΤΟΙ ΘΕΟΙ UND DIE AREOPAGREDE DES APOSTELS PAULUS

Vom 'unbekannten Gott' handelt des Paulus Rede an die Athener im 17. Kapitel der Apostelgeschichte. E. Norden hat den Begriff des unbekannten Gottes zum Gegenstand einer inhaltreichen Untersuchung gemacht, aus der sich, falls sie richtig geführt ist, ergibt, entweder dass die Paulusrede in die ursprüngliche Fassung der Apostelgeschichte nicht gehört, sondern ein jüngerer Einschub ist[1], oder dass dies Werk erst spät und nicht vor der Zeit des Kaisers Hadrian abgefasst sein kann[2]. Norden behauptet, der ἄγνωστος θεός sei ein Begriff, den die sogenannte Gnosis aufgebracht habe; auch Apollonios von Tyana habe nach der Darstellung des Damis eine Rede entsprechenden Inhalts in Athen gehalten; danach sei die des Paulus hergestellt[3]. Mich haben die schillernden Argumente Nordens in der Tat verführt ihm zuzustimmen; es handelte sich für mich damals um Kaiser Hadrian selbst, von dem es feststeht, dass er an verschiedenen Orten Tempel baute, die jedes Gottesbildes, auch der Dedikation, der Nennung eines bestimmten Gottes entbehrten; ich glaubte dies mit den Ergebnissen Nordens in Zusammenhang bringen zu können[4]. Aber nachdem ich Zeit fand, die wichtigste Textstelle, bei Philostrat im Apollonius von Tyana VI 3, genauer nachzuprüfen, bin ich ganz davon zurückgekommen und

[1] Vgl. A. Harnack, Texte und Untersuchungen Bd. 39, 1: 'Ist die Rede des Paulus in Athen ein ursprünglicher Bestandteil der Apostelgeschichte?' Dazu R. Reitzenstein in Neue Jahrbücher 1913, Bd. 31, S. 410 ff.

[2] P. Corssen, Zeitschrift f. d. neutestamentliche Wissenschaft 1913 (Bd. 14), S. 323.

[3] E. Norden, Agnostos theos, Leipzig 1913.

[4] Römische Charakterköpfe, Leipzig 1913, S. 300.

halte die These des genannten Gelehrten für verfehlt und schon den Buchtitel Agnostos theos, den er gewählt, für irreführend. Es gilt, eine Anzahl der Belegstellen, die uns ἄγνωστοι θεοί erwähnen, genauer zu interpretieren. Da Norden dies nicht getan hat, fehlt seinem Hypothesenbau das sichere Fundament, und es hat sich mir als brüchig erwiesen.

In der Religionslehre der Gnostiker, deren Einfluss auf die Kultur der Griechen und Römer eigentlich erst in der Kaiserzeit zu verspüren ist, gab es allerdings einen ἄγνωστος θεός. Es ist der unbekannte oder unerkennbare Urschöpfer. Jedoch tritt dieser bei den Gnostikern vor den Hauptgottheiten, die sie lehrten, der vielnamigen Himmelsgöttin Barbelos, die man als Μήτηρ anrief, und den sieben göttlichen Geistern, an deren Spitze Jaldabaoth oder Sabaoth steht, sehr zurück. Denn über einen Gott, den man nicht nennt und kennt oder erkennt, lässt sich auch nicht viel reden. Dass dieser ἄγνωστος θεός der sogenannten Gnosis, von dem in der Tat schon der Dichter Statius Theb. IV 516 zu wissen scheint[1], auch in der Volksphantasie breiteren Raum gewann, konkretere Gestalt annahm und als Gott vergegenwärtigt wurde, kann man nicht behaupten; erst recht nicht, dass er irgendwo Altäre erhielt. Auch für das eigentliche Heimatgebiet der Gnosis, Syrien, Kleinasien oder den weiteren Osten, fehlt, soviel ich sehe, jeder Nachweis, dass ein βωμὸς ἀγνώστου θεοῦ dort bestand: woraus folgt, dass dieser 'unbekannte' bei den Gnostikern nur ein Gott der Dogmatik und Geheimlehre, aber kein Gott des Kultus war. Dies muss sich gegenwärtig halten, wer es unternimmt, die Besprechung des βωμὸς ἀγνώστου θεοῦ, die der Apostel Paulus gibt, auf gnostischen Einfluss zurückzuführen.

Norden sammelt nun mit Eifer, aber, wie wir sehen werden, allzu wahllos aus griechischen und römischen Autoren, Philostrat, Ovid, Lucan, Hieronymus usf. alle Stellen, wo der Ausdruck 'unbekannter Gott' oder 'unbekannte Götter' vorkommt, und setzt diese Stellen in Zusammenhang, als ob der Ausdruck überall das gleiche bedeuten müsste, und zwar stets im Hinblick auf den gemutmassten Einfluss der Gnosis[2]. Auch dies Verfahren bleibt ohne überzeugende Wirkung. Dass ἄγνωστος θεός

---

[1] Vgl. Bousset in Pauly-Wissowa RE. VII S. 1512 f.

[2] Wie weit dabei an den einzelnen Belegstellen jedesmal die Gnosis' wirklich eingewirkt haben soll, bleibt unklar.

von irgendwelcher Zeit an in der griechisch-römischen Literatur ein fester, eindeutiger Gottesbegriff war, ist durchaus unerwiesen.

Mit den unbekannten Göttern steht es doch so wie mit den unbekannten Menschen. Jeder Mensch hat in der Stadt, in der er lebt, Leute, die er kennt und die er nicht kennt. Aber die Menschen, die ich nicht kenne, brauchen doch nicht dieselben zu sein, die mein Kollege X nicht kennt. Die ἄγνωστοι ἄνθρωποι können also je nach der Person, auf die sie Bezug haben, höchst verschieden sein. Ganz so die Götter. Ein Volk oder ein Zeitalter hat zunächst seine Götter, die ihm vertraut sind; gewisse andere Götter sind ihm dagegen unbekannt. Diese 'unbekannten Götter' brauchen aber nicht für jedes Volk, sie brauchen vor allem nicht für jedes Zeitalter die nämlichen zu sein. Für die Griechen waren zeitweilig die römischen Götter unbekannt, für die Römer die ägyptischen; vor allem für das zweite Jahrhundert v. Chr. waren es andere als für das zweite Jahrhundert n. Chr.

Ueberdies aber hat der Ausdruck zwei wohl zu unterscheidende Bedeutungen. Wenn die Zauberin bei ihrer Beschwörung 'unbekannte Götter' anruft (Ovid met. 14, 366), so murmelt sie fremdartige Götternamen, die in den magischen Papyri stehen, die aber das Volk in Hellas oder in Rom gar nicht kennt[1]. Anders liegt die Sache, wenn irgendjemand irgendwo einen Altarstein findet, der nur mit θεοῖς oder θεῷ beschrieben ist. Alsdann urteilt er: der Stein ist irgendeinem unbekannten Gott geweiht; das heisst aber in diesem Fall, dass nicht einmal ein Name für ihn da ist. Ἄγνωστοι θεοί können also, wie diese beiden Fälle zeigen, vor allem zweierlei sein: entweder ausländische Götter, die zwar einen Namen haben, deren Namen aber als ὄνομα ἄγνωστον das Volk nicht versteht, oder solche Götter, für die überhaupt kein Name aufzufinden ist.

Für solche gänzlich namenlosen 'unbekannten Götter' ist Rom lehrreich. Man weihte dort Göttern tatsächlich auch Altäre ohne Namennennung, falls man sich über den Gott selbst nicht klar war; auch in den Gebetsformeln liess man es an einem Namen ganz fehlen und brauchte also in solchem Fall lediglich die Worte *sive deus sive dea* oder *sive mas sive femina*; solche Altäre sind CIL. VI 110 und 111; XIV 3572 (vgl. ib. I 632

[1] Ueber die Ovidstelle Genaueres unten.

u. 1114): *sei deo sei deivae sac*; dazu Gebetsformeln wie bei Cato de agr. 139: *sic verba concipito: si deus si dea es, quoium illud sacrum est* eqs.[1]. Alles das sind unbekannte Götter, die mit der 'Gnosis' natürlich gar nichts zu tun haben und die, wie in Rom, gewiss überall denkbar sind. Bei Macrobius Sat. III 9, 7 handelt es sich dabei um einen ausländischen Gott, *si deus si dea est*, dessen Hilfe man der belagerten feindlichen Stadt durch 'evocatio' entziehen will.

Das Wort ἄγνωστος für 'unbekannt' ist im Attischen schon da, wennschon nicht häufig; Thukydides 3, 94, 5 braucht es gerade von der Unverständlichkeit einer ausländischen Sprache, so wie auch Aristophanes Ran. 926 von ῥήματα ἄγνωστα spricht, während Plato dasselbe Wort auch schon in philosophischer Sprechweise für das 'Unerkennbare' setzt. In der Koine ist sein Gebrauch dann weiter verbreitet, und zwar in der ersteren Bedeutung, für das, was 'unbekannt' ist; ganz so heisst auch schon bei Aristoteles Metaphys. 6, 15, 5 ein ὄνομα, das man nicht verstehen kann, ἄγνωστον. Dass man also etwa überall da, wo im Griechischen des Hellenismus und der Kaiserzeit ἄγνωστος vorkommt, an 'gnostische' Vorstellungen zu denken hat, ist schon darum völlig ausgeschlossen, und auch Norden denkt vermutlich nicht daran. Wenn wir zB. in dem Epigramm des Parmenion, Anthol. Planud. 216, wo es sich um die Frage handelt, ob ein Künstler wie Polyklet die Hera auch nackt gesehen hat, den Satz lesen: αἱ δ' ὑπὸ κόλποις ἄγνωστοι μορφαὶ Ζηνὶ φυλασσόμεθα, so handelt es sich hier nicht um die mangelnde Gotteserkenntnis des Künstlers, sondern dem Polyklet ist nur 'nicht bekannt', wie die Göttin unter ihrem Gewande aussieht. Mit ἄγνωστος steht es also wie mit γνωστός; heisst es in der Apostelgeschichte 2, 14 und 4, 10: τοῦτο ὑμῖν γνωστὸν ἔστω, so hat das mit 'Gnosis' nichts zu tun; also kann auch von dem βωμὸς ἐν ᾧ ἐπεγέγραπτο ἀγνώστῳ θεῷ im 17. Kapitel derselben Schrift, wenn nicht andere schwerwiegende Gründe hinzukommen, eben dasselbe gelten. Das heisst: zu der Annahme, dass dem Ausdruck ἄγνωστος θεός 'gnostische' Vorstellungen zugrunde liegen, werden wir durch das Wort ἄγνωστος selbst durchaus nicht genötigt.

So wie der Apostel Paulus von einem βωμός, der in Athen einem ἄγνωστος θεός geweiht war, so redet Apollonius von

[1] Mehr bei Wissowa Religion u. Kultus[2] S. 38.

Tyana bei Philostrat VI 3 von βωμοὶ ἀγνώστων δαιμόνων in Athen. Das Reiseleben dieses Apollonius hat Philostrat dem Damis, dem Begleitsmann des Apollonius, nacherzählt, und wo wir von Philostrat im Verfolg reden werden, ist zumeist Damis gemeint. Wer aber die zitierte Stelle genauer betrachtet, muss an ihrem Wortlaut den schwersten Anstoss nehmen. Apollonius ist auf seinen Reisen nach Aethiopien gelangt. Ihm begegnet dort ein junger Mensch namens Timasion, der wie der Hippolytos des Euripides dem Liebeswerben seiner Stiefmutter sich entzogen hat, der aber nicht, wie jener Hippolytos, die Göttin Aphrodite verachtet und schmäht, sondern sie fromm verehrt. Dies Verhalten lobt dort Apollonius im Gespräch mit Timasion und sagt: καὶ αὐτὸ δὲ τὸ διαβεβλῆσθαι πρὸς ὄντινα δὴ τῶν θεῶν ὥσπερ πρὸς τὴν Ἀφροδίτην ὁ Ἱππόλυτος οὐκ ἀξιῶ σωφροσύνης. σωφρονέστερον γὰρ τὸ περὶ πάντων θεῶν εὖ λέγειν καὶ ταῦτα Ἀθήνησιν, οὗ καὶ ἀγνώστων δαιμόνων βωμοὶ ἵδρυνται. Die Stelle gibt doppelten Anstoss, und der erste ist offenkundig. Denn die Szene spielt in Aethiopien; wie kann da Apollonius in dieser Weise auf Athen exemplifizieren? Er sagt zu Timasion: 'löblicher als einem Einzelgott zu zürnen ist es, alle Götter, so viele es gibt, zu verehren, und das in Athen'. Also, folgert man, und zunächst anscheinend mit Recht, sind diese Worte in Athen, nicht in Aethiopien gesprochen. Aus diesem Umstand schloss Norden, dass die anstössigen Worte und, was sie einleitet, ursprünglich bei Damis in ganz anderem Zusammenhang, nämlich in einer Rede gestanden hatten, die Apollonius nicht in Aethiopien, sondern in Athen hielt; Philostrat habe sie hier gedankenlos an unpassender Stelle eingefügt. Diese Auskunft halte ich nun gleich für vollkommen unmöglich. Denn sie würde voraussetzen, dass Philostrat ein geradezu schwachsinniger Mensch war. Nur ein verschlafener Bureauschreiber konnte solchen Irrtum begehen. Philostrat dagegen ist ein hochintelligenter und ein sehr wacher Schriftsteller. Die Sache wäre ja gerade so sinnlos, wie wenn heute ein Erzähler seinen Roman in Neuyork oder Chikago spielen liesse und dort seinem Helden die Worte in den Mund legte: 'Hier in München ist man aber arg fromm!' Wer mit solchen Möglichkeiten, wie Norden sie aufgestellt hat, operiert, vergisst, dass er es mit einem Schriftsteller und Künstler, nicht mit einem maschinenhaften Exzerptor des Mittelalters zu tun hat.

Die Schwierigkeit ist also nicht beseitigt, sie harrt einer

andern Erklärung, und nun kommt ein zweiter, gröblicher Anstoss hinzu. Norden sagt, er habe über die vorliegende Stelle den Kopf geschüttelt; aber er hat leider trotzdem den Schaden nicht bemerkt. Die Stelle ist offenbar lückenhaft überliefert. Im Text geht der Satz voraus: 'ich halte es nicht für Sophrosyne, wenn jemand auch nur gegen einen der Götter, wie Hippolytos gegen Aphrodite, Hass empfindet; vielmehr entspricht es der Sophrosyne, über alle Götter, die existieren, nur gute Worte zu reden' — und darauf folgt: 'und das in Athen!' Diese Worte 'und das in Athen', καὶ ταῦτα Ἀθήνησιν, sind, so wie sie dastehn, sinnlos, und mich wundert, dass noch niemand über sie gestrauchelt ist. Worauf gehen sie? Was für ein Prädikat ist aus dem Voraufgehenden zu καὶ ταῦτα Ἀθήνησιν zu ergänzen? Es geht nur ein σωφρονέστερον γὰρ voraus, wir sind also, wenn wir der Ueberlieferung folgen, gezwungen, diesen Begriff auch hier noch einmal zu wiederholen: καὶ ταῦτα Ἀθήνησιν σωφρονέστερά ἐστι, und damit würde gesagt sein: 'Das über sämtliche Götter Gutes reden ist in Athen mehr der Sophrosyne entsprechend!' In Athen? Jeder sieht: das ist absurd. Denn der kategorische Ausspruch, dass es lobenswerter ist, alle Götter zu ehren als einen derselben auszuschliessen, gilt natürlich nicht nur für Athen, sondern von allen Orten, wo Menschen leben. Es ist eine ganz allgemeine, allumfassende Wahrheit. Was der Sophist in Wirklichkeit sagen will, fühlt jeder; es sollte heissen: 'und dies findet man bestätigt in Athen, an dem Beispiel Athens, wo man sogar unbekannten Göttern Altäre setzt'. Das steht aber nicht da und wird durch die überlieferten Worte keinesfalls ausgedrückt. Es ist gerade so, als wenn jemand sagte: 'es ist besser alle Heiligen zu verehren als einen auszulassen, und das in Rom', während gemeint ist: 'und das geschieht in Rom'.

Also ist die Philostratstelle sicher verderbt. Aber es scheint sich um eine leichte Korruptel zu handeln. Nach καὶ ταῦτα ist klärlich etwas ausgefallen. An solchen kurzen Wortausfällen leidet der Text dieses Apolloniusromans auch sonst. 'Und dies findet man bestätigt' oder 'und dies findest du bestätigt' musste irgendwie ausgedrückt sein. Philostrat schrieb: σωφρονέστερον γὰρ τὸ περὶ πάντων θεῶν εὖ λέγειν, καὶ ταῦτα ⟨μάθοις ἄν⟩ Ἀθήνησιν οὗ καὶ ἀγνώστων δαιμόνων βωμοὶ ἵδρυνται. Statt des μάθοις ἄν liesse sich auch εὕροις ἄν oder ähnliches ergänzen. Daran liegt wenig. Aber der Ausfall der

Buchstaben (M)AΘΟΙCAN vor ΑΘΗΝΗC hat mehr Wahrscheinlichkeit und lässt das Eingesetzte einigermassen glaubhaft erscheinen. Dazu kommt, dass für Apollonius μανθάνειν das gern gebrauchte Kernwort ist, wo es etwas anzumerken oder zu beachten gilt, zB. I 31: φαύλους δὲ μήτε ἐγὼ μάθοιμι μήτε ἐμὲ φαῦλοι. I 34: αὔριον, ἔφη, ὦ Δάμι, μάθοις ἂν ὅτι κτλ. VI 9: ἐγὼ δ' ἄν, ὡς διάκεινται, μάθοιμι. VI 11: ἃ δ' ἐστί σοι καρτερήσαντι ταῦτα, ἐμοῦ μάθε· σωφροσύνη μὲν καὶ δικαιοσύνη αὐτόθεν und sonst.

Somit hat Apollonius nach des Damis Darstellung an der besprochenen Stelle bei einer ethischen Lehre, indem er sich in Aethiopien befindet, einfach auf Athen hingewiesen, und das tut Damis auch sonst sehr gern, wo sein Held fern von Athen ist. Gleich in demselben Afrika, wo sie mit den Gymnosophisten zusammentreffen, weist er ja wiederum auf Athen hin, VI 6: τοὺς δὲ Γυμνοὺς τούτους οἰκεῖν μὲν . . . ., γυμνοὺς δὲ ἐστάλθαι καὶ ταὐτὰ τοῖς εἰληθεροῦσιν Ἀθήνησιν. Aehnlich VII 21: ἐνταῦθα ὁ Δάμις ἀπομνημονεύει ἔργου (nämlich des Apollonius) ὁμοίου τε καὶ ἀνομοίου τῷ ἐπ' Ἀριστείδου ποτὲ Ἀθήνησιν. Vor allem kann uns die erstere Stelle VI 6 zeigen, wie angemessen auch in VI 3 der Hinweis auf Athen ist.

Die Stelle des Philostrat, die die Altäre unbekannter Dämonen in Athen erwähnt, bietet also, nachdem wir Sinn und Lesung genauer festgestellt, im Munde des in Aethiopien weilenden Apollonius auch nicht den geringsten Anstoss, und die weitgehenden Kombinationen, die Norden an sie knüpfte, kann ich keinesfalls gutheissen. Dafür, dass Apollonius bei seinem Aufenthalt in Athen selbst über jene Altäre gesprochen hätte, fehlt jeder Anhalt; es fehlt also auch eine Beziehung zur Rede des Paulus an die Athener.

Aber auch die Annahme liegt, wie mir scheint, ganz fern, dass Philostrat diese 'unbekannten Dämonen', von denen es Altäre gab, mit der Gnosis in Zusammenhang brachte oder bei der Erwähnung derselben von ihr beeinflusst war. Es liegt auf der Hand, dass er nur sagen will: die Athener sind so fromm, dass sie sich mit den Altären des Zeus, Dionys, Asklepios, der Athene usw. nicht begnügen, sondern, um ja nichts zu versäumen, haben sie auch noch unbekannten Dämonen die gleiche Ehre erwiesen, für den Fall, dass es Götter gebe, die sie noch nicht kennten, deren Namen sie noch nicht wüssten. Es wird dabei für Athen dieselbe Deisidaimonie vorausgesetzt,

die, wie wir sahen, auch die alten Römer beherrschte (oben S. 344). Der 'unbekannte Gott' ist hier soviel wie der, für den man einen Namen nicht beibringen kann.

Diese Altäre, die uns beschäftigen, befanden sich nun tatsächlich in Phaleron bei Athen; dies lernen wir aus anderen Zeugnissen, zB. Pausanias I 1, 4, und eben dieselben müssen es sein, auf die auch schon der Apostel Paulus Bezug nimmt. Wenn er aber von dem βωμὸς ἐν ᾧ ἐπεγέγραπτο ἀγνώστῳ θεῷ redet, so bemerken wir im Hinblick auf Philostrat eine zweifache Differenz: Philostrat redet vom δαίμων, Paulus vom θεός. Vor allem steht bei jenem der Plural δαίμονες, in den Acta der Singular. Für beide Abweichungen wird sich eine Erklärung unschwer ergeben.

Zunächst der Unterschied im Numerus. Reitzenstein hält[1] den Plural δαίμονες für einen rhetorischen. Corssen, der in einem feinsinnigen Aufsatz zuletzt zu diesem Gegenstande das Wort ergriffen, spricht über die Abweichung im Numerus nur sein Befremden aus[2] und verzichtet darauf, eine Erklärung zu finden; er ist aber jedenfalls der Ansicht, dass Paulus von einem Altar des einen unbekannten Gottes rede, Philostrat von Altären, deren jeder einer Mehrheit unbekannter Götter geweiht war. Diese Auffassung hat aber gar keine Notwendigkeit, und es liegt viel näher, und sowohl die kultischen Sitten des Altertums wie der Sprachgebrauch empfehlen die Annahme, die jedenfalls als ebenso zulässig offenzuhalten ist, dass nämlich zu dem Plural ἀγνώστων θεῶν βωμοί als Singular nicht ἀγνώστων θεῶν βωμός, sondern ἀγνώστου θεοῦ βωμός zu denken ist; d. h. jeder Altar war einem ἄγνωστος θεός gewidmet; nahm man sie zusammen, so waren es 'Altäre unbekannter Götter'. Wird bei den römischen Dichtern geopfert *deum ad aras* 'an den Altären der Götter', so ist doch nicht gemeint, dass jeder Altar einer Anzahl von Göttern eignete, sondern jede *ara* gehörte immer nur einem Gott; in der Mehrzahl sind das dann *arae deorum*. Ebenso verhält es sich schon mit den θεῶν βωμοί in der Ilias XI 808 und sonst. Auch da ist jeder βωμός der eines Einzelgottes, und die θεοὶ ὁμόβωμοι treten dagegen im Altertum doch sehr zurück. Der Gegensatz der beiden Berichte bei Philostrat und

[1] Neue Jahrbücher 1913, S. 393.

[2] Zeitschrift für die neutestamentl. Wissenschaft 1913, S. 315 f.

in den Acta apostolorum besteht also, wenn wir, was sie geben, als Tatsachen annehmen, darin, dass Paulus nur von einem Altar eines ἄγνωστος θεός Kenntnis nahm, Damis dagegen weiss, dass es in Phaleron mehrere Altäre gab, deren jeder auf einen ἄγνωστος δαίμων Bezug hatte.

Diese 'unbekannten Dämonen' in Phaleron waren aber auch sonst dem Altertum bekannt, insbesondere den Antiquaren und Reiseführern. Besonders die Pausaniasstelle I 1, 4 gilt es genauer zu betrachten.

Pausanias beginnt im ersten Buch seine Beschreibung Athens so, dass er von den Küstenplätzen Phaleron, Munychia und Piraeus anhebt, die er sehr kurz abtut, indem er die Denkmäler aufzählt, die sich dort befinden. Betreffs des dürftigen Hafenplatzes Phaleron erwähnt er nur ein Demeterheiligtum, einen Tempel der Athene Σκιράς und, etwas weiter abliegend, einen solchen des Zeus, ausserdem nichts weiter ausser einigen Altären, und zwar βωμοὶ δὲ θεῶν τε ὀνομαζομένων ἀγνώστων καὶ ἡρώων καὶ παίδων Θησέως καὶ Φαληροῦ, wozu er anmerkt, Phaleros sei ein Heros gewesen, der mit Iason nach Kolchis fuhr. Er fährt dann fort: ἔστι δὲ καὶ Ἀνδρόγεω βωμὸς τοῦ Μίνω, καλεῖται δὲ ἥρωος· Ἀνδρόγεω δὲ ὄντα ἴσασιν οἷς ἐστὶν ἐπιμελὲς τὰ ἐγχώρια σαφέστερον ἄλλων ἐπίστασθαι. Das ist alles, und viel mehr war, wie Judeich, Topographie von Athen S. 376 f., zeigt, wirklich in Phaleron nicht zu sehen.

Fassen wir nun diese Stelle schärfer ins Auge, so ist es zweifelhaft, aber für die Sache, die wir feststellen wollen, im Grunde einerlei, ob wir den Zusatz ὀνομαζομένων ἀγνώστων nur auf das voraufgehende θεῶν oder auch noch auf ἡρώων mitbeziehen wollen. Jedenfalls waren auch die hier erwähnten Heroen 'unbekannt'; auch die βωμοὶ ἡρώων waren jedenfalls ohne Namensaufschrift. Dies beweist der in dem von mir ausgeschriebenen Text hinterher erwähnte Androgeosaltar, von dem Pausanias ausdrücklich sagt, dass nur ἥρως oder ἥρωι auf ihm zu lesen stand: καλεῖται δὲ ἥρως. Nur die Führer am Ort glaubten zu wissen, dass er auf Androgeos Bezug habe. Daraus ergibt sich: so sicher auf den dortigen Heroenaltären nur ἥρωι zu lesen war, so sicher stand auf den entsprechenden Götteraltären nur θεῷ oder ὁ δεῖνα ἀνέθηκε τῷ θεῷ. Das zugesetzte ἄγνωστος führten nur die Ciceroni und Lokalgelehrten im Munde, von denen hier Pausanias sagt: οἷς ἐστὶν ἐπιμελὲς τὰ ἐγχώρια σαφέστερον ἄλλων ἐπίστασθαι. Die Ortsbewohner in

Phaleron also nannten diese nur mit θεῷ oder τῷ θεῷ beschriebenen Altäre: ἀγνώστων θεῶν.

Dass wie auf den einen Altären nur ἥρωι, so auf den andern nur θεῷ stand, dieser Analogieschluss scheint mir unabweislich. Es handelt sich augenscheinlich um archaische Steine, die aus einer Zeit stammten, wo man noch mit Schrift sparte, und die Leute, die den Altar weihten, setzten den Namen ihres Lokalgottes einfach als bekannt voraus. So zeigen denn auch erhaltene Inschriften aus dem Gebiet Athens die namenlose Widmung ἥρωι ἀνέθηκεν κτλ., IG. II pars II Nr. 1546 u. 1547[1]; τοῦ ἥρωος εἰμί Röhl, Inscr. Graec. antiquiss. Nr. 29 (Vasenscherbe); vgl. ebenda 323. Und mit der Widmung θεῷ stand es nicht anders. Der vornehmste Beleg für Namenlosigkeit ist die eleusinische Reliefinschrift Δήμητρι καὶ Κόρῃ καὶ θεῷ καὶ θεᾷ καὶ Εὐβουλεῖ (Jessen bei Pauly-Wissowa RE. VI S. 865). Aber auch, wo Namen vorhanden sind, findet sich so die Kurzwidmung an Pallas Athene ἀνέθηκε τῇ θεῷ zB. IG. II 2 Nr. 1601; auch Röhl Nr. 537 (Süditalien). Hierher gehört dann aber auch der in einem Grabe gefundene archaische Becher bei Röhl Nr. 308; er ist schwarzgefärbt, entbehrt sonst jedes Ornaments, in der Nähe des Henkels steht ΘΕΟΙ, was man nicht als θεοί, sondern vielmehr als θεῷ zu lesen haben wird. Während sich vor umfangreicheren inschriftlichen Texten oft als gutes Omen das Präskriptum θεοί findet, bietet statt dessen eine süditalienische kurze Schenkungsurkunde, Röhl Nr. 544, das Präskript θεός, τύχα. Auch vor diesem θεός würden die antiken Interpreten ratlos gestanden haben, und sie hätten den θεός als ἄγνωστος bezeichnet.

Gelegentlich fehlt dann auch in den Dedikationsaufschriften jeder Dativ wie auf dem Metallgefäss bei Röhl Nr. 120: Ἀλασυῆς καὶ Ἀκρώρειοι ἀνέθηκαν, oder man findet nur ein σοὶ wie auf dem Gefäss bei Röhl Nr. 2, wo aber eventuell ein Mensch, nicht ein Gott angeredet wird. Wer solche Weihgeschenke für sich allein betrachtete, konnte wiederum sagen, ihr Empfänger sei unbekannt.

Dieselbe Unsicherheit entsteht aber auch in umfangreicheren Inschrifttexten, in denen einfach ὁ θεός erwähnt ist, IG. XII 3

---

[1] Anders der ἥρως Αἰετίωνος ἐπίσταθμος μικρῷ μικρὸς ἐπὶ προθύρῳ bei Callimachus Anthol. Pal. IX 336, wozu Inscr. Ital. et Sic. 2467: ἥρωι Λυσάνδρου und dort Kaibels Anmerkung.

Nr. 420 (Thera): . . . ἐκ τῶν ἰδίων κατεσκεύασε τῷ θεῷ χαριστεῖον und Nr. 249 Zeile 20, wo ποτὶ τὸν θεόν sicher ergänzte Lesung ist. Nur aus dem Ort der Aufstellung der Inschrift war in solchem Fall zu entnehmen, welche Gottheit gemeint sei.

Lehrreich auch eine Herme in Thespiae; da wird die Dedikation einfach mit τοῖς δαιμόνεσσι ausgedrückt, die Namen der δαίμονες wiederum als bekannt vorausgesetzt (Dittenberger, Sylloge² Nr. 752). Einer späteren Generation konnte solch Denkmal dann natürlich leicht, so wie uns heute, als ein Rätsel erscheinen, und die Führer am Ort brachten auf Anfrage entweder Vermutungen und irgendein Geheimwissen vor, wie in Anlass jenes Androgeosaltars, oder sie sagten: die Götter sind uns 'nicht bekannt'.

Vor allem kann nicht genug betont werden, dass meines Wissens eine Altaraufschrift ἀγνώστῳ θεῷ, ἀγνώστοις θεοῖς, so viele Myriaden von Steinen auch ausgegraben worden und so umfangreich auch unsere Inschriftencorpora sind, nirgends zutage getreten ist[1]; ebensowenig auf römischem Gebiet ein Titulus mit *ignotis dis* oder *deo ignoto*. D. h.: solche Widmung ist im ganzen Altertum de facto unbekannt gewesen; sie kann also auch nicht supponiert werden.

Der Perieget Pausanias lebte später als Damis und Philostrat. Damis hat also aus Pausanias selbst seine Kenntnis von den ἄγνωστοι δαίμονες freilich nicht schöpfen können. Allein dem Pausanias liegt eine reiche und weit ältere periegetische Literatur voraus, und es leidet keinen Zweifel: schon in älteren topographischen Werken muss mit Athen selbst auch Phaleron einst beschrieben worden sein, schon in älteren Werken muss man also über jene Altäre ungefähr dasselbe haben finden können, was wir bei Pausanias in straffer Kürze lesen. Insbesondere im 2. Jahrhundert vor Chr. und bevor Sulla die Stadt nahm und den Piraeus zerstörte, blühte die Ortsbeschreibung Athens. Ob wir dabei an den vornehmsten, an Polemon selbst, denken wollen oder an Heliodoros oder andere, bleibe unentschieden[2]. Sicher ist, dass damals das Werk eines Menekles oder Kallikrates περὶ Ἀθηνῶν (FHG. IV 449 f.) auch den Hafen Piraeus mitbeschrieb; auch ein im Faijûm gefundener Papyrus (Wilcken im Genethliakon für C. Robert

[1] Der Beleg, den Norden S. 56 bringt, ist, wie Norden selbst ausführt, unbrauchbar.

[2] Berechtigte Bedenken erhebt C. Wachsmuth, Die Stadt Athen, I S. 41.

S. 191 ff.) brachte Bruchstücke einer alten Beschreibung gerade auch der Häfen Munychia und Piraeus. Dazu kommt noch jener Diodoros, der Zeitgenosse des Theophrast, in dessen umfangreicher Periegese Attikas mehrere besondere Bücher περὶ μνημάτων handelten; Plutarch bezeugt (Themistokl. 32), dass Diodor das angebliche Grab des Themistokles im Piraeus besprach; er kann also auch über Phaleron gehandelt haben[1]. Auch wenn wir die gleich zu erwähnenden weiteren Zeugnisse des Diogenes Laertius und des Pollux nicht hätten, spricht somit alles dafür, dass schon die ältere Archäologie und Ortskunde sich mit jenen merkwürdig wortkargen Altären in Phaleron beschäftigt und abgequält hatte. Auf solchem Wege kam auch zu Damis die Kunde. Wenn Philostrat hier nun aber den Ausdruck δαιμόνων ἀγνώστων braucht, während er 'Götter' doch sonst θεοί zu nennen pflegt, so verrät er uns damit, dass er zugleich auch von den namenlosen Heroenaltären, die Pausanias erwähnt, Kenntnis hatte. Auch an diese will er zugleich mit erinnern. Unter dieser Voraussetzung ist die Wahl des umfassenderen Wortes δαίμονες sehr zweckmässig. Damis kannte also ein Lehrbuch der Topographie Attikas, wo ähnlich wie bei Pausanias βωμοὶ θεῶν καὶ ἡρώων ἀγνώστων erwähnt standen[2]).

Weitere Zeugen, die auch Judeich in seiner 'Topographie' heranzieht, lehren uns nun, dass die alten Antiquare und Mythographen sich mit den Altären sogar eingehender beschäftigt haben[3].

Die erwähnten Altäre der Heroen betrifft allem Anschein nach, was Pollux Onom. 8, 118 f. in Anknüpfung an den Gerichtshof beim Palladion in Athen berichtet: nach der Einnahme Trojas seien Griechen, die das Palladion Ilions mit sich führten, von Troja kommend in Phaleron gelandet, sie seien, da man sie nicht kannte, von den Anwohnern getötet, ihre Leichen weggeworfen, d. h. unbestattet gelassen worden. Kein Tier aber habe die Leichen angerührt, und König Akamas, des Theseus Sohn, habe dann kundgetan, dass die Ankömmlinge Griechen

[1] Wachsmuth S. 34.

[2] Reitzenstein S. 394 meint, Philostrat habe hier das Wort δαίμονες statt θεοί nur der Abwechselung halber geschrieben, weil ein θεοί schon vorausging; aber Philostrat braucht beide Termini meines Wissens nirgends so schlechtweg identisch; vgl. besonders VII 32, wo sie sachlich scharf unterschieden sind.

[3] Diese Stellen, für Norden in seiner Argumentation unverwendbar, sind m. E. zum Verständnis unentbehrlich.

waren, die das Palladion im Schiff mit sich hatten. Alsdann wurden die Getöteten beigesetzt und hiessen fortan nach dem Willen des Gottes 'die Unbekannten', ἀγνῶτες. Das Palladion aber wurde in Athen geweiht. Der Wortlaut ist: μετὰ γὰρ Τροίας ἅλωσιν Ἀργείων τινὰς τὸ Παλλάδιον ἔχοντας Φαληρῷ προσβαλεῖν, ἀγνοίᾳ δὲ ὑπὸ τῶν ἐγχωρίων ἀναιρεθέντας ἀπορριφῆναι. καὶ τῶν μὲν οὐδὲν προσήπτετο ζῷον, Ἀκάμας δὲ ἐμήνυσεν ὅτι εἶεν Ἀργεῖοι τὸ Παλλάδιον ἔχοντες. καὶ οἱ μὲν ταφέντες ἀγνῶτες προσηγορεύθησαν τοῦ θεοῦ χρήσαντος, κτλ.

Hier haben wir allerdings keine Altäre, sondern Gräber von Heroen; diese aber hiessen offiziell 'die Unbekannten', und Heroengrab und Heroenaltar kamen oft auf dasselbe hinaus[1], so wie auch der angebliche Androgeosaltar, den Pausanias in den angeführten Worten nach den 'Altären unbekannter Götter' erwähnt, als Totenmal für den in Attika erschlagenen Minossohn Androgeos anzusehen sein würde.

Die 'unbekannten' Heroen heissen bei Pollux also nicht ἄγνωστοι, sondern ἀγνῶτες. Sie sind darum wohl vor jedem gnostischen Verdacht gesichert. Die Ueberlieferung aber muss gut und alt sein; denn der Erzähler, dem Pollux folgt, weiss, dass in der Zeit des Königs Akamas nicht der Piraeus, sondern Phaleron als Hafenplatz Athens gedient hat.

Dies die Heroen, die für uns hier nicht unmittelbar, sondern nur indirekt von Interesse sind. Ueber die 'unbekannten Götter' von Phaleron belehrt uns dagegen Diogenes Laertius im Zusammenhang mit Epimenides, I 10, 3, und zwar mit folgender Erzählung: es war infolge der kylonischen Blutschuld eine Pest in Athen; Epimenides entsühnt die Stadt mit schwarzen und weissen Schafen, die er vom Areopag aus frei laufen und sich zerstreuen lässt; er ordnet an, man solle die Tiere an dem Platze, wo sich ein jedes niederlegt, demjenigen Gott, dem es dort eben zukomme, τῷ προσήκοντι θεῷ, opfern. Dies geschieht, und die Pest hört auf. Aus diesem Hergang aber, fährt Diogenes fort, erklärt sich, dass bis heute in den Demen Athens namenlose Altäre gefunden werden, in Erinnerung an die damalige Entsühnung. Der Text lautet: λαβὼν πρόβατα μέλανά τε καὶ λευκὰ ἦγαγε πρὸς τὸν Ἄρειον πάγον κἀκεῖθεν εἴασεν ἰέναι οἳ βούλοιντο, προστάξας τοῖς ἀκολούθοις ἔνθα ἂν κατακλίνοι αὐτῶν

[1] Vgl. E. Rohde, Psyche[2] I S. 159 ff.; Eitrem bei Pauly-Wissowa RE. VIII S. 1119 f.

ἕκαστον, θύειν τῷ προσήκοντι θεῷ· καὶ οὕτω λῆξαι τὸ κακόν, ὅθεν ἔτι καὶ νῦν ἔστιν εὑρεῖν κατὰ τοὺς δήμους τῶν Ἀθηναίων βωμοὺς ἀνωνύμους ὑπόμνημα τῆς τότε γενομένης ἐξιλάσεως.

Nach dieser Erzählung des Diogenes Laertius gab es also solche Altäre, denen die Namensbezeichnung eines Gottes fehlte, die also ἀγνώστων θεῶν waren, nicht nur in Phaleron, sondern auch in anderen Demen Attikas: und diese Altäre werden ausdrücklich namenlos genannt: βωμοὺς ἀνωνύμους. Was wir oben ansetzten, ist somit Tatsache, dass auf den Altären der unbekannten Götter in Phaleron einfach θεῷ oder τῷ θεῷ oder auch τοῦ θεοῦ graviert stand.

Ein βωμὸς ἀνώνυμος ist, wie gesagt, ein solcher, auf dem der Name eines Gottes fehlt. Das Kennen und Erkennen Gottes aber besteht. nach antiker Anschauung, im Wissen seines Namens. Der Begriff ὄνομα involviert zugleich Person, Macht und Wesen. Dass wir jene 'anonymen Altäre' bei Diogenes also auch als 'Altäre unbekannter Götter' bezeichnen können, leidet keinen Zweifel. Demgemäss ist es auch das Gegebene, sie mit den βωμοὶ θεῶν ὀνομαζομένων ἀγνώστων, die Pausanias für Phaleron notiert, zu identifizieren.

Es wäre nun eine unnötige Abschweifung, wollte ich über die Quellen, die Pollux und Diogenes für ihre Mitteilungen benutzt haben, ausführlicher handeln. Es genügt hier vollkommen, zu erwähnen, was alle zugestehen, dass sowohl des Pollux Gelehrsamkeit wie die des Diogenes auf gutes, altes Material, d. h. auf Autoren zurückgreift, die unserer christlichen Zeitrechnung nicht unerheblich voraufliegen. Insbesondere Diogenes verdankt seine Weisheit ohne Frage Autoren, die dem zweiten und dritten Jahrhundert v. Chr. angehört haben[1]. Schon damals also bemerkte und kommentierte man in Attika jene βωμοὶ ἀνώνυμοι, indem man Erzählungen an sie knüpfte. Wieso Gnostiker sie in jenen Zeiten dorthin gebracht haben sollen, ist unerfindlich und unvorstellbar.

Ich wiederhole, dass bei den Gnostikern der ἄγνωστος θεός nur in der Dogmatik lebte, aber keine im griechischen Sinne kultische Figur gewesen ist; dass ihm von den Gnostikern

---

[1] Schon dem Aristoteles war die Entsühnung Athens durch Epimenides bekannt: s. Ἀθην. πολιτεία zu Anfang: doch steht dort nur eine kurze Andeutung.

Altäre gesetzt worden wären, ist gar nicht nachgewiesen. Aber auch davon abgesehen: wie sollen, frage ich, gnostische Wanderprediger und Proselytenmacher, wenn sie wirklich damals schon Altgriechenland aufsuchten, gerade nach dem Nest Phaleron gekommen sein, dem Stranddorf, das so gut wie ausgestorben war und dem jeder Fremdenverkehr fehlte? Etwas anders läge die Sache, wenn uns die fraglichen Altäre für den Piraeus erwähnt würden, wo alles, was nach Athen wollte, landen musste und also auch viele Orientalen ab- und zuflossen; alsdann wäre wenigstens ein gewisser Anhalt für jene kühne Kombination, die nicht mit gegebenen Tatsachen rechnet, vorhanden. Seitdem Themistokles den Piraeus zum Hafen der Stadt gemacht hatte, ging der alte Hafen von Phaleron vollständig ein. Hafenbauten, Arsenale, Depoträume, Anlegeplätze aus Stein fehlten dort deshalb vollständig: Phaleron lebte seit langem von seinen vorthemistokleischen Reminiszenzen. Die Altäre der 'nicht bekannten Götter' waren hoch archaisch.

Waren sie das nun aber wirklich und besteht unsere Schlussfolgerung zu Recht, so haben wir betreffs der Altaraufschrift selbst unsere bisherige Aufstellung natürlich noch etwas zu modifizieren. Das altattische Alphabet besass kein Ω; es stand also nicht ΘΕΩΙ auf den Steinen, sondern ΘΕΟΙ, ganz so wie auf dem alten schwarzbemalten Kylix bei Röhl Nr. 308, dessen ich oben S. 351 Erwähnung tat. Die guten Phalereer, die den Fremden die Steine erklärten, konnten dies ΘΕΟΙ, wenn sie, woran wohl kein Zweifel, etwas vom Altattischen wussten, als θεῷ lesen, dem Dativ ἥρωι entsprechend; sie konnten aber auch θεοί lesen. Im ersteren Falle schrieben sie den betreffenden Altar einem θεὸς ἄγνωστος zu, in letzterem sagten sie, dass es sich um θεοὶ handle, die ἄγνωστοι seien (ὠνόμαζον ἀγνώστους nach Pausanias I 1, 4). Wir werden uns angesichts der in Phaleron benachbarten Altaraufschrift ἥρωι für das erstere entscheiden, sowie wir auch auf dem Kylix θεῷ lesen. Dafür spricht auch, dass diese Altäre, ohne zugehörigen Tempel und Gottesbild, für einen Allgötteraltar vielleicht doch zu schlicht und unscheinbar waren, sowie vor allem, dass es mehrere nebeneinander stehende Altäre waren, von denen doch schwerlich jeder allen Göttern des Demos gelten konnte.

Die Kunde von ihnen ist dann, wie zu Philostrat, so auch noch zu Tertullian gelangt, der adv. Marc. I 9 vom unbekannten Gott der Gnostiker wirklich handelt und dazu kurz anmerkt:

persuade deum ignotum esse potuisse; invenio plane ignotis deis aras prostitutas, sed Attica idolatria est. Tertullian ist also vorsichtig und denkt gar nicht daran, in den *ignoti dei* Attikas etwas wirklich Gnostisches zu erblicken; er hält ihre Altäre vielmehr, ebenso wie wir, für etwas ganz Altertümliches, für ebenso altertümlich heidnisch wie die *incerti dei* der Römer, die er gleich danach erwähnt.

Hiervon weicht Tertullian an einer andern Stelle ab, ad nat. II 9, indem er nur von einer *ara inscripta ignotis deis*, die sich zu Athen befinde, redet; ein Gedächtnisfehler. In dieser Namenlosigkeit der Götter aber findet der immer grob dareinfahrende Autor nichts als attischen Stumpfsinn, *atticus stupor*. Es ist für ihn nichts als dumpfes Heidentum.

So weit Attika und Phaleron. Eine Notiz über Olympia sei hier eingeschaltet. Dort stand der grosse Brandaltar des Zeus unter offenem Himmel; in der unmittelbaren Nähe desselben sah Pausanias (V 14, 8) andere Altäre stehen: πρὸς αὐτῷ δ' ἐστὶν ἀγνώστων θεῶν βωμὸς καὶ μετὰ τοῦτον Καθαρσίου Διὸς καὶ Νίκης καὶ αὖθις Διὸς ἐπωνυμίαν Χθονίου· εἰσὶ δὲ καὶ θεῶν πάντων βωμοὶ κτλ. In Olympia war also ein, wie alles Umstehende zeigt, gleichfalls alter Altar, der nicht einem einzelnen, sondern einer Mehrheit 'unbekannter Gottheiten' gehörte. Der Gang unserer Untersuchung lehrt, dass auch auf diesem Altar keinesfalls ἀγνώστων θεῶν stand; das nächstliegende ist, als Aufschrift θεοῖς zu vermuten. Die Periegeten am Ort waren es, die dann in ganz natürlicher Weise diese Aufschrift wieder dahin erklärten, dass sie den Namen der betreffenden Götter 'nicht wüssten'; sie waren für sie ἄγνωστοι. Mit dieser schlichten Altaraufschrift θεοῖς können dann die von Pausanias gleich danach erwähnten θεῶν πάντων βωμοί passend verglichen werden: auf den letzteren stand πᾶσι θεοῖς[1]. Aber auch die zweite Möglichkeit ist nicht ausgeschlossen und offen zu halten, dass sich auf jenem Monument die Buchstaben ΘΕΟΙ befanden, ganz so, wie auf denen Phalerons; von den Fremdenführern Olympias aber ist dies ΘΕΟΙ als θεοί gelesen worden, während wir vielmehr einen Dativ, also wieder θεῷ, erwarten, also auch ansetzen.

Dieser in Olympia befindliche Altar hat bei den Schrift-

[1] Zu πᾶσι θεοῖς Norden S. 119; der Begriff wuchs dann, wie man glaubt, zu einem Gott Πάνθειος zusammen; s. Dittenberger Sylloge² Nr. 781; Usener Götternamen S. 345 f.; doch ist dies unsicher.

stellern, wie es scheint, sonst gar nicht weiter Beachtung gefunden. Anders die in Phaleron. Athen war eben die Hauptstadt der Gottesweisheit; daher galten die βωμοὶ ἀγνώστων θεῶν für eine Spezialität Athens. Schon im zweiten Jahrhundert vor Chr. sind diese ehrwürdigen Steine, wie wir erkannt haben, ja, vielleicht schon früher, Gegenstand eines neugierigen Interesses gewesen; man wusste, sie waren sehr alt, und datierte sie in den Anfang des sechsten Jahrhunderts, in die Zeit des Epimenides, hinauf. Etwas mystisch Geheimnisvolles umgab sie, so unscheinbar sie sein mochten. Um so mehr boten sie in den neu aufkommenden religiösen Strebungen der römischen Kaiserzeit für die theologische Spekulation einen willkommenen Anknüpfungspunkt. Man brauchte das schlichte ἄγνωστος nur anders zu deuten und darunter nicht 'unbekannt', sondern 'unerkannt' oder 'unerkennbar' zu verstehen, und die Brücke zu sublimen Gedankengängen war geschlagen. Aber nicht die Gnosis der 'Gnostiker', sondern vielmehr die Gnosis der stoischen Philosophenschule hat in Wirklichkeit diese Brücke geschlagen.

In jedem Fall erscheint nun der 'Altar eines unbekannten Gottes' in der Apostelgeschichte, zu der wir uns jetzt wenden, durchaus nicht unerwartet. Dort spielt, im 17. Kapitel, die Handlung in Athen. Paulus beginnt auf dem Areopag seine Rede damit, dass er auf einen solchen Altar hinweist, um den Gott, den er selbst verkünden will, in feiner Sophistik daran anzuknüpfen; was lag freilich näher, als angesichts jenes Monuments den Athenern zu sagen: 'der Gott, der euch unbekannt ist, der eben ist's, den ich euch bringe'?

Gleichwohl fällt doch aus den Mitteilungen des Pausanias und Diogenes, die uns den wirklichen Tatbestand sichern, auf das 17. Kapitel der Apostelgeschichte ein eigentümliches Licht. Wir sehen einmal dem Verfasser der Acta bei seiner Schreibarbeit auf die Finger. Paulus, so meldet der Bericht, hielt es für nötig, den Athenern gegenüber zuvor zu erwähnen, dass er durch ihre ganze Stadt — wobei wir auch an den Piraeus und Phaleron mit denken dürfen — forschend hindurchgegangen sei und im theologischen Interesse alle Heiligtümer der als gottesfürchtig berühmten Stadt geprüft habe; dabei habe er auch einen Altar, der einem unbekannten Gott durch Aufschrift geweiht sei, gefunden, v. 22 f.: κατὰ πάντα ὡς δεισιδαιμονεστέρους ὑμᾶς θεωρῶ· διερχόμενος γὰρ καὶ ἀναθεωρῶν τὰ σεβάσματα ὑμῶν εὗρον καὶ βωμὸν ἐν ᾧ ἐπεγέγραπτο ἀγνώστῳ θεῷ. Nehmen

wir es als Tatsache, dass Paulus die Stadt wirklich so durchforscht hat, und suchen wir uns den Hergang konkret zu vergegenwärtigen, so liegt es nahe, sich auszumalen, wie ihm irgendein Athener oder Metöke dabei den Dienst des Fremdenführers erwies und ihm die Fülle der Monumente erklärte; der müsste ihn dann auch auf die βωμοὶ θεῶν τε ὀνομαζομένων ἀγνώστων καὶ ἡρώων aufmerksam gemacht haben. Paulus aber kann von diesen βωμοί für seinen dogmatischen Zweck nur einen brauchen, und er redet also auch nur von einem βωμός, den er 'gefunden'.

Aber er sagt: es stand ἀγνώστῳ θεῷ auf dem Stein. Das war ein grober Irrtum. Auf dem Stein stand nur θεῷ oder τῷ θεῷ so wie auf den Heroenaltären nur ἥρωι. Daraus folgt, dass der ganze Bericht des 17. Kapitels überhaupt gar nicht auf Autopsie beruht. Der ganze Hergang ist geschickt fingiert. Der Verfasser des 17. Kapitels war durch Lektüre von der Existenz der βωμοί unterrichtet; in seiner Quelle fand sich ungefähr dieselbe Wortverbindung wie bei Pausanias, und er zog aus ihr den irrigen Schluss: auf den βωμοί stünden die Worte ἀγνώστῳ θεῷ. Nicht durch mündliche, nur durch schriftliche Ueberlieferung hat er zu dem Missverständnis kommen können.

Tun wir dem Verfasser unrecht? Lässt sich der Bericht auf andre Weise retten? Haben wir die Worte im Vers 23 falsch übersetzt? Die Präposition ἐν könnte zu Bedenken Anlass geben; sie scheint überflüssig. 'Der Stein, auf dem geschrieben steht', müsste nach der üblichen Ausdrucksweise ὁ βωμὸς ᾧ ἐπεγέγραπτο heissen[1]. Das ἐπιγράφεσθαι aber kann auch in ausgeweiteter Bedeutung mit 'durch Inschrift weihen' übersetzt werden. Wenn wir also den überlieferten Satz in freierer Weise übersetzen dürften: 'einen Altar, der durch Inschrift einem Gott, der unbekannt ist, geweiht worden ist', so wäre die historische Glaubwürdigkeit der Nachricht gerettet. Denn in dieser Form würde die Aussage des Apostels zutreffend sein, auch wenn er in Wirklichkeit nur ein θεῷ auf dem Steine fand. Aber alsdann hätte der Apostel eben doch sagen müssen: καὶ βωμὸν ὃς ἐπεγέγραπτο ἀγνώστῳ θεῷ.

Jene Hilfsauskunft ist, wie jeder sieht, keine Auskunft. Das ἐν ᾧ wird durch Vergleichung von Plato Hipparch p. 229 A gesichert, wo zu ἐπιγράφεσθαι gleichfalls ein ἐν hinzutritt[2].

---

[1] Vgl. zB. Philostrat, Apollon. 3, 25: ᾧ ἐπεγέγραπτο Τάνταλος.

[2] ἐπιγράφεσθαι εἴς τι verbindet Demosthenes, ἐπί τι Thukydides.

Vor allem kommt es ja dem Apostel gerade vorzüglich auf das Wort ἀγνώστῳ selbst an, um daran den Gott, den er 'kennt', anzuknüpfen. Er musste glauben, dies wichtigste Wort stünde selbst auch mit auf dem Stein: sonst war seine ganze Rede hinfällig. Hiermit ist also klargestellt und gesichert, dass der Verfasser des 17. Kapitels wirklich in einem periegetischen Handbuch sich über alle σεβάσματα der durch Deisidaimonie berühmten Stadt Athen vorher unterrichtet und dort eine Notiz, die den Pausaniasworten βωμοὶ θεῶν ὀνομαζομένων ἀγνώστων ähnlich lautete, aufgefunden hat. Mit den Worten 'ich bin hindurchgegangen' usf. weist er geradezu auf solche Periegese hin. Dass man sich mit Hilfe von Büchern auch fern von Athen mit der Topographie dieser denkwürdigen Stadt und seiner Häfen wirklich gern beschäftigte, veranschaulicht uns jener in Aegypten gefundene Papyrus, von dem S. 352 f. die Rede war. Lukas, wie wir den Verfasser der Acta kurzweg nennen wollen, schloss aus jenen Worten βωμοὶ θεῶν ἀγνώστων, auf den Altären stünde wirklich ἀγνώστῳ θεῷ graviert, und trug, da er nicht für Athener, sondern für die weite Welt schrieb, kein Bedenken, diese verkehrte Weisheit ohne weitere Nachprüfung zu verwenden und seinen grossen Apostel damit zu belasten.

Der Apostel Paulus aber setzt dann in v. 27 für den 'unbekannten Gott' ohne Artikel energisch sein τὸν θεόν mit dem bestimmten Artikel ein. Jenen 'unbekannten', er kennt ihn: es ist sein Gott; und zwar nicht Christus, sondern der Weltschöpfer.

Werden wir nun durch den gegebenen Nachweis genötigt, den Abschnitt 17, 15—34 der Apostelgeschichte für ein spätes Elaborat oder gar für einen Abschnitt zu halten, der ursprünglich fehlte? Diesen Schluss wage ich nicht zu ziehen, trotz des Ergebnisses meiner Untersuchung; ich wage es auch nicht auf Grund der Argumente, die sich sonst dafür noch geltend machen liessen. Ich halte diesen Schluss für unnötig, also für irrig, die Gründe haben nichts Zwingendes und ich glaube, dass uns durch das Vorgetragene vielmehr ein Einblick in die Arbeitsweise des Lukas selbst gewährt wird, ein Einblick, wie er sonst vielleicht nirgends so ermöglicht wird wie hier.

Die Gründe für meine Zurückhaltung möchte ich noch kurz zu formulieren versuchen, wobei der philologische Grundsatz gelten muss, dass in einem Fall wie diesem nicht der Echtheitsbeweis zu führen ist, sondern der Unechtheitsbeweis. Ein Schrift-

stück hat für echt zu gelten, solange die Gründe, die es verdächtig erscheinen lassen, noch irgendeine andere Erklärung gestatten. In Wirklichkeit stammt das 17. Kapitel, wie ich behaupte, von demselben Verfasser, der den Gesamttext der vorliegenden Acta apostolorum geschrieben hat.

Zunächst steigert sich allerdings noch der Anstoss, den ich genommen. Denn das Kapitel bietet in seinem Bericht über des Paulus Aufenthalt in Athen noch mehr, was sachlich bedenklich scheint. Dies hat Corssen treffend hervorgehoben. Paulus hat zuvor nur dem Volk gepredigt; da machen sich die wissbegierigen Philosophen der Philosophenstadt, die Stoiker und Epikureer, an ihn heran und veranlassen ihn, mit ihnen auf den Areopag zu gehen; dort wollen sie Genaueres von ihm erfahren. Sie sind nicht etwa gewaltsam und grob zu ihm, sondern bewähren ihre attische Höflichkeit. Denn als σπερμολόγος (v. 18) verspotten sie den Paulus nur, solange er sie nicht hört. Dagegen ist die Anrede v. 19: δυνάμεθα γνῶναι τίς ἡ καινὴ διδαχή eine offenbar gesucht höfliche Wendung. Das ἐπιλαβόμενοι αὐτοῦ im v. 19 heisst nicht, dass sie ihn packten oder schleppten, sondern ist ebenso zu verstehen wie Acta 9, 27 das ἐπιλαβόμενος αὐτὸν ἤγαγεν; es ist ähnlich gemeint wie das ἀπολαβών bei Philostrat Apollon. VII 18. Warum aber führen sie den Fremdling gerade auf den Areopag? Was hat mit den beiden Philosophenschulen der Areopag zu tun? Seit der Römerherrschaft war der alte Areopag in Athen wieder zu einer wichtigen Behörde geworden, die dem Senat Roms entsprach[1]. Insbesondere vindizieren die Schriftsteller der Kaiserzeit ihm mehrfach die Bestimmung, auch über religiöse Dinge, Unfrömmigkeit, Gottlosigkeit und falschen Glauben abzuurteilen. Für solche Fälle wird er seit der hellenistischen Zeit als Gerichtshof erwähnt[2]. Das Personal sind die Areopagiten; sie halten dort das Glaubensgericht. Es scheint also sinnlos oder doch höchst unzweckmässig, dass die Philosophen, die doch dem Anschein nach nicht Areopagiten sind, mit Paulus dorthin ziehen. Auch wird er von ihnen dort nicht etwa angeklagt. Sie wollen nur hören; er lehrt dort nur, er verteidigt sich nicht. An eine Gerichtsverhandlung auf der Gerichtsstätte wird schlechterdings nicht gedacht. Auch hierin scheint sich, wenn nicht gar ein Anachronismus, so doch eine seltsame Unkenntnis der wirklichen städtischen Verhältnisse Athens zu verraten.

[1] Vgl. zB. Cicero De nat. deor. II 74.

[2] Corssen S. 318.

Belanglos scheint dagegen die Beobachtung, dass die Bergfläche des Areopags recht klein ist und für eine grosse Zuhörerschaft in der Tat keinen Raum bot. Denn das 17. Kapitel sagt uns ja nicht, dass des Apostels Zuhörerschaft sehr zahlreich war; es wird vielleicht nur etwa an ein Dutzend Personen gedacht, die ihm dort zuhörten; Paulus spricht auf dem Areopag nur zu den Philosophen; einige Vertreter aus jeder der beiden Schulen genügten.

Also unecht? ein spätes Einschiebsel? oder, wenn das nicht, die Notwendigkeit, die Redaktion der Acta selbst bis auf das Jahr 120 hinabzurücken? Aber alsdann war ja das Unsachgemässe, das wir wahrnahmen, just ebenso unsachgemäss. Ob das Kapitel im Jahre 90 oder 100 oder 120 geschrieben ist: auch im letzteren Fall waren die Verhältnisse in der Stadt Athen gewiss nicht wesentlich andre geworden. Also ist mit der Verschiebung der Abfassungszeit nichts gebessert. Man muss zunächst, wie ich wiederhole, bedenken, dass es dem Verfasser auf eine exakte Schilderung gar nicht ankommen kann, weil er nicht für die Athener schreibt und auch nicht fürchten muss, in jedem Detail peinlich kontrolliert zu werden. Er schreibt für alle Provinzen und Völker, die griechisch verstehen, und es kommt ihm lediglich, aber es kommt ihm auch unbedingt darauf an, das Auftreten des Paulus in der Philosophenstadt, den Eindruck der Ueberlegenheit seiner Apostellehre in der Zentralstelle des sogenannten Heidentums, der Metropole heidnischer Gotteserkenntnis, möglichst effektvoll zu gestalten. Um den Effekt zu sichern, galt es, in jedem Fall die Stoiker und Epikureer einerseits, andrerseits aber auch die bedeutsame Stätte des Areopag anzubringen. Imponierend war des Paulus Rede nur dann, wenn sie an dieser Stätte gesprochen wurde, imponierend zugleich auch nur, wenn die Philosophen sein Publikum bildeten. Welcher Eiferer und Proselytenmacher setzt nicht ein bisschen stärkere Farben auf? Das Marburger Religionsgespräch Luthers und Zwinglis hat in Wirklichkeit in einem unscheinbaren Nebensaal stattgefunden; aber der Darsteller, der auf Wirkung ausgeht, verlegt es aus berechtigtem Triebe in den grossartigen Rittersaal des Marburger Landgrafenschlosses; warum auch nicht? Es macht sich da ungleich bedeutsamer, und die innere Wahrheit leidet dadurch nicht im geringsten.

Dazu kommt aber noch folgendes. Im v. 34 teilt Lukas mit, dass damals in Athen von Paulus der Areopagit Dionysios

bekehrt worden sei. Denn die genaue Angabe, dass dieser Dionysios, dass auch das Weib Damaris ‘und andere’ damals von ihm bekehrt worden sind, wird man doch nicht auch für freie Erfindung halten können[1]. Wurde somit durch des Paulus Rede wirklich ein Areopagit bekehrt, so ist der Ansatz um so begreiflicher, dass er die Rede auf dem Areopag hielt.

Ferner aber spricht denn doch, wie ich meine, die allerhöchste Wahrscheinlichkeit dafür, dass sich in der Areopagbehörde in Wirklichkeit auch viele Mitglieder der Stoa befunden haben. Hätte Paulus damals vor dem Senat in Rom gesprochen, er hätte tatsächlich deren viele unter den Zuhörern gehabt. Wie sollte es in Athen damit anders stehen? Die Epikureer hielten sich prinzipiell von den Staatsgeschäften zurück, die Stoiker nicht.

Vielleicht ist auch noch ein anderer Umstand erwähnenswert. Es gab in Athen noch eine alte Blutgerichtsstätte ἐπὶ Παλλαδίῳ, wo über Bürger verhandelt wurde, die an Nichtbürgern unfreiwilligen Totschlag verübt hatten. Wir hören, dass die Philosophenschulen in der Zeit der Römerherrschaft diesen Platz für ihre Lehrtätigkeit benutzten[2]. Es mag also sein, dass die Philosophen nach dieser Analogie wirklich auch den Areopaghügel für die gleichen Zwecke gerne aufgesucht haben, um so mehr, da dort das Gericht doch gewiss, wenn überhaupt, nur selten getagt haben wird. Und in der Darstellung des Lukas steckt also vielleicht doch ein Stück Wirklichkeit mehr, als wir dachten.

In der Tat, es muss darin doch ein Quantum Wirklichkeit stecken. Setzen wir den Fall, der Abschnitt 17, 15—34 fehlte in den Acta oder hätte in den Vorlagen der Acta gefehlt und sei erst nachträglich eingeschoben, so muss doch ursprünglich ein anderes Kapitel, das über des Paulus Aufenthalt in Athen handelte, an seiner Stelle gestanden haben. Denn dass Paulus nach Athen wirklich kam, leidet doch wohl keinen Zweifel. Auf der Route vom mazedonischen Thessalonich und Beröa nach Korinth konnte er Athen, diese geistige Hauptstadt Griechenlands, nicht unberührt lassen; oder es hätte wie Feigheit ausgesehen, es wäre eine Preisgabe seines umfassenden apostolischen Berufs gewesen. Ist dies richtig, so ist zugleich klar, dass auch

---

[1] Sie entstammt vielmehr den schriftlichen Quellen, die Jülicher, Einleitung in das Neue Testament, 5. u. 6. Aufl. (1906), S. 395 und andere Gelehrte voraussetzen.

[2] Plutarch De exil. 14 und sonst; Judeich S. 372.

schon in der ursprünglichen Erzählung der Acta, die wir vorauszusetzen haben würden, über seinen Aufenthalt in Athen irgend etwas besonders Bedeutsames gestanden haben muss. Die Philosophen Athens konnten unmöglich verschwiegen werden; Paulus musste ihnen also gegenübergestellt werden. Was da stand, kam also schon ungefähr auf das hinaus, was wir jetzt lesen.

Ich wende mich jetzt zu dem von Norden durchaus überzeugend geführten Nachweis, dass die Paulusrede selbst nach irgendeinem Vorbilde der heidnisch-theologischen Literatur konzipiert ist. Es gilt dabei freilich zu sondern, und nicht alle Argumente scheinen mir brauchbar zu sein; nicht brauchbar der Hinweis darauf, dass die Areopagrede nach einem Schema aufgebaut ist, dem wir auch sonst, und zwar auch in so weit abliegenden Schriftwerken wie dem Poimandres I 27 f. wiederbegegnen[1]. Die Redner sagen, wo es sich um eine Bekehrung handelt, jedesmal ungefähr: 'ich habe euch eine Wahrheit zu verkündigen (καταγγέλλω, κηρύσσω): ihr wart bisher falsch berichtet (ἄγνοια); ihr müsst euch umdenken (μετανοεῖν); folgendes ist die Wahrheit'. Aber dies Schema ist so selbstverständlich und durch die Sache selbst gegeben, dass an eine Entlehnung oder an Nachahmung von bestimmten Vorlagen dabei zu denken nicht nötig und nicht möglich ist. Es ist doch wohl klar, dass jeder natürliche Mensch, der jemanden umstimmen will, immer so reden wird, und man kann das auch heute noch in Gesprächen oft genug hören: 'lieber Freund, ich muss dich einmal aufklären (κηρύσσω); du warst in bezug auf den Schutzzoll bisher gewaltig im Irrtum (ἄγνοια); du musst deine Begriffe gründlich reformieren (μετανοεῖν): folgendes ist das, was uns wirklich nützen kann'. Was soll man daraus schliessen? Ueberall, wo eine Missionstätigkeit, der Eifer zum Bekehren beginnt, muss eine solche Redeform sich einstellen, und das Bemerkenswerte ist also nicht diese, sondern das Auftreten der religiösen Propaganda selbst, die dann auch in der Literatur zu Worte kommt.

Aber auch die andere Beobachtung besagt für mich noch nichts, dass das Verfahren des Redners, seine Ausführungen an irgendeine sakrale Inschrift anzuknüpfen, die er auf seiner Stadtwanderung wahrgenommen hatte, gelegentlich auch sonst vorkam. Die nächstliegenden Beispiele dafür gehören freilich nicht dem eigentlichen Redevortrag, sondern der Briefliteratur

[1] Norden S. 6 f.

an: der vierte pseudo-heraklitische Brief und einer der Diogenesbriefe, Nr. 36 bei Hercher[1]. Aber dies Verfahren stammt natürlich wiederum aus dem Leben selbst. Das Inschriftenwesen war im Altertum hundertfach ausgedehnter als bei uns. Für jeden Wanderprediger musste es damals nahe liegen, irgendeine sinnvolle Anschrift, die ihm auffiel, zu benutzen, falls sie seinen Zwecken dienen konnte. Solches Verfahren wirkt intim; es wirkt zugleich frappierend für die Leute am Ort, die bekennen müssen, über das, was sie doch alltäglich gesehen, nie recht nachgedacht zu haben. Gerade so machen es unsere heutigen reisenden Agitationsredner: 'Mir ist aufgefallen, als ich in Ihre Stadt kam . . .', derartiges hört man da häufig. Am Bahnhof in Lille steht eine weibliche Statue; darunter das Wort Liberté. Der Redner beginnt: 'Meine Herren, ich möchte heut über Frauenemanzipation zu Ihnen sprechen. Sie haben hier in der Stadt ein Frauenbild: 'Freiheit' steht darunter. Soll ich Ihnen sagen, was das bedeutet? Auch das Weib soll frei sein wie der Mann'. Solche Dinge darf man nicht formal und buchmässig auf Imitation hin ansehen; sie wiederholen sich eben spontan und naturgemäss in der Wirklichkeit; und nicht nur in der Literatur kehrt dasselbe 'Motiv' wieder, sondern auch im menschlichen Verkehr selbst und im Betrieb des Lebens.

So gibt es denn auch schon aus der älteren griechischen Literatur Beispiele für eben dies Verfahren; ich verweise nur auf Plato, der im Phaedrus p. 264 C ein inschriftliches Midas-Epigramm, und auf Seneca, der Epist. 89, 7 die metrische Grabschrift des Dossennus zitiert; vor allem aber sind die Anschriften am Apollotempel in Delphi γνῶθι σαυτόν und μηδὲν ἄγαν geradezu zum Requisit der Moralschriftsteller geworden, und über das rätselhafte εἰ, das man im selben Tempel angeschrieben fand, besitzen wir von Plutarch eine besondere Abhandlung περὶ τοῦ Ε τοῦ ἐν Δελφοῖς. Ebenda sagt Plutarch c. 2 von diesen Aussprüchen, sie seien wie Samen, aus dem eine Fülle von Reden aufgesprossen: ὅρα δὲ καὶ ταυτὶ τὰ προγράμματα, τὸ γνῶθι σαυτόν καὶ τὸ μηδὲν ἄγαν ὅσας ζητήσεις κεκίνηκε φιλοσόφους καὶ ὅσον λόγων πλῆθος ἀφ' ἑκάστου καθάπερ

[1] Die Annahme, dass Apollonius eine Rede in Athen in solcher Weise einleitete (Norden S. 44 u. 49), ist nach meiner Darlegung aufzugeben; und dass Apollonius auf Lesbos eine Palamedesinschrift aufdeckt (Philostrat 4, 13), gehört, da er keinen Lehrvortrag daran anschliesst, nicht hierher.

ἀπὸ σπέρματος ἀναπέφυκεν. Besonders erinnern wir uns daran, dass an das γνῶθι σαυτόν dereinst kein geringerer als Sokrates anknüpfte; das scheint mir bedeutsam, denn auch dies Wort betraf ja eine Gnosis; aber es war eine andere als die Gnosis des Paulus und der Stoiker. An die Stelle des sokratischen 'Sichselbsterkennens' tritt jetzt das stoisch-christliche 'Gotterkennen'.

Von Wichtigkeit ist nun aber, dass von der Paulusrede selbst manches, was wesentlich, übereinstimmend sich auch in der damaligen Profanliteratur wiederfindet. Der erwähnte pseudoheraklitische Brief geht, wie gesagt, von einer Altaraufschrift aus; der Text der da herangezogenen Inschrift kann nicht echt gewesen sein; der Verfasser hat ihn für seinen Zweck fingiert, ganz so, wie auch Paulus von einer Altaraufschrift ausgeht, die in Wirklichkeit nicht existierte. Darauf wird in dem Brief kurz ausgeführt: 'Wo weilt Gott? Glaubt ihr, in verschlossenen Tempeln? Ihr Unbelehrten! Wisst ihr nicht, dass Gott nicht von Menschenhänden gemacht ist? Die ganze Welt ist sein Tempel, ein Tempel, der bunt mit Pflanzen und Tieren und Sternen geschmückt ist'. Doch beschränkt sich der Inhalt jenes Schriftstücks keineswegs auf dies Thema. Verwandte Gedanken standen ferner auch in des Apollonius von Tyana Schrift über Opferwesen zu lesen (bei Euseb., Praepar. ev. 4, 13)[1], und auch Philostrat hat solche Gedanken demselben Apollonius, wo er in Aethiopien weilt, in den Mund gelegt (6, 19).

Bei dieser Aehnlichkeit kann niemand mehr zweifeln, dass die Paulusrede in Erinnerung an irgendwelche Vorbilder der profanen Zeitliteratur gemacht ist, sowie sich uns ihr Verfasser ja auch mit der periegetischen Literatur vertraut zeigte. Das 17. Kapitel ist also nicht ohne Bücherstudien entstanden[2]. Aber der Pseudo-Heraklitbrief selbst kann doch sein Vorbild nicht gewesen sein; noch weniger die Apolloniusstellen. Vielmehr muss es in der profan-theologischen Literatur der Griechen vor dem Jahre 100 n. Chr., in welchem Jahr etwa die Apostelgeschichte redigiert sein soll, damit übereinstimmende Ausführungen auch noch sonst gegeben haben, und die Aehnlichkeiten, die uns auffielen, weisen also vielmehr auf irgendein Vorbild zurück, das dem Heraklitbrief und dem Kapitel der Acta gemeinsam war.

---

[1] S. unten S. 392.

[2] Dass die in die Apostelgeschichte eingefügten Reden freie Erfindung des Verfassers sind, lehrt auch Jülicher aaO. S. 404.

Und zwar auf ein stoisches Vorbild. Wer genauer zusieht, bemerkt in der Tat, dass die grössere Hälfte der Paulusrede nichts ist als ein Exzerpt aus einer stoischen Lehrschrift oder Diatribe und dass sie eben die Lehrsätze bietet, die gerade auch schon zu des Paulus und Senecas Zeit Gemeingut ungefähr aller gebildeteren Leute im weiten Reiche waren. Das verrät sich in der Sprache, das lehrt uns der Gedankeninhalt selbst[1].

Sowohl der Epikureismus wie die Stoa beherrschten das erste Jahrhundert n. Chr., und was sie brachten, war eine umfassende Gnosis. Während Sokrates sich auf das γνῶθι σαυτόν beschränkt hatte, warfen sie sich statt dessen auf das γνῶθι θεόν. In Wirklichkeit war ihre Erkenntnislehre freilich viel umfassender und betraf so Gott wie auch die Natur der Welt im Makrokosmos und Mikrokosmos, wie endlich auch die Begründung der Pflichtenlehre, und Gnosis ist für diese Philosophen also das Hinausgehen über die Volksvorstellungen in bezug auf diese drei wichtigen Gegenstände. Für Paulus aber kam nur das erste dieser drei Probleme der Erkenntnis, die Gotteslehre, in Betracht.

Auch Epikur redet von solcher γνῶσις ἐναργής (Usener Epicurea S. 60)[2]. Es ist aber begreiflich, dass ein christlicher Prediger nicht ihn, sondern nur die Stoa zur Hilfe rufen konnte. Es handelt sich vor allem um jene Sätze des Paulus (v. 24 ff.): 'Gott, der die Welt gemacht hat und alles, was darinnen ist, der ein Herr ist Himmels und der Erde, wohnt nicht in Tempeln, mit Händen gemacht; auch wird er nicht von Menschenhänden gepflegt, als ob er jemandes bedürfe, da er doch selber überall allem Leben und Odem gibt . . . und zwar, er ist nicht ferne von einem jeglichen unter uns. Denn in ihm leben, weben und sind wir; als auch etliche Poeten unter euch gesagt haben: wir sind seines Geschlechts'. Endlich der Satz: 'Also . . . sollen wir auch nicht meinen, Gott sei gleich den goldenen, silbernen und steinernen Bildern'. Schon jener Dichter, der gesagt hat: 'wir sind seines Geschlechts', ist eben ein Stoiker, es ist Arat; im übrigen aber liesse sich auf vieles hinweisen: ich zitiere zunächst das stoische Lehrkompendium bei Diogenes Laertius 7, 147: Gott habe keine Menschengestalt (μὴ εἶναι ἀνθρωπόμορφον),

---

[1] Auf einiges hat Norden S. 13 ff. hingewiesen. An Einflüsse des Epiktet ist hier keinesfalls zu denken: s. Ad. Bonhöffer, Epiktet und das Neue Testament, in Religionsgesch. Untersuchungen Bd. X.

[2] Norden S. 93.

und er sei der Schöpfer und Erbauer aller gesamten Dinge und gleichsam ein Vater aller (εἶναι δημιουργὸν τῶν ὅλων καὶ ὥσπερ πατέρα πάντων). Viel praktischer aber ist es, Seneca selbst herbeizurufen; denn eben den Seneca haben ja auch die Kirchenväter Lactanz und Augustin sorglich eingesehen. Wichtig war Senecas Schrift De superstitione, wo man das nämliche, was wir soeben aus Diogenes anführten, lesen konnte (Augustin Civ. dei 6, 10); noch populärer Senecas Werk 'philosophia moralis', aus dem uns Lactanz den Satz mitteilt (Lact. instit. VI 25, 3): *cultisne vos deum cogitare magnum et placidum et maiestate leni verendum, amicum et semper in proximo, non immolationibus et sanguine multo colendum (quae enim ex trucidatione immerentium voluptas est?), sed mente pura, bono honestoque proposito. Non templa illi congestis in altitudinem saxis exstruenda sunt; in suo cuique consecrandus est pectore.* Hier haben wir also erstlich das Verbot des Tempelbaus und der Opfer, das Verbot, dass Gott nicht von Händen der Menschen Pflege braucht (vgl. das οὐδὲ ὑπὸ χειρῶν ἀνθρωπίνων θεραπεύεται, Paulus v. 25), sodann aber auch die Versicherung, dass er uns immer freundlich nahe ist: *amicum et semper proximum,* so wie Paulus sagt: οὐ μακρὰν ἀπὸ ἑνὸς ἑκάστου κτλ. v. 27. Eben denselben Gedanken bringt Seneca auch noch Epist. 95, 47, wo es heisst, dass die Gnosis der rechte Gottesdienst ist, sodann: *ipse humano generi ministrat, ubique et omnibus praesto est*: d. h. Gott ist nicht fern von einem jeglichen unter uns[1]. Aber auch jene Ausdrucksweise bei Paulus

[1] Man denke hier auch noch an das *praesentes cognoscere divos* bei Vergil Ecl. 1, 41, wo in *cognoscere* die γνῶσις zum Ausdruck kommt. Norden vergleicht S. 18 f. mit den Worten des Paulus οὐ μακρὰν κτλ. eine Stelle bei Dio von Prusa 12, 28 οὐ μακρὰν οὐδ' ἔξω τοῦ θείου διῳκισμένοι κτλ. Allein hier heisst es nur von den Menschen, dass sie οὐ μακρὰν τοῦ θείου sind, bei Paulus ist dagegen das 'nicht fern' vielmehr von Gott selbst gesagt, und Gottes Nähe und ihre Zusicherung, sie war für den Frommen das eigentlich hervorzuhebende Wunder. Deshalb stehen die Senecastellen mit ihrem *semper proximum* und *omnibus praesto est* der Wendung bei Paulus viel näher als die aus Dio ausgehobenen Worte. Sonderbar berührt, dass nach Reitzenstein S. 412 das οὐ μακράν des Paulus 'ein wortgetreues Zitat' aus einer dort von Dio benutzten Schrift sein soll, während das Wortgetreue im Grunde in nichts als dem winzigen οὐ μακράν besteht, einer Erscheinungsform der Litotes, die doch sehr verbreitet war und die auch das Lukasevangelium 7, 6 kennt; denn das Wort μακράν ist über-

v. 25, dass Gott keines Dinges bedürfe: οὐδὲ . . . προσδεόμενός τινος ist genau so bei den stoisch beeinflussten Griechen wieder anzutreffen[1]; man vergleiche etwa das ἀπροσδεὴς ἁπλῶς ὁ θεός bei Plutarch, Compar. Aristid. et Catonis 4.

Paulus verwirft aber auch die Götterbilder, die von Menschenhänden gemacht sind. Die Stoiker getrauten sich zumeist nicht, dasselbe zu tun; sie wollten dem gemeinen Volk seinen Wahn, den es liebte, nicht rauben; denn das naiv gläubige Volk liebt doch einmal Bilder, und möglichst viele, zu sehen, wie wir auch heute noch wissen. Den Stoikern schien das Volk wie ein Kind; man wollte ihm seine Puppen nicht wegnehmen. Anders Seneca. Schon in seiner Schrift De superstitione stand der kräftige Tadel: *sacros inmortales inviolabiles in materia vilissima atque inmobili dedicant* (Augustin aaO). In den Büchern fürs Leben, den Büchern der 'moralis philosophia' aber stand zu lesen: 'die Götterbilder sind wie grosse Puppen (*grandes pupae*), mit denen die kleinen Mädchen spielen'[2], sodann der Hohn: *simulacra deorum venerantur, illis supplicant genu posito, illa adorant . . . . et cum haec tantopere suspiciant, fabros, qui illa fecere, contemnunt.* Mit Vergnügen schrieb sich Lactanz (institut. II 4, 13 u. 2, 14) solche Senecaworte aus. Aber auch bei Dio von Prusa 12, 80 f. muss sich der grosse Zeusbildner Phidias gegen den Vorwurf, dass er den höchsten Gott aus irdischem Stoff bilden zu können glaubt, verteidigen[3]. Dieser Dio verwendet unendlich oft Gedanken, die seiner Zeit voraufliegen. Auch er bezeugt also, wie verbreitet damals das οὐ χρυσῷ ἢ ἀργύρῳ ἢ λίθῳ gewesen ist.

Vor allem aber ist hervorzuheben, dass für Seneca wie für Paulus das Erkennen Gottes eben die Hauptsache ist; die ἄγνοια muss überwunden werden[4]. Daher an der soeben zitierten Briefstelle Senecas 95, 47 das Kernwort: *deum colit qui novit*; d. h. die Gnosis ist der wahre Gottesdienst; und Seneca

haupt, wie es scheint, viel häufiger mit der Negation als ohne sie anzutreffen.

[1] Hierzu Norden S. 14, der auch das ψηλαφᾶν im v. 27 erläutert.

[2] Vgl. Skizzen zur röm. Kulturgeschichte[2] S. 135.

[3] εἰ δ' αὖ τὸ τῆς ὕλης ἀσημότερον ἡγεῖταί τις ἢ κατὰ τὴν ἀξίαν τοῦ θεοῦ, τοῦτο μὲν ἀληθὲς καὶ ὀρθόν. Phidias verteidigt sich dort mit dem Hinweis auf Gott Hephaest, der in der Ilias gleichfalls gezwungen ist, aus irdischem Stoff seine Kunstwerke zu gestalten.

[4] Stoische *cognitio deorum* übrigens auch schon bei Cicero De nat. deor. II 140,

fügt dort hinzu: man muss wissen (*scire*), dass die Götter Vorstand der Welt sind, das All mit göttlicher Macht lenken und das Menschengeschlecht und so auch jeden einzelnen von uns hüten und schützen. Aber auch sonst kehrt dies *deum nosse* bei ihm wieder: so in der grossen Darlegung Nat. quaest. I praef. 13; auch De benef. 6, 23, 6; Epist. 31, 10. Dabei wird das Erkennen bald mit *nosse*, bald mit *scire* ausgedrückt.

Diese Stellen beweisen, dass die gebildete Welt zur Zeit des Nero, des Seneca und des Paulus von solchen Anschauungen, die für die Gottheit jeden Tempel und jedes Abbild verwerfen, mehr oder weniger durchsetzt war; dieselben Anschauungen blieben auch in der Zeit des Domitian und Trajan lebendig; es ist also vollständig denkbar, dass solche eindrucksvollen Leitsätze auch an das Ohr des Paulus und seines Begleiters, des Lukas, oder, was wichtiger ist, des Verfassers oder Redaktors der vorliegenden Acta apostolorum dringen konnten, und wir bedürfen zum Verständnis des Inhalts der Pauluspredigt gewiss nicht der Hypothese, dass sie von Apollonius oder Damis oder von dem erwähnten Heraklitbrief abhängig war.

Wer das Lukasevangelium mit den beiden anderen synoptischen Evangelien vergleicht, erkennt, dass aus dem Evangelisten Lukas nicht die naive Volkssprache redet, sondern dass er ein wirklicher Schriftsteller ist, d. h. ein Autor, der seine eigene Sprache sich bewusst formt, sie nach Wahl und Plan selbst gestaltet. Er war Literat: ein Literat ist aber nicht denkbar, der nicht auch mit der zeitgenössischen Literatur in Berührung stände. So wie schon Paulus ein durchaus schriftgelehrter und auch im Griechischen belesener Mann war, so hat also erst recht sein späterer Biograph, der sogenannte Lukas, Bücher gelesen. Es gab aber zu seiner Zeit noch kaum eine christliche Literatur[1]; also müssen es die Bücher der nichtchristlichen Griechen gewesen sein, die er las; und wirklich zitiert er ja geradezu den Arat. Dass er somit auch einige Leitsätze der weit verbreiteten stoischen Schullehre kannte, darf und kann uns gar nicht erstaunen; und er hat sie in diesem Fall auf das sinnvollste verwandt. Denn sein Paulus redet ja eben zu den stoischen Philosophen in Athen! Was war klüger und feiner, als diese stoischen Zuhörer mittels ihrer eigenen Weisheit, mit stoischen Formeln auf den Gott Christi hinzuführen? Das war überhaupt das be-

[1] Nämlich, die diesen Namen verdiente.

währteste Mittel der Propaganda. Auch Minucius Felix stellt sich in seinem Octavius die Aufgabe, einen philosophischen Denker zu bekehren, und auch da sind es wieder die Lehrsätze der Stoa, aber auch der Akademie, mit denen der Christ seinem christlichen Glauben zum Sieg verhilft. Daher also in des Paulus Munde das aus den Stoikern nachgewiesene ὁ ποιήσας τὸν κόσμον καὶ πάντα, οὗτος κύριος (vgl. hier noch zum κύριος Seneca nat. quaest. II 45 *operis huius dominus*), weiter: οὐκ ἐν χειροποιήτοις ναοῖς κατοικεῖ κτλ., weiter οὐ μακρὰν ἀπὸ ἑνὸς ἑκάστου ἡμῶν. Dann bringt der Redner hier ein Zitat aus Arat, dem Poeten: τοῦ γὰρ καὶ γένος ἐσμέν, das wiederum durchaus stoisch ist, und damit verbunden endlich jenen Satz, der vor allem ganz den Geist der Stoa atmet: ἐν αὐτῷ γὰρ ζῶμεν καὶ κινούμεθα καὶ ἐσμέν, 'in ihm leben, weben und sind wir'. Man staune hierüber nicht allzusehr. Der Gedanke klingt zwar vollkommen pantheistisch: dass der Mensch in Gott, der das All ist, lebt und existiert. Aber auch ein Christ hat ihn sich immerhin aneignen können, ohne damit Monist zu werden. Denn auch, wo es sich nicht um pantheistische Vorstellungen handelte, wurde dieselbe Wendung gebraucht, und das ἐν αὐτῷ ἐσμέν liess sich auch in der unverfänglichen, undogmatischen Weise verstehen, wie es im Oedipus Rex 314 heisst: ἐν σοὶ γὰρ ἐσμέν, d. h. 'auf dir beruht unser Heil'[1]. Ganz ebenso sagt auch Plinius (panegyr. 72) zu Kaiser Trajan: *tibi, in quo et res publica et nos sumus.* Scheinbar straff formulierte Lehrsätze sind, wie man sieht, doch dehnbar, und auch der Sprachgebrauch des Neuen Testaments selbst erleichterte eine dehnbarere Auffassung jener Formel: ich denke an solche Wendungen wie οἱ ὄντες ἐν κυρίῳ, Römerbrief 16, 11; ἡ ζωὴ ὑμῶν κέκρυπται ἐν τῷ θεῷ, Coloss. 3, 3; ἐν αὐτῷ ἐκτίσθη τὰ πάντα τὰ ἐν τοῖς οὐρανοῖς καὶ τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, Coloss. 1, 16. Beiläufig zitiere ich auch Matth. 9, 34: οἱ δὲ Φαρισαῖοι ἔλεγον· ἐν τῷ ἄρχοντι τῶν δαιμονίων ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια, wo das ἐν c. dativo 'mit Hilfe' bedeutet; und so 'mit Hilfe' wird es auch in der Wendung παρρησιάζεσθαι ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Ἰησοῦ (Acta 9, 27) zu verstehen sein[2].

[1] Vgl. auch Isokrat. Philippos 55: ἐν σοὶ τὰς ἐλπίδας ἔχουσι τῆς αὑτῶν σωτηρίας.

[2] Ueber ὄνομα sind wir durch Dieterich und andere Gelehrte aufgeklärt. Ich möchte zur Erläuterung der Bedeutung von ὄνομα und *nomen* noch eine Stelle beibringen, die sich in sehr trivialer Um-

Hier gilt es ein Wort über das οὖν in v. 29 einzufügen, das Reitzenstein (S. 399) nicht richtig verstanden hat. Aus der Feststellung, dass wir mit Gott eines Geschlechtes sind, folgert dort Paulus, dass darum also (οὖν) der Mensch sich keine Idole aus Gold und Silber von ihm machen soll. Dazu sagt Reitzenstein: 'dass der Mensch von Gott abstammt, müsste doch eher rechtfertigen, dass er den Gott menschlich darstellt' usf. Also fehle ein wirklicher Gedankenzusammenhang, der sich erst dann erraten lasse, wenn man andre Autoren wie Dio aaO. vergleiche. Das Gegenteil aber ist richtig; denn aus dem Vordersatz, dass die Menschen Gottes Geschlecht sind, folgert der Apostel vollkommen zutreffend: also dürfen wir Gott nicht in Gold, Silber und Stein abbilden; denn der Mensch besteht eben doch nicht aus Gold, Silber und Stein, also auch Gott nicht, mit dem wir artverwandt sind. Gott ist Weltseele und Weltkörper; der Mensch Einzelseele im Einzelkörper. Auch das ist ganz und gut stoisch und war damals für jeden verständlich.

Nachdem so der Apostel den Stoikern seinen jüdisch-christlichen Gottesbegriff in allem Wesentlichen mit Hilfe stoischer Wendungen dargelegt hat — einen θεός, der zwar namenlos ist wie der der Stoa, aber nicht ἄγνωστος — und Tempel, Kultdienst und Gottesbild in ihrem Sinne abgelehnt hat, knüpft er daran endlich im v. 30 mit μὲν οὖν recht unvermittelt die Verkündigung an, dass man sich umdenken müsse (μετανοεῖν)[1]. Denn

---

gebung befindet und die darum, wie es scheint, bisher von niemandem beachtet ist. Im Gedicht Moretum, das unter Vergils Namen steht, wird eine Bauernspeise bereitet, die *moretum* heisst und aus zusammengeriebenem Knoblauch, Käse, Oel u. a. besteht. Nachdem der Landmann die feuchte Masse umgerieben hat, so dass sie fester geworden ist, presst er sie im Mörser mit den Händen zusammen, *constet ut effecti species nomenque moreti* (v. 116). Auch hier heisst *nomen* nicht Name, sondern es ist zu übersetzen: damit die Gestalt (*species*) und das Wesen (*nomen*) des *moretum*, das diesen Namen verdient, zustande komme.

[1] Dass μετανοεῖν hier nicht das jüdisch-christliche Bereuen und Bussfertigsein, sondern das blosse Korrigieren und Aendern der Lebensauffassung bedeutet, das natürlich stets mit dem Bedauern über den bisherigen Irrtum verbunden ist, lehrt der Zusammenhang der Rede selbst. Dazu kommt, dass Paulus hier zu Heiden und Hellenen redet, die mit jüdisch-christlichen Begriffen nichts anzufangen wissen würden: Paulus vermeidet, wie wir weiterhin sehen werden, das ξενίζειν, den Gebrauch jüdisch-christlicher Ausdrücke, in seiner Rede an die Athener auch sonst. Das Verbum μετανοεῖν steht hier also genau in dem Sinne

eben dieser Gott, dessen Wesen den Stoikern klar sein müsse, habe den Tag des Gerichtes angesetzt, jenen Tag, an dem die ganze Welt gerecht gerichtet werden wird, und zwar durch den Mann, der da auferstanden ist. Das christliche Dogma ist hier also, wie im Summarium, in grösster Kürze nur angedeutet. Diese Schlusswendung aber ist wieder unendlich bedeutsam und von gewaltiger Wucht: denn indem sie von Gottes Gericht handelt, will sie eben daran erinnern, dass Paulus jetzt auf dem Areopag, auf der Stätte, wo Menschen richten, steht. Der Areopag ist es, wo das Heidentum über Fromme und Unfromme zu Gericht sass. Dies Heidentum Athens aber richtet nicht ἐν δικαιοσύνῃ, Gott selber ist's, der einst ἐν δικαιοσύνῃ richten wird.

Auch diese Schlusswendung lehrt somit, dass es auf einem fein durchdachten Plan beruht, wenn Paulus just auf dem Areopag steht und redet. Paulus will sagen: 'Auch ihr Glaubensrichter Athens werdet einst abgeurteilt werden; und es ist euer eigener Gott, der dies tun wird, aber er urteilt gerechter als ihr'.

Erst durch diese Ueberlegung wird mir überhaupt der befremdliche Umstand verständlich, dass Paulus den Athenern seine ganze Christuslehre vorenthält und nur eben hiervon handelt. Er erwähnt den Auferstandenen nur, sofern er richten wird.

Soweit die stoischen Anklänge im 17. Kapitel. Ich wiederhole: sie zwingen uns nicht, für das Kapitel eine spätere Abfassungszeit, als es bisher üblich war, anzusetzen. Wohl aber zeigen sie uns ein gewisses naives Geschick des Verfassers, der, wo er einmal den Dogmen des Heidentums selbst zu begegnen hat, aus dem Arsenal des Gegners die Waffen zu nehmen weiss.

Wer dies zugesteht, wird immerhin doch eins einwenden können. Auffällig und unerklärt bleibt nach dem, was ich vorgetragen, doch noch der geringfügige Umstand, dass sowohl der pseudoheraklitische Brief, von dem ich sprach, als auch die Apostelpredigt beide bei übereinstimmendem Lehrinhalt von der Erwähnung einer Inschrift ausgehen. Ich denke, die Vermutung ist gestattet, dass es auch für dies Verfahren schon in der den Acta voraufliegenden Literatur Beispiele gegeben hat, aus deren Vorbild sich die Uebereinstimmung erklärt. Denn dass auch

---

wie bei Xenophon Cyrop. 1, 1, 3; Hellen. 1. 7. 19; Plutarch Galba 6. 4. Vor allem aber eignet sich zur Vergleichung das μετενόει γενόμενος Ἕλλην bei Ps.-Lucian Amor. 36. Denn dies meint auch der Areopagredner: μετανοεῖτε γενόμενοι ἐθνικοί.

schon die ältere Literatur mit Zitierung von Inschriften operierte, ist oben S. 365 gesagt. Eine solche Vorlage mag dann vielleicht auch solche Sätze, wie dass Gott nicht in Tempeln wohnt oder dass alle Gottesbilder verwerflich sind, noch summarischer und noch schärfer formuliert enthalten haben, als wir es aus Seneca nachweisen können.

Auch sonst ist der Philologe oft gezwungen, da, wo im Kleinen oder im Grossen auffällige Uebereinstimmungen vorliegen, nicht direkte Entlehnung, sondern vielmehr ein gemeinsames Vorbild anzusetzen. Dabei ist dies Vorbild oft nicht mehr nachweisbar; aber wir postulieren es. Vielleicht lohnt es, dies durch ein paar Beispiele zu verdeutlichen.

Den griechischen Roman besitzen wir nur in Werken des Spätgriechentums; es sind Jamblichos, Xenophon Ephesios und andre[1]. Ihnen vorauf liegt die bücherreiche Abenteuererzählung des Petron, der, wie wir wissen, in Neros Zeit gehört. Aber Petrons Werk liest sich wie eine Parodie und setzt darum, wenn dieser Eindruck nicht täuscht, die Existenz älterer Romane voraus, die den Verfasser zur Parodie einluden. Der Versuch Lachmanns, Petron ins dritte Jahrhundert n. Chr. zu versetzen, ist längst aufgegeben. Die Wissenschaft postuliert hier also die Existenz von Vorbildern, die nicht mehr da sind, und diese Hypothese hat sich neuerdings mehr und mehr bestätigt.

Properz ist ein Dichter der augusteischen Zeit. Einige seiner Elegien, wie die von der im Schlaf überraschten Cynthia (I 3), gleichen aber gewissen in der Pfälzer Anthologie erhaltenen Liebesepigrammen, vor allem solchen des Paulus Silentiarius, in dem Grade, dass ein Zusammenhang zwischen beiden Dichtern bestehen muss. Dabei gehört Paulus Silentiarius dem sechsten Jahrhundert n. Chr. an. Früher meinte man nun, dieser Spätgrieche sei der Nachahmer des Römers; allein es ist ganz unwahrscheinlich, dass ihm in seinen griechischen Lebenskreisen ein Properzexemplar zur Verfügung stand und dass er sich überhaupt mit lateinischen Mustern abgab. Auch sieht das erwähnte Properzgedicht I 3 vielmehr wie eine Erweiterung des griechischen Epigramms aus, und man möchte darum umgekehrt ein solches Epigramm als Vorbild des Properz vermuten. Tatsächlich herrscht bei uns jetzt die Ueberzeugung, dass beide, Paulus

[1] Vgl. jetzt O. Schissel von Fleschenberg, Entwicklungsgeschichte des griechischen Romans im Altertum, Halle 1913.

Silentiarius und Properz, ein gemeinsames Vorbild, das der voraufliegenden alexandrinischen Poesie angehörte, benutzt haben; aber auch hier ist dies Vorbild nicht mehr nachweisbar.

Am meisten aber lohnt es sich, hier an Xenophons Memorabilien zu erinnern, die dereinst von der Hyperkritik arg zerpflückt worden sind. Schlagend und unwiderleglich schienen die Verdachtsgründe, die A. Krohn, 'Sokrates nnd Xenophon' (Halle 1875) gegen das Kapitel I 4 jenes Werkes richtete. Dies Kapitel gibt den berühmten teleologischen Gottesbeweis; Krohn zeigte, indem er durch Kolumnendruck die Texte sich gegenüberstellte, dass das ganze Kapitel I 4 genau übereinstimmend in Ciceros 2. Buch De natura deorum als stoischer Lehrvortrag wiederkehre. Also schien das Xenophonkapitel I 4 unecht, es schien eine stoische Interpolation und in das Originalwerk etwa hundert Jahre später eingefügt zu sein. Aber auch in diesem Fall hat die Wissenschaft sich überzeugen müssen, dass das Kapitel durchaus echt und die Uebereinstimmung sich vielmehr daraus erklärt, dass schon Xenophon derselben Vorlage folgte wie die Stoa, nämlich dem Antisthenes[1].

Was von dem Xenophonkapitel gilt, gilt auch von dem Kapitel der Acta. Wir sind durch die beobachteten Aehnlichkeiten mit dem Pseudo-Heraklitbrief oder gar mit Philostrat, da ein gemeinsames Vorbild sich auch hier ansetzen lässt, in keiner Weise gezwungen, das Kapitel einem anderen Autor oder einer späteren Zeit zuzuschreiben als die übrigen Bestandteile der Acta.

Es bleiben hiernach nur gewisse sprachliche Bedenken übrig, die man gegen das 17. Kapitel erhoben hat. Sein Sprachschatz weicht in der Tat mehrfach von dem des Lukasevangeliums und der Apostelgeschichte ab. Dabei gestehe ich zu — denn ich habe es selbst in meinem Buch 'Kritik und Hermeneutik' betont und durch Beispiele erläutert —, dass bei der Ermittelung der Unechtheit von Schriftstücken Beobachtungen der Sprachstatistik etwas Zwingendes haben. Aber dieser Satz erleidet eine wichtige Einschränkung; denn es liegt auf der Hand, dass ein besonderer Gegenstand, den der Schriftsteller zu besprechen hat, ihn gelegentlich veranlassen muss und nötigt, einmal im Wortschatz aus der gewohnten Bahn zu gehen. So braucht Cicero im fünften Buch der Verrinen manche Vokabeln,

[1] S. Kritik u. Hermeneutik S. 222.

die im ersten Buch der Verrinen fehlen. Sehr natürlich; sein Thema ist eben hier ein anderes als dort. Es sei als Beispiel auch hier wieder an Xenophon und das Memorabilienkapitel I 4 erinnert. Auch da fand Krohn eine Reihe von Wörtern und Wendungen, die der doch so umfangreiche Autor sonst nicht braucht, und auch das schien ihm die Unechtheit des Abschnitts zu erweisen. In Wirklichkeit nötigte den Xenophon dort aber die dogmatisch theologische Aufgabe, die er sich stellte, aus der Zweckmässigkeit der erschaffenen Welt die Existenz des Göttlichen und der Götter zu erweisen, zu einigen Termini und zu allerlei beschreibenden Ausdrücken, die wir sonst nicht bei ihm finden. So steht es auch anderswo, zB. im Catull; so kann und wird es sich auch mit dem inkriminierten Kapitel der Acta verhalten.

Reitzenstein hat[1], wenn schon mit einer gewissen Schüchternheit, versucht, den sprachlichen Nachweis der Unechtheit zu führen; aber er hat dabei diesen, wie mir scheint, so selbstverständlichen Gesichtspunkt leider vollständig ausser acht gelassen. Er stellt die ἅπαξ εἰρημένα des 17. Kapitels zusammen, aber — er möge mir verzeihen: es wirkt fast komisch, wenn er dabei, um durch die Masse zu wirken, auch Wörter wie Ἐπικούρειος und Στωϊκός mit anführt. Es ist doch nicht erstaunlich, dass diese Wörter bei Lukas sonst nicht stehn. Ebenso φιλόσοφος! ebenso ἄγνωστος θεός! Lukas hatte doch sonst keine Gelegenheit, diese Ausdrücke zu verwenden. Ebenso ἐπιγράφεσθαι (v. 23): Lukas fand sonst nirgends Anlass von Inschriften zu reden; deshalb steht das Verbum nur hier[2]. Warum hat Reitzenstein nicht auch das Wort Ἀθηναῖοι mit angeführt? Auch das kommt begreiflicherweise nur an dieser Stelle vor.

Ich glaube sonach, wir lernen mit Hilfe der Nachweise Reitzensteins vielmehr die Schreibweise des Lukas selbst genauer kennen. Die Aufgabe, die ihm im Kapitel 17 gestellt war, sie ist es, die ihn zu allerlei sprachlichen Nuancen veranlasst hat.

Die Szene spielt in Athen. Also hat er hie und da seiner Sprache attischen Lokalton gegeben. Denn auch sonst weiss der Verfasser die Sprechweise der Heiden zu imitieren, wenn er sie zB. 28, 4 sagen lässt, wo die Schlange sich in des Paulus

[1] Neue Jahrbücher 1913, S. 415 ff.

[2] Zum Plusquamperfekt ἐπεγέγραπτο im v. 23 haben wir ἐπεγέγραπτο bei Philostrat Apollon. III 25 (oben S. 359, 1) zu vergleichen.

Hand verbeisst: πάντως φονεύς ἐστιν ὁ ἄνθρωπος οὗτος ὃν διασωθέντα ἐκ τῆς θαλάσσης ἡ δίκη ζῆν οὐκ εἴασεν. Denn hier ist δίκη als Person, ja, geradezu als Göttin gedacht, und man darf unbedenklich Δίκη drucken. Da, wo die Athener selbst unter sich reden, legt er ihnen also das Schimpfwort σπερμολόγος in den Mund (v. 18). Wie? das soll der Verfasser aus attizistischen Lexika aufgelesen haben? Nein, es ist in Athen selbst von der Strasse aufgelesen. Denn man glaubt doch nicht etwa, dass das Attisch im ersten Jahrhundert n. Chr. aus Athen verschwunden war[1]? Attisch scheint auch das λέγειν τι καινότερον (v. 21), vielleicht auch die Frageform δυνάμεθα γνῶναι (v. 19)[2], vor allem wohl auch das Verbum ξενίζειν in der Bedeutung 'auswärtige Wörter brauchen'. Auch dies Verbum ist im v. 20 gerade wieder den Athenern selbst in den Mund gelegt, denselben, die auch sagen: ξένων δαιμονίων δοκεῖ καταγγελεὺς εἶναι (v. 18)[3]. Der Athener duldet kein ξενίζειν, er fordert das ἀττικίζειν. Insbesondere der Name Jesus ist es, der ihnen als solches fremdartig auswärtiges Wort erscheint, und es ist nun wieder sehr fein, dass Paulus hernach in seiner Ansprache den Namen Jesus selbst auszusprechen auf das sorgfältigste vermeidet; er redet im v. 31 nur umschreibend von dem ἀνήρ, der von den Toten auferweckt ist. So vermeidet denn die Apostelpredigt überhaupt nach Möglichkeit das Judengriechisch. Dies gilt auch von dem Verbum μετανοεῖν v. 30, über das ich oben S. 372 Anm. 1 gesprochen.

Ein anderes Novum geht darauf zurück, dass der Verfasser hier vom heidnischen Kultus reden muss; er verwendet also hier v. 25 θεραπεύειν ausnahmsweise in diesem Sinne; denn man pflegte in Athen dies Verbum dafür zu brauchen. Ebenso führt ihn sein Thema dazu, das Wort δεισιδαίμων in v. 22 zu verwenden; diesem Wort δεισιδαίμων entspricht aber δεισιδαιμονία in denselben Acta 25, 19, und zwar ist dies letztere im NT. ebensogut ἅπαξ εἰρημένον wie jenes.

Mit δαιμόνια werden im v. 18 heidnische Götter bezeichnet

[1] Vgl. W. M. Ramsay, St. Paul the traveller [5], London 1898, S. 242.

[2] Hiermit hat das ἠδύναντο ἀκούειν (= γνῶναι) bei Marc. 4, 33 Aehnlichkeit.

[3] Dabei erinnern wir uns, dass es in Athen auch einen namenlosen θεὸς ξενικός gab, der uns mit Artemis, Theseus, Hephaistos u. a. zusammen inschriftlich erwähnt wird: IG. I Nr. 273, S. 148.

wie bei Paulus 1. Kor. 10, 20 f., und zwar sind es wieder die Athener selbst, die im v. 18 den Ausdruck brauchen, um so passender, da es sich für sie um göttliche Wesen handelt, deren Natur ihnen noch nicht bekannt ist. Aber nicht nur das: auch an den berühmten Glaubensprozess des Sokrates will uns der Autor hiermit offenbar erinnern. Dem Paulus werfen die Athener ξένα δαιμόνια vor, dem Sokrates hatten sie einst καινὰ δαιμόνια vorgeworfen. In beiden Fällen ist es das Neutrum im Plural, das die Unsicherheit der Frager und Ankläger um so deutlicher verrät.

Anderes stellt sich ein, weil Paulus eben auf die Ausdrucksweise der Philosophen sich einlassen muss; und dass er da planvoll die Sprache der Stoa redet, ist schon oben gezeigt. Daher vor allem auch τὸ θεῖον v. 29[1]; daher wohl auch ἐνθύμησις v. 29, daher auch die χρόνοι τῆς ἀγνοίας v. 30. Dies letztere ist aber doch ganz im Stil des Lukas und genau so gesagt wie die χρόνοι ἀποκαταστάσεως und die καιροὶ ἀναψύξεως 3, 19 und 21. Das Wort ἄγνοια aber ist nicht 'fast gnostisch', wie Reitzenstein annimmt; es ist vielmehr ebenso stoisch wie alles oder vieles, was in der Paulusrede voraufgeht; die ἄγνοια ist hier nur das Gegenteil des *scire* und des *nosse deum*, von dem Seneca versichert, dass alle Gottesverehrung in ihm besteht. Hat doch auch Chrysipp selbst eine Schrift περὶ καταλήψεως καὶ ἐπιστήμης καὶ ἀγνοίας geschrieben (Diog. Laert. 7, 201), wobei von der κατάληψις der Satz gilt, dass sie durch Vernunftschlüsse auf das Wissen von dem θεοὺς εἶναι hinführt (ib. 7, 52). Durch κατάληψις kommen wir also, nach Chrysipp, zur ἐπιστήμη περὶ θεῶν und verlieren die ἄγνοια. Es ist dieselbe ἄγνοια in bezug auf den Weltschöpfer, von der auch der stoisch beeinflusste Dio Chrysostomos in seinem Olympikos, 12, 36, redet.

Stoisch angefärbt könnte endlich auch das τὰ πάντα scheinen in διδοὺς τὰ πάντα v. 25; vgl. Diog. Laertius 7, 147: Δία μὲν γάρ φασι |τὸν θεὸν| δι' ὃν τὰ πάντα. Uebrigens aber ist aus den Acta 14, 15 καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς zu vergleichen; und auch das ἐν αὐτῷ ἐκτίσθη τὰ πάντα, Coloss. 1, 16, mag in Erinnerung gebracht werden.

Ueberhaupt aber fühlt sich der Verfasser, weil er seinen

[1] Die Lesung τὸ θεῖον wird hier mit Recht vorgezogen; s. E. Nestle, Einführung in das griechische Neue Testament, 2. Aufl., S. 241.

Paulus zu den Männern höchster Bildung sprechen lässt, veranlasst, ihm auch sonst eine Reihe von erlesenen Wendungen in den Mund zu legen, die seiner Rede den Charakter des Vulgären nehmen, den Eindruck einer gewissen Erhabenheit erzeugen und uns seine geistige Ueberlegenheit deutlich fühlbar machen sollen. Auch dies Verfahren ist sehr begreiflich; der christliche und der nichtchristliche Leser der Apostelgeschichte sollte eben empfinden, dass dieser Paulus den hochberühmten Sekten der Stoa und Epikurs durchaus gewachsen war. Solche erlesenen Vokabeln sind zB. πνοή v. 25 (statt πνεῦμα); χάραγμα τέχνης v. 29; ὑπεριδεῖν v. 30 (vgl. etwa Xenophon Memor. I 3, 4). In dem neugebildeten ὁροθεσία v. 26 ist das ὅρους τιθέναι geschickt substantivisch zusammengefasst (vgl. Herodot 1, 32: οὖρον τῆς ζωῆς προτίθημι). Den Athenern ist sowohl das καταγγελεύς v. 18 als auch das εἰσφέρειν εἰς τὰς ἀκοάς v. 20 in den Mund gelegt. Das letztere aber ist genau nach Art des εἰς ὦτα φέρειν, Sophokl. Ajax 149, gesagt; vgl. auch Euripides Orest 616, dazu aber auch Lukasevang. 4, 21[1]. Singuläres σεβάσματα steht ferner im v. 23 (vgl. τὰ θεῖα σεβάσματα bei Dionys Halicarn. Antiqu. 1, 30); sowie dies σεβάσματα bei Lukas, so ist das Verbum σεβάζεσθαι bei Paulus Römer 1, 25 singulär. Wir nehmen das eine wie das andre hin. Noch unanstössiger das eigenartige ἐπὶ πᾶν τὸ πρόσωπον τῆς γῆς v. 26, das doch dem καθημένους ἐπὶ πρόσωπον πάσης τῆς γῆς im Lukasevangelium 21, 35 schön entspricht. Dazu kommt noch κατείδωλος im v. 16, womit Athens Reichtum an εἴδωλα, an Götterbildern, bezeichnet wird: auch dies eine ganz unauffällige Neubildung nach der Analogie von κατάχρυσος 'mit Gold überzogen', vielleicht mit einem tadelnden Nebensinn wie κατάτεχνος 'verkünstelt'. Was beweist wiederum diese Singularität? Ein entsprechendes Wort ist κατάλσης, 'reich an Hainen'; dies Wort steht nur bei Strabo, und zwar bei ihm ein einziges Mal p. 238; Strabo hat es etwa nach der Analogie von καταβελής 'voll von Pfeilen' gebildet. Sollen wir aber darum die betreffende Strabostelle verdächtigen?

Ich wiederhole, dass dieser und andrer Redeschmuck (denn ich habe nur das Wichtigste aufgeführt) sich aus dem Zweck des 17. Kapitels meines Erachtens vollauf erklärt, und ich kann

[1] Uebrigens entspricht dem ξενίζοντά τινα εἰσφέρεις im v. 20, das die Athener sprechen, das λόγους καινοὺς εἰσφέρειν bei Euripides Bacch. 650.

irgendwelche Absonderung desselben auf Grund solcher sprachlichen Indizien nicht mitmachen. Vielmehr stellt das 17. Kapitel durch Inhalt und Sprache eben einen Höhepunkt des ganzen Lukaswerkes dar.

Denn jeder wird zugestehn, dass es, so wie wir es da lesen, einen Höhepunkt bildet, eine gewisse zentrale Stellung einnimmt. Uebrigens nehme man aus derselben Apostelgeschichte irgendein anderes Kapitel von mehr eigenartigem Inhalt vor; man wird überall da, wo sie die gleichförmige Berichterstattung verlässt, mehr oder minder häufige sprachliche Unika finden, vor allem im cp. 27, wo die Schiffahrt nach Rom beginnt; wenn schon deshalb ein Kapitel Anstoss erregen soll, weil darin eine grössere Anzahl von Wörtern steht, die Lukas sonst nicht hat, so sehe man im Kapitel 27 βραδυπλοοῦντες — παραχειμασία — ἀνεύθετος λιμήν — ἄνεμος τυφωνικός — ἀντοφθαλμεῖν τῷ ἀνέμῳ — αὐτόχειρ — τὰς ἀγκύρας περιελόντες — ὑποζωννύντες τὸ πλοῖον — περιῃρεῖτο ἐλπίς — κουφίζειν τὸ πλοῖον und mehr der Art. Sogar einen Hexameter gestaltet da Paulus, wenn er 27, 34 in Erinnerung an das berühmte Wort im Lukasevangelium 21, 18 zu den Schiffsleuten sagt: οὐδενὸς (γὰρ) ὑμῶν θριξ ἀπὸ τῆς κεφαλῆς ἀπολεῖται. Das γὰρ ist hier offensichtlich Einschaltung des Redners. Aehnlich wie im cp. 27 steht es mit der Demetriusgeschichte cp. 19, 23 ff., mit den Verhandlungen vor Agrippa cp. 25 und 26; und sogar auch cp. 9 v. 1—26, wo Saulus zum Paulus wird, bringt allerlei Singuläres wie: ἐκπνέων ἀπειλῆς καὶ φόνου — ἠτήσατο ἐπιστολὰς εἰς . . . — δεδεμένους ἄγειν — περιήστραψεν φῶς — λαληθήσεταί σοι — εἱστήκεισαν ἐνεοί — χειραγωγοῦντες δὲ αὐτὸν — ἰδοὺ ἐγώ, κύριε — σκεῦος ἐκλογῆς ἐστίν — ὡς λεπίδες — ἐνίσχυσεν (v. l. ἐνισχύθη) — ἐνεδυναμοῦτο — σφυρίς oder σπυρίς (manches hiervon steht dann in der Wiederholung 22, 5 ff. noch einmal zu lesen). Kurzum: die besondere Sache bringt jedesmal einen besonderen Wortschatz. Das Kapitel 27 redet die Sprache der Nautik, das Kapitel 17 die Sprache der Philosophie. Wer wird darum gleich an Unechtheit denken?

Nach allem, was ich ausgeführt, steht mir fest, dass das Kapitel 17 v. 15—34 schon zum Originalbestand der Πράξεις gehört hat, die der sogenannte Lukas zur Verherrlichung der Apostel und vornehmlich des Paulus etwa 40 Jahre nach des Paulus Tod redigierte. Auf die verworrene Frage nach dem Verhältnis der vorliegenden Πράξεις zu ihrem Quellenwerk

lasse ich mich hier nicht ein. Jedenfalls wird es angesichts des Apolloniusromans des Philostrat, der eine Bearbeitung des Damis ist, immer noch gestattet sein, ein ähnliches Quellenverhältnis auch für die Apostelgeschichte zu vermuten. Mag man das vorliegende Werk immerhin bis zum Jahre 95 oder 105 (so Jülicher) hinabrücken. Jedenfalls stimmt zu des Paulus Lebzeiten sehr schön der Umstand, dass wir im Kapitel 17 nur von stoischen und epikureischen Philosophen hören, als ob es nur diese zwei Philosophenschulen gäbe. Schon in seiner Quelle fand also Lukas vielleicht die dort geschilderte Szene ähnlich vor. Denn in des Nero Zeit war in der Tat der Platonismus erstorben, wie uns Seneca, Natur. quaest. 7, 32, 2, ausdrücklich bezeugt, und es gab nur jene zwei Sekten. Aus Epikur und Stoa setzt sich auch des Seneca Weisheit in seinen Briefen zusammen. Seit der Zeit des Plutarch und Hadrian begann sich die antike Weltanschauung dagegen wieder viel mehr auf den Platonismus zu stützen, und eben die Stoa ist es, die schon ein Plutarch nicht selten bekämpft.

Dass an Paulus das Hauptinteresse des Erzählers haftet, muss wohl jeder empfinden; aber dies ist, wie ich beiläufig bemerken möchte, kein Grund, den überkommenen umfassenden Titel πράξεις ἀποστόλων, der auf eine Mehrzahl von Sendboten der Christuslehre hinweist, in Zweifel zu ziehen. Man muss nur die Buchgewohnheiten des Altertums kennen und ähnliche Titelgebungen mit ins Auge fassen. Der Anfangsteil der Apostelgeschichte erzählt ja wirklich von Petrus, Stephanus, Barnabas und anderen, und erst hiernach isoliert sich für den Rest der Erzählung die Paulusfigur. Es war aber sehr beliebt, ein Buch, d. h. eine Buchrolle, nach dem, was auf ihren ersten Seiten stand, zu betiteln. Eine Tragödie des Aeschylus heisst die Choephoren, 'die ein Gussopfer darbringen'; diese Opferhandlung geschieht aber nur am Anfang des Dramas. Der Hippolyt des Euripides heisst στεφανηφόρος, der Ajax des Sophokles heisst μαστιγοφόρος, aber der Held Hippolytus erscheint mit dem Kranz, der Ajax mit der Geissel lediglich in den Eröffnungsszenen dieser Tragödien. Ebenso stand es mit den Titeln *Niptra* und *Dulorestes* des Pacuvius. Xenophons 'Anabasis' erzählt in Wirklichkeit die κατάβασις, den Rückzug der Zehntausend; nur im ersten Buch lesen wir von dem 'Hinanziehen' der Griechen nach Asien, und daher der Titel. Ovid will ex Ponto IV 16, 13 seine ganze Heroidensammlung zitieren und nennt sie kurzweg *Penelope* des-

halb, weil die Heroiden eben mit der Penelope beginnen; ebenso nennt Martial IV 14 die Gedichtsammlung des Catull einfach *passer*, weil vorne im Catull das Sperlingslied steht[1]. Catos Geschichtswerk heisst *Origines*, vor allem das erste Buch des Pentateuch heisst Γένεσις nach derselben Methode. Statt einen Zweifel zu hegen, können wir also im Gegenteil sagen: die Buchaufschrift πράξεις ἀποστόλων ist so echt wie möglich.

Kehren wir indes zum Wesentlichen zurück. Dass die Apostelgeschichte ihren Erzählungsstoff nach einer bestimmten Tendenz sichtet und ordnet, ist längst bemerkt worden. Die Schwierigkeiten und Verfolgungen, mit denen Paulus zu kämpfen hat, werden ihm immer und allerorts nur durch die Juden verursacht, dagegen die Differenzen mit den Vertretern der römischen Staatsgewalt finden immer eine glimpfliche oder sogar für den Apostel erfolgreiche Erledigung. D. h., die Apostelgeschichte sollte zu ihrer Zeit der Welt dartun, dass eine Aussöhnung des Staates mit der neuen Lehre, dass eine dauernde Toleranz von oben möglich sei. Paulus ist römischer Bürger; ein römischer Bürger ist Hauptapostel des Christentums: schon das schien ein günstiger Umstand. Dies ist auch der Grund, weshalb das Buch von des Paulus gewaltsamem Ende in Rom am Schluss nichts erzählt; es bricht resolut vorher ab; der Leser sollte davon, dass der Staatswille diesen Apostel trotzdem vernichtet und hingerichtet hat, nichts erfahren. Das Buch schliesst: 'Er predigte das Reich Gottes und lehrte vom Herren Jesu mit aller Freudigkeit unverboten' (ἀκωλύτως); mit diesem tröstlichen Eindruck der unverbotenen Lehre sollte der Leser entlassen werden[2]. Aus derselben Tendenz fliesst nun, wie ich meine, auch die durchaus freundlich gehaltene Auseinandersetzung des Paulus mit der staatlich begünstigten Hochschule der Philosophie in Athen. Die Philosophen in Athen denken gar nicht daran, eine Hetze gegen den Apostel loszulassen, und er selbst befleissigt sich, ihnen mit verständnisvollen Wendungen entgegenzukommen.

Woher aber dieser Optimismus? Die Hinrichtung des Paulus erfolgte spätestens im Jahre 64. Man muss sich aber gegenwärtig halten, dass in den Jahren 54—62 Seneca die Regierung in Rom in allem Wesentlichen geleitet hat. In welcher

[1] Vgl. Das antike Buchwesen S. 407.

[2] Auch nach Jülicher S. 394 ist das Werk vollständig erhalten und nicht etwa der Schluss verloren gegangen.

Ausdehnung dies der Fall war, habe ich in vielfacher Uebereinstimmung mit R. Waltz, Vie de Senèque, in den Preussischen Jahrbüchern 1911 S. 297 ff. näher ausgeführt. Die Prinzipien einer milden und toleranten Justiz und Verwaltung hatte Seneca festgestellt und durchgeführt, und der Apostel Paulus selbst hat in seinem Römerbrief, der in Korinth nicht vor dem Jahre 54 geschrieben ist, im Kapitel 13 diese Reichsverwaltung Senecas anerkannt und voll Zutrauen begrüsst mit der Bezeichnung, dass sie Gottes Dienerin zum Guten sei (θεοῦ διάκονος εἰς τὸ ἀγαθόν v. 4); nur der, der Böses tut, fügt Paulus dort ausdrücklich hinzu, braucht die Staatsgewalt zu fürchten: θέλεις δὲ μὴ φοβεῖσθαι τὴν ἐξουσίαν; τὸ ἀγαθὸν ποίει καὶ ἕξεις ἔπαινον ἐξ αὐτῆς . . . ἐὰν δὲ τὸ κακὸν ποιῇς, φοβοῦ[1]. Dieses unbedingte Zutrauen zu Senecas Regierung wird Paulus bis an sein Ende begleitet haben. Narciss war am Kaiserhof vor Seneca der allmächtige Minister gewesen, und schon in die Kreise der vielhundertköpfigen Dienerschaft dieses Narciss war das Christentum eingedrungen[2]. So hat es denn ganz gewiss auch schon unter den zahllosen Dienern und Klienten Senecas Christen gegeben. Paulus aber kann schon im Jahre 60, ja, vielleicht schon im Jahre 59 nach Rom gekommen sein[3]; eben damals war der entscheidende Einfluss Senecas in Rom noch uneingeschränkt, und so ist die Annahme gestattet, ja, geboten, dass Paulus es damals dem Gutachten dieses humansten Mannes dankte, wenn er ganz ungehindert, ἀκωλύτως, in Rom lehren durfte und der Eindruck entstand, als wäre sein Prozess ins Unbegrenzte hinausgeschoben. Diese günstige Situation währte dann zum mindesten volle zwei Jahre, bis zum Rücktritt Senecas, und sie ist es, die der Verfasser der Acta in seinem letzten Verse festgehalten hat.

Ich betrachte es als Tatsache[4], dass die Regierungsprinzipien Senecas zuerst unter Titus (in den Jahren 69—81), hernach und vor allem unter Nerva und Trajan (in den Jahren 96—117) voll und ganz, und zwar mit bewusster Anlehnung an den stoischen Staatsmann neu wieder aufgenommen worden sind. Trajan urteilte ausdrücklich, die Leistungen aller seiner Vorgänger

---

[1] Vgl. Preuss. Jahrbb. 1911, S. 299.

[2] Römerbrief 16, 11.

[3] Dieser Ansatz ergibt sich aus den neueren chronologischen Feststellungen, worauf mich Jülicher aufmerksam machte.

[4] Vgl. meine Röm. Charakterköpfe S. 221; 236; 258; 272.

im Kaiseramt ständen hinter Senecas Reichsverwaltung zurück[1]. Also sah Trajan in ihr sein Vorbild. So hat denn auch unter ihm die christliche Propaganda neuen Mut gefasst, und es scheint mir darum auch am aller glaubwürdigsten, dass die Apostelgeschichte mit ihrer Unterdrückung des Martyriums des Paulus und der Neronischen Christenverfolgung, mit ihrer Hervorhebung des ἀκωλύτως διδάσκειν unter diesem Kaiser Trajan ins Publikum geworfen worden ist. Aus seinen umfassenderen Quellen hat damals der Redaktor oder Verfasser des Werkes nur das ausgewählt, was der angegebenen Tendenz, die Gunst der Staatsgewalt zu erwerben oder doch das Zutrauen der Christen zur Staatsgewalt zu erwecken, entsprach. Und eben daher erklärt sich dann auch, dass das orthodoxe Judentum auf das ungünstigste von ihm dargestellt ist; denn seit Titus war bei der Regierung der bisherige Grundsatz der Nachsicht und Toleranz gegen das Judentum einer ganz anderen Stimmung, dem Zorn und der Verachtung, gewichen, und die wilden Judenaufstände unter Trajan nährten und rechtfertigten nur zu sehr diese Stimmung.

Ob sich endlich aus den erwähnten Tatsachen nicht auch das fast ungeteilte Wohlwollen erklärt, das die Kirchenautoren dem Seneca später bewahrt haben, bis sie ihn gar zum Christen machten? Vielleicht hatte dies ihr Pietätsgefühl, hatte ihr Achtgeben auf den Inhalt seiner Lehrschriften seine Wurzeln schon in den Lebzeiten des Seneca selbst? Und sollte endlich nicht auch Lukas mit tiefer Dankbarkeit auf den Staatsmann geblickt haben? Man denke sich jene führenden Männer der ersten Christenheit nicht zu engherzig. Die grossen Populärschriften Senecas, die das religiöse Leben anbetrafen, wie die 'philosophia moralis', bewegten die Zeit, bewegten die Hauptstadt damals in nachhaltigster Weise, und ihr Inhalt stand vielfach der christlichen Lehre so nahe. Auch die römische Christengemeinde, auch Lukas selbst wird Kenntnis von ihnen genommen haben.

So viel zur Areopagrede des Apostels Paulus. Es bleibt mir übrig, noch einmal auf den Wortgebrauch des ἄγνωστος θεός zurückzukommen. Hierfür hat sich Folgendes ergeben.

Im eigentlichen Griechentum hat das Wort zwei oder drei durchaus triviale Bedeutungen, und das lateinische *ignotus deus* geht dabei in jedem Falle mit. Es ist erstlich der ausländische Gott, der

[1] Preuss. Jahrbb. 1911, S. 305.

zwar einen Namen führt, aber einen solchen, den der Hörer nicht versteht; so bei Ovid. Metam. 14. 366, wo die Circe, um einen Liebeszauber zu wirken,

Concipit illa preces et verba precantia dicit
Ignotosque deos ignoto carmine adorat
Quo solet et niveae vultum confundere lunae.

Hier bedeutet *ignotum carmen* nicht ein Gedicht, das dem Verfasser Ovid unbekannt ist, sondern ein solches, dessen fremdartigen Wortlaut der Laie überhaupt nicht versteht, es ist ein magischer Spruch, dessen Wortlaut selbst aber durchaus feststand, da die Zauberin, wie Ovid sagt, mit ihm den Mond zu beschwören 'pflegte'. Ebenso sind hier also auch *dei ignoti* nicht namenlose Götter, sondern Götter mit geheimnisvollen Namen. Ihr ὄνομα ist ἄγνωστον (oben S. 344); aber mit dem religionsgeschichtlichen Begriff der 'Gnosis' hat dies, wie jeder sieht, nichts zu tun.

Nicht anders steht es aber auch bei Minucius Felix im Octavius c. 6, einer Stelle, die Norden S. 118 nicht richtig deutet. Minucius sagt: die Römer haben deshalb die Welt besiegt, weil sie alle auswärtigen Götter bei sich aufnahmen, *cultu religionis armati . . . dum undique hospites deos quaerunt et suos faciunt, dum aras extruunt interdum etiam ignotis numinibus et Manibus: sic dum universarum gentium sacra suscipiunt, etiam regna meruerunt.* Dies heisst keinesfalls, dass die Römer Altäre errichteten mit der Aufschrift *ignotis deis*, sondern es ist auch hier zu übersetzen: 'sie errichten bisweilen sogar Altäre für Gottheiten, deren Namen ihnen bisher fremd gewesen'. Dass dies der Sinn, beweist schon der folgende Satz *sic dum* eqs., der besagt: sie haben auf die angegebene Weise — *sic*, d. h. durch das Errichten von Altären für *dei ignoti* — die Kulte aller Nationen, *universarum gentium sacra*, bei sich eingeführt; *ignoti dei* muss hier also unbedingt auf solche Kulte auswärtiger Nationen gehen. Die Götter dieser ausländischen Kulte haben natürlich Namen wie Isis, Anubis, Sarapis, Mithras, aber es sind solche Namen, deren Wortbedeutung den Römern unklar oder die sie bisher noch nicht gekannt hatten[1].

Neben dieser ersten und natürlichsten Wortbedeutung des ἄγνωστος θεός steht die zweite: es ist der Gott, dessen Ge-

[1] Das *Manibus* ist zu *numinibus* wohl deshalb hinzugesetzt, weil es sich dabei auch um unterweltliche Gottheiten handeln konnte.

stalt man nicht kennt, von dem ein Abbild unbekannt ist: dahin gehören die ἄγνωστοι μορφαί der Göttin Hera in dem S. 345 von mir zitierten Epigramm; ebenso der οὐκ ἄγνωστος Φοῖβος θεός, den Reitzenstein S. 415, 2 beibringt.

Drittens aber sind ἄγνωστοι θεοί die Götter, für die man keinen Namen feststellen kann. In diesem letzteren Sinne ist der Ausdruck, wie der Zusammenhang der Worte lehrt, bei Philostrat Apollon. VI 3, bei Pausanias I 1, 4 und V 14, 8 zu verstehen, und er bezieht sich hier überall auf namenlose Altäre, βωμοὶ ἀνώνυμοι, wie sie Diogenes Laertius uns ausdrücklich bezeugt hat (oben S. 354 f.). Ganz ebenso nennt aber auch Ovid, Met. 5, 540, eine Nymphe *haud ignotissima*, lediglich weil er ihren Namen Orphne kennt. Mit diesem ἄγνωστοι ist weiter das ἀγνῶτες identisch, das wir bei Pollux von griechischen Helden, deren Namen sich nicht ermitteln liess, gebraucht fanden (oben S. 354).

Noch einige weitere Belegstellen, die Norden beibringt, seien hier kurz interpretiert, da ich in ihrer Beurteilung von ihm abweiche.

Auch die *ignoti dei* bei Lucan III 417, wo es von Galliern heisst: *non nosse deos quos timeant*, 'dass sie die Götter nicht kennen, vor denen sie Furcht haben', auch diese sind, wie die Worte selbst ergeben, wiederum nur solche, deren Namen man nicht weiss, während ihre Existenz feststeht. Inwiefern mit diesen Worten Lucans 'Begriff und Wesen der unbekannten Götter umschrieben wird' (!) (Norden S. 117), ist nicht einzusehen. Die Barbaren fühlten doch nur dasselbe unbestimmte *numen inesse loco* wie Ovid Am. III 1, 2. Ueberhaupt aber sind *dei ignoti* doch keine bestimmte, geschlossene Gruppe von Göttern wie etwa die Penaten, dass man bei ihnen zusammenfassend von 'Begriff und Wesen' reden könnte: Begriff und Wesen von Dingen, über die man sich nicht klar ist. Ebenso verhält es sich mit den *ignoti divi* bei Statius Achill. I 139.

An einer andern Lucanstelle I 639 f. wird dem Nigidius Figulus zweierlei Kenntnis zugeschrieben, das *nosse deos secretaque caeli*. Hier bezieht sich das *secreta caeli* auf des Nigidius Werk über die Sphaera graecanica und barbarica, das *nosse deos* ohne Frage auf seine bei Macrob zitierte umfangreiche Schrift *De dis*. Ob Nigidius sich darin auch auf die *dei involuti* der Etrusker einliess (diesen Ausdruck braucht Seneca Nat. quaest. 2, 41, 2), bleibt fraglich. Vornehmlich betraf dies Werk, wie die Macrob-

stelle Sat. III 4, 6 lehrt, altrömische Götter wie die Penaten, und zwar ob die Penaten mit Apollo und Neptun identisch seien oder nicht. Der Nigidius bei Lucan hat also mit der Untersuchung über *dei ignoti* nichts zu tun, sondern leitet uns vielmehr unmittelbar zu Varros Satirentitel *Pseudulus Apollo* περὶ θεῶν διαγνώσεως weiter.

Auch hier bei Varro handelt es sich nicht um γνῶσις, sondern um διάγνωσις[1]. Zunächst ist klar, dass auch dieser Titel mit philosophischer 'Erkenntnis', mit Gotteserkenntnis, wie Epikur und die Stoa sie betrieb, wiederum nichts zu tun hatte. Wohl aber handelt es sich, wie bei Nigidius, um Identifizierungsfragen; Varros Satire beschäftigte sich mit der Unterscheidung, der Auseinanderhaltung, διάγνωσις, einheimischer und ausländischer Götter, speziell damit, dass Sarapis nicht mit Apollo identisch sei. *Pseudulus Apollo* bedeutet also soviel wie 'Pseudonymus Apollo': Sarapis hatte sich einen falschen Namen angemasst. Diese Usurpation aber hing mit dem damals stark entwickelten Trieb zusammen, unter den vielen Göttern des Polytheismus aufzuräumen, indem man die ähnlichen Götter des In- und Auslands identifizierte. Einst hatten die Römer ihren Juppiter mit dem griechischen, also ausländischen Zeus, Venus mit Aphrodite gleichgesetzt; hernach versuchte man dasselbe mit asiatisch-ägyptischen Gottheiten. Besonders die Stoiker übten hierbei ihren Scharfsinn, indem sie sogar Dionys, Hercules und Mercur gleichsetzten (s. z. B. Seneca de benef. 4, 8, 1) oder Helios mit Zeus (Macrob. Sat. 1, 23). Umgekehrt befleissigten sich die Antiquare, die Kenner der antiquitates divinae, *ii qui theologi nominantur*, sorgfältigster διάγνωσις, so wie bei Cicero De nat. deor. III 35 ff. sogar drei verschiedene Joves, drei Aesculape u. ä. m. gesondert werden[2]. In seiner Satire περὶ θεῶν διαγνώσεως bekämpfte nun Varro jenen Synkretismus in scherzhafter Weise, indem er dabei vielleicht die Götter selbst in einer Ekklesie über Sarapis zu Gericht sitzen liess. Jedenfalls aber

[1] Vgl. das θεούς τε διαγιγνώσκειν καὶ ἄνδρας. Philostr. Apollon. VII 32, eine Stelle, die auffallend an Dios Olympikos, 12, 36 erinnert, wo, wie bei Philostrat, von der ἀχλύς und dem διαγιγνώσκειν die Rede ist.

[2] Nahm Cicero diesen 'index deorum' aus Nigidius? Immisch dachte an Varro (auch W. Bobeth, De indicibus deorum, Leipzig 1904, p. 24 f., auf welche Arbeit mich der Herausgeber dieser Zeitschrift freundlichst aufmerksam macht).

steht die Unterscheidung rezipierter Kultgötter, mit der sich dort Varro beschäftigt, zu dem Forschen nach dem Wesen des unbekannten Weltschöpfers in keiner Beziehung.

Erst als die Spekulation der Philosophen und Religionslehrer den Ausdruck ἄγνωστοι θεοί aufgriff, begann man ihm gelegentlich einen anderen und tieferen Sinn unterzulegen, und ἄγνωστος θεός bedeutete dann nicht mehr den 'unbekannten', sondern den 'unerkannten Gott'. Diese Unterlegung ist aber dem Apollonius von Tyana fremd, und nur bei dem Apostel Paulus fanden wir dazu einen Ansatz. Die Gnostiker reden dann gleichfalls von einem 'unbekannten Gott', aber das stand mit den athenischen βωμοὶ ἀγνώστων θεῶν, von denen des Paulus Areopagrede ausgeht, in gar keinem Zusammenhang. Als dieselben Gnostiker sich des Christentums bemächtigten, knüpften sie ihren ἄγνωστος θεός an die Stelle Matthäus 11, 27 an[1], und der Ausdruck ging dann in diesem vertieften Sinne zu den Kirchenautoren weiter und zu den Platonikern[2].

Einen groben Schwindel beging endlich Hieronymus (oder irgendein anderer Autor, dem er Glauben schenkte), wenn er im Hinblick auf die Pauluspredigt in Athen seinen Lesern mitteilt, Paulus habe den Wortlaut jener Altarinschrift, von deren Besprechung er ausging, absichtlich verändert und den Singular *ignoto deo* eingesetzt, während die in Athen von ihm aufgefundene Altarinschrift vielmehr so gelautet habe: *diis Asiae et Europae et Africae, diis ignotis et peregrinis*[3]. Norden hat sich S. 118 durch eine Aeusserung des Minucius Felix, die er missdeutet[4], dazu verleiten lassen, diese Notiz des Hieronymus ernst zu nehmen, und setzt an, es handle sich um eine Inschrift eben dieses Wortlauts, die sich in Wirklichkeit nicht in Athen, sondern in Rom befand. Aber Hieronymus spricht doch eben von Athen; und es scheint mir Sache der Verzweiflung, auf ihren Wortlaut irgendeinen Schluss gründen zu wollen. D. h., die Beobachtung, die Hieronymus vorträgt, dass Paulus den pluralischen Numerus ἄγνωστοι θεοί auf der Inschrift willkürlich änderte, ist halbwegs, aber auch nur halbwegs richtig (oben S. 349 ff.). Der echte Wortlaut der Inschrift aber erscheint bei Hieronymus abenteuerlich erweitert, während dem Tertullian noch die unverfälschte

[1] So Norden S. 74 f.
[2] S. ebenda.
[3] Kommentar zum Titusbrief 1, 12.
[4] S. oben S. 385.

Nachricht vorlag, dass es βωμοὶ ἀγνώστων θεῶν in Athen gab (oben S. 357), eine Nachricht, die nur zu leicht zu der, wie ich gezeigt habe, irrtümlichen Vorstellung führen konnte, dass auf den Altären, die sich in Phaleron befanden, wirklich, und zwar im Plural, ἀγνώστοις θεοῖς gestanden hätte. Dies ἀγνώστοις θεοῖς ist dann zu dem Wortlaut, den Hieronymus gibt, also griechisch θεοῖς Ἀσίας καὶ Εὐρώπης καὶ Λιβύης θεοῖς τε ἀγνώστοις καὶ ξένοις, weiter ausgedichtet worden. Welchem Gewährsmann auch immer Hieronymus diese närrische Mitteilung entnahm (ein Grieche wird es doch wohl gewesen sein), jedenfalls hat es einen Votivstein mit den Worten ἄγνωστοι θεοί im ganzen Altertum nie gegeben (oben S. 352).

Schliesslich führt mich der unbekannte Gott, dem ich auf diesen Seiten nachgegangen, noch einmal zu Kaiser Hadrian zurück. Wie sehr dieser Kaiser den religiösen Interessen seines Zeitalters sich hingegeben hat, wie sehr er in ihnen als Pontifex maximus des Erdkreises sogar führende Stellung gewann, glaube ich in meiner Biographie Hadrians zur Geltung gebracht zu haben[1]. Im Leben des Alexander Severus c. 43 bringen uns die Scriptores historiae Augustae die Mitteilung: *Christo* (sc. Alexander) *templum facere voluit eumque inter deos recipere, quod et Hadrianus cogitasse fertur, qui templa in omnibus civitatibus sine simulacris iusserat fieri quae hodieque idcirco quia non habent numina dicuntur Hadriani* eqs. Mag das *in omnibus civitatibus* hier noch so sehr übertrieben sein, an der Nachricht selbst lässt sich nicht wohl zweifeln. Da Hadrian an eine Christusverehrung noch keinesfalls achte, so bleibt nur die groteske Tatsache übrig, die unsere Wissbegierde reizt, dass er eben an manchen Plätzen im Reich *templa* ohne jedes Gottesbild herstellen liess, die noch lange unbenutzt dastanden; unbenutzt; denn da man nicht wusste, welchem Gotte sie dediziert waren, fehlte es in ihnen offenbar auch an Altären mit Weihinschriften sowie an Kultpersonal. Es ist schwer, Herz und Nieren dieses einzigartig tiefen und gedankenreichen Mannes zu ergründen, und es scheint verwegen, wenn ich die Frage, die sich hier erhebt, trotzdem mit einer gewissen Zuversicht zu beantworten versuche. Dabei lasse ich den Gedanken vollständig fallen, als hätte bei jenen Bauten der gnostische Begriff des ἄγνωστος θεός dem Kaiser vorgeschwebt. Wohl aber möchte ich eine Beziehung zu Apol-

[1] Römische Charakterköpfe S. 300.

lonius von Tyana vermuten. Hierfür gibt uns zunächst wenigstens die Mitteilung Philostrats 8, 20 einen Anhalt, wo wir hören, Apollonius sei gegen sein Lebensende mit einem Buch voll pythagoreischen Lehrinhaltes aus der Trophonios-Höhle gestiegen, und er, Philostrat, glaube (γνώμη), dies Buch sowie auch einige Briefe des Apollonius seien später in den Besitz des Kaisers Hadrian übergegangen und in den Palast nach Antium gekommen. Ob diese Mitteilung den Tatsachen entspricht oder nicht, jedenfalls setzte Philostrat bei Hadrian ein näheres Interesse für Apollonius von Tyana voraus.

Ist dies richtig, so fällt auf einmal ein erhellendes Licht auf Hadrians eigenartige Lebensführung, nämlich auf die rastlosen Reisen Hadrians. Der Apostel Paulus und Apollonius von Tyana, beide sind Wanderprediger. Nicht das ist aber das Bemerkenswerte, dass in der Kaiserzeit, von der wir handeln, die Sitte aufkam, Reisebücher zu schreiben, wofür uns des Lukas Apostelgeschichte und das Apolloniuswerk des Philostrat die zwei Hauptbeispiele sind[1], sondern der Umstand, dass das berufsmässige Reisen von Ort zu Ort mit dem Streben, keinen Platz nach Möglichkeit unberührt zu lassen, damals bei Männern von grossem Wirkenstriebe Sitte wurde. Das Aufkommen von Schriftwerken über Wanderprediger als einer literarischen Spezialität des Büchermarktes ist doch nur der literarische Ausdruck und Abdruck jener bedeutsamen Erscheinung des antiken Kulturlebens gewesen. Wie Paulus und Apollonius, hat nun, wie gesagt, auch Hadrian die ganze Welt bereist. Und Hadrian schrieb obendrein seine eigene Biographie. Diese Selbstbiographie Hadrians muss zur Apostelgeschichte und zum Philostratwerk ein Pendant, sie muss gleichfalls ein Reisebuch gewesen sein; denn dass der Kaiser in ihr auch über seine wichtigste Tätigkeit, über seine Reisen Bericht erstattete, sei es, dass er in dritter Person, sei es, dass er in der Ich-Form schrieb[2], ist so selbstverständlich, wie dass Trajan in seinem Werk über den Dakischen Krieg seine eigene Beteiligung an den wechselnden Kriegsereignissen zur Darstellung brachte[3].

Der ganze, so originell und grossartig durchgeführte Lebens-

[1] Norden S. 34.

[2] Das Erstere ist richtig: denn nach Einigen galt Phlegon als Verfasser.

[3] Dass Hadrian seine Nilreise besprach, bezeugt Cassius Dio 69, 11.

plan Hadrians, die rastlose Wanderexistenz, die er, um alles zu kennen und alles zu beeinflussen, sich auferlegte, dürfte durch das Vorbild des Apollonius angeregt worden sein. Denn auch Hadrian trat ja auf seinen Reisen als Sophist auf. Er hat allerorts nicht nur Edikte erlassen, gebaut und verwaltet, sondern auch das geistige Leben aufgesucht und selbst angeregt und mit Leidenschaft über Kunst, Religion und philologische Dinge gelehrte Gespräche geführt.

Ich glaube nachgewiesen zu haben[1], dass Hadrian der erste römische Kaiser war, der den Sol invictus verehrte; und so wurde Hadrian dann auch selbst Ἥλιος zubenannt, ja sogar der Name *Aelius* in *Helius* verwandelt. Auch Apollonius von Tyana aber ist Heliosanbeter: das geht durch die ganze Apolloniuserzählung Philostrats hindurch. Hält man dies neben das Vorige, so darf man also weiter sagen: auch in der Verehrung des Helios verrät sich ein tiefgehender geistiger Bezug zwischen dem Theurgen und dem Kaiser.

Nun lesen wir betreffs des Bilderdienstes in den Tempeln bei Philostrat VI 19 folgende Ausführungen des Apollonius, die an Kultgebräuche der Aegypter anknüpfen: πολλῷ σεμνότερον ἂν ἔπραττον οἱ θεοὶ κατ' Αἴγυπτον, εἰ μὴ ἵδρυτό τι αὐτῶν ἄγαλμα, ἀλλ' ἕτερον τρόπον σοφώτερόν τε καὶ ἀπορρητότερον τῇ θεολογίᾳ ἐχρῆσθε· ἦν γάρ που νεὼς μὲν αὐτοῖς ἐξοικοδομῆσαι καὶ βωμοὺς ὁρίζειν καὶ ἃ χρὴ θύειν καὶ ἃ μὴ χρὴ καὶ ὁπηνίκα καὶ ἐφ' ὅσον καὶ ὅ τι λέγοντας καὶ δρῶντας, ἄγαλμα δὲ μὴ εἰσφέρειν, ἀλλὰ τὰ εἴδη τῶν θεῶν καταλείπειν τοῖς τὰ ἱερὰ ἐσφοιτῶσιν· ἀναγράφει γάρ τι ἡ γνώμη καὶ ἀνατυποῦται δημιουργίας κρεῖττον, ὑμεῖς δὲ ἀφῄρησθε τοὺς θεοὺς καὶ τὸ ὁρᾶσθαι καλῶς καὶ τὸ ὑπονοεῖσθαι. So Philostrat; und dieses oder ähnliches muss auch schon in dem Werk des Damis, das Philostrat benutzte, gestanden haben: Tempel, Altäre, Opfer und Gebete werden hier also für den Gottesdienst zugestanden, aber die Tempel sollen leer stehn und kein Tempelbild enthalten; denn das Bild, das sich der fromme Mensch im Geiste von einem Gotte macht, ist allemal dem, was ein Plastiker bilden kann, überlegen. Ist es nicht evident, dass das *templa sine simulacris iusserat fieri*, das uns von Hadrian gemeldet wird, hiermit zusammenhängt? Die rätselhaften Bauten des Kaisers waren die Verwirklichung eines Apolloniusgedankens.

[1] aaO. S. 299.

Aber noch weiter: von den rezipierten Kultgöttern unterschied Apollonius einen höchsten Gott, der nur θεὸς πρῶτος oder ὁ μέγας heisst und so namenlos und, wie er sagt, für sich allein von allem abgetrennt (εἷς κεχωρισμένος πάντων) existiert; diesem höchsten Gott, ordnet der Weise an, soll man auch nicht einmal Opfer bringen, da er dessen nicht bedarf. Hierfür sind uns bei Euseb praep. ev. IV 13 die Originalworte des Apollonius selbst erhalten: (αὐτῷ) μὴ θύοι τι τὴν ἀρχὴν μήτε ἀνάπτοι πῦρ μήτε καθόλου τι τῶν αἰσθητῶν ἐπονομάζοι· δεῖται γὰρ οὐδενὸς κτλ. Wir haben aber oben festgestellt, dass auch die *templa sine simulacris* Hadrians jeder Altaraufschrift und jedes Kultes entbehrt haben müssen. Sonach ist der Schlussfolgerung, dünkt mich, nicht auszuweichen: diese *templa* Hadrians sind, eine energische Verwirklichung dessen gewesen, was Apollonius in seiner Schrift περὶ θυσιῶν mit Worten vorgetragen hatte, die auch noch dem Eusebios denkwürdig schienen. Galten Hadrians Tempel also einem ἄγνωστος θεός? Wir werden vielmehr sagen: sie galten dem πρῶτος θεός, dem μέγας καὶ ἐπὶ πάντων θεός des Apollonius von Tyana.

Marburg a. L. Th. Birt.

DREI GEDICHTE DES PROPERZ

I 9

Die grösste Schwierigkeit für das Verständnis von Gelegenheitsgedichten ist, dass wir sie vielfach gar nicht als solche erkennen; dass sie uns nur als Gedichte, nicht als Gelegenheitsgedichte erscheinen; dass uns als Literatur entgegentritt, was einst Leben war. Wir haben Texte; aber wir erfahren nichts von den äusseren Umständen, den momentanen Bedingungen und Voraussetzungen, unter denen und für die sie entstanden sind; nichts von den Beziehungen zwischen dem Dichter und den Personen, die er etwa anspricht — nichts als was die Gedichte selbst uns verraten, wenn wir erst eingesehen haben, dass sie überhaupt etwas verraten. Die Szenerie wieder herzustellen, Situation, Zeit und Ort, den Zweck und die Absichten, die der Dichter mit einem solchen für den Moment geschaffenen Produkt verfolgte, festzustellen, ist dann die Aufgabe des Interpreten. Sie ist gewiss nicht immer voll lösbar und muss doch versucht, ja erst erkannt werden, wenn das Gedicht nicht gleich in seinen Grundlagen und in seiner Wesensart missverstanden werden soll. Es wäre wünschenswert, wenn auch die Herausgeber der römischen Elegiker[1] etwas mehr Gewicht darauf legten, dass auch diese Poesie Gelegenheitspoesie ist oder doch zu sein vorgibt. Löst sie doch für eine kurze Zeit das hellenistische und neoterische παίγνιον, das 'Epigramm' ab als seine klassizistische Umgestaltung. Aber auch wer von dem absieht,

[1] Horaz ist besser daran. Aber auch hier dürfte man die Frage nach den äusseren Umständen, unter denen die *carmina* entstanden, und nach den Gelegenheiten, bei denen sie zum ersten Male vorgetragen sind, wohl noch energischer anfassen. Ich lasse es dahingestellt, ob Reitzenstein gut tut, so viele von ihnen in die dreissiger Jahre zu rücken. Aber was er soeben (Rh. Mus. 1913, 256) über I 7 sagt, ist methodisch richtig.

was aus der Entstehung der Gattung für ihr Wesen folgt; auch wer überzeugt ist, dass ein gut Teil der uns erhaltenen Elegien keine Gelegenheitsdichtungen sind, dass namentlich Tibull und Ovid von vornherein vielfach gleich für das Buch gedichtet haben — mindestens bei Properz sollte es zugestanden werden, dass das Leben an seiner Dichtung keinen ganz geringen Anteil hat. Seine Elegien treten ganz nahe heran an die kleinen Gedichte, die *nugae* Catulls[1]; es besteht zwischen ihnen kein Unterschied des Wesens, sondern nur einer der literarischen Form und Gestaltung. Nicht selten erschliesst uns daher eines jener leicht hingeworfenen Lieder das Verständnis für Situation und Zweck der Elegieen, die uns Modernen unwillkürlich, aber unrichtig, so oft als hohe Poesie erscheinen. Die Elegie wird als Gestaltung eines Catullischen Motivs — vielleicht bloss als literarische Imitation, das ist nicht immer zu entscheiden — erkannt; und wir sehen durch den Vorhang der klassischen Form und das Prunkgewand der mythologischen exempla hindurch das Leben eines Kreises, der dem der Neoteriker in mehr als einer Hinsicht gleicht. Junge lebenslustige Leute von guter Herkunft und nicht ohne Mittel, die, wenn sie wollen, eine politische Zukunft haben, wie der Tullus von Prop. I 6 und III 22; die, soweit sie nicht Stadtrömer sind, eben um dieser Zukunft willen von den Eltern nach Rom geschickt sind; die aber zunächst ihr Leben geniessen in einem Kreise, in dem die Frauen nicht fehlen. Sie spielen ein wenig die Bohémiens, sind voll von literarischen und künstlerischen Interessen, auch wenn die meisten diese Interessen nicht allzu ernsthaft nehmen und es selbst höchstens zu einem Bändchen *nugae* bringen. Sie interessieren sich für ihre gegenseitigen Produktionen, streiten halb scherzhaft über den Vorrang der von ihnen gepflegten Gattungen. Sie interessieren sich noch mehr für ihre persönlichen Verhältnisse, für ihre Liebschaften mit den mehr oder weniger stadtbekannten Hetären, die sie nicht immer selbst bezahlen und die sie deshalb mit den Herren von der Finanz zu teilen bereit sind. Sie schwatzen darüber, eifersüchteln, renommieren, necken sich und suchen sich gegenseitig auszustechen. Auch in der Augusteischen Zeit war dieser Zustand, unserem Studentenleben halb und halb vergleichbar, für die meisten ein vorübergehender. Die jungen Leute sind alle ganz überzeugt, dass sie

[1] Die Beziehungen Properzens zu ihm wird eine hoffentlich bald erscheinende Kieler Dissertation festzustellen suchen.

etwas werden müssen; sie studieren Rhetorik und gehen ins Philisterium über; werden Beamte und Sachwalter, ohne deshalb immer den Zusammenhang mit dem alten Kreise und mit seinen Interessen aufzugeben. Noch nach Jahren begrüsst Properz den heimkehrenden Tullus (III 22).

Mit dem Kreise um Calvus und Catull verglichen scheint allerdings die vita otiosa schon im Vordringen begriffen; die Schätzung der Literatur als eines Lebensberufes ist doch schon gestiegen. Properz jedenfalls, offenbar das einzige wirkliche Talent in seinem Kreise, ist ihr treu geblieben. Die Einladung, als comes wie einst Catull sich der Cohors eines Beamten anzuschliessen, hat er abgelehnt (I 6). Die rhetorische Ausbildung, die er genossen hat und die keine geringe oder oberflächliche gewesen ist, verwendete er praktisch noch weniger als Vergil, der doch einen Versuch öffentlichen Auftretens gemacht haben soll. Apollon hat ihm verboten

insano verba tonare foro,

wie er in einem seiner letzten Gedichte, in der unvollendeten Eingangselegie des vierten Buches das ausdrückt (IV 1, 134). Dafür hat er ihn zum Herrn der Elegie gemacht

scribat ut exemplo cetera turba tuo.

Wir brauchen nicht zu bezweifeln, dass er wirklich nie etwas anderes getan hat. Properz ist ein Typus der neuen Generation des kaiserlichen Rom, die den Ernst des Lebens nicht kennen lernen wollte, selbst nicht auf dem eigensten Gebiete. An der ersten grösseren literarischen Aufgabe, die ihm seine Gönner stellten, ist er zusammengebrochen. Die 'Römischen Aitia' sind nicht über die Anfänge hinausgediehen. Und wir werden das kaum bedauern. Denn die fertigen Stücke, die der Herausgeber des letzten Buches im Nachlass vorfand, stehen dichterisch tief nicht nur unter den subjektiv-erotischen Stücken des letzten Buches, die den Liebesdichter auf der Höhe seiner Kraft zeigen[1],

[1] IV 7 und IV 8. Jenes ist vielleicht das schönste, jedenfalls das ergreifendste aller Properzischen Gedichte, in dem ich nie und nimmer ein literarisches Spiel, eine Allegorie (Teuffels G. d. röm. Lit.[6] II § 246, 1 'Cynthia starb vor Properz d. h. er wendete sich von der Liebesdichtung ab') sehen werde. Ob wohl Wilamowitz (Sappho und Simonides 1913 S. 301, 1) nur die Zahl verwechselt hat, wenn er mit einem sehr berechtigten Zusatz lieber IV 8 als IV 11 die regina elegiarum (Propertii)' nennen möchte? Den Ausdruck 'subjektiv-erotisch' werde ich übrigens trotz Wilamowitz a0. 289, 1 solange bei-

sondern auch unter so originellen Schöpfungen wie IV 3 oder IV 11. Nur in IV 6 (denn IV 1 steht für sich), dem der Editor klug den Ehrenplatz in der Mitte gegeben hat, beeinflusste der aktuelle Stoff und der Zweck auch den Ton günstig. Dieses Gedicht lebt.

Aber dieses Gedicht zeigt uns auch wieder den Properz der ersten Bücher. Mag er eingangs in dem feierlichen Schleppgewande des Priesters auftreten, das ihm gar nicht recht passt; es bricht doch hier schon in den Worten das literarische Wesen und Treiben durch[1]; und der Schluss ist kein Opfermahl des Hausvaters mit seinem Gesinde, sondern ein echtes rechtes Symposion von Dichtern:

ingenium positis[2] *inritet Musa poetis.*

---

behalten, bis er oder ein anderer einen kurzen und passenden terminus für die Liebeselegie der Römer vorgeschlagen hat. Ueber den absoluten Wert solcher termini gebe ich mich keinen Illusionen hin. Sie sparen Worte und sind bequem; mehr nicht. Aber wenn der Reiz der kallimacheischen Poesie 'allein' in der 'subjektiven Behandlung des einst um seiner selbst willen, also objektiv behandelten Stoffes' bestehen soll, so mache ich nicht nur hinter diesen Satz ein dickes Fragezeichen, sondern möchte gern wissen, ob Wilamowitz nun verlangt, dass wir die 'Kydippe' und die 'Cynthia' als dem gleichen literarischen εἶδος angehörig behandeln sollen. Man kann die Abneigung gegen das 'Fachwerk der Literaturgeschichte' auch übertreiben.

[1] Der Unterschied etwa gegen Tibull. II 1 sei nur eben angedeutet.

[2] Es ist mir nicht verständlich, wie die Herausgeber seit Lachmann stillschweigend oder ausdrücklich (nur Postgate Select Elegies of Propertius London 1905 schliesst sich jetzt aus) das allein überlieferte *positis* (NFL) zugunsten der flagranten Konjektur *potis* (DV) aufgeben können. *Positis* heisst 'wenn sie bei Tisch sitzen' (genau wie II 34, 59 *hesternis positum languere corollis* dehnt sich auch hier das Gelage bis zum anderen Morgen aus; v. 85 f.). Der Wunsch *irritet* (ein Wunsch ist es, wie die Konjunktive v. 71 ff. *subeant, fluant, fundantur, lavet* zeigen) macht *potis* unmöglich. Erst die Parenthese des Pentameters bringt den Gedanken hinein, dass auf Erfüllung des Wunsches zu rechnen ist, weil Bacchus seinem Bruder Phoebus zu helfen pflegt. DV sind endlich von Ullman (Class. Philol. VII 1912, 521) in der Besprechung von Hosius Ausgabe richtig beurteilt 'it seems to be certain, that DV are of no value (except as offering plausible coniectures), where NA or NF agree'. Ich bezweifle nur das 'plausible'. Die Aenderungen sind gelegentlich ganz geistvoll, meist aber gründlich leichtfertig. Der künftige Editor des Properz wird die Varianten von DV unter einem Lemma zusammenfassen und sie wie die ς behandeln müssen,

Das ist derselbe Kreis, den wir im ersten Buche finden, der Kreis, dem seit Mitte der zwanziger Jahre auch Ovid angehört hat (Trist. IV 10, 45):

saepe suos solitus recitare Propertius ignes,
iure sodalicii qui mihi iunctus erat.
Ponticus heroo, Bassus quoque clarus iambo
dulcia convictus membra fuere mei.

Wie immer dieser *convictus* organisiert war[1], es ist eine Gesellschaft wie die des Catull, die sich gegen andere abschloss. Denn Horaz, Vergil, Tibull werden anders eingeführt; und auch Macer wird deutlich abgesondert.

In diesem Kreise wurzelt die Properzische Elegie; am deutlichsten im ersten Buche, in dem auch die Beziehungen zu Catull besonders enge sind, ohne dass in den folgenden, wo keine Namen genannt sind und nur gelegentlich pseudonym ein Kollege eingeführt wird, die Spuren fehlen. Aus den Interessen und aus dem lebendigen Verkehr dieses Kreises sind eine Reihe von Gedichten zu verstehen. Gerade Bassus und Ponticus, die Ovid nennt, werden von Properz in sehr intimen Gedichten angesprochen, die alle den gleichen scherzhaft übertreibenden Ton zeigen. Bassus, der ihm andere Mädchen lobt (I 4), vielleicht, weil er selbst Absichten auf Cynthia hat[2], wird mit ihrer Rache bedroht, die darin besteht, dass sie ihrem Dichter den Verkehr mit ihm verbieten wird. Ponticus, der grosse Epiker, der an einer Thebais arbeitet und mit Homer in Konkurrenz tritt — *sint modo fata tuis mollia carminibus*, wie es mit ganz leiser Ironie heisst — wird gewarnt vor dem Schicksal eines *serus amor* (I 7).

An Ponticus geht nun auch I 9, das mir von den Interpreten meist nicht recht verstanden zu sein scheint. Das neunte Gedicht bringt die Erfüllung dessen, was im siebenten prophezeit

---

d. h. sie nur erwähnen, wo der Editor dieser Ausgabe — denn eine solche ist es — wirklich eine richtige Konjektur gemacht hat. Vielleicht wird es Ullman, dem wir eine ausgezeichnete Abhandlung über die Properzüberlieferung verdanken (Class. Philol. VI 1911, 282 ff.) und der eine kritische Ausgabe versprochen hat, gelingen, diesen Editor festzustellen.

[1] Ein landsmannschaftliches Band, wie es für Catulls Kreis (zu dem eben deshalb Vergil Zutritt erhielt) wahrscheinlich ist, lässt sich nicht erkennen.

[2] S. u. über III 8.

ist. Ponticus ist nun auch verliebt und zwar in eine Sklavin, die ihn völlig beherrscht' — so Rothstein und die meisten Erklärer, die sich in gewohnter Weise mit einer mehr oder minder genauen Paraphrase des Inhalts begnügen, statt sich die Situation und die Abzweckung des Gedichtes klar zu machen.

Quare, si pudor est, quam primum errata fatere:
dicere quo pereas saepe in amore levat —

wie immer man in diesem mit manchen unnützen Konjekturen heimgesuchten Distichon das *quo* auffasst[1], wer ein Gedicht so schliesst, der weiss vielleicht oder er vermutet es wenigstens, dass der Freund verliebt ist; aber er weiss nicht, in wen. Gerade das aber will er wissen. In dem Schlussdistichon liegt, wie nicht selten bei Properz, die Pointe, von der aus das ganze Gedicht erst recht verständlich wird.

Was will Properz von Ponticus? Schon Leo Plautin. Forsch.[2] 145 hat darauf verwiesen, dass das Motiv der Elegie auch bei Tibull I 8 und Catull 6 vorkommt, ohne dass aber sein Fingerzeig viel Beachtung gefunden hätte. Vielleicht deshalb nicht, weil er die Behandlung bei allen dreien für 'sehr individuell' erklärte, und weil der Verweis auf Antiphanes[2], bei dem das Motiv zuerst erscheinen sollte, den Zusammenhang nicht recht erkennen liess. In der Tat steht dem Properzischen Gedicht der Eingang von Tibulls Elegie auch im Ausdruck sehr nahe:

Non ego celari possum, quid nutus amantis
quidve ferant miti lenia[3] *verba sono.*

[1] Das natürlichste ist, dass man aus *in amore* ein Substantiv *amore* oder dergleichen ergänzt; also eine Konstruktion ἀπὸ κοινοῦ. Es macht aber für den Sinn nichts aus, wenn man es mit Rothstein neutral fasst und I 18, 27 *pro quo* vergleicht. Nur *quo in amore* zu verbinden (Hertzberg) ist falsch, und das *qua* der ς sollte auch aus dem kritischen Apparat verschwinden. Es ist wirklich zwecklos, ihn mit den Einfällen anonymer Humanisten zu belasten. Ueber *si pudor est* s. u. S. 408 ff.

[2] II 114. 235 K.

κρύψαι Φειδία
ἅπαντα τἄλλα τις δύναιτ' ἂν πλὴν δυοῖν
οινον τε πίνων εἰς ἔρωτα τ' ἐμπεσών.
ἀμφότερα μηνύει γὰρ ἀπὸ τῶν βλεμμάτων
καὶ τῶν λόγων ταῦθ' · ὥστε τοὺς ἀρνουμένους
μάλιστα τούτους ταῦτα καταφανεῖς ποιεῖ.

[3] *Levia* A. Bei Properz v. 12 *carmina mansuetus levia quaerit Amor* ist die Korruptel in alle Hss. gedrungen. *Levia carmina* ist an sich möglich, aber nicht hier, wo die in *mansuetus* liegende Begründung das *lenia* der ς als richtige Konjektur erweist.

nec mihi sunt sortes nec conscia fibra deorum
praecinit eventus nec mihi cantus avis.
ipsa Venus magico religatum bracchia nodo
perdocuit multis non sine verberibus.
desine dissimulare: deus crudelius urit,
quos videt invitos succubuisse sibi.

Die Zeichen, an denen man die Liebe erkennt, stehen hier nicht, wie bei Antiphanes im Mittelpunkte. Beide Elegiker legen vielmehr den Nachdruck darauf, dass die eigene bittere Erfahrung sie in den Stand setzt, eine vorhandene Liebe zu erkennen (so Tibull) oder eine kommende vorauszusagen (so Properz), ohne dass sie der gewöhnlichen Mittel der Schicksalserkundung bedürfen[1]. Bei beiden schliesst daran in verschiedener Folge einmal die Betonung, wie hilflos der Freund der ihm neuen Erfahrung gegenübersteht:

Tibull v. 9 *quid tibi nunc molles prodest coluisse capillos*
saepe et mutatas disposuisse comas e. q. s.

Prop. v. 9 *quid tibi nunc misero prodest gravc dicere carmen*
aut Amphioniae moenia flere lyrae;

andrerseits die Warnung vor dem Versuche, Amor Widerstand zu leisten:

Tibull v. 7 *desine dissimulare e. q. s.*

Prop. v. 31 *illis et silices et possint cedere quercus,*
nedum tu possis, spiritus iste levis.

Dann scheinen beide auseinander zu gehen. Was bei Tibull nur implicite in den vv. 7—8 liegt, dass das Eingeständnis der Liebe erleichtert, wird von Properz in dem letzten Distichon ausdrücklich hervorgehoben: 'du kannst dich Amor nicht widersetzen (31—32 = Tib. 7—8), also erleichtere dich durch Mit-

[1] Der Vergleich ist offenbar älter und kommt in der erotischen Literatur häufig vor. (Ausgangspunkt Kallimach. epigr. 43.) Heliodor. Aethiop. III 17: Theagenes zögert, errötet, schweigt auf die Fragen des Erzählers, worauf dieser τοὺς κατόχους μιμούμενος 'ἐρᾷς' εἶπον 'ὦ τέκνον' . . . ὡς δ' ὅτε καὶ 'Χαρικλείας' προσέθηκα, τοῦτ' ἐκεῖνο θεοκλυτεῖν με νομίσας . . . ebenda IV 5. 10 die Szene zwischen Charikleia und Kalasiris. Einfacher VI 7 δῆλος γὰρ ὁ ἐρῶν φωρᾶσαι τὸν ἀπὸ τῶν ἴσων παθῶν κεκρατημένον Properz liebt Anspielungen darauf: II 21, 3 *sed tibi iam video Dodona verior augur.* III 8, 17 *his ego tormentis animi sum verus aruspex.* Es ist dabei nicht nötig, die Liebeszeichen zu nennen, die bei Antiphanes und im Epigramm gewöhnlich aufgezählt werden.

teilung (33—34)' — ein Beweis, wie wesentlich dieser Gedanke für Properz ist. Umgekehrt wird, was bei Properz nur implicite in den vv. 9—30 steht, dass nämlich der erotische Dichter durch seinen Rat dem verliebten Freunde zu helfen in der Lage ist[1], bei Tibull zur Hauptsache. Aber gerade hier findet sich wieder eine bemerkenswerte Uebereinstimmung. Tibull legt gleich einen Beweis für diese Fähigkeit des Erotikers ab: seine Elegie geht über und gipfelt in einer Rede an das Mädchen, das er dem Knaben günstig stimmen will. Die Argumente, die er verwendet, sind vulgat. Aber mit grosser Kunst ist das stärkste und entscheidende an den Schluss gestellt: 'Lass dich durch des Marathus eigenes Schicksal warnen'

71 *hic Marathus quondam miseros ludebat amantes*
nescius ultorem post caput esse deum.

Das aber ist das Motiv von Properzens erstem Ponticusgedicht (I 7):

tu cave nostra tuo contemnas carmina fastu:
saepe venit magno fenore tardus amor,

das in der Anrede *irrisor* (I 9, 1) wieder aufgenommen und in dem ganzen Gedicht vorausgesetzt wird. Selbst im Ausdruck spielt Tibull v. 73 *saepe etiam lacrimas fertur risisse dolentis* auf das seltene Wort *irrisor* an.

Das Verhältnis, in dem die beiden Elegiker zueinander stehen, scheint mir auch hier ziemlich klar zu sein. Doch möchte ich darauf hier nicht eingehen[2]. Es wird sich in grösserem Zusammenhange dazu Gelegenheit finden, wobei frühere Aufstellungen über die Entstehung der römischen Elegie modifiziert, aber in ihren Grundzügen nicht geändert werden sollen. Konstatieren wir hier nur zweierlei. Einmal, dass wir bei Tibull in einem Gedichte vereinigt finden, was bei Properz mehrere

[1] Dieser Gedanke (zu dem man jetzt Wheeler Erotic Teaching usw. Class. Philol. V 440 ff. VI 55 ff. vergleichen mag) spielt eine grosse Rolle in der folgenden Elegie I 10, die auch sonst nicht ohne Beziehungen zu I 9 ist.

[2] So sehr es mich eigentlich lockt, jetzt schon auf Reitzensteins methodologische Ausführungen und auf seine Interpretation der Tibullischen Art Hermes XLVII 1912, 80 ff. zu antworten, die mE. die Schärfe vermissen lassen, durch die er uns verwöhnt hat. Die Methode, mit der Troll De elegiae Romanae origine Göttingen 1911 S. 79 ff. alexandrinische Elegien als Vorlagen nicht nur des Properz und Tibull erweist, hat mich nach keiner Richtung hin überzeugt.

Elegien füllt; sodann, dass das Motiv der beiden Elegiker kein einfaches, sondern ein doppeltes ist: der Verächter der Liebe, der ihr nun doch unterliegt; der Verliebte, dem ein Freund zuredet, sich ihm anzuvertrauen, nachdem er seinen Zustand erkannt hat. Beide finden wir in der Epigrammatik noch getrennt. Den Verliebten *irrisor amoris* zeigen späte Produkte wie Agathias (AP V 298)

7 καὶ νῦν ὁ βλοσυρωπός, ὁ χάλκεος, ὁ βραδυπειθής,
ὁ πρὶν ἀερσιπότης, ἤριπον ἐξαπίνης.
πάντα δ' ἔναλλα γένοιντο· πεσὼν δ' ἐπὶ γούνασι κούρης
ἴαχον· 'ἰλήκοις, ἤλιτεν ἡ νεότης'

und Paulus (AP V 299)

1 ὁ θρασὺς ὑψαύχην τε καὶ ὀφρύας εἰς ἓν ἀγείρων
κεῖται παρθενικῆς παίγνιον ἀδρανέος . . .
5 καὶ ῥ' ὁ μὲν ἱκεσίοισι πεσὼν θηλύνεται οἴκτοις·
, ἡ δὲ κατ' ὀφθαλμῶν ἄρσενα μῆνιν ἔχει.
παρθένε θυμολέαινα, καὶ εἰ χόλον ἔνδικον αἴθες,
σβέσσον ἀγηνορίην· ἐγγὺς ἴδες Νέμεσιν.

Man mag beachten, dass die ersten drei Distichen des Agathias und das zweite des Paulus, die ich nicht ausgeschrieben habe, mit einem Gedanken arbeiten, den Properz v. 25—26 kurz berührt: mit der Vertauschung der Rollen zwischen Mann und Weib, wenn die Liebe erst wirklich begonnen hat, wenn der Liebhaber in den Besitz der Geliebten gelangt ist. Auch die Uebereinstimmung im Wortlaut mit Properz ist nicht unbeträchtlich: πεσὼν δ' ἐπὶ γούνασι κούρης (Agathias) ~ κεῖται παίγνιον, καὶ ῥ' ὁ μὲν ἱκεσίοισι πεσὼν κτλ. (Paulus) ~ *ecce iaces supplexque venis ad iura puellae*; μῆνιν ἔχει ~ *iratae tuae*. Aber auch mit Tibulls Schlusspassus 69 ff. *oderunt Pholoe moneo fastidia divi*, wo als Exempel Marathus eigenes Schicksal angeführt wird, zeigt der Schluss von Paulus Epigramm ἐγγὺς ἴδες Νέμεσιν eine sehr bemerkenswerte Uebereinstimmung in der Gedankenführung.

Das zweite Motiv — der erotische Dichter errät die Liebe, verlangt ein Geständnis (und verspricht dafür seine Hilfe o. ä.) — findet sich in der Epigrammatik der römischen Zeit (saec. I p. Chr) in verschiedener Gestaltung:

Rufin. AP V 86 (87)

ἀρνεῖται τὸν ἔρωτα Μελισσιάς, ἀλλὰ τὸ σῶμα
κέκραγεν, ὡς βολέων δεξάμενον φαρέτρην
καὶ βάσις ἀστατέουσα καὶ ἄστατος ἄσθματος ὁρμὴ . . . .

ἀλλὰ Πόθοι πρὸς μητρὸς ἐυστεφάνου Κυθερείης
φλέξατε τὴν ἀπιθῆ μέχρις ἐρεῖ ‘φλέγομαι’.

Maecius AP V 129 (130)

τί στυγνή· τί δὲ ταῦτα κόμης εἰκαῖα Φιλαινί
σκύλματα καὶ νοτερῶν σύγχυσις ὀμματίων;
μὴ τὸν ἐραστὴν εἶδες ἔχονθ' ὑποκόλπιον ἄλλην;
εἶπον ἐμοί· λύπης φάρμακ' ἐπιστάμεθα.
δακρύεις, οὐ φῄς δέ; μάτην ἀρνεῖσθ' ἐπιβάλλῃ·
ὀφθαλμοὶ γλώσσης ἀξιοπιστότεροι.

Hier sind Frauen angeredet. Aber das Motiv ist älter und findet sich in derselben Form wie bei den Elegikern[1] in dem bekannten Horazgedicht I 27

dicat Opuntiae
frater Megillae, quo beatus
volnere, qua pereat sagitta.
cessat voluntas[2]*? non alia bibam*
mercede. quae te cumque domat Venus,
non erubescendis adurit
ignibus ingenuoque semper
amore peccas. quidquid habes age
depone tutis auribus . . .

und bei Catull 6

Flavi delicias tuas Catullo,
nei sint illepidae atque inelegantes,
velles dicere nec tacere posses.
verum nescio quid febriculosi
scorti diligis. hoc pudet fateri.
nam te non viduas iacere noctes
nequiquam tacitum cubile clamat.
— — — —
nam nil stupra valet, nihil, tacere.
cur? non tam latera ecfututa pandas,
nei tu quid facias ineptiarum.

[1] Anders ist das Motiv bei Theokrit Κυνίσκ. Ἔρως 18 ff. verwertet. Doch tut Troll aO. recht daran, die Stelle in diesem Zusammenhang zu erwähnen. Sie zeigt, dass auch dies Motiv wenigstens ursprünglich symposiastische Szenerie verlangt. S. u. S. 405, 2.

[2] Die Variante *voluptas* — *voluntas* ist alt: ein Unterschied des Sinnes ist aber nicht vorhanden. Auch zu *voluntas* kann nach dem ganzen Zusammenhange niemand etwas anderes wie *tua* ergänzen. ‘Du willst nicht? Dann trinke ich auch nicht mit.’

15 *quare quidquid habes boni malique*
dic nobis. volo te ac tuos amores
ad caelum lepido vocare versu.

Beide habe ich schon früher mit Properz-Tibull zusammengestellt. Ich verzichte aber auch hier auf den Versuch, die Verzweigungen und Abhängigkeiten aufzuweisen. Die Aehnlichkeiten und die Verschiedenheiten springen ja in die Augen. Worauf es mir ankommt, ist die Feststellung der grossen Aehnlichkeit vor allem zwischen Catull (Horaz) und Properz.

Das unmittelbar lebenswahre und trotz hellenistischer Vorbilder sicherlich aus dem Leben gegriffene Gedichtchen Catulls ist ja ohne weiteres verständlich. Flavius hat ein Verhältnis (oder Catull glaubt wenigstens, dass er eines hat), das er geheim hält. Er spricht nicht davon und führt das Mädchen nicht in den Freundeskreis ein. Das widerspricht den Gewohnheiten dieses Kreises, dessen Mitglieder die grösste Teilnahme nicht nur an den Dichtungen, sondern auch an dem Leben und insbesondere an den Liebesaffären der Genossen zeigen. Catull, der selbst alles im Liede ausspricht, was ihm widerfährt, der auch von nebensächlichen Abenteuern den Freunden eiligst Mitteilung macht, hat den hier herrschenden Grundsatz[1] ausgesprochen in der Mahnung an Camerius (55, 18)

[1] Auch er kommt häufiger vor. So teilt ex. gr. der Lamprias bei Aristainetos I 16 einem Freunde sein Liebesglück mit, um es erst voll zu geniessen. Ein gut Teil der erotischen Lyrik, Epigrammatik und Elegie beruht auf dieser Art, sich den Freunden mitzuteilen. Nicht weil er 'klüger und erfahrener' ist als der 'schrecklich junge' Catull, sondern weil alle diese Gedanken eine Umkehrung zulassen und auch längst erfahren haben, empfiehlt Prop. II 25 dem Rivalen

29 *tu tamen interea, quamvis te diligat illa*
in tacito cohibe gaudia clausa sinu;
namque in amore suo semper sua maxima cuique
nescio quo pacto verba nocere solent.

Vgl. Tib. IV 13, 8

nil opus invidia est, procul absit gloria vulgi:
qui sapit, in tacito gaudeat ille sinu.

Da spielen abergläubische Vorstellungen vom bösen Blick und Neid der Gottheit mit hinein; aber auch die ganz reale Furcht vor den Attentaten der Freunde (Prop. II 34 und der scherzhafte Schluss von Horat. c. II 4; s. unten zu III 8). Wesentlich gesellschaftliche Verhältnisse hat Ovid. Ars II 601 ff. im Auge. Die Ausführung des Satzes

607 *praecipue Cytherea iubet sua sacra taceri:*
admoneo; veniat nequis ad illa loquax

si linguam clauso tenes in ore
fructus proicies amoris omnes;
verbosa gaudet Venus loquella.

Wie weit diese gegenseitige Teilnahme gehen kann, die im Kreise Properzens in ganz derselben Weise kenntlich ist, das lehrt uns el. I 10, die Skutsch (Gallus und Vergil 1906, 144) nicht anders erklären zu können glaubte, als dass 'Properz als gesehen erzählt, was er in einer Dichtung des Gallus gelesen hat'. Ich verzichte darauf, Parallelen aus der Sittengeschichte anzuführen, soviele ihrer selbst die antike Literatur bietet; nur Horat. c. II 12, 21 ff. als eine zurückhaltendere Gestaltung einer ähnlichen Szene und Paulus AP V 254 wegen der sehr grossen Uebereinstimmung in der Schilderung mit Properz mögen erwähnt werden. Skutschens Auffassung widerspricht ja nicht nur die ausdrückliche Versicherung in dem zugehörigen Gedichte I 13

13 *haec ego non rumore malo, non augure doctus.*
vidi ego: me quaeso teste negare potes?
vidi ego e. q. s.,

die jeden Sinn verliert, wenn es sich um literarisch fixierte Szenen handelt. Es widerspricht vor allem in dem Gedichte selbst der zweite Teil, der Dank des Dichters:

11 *sed quoniam non es veritus concredere nobis,*
accipe commissae munera laetitiae.

Man erwartet nun eigentlich das, was Catull dem Flavius verspricht: *volo te ac tuos amores ad caelum lepido vocare versu*; und indirekt feiert ja Properz wirklich sowohl in I 10 wie in I 13 die Liebe des Freundes; aber sein Dank besteht nicht darin, sondern gerade in dem Versprechen der Verschwiegenheit. Ausserdem und als etwas grösseres aber gibt er dem Freunde gute Ratschläge für sein neues Verhältnis. Er kann das. Denn

Cynthia me docuit e. q. s.[1].

passt wenig auf das Milieu der Hetärenwelt, das er immer wieder als das einzige bezeichnet, auf das sich seine Vorschriften beziehen. Hier liegen hellenistische Diskussionen zugrunde, die noch weiter zurückgehen. Man kann das oft zu Catull zitierte Wort des platonischen Pausanias (Symp. 182 D) λέγεται κάλλιον τὸ φανερῶς ἐρᾶν τοῦ λάθρᾳ anführen. Es bezeichnet wenigstens die Sphäre, in der man zuerst über diese Dinge gesprochen hat.

[1] Damit wird dann die von Skutsch wieder empfohlene Identifikation des Properzischen Gallus mit dem Dichter Cornelius Gallus ganz unmöglich. Properz hätte sich ja lächerlich gemacht, wenn er seinem eigenen literarischen Vorbild Lehren über Dinge gegeben hätte,

Flavius also soll sich dem Freunde mitteilen. Leugnen, dass er eine neue Liebe hat, kann er nicht. Die Anzeichen, so meint Catull, sind allzu deutlich. Vielleicht weniger die v. 6 ff. aufgezählten, die man wohl eher als Witz fassen muss. Oder will man sich Catull ernsthaft als 'Zimmernachbar' des Flavius denken? So genaue persönliche Beobachtung wird ja schon durch die erneute Anführung von Argumenten v. 13 f. ausgeschlossen. Aber die *latera ecfututa*, die derbe Umwandlung der Liebeszeichen ἀπὸ τῶν βλεμμάτων καὶ τῶν λόγων, genügen ja auch zum Beweise, wie den griechischen Epigrammatikern die βάσις ἀστατέουσα, die κόμης εἰκαῖα σκύλματα und die verräterischen Augen genügen. Wie kann nun Catull den schweigsamen Freund besser zum Geständnis bringen, als dadurch, dass er scherzhaft — denn nur so kann das gemeint sein[1] — die Qualität des geheimnisvollen Liebchens in Zweifel zieht, um dadurch Flavius zum Widerspruch und zum Verrat seines Geheimnisses zu reizen. Erst hypothetisch

nei sint illepidae atque inelegantes;

dann, als Flavius noch zögert[2], stärker beschwörend 'offenbar ist es ein *scortum febriculosum*; darum magst du es nicht sagen. Du kannst es doch nicht leugnen; also heraus damit; ich will deine Liebe auch im Liede feiern'. Das stärkste Argument, das einzige, das Flavius wirklich zum Reden bewegen könnte, steht

die dieser längst 'von Lykoris gelernt' hatte. Sie ist es freilich nicht nur aus diesem Grunde. Gallus ist einer von Properzens gleichaltrigen oder etwas jüngeren Freunden; vielleicht auch ein Verwandter.

[1] Das hat m. W. zuerst Friedrich deutlich gesagt, dem man bei allen Geschmacklosigkeiten, die seinen Kommentar fast unlesbar machen, ein Gefühl gerade für die lebendigen Elemente der Catullischen Dichtung nicht absprechen kann. Ob er dann freilich recht tut, die Mahnung des Priap an den sterbenden Daphnis (Thyrs. 82 Δάφνι τάλαν τί τυ τάκεαι: ἁ δέ τε κώρα πάσας ἀνὰ κράνας, πάντ' ἄλσεα ποσσὶ φορεῖται), die er allein vergleicht, ebenfalls für eine 'List, etwas aus Daphnis herauszulocken', zu halten, mag man bezweifeln. Den scherzhaften Charakter des Properzischen Gedichtes hat Troll p. 82 richtig hervorgehoben.

[2] Das Gedicht ist kein Brief, sondern eine Ansprache oder ein Dialog, in dem die Antworten und Einwände des anderen unterdrückt sind. Eine symposiastische Situation ist hier so wenig wie bei Prop. I 9 angedeutet, aber sehr glaublich. Das Gelage ist die passende Gelegenheit zu solchen Schraubereien. Nur darf man sich auf Horaz so wenig wie auf die griechischen Epigramme berufen, um solche Situation zu 'beweisen'.

am Schlusse — gerade wie in Properzens Elegie — und ist mit der wiederholten Aufforderung innig verbunden. Es führt zugleich die scherzhaften Insinuationen auf ihr richtiges Mass zurück: ein *scortum febriculosum* würde Catull nicht besingen.

Die derbe Realistik des 'Epigramms' ist von Properz wieder in eine höhere Sphäre gehoben. Aber der Vergleich der beiden Gedichte ermöglicht uns nun ohne weiteres eine richtige Auffassung der Elegie, vor allem der beiden entscheidenden Disticha 3—4 und 33—34. Auch Ponticus soll zum Geständnis gebracht werden; er soll dem Freunde sagen, *quo (amore) pereat*, wie Flavius es sagen soll, wie Melissias und Philainis, wie der 'Bruder Megillas' dem Horaz, *quo beatus volnere, qua pereat sagitta.* Das Schlussdistichon ist jetzt ganz klar: *desine dissimulare, dic nobis, dicat frater Megillae,* εἶπον ἐμοί, μέχρις ἐρεῖ — genau so schliesst Properz mit *quam primum errata fatere.* Wie Catull, an den er so gut wie Horaz direkt anknüpft und den er mit dem schliessenden *quare* geradezu zitiert, verknüpft er mit dieser Aufforderung sein stärkstes Argument, das die Aussprache als in Ponticus eigenstem Interesse liegend erscheinen lassen soll, eine Variation des oft wiederholten[1] Kallimachoswortes (frg. 67) κουφοτέρως τότε φῶτα κτλ. Davon aber, dass er seine Liebe im Liede besingen soll, steht nichts da und kann auch noch nichts dasteben, weil Ponticus ja selbst die Tatsache seiner Verliebtheit noch nicht ausdrücklich eingestanden hat[2]. Man wird auch jetzt nicht mehr geneigt sein, diesen Gedanken mit Rothstein, Hoppe[3] u. a. für 'selbstverständlich' oder 'nach dem Zusammenhange des Gedichtes' für geboten zu halten.

Aber ehe wir auf die vv. 9—16, in denen von dem 'Dichter' Ponticus die Rede ist, eingehen, muss das zweite Distichon besprochen werden, das auch von Catull her Licht empfängt:

[1] Aristain. epp. I 16 πέφυκε δὲ τοῖς ποθοῦσιν ἔτι μᾶλλον ἐπαύξειν ὁ λαθραῖος ἅμα καὶ σιγώμενος ἔρως . . . ἅπας γὰρ . . τὸ λυποῦν ἐκλαλῶν ἀποκουφίζει (*levat*) τῆς ἀδημονίας τὸ βάρος. Heliod. Aethiop. IV 5. Mehr bei Hölzer De poesi amatoria 1899 S. 51 f. — Wohl davon zu scheiden ist die Befreiung durch das Lied: Theokrit. Kykl. 1 Οὐδὲν ποτ' τὸν ἔρωτα πέφυκεν φάρμακον ἄλλο ἢ ταὶ Πιερίδες. Kallimach. epigr. 16 ὡς ἀγαθὰν Πολύφαμος ἀνεύρετο τὰν ἐπαοιδὰν τὠραμένῳ . . αἱ Μοῦσαι τὸν ἔρωτα κατισχναίνοντι Φίλιππε. Horat. c. IV 11, 35 *minuentur atrae carmine curae.*

[2] Ueber die vv. 9—14 s. u. S. 410.

[3] Beiträge zur Kritik und Erklärung des Properz, Breslau 1911, S. 10.

Ecce iaces supplexque venis ad iura puellae
et tibi nunc quaevis imperat empta modo.

Die Konjektur von V^2 quovis, die selbst Leo GGA 1898, 730 empfahl, weil 'es ein bestimmtes Mädchen ist und da ist *quaevis* ein Soloekismus' erledigt sich jetzt von selbst, so gut wie die Auffassung von *quaevis* als Akkusativ und Postgates *quidvis*. Es ist gerade keine bestimmte. Wenn Properz überhaupt weiss und es nicht nur neckend vermutet, dass Ponticus verliebt ist, so kennt er doch den Gegenstand seiner Leidenschaft noch nicht. Die Parallelen bestätigen nur, was das Gedicht selbst deutlich genug sagt. Sein Geheimnis will er ihm entlocken; und er macht es, wie Catull und wie Maecius, der der Philainis Trauer um einen untreuen Geliebten imputiert: er reizt ihn, indem er die Qualität der geliebten Person herabsetzt. Es ist keine Dame; auch keine vornehme Hetäre aus den Kreisen der Lebewelt. Die 'erste beste' beherrscht ihn — schon *quaevis* ist verächtlich gebraucht, wie II 16, 15 *ergo muneribus quivis mercatur amorem*[1]. Aber er begnügt sich so wenig wie Catull mit diesem unbestimmten Ausdruck. Appositionell zu *quaevis*[2] tritt, es näher bestimmend und durch Beschränkung des Kreises, aus dem diese 'erste beste' stammen kann, erst das wesentliche gebend, *empta modo*, das man auch nicht mehr antasten wird. Es ist eine Sklavin, die er eben erst gekauft hat, wie die Nachfolgerin Cynthias IV 7, 39 eine *meretrix*

quae modo per viles inspecta est publica noctes
haec nunc aurata cyclade signat humum[3].

[1] Diese verächtliche Bedeutung ergibt sich natürlich immer erst aus dem Zusammenhange. Vgl. v. 14 *et cane quod quaevis nosse puella velit*, wo quaevis 'jede' heisst. Denn hier wenigstens kann man kein ironisches Zitat von Worten des Ponticus finden, wie man es für *tristes istos libellos* wollte. Uebrigens gewiss auch nicht richtig, da *tristes libelli* nicht das *flebile carmen* bedeuten kann. *Componere* 'beiseite stellen' hat Rothstein belegt, wobei er hätte betonen können, dass überall die Bedeutung des unordentlich oder gleichgiltig Weglegens, des Zusammenstopfens, *stipare*, wie Varro sagt, gelegentlich auch die des Verbergens, kenntlich ist. Ich verweise noch auf die Martialische Imitation (VII 29, 5) *paulisper domini doctos sepone libellos*, wo die Nebenbedeutung natürlich fehlt. *sepone* in den Properztext einzuführen (Heinsius), ist eben deshalb falsch.

[2] II 13, 43 *atque utinam primis animam me ponere cunis iussisset quaevis, e tribus una soror.* Auch II 6, 26 *si cuivis nuptae quidlibet esse licet.* Zu *empta modo*: Ov. Ars III 591 *dum cadit in laqueos, captus quoque nuper amator.*

[3] In derselben verächtlichen Weise spricht Cynthia III 6, 22 von

modo verschärft in beiden Fällen den Vorwurf, der an sich schon verletzend genug ist. Denn die Liebe zu einer Sklavin gilt gemeinhein als verächtlich: genau wie hier heisst es im Comment. petit. 8 *quo tamen in magistratu amicam, quam domi palam haberet, de machinis emit.* Es bedarf schon besonderer Argumente, um sie zu verteidigen oder gar zu empfehlen. *ne sit ancillae tibi amor pudori* — wenn Horaz (c. II 4) das sagt, so führt er erst eine Reihe mythologischer Beispiele an und macht dann doch noch scherzend die 'blonde Phyllis' zu einer geraubten Prinzessin. Vgl. Ov. am. II 8. Auch Martial III 33 gibt die Stufenfolge *ingenua — libertina — ancilla,* um dann freilich der Konvention ein Schnippchen zu schlagen:

Ingenuam malo, sed si tamen illa negatur
libertina mihi proxima condicio est.
extremo est ancilla loco: sed vincet utramque
si facie nobis haec erit ingenua.

Natürlich hat man auch den umgekehrten Standpunkt vertreten. Wenn Rufin. AP V 17 sagt

μᾶλλον τῶν σοβαρῶν τὰς δουλίδας ἐκλεγόμεσθα

so weist die Art der Begründung und die Berührung mit Horat. s. I 2, 116 ff. ebenso wie das Exempel des Pyrrhos auf hellenistische Diskussionen[1]. Aber das ist ein Paradoxon. In Wahrheit traut Properz dem Ponticus die Leidenschaft für eine Sklavin so wenig zu, wie Catull dem Flavius das *scortum febriculosum.* Urbaner hat Horaz einen solchen Verdacht von vornherein abgelehnt:

quae te cumque domat Venus
non erubescendis adurit
ignibus ingenuoque semper
amore peccas.

Aber es ist eben nur urbane Form, wie er auch die nochmals aufreizende Schlusswendung Catulls

quare quidquid habes boni malique

zu *quidquis habes* verkürzt. Der Zweck ist der gleiche.

Mit dem Verständnis der beiden Distichen ist das Gedicht in der Hauptsache erklärt. Denn die immer wiederholten Versuche *si pudor est* anzutasten, braucht man nicht zu widerlegen.

ihrer vermeintlichen Nebenbuhlerin *et qualem nolo dicere habere domi.* Man denkt auch an die eben gekauften Sklavinnen der Komödie.

[1] Die Zusammenhänge scheint mir Wilhelm Rh. Mus. 1906, 91 f. nicht ganz richtig zu beurteilen.

Diese Redensart hat Rothstein erklärt und mit Beispielen belegt[1]. Sie ist nicht immer 'grob' oder 'drohend', obwohl sie meist recht scharf klingt. Aber sie verrät — wie bei Verg. buc. VII 44, aus dem Properz sie wohl genommen hat, *ite domum pasti, si quis pudor, ite iuvenci* — die Ungeduld des Dichters, der lange auf den Freund eingeredet hat, ohne dass dieser sich zum Sprechen entschloss. Was sie an Schärfe hat, hebt übrigens der Pentameter wieder auf. Lachmanns *etsi* wäre zwar möglich, ist aber matt. Das letztere gilt in noch höherem Masse für Heinsius *ni*, das noch Hosius der Erwähnung im Apparat würdigt. Eine so formulierte Aufforderung könnte im Eingange des Gedichtes stehen, wie bei Catull der hypothetische Satz *ni sint illepidae*; am Schluss vernichtet sie die Pointe. Hier darf kein Zweifel und keine Bedingung mehr sein; hier muss eine kräftige Forderung stehen. Darum wird man auch gern mit Hoppe *si* nicht kondizional, sondern mehr begründend fassen, wie es im Gebete zu stehen pflegt: *poscimus, si quid vacui sub umbra lusimus tecum, age dic* 'so wahr du' — womit dann wieder der Ausdruck an Schärfe verliert. Nur Hoppes Begründung wird man sich nicht zu eigen machen. *pudor* als Synonymon zu *errata* zu fassen, ist weder sprachlich möglich noch dem Sinne nach befriedigend. Was soll das heissen: 'so wahr du eine Liebe hast, gestehe die Liebe'? Am wenigsten geht es natürlich nun noch an, in dem so gefassten *pudor* eine Beziehung auf den Stand von Ponticus Mädchen zu finden; die Wahl des Wortes damit zu erklären, dass er sich ihrer zu schämen habe. In der römischen Liebessprache führt es freilich immer wieder irre, dass bei allem Gegensatz der Dichter gegen die *subducti supercili carptores* doch so viele Ausdrücke für die Leidenschaft (*furor peccare, errata* usf.) vom Standpunkt der gewöhnlichen Moral und Vernunft aus geprägt sind.

Ob Ponticus im Verlaufe der Unterhaltung wenigstens die Tatsache seiner Verliebtheit zugestanden hat, kann zweifelhaft sein. Das Gedicht an sich lässt nicht erkennen, ob Properz von einer unbestrittenen Tatsache ausgeht — die Verliebtheit des Ponticus mag stadtbekannt, er selbst *fabula inter convivia* gewesen sein — oder ob er auch sie nur scherzhaft fingiert, um den ernsthaften Freund zu schrauben. Manches spricht für diese

[1] Hoppe hat Martial. X 90, 9 hinzugefügt. Vgl. ebd. VIII 3, 3 *sit pudor et finis.*

Annahme. Properz redet nicht von Liebeszeichen. Im Gegenteil: die grauliche Schilderung der v. 17 ff. lässt erkennen, dass sich äusserlich Ponticus Liebe noch nicht verrät, dass sie also vermutlich überhaupt nicht vorhanden ist. Jedenfalls lässt sich die Frage aus den Eingangsversen nicht entscheiden. Die ersten vier Distichen gehören ganz eng zusammen. 5—8 begründen das emphatisch an den Anfang gestellte *dicebam*. 'Ich hab's dir gesagt (nämlich im c. I 7); ja ja in Liebesdingen bin ich erfahren.' Dass damit einem Einwand des Ponticus, er sei ja gar nicht verliebt, begegnet werden solle, ist nach der Formulierung nicht gerade wahrscheinlich. Selbstverständlich greift Properz nun weiter auf das erste Gedicht zurück: 'Was helfen dir jetzt deine Talente als Epiker.' Man hat auch diese vv. 9—16 verwendet, um aus dem Schlussdistichon die Aufforderung 'besinge deine Liebe' herauslesen zu können. Nicht mit Recht. Aus dem Verhältnis, in dem die beiden Elegien I 7 und I 9 zueinander stehen, ergibt sich die Aufforderung 'geh, leg die *tristes libelli*, die Bücher voll Schlachtengetön, beiseite'. Die weitere 'und dichte Liebeslieder' hat kaum eine andere Bedeutung, als dass sie das Distichon ausfüllt. Denn Properz geht im folgenden weder auf den in I 7 zur Genüge behandelten Gegensatz von Epiker und Elegiker weiter ein noch überhaupt auf den Dichter Ponticus. Während in der Elegie II 34, 25 ff., die sonst manche Aehnlichkeiten mit der unsrigen hat, die Sache darauf zugespitzt ist, dass der verliebte Lynkeus Literat ist; und während ihm deshalb zugerufen wird *ingue tuos ignes dure poeta veni*, bildet in I 9 den Gegenstand nicht der 'Dichter', sondern der 'verliebte' Ponticus. Die Fortführung, die Properz beliebt, ist recht originell; die Zeichen der Liebe, die in den analogen Epigrammen aufgezählt sind und die auch Tibull eingangs wenigstens andeutet, hat er vollkommen gestrichen und sich allein auf die Prophetengabe des Erotikers berufen. Jetzt nun verwendet er sie; er gibt dem verliebten Epiker Ratschläge nicht für seine Dichtung, sondern für seine Liebe selbst; er erzählt ihm, an welchen Zeichen er sie erkennen kann, wie sie sein wird, wie er sich benehmen soll. nicht viel anders wie I 10 dem Gallus gegenüber, der kein Dichter ist. Ganz passend. Die Ratschläge dienen ja gleichzeitig dazu, dem Zögernden Mut zu machen, sich dem so erfahrenen Freunde anzuvertrauen. Sie bilden das Mittelstück der Elegie, wie bei Catull die realistische Beschreibung der Liebeszeichen den Hauptinhalt des Epigramms bildet; nur der Uebergang v. 15

quid si non esset facilis tibi copia

ist nicht ganz einfach zu verstehen. Klar ist allerdings, dass *copia* hier nicht heissen kann, was es gewöhnlich bei Properz heisst: II 20, 24 *lecti copia facta tui*; 33, 34 *elevat assiduos copia longa viros*; III 8, 39 *furandae copia noctis.* Wenn Postgate, Butler u. a. auch hier 'ready access', 'what if you were debarred from your love' u. ä. übersetzen, so verträgt sich das weder mit dem voraufgehenden noch erst recht mit dem folgenden Gedanken. *copia* verlangt, da das Epitheton sie nicht liefert, eine die Beziehung andeutende genetivische Ergänzung; und ich sehe nicht, woher man sie nehmen will, wenn nicht aus dem vorhergehenden Verse. Es ist die *copia canendi*[1], deren Vorhandensein Ponticus in einem Einwande bestreitet, während Properz den Zweifel als lächerlich abweist. Das kann 'Fähigkeit' oder 'Begabung' heissen, wie Rothstein will. Properz I 7 hatte gewarnt

et frustra cupies mollem componere versum
nec tibi subiciet carmina serus amor.

Da die Bedingung nicht erfüllt, die Liebe des Ponticus keine 'späte', sondern sofort gekommen ist, so könnte Properz wohl den Zweifel des Freundes an seiner Fähigkeit, erotisch zu dichten, lächerlich machen. Ob der stolze Epiker freilich einen solchen Zweifel äussern würde? Und ob nicht dann im folgenden die Widerlegung deutlich gemacht werden müsste? Statt dessen sagt Properz: Warte nur ab, bis du wirklich in Amors Gewalt bist; dann wird die *copia* nicht fehlen, sondern so stark da sein, dass du *magis Armenias cupies accedere tigres* u. s. f. Danach kann *copia* nur 'Stoff', *scribendi materia* sein (Paley). So scheint es auch Ovid verstanden zu haben, wenn er in den an Imitationen unseres Gedichtes reichen Eingangsstücken der Amores erst erklärt (I 1, 19)

nec mihi materia est numeris levioribus apta
aut puer aut longas compta puella comas;

um dann, nachdem Amor seinen Pfeil abgeschossen hat, in I 2 die Qualen der erwachenden Liebe zu beschreiben.

So scheint also Ponticus in dem Einwande, den v. 15 voraussetzt, überhaupt abzuleugnen, dass er verliebt ist. Auf die Forderung *tristis compone libellos et cane quod quaevis nosse puella*

---

[1] Der Sinn ändert sich auch nicht, wenn man absolutes *copia est* = *potes* annimmt. Auch dann kann man nur *canere* ergänzen.

velit antwortet er ironisch 'gerne, wenn ich einen Stoff für derartige Gedichte habe'. Worauf Properz, ohne sich verblüffen zu lassen — so wenig wie Catull, dem Flavius auch die Deutung seiner realistischen Indizien bestritten hat — bemerkt: 'das weisst du nur selbst nicht; warte nur ab; du wirst es schon merken, wenn du erst gründlich verliebt bist'. Und nun malt er ihm das Schreckensbild der wirklichen Liebe, um ihm Angst zu machen und ihn dadurch zum Sprechen zu bringen.

Wenn es da nun in diesem Zukunftsbild, dieser Ausführung eines erotischen Gemeinplatzes (v. 25), heisst:

nec te decipiat, quod sit satis illa parata:
acrius illa subit Pontice si qua tua est

so ist es auch hier wieder falsch, in *parata* eine Bestätigung dafür zu finden, dass Ponticus wirklich in eine Sklavin verliebt ist. Dem widerspricht der Konjunktiv, den man entweder so verstehen kann, dass ein Einwand des Ponticus wiedergegeben wird — 'es ist ja meine Sklavin, wie du selbst sagst' — oder als Bezeichnung der gedachten Möglichkeit: 'dass sie vielleicht zuerst (das ergänzt man sich aus dem Pentameter) entgegenkommend ist'. Glaublicher erscheint auch hier die zweite Auffassung. Von einer Sklavin wäre der Pentameter überhaupt nicht recht zu verstehen. Die ist in jedem Falle 'sein', hat nie einen eigenen Willen, ist ganz *in domini potestate*, wie der *puer emptus libidinis causa* (Cic. Philipp. II 45)[1]. Auch ist die Neckerei des zweiten Distichons wohl hier längst vergessen. Und endlich tritt hier wieder die Parallele mit dem Epigramm ein, in der die gleiche Vertauschung der Rollen vorkommt: Agathias aO.

1 'μηδὲν ἄγαν' σοφὸς εἶπεν· ἐγὼ δέ τις ὡς ἐπέραστος,
ὡς καλός, ἠέρθην ταῖς μεγαλοφροσύναις,
καὶ ψυχὴν δοκέεσκον ὅλην ἐπὶ χερσὶν ἐμεῖο
κεῖσθαι τῆς κούρης. τῆς τάχα κερδαλέης.
ἡ δ' ὑπερηέρθη σοβαρήν θ' ὑπερέσχεθεν ὀφρύν,
ὥσπερ τοῖς προτέροις ἠθεσι μεμφομένη.
καὶ νῦν κτλ.

und Paulus aO. v. 3

ὁ πρὶν ὑπερβασίῃ δοκέων τὴν παῖδα χαλέπτειν
αὐτὸς ὑποδμηθεὶς ἐλπίδος ἐκτὸς ἔβη.

[1] Ganz ausgeschlossen ist diese Erklärung nicht (Agathias AP V 301, 15 f.), wenn man die Neckerei v. 3/4 noch unvergessen glaubt.

καί ῥ' ὁ μὲν ἱκεσίοισιν πεσὼν θηλύνεται οἴκτοις·
ἡ δὲ κατ' ὀφθαλμῶν ἄρσενα μῆνιν ἔχει.

Auch der Schluss des Gedichtes — 'widersetze dich der Liebe nicht, gestehe sie lieber so schnell wie möglich ein' — deckt sich wieder mit den oben besprochenen Epigrammen, deren einfacher Gedanke durch die Einlage der vv. 9—30 zerdehnt worden ist, nicht ohne dass auch innerhalb dieser Einlage dieselben Epigramme nachwirken. Wesentlich bestreitet Properz die Erweiterung allerdings durch den bekannten Gegensatz zwischen Epiker und Elegiker d. h. durch Zurückgreifen auf I 7; und durch den τόπος über den Erotiker als Lehrer der Liebe. Beides ist passend bereits in den einführenden Distichen vorbereitet; jenes durch die Anrede *irrisor*, die uns sofort an I 7 denken lässt, dieses entsprechend seiner höheren Bedeutung für die Gedankenführung dieser Elegie durch die ausführliche Begründung des *dicebam* v. 5 – 8. (Schluss folgt.)

Kiel-Kitzeberg. Felix Jacoby.

MISZELLEN

Zu Aischylos Prometheus v. 480

Ausser dem gewöhnlichen Adjektiv πιστός soll im Prometheus ein gleichlautendes Verbaladjektiv vorkommen, das von πίνω herzuleiten sei. Es ist die Rede von Heilmitteln:

οὐκ ἦν ἀλέξημ' οὐδὲν οὔτε βρώσιμον
οὐ χριστὸν οὐδὲ πιστόν . .

wozu der Scholiast bemerkt: τὸ διὰ τῆς πόσεως παρὰ τὸ πίω καὶ πίσω ῥῆμα. Das gleiche in den Formen des Verbums πίνω sonst unerhörte σ findet sich nur noch in der Hesychglosse: πιστήριον· ποτιστήριον· πῖσαι γὰρ τὸ ποτίσαι καὶ πίστραι αἱ ποτίστραι; denn πιστικός im Neuen Testament wird man, da vom Nardenöl gebraucht, kaum mit 'trinkbar' übersetzen können, es gehört zu πίστις.

Von den genannten Worten ist regulär gebildet πί-στρα, πί-στρον, da sich -στρα -στρον als produktives Suffix dort abgelöst hatte, wo σ lautlich berechtigt war; man vergleiche ὄρχη-στρα, θέρμα-στρα, κόνι-στρα. Dasselbe gilt von πιστήριον, das morphologisch zu ὀρχη-σ-τήρ gestellt werden kann, nicht aber für πι-στός als adi. verbale. Nach dem Zusammenhang erscheint die Vermutung, zu lesen: οὐ χρηστὸν οὐδὲ πιστόν 'nicht tüchtig noch zuverlässig' unannehmbar; eine andere Möglichkeit eröffnet Theokrit 11, 2:

οὐδὲν πὸτ τὸν ἔρωτα πεφύκει φάρμακον ἄλλο,
Νικία, οὔτ' ἔγχριστον, ἐμὶν δοκεῖ, οὔτ ἐπίπαστον.

'Kein Heilmittel, weder zum Einsalben noch zum Einstreuen'; πάσσω ist seit Il. 5, 401 medizinischer Kunstausdruck. Mag nun Theokrit den Aischylosvers im Sinne gehabt haben, wie ich glaube, oder auch nicht, so wird dort wohl παστόν statt πιστόν gelesen werden müssen.

Freiburg i. Br. Wolf Aly.

Sext. Emp. adv. log. I 339 (p. 263, 19 Bekk.)

Πάλιν ὁ λέγων ἑαυτὸν κριτήριον ἤτοι φάσει τοῦτο ἀξιοῖ ἢ ἀποδείξει. καὶ φάσει μὲν οὐ δύναται δι' ἃς προεῖπον αἰτίας. εἰ δὲ ἀποδείξει, πάντως ἐπεὶ ὑπὲρ τὸ δέον ἐστὶν ὑγιὴς ἡ

τοιαύτη ἀπόδειξις, ἤτοι φάσει λέγεται ἢ ἀποδείξει, καὶ ταῦτ' εἰς ἄπειρον.

So steht die Stelle in allen Hss. und Editionen. Aber bei näherm Zusehen ergibt sich, dass sie schlechterdings nicht zu verstehen ist. Für den Skeptiker Sextus, der die Möglichkeit jeglicher ἀπόδειξις leugnet (Hyp. II 114—192. adv. log. II 411—481), ist es vollends ein Unding, von einer solchen zu behaupten, dass sie über das erforderliche Mass richtig (ὑγιής = ἀληθής oft bei Sextus) sei. Ferner sieht man nicht ein, weshalb dann noch ein *regressus in infinitum* (εἰς ἄπειρον) eintreten soll. Wir haben es hier mit dem διάλληλος (oder δι' ἀλλήλων) τρόπος zu tun (Hyp. I 169), wie die Syzygie ἤτοι φάσει ἢ ἀποδείξει beweist. Dazu passen die Worte πάντως — ἀπόδειξις aber nicht im Geringsten, so dass hier die Korruptel liegen muss.

Die Emendation folgt schlagend aus adv. log. II 445 (p. 384, 5 Bekk.): εἰ δὲ λόγον παραλαμβάνουσιν, πάντως ἀληθῆ. τὸ δὲ ὅτι ἔστιν ἀληθὴς οὗτος ὁ λόγος . . . . . πόθεν δείκνυται; . . . . . καὶ διὰ τοῦτο . . . . συνίσταται ὁ δι' ἀλλήλων τρόπος, ὃς ἐστιν ἀπορώτατος.

Die Breviloquenz (πάντως ἀληθῆ. τὸ δὲ etc.) frappiert zunächst. Aber man vergleiche adv. log. I 316 (p. 258, 26 Bekk.): εἰ δὲ μετ' ἀποδείξεως κριτήριον ἑαυτὸν ἀποφαίνεται (Kayser: ἀποφαίνηται Hss.), πάντως ὑγιοῦς . ἀλλ' ἵνα κτλ.

Wir müssen also an unserer Stelle lesen: εἰ δὲ ἀποδείξει, πάντως ὑγιεῖ. τὸ δὲ ὅτι ἔστιν ὑγιὴς ἡ τοιαύτη ἀπόδειξις κτλ.

Die Stelle ist deshalb interessant, weil sich m. E. hier die Entstehung der Korruptel verfolgen lässt. Es muss einmal in einem bestimmten Gliede der Ueberlieferung, und zwar in einer Majuskelhs., auf die alle unsere Codices mittelbar zurückgehen, gelautet haben:

ΥΓΙ
ΕΠΕΙΤΟΔΕΟΤΙ

Der folgende Abschreiber las dann fälschlich ΥΠ für ΥΓΙ und machte daraus ὑπὲρ. Durch die kleine Aenderung von ΔΕΟΤΙ in ΔΕΟΝ glaubte er die Stelle lesbar gemacht zu haben, nicht ganz zu Unrecht, da er selbst Männer wie Fabricius und Im. Bekker täuschen konnte. Vielleicht aber ist die Verschlimmbesserung erst sukzessiv entstanden und die letzte Aenderung erst auf Grund einer mit Abbreviaturen geschriebenen Minuskelhs. erfolgt.

Berlin. Hermann Mutschmann.

Un codice non riconosciuto dello Ps.-Filopono sull' Isagoge di Porfirio

Quel commentario dell' Isagoge Porfiriana, che sta nei ff. 1—19 del cod. Vat. gr. 309, sec. XIII (non XV), e fu dal Busse Comment. in Aristot. gr. IV 3 p. XXV, su estratti forse insufficienti, caratterizzato alla meglio, non è altro che il com-

mento attribuito al Filopono, di cui il Brandis Scholia in Arist. 10—12 diede alcuni passi e il Busse fece cenno a p. XXXVIII sg. della sua ed. dell' Isagoge. Nel codice Vat. il commento non è così mutilo, come credette il Busse; mancano solo le prime linee strappate via con parte del f. 217ª, una volta primo del codice. Chi esaminò il ms., non si accorse dei primi 3 quaternioni trasportati in disordine da qualche legatore alla fine del codice, che dovrebbero rimettersi al principio come segue: ff. 217ª, 212—217, 211; 203—210; 195—202; 1—10, 16, 12—15, 11, 17—19.

Il commento termina esattamente come nel Laurenz. 85, 1 presso Busse Comm. in Arist. IV 1 p. XXXVIII n. 1.

Giov. Mercati.

Cic. Phil. II 64

Caesar Alexandrea se recepit, felix, ut sibi quidem videbatur, mea autem sententia qui rei publicae sit hostis[1], *felix esse nemo potest.*

So haben mit Ausnahme von Clark die neueren Herausgeber im Anschluss an den Vaticanus geschrieben. Clark ist zu der von Orelli beibehaltenen Lesart der jüngeren Handschriften *infelix* zurückgekehrt. Auch P. Lutz, *Quaestiones criticae in Ciceronis orationes Philippicas* Strassburger Diss. 1905 p. 10 empfiehlt *infelix*. Mit Recht fragt er, wie die jüngeren Handschriften zu dieser Lesart gekommen sein sollten, wenn von Haus aus *hostis* überliefert gewesen wäre. Freilich ob die von ihm empfohlene Lesart sprachlich möglich ist, diese Frage hat er sich offenbar nicht vorgelegt. Darum ist es kein Wunder, dass A. Kornitzer, Berl. philol. Woch. 1907 p. 223 *infelix* verwirft und zu *hostis* zurückkehrt. Denn es liegt auf der Hand, dass *rei publicae . . infelix* nicht geschützt wird durch Phil. XIV 15 *impii cives unum se in locum, ad illam curiam furiis potius suis quam rei publicae infelicem congregabant*, wo *infelix* c. dat. von einem Abstractum gebraucht ist, während es an der andern Stelle von einer Person gesagt sein müsste.

Und doch bleibt das von Lutz vorgebrachte Bedenken zu Recht bestehen: wie aus *hostis* in den jüngeren Handschriften *infelix* werden konnte, ist nicht ersichtlich. Dazu kommt auch weiter ein sachliches Moment. Ist es möglich, dass Caesar von Cicero als *hostis rei publicae* gebrandmarkt wird? Mir scheint dieser Ausdruck hier viel zu stark zu sein. Denn weder Phil. III 21 *si igitur Caesar hostis, cur consul* (i. Antonius) *nihil refert ad senatum?* noch Phil. V 23 *quo ille* (Antonius) *nuntio audito cum senatum vocasset adhibuissetque consularem qui sua sententia C. Caesarem hostem iudicaret, repente concidit* lassen sich dafür

[1] *hostis* V : *infelix* D.

als Stütze verwenden. Im Gegenteil, diese Stellen lehren deutlich, dass Cicero unmöglich von Caesar als einem *hostis rei publicae* sprechen konnte. Beiden Bedenken wird abgeholfen, wenn wir statt *infelix* einsetzen: *infensus*. Das Adiectivum findet sich bei Cicero in allen Perioden seiner Beredsamkeit, und für *infensus alicui* brauche ich Beispiele nicht anzuführen. *infensus bonis omnibus* Sull. 15 und *infestam rei publicae pestem* Catil. I 25 genügen jedenfalls, um die Möglichkeit des Ausdrucks zu belegen. Die Lesart des Vaticanus ist durch die den Schreibern so häufig unterlaufende Einsetzung eines synonymen Begriffes entstanden, während *infelix* durch das folgende Wort beeinflusst ist.

Prag. Alfred Klotz.

Zum christlichen Fischsymbol

Die Ueberlieferung des Werkes Hieronymus *adv. Iovin.*, die eine glänzende ist, da vom 7. und 8. Jahrhundert an für jedes Jahrhundert Urkunden zur Verfügung stehen, scheint im Buch I Kap. 40 p. 304 A Vallarsi an einer schweren, sämtlichen Hss. gemeinsamen Verderbnis zu leiden. Es handelt sich um die Stelle, an der Hieronymus die veränderte Lebensweise des Iovinianus, des einstigen Mönches und Asketen, der sich zu einer anderen, weltfroheren Frömmigkeit bekehrt hatte ohne übrigens den Coelibat aufzugeben, zum Gegenstand gehässiger, persönlicher Angriffe macht:

Nam cum monachum esse se iactitet et post sordidam tunicam et nudos pedes et cibarium panem et aquae potum ad candidas vestes et nitidam cutem, ad mulsum et elaboratas carnes, ad iura Apicii et Paxami, ad balneas quoque ac fricticulas (fricticulas, friticulas, fructiculas codd.) *et popinas se conferat, manifestissimum est quod terram caelo, vitia virtutibus, ventrem (ventrem* Vall.: *accipiens aerem* bzw. *accipiens aera* codd.) *praeferat Christo, et purpuram coloris eius putet regna caelorum.*

An zwei Stellen scheint die Ueberlieferung getrübt; das Wort *fricticula* hat bis jetzt seine richtige Erklärung im lateinischen Lexikon nicht erhalten, und noch viel weitgreifender erscheint das Verderbnis der zweiten Stelle, wo Vallarsi und Migne *ventrem* schreiben. Diese letztere Stelle behandele ich zuerst, das textkritische Problem mag durch die Fussnote bei Vallarsi veranschaulicht werden: 'Pro voce *ventrem* mss. nostri legunt *accipiens aerem*, vel *aera*, quorum etsi sensum non assequor, moneor tamen depravatum hunc esse Hieronymi locum; quid enim post haec *praeferat Christo*, sibi volunt haec alia *et purpuram coloris eius putet regna caelorum*? miror haec a nemine editorum animadversa.'

Die in der Fussnote angegebene handschriftliche Ueberlieferung gibt, wie sich herausstellen wird, den richtigen Text;

die Ueberlieferung ist also seit mehr als hundert Jahren bekannt, blieb aber ungedeutet. Der plumpste Versuch zurechtzukommen ist die Schreibung bei Vallarsi und Migne *ventrem*, eben weil der color purpureus des dem Heiland vorgezogenen Gegenstandes beziehungslos bleibt. Für *purpuram coloris eius* suchte die Beziehung durch Konjektur zu finden jener Kleriker des 11. Jahrhunderts, der den codex Monacensis 14 536 schrieb und *aerem* durch *aurum* ersetzte, dazu um den Text zu glätten, die sonst (z. B. im Bernensis 396 saec. XI) als Interlinearglosse auftretende Variante *anteponens* für *accipiens* ausser *accipiens* mit in den Text nahm. So versorgte diese Hs. des 11. Jahrhunderts die kommende Zeit mit folgender 'Tradition' aus erster Hand: ... *virtutibus anteponens, accipiens aurum praeferat Christo.* In der Lesung *aurum* die eigene Konjektur des Schreibers jener Hs. zu sehen, dazu berechtigt die Beobachtung der sonstigen kritischen Tätigkeit desselben. Z. B. steht Kap. 49 p. 319 C *pulchram* und zwar *-ram* in Rasur von erster Hand; dies ist allein richtig, geht aber weniger aus der nächsten Umgebung der Stelle hervor, als aus dem Gesamtzusammenhang. Die älteren Hss. einschliesslich der beiden ältesten des 7/8. Jahrhunderts geben *pulchrum*. — Solche Konjekturalkritik des 11. Jahrhunderts wird an Kühnheit nicht erreicht durch willkürliche Schreibungen jüngerer Hss.; z. B. lässt der Bernensis 251 saec. XII/XIII *accipiens* weg, gibt einfach ... *virtutibus, aera praeferat Christo.*

Dass die bereits Vallarsi bekannte Ueberlieferung *accipiens aerem* richtig sei, wurde oben bemerkt; ihre Deutung besteht darin, dass *accipiens aerem* in ein Wort, und *e* statt *ae* zu schreiben ist: *accipienserem* (acipenserem); d. h. zu ändern ist die Ueberlieferung überhaupt nicht, denn *accipienser* ist spätlateinische Form (s. Thes. I 415, 80), die ich Hieronymus zutraue und die sich auch *epist.* 45, 5, 1 p. 326, 15 Hilberg im Spinaliensis 68 des 8. Jahrhunderts findet. An unserer Stelle bietet *accipienserem* mit *e* und ohne Worttrennung, die ihm öfters fehlt, der Monacensis 6313, ein durch Angabe des Bischofs datirter Frisingensis des ausgehenden 10. Jahrhunderts (Hilberg hat diese Hs. für den Brief 48 = Vall. 49 verglichen und weist sie dem 9. Jahrhundert zu, indem er durch den Druckfehler des Münchener Katalogs irregeführt ist).

Der Acipenser (vgl. O. Keller *die antike Tierwelt* II 1913 S. 374/5. *Realenc.* I 260) war die ausgezeichnetste Fischdelikatesse des späteren Altertums. Septimius Severus liess ihn an der kaiserlichen Tafel von bekränzten Dienern mit Musik servieren. Macrobius *sat.* III 16, 8 hält sich über die *veneratio* auf, die diesem Fischgericht zu teil wurde, jener Aufzug beim Servieren scheint ihm *quasi quaedam non deliciarum, sed numinis pompa.* Dass Hieronymus den Genuss dieser Delikatesse der Asketennahrung am meisten entgegenstellt, zeigt die Stelle *epist.* 45, 5, 1 *tu de comeso accipiensere gloriaris, ego faba ventrem impleo.* So

ist es sinnvoll, wenn Hieronymus dem Iovinianus, dem Bekämpfer des Fastens vorhält *tu accipienserem praeferas Christo.*

Ihre eigentliche Spitze empfängt aber die gedeutete Ueberlieferung erst durch das christliche Fischsymbol. Dies ist die ausfahrende Rhetorik des Hieronymus, dass er die Fischdelikatesse dem ΙΧΘΥΣ, dem mystischen Ausdruck der durch das hl. Abendmahl mit dem Herrn hergestellten Gemeinschaft gegenüberstellt. *piscis assus Christus est passus* sagt bezeichnend Augustin *in evang. Ioh.* 123, 2 (Migne 35, 1966). Vgl. auch Scheftelowitz *Archiv f. Relig.* XIV (1911) *Das Fisch-Symbol im Judentum und Christentum* p. 14. — Aus der Hieronymus-Stelle lernt man, dass der Acipenser, wie er dem Hieronymus am schmackhaftesten zubereitet dünkte, im Fleisch rot und purpurfarben schimmerte. So enthüllt sich in dem Satz *accipienserem praeferat Christo et purpuram coloris eius putet regna caelorum* eine Invective von sinnlicher Frische und rhetorischer Gemeinheit, die in jener Weise des Hieronymus wurzelt, mit der er das ihm selbst heilige jederzeit in den Bereich seines Alltaglebens zieht, d. h. es profaniert. Wie er hier der Hostie in seiner Phantasie ein Gericht roten Lachses gegenüberstellt, so profaniert er den Paulus *adv. Iovin.* I 9 und sonst, in dem er ihm eine Schreibweise und Polemik nach Art seiner eigenen zutraut, so profaniert er in einem seiner Briefe den Nonnenstand, indem er die Mutter einer jungen Nonne als 'Schwiegermutter Gottes' anspricht. Die oben hergestellte Schmähung des Iovinianus gesellt sich zu jenen Punkten in der Streitschrift des Hieronymus, die den Erfolg seines Werkes eine Zeit lang wenigstens gefährdeten. Wegen solcher Schmähungen seiner Gegner missfiel Hieronymus nicht nur den ihm innerlich fremden Naturen, wie etwa dem Augustinus, der durch die Freiheit seiner Polemik von Rhetorik die Jahrhunderte überragt, sondern auch seinen römischen Freunden, deren Askese die seine war.

Zu Manilius I 285

In der Vertauschung von *ae* und *e*, die willkürlich in der mittelalterlichen Ueberlieferung stattfindet, in dem Auftauchen des Wortes *aes*, liegt der ursprüngliche Grund des Missverständnisses der behandelten Hieronymus-Stelle. Im Anschluss an sie möchte ich durch Herstellung des infolge der Vertauschung von *ae* und *e* unkenntlich gewordenen Adjektivs *aereus* einer Manilius-Stelle Hilfe bringen. Die Himmelsachse, um die sich das Weltall schwingt, will Manilius I 275 ss. als mathematische Linie kennzeichnen, und um diesen Begriff einzuführen, geht er von dem anschaulichen Bilde einer körperlichen Weltachse aus. Die Ueberlieferung der Verse, die ich behandele, ist einstimmig: I 285/6 *nec vero e solido stat robore corporis ei nec grave pondus habet quod onus ferat aetheris alti.*

Spondeisches *ēī* in der Klausel könnte an sich als Lucrez-

Imitation zu erklären versucht werden (Buecheler-Windekilde *l. D.* S. 116), und wird in der Tat von Jacob gehalten, der aber zu sonstigen Aenderungen der Ueberlieferung gezwungen ist: *nec vero e solido stant robora corporis ei*. Fraglos ist *ei* verderbt, weil im überlieferten Text der Dativ jeder Beziehung entbehrt. Scaliger schreibt *robur corporis eius*, Bentley *nec vero solidus stat robore corporis axis*, Bechert *nec vero e solido stat robore corporis axis*, Housman *corporeusque*, Breiter ändert die Tradition an mehreren Stellen. Für *ei* schreibe ich mit Einsetzung eines Buchstabens unter sonstiger Beibehaltung des überlieferten Textes *eri*, d. i. *aerei*. Manilius sagt, dass die Himmelsachse wahrlich nicht dastehe aus einem Kern eherner Masse; *corpus* wird von lebloser Masse gebraucht zB. von Lucrez IV 394 *cum permensa suo sunt caelum corpore claro* (sidera). Die römischen Dichter bedienen sich des Begriffes *aes*, um die Vorstellung höchster Starre und Festigkeit auszudrücken (s. Thes. l. l. I 1071, 80 ss.). *aerei* gebraucht spondeisch Vergil Aen. VII 609 sogar mitten im Vers, auf jeden Fall ist in der Klausel die von mir für Manilius angesetzte Synizese in der besten Technik gang und gäbe (Ov. *fast.* V 637 *alveo*). Geschrieben ist in der Synizese *-i* für *-ei* Carm. epigr. 1063, 1 Büch. *papilio colitans texto religatus aranist*. Aus der Schreibung *aeri* erkläre ich die frühe Vergil-Korruptel XII 541 *clipei mora profuit aeris*, wo jetzt *aerei* gelesen wird.

---

frīcticulae, -arum *f.*

Ich kehre zu Hieronymus zurück, dort verlangt noch Erklärung das Wort *fricticula*, als unsicheres Lemma angemerkt von Paucker *Suppl. lex lat.* (1885) S. 300. Nach dem Zusammenhang bei Hieronymus *ad balneas quoque ac fricticulas et popinas se conferat* (Iovinianus) könnte an und für sich die Deutung des ἅπαξ λεγόμενον in doppelter Richtung gesucht werden. Zu dem Bad gehört das Frottieren, diese Erwägung würde zur Konjektur *frictiunculas (frico, frictio)* führen, die Paucker aaO. und Goelzer *Lat. de S. Jér.* (1884) S. 123, Anm. 1 geben. Die Verteidigung der Ueberlieferung muss sich dem Sinne nach an die Note Martianay's bei Migne anschliessen, der die mit den *popinae* verbundenen *fricticulae* als 'culinae ciborum frictorum' ohne weiteren Erklärungsversuch bezeichnet; mit den Badeanlagen waren *popinae* und Verkaufsstellen für Gebäck, Würste usw. verbunden (*Realenc.* II 2758). *fricticula* ist von *frícta* (*frīgere* rösten) mit dem Deminutivsuffix *-culo-* gebildet (Lindsay-Nohl, *d. lat. Spr.* S. 389). Für die Bedeutung ziehe ich die Glosse heran *Corp. gloss. lat.* III 256, 11 αἱ (l. οἱ) τηγανῖται *frictulae*. Neben *frictulae* steht *fricticulae* wie zB. spätlateinisch *ollicula* (Antidot. Brux. 31 p. 372 Rose) neben *ollula*. Das weibliche Geschlecht *frictulae*, *fricticulae* deute ich scil. *escae* (wie *calda* scil. *aqua*).

fricticulae heisst also 'Gebäck'; bezw. wie *popinae* die in der Garküche bereiteten Speisen bedeuten kann, so steht es frei, die umgekehrte Uebertragung für *fricticulae* anzunehmen (etwa 'Gebäckbuden'). Sicherlich geht bei Hieronymus *fricticulas et popinas* nicht das eine Wort auf die Speisen, das andere auf die Oertlichkeit. — Meyer-Luebke *Roman. etym. Wörterbuch* S. 262 erschliesst aus dem Romanischen lat. **frīcta* 'Pfannkuchen'.

Dass *fricticulae* 'Gebackenes', 'Geröstetes' bedeutet, scheint ausser Frage zu stehen. Zweifel kann bleiben, ob es die spezielle Bedeutung 'geröstetes Brot' hat (vgl. Hesych. τηγανίτης· ἄρτος ἐπὶ τηγάνου γεγονώς, καὶ μετὰ τυροῦ ὀπτώμενος). Eine andere Möglichkeit der Erklärung, obschon sie mir geringere Wahrscheinlichkeit zu besitzen scheint, soll nicht verschwiegen werden. Um die Bedeutung des ἅπαξ λεγόμενον bei Hieronymus zu ermitteln, kann es entweder zu jener Glosse *frictulae* τηγανῖται gestellt werden, oder zu griech. φρῦκτοί, das absolut gebraucht 'Bratfische' bedeutet bei Anaxandrid. Athen. VI 227 C (II 146 K.) φρυκτοὺς καταλαβὼν ἢ κορακίνους ὠνίους (Hesych. φρυκτά· ξηρὰ ἰχθύδια εὐτελῆ). φρύγω ist das *frīgo* irgendwie entsprechende Wort der verwandten Sprache. Wie die Garküche *popina* mit oskischer Lautform in Rom genannt wird, so mögen auch die φρυκτοί zur Delikatesse geworden aus Campanien nach Rom gelangt sein (die Ueberlieferung freilich bei Hier. im Bernensis 396 s. XI *fructiculae* darf nicht als Schreibung eines lateinisch weitergebildeten Fremdwortes erklärt werden). Dass übrigens *fricticulae* nach φρυκτοί seine Bedeutung empfing, ist durch das weibliche Geschlecht des lateinischen Wortes keineswegs ausgeschlossen; vgl. griech. ὁ χρύσοφρυς, χρυσωπός, lat. *aurata -ae* f. Warum die Goldforelle *aurata* und nicht vielmehr *auratus* (scil. *piscis*) heisst, ist unerklärt. Entweder sind die *fricticulae* Bratfische einer speziellen Fischsorte weiblichen Namens, oder *piscis* war wie *finis* auch als fem. im Gebrauch; dafür sind freilich bisher keine Belege gebucht. Um noch einmal auf den philologisch so wenig ausgeschöpften Manilius zurückzukommen, bei ihm ist IV 257 *iuncta sub pisce* (*priste* Bentley) überliefert und auch von Bechert in den Text gesetzt.

Kiel. E. Bickel.

ὀξύρυγχος und ὀξυγράφος

I. Was unter dem ὀξύρυγχος χαρακτήρ zu verstehen sei, ist eine Frage, die grade neuerdings vielfach erörtert und sehr verschieden beantwortet wurde. Die einen meinen, es sei eine Art der griechischen Unciale gemeint mit zugespitzten Buchstaben; ich versuchte zu beweisen, dass diese Schriftart nicht von den spitzen Buchstaben, sondern von dem spitzen Calamus seinen Namen erhalten habe.

Einen ganz anderen Weg des Rätsels Lösung zu finden,

hat A. Mentz eingeschlagen (Rh. Mus. 68, 1913, 610): 1. die Schriftart heisst weder von dem spitzen Buchstaben noch vom feingespitzten Calamus, sondern ganz einfach von ägyptischer Stadt Oxyrhynchos. 2. Ihre Buchstaben bestehen aus mehr Strichen, als in der gewöhnlichen Schrift.

1. An die Stadt Oxyrhynchos zu denken lag nahe; irgend eine Aenderung ist nicht nötig, man braucht nicht einmal o in O zu verwandeln. Dass Schriftarten nach dem Ort bezeichnet, wo sie entstanden sind, ist allgemein anerkannt: koptische, slawische Unciale, fränkische, irische Minuskel usw. Hier sind es also ganze Völkerschaften, nach denen die Schriftart benannt ist. Ausnahmsweise treten auch wohl Städte, wie zB. Alexandria, an ihre Stelle. Aber Alexandria war nicht nur die Hauptstadt Aegyptens, sondern auch das Zentrum der alexandrinischen Gelehrsamkeit und der Sitz der alexandrinischen Bibliothek, konnte also auch auf die Tätigkeit der Schreiber einen bestimmenden Einfluss ausüben.

Kann man dasselbe aber auch von einem ägyptischen Landstädtchen, wie Oxyrhynchos, sagen?

Ich wüsste nicht, wie ein solcher Einfluss in O. sich begründen liess, und wie er ausgeübt wäre. Oxyrhynchos ist, meine ich, unter allen Städten der antiken Welt diejenige, an die Mentz zuletzt hätte denken sollen. Denn hier können wir, wie bei keiner anderen Stadt, die Probe auf das Exempel machen. Wir haben neun mächtige Quartanten mit vorzüglichen Schriftproben von den Oxyrhynchos-Papyri. Darin sind alle möglichen Arten der griechischen Unziale vertreten; und es ist noch nie jemand eingefallen, irgendeine Art als die Unziale von Oxyrhynchos zu bezeichnen.

Das führt uns auf die andere Frage: 2. Wie denkt sich M. die Eigentümlichkeit dieser Schrift? M. hat nicht mehr Material, als seine Vorgänger; und doch liest er ganz etwas anderes heraus, wie ich glaube, bloss durch ein Missverständnis. Davon dass die Buchstaben des ὀξύρυγχος χαρακτήρ mehr Striche hatten als die der gewöhnlichen Schrift, steht nichts bei unseren Gewährsmännern, die er anführt; auch nicht beim Io. Philoponus zu Aristot. de anima II 2 ed. Hayd. S. 227 (bei Mentz S. 612).

Dort heisst es nämlich dem Sinne nach: Wie einer den συλλογισμός ἀποδεικτικός nicht verstehen kann, der überhaupt nicht weiss, was ein συλλογισμός ist (μὴ ἁπλῶς τί ἐστι συλλογισμὸς εἰδότα), so kann einer den ὀξύρυγχον τύπον nicht schreiben, der überhaupt nicht schreiben kann (μὴ ἁπλῶς εἰδότα γράφειν). M. will nun, wenn ich ihn recht verstanden habe, daraus einen Gegensatz konstruieren zwischen denen, die einfach und denen, die komplizierter schreiben, und denkt dabei an den ὀξ. χαρ., dessen Buchstaben mehr Striche haben.

Aber das ist willkürlich und missverständlich, ἁπλῶς τί ἐστι συλλογισμός und ἁπλῶς εἰδότα γράφειν heisst nach dem Sprachgebrauch der Philosophen, wie der Zusammenhang zeigt:

an das Ding an sich, das Ding überhaupt. ἁπλῶς ist bei der Schlussfolgerung genau so aufzufassen, wie bei der Schrift; von einer einfachen oder künstlichen Schrift ist überhaupt nicht die Rede, ich denke, darüber ist jedes weitere Wort überflüssig.

Aber nehmen wir nun einmal an, dass M. Recht hätte, welches wäre der Gegensatz zu ἁπλῶς γράφειν? Wenn der Schreiber bei einem Buchstaben mehr Striche anwendet, als alle anderen, so bekommt das Zeichen einen anderen Sinn, so kann aus F ein E werden, das kann also nicht gemeint sein. M. sucht nun nach einer Schriftprobe, die seinen Forderungen genügt, und findet seinen Oxyrhynchos-Typus nicht in seinen Oxyrhynchos-Papyri, sondern bei Schubart, Papyri graecae berolin. Nr. 19ª, dessen Schreiber die Gewohnheit hat, viele (keineswegs alle) Buchstaben mit einem diagonalen Querstrich an die Linie zu befestigen[1], also Ν und ΛΝ; dadurch erreicht er eine fast senkrechte Stellung der Buchstaben; aber einen Strich mehr hat der Buchstabe nicht, Ι hat einen, Ν drei Striche. Und dieses Strichelchen fehlt bei ΕΣΟΘΩΔΞ und meistens bei Μ; also man kann nicht einmal sagen, dass jeder Buchstabe des Alphabetes einen Strich zu viel habe. Es ist eine persönliche Gewohnheit des Schreibers, die niemals allgemeiner geworden ist. Ein allgemeiner Gattungsname war es also gar nicht; und noch weniger dürfen wir diese Schriftart bezeichnen als ὀξύρυγχος χαρακτήρ.

II. Die Kontroverse, wer im Altertume die Schnellschrift erfunden habe, scheint immer noch nicht entschieden zu sein; Mentz (aaO.) entscheidet sich für die Priorität der Römer, ich dagegen für die der Griechen.

Um zu zeigen, dass antike Schnellschrift älter sein müsse, als die ciceronianische Zeit, hatte ich Psalm 44 (45) 2 herangezogen: ἡ γλῶσσά μου, κάλαμος γραμματέως ὀξυγράφου, um dadurch zu beweisen, dass die Griechen zur Zeit der Septuaginta-Uebersetzung Stenographen bereits gekannt hätten. Denn hier ist wirklich von einem Schnellschreiber, nicht von einem schnellen Schreiber die Rede. Nicht nur im Griechischen, sondern in jeder Sprache fehlt zunächst der Begriff des Schnellschreibers; die Bezeichnung eines schnellen Schreibers genügt vollkommen. Aber nach Erfindung der Stenographie muss ein Unterschied gemacht werden zwischen den Vertretern der neuen und der gewöhnlichen Schrift. Ein neues Wort brauchte erst erfunden zu werden, als eine neue Kunst erfunden war; seit der Zeit aber war eine Unterscheidung notwendig. Die Griechen bildeten also ein neues Wort ὀξυγράφος (ταχυγράφος), das auf einen gewöhnlichen Schreiber nicht angewendet wurde, ebenso wie wir im Deutschen genau unterscheiden zwischen einem Schnellschreiber und einem schnellen Schreiber. So hat im Altertum ὀξυγράφος stets nur den Stenographen von Beruf, niemals den gewöhnlichen Schreiber bedeutet.

[1] Ueber einen ähnlichen Aufstrich oder Auftakt s. m. Gr. Pal. 2 ² S. 166.

Es ist Mentz nicht gelungen, auch nur eine Stelle eines antiken Schriftstellers nachzuweisen, in der ὀξυγράφος den gewöhnlichen Schreiber bedeutet.

Nun meint er aber S. 614: 'Gardthausen gibt selbst zu, dass der Ausdruck ὀξυγράφος in späterer Zeit auch den einfachen schnellen Schreiber bezeichne'. Das ist doch irreführend denn was heisst 'spätere Zeit'? Wenn ein Schreiber des Kardinals Bessarion zu einer Zeit, als es keine Tachygraphie mehr gab, sich fälschlich ταχυγράφος nennt, so ist das doch gänzlich gleichgültig für die Frage, was man in vorchristlicher Zeit unter einem ὀξυγράφος verstanden habe.

Wenn in der oben erwähnten Stelle des Psalmisten zufällig nicht ὀξυγράφος, sondern ταχυγράφος gestanden hätte, so wäre sie kaum missverstanden, weil wir die griechische Stenographie als Tachygraphie bezeichnen; beide Worte sind aber in diesem Falle vollständig gleichbedeutend, beide bezeichnen nicht den schnellen Schreiber, sondern den Schnellschreiber. Jene Stelle ist also ein vollgültiger Beweis, dass es damals eine griechische Tachygraphie bereits gegeben hat.

Leipzig. V. Gardthausen.

Lückenbüsser

13. Luschan bemerkt in seiner Untersuchung über das Erdfeuer auf dem lykischen Olympos, die von den Türken Yanàr-tasch genannte Chimaira des späteren Altertums, (Petersen u. L., Reisen in Lykien, Milyas und Kibyratis 1889 S. 138) seines Wissens existiere keinerlei Nachricht über den brennenden Berg aus der ganzen langen Zeit zwischen dem 2. und dem 19. Jahrhundert. In Wirklichkeit gibt es ausser einem gelegentlichen Hinweise im Martyrium des Pionios (c. 4, 21 ὑμεῖς ὁρᾶτε καὶ διηγεῖσθε . . . Αἴτνης καὶ Σικελίας καὶ προσέτι Λυκίας καὶ τῶν νήσων ῥοιγδούμενον πῦρ, so die Ausgaben von v. Gebhardt und Knopf) zum wenigsten zwei Beschreibungen aus jenem Zeitraume. Die erste stammt aus der Feder eines Mannes, der um die Wende vom 3. zum 4. Jh. in nächster Nähe lebte, des Bischofs Methodios von Olympos. Er schreibt im 2. Buche seines Dialogs 'Aglaophon über die Auferstehung' c. 23 (S. 238 ff. Bonwetsch): ἐθεασάμην γὰρ ἐν Ὀλύμπῳ ἐγώ — ὄρος δέ ἐστιν ὁ Ὄλυμπος τῆς Λυκίας — πῦρ αὐτομάτως κατὰ τὴν ἀκρώρειαν τοῦ ὄρους κάτωθεν ἐκ τῆς γῆς ἀναδιδόμενον, περὶ ὃ πῦρ ἄγνος φυτὸν ἑστός, οὕτω μὲν εὐθαλὲς καὶ χλοερόν, οὕτω δὲ σύσκιον, ὡς ὑποτοπῆσαι παρ' ὕδωρ μᾶλλον ἀέναον αὐτὸ βεβλαστηκέναι. Das ist um so wunderbarer, fährt er fort, als κλάδους . . ἐγὼ δένδρων ἐκ τῆς παρακειμένης ὕλης ἔρριψα καθ' ὃν ἀνερεύγεται τὸ πῦρ τόπον, καὶ εὐθέως εἰς φλόγα ἀρθέντες ετεφρώθησαν. — Die zweite steht in einer Geschichte des h. Nikolaos, die erst kürzlich durch das Buch von G. Anrich Hagios Nikolaos I 1913 bekannt geworden ist und einen sehr viel jüngeren Namensvetter des Bischofs von

Olympos zum Verfasser hat (den nachmaligen Patriarchen, Verf. des Enkomions S. 153 ff. bei Anrich?). Allerdings beruht sie offenbar nicht wie jene auf Autopsie. Und hier wie dort ist der Anlass zu ihrer Einführung der gleiche: das der Erde entströmende Feuer gilt als Probe oder Bild (δεῖγμα — εἰκών) und Vorspiel (προοίμιον) des 'Fegefeuers'. Gleichwohl lassen die starken Abweichungen beider Autoren von einander an unmittelbare Abhängigkeit des jüngeren vom älteren nicht denken. Man wird daher anzunehmen haben, dass das Phaenomen auch sonst in der kirchlichen Literatur in jenem Sinne Verwendung gefunden hat. Diese zweite Schilderung lautet (S. 141, 28 ff. Anrich): τόπος ἐστὶν ἐκεῖ πεδινὸς παρακείμενος, ὅλος κατεσχισμένος τὴν ὄψιν, ἅτε διερρωγὸς ἱμάτιον θεωρούμενος· ἐξ οὗ τῇ μὲν ἡμέρᾳ τεαφώδεις (τε ἀφώδεις Anrich, das Adjektiv τεαφώδης 'schwefelig' scheint allerdings sonst nicht belegt zu sein) ἀτμοὶ ἀναδιδόμενοι φαίνονται, τῇ δὲ νυκτὶ φλογώδεις καπνοὶ ὡς ἐκ καμίνου χαλκέως ὁρῶνται ἀναβρασσόμενοι. καὶ τῇ μὲν ἁφῇ τῷ ἐπιτιθέντι τὴν χεῖρα ἡ θέρμη προσάπτεται, οὐ μὴν καὶ κατεσθίει τὴν σάρκα, ὡς τὸ παρ' ἡμῖν πῦρ τὸ κατὰ συνήθειαν. . . . ἀπορουμένοις δὲ τοῖς ὁρῶσιν οἱ προβεβηκότες ἡμέραις πατὴρ παιδὶ διαγγέλλουσιν, ὡς ἄγραφος μὲν πλὴν εἰς ἡμᾶς ἀληθὴς διασῴζεται λόγος, ὅτι δι' ἀσέλγειαν καὶ σαρκομανίαν τῶν ποτε κατοικούντων εἰς φόβον ἐπιστροφῆς ἐγκύμονα τοῦτο ἡ θεία δίκη τὴν γῆν ταύτην κατεδίκασε τὸ φρικτὸν ὅραμα.

14. Wie an dieser Stelle so ist der Text der Schrift des Methodios über den h. Nikolaos auch noch an anderen durch falsche Worttrennung entstellt. Gleich im Anfange (S. 140, 4 ff.) muss es heissen, wie übrigens in der Hs. V[aticanus gr. 2084] steht: ἐπειδὴ . . . ζητεῖ . . ἡ καθαρά σου ἁπλότης, ὦ ἀνδρῶν ἄριστε καὶ περιφανέστατε Θεόδωρε, λόγον ἐγκωμίου τῇ φράσει ἀποίκιλον (φρασεία ⟨τὸν⟩ ποικίλον An[rich]); dass hier der Artikel fehlt, während er in den folgenden Gliedern steht — καὶ νοήμασι τὸν εὐκάτοπτον usw. —, ist bedingt durch die Rücksicht auf die rhythmische Klausel, deren 'didaktylische' Form der Verf. weitaus bevorzugt. — Ferner S. 141, 16 f.: οὗτος ὁ πολλὰ μὲν τῇ περιουσίᾳ (s. u.) τῆς ἀρετῆς συναγηοχὼς (s. u.) δι' ἐπιτηδευμάτων ὀνόματα, πλείονα δὲ τῶν ἐφευρισκομένων ἔχων τὰ (ἔχοντα V, ἔχων An) διαφεύγοντα. — S. 142, 33 ff. εἴπωμεν καὶ γένος καὶ τρόπον τόκου καὶ εἴ τι ἐφεύρομεν (ἐφεύροιμεν?), ἥδυσμά σοι τὸ διήγημα . . . χαριζόμενοι, μάλιστα εἰδότι ὡς τὰ σωματικὰ διαιτᾶσθαι ἁβρότερον, οἷα πλούσιον, οὕτω καὶ τοῖς πνευματικοῖς ζητεῖν ποικιλωτέραν εὐώχησιν, καὶ γεῦσαι ὡς (γεύσεως VAn) ἐκείνων εἰς αὐτάρκες, οὕτως ἐκ τούτων εἰς περισσείαν λιχνότερα. Dem adverbiellen λιχνότερα entspricht das übrigens gleichfalls verkannte (ἀνθυπηχεῖ) τελεώτερα S. 144, 32. Ueberhaupt gebraucht der Verf. für den adverbiellen Ausdruck mit Vorliebe die neutrale Form des Plurals, so 141, 9 εὐκταῖα, 143, 16 ἴσα τε καὶ ἀντίθετα, 145, 28 παρόμοια, 146, 12 πανευχάριστα, 147, 6 εὐπρόθυμα, 148, 18 παγχάλεπα, 148,

22 εὐσύλληπτα, 150, 2 ὁμώνυμα (d. h. im Sinne seines Namens, der ja das νικᾶν τὸν λαόν ausdrückt), 150, 15 πατροπόθητα. — S. 143, 22 ff. ὁ γὰρ ἔτι γαλουχούμενος βρεφοπρεπῶς . . . ὡρῶν ἀριθμοὺς καὶ μέτρα ἡμέρας ἐπευδόκητο κυρίῳ (ἐπευδόκη τῷ κ. V, ἐπ' εὐδοκήτῳ κ. An; vgl. 148, 13 und 17, κύριος ohne Artikel auch 146, 24 und 147, 18) στοχάζεσθαι, καὶ (getilgt von An) τῶν ἡμερῶν ἐν τετράδι καὶ ἕκτῃ κανονικώτατα οὐκ ἐν ἑτέρᾳ, ὡς οἱ μέσοι (οἷμαί σοι VAn) πολλάκις τὴν ἡλικίαν ἢ καὶ ὑπέρακμοι (ὑπεράκμους An) τῆς τροφῆς, οὗτος (οὕτως VAn) τοῦ γάλακτος μετελάμβανεν ὥρᾳ, ἀλλ' ἐν μόνῃ τῇ τεταγμένῃ.

Weitere Berichtigungen hat eine Nachprüfung der Handschrift ergeben. Sie ist vorgenommen auf Grund von Photographien, deren Herstellung die nie versagende Gefälligkeit G. Mercatis vermittelt hat. Danach hat V richtig S. 140, 20 ἐγκατάθηται; 141, 3 ὥσπερ (nicht ὡς) ἴον; 141, 16 περιουσίᾳ (nicht ἐπιουσίᾳ); 142, 27 ἀπογραφόμενος; 144, 14 λύτρον; 144, 27 σκέπτεται (nicht σκέπεται); 145, 18 χρίσματος (nicht χοίσματος); 146, 8 ἐν θεῷ (nicht ἐκ θεοῦ); 148, 36 ἐπιπολάζουσαι; 149, 28 δρόσον ἀνομβρίζοντα (nicht ἄνω μυρίζοντα); 149, 30 τρυτάνην (nicht πρύτανιν), 149, 31 πρακτέων. S. 141, 16 ist συνηγιοχὼς am Rande in συναγ. verbessert, 142, 29 das sinnlose πατάρων in πατέρων, 143, 17 ὀψείσας in ὀψίσας; 146, 17 ist das α von ἠπαίτητο (so) a. R. in ε korrigiert, also doch wohl ἀπήτητο gemeint. Zu S. 146, 14 ἀμύριτον (ἀμήρυτον) steht am Rande ἀτελεύτητον; 147, 17 ist die Randbemerkung deutlich auf σάτῳ bezogen; zu 149, 21 κρησφύγετον lautet die Glosse ὀχύρωμα, καταφύγιον.

Auch so bleibt freilich noch manches zu verbessern, wie S. 141, 1 μυρηδόχον; 141, 25 ἀποικίσεις; 142, 27 πρωτότοκον; 143, 28 τὸ τοῦ κανόνος πρὸ τῆς δια[σ]τροφῆς σπαρτούμενος (sich zur Richtschnur [vgl. 149, 32] machend); 144, 16 γειτνιῶν τις (für γειτνιῶντος); 144, 31 τῇ γὰρ ⟨βοώσῃ oder ähnlich⟩ . . . παλαιᾷ; 145, 26 ἐπισχὼν; 146, 3 προσκαθίσαιμι und καταλήψομαι; 147, 21 αὐτὸ ἐκεῖνο προσεξανάπτει τὸ . . . θρυαλλίδιον (πρ. intransitiv, s. Krumbacher Münch. Sitzungsber. 1892 S. 297, Nuth De Marci v. Porphyrii S. 46, 2 und zB. Descensio Virginis Rev. d. ét. gr. 1900 S. 248 ἐὰν ἐξάψῃ ὁ οἶκος, Acta S. Barbari Anall. Boll. 29 S. 295, 17 ἐξῆψεν τὸ πῦρ, V. Barlaami Boisson. Anecd. IV 281 κάμινος ἐξῆπτε; vgl. auch Arethas bei Compernass Denkm. d. gr. Volkssprache I S. 6, 20 ἀνάπτει ἡ κανδήλα φῶς); 148, 16 κατὰ τρεῖς; 148, 27 προ-[σ]εντευξάμενοι; 149, 7 ἀναπωληθέντα; 149, 10 δαίνυο (vgl. 143, 6 δαινύμενος); 150, 6 στοιχειασθεὶς; 150, 14 διατίθει.

Bonn. A. Brinkmann.

Verantwortlicher Redakteur: i. V. Peter Becker in Bonn
(18. März 1914).

DREI GEDICHTE DES PROPERZ

(Fortsetzung und Schluss von S. 393 ff.)

II 24 A.

Irgend ein ungenannter Freund oder Bekannter des Dichters[1] ist arg shokiert über die von Properz soeben (c. II 23) ausgesprochene Empfehlung der Venus vulgivaga. Das wundert uns nicht. Gewiss ist die *sententia dia Catonis*, um mit Horaz zu reden, oft genug in der popularphilosophischen Literatur verschiedener Richtungen vertreten worden; gewiss entspricht sie auch der unphilosophischen Alltagsmoral, die in dem Verkehr mit den *viles puellae*, so lange er sich in den richtigen Grenzen hält, kein Uebel sieht oder doch ein geringeres gegenüber einer ehebrecherischen Verbindung oder dem kostspieligen Verhältnis mit einer vornehmen Kurtisane[2]. Aber der Dichter des

[1] Gewiss nicht der in II 22 auftretende Demophoon, wie Lachmann wollte. Der steht ganz anders zu Properz. Der Interlocutor von 24 A ist wohl überhaupt keine individuell bestimmte Persönlichkeit. Er verkörpert Properzens Urteil über sich selbst und seine Rolle ist rein literarisch.

[2] Wenn es II 23 gelegentlich (besonders v. 22; daneben auch v. 20; kaum noch v. 9 ff., zu denen Ov. Ars III 601 ff. zu vergleichen ist) so aussieht, als ob ein Gegensatz zwischen *matronae* und *publicae* beabsichtigt sei, so ist das Folge von Benutzung der popularphilosophischen Literatur, d. h. vielleicht nur der Horazsatire I 2. In dieser ist der ursprüngliche Gegensatz, den Horaz von v. 65 an allein noch im Auge hat, wirklich der zwischen ehebrecherischen Verhältnissen und erlaubtem Verkehr. Aber auch die Popularphilosophie hat den realen Verhältnissen Rechnung zu tragen und weiter distinguieren müssen zwischen dem Verkehr mit den gewöhnlichen Libertinen und Verhältnissen zu Hetären, die Ruf und Vermögen in gleicher Weise gefährdeten wie der Ehebruch: v. 55 ff. *ut quondam Marsaeus, amator Originis ille, qui patrium mimae donat fundumque laremque* e. q. s., wo der Ausdruck *amator* mit Bedacht gewählt ist. Properz denkt, wie *domina* v. 4 (vgl. 24 A 16 *fallaci*

Cynthiabuches — so meint der Freund — ist der Letzte, der sich diese Ansicht zu eigen machen, nach ihr handeln, sie aussprechen darf.

Ueber diese Beziehung von II 24 A zu II 23 ist kein Zweifel möglich. Natürlich ist das kein Grund, die beiden Elegien zu einem Gedichte zusammenzuschliessen, wie seit Scaliger immer wieder geschieht. 24 A soll ja nicht nur gegen 23 protestieren; es soll auch einen neuen Zyklus von Cynthialiedern einleiten. Properzischer Technik entspricht sowohl der Abschluss mit einer Schlussfolgerung (23, 23 f.) wie der Beginn eines Gedichtes durch die Worte eines anderen[1]. Auch hat Properz dafür gesorgt,

---

dominae) zeigt, natürlich an den Gegensatz *Cynthia — vagae puellae*. Dieser Gegensatz ist ihm geläufig (I 4, 9 *nedum si levibus fuerit collata figuris*. I 5, 7 *non est illa vagis similis collata puellis*) und entspricht dem wirklichen Leben. Zwischen den *puellae* der *sacra via* und Kurtisanen wie Cynthia besteht eben ein Unterschied, der gleich oder grösser ist, als der zwischen Kurtisanen und *nuptae*, zumal einer gewissen Klasse der letzteren. Selbstverständlich wird Cynthia darum nicht, wie Rothstein I 281 sagt, I 1, 5 'mit den *castae puellae* auf eine Linie gestellt'; seine Note zu I 1, 5 ist durchaus schief. Weder ist *castas odisse puellas* ein negativer Ausdruck (er ist vielmehr so stark positiv wie nur möglich 'bis mir zum Ekel wurden' vgl. Skutsch Glotta II 230 ff.), noch erwartet man dort 'eine positive Angabe dessen, was der Dichter sucht', da diese positive Angabe ja in v. 1 bereits gegeben ist. Vor allem aber könnte diese positive Angabe unter keinen Umständen *me quaerere viles* lauten. Die haben hier gar nichts zu suchen. Eine ehrbare Ehe hat ihm die Liebe zu Cynthia unmöglich gemacht — sagt Properz; nicht etwa, dass sie ihm einen Geschmack für die *viles puellae* gegeben hat. Er kann II 23 sprechen, wie er spricht, ohne Missverständnisse befürchten zu müssen, zumal die erotische Sprache der Elegie die Terminologie der Ehe übernommen hat. (Davon, dass die Empfindung Properzens ihn das Verhältnis zu Cynthia anders auffassen lässt, als es die Satire tun würde, will ich nicht sprechen. Ich verweise lieber auf die schönen Ausführungen Reitzensteins 'Zur Sprache der lat. Erotik' Heidelberg 1912, auch wenn ich ihnen nicht in allen Einzelheiten zustimmen kann.) Denn die vornehme Hetäre ist ebenso schwer erreichbar und vor allem ebenso kostspielig (vgl. Plaut. Trinumm. 223 ff., der mehr als eine Berührung mit Properz zeigt; s. u.) wie die *nupta*. Darauf aber ist II 23 vor allem gestellt. Die sonstigen Nachteile, die der *moechus* zu befürchten hat und bei denen Horaz eingehend verweilt, hat Properz nur flüchtig berührt (v. 9—10. 19—20) und in einer Form, die auch die andere Beziehung zulässt. Rothstein zu II 24, 1 hat auch hier nicht klar geurteilt.

[1] IV 1 lässt man aber hier besser aus dem Spiele. Die Rolle des

dass 24 A für sich verständlich ist. *tu loqueris*, das wir jetzt auf II 23 beziehen und beziehen sollen, erhält doch auch innerhalb der Elegie seine nähere inhaltliche Bestimmung durch v. 9 *quare ne tibi sit mirum me quaerere viles.* Die weitere Formulierung des Vorwurfs, d. h. der Sinn, in dem der Interlokutor auf das Cynthiabuch verweist, ist überhaupt nur aus 24 A zu entnehmen und wird sich deshalb erst später mit Sicherheit feststellen lassen.

Properz ist tief betroffen über den Vorwurf, dessen Berechtigung er nicht zu bestreiten vermag:

cui non his verbis aspergat tempora sudor?

Der Schweiss, als Zeichen von Verlegenheit, Scham, überhaupt jeder heftigen Gemütsbewegung, bricht ihm aus, als er diese Worte des anderen hört. Den zweiten Pentameter müssen wir vorerst beiseite lassen. Jedenfalls fasst sich der Dichter und versucht, sein Verhalten zu verteidigen, indem er die Schuld auf Cynthia schiebt (v. 5 ff.):

quod si tam facilis spiraret Cynthia nobis
non ego nequitiae dicerer esse caput.

Zu *tam* kann man ein neutrales quam debuit ergänzen; etwa wie sie es um meiner Treue oder um meiner Liebe willen hätte tun müssen. Aber das natürliche ist doch, dass man aus II 23 und aus v. 9 unserer Elegie ein quam viles istae puellae (quarum commercium tu mihi exprobravisti) hinzudenkt, wie man v. 10 zu *parcius infamant* ein *quam Cynthia* verstehen muss. Um diesen Gegensatz dreht sich ja die Elegie. Das gibt uns auch für *facilis* — der Ausdruck ist immer noch mit einer gewissen Schonung gewählt — die hier notwendige laxere Bedeutung. 'wenn Cynthia so leicht zu haben wäre'. Das geht auf die Zeit und auf die Kosten eines solchen Verhältnisses. Beides gehört zusammen, wie es verbunden auftritt in II 23, 17—18 oder bei Horat. s. I 2, 119 *namque parabilem amo venerem facilemque*, wo *facilis* und *parabilis* synonyma sind und ihre Erklärung in *quae neque magno stet pretio neque cunctetur cum est iussa venire* finden. εὐπόριστος, wie Kiessling-Heinze unter Vergleich von Cic. de fin. I 45 (necessariae cupiditates) *nec opera multa nec impensa expleantur* er-

---

Interlokutors und vor allem die Situation ist in diesem Gedichte ja ganz eigenartig, insofern jener in einer längeren Rede sich ergeht und erst auftritt, als Properz die letzten Worte spricht. Da stehen die zwei Hälften einer Elegie sich gleichwertig gegenüber.

klären. Ausgeschlossen von allen stillschweigenden Ergänzungen, die das *tam* verlangt, erscheint allein die Auffassung Lachmanns: 'non credo, inquit, tibi Cynthiam tam gravem esse, quam totus populus tuam legit'. Sie gibt nicht nur für v. 5 einen matten Sinn — Properz muss ja wohl selbst am besten wissen, wie Cynthia zu ihm steht; sie lenkt vor allem von vornherein durch eine falsche Auffassung des im ersten Distichon liegenden Vorwurfs die ganze Erklärung auf einen Holzweg. Lachmann ist durch sie geraden Weges zur Streichung von v. 4 geführt.

Versteht man v. 5 richtig in seiner Beziehung auf v. 9—10, wo ein Ruhepunkt eintritt, so sieht man, dass in 5—10 und 11—16 Stücke ein und derselben Verteidigungsrede erhalten sind, die durchaus mit dem in II 23 für den Verkehr mit den *viles* gebrauchten Argument wirtschaftet: eine (oder jetzt nun die) *domina* ist *difficilis*, die Dirnen sind *faciles*, leicht zu haben, billig. Freilich, Properz ist etwas unsicher geworden, ob dieser Grund ihn wirklich entlastet; ihm wirklich ein Recht zu dem Verhalten gibt, das er II 23 empfohlen hat und das in schreiendem Widerspruch steht zu dem Grundsatz, den er in seiner ganzen Liebespoesie vertritt und den er — das wird sich zeigen — auch in v. 4 bedingt wiederholt hat. Rothstein hat auf den Ton der Frage *num tibi causa levis* aufmerksam gemacht und Martial. I 65 verglichen:

cur tristiorem cernimus Saleianum?
'an causa levis est' inquit 'extuli uxorem'.
o grande fati crimen! o gravem casum!
illa, illa dives mortua est Secundilla e. q. s.

In der Tat verbirgt der übersichere, fast streitsüchtige Ton die innere Unsicherheit des Dichters; und wir sind nicht so ganz unvorbereitet auf den Schluss, der die ganze bisherige Argumentation über den Haufen wirft und mit plötzlich hervorbrechender Erregung den wahren Grund der Trennung von Cynthia gibt:

15 *ah peream, si me ista movent dispendia: sed me*
fallaci dominae iam pudet esse iocum[1].

[1] Gern wird man hierfür auf das unter den Dirnenliedern stehende Bruchstück II 22, 43—49 (= 22 B) verweisen, das sich m. E. nur auf Cynthia beziehen kann. Es steht zu II 23 gerade so wie 24 A. Nur dass in 22 B das Gewicht auf die Schwierigkeit und Spärlichkeit des Verkehrs gelegt wird (vgl. 23, 3—6. 25, 1—2); in 24 A auf die Kostspieligkeit; beides Beschwerden, die bei den in 23 empfohlenen *viles* fehlen.

Wieder hat Rothstein eine hübsche Parallele beigebracht, als er auf Ciceros Brief ad Attic. IV 5 verwies, den man auch zu dem abrupten Eingang unserer Elegie mit Nutzen vergleicht: *ain tu? me existimas ab ullo malle legi probarique quam a te? cur igitur cuiquam misi prius? urgebar ab eo ad quem misi et non habebam exemplar. quid? etiam — dudum enim circumrodo, quod devorandum est — subturpicula mihi videbatur esse* παλινῳδία. Auch hier tritt der von Atticus erhobene Vorwurf erst allmählich immer bestimmter heraus.

Mit diesem Ausbruch ist die Elegie natürlich zu Ende. Die vv. 17—52 hat Scaliger, der sonst gerade hier eine wenig glückliche Hand gehabt hat, unter allgemeiner Zustimmung — nur Phillimore glaubt es nicht — als eigenes, in sich geschlossenes Gedicht erkannt, das mit 24 A nur insofern zusammenhängt, als jener Schluss deutlich verrät, dass Properz Cynthia nicht ernsthaft aufgegeben hat, dass er sie trotz allem noch liebt. Hinter dem entrüsteten Ausruf lauert schon die halbe Versöhnung. Aber es kann dieser Ausruf auch von der Mahnung oder dem Proteste des Interlokutors nicht getrennt werden. Denn diese Mahnung ist ja der psychologische Anlass dafür, dass Properz die Erwägungen, mit denen er II 23 die Hinwendung zu den *viles* begründet hatte, jetzt plötzlich preisgibt. Oder vielmehr: nicht plötzlich. Er wiederholt sie erst noch einmal dem Interlokutor gegenüber, indem er von Cynthia speziell sagt, was II 23 ganz allgemein ausgesprochen war: er schildert ihm ihre masslose Begehrlichkeit, ihre beständigen Ansprüche an seine Börse. Er will damit noch einmal vor sich selbst den Standpunkt rechtfertigen, den er jetzt einnimmt. Wir befinden uns in dem gleichen Zusammenhange, der mit *parcius infamant* einen scheinbaren Abschluss fand. Man hat diesen Zusammenhang verkannt, weil er in der Ueberlieferung zerrissen zu sein scheint und weil der Ausdruck in v. 9 nicht nur doppelsinnig, sondern auch unlogisch zu sein scheint. *parcius* heisst natürlich nicht 'sie bringen weniger Schande'. Das wäre sinnlos, da der Umgang mit Cynthia überhaupt keine Schande bringt; denn Properz ist ja gerade, weil Cynthia ihm nicht *facilis* war, *nequitiae caput* geworden[1]. Es

[1] Man sollte es eigentlich nicht besonders sagen müssen, dass hier und in diesem Zusammenhange Vorstellungen und Urteile anderer Elegien fernzuhalten sind. *me sine quem voluit semper Fortuna iacere, hanc animam extremae reddere nequitiae* heisst es I 6, 25 vom Ver-

heisst à meilleur marché (Plessis), 'mit geringeren Kosten' (Rothstein). Aber wenn ihn die Liebe zu Cynthia nicht 'berüchtigt', sondern 'berühmt' gemacht hat, wenn der Freund ihn eben unter Berufung auf das Cynthiabuch (s. u.), d. h. doch auf sein Verhältnis zu Cynthia hier interpelliert, wie kann Properz dann überhaupt *infamant* sagen? Nun, das kann eine aus der Erregung des Dichters leicht verständliche Breviloquenz sein: 'wundere dich nicht, dass ich mich mit den *viles* abgebe; infamant sane (concedo), sed parcius constant. Oder noch einfacher: *maiore cum parsimonia infamant*, indem *parcius* aktivisch von den infamierenden Dirnen gesagt wird, um die es sich bei Vorwurf und Verteidigung handelt. Jedenfalls liegt der ganze Ton, wie die Wortstellung zeigt, auf *parcius*; und darum ist dieses Wort in seiner Umgebung ganz unmissverständlich.

Dagegen ist der Uebergang zu der Schilderung von Cynthias Ansprüchen allerdings nicht nur hart, sondern geradezu unmöglich. Dass *modo* v. 11 kein Korrelat hat, wäre zu ertragen. Auch die Stellung des Hauptverbums (*cupit* v. 13) zwischen den davon abhängigen Sätzen liesse sich aus der Erregung des Dichters verstehen. Die vielen verschiedenen Dinge, die Cynthia beständig verlangt, fallen ihm zuerst ein[1]. Aber wir brauchen ganz unbedingt ein Subjekt zu *cupit*. Und wir brauchen eine Feststellung des Gegensatzes, in dem Cynthia zu den viles steht, quae parcius infamant. Es erscheint ausgeschlossen, dies Subjekt aus dem zu *parcius* hinzuzudenkenden quam Cynthia zu er-

---

hältnis zu Cynthia mit der gleichen Uebertreibung, wie in der Ovidischen Imitation Am. III 1, 17 die Tragödie Ovids Liebesleben *nequitia* nennt. Mag Properz hier in Tullus Sinn sprechen, mag er wirklich einmal auch diese Stimmung empfunden und das Urteil der *homines severi* geteilt haben, ohne sich doch von seiner Liebe lösen zu können — seine gewöhnliche Anschauung ist doch die andere: *laus in amore mori*. Ihr gibt er unendlich oft Ausdruck. Hier speziell ist jede Erklärung, die Properzens *nequitia* in seinem Verhältnisse zu Cynthia sieht, oder in der Publikation von Cynthialiedern oder wie sonst immer man diesen Gedanken gedreht hat, durch die Beziehung von 24 A auf 23 ausgeschlossen und für mich wenigstens nicht diskutabel.

[1] Daran, dass Cynthia Subjekt der vv. 11—14 ist, kann man ernsthaft nicht zweifeln. Nicht nur, weil es lauter kostbare Geschenke sind, die im folgenden aufgezählt werden, sondern weil es überhaupt Geschenke sind. Ich möchte wohl wissen, was sich Otto (Herm. XXIII 35) gedacht hat, als er v. 11 (nach Lachmann) und v. 13 *haec modo — haec cupit* schrieb.

gänzen. Denn das Subjekt muss den Ton tragen. Lachmanns *haec modo* hebt die grösste Härte[1]; aber es lässt die anderen Anstösse unberührt und verschmiert doch vielleicht nur eine Lücke, die einen etwa mit contra (vgl. 23, 13) beginnenden Satz verschlungen hat; kaum einen nochmaligen Einwand des Interlokutors, von dem wir nicht wüssten, was er noch zu sagen hätte. Es braucht nicht mehr als ein Distichon verloren zu sein.

Diese Möglichkeit wird man offen halten, da das Gedicht in einer Partie steht, in der das Archetypon unserer sämtlichen Handschriften auch sonst äussere Beschädigungen erlitten hat[2]. Die Ansichten, die die ganze Elegie oder einen Teil für antike oder 'mönchische' Interpolation halten[3], sind freilich der Widerlegung nicht wert. Wohl aber ist bei einzelnen Versen mit der Möglichkeit zu rechnen, dass sie unleserlich geworden und aus halb oder ganz verloschenen Resten auf gut Glück ergänzt oder, wenn man will, 'interpoliert' sind. Vielleicht gilt das für die zweite Hälfte von v. 8, für die eine sichere Verbesserung noch nicht gefunden ist[4]. Aber es gilt sicher nicht für v. 4, um

---

[1] Unter Annahme dieser Emendation hätten wir ein Trikolon, dessen drittes, hinter dem Hauptverbum stehendes Glied zweigeteilt ist: *haec cupit* || *modo flabella* || *et manibus frigus habere* || *et talos me poscere* | *quaeque nitent vilia dona etc.* Der Wechsel der Konstruktion in den von *cupit* abhängigen Sätzen kann beabsichtigt sein und ist bei Properz nicht selten. Einiges darüber bei Uhlmann De Sex. Properti genere dicendi. Diss. Münster 1909, 91. Die Rothsteinsche Erklärung, die nicht ändert und auch keine Lücke annimmt (ebenso die kritischen Ausgaben von Phillimore und Hosius) verstehe ich nicht.

[2] II 23 ist heil. Aber 22 A fehlt der Schluss und 22 B ist ein Bruchstück, das die A-Klasse (FL) vergeblich durch Zufügung eines Pentameters zu einem ganzen Gedicht zu machen versucht hat.

[3] 11—16 verwarf Scaliger; 1—8 Heimreich; 1—16 Plessis Étud. crit. 1884, 136 ff., der freilich schliesslich eine wesentlich andere Möglichkeit offen lässt, nämlich que l'archétype était tellement lacéré à cet endroit . . . que la plupart des vers ont dû être refaits successivement par les copistes de manière à devenir méconnaisables. Das ist immer noch masslos übertrieben.

[4] Feststeht, dass v. 7—8 den Gedanken des dritten Distichons fortsetzt: si Cynthia tam facilis mihi spiraret, non dicerer nequitiae caput nec per totam urbem infamis traducerer. Bellings zuerst sehr bestechendes *nec si* (per totam urbem infamis traducerer et urerer) ist doch unmöglich, weil *infamis* für die Folgen der Liebe zu Cynthia in diesem Zusammenhang irre führen müsste. Denn fest steht weiter, dass *urerer et quamvis*, wie man doch ohne weiteres verbindet, nur auf

dessentwillen ich eigentlich das Gedicht zu erklären versucht habe,

aut pudor ingenuus aut reticendus amor,

den Lachmann als Ersatz eines verlorenen echten Verses ansah, als Machwerk eines 'sciolus, qui bene quidem, unde sudor in amore saepe oriretur, sciret, caeterum, hic quid ageretur, non prorsus perspiceret'. Ich fürchte, das trifft diesmal eher auf Lachmann selbst zu.

Die Masse der Verbesserungen[1] oder Erklärungen dieses

Cynthia gehen kann; *ureret* (parallel zu *spiraret*) der guten Hss. setzt das auch voraus und braucht eigentlich nicht geändert zu werden. Der einzige Gedanke, den wir dahinter brauchen können, scheint zu sein, 'so würde mir das nicht zur Schande gereichen', 'so würde niemand mir einen Vorwurf daraus machen' o. ä., also ein Parallelgedanke zu v. 6. Danach kann mit *quare* der erste Schluss gezogen werden. Denn die Voraussetzung für ihn ist allein die Tatsache, dass Cynthia non facilis est. V. 9 schliesst dem Gedanken nach an v. 5: quodsi Cynthia t. f. m. spiraret, viles non quaererem. Diese Voraussetzung wird selbständig ausgeführt. Seinen richtigen Sinn kann v. 8 allerdings erst gewinnen, wenn v. 4 verstanden ist. Ganz unverständlich ist nun in v. 8 *nomine*. Die Erklärung, dass Properz auch unter günstigen Verhältnissen 'entzündbar' sein, aber wenigstens 'den Schein (nomen = Ruf) wahren' würde (Rothstein), ist sachlich und sprachlich gleich unmöglich. Von sonstigen Erklärungen (*nomine* 'unter einem Pseudonym' u. ä.) kann man schweigen. Bei *nomine* haben daher Housman, Palmer, Baehrens mit Recht eingesetzt. Housmans *urerer et quamvis non bene, verba darem* 'though a digraceful passion consumed me, I would hoodwink the public as to its true nature' unterliegt aber im übrigen den gleichen Bedenken wie die Erklärung Rothsteins. Gut und leicht ist Palmers *non mihi*. Aber dann ist *verba darem* nicht mehr zu verstehen; 'ich würde mir nichts vormachen' (vgl. Ovid. am. II 2, 57 u. a.), wie ich es mit der Argumentation von II 23 getan habe — wie kann Properz schon hier sagen, dass alles das nur leere Worte gewesen seien? Dann verlöre der Schluss und damit das ganze Gedicht seinen Sinn. Den richtigen Gedanken scheint Baehrens mit *non mala verba darem* beabsichtigt zu haben. Aber kann das heissen 'keine Gelegenheit, Veranlassung' zu mala verba? Ich würde dann schon eher eine Kombination versuchen: non mihi verba dares oder darent. 'Man würde mich nicht schelten.' *verba dare* heisst ja nicht nur *decipere*. Aber ich zweifle an dem ganzen Halbvers.

[1] *haut-haut* für *aut-aut* setzen Haupt, Luc. Mueller, Vahlen (in der 5. Auflage von Haupts Hirzeliana) und Rothstein; ein *aut* ändert zugleich mit der Interpunktion Carutti (*haut, pudor, ingenuus aut reticendus amor*); stärker greift Housman ein mit *a pudor! ingenuus rei-*

Verses, soweit sie mir bekannt geworden sind, zu besprechen unterlasse ich, zumal ich gestehen muss, dass ich die meisten nicht oder nur mit Mühe verstanden habe. Es ist zunächst festzustellen, wer ihn spricht. Meines Erachtens kann das nur Properz sein, nicht der Interlokutor, dem Haupt, Vahlen, Luc. Mueller, Rothstein u. a. noch das zweite Distichon geben[1]. Ihm gehört ja doch sicher v. 3, der im Munde des Interlokutors überhaupt jeden kräftigen Sinn verliert, in Properzens Mund uns aber mit einem Schlage in die Stimmung versetzt, aus der heraus er seine verunglückte Verteidigung versucht. Wir brauchen diesen Ausdruck seiner Unsicherheit und seines Schuldbewusstseins. So müsste man schon, wenn man v. 4 dem Freunde zuweist, den Hexameter als ein szenisches 'beiseite' fassen, als eine Zwischenbemerkung, die der Angeredete zum Publikum, d. h. hier zu den Lesern hin gewendet macht[2]. Ich kann dahingestellt sein lassen, ob das genügend klar angedeutet wäre. Auch scheint es mir verfehlt, in dieser Frage den in seiner Bedeutung strittigen Pentameter heranzuziehen, der eher umgekehrt danach zu deuten sein wird, wer ihn spricht. Aber es ist vollkommen ausgeschlossen, dass der Dichter seine Verteidigung mit *quod si* beginnt. Diese Lieblingspartikel Properzens — er verwendet sie über zwanzigmal — wird von ihm entweder in stärker oder schwächer adversativen Sinne 'aber wenn', gelegentlich auch einfach fortführend als 'und wenn' verwendet[3]; in der weitaus überwiegenden Zahl der Fälle aber bedeutet sie 'wenn

---

ciendus amor. Ohne Aenderung oder nur mit Haupts ingenuis geben den Vers Otto, Leo (bei Ites De Properti elegiis inter se conexis. Diss. Göttingen 1908, S. 40, 1), Palmer, Hosius, Butler, Phillimore u. a. Die beiden letzteren setzen mit N das Zeichen der Frage.

[1] Dagegen Hertzberg, Palmer, Phillimore, Hosius; Leo bei Ites aO.; inwiefern bei dieser Ansicht hoc distichon defensioni causam haud levem addit' (Ites), verstehe ich aber nicht.

[2] So Hoppe Beiträge zur Kritik und Erklärung des Properz. Breslau 1911, S. 11.

[3] Elters (Rh. Mus. LXI 1906, 266) Ableugnung der adversativen Bedeutung 'wenn aber' ist unberechtigt. Es genüge hier auf III 16, 21 zu verweisen, während I 5, 9 die adversative Bedeutung vielleicht nur eine scheinbare ist. Auch einfach fortführend (= et si) oder nur ganz schwach adversativ — das ist nicht immer zu entscheiden — kommt es hier (II 10, 5) und bei anderen Autoren vor. Elter hat ganz recht, wenn er eine monographische Behandlung des Wortes zu verlangen scheint.

also' und zieht einen Schluss aus bestimmten Voraussetzungen. Mit besonderer Vorliebe hat Properz gerade das Schlussdistichon einer Elegie mit *quod si* beginnen lassen; nie steht bei ihm und kann auch nicht diese Partikel am Anfange einer Gedankenreihe stehen. Rothsteins 'ja wenn', an ein unausgesprochenes 'du hast recht' anknüpfend, erledigt sich von selbst. Die adversative Bedeutung ist hier auch ausgeschlossen. Die fortführende wie die folgernde verlangen, dass etwas voraufgegangen ist, das fortgeführt, aus dem gefolgert werden kann. Das kann nur das zweite Distichon sein, dessen erster Vers ja auch ohne dies dem Dichter zuzuweisen war. Also muss Properz in diesem Distichon, was ja auch wieder durch v. 3 indiziert wird, dem Freunde in irgendeiner Form recht gegeben haben, um fortfahren zu können 'wenn also (und wenn) Cynthia mir *facilis* wäre, certe tibi obtemperarem; non sic loquerer, ut c. II 23 locutus sum; non sic viverem, ut nunc vivo' oder — um Worte unseres Gedichtes zu brauchen — non essem nequitiae caput, non quaererem viles.

Es stellt sich also die Frage jetzt so, in welcher Form Properz zunächst dem Interlokutor recht gegeben hat. Man wird dabei schon ohne weiteres sagen können, dass in v. 4 der Grund dafür stehen muss, warum dem Properz bei den Worten des Freundes der Schweiss ausbricht. Wir werden ferner erwarten dürfen, dass durch diesen Grund auch der Vorwurf, der im ersten Distichon steckt und den man vielfach recht verkehrt aufgefasst hat, eine nähere Präzisierung erhält. Nun versucht ja wohl jeder unwillkürlich[1] zuerst die beiden Verse zu einem Gedanken zu verbinden, indem man in den substantiven *pudor* und *amor* das Subjekt zu v. 3 sucht, wobei dann freilich das überlieferte *sudor* weichen müsste. Aber man gibt diesen Gedanken sofort wieder auf. V. 3 enthält einen so runden und passenden Ausdruck für Properzens Empfindung bei der unerwarteten Interpellation, dass man ihn nicht antasten dürfte, auch wenn es auf andere und bessere Art möglich wäre, als durch Scaligers *surdo* oder Canters *sudore*. Jenes ist eine reine Verlegenheitskonjektur; dieses ergibt einen für Properz unmöglichen Hypermeter. Da es ebenso unmöglich ist — syntaktisch wie des Sinnes wegen — *pudor* und *amor* als appositionell zu *sudor* stehend zu fassen[2], so bleibt

[1] Ich wenigstens will gestehen, dass ich als Student, ehe ich von Scaliger und Canter wusste, *sudorem* versucht habe.

[2] So Butler, der darin eine Kombination von *aspergat tempora*

nur die Form eines allgemeinen Satzes, dessen Inhalt wir eigentlich auch schon erraten können: es muss sich um das Verhalten eines Mannes wie Properz der Liebe gegenüber handeln.

Die für einen solchen Satz passende Verbalform steht ja tatsächlich da: *reticendus* sc. est[1]. Aber *aut pudor aut amor reticendus est* 'entweder das Schamgefühl (oder was sonst pudor heisst) oder die Liebe muss man verschweigen' gibt keinen Sinn. Natürlich denkt man jetzt sofort an ein Zeugma. Freilich ist es nicht ganz leicht zu sagen, welchen Begriff man aus *reticendus* für die erste Vershälfte entnehmen kann. Doch sicherlich nicht *abiciendus*, wie Ites interpretiert. Die Möglichkeit eines solchen Zeugmas zugegeben — an die ich nicht glaube[2] —, befriedigt doch der Sinn in keiner Richtung. Soll sich der 'zu verschweigende amor', wie es doch wohl nicht anders verstanden werden kann, auf die II 23 präkonisierten Verhältnisse zu den *viles puellae* beziehen? Das erscheint ausgeschlossen. Denn in diesen Verhältnissen handelt es sich nicht um Liebe, sondern um die Befriedigung der Sinneslust, der *necessariae cupiditates*. Gerade weil er der Liebe sich entziehen wollte, weil *nemo liber erit si quis amare volet*, hat sich der Dichter ja diesen Verhältnissen zugewendet, bei denen 'knüpfen und lösen in dieselbe Stunde fällt'[3]. Aber auch wenn man dieses Argument beiseite

---

sudor und *aspergat pudor aut amor sudore* findet: 'whose brow, that heard such words as these, would not be bathed in sweat whether for honest modesty or for the shameful secret of his love'.

[1] Ueber die sehr häufige Ellipse von esse bei Properz s. Uhlmann aO. 11 ff.

[2] Wenn man so argumentieren dürfte, würde man schon von hier aus auf das unten zu empfehlende *retinendus* kommen.

[3] Freilich muss man das Schlussdistichon von II 23, über dessen scheinbar tautologische Form ich bei anderer Gelegenheit handeln werde, richtig verstehen. Es heisst nicht: 'hat man sich einmal auf Liebesabenteuer eingelassen, so ist es mit der Freiheit vorbei, mag nun die Geliebte eine vornehme Dame oder eine Freigelassene sein' (Rothstein). Das wäre ein seltsamer Schluss. Vielmehr fasst es knapp zusammen, was in dem Gedicht im einzelnen ausgeführt ist; es gibt den Hauptgrund, warum Properz sich den *viles* zuwendet und *furta pudica tori* (v. 22) ablehnt, in sententiöser Form: der Liebende, der eine domina hat (v. 4!), ist in jedem Falle unfrei. Da das für einen *ingenuus* (v. 3) eine Schande ist, so sind die Verhältnisse mit den Mädchen *quas Euphrates et quas mihi misit Orontes* das einzig richtige. Ich habe oben S. 427, 2 darauf aufmerksam gemacht, mit welchem Be-

lassen wollte, bleibt der Satz 'entweder muss man sich des Schamgefühls entschlagen oder man muss seine Liebe (zu den *viles*) verschweigen' eine unerträgliche Plattheit in Properzens Munde. Und vor allem: wenn man in ihm auch zur Not die richtige Antwort auf den Protest des Freundes sehen könnte ('hätte ich meine Liebe zu den *viles* lieber verschwiegen; dann hättest du mich jetzt nicht schelten können'), so ist doch die Fortführung *quod si Cynthia facilis mihi spiraret, viles non quaererem* danach ganz unmöglich. Jeder Zusammenhang zwischen 1—4 und dem Rest des Gedichtes wäre zerrissen.

Eher könnte man an ein *servandus* o. ä. oder ganz einfach *aut pudor sit aut amorem reticeas* denken und ich habe zuerst daran gedacht. Das müsste, wenn es nicht eine Tautologie sein soll, bedeuten: suo iure amicus vitae rationem mihi exprobravit; nam aut pudor servandus est, qualis virum ingenuum decet, aut amor reticendus est. quod non feci. nam libro edito omnibus hominibus amor meus ita notus est ut fabula sim. Dabei könnte dann pudor servandus est nur heissen: 'man muss sich von der Liebe überhaupt fernhalten' [1]; und diese Erklärung hätte zunächst den Vorteil, dass nach Beziehung von *amor* auf das Verhältnis zu Cynthia ein richtiger Gegensatz zwischen *amor* und *pudor* gewonnen wird; derselbe Gegensatz, den wir in der erotischen Literatur nicht ganz selten finden [2]: im Triumphzug Amors (Ov. am. I 2, 31)

— — —

dacht Horaz das Wort *amator* verwendet, wo es sich um eine wirkliche Liebschaft handelt.

[1] So scheint es Butler schliesslich aufzufassen: 'men of free birth should either be moral, or failing that should keep silence as to their love'.

[2] Dass *pudor* nicht bedeuten kann 'eine anständige Neigung', wie Hoppe aO. will, bedarf keiner weiteren Ausführung. Er widerspricht sich übrigens selbst ziemlich gröblich, wenn er diese Bedeutung aus I 9, 33 gewonnen zu haben glaubt. Abgesehen davon, dass es auch dort etwas ganz anderes heisst (s. o. S. 409), hat ja Hoppe dort *pudor* als sehr passenden Ausdruck 'für eine Neigung .... zu einer Sklavin' erklärt. Rothstein, der eine ungehörige Beziehung zu dem von ihm falsch verstandenen Schlussdistichon des vorigen Gedichtes herstellt, macht einen salto mortale, wenn er *ingenuus amor* 'die Liebe zu einer freigeborenen Frau' erklärt und offenbar den Vers so auffasst: 'keine Schande ist, nicht verschwiegen zu werden braucht die Liebe zu einer freien'.

Mens bona ducetur manibus post terga retortis
et Pudor et castris quidquid Amoris obest.

Properz selbst erzählt von sich (III 15, 3)

ut mihi praetexti pudor est elatus amictus
et data libertas noscere amoris iter[1].

Ferner Seneca Phaedr. 250

non omnis animo cessit ingenuo pudor
paremus altrix. qui regi non vult amor
vincatur. haud te fama maculari sinam.
virum sequamur; morte praevertam nefas.

Das Vorhandensein des *pudor* hindert sie, sich Amor zu ergeben. Wie die Helena Ovids Her. XVI 96 R. *altera sed potius felix sine crimine fiat, quam cadat externo noster amore pudor.* Am besten vielleicht wird dieser Gebrauch von *pudor* illustriert durch Terent. Hec. 122: der Sklave erzählt von Pamphilus, der *hanc Bacchidem amat*, während der Vater ihn zur Heirat drängt:

ille primo se negare: sed postquam acrius
pater instat, fecit animi ut incertus foret
pudorine an amori obsequeretur magis.

Schon die Scholien haben hier den Gegensatz nicht oder nur halb verstanden, wenn sie *pudori patris scilicet, amori meretricis* erklären[2]. Aber *pudor* ist hier nicht das einzelne Gefühl der Scham oder Scheu vor jemandem oder vor etwas[3]; sondern die ganze durch *pudor* gekennzeichnete Sinnesweise, die 'Ehrbarkeit', das 'ehrbare Leben'. Liebe und Ehe sind in der Komödie Gegensätze, wie *amor* und *res* im Plautinischen Trinummus 228 ff., wo

---

[1] D. i. pudor qualis puerum praetextatum decet. Vgl. Iuven. XI 154 von einem Sklaven

ingenui vultus puer ingenuique pudoris,
quales esse decet, quos ardens purpura vestit;

auch der Gegensatz ist hier der Gleiche.

[2] Die anderen Erklärungen sind noch weniger wert. Auch zu v. 152 sind die antiken Erklärer mit *pudicus* nicht fertig geworden. *pudor* ist auch nicht allgemein gleich *pudicitia*, wie Brandt zu Ov. am. I 2, 32 erklärt. Wenn Serv. Dan. Verg. IV 27 sagt *pudore pro pudicitia abutimur*, so gibt ihm gerade Vergils Text dazu kein Recht. Doch kommt der abusus vor.

[3] Wäre es das, so müsste ein genitivus objectivus dabei stehen, wie Andria 261 f. (wonach der Scholiast wohl die Hecyrastelle erklärt hat): *amor, misericordia huius, nuptiarum sollicitatio, tum patris pudor, qui me tam leni passus animost.* Bei Prop. III 15, 3 ist der Genitiv *praetextati amictus* ein subjectivus.

die folgende Schilderung der Nachteile eines der Liebe gewidmeten Lebens sich eng mit v. 11—14 unserer Elegie berührt:

utram potius harum mihi artem expetessam,
utram aetati agundae arbitrer firmiorem:
amorin me an rei obsequi potius par sit.

Auch der von Propert. I 6, 21 aufgestellte Gegensatz ist passend zu vergleichen:

nam tua non aetas unquam cessavit amori
semper at armatae cura fuit patriae[1].

Diese Erklärung bringt uns entschieden weiter; nicht weil das hier anzunehmende Zeugma viel leichter ist, sondern weil sich jetzt endlich deutlich zeigt, was in diesem Verse überhaupt Schwierigkeiten macht. Unerklärbar ist ganz allein *reticendus*[2]. Weder gibt es, wenn man das Distichon dem Interlokutor gibt und *haud* schreibt, einen Sinn, wenn der Freund sagt: 'deine Liebe brauchtest du nicht zu verschweigen' — denn das hat Properz auch nicht getan. Noch kann der Freund ganz allgemein verlangen *amor reticendus est* — denn nicht dass Properz in Amors Banden liegt, hat er getadelt, wie das sonst wohl geschieht; vielmehr gerade dass der Dichter des Cynthiabuches Amor hat absagen wollen. Noch endlich kann Properz sagen: ja ja, man muss von seiner Liebe nicht reden; sonst setzt man sich der Gefahr aus, dass sie einem bei etwaigen Seitensprüngen nachher vorgehalten wird' — das würde die Fortführung unverständlich machen. Der Vorwurf des Freundes und die Zustimmung Properzens verlangt mit Notwendigkeit den Gedanken: 'Du der du Stadtgespräch bist durch deine Liebe zu Cynthia, durch das Cynthiabuch[3], du darfst nicht die Verhältnisse zu den viles em-

---

[1] Dazu vgl. Plaut. Trin. 641 ff. mit dem Gegensatz *praeoptavisti, amorem tuom uti virtuti praeponeres.*

[2] Hier haben Baehrens (s. o.) und Housman den Fehler gesucht.

[3] *Fabula* ist (wie ich des Thesaurus VI 25 wegen bemerke) durchaus vox media. Ob es für den Betreffenden angenehm oder unangenehm, ehrenvoll oder schmachvoll ist, 'Gegenstand der Reden der Leute' zu werden, das ergibt sich ausschliesslich aus dem Zusammenhang. Ich verweise nur auf eine Stelle: Petron. 111 *una igitur in tota civitate fabula erat: solum videlicet illud adfulsisse verum pudicitiae . . exemplum c. q. s.* Darum steht auch so häufig ein Epitheton dabei: *populi confusa valeto fabula* Prop. II 13, 13; *turpis fabula* Tib. I 4, 83. Was es hier bedeutet, ist an sich gleichgiltig. Der Interlokutor, der dem Dichter des Cynthiabuches seine veränderte Lebensweise vorwirft,

pfehlen, du musst ausharren bei deiner alten Liebe'. Das heisst aber *retinendus tibi est amor tuus*, wie Baehrens mit allerleichtester Aenderung geschrieben hat. Hosius hat sie freilich der Erwähnung im Apparat nicht für wert erachtet. Aber nur dieser Vorwurf kann Properz so treffen, wie es v. 3 geschildert ist. Keinen Gedanken hat er häufiger, keiner durchzieht stärker seine ganze Liebespoesie und ist gleichsam ihr Leitmotiv, als die immer wiederholte Betonung seiner *fides* und *constantia*; die Liebe zu der einen, die nichts zu erschüttern vermag. Man müsste den halben Properz ausschreiben, wenn man die Gedichte geben wollte, die diesen Gedanken in immer neuen Formen aussprechen, die das

una meos quoniam praedata est femina sensus,
ex hac ducentur funera nostra domo

in immer wieder wirksamen Variationen hinstellen als den festen Punkt seines Lebens und Dichtens. Nur darauf sei doch aufmerksam gemacht, dass das erste der neuen Cynthialieder, dass II 24 B gerade diesem Gedanken den grössten Raum einräumt:

at me non aetas mutabit tota Sibyllae,
non labor Alcidae, non niger ille dies

und II 25

Unica nata meo pulcherrima cura dolori . . .
At me ab amore tuo deducet nulla senectus . . .

mit der rührenden Schilderung der vv. 17 ff.:

---

kann das Verhältnis zu Cynthia ehrenvoll oder schmachvoll finden; das ist vollkommen indifferent für seinen Protest, der einfach darauf fusst, dass Properz nun einmal Cynthias Dichter ist. Der Ausdruck in dem epexegetisch hinzugefügten Pentameter weist aber wohl darauf hin, dass er *fabula* in ehrenvollem Sinne meint. Denn dem Dichter bringt es Ruhm, wenn alle Welt sein Buch liest. Auch hier hat es der Interpretation (soweit sie überhaupt die Frage beachtet hat) geschadet, dass man die gewöhnliche Rolle des Interlokutors hereinbringt, der dem Dichter sein untätiges Liebesleben vorwirft:

vix unum potes infelix requiescere mensem,
et turpis de te iam liber alter erit.

Aber man möge sich der Elegie IV 1 erinnern, wo der Astrolog den Properz von den Aitia zur Elegie zurückruft. Die Ovidische Imitation (Am. III 1, 24 im Munde der Tragoedia!)

fabula (nec sentis) tota iactaris in urbe,
dum tua praeterito facta pudore refers

darf weder in der Auffassung von v. 4 noch in der von *fabula* irre führen.

ultro contemptus rogat et peccasse fatetur
laesus et invitis saepe redit pedibus.

Aber *pudor retinendus est*? Nun, in dieser Elegie sind wir noch nicht so weit wie in dem folgenden Zyklus. Noch verteidigt Properz, wenn auch nicht aus seiner wahren Gesinnung heraus, die II 23 vertretene Ansicht. Noch schliesst er die Elegie mit dem starken *sed me fallaci dominae iam pudet esse iocum*. Gewiss, der Freund hat recht, wenn er ihn an Cynthia erinnert: *amor retinendus est*. Aber — und das eben ist für die Stimmung in diesem Gedicht bezeichnend — es ist doch noch eine andere Eventualität denkbar: *pudorem ingenuum retinere*, das Leben des ehrbaren Bürgers führen[1]; sich gar nicht erst der Liebe hingeben, die doch nur Leiden bringt. Damit wird auch die Fortsetzung verständlich: aut non obsequendum est amori (hoc est: pudorem ingenuum retinere) aut, si obsecutus es, ille tibi amor retinendus est. et profecto retinuissem (hoc est: viles non quaererem), si Cynthia facilis mihi fuisset. 'Wenn also' — der Schluss wird aus dem allgemeinen Satze gezogen.

[1] Denn wenn ich richtig empfinde, wird man jetzt die aus metrischen Gründen (s. dazu Rothstein zu II 8, 8) gemachten Korrekturen *ingenuis* oder *ingenuo est* beiseite legen. Sie geben nicht nur einen matten Gedanken (ganz anders II 23, 3 mit dem Ton auf *ingenuus*) sondern einen falschen, weil sie das persönliche unpersönlich, allgemein gestalten. Nicht wie jeder *ingenuus*, sondern wie der Dichter des Cynthiabuches unter den obwaltenden Umständen sich zu benehmen hat, ist die Frage. Umgekehrt bedürfen wir zu dem ganz allgemeinen Ausdruck *pudor* (ihn kann auch die Dirne haben: Ovid. am. III 14, 18 *deliciis imple*: *stet procul inde pudor*; ebd. 27 u. o.; vgl. auch das unendliche häufige *pudor est* = *pudet*) unbedingt einer näheren Bestimmung, die uns dieselbe Nuance gibt, die II 15, 3 mit *praetextati pudor amictus* gegeben ist: der *pudor*, den Properz hatte, ehe er der Macht der Liebe sich hingab. Wir erhalten damit den gleichen Gegensatz wie bei Terenz: nicht um eine momentane Empfindung (weil er so verstand, erklärte Lachmann das Epitheton für *aut falso aut otiose dictum*), sondern um das ganze Leben einerseits des ehrsamen Bürgers andererseits des Erotikers handelt es sich auch für Properz. Denn die Möglichkeit, den Satz zu fassen als aut amor retinendus aut saltem pudor servandus neque vilium puellarum commercium carminibus celebrandum wird man nicht nur des ὕστερον πρότερον wegen ablehnen. Nicht diese Eventualität entspricht dem Sinne des Gedichtes. [Die Verbindung *ingenuus pudor* selbst bedarf keiner weiteren Belege: s. immerhin Iuven. XI 154; Catull. 61, 82; auch den *virgineus pudor* Tibulls (I 4, 13) und für ingenuus den *ingenuus amor* (Horat. c. I 27, 16), die *ingenua corporis pulchritudo* (Plin. epp. I 14, 8) u. ä.].

III 8

Stärker noch als in dem oben besprochenen neunten Gedicht des ersten Buches ist das Verständnis von III 8 abhängig einmal von der richtigen Auffassung der Schlussdistichen; andererseits davon, dass man sich eine lebendige Vorstellung zu machen imstande ist von dem Treiben und Verkehr jenes Kreises von jungen Leuten und Dichtern, in dem Properzens ganzes Leben verläuft. Aus dem Leben, das sie wiederspiegeln, muss man die Gedichte zu erklären versuchen; nicht weil man glaubte (das brauchte ich eigentlich wohl nicht erst zu sagen), damit bestimmte Erlebnisse des Dichters wiederzugewinnen, wohl aber in dem Bewusstsein, dass die inhaltlichen Voraussetzungen als solche lebenswahr sind. Was den Inhalt oder den Ausgangspunkt der meisten Properzischen Elegien bildet, das kann geschehen sein und ist unendlich oft geschehen. Gewöhnlich ist es ein sehr einfaches Faktum; und wenn man sich die Dinge nur konkret vorstellt, so wird man auch bei den reinen Gelegenheitsgedichten selten überhören, was sie uns über Situation und vorausliegende Tatsachen verraten; man wird die Stimmung erfassen, aus der heraus, und den Zweck, um dessentwillen sie geschrieben sind. Alles dieses haben die Interpreten bei unserem Gedichte aufs stärkste verkannt, weil es ihnen nicht gelang, die überraschende Schlusspointe als solche zu verstehen und mit dem Inhalt und Ton der ganzen Elegie in Beziehung zu setzen, obwohl der Dichter leise aber unverkennbar schon längst auf sie hingearbeitet hat[1].

Dulcis ad hesternas fuerat mihi rixa lucernas
vocis et insanae tot maledicta tuae

— dieses Eingangsdistichon macht die Situation vollkommen klar. Die Elegie ist geschrieben am Morgen nach einem Sym-

[1] Das Beste über den Inhalt hat immer noch Hertzberg gesagt (III 2 S. 286) 'rixam igitur Propertio inter convivium cum Cynthia ortam esse apertum est. causa rixae aemuli calumniae, qui Cynthiam suspicione perfidiae adversus Propertium stimulaverat. initium amorum [l. rixae] maledicta puellae; finis triumphus adversarii.' Die Stimmung hat auch er verkannt, wenn er fortfährt 'ridet tamen Propertius et amicae ira gaudet; verum enim hinc amorem coniicit'. Hertzbergs Erklärung blieb wohl unbeachtet, weil der zitierte Satz in der breiten Erklärung des Distichons 25—26 ertrank, die ganz toll ist und verrät, dass Hertzberg die Einzelheiten der Situation und die Gedankenführung dann doch missverstand.

posion, bei dem es zwischen Properz und Cynthia zu einem heftigen Streite gekommen ist. Ein Wutausbruch des Mädchens ist erfolgt: sie hat den Tisch umgestosssen, ihren Becher Properz ins Gesicht geschleudert (v. 3—4). Warum? Das lässt uns der Dichter zwar erraten, aber er sagt es — wir werden noch sehen, weshalb — nicht mit ausdrücklichen Worten. Aber wenn die Ursache des Zwistes im Halbdunkel bleibt, so erfahren wir um so deutlicher, welche Folgen er gehabt hat:

35 *gaude, quod nulla est aeque formosa; doleres,*
si qua foret; nunc sis iure superba licet.
at tibi, qui nostro nexisti retia lecto,
sit socer aeternum nec sine matre domus.
cui nunc si qua data est furandae copia noctis
offensa illa mihi, non tibi amica dedit.

Darüber dass man diese Verse nicht einfach streichen kann, wie Postgate es getan hat, verliere ich kein Wort. Mit

33 *aut tecum aut pro te mihi cum rivalibus arma*
semper erunt: in te pax mihi nulla placet

würde die Elegie nicht schliessen, sondern abreissen. Properz schliesst in Gedichten von der Art des unsrigen, das mit einem ganz bestimmten Faktum anhebt, nicht mit Gedanken allgemeiner Art; sondern wenn er im Verlaufe der Behandlung des Faktums solche ausgesponnen hat, d. h. wo er einen Gemeinplatz der erotischen Literatur ausgeführt hat, da greift er zum Schluss mit *at, quodsi* ua. auf die spezielle Veranlassung zurück. Mindestens ein Schlussdistichon müsste auch hier ergänzt werden. Noch weniger natürlich kann man die drei letzten Distichen als ein eigenes kurzes Gedicht ansehen[1]. Es bedarf wahrlich nicht des Hinweises, wie gern Properz mit *at* den meist überraschenden Schluss einer längeren Elegie einleitet. Die drei Distichen sind für sich vollkommen unverständlich; gerade der Vergleich mit II 11, auf das Butler verweist, zeigt allein schon, dass sie nie ein eigenes Gedicht, höchstens der Schluss eines solchen gewesen sein können. Nur eine Möglichkeit bliebe: eine Lücke anzunehmen,

[1] So Butler 'a bitter, half-humorous protest against Cynthia's faithlessness, and a denunciation of his rival'. Charakteristisch ist dabei, dass Butler eigentlich 37—40 ganz gern mit 1—34 verbinden würde. Er hat also immerhin erkannt, dass die Streichung von 35—36, die Housman vorschlug, undenkbar ist, wenn er sich auch über den Zusammenhang zwischen diesem und den Schlussdistichen nicht weiter ausspricht.

die den Schluss von III 8 und fast das ganze folgende Gedicht verschlungen hat. Man wird sie nicht weiter erwägen. Denn es liegt gar kein Grund vor *diesen* Schluss von *diesem* Anfang zu trennen. Im Gegenteil: aus dem Schlusse erst ergibt sich der wirkliche Zusammenhang der Fakten und eine sehr wesentliche Erweiterung der im Eingangsdistichon gezeichneten Situation. Jene *rixa* ist nicht von selbst, aus heiterem Himmel ausgebrochen. Da war ein anderer, dem Properz die Schuld an dem Ausbruch gibt, weil er *lecto eius retia nexit.* Er hat den Dichter bei Cynthia verläumdet in leicht zu erratender Weise und in leicht zu erratender Absicht. Und er hat sein Ziel erreicht: Properz ist ausgeschlossen worden; dem Rivalen aber noctem dedit Cynthia.

Das dürfte ein Ereignis sein, wie es in diesen Kreisen alle Tage vorgekommen ist. Wie der Dichter zu Cynthia steht oder zu stehen vorgibt, bei dem Mangel jedes rechtlichen Anspruchs an sie[1], muss er ja in beständiger Angst schweben, dass ein anderer sie ihm nimmt. Die Leichtigkeit und Häufigkeit ihrer Untreue, die beständige Eifersucht des Dichters erklärt sich durch diese äusseren Umstände. Es fehlt denn auch nicht an Parallelen zu dem, was hier geschehen ist[2]:

So II 21

Ah quantum de me Panthi tibi pagina finxit.
tantum illi Pantho ne sit amica Venus eqs.

oder I 5

Invide tu tandem voces compesce molestas
et sine nos cursu quo sumus ire pares.
quid tibi vis insane? meos sentire furores?
infelix properas ultima nosse mala . . . . .
9 *quodsi forte tuis non est contraria votis*
at tibi curarum milia quanta dabit . . . . .
31 *quare quid possit mea Cynthia desine Galle*
quaerere: non impune illa rogata venit.

oder endlich II 34

---

[1] Den 'armen Dichter' spielt Properz kaum je. Vielmehr betont er seine Ausgaben für Cynthia oft genug. Aber er ist auch nicht, was die Elegie den *vir* oder *maritus* nennt: er hält sie nicht aus. Sie herrscht in seinem, nicht er in ihrem Hause.

[2] Ich verzichte hier auf Verfolgung der Situation durch die erotische Literatur. Sonst böten sich ungesucht eine Fülle mehr oder minder ähnlicher Bearbeitungen gerade des Streites beim Symposion.

Cur quisquam faciem dominae iam credat amico[1]*?*
sic erepta mihi paene puella meast . . . .
9 *Lynceu tune meam potuisti perfide curam*
tangere? nonne tuae tum cecidere manus? . . .
21 *una tamen causa est, qua crimina tanta remitto,*
errabant multo quod tua verba mero.

Die drei Gedichte haben mit dem unseren gemeinsam, dass irgend ein Mitglied des *sodalicium* ein Attentat auf des Dichters Liebe versucht — eine ganz andere Situation also, als die etwa in den bekannten Stücken I 8 II 16 vorausgesetzte. Das Motiv ist überall variiert und kein Gedicht gleicht dem andern ganz. In II 34 ist wie in III 8 die Szene ins Symposion gelegt; Cynthia, Properz und der Rivale sind anwesend. Aber der Versuch in II 34, der von einem guten Freunde ausgeht und den der Dichter deshalb mit Trunkenheit entschuldigt, ist misslungen; Properz darf dem unglücklichen Gelehrten gegenüber einen überlegenen Ton anschlagen. III 8 hat der Rivale ganz überlegt Properz zu verdrängen gesucht; und wenigstens das ist ihm gelungen; der Dichter ist sehr kleinlaut (s. u.). Es hängt damit zusammen, dass er hier den Namen des Glücklichen nicht nennt. Er will ihm — das wird noch klarer werden — keine Wichtigkeit beilegen. In I 5 hat Gallus sich an Properz selber gewendet, er möge ihm doch seine Geliebte abtreten[2]; vielleicht nicht ohne vorherige Zustimmung Cynthias (v. 9—10). Jedenfalls verraten die Ablehnung und die Warnungen des Dichters, wie wenig sicher er sich der Geliebten fühlt. Der Panthus von II 21 hat früher in Briefen (oder Liedern) Cynthia um ihre Liebe bestürmt und sich des gleichen Mittels bedient wie der ungenannte Rival von III 8: er hat sie gegen Properz eingenommen, indem er dessen Treue verdächtigte. Auch er hat sein Ziel erreicht; aber die Entfremdung, die der Dichter durch seine Warnungen vergeblich zu verhindern versucht hatte, ist hier eine länger dauernde gewesen: Panthus hat Cynthia eine Zeitlang besessen, bis er heiratete und ihr den Laufpass gab. Diese Situation benutzt Properz, sich

---

[1] Ich kann den korrupten Ausgang des Verses nicht verbessern. *amico* scheint mir den Sinn immer noch am besten zu treffen.

[2] Das mag uns seltsam anmuten, ist es aber nicht mehr, als was I 10. 13 uns von Gallus erzählen. Der flatterhafte mag seinen Vorschlag ganz natürlich gefunden haben.

— nicht ohne Vorwürfe wegen ihres Verhaltens — ihr wieder zu nähern[1].

Ohne weiteres sieht man schon jetzt, dass jede Interpretation in die Irre gehen muss, die von dem ausgeht, was in unserer Elegie den breitesten Raum einnimmt, von den *signa caloris* und von den Erörterungen über die Wünschbarkeit des Streites in der Liebe (5—34). Von Lachmann an, der erklärt 'in hoc totius elegiae cardo vertitur, quod sibi illam rixam dulcem dicit, cuius indicio se perdite amari intellegat' bis auf Rothstein, der in dem Gedicht 'wesentlich eine poetische Begründung und Erläuterung eines erotischen Lehrsatzes' sieht, 'der auch in Ovids Lehrbuch der Liebe II 447 vorgetragenen Regel *sine amore gravi femina nulla dolet*', bewegen sich die Inhaltsangaben und Paraphrasen in diesem Geleise. Aber den Unterschied des von ihnen charakterisierten Gedichtes von unserer Elegie zu ermessen, genügt der Hinweis etwa auf Ovids am. II 19. Da haben wir in der Form einer Ansprache an den *maritus cui non opus est servata puella* eine recht leblose Studie über das Thema ἀλλὰ ποθῶ πᾶν τὸ φυλασσόμενον; da heisst es von der schattenhaften Corinna, dass sie *finxit culpam* und *speciem praebuit esse nocens*, ganz getreu den Regeln der Ars II 435 ff. III 577 ff. 'errege die Eifersucht des oder der Geliebten'. Wer so interpretiert, unterschlägt in Wahrheit den Schluss der Elegie und täte dann besser, auch die Konsequenz zu ziehen und die letzten Distichen abzutrennen. Denn der Schluss wird bei dieser Auffassung einfach unverständlich. Es wäre doch eine seltsame Liebe, die sich darin zeigt, dass die Geliebte einen anderen erhört; und ein seltsamer Liebhaber, der darin noch einen Beweis ihrer übergrossen Leidenschaft für

---

[1] Rothstein hat das Gedicht missverstanden, weil er in *pagina* den Abschiedsbrief des Panthus an Cynthia sah. An sich schon eine ganz seltsame Vermutung: was hatte Panthus, der Cynthia los sein wollte und es sie durch sein Benehmen schon vor der Heirat, die den Beziehungen ein Ende bereitete, merken liess (v. 7—8), für eine Veranlassung, noch einen Abschiedsbrief zu schreiben? Und wenn er es tat, welchen Sinn sollte es haben, in diesem Brief Properz anzuschwärzen? Properz beruft sich darauf, dass er von vornherein (*iam* v. 3) vor diesem Verhältnis gewarnt hat. Er zieht im Eingang die Parallele zwischen dem was Panthus der Cynthia von ihm gesagt hat und dem Benehmen, das der Verleumder nun seinerseits an den Tag gelegt hat. Er rekapituliert ganz kurz mit 1—4 die Vorgeschichte bis zu dem Moment, in dem er schreibt.

ihn, ein *signum caloris* sehen kann. Zwar hat Rothstein einen Versuch gemacht, hier Sinn zu finden: 'der Dichter ... wünscht sich in der Liebe ... fortdauernde Unruhe. Darum gibt er sich auch gar keine Mühe seine Geliebte zu beruhigen ... und ebenso ist er gar nicht zu sehr darüber entrüstet, dass er einen Nebenbuhler hat, den seine Geliebte zuweilen bevorzugt, wenn sie ihn ärgern will'; 'er weiss, dass sie noch einen anderen Liebhaber hat und er wünscht diesem nicht viel gutes; aber er lässt ihn sich doch als ein angenehmes Reizmittel gefallen' usw. Meines Erachtens liegt in der Erklärung ein unüberbrückbarer Widerspruch, der sie von vornherein unmöglich macht: der Rivale ist ihm angenehm und doch verwünscht er ihn? Wie soll man das verstehen, zumal Rothstein in dem Distichon 35/36 den Gedanken findet, dass Pr. nicht nur an die Treue der Geliebten keine hohen Anforderungen stellt, sondern im Gegenteil seinerseits für geeigneten Anlass zum Streit durch Bevorzugung einer anderen sorgen zu wollen erklärt, wenn sie ihm nicht durch Begünstigung eines Rivalen diesen Anlass gibt. Bei dieser Erklärung ist schon das *at* des Schlusses unerklärlich. Sie verschiebt ferner durch die Annahme, dass ein bestimmter Rival bisweilen bevorzugt wird, wenn Cynthia Properz gerade ärgern möchte, die ganze Situation, die deutlich ein einmaliges Ereignis voraussetzt. Sie verkennt vor allem den Ton der Elegie. Ich wenigstens verstehe nicht, wie man ihn 'leichtfertig' und 'kühl ironisch' finden, wie man einen Gegensatz zwischen der 'Gleichgiltigkeit des Dichters' und der 'leidenschaftlichen Eifersucht der Geliebten' herauslesen kann. Vielleicht ist es nicht unnütz, um den Ton unserer Elegie durch den Gegensatz zu illustrieren, auch hier auf ein anderes Gedicht zu verweisen, in dem Properz wirklich einmal versucht, was ihm sonst gar nicht liegt, den Mann von Welt zu spielen, der solche Fehltritte en bagatelle behandelt und die Geliebte entsprechend entschuldigt, nämlich II 32. Das ist ein höchst ironisches, höchst weltmännisches Gedicht. Der Dichter selbst rät der Cynthia, sie möge sich nicht um die bösen Gerüchte kümmern, die ihren Ruf angriffen; denn

26 *semper formosis fabula poena fuit.*

Und wenn doch etwas Wahres an der Sache sei, wenn

29 *longo nox una aut altera lusu*
consumpta est, non me crimina parva movent[1]

[1] Das dazwischenstehende Distichon 27–28 'du bist ja keine

worauf dann die Reihe der mythologischen *stupra* und die Erörterung über die Sitten des modernen Rom folgt. Daraus wird der Schluss gezogen, in dem das Gedicht gipfelt und der doch wirklich nur noch blasse Ironie sein kann:

quodsi tu Graias es tuque imitata Latinas
semper vive meo libera iudicio.

Das imitiert Ovid (am. III 4) und findet die amüsante Formulierung

rusticus est nimium, quem laedit adultera coniunx
et notos mores non satis urbis habet,
in qua Martigenae non sunt sine crimine nati
Romulus Iliades Iliadesque Remus.

Die Interpreten von III 8 sind in die Irre gegangen, weil sie zur Hauptsache machten, was Properz nur um eines bestimmten Zweckes willen vorträgt; ja weil sie nicht erkannten, dass unsere Elegie überhaupt einen bestimmten Zweck und eine bestimmte Veranlassung hat. Welches ist dieser Zweck? Man erkennt ihn eben aus den drei letzten Distichen, die überraschend zeigen, dass wir in der paradoxen Behauptung 'dulcis mihi rixa erat' und ihrer breiten Ausführung eben keine akademische Erörterung über einen erotischen Gemeinplatz vor uns haben, sondern einen ganz akuten, lebendigen Fall in des Dichters Verhältnis zu Cynthia. Sie ist ihm entrissen worden. Irgend ein Rivale hat es fertig bekommen, sie gegen ihn aufzuhetzen. Soll aus diesem Streite ein dauernder Bruch, eine Entfremdung werden, wie im Falle des Panthus (II 21)? Der Dichter will das nicht, wie er es damals nicht gewollt hat. Damals hat er sie vergeblich festzuhalten versucht, indem er ihr prophezeite, dass Panthus ihr nicht treu bleiben werde. Auch diesmal greift er gleich ein. Sofort am Morgen nach dem Zank übersendet er ihr dies Gedicht[1], in dem jede Zeile die Absicht verrät, die Geliebte nicht

---

Giftmörderin' gewinnt eine eigene Beleuchtung und wird in diesem Zusammenhang verständlich durch einen Gemeinplatz des rhetorischen Unterrichts: Rhet. ad Herenn. IV 23 (mit den weiteren Belegen bei Marx) *maiores nostri si quam unius peccati mulierem damnabant, simplici iudicio multorum maleficiorum convictam putabant. quo pacto? quam impudicam iudicarant, ea veneficii quoque damnata existimabatur e. q. s.*

[1] Dass es übersendet ist (in den *tabellae*, die zwischen den Liebenden hin und her gehen: III 23), nicht etwa eine Ansprache an die anwesende Cynthia darstellt, wie Ites glaubt, ergibt sich ja aus

in ihrem Zorne sich festbeissen zu lassen, zu retten, was jetzt noch zu retten ist. Keine leichte Aufgabe; aber Properz hat sie mit höchster Kunst und feinstem psychologischen Verständnis durchgeführt.

Der Rival hat sein Ziel erreicht, indem er Cynthia gegen Properz aufhetzte. Ganz unberechtigt kann das nicht gewesen sein, was er gesagt hat. Sonst hätte es Cynthia, die ja anwesend war und selbst sehen konnte, nicht glauben können. Properz wird tatsächlich einem der anwesenden Mädchen Aufmerksamkeiten erwiesen, ihr den Hof gemacht haben — wir kennen diese Szene aus der Elegie zur Genüge. Diese Gelegenheit hat der andere benutzt. Er hat Cynthia auf das Verhalten 'ihres' Dichters aufmerksam gemacht und so den Wutausbruch provoziert, der für Properz so übel ausging. Soll Properz sich jetzt verteidigen? Die Verleumdungen, wenn es solche waren, widerlegen? Logisch argumentieren? Das wäre, selbst wenn er es könnte, sehr ungeschickt. Denn die Frau ist der Logik nicht zugänglich; und sie ins Unrecht zu setzen ist sicherlich nicht der Weg, sie wiederzugewinnen. Dass er es am Abend vorher versuchte, dass er widersprach, hat den Streit nur verschlimmert[1]. Jetzt weiss er es besser; und — bewusst oder unbewusst[2] — bedient er sich der Regeln, die die Rhetorik für das καταπραΰνειν gibt. Das Beispiel des Aristoteles (rhet. II 3 p. 1380[1] 17 ff.) schwebt ihm vor: τοὺς μὲν γὰρ ἀντιλέγοντας καὶ ἀρνουμένους μᾶλλον κολάζομεν, πρὸς δὲ τοὺς ὁμολογοῦντας δικαίως κολάζεσθαι παυόμεθα θυμούμενοι. Mit einer καταπράυνσις, einer κατάστασις καὶ ἠρέμησις ὀργῆς beginnt er: auf *dulcis* fällt Cynthias Auge sofort, wenn sie die *tabellae* aufschlägt. Mit einer καταπράυνσις schliesst er:

gaude, quod nulla est aeque formosa; doleres
si qua foret; nunc sis iure superba licet.

Meisterhaft ist es, wie er eine ausdrückliche Versicherung seiner Treue vermeidet — das würde Cynthia ins Unrecht setzen, sie ärgern. Aber er verschiebt die Anklage: er stellt sich, als ob er erst jetzt überhaupt auf den Gedanken kommt, er könne,

der Situation. Deshalb ist die Elegie noch kein Brief. Die Freiheit in der Verwendung der Apostrophe (v. 37) ist bekannt, erklärt sich aber so auf das einfachste.

[1] Ueber v. 3—4 s. u.

[2] Ich glaube, bewusst. Dass Properz eine gründliche rednerische Ausbildung genossen hat, ergibt sich aus zahlreichen Indizien,

nachdem Cynthia ihn so behandelt hat, etwa Gleiches mit Gleichem vergelten, ihr seinerseits untreu werden. Dabei liegt wirklich eine ganz leise Drohung in diesem *doleres si qua foret*. Aber sie ist im Irrealis gehalten und umrahmt von den zwei Versicherungen, dass der Fall nicht eintreten kann, weil es keine gibt, die auch nur ebenso schön, geschweige denn schöner sei als sie. Also kein Wort der Verteidigung, das aufreizen und Cynthia den Urgrund des Zankes zu lebhaft vor Augen stellen könnte; und doch die allergeschickteste Verteidigung. Denn wenn Properz jetzt, nachdem er ausgeschlossen ist, noch so denkt, dann zerfällt ja die Verläumdung des Rivalen von selbst in nichts.

Aber auch kein Wort des Vorwurfs gegen Cynthia. Im Gegenteil: sie ist *iure superba*. 'Du hast gestern einen Streit mit mir vom Zaune gebrauchen und ihn weit genug getrieben; das ist das Recht der Schönheit; aber — und das ist eben die Ueberraschung — der Teufel soll den Burschen holen, der dich aufgehetzt hat.' Wie schön schliesst daran die Versicherung, dass es eben nur der Aerger, nicht Liebe war, die ihm sein Glück verschafft hat. Das geht im Ernst nicht an den Rivalen, der es ja auch gar nicht liest. Es ist auf Cynthia berechnet. Es soll ihr gewissermassen suggerieren, dass sie in Wahrheit ja doch Properz liebt. Auch ist es doch immerhin peinlich für sie, dass sie sich so weit hat fortreissen lassen. Darum macht Properz es ihr leicht, darüber hinwegzukommen, nun auch ihrerseits ein gutes Wort zu geben. Er baut ihr goldene Brücken für den Rückzug aus der unangenehmen Situation, indem er ganz selbstverständlich so tut, als ob auch ihr die Situation unangenehm sei. Ja er geht noch weiter. Der vorletzte Vers

cui nunc si qua data est furandi copia noctis

ist im Ausdruck so gehalten, dass er es zweifelhaft lässt, ob wirklich das äusserste geschehen ist. Properz will glauben, dass er in der Lage ist, in die Ovid (Ars III 599) den Liebhaber zu bringen empfiehlt, dass er *plura sollicitus, quam sciet, esse timet*. Und das entspricht den wirklichen Verhältnissen: das Mädchen wird von Gelage im κῶμος heimbegleitet (zB. Ov. am. I 4, 55 ff. Ars I 607 ff.). Properz weiss nur, dass er sie nicht hat begleiten dürfen; er kann nicht wissen, ob wirklich der andere nun auch Einlass gefunden hat. Vielleicht zweifelt er nicht daran, aber er lässt ihr die Möglichkeit zu sagen *non feci* (Ov. am. II 5, 10); er wäre zufrieden, wenn sie jetzt leugnet, wie Ovid (am. I 5,

69 f.), der doch nicht zweifeln kann, weil es sich um den legitimen *maritus* handelt, es wünscht:

sed quaecumque tamen noctem fortuna sequetur
cras mihi constanti voce dedisse nega.

Die Elegie ist keine akademische Erörterung, aber auch keine Entschuldigung für eine wirklich begangene Treulosigkeit Cynthias; sie ist ein λόγος θεραπευτικός. Und das θεραπεύειν gilt nicht nur der Geliebten, sondern auch dem Dichter selbst. Jener Zank und seine Folgen sind für ihn wahrlich keine Annehmlichkeit gewesen; und wenn er — sei es aus Politik, sei es weil er sich wirklich nicht ganz unschuldig an seinem Ausbruche fühlt — es vermeidet, in der Weise, die wir aus so vielen Elegien kennen, Cynthias Leichtfertigkeit herb zu tadeln, so muss er doch nicht nur der Geliebten, sondern auch sich selbst in irgendeiner Weise über das unangenehme Faktum hinweghelfen; ganz abgesehen von dem Gefühl, das ihn eigentlich beherrscht, von der Angst, dass es sich um einen ernsthaften Bruch handelt. Nicht nur Cynthia, sondern fast noch mehr sich selbst will er suggerieren, dass davon gar keine Rede sein kann. Diesem Zweck dient das Hauptstück der Elegie, der bekannte, in sehr verschiedenen Formen auftretende Gemeinplatz vom Zusammenhange zwischen Streit und Liebe, von der Wünschbarkeit einer leidenschaftlichen Natur der Geliebten. Scharf ist dieser Gesichtspunkt dadurch in den Vordergrund gerückt, dass in dem als Prooimion dienenden Distichon 1/2 *dulcis* an die erste Stelle gerückt ist. Das gibt ein Paradoxon; und das Paradoxon verlangt eine Begründung. Sie steht v. 9—10

nimirum veri dantur mihi signa caloris:
nam sine amore gravi femina nulla dolet

'du brauchst dich nicht zu wundern, dass ich so spreche'. Diese Begründung wird weiter ausgeführt und bestätigt durch eine längere Reihe von Aeusserungen dieses weiblichen *dolor*, von denen die eigene Erfahrung den Dichter — jene Erfahrung, die eben den Erotiker auszeichnet und ihm das Recht gibt, in Liebesdingen mit der Autorität des Propheten zu sprechen — belehrt hat, dass sie *notae certi amoris* sind (v. 11—18)

quae mulier rabida iactat convicia lingua
et Veneris magnae volvitur ante pedes,
custodum gregibus circa seu[1] *stipat euntem*
seu sequitur medias maenas ut icta vias,

[1] *seu* für *se* (Lachmann) ist die einzige Besserung, die ich in

seu timidam crebro dementia somnia terrent
seu miseram in tabula picta puella movet —
his ego tormentis animi sum verus haruspex,
has didici certo saepe in amore notas.

Das schliesst gut aneinander. Nur die zwischen Satz (1—2) und Begründung (9—18) stehenden Verse verlangen noch ein Wort:

cur furibunda mero mensam propellis et in me
proicis insana pocula plena manu?

---

diesen Versen zulasse. Sie ist aber auch unbedingt nötig. Denn die Eifersucht kann sich nicht darin zeigen, dass die Frau sich mit *custodes* umgibt (das ist selbst für die bessere Kurtisane das reguläre: II 23), sondern nur darin, dass sie den Geliebten bewachen lässt. Alle anderen Aenderungen sind teils überflüssig, teils schlecht. Verwunderlich ist mir besonders, dass Hosius die Vahlensche Behandlung dieser Partie (Monatsb. Berl. Ak. 1881, 360), von der dieser selbst später zurückgekommen zu sein scheint (ed. VI der Hirzeliana), verewigt hat. Vahlen sah (wie vorher schon Hertzberg) in den v. 11—14 'einen Effekt', in 15—16 'ein Motiv, das solchen Effekt herbeiführen könnte'. Er setzt infolge dessen vv. 25—26 hinter 11—12, um auch für das 'Gebahren' in diesen Versen einen 'Anlass' zu haben, und schreibt in v. 15 *circa te*. Die ganze Herstellung ist recht unglücklich und ergibt eine ebenso schwerfällige wie schiefe Folge der Gedanken: dass auch v. 15—16 Symptome geben müssen und dass wirklich, wie es die grammatische Form 'zulässt oder zu verlangen scheint', in 11—16 eine 'gleichartige Reihe' solcher Symptome steht, wird durch die Umrahmung dieser Verse mit *veri signa caloris — certo in amore notas* gefordert. Zum Ueberfluss mag man II 6, 9 vergleichen, wo wir das gleiche Symptom einer wahnwitzigen Eifersucht haben: *me iuvenum pictae facies, me nomina laedunt*. Die Beziehung beider Gedichte aufeinander ergibt sich auch aus der gleichartigen Verwendung von *timidus* und *miser* II 6, 13—14 III 8, 15—16. Das Vahlensche Asyndeton zwischen 11—12, 25—26 und 13—16 ist weitaus schlimmer, als das leicht erklärliche und sogar sehr wirksame Anakoluth. Der Wechsel der Konstruktion tritt v. 15 durch Veränderung des Subjekts ein; und damit ist eigentlich schon gegeben, dass die lange Reihe der *signa caloris* ohne grammatischen Abschluss bleiben muss. Das Subjekt der Apodosis kann jetzt weder die *mulier* sein, die solche Symptome entwickelt (11—14), noch die Symptome selbst (15—16); Properz kann weder sagen haec amore ardet noch haec signa amoris sunt. Er fasst vielmehr mit der wirksamen Anapher *his — has* die lange Reihe zusammen und stellt, indem er sich selbst zum Subjekt macht, den Begriff, auf den es ankommt, in den Vordergrund: *haruspex sum — didici*; er weiss, dass dies *signa amoris* sind. Unzweifelhaft verliert damit die Aufzählung alles Lehrhafte; der persönliche Ton des Ganzen gewinnt und die unmittelbare Lebendigkeit des Gedichtes wird gesteigert.

tu vero nostros audax invade capillos
et mea formosis unguibus ora nota.
tu minitare oculos subiecta exurere flamma,
fac mea rescisso pectora nuda sinu.

Zwischen 1/2 und 3/4 klafft eine Lücke. Die beiden Distichen können unmöglich in der gleichen Situation gesprochen sein. Das übersieht Rothstein, der sie in einer durchaus unklaren Paraphrase zusammennimmt. Die Konjekturen *cum* und *dum* genügt es zu erwähnen, um ihre Unmöglichkeit zu erkennen[1]. Die richtige Erklärung hat schon Lachmann gegeben: 'felici audacia Propertius verba, quae ipse inter rixam pronuntiaverat, ponit'. Er verwies auf II 15, 11 ff., das seitdem auch wieder missverstanden ist[2]. Vielleicht ist der Uebergang dort leichter, weil er aus der Erzählung in die direkte Rede erfolgt. Aber wie hier zitiert die *lena* IV 5, 55 f. in ihrer Rede ohne jeden Uebergang das Distichon I 2, 1—2 und wird III 13, 43—46 die Umsetzung eines Leonidasepigramms eingeschoben, um — gleichsam exkursweise — die *verba benigna* der ländlichen Gottheiten zu illustrieren. Wenigstens für die Form gibt das eine Parallele. Und natürlich hat die Kühnheit einen Zweck. Wenn die vv. 5—8 auch unmittelbar an 3—4 anschliessen (*tu vero* hat Rothstein

---

[1] In dem seltsamen Buch von Enk Ad Propertii carmina commentarius criticus 1911, 231 (das ich doch erwähnen will, um zu sagen, dass ich es nicht benutze) wird *cum* als selbstverständlich behandelt. Man denkt einen Moment daran, die Frage aufzufassen wie Catulls *quo signo* (92, 3), und in 9—10 die Antwort zu sehen. Aber 5—8 sind dann selbst als Exkurs nicht erklärbar. Eher könnte man in den vv. 3—8 einen Nachgedanken sehen und die Wiederholung von *insanus* an gleicher Versstelle (2. 4), die man durch Konjektur nicht beseitigen wird, anführen. Auch v. 18. 19 wird *certus* für uns störend wiederholt, wo zwei Teile zusammenstossen. Aber Properz ist sehr gleichgiltig in dieser Beziehung. Man wird daher auch nicht umgekehrt beabsichtigte 'Leitworte' in der Wiederholung finden.

[2] *O me felicem! o nox mihi candida! et o tu lectule . . . . quam multa adposita narramus verba lucerna quantaque sublato lumine rixa fuit. nam modo nudatis mecum est luctata papillis, interdum tunica duxit operta moram . . . . . non iuvat in cacco venerem corrumpere motu: si nescis, oculi sunt in amore duces . . . . quodsi pertendens animo vestita cubaris* e. q. s. 'Unmittelbar, ohne Bezeichnung des Ueberganges, schliesst sich an die Schilderung der genossenen Freuden die Aeusserung eines noch nicht befriedigten Wunsches', sagt Rothstein. Andere stellen um, nehmen Lücken an, schneiden fort.

richtig als 'nur zu' erklärt; es ist auffordernd, nicht steigernd), so können sie doch nicht am Abend vorher gesprochen sein. Sie passen nicht für die Situation; denn der Streit hätte schwerlich so geendet, wenn Properz gleich am Abend sich so ergeben gezeigt hätte. Er hat vielmehr sei es sich verteidigt, sei es scharf repliziert und durch beides Cynthias sinnlosen Zorn nur noch gesteigert. Jetzt weiss er, wie er sich hätte benehmen sollen; er verbessert sich und bittet damit gewissermassen um Entschuldigung. Man stelle nur einmal die Gedanken der beiden ersten Distichen um, übersetze sich diese indirekte Verteidigung in eine prosaische, logisch angeordnete Rede — 'wenn ich gestern deinen Anklagen widersprochen habe, so sage ich jetzt, dein Zorn war mir recht usf.' —, um zu empfinden, was der Dichter mit dieser Anordnung gewonnen hat. In welcher Situation die Worte ursprünglich gefallen waren, das musste jeder Leser an dem abrupten Einsetzen der Frage und an dem Wechsel des Tempus merken. Nach unten aber geht der Verskomplex unmerklich in die ursprünglich eingeschlagene Bahn über; denn *nimirum* v. 9 schliesst so gut an v. 3—8 wie an 1—2 an. Man mag ihn jetzt als eine durch *rixa ad hesternas lucernas* hervorgerufene Digression auffassen.

An den Eingangssatz und seine Begründung (1—2. 9—18) schliessen gradlinig die vv. 19—34, in denen Properz aus der allgemeinen Beobachtung, dass *ira signum amoris* ist, die Folgerung für sein Verhältnis zu Cynthia zieht. Der Gedanke ergibt sich ganz natürlich: wenn die Liebe sich in diesem leidenschaftlichen Benehmen zeigt, so will ich das auch in meiner Liebe nicht missen, will ein Mädchen leidenschaftlichen Charakters haben; *hostibus eveniat lenta puella meis.* Soviel ist deutlich; die einzelnen Schwierigkeiten werden unter Berücksichtigung dieser sicheren Gedankenfolge gelöst werden müssen. Dabei kommt für die Gesamtauffassung kaum etwas auf das Distichon 25—26

tecta superciliis si quando verba remittis
aut tua cum digitis scripta silenda notas

an[1]; um so mehr auf den Eingangsvers dieses Teiles, wo Hosius die vulgate Lesung LDV

[1] Unzweifelhaft ist in ihm die Rede von der Zeichensprache der Liebenden, deren rechter Platz das Symposion ist und deren Zweck immer in der Täuschung des legitimen *vir* besteht (Ov. Ars. I 569 ff.).

non est certa fides, quam non iniuria versat

wieder in den Text genommen hat[1]. Aber der so entstehende Gedanke ist hier durchaus unpassend. Properz würde damit zugeben, dass er sich eine *iniuria* hat zu Schulden kommen lassen; und das widerspricht der wohlüberlegten Art, mit der er jede

So verwendet Ovid diese Verse zweimal bei der gleichen Gelegenheit: am. I 4, 18 ff.; heroid. XVII 81 f. Sedl. Vergl. noch am. II 5, Tibull. I 2, 21 ff. 6, 19 f. Der legitime *vir* ist in diesem Falle Properz. Die alte Erklärung, Cynthia drohe Properz heimlich, ne marito praesenti amoris secreta prodat, hat schon Lachmann als sinnlos zurückgewiesen, was nicht gehindert hat, dass seitdem Hertzberg und Paley in die alte Kerbe schlugen und noch unglaublicheres von den Dingen zu berichten wussten, die Cynthia dem Properz durch diese Zeichensprache mitteilt. Die Versuche, das Distichon mit 23—24 enger zu verbinden, scheinen nicht glücklich, weil jedes Distichon in dieser Partie in sich abgeschlossen ist und das ganz antithetisch gebaute 23—24 meines Erachtens an Wirkung einbüsst, wenn eines seiner Glieder einen solchen schleppenden Anhang bekommt. Das macht mir Sandströms Umsetzung in v. 24 *sive tuas lacrimas sive videre meas* (die Hartman und Butler billigen) unwahrscheinlich. Sie ist auch sonst unnötig. Kann man überhaupt verbinden, so ist die Beziehung auf das erste Glied der voraufgehenden Alternative (Rothstein) unbedenklich, weil nach der ganzen Situation in dieser Elegie Properz immer stärker an seine Leiden denkt, wenn er auch zunächst noch beide Möglichkeiten gleichstellt. Rothsteins Belege passen aber nicht: II 28, 53 f. ist korrupt und II 20, 25—30 liegt anders. Da geht keine scharf ausgesprochene Alternative voraus, sondern der Dichter — der der Situation entsprechend überhaupt nur von der Untreue des Mannes redet — gleitet allmählich zu der Strafe über, die ihn für eine etwaige Verletzung des *foedus* treffen soll. Eine Lücke vor 25/26 anzunehmen (Luc. Müller), kann ich mich auch nicht entschliessen. Denn eine längere, ins einzelne gehende Schilderung der Gründe für solche *lacrimae* ist hier, wo in lauter allgemeinen Sätzen gesprochen wird, nicht am Platze. Auch scheint mir die Andeutung von Rivalen, die in der Verwendung der Geheimsprache liegt, nach der oben zu besprechenden Gedankenentwicklung dieses Teiles hier überhaupt noch nicht am Platze. Da meines Erachtens eine überzeugende Umstellung unmöglich ist, bleibt nur Lachmanns Annahme übrig (sie stellte schon Burman auf; Haupt, Vahlen u. a. folgten Lachmann), in dem Distichon die Beischrift eines Lesers zu sehen. Freilich in unserem Properztext findet es sich nicht; und wenn der Leser, wie Lachmann glaubte, die Verse zu v. 13—18 notierte, war er jedenfalls nicht *doctus*.

[1] Auch Reitzenstein Zur Sprache der latein. Erotik 1912, S. 35 zitiert den Vers so mit der Bemerkung, dass er 'ganz dem Empfinden der *amicitia* entspricht'.

Andeutung, dass Cynthias Zorn eine gewisse Berechtigung gehabt hat, vermeidet. Ausserdem wäre der Satz ‘⟨also⟩ nur die *fides* ist echt, die durch eine *iniuria* beeinflusst wird’, eine durch nichts berechtigte, weder logische noch geschickte Umkehrung, des Argumentes ‘heftiger Zank ist ein Zeichen heftiger Liebe’. Ueberhaupt handelt es sich nicht um Verletzung der *fides* von seiten Cynthias — wenn Properz davon hier spräche, würde er sich die Absicht seines Gedichtes gründlich verderben; er darf und will Cynthia hier nicht entschuldigen —, sondern zunächst einfach um die leidenschaftlichen *convicia* und Misshandlungen, mit denen sie den Dichter überhäuft hat und aus denen er auf ihre heftige Liebe schliesst; um die *rixa* und um nichts anderes. Darum hat Vahlen[1] mit Recht *in iurgia* aus N und *vertere* aus F genommen. Sein *vertas* erklärt nicht nur die Korruptel *versat* (NLDV), die bereits dem Archetypon angehört[2], leicht; es gibt auch durch die Anrede an Cynthia eine am Anfang des neuen Abschnittes sehr passende persönliche Note. Denn man darf allerdings nicht, wie es Vahlen getan zu haben scheint und seine Nachfolger, soweit sie sich über den Vers überhaupt äussern, es wirklich tun, in den so hergestellten Worten einen allgemeinen Satz finden wollen und *fides*, wenn es überhaupt näher bestimmt wird, auf die fides puellae beziehen[3]. Sie enthalten vielmehr eine Aufforderung oder einen an Cynthia gerichteten Wunsch, der mit den Aufforderungen 5 ff. *tu vero* e. q. s. und mit den folgenden *vidcant — volo — velim — crunt* korrespondiert. Die richtige Schlussfolgerung aus der 9—18 gegebenen Beurteilung der Eifersuchtsszenen ist die: ‘es gibt keine *certa fides* (gemeint ist natürlich seine eigene Treue; aber er hütet sich, das zu deutlich auszusprechen; nur implicite wie in 35—36 steckt auch hierin eine Verteidigung), die du nicht in Zank verkehren magst. Ich mag keine *lenta puella*, bei der ich nicht sicher wäre, dass sie mich liebte’.

[1] Ind. lect. Berol. 1881 = Opusc. acad. I 143.

[2] Solange wir über die verschiedenen Hände von F nicht genau unterrichtet sind (s. Ullman Class. Philology VI 1911, 285 ff.), muss man in *vertat*, das F^2 allein bietet, eine Konjektur sehen. Vielleicht ist sie richtig und man braucht Vahlens *vertas* nicht. Das Subjekt lässt sich aus *puella* des Pentameters entnehmen. Gar nichts gewinnt man mit Phillimores *quae non in iurgia vertat.*

[3] ‘there is no trusting a love that you cannot provoke to a quarrel’ Butler. Rothstein schweigt und andere finden den Vers einfach.

Die Schilderung der Liebe, wie sie sich Properz wünscht, ist ganz allgemein gehalten, die Ausführung eines erotischen Gemeinplatzes -- *et exercitus est locum*, sagt der alte Seneca, wenn er die Verwendung eines solchen Topos, den jeder kennt, mitteilt, ohne ihn in den Einzelheiten zu wiederholen. Die Elegie wirtschaftet bekanntlich stark mit solchem Material. Trotzdem verfallen die Interpreten immer wieder in den Irrtum, nun jeden einzelnen Zug einer solchen allgemeinen Beschreibung auf die Situation der betreffenden Elegie und der in ihr auftretenden Personen deuten zu wollen. Es mag genügen, weil das Gedicht gerade oben besprochen ist, auf I 9 zu verweisen, wo die Schilderung einer beginnenden Leidenschaft v. 15—32 vielfach ganz verkehrt behandelt ist, weil jeder Zug auf den augenblicklichen Zustand des Ponticus passen sollte. Auch hier schildert Properz ganz einfach die Liebe, wie sie sich gestaltet, wenn die Geliebte eine *non lenta puella* ist. Auf die momentane Situation, in der er sich gerade befindet, passt weder die Alternative 23/24 noch gar der Wunsch 21/22. Denn die Bisse und der *livor* sind nicht 'die blauen Flecke, die als Folgen einer Schlägerei zurückgebliebenen sind' (Rothstein), womöglich gar der *dulcis rixa* vom Abend vorher; trotz des Verweises auf IV 8, 65 ff., wo Cynthia den Treulosen durch Kratzen und Beissen bis aufs Blut bestraft, sind es Zeichen der Liebesnacht, wie gewöhnlich in der Elegie (Tib. I 6, 13 f. I 8, 37 f. Horat. c. I 13, 11. Ov. am. I 7, 41. 8, 98. III 13, 34). Jede andere Auffassung wird, wenn nicht schon durch den Neid der Freunde (*videant aequales*), so doch sicher durch den Pentameter ausgeschlossen.

Um so klarer ist, wie Properz in dieser allgemeinen Schilderung doch die einzelnen Züge so anordnet, dass eine Steigerung erzielt wird, die den überraschenden Schluss vorbereitet, indem sie, soweit das möglich ist, heranführt an die wirkliche Situation. Wenn in 1—18 von den *signa caloris* die Rede gewesen ist, durch deren Vorhandensein bei der Frau leidenschaftliche Liebe nachgewiesen wird, so wird jetzt die Leidenschaft als unentbehrlicher Bestandteil der Liebe überhaupt behandelt. War es dort die Frau, die *dolor furor timor* aufwies und empfand, so ist es in dem Liebesverhältnis mit einer solchen Frau einer der beiden Liebenden, der leiden muss. Immer deutlicher wird es nun, dass es in Properzens Fall der Mann ist. V. 23—24 lassen noch die Alternative; aber schon 27—28 ist es nur noch Properz, der *in irata pallidus* sein will. Hier tritt auch der Gedanke auf,

den Ovid breit und oft in der Ars ausführt, dass nichts so geeignet ist, die Liebe zu erhalten, die Langeweile gar nicht erst aufkommen zu lassen, wie die Existenz von Rivalen, gegen die man die Geliebte beständig verteidigen muss. Zuerst in 25/26, wenn dieses Distichon wirklich an seinem Platze ist; sicher in dem Paradeigma von Paris, durch das der Dichter von dem Streite der Liebenden untereinander, vom Liebeskrieg, zu dem Kampfe mit den Rivalen überleitet. Das vielfach angefochtene Beispiel[1] gehört zum folgenden, zu dem Distichon 33—34

aut tecum aut pro te mihi cum rivalibus arma
semper erunt: in te pax mihi nulla placet.

Denn dieses Distichon bringt mit *pro te cum rivalibus* ein vollkommen neues Moment, das nicht gar so notwendig aus der Leidenschaftlichkeit des Mädchens herzuleiten ist, das Properz aber braucht, wenn er den *rivalis* des Schlusses irgendwie mit dieser Leidenschaftlichkeit Cynthias in Beziehung setzen will. Das Beispiel aber illustriert beide Teile dieses Satzes durch seine beiden Teile chiastisch[2]. *tecum* — denn Paris *Helenae in gremio maxima bella gerit. pro te* — denn Paris hat eben mit Menelaos gekämpft; *per Graia arma* hat ihn Aphrodite ins Ehegemach entführt. Wie man *per arma* zeitlich fassen kann (Rothstein), verstehe ich nicht; das verbietet ja schon das Epitheton, das trotz Palmer niemand mit *gaudia* verbinden wird[3]. Unpassend scheint das Exempel nur in einer Hinsicht: der Kampf Properzens mit der Geliebten ist wenigstens in dieser Elegie ein andersartiger als der des Paris mit Helena. Vielleicht soll man daran denken, dass in der wohlbekannten Iliasszene Γ 421 ff. Helena auch zuerst *irata* ist, dass sie Paris *convicia* entgegenschleudert. Im Gedächtnis hat Properz die Szene. Denn das betonte *dulcior* ist wohl sicher bestimmt durch Paris Worte (zu deren Erläuterung die Herren Friedrich und Brandt

[1] Natürlich wäre es sinnlos, wenn es auf den Fall gehen sollte, der die Veranlassung unserer Elegie bildet. Aber das soll es auch nicht. Es gehört in den Zusammenhang des Gemeinplatzes als Argument.

[2] Die Auffassung Schoenes (De Properti ratione fabulas adhibendi Leipzig 1911, S. 19 f.) kann ich nicht ganz teilen. Aber sein Verweis auf die Szene der Ilias, die Properzens Leser so gut kennen wie er, ist richtig.

[3] Er hält damit *grata*. Aber die Aenderung *Graia* ist so leicht wie möglich; und die Bestimmung meines Erachtens unentbehrlich. Bei Rothsteins Auffassung ist *grata* nach *dulcior* ein unerträglicher Pleonasmus.

mit Wonne in den Schätzen der Sexualwissenschaft wühlen würden) οὐ γὰρ πώ ποτέ μ' ὧδε ἔρος φρένας ἀμφεκάλυψεν . . . ὥς σεο νῦν ἔραμαι καί με γλυκὺς ἵμερος αἱρεῖ. Aber vielleicht ist das zu künstlich; denn der Ausdruck ist so gewählt, dass er zwar den Begriff des Kampfes auch in diese Seite des Paradeigma hineinträgt, aber doch durchaus den des bekannten Liebeskampfes, nicht des Streites zwischen den Liebenden. Es ist eben unbillig, eine Uebereinstimmung des Beispiels mit dem verglichenen in allen Einzelheiten zu verlangen. Das wirkliche tertium comparationis liegt doch darin, dass der Liebesgenuss gesteigert wird durch den Kampf mit dem Rivalen, ja schon durch das Bewusstsein, dass überhaupt Rivalen vorhanden sind. Und diesen Gedanken braucht Properz. Ein prosaisches *ut-ita* würde alles klar machen: 'immer soll sie mir zürnen. Denn wie Paris Liebeslust *dulcior* wurde durch den Kampf mit Menelaos, so wird es die meinige durch den Kampf mit oder um Cynthia'.

Damit ist nun der Dichter so nahe an seine eigene Situation herangekommen, wie es überhaupt möglich ist. 'Cynthia schilt und misshandelt mich; also liebt sie mich; und ich liebe es, mit ihr und um sie mit den Rivalen zu kämpfen; denn sie ist schöner als alle anderen und daher *iure superba*'. Was bleibt — die Begünstigung des Rivalen durch Cynthia — das kann weder Properz noch sonst ein vernünftiger Mensch als *signum caloris* ansehen oder es sich sonst wünschen. Das Beispiel des Paris, der ja doch über seinen Rivalen siegt, macht es noch besonders klar, dass es auf diesem Wege nicht weiter geht. Jetzt muss der Bruch kommen, die oben besprochene Verwünschung des Rivalen, die uns mit einem Schlage aufklärt, wie all die schönen Worte über die *signa caloris* eben nur Worte sind, bestimmt, dem Properz hinwegzuhelfen über den für ihn bitteren und kränkenden Ausgang jener '*dulcis*' *rixa*.

Mir scheint, auch dieses Gedicht ist, wenn man nur seine Voraussetzungen ohne vorgefasste Meinungen zu verstehen sich bemüht, aus sich selbst voll verständlich. Es gibt, wie die meisten anderen Elegien, ein Momentbild aus dem Leben und Lieben des Dichters, dem man nicht gerecht wird, ja das man überhaupt nicht interpretieren kann, wenn man in ihm nur eine literarische Studie über einen Satz der erotischen Theorie sieht. Gewiss ist die Frage für uns nicht zu beantworten, ob das, was Properz sich hier zum Thema nimmt, ihm wirklich und wahrhaftig und genau so passiert ist. Ich meine, die feine Psycho-

logie und die innere Wahrheit der Stimmung spricht für ein Erlebnis als Anlass des Gedichtes. Aber es kommt für die Interpretation als solche nicht darauf an, ob die Stimmung wahr oder anempfunden ist. Dagegen scheint es mir wünschenswert, bei dieser Gelegenheit zu warnen vor der Ueberspannung eines an sich berechtigten Prinzipes, das geeignet ist, die Properzinterpretation in eine Bahn zu lenken, die für Tibull seit etwa 30 Jahren nach Leos Vorgang gemieden wird oder doch gemieden werden sollte[1]. Es ist anerkannt, dass Properz seine Bücher zweckvoll komponiert. Aber man darf darüber nicht vergessen, dass die Elegie ihrem Wesen nach ein Einzelgedicht ist; dass dieses Einzelgedicht früher ist als das Buch, und — von wenigen besonderen Fällen abgesehen — auch ohne Rücksicht auf das Buch abgefasst. Dies gilt in um so höherem Grade, je näher die Elegie (literarisch gesprochen) noch dem improvisierten παίγνιον der hellenistischen und neoterischen Poesie steht, je deutlicher die Fäden sind, die die Gedichte mit dem Leben ihres Dichters verknüpfen. Die Erkenntnis einer wohlüberlegten Anordnung einer Reihe von Elegien zum und im Buch gibt uns kein Recht, die Einzelinterpretation nach äusseren Gesichtspunkten zu orientieren. Wie schwer das Verständnis des Einzelgedichtes dadurch geschädigt werden kann, dass man es in zu enge Beziehung zu anderen Stücken setzt und um jeden Preis die tatsächlichen Grundlagen und Voraussetzungen einer Elegie in anderen widerfinden will, möchte ich eben an der Interpretation unserer Elegie durch Ites zeigen, der jene Erkenntnis auf die Spitze getrieben hat. Ich spreche nicht von den Beziehungen, die er zwischen den ersten Gedichten von Buch III und den Büchern I. II gefunden zu haben glaubt; wohl aber von der engen Verbindung, in die er III 8 mit III 6 setzt: 'bellum esse inter amantes 6, 41 audimus et iracundiam puellae nuntius a ministro allatus ostendit (6, 9 sq.); similia el. 8 accipimus. nam illa rixa cohaeret cum discidio amantium et haec elegia supplemento est sextae, ita ut saepe vidimus. Poeta nunc cum ipsa puella colloquitur et certis iracundiae puellae exemplis (8, 1 — 8) comprobat, quod el. 6 confessus est: iram, non fraudes esse in amore suo (vs. 38). Attamen hanc veram causam esse

[1] Meine Bedenken habe ich bereits in der Besprechung von Ites Arbeit (Berl. phil. Wochenschr. 1909, 748) angedeutet. Jetzt hat Bürger (Bursians Jahresb. 1911 II 130) den springenden Punkt scharf betont, der diese Methode gefährlich macht, wenn man sie zu weit treibt.

hic non concedit, quia puella ipsa adest.' In diesen Sätzen steckt meines Erachtens ein ganzer Rattenkönig von Irrtümern. Richtig ist nur, dass el. 8 insofern mit el. 6 zusammengestellt werden kann, als beide von einem *discidium* der Liebenden handeln und dass ihre Stellung im Buche dadurch bestimmt ist. Properz liebt es, Gedichte mit ähnlichen Motiven zusammenzustellen, sie aber durch eine andersartige Elegie zu trennen. Man mag dann auch soweit gehen, die Stimmung und die äusseren Tatsachen eines grösseren Zeitraumes in dem Liebesverhältnis aus der Zusammenstellung abzulesen: es ist kein ungetrübtes, sicheres Zusammenleben, wie es etwa die ersten Elegien von Buch I voraussetzen, wo alle Anschläge und Ratschläge der Rivalen und Freunde das *iugum bene conveniens* nicht zu lösen vermögen; jetzt genügt eine Kleinigkeit, ein Missverständnis, ein Verdacht, um die Liebenden auseinanderzubringen. Damit sind wir aber auch fertig. Die Situationen beider Gedichte sind grundverschieden. In III 8 hat sich Properz zu beklagen, weil Cynthia nach einem Ausbruch wütender Eifersucht bei einem Gelage den Rivalen, der durch seinen Hinweis auf Properz Verhalten diesen Ausbruch provoziert hat, begünstigt hat. In III 6 ist es Cynthia, die unter einem ähnlichen Wutausbruch des Dichters zu leiden gehabt hat. Es ist unverständlich, wie Ites in III 6 *iracundia* Cynthias von der Art der in III 8 geschilderten finden kann, wo doch jedes Wort die sanfte Trauer oder Verzweiflung der liebenden Frau atmet, die sich verlassen wähnt um einer anderen willen. Hier war Properz der Zornige, der sich hat hinreissen lassen. *iram, non fraudes esse in amore meo* v. 38 gibt so wenig einen Grund des Zornes an, wie wir in III 8 einen solchen finden; aber die Situation des Einganges verrät, dass hier Properz Grund zur Eifersucht zu haben glaubte. III 8 ist am Morgen nach dem Zanke geschrieben und der Geliebten übersandt worden. Properz weiss genau, was am Abend vorher gewesen ist; nur über das allerletzte und schlimmste, die dem Rivalen gewährte *copia noctis*, lässt er einen Zweifel bestehen, an dessen Wirklichkeit wir nicht recht glauben können. Aber so schnell wie möglich will er die Geliebte versöhnen. Zwischen dem Streit von III 6 und dem Gedichte liegen 14 Tage: *iurabo bis sex integer esse dies* (6, 40). Solange hat der erzürnte Dichter die Geliebte nicht aufgesucht. Sie muss glauben, dass er mit einer andern lebt:

21 *ille potest nullo miseram me linquere facto*
et qualem nolo dicere habere domo.

gaudet me vacuo solam tabescere lecto:
si placet, insultet Lygdame morte mea
non me moribus illa, sed herbis improba vicit . . . . . .
si non vana canunt mea somnia Lygdame testor
poena erit ante meos sera, sed ampla, pedes.
putris et in vacuo texetur aranea lecto,
noctibus illorum dormiet ipsa Venus.

Wir haben eine vollkommene Umkehrung der Situation von III 8[1]. Der Dichter erfährt mit freudigem Erstaunen, dass sein Verdacht nicht begründet gewesen ist. Er kann es kaum glauben, dass er ohne Grund einen Streit vom Zaune gebrochen hat, und ist nur zu bereit, alles zu vergessen und zu vergeben, indem er auch seinerseits der Geliebten die Unrichtigkeit ihres Verdachtes durch einen Eid bekräftigen will. Es ist ein Missverständnis gewesen, dieser ganze Streit mit der Entfremdung, die ihm gefolgt ist.

Es gibt keine Möglichkeit, die beiden Gedichte auf die gleiche *rixa* zu beziehen. Unter dem Eindruck von Ites Interpretation versucht man zwar, die zeitliche Folge III 8 III 6 anzusetzen und anzunehmen, dass der Bote, der III 8 überbrachte, eben das zurückmeldet, was wir III 6 lesen; dass also Properzens Verdacht, Cynthia habe jenen Rivalen, *qui retia lecto eius nexit*, beglückt, falsch gewesen sei. Aber auch das geht nicht: es sind ja 14 Tage zwischen dem Streit und der Meldung des Boten vergangen. Aber um von allem sachlichen abzusehen, es geht auch sonst nicht. Nirgends führt uns Properz absichtlich in die Irre; es wäre das ja auch lächerlich, wenn wir in dem Buche Zusammenhänge finden sollen. Zwei Gedichte, die so verbunden sind, dass sie zeitlich sich folgende Stadien behandeln, stellt er auch im Buche so. Entweder unmittelbar hinter einander (wo dann die Ueberlieferung sie meist vereinigt) wie I 8 A ~ I 8 B, II 23 ~ II 24 A, III 20 A ~ 20 B; oder er trennt sie, wenn er eine grössere Zwischenzeit andeuten will, durch ein oder mehrere andere Stücke, wie I 7 ~ I 9, I 10 ~ I 13.

Statt zu einem besseren Verständnis von III 8 führt also die enge Verbindung mit III 6 nur zur Verwischung der charakteristischen Situationen beider Gedichte und zu einer falschen Auffassung auch jener entzückenden sechsten Elegie.

Kiel-Kitzeberg. Felix Jacoby.

[1] Die Motive und Situationen der erotischen Poesie lassen sich alle doppelt verwenden und werden doppelt verwendet. Man vergleiche etwa, wie die in den vv. 5—8 genannten Misshandlungen bald von der Frau, bald vom Manne geübt werden.

A CHE PUNTO SIAMO COLL' INTERPRETAZIONE DEI TESTI ETRUSCHI?

(cf. Rh. Mus. 68, 515–528)

II. La formola finale di alcune epigrafi.

Bücheler c' insegnò Rh. Mus. 55, 6 leggersi in fine della grande iscrizione di S. Maria di Capua (lin. 61)

1. ..... *s. vilt ur. is. zixun* :[1]

Ora „im Anschluss an diese Stelle" (Herbig, die etr. Leinwandrolle des Agramer National-Museums 27) io notai subito (Rendiconti d. R. Ist. Lombardo 33, 1900, 558 sg.), e trovo ora con molta mia soddisfazione ammesso dall' Herbig, aversi analogamente

2. *mlaχuta* : *ziχuχe* : *mlaχta* : *ana* : *zinace*

come „Schluss einer Inschrift, die um den Fuss (Stiel) eines kleinen Tonbechers aus Narce läuft" (CIE 8413);

e 3. *velθur zinace a zarua zarua zaruas*

come „Schluss der Inschrift der Vase Chigi aus Formello" (Mommsen Bull. Inst. 1882, 88 sg. 91);

e 4. *iχ ca ceχa ziχuχe*

come „Schluss des Cippus Perusinus CIE. 4538 B 20—22". Cresce poi naturalmente non poco la mia soddisfazione, perchè

[1] Le 'minori e incerte *secundae curae*' di Skutsch e Torp, secondo le chiama lo stesso Skutsch, Lingua etr. ediz. Pontrandolfi p. 30, confermarono pienamente la mirabile trascrizione del Maestro (cf. Torp. Etr. Beitr. 1, 58. 2, 86 dove *is* 'ich' e la mia memoria 'le Annotazioni del Torp' negli Atti della R. Accad. di Archeol. di Napoli 1907, 27, 3 estr.): di questo punto Herbig Leinwandrolle 27 avverte solo che sono 'die vier ersten von Bücheler und andern Herausgebern mehr erratenen als wirklich erkennbaren Buchstaben'; le sue fotografie pel Corpus, gentilmente comunicate a mezzo del Nogara, non mi permisero di leggere se non . . . . . *ur.*

Herbig inoltre consente meco nella sostanza dell' interpretazione di tutti quattro i testi, in quanto anche per lui le parole caratteristiche *ziχuχe* (num. 2. 4) e *ziχun* (num. 1) di tre sopra quattro (num. 1. 2. 4) significano all' incirca 'scripsit'[1]: che anzi, circa al secondo e più ampio testo, egli concorda meco quasi punto per punto[2]; infatti anche per lui „jedenfalls kann *malχu-ta mlaχ-ta*

[1] Cf. nella bilingue CIE. 1416 etr. *Ziχu(n)* lat. *Scribonius* (Deecke Etr. Forsch. 6, 108) e le mie Correz. Giunte Postille 269 contro le obiezioni del Torp, Etr. Beitr. 2, 112, riprovate anche da Skutsch, La lingua etr. ed. Pontrandolfi 44: così Herbig Leinwandr. 27, Glotta 4, 167 e CIG. 8413. Quanto a *zinace*, egli 8415 pende incerto fra 'fecit' e 'dedit', non escluso in sè e per sè ἔγραψε: per mia parte, l'identità del soggetto dei due verbi (*mlaχta zinace* e *mlaχuta ziχuχe*), insieme colle numerose coppie verbali etrusche tautologiche allegate Rh. Mus. 68, 526 e Glotta 5, 230, alla maniera di *tez turce* circa verisimilmente 'dedit donavit', mi persuadono a stimar tale *ziχuχe zinace* (cf. Torp Etruscan Notes 31 sg. 'presentò' di entrambi, contro Etr. Beitr. 2, 112, dove diversi; cf. Etr. Beitr. Zw. Reihe 9 'wegen *zince* zweifelhaft' se *zinace* significhi weiht, e Danielsson, Italica 100, verbo preterito 'noch unklarer Wortbedeutung'); posto adunque *zinace* all' circa sinonimo di *ziχuχe*, ben conviene approssimativamente l' interpretazione 'signavit': che anzi, considerato come il volgare si tocchi spesso coll' arcaico, e ricordati per l' etrusco p. es. *ciantinei piute* per *clantinei plute* (cf. da ultimo Herbig Glotta 5, 253), *useti uceti*, *mamerse mamerce*, *scesctna sesctna* e simili (cf. Indice fonetico etr. Rendic. R. Ist. Lomb. 190.', 42, 795), non mi sembra impossibile (cf. già Riv. di filol. 1895, 24, 12) che il confronto del Bugge, Bezz. Beitr. 11, p. 10, con lat. volg. *zinnum sinum sinificare* prov. *senar* port. *ensinar* (già Gamurrini *sig-na-re*) apparisca un giorno lecito e probabile. Bella conferma di *velθur zinace* 'il dio Velthro segnò', darebbe poi per me (cf. Saggi e App. 223) Gam. Append. 740 [*nu*]*rθ*(*i*) *zin*(*a*)*ce* 'la dea Nortia segnò' (v. la nota qui in fine). Il Bugge, Verhält. der Etr. 24, trova *zinace* anche nell' iscrizione vascolare Not. d. Scavi 1892, 81 *feriianezinacentenas*: cf. Ind. less. s. v. *centenas* inc. e v. qui in fine dell' ultima nota. Lascio poi da parte la questione se *ziχne* vada con *ziχuχe* (cf. Correz. 263 contro Torp che afferma, come Herbig Leinwandr. 27); quanto a Gam. Append. 799 *ancn ziχ*(*u*), inclino a mandarlo con *tn turce* o *θn turke* (Glotta 5, 225), e ne considero soggetto pur sempre *acasce creals* per le ragioni addotte di nuovo Ind. lessic. s. v. e sfuggite, pare, all' Herbig (Leinwandr. 23 '3 sg. preterito'), col quale sono lieto di consentire pel premesso *nθs'rac*, che mando anch' io con *nets'vis* ed anzi pure con *frontac* della bilingue pesarese (*haruspex* [*mortuarius*] *fulguriator*).

[2] Non più però Glotta 4, 167: 'das einzige inschriftliche Beispiel einer schreibenden Gottheit *mlaχuta* ecc. ist selbst nicht sicher genug, viel eher ein menschlicher Name und zwar der Name desjenigen, der

mit der *mlacuχ* der Spiegel (Lattes Rendiconti w. v. 37, 705) zusammenhängen und den Namen einer Göttin darstellen", e „über das Wesen dieser Gottheiten" per avventura „eben unser *mlaχ(u)ta ziχuχe* 'Mlaχ(u)ta scripsit' einen Fingerzeig gibt" (Leinwandrolle 28). Ora il finale

num. 2. *mlaχuta ziχuχe mlaχta zinace*

ridà evidentemente uniti i due finali

num. 1. *vilφur ziχun* + 3. *velθur zinace*

di cui apparirà tantosto perfettamente parallelo anche il finale

num. 2 *ceχa ziχuχe*.

Se quindi si reputi non improbabile che il finale *mlaχuta* o *mlaχta* sia nome di deità, parmi ne resulti pure non improbabile che nomi di deità siano similmente i finali paralleli *viltur* e *velθur* e altresí, come tantosto si conferma, *ceχa*, perché tutti del pari associati coi vocaboli finali caretteristici *ziχuχe ziχun* e *zinace*. Fortunatamente però possiamo, a parer mio, sin d' ora andare alquanto più oltre, ed affermare senz' altro, potersi fino a prova contraria, secondo verosimiglianza, tenere *viltur* (num. 1), *velθur* (num. 3), *ceχa* (num. 4) per nomi di deità non meno di *mlaχuta* o *mlaχta*. Invero anzitutto come num. 1 *viltur is*, così abbiamo sull' arcaico piombo di Magliano B 4 e altrove *s'uris eis*, ossia 'Suris deus'[1]; quindi, pareggiato *is* od *eis* ad *ais*

Figuren und Inschrift zu gleicher Zeit eingeritzt hat'. Ma, s' io mal non vedo, stanno contro siffatta conghiettura le obiezioni qui avanti esposte per *ranazu* (num. 7), cioè l' improbabilità e l' incertezza delle epigrafi unimembri d' artefice; obiezioni alle quali qui s' aggiungerebbe la mancanza di riscontri onomastici Etruschi o Latini, e la verosimile inseparabilità di *mlaχuta* da *mlacuχ* dio certo e da *mlaχ* dio grandemente probabile (Saggi e App. 154 cf. 132).

[1] V. Saggi e App. 217 sg. cf. 212 sg. pietra con *s'uris ei(s)*, lamina enea con *savenes s'uris, lupuce calu surasi* e *lupuce s'urnu* (*calu*), lat. *Dispater Soranus* (e *Soranus Apollo*, cf. Saggi e App. 128 sg. *usli neχse*): il fal. *haracna sorex* ridà per me etr. *nets'vis* della bilingue pesarese, perchè questo non potendosi verisimilmente separare da *neθs'rac ne(c'viku naχva nesna nesl*, tutte voci di significato mortuario, e però forse in alcun modo connesse con lat. *nex*, sospetto che esso *nets'vis* o *netsvis'* non risponda propriamente (Herbig CIE. 8352) a *haruspex* della parte latina, come ivi etr. *frontac* (cf. *neθs'rac* predetto) a lat. *fulguriator*, ma significhi di per sè all' in circa 'mortuarius (haruspex)', e solo perciò paia tradurre lat *haruspex*. Anche Torp Etruscan Notes 19 ravvisa in *s'uris* 'a chtonic deity' ed anzi, il che per me di presente è troppo, 'the wife of Calu'; con *Calu surasi*, rimpetto a

ais', come pare ben potersi e si confermerà più innanzi, per confronto con *catnis catneis* o *θaχs'in θaχs'ein* nella Mummia e dieci simili, parimente 'Viltur deus', ossia quello appunto che il posto finale e la compagnia di *ziχun* fa aspettare per analogia col finale num. 2 *mlaχuta ziχuχc*. Il che ammesso, sembrami conseguire la medesima cosa del finale num. 3. *velθur zinace*, per analogia col finale num. 2 *mlaχta zinace*, tanto più che solo foneticamente *viltur* differisce da *velθur* (cfr. Fabr. Sec. Suppl. 2 *veltur*), mentre poi all' *is* 'deus' di quello che manca a questo, forse supplisce la formola sacrale ad esso apposta *a zarua zarua, zaruas*, ossia circa 'o sacro sacro sacro' [1].

Per contro, secondo Herbig, num. 3 *velθur* di Formello nulla ha che vedere col *viltur* di Capua; fa parte del suo nome, a parer suo, come un tempo per me, il premesso *venelisi*, sicchè sarebbesi egli addimandato *venelisi velθur* con formola onomastica la quale, come un tempo io proposi, andrebbe „mit *fasti vetesi* und ähnlichen menschlichen Namenstypen" (Vicende fonetiche dell' alfabeto etr. Mem. Ist. Lomb. 1908, 21, 309 n. 5); della sacra formola *a zarua zarua zaruas* che accompagna num. 3 *velθur*, Herbig non tocca e dimostra così che a suo giudizio fra essa e *is* nessun rapporto intercede; egli dubita anzi che *is* possa mandarsi con *eis* 'deus' e teme („ich befürchte") che „der Uebergang von etruskisch *ei* aus *ai* zu *i* und damit die Gleichung *ais* = *eis* = *is* 'Gott' schweben in der Luft", perchè „von den Beispielen, die Lattes dafür beibringt, ist keines eindeutig". Piuttosto „vielleicht ist *viltur . is* bei der bekannten Interpunktionsweise der Capuatafel = *vilturis*, also eine seltnere Genetivform neben dem gewöhnlichen *velθurus*" ecc.: in ogni caso, secondo Herbig, „wenn in Nr. 1 die vier ersten von Bücheler und anderen Herausgebern mehr erratenen als erkennbaren Buchstaben von *viltur* richtig

---

s'uri-s, se mai, cf. Riv. di filol. 1895, 24, 8 lat. *Loebasius* per *Liber*; l'aggiunto *eis* si rannoda, penso, agli *eiser* o *aiser* più volte (cf. Saggi e App. 70. 159. 217 e pass.) nominati nella Mummia, sicchè *s'uris* (e così *viltur*) sarebbere stati dei di quella classe, a noi tuttodì, ben s' intende, ignota.

[1] V. Saggi e App. 140. 226, lasciato da parte naturalmente per ora qualsiasi raccostamento etimologico, salvochè al più con etr. *zeri* (cf. *zeri zec*, se mai, circa lat. *sacrosanctus*): Torp Etr. Beitr. Zweite R. 16 legge e traduce *a zaru a zaru a zaruas* 'o Gott', contro di che sta essere *zaru* nuovo, laddove anche la Mummia ci dà *zarva zarve zarvneθ*; d' altronde nell' ultimo luogo anche il Torp ammette *zaruas*.

sind, darf das Wort kaum von dem *velθur. tixθx . c . lavtni* der Zeile 22 getrennt werden"; ora „ob es neben dem häufigen Vornamen und gelegentlichen Gentilnamen *velθur* auch einen Gott gleichen Namens gegeben hat" H. non sa („weiss ich nicht"), ma „da der *velθur* der Zeile 22 nach einer nicht mehr lesbaren (vgl. unten S. 33) aber wohl einen Gentilnamen enthaltenden Buchstabenfolge als *lavtni* = *lautni* 'libertus' bezeichnet wird, haben wir auch in dem nur orthographisch verschiedenen *viltur* den gleichen libertus, also einen Menschen zu sehen"; quindi „ist *ziχun*, Nomen, dann wäre von dem 'Schreiber des Zeile 22 genannten Velθur' (oder von der 'Grabschrift des Velθur??') die Rede; steckt in *ziχun* eine Verballform, dann hätten wir etwa zu ergänzen 'der Sohn (oder irgend ein anderer Hinterbliebener) des Velθur hat (diesen Text) geschrieben'".

Ora, bene io cercai naturalmente persuadermi del mio meglio, che, così opinando, Herbig vide giusto: ma, „es mag eine Schwäche meiner Denkweise sein", francamente nol seppi o potei. Primieramente, se „darf" il finale num. 1 *viltur* „kaum von dem *velθur tixθx . c . lav . tni* der Zeile 22 getrennt werden", ancor meno può separarsi

Cap. 22 *velθur. tixθx . c . lav . tni ic nise ril*
da Cap. 23 *nis : e [l]a[v]tun . ic . ni zus le*
e da Cap. 24 *is'niac . lav . tun ic . nise ril*

tre incisi oscurissimi, evidentemente paralleli, in uno solo dei quali occorre *velθur lavtni* mentre in tutti tre s'ha soltanto *lautni ic* seguito in due da *nise ril* e preceduto in uno da *nise*: quindi io per mia parte non so in così fitto buio riconoscere senz' altro con qualche fiducia in codesti *lavtni ic nise* o *lavtun ic nise* o *nise lavtun ic* il solito *lautni* 'liberto'[1]; nè oso coll' Herbig immaginare senza più nel *tixθx . c* fra *velθur* e il primo *lavtni ic nise* un gentilizio congiunto, non vedo come, nè perchè, mediante la particola *c* 'et'; che anzi pur la identità di num. 1 *viltur is* con lin. 22 *velθur. tixθx . c* resta per me ancora sub judice, non meno

[1] Torp Bemerk. 17 nota soltanto che *lav. tun* 'ist die vollere Form von *lautn* 'Familie': conformemente Bugge, Verhältniss d. Etr. 183, rende avventurando *nise lavtun ic* 'erbete eine Familie von reinem Blute'. Per mia parte, posso in ogni caso compiacermi che Herbig, lasciata l' opinione del Pauli oggi prevalente che *lautn lautni* dica 'familia familiaris', siasi attenuto, com' io Correz. 202—204, all' interpretazione 'libertus' documentata dalle bilingui e conveniente, secondo ivi cercai mostrare, a tutt' i testi certi.

della proposta lezione *vilturis* pel consueto *velθurus*. Per contro, in secondo luogo, confrontato *trin velθre* della Mummia VII 2 in fine al primo dei versi a noi pervenuti della litania, coi tre *trin flere neθuns'l* o *neθunsl* di quella VIII 11 e γ 3 e IX 7, e considerato come adunque tre volte a *velθre* faccia riscontro il dio Nettuno, non mi par dubbio che oltre al prenome e al nome 'Velthro' ebbero veramente gli Etruschi un dio 'Velthro', ossia precisamente, se *is* pareggia *eis ais* 'deus', appunto *viltur is*.

In terzo luogo, oltre ai già recordati *calnis eatneis* e *θaχs'in θaχs'ein* della Mummia, abbiamo *auini aveini avaini* e *anaini aneini anini*, lasciati qui da parte per prudenza Cap. 31 .....*is'er*, che starebbe ad *eiser aiser* appunto come *is* ad *eis ais ais'*, ed *in i(n) ein ei(n) ain*: confesso quindi essere l'ignoranza mia sorpresa dal giudizio che „von den Beispielen" per l'equazione „*ais* = *eis* = *is* 'Gott'" da me addotti „ist keines eindeutig".

Quarto, sembrami sempre più verosimile che num. 3 *velθur zinace* sia il dio Velthro, sì pel riscontro del dio *mlaχta zinace*, sì per quello di *is* 'dio' con *a zarua zarua zaruas* circa 'o sacro sacro sacro', sì perchè non mi capacita che per mero caso quattro formole (e sono anzi sei o sette, come cerco mostrare più avanti), insieme simili e diverse, si leggano sempre ugualmente in fine all' epigrafe; e però stimo savio partito, interpretarle tutte conforme alla più chiara (num. 2), specie che ciascuna presenta con questa speciali o generali concordanze. Nè osta poi che a num. 3 *velθur zinace* preceda *venelisi*, nè può comporsene una formola onomastica *venelisi velθur*, secondo io medesimo nelle Vicende fonetiche dell' alfabeto etrusco (Mem. Ist. Lomb. 1908 21 309 n. 5) proposi e approva ora Herbig Leinwandrolle 28, perchè a *venelisi* precede *alice*, al quale spetta esso *venelisi*, come dimostra il confronto con *aliqu auvilesi* di CIE 8413, e avvertì Torp Etr. Beitr. I 39 Etr. Notes 32, ed io, ricredendomi, posi dietr' a a lui nell' Indice lessic. (Mem. R. Accad. Archeol. di Napoli, 1909, 1, 189) s. v. *auvilesi*[1]; senza dire che male alla coppia prenominale *venelisi velθur* si applicherebbe la regola del prenome anteposto nell' Etruria meridio-

[1] Herbig a 8413 p. 93 pende incerto fra *auvile siales, auviles iales, auvilesi ales*: il confronto con *alice venelisi* sembrami però assicurare *aliqu auvilesi ales*, tanto più che mentre *siales iales* sarebbero nuovi, ben va *ales* (il disegno mi suggerisce piuttosto *alea*) con *alas'* della stele di Vetulonia (Milani Italici ed Etr. tav. 17), come *larθias ramθas* con *larθies ramθes*, oltrechè forse col nome *ale* (v. Ind lessic s. v.).

nale, regola propria soltanto delle formole onomastiche nelle quali il prenome sta associato al nome.

Quinto, subito divulgata meravigliosamente dal Bücheler la grande iscrizione capuana, fra'testi paralleli

di num. 1 *viltur . is . zixm* finale,

oltreché num. 2 *mlaχuta zixuχe* parimente finale,

e num. 4 *ceχa zixuχe* anch' esso finale,

ricordai le parole del frammento piranesiano CIE. 3237 lin. 1 num. 5 *ais zixu*, esse ancora in fin di rigo[1];

e le ricordò ora altresì G. Herbig Leinwandrolle 28, insieme però dichiarando che nel parer suo „fällt *is. zixun* als 'deus scripsit', so werden wir auch auf das nur durch Konjektur gewonnene *ais zixu* einer ohnehin verdächtigen Inschrift verzichten", senza toccare degli argomenti a favore della sincerità addotti nelle mie 'Correzioni giunte postille' p. 140—143: anche di essi tocca bensì colla consueta benevolenza il Danielsson appunto in quel modello di critica epigrafica ch'è il suo 'Zu den etr. Inschriften Piranesi's (Särtryken. till Prof. Axel Erdmann, Upsala, 1913)', dal quale risulta confermato anzitutto che nei frammenti piranesiani stanno appiattate parecchie iscrizioni genuine più o meno integre e perturbate nella lezione specie di *m* per *s* e di *h* per θ, e falsate soltanto nella provenienza. Così Pir. 3236 chiusina lin. 6 .... *te zrn . tetrt . ular* = 3432 perugina „schon längst verloren gegangene" *tezan | teta t|ular*; ib l. 4 *me : htave : vel* . . . = 3357 sg. perug. *uhtave. velχeini;* ib. l. 5 *kneunaφ* . . . . . *ril.* = 69 volterrana *cneuna . crac(nal) . ril*; ib, lin. 2 . . . *erkole* = Fab. 1063 specchio chius. *herkle*, appar. HERKoLE, ossia forse *herk . le*; Pir. Fab. 2344 traquiniese *tite : χsimeulepike iarzismalvi : ganriθeri* . . . = 105 volterrana *tites'* . . . . *uχsie mulenike* + 4551 perugina *tarχi s'alvi θana herini* (Vermiglioli *θerini*). Similmente il dotto acume del Danielsson scoperse nel frammento 3239 *iitaena* la fine dell' epitaffio latino etrusco 731 *C. Proeni Titiae nat(us)*. Anche scoperse egli in Pir. 2345 *usten . frate* il residuo della coppia umbra Tab. eug. III 5 *frater : ustentuta*; e segue nello stesso rigo, dopo un ignoto *merki*, il notissimo umb. *fust*. Confortato dei quali fatti, e posto sull' avviso dai tristi frutti di quello scetticismo eccessivo, che fece escludere un tempo

[1] V. *ais, aisu usi* circa 'deo soli', *aisera* circa 'Luna', Saggi e App. 70. 159. 217, dove per *usi nexse*, se mai, circa 'sole infero', può forse aggiungersi il riscontro di Fab. 2292 *nacva usis'*.

dalle sillogi persino l'iscrizione di Magliano e dubitare della grande epigrafe capuana e quasi delle stesse Bende di Agram; e ammonito dal numero considerevole dei testi d'ogni lingua antica dapprima rifiutati o sospettati, ed ora rivendicati alla storia al paro dei racconti di Erodoto e Marco Polo e Vasari e cent'altri: io mi contento di rimanere rispetto ai frammenti piranesiani abbastanza favorevole per constatare in generale, che „Fälschungen" (Danielsson op. cic. 25) solo sotto il riguardo della provenienza sono essi „erwiesenermassen in beträchtlichem Umfange", non essendosi finora avvertiti nemmeno in un rigo di essi quei falsi veri intrinseci, di cui formicolano per figura le epigrafi chiusine del museo Ancona; sicchè a mia giudizio soltanto sotto il riguardo predetto della provenienza e della compagnia „die noch nicht identifizierten Bestandteile dieser und ebenso der clusinischen Inschriften sind also sehr verdächtig". Pienamente però riconosco che la sincerità del contenuto „kann nur durch unmittelbare Identifikation mit einer unabhängig von Piranesi bezeugten Inschrift (oder mit einem Teile einer solchen) festgestellt werden", e che „durch Analogien und innere Kriterien ist hier gar nichts zu entscheiden": ma sta sempre per me che i frammenti piranesiani „constino più o meno tutti di parti o particole sincere e meritevoli di minuto esame, come quelle che ora confermano ora lumeggiano e correggono, ora accrescono con aggiunte non ispregevoli la nostro suppellettile lessicale" (Correz. 140 sg.). Conformemento non so io in particolare accogliere come del tutto sicuro l'arguto richiamo (Danielsson 18) di Pir. 3220 *alemi* a 235 *cvenale : mil*, confrontati i numerosi esempli di *mi* posposto finale, quelli di *alc* da solo, e sopratutto *par al mi* della grande capuana secondo Bücheler (Torp *als'i*, cf. Indice lessic. s. v. *al alc*); mentre di rimpatto parmi eccessivo dubitare che *neθunl aisaru* (Danielsson 13 *nehunt. aisaru*) vogliasi tenere genuino e probabile, dopochè l'arcaica epigrafe di Barbarano oi diede *aizaru* (Ind. lessic. s. v.) e preferire al riscontro con questo e con *fuflunl fuflunsl neθunsl* quello con umb. *sestentasiaru : urnasiaru* -e con *hunt-e hunt-ak* (Da. 15). Meno poi mi persuado io finora che in Pir. 3237

* * * *nθunia . istpχu*

donde traggo il mio

num. 5. *ais ziχu*

sia „das allermeiste dunkel". Invero (Correz. 141) già nel 1899, prima che la grande epigrafe capuana ci desse

num. 1 *is . ziχun*,

confrontato CIE. 1003 (Nardi Dei „operculum ossuarii“, *l : ani .... inθuna*, che con audace semplicismo emendavasi e leggevasi *L(arθ) Ani..inθunal* o *Muθunal*; e ricordato il nome di deità *ani* ‘Giunone’, e avvertito come non sempre sui monumenti sepolcrali leggasi puro e semplice il nome del defunto (cf. p. es. 4082 „lapis“ o „potius ossuarium“ *cehen cel penθna θaurus' Θaur* col nome della dea *Θaura* o *Θaurr-*, 3432 „cippus“ *tezan teta tular* come 3235 *tezan teia* e 4538 A 4 *tezan* ecc. *tes'ns' teis'* ecc.), proposi di integrare e leggere

[*vi*]*nθuni* (o meglio [*vi*]*n θuni*) *ais ziχu;*

ed ecco un anno appresso venire grazie al Bücheler la conferma, che a me sembrò e sembra luminosa, di S. Maria di Capua

num. 1 *viltur . is . ziχun*

Stimo pertanto probabile, specie dopo quanto m'insegna la scrittura del Danielsson, che pure in questo caso l'autore, cui il Piranesi tolse quel testo di seconda o terza o quarta mano, vide veramente in qualche luogo alla fine di un'epigrafe *ais ziχu*; e osservo che onestamente egli distingue (Da. 3) gli esemplari che ‘del(ineò) ed inc(ise)’ da quelli in cui ‘inv(entò) et inc(ise)’.

Mi rimane a mostrare come eziandio num. 4 *ceχa* sia secondo verisimiglianza nome di deità, sicchè *ceχa ziχuχe* torna veramente parallelo di num. 2 *mlaχuta ziχuχe* ‘il dio M. scrisse’ e di 1. *is. ziχun* = 5. *ais ziχu* ‘il Dio (Sole) scrisse’. Herbig, Leinwandrolle 28, dice soltanto che *ceχa* „ist eher Titel als Gottheit“ e si richiama al Deecke Etr. Forschungen 7 (Fo. u. Stud. 6), 52 sg. al quale, come ora all' Herbig, sembrano sfuggiti i numerosi argomenti già Saggi e App. 36 sg. (cf. Correz. 256 sg. Indice lessic. s. v.) allegati e favore dell' interpretazione, a parer mio finora, quasichè sicura. E gli argomenti sono: 1°. a *ca ceχa* del Cippo fa riscontro *ca Θesan*, ossia la dea Aurora di Etr. Spiegel V 159, piccolo riscontro che però Mumm. XI 13—14 *suntnam ceχa cntnam Θesan* parmi pur sempre dimostri non essere nè apparente, nè fortuito; 2°. nuovo riscontro offre poi nel medesimo Cippo 4538 A 13+12 *clen θunχulθe* con 446 e Fab. 2613 *clen ceχa*: ora io non so pur sempre separare *Θun-χul-θe* dal nome della furia *Tu-χul-χa* e da quello della dea *Θu-ful-θa*, e però reputo quello, come questi, nome di deità; 3°. finisce l'epigrafe della patera orvietana di Pansa (Deecke op. cit. 53 cfr. Correz. 256) colla terna *Herma Tins ceχe*: ora, come *hermeri tinsri* (per me circa ‘sacerdote di Hermes’ e ‘di Giove’), così

ceχaneri, analogia morfologica che ben rincalza, se non m'illudo, l'analogia lessicale (se mai, cf. lat. *libitinarius*); 4°. similmente nel num. 4. *ceχa ziχuχe* apparisce *ceχa* essere parallelo del nome del dio *Mlaχuta* in 2. *mlaχuta ziχuχe*[1].

Concludo ricordando nuovamente (cf. Rendic. cit. 1900 p. 560 riportato da Herbig Leinwandrolle 28) in quest' occasione, come il concetto del dio scrittore e della sacrale importanza della scrittura, fosse comune e popolare nell' antichità, secondo provano gli alfabeti scritti *ex visu* sugli anatemi vascolari, le (o la) *Fata scribunda*, e persino lo *scripsit Venus Fisica Pompeiana* di Pompei subito dopo *candida me docuit nigras odisse puellas*, come subito insieme avvertii confrontandolo coll' *is ziχun* capuano, e così antecipando la giusta riflessione dell' Herbig, Leinwandrolle 28, che „man darf diese erotische Kritzelei an der Wand eines pompeianischen Lupanars doch nicht einem celebrante sacerdote in die Schuhe schieben", quale quello cui io altribuii la descrizione dei riti funebri in onore di *Viltur is* celebrati 'nel sacro sepolcro' (Cap. 28 *is'vei tuleti*, 8. 18. *is'vei tulei*, cf. 29 *tula natinusnal* insieme p. es. con *tular Ras'nal* 'sepolcro dei Raseni' e con umb. *Petruniaper natine* 'pro Petronia gente'); nè meno giustamente osserva Herbig che ivi „von einem rito solenne e religioso und einem Vergleich mit unseren Sepulcralinschriften kann nicht die Rede sein", second' io medesimo antecipando qui ancora ammonii per via del *nigras odisse puellas* premesso. Bensì persino lo *scripsit* di Venere al lupanare di Pompei mi trattiene finora, insieme col resto, dall' accettare una o l'altra delle due proposte surriferite per l'interpretazione di *ziχun*: o cioè 'Velθur scrittore dell' epitaffio', od 'un (figlio od altro parente) di Velθur scrisse'; e mi rende sempre piu inchinevole a mandare *Viltur is* 'V. dio', dove conghietturiamo che tale fu V., con *S'uris eis* 'S. dio', dove S. fu certamente nome di deità. E si aggiunge poi che, grazie ai trovamenti e agli studi novissimi, crebbe per aventura la forza dell' argomento mio principale quanto alla divinità di chi 'scrisse': l'argomento cioè della solenne concordanza di cinque epigrafi in tale una formola finale, in cui alle voci *ziχuχe* (num. 2 e 4) o *ziχun* (num. 1) o *ziχu* (num. 5) circa 'scrisse', o *zinace*, circa 'segnò', precede immedia-

[1] Cf. inoltre Correz. 256 sg. *ceχa ceχam*, come *leθa leθam* nome di deità certa, e *ceχe* finale rispondente a *versie trutvecie* e *une mlaχ*, nomi di deità probabili.

tamente sempre il nome di una deità certa o probabile. Orbene, di presente coi cinque testi predetti, si possono forse allineare:

6. *mi araθiale ziχuχe*

titolo graffito in direzione da sinistra colla scrittura più antica ininterpunta, sopra una lecytos di bucchero proveniente, pare, dalla Grotta di S. Stefano presso Viterbo (ora Herbig, Glotta 4, 1913, 166—168, e prima nel mio Ind. lessic. s. v. *araθiale*), e analogo a num. 2 *mlaχuta ziχuχe* e num. 4 *ceχa ziχuχe*;

7. *mi qutun lemausnas ranazu zinace*

titolo inciso parimente colla scrittura più antica ininterpunta da sinistra, sul collo di un orcio di Narce falisca, CIE. 8415, e analogo al num. 2 *mlaχta ana zinace* e al num 3 *velθur zinace*: sta esso sopra altro assai piu lungo titolo, di cui quel che s'intende, è tutto nomi di deità. Ora io mi domando, se la comune e semplice e naturale approssimativa interpretazione 'gli artefici *Araθiale* e *Ranazu* scrissero' (oppure 'un cotale *Ranazu* diede') possa, conforme alle osservazioni qui sopra esposte, senza più accettarsi[1]: invero, primieramente in tanta abbondanza di opere dell' arte etrusca pervenuteci, noi (Glotta 5, 222) „kein etruskisches Kunstwerk mit Kunstinschrift kennen" (Furtwängler e Körte); in secondo luogo, le formole onomastiche unimembri, sì prenominali quale mostrerebbe l'epigrafe num. 6 di *Araθiale*, sì nominali quale quella num. 7 di *Ranazu*, rare in ogni tempo, non occorono quasi affatto ne' testi di scrittura arcaica[2]; terzo,

[1] La mia vecchia 'Auffassung von *lem*snas ranazu* als Doppelnamen einer und derselben Person', riprovata dal Danielsson Italica 100, si fondava, (Riv. di filol. 1895, 24, 3998 estr.) come avvertii, sul notevole riscontro coll' epitaffio viterbese *lemni rana* (ecc.) che rendeva probabile anche *lemnesnas* e costringeva, mi pare, a quell' interpretazione incomoda: epitaffio di cui, dopo la trascrizione del Körte, nessuno più disse nulla, mentre importerebbe sapere anche per l' epigrafe di Narce, se debbasi leggere a quel modo, o preferire l' emendazione subito proposta in *remni θana*. In generale del resto vale pur qui per me l' argomento della santità della scrittura, e però il suo uso relativamente parco e la probabile repugnanza degli Etruschi veri e nobili allo scrivere col ferro sulla pietra (cf. Saggi e App. 184).

[2] Conosco pel prenome soltanto Fab. 2400 a. b *larθia* e 2405 sg. *mi larθia* colla θ crociata, a Cervetri, su pocoli d' argento, e pel nome soltanto Fab. terzo suppl. 391 *mini kaisie θannursi annat mulvannice* su bucchero parimente a Cervetri, colla θ crociata, e Fab. 2261 *mi putere sias kaisies*: cimelii affatto singolari sì per l' identità rispettiva del nome, del prenome e in parte della provenienza, sì per la scrittura colla doppia *n* tre volte e colla *s* quadrilinea.

il nome personale etrusco, essendo stato di regola almeno bimembre o trimembre, nè il prenome solo, nè il solo nome guarentiscono la realtà della persona presso una gente dalla quale, come *ante omnes alias eo magis dedita religionibus, quod excelleret arte colendi eas* (Liv. 5, 1, 6), ricevettero verisimilmente i Romani l'istituto del *Genius* virile e della *Juno* muliebre (cf. Müller Deecke Etr. II 91 sg.), e la superstizione delle deità gentilizie e famigliari, quali la *Uni* 'Giunone' degli Orsiminnii e il *Culsu* 'Plutone' dei Leprinii (cf. il n. locale *Leprignano*)[1]. Di ciò porge documento apertissimo il cippo di Perugia: dove, accanto alle formole unimembri gentilizie *velθina velθinas' afuna afunas' afunes'*, di significato tanto piu incerto, in quanto *velθinal velθines' afun* s'incontrano pur nella Mummia, come da un pezzo Saggi e App. 138 Correz. 224. 267, ripetutamente notai ed ora avverte anche Herbig Leinwandrolle 20, abbiamo A 9—10 la formola trimembre *aules'i velθinas' arznal clens'i*, e la bimembre A 11 *larθals' afunes'*, con che si designano manifestamente due persone certe (cf. B 12—13 *aθumics' afunas'* e Correz. 202, 206); nè sarà guari diverso, direi, il caso singolare offerto nel medesimo Cippo dall' enimmatico A 1 *larezul* occorso testè come nome personale inaspettatamente a Cortona negli epitaffii [θan]*ia larezul* e [*f*]*asti larezu(l)* (Torp e Herbig, Neugefund. etr. Inschr. Sitzungsber. der Kgl. Bayr. Akademie

[1] Mumm. XII 7 *unialti ursmnal* e Gam. 799 lin. 6 Danielsson ap. Herbig Leinwandr. 21. 26 *culsl leprnal* (cf. W. Schulze Lat. Eigenn. 464—487 Theophore Namen, e 180 il n. locale *Leprignano*). Herbig graziosamente nota: 'Lattes hat m. W. zuerst ecc. die *uni ursmnei*, lat. Iuno Orsminnia oder der Orsminii in Clusium ecc. erkannt, wenn er auch. ebenso wie Torp etc. in der Auffassung des Verhältnisses von Götter- und Gentilnamen noch schwankt'; io mi permetto però avvertire, come già ne' miei Saggi e App. 138 scrissi precisamente: 'caso o no, torna poi degno di riflesso, che, mentre nel cippo di Perugia, insieme con *Velθina*, domina *Afuna*, pur le Fasce oltre a *Velθines'* e *Velθinal*, ricordano, pare, una volta (I 1) in un luogo sgraziatamenta lacunoso, *Afun*: sarebbero mai quindi stati codesti *Velθina* e *Afuna* nomi di due deità o almeno di due genii famigliari, prima che di due famiglie? Similmente ora Herbig Leinwandr. 21: 'die Tatsache, dass neben den verschiedenen Formen der Namen *velθina* und *afuna* des Cippus Perusinus die Lesung *af.un* (der Stern bedeutet einen Fehler im Gewebe) I 1, *velθinal* VI 7, *velθines'* XI 8 auf der Agramer Rolle vorkommen, notiere ich, ohne sie erklären zu können'. Gli sfugge però che non il Torp 'die Inschrift (del Cippo) zuletzt ecc. ausführlicher behandelte', ma sì più ancora io medesimo Correz. 194—271.

1904, 4, 491, 3). Confrontati pertanto num. 6 *araθiale ziχuχe* con num. 2 *mlaχuta ziχuχe* e 4 *ceχa ziχuχe*, ossia '(il dio) Ml. scrisse', e '(il dio) Ce. scrisse' e con num. 1 *viltur is ziχun* 'Veltur dio scrisse' e *ais ziχu* 'il Dio (Sole infero) scrisse', e confrontato num. 8 *ranazu zinace* col num. 3 *velθur zinace a zarua zaruus zaruas* 'V. segnò, o sacro, sacro, sacro', io non so tenermi da sospettare che num. 6 *Araθiale* designi la *Juno* dell' *araθia* al cui sepolcro spettò la lekytos così iscritta, e num. 7 *ranazu* il *Genius* dei Ranasii od i quel tale Ranasio della tomba ornata col *qutun lemausnas* 'κώθων di Lemausna'. Ben disse del restante Herbig al Congresso storico di Roma: „nur wer Wörter und Sachen beherrscht, kann hier vorwärts kommen" (Neue Jahrbücher 1913, 31, 461), annunciando il prossimo futuro Bilderatlas, che promuoverà appunto la cognizione delle '*cose*' etrusche[1].

Milano. Elia Lattes.

[1] Riporto di corsa tre altre epigrafi che mi sembrano potersi mandare colle precedenti: Num. 8. l' epitaffio di Surrina Gam. 740 (Pauli Etr. St. 5, 9, 26 e 145) [*a*]*leθnas. a*(*ule*). *v*(*elus*). *zilχ. marunuχva. te*[*nθas. nu*]*rθz*(*i*). *zin*(*a*)*ce . . . c . . . . . .*, ossia per me (cf. Saggi e App. 223) all' in circa 'Aletinius A. Velii f. *zilχ* maro creatus (hic iacet), Nortia (dea) signavit'; ed oso anzi domandarmi se tornerebbe del tutto illecito supplire in fine [*zi*]*c*[*uχe*] per confronto con Num. 2 *ziχuχe zinace* e con *zicu ziχu*; cf. insieme Fab. 2339 *nurθzi canθce*, ch' io m' attento di rendere all' incirca 'dea Nortia condidit'; Num. 9. l'iscrizione vascolare di Poggio Buco (Grosseto) Not. d. Scavi 1892, 81 *feri. iane zina centenas* scritta con alfabeto misto etrusco e latino, tuttodì incerta ed enimmatica in tutto, fuorchè nello starvi forse *zina* per *zinace*, come num. 5 *ziχu* per Num. 2. 4 *ziχuχe* e altrove *farθana harθna* per *farθnaχe* o *turu* per *turuce turunke turke turce*; cf. altresì Ind. lessic. s. v. *fari ceka* inc. Num. 10. l' iscrizione Fab. 13 (cf. Pauli Insch. nordetr. Alph. 30 e p. 15. 86 sg.) del marmo di Voltino, semilatina d' alfabeto, a parer mio (Due isc. prerom. 90 n. 51) con due *s'* etrusche punteggiate, *Tetumus Sexti Dugiava Sas'adis s'omezeclai obalzana s'ina*, ossia forse all' incirca 'Tetumus Sexti f. [et uxor] Dugiava Sassadii f. (deae) Summetieculae [posuerunt], Obalzana (Genius?) signavit'; cf. num. 9 *zina* insieme con etr. *zal sal*, *Zalvi Salvi*, *zicu* lat. *Sicconius*; inoltre cf. i nomi di deità etr. *θuflθicla* e lat. etr. *Summanus* e *Pomona Pometia*, il gentilizio etrusco *Ufale* (Pauli) e quelli in *-zna -sna* (cf. Due isc. cit. 89 n. lat. barbaro -ζένης *-zanus -sanus -sena*): è un testo, direi, etruscheggiante, come parecchi dei così detti nordetruschi, e quelli di Novilara e quel di Lenno, pei quali tutti certo giova persuaderci che 'wir müssen manches umlernen' e che 'alte liebgewordene Arbeitsgrenzen fangen an sich zu verwischen' (Herbig, Epigraphik u. Sprachwiss. Neue Jahrb. 1910, 25, 577).

DAS PILUM DES POLYBIOS

Im Schlusswort einer Abhandlung über die Topographie von Numantia und die Quellen von Appians Beschreibung der scipionischen Belagerung wurde von mir unter den Hoffnungen einer künftigen Grabung nach den Lagern des Scipio auch die ausgesprochen, dass man gleichzeitige Waffen und vor allem Pila wie das von Polybios beschriebene finden möge[1].

Wie die anderen damals geäusserten Hoffnungen ist auch der Wunsch nach römischen Waffen jener Zeit, besonders nach Exemplaren des Pilums, durch die von 1905 bis 1912 in der Umgebung von Numantia unternommenen Ausgrabungen erfüllt worden. Es ist unter vielen anderen Waffen (Schwerter und Dolche, zahlreiche Lanzen- und Pfeilspitzen, Katapultenpfeile, reichverzierte Waffengurte, mehrere Exemplare des von Polybios καρδιοφύλαξ genannten Herzbleches u. a.) auch eine ganze Reihe von Pila und Pilum-Fragmenten, nicht weniger als 29 Stück, gefunden worden. Unter diesen ist zwar keines, welches genau dem von Polybios beschriebenen Pilum entspräche, aber die gefundenen Stücke sind wohl geeignet, seine Beschreibung sowohl zu erklären wie zu ergänzen.

1. Die Beschreibung des Polybios.

Polybios sagt in dem Kapitel über die Bewaffnung der Legionare von dem Pilum oder vielmehr von den beiden Pila des Legionars folgendes (6, 23, 8—11):

πρὸς δὲ τούτοις ὑσσοὶ δύο καὶ περικεφαλαία χαλκῆ καὶ

---

[1] Numantia, eine topographisch-historische Untersuchung (Abh. d. K. Gesellschaft d. Wissenschaften zu Göttingen, phil.-hist. Klasse VIII 4, 1905) S. 105.

προκνημίς. 1. τῶν δ' ὑσσῶν εἰσιν οἱ μὲν παχεῖς οἱ δὲ λεπτοί. 2. τῶν δὲ στερεωτέρων οἱ μὲν στρογγύλοι παλαιστιαίαν ἔχουσι τὴν διάμετρον, οἱ δὲ τετράγωνοι τὴν πλευράν. 3. οἵ γε μὴν λεπτοὶ σιβυνίοις ἐοίκασι συμμέτροις, οὓς φοροῦσι μετὰ τῶν προειρημένων. 4. ἁπάντων δὲ τούτων τοῦ ξύλου τὸ μῆκός ἐστιν ὡς τρεῖς πήχεις. 5. προσήρμοσται δ' ἑκάστοις βέλος σιδηροῦν ἀγκιστρωτόν, ἴσον ἔχον τὸ μῆκος τοῖς ξύλοις· 6. οὗ τὴν ἔνδεσιν καὶ τὴν χρείαν οὕτως ἀσφαλίζονται βεβαίως, ἕως μέσων τῶν ξύλων ἐνδιδέντες καὶ πυκναῖς ταῖς λαβίσι καταπερονῶντες, ὥστε πρότερον ἢ τὸν δεσμὸν ἐν ταῖς χρείαις ἀναχαλασθῆναι τὸν σίδηρον θραύεσθαι, καίπερ ὄντα τὸ πάχος ἐν τῷ πυθμένι καὶ τῇ πρὸς τὸ ξύλον συναφῇ τριῶν ἡμιδακτυλίων. 7. ἐπὶ τοσοῦτον καὶ τοιαύτην πρόνοιαν ποιοῦνται τῆς ἐνδέσεως.

Das heisst:

„Ausserdem (gehören zu der Rüstung) zwei Pila[1], ein Helm aus Bronze und Beinschienen.

1. Von den Pila sind die einen dick, die anderen dünn. 2. Von den stärkeren (dickeren) haben die runden einen Durchmesser, die viereckigen eine Kante von 1 παλαιστή (= 7,7 cm). 3. Die dünnen gleichen mässigen Jagdspiessen[2], und werden zugleich mit den vorgenannten (den dicken Pila) getragen. 4. Bei diesen allen (d. h. schweren wie leichten) ist die Länge des Holzschaftes etwa 3 Ellen (1,40 m).

5. Alle sind versehen mit einem Eisen mit Widerhakenspitze, das ebenso lang ist wie der Holzschaft. 6. Seine Einfügung und Brauchbarkeit sichern sie so stark, indem sie das Eisen bis in die Mitte des Holzschaftes einfügen und mit vielen Nägeln befestigen, dass im Gefecht[3] eher das Eisen bricht als die Verbindung sich lockert, obwohl seine Stärke am unteren Ende, an der Einsatzstelle, drei halbe Finger (= 2,8 cm) beträgt.

---

[1] ὑσσός kommt in der Bedeutung Pilum ausser bei Polybios nur noch bei Plutarch (Marius 25. Camill. 40. Caes. 44; Pomp. 7, 69) u. einigen späten Autoren, die das Wort wohl aus Plutarch kennen, vor.

[2] Zu σιβύνιον vgl. Festus s. v. *sybinam: s. appellan t Illyrii telum venabulo simile*; Ennius (ann. 504 Vahlen²): *Illyrii restant sicis sybinisque fodantes*; Athen. IV 130 : σύαγροι . . σιβύναις ἀργυραῖς διαπεπερονημένοι.

[3] Zu ἐν ταῖς χρείαις vgl. Polyb. 1, 84, 7; 6, 24, 7 und Philon, mech. S. 56, 47: ἐν ταῖς ἐπειγούσαις χρείαις, wo von dem Gebrauch der Geschütze im Kampf die Rede ist.

7. Soweit geht und so umsichtig ist ihre Sorge um die Befestigung des Eisens."

a) Der Holzschaft.

Wir erfahren zunächst 1. dass es zwei Arten von Pila gibt: schwere und leichte (§ 1, 2), und dass der Soldat je ein schweres und ein leichtes Pilum führt (§ 3). Polybios beschreibt § 1—4 den Holzschaft, § 5—7 das Eisen des Pilums. Unter den schweren Pila gibt es solche mit rundem und solche mit viereckigem Holzschaft. Wie das zu verstehen ist, erläutert § 2 dahin, dass die dicken runden einen Durchmesser, die dicken viereckigen eine Kante von 7,7 cm haben. Dieses Maass wird jeder zunächst für das des ganzen Holzschaftes — vom Eisen ist erst von § 5 ab die Rede — halten. Aber aus sachlichen Gründen kann das Mass unmöglich das des ganzen Schaftes sein, denn eine 7,7 cm dicke, $2^1/_2$ m lange[1] Stange kann man nicht werfen[2].

Es bleibt nur der Ausweg übrig, anzunehmen, dass der Holzschaft nur an der Stelle, wo das Eisen in ihn eingefügt war, diese Dicke hatte. Dazu passt, dass das Eisen hier 2,8 cm stark ist, während es sonst — das ergibt § 6 und die Natur der Sache — dünner war. Bei keinem der vielen uns erhaltenen Pila ist das Eisen über $1^1/_2$ cm dick. Man muss also annehmen, dass der im übrigen etwa 3 cm — die normale Dicke eines Lanzenschaftes — starke Holzschaft oben, um das Eisen aufzunehmen, einen 7,7 cm dicken Kopf hatte. Es bedurfte dieser Verdickung, um das hier

---

[1] S. unten S. 483.

[2] Ein vom Mainzer Museum hergestelltes Modell (nach einem numantinischen Tüllenpilum) ist bei ähnlicher Länge und einer Schaftdicke von 3 cm schon fast zu schwer zum Wurf. Es wiegt 1050 g. Es blieb den Militärs und Militärphilologen vorbehalten, an ein 7,7 cm dickes Pilum, das Lindenschmit mit Recht ein 'balkenartiges Geschoss' nennt, zu glauben (Rüstow, Heerwesen Cäsars[2] (1862), S. 12 und Figur 1; Göler, Cäsars Gall. Krieg im J. 51 (1860) S. 49; Köchly, Verh. des 21. Philologentages, 1862, S. 149; Dahm, Bonner Jahrbücher 1895, 226 ff.). Köchly u. Dahm geben es, obwohl doch Pol. von einer Wurfwaffe spricht, für ein Pilum murale (Köchly) oder eine Art Katapultenpfeil (Dahm) aus, Rüstow beschreibt (S. 12) und zeichnet (T. I. 1) in allem Ernst ein solches 7,7 cm dickes Balkenpilum, dessen Gewicht er selbst auf 11 Pfund taxiert, und wirft dann den Andersmeinenden, wie Lindenschmit, Mangel an Sachkenntnis vor (aaO. S. 13 Note 37a).

fast 3 cm breite Eisen bequem in die Mitte des Holzes (§ 6) einfügen zu können. Eine solche partielle Verdickung finden wir in der Tat an dem nächsten Vergleichsobjekt: an mehreren Pila aus dem im Jahre 153 erbauten[1], also mit Polybios gleichzeitigen Nobiliorlager auf dem Berge „Gran Atalaya" bei Renieblas (6 km östlich von Numantia). Die hier gefundenen Pila haben eine $5\,^1/_2$ cm breite, also einen mindestens $5\,^1/_2$ cm dicken Kopf zum Einlassen der Zunge voraussetzende Zunge. Auch bei den Pila von Telamon und St. Michael in Krain (s. u.) entsprach der $5\,^1/_2$ cm breiten Zunge ein $5\,^1/_2$ cm dicker Kopf des Schaftes, denn bei einem Exemplar, wo sich der Zunge und Holz verbindende Nagel erhielt, ist der Nagel genau so lang wie die Zunge breit und bei anderen Exemplaren ist die Zunge an den Rändern umgebogen, um den Schaft zu umklammern[2]. Der $5\,^1/_2$ cm dicke Kopf dieser Pila kommt dem $7\,^1/_2$ cm dicken des polybianischen Pilums schon ziemlich nahe. Sehr dicke Köpfe sind auch an den Pila der römischen Militärreliefs, z. B. denen von Adam Klissi[3], zu erkennen. Aehnliche, aber dünnere Köpfe hatten auch die Kappenpila der Kaiserzeit, deren Eisen ausser durch eine in den Kopf eingefügte Zunge durch eine über den Kopf geschobene etwa 3 cm breite Kappe befestigt war.

Aus zwei Gründen:

1. weil das in das Holz eingefügte untere Ende des Eisens nur 2,8 cm dick war, und

2. um der besseren Flugkraft willen wird die Verdickung des Schaftes nur unten 7,7, oben dagegen nur 2,8 cm dick gewesen sein, also beim runden Pilum die Form eines Kegelstumpfes, beim viereckigen die eines Pyramidenstumpfes gehabt haben.

b) Das Eisen.

Von dem Eisen des Pilums erfahren wir, dass es in den Holzschaft eingelassen war. Anders kann man ἕως μέσων τῶν ξύλων ἐνδιδέντες nicht verstehen. Wer wie Lindenschmit[4]

---

[1] Arch. Anz. 1911, 33.

[2] Hoffiller, Oprema rimskoga Vojnika etc. (= Die Ausrüstung d. röm. Heeres d. Kaiserzeit; Agram 1911—1912) S. 163, Nr. 7. Herr Dr. Hoffiller war so freundlich, mir über den auf das Pilum bezüglichen Teil seiner kroatisch geschriebenen Abhandlung Mitteilungen zu machen.

[3] Hoffiller aaO. S. 169.

[4] Tracht und Bewaffnung d. röm. Heeres der Kaiserzeit (1882) S. 13.

eine (unten 7,7 cm breite) Tülle annimmt, in die umgekehrt das Holz eingesetzt sei, stellt die Dinge auf den Kopf. Polybios hebt die Einfügung in das Holz hervor, gerade als Gegensatz zu der gewöhnlichen durch Tülle von aussen befestigten Lanze. Nun ergibt aber ein 70 cm — die Hälfte von 3 Ellen — in den Holzschaft eingelassenes Eisen ein sachliches Nonsens, denn weder hätte eine so tiefe Einfügung Zweck gehabt, noch war sie technisch ausführbar. Da Polybios deutlich eine Einfügung bezeichnet, ist auch der Ausweg des Lipsius (de mil. rom. 3, 4), das Eisen sei unten in zwei Bänder ausgelaufen und diese durch Klammern aussen an den Schaft angelegt gewesen, versperrt. Auch geht es nicht an, anzunehmen, dass ἕως μέσων τῶν ξύλων für εἰς μέσα τὰ ξύλα oder εἰς τὸ μέσον τῶν ξύλων gesagt sei, denn Polybios beschreibt eine solche Einfügung „in die Mitte des Holzes" mit eben diesen Ausdrücken. Er sagt 27, 11 von dem κέστρος genannten Wurfgeschoss: τούτῳ ξύλον ἐνήρμοστο . . . εἰς δὲ τούτου τὸ μέσον ἐσφήνωτο πτερύγια τρία ξύλινα und 10, 44, 3 von den beim optischen Telegraphen verwendeten in Korke gesteckten Stäben: ἐν τούτοις (τοῖς φελλοῖς) μέσοις ἐμπεπηγέναι βακτηρίαν. Nein, Polybios sagt klipp und klar, das Eisen sei in den Holzschaft, bis zu dessen halber Länge also 70 cm tief, eingefügt gewesen. Es bleibt, da das sachlich unmöglich ist, nichts übrig als eine Ueberschätzung des Polybios anzunehmen. Da das Eisen nicht sichtbar war, kann Polybios sehr wohl die Einfügung für tiefer gehalten haben als sie war. Wir erfahren weiter (§ 6), dass das Eisen unten, an dem eingelassenen Teil, 2,8 cm stark war. Polybios kann mit πάχος nur die Dicke des Eisens, also einen Durchmesser von 2,8 cm, bezeichnen[1], nicht eine flache 2,8 cm breite Zunge, wie man sie an den gleichzeitigen Pilen aus den Lagern um Numantia findet. Wir müssen also annehmen, dass das sonst etwa 1—1,5 cm dicke Pilumeisen unten auf 2,8 cm verdickt und mit diesem dicken Ende in den Kopf des Schaftes eingefügt war. Da dieses dicke Ende mit mehreren Nägeln vernietet war, mag es 10—20 cm lang gewesen also das Eisen 10—20 cm tief in das Holz eingelassen worden sein. Πυκναῖς ταῖς λαβίσι καταπερονῶντες muss hier wohl von durch Holz und Eisen gehenden Nägeln (oder Nieten), nicht von um das Holz gelegten Klammern

[1] Vgl. Pol. 27, 11: . . τῷ δὲ πάχει δακτυλιαίαν ἔχον τὴν διάμετρον.

verstanden werden. In der Tat steht in der Plutarchstelle über das Pilum περόνη synonym mit ἧλος. Während die numantinischen Pila bei einer 9 cm langen Zunge nur zwei Nägel haben, setzt das πυκναῖς λαβίσι des Polybios wohl mindestens fünf Nägel voraus. Das ergibt bei einem Nagelintervall von 3 cm[1] als Länge der Einfügung mindestens 15 cm.

Nach Polybios wäre das Eisen ebenso lang wie das Holz gewesen (§ 5). Aber in diesem Falle hätte der Schwerpunkt des Pilums nicht wie nötig in dem Holzschaft sondern in dem Eisen gelegen. Wahrscheinlich ist also die Angabe des Polybios wieder nicht wörtlich zu nehmen und das Eisen etwas kürzer, also nur annähernd gleich lang gewesen. Bei einem vom Mainzer Museum rekonstruierten numantinischen Zungenpilum liegt bei einer Länge des Eisens von 75 cm, des Holzes von 90 cm der Schwerpunkt an der richtigen Stelle: gleich hinter der Verbindung von Eisen und Holz, so dass der Schwerpunkt sofort kenntlich war. Man darf also wohl annehmen, das beim polybianischen Pilum dem etwa 3 Ellen (1,40 m) langen Holzschaft ein etwa 1,20 m langes Eisen entsprochen hat, bei welchem Verhältnis der Schwerpunkt gleichfalls hinter die Einsatzstelle, hier den Kopf des Schaftes, fällt. Vielleicht hatte der Kopf des Schaftes auch den Zweck den Schwerpunkt zu bezeichnen, damit der Soldat mit einem Griff die richtige Stelle fasste. Aus diesem Grunde haben die im Lager Haltern und auf der Saalburg gefundenen ganz aus Holz bestehenden ‚*pila muralia*'[2] in der Mitte eine Einkerbung und die iberischen *solliferrea*[3] im Schwerpunkt (der bei diesen ganz aus Eisen bestehenden Waffen in die Mitte fällt) teils eine Verdickung oder Verdünnung, teils einen Handgriff mit Bügel. Es war ein leichtes, das Verhältnis von Eisen und Holz so abzupassen, dass der Schwerpunkt gleich hinter den Kopf des Holzes fiel.

Man wird sich also das Pilum des Polybios vorzustellen haben als bestehend aus einem etwa 140 cm langen, oben in einen 20 cm langen kegel- oder pyramidenförmigen Kopf mit 7,7 cm breiter Basis und 2,8 cm breiter Spitze auslaufenden, im

[1] Dieses Nagelintervall haben die numantinischen Pila und ein geringeres ist, da zu dichte Durchbohrung die Festigkeit des Eisens gefährdet, nicht anzunehmen.

[2] S. Jahrb. d. Instituts 1908, 93 f.

[3] S. d. Zeitschr. 1911, 581 und die Abb. in Sandars, The weapons of the Iberians (Lond. 1913) Taf. VIII.

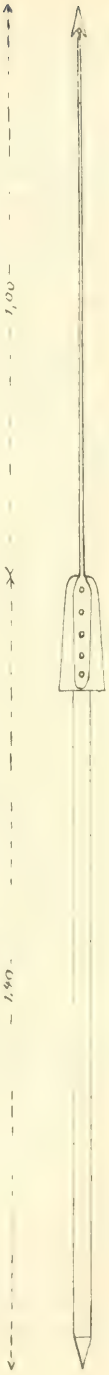
übrigen 3 cm dicken Holzschaft und einem etwa 120 cm langen, mit einem etwa 20 cm langen, 2,8 cm dicken Ende in den Kopf eingelassenen und durch etwa fünf Nägel mit ihm verbundenen, sonst $1—1^1/_2$ cm dicken, in einer Widerhakenspitze endenden Eisen.

Die Länge dieses Pilums würde, da das Holz 140 cm, das Eisen etwa 120 cm, wovon aber 20 cm eingelassen waren, lang war, 2,40 m betragen haben. Auf Grund dieser Daten ist die Rekonstruktion des schweren polybianischen Pilums auf der nebenstehenden Abbildung entworfen.

Von dem leichten Pilum sagt Polybios nur, dass es von der Art der gewöhnlichen Jagdspiesse gewesen sei. Da er vorher von der Dicke der schweren Pila spricht, vergleicht er das dünne Pilum mit den Jagdspiessen nur in bezug auf die Dicke; in allem übrigen war, wie das ἁπάντων (§ 4) ausdrücklich sagt, das leichte Pilum wie die schweren konstruiert, hatte also ebenfalls ein langes, dünnes, in den Holzschaft eingefügtes Eisen, nicht wie die gewöhnlichen Wurfspiesse eine Tülle.

2. Die gleichzeitigen Pila aus den Lagern um Numantia.

Es sollen nun die bisher nur erwähnten Pila aus dem numantinischen Krieg als wichtige Vergleichsobjekte ausführlicher besprochen werden. Es sind im ganzen 29 sichere Pila oder Pilumfragmente gefunden worden, d. h. solche Eisenstäbe, die sei es wegen Vereinigung eines langen Schaftes mit einer Tülle, keine Lanzen sein können, sei es durch Zunge oder pyramidenförmige Spitze als Pila bezeichnet sind[1].



[1] Ausser solchen als Pila gesicherten Eisenstäben sind noch zahlreiche andere gefunden worden, die aber, da die entscheidenden Enden fehlen, ebensogut Bratspiesse gewesen sein können, wie sie die Sol-

Die Pila sind auf der Tafel abgebildet. Nr. 1—8 stammen aus den im Jahre 134/133 erbauten Lagern der scipionischen Circumvallation, 9—29 aus dem im Jahre 153 erbauten Lager des Konsuls Nobilior[1]. Die Bedeutung der numantinischen Pila beruht ausser auf ihrer Gleichzeitigkeit mit der polybianischen Beschreibung auf ihrem die ältesten bisher bekannten Pila, die cäsarischen von Alesia, um 100 Jahre übertreffenden Alter. Sie sind also bei weitem die ältesten Originale der berühmten Waffe[2].

Eine genaue technische Analyse, von Oberst von Groller, wird der dritte, den Lagern gewidmete Band des Numantiawerkes bringen.

Die Pila von Numantia zerfallen in zwei Klassen: a) solche mit Tülle, b) sólche mit Zunge.

a) Die Pila mit Tülle.

Pila mit Tülle — lat. *tubus*[3], griech. αὐλίσκος[4] —, und zwar mit runder Tülle sind sowohl im Nobiliorlager (Nr. 16—28) wie in den scipionischen Lagern (Nr. 1—6) gefunden worden. Es sind im ganzen 19. Die Mehrzahl der Pila sind also Tüllenpila. Die Länge der Tülle beträgt zirka 10 cm, ihr unterer Durchmesser $1^1/_2$—$2^1/_2$ cm. Der Uebergang der Tülle in den Schaft ist meist ein allmählicher. Vergleicht man die geringeren Maasse dieser Tüllenpila mit der grössten Dicke des polybianischen Pilums (7,7 cm), so ist kein Zweifel, dass sie zu der leichteren Klasse gehören und in ihren Dimensionen etwa dem leichten von Polybios nicht näher beschriebenen Pilum entsprechen.

Die sehr seltenen Pila mit viereckiger Tülle[5] kommen in den Lagern von Numantia nicht vor. Pila mit runder Tülle sind dagegen nicht selten. Ich nenne mehrere aus

---

daten des Scipio nach Appian, Iber. 85 mit sich führten: . . καὶ σκεῦος οὐκ ἐξῆν ἐς δίαιταν ἔχειν οὐδενὶ πλὴν ὀβελοῦ καὶ χύτρας χαλκῆς καὶ ἐκπώματος ἑνός.

[1] Vgl. die Karte im Arch. Anzeiger 1909, 529.

[2] Dass die bei Telamon gefundenen Pila (s. unten) aus der Gallierschlacht des Jahres 225 v. Chr. stammen, bleibt noch zu beweisen.

[3] Veget. 4, 18: *inter tubum et hastile.*

[4] zB. Polyb. 27. 11: ἴσον ἔχον τὸν αὐλίσκον τῇ προβολῇ (Spitze).

[5] Ich kenne nur zwei: das im Limeskastell Hofheim gefundene (Obergerm.-rät. Limes Heft 7 S. 24, rekonstruiert b. Lindenschmit aaO.

Mittelitalien[1], eines aus Ornovasso[2], eines aus Carnuntum[3], mehrere aus Spanien, besonders Andalusien, im Museum zu Madrid, drei Exemplare auf der Saalburg[4], eines in Mainz[5]. Die meisten Pila der Kaiserzeit sind dagegen bekanntlich nicht durch Tülle, sondern 1. durch eine in das Holz eingelassene Zunge des Eisens und 2. durch eine bewegliche, auf den auch hier verdickten Kopf des Holzschaftes aufgesetzte, unten 2,5—3 cm breite 5—8 cm lange Kappe (Zwinge) von der Form eines Pyramidenstumpfes befestigt[6].

b) Die Pila mit Zunge.

Neben den 19 Pila mit Tülle haben zehn von den 29 in den Lagern um Numantia gefundenen Exemplaren eine Zunge. Unter den acht Pila aus den scipionischen Lagern ist nur eines dieser Art (Nr. 8). Es wurde im Lager „Peña Redonda" gefunden (vgl. Arch. Anz. 1907, 15). Dieses scipionische Pilum hat ein dickes, oben 0,7, unten 1,2 cm starkes Eisen und eine 2 cm breite, jetzt 7 cm lange und wohl nie viel längere Zunge, in der noch ein Nagelloch kenntlich ist. Unter den 21 im Nobiliorlager gefundenen Pila haben nur sechs eine Zunge (Nr. 9—14). Diese Zunge ist bei den am besten erhaltenen Exemplaren Nr. 11 und 12 $5\frac{1}{2}$ cm breit, 9 cm lang und mit zwei ($\frac{1}{2}$ cm grossen) Nagellöchern versehen. Sie scheint nie viel länger gewesen zu sein, so dass man kaum ein drittes Nagelloch ergänzen darf, wie das bei der Rekonstruktion des Mainzer Museums geschehen ist. Man wird in dieser Annahme bestärkt durch die Wiederkehr derselben Breite und Länge und der beiden Nagellöcher bei 1. acht Pila aus Telamon in Italien, die sämtlich eine 8 cm lange, $5\frac{1}{2}$ cm breite Zunge mit zwei Nagellöchern haben[7], 2. einer Reihe Pila aus St. Michael in Krain[8], wo die Länge der Zunge

---

Taf. XI 12 u. S. 27) und eines des Mainzer Museums aus dem Rhein (Westd. Ztschr. 1896, 370, Taf. 14, 7).

[1] Hoffiller, aaO. S. 162, N. 1—3.

[2] Bianchetti, Sepolcreti d'O. (1895) Tafel VI 7; S. 20.

[3] Der österr. Limes V 76.

[4] L. Jacobi, Saalburg S. 489 Tafel 39.

[5] Westd. Ztschr. 1900 Taf. 18 N. 29.

[6] Siehe Lindenschmit aaO. S. 24, Tafel XI 14 und 15; Westd. Ztschr. 1904 Taf. IV 3—6; Hoffiller, aaO. 173 Nr. 5 u. 6.

[7] Milani, Studi e mat. di archeol. I S. 124.

[8] Im Museum zu Laibach.

$6^1/_2$—$7^1/_2$, die Breite 3,8—4,7 cm, die Zahl der Löcher wiederum zwei ist[1]. Während beim polybianischen Pilum das Eisen in eine Höhlung des Schaftes eingesetzt wurde, stak diese breite Zunge in einem Einschnitt, so dass ihre Ränder an beiden Seiten sichtbar waren. Das ergibt sich aus der gleich zu besprechenden Beschreibung in Plutarchs Marius.

Das Pilum mit kurzer breiter Zunge hat noch über die polybianische Zeit hinaus bestanden, denn deutlich bezieht sich die bei Plutarch, Marius 25 erhaltene Beschreibung des damaligen Pilums auf dieses Pilum mit kurzer und breiter durch zwei Nägel befestigter Zunge:

Λέγεται δὲ εἰς ἐκείνην τὴν μάχην πρῶτον ὑπὸ Μαρίου καινοτομηθῆναι τὸ περὶ τοὺς ὑσσούς. Τὸ γὰρ εἰς τὸν σίδηρον ἔμβλημα τοῦ ξύλου πρότερον μὲν ἦν δυσὶ περόναις κατειλημμένον σιδηραῖς, τότε δὲ ὁ Μάριος τὴν μέν, ὥσπερ εἶχεν, εἴασε, τὴν δ' ἑτέραν ἐξελὼν ξύλινον ἧλον εὔθραυστον ἀντ' αὐτῆς ἐνέβαλε, τεχνάζων προσπεσόντα τὸν ὑσσὸν τῷ θυρεῷ τοῦ πολεμίου μὴ μένειν ὀρθόν, ἀλλὰ τοῦ ξυλίνου κλασθέντος ἥλου καμπὴν γίνεσθαι περὶ τὸν σίδηρον καὶ παρέλκεσθαι τὸ δόρυ, διὰ τὴν στρεβλότητα τῆς αἰχμῆς ἐνεχόμενον.

Zunächst scheint ja der Ausdruck τὸ εἰς τὸν σίδηρον ἔμβλημα τοῦ ξύλου deutlich ein Tüllenpilum zu bezeichnen, denn nur bei diesem wird im eigentlichen Sinne das Holz in das Eisen eingefügt. Aber der beschriebene Effekt trat doch nur beim Zungenpilum ein, denn ein Pilum mit einer durch zwei Nieten befestigten Tülle biegt sich, wenn der eine Nagel bricht, nicht um, sondern die Tülle hält auch dann noch die Verbindung aufrecht. Dagegen biegt sich ein Zungenpilum mit einer in einen Einschnitt des Holzes eingesetzten Zunge, sobald beim Versuch das Pilum aus dem Schild herauszuziehen der hölzerne Nagel bricht, um den oberen Nagel. Hinzu kommt, dass wir in der Tat bei allen älteren Zungenpila (zwei aus Renieblas, acht aus Telamon, mehreren aus St. Michael) die beiden von Plutarch bezeugten Nägel finden.

Wir haben also in den Pila mit kurzer und breiter, von zwei Nägeln gehaltener Zunge ein älteres, mindestens von 153 bis 101 v. Chr. bestehendes Pilum vor uns. Wegen der dem Mass des polybianischen schweren Pilums (7,7 cm) fast gleichkommenden Breite

[1] Hoffiller aaO. S. 163, Nr. 7 u. 8.

der Zunge ($5^1/_2$ cm) muss man es zu den schweren Pila rechnen.

Die Zungen der späteren Zungenpila sind nicht kurz und breit, sondern meist wie bei dem Pilum von Peña Redonda lang und schmal. Bei denen von Nauportus ist die Zunge 11—18 cm lang, bei den Mainzer Pila etwa 7, bei denen von Alesia 11 cm. Die Breite der Zunge beträgt nur 1—2 cm. Wie die Tüllenpila (mit der nur 2—3 cm breiten Tülle) entsprechen auch diese späteren Zungenpila offenbar der leichten Art.

Vergleichen wir nun das von Polybios beschriebene Pilum mit den gleichzeitigen Pila aus den Lagern um Numantia, so fällt auf, dass Polybios weder das Pilum mit kurzer, breiter Zunge noch das mit Tülle erwähnt. Da beide im Nobiliorlager aus dem Jahre 153 vorkommen, haben sie aber sicher zur Zeit des Polybios existiert. Dagegen entspricht das Pilum aus dem scipionischen Lager Peña Redonda mit der dünnen und schmalen Zunge einigermassen dem von Polybios beschriebenen schweren Pilum, nur dass dessen Ende dicker und länger gewesen sein dürfte. Auch in der grossen Stärke des Eisens — unten 1,2 cm statt wie sonst 0,5—0,8 cm — steht dieses Pilum dem polybianischen nahe. Während die anderen Pilumeisen aus den Lagern von Numantia nur bis 180 g wiegen, ist dieses 320 g also fast doppelt so schwer. Sämtliche numantinischen Pila mit einziger Ausnahme des von Peña Redonda gehören also zu der leichten Klasse. Dieses Ueberwiegen der leichten Klasse kann Zufall sein, aber es sieht doch fast so aus, als ob die Legionen des keltiberischen Krieges (153—133 v. Chr.) nur oder überwiegend das leichte Pilum geführt hätten. Da das die Beschreibung des Pilums enthaltende sechste Buch zu dem älteren vor 150 in Rom geschriebenen Teile seines Werkes gehört[1], könnte Polybios ein älteres Modell beschreiben; die scipionischen Pila lernte er ja erst später, im Jahre 133, kennen. Man wird in dieser Annahme bestärkt durch die merkwürdige Tatsache, dass das von Polybios beschriebene Lager mit den quadratischen Kasernen dem Nobiliorlager des Jahres 153, nicht den scipionischen Lagern mit oblongen Kasernen entspricht.

Es ist weiter die Länge der numantinischen Pila mit der des polybianischen zu vergleichen. Die Länge schwankt bei den acht ganz oder annähernd ganz erhaltenen Exemplaren (3, 8—11,

[1] Cuntz, Polybius, S. 17.

19—21) zwischen 27 und 95 cm und zwar ist Nr. 3 nur 27 cm lang, sieben Pila (8—11, 19, 20, 21) sind länger, nämlich Nr. 8: 68,4 cm, 9: 56, 10: 54,3, 11: 70,4 cm, Nr. 19 und 21: 52—53 cm; Nr. 20 hat sogar 95,5 cm. Die Pila 19 und 21 scheinen die gleiche Länge: 60 cm gehabt zu haben, denn allem Anscheine nach fehlt bei 19 nur das Ende mit der Spitze, bei 21 nur die Tülle, die ziemlich gleich lang waren. Offenbar waren also schon damals die Pila von verschiedener Länge; aber die längeren Exemplare von 55—95 cm dürften die ursprüngliche und normale Länge darstellen, Nr. 3 ein beim Gebrauch abgebrochenes und dann in dieser Form repariertes Stück sein. Vergleicht man die obigen Längen mit der des schweren polybianischen Pilums, so ist nicht zu verkennen, dass sie ihm auch an Länge nachstehen. Eine ähnliche Länge des Eisenteils: drei Fuss = 88 cm geben auch Dionys von Halikarnass[1] und Livius (21, 8)[2] an. Bei den Pila der Kaiserzeit ist die Länge ebenfalls meist 60—80, seltner 100 cm[3]. Die cäsarischen Pila aus Alesia sind auffallend kurz, stellen aber wohl abgebrochene und reparierte Exemplare dar, denn Cäsars Angabe (B. G. 1, 25), dass sich das Eisen des Pilums beim Herausreissen aus dem Schild verbogen habe[4], setzt ein längeres Eisen voraus.

Die Dicke des Eisens beträgt an der dicksten Stelle bei den numantinischen Pilen 0,5—0,8 cm, nur bei Nr. 8 1,2 cm,

---

[1] Ant. Rom. 5, 46: . . ὑσσῶν· ἔστι δὲ ταῦτα βέλη Ῥωμαίων . . ξύλα προμήκη τε καὶ χειροπλήθη, τριῶν οὐχ ἧττον ποδῶν σιδηροῦς ὀβελίσκους ἔχοντα προύχοντας κατ' εὐθείαν ἐκ θατέρου τῶν ἄκρων, μετρίοις ἀκοντίοις ἴσα σὺν τῷ σιδήρῳ.

[2] . . phalarica erat Saguntinis missile telum hastili abiegno et cetera tereti praeterquam ad extremum, unde ferrum exstabat, id (nämlich das Ende) sicut in pilo quadratum stuppa circumligabant linebantque pice. Ferrum autem tres longum habebat pedes ut cum armis transfigere corpus posset.

[3] Das Hofheimer P. hat 107 cm, zwei P. aus Nauportus 103 und 105, ein P. aus Agram 101. Die längsten Mainzer P., bei denen nur die Spitze zu fehlen scheint, sind 60—80 cm lang. Die sechs Pila der Saalburg haben 65—70 cm (L. Jacobi, Saalburg S. 484), das von Ornovasso 73 cm, ein P. von Vindonissa (Hauser, Vindonissa Taf. 23, 24) 66 cm.

[4] Ebenso Appian, Celt. 1: (σιδήρου) μαλακοῦ χωρὶς τῆς αἰχμῆς; Arrian, ἔκταξις κατ' Ἀλανῶν 17: . . ἐμπαγέντος τοῦ κοντοῦ καὶ διὰ μαλθακότητα τοῦ σιδήρου ἐπικαμφθέντος.

während das polybianische schwere Pilum hier 2,8 cm, also die dreifache bis fünffache Dicke hat.

Die Spitze hat bei vieren der sechs mit der Spitze erhaltenen Pila (3, 7, 8, 10, 15, 21) die von den Pila der Kaiserzeit her bekannte Form einer Pyramide (3, 7, 10, 15), bei dem im scipionischen Lager Peña Redonda gefundenen Pilum (8) eine runde Form, bei einem aus dem Lager des Nobilior stammenden (21) den Widerhaken, welchen Polybios beschreibt[1]. Da die pyramidenförmige Spitze überwiegt, ist schon damals, 200 Jahre vor den bekannten Pila der Kaiserzeit, die klassische vierkantige Pilumspitze in Brauch gewesen.

Die Widerhakenspitze findet sich sonst noch bei den Pila mit breiter Zunge aus Telamon, bei dem Pilum aus dem Nydamer Moor[2] und bei denen aus St. Michael in Krain[3]. Der Widerhaken scheint die älteste Form der Pilumspitze zu sein[4]. Da die Pila der cäsarischen Zeit aus Alesia und Urso[5] schon die vierkantige Spitze haben, ist die Widerhakenspitze wohl schon vor Cäsar abgeschafft worden. Die in den augusteischen Lagern bei Haltern gefundenen Pila haben nur die Pyramidenspitze.

Ich stelle zum Schlusse die Maasse der numantinischen Pila zusammen:

---

[1] Wie dieses hat auch ein Exemplar von St. Michael in Krain an allen vier Ecken der Pyramide Widerhaken (S. Hoffiller S. 163 Nr. 6).

[2] Lindenschmit S. 14, Taf. XI. 16.

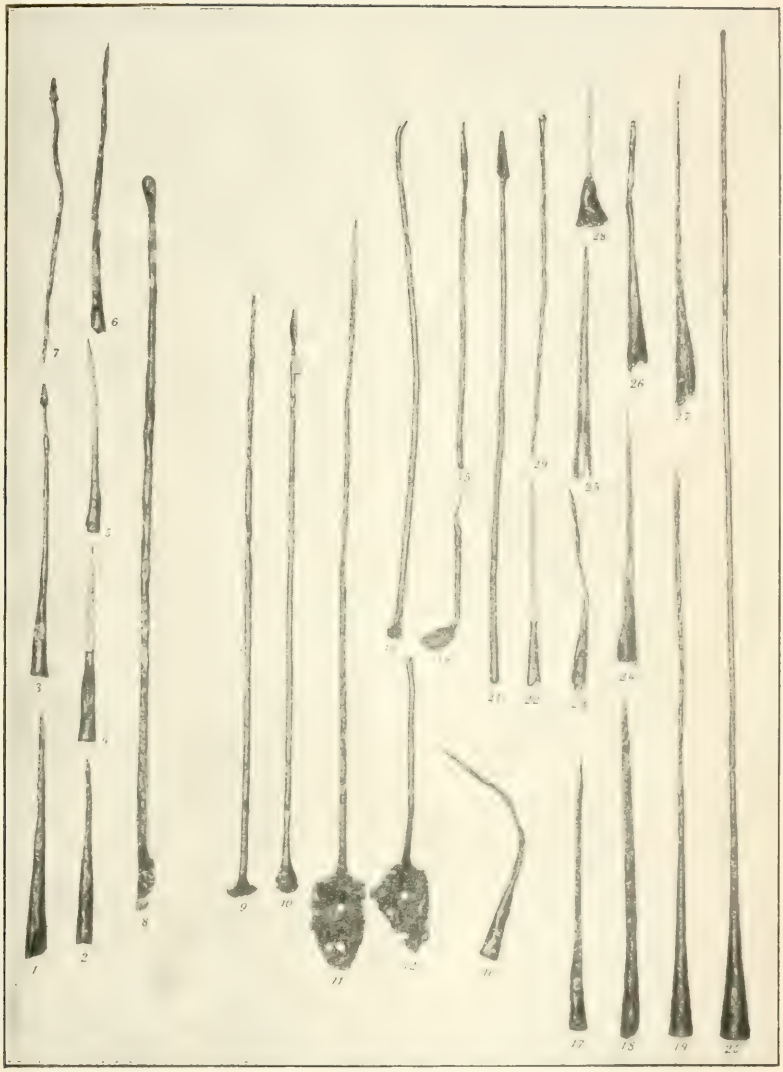
[3] Hoffiller aaO. S. 163 Nr. 7. 8.

[4] Wie das Pilum scheint auch die Widerhakenspitze aus Spanien zu stammen, denn auch als ἀγκιστρωτόν beschreibt das iberische ὁλοσίδηρον Diodor 5, 34, 5 und noch im J. 36 v. Chr. hatte es nach Appian b. c. 5, 82 (ἀκοντίῳ πολυγλώχινι Ἰβηρικῷ ὁλοσιδήρῳ) diese Form.

[5] Ausser vor Alesia sind Pila der cäsarischen Zeit gefunden bei der im Bellum Hispaniense (45 v. Chr.) von den Pompeianern erbauten, von Cäsar bestürmten (vgl. Bell. Hisp. 22, 26, 41) Befestigung bei Urso (h. Osuna) in Andalusien, deren Datum durch die hier gefundenen Schleuderbleie mit dem Namen des Cn. Pompeius, des Sohnes des Magnus (CN. MAG. IMP.), gesichert ist. S. Engel und P. Paris, Une forteresse ibérique à Osuna (Nouv. Archives d. Miss. scient. 1906 Taf. XXXI). Bei sämtlichen mit der Spitze erhaltenen Pila hat diese die Pyramidenform.

Nr.	Länge des Eisens	Breite der Tülle	Breite der Zunge	Länge der Zunge	Dicke des Eisens	Breite der Spitze	Länge der Spitze
1	22,3	1,7	—	—	—	—	—
2	17	1,3	—	—	—	—	—
3	27,2	1,3	—	—	—	0,7	2,2
4	18,3	1,4	—	—	0,8	—	—
5	18,4	—	—	—	0,7	—	—
6	28	1,2	—	—	—	—	—
7	27,5	—	—	—	—	0,7	2,3
8	68,4	—	2	7	1,2	—	7
9	56	—	—	—	0,8	—	—
10	54,3	—	—	—	0,8	0,7	3,5
11	70,4	—	5,5	9	—	0,6	6,2
12	27,2	—	5,5	9	—	—	—
13	49,4	—	—	—	0,7	—	—
14	16,7	—	—	—	—	—	—
15	21,3	—	—	—	—	0,8	4,8
16	23,3	1,5	—	—	—	—	—
17	25	1,3	—	—	0,7—8	—	—
18	31,2	1,8	—	—	1	—	—
19	52	2	—	—	—	—	—
20	95,5	2,3	—	—	0,7	—	—
21	52,6	—	—	—	1	1	5
22	19	—	—	—	—	—	—
23	19,5	1,5	—	—	—	—	—
24	24,5	1,8	—	—	1	—	—
25	22,4	1,8	—	—	—	—	—
26	24,2	2	—	—	—	—	—
27	32,8	2	—	—	—	—	—
28	13,7	—	—	—	0,5	—	—
29	32,8	—	—	—	—	—	—

Erlangen. A. Schulten.



WIEDERHOLUNGEN BEI ÄLTEREN GRIECHISCHEN UND LATEINISCHEN AUTOREN

Als Fortsetzung zu den Bd. LXVII (1912) 515 ff. aus älteren griechischen Urkunden gesammelten Beispielen für Satz- und Wortwiederholungen geben wir im folgenden ähnliche Wiederholungen aus älteren griechischen und lateinischen Autoren. Wir können auch hier, ohne Vollständigkeit anzustreben, sehr viel Stellen vorlegen. Da die Ueberlieferung der Texte aber weniger zuverlässig ist als die Inschriften und häufig beanstandet wird, sind wir mehrfach genötigt, kritische Bemerkungen zu machen. Wir werden sehen, dass auch bei den Autoren die Ueberlieferung für die Beibehaltung der Wiederholungen spricht, die bei den Dichtern noch vielfach durch den Verszwang geschützt wird.

I.

Wiederholung des Hauptverbums.

Erweiterung des Verbums durch Wiederholung und Hinzufügung einer genaueren Bestimmung (vgl. LXVII 522 ff.).

1. Erweiterung durch ein Adverbium.

Plato Euthyd. 282 A χρῆσθαί τε τοῖς πράγμασιν καὶ ὀρθῶς χρῆσθαι. Demosth. 25, 88 ἐκ δὲ τούτων γίγνεταί τε πάνθ' ... καὶ καλῶς γίγνεται. Theokr. 5, 44 ἀλλὰ γὰρ ἔρφ', ὣδ ἔρπε. Ebenda App. 10, 45 Ἄδωνι τὸ δ' αὖ πύματόν με φίλησον, τοσσοῦτόν με φίλησον, ὅσον. Plaut. Epid. 707 factum . . . et recte factum iudico. Men. 96 ego ad Menaechmum hunc eo . . ., ultro eo. Cic.[1] Quinct. 14 moritur in Gallia Quinctius . . . et mo-

[1] Die Stellen aus Cic. Reden haben wir überall nur in Auswahl gegeben, da sie bereits von Hans Wernicke, de geminationis figurae in orationibus Latinis usu, Rostochii 1912, S. 45 ff. und Suppl. S. 22 ff. zusammengestellt worden sind.

ritur repentino. Ebenda 40 petisses et petisses statim. Verr. II 1, 13 suum putat iudicium et recte putat (vgl. II 3, 168 binas centesimas ab sese ablatas ferendum non putant et recte non putant). II 5, 115 nihil addi iam videtur . . . ad hanc improbitatem . . . posse et recte nihil videtur. II 5, 121 errabas . . . et vehementer errabas. Cluent. 103 dixit et bis quidem dixit. Sull. 18 veniebat . . . ad me et saepe veniebat Autronius. Hor. sat. 1, 4, 12 scribendi ferre laborem, scribendi recte. Sen. Med. 922 placuit hoc poenae genus meritoque placuit. Juv. 8, 114 despicias tu . . . Rhodios unctamque Corinthon, despicias merito. Apul. met. 2, 17 proeliare . . . et fortiter proeliare; vgl. Rhet. Her. 2, 11, 16 quod nos interpretemur et fieri posse et honeste, recte, lege, more, natura, bono et aequo fieri posse.

2. Erweiterung durch ein Substantiv in einem Kasus oder abhängig von einer Präposition, durch einen ganzen Satz usw. Hesiod Theog. 775 ἔνθα δὲ ναιετάει . . . δεινὴ Στύξ . . . νόσφιν δὲ θεῶν κλυτὰ δώματα ναίει μακρῇσιν πέτρῃσι κατηρεφέ'. Theognis 731 H.-Cr. Ζεῦ πάτερ, εἴθε γένοιτο θεοῖς φίλα . . . καί σφιν τοῦτο γένοιτο φίλον θυμῷ. Herodot[1] 1, 124 ποίεε ταῦτα καὶ ποίεε κατὰ τάχος. 1, 174 οἱ . . . . Κᾶρες οὐδὲν λαμπρὸν ἔργον ἀποδεξάμενοι ἐδουλώθησαν ὑπὸ Ἁρπάγου, οὔτε αὐτοὶ οἱ Κᾶρες ἀποδεξάμενοι οὐδὲν οὔτε ὅσοι. 2, 158 ἥκται δὲ ἀπὸ τοῦ Νείλου τὸ ὕδωρ ἐς αὐτήν, ἥκται δὲ κατύπερθε ὀλίγον Βουβάστιος πόλιος παρὰ Πάτουμον τὴν Ἀραβίην πόλιν. 3, 1 (Καμβύσης) αἴτεε Ἄμασιν θυγατέρα, αἴτεε δὲ ἐκ βουλῆς (συμβουλίης Vaticanus Sancroftianus Vindobonensis, συμβουλῆς Theo. prog. 193) ἀνδρὸς Αἰγυπτίου. 6, 43 ἐπορεύοντο διὰ τῆς Εὐρώπης, ἐπορεύοντο δὲ ἐπί τε Ἐρέτριαν καὶ Ἀθήνας. 6, 52 τοῖσι δὲ Λακεδαιμονίοισι . . . ὑποθέσθαι ἄνδρα Μεσσήνιον, τῷ οὔνομα εἶναι Πανίτην· ὑποθέσθαι δὲ τοῦτον τὸν Πανίτην τάδε τοῖσι Λακεδαιμονίοισι. 7, 154 Συρηκοσίους δὲ Κορίνθιοί τε καὶ Κερκυραῖοι ἐρρύσαντο μάχῃ ἐσσωθέντας ἐπὶ ποταμῷ Ἐλώρῳ· ἐρρύσαντο δὲ οὗτοι ἐπὶ τοισίδε καταλλάξαντες, ἐπ' ᾧ τε. 8, 79 λέγω δέ τοι ὅτι ἴσον ἐστὶ πολλά τε καὶ ὀλίγα λέγειν περὶ ἀποπλόου τοῦ ἐνθεῦτεν Πελοποννησίοισι· ἐγὼ γὰρ αὐτόπτης τοι λέγω γενόμενος, ὅτι. Plato Republ. 386 B τὰν Ἅιδου . . . εἶναί τε καὶ δεινὰ εἶναι. Demosth. 21, 42 πεποιηκὼς . . καὶ

[1] Stellen aus Herodot führt bereits H. Stein zu 1, 52. 64. 67 an; vgl. Danielsson, zu griech. Inschr., Eranos 3 (1899) 54, Anm. 2. Es sind aber meistens andere.

ὕβρει πεποιηκὼς φαίνεται. Theokr. 12, 1 ἦλυθες, ὦ φίλε κοῦρε; τρίτῃ σὺν νυκτὶ καὶ ἠοῖ ἦλυθες; Sent. Minuc. (CIL I^2 584) 28 quei intra eos fineis agrum posedet Genuas aut Viturius, quei eorum posedit K. Sextil. L. Caecilio Q. Muucio cos., eos ita posidere colereque liceat. Varro ling. 6, 81 dictum cerno a cereo id est a creando; dictum ab eo quod, cum quid creatum est, tunc denique videtur. Cic. Quinct. 73 fuerunt et complures fuerunt (et c. f. fehlt im Parisinus und Marcianus 255). S. Rosc. 19 occiso Sex. Roscio primus Ameriam nuntiat Mallius Glaucia quidam . . . et nuntiat domum non fili sed T. Capitonis inimici. Verr. II 3, 147 vendidisse alios magno decumas agri Leontini ceterorumque agrorum et lege Hieronica vendidisse et pluris etiam quam te vendidisse. II 5, 152 forum plenum et basilicas istorum hominum videmus et aequo animo videmus. Cluent. 50 accusabat P. Cannutius . . . accusabat autem ille quidem Scamandrum verbis tribus, venenum esse deprensum. Catil. 1, 4 vivis et vivis non ad deponendam sed ad confirmandam audaciam (vgl. 1, 6 quam diu quisquam erit qui te defendere audeat vives et vives ita ut nunc vivis). 4, 16 quidam hic nati et summo nati loco. off. 3, 59 emit homo cupidus hortos . . . tanti quanti Pythius voluit et emit instructos. Culex 337 reddidit . . . Graius poenas tibi, Troia, ruenti, Hellespontiacis obiturus reddidit undis. Ov. met. 3, 243 oculisque Actaeona quaerunt *comites* et velut absentem certatim Actaeona quaerunt. fast. 3, 545 arserat Aeneae Dido . . . igne, arserat exstructis in sua fata rogis. trist. 3, 3, 1 si . . . miraris epistula quare alterius digitis scripta sit: aeger eram. aeger in extremis ignoti partibus orbis . . . eram. Epicedium Drusi 141 quos primum vidi fasces, in funere vidi et vidi eversos. Apul. met. 2, 7 'discede', inquit, 'miselle, quam procul a meo foculo discede'; vgl. Thuc. 1, 45 προεῖπον . . . αὐτοῖς μὴ ναυμαχεῖν Κορινθίοις . . . προεῖπον δὲ ταῦτα τοῦ μὴ λύειν ἕνεκα τὰς σπονδάς.

Dieselbe Ausdrucksweise liegt meines Erachtens an folgenden Stellen vor und sollte nicht beanstandet werden:

Hesiod Theog. 211 Νὺξ δ' ἔτεκεν στυγερόν τε Μόρον καὶ Κῆρα μέλαιναν καὶ Θάνατον, τέκε δ' Ὕπνον, ἔτικτε δὲ φῦλον Ὀνείρων, οὔ τινι κοιμηθεῖσα θεὰ τέκε Νὺξ ἐρεβεννή. Den letzten Vers hat Gruppe getilgt, Schoemann hinter den nächsten gestellt, auch Aly verdächtigt ihn; Rzach allein behält ihn in Form einer Parenthese bei. Theokr. 1, 93 ἄνυε πικρὸν ἔρωτα καὶ ἐς τέλος ἄνυε μοίρας. Wilamowitz schreibt ohne Grund

μοῖραν. Plaut. Poen. 217 nos usque ab aurora ad hoc quod diei est, postquam aurora inluxit, nunquam concessamus, ex industria ambae nunquam concessamus lavari. Der mittlere Vers wird nach dem Vorgange von Meursius und Acidalius eingeklammert. Vielleicht ist auch Cato agr. 23 picentur dolia, quae (sc. dolia) opus sunt picentur, so zu verstehen. Aehnlich schreibt Ov. fast. 2, 365 Romulus et frater . . . solibus et campo corpora nuda dabant; vectibus (caestibus *Merkel*) et iaculis . . . bracchia per lusus experienda dabant. Merkel klammert das zweite Distichon ein. Jüngst ist hinzugekommen Dikaiomata herausg. von der Graeca Halensis Berl. 1913 Col. II S. 15 ὁ μαρτυρίας ἐπιλαμβανόμενος ἐπιλαμβανέσθω παραχρῆμα· ὅταν ἡ γνῶσις ἀναγνωσθῇ παρὰ δικαστῶν ἢ κριτῶν, ἐπιλαμβανέσθω· ἐπιλαμβανέσθω δὲ πάντων τῶν ταὐτὰ μαρτυρησάντων. So ist gewiss zu interpungieren. Das letzte ἐπιλαμβανέσθω wird mit Unrecht von den Herausgebern eingeklammert.

In der Fassung ähnlich, aber mit Wechsel im Verbum ist Herodot 4, 129 οὔτε γὰρ ὄνον οὔτε ἡμίονον γῆ ἡ Σκυθικὴ φέρει . . . οὐδὲ ἔστι ἐν τῇ Σκυθικῇ πάσῃ χώρῃ τὸ παράπαν οὔτε ὄνος οὔτε ἡμίονος διὰ τὰ ψύχεα. Vielleicht gehört hierher auch Xenoph. Anab. 1, 2, 12 εἶχε . . . ἡ Κίλισσα φυλακὴν καὶ φύλακας περὶ αὑτὴν Κίλικας καὶ Ἀσπενδίους. Statt φύλακας schlägt Krohn, Berl. Phil. Wochenschr. 41 (1913) 1308, φλύακας vor. An einigen oben angeführten Stellen, besonders wo keine Konjunktion steht, war vielleicht nur Wiederholung, nicht auch Erweiterung des Verbums beabsichtigt.

3. Erweiterung durch Wiederholung des Verbums und Anfügung eines anderen durch Kopulativkonjunktion.

Eur. Med. 711 οἴκτιρον οἴκτιρόν με . . . καὶ μὴ . . . εἰσίδῃς. Ion 738 ἔλχ' ἔλκε πρὸς μέλαθρα καὶ κόμιζέ με. Schutzfl. 271 βᾶθι . . . δαπέδων ἄπο Περσεφονείας, βᾶθι καὶ ἀντίασον. Ar. Wolken 181 ἄνοιγ' ἄνοιγ' ἀνύσας τὸ φροντιστήριον καὶ δεῖξον ὡς τάχιστά μοι τὸν Σωκράτην. Demosth. 25, 14 δότε δ', ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, δότε καὶ συγχωρήσατέ μοι πρὸς Διός, ὡς. Kall. Hymn. 4, 214 γείνεο, γείνεο, κοῦρε, καὶ ἥπιος ἔξιθι κόλπου. Theokr. 24, 35 ἄνσταθ' Ἀμφιτρύων· ἐμὲ γὰρ δέος ἴσχει ὀκνηρόν· ἄνστα μηδὲ πόδεσσι τεοῖς ὑπὸ σάνδαλα θείης. Ebenda App. 10, 50 ἐπεὶ σύ με . . . φεύγεις, φεύγεις μακρὸν Ἄδωνι καὶ ἔρχεαι εἰς Ἀχέροντα. Cic. Cael. 59 vidi . . . vidi et . . . hausi dolorem. Lucr. 2, 954 fit quoque uti soleant . . . relicui motus vitalis vincere saepe, vincere et ingentis plagae sedare tumultus.

Catull. 64, 60 *Thesea* Minois . . . prospicit euhoe, prospicit et magnis curarum fluctuat undis. 107, 4 te restituis, Lesbia, mi cupido, restituis cupido atque . . . refers te. Verg. ecl. 8, 77 necte tribus nodis ternos, Amarylli, colores, necte Amarylli modo et Veneris dic vincula necto. Aen. 6, 697 da iungere dextram, da . . . teque amplexu ne subtrahe nostro. Dirae 67 flectite currentis nymphas . . . retro, flectite et adversis rursum diffundite campis. Ov. am. 2, 14, 38 saepe suos utero quae necat ipsa perit, ipsa perit ferturque rogo resoluta capillos. 3, 10, 25 viderat Iasium Cretaea diva *Ceres* sub Ida figentem . . . terga ferina . . . vidit et . . . hinc pudor ex illa parte trahebat amor. epist. 4, 19 urimur intus, urimur et caecum pectora vulnus habent. 10, 33 nec languere diu patitur dolor; excitor illo, excitor et summa Thesea voce voco. met. 2, 399 stimuloque . . . et verbere saevit *Phoebus*, saevit enim (erum drei Handschriften des Heinsius) natumque obiectat et imputat illis. 14. 698 viderat . . . Iphis Anaxareten . . . viderat et totis perceperat ossibus aestum. 14, 842. fast. 2, 306 vidit ab excelso Faunus utrumque iugo, vidit et incaluit. 4, 483 modo 'Persephone' modo 'filia' clamat, clamat et alternis nomen utrumque ciet. Pont. 1, 1, 59 paenitet, o si quid miserorum creditur ulli, paenitet et facto torqueor ipse meo u. a. Etwas anders ist Ov. epist. 5, 43 flesti discedens: hoc saltem parce negare . . . et flesti et nostros vidisti flentis ocellos. 12, 31 tunc ego te vidi, tunc coepi scire, quis esses, . . et vidi et perii.

Aehnlich schrieben vielleicht auch Herodot 3, 61 ἦν οἱ ἀδελφεός . . . οἰκὼς μάλιστα τὸ εἶδος Σμέρδι τῷ Κύρου . . . ἦν τε δὴ ὅμοιος εἶδος (fehlt im Vaticanus Sancroftianus Vindobonensis und wird von Kallenberg eingeklammert) τῷ Σμέρδι καὶ δὴ καὶ οὔνομα τὠυτὸ εἶχε Σμέρδιν und Varro ling. 9, 24 quantum polus superior abest et abest et (et a. et wird von Müller und anderen eingeklammert) a septentrionali circumit (?) cum his ad solstitium. Sicher ist die Wiederholung Ov. met. 9, 176 cladibus . . ., Saturnia, pascere nostris, pascere et hanc pestem specta und mit Unrecht angezweifelt an der kritisch schwierigen Stelle, welche uns noch öfter beschäftigen wird, met. 6, 280 pascere . . . nostro, Latona, dolore, pascere . . . satiaque meo tua pectora luctu. Ganz bekannt ist Verg. ecl. 1, 27 libertas, quae sera tamen respexit inertem, candidior postquam tondenti barba cadebat, respexit tamen et longo post tempore venit. Hiernach, glaube ich, ist auch Stat. Theb. 4, 29—31 herzustellen relicti stant in rupe tamen; fugientia carbasa visu dulce sequi

patriosque dolent crebrescere ventos, stant tamen et nota puppim de rupe salutant, obwohl 31 im Puteaneus fehlt, 30 und 31 in umgekehrter Reihenfolge im Mediceus und Cantabrigiensis stehen und 29 im Cantabrigiensis am unteren Rande nachgetragen ist. Die Verwirrung in den Handschriften erklärt sich leicht aus dem gleichen Anfang von 29 und 31. Klotz klammert 31 ein und sucht seine Tilgung Hermes 40, 358 ff. zu begründen, nach meiner Meinung mit Unrecht.

Hierher gehörig ist auch das Beispiel der Lokrischen Epökeninschrift IG IX 1, 334 τοὺς ἐπιϜοίκους . . . τὰν δίκαν πρόδιϙον ἀρέσται . . . . ἀρέσται καὶ δόμεν, das ich Bd. LXVII S. 524 gesondert von den übrigen hätte aufführen sollen. Dagegen ist dort jetzt nachzutragen Lokrische Mädcheninschrift, Wilhelm, Jahresh. österr. arch. Instituts XIV (1911) Z. 13 f. θοίναν εἶμεν τοῖς Αἰαντείοις, εἶμεν πάντοις, καὶ τῷ ἱερεῖ τὰ δέρματα ἀποδιδόμεν. Wilhelm illustriert dies Beispiel auch durch das eben aus der Epökeninschrift angeführte. Sie sind aber nicht ganz konform.

Wiederholung des Verbums in demselben Satze (Bd. LXVII S. 525 ff.).

4. Zu den bereits Bd. LXVII S. 554 im vorigen Aufsatze gegebenen Stellen füge ich noch folgende hinzu:

Hom. δ 389 ὅς κέν τοι εἴπῃσιν ὁδὸν καὶ μέτρα κελεύθου νόστον θ' ὡς ἐπὶ πόντον ἐλεύσεαι ἰχθυόεντα, καὶ δέ κέ τοι εἴπῃσι . . ὅττι τοι ἐν μεγάροισι κακόν τ' ἀγαθόν τε τέτυκται. θ 559 αὐταὶ (νῆες) ἴσασι νοήματα καὶ φρένας ἀνδρῶν καὶ πάντων ἴσασι πόλιας καὶ πίονας ἀγροὺς ἀνθρώπων. ω 11 πὰρ δ' ἴσαν Ὠκεανοῦ τε ῥοὰς καὶ Λευκάδα πέτρην ἠδὲ παρ' Ἠελίοιο πύλας καὶ δῆμον ὀνείρων ἤϊσαν. Hesiod Werke 516 πώεα δ' οὔτι . . . οὐ διάησι ἴς ἀνέμου Βορέω . . . καὶ διὰ παρθενικῆς ἁπαλόχροος οὐ διάησι. Pind. Ol. 9, 46 ἀμφὶ Πύλον σταθεὶς ἥρειδε Ποσειδᾶν ἥρειδέν τέ νιν (Ἡρακλέα) . . . Φοῖβος. Herodot 1, 146 Μινύαι δὲ Ὀρχομένιοί σφι (Ἄβασι) ἀναμεμείχαται καὶ Καδμεῖοι καὶ Δρύοπες καὶ . . . ., ἄλλα τε ἔθνεα πολλὰ ἀναμεμείχαται. 9, 80 οἱ δὲ (εἵλωτες) . . . εὕρισκον σκηνὰς κατεσκευασμένας χρυσῷ καὶ ἀργύρῳ . . . σάκκους τε ἐπ' ἁμαξέων εὕρισκον. 9, 81 δεκάτην ἐξελόντες τῷ ἐν Δελφοῖσι θεῷ . . . καὶ τῷ ἐν Ὀλυμπίῃ θεῷ ἐξελόντες. Andoc. Myst. 73 ὁπόσοι εὐθύνας ὤφλον . . . ἢ ἐξούλας ἢ γραφὰς ἢ ἐπιβουλὰς ὤφλον. Lysias 13, 4 ἐπέσκηπτεν ἐμοὶ καὶ . . . . καὶ τῇ γυναικὶ τῇ ἑαυτοῦ ἐπέσκηπτε. Xenoph. hipparch. 4, 6 πολὺ . .

διαφέρει ὁ ἡγούμενος . . . καὶ ἐπιβουλεύων δὲ πολεμίοις . . . πολὺ διαφέρει. Plato Symp. 191 E οἱ πολλοὶ τῶν μοιχῶν ἐκ τούτου τοῦ γένους γεγόνασιν καὶ ὅσαι αὖ γυναῖκες φίλανδροί τε καὶ μοιχεύτριαι ἐκ τούτου τοῦ γένους γίγνονται. Hommel hat die Wiederholung angezweifelt, Badham getilgt. Gesetze 733 D πάντας δὴ δεῖ διανοεῖσθαι τοὺς βίους ἡμῶν, ὡς ἐν τούτοις ἐνδεδεμένοι πεφύκασιν, καὶ δεῖ διανοεῖσθαι, ποίους φύσει βουλόμεθα. Es ist kein Grund vorhanden, das zweite δ. δ. einzuklammern. Alcib. I 112 B ἀκήκοας . . . ἄλλων τε πολλῶν καὶ Ὁμήρου καὶ Ὀδυσσείας γὰρ καὶ Ἰλιάδος ἀκήκοας. Theokr. App. 13, 21 θυμὸν δ' Ἄρεος εἶχε καὶ ἀνέρος εἶχεν ἔρωτα (Ἀχιλλεύς). Plaut. Persa 527 haec cura et hospes cura ut curetur. Sent. Minuc. (CIL I² 584) 38 quem *agrum* Vituries Langenses possident et quem . . . . possident. Cato agr. 83 id in unum vas liceto coicere et vinum item in unum vas liceto coicere. 134 Jano vinum dato et Jovi vinum dato. 157, 1 *brassica* validam habet naturam et vim magnam habet. Varro ling. 6, 42 cum . . . rem agitamus in mente agimus et cum pronuntiamus agimus. rust. 3, 1, 4 maiores nostri ex urbe in agros redigebant suos cives, quod et in pace a rusticis Romanis alebantur et in bello ab his alebantur (ducebantur *Keil*, allevabantur *Ellis* al⟨ae sum⟩ebantur *Schoell*). Cic. Verr. II 3, 148 hoc . . . esse vis caput defensionis tuae magno te decumas vendidisse atque aliorum quidem agrorum pro portione magno decumas vendidisse (atque — vendidisse steht nur in den Apographa des Cluniacensis und dem Lagomarsinianus 45; in den übrigen Handschriften ist der Satz wegen des Gleichlauts ausgefallen). Lucr. 3, 357 perdit . . . *corpus* quod non proprium fuit eius in aevo multaque praeterea perdit cum (perditum der Oblongus und Quadratus) expellitur aevo [quam]. So die Itali; perdit quom Lachmann. 4, 2 iuvat integros accedere fontis atque haurire iuvatque novos decerpere flores. Verg. Aen. 12, 698 deserit et muros et summas deserit arces *Aeneas*. Ciris 379 nec possunt homines nec possunt flectere divi *Nisum*. Culex 305 quae Troiae videre viri videreque Grai. Aetna 81 sollicitant illi te circum, Tantale, poena sollicitantque siti. Hor. carm. 2, 3, 17 cedes coemptis saltibus et domo villaque . . . cedes. Tib. 1, 1, 67 parce solutis crinibus et teneris, Delia, parce genis. Prop. 1, 1, 30 ferte per extremas gentes et ferte per undas. So ist gewiss herzustellen, forte . . . ferre AF^1. Ov. ars 2, 1 dicite ‘io Paean’ et ‘io’ bis dicite ‘Paean.’ am. 1, 2, 11 vidi ego iactatas mota face crescere flammas et vidi nullo con-

cutiente mori. met. 13, 811 nec sol medio sentitur in aestu nec sentitur hiems. 14, 563 *Naides* Neritiae . . . ratis viderunt fragmina laetis vultibus et laetis videre rigescere puppim vultibus Alcinoi (565 fehlt wegen des gleichen Versanfangs in Marcianus und Neapolitanus). 14, 800 strata est tellus Romana Sabinis corporibus, strata estque suis. 15, 192 dei clipeus terra cum tollitur ima mane rubet terraque rubet cum conditur ima. fast. 5, 267 flore semel laeso pereunt viciaeque fabaeque et pereunt lentes, advena Nile, tuae. trist. 1, 8, 4 unda dabit flammas et dabit ignis aquas. Lygd. 5, 31 vivite felices, memores et vivite nostri. So noch Sen. Med. 238. 272 Tro. 117. Ag. 526 vehit . . . Danaos classis et Troas vehit (so der Laurentianus; simul die Interpolierten). Herc. O. 1022. 1276 Val. Fl. 1, 465 Sil. 1, 637. 9, 421. 12, 221. 16, 610 Stat. Theb. 3, 697. 10, 207 Mart. 1, 57, 4. 1, 109, 22. 2, 13, 1. 3, 89, 1. Apul. met. 5, 21. 6, 1. 8, 22. 9, 15 u. a., wo die Herausgeber auch dieses oder jenes tilgen oder ändern. Poutsma, de repetitionis genere quodam, Mnemosyne 41 (1913), welcher solche Wiederholungen absichtlich nicht notiert, überhaupt von anderen Gesichtspunkten ausgeht als ich, führt S. 399 Xenoph. Anab. 1, 10, 3 und S. 403 Caes. Gall. 1, 10, 3 an. Auch die Dikaiomata haben ein Beispiel: Col. V Z. 97 liest man ἐὰν δὲ τάφρον ὀρύσσῃ ἢ [. . . . . ὀρ]ύσσῃ, wo die Herausgeber bemerken: 'die ungeschickte Wiederholung des Verbums fällt wohl dem Schreiber zur Last, der vorschnell das Verbum dem ersten der beiden Objekte beisetzte' (s. jedoch Bd. LXVII S. 525 die inschriftlichen Beispiele).

An folgenden Stellen scheint mehr poetischer Gleichklang oder Anaphora als blosse Wiederholung des Verbums beabsichtigt zu sein.

Verbindung durch einfaches que: Lucr. 4, 556 *hoc* servat . . . formaturam servatque figuram. Hor. sat. 1, 7, 23 *Persius* laudat Brutum laudatque cohortem. Tib. 2, 5, 105 pereant arcus pereantque sagittae (vgl. Lucan. 7, 555 pereant lacrimae pereantque querellae). Ov. met. 1, 643 *Io* patrem sequitur sequiturque sorores. Lucan. 7, 583 caedunt Lepidos caeduntque Metellos. Val. Fl. 5, 223 Soligenae falli meriti meritique relinqui. Stat. Theb. 12, 201 sunt illic soceri mihi suntque sorores coniugis.

Polysyndeton: que: Tib. 2, 6. 9 valeatque Venus valeantque puellae. Ov. met. 13, 862 ille . . . placeatque sibi placeatque . . . tibi. 14, 240 merguntque viros merguntque carinas. trist. 3, 1, 53 vereorque locum vereorque potentem. Manil. 3, 572 Erigone geminatque decem geminatque trientem.

et: Ov. ars 2, 35 possidet et terras et possidet aequora Minos. Mart. 8, 16, 5 et panem facis et facis farinam; vgl. auch Ov. am. 1, 14, 9 nec tamen ater erat nec erat tamen aureus ille *color*.

Stellung am Anfang der beiden Pentameterhälften: Tib. 1, 1, 73 despiciam dites despiciamque famem. 1, 4, 82 deficiunt artes deficiuntque doli. Ov. fast. 5, 142 pervigilantque Lares pervigilantque canes. Mart. epigr. 26,4 credidimus remum credidimusque ratem.

Bemerkenswert ist auch die Wiederholung in Doppelfragen in indirekten Fragesätzen: Cic. leg. agr. 2, 98 quibuscumque in locis vobis videretur ac quam multis videretur. Die Wiederholung hat die Auslassung des zweiten Satzes im Oxoniensis, des zweiten videretur im Parisinus verursacht. Catull 68, 41 qua me Allius in re iuverit aut quantis iuverit officiis.

5. Wiederholung durch ein Synonymum.

Hom. A 255 ἦ κεν γηθήσαι Πρίαμος Πριάμοιό τε παῖδες ἄλλοι τε Τρῶες μέγα κεν κεχαροίατο θυμῷ. Herodot 5, 74 (Κλεομένης) τείσασθαί τε ἐθέλων τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων καὶ Ἰσαγόρην βουλόμενος τύραννον καταστῆσαι. 9, 63 Μαρδόνιος ἀπέθανε καὶ τὸ περὶ ἐκεῖνον τεταγμένον . . . ἔπεσε. Thuc. 2, 15 τῇ κρήνῃ τῇ νῦν μὲν . . . Ἐννεακρούνῳ καλουμένῃ, τὸ δὲ πάλαι . . . Καλλιρρόῃ ὠνομασμένῃ. Theokr. App. 1 (Mosch. 3) 12 τὸ μέλος τέθνακε καὶ ὤλετο Δωρὶς ἀοιδά. Lucr. 1, 81 rationis inire elementa viamque indugredi sceleris. 1, 192 uti . . . nequeat fetus submittere tellus nec porro . . . natura animantum propagare genus possit. 3, 123 deserit . . . venas atque ossa relinquit *vita*. Verg. georg. 1, 118 nec tamen nihil . . . anser Strymoniaeque grues et . . . intiba . . . officiunt aut umbra nocet. Ov. fast. 1, 245 *collem* nomine nostro nuncupat haec aetas Janiculumque vocat (vgl. Ter. Phorm. prol. 25 Epidicazomenon quam vocant comoediam Graeci, Latini Phormionem nominant. Scrib. Larg. 83 symphyti radix, quam quidam inulam rusticam vocant, quidam autem alum Gallicum dicunt. Greg. Tur. stell. 24). Liv. 21, 29, 7 multitudo timebat quidem hostem . . . sed magis iter immensum Alpesque metuebat. Sen. Herc. 821 vidit *ut* Cerberus clarum diem et pura nitidi spatia conspexit poli. Lucan. 5, 274 iam respice canos invalidasque manus et inanis cerne lacertos. Apul. met. 7, 25 asinus . . . vocem quiret humanam dare meaeque testimonium innocentiae perhibere posset. Van der Vliet tilgt posset, das auch durch die Klausel geschützt wird, mit Unrecht. Macr. sat. 1, 20, 15 vertex *Sara-*

pidis insignitus calatho et altitudinem sideris monstrat et potentiam capacitatis ostendit; vgl. auch Hesiod. Theog. 65.

Hier sind auch die bereits oben erwähnten Verse Ov. met. 6, 280 ff. zu erwähnen, die in den Handschriften meistens verschieden überliefert sind und nach meiner Meinung etwa so gelautet haben

'pascere, crudelis, nostro, Latona, dolore,
pascere', ait, 'satiaque meo tua pectora luctu
corque ferum satura' dixit, 'per funera septem
dum pars nostra iacet et dum per funera septem
efferor'.

Die Wiederholung satia und satura ist kein Grund einen von den beiden Versen zu verdächtigen, und die Rasur in 282, auf welcher corque ferum satia von der zweiten Hand des Neopolitanus steht, ist wahrscheinlich so zu erklären, dass der Schreiber den Versanfang pascere ait satia wegen des Gleichklangs satia und satura zuerst wiederholt und dann getilgt hatte. Ueber den Ausfall des Verses per funera — dum später. Für die gegenteiligen Ansichten verweise ich auf Magnus Herm. 40 (1905) 211 f. und seine neue Ausgabe. Ich erkenne in diesen Versen weder ein Argument für spätere Zusätze in den Handschriften (Magnus), noch für doppelte Rezension einzelner Partieen in den Metamorphosen (Helm u. a.), sondern nur einen deutlichen Beweis für die allbekannte Tatsache, dass häufig Verse oder Versteile in den Handschriften wegen Gleichlauts ausfallen.

II.

Wiederholung des Substantivs.

1. Wie das Verbum wird auch das Substantiv oder Adjektiv mit näherer Bestimmung wiederholt und erweitert. Die gewöhnlichste Wiederholung ist die des Personen- oder Gentilnamens mit folgendem Relativsatz oder Patronymikon oder Participium u. a., von der hier nur folgende Beispiele aufgeführt werden sollen:

Hom. B 671 Νιρεὺς αὖ Σύμηθεν ἄγε τρεῖς νῆας ἐΐσας, Νιρεύς, Ἀγλαΐης υἱὸς Χαρόποιό τ' ἄνακτος, Νιρεύς, ὃς κάλλιστος ἀνὴρ ὑπὸ Ἴλιον ἦλθε. 837 (= M 95) τῶν αὖθ' Ὑρτακίδης ἦρχ' Ἄσιος, ὄρχαμος ἀνδρῶν, Ἄσιος Ὑρτακίδης, ὃν Ἀρίσβηθεν φέρον ἵπποι. Z 153 ἔνθα δὲ Σίσυφος ἔσκεν ὃ(ς) κέρδιστος γένετ' ἀνδρῶν, Σίσυφος Αἰολίδης. 395 Ἀνδρομάχη, θυγάτηρ μεγαλήτορος Ἠετίωνος, Ἠετίων, ὃς[1] ἔναιεν ὑπὸ Πλά-

[1] Dass Ἠετίων, ὃς für Ἠετίωνος, ὃς gesetzt und anzunehmen sei,

κῳ· α 22 ἀλλ' ὁ μὲν Αἰθίοπας μετεκίαθε τηλόθ' ἐόντας, Αἰθίοπας, τοὶ διχθὰ δεδαίαται. Herodot 6, 127 ἀπὸ δὲ Πελοποννήσου Φείδωνος τοῦ Ἀργείων τυράννου παῖς (ἦλθε) Λεωκήδης, Φείδωνος δὲ τοῦ τὰ μέτρα ποιήσαντος Πελοποννησίοισι καὶ ὑβρίσαντος μέγιστα δὴ Ἑλλήνων ἁπάντων. Theokr. 1, 116 Δάφνις ἐγὼν ὅδε τῆνος ὁ τὰς βόας ὧδε νομεύων, Δάφνις ὁ τὼς ταύρως καὶ πόρτιας ὧδε ποτίσδων. Vergl. ecl. 6, 20 addit se sociam timidisque supervenit Aegle, Aegle, naiadum pulcherrima. 10, 72 vos haec facietis maxima Gallo, Gallo, cuius amor tantum mihi crescit in horas, quantum.

2. Aehnliche Stellen mit folgendem Relativum oder Participium gibt es auch von Appellativen. Wir wollen jedoch eine Auswahl von weniger stereotypen Wiederholungen geben.

Aesch. Ag. 1411 μία τὰς πολλάς, τὰς πάνυ πολλὰς ψυχάς, ὀλέσασ'. Sieben g. Theb. 768 τέκνοισιν δ'ἀρὰς ἐφῆκεν (Ἐρινὺς) ἐπικότους τροφᾶς, αἰαῖ, πικρογλώσσους ἀράς. Eur. Hek. 1095 γυναῖκες ὤλεσάν με, γυναῖκες αἰχμαλωτίδες. Orest. 454 ὄνομα γάρ, ἔργον δ'οὐκ ἔχουσιν οἱ φίλοι, οἱ μὴ 'πὶ ταῖσι συμφοραῖς ὄντες φίλοι. Ar. Vögel 1189 πόλεμος αἴρεται, πόλεμος οὐ φατός, πρὸς ἐμὲ καὶ θεούς. Plato Protag. 309 A καλὸς μὲν ἐφαίνετο ἀνὴρ ἔτι (Ἀλκιβιάδης), ἀνὴρ μέντοι . . . καὶ πώγωνος ἤδη ὑποπιμπλάμενος. Staat 399 C ταύτας δύο ἁρμονίας, βίαιον ἑκούσιον, δυστυχούντων εὐτυχούντων, σωφρόνων ἀνδρείων ἁρμονίας. Es ist kein Grund das zweite ἁρμονίας einzuklammern. Auch Theages 125 A πάλαι ἐμέμφου τῷ πατρί, ὅτι σε οὐκ ἔπεμπεν εἰς διδασκάλου, τυραννοδιδασκάλου τινός ist vielleicht richtig überliefert. Schleiermacher tilgte διδασκάλου. Theokr. 13, 61 ὡς δ' ὁπότ' ἠϋγένειος ἀπόπροθι λὶς ἐσακούσας νεβροῦ φθεγξαμένας τις ἐν οὔρεσιν, ὠμοφάγος λίς, ἐξ εὐνᾶς ἔσπευσεν. Im Ambrosianus und den Scholien dazu ist der erste Vers wegen des gleichen Schlusses ausgefallen. 18, 51 Λατὼ μὲν δοίη, Λατὼ κουροτρόφος, ὕμμιν εὐτεκνίαν, Κύπρις δὲ, θεὰ Κύπρις, ἶσον ἔρασται ἀλλάλων, Ζεὺς δέ, Κρονίδας Ζεύς, ἄφθιτον ὄλβον. App. 10, 7 Ἄδωνις ἐν ὥρεσι μηρὸν ὀδόντι, λευκῷ λευκὸν ὀδόντι τυπείς. Apoll. Argon. 1, 202 Λέρνου παῖς . . . Λέρνου ἐπίκλησιν, γενεήν γε μὲν Ἡφαίστοιο.

---

dass die Hörer aus ὅς zugleich die Genetivendung und das Relativ heraushören sollten (Wackernagel, Indog. Zeitschr. 31, 1912, 258), scheint mir doch sehr fraglich. Ich glaube eher, dass der Dichter sich einen Konstruktionsfehler hat zuschulden kommen lassen.

Cic. Arat. 58 de corpore (pectore Cic. nat. deor. 2, 112) frigus anhelans, corpore semifero magno, Capricornus. Verr. II 2, 51 *Mithridates* hostis et hostis in ceteris rebus nimis ferus et immanis honorem hominis . . . violare noluit. II 3, 29 ego omnis dies plus ac multo plus quam decumam abstulisse. II 3, 52 te sine tuo quaestu ac maximo quaestu tantam tuam infamiam . . . neglexisse. II 4, 34 qui reus et reus lege comperendinatus . . . temperare non potuerit . . . quia? leg. agr. 2, 84 totus . . . ager Campanus colitur et possidetur a plebe et a plebe optima et modestissma. Rab. perd. 20 cunctus senatus atque ille senatus, quem. Catull. 17, 14 quoi cum sit viridissimo nupta flore puella et puella delicatior aedo, wozu Friedrich, Catulli Veron. liber 1908, 146, mehrere, weil ohne Wiederholung des Substantivums, nicht genau entsprechende Beispiele anführt. 41, 1 Ameana(?) puella defututa . . . ista turpiculo puella naso. 49, 4 Catullus . . . pessimus omnium poeta, tanto pessimus omnium poeta, quanto. 62, 21 natam . . . complexu avellere matris, complexu matris retinentem avellere natam. 63, 8 cepit manibus leve typanum, typanum tuom, Cybele. Verg. ecl. 6, 55 claudite nymphae, Dictaeae nymphae, nemorum iam claudite saltus (Aen. 8, 71 nymphae, Laurentes nymphae). 10, 31 cantabitis, Arcades . . . . montibus haec nostris, soli cantare periti Arcades. 10, 75 solet esse gravis cantantibus umbra, iuniperi gravis umbra. Aen. 4, 25 pater omnipotens abigat me fulmine ad umbras, pallentes umbras Erebi. 5, 568 alter Atys *erat* . . . parvos Atys pueroque puer dilectus Iulo. 6, 86 bella, horrida bella et Thybrim . . . cerno. 7, 586 *Latinus* velut pelagi rupes immota resistit, ut pelagi rupes magno veniente fragore. 12, 546 domus alta sub Ida, Lyrnei domus alta. Ciris 12 (?). 433 regia dives, ⟨dives⟩ (fehlt in den Handschriften, von der Aldina hinzugefügt) curalio fragili et lacrimoso electro. Culex 265 Ithaci coniunx semper decus Icariotis, femineum concepta (conspecta *Birt*) decus, manet. Aetna 79 vates sub terris . . . viderunt . . . manes . . . mentiti vates Stygias undasque canentes. So vielleicht richtig die Handschriften (canesque *Scaliger*, canemque *Birt*). Prop. 4, 1, 46 ite boves, Herculis ite boves. 4, 9, 16 vexit . . . ipsa sui Caesaris arma Venus, arma resurgentis portans victricia Troiae. Ov. am. 3, 2, 43 iam pompa venit . . . aurea pompa venit. epist. 3, 103 per . . . ossa viri . . . semper iudiciis ossa verenda meis . . . iuro. 11, 59 vive soror, soror o carissima. 14, 31 in thalamos laeti, thalamos sua busta, feruntur. met. 2, 531 Saturnia . . . ingreditur . . . pavonibus aethere pictis,

tam nuper pictis caeso pavonibus Argo. trist. 3, 10, 58 diripiuntur opes, ruris opes parvae, Liv. 21, 43. 4 circa *est* Padus amnis, maior Padus ac violentior Rhodano. Sen. Herc. f. 907 frater . . . quisquis incolit caelum meus, non ex noverca frater. Herc. O. 756 lares, miseri lares. 770 diem, infandum diem. epist. 100, 9 *Livius* a tribus vincitur et tribus eloquentissimis. Calp. ecl. 7, 54 *retia* totis in harenam dentibus extant, dentibus aequatis. Val. Fl. 1, 209 vox reddita tandem, vox horrenda viris. Sil. 6, 658 bella . . . suadebat Regulus . . bella neganda. 12, 468 bis septem demissa neci . . . milia, bis septem, quae . . . ducebat . . Fulvius.

Bei dieser Fülle von Beispielen sehe ich keinen Grund zu einer Aenderung Cic. Verr. II 5, 44 navem . . . cybaeam maximam triremis instar, pulcherrimam atque ornatissimam cybaeam, . . . tibi datam donatamque esse dico. Das zweite cybaeam fehlt in den Parisini 7776. 4588 und dem Harleianus 2687 wegen des Gleichklangs. Klotz tilgte das erste, Halm und Zielinski liessen die Wiederholung pulcherrimam — cybaeam aus, Müller klammert sie ein. Vielleicht ist auch Val. Fl. 4, 161 nomen . . . praedulce mihi nomenque (ductumque *Heinsius*, votumque *Damsté*, nutumque? *Kramer*) . . Otreos unanimi so zu deuten.

3. Erweiterung oder Hervorhebung durch Wiederholung des Substantivs und Anfügung eines anderen durch eine Kopulativkonjunktion.

Eur. Orest. 1353 κτύπον ἐγείρετε, κτύπον καὶ βοὰν πρὸ μελάθρων. Isaeus 2, 18 ἐγὼ ... ὥσπερ γόνῳ ὄντα πατέρα ἐμαυτοῦ ἐθεράπευόν τε καὶ ἠσχυνόμην καὶ ἐγὼ καὶ γυνὴ ἡ ἐμή (2, 36 aber καὶ αὐτὸς καὶ ἡ ἐμὴ γυνή). Verg. Aen. 6, 495 *Aenean* Deiphobum vidit lacerum crudeliter ora, ora manusque ambas. Klouçek hielt Vers 496 ff. ganz ohne Grund für interpoliert. Ciris 518 *Ciris* in rupibus exigit aevom, rupibus et scopulis et litoribus desertis. Ov. met. 13, 427 Hectoris in tumulo canum de vertice crinem, . . ., crinem lacrimasque reliquit *Hecuba*. Die Korrekturen canum de vertice raptum von Bothe (Heinsius) und cano de vertice raptum von Burmann sind ganz unberechtigt. Vgl. Catull. 62, 60 pater cui (*sponso*) tradidit *puellam* ipse, ipse pater cum matre. Lucr. 5, 1189 per caelum volvi quia nox (lux *Lachmann*) et luna videtur, luna dies et nox et noctis signa serena. Verg. georg. 1, 10 vos agrestum praesentia numina, Fauni, ferte simul Faunique pedem dryadesque puellae. Aen. 12, 856

sagitta, armatam . . . Parthus quam felle veneni, Parthus sive Cydon . . . torsit.

Ebenso die Inschriften: CIL VI 10427 sibi suisque libertis, libertis libertabusque posterisque eorum. Neuphrygische Inschrift, Calder, Journ. of Hell. Stud. XXXI 2 (1911) 194 Nr. 51 'Ασκλ[ᾶς Κλέω]νι τέκνῳ [γλυκυτ]άτῳ, τέκν[ῳ καὶ ἑα]υτῷ τῷ ζῶ[ντι, wo Calder das zweite τέκνῳ mit Unrecht verdächtigt. Etwas anders ist die häufig wiederkehrende Formel εἶναι αὐτὸν πρόξενον, αὐτὸν καὶ ἐκγόνους, da das zweite αὐτὸς „er selbst" heisst. Wahrscheinlich gehört aber hierher Ciris 105 Megara Alcathoi quondam munita labore, Alcathoi Phoebique. Das erste A. hat Ribbeck hergestellt (acthei der Archetypus, acteonis, die zweite Hand des Helmstadiensis); das zweite A. hat die Aldina 1517, (Alchatoae Arundelianus und Rehdigeranus, Allcato & der Helmstadiensis).

4. Dieselben Casus des Substantivs, Adjektivs und Pronomens derselben Person oder Sache werden in demselben Satze zu verschiedenen Verben wiederholt: Am häufigsten und wenigsten auffallend ist das Objekt:

Hom. I 492 ἐπὶ σοὶ μάλα πόλλ' ἔπαθον καὶ πόλλ' ἐμόγησα, ein häufig in derselben oder ähnlicher Form wiederkehrender Vers. X 175 ἠέ μιν ἐκ θανάτοιο σαώσομεν, ἠέ μιν . . . δαμάσσομεν. Hesiod Werke 267 πάντα ἰδὼν Διὸς ὀφθαλμὸς καὶ πάντα νοήσας. Isokr. 15, 121 τοῦτ' ἐφιλοσόφει καὶ τοῦτ' ἔπραττεν (Τιμόθεος). Apoll. Argon. 2, 473 ὡς πλεῖστα κάμοι καὶ πλεῖστα μογήσαι. Plaut. Pseud. 43 Phoenicium Calidoro . . . salutem mittit et salutem abs te expetit. Cato. agr. 50, 2 ficos interputato et in vinea ficos subradito alte. 113, 2 amphoras in sole ponito et amphoras operito. Cic. Verr. II 3, 48 quasi . . . aut populus Romanus hoc voluerit aut senatus hoc tibi mandaverit. Verg. Aen. 4, 390 linquens *Dido* multa metu cunctantem et multa parantem dicere *Aenean*. Hor. epist. 2, 1, 60 hos ediscit et hos . . . spectat Roma. Prop. 1, 20, 27 oscula . . . instabant carpere, . . . oscula et . . . ferre. Ov. met. 7, 201 nubila pello nubilaque induco. 11, 535 aliis murum fodientibus extra atque aliis murum . . . tenentibus intus. 13, 861 cur . . . Acin amas praefersque meis complexibus (amplexibus hat die schlechtere Ueberlieferung) Acin? Sen. Herc. O. 1577 dum . . . comam silvis hiemes recident vel comam silvis revocabit aestas. Val. Fl. 3, 153 Glaucum sequitur Glaucumque . . . occupat. 4, 289 dextramque parat dextramque minatur Tyndarides. 6, 368

Canthum sequitur Canthumque reposcit. Stat. Theb. 7, 465 lucemque timent lucemque precantur *Argivi*. silv. 2, 7, 126 ipsum . . . colit et frequentat ipsum *Lucanum Polla*. Paneg. 5 (8), 14, 1 in administranda republica et adipiscenda republica, wo Bährens in der Ausgabe und Klotz in der Besprechung der Ausgabe, Phil. Wochenschr. 1912, 12. Dez. Sonderheft, der eine das erste republica, der andere das zweite für Zutat halten. Besonders bemerkenswert ist der Wechsel in der Form Herodot 6, 104 τὸ ἐνθεῦτέν μιν οἱ ἐχθροὶ ὑποδεξάμενοι καὶ ὑπὸ δικαστήριον αὐτὸν ἀγαγόντες. αὐτὸν fehlt im Romanus Vaticanae, Cantabrigiensis und Vindobonensis. Ich glaube aber nicht, dass das ein Grund ist, es mit Gomperz zu tilgen.

5. Wiederholungen zu demselbem Verbum: Cic. Flacc. 44 aut omnia occulte referenda sunt aut aperte omnia. Tib. 1, 7, 49 Genium ludo (so Markland, centum ludos der Ambrosianus) Geniumque choreis concelebra. Prop. 2, 3, 43 sive illam Hesperiis sive illam ostendet Eois. Ov. epist. 2, 121 fruticosaque litora calco quaeque patent oculis litora lata meis. 4, 112 praeposuit Theseus . . . Pirithoum Phaedrae Pirithoumque tibi. fast. 1, 491 passus idem Tydeus et idem . . . Iason. 5, 179 mater Hyan et Hyan . . . flevere sorores. trist. 5, 3, 12 multa . . . pelago multaque passus humo. Sen. Med. 17 coniugi letum novae letumque socero . . . date. Tro. 665 caelitum appello fidem fidemque Achillis. 882 Helenam Peleus nurum vocabit et Nereus nurum. Val. Fl. 1. 642 hanc mihi Pallas et soror hanc . . . abstulerint. 2, 168 oscula . . . toris atque oscula postibus . . . ingeminant. Sil. 7, 734 *iuventus Romana* Fabium . . . decus Fabiumque salutem . . . et . . . memorabant . . . parentem.

6. Die an sich seltenere Wiederholung des Subjekts findet sich an folgenden Stellen:

Herodot 3, 138 οὗτοι δὲ πρῶτοι ἐκ τῆς Ἀσίης ἐς τὴν Ἑλλάδα ἀπίκοντο Πέρσαι καὶ οὗτοι διὰ τοιόνδε πρῆγμα κατάσκοποι ἐγένοντο. Thuc. 2, 48 ταῦτα δηλώσω αὐτός τε νοσήσας καὶ αὐτὸς ἰδὼν ἄλλους πάσχοντας. Soph. Antig. 1158 τύχη γὰρ ὀρθοῖ καὶ τύχη καταρρέπει τὸν εὐτυχοῦντα τόν τε δυστυχοῦντ' ἀεί. Trach. 29 νὺξ γὰρ εἰσάγει καὶ νὺξ ἀπωθεῖ διαδεδεγμένη πόνον. Dinarch 1, 54 ἰσχύσει . . . ἡ . . κατὰ τοῦ συνεδρίου διαβολή, ὡς ἄρα πολλοὺς ἡ βουλὴ ἀποπέφαγκεν ἀδικεῖν τὸν δῆμον . . . καὶ ἡ βουλὴ ἐπ' ἐνίων τὸ πέμπτον μέρος οὐ μετείληφε τῶν ψήφων. Ov. am. 1, 15, 29 Gallus et Hesperiis et Gallus notus Eois. Vielleicht gehört hierher auch Culex 311

ipsa vagis *Troibus* . . Ida et (et die einen Handschriften, ab die andern) ipsa Ida faces . . cupidis praebebat alumnis. Elegie auf Maecenas 1, 95 victus aret victusque metat. 1, 97 tempora dispensant usus et tempora cultus. Gratt. 475 Liber . . . e pectore curas exigit et morbo Liber medicina furenti. Val. Fl. 5, 287 manet aegida sudor et nostros iam sudor equos (vgl. Stat. Theb. 9, 150 cucurrit sudor equis sudorque viris). Stat. Theb. 6, 374 ambo pii carique ambo. 11, 19 iam finis votis finisque supremis planctibus. Avien. Arat. 660 totis notus acer saeviet undis excitumque salum verret notus; vgl. auch Ov. met. 12, 148 dumque vigil Phrygios servat custodia muros et vigil Argolicas servat custodia fossas.

Mit Unrecht beanstandet worden ist die Wiederholung Ar. Ekkles. 626 ἀλλὰ φυλάξουσ' οἱ φαυλότεροι τοὺς καλλίους ἀπιόντας ἀπὸ τοῦ δείπνου καὶ τηρήσουσ' ἐπὶ τοῖσιν δημοσίοισιν οἱ φαυλότεροι.

Sie hat, wie auch andere Wiederholungen, Anlass zur Verwirrung in den Handschriften gegeben Ov. met. 8, 285 und 286, wo die zweite Hand des Marcianus 286 am Rande, die des Neapolitanus vor 285 nachgetragen hat. Die Verse sollen also lauten:

apri saetae similes rigidis hastilibus horrent
stantque velut vallum, velut alta hastilia saetae.

Heinsius tilgte 286, Braune, Korn und Ehwald beide Verse. Helm, welcher beide beibehält, sieht darin wieder ein Anzeichen doppelter Rezension, während Magnus, Hermes 40, 213 ff., Vers 286 als „eine im Geiste des Mittelalters gehaltene Ausmalung von 285" ansieht und sogar die Satzform velut vallum, velut alta hastilia für barbarisch hält. Letzteres ist aber entschieden stark übertrieben, denn die Satzformen Hor. sat. 1, 3, 9 saepe velut qui currebat fugiens hostem, persaepe velut qui Junonis sacra ferret, Cic. Phil. 2, 9 quod scribam tamquam ad civem, tamquam ad bonum virum, non tamquam ad sceleratum et latronem und Sen. contr. 7 praef. 1 tamquam declamationi multum deerat, tamquam divisioni multum supererat sind gewiss nicht viel besser, aber doch keineswegs barbarisch. Ich halte daher die Auslassung in den Handschriften nur für ein Versehen, welches die zweite Hand verbessern wollte und billige auch im Gegensatz zu Vollgraff, Nikander und Ovid. I 1909 S. 79, die Auflösung des zweiten velut in vel ut in Burmanns Ausgabe nicht.

7. Beispiele der Wiederholung in andern Kasus sind:

Genetiv: Varro ling. 10, 51 voluntatem dico impositionem

vocabulorum, naturam declinationem vocabulorum. Verg. Aen. 1, 315 virginis os habitumque gerens et virginis ora. Hor. carm. 1, 13, 1 cum tu, Lydia, Telephi cervicem roseam, lactea Telephi laudas bracchia. Prop. 2, 16, 41 Caesaris haec virtus et gloria Caesaris haec est. Val. Fl. 6, 647 Scythiae saturare canes Scythiaeque volucres. Sil. 17, 197 nunc patriae decus et patriae nunc Hannibal unus subsidium.

Dativ: Ov. fast. 5, 45 *Maiestas* assidet inde Iovi . . . et praestat . . . sceptra timenda (so der Vaticanus, die andern tenenda) Iovi. Lucan. 2, 388 urbi ('zum Nutzen der Stadt') pater est (*sc. filium genuit*) urbique maritus *Cato*. Stat. Theb. 8, 129 fusus *currus* nulli nullique fugatus.

Instrumentalis: Lucr. 5, 1289 aere solum terrae tractabant aereque belli miscebant fluctus. Tib. 2, 5, 99 sibi quisque . . . extruet alte cespitibus mensas cespitibusque torum. Ov. met. 10, 108 qui citharam nervis et nervis temperat arcum. Val. Fl. 7, 311 questu superos questuque fatigat Tartara. Sil. 2, 164 nec contentus Idi leto letoque Cothonis Marmaridae nec caede Rothi nec caede Iugurthae. 3, 271 tempora . . . defendere lino et lino munire latus. 7, 604 *Fabius* gladio Sapharum gladioque Monaesum *prosternit*. 7, 641 ostro ipse *Cleadas* ac sonipes ostro . . . micabat. Mart. 1, 103, 10 asse cicer . . . constat et asse Venus. Ulp. dig. 4, 5, 2 pr. sive amissione civitatis sive libertatis amissione. Arist. Polit. 1, 1, 2 τὸ μὲν γὰρ δυνάμενον τῇ διανοίᾳ προορᾶν ἄρχον φύσει καὶ δεσπόζον φύσει liegt daher kein Grund vor das zweite φύσει einzuklammern.

Die Wiederholungen des Relativs sind bei allen Casus so häufig, dass wir darauf verzichten können, Beispiele anzuführen.

Das Personalpronomen der ersten und zweiten Person wird wiederholt: Herodot 6, 11 ἐμοί τε πείθεσθε καὶ ἐμοὶ ὑμέας αὐτοὺς ἐπιτρέψατε. Plaut. Cas. 759 nec pol ego Nemeae credo neque ego Olympiae . . . ludos tam festivos fieri. Prop. 1, 4, 5 tu licet Antiopae formam . . . et tu . . . referas laudibus Hermionae. Sil. 17, 298 tibi . . . gestantur opima Marcelli Gracchusque . . . tibi proluit ensem. Iuv. 1, 15 et nos . . . manum ferulae subduximus et nos consilium dedimus Syllae; vgl. CIA II 1336.

8. An folgenden Stellen wurde der Nominativ des Substantivs im Nebensatze wiederholt:

Herodot 2, 107 τοῦτον . . τὸν Αἰγύπτιον Σέσωστριν . . . ἐπείτε ἐγίνετο ἀνακομιζόμενος ἐν Δάφνῃσι . . τὸν ἀδελφεὸν ἑαυτοῦ, τῷ ἐπέτρεψε Σέσωστρις τὴν Αἴγυπτον, τοῦτον ἐπὶ ξεί-

νια αὐτὸν καλέσαντα . . . τὴν οἰκίην . . . ὑποπρῆσαι. Varro ling. 5, 116 gladium . . a clade, quod fit ad hostium cladem gladius. Lucr. 1, 117 Ennius ut noster cecinit . . . . etsi praeterea tamen esse Acherusia templa Ennius aeternis exponit versibus edens. Ov. ars 3, 173 aeris ecce color, tum cum sine nubibus aer. Cato agr. 113, 1 de lacu quam primum vinum in dolia indito . . relinquito, qua interspiret vinum, darf das zweite vinum gewiss nicht getilgt werden. Vergl. Herodot 5, 106 προστάξας δὲ ταῦτα (Δαρεῖος) εἶπε, καλέσας ἐς ὄψιν Ἰστιαῖον τὸν Μιλήσιον, τὸν ὁ Δαρεῖος κατεῖχε χρόνον ἤδη πολλόν.

9. An einigen Stellen wird das Substantiv sowohl zum Hauptverbum wie zum Participium wiederholt.

Eur. Phoen. 22 ἔσπειρεν (Λάιος) ἡμῖν παῖδα καὶ σπείρας βρέφος . . . δίδωσι βουκόλοισιν ἐκθεῖναι βρέφος. Es ist daher nicht zu tilgen Herodot 4, 2 ἐπεὰν . . . (οἱ Σκύθαι) ἀμέλξωσι τὸ γάλα, ἐσχέαντες . . . δονέουσι τὸ γάλα. Zu vergleichen ist auch Aetna 324 tangitur ictu spiritus involvensque suo sibi pondere vires densa per ardentes exercet corpora vires, wo vielleicht das zweite vires ebenfalls zu belassen ist (venas *Aldina 1517*, fauces *Sudhaus*, flatus *Vollmer*).

Von andern bemerkenswerten Wiederholungen wollen wir noch folgende durch Beispiele belegen:

10. Das Prädikat, Prädikatsnomen oder ein prädikativer Zusatz zur Kopula werden wiederholt.

Hom. α 347 οὔ νύ τ' ἀοιδοὶ αἴτιοι, ἀλλά ποθι Ζεὺς αἴτιος. Hesiod Werke 311 ἔργον δ' οὐδὲν ὄνειδος, ἀεργίη δέ τ' ὄνειδος. Soph. Antig. 484 ἐγὼ μὲν οὐκ ἀνήρ, αὕτη δ' ἀνήρ. Herod. 1, 5 τὰ . . . τὸ πάλαι μεγάλα ἦν . . . τὰ δὲ ἐπ' ἐμεῦ ἦν μεγάλα. 4, 201 ὡς (Βαρκαῖοι) κατὰ μὲν τὸ ἰσχυρὸν οὐκ αἱρετοὶ εἶεν, δόλῳ δὲ αἱρετοί. Ar. Ritter 207 ὁ δράκων γάρ ἐστι μακρὸν ὅ τ' ἀλλᾶς αὖ μακρόν. Arist. Poet. 12 ἔστιν δὲ πρόλογος μὲν μέρος ὅλον τραγῳδίας τὸ πρὸ χοροῦ παρόδου, ἐπεισόδιον δὲ μέρος ὅλον τραγῳδίας τὸ μεταξὺ ὅλων χορικῶν μελῶν, ἔξοδος δὲ μέρος ὅλον τραγῳδίας μεθ' ὃ οὐκ ἔστι χοροῦ μέλος. Anton. Liber. 20 ἦσαν . . . αὐτῷ παῖδες Λύκιος καὶ Ὀρτύγιος καὶ Ἅρπασος καὶ θυγάτηρ Ἀρτεμάχη παῖδες ἐκ μητρὸς Ἅρπης. Das zweite παῖδες, welches augenscheinlich die beiden letzten Namen zusammenfasst, zu tilgen, ist kein Grund vorhanden. Verg. ecl. 10, 39 et nigrae violae sunt et vaccinia nigra. Aen. 8, 271 quae *ara* maxima semper dicetur nobis et erit quae maxima semper. 8, 649 illum indignanti similem similemque minanti aspiceres. Ov. am. 2, 8, 13

nec sum ego Tantalide maior nec maior Achille. 2, 9, 15 tot sine amore viri, tot sunt sine amore puellae. 3, 6, 37 nec tanti Calydon nec tota Aetolia tanti, una tamen tanti Deianira fuit. epist. 10, 50 quamque lapis sedes, tam lapis ipsa fui. met. 2, 758 *stirpem* gratamque deo fore iam gratamque sorori. Pont. 3, 4, 39 nec mihi nota ducum nec sunt mihi nota locorum nomina. Liv. 2, 9, 4 cum regem esse Romae, tum Etruscae gentis regem amplum Tuscis ratus *Porsenna*. Sen. Thy. 4 peius inventum est siti arente in undis aliquid et peius fame hiante semper? 271 dignum est Thyeste facinus et dignum Atreo. Phaedr. 433 sospes est . . . parens sospesque Phaedra. Med. 228 munus est Orpheus meum . . . geminumque (geminique *Heinsius*) munus (numen *Richter*) Castor et Pollux meum est. Tro. 465 *Hector* talis incessu fuit habituque talis. Sil. 7, 591 *Fabium* maiorem surgere in arma maioremque dedit cerni Tirynthius. 16, 279 concordes regem appellant regemque salutant *Scipionem*. Avien. Arat. 259 *Bootes* instanti similis similisque minanti (vgl. oben Verg. Aen. 8, 649).

11. Die Apposition wird wiederholt.

Hom. ι 29 ἦ μέν μ' αὐτόθ' ἔρυκε Καλυψώ . . λιλαιομένη πόσιν εἶναι· ὣς δ' αὖτως Κίρκη κατερήτυεν . . ., λιλαιομένη πόσιν εἶναι. Hesiod Theog. 65 ἐρατὴν . . . ὅσσαν ἱεῖσαι μέλπονται πάντων τε νόμους καὶ ἤθεα κεδνὰ ἀθανάτων κλείουσιν ἐπήρατον ὅσσαν ἱεῖσαι. Ich glaube nicht, dass man in der Wiederholung Spuren einer doppelten Fassung sehen muss (vgl. Aly, Hesiods Theogonie, Heidelberg 1913). Aesch. Sieben 258 ἐπεύχομαι θήσειν τροπαῖα, πολεμίων δ' ἐσθήματα, λάφυρα δαΐων δουρίπληχθ' ἁγνοῖς δόμοις στέψω πρὸ ναῶν, πολεμίων δ' ἐσθήματα. Soph. Oed. Kol. 987 ἐγὼ δέ νιν ἄκων ἔγημα φθέγγομαί τ' ἄκων τάδε. Thuc. 2, 41 μόνη (ἡ δύναμις) γὰρ τῶν νῦν ἀκοῆς κρείσσων ἐς πεῖραν ἔρχεται καὶ μόνη οὔτε . . . οὔτε. Theokr. 24, 9 ὄλβιοι εὐνάζοισθε καὶ ὄλβιοι ἀῶ ἵκοισθε. Lucr. 2, 1077 ut . . . res nulla sit una, unica quae gignatur et unica solaque crescat. Verg. Aen. 2, 635 quem tollere in altos optabam primum montis primumque petebam (4, 169 Hor. sat. 2, 4, 74 Ov. met. 8, 385 Lucan. 9, 394 Stat. Theb. 8, 745). Hor. sat. 1, 6, 45 nunc ad me redeo libertino patre natum, quem rodunt omnes libertino patre natum. carm. 2, 16, 23 cura . . . ocior cervis et agente nimbos ocior Euro. Paneg. in Mess. 62 *Circe* apta vel herbis aptaque vel cantu veteres mutare figuras. Ov. fast. 5, 667 *Mercuri*, laete lyrae pulsu nitida quoque laete palaestra. Pont. 4, 16, 25 Trinacriusque suae Perseidos auctor et auctor Tantalidae reducis Tyn-

daridosque Lupus. Lucan. 5, 754 tutior *Cornelia* . . . populis et tutior omni rege late. Val. Fl. 6, 237 *abies* docilis relegi docilisque relinqui. Stat. Theb. 6, 731 constitit immanis cerni immanisque timeri Argolicus Capaneus. Sil. 2, 570 felix Murre necis patriaque superstite felix. 14, 499 *Podaetus* melior remo meliorque sagitta. 15, 688 asportabat ovans et ovans Hammona canebat *Nabis*. 17, 413 fervidus ingenii Masinissa et fervidus aevi.

Mehr um Parallelismus der Glieder als um Wiederholung der Apposition handelt es sich bei den bösen Versen Ov. met. 1, 544 ff. Wenn ich mir daher auch ersparen kann, hier näher auf sie einzugehen, so möchte ich doch betonen, dass ich weder mit Magnus, Hermes 40, 195 Fassung B victa labore fugae 'Tellus' ait 'hisce vel istam quae facit ut laedar, mutando perde figuram' als Interpolation, noch mit anderen als doppelte Rezension zu Fassung A victa labore fugae spectans Peneidas undas 'fer pater' inquit 'opem, si flumina numen habetis qua nimium placui mutando perde figuram' betrachte. Sie scheinen mir vielmehr echt ovidisch zu sein, weil gerade die Metamorphosen, in den ersten neun Büchern etwa, viele Proben des übertriebenen rhetorischen Aufputzes zeigen (vgl. u. a. Norden, Vergil Aeneis VI S. 375). Die Annahme der Interpolation aber damit begründen, dass Daphnis in der von Ovid behandelten thessalischen Version keine Mutter hat und infolgedessen auch nicht anrufen kann (Magnus, Hermes 40, 207), heisst in Ovid einen Mythographen, keinen genialen, in Kleinigkeiten nichts weniger als ängstlichen Dichter sehen.

12. Zeitbestimmungen, mit einer Präposition gebildete Zusätze u. ä. werden wiederholt.

Theognis 33 H.-Cr. μετὰ τοῖσιν πῖνε καὶ ἔσθιε καὶ μετὰ τοῖσιν ἵζε. Ar. Wolk. 557 Ἕρμιππος . . ἐποίησεν εἰς Ὑπέρβολον ἄλλοι τ' ἤδη πάντες ἐρείδουσιν εἰς Ὑπέρβολον. Thuc. 5, 18 τοὺς ἄνδρας ὅσοι εἰσὶ Λακεδαιμονίων ἐν τῷ δημοσίῳ τῶν Ἀθηναίων ἢ ἄλλοθι που ὅσης Ἀθηναῖοι ἄρχουσιν ἐν δημοσίῳ. Plato Kriton 53 E τί ποιῶν ἢ εὐωχούμενος ἐν Θετταλίᾳ; ὥσπερ ἐπὶ δεῖπνον ἀποδεδημηκὼς ἐν Θετταλίᾳ; (auch von Poutsma aaO. S. 399 angeführt). Theokr. App. 20, 36 οὐ τὸν Ἄδωνιν ἐν δρυμοῖσι φίλασε καὶ ἐν δρυμοῖσιν ἔκλαυσεν; Varro ling 5, 32 *Europae loca* nominata aut translaticio nomine ab hominibus, ut Sabini et Lucani, aut declinato ab hominibus, ut Apulia et Latium. 8, 10 et in his rebus quae (so Spengel, quorum die Ueberlieferung) sunt nomina, quod discrimina vocis plura, propagines plures et

in his rebus quae copulae sunt ac iunguntur verba, quod non opus fuit declinari in plura, fere singula sunt. Lucr. 5, 670 florescunt tempore certo arbusta et certo dimittunt tempore florem. Verg. georg. 1, 297 nec . . . Ceres medio succiditur aestu et medio tostas aestu terit area fungos. Aen. 12, 48 quam pro me curam geris, hanc . . . pro me deponas. Hor. epod. 17, 9 in quem (*Achillea*) . . ordinarat agmina Mysorum *Telephus* et in quem tela . . . torserat. Lygd. 6, 53 quam vellem tecum longas requiescere noctes et tecum longos pervigilare dies! (Ov. am. 3, 2, 3). Ov. ars 1, 191 auspiciis animisque (annis zwei Handschriften) patris, puer, arma movebis et vinces animis (oder annis) auspiciisque patris. Pont. 3, 3, 67 per mea tela, faces, et per mea tela, sagittas . . . iuro; vgl. das bereits oben angeführte met. 14, 563 *Naides* Neritiae . . . ratis viderunt fragmina laetis vultibus et laetis videre rigescere puppim vultibus Alcinoi. Sil. 8, 35 cum Varrone manus et cum Varrone serenda proelia. Tert. nat. 1, 2 qui vobiscum retro ignorabant et vobiscum oderant.

Dieselbe Ausdrucksweise liegt zweifellos an der schon zweimal angezogenen Stelle Ov. met. 6, 282 und 282a vor, welche in einigen Handschriften

> 'corque ferum satura' dixit 'per funera septem
> dum pars nostra iacet et dum per funera septem
> efferor'

lauten. Es ist ganz klar, dass das Fehlen der beiden Vershälften per funera septem und dum pars nostra iacet et dum und das sonstige Schwanken in andern Handschriften durch die beiden gleichen Versschlüsse per funera septem verursacht worden ist. Von einem mittelalterlichen Zusatze oder Spuren einer doppelten Rezension kann daher gar nicht die Rede sein. Die Wiederholung des präpositionalen Zusatzes ist tadellos, und auch sonst bieten die beiden Vershälften keinen Anstoss. Für die Wiederholung der Konjunktion, welche Helm, Festschrift für Vahlen, S. 343 beanstandet, bieten sich viele Parallelen, speziell für dum z. B. Ter. Phorm. 549 dum licet dumque adsum. Verg. ecl. 8, 32 dum despicis omnes dumque tibi est odio mea fistula dumque capellae hirsutumque supercilium promissaque barba. georg. 3, 428 dum amnes ulli rumpuntur fontibus et dum vere madent udo terrae. Für das zweimalige, allerdings fast immer, aber mit Unrecht, beanstandete Ausdrücken desselben Gedankens vgl. Plato Apol. 20 ἐγὼ μόνος τῶν πρυτάνεων ἠναντιώθην μηδὲν ποιεῖν

παρὰ τοὺς νόμους καὶ ἐναντία ἐψηφισάμην (κ. ἐ. ἐ. klammerte Hermann mit Unrecht ein). Plaut. Amph. 652 virtus omnia in sese habet, omnia adsunt bona quem penest virtus. Poen. 213 neque umquam satis hae duae res ornantur neque eis ulla ornandi satis satietas est. 304 meretricem pudorem gerere magis decet quam purpuram magisque meretricem pudorem quam aurum gerere condecet. 1080 paterna oportet filio reddi bona, aequomst habere hunc bona, quae possedit pater u. a. bei Plautus. Ter. Phorm. 13 vetus si poeta non lacessisset prior, nullum invenire prologum posset novos quem diceret, nisi haberet cui male diceret. Lucr. 3, 681 cum gignimur et vitae cum limen inimus. Verg. ecl. 1, 3 nos patriae fines et dulcia linquimus arva, nos patriam fugimus. Aen. 5. 119 triplici pubes . . . *Chimaeram* Dardana versu impellunt, terno consurgunt ordine remi. 7, 50 filius huic fato divom prolesque virilis nulla fuit. Ov. epist. 20 (21), 135 quae iurat mens est . . . . consilium prudensque animi sententia iurat u. a. Die Längung der kurzen Silbe in iacet durch die Arsis brauchen wir nicht durch Beispiele zu belegen.

III.

In Inschriften und sonstigen Urkunden stehen häufig dieselben Präpositionen mit einem allgemeinen und speziellen Ausdruck nebeneinander z. B. CIA I 32 A (οἱ ταμίαι) ταμιευόντων ἐμπόλει ἐν τῷ ὀπισθοδόμῳ. Thuc. 5, 18 στήλας δὲ στῆσαι . . . Ἀθήνησι ἐν πόλει καὶ ἐν Λακεδαίμονι ἐν Ἀμυκλαίῳ. 5, 23 στήλην δὲ ἑκατέρους στῆσαι, τὴν μὲν ἐν Λακεδαίμονι παρ' Ἀπόλλωνι ἐν Ἀμυκλαίῳ, τὴν δὲ ἐν Ἀθήναις ἐν πόλει παρ' Ἀθηναίᾳ. 5, 47 τὰς δὲ ξυνθήκας . . . ἀναγράψαι . . . Ἀργείους . . . ἐν ἀγορᾷ ἐν τοῦ Ἀπόλλωνος τῷ ἱερῷ, Μαντινέας δὲ ἐν τοῦ Διὸς τῷ ἱερῷ ἐν τῇ ἀγορᾷ. CIA IV 1, 27 c S. 165 ἐν Ἁλικαρνασσῷ ἐν τῷ ἱερῷ τοῦ Ἀπόλλωνος. Attische Inschrift, Wilhelm, Sitzb. Wien. Akad. 165 (1911) 45 ἐν Πύτνῃ ἐν τῆς Ἀθηνᾶς τῷ ἱερῷ. Inschrift aus Delphi, Ziehen, Leges sacr. 74 D ἐμ Φανατεῖ . . . ἐν τᾷ πέτρᾳ ἔνδω. Inschrift aus Akraiphiai IG VII 4135 τὴν μὲν (στήλην) ἐν Δελφοῖς ἐν τῷ ἱερῷ τοῦ Ἀπόλλωνος, τὴν δ' ἐν Ἀκραιφίοις ἐν τῷ ἱερῷ τοῦ Πτωΐου. Vielleicht auch Inschrift in Olympia SGDI I 1200 πρόσθ' ἄρ' ἐ Μαντινέᾳ (d. i. ἐμ Μαντινέᾳ) . . . ἔναιεν ἐν Ἀρκαδίᾳ πολυμήλῳ. Auf römischen Urkunden sehr häufig in tabula in albo oder in tabulam in album vgl. Thes. ling. lat. I 1507, 58 ff.

Ebenso bei den Autoren.

Hom. A 30 ἡμετέρῳ ἐνὶ οἴκῳ ἐν Ἄργεϊ. Herodot 2, 136 ἐν τῇ (πυραμίδι) γράμματα ἐν λίθῳ ἐγκεκολαμμένα. 5, 119 ἐς Λάβραυνδα ἐς Διὸς στρατίου ἱερόν. 7, 26 ἐν τῇ (ἀγορᾷ) καὶ ὁ τοῦ Σιληνοῦ Μαρσύεω ἀσκὸς ἐν τῇ πόλι (von Valckenaer eingeklammert) ἀνακρέμαται. Eurip. Schutzfl. 5 ἐν ᾗ (Πιτθέως χθονί) με θρέψας ὀλβίοις ἐν δώμασιν ... πατήρ. Andoc. Myst. 1, 17 μυστήρια γίγνεσθαι ἐν τῇ οἰκίᾳ Φερεκλέους ... ἐν Θημακῷ. Thuc. 1, 138 μνημεῖον ... αὐτοῦ ἐν Μαγνησίᾳ ἐστί ... ἐν τῇ ἀγορᾷ. Xenoph. hipparch. 3, 14 ἐν τῷ ἐπικρότῳ ἐν Ἀκαδημείᾳ. Isaeus 3, 22 Ξενοκλῆς ... Βήσαζε ... ἰὼν εἰς τὸ ἐργαστήριον τὸ ἡμέτερον εἰς τὰ ἔργα. Plaut. Amph. 808 in eodem lecto tecum una in cubiculo. 823 in navi in portu Persico. Capt. 497 redibo huc ad senem ad cenam. Curc. 721 quo sequar te? ... ad trapezitam ... ad praetorem. Stich. 413 in cercuro in stega. Cato agr. 28, 1 oleas, ulmos ... bene cum radicibus eximito cum terra sua. 51 ab arbore abs terra pulli qui nascentur (133, 1 arboribus ab terra). 112, 2 in tecto in cratibus. 143, 3 uvas in vinaceis et in urceis in terra obrutas. Varro ling. 5, 163 in veteribus in mancipiis scriptum. Das erste in tilgt Spengel u. a. Aber vielleicht ist veteribus substantivisch (‘alte Urkunden, Schriftstücke oder dergl.’ vgl. Tac. dial. 37). rust. 1, 2, 4 in oceano in ea parte. 2, 4, 11 in Hispania ulteriore in Lusitania ulteriore. Das zweite ulteriore hat Jucundus getilgt, vielleicht mit Unrecht, weil man Lusitania ulterior als Gegensatz zu L. citerior denken kann. ling. 6, 25 ex Albano monte ex sacris. 6, 27 in Capitolio in curia Calabra. Cic. Verr. II 4, 61 in Syriam in regnum patrium. Bell. Alex. 63, 5 in solo in ancoris. Verg. Aen. 6, 404 *Aeneas* ad genitorem imas Erebi descendit ad umbras u. a. Stilistisch ist also die Stelle Caes. Gall. 2, 1 cum esset Caesar in citeriore Gallia in hibernis durchaus einwandfrei, und da die sachlichen Anstösse anscheinend auch nicht viel Gewicht haben, ist kein Grund, in hibernis zu tilgen.

Mit dieser Auswahl können wir uns begnügen, obwohl es ein Leichtes wäre, auch noch für andere Arten von Wiederholungen mehrere Beispiele beizubringen. Es lässt sich daher kaum bezweifeln, dass eine Wiederholung an und für sich noch keinen Anlass bietet, eine Stelle zu verdächtigen, und dass es besser ist, eine Wiederholung unbelegt zu lassen, als zu tilgen. Die meisten erklären sich wohl aus dem Bestreben, möglichst jede Zwei- oder Mehrdeutigkeit des Ausdrucks zu vermeiden oder die Einförmigkeit

der Darstellung durch rhetorischen Gleichklang und Aufputz zu beleben. Es ist daher nicht zufällig, dass die Dichter die meisten Beispiele bieten und von ihnen besonders derjenige, welcher am meisten rhetorisch dichtet, nämlich Ovid. Je mehr man sich dies aber vor Augen hält, um so weniger schnell wird man ein Wort oder einen ganzen Satz verdächtigen.

München. Wilhelm Bannier.

ZUM AIAS DES SOPHOKLES

Dass in Sophokles Tragödien sich unechte Verse finden, leugne ich keineswegs, glaube aber, dass man bei der Annahme solcher mit äusserster Vorsicht verfahren muss und zu Athetesen nur dann seine Zuflucht nehmen darf, wenn alle anderen Mittel der Kritik und Exegese völlig erschöpft sind, das Angefochtene aus dem Zusammenhange herausfällt oder in störender Weise überflüssig ist und auch Anlass und Ursprung des Einschiebsels sich noch einigermassen erkennen oder vermuten lässt. Diese Vorsicht hat man aber bei Sophokles nicht immer angewandt, sondern öfter unterlassen.

So Ai. 961—970.

οἱ δ' οὖν γελώντων κἀπιχαιρόντων κακοῖς
τοῖς τοῦδ'. ἴσως τοι κεἰ βλέποντα μὴ 'πόθουν,
θανόντ' ἂν οἰμώξειαν ἐν χρείᾳ δορός.
οἱ γὰρ κακοὶ γνώμαισι τἀγαθὸν χεροῖν
ἔχοντες οὐκ ἴσασι, πρίν τις ἐκβάλῃ.
ἐμοὶ πικρὸς τέθνηκεν ἢ κείνοις γλυκύς,
αὑτῷ δὲ τερπνός· ὧν γὰρ ἠράσθη τυχεῖν
ἐκτήσαθ' αὑτῷ, θάνατον ὅνπερ ἤθελεν.
τί δῆτα τοῦδ' ἐπεγγελῷεν ἄν κάτα;
θεοῖς τέθνηκεν οὗτος, οὐ κείνοισιν, οὔ.

Hier hat Nauck 966—970 als unecht verworfen. Die Gründe dafür gibt des Näheren Radermacher an in seiner eben erschienenen Neubearbeitung des Aias erklärt von Schneidewin und Nauck, dem ich in meiner Entgegnung folgen will. Dass in dieser Rede der Tekmessa ἢ κείνοις γλυκύς keinen rechten Sinn hat, ist klar. Sieht man aber davon ab, so ist in 966—968 alles völlig verständlich und in Ordnung. In dem folgenden Satze lässt sich die Zäsursperre in der leichtesten Weise durch ἔτ' ἐγγελῷεν aufheben, wozu man OK. 1339 καθ' ἡμῶν ἐγγελῶν, das R. anführt, vergleichen kann. Der Zusammenhang ist also:

da Aias sich den Tod selber gewünscht hat, was brauchen sie (seine Gegner) ihn dann noch zu verhöhnen, dass er ihn gefunden hat? Ueber die Bedeutung des Optativs mit ἄν vgl. 377 und meine Krit.-hist. Synt. 374, 1. Den Sinn von 970 gibt R. so wieder: 'die Götter haben den Tod des Aias herbeigeführt, nicht seine Feinde, deren Unrecht ihn nicht zum Selbstmord getrieben hat'. Das ist freilich ein Gedanke, den wir hier gar nicht gebrauchen können. Aber muss man denn so verstehen? Ist es der Bedeutung des Dativs nicht angemessener zu übersetzen und zu erklären: den Göttern (zu Liebe, d. h. nach ihrem Willen) ist er gestorben, nicht jenen (d. h. ihnen zu Gefallen, zu ihrem Vorteil)? Warum dieses nicht der Fall ist, das ersehen wir aus 962 f., wo es heisst, dass die Feinde des Aias seinen Tod in der Not des Krieges noch sehr werden zu beklagen haben. Der futurale Optativ mit ἄν bezeichnet hier eine zuversichtliche Behauptung, wie schon der 964 f. sich anschliessende allgemeine Gedanke zeigt, der die begründende Erklärung dazu gibt. Der Zusammenhang ist also: sein Tod ist ihnen nicht vorteilhaft, weil er ihnen sicherlich noch sehr teuer wird zu stehen kommen. Wir sehen also, dass ausser ἢ κείνοις γλυκύς alles in untadeliger Gedankenverbindung steht. Sollen wir nun allein wegen des sinnwidrigen ἤ die ganze Stelle für interpoliert halten? Und wäre denn damit alles erklärt? Unsinn bleibt Unsinn, auch wenn man ihn einem anderen zuschiebt. Fragen wir lieber, worauf γλυκύς gehen kann. Das liegt so ziemlich auf der Hand. Vorher ist, wie wir sahen, die Rede von den sehr unangenehmen und darum unerfreulichen Folgen, die Aias Tod für seine Gegner voraussichtlich haben wird. Daraus folgt, dass οὐ κείνοις γλυκύς zu lesen ist. R. findet in der überlieferten Fassung den Ausdruck frostig und ungeschickt; das kann nicht mehr gelten nach Herstellung des richtigen Zusammenhanges: mir ist sein Tod schmerzlich, jenen (wegen der drohenden Folgen) nicht erfreulich, ihm selbst aber erwünscht. Vielmehr scheint mir die in der ganzen Stelle mehrfach erscheinende etwas aphoristische Redeweise und die damit verbundene Bitterkeit des Tones die tiefe Erregung der entrüsteten Frau trefflich zu malen. Auch sind die verdächtigten Verse keineswegs fremdartig, sondern stehen im engsten Zusammenhange nicht nur mit dem Vorhergehenden, wie wir gesehen haben, sondern auch mit dem folgenden πρὸς ταῦτ' Ὀδυσσεὺς ἐν κενοῖς ὑβριζέτω = da sein Tod ihnen sicherlich (das liegt in οὐ — οὔ) keinen Vorteil bringt, so mag

Odysseus in nichtigem Tun seinem Uebermut die Zügel schiessen lassen; ich habe nichts dagegen.

1105—1117 ὕπαρχος ἄλλων δεῦρ' ἔπλευσας, οὐχ ὅλων
στρατηγός, ὥστ' Αἴαντος ἡγεῖσθαί ποτε.
ἀλλ' ὥνπερ ἄρχεις ἄρχε καὶ τὰ σέμν' ἔπη
κόλαζ' ἐκείνους· τόνδε δ', εἴτε μὴ σὺ φὴς
εἴθ' ἕτερος στρατηγός, εἰς ταφὰς ἐγὼ
θήσω δικαίως, οὐ τὸ σὸν δείσας στόμα. 1110
οὐ γάρ τι τῆς σῆς εἵνεχ' ἐστρατεύσατο
γυναικός, ὥσπερ οἱ πόνου πολλοῦ πλέῳ,
ἀλλ' εἵνεχ' ὅρκων οἵσιν ἦν ἐνώμοτος,
σοῦ δ' οὐδέν· οὐ γὰρ ἠξίου τοὺς μηδένας.
πρὸς ταῦτα πλείους δεῦρο κήρυκας λαβὼν 1115
καὶ τὸν στρατηγὸν ἧκε· τοῦ δὲ σοῦ ψόφου
οὐκ ἂν στραφείην, ἕως ἂν ᾖς οἷός περ εἶ.

Zu 1105 bemerkt R., ὅλος gehöre wohl dem sermo communis an. Dagegen sprechen nicht nur die von ihm selbst aus den Tragikern angeführten Beispiele, sondern auch sein Gebrauch bei Pindar und Thukydides. Wenn man sonst noch an ὅλων (nach tragischem Gebrauche = τῶν ὅλων) στρατηγός Anstoss genommen hat, so ist nicht einzusehen, warum τὰ ὅλα nicht ebensogut vom Heeresganzen gesagt sein könne wie Xen. Kyr. VIII 7, 22 vom Weltganzen. Trotzdem hat Schneidewin die beiden ersten Verse als unecht ausscheiden wollen, weil Menelaos hier dem Agamemnon untergeordnet erscheine, während er 1109 in ἕτερος στρατηγός ihm gleichgestellt werde. Allein die Sache steht doch etwas anders. Denn wer nicht ὅλων στρατηγός ist, kann doch immerhin noch στρατηγός sein: wer kein Oberkommando führt, kann doch immerhin noch ein Kommando haben, und so kann auch ein ὕπαρχος, obwohl Teukros mit dieser Bezeichnung den Menelaos herunterzusetzen sucht, noch immerhin ein στρατηγός sein, er ist dann eben ein ὑποστράτηγος. Die beiden Brüder können also στρατηγοί heissen, ohne στρατηγοί gleichen Ranges zu sein. Dasselbe gilt für δικρατεῖς Ἀτρεῖδαι 251 und für δισσοὶ στρατηγοί Phil. 264. Aber es liegt in der Natur des brüderlichen Verhältnisses, dass Menelaos neben seinem Bruder gegenüber den übrigen Heerführern eine bevorzugte Stellung einnahm, und daher mag es kommen, dass keiner von diesen als στρατηγός erwähnt wird. Aber in strengerem Sinne konnte auch Agamemnon allein so genannt werden, wie es El. 1 geschieht, und so kann man auch 1116 τὸν στρατηγόν verstehen,

wo aber auch der Artikel auf ὅλων στρατηγόν 1105 zurückweisen kann. Aus allem ergibt sich, dass Schneidewins Grund keine zwingende Beweiskraft besitzt. Nicht besser steht es mit R.s Meinung, dass die beiden Verse nur den eben ausgesprochenen Gedanken wiederholten; vielmehr ist hier der Zusammenhang folgender: Menelaos hat kein Recht dem Aias zu befehlen, sondern er ist selber einem anderen untertan. — Aber R. ist mit der Athetese jener beiden Verse noch nicht zufrieden, sondern verurteilt auch noch 1111—1117. Prüfen wir seine Gründe. Zunächst heisst es: 'warum Aias nach Troja zog, ob er es dem Menelaos zu Gefallen tat oder nicht, ist für die Beurteilung der Streitpunkte ganz gleichgültig, die doch auch von Teukros richtig als eine Frage des Rechtes erkannt waren'. So verhält sich die Sache doch gerade nicht. Teukros sagt, wie wir auch noch weiterhin zeigen werden: ich werde Aias begraben, wie es recht ist, und mich um dein Verbot nicht kümmern; denn mein Bruder hat sich nicht wegen deiner Frau und deinetwegen wie ein Untergebener von dir an dem Kriege beteiligt, sondern als ein freier Mann und durch keine Rücksicht auf euch gebunden; du hast also kein Recht irgendwie über ihn zu verfügen. Dann heisst es weiter: 'die Antithese zwischen 1111 und 1113 ist schief; verstehn wir wörtlich: nicht wegen der Helena, sondern wegen des Eides zog er ins Feld, so ist daran zu erinnern, dass der Eid doch ganz allein Helena galt'. Hier widerspricht R. sich selbst. Denn zu 1113 bemerkt er, Tyndareos habe die Freier eidlich verpflichtet, demjenigen, welchem Helena zuteil würde, beizustehen, falls ihm jemand den Besitz der Gattin streitig mache. Der Eid war also vor allem zugunsten des zukünftigen Gemahls geleistet, dem er den Besitz der Gattin sichern sollte. Und wenn Aias sein eidliches Versprechen erfüllte, so tat er es doch auch des Eides wegen; denn ohne diesen brauchte er es nicht. Darauf fährt R. fort: 'deuten wir freier: nicht aus Verliebtheit, sondern wegen seiner eidlichen Verpflichtung, so wird der Zusatz ὥσπερ οἱ πόνου πολλοῦ πλέῳ unmöglich, weil die λαοί nicht in Helena verliebt waren'. Daran dass Aias in Helena verliebt gewesen sei, konnte doch wohl im Ernste nicht gedacht werden; das wird auch weder hier gesagt noch von der Sage gemeldet. Zweck des Feldzuges war nichts anderes als dass man an Paris und den Trojanern den Raub der Helena rächen und diese dem Menelaos wiedergewinnen wollte. Wenn nun auch Aias in diesem Sinne sich an dem Feldzug beteiligte, so hatte doch

der Eid, der vor Helenas Vermählung und nicht für einen bestimmten ihrer Bewerber geleistet war, ihn dem Menelaos persönlich nicht verpflichtet und ebensowenig der Helena, insofern sie später dessen Gattin wurde; der Eid hätte für jeden anderen Bewerber in dem gleichen Falle ebenso gegolten. In diesem Sinne konnte Teukros sagen, sein Bruder sei nicht ihretwegen zu Felde gezogen, sondern nur um seinem Eide zu genügen. Den Ausdruck in 1112 findet R. reichlich dunkel; doch glaubt er, dass οἱ . . . πλέῳ eine Umschreibung von λαοί = Dienstmannen sein könne, die ihm aber auch als gesucht erscheint. Was nötigt uns aber eine solche besondere Beziehung in diese Worte an sich hineinzudeuten, wenn wir mit dem einfachen Wortsinne auskommen? Οἱ πόνου πολλοῦ πλέῳ sind die vielgeplagten Leute, ähnlich wie bei Eur. Andr. 695 οἱ πονοῦντες die Leute sind, welche die Arbeit tun. Wodurch sich nun Aias in seiner Beteiligung am Kriege von jenen unterscheidet, ersehen wir aus 1099 οὐκ αὐτὸς ἐξέπλευσεν ὡς αὑτοῦ κρατῶν; = er ist aus eigenem Entschlusse und als sein eigener Herr ausgesegelt, worauf dann 1100—1104 in weiterer Ausführung folgt: und du hattest ihm nicht als einem Untergebenen zu befehlen. Die vielgeplagten Leute aber können bekanntlich nicht immer wie sie wollen, sie sind in ihrem Tun von anderen abhängig, und in diesem Falle sind insbesondere auch οἱ πόνου πολλοῦ πλέῳ[1] στρατευόμενοι, d. h. das gemeine Kriegsvolk. Denn nach ἐστρατεύσατο ist ὥσπερ . . . στρατεύονται zu denken, und daraus erst ergibt sich die besondere Bedeutung. Damit können aber nicht die eigenen Leute des Aias gemeint sein, die 1100 f. durch λεῶν ὧν ὅδ' ἦγαγ' οἴκοθεν bezeichnet werden, weil Menelaos diesen ebensowenig wie ihm selbst gebieten konnte, sondern die Kriegsknechte überhaupt. Demgemäss haben wir folgende Gedankenverbindung: nicht für deine Frau und dich ist er ausgezogen wie ein vielgeplagter Mann aus dem Kriegsvolke, dem du wie einem Untergebenen hättest befehlen können, sondern als ein in jeder Hinsicht unabhängiger Mann, weil er sich durch seinen Eid gebunden fühlte. In dieser Gebundenheit aber liegt keine Abhängigkeit; denn den Eid hatte Aias freiwillig geleistet, und wenn er sich seiner Eidespflicht hätte entziehen wollen, so

[1] Es könnte ebenso gut οἱ πόνου πολλοῦ μέτα heissen, wenn nicht Alliteration beabsichtigt wäre. Sollen wir diese einem Fälscher zuschreiben? Vielleicht wird damit auf eine bestimmte landläufige Redensart hingedeutet.

konnte ihn niemand daran hindern. Sehr zu beachten ist die Zwischenstellung des gemeinsamen Gegensatzes 1113: nicht um deiner Frau willen, sondern wegen seines Eidschwurs, aber gar nicht (erst recht nicht) deinetwegen; wo Menelaos hintendrein besonders verächtlich behandelt wird, was dann in dem Ausspruch gipfelt: denn die Nichtigen wusste er nicht zu würdigen. Schliesslich meint R., 1115—1117 wiederhole nur vergröbert den Gedanken von 1108—1110. Ganz im Gegenteil: 1108—1110 spricht Teukros seinen Entschluss aus allem zum Trotz seinen Bruder zu begraben, dazu gibt, wie wir oben sahen, 1111—1114 eine begründende Erklärung; der Schluss aber enthält die höhnisch trotzige an Menelaos gerichtete Herausforderung, er solle es nur einmal versuchen ihn an seinem Vorhaben zu hindern, und gerade in dieser Herausforderung findet die zornige Erbitterung des Teukros ihren stärksten Ausdruck. Ueberblicken wir das Gesagte, so hat sich ergeben, dass in dem ganzen Abschnitte nirgendwo der logische Zusammenhang fehlt und er durch keinen gefälschten Zusatz entstellt ist.

1310—1312 ἐπεὶ καλόν μοι τοῦδ' ὑπερπονουμένῳ
θανεῖν προδήλως μᾶλλον ἢ τῆς σῆς ὑπὲρ
γυναικὸς ἢ τοῦ σοῦ θ' ὁμαίμονος λέγω.

In diesen an Agamemnon gerichteten Worten des Teukros liegt eine Schwierigkeit, die zwar längst bemerkt, aber bis jetzt nicht überwunden ist. Denn τῆς σῆς ὑπὲρ γυναικός kann nur auf Klytaimestra gehen; aber nicht um diese wird gekämpft, sondern um ihre Schwester Helena. Ausserdem ist ἢ τοῦ, wie R. richtig hervorhebt, vor σοῦ θ' ὁμαίμονος ganz unbrauchbar. Daraus folgt, dass dieses zu verbessern und ὑπέρ von τῆς σῆς γυναικός loszulösen ist. R. sucht beides zu erreichen, indem er vorschlägt μᾶλλον ἢ λύσσης ὕπερ γυναικὸς ἀργοῦ σοῦ θ' ὁμαίμονος. Das aber ist nicht nur äusserlich wenig wahrscheinlich, sondern es bietet auch keinen genügend verständlichen Gedanken. Denn dass λύσσα hier speziell Liebestollheit bedeute, ist weder durch eine nähere Bestimmung noch im Zusammenhange irgendwie angedeutet. Vergebens verweist R. auf Plat. Ges. 839 a λύττης ἐρωτικῆς, welches das Gegenteil zeigt, und auf Theokr. III 47, wo der besondere Sinn im Zusammenhange liegt. Ausserdem wird Helena nur sehr unbestimmt durch γυναικός bezeichnet, und das Epitheton ἀργοῦ ist mir höchst bedenklich. War Menelaos vielleicht ein fauler Kunde? Ich glaube mit geringerer Aenderung besser auszukommen, indem ich lese τῆς σῆς ὑπὲρ γυναικὸς

αὐτοῦ σοῦ θ' ὁμαίμονος. So werden wir durch die in αὐτοῦ liegende Gegenüberstellung (er selbst gegenüber seiner Frau) genötigt τῆς σῆς γυναικὸς αὐτοῦ σοῦ τε zu verbinden und ὑπὲρ ὁμαίμονος auf beides gleichmässig zu beziehen, woraus sich ergibt: für deine Schwägerin (Helena) und deinen Bruder (Menelaos). Denn ὁμαίμων τῆς γυναικός = Schwester (vgl. OK. 1275) der Frau ist die Schwägerin. Das stimmt denn auch zu 1111—1114, wovon vorhin die Rede war.

798—799 πάρεστ' ἐκεῖνος ἄρτι· τήνδε δ' ἔξοδον
ὀλεθρίαν Αἴαντος ἐλπίζει φέρειν.

Hier vermutet R. ὀλεθρίαν . . κυρεῖν. Allein die Situation verlangt, dass Teukros diese Befürchtung nicht nur hegt, sondern auch ausspricht. In diesem Sinne habe ich aaO. 679 ἐλπίζειν θροεῖ vorgeschlagen, wo θροεῖ ein emphatisches λέγει ist, wie es von derselben Sache auch 785 steht, und ἐλπίζειν soviel als νομίζειν mit dem Nebensinne der Besorgnis, wie Trach. 111; was übrigens auch bei R.s Vorschlag zutrifft.

1081—1083 ὅπου δ' ὑβρίζειν δρᾶν θ' ἃ βούλεται παρῇ,
ταύτην νόμιζε τὴν πόλιν χρόνῳ ποτὲ
ἐξ οὐρίων δραμοῦσαν εἰς βυθὸν πεσεῖν.

Hier fasst R. πεσεῖν als empirischen Aorist und tut wohl daran (vgl. aaO. 157, 1). Wenn er aber, um nicht Elmsleys überflüssige Konjektur ποτ' ἄν aufnehmen zu müssen, es für erforderlich hält die schlecht bezeugte Lesart παρῆν einzusetzen, so ist das ganz unmöglich; denn bei dem empirischen Aorist ist in dem zugehörigen Nebensatze der generelle Konjunktiv fast regelmässig (vgl. aaO. 315, 1) und das Imperfektum kommt gar nicht vor. Daran kann auch ποτέ nichts ändern, das wie hier auch Ant. 622 in allgemeinem Gedanken steht und beim empirischen Aorist ebenso wie ἤδη (vgl. aaO. 132).

Zum Schlusse noch eine allgemeine Bemerkung. Ausser grammatischen Untersuchungen lesen wir die Schriftsteller nicht um der Grammatik willen und sollen es nicht; wo aber Abweichung vom gewöhnlichen Sprachgebrauche vorliegt, die einer besonderen Wendung des Gedankens dient, da ist es Sache des Erklärers, wenn er volles und genaues Verständnis sichern will, darauf aufmerksam zu machen. Das geschieht aber meistens nicht. So zB. 1344, wo die Erklärer die Besonderheit des εἰ mit dem Optativ bis jetzt nicht beachtet und, wie es scheint, nicht einmal bemerkt haben. Vgl. aaO. 664, 1.

Münster i. W. J. M. Stahl.

ZUR KYKLISCHEN THEOGONIE

An verschiedenen Stellen seiner neuerdings erschienenen dankenswerten Ausgabe von Hesiods Theogonie hat sich Aly[1] dahin ausgesprochen, dass dieses Werk unter dem Einflusse der sogenannten kyklischen Theogonie oder, wie die Alten sagen, der Titanomachie des Eumelos oder Arktinos steht. Da auf diese Titanomachie auch die betreffenden Abschnitte von Apollodors Bibliothek im wesentlichen zurückgehen, schliesst Aly weiter, so kommt es, dass manche Stellen der uns erhaltenen Theogonie durch Apollodor erst ihre richtige Erklärung und Beleuchtung erhalten. Unsern Versuch, zu dieser Hypothese Stellung zu nehmen, wollen wir in der Weise durchführen, dass wir zunächst Apollodor mit Hesiod vergleichen und dann erst die spärlichen Bruchstücke der Titanomachie heranziehen, die jetzt Aly am Schlusse seiner Ausgabe bequem zusammengestellt hat.

Nach Apollodor[2] regiert zuerst Uranos über die Welt und erzeugt mit der Ge zunächst die Hekatoncheiren und Kyklopen. Diese Geburten stösst er in den Tartaros und erzeugt dann mit Ge die Titanen. Ge aber ist unwillig über den Sturz ihrer ersten Kinder und ermahnt die Titanen, den Uranos anzugreifen. Solches tun die Titanen bis auf Okeanos, und Kronos entmannt den Vater mit der Harpe. Hier ist alles klar und übersichtlich. Leider ist das ja beim Hesiod nicht der Fall, und man weiss in wievielfacher Weise die Kritik den Schäden hat abhelfen wollen. Wir werden, soweit es irgend angeht, von solchen Mitteln ab-

[1] Kommentierte Griechische und Lateinische Texte herausgegeben von J. Geffcken, 2, Heidelberg 1913.

[2] Eine kürzere Vergleichung gibt M. Mayer, Giganten und Titanen, 1887, dessen Resultate ich nicht beistimmen kann.

sehen und sind überhaupt mit Robert [1] der Meinung, dass unsere Theogonie bei gutem Willen und Berücksichtigung der stilistischen Schwächen des Verfassers doch schliesslich in sich verständlich ist. Das bedeutet natürlich nicht, dass jede Interpolation geleugnet werden soll.

Beim Hesiod also erzeugt Gaia den Uranos und mit diesem zusammen die zwölf Wesen, die später Titanen genannt wurden. Dann erzeugt Gaia die Kyklopen und schliesslich mit Uranos zusammen die Hekatoncheiren. Natürlich sind auch die Kyklopen Söhne des Uranos, wie nicht nur aus den Versen 501—506, sondern auch aus dem Zusammenhange unserer Stelle hervorgeht. Warum sollten gerade die Kyklopen, die den Uebergang bilden von den götterähnlichen Titanen zu den ganz unförmigen Hekatoncheiren, sich in der Abstammung von diesen beiden unterscheiden? Hesiod liebt es auch sonst, die genauen Angaben über die Elternschaft nicht in jedem einzelnen Falle zu wiederholen. Gaia erzeugt den Uranos, die Berge — und den Pontos ohne Liebe. Also doch wohl auch den Uranos und die Berge ohne Liebe. Nyx gebiert Moros, Ker und andere, ohne sich ehelich zu verbinden; alsdann den Momos usw., natürlich ebenfalls ohne Erzeuger. Pontos erzeugt Nereus und dann die Kinder von Thaumas bis Eurybie, aber nur bei diesen wird gesagt, dass Gaia die Mutter war. Bisweilen führt solche Kürze natürlich zur Unklarheit, wie namentlich im Geschlechte der Keto (295. 306).

Die Kyklopen und Hekatoncheiren stiess der eigene Vater um ihrer Unförmigkeit willen in den Schoss der Erde zurück. Dass beide, Kyklopen und Hekatoncheiren, verschlossen werden, geht freilich aus dem viel umstrittenen Verse 154 nicht mit Klarheit hervor, sondern wird erst späterhin 502 und 617 ausdrücklich gesagt, lässt sich aber doch schon aus dem Fortgange unserer Stelle wahrscheinlich machen. Uranos, heisst es, verbarg die verhassten Geburten im Schosse der Erde und freute sich der übeln Tat. Gaia aber erseufzte und mahnte die lieben Kinder, an dem frevlerischen Vater Rache zu nehmen. Wer sind die lieben Kinder? Die Titanen, wie der Schluss der Erzählung lehrt. Folglich sind Kyklopen und Hekatoncheiren eingesperrt. Nun gibt es freilich noch eine andere Auffassung der lieben Kinder. Wer die Geburtsgeschichte der Kyklopen und Hekaton-

[1] Zu Hesiods Theogonie, Mélanges Nicole, 1905, S. 461 ff.

cheiren (139—153) für späteres Einschiebsel hält[1], für den sind die Titanen selbst die Eingesperrten. An sie wendet sich dann Gaia, und Kronos übernimmt für die Brüder die Tat. So geistreich diese Erklärung ist, so ist sie doch unmöglich, ganz abgesehen davon, dass sie der andern Ueberlieferung widerspricht. Wie kann Gaia die Eingeschlossenen zum Kampf aufrufen, ehe sie befreit sind? Sollte die Schadenfreude des Uranos über die Verwahrung der Geburten so grundlos gewesen sein, dass Gaia seinen Willen auf der Stelle durchkreuzen kann? Die lieben Kinder müssen als in Freiheit befindlich gedacht werden[2].

Vergleichen wir Hesiod und Apollodor, so ist kein Zweifel, dass beim Apollodor alles klarer und verständlicher ist. Aber das Klare und Verständliche ist eben nicht immer das Ursprüngliche und am wenigsten in mythologischen Dingen. Wer vom Uranos hinabgestossen wird, darüber kann beim Apollodor keine Unsicherheit aufkommen, aber dafür ist Hesiod um so reicher an innerer Schönheit. Bei Apollodor ist Uranos der erste Beherrscher der Welt (ἐδυνάστευσε). Beim Hesiod gibt es noch keine Dynastie des Uranos, dieser ist nur Gemahl der Gaia und in seinem Zeugungsdrang noch ganz kosmogonisch gefasst, wie Preller so schön ausgeführt hat. Beim Apollodor werden die Missgeburten in das Göttergefängnis, den Tartaros, geworfen, beim Hesiod mit sinnlicher Anschaulichkeit in den Mutterschoss der Erde zurückgedrängt[3]. Beim Apollodor zeugt Uranos nach Beseitigung der Unholde die Titanen, und nun erst fordert Ge von diesen Kindern die Rache. Hesiod hat dadurch, dass er die Titanen an den Anfang gestellt hat, den Vorteil, dass auf die Untat des Uranos gleich die Strafe folgen kann. Hier ist alles wohl begründet. Gaia fühlt sich im Leibe beschwert und schafft das Eisen und bildet die Sichel und treibt zur Tat. Und wenn die anderen zurückbeben und nur Kronos kühn genug ist,

[1] So besonders A. Meyer, de compositione theogoniae Hesiodeae, Berlin 1887, S. 54 ff.

[2] Uebrigens widersprechen auch, wenn man 154 an 138 anschliesst, die Titanen als δεινότατοι παίδων 155 dem Kronos δεινότατος παίδων 138. Wie Aly 139—153 ausscheidet und dann 154 ff. durch Apollodor erklärt, also doch auf die Missgeburten bezieht, ist mir nicht verständlich.

[3] Was hier Zurückdrängen, ist 501—506 und 617 ff. freilich Fesselung genannt. Aber an solchen Unebenheiten darf man sich nicht stossen.

so hat der Dichter vorbereitet, denn wir wissen schon, dass Kronos nicht nur der gewaltigste war, sondern auch den blühenden Vater hasste.

Von der Einkerkerung kommen wir zur Befreiung der Unholde. Beim Apollodor führen die Titanen, nachdem sie den Uranos aus der Herrschaft verstossen haben, die Brüder empor und übergeben — der eine Dynast folgt dem andern — die Herrschaft dem Kronos. Später aber legt dieser die Befreiten wieder in Fesseln und sperrt sie im Tartaros ein. Erst im zehnten Jahre des Titanenkampfes erfolgt die endgültige Befreiung, als Ge dem Zeus den Sieg weissagt, wenn er die Verstossenen zu Bundesgenossen gewinnt. Dieser tötet also die Kampe, die ihre Fesseln bewacht, und gibt ihnen die Freiheit. Da reichen die Kyklopen dem Zeus Donner und Blitz und Wetterstrahl, dem Pluton die Tarnkappe, dem Poseidon den Dreizack. Damit bewaffnet bezwingen die drei Götter die Titanen und verschliessen sie im Tartaros und setzen die Hekatoncheiren als Wächter ein. Alles scheint eben und klar — falls man nicht etwa die vorwitzige Frage stellt, warum denn Kronos die Unholde befreit, wenn er sie nachher doch wieder in Fesseln legt, oder was die Hilfe der Hekatoncheiren nützt, wenn sie nur als Türhüter verwandt werden. An letzterem Anstosse könnte immerhin die dürre Kürze des Mythographen schuld sein. Doch ist zu beachten, dass auf jeden Fall die Hekatoncheiren hinter den Kyklopen zurücktreten. Diese geben der Göttertrias die Waffen und ermöglichen so den Sieg über die Titanen.

Nun zu Hesiod! Nach der Einkerkerung durch Uranos hören wir nicht eher wieder von den Unholden, als dort, wo ihre Befreiung durch Zeus erfolgt Jetzt aber werden sie getrennt behandelt. Was von der Erlösung und Verwendung der Hekatoncheiren erzählt wird (617 ff.), stimmt zu Apollodor, nur dass dieser, wie gesagt, die Teilnahme am Titanenkampfe selbst überschlägt. Bei den Kyklopen aber ist leider alles recht verwickelt. Eigentlich ist ihre Befreiung schon in der Geburtsgeschichte vorausgesetzt. Denn wenn es 141 heisst, dass sie dem Zeus Donner und Wetterstrahl verschafft haben, so kann das nur im späteren Zustande der Freiheit geschehen sein[1]. Wie

[1] Man stosse sich nicht, dass bereits hier das Verhältnis zum künftigen Weltbeherrscher erwähnt wird. Auch sonst weist die Theogonie in den früheren Weltperioden auf die endgültige Gestaltung hin (zB. 458. 465. 486). Vgl. Robert 473 ff. Aly zu V. 529.

sie zu dieser Freiheit gekommen sind, das wird in den Versen 501—506 erzählt. 'Er erlöste aber die Vaterbrüder von verderblichen Fesseln, die Uraniden, die der Vater in seiner Unbesonnenheit gefesselt hatte. Die gedachten des Dankes für seine Wohltaten und gaben ihm den Donner und den feurigen Wetterstrahl und den Blitz usw.' Diese oft getadelten Verse hat neuerdings Robert[1] mit Glück in Schutz genommen und gezeigt, dass sie durch die Entsprechung μέν—δέ eng mit den vorangehenden 498—500 verankert sind. Nur kann ich ihm nicht darin beistimmen, dass hier dieselbe Befreiung gemeint ist, die nachher im Titanenkampfe ausführlicher erzählt ist. Allerdings scheint ja die Bezeichnung Uraniden dafür zu sprechen, dass sämtliche Unholde gemeint sind, aber da die Befreiten als Spender der Gewitterwaffen genannt werden, kann der Dichter unter ihnen nur die Kyklopen verstanden haben. Die Οὐρανίδαι erhalten ebenso wie die παῖδες der Verse 155 und 162 erst durch die folgende Ausführung die nötige Klarheit. Im Titanenkampfe aber werden gar nicht die Kyklopen, sondern nur die Hekatoncheiren erlöst.

Wann aber ist die Befreiung der Kyklopen erfolgt? Das kann nur eine Prüfung des Zusammenhangs lehren. Zeus hat Kronos gezwungen den Stein und die verschlungenen Kinder von sich zu geben. Den Stein hat er in Pytho aufgestellt und die Vaterbrüder erlöst. Dass die beiden letzten Dinge zusammengehören, zeigt die bereits besprochene Verbindung durch μέν—δέ. Man könnte sich nun den Stein von Pytho als Siegeszeichen nach Beendigung des Titanenkampfes aufgestellt denken. Aber Donner und Blitz gebraucht doch Zeus bereits zum Kampfe selbst, auch wenn die Schilderung 687 ff. zugedichtet sein sollte. Am einfachsten ist es eben, man lässt die Geschichten in dem Zusammenhange, in dem sie erzählt werden. Gleich nach der Ueberlistung des Kronos wirft Zeus die Maske ab und — ἀρχομένου ἔργου πρόσωπον χρὴ θέμεν τηλαυγές — pflanzt den Stein auf und lässt sich von den Kyklopen zum Kampfe wappnen. Dann bricht der Dichter ab und setzt erst über hundert Verse später mit dem Titanenkampfe wieder ein, den er nach berühmtem Muster gleich im zehnten Jahre beginnt. Warum aber, wird man weiter fragen, hat der Dichter die Befreiung der Unholde getrennt behandelt? Nun, man muss bei ihm zwischen den

[1] AaO. 476 ff.

Zeilen zu lesen verstehen. Die Theogonie ist ja kein harmonisches Kunstwerk, nicht einem griechischen Göttertempel vergleichbar, sondern einem kyklopischen Gemäuer, dessen einzelne Steine roh aneinander gefügt sind. Warum befreit Kronos die gefesselten Brüder nicht, obgleich er ihretwegen von Gaia zum Kampfe gegen Uranos gerüstet war? Er weiss eben als guter Realpolitiker, dass starke Freunde gelegentlich recht unbequem werden können. Lässt er aber die Unholde im Schosse der Erde, so braucht auch nicht ausdrücklich gesagt zu werden warum Gaia später dem Sohne feind ist. Und wiederum, wenn Zeus zuerst nur die Kyklopen erlöst, so heisst das, dass er die noch viel stärkeren Hekatoncheiren nur ungern und in der allerhöchsten Not sich zu Bundesgenossen macht.

Aber die Frage nach der Auffassung der Verse 501—506 ist schliesslich für uns nicht von entscheidendem Gewicht[1]. Sicher ist, dass die Apollodorische Version sich auf Interpretation unserer Theogonie aufbaut. Woher bekommt Apollodor eigentlich die erneute Einsperrung der Uraniden durch Kronos? Aus Vers 501. 502, antworten wir.

λῦσε δὲ πατροκασιγνήτους ὀλοῶν ὑπὸ δεσμῶν
Οὐρανίδας, οὓς δῆσε πατὴρ ἀεσιφροσύνῃσιν.

Wer hier, verführt durch πατροκασιγνήτους, unter πατήρ den Kronos statt des Uranos verstand, der musste eine Befreiung aus von Kronos angelegten Banden annehmen. Und wem das noch nicht einleuchtet, der möge ein anderes bedenken. Beim Hesiod sind die Kyklopen Gewitterdämonen, bei Apollodor sind sie zu Werkmeistern geworden, die ausser den Gewitterwaffen des Zeus auch die Tarnkappe des Pluton und den Dreizack des Poseidon anfertigen. Woher kommt aber die bevorzugte Stellung dieser beiden letzten Götter neben Zeus? In unserer Fassung der Theogonie treten ja schliesslich die Hekatoncheiren während des Titanenkampfes zurück, und Zeus selbst wird zum Vorkämpfer der Götter. Dafür übertragen ihm diese auf Vorschlag der Gaia nach errungenem Siege die Herrschaft. Apollodor setzt dafür die homerische Teilung der Gewalten ein[2]. Nachdem das Los geworfen ist, bekommt Zeus den Himmel, Poseidon

[1] Aly lässt die Verse 501—506 ebenso wie 139—153 'wegen Apollodor' eingearbeitet sein. Aber dessen Version ist doch nach ihm älter als Hesiod?

[2] Il. XV 187—192. Aly zu Seite 66, 45.

das Meer, Pluton den Hades. Den Rechten aber müssen vorangegangene Leistungen entsprechen. Neben Zeus werden Pluton und Poseidon im Kampfe hervorgehoben. Die Apollodorische Version ist die unserer Theogonie, angeglichen an Homer. Das Ungetüm Kampe endlich ist phantastische Zutat. Nonnos kennt es gleichfalls im Titanenkampfe, Dionysios Skytobrachion bei Diodor als Gegner des Titanenbezwingers Bakchos[1].

Auch die Geburts- und Jugendgeschichte des Zeus zeigt charakteristische Abweichungen. Nach Apollodor prophezeien Ge und Uranos dem Kronos, dass er durch das eigene Kind die Herrschaft verlieren werde. Wie kommt eigentlich Uranos, nachdem er vom Sohne so schmählich behandelt ist, dazu, diesen durch Weissagung zu warnen? Das Ursprüngliche steht bei Hesiod 463—465, wo es von Kronos heisst:

πεύθετο γὰρ Γαίης τε καὶ Οὐρανοῦ ἀστερόεντος,
οὕνεκά οἱ πέπρωτο ἑῷ ὑπὸ παιδὶ δαμῆναι,
καὶ κρατερῷ περ ἐόντι, Διὸς μεγάλου διὰ βουλάς.

Diese Worte drücken nicht etwa eine Warnung aus, denn seit seiner Entmannung hat ja Uranos schwere Flüche gegen die Titanen ausgestossen (209. 210).

Φάσκε δὲ τιταίνοντας ἀτασθαλίῃ μέγα ῥέξαι
ἔργον, τοῖο δ' ἔπειτα τίσιν μετόπισθεν ἔσεσθαι[2].

Und Gaia hat allen Grund sich seinen Flüchen anzuschliessen, nachdem Kronos Weltherrscher geworden ist, ohne ihren Schoss von den zurückgestossenen Geburten zu befreien. So nur verstehe ich die schwierigen Worte Διὸς μεγάλου διὰ βουλάς, im Sinne der Drohenden, die es wissen, und androhen, dass Zeus dereinst geboren wird und die Rache vollzieht. So nur verstehe ich, wenn Gaia und Uranos ihre Tochter Rhea belehren, wie sie den Gemahl betrügen und die Erinyen ihres Vaters und der verschlungenen Kinder rächen soll. Hätten sie eben den Kronos vor dem Nachkommen gewarnt, so könnten sie der Tochter jetzt nicht das Entgegengesetzte raten. Apollodor lässt wohlweislich, um bei seiner Auffassung der Prophezeiung einen Widerspruch zu vermeiden, die Rhea ohne Beihilfe der Eltern handeln.

Zornig über die Verschlingung ihrer Kinder, so erzählt

[1] Nonn. Dionys. XVIII 236 ff. Diodor III 72. M. Mayer aaO. 232 f.

[2] Der Fluch des Uranos wird erst von Zeus gesühnt: 657.

Apollodor, geht Rhea nach Kreta, gebiert in der Höhle des Dikteberges den Zeus und übergibt das Kind daselbst zur Bewachung den Kureten und zur Erziehung den Melisseustöchtern Adrasteia und Ide, die es mit der Milch der Ziege Amaltheia nähren. Bei Hesiod findet sich die Geburtsgeschichte in doppelter Fassung. Uranos und Gaia schicken ihre Tochter nach Lyktos auf Kreta, als sie ihren jüngsten Sohn gebären soll. Den nimmt ihr Gaia ab, um ihn im breiten Kreta zu nähren und aufzuziehen (477—480). Die zweite Fassung stellt eine Parallele zur ersten dar. 'Da gelangte sie, ihn durch die schnelle, schwarze Nacht tragend, zunächst nach Lyktos. Sie verbarg ihn aber, mit den Händen zufassend, in tiefer Höhle, in den Gründen der hochheiligen Erde, im Aegäischen Gebirge, dem dicht bewachsenen, waldreichen' (481—484). Hier ist also Zeus schon geboren[1], Rhea aber gelangt in deutlichem Gegensatze zur ersten Fassung nur vorläufig nach Lyktos[2] und verbirgt dann das Kind im Aegäischen Gebirge. Was nun für uns das Wichtigste ist, während dort Gaia den jungen Zeus übernimmt, birgt ihn hier Rhea selbst in den Tiefen der Erdhöhle. An Stelle der Erdgöttin setzt der rationalisierende Verfasser unserer Stelle das Element ein. Diese zweite Fassung steht der Apollodorischen näher. Beide haben die Bergung in der Höhle, Apollodor auch die Geburt, und wenn der Aegäische Berg bei Hesiod wirklich Ziegenberg bedeutet[3], so könnte darin ein Hinweis auf die Ziegensage liegen. Die zweite Fassung der Theogonie stellt ein Kompromiss zwischen der Lyktossage und der idäischen[4] oder diktäischen dar, in der Weise, dass die Geburt selbst keiner der beiden Oertlichkeiten zufällt, sondern schon vorher stattfindet. Sicher ist, dass der Dienst, den Gaia nach der ersten Fassung leistet, zu der Rolle stimmt, die diese Göttin als Führerin der Handlung in der ganzen Theogonie spielt[5]. Diese Fassung steht zugleich in organischem Zusammenhange mit dem

[1] Aly zu Vers 481.

[2] In dem πρώτην ἐς Λύκτον hätte Schoemann also nicht Δίκτην einsetzen sollen.

[3] Salmasius und Wilamowitz lesen Αἰγείῳ statt Αἰγαίῳ.

[4] Man vergleiche dazu Aly, Philol. N. F. XXV (1912) S. 461 ff.

[5] Darüber hat Robert aaO. 485 schön gehandelt. Nicht bloss die Entthronung des Uranos und Kronos (vgl. noch 626) ist von Gaia erwirkt, sondern auch die Befestigung der Herrschaft des Zeus (884. 891).

Vorangehenden und Folgenden, denn sie knüpft an die Weisung an, die Gaia und Uranos der Tochter gaben, und bereitet auf die Hilfe vor, die Gaia bei der Befreiung der von Kronos verschlungenen Kinder leistet.

Damit kommen wir wiederum zu einer sehr schwierigen Stelle, 493—496:

ἐπιπλομένων δ' ἐνιαυτῶν
Γαίης ἐννεσίῃσι πολυφραδέεσσι δολωθεὶς
ὃν τόνον ἂψ ἀνέηκε μέγας Κρόνος ἀγκυλομήτης
νικηθεὶς τέχνῃσι βίηφί τε παιδὸς ἑοῖο.

Wer bezwingt eigentlich den Kronos, Gaia oder Zeus? Am einfachsten ist es ja, Dittographie anzunehmen und den unbequemen Vers 496 hinauszuwerfen. Aber, wenn Gaia allein die List vollführt, so versteht man nicht, warum Zeus nachher den Siegesstein aufpflanzt. Und wiederum, wollte man den Vers 494 ausschalten und auf die Beihilfe der Erdgöttin verzichten, so wäre das τέχνῃσι βίηφί τε des Verses 496 ohne das vorausgegangene δολωθεὶς kaum verständlich[1]. Damit sind wir schon bei der Interpretation der Stelle angelangt. Natürlich können sich die verständigen Ratschläge der Gaia nicht auf deren frühere List bei der Geburt des Zeus beziehen[2]. Das verbietet schon die vorausgestellte Zeitbestimmung ἐπιπλομένων ἐνιαυτῶν. Die Partizipien δολωθεὶς und νικηθεὶς gehören nicht verschiedenen Zeiten an, sondern ergänzen einander, wie wir solche nachträglichen Erklärungen und Beschränkungen schon mehrmals beobachtet haben. Gaia also gibt den Ratschlag, und Zeus führt ihn aus — aber was bedeutet νικηθεὶς τέχνῃσι βίηφί τε? Ist diesmal nicht doch dem Apollodor mit seinem keiner Missdeutung ausgesetzten Brechmittel (φάρμακον) der Vorzug zu geben? Nun, wir wissen schon, dass wir bei Hesiod hinzudenken müssen. Die Erzählung verläuft nicht auf gradlinigem Kamm, sondern springt von Höhe zu Höhe, zwischen denen Täler klaffen. Im nächsten Verse (497) wird doch gesagt, dass Kronos den Stein zuerst herausgebrochen habe. Also muss es ein Brechmittel gewesen sein, mit dem Gaia und Zeus den Kinderfresser bezwungen haben. Natürlich konnte nur ein künstliches und stark wirkendes Mittel (τέχνῃσι βίηφί τε) den Starken

[1] Man vergleiche Robert S. 484 und Aly zu 494.

[2] So den Vers 494 zu deuten hielt Schoemann in seinem Kommentar wenigstens für möglich.

überwältigen. Die Orphiker haben nach dem Vorbilde des viehischen Schlafes des Kyklopen die Betäubung des Kronos ausgemalt. Wer aber hat diesem den Trank überreicht? Sicherlich kann es, wenn wir nicht drehen und deuteln wollen — denn von Gaia stammen nur die Eingebungen — nur Zeus selbst gewesen sein. Wie er es tat, das auszumalen überlässt freilich der Dichter unserer Phantasie. Nehmen wir nun den Apollodor zur Hand. Hier ist alles viel leichter. Zeus gewinnt die Metis als Gehilfin, und diese gibt dem Kronos das Mittel zu trinken, unter dessen Zwange er zuerst den Stein und dann die Kinder ausspeit. Hier ist Gaia völlig ausgeschaltet, wie sie ja auch bei der Geburt des Zeus ausgeschaltet war. Endlich wird ausdrücklich gesagt, dass Kronos nach dem Stein auch die Kinder ausspeit, was beim Hesiod hinzugedacht werden muss. Alles glatter und ebener, aber auch flacher. Denn wer ist jene Metis? Ein blutloser Schemen, aus der späteren Geschichte des Zeus hierher übertragen, eine Uebertragung, zu der etwa das τέχνῃσι des Verses 496 den Anlass geben mochte. An der späteren Stelle ist Metis die personifizierte Klugheit, die vom Zeus verschlungen und ihm ganz zu eigen wird, hier dagegen eine schwächliche Vermittlerin, die mit ihrem abstrakten Wesen gar nicht in die ungeheuerlichen Formen der Sage hineinpasst. Es herrscht eben hier und überall das Bestreben zu erklären und auszugleichen. Wie beim Hesiod Zeus das jüngste der Kronoskinder geworden ist, so stehen beim Apollodor die Titanen am Ende der Uranionen. Der Groll der Gaia auf Kronos wird durch die erneute Einsperrung der älteren Kinder begründet. Deren Gefängnis, aus dem Erdenschosse in den Tartaros verlegt, bedarf nun des bewachenden Ungeheuers Kampe. Endlich ist die Geschichte von der Kindheit des Zeus geradezu durch ein Kompromiss zustande gekommen. Die Sagen von den Nymphen Melissa und Amaltheia, Adrasteia und Ide sind so verschmolzen, dass Adrasteia und Ide, die Töchter des Melisseus, das Kind mit der Milch der Amaltheia nähren.

Hat sich die Version des Apollodor im Vergleiche zu unserer Theogonie als jünger erwiesen, so wären nunmehr die Fragmente der Titanomachie an der Hand dieses Dichtwerkes zu prüfen. Nach Fragment 1 (= Cramer Anecd. Oxon. I p. 75) war in der Titanomachie Uranos ein Sohn des Aither. Dazu gehört die von Aly übersehene Stelle aus Philodem περὶ εὐσεβ. p. 61 G., wonach das gesamte All aus dem Aither hervorgegangen

ist: ὁ δὲ τὴν Τιτανομαχίαν γράψας ἐξ Αἰθέρος φησίν (sc. γεγενῆσθαι τὰ πάντα). Auch in die mythographische Literatur ist diese Lehre übergegangen[1]. Cicero de nat. deor. III 17, 44 lässt den *Caelus* von *Aether* und *Dies* erzeugt werden, und Hygin im einleitenden genealogischen Kapitel fügt als Kinder noch *Terra* und *Mare* hinzu. Beide haben ihre eigenen Zusätze, Cicero, indem er *Aether* und *Dies* aus *Erebus* und *Nox* hervorgehen lässt, Hygin, indem er *Nox Dies Erebus Aether* Geschwister sein lässt und alle vier auf *Chaos* und *Caligo* zurückführt. Dass Philodem den Aither für die Titanomachie wirklich an die allererste Stelle rücken will, ergibt sich aus dem Zusammenhange seiner Anführung, in der diese Lehre zu anderen Lehren über die Grundprinzipien in Gegensatz gestellt wird.

Vergegenwärtigen wir uns nun den Eingang der Hesiodischen Kosmogonie, dieser Grundschrift aller griechischen Theologie. Im Anfange ward das Chaos und nach ihm Gaia und Tartaros[2] und Eros. Aus dem Chaos entstehen Erebos und Nyx, die wiederum Aither und Hemera hervorbringen, während die Erde aus sich Uranos und Berge und Pontos erzeugt. Hier sind an das Chaos zwei Reihen geschlossen, zunächst die stofflichen Prinzipien Erde und Tartaros nebst Eros und sodann die Mächte des Dunkels, Erebos und Nyx. Beide Reihen stehen in keinem organischen Zusammenhange, denn die erste bildet sich nach dem Chaos und die zweite aus dem Chaos. Der Dichter der Titanomachie hat hier vereinfacht. Das Hesiodische Verhältnis zwischen den Mächten des Dunkels und des Lichtes ist umgekehrt und Aither an den Anfang gesetzt; aus ihm sind dann Himmel und doch wohl auch Erde und Meer hervorgegangen. Dieser Versuch ist um so merkwürdiger, weil er als einziger in der theogonischen Literatur der Griechen das lichte Prinzip energisch an den Anfang der Weltentwickelung setzt. Spätere haben dann vermittelt; so leiteten nicht genannte Theologen die Welt von Hades und Aither ab[3], Pherekydes von Syros stellte an den

[1] Preller-Robert, Gr. Myth. II S. 38, 3.

[2] Vers 119 ist mit Unrecht verworfen worden. Wir sind doch in der Kosmogonie, und irgendwo musste die Entstehung des Tartaros, der eine besondere Welt für sich bildet, erwähnt sein. Die Lage μυχῷ χθονός ist kein Widerspruch zu ὑπὸ χθονός, denn die Enden und Wurzeln des Tartaros und der Erde stossen aneinander (736).

[3] Philodem περὶ εὐσεβ. p. 61. Eros als Sohn von Nacht und Aither nach Akusilaos bei schol. Theocr. argum. XIII, wo der Name

Anfang Zas (= Aither) und Chronos und Chthonie (= Ge), die rhapsodische Theogonie der Orphiker setzte Aither und Chaos gleich hinter den am Anfang stehenden Chronos [1]. Den Gedanken, dass der Aither alleiniges Grundprinzip der Welt sei, haben erst Philosophen wie Heraklit, Archelaos und Diogenes von Apollonia aufgegriffen, während Euripides wiederum Aither und Ge zusammen als Urwesen proklamiert [2].

Nach Fragment 2 (= schol. Apollon. Rhod. I 1165) war Aigaion in der Titanomachie ein Sohn der Ge und des Pontos und Bewohner des Meeres und stand den Titanen im Kampfe bei. Sicher ist Aigaion, wie schon sein Name lehrt, von Hause aus ein Meerriese. Aber die Eltern, die hier genannt werden, sehen doch sehr nach späterer theogonischer Konstruktion aus und sind dieselben, die Hesiod als Erzeuger anderer Fabelwesen kennt. Nach einer Ueberlieferung, die allerdings ausdrücklich nur für die Orphiker[3] belegt ist, war Phorkys kein Sohn des Pontos und der Gaia, sondern gehörte zu den Titanen. Sollte Aigaion in der Titanomachie an die Stelle des unter die Titanen versetzten Phorkys getreten sein? Wir kommen auf diese Frage in anderem Zusammenhange zurück. Merkwürdig ist ferner die Verbindung des Riesen mit den Titanen. Bei Homer (Il. I 403) ist bekanntlich Aigaion mit dem Hekatoncheiren Briareos identisch und dem Zeus ein Helfer gegen die Bedrohung durch die Olympier. Von hier führt eine direkte Linie zum Hesiod, denn bei diesem ist das götterfreundliche Eingreifen der Hekatoncheiren geblieben und nur in die Vorzeit verlegt. Wie dort Thetis den Riesen zum Schutze des Zeus, so ruft hier dieser selbst ihn und seine Brüder als Vorkämpfer gegen die Titanen.

Akusilaos aber auf Irrtum beruht: vgl. A. Kordt, de Acusilao, 1903, S. 7 ff., und die nächste Anmerk.

[1] Pherekydes frg. 1 Diels, Orph. frg. 48 ff. (dazu O. Kern, de Orphei etc. theogoniis, 1888, S. 7 ff. Chronos war wohl älter, aber nicht Ursprung von Aither und Chaos; auch bei Hygin ist Chaos nicht das erste, sondern Caligo). Akusilaos liess, wenn dem Damaskios zu trauen ist (p. 320, 10 Ruelle), Aither wiederum aus Erebos und Nyx hervorgehen, aber auch Eros und Metis. Ebenso kennt Cicero de nat. deor. III 17, 44 Aether und Amor als Kinder von Erebos und Nyx. Steckt also hinter den *genealogi antiqui*, auf die er sich beruft, Akusilaos?

[2] W. Nestle, Euripides, 1901, S. 153 ff. Aither und Erde auch im Epigramm 21 Kaibel.

[3] Frg. 95 Abel, etwas abweichend Plat. Tim. p. 40 E.

Die Titanomachie steht ausserhalb dieser Reihe, wenn sie den Aigaion den feindlichen Mächten zurechnet. Ein Nachhall des Kampfes zwischen Zeus und ihm scheint in der Schilderung des Vergil Aen. X 565 zu erklingen.

Fragment 5 (= Athen. I p. 22 c) erzählt von dem tanzenden Zeus:

μέσσοισιν δ' ὠρχεῖτο πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε.

Es handelt sich, wie Welcker ausgeführt hat, um den Siegestanz nach dem Sturze der Titanen[1]. Nirgends wohl ist deutlicher als hier, wie die Titanomachie jüngeren Geistes ist als Hesiod. Auch bei diesem bekämpft Zeus die Titanen, aber als einer, der vom Schicksal dazu berufen ist, die Flüche des Uranos zu erfüllen und die Frevel des Kronos zu rächen. Der Abschluss des Kampfes mit der Niederzwingung der Titanen erfolgt nicht mehr durch Zeus selbst, der über solche Henkersarbeit erhaben ist, sondern durch die Hekatoncheiren. Zeus erhält von den Göttern die königliche Gewalt und verteilt den anderen ihre Ehren. Da gibt es nicht die ausgelassene Freude über den Fall des Gegners, die Odysseus der Eurykleia verweist, die aber in leidenschaftlich bewegter Zeit Alkaios nach dem Tode des Myrsilos voll auskostet[2].

Jüngeren Geistes ist auch, was die Titanomachie über Chiron zu erzählen wusste, Frg. 6 = Clemens Alex. Strom. I 15 p. 132 St.:

εἵς τε δικαιοσύνην θνητῶν γένος ἤγαγε δείξας
ὅρκους καὶ θυσίας ἱλαρὰς καὶ σχήματ' Ὀλύμπου

Diese Worte gehören einer Zeit an, die das Problem über die Ursprünge der Kultur in Angriff nimmt. Wie hier Chiron, werden sonst Palamedes, Kadmos und Prometheus als Erfinder genannt. Palamedes ist als solcher zuerst bei Stesichoros, Kadmos bei Hekataios[3], Prometheus bei Aischylos nachzuweisen; bei Hesiod ist Prometheus nicht der Kulturförderer, sondern der den Menschen in Wirklichkeit schadende Betrüger. Der Ansatz zu unserer Auffassung des Chiron ist leicht erkennbar. Ist er bei Homer der Lehrer und Freund der Helden und der gerechteste unter den Kentauren (Il. XI 832), so ist er in der Titano-

[1] Bekränzung des Zeus nach dem Siege erwähnt Diodor VI 4 (= Tertullian de cor. 7).

[2] Odyss. XXII 412 (vgl. Archil. 64); Alkaios 34.

[3] Stesichor. 31 (Wilamowitz, Sappho u. Sim. 239), Hekataios 361.

machie zum Lehrer der Gerechtigkeit für alle Menschen geworden[1]. Merkwürdig bleiben allerdings die σχήματ' Ὀλύμπου, wenn wir nicht mit Welcker an die Flötenweisen des Olympos denken wollen. Sind hier die Erscheinungen des Himmels zu verstehen, die zur Mantik gehören und deren Beobachtung die gerechtere Ordnung des menschlichen Lebens ermöglicht, so wäre freilich eine eigenartige und in alter Zeit in solcher Form nicht zu belegende Verquickung vom Himmel uud Olympos zu konstatieren[2].

In Hesiods Theogonie heisst Chiron der Philyride (1002). Das ist eine Anspielung auf die in der Gigantomachie (Frg. 7 = schol. Apollon. Rhod. I 554) erwähnte Sage, dass Kronos und Philyra die Eltern des Chiron waren. Philyra selbst kommt bei Hesiod nicht vor. Nun ist nicht unmöglich, dass die Gigantomachie mit der Titanomachie zusammenfällt, aber chronologische Schlüsse zu ziehen geht um so weniger an, als der Vers 1002 dem notorisch späteren Schlussstücke der Theogonie angehört. Auch aus der Angabe, dass der Dichter der Titanomachie als erster den Sonnenbecher kenne (Frg. 8 = Athen. XI p. 470 b), werden wir bei ihrer Dürftigkeit nicht viel machen können. Jedenfalls singen vom Sonnenbecher Mimnermos und Stesichoros[3].

In welchem Verhältnis aber, und diese Frage möge den Schluss unserer Betrachtung bilden, steht Apollodor zur kyklischen Theogonie? Bildet diese das Bindeglied zwischen unserer Theogonie und dem Mythographen, das Mittelstück, in dem die Sagen die besprochenen Veränderungen erfahren haben? Vielleicht haben wir ja eine Angabe über den Inhalt der kyklischen Theogonie in der Chrestomathie des Proklos, die nach dem hier allerdings ganz besonders dürftigen Auszuge des Photios ihren Bericht über den epischen Kyklos folgendermassen begann (p. 319 a Bekk.): διαλαμβάνει δὲ καὶ περὶ τοῦ λεγομένου ἐπικοῦ κύκλου, ὃς ἄρχεται μὲν ἐκ τῆς Οὐρανοῦ καὶ Γῆς μυθολογουμένης μίξεως, ἐξ ἧς αὐτοὶ (αὐτῷ: corr. Heyne) καὶ τρεῖς παῖδας ἑκατοντάχειρας καὶ τρεῖς γεννῶσι Κύκλωπας. Nun ist

---

[1] Im Anschluss an die Auffassung von Chiron als dem Lehrer der Gerechtigkeit sind die pseudo-hesiodischen Χίρωνος ὑποθῆκαι gedichtet. Frg. 170 enthält eine Opfervorschrift.

[2] Mackrodt in Roschers Lex. III 849 ff.

[3] Mimn. 12, Stesich. 8.

es zwar eine offene Frage, ob die Angaben des Proklos noch in irgendwelchem Zusammenhange mit den alten Epen stehen oder gänzlich von unserer mythographischen Literatur abhängig sind. Unser Beispiel ist der zweiten Annahme nicht günstig. Proklos und Apollodor stimmen freilich darin überein, dass sie zuerst die Hekatoncheiren und dann die Kyklopen aus der Verbindung des Uranos und der Ge hervorgehen lassen, aber die Titanen als Kinder dieser beiden scheint Proklos nicht zu kennen. Er fand also eine Genealogie vor, wie sie Athenagoras uns aus einem orphischen Gedichte vorführt[1]. Danach erzeugen Uranos und Gaia zuerst die Moiren — das ist orphische Zutat — sodann die Hekatoncheiren und Kyklopen, die in den Tartaros (wie bei Apollodor) gestossen werden, und schliesslich gebiert Gaia aus sich allein im Zorn über das Schicksal der älteren Kinder die Titanen. Irren wir nicht, so hat Apollodor den Bericht der Titanomachie so gestaltet, dass er zwar die Reihenfolge Hekatoncheiren — Kyklopen — Titanen beibehielt, aber die Titanen im Anschluss an Hesiod zu Kindern auch des Uranos machte. So kam freilich die Unschicklichkeit heraus, dass Gaia trotz Verstossung der Erstlingsgeburten sich doch wieder mit Uranos vereint und nun erst die Titanen als Rächer des Frevels gebiert. Die Orphiker also haben die kyklische Theogonie für ihren Zweck verwertet, die Uebereinstimmung mit Proklos und Apollodor geht auf gemeinsame Quelle zurück. Natürlich soll das nicht heissen — es braucht kaum gesagt zu werden — dass Proklos das kyklische Werk selbst kannte. Schon in seinem Exzerpte war wie bei Apollodor der kosmogonische Aither fortgelassen und die Ehe des Uranos und der Ge an den Anfang gesetzt.

Apollodor hat sechs Titanen und sieben Titaninnen, eine mehr als Hesiod, nämlich die Dione, die er als Mutter der Aphrodite braucht. Dione als Mutter der Aphrodite stammt ja aus der Ilias (V 371), aber ihre Einsetzung verschiebt das Zahlenverhältnis zwischen den männlichen und weiblichen Titanen. Nun zählte aber die von den Neuplatonikern gelesene Theogonie der Orphiker, die mit der sogenannten rhapsodischen identisch ist, sieben Titanen und sieben Titaninnen, nämlich ausser den von Hesiod genannten noch den Phorkys und die Dione[2]. Wir

[1] Frg. 39.

[2] Frg. 95 (vgl. 94). In der von Clemens Rom. zitierten orphischen Theogonie war die Zahl der Titanen und Titaninnen auf je

haben bereits oben die Vermutung ausgesprochen, dass diese Genealogie aus der Titanomachie stammt und daselbst an Stelle des Phorkys Aigaion als Sohn des Pontos und der Gaia genannt und damit also gänzlich von den Hekatoncheiren abgetrennt wurde. Apollodor hat den Phorkys wieder nach Hesiod angesetzt, aber sich durch die ungleiche Zahl der Kinder verraten.

In diesem Zusammenhange gewinnen auch einige Kleinigkeiten Bedeutung. Dass Okeanos dem Titanenkampfe fern geblieben ist, war zwar aus Homer und Hesiod (Theog. 398) zu erschliessen, wird aber ausdrücklich erst von Apollodor und den Orphikern (Frg. 100) gesagt. Die Legende von den Zeusnymphen, die wir aus Apollodor schon kennen, kehrt bei den Orphikern (Frg. 110) wieder, nur dass hier die Verbindung beider Gruppen noch enger und Amaltheia aus der Nährenden zur Frau des Melissos und Mutter der Ide und Adrasteia geworden ist. Die Erweiterung der Rolle der Metis, wie sie sich bei Apollodor in der Ueberlistung des Kronos zeigt, findet ihre Fortsetzung in der orphischen Literatur. Entsprechend ist ja der Aither zu einem der Grundsteine des Gebäudes der orphisch-rhapsodischen Theogonie gemacht worden. So lässt sich die Zeit der Titanomachie wenigstens annähernd bestimmen. Sie stellt sich als Ueberarbeitung der Hesiodischen Theogonie dar und zugleich als Voraussetzung für die in ihren Grundzügen bis ins sechste Jahrhundert zurückgehende orphische Spekulation und Dichtung.

Hamburg. Johannes Dietze.

---

sechs reduziert und die männliche Nachkommenschaft auf Uranos, die weibliche auf Gaia zurückgeführt (Frg. 38). O. Gruppe, Griech. Kulte und Mythen I, 1887, S. 641.

ZU DEN GRIECHISCHEN BUKOLIKERN

Cobet hielt die Kritik der griechischen Bukoliker für hoffnungslos. Dieses pessimistische Urteil ist heutzutage nur noch berechtigt für die mannigfachen Probleme des Dialekts; auf diesem Gebiete tappen wir in der Tat noch völlig im Dunkeln. Aber für alle übrigen Seiten der Frage liegen die Verhältnisse weit erfreulicher; hier sind wir wirklich weitergekommen und wird unverdrossene Arbeit noch manchen Erfolg erringen können. Vor allem aber wird es darauf ankommen, dass mehr als es bislang geschehen ist, die persönliche Eigenart der verschiedenen Dichter einschliesslich ihres Sprachgebrauchs erfasst und bei der Textbehandlung in jedem Falle als Masstab zu Grunde gelegt wird. Oft wird schon die scharfe Interpretation einer Stelle der kritischen Behandlung die Wege weisen; auch in dieser Beziehung ist noch manche Versäumnis nachzuholen. In sehr zahlreichen Fällen genügt es, die freilich oft verwickelte Ueberlieferung richtig zu deuten, um die Wahrheit zu ermitteln. Aber selbst von denjenigen Stellen, die völlig verzweifelt erscheinen, werden sich manche mit den äusseren Mitteln der Kritik heilen lassen.

Diese hier nur kurz angedeuteten Gesichtspunkte habe ich mich bemüht, in meiner Textausgabe[1] nach Massgabe meiner Kräfte zur Geltung zu bringen. Im folgenden werde ich an einigen charakteristischen Beispielen versuchen, den jedesmal eingeschlagenen Weg in seinem Verlaufe vom Ausgangspunkt bis zum Ziele nachzuweisen.

[1] Bucolici Graeci recognovit Otto Könnecke. Brunsvigae 1914.

Theocr. epigr. 22

Ἄλλος ὁ Χῖος· ἐγὼ δὲ Θεόκριτος, ὃς τάδ' ἔγραψα,
εἷς ἀπὸ τῶν πολλῶν εἰμὶ Συρακοσίων,
υἱὸς Πραξαγόραο περικλειτῆς τε Φιλίνης·
μοῦσαν δ' ὀθνείην οὔτιν' ἐφελκυσάμην.

Die Deutung, die v. Wilamowitz (Textgesch. d. griech. Buk. 125) diesem Epigramm und insbesondere den Eingangsworten gibt, hat eine lebhafte Aussprache herbeigeführt, deren Ergebnis sich dahin zusammenfassen lässt, dass seine Hypothese von dem Chier Homer als verfehlt zu betrachten ist. Dieses Ergebnis lässt sich, wie mir scheint, noch etwas sicherer begründen, als es bisher geschehen ist; dabei wird sich auch auf einige andere Fragen, die das Gedicht stellt, eine Antwort finden.

Ich glaube am ersten festen Boden zu gewinnen, wenn ich bei der Betrachtung mit v. 4 beginne, der bislang etwas stiefmütterlich bedacht worden ist. Schon Pohlenz (Χάριτες für Leo 90, 2) macht auf οὔτινα (keine einzige) μοῦσαν aufmerksam, um zu zeigen, dass damit nicht die homerische Dichtung gemeint sein kann. Nun bedeutet ἐφελκυσάμην: 'ich habe an mich gezogen', und da ὀθνεῖος nicht nur 'ausländisch' heisst, was hier nach dem Zusammenhange gar nicht in Frage kommen kann, sondern auch 'fremd' im Gegensatz zu ἴδιος (s. die Lexika und Theocr. epigr. 23, 3 τὰ δ' ὀθνεῖα Κάικος χρήματα καὶ νυκτὸς βουλομένοις ἀριθμεῖ 'der Bankier Kaïkos zahlt jedem sein Depot sogar nachts aus') und μοῦσα bei ἐφελκυσάμην auf keinen Fall die Person, sondern wie so oft 'Lied' bedeutet, so haben die Worte den schon von Wüstemann (p. XXVI) ermittelten Sinn: 'ich habe kein einziges fremdes (mir nicht gehöriges) Gedicht mir angeeignet'. Subjekt dazu kann nun natürlich nicht die Person des Dichters sein, in dessen Namen das Epigramm spricht, und wir haben damit, wenn es dessen bedürfte, den urkundlichen Beweis, dass die Verse nicht von Theokrit selbst herrühren. Aber wie fügt sich diese Stelle nun in den Zusammenhang des Ganzen? Denn hier klafft doch offenbar ein Widerspruch mit v. 1, da zu ἐφελκυσάμην nur die Person des Sammlers der Gedichte oder die Sammlung selbst als Subjekt sich denken lässt. Die Schwierigkeit erklärt sich so, dass der Verfasser, der im Anfange den Theokrit in seinem eigenen Namen sprechen lässt, im weiteren Verlaufe aus der Rolle fällt, indem ihm — bewusst oder unbewusst — der Begriff 'Theokrit' sich umsetzt in den

Begriff 'ich, der Sammler' oder richtiger 'ich, die hier vorliegende Sammlung theokritischer Gedichte'. Wenn er hat fälschen wollen, so ist also hier die Stelle, wo das Eselsohr aus der Löwenhaut hervorlugt. Man kommt aber auch wohl mit der Annahme aus, dass er gar keine Täuschung seiner Leser beabsichtigt und dass er ihnen die richtige Erkenntnis des Zusammenhanges, insbesondere der doppelten Bedeutung des Wortes Θεόκριτος, zugetraut hat.

Also: 'in dieser Sammlung stehen nur echt theokritische Gedichte'; man wird gestehen, dass der Gedanke an eine Beziehung auf Homer hier gar nicht aufkommen kann. Aber auch nicht in den einleitenden Worten ἄλλος ὁ Χῖος? Wenn wir zunächst lediglich diese drei Worte ins Auge fassen, so besagen sie, dass damit der Vergleich mit dem Chier abgelehnt werden soll, und zwar, da ἄλλος eine vox media ist, entweder weil jener bedeutender oder weil er unbedeutender ist als der Redende oder aber, weil auf Grund eines gemeinsamen Merkmals eine Verwechslung möglich wäre, der hier vorgebeugt werden soll. Nehmen wir nun einmal an, der Chier wäre tatsächlich Homer, so könnte ἄλλος vernünftigerweise nur die erste Bedeutung haben, und wir würden etwa die weitere Ausführung erwarten, dass jener von Göttern, Helden und Schlachten, Theokrit aber von Hirten, Liebe usw. singt. Da diese Erwartung sich nicht bestätigt, so wird auch die Voraussetzung falsch sein. Die andere mögliche Bedeutung von ἄλλος 'ein geringerer als ich' ist durch die Natur der Sache ausgeschlossen, und es bleibt die dritte Möglichkeit: 'er darf mit mir nicht verwechselt werden'. Auch dieser Fall scheidet, soweit Homer in Frage kommt, aus, da eine Verwechslung dieser beiden Dichter nicht denkbar ist; wohl aber passt er vortrefflich auf den Namensvetter Theokrit, den ῥήτωρ, der zwar nicht 'in den Verdacht kommen konnte, das Buch verfasst zu haben' (v. Wilam. S. 125), aber gleichfalls ein berühmter Mann war, dessen Bedeutung jedoch auf einem anderen Gebiete lag, was eben durch ἄλλος ausgedrückt ist. Diese Auffassung findet sich, wie schon Pohlenz (S. 90) betont, durch das Folgende bestätigt, indem man zu v. 1 'notwendig den Gegensatz in der sofort folgenden Namensangabe sucht'. Es ist zuzugeben, dass der Verfasser des Epigramms auch hier wie in v. 4 eine sehr grosse Ungeschicklichkeit begangen hat, indem er durch das nackte ὁ Χῖος unzweifelhaft den Gedanken an Homer nahegelegt und so die Philologen alter und neuer Zeit irregeführt hat.

Theocr. 3, 28—30.

ἔγνων πρᾶν, ὅκα μοι μεμναμένῳ, εἰ φιλέεις με,
οὐδὲ τὸ τηλέφιλον ποτεμάξατο τὸ πλατάγημα,
ἀλλ' αὔτως ἀπαλῶ ποτὶ πάχεος ἐξεμαράνθη.

Ueber den Wortlaut dieser schwierigen Stelle kann kaum ein Zweifel bestehen; auch darüber wird das Urteil nicht schwanken, ob man μοι μεμναμένῳ mit KQTV[1] (die freilich alle ἔμοιγε haben), oder mit der Vulgata μευ μεμναμένω zu schreiben hat, wenn man bedenkt, dass der gen. abs. die beiden Handlungen in eine rein äusserliche, zeitliche Beziehung setzt ('damals, als ich gedachte'), während der Dativ μοι sinngemäss die Haupthandlung als eine vom Subjekt und in dessen Interesse veranstaltete darstellt. Für die Beurteilung der Hauptsache ist diese Frage allerdings ohne Bedeutung. Was nun die einzelnen Ausdrücke betrifft, so ist μεμναμένῳ εἰ in der prägnanten Bedeutung 'als ich deiner gedenkend zu ergründen suchte, ob' von Meineke zwar ernstlich beanstandet worden, aber doch wohl echt und gut. Auch ποτεμάξατο steht prägnant: 'es gab beim Drücken nicht den erwarteten (τό) Knall von sich'; denn da πλαταγέω bedeutet 'in die Hände klatschen' (8, 88), so wird πλατάγημα füglich nichts anderes sein können als 'der Knall', das Ergebnis des πλαταγεῖν. Soviel also ist klar, dass hier ein Liebesorakel beschrieben wird, dass dabei irgend ein Teil einer Pflanze oder Blume an den Ellbogen gedrückt wurde, um einen Knall zu erzeugen, und dass es als ein unglückverheissendes Zeichen galt, wenn der Gegenstand ohne diesen Knall, also wirkungslos (αὔτως) welk gedrückt wurde (ἐξεμαράνθη). Da wir bei πῆχυς das Attribut ἁπαλός finden, das bei Homer mit αὐχήν, δειρή, ποῦς, χείρ, παρειά usw. verbunden wird, so werden wir auf Grund dieses Gebrauchs an das innere Ellbogengelenk zu denken haben. Nun verstehen die Scholiasten unter τηλέφιλον 'Fernlieb' das Mohnblatt, das man auf den Daumen und Zeigefinger legt und durch Daraufschlagen mit der flachen Hand zum Klatschen bringt, ein Brauch, der sich auch bei uns erhalten hat und aus einem Liebesorakel wohl mehr zu einer gedankenlosen Spielerei geworden ist; dass man dieses Kunststück aber am Ellbogen ausführen könnte, lässt sich nicht wohl denken; ausserdem müssten wir dann ein Verbum des Schlagens, nicht des Drückens erwarten. Also ist mit der Erklärung des Scholiasten, der den hier geschilderten Brauch offenbar nicht mehr aus lebendiger Anschauung kannte und den der Ausdruck πλατάγημα zur

Unzeit auf πλαταγώνιον (Mohnblatt) geführt hat, nichts anzufangen. Da wir aber anderseits überzeugt sein können, dass die Ueberlieferung intakt ist, so hat die Interpretation eine Erklärung zu suchen, die mit den Worten des Dichters bestehen kann, wäre es auch nur, um die Grenzen des mit Sicherheit Erreichbaren zu bestimmen. Ich kann mir unter dem geheimnisvollen Etwas, dass beim Andrücken knallen soll, nur etwa eine Schote (λοβός) vorstellen — von der auch in einem Scholion die Rede ist — die beim Drücken platzt und knallt. Nach meinen botanischen Kenntnissen liegt es am nächsten, an die Schote des Blasenstrauchs (Colutea) zu denken, die ja auch bei uns wegen der fraglichen Eigenschaft bei der Jugend bekannt und beliebt ist. Dieser Strauch wächst in Südeuropa in zwei Arten wild; also ist es nicht unwahrscheinlich, dass seine Schoten zu der hier beschriebenen Verwendung gedient haben, indem sie in die innere Beuge des Ellbogens gelegt und dann durch schnelles Zusammendrücken von Ober- und Unterarm zum Platzen gebracht wurden. Dass sie für die Zwecke des Orakels durchaus geeignet sind, wird ein praktischer Versuch am besten zeigen: mal knallt's, mal nicht. Mir scheint, dass bei dieser Erklärung der Stelle jeder Ausdruck passend und bedeutungsvoll ist.

Theocr. 7, 5.

τᾷ Δηοῖ γὰρ ἔτευχε θαλύσια καὶ Φρασίδαμος
κ'Αντιγένης, δύο τέκνα Λυκωπέος, εἴ τί περ ἐσθλόν
χαῶν τῶν ἐπάνωθεν, ἀπό Κλυτίας τε καὶ αὐτῶ
Χάλκωνος.

Zu den Worten χαῶν τῶν ἐπάνωθεν bemerkt Hiller: 'χαοὶ οἱ ἐπάνωθεν müssen 'die von Alters her adligen' sein, also diejenigen, deren Adel auf alte Zeit zurückgeht.' Da εἴ τί περ ἐσθλόν für einen Superlativ steht wie zB. epigr. 16, 4 τῶν πρόσθ' εἴ τι περισσὸν ᾠδοποιῶν, so würden die Worte besagen, dass Phrasidamos und Antigenes die trefflichsten unter dem altbürtigen Adel seien. Wenn das Hillers Meinung ist, dann erscheint es unverständlich, dass er sich auf epigr. 20, 3 πρῶτος τῶν ἑπάνωθε μουσοποιῶν beruft; denn das heisst doch jedenfalls: 'der Erste unter den Sängern der alten Zeit'. Ebenso heisst ἄνωθεν 'in alter Zeit' Plato Tim. 18 D τοὺς ἔμπροσθεν καὶ ἄνωθεν γονέας τε καὶ γονέων προγόνους. Somit kann auch hier χαοὶ οἱ ἐπάνωθεν nur bedeuten 'die Edeln der alten Zeit' und man sieht klar, dass damit nicht die beiden Brüder

Phrasidamos und Antigenes gemeint sind, sondern deren Vorfahren, Klytia und Chalkon. Da nun der bei χαῶν stehende Artikel τῶν die Gesamtheit der Edeln bezeichnet, so kann der Genetiv nicht derjenige der Herkunft sein — auch aus dem formellen Grunde nicht, weil sonst die dazugehörige Apposition mit ἀπό angefügt wäre — sondern τῶν χαῶν ist eben gen. part. zu εἴ τί περ ἐσθλόν = ἐσθλότατοι, und der Satz εἴ τί περ κτλ. ist vorangestellter Attributivsatz zu Κλυτίας καὶ Χάλκωνος: 'Phrasidamos und Antigenes, abstammend von Klytia und Chalkon, den trefflichsten der Edeln der Vorzeit.' So ehrt also der Dichter seine Freunde passend durch den Preis ihrer Vorfahren, während nach der von Hiller vertretenen Auffassung das den Lebenden gespendete Lob in seinem kräftigen Auftrage unfein wirken würde.

Th. 15, 7.

Das bekannteste unter Theokrits Gedichten weist noch verschiedene Verderbnisse auf, die von jeher die Verzweiflung der Kritik gebildet haben. Zu ihnen gehört v. 7, der in den Handschriften lautet:

ἁ δ' ὁδὸς ἄτρυτος· τὺ δ' ἑκαστέρω ἔμ' ἀποικεῖς.

Heilungsversuche liegen reichlich vor; für ἔμ' hat man geschrieben ὦ ἔμ', ὤμοι, ὦ μέλ', ἄμμιν; Ahrens ändert: τὺ δὲ μασσοτέρω ἔμ' ἀπώκεις. Man wird bekennen, dass von allen diesen Versuchen, der Schwierigkeit Herr zu werden, kein einziger auf ernste Beachtung Anspruch hat, und dieser Sachlage entspricht es, wenn wir bei v. Wilamowitz wieder die beiden trostlosen Kreuze ragen sehen. Die angeführten Konjekturen lassen erkennen, dass fast alle Kritiker die Verderbnis in dem Wörtchen ἔμ' gesucht haben, und wenn man die Stelle für sich allein betrachtet, so scheint in der Tat alles übrige in bester Ordnung zu sein. Wenn nun der Satz den Sinn hat: 'du wohnst gar zu weit . . entfernt', so kann nur die Ergänzung 'von mir' fehlen, und es wäre doch höchst seltsam, wenn sich das nicht herstellen liesse. Aber man mag es anstellen, wie man will, das fehlende Glied lässt sich auf keine Weise herausdestillieren.

Wir werden also etwa versuchen müssen, dem Verbum ἀποικεῖς eine andere als die bisher zu Grunde gelegte Bedeutung abzugewinnen; und wir wissen ja, dass es ähnlich wie das sinnverwandte ἀποδημεῖν nicht nur die Bedeutung hat 'entfernt wohnen', sondern auch 'fortziehen', von der auch Ahrens

bei seiner Konjektur ausgegangen ist, die allerdings ein falsches Tempus und eine unmögliche Konstruktion aufweist. Da nun die letzte Silbe von ἑκαστέρω kurz ist, so muss das folgende Wort mit einem Vokal beginnen, und wenn wir demgemäss mit einer nicht zu gewaltsamen Aenderung statt ἔμ' schreiben αἰέν, so heisst das: 'du ziehst jedesmal (bei jedem Wohnungswechsel) weiter hinaus'; wir finden also αἰέν mit Komparativ hier ebenso gebraucht wie 22, 113 ὃ δ' αἰεὶ πάσσονα γυῖα ἀπτομένου φορέεσκε πόνου καὶ χροιῇ ἀμείνω 'der aber zeigte jedesmal, wenn ein neuer Gang anhob, schwellendere und an Farbe blühendere Glieder'. Es ist also eine ganz simple Aenderung, aber wenn wir uns in der Umgebung umsehen, so werden wir bemerken, wie nun sofort alles gewinnt und natürlicher klingt: zu ταῦθ' ὁ πάραρος τῆνος 8 ergänzt sich viel leichter ein allgemeiner Begriff des Tuns, wenn ἀποικεῖν eine Handlung und nicht einen Zustand bezeichnet; der vorwurfsvolle Ton der Gorgo in den Worten ἁ δ' ὁδὸς ἄτρυτος κτλ. erhält eine ungleich grössere Berechtigung, wenn der beklagte Zustand nicht schon von jeher, sondern erst seit kurzem besteht: der Zornesausbruch der Praxinoa ταῦθ' ὁ πάραρος τῆνος erklärt sich viel ungezwungener, wenn die Massregel des Wohnungswechsels sich als eine systematische Bemühung des Dinon darstellt, den Verkehr der beiden Klatschbasen nach Möglichkeit zu unterbinden; endlich aber ist Praxinoas Klage, dass ihr Gatte eine Wohnung gemietet habe 'am Ende der Welt' d. h. an der äussersten Peripherie der Stadt, erst dann am Platze, wenn die Tatsache der Gorgo nicht schon längst bekannt ist, wenn also diese Wohnung erst seit kurzem bezogen ist und Gorgo sie vielleicht noch gar nicht kennt. Auch darauf möchte ich noch hinweisen, dass der Ausruf ὡς χρόνῳ v. 1 nun nachträglich erst seine richtige Beleuchtung erhält; wie Vahlen in einer seiner ausgezeichneten Programmabhandlungen (ind. lect. Berol. 1885 = opusc. I 292) dargelegt hat, heisst es nicht 'wie spät'! (denn, wie die Worte θαῦμ' ὅτι καὶ νῦν ἦνθες zeigen, wird Gorgo gar nicht erwartet), sondern: 'endlich einmal nach langer Zeit!' Die Frauen haben sich also früher regelmässiger besucht; jetzt aber ist seit dem letzten Zusammensein ein längerer Zeitraum verflossen; also die Massregel des Dinon hat schon die gewünschte Wirkung getan.

Halten wir uns nun die bisherige Auffassung von ἀποικεῖν noch einmal vor Augen, so werden wir sagen müssen, dass bei dieser die Aeusserungen der Frauen gezwungen und theater-

mässig klangen, indem man den Eindruck hatte, als seien sie mehr für den Leser berechnet gewesen. Erst durch die Aenderung erhalten diese Ausrufe wirkliches Blut und Leben, und damit erst treten die besprochenen Stellen gleichwertig neben die übrigen hohen Vorzüge dieses überall echtestes Leben atmenden Gedichtes; damit aber erhält zugleich die vorgenommene Aenderung die sicherste Gewähr ihrer inneren Notwendigkeit[1].

Th. 15, 15—17.

Ziegler und Hiller geben diese Stelle nach den Handschriften in folgender Fassung:

ἀπφῦς μὰν τῆνος τὰ πρόαν — λέγομες δὲ πρόαν θην
πάντα — νίτρον καὶ φῦκος ἀπὸ σκανᾶς ἀγοράσδων
ἦνθε φέρων ἅλας ἄμμιν, ἀνὴρ τρισκαιδεκάπαχυς.

Die Worte λέγομες . . πάντα erklärt Hiller so: "kürzlich sagen wir ja von allem'. Hiernach scheint es, dass in der syrakusischen Umgangssprache das Wort πρόαν besonders beliebt war und man es mit seiner Anwendung nicht allzu genau nahm. Im Einklang damit steht der häufige Gebrauch von πρώαν in Theokrits Gedichten . . Das Ereignis hat sich also in Wahrheit schon vor längerer Zeit zugetragen . .'. Wir müssten hiernach also zunächst annehmen, dass πάντα in sehr ungeschickter Weise im Sinne von ἑκάστοτε gebraucht wäre, und die Worte würden besagen: 'Das geschah kürzlich, eigentlich aber meine ich: vor längerer Zeit; denn dies „kürzlich" ist nur so ein gedankenloses, nicht ernst zu nehmendes Modewort, das in Syrakus gebräuchlich ist'. Die Frage, ob dem Dichter eine derartige Geschmacklosigkeit zuzutrauen ist, mag einstweilen auf sich beruhen. Wenn aber diese Erklärung richtig wäre, so dürften wir daraus den sicher nicht unbedenklichen Schluss ziehen, dass auch in den übrigen Gedichten Theokrits das Wort nicht im strengen Sinne zu verstehen sei. Nun lässt sich hier in bezug auf den wirklichen Sachverhalt sagen, dass der Vorfall gar nicht anders als kürzlich, jedenfalls nicht vor dem letzten Besuch, passiert sein kann, da die Freundin es sonst sicher schon längst erfahren haben würde. Vor allem würde der Dichter seinen eigenen Scherz strangulieren und damit zugleich diesen ganzen Wortschwall von

[1] Wie mir nachträglich bekannt wird, hat schon Sitzler (B.ph.W. 1907 Nr. 51) αἰέν vermutet. Er übersetzt "du wohnst immer weiter von mir weg'. Aber wie man sieht, gewinnt die Aenderung erst ihre Berechtigung, wenn man ἀποικεῖς in dem oben entwickelten Sinne versteht.

Zeitbestimmung für überflüssig erklären. Das Ganze wirkt in dieser Auffassung so unsäglich fade und albern, dass man sich eines peinlichen Gefühls schwer erwehren kann, dem Dichter solche Ungereimtheit aufgebürdet zu sehen, die ungefähr auf der Höhe der famosen Erklärung von χροϊξεῖται 10, 18 (s. Philol. 72, 3 S. 378) steht. Wo das konservative Prinzip so offensichtlich zum Bankerott führt, da ist es Zeit, es über Bord zu werfen und der Stimme einer höheren Kritik zu folgen, die uns lehrt nichts zu dulden, was der künstlerischen Persönlichkeit eines Schriftstellers widerspricht.

Nun ist es sehr merkwürdig, dass die Stelle seit über fünfzig Jahren durch eine völlig einleuchtende Konjektur geheilt ist, ohne dass man davon Notiz genommen hat. Nämlich Ahrens schreibt mit einem allerdings minderwertigen Kodex (Parisin. O, 15.—16. Jh.) βάντα statt πάντα und ändert ἀγοράσδειν. Mit dieser doppelten, aber gewiss nicht unerhörten Verbesserung gewinnt er einen Gedanken, der allen billigen Ansprüchen genügt: 'kürzlich — nämlich noch ganz (θην) kürzlich bat ich ihn, Natron und Schminke in der Krämerbude zu kaufen — brachte er mir Salz nach Hause'. Man beachte, dass nun erst der Ausdruck ἀνὴρ τρισκαιδεκάπαχυς, den Hiller mit den Worten 'so lang und so dumm' umschreibt, wirkliche Berechtigung erhält; er klingt ungezwungen, wenn der Mann eine ihm gemachte Bestellung vergessen hat, während die überlieferte Lesart ἀγοράσδων erst dann einen erträglichen Sinn gibt, wenn man ihr die ganz unwahrscheinliche Bedeutung 'als er zu kaufen beabsichtigte' aufzwingt, wozu dann noch in Gedanken ergänzt werden muss, dass er seinen Vorsatz unterwegs vergessen hat.

Es ist in der Tat schwer zu begreifen, dass eine so glänzende Emendation so völliger Nichtachtung anheimfallen konnte; von den mir bekannten Ausgaben hat nur Stoll sie in seine Anthologie aufgenommen. Als Grund dafür liesse sich höchstens denken, dass die Konstruktion von λέγω mit a. c. i. Misstrauen erweckt hat; aber für diesen Gebrauch bietet doch jedes Wörterbuch eine reiche Auswahl von Beispielen. Jedenfalls sind alle anderen Versuche, der Stelle beizukommen, als völlig verfehlt zu betrachten, da keiner einen auch nur leidlichen Zusammenhang zuwege gebracht hat.

[Th.] 27, 20. 21.

In diesem Gedicht lässt G. Hermann, der den Anfang opusc. V 113 behandelt und in seinem Sinne ordnet, die beiden Verse

20. 21 ohne Angabe von Gründen aus. Mit vollem Rechte missbilligt M. Haupt (opusc. I 182) diese Massnahme, da die Verse nicht weniger bezeugt seien als alle übrigen dieses Gedichts; er findet sie vortrefflich, wenn man sie hinter 16 stelle; Gründe für die Umstellung finden wir auch bei ihm nicht, aber es werden wohl dieselben gewesen sein, die v. Wilamowitz (Hermes 13, 276) bestimmt haben, ihm zu folgen: Kypris führe nicht Bogen und Netze. Dieses Bedenken erledigt sich ohne weiteres durch den Hinweis auf Stellen wie Pind. pyth. 4, 214, Theocr. 11, 16, Mosch. 2, 75, die diese Annahme als irrig erweisen. Dass der Verfasser dieses Gedichtes das einmal gewählte Bild nicht festhält, indem er den vom Pfeile der Schützin getroffenen Liebhaber unnötigerweise auch noch ins Garn gehen lässt, darf uns bei seinen dichterischen Qualitäten nicht überraschen. Damit würde die Frage völlig erledigt sein, da sich von dieser Seite gegen die Reihenfolge der Verse nichts einwenden lässt. Ich möchte aber zum Ueberfluss auf eine bedenkliche Unzuträglichkeit aufmerksam machen, die durch die Umstellung entstehen würde. V. 16 hat das Mädchen dem Daphnis, der sie mit dem Zorne der Paphia zu ängstigen versucht hat, geantwortet: 'Zum Henker mit der Paphia (χαιρέτω = ἐρρέτω), wenn mir nur Artemis gnädig ist'. Auf diese Blasphemie folgt nach der Ueberlieferung durchaus passend die Warnung: 'Sprich nicht solche Worte, damit sie dich nicht treffe' usw. Nach der Umstellung dagegen folgt die Warnung μὴ λέγε auf die Worte des Mädchens: φεύγω (τὸν Ἔρωτα) ναὶ τὸν Πᾶνα. Das ist ein Wort, das im Vergleich zu dem verächtlichen Ausruf χαιρέτω ἡ Παφία völlig harmlos erscheint und die eindringliche Mahnung durchaus nicht rechtfertigt. Jedenfalls wird man unter keinen Umständen sagen können, dass der Zusammenhang der beiden Verse 16 und 20 so evident wäre, dass man sie aneinanderrücken müsste. Somit besteht die handschriftliche Ueberlieferung zu vollem Recht.

Mosch. 2, 37 ff.

Wenn man in den Beschreibungen des Blumenkorbes der Europa und des Bechers im Thyrsis die sich entsprechenden Stellen aufmerksam vergleicht, so tritt das Bestreben des jüngeren Dichters, den älteren zu überbieten, ziemlich unverkennbar zutage. Schon dass Moschos im Gegensatze zu dem Holze des Bechers als Material für den Korb das schwere Metall wählt, das ihn doch für seinen Zweck wenig geeignet macht, lässt diese Absicht er-

kennen. Ferner handelt es sich bei Theokrit um das Tauschobjekt einfacher Leute, für das der Besitzer dem Fährmann von Kalydnos eine Ziege und einen Käsekuchen bezahlt hat, hier dagegen um das selbstgefertigte Geschenk des Schmiedegottes an die Geliebte des Poseidon. Aber der feinen Ausmalung der seelischen Vorgänge in den dargestellten Personen, die uns bei Theokrit fesselt, weiss der Nachahmer keine andere Wirkung entgegenzusetzen als die goldenen Gestalten des Zeus und der Io, das blaue Meer, den silbernen Nil, die bronzene Kuh, das rote Blut des Argos, den buntfarbenen Pfauenschweif. Dass die an dem Korbe dargestellte Iosage als eine verkörperte Weissagung des Abenteuers der Europa wirken soll, ist schon oft betont worden; aber es dürfte auch im Sinne des Dichters sein, wenn wir den Vergleich ins Einzelne verfolgen und die etwas frostige Parallele zwischen der schwimmenden Kuh, die bei der Landung wieder menschliche Gestalt erhält und dem schwimmenden Stier, der in Kreta wieder Gott wird, gebührend beachten.

Ueber die Gestalt des Korbes und die dadurch bedingte Verteilung des Figurenschmuckes herrschen noch widersprechende Meinungen. Was zunächst seine äussere Form betrifft, so kommt v. Wilamowitz (S. 229) zu dem Ergebnis, dass der τάλαρος 'eine Mündung hatte, eine Schnauze, ein στόμα zu den χείλεα, dass also der Dichter in Wahrheit keinen Blumenkorb, sondern ein aussen skulpiertes grosses Metallgefäss beschrieben habe'. Dass ihm seine Absicht so völlig misslungen sein sollte, muss schon nach Massgabe seiner sonstigen in den Gedichten hervortretenden dichterischen Fähigkeiten stark befremden. Sehen wir im Einzelnen, ob die Tatsachen dieses harte Urteil rechtfertigen.

Was zunächt die 'Schnauze' des Gefässes betrifft, so beruht diese Auffassung auf einem seltsamen Missverständnis von v. 61, der überhaupt, soweit ich es verfolgen kann, in Kommentaren und Uebersetzungen einem merkwürdigen Missgeschick zum Opfer gefallen ist, obgleich er, wie sich zeigen wird, nicht die geringste Schwierigkeit bietet. v. Wilamowitz schreibt nämlich für das überlieferte ταρσοῖς v. 61 ταρσός und meint damit 'Satz und Sinn eingerenkt zu haben'. Das würde heissen: 'und gleichwie ein schnellsegelndes Schiff umgab das Pfauenrad den Rand des Korbes' (S. 229 o.). Aber abgesehen von der Unmöglichkeit des Gedankens — das Rad des Pfauen lässt sich allenfalls mit einem Segel, aber nimmermehr mit einem Schiffe vergleichen — würde sich die Notwendigkeit ergeben, das τε in ὡς εἴ τε als 'und'

zu verstehen, was es doch nicht heissen kann, obgleich Ew. Bruhn zu Antigone 653 eine ähnliche Anwandlung zeigt. Vor diesem bedenklichen Abwege bewahrt die einfache Erwägung, dass ταρσοῖς hier an zweiter Stelle in Verbindung mit ναῦς naturgemäss 'die Ruderblätter' bedeutet wie zB. Herod. 8, 12, Thuk. 7, 40, Eur. Iph. T. 1346, wie es ja überhaupt alle möglichen länglichen Flächen bezeichnen kann. Also der Pfau, der aus dem Blute des Argos emporgestiegen war und der in seinen Schwanzfedern die hundert Augen des Riesen zeigte, hatte sein Rad geschlagen, und das sah aus, 'wie wenn ein Schiff mit seinen Ruderblättern den Rand des Korbes beschattete' (περίσκεπε ταρσοῖς). Der Vergleich ist insofern etwas befremdlich, als die radial angeordneten Federn des ausgebreiteten Pfauenschweifes mit den parallel laufenden Rudern des Schiffes verglichen werden, aber im übrigen völlig verständlich, wenn man sich klar macht, dass ein von vorn oder hinten gesehenes Ruderschiff mit den beiderseits ausladenden Ruderreihen den Gedanken eingegeben hat. — Ein Wort der Erklärung fordert noch das Verbum περίσκεπε. G. Hermann fasst es so auf, als ob das Rad des Pfauen dem Korbe als Deckel gedient habe. Aber wenn schon die Vorstellung eines Blumenkorbes mit einem (offenbar um ein Scharnier drehbaren) Deckel höchst wunderlich erscheint und mit Recht schon von Meineke abgelehnt wird, so bildet doch das Rad des auf dem Rande stehenden Pfauen gar keine horizontale, sondern eine vertikale Fläche; und ausserdem müsste ja der Pfau durch seine riesigen Dimensionen alle übrigen Figuren erdrückt haben. v. Wilamowitz übersetzt περίσκεπε durch 'umhüllen'; damit kann ich seine Auffassung nicht in Einklang bringen, dass das Rad des Pfauen die 'Schnauze' des Gefässes gebildet habe. Da nun nach Massgabe der Grössenverhältnisse der übrigen Figuren dieses Rad jedenfalls nur einen kleinen Teil des Randes bedeckt haben kann, so ist περίσκεπε zu übersetzen: 'rings um sich her bedecken oder beschatten'; in dem περι- liegt also nur, dass der Körper des Pfauen den Mittelpunkt des Rades bildete.

Ueber die räumliche Verteilung des Figurenschmucks macht der Dichter keine näheren Angaben ausser v. 55 (ὑπὸ στεφάνην ταλάροιο); v. Wilamowitz lässt daher (S. 229) die Möglichkeit offen, ihn an der Aussen- oder — gegen die künstlerische Regel — an der Innenseite zu denken. Dass dem Dichter ein konkretes Kunstwerk vorgeschwebt habe, schliesst Brunn (Sitzungsber. d. bayr. Ak. 1879) hauptsächlich aus den beiden nichtssagenden

Zuschauern v. 48, auf die er von selbst nicht verfallen sein würde, und die sich nach seiner Meinung nur erklären als künstlerisches Gegengewicht zu der Figur des Zeus. Damit wäre aber höchstens für dieses Einzelmotiv eine Bezugnahme auf ein wirkliches Kunstwerk nachgewiesen. Dass es ihm jedoch im übrigen nicht vornehmlich darum zu tun war, in der Phantasie des Lesers eine konkrete Vorstellung des Korbes zu erwecken, folgt aus dem schon erwähnten Mangel an räumlichen Angaben, der jedenfalls den Gedanken an eine innere Ausschmückung nicht geradezu ausschliesst. Und diese letztere Möglichkeit liegt hier um so näher, als Moschos Vorbild, der Becher des Thyrsis, die 1, 32 ff. beschriebenen Szenen nachweislich im Innern trägt[1]. Noch eine andere Erwägung führt zu dieser Annahme. Wenn nämlich der Korb seinem Zwecke entsprechen soll, so muss er im Wesentlichen flach gebaut sein; demgemäss werden wir die Verzierungen von vornherein im Innern vermuten, da sie sonst durch die überstehenden Ränder verdeckt sein würden. Dieser Erwartung widersprechen die dem Σ (483 ff.) entlehnten Formeln ἐν μὲν ἔην 44, ἐν δ' ἦν 50 nicht, wenngleich sie auch nicht als zwingender Beweis dafür gewertet werden können. Da nun sämtliche Figuren in Beziehung zur Sage gesetzt sind, also innerlich zusammengehören, so werden wir erwarten, diesen Zusammenhang nicht durch räumliche Trennung zerrissen zu sehen. Sie müssen sich also entweder alle im Innern oder alle an der Aussenseite befinden. Wenn die letztere Möglichkeit schon wegen der überstehenden Ränder schwerlich in Frage kommt, so scheint mir v. 46 ff. positive Gewissheit zu bringen. Hier lesen wir, dass Io das Meer aus κύανος durchschwimmt, von zwei dicht beieinander stehenden Männern beobachtet, während als Gegenstück dazu Zeus die schwimmende Kuh, diesmal aus Bronze gebildet, am Nil empfängt und wieder zurückverwandelt. Diese Darstellungen werden sich kaum anders denken lassen als auf einer horizontalen Ebene, also auf dem Boden des flachen Korbes, wo sich die erwünschte Möglichkeit bot, auf der einen Seite das Meer und daran grenzend die ägyptische Küste mit den Mündungsarmen des Nil darzustellen. In diesem Rahmen musste der Zusammenhang der Szenen

[1] Das geht zweifellos aus ἔντοσθεν v. 32 hervor, womit nicht 'der Raum auf der Aussenseite innerhalb der beiden Girlanden' (Hiller) bezeichnet werden konnte. Das würde μεσσηγύς heissen, womit ein Zwischenraum zwischen zwei Grenzlinien bestimmt wird, während ἔντοσθεν eine allseitige Begrenzung voraussetzt.

jedem Auge sofort verständlich werden. Die Gliederung wird, wie schon v. Wilamowitz betont, durch ἐν μέν — ἐν δέ ausgedrückt. Auf die genaue Responsion der beiden Hälften lässt auch das auffällige ἀολλήδην schliessen: der Dichter — oder der bildende Künstler — löst damit das Problem, eine Mehrheit von Menschen, die das zuschauende Publikum bilden, darzustellen und doch das künstlerische Gleichgewicht zu der Einzelfigur des Zeus nicht zu stören. Man wird zugeben, dass der Darstellung dieser Szenen auf der Aussenseite der Vorzug der Uebersichtlichkeit und leichten Verständlichkeit fehlen musste.

Ein kurzes Wort erfordern noch die Nebenfiguren, die sich ὑπὸ στεφάνην ταλάροιο ἀμφιδινήεντος (= κυκλοτεροῦς) v. 55, also unter dem inneren Rande des kreisrunden Korbes befinden. Was ihre Verteilung betrifft, so wird man sich den Hermes dem Argos gegenüber denken müssen, ebenso wie unten auf dem Boden Zeus und die beiden Zuschauer sich gegenüberstehen, so dass also die Verbindungslinien zwischen diesen vier Figuren sich rechtwinklig schneiden und die Bildwerke auf den Kreis gleichmässig verteilt sind. Diese Gegenüberstellung würde freilich durch πέλας, das vielleicht durch die Wendung τυτθὸν δ' ὅσσον ἄπωθεν Th. 1, 45 veranlasst ist, recht unklar ausgedrückt sein; aber dass Hermes und Argos auf einen Haufen zusammengedrängt waren, lässt sich noch weniger annehmen.

Mosch. 2, 155.

αὐτός τοι Ζεύς εἰμι, καὶ ἐγγύθεν εἴδομαι εἶναι
ταῦρος.

Hier erfordert die Logik des Gedankens κεῖ statt καί; denn dass er 'wie ein Stier aussehe' als Inhalt seiner Erklärung würde klingen, als ob Europa das nicht ohne Nachhülfe merken könnte. In meiner Bukolikerausgabe habe ich mich als Urheber dieser Verbesserung bezeichnet, während, wie ich leider zu spät bemerkt habe, schon Meineke[3] das Richtige im Texte stehen hat. Ich darf aber die grössere Hälfte meiner Schuld den früheren Herausgebern zuwälzen, die, wenn sie Meinekes selbstverständliche Korrektur übernommen hätten, mich vor dem Versehen bewahrt hätten.

Mosch. 3.

Στρυμόνιοι μύρεσθε παρ' ὕδασιν αἴλινα κύκνοι, 14
καὶ γοεροῖς στομάτεσσι μελίσδετε πένθιμον ᾠδάν,
οἵαν ὑμετέροις ποτὶ χείλεσι γῆρυς ἄειδεν.

Zu γῆρυς ἄειδεν bemerkt v. Wilamowitz S. 242, die γῆρυς, die Stimme, könne keine Lieder singen; er schreibt dafür γῆρας ἀείδει mit Berufung auf Eur. Herc. 110, wo von dem Glauben die Rede ist, dass die Schwäne im Alter singen. Auf unsere Stelle bezogen kann das nur so verstanden werden, dass γῆρας hier diejenigen Schwäne bedeutet, die das sangesfähige Alter erreicht haben. Ich glaube nicht, dass das möglich ist und dass jemand ohne besonderen Kommentar den Worten diesen Sinn entnehmen kann. Auch ist es wohl nicht wahrscheinlich, dass der Dichter die Aufforderung, die er an die Στρυμόνιοι κύκνοι richtet, auf die πολιοὶ ὄρνιθες unter ihnen beschränkt wissen will. Darum wird man γῆρυς ἄειδεν nicht ändern dürfen, und wenn es immerhin etwas unbeholfen ausgedrückt ist, so muss man es mit anderen Unebenheiten bei diesem Dichter, der 'so ziemlich ein Stümper ist' (v. Wilamowitz S. 243), in den Kauf nehmen. Schwieriger scheint es mir, über ὑμετέροις ποτὶ χείλεσι Klarheit zu gewinnen. Wer unbefangen liest, wird übersetzen: 'ein Lied, wie die Stimme auf euren Lippen es sonst zu singen pflegte'. Die Auffassung 'an euren Flussufern' = παρ' ὕδασι 14 erscheint mir deshalb unstatthaft, weil man in diesem Falle bei γῆρυς unbedingt eine Bezeichnung des Besitzes erwarten würde.

V. 49 nimmt v. Wilamowitz aus VTr die Lesart ὑμεῖς in den Text auf gegen ἡμεῖς der übrigen Handschriften. Das würde heissen: 'die anderen aber antworteten: wohlan, singet auch ihr, Vögel der Trauer'. Wie ich die hier geschilderte Situation verstehe, scheint sie mir nur die Lesart ἡμεῖς zu gestatten. Es ist von Nachtigallen und Schwalben die Rede, ὄρνιθες πενθάδες, d. h. Vögeln, die zur Totenklage vorzugsweise geeignet sind — eine Anspielung auf die Tereussage. Diese sitzen auf Baumstümpfen einander gegenüber wie die beiden Hälften eines Chores und erheben abwechselnd den Klagegesang; dann antworten (ὑπεφώνευν = ὑπελάμβανον) die übrigen Vögel (αἱ δέ), die die Korona bilden, mit den Worten: 'ihr trauert, Vögel der Klage; doch wir nicht minder'.

68. ἁ Κύπρις φιλέει σε πολὺ πλέον ἢ τὸ φίλημα,
τὸ πρώαν τὸν Ἄδωνιν ἀποθνάσκοντα φίλησεν.

Statt des überlieferten φιλέει hat G. Hermann ποθέει geschrieben, worin ihm v. Wilamowitz gefolgt ist. Wenn diese Konjektur, die sich durch äusserliche Wahrscheinlichkeit gewiss nicht empfiehlt, durch die Rücksicht auf den Wohlklang veranlasst sein sollte, so ist sie sicherlich unangebracht bei einem

Dichter, der ähnliche Wiederholungen eher zu suchen als zu meiden scheint. Man vergleiche z. B. 70 f. (ἄλγος — ἄλγος), 118 f. (μελίσδεις — μελίσδεις); dahin ist auch zu rechnen 89 f. (μύρατο — ἐμύρατο), wo also Wakefields Aenderung ὀδύρατο 90 höchst unwahrscheinlich ist, und 105 (ἐν σιγᾷ — ἐν γᾷ), eine Stelle, auf die später noch einzugehen ist. Aber ποθέει scheint mir auch noch aus einem anderen Grunde falsch zu sein. Unsere Stelle ist doch offenbar eine Erinnerung an Bion 1, 49 φίλημα δὲ τοῦτο φυλάξω ὡς αὐτὸν τὸν Ἔρωτα, ἐπεὶ σύ με, δύσμορε, φεύγεις: also sie wird den Kuss wie ein heiliges Andenken, gleichsam wie etwas Körperliches, bewahren. Es bedarf wohl keines Beweises, dass φιλέει für dieses φυλάσσει einen weit passenderen Ersatz bietet als ποθέει: 'das Andenken an dich ist ihr teurer als der Kuss, den sie einst dem sterbenden Adonis gab'.

71 schreibt v. Wilamowitz: ἀπώλετο πρὰν ποχ' Ὅμηρος. ποχ' ist Konjektur Kaibels für τοι, das wohl als die ursprüngliche Lesart zu betrachten ist, da VLTr ποι haben, HS τοι, P μοι. Die Aenderung ist sehr misslich, da auf diese Weise die durchaus notwendige und durch τοι ausgedrückte innere Beziehung zwischen dem Flusse Meles und Homer zerstört wird. Vermutlich hat Kaibel durch ποχ' den in πρὰν enthaltenen Anstoss mildern wollen. Aber der Gewinn, den die Aenderung gewährt, ist so gering, dass er zu dem angerichteten Schaden in keinem Verhältnis steht; und in Anbetracht der sonstigen echt schülerhaften Uebertreibungen, die uns in diesem Gedichte in reichlicher Menge begegnen, erscheint es gar nicht einmal so ungeheuerlich, wenn der Dichter sagt: 'Nach dem schweren Verluste, den du erst jüngst erlitten hast, musst du jetzt schon wieder einen neuen beweinen', indem er eben die beiden Ereignisse, um die Wirkung zu erhöhen, zeitlich ungebührlich nahe aneinanderrückt.

97. Hier bieten die meisten Ausgaben ἀπέλειπες mit P und Φ, also der Mehrzahl der Handschriften. Aber in HS findet sich ἀπέλειψας, und es ist nicht wahrscheinlich, dass diese späte Form willkürliche Aenderung irgend eines Abschreibers ist. Viel näher liegt die entgegengesetzte Annahme, dass für den anomalen Aorist zu irgend einer Zeit die einwandfreie Form eingesetzt ist. Es kommt hinzu, dass der Aorist notwendig ist. Da die beiden Handschriften HS auch sonst oft allein das Richtige erhalten haben (ποτί 47, τοι 71, ποτέδραμε 110), so wird das auch von Bücheler befürwortete ἀπέλειψας herzustellen sein.

105 ff. 'Du wirst nun stumm im Erdenschosse weilen,

während es der Nymphen Wille ist, dass die Frösche ewig singen. Doch ich beneide sie nicht um diesen Vorzug; denn ihr Lied klingt garstig'. Bei diesem völlig durchsichtigen Gedankenzusammenhange ist es zunächst unerklärlich, dass v. Wilamowitz 107 τοῖς verwirft und dafür ταῖς setzt, das sich also auf die Nymphen beziehen müsste, während doch nach Lage der Sache nur von einem Neide auf die nach der Meinung des Dichters bevorzugten Frösche die Rede sein kann. Uebrigens ist der Vergleich verfehlt, denn die Frösche sind in Wahrheit gar nicht vor den Dichtern bevorzugt, indem der einzelne Frosch genau so sterblich ist wie der einzelne Dichter. Dass sich der Plural τοῖς auf das kollektiv gebrauchte βάτραχος bezieht, ist nicht auffälliger als [Th.] 25, 122 οὐ μὲν γάρ τις ἐπήλυθε νοῦσος ἐκείνου βουκολίοις, αἵ τ' ἔργα καταφθείρουσι νομήων. Für ἐν vor σιγᾷ schreibt Wakefield ὢν, eine Aenderung, die wohl ziemlich allgemein rezipiert ist. Ich glaube nicht, dass das richtig ist; denn σιγᾷ πυκάζειν kann doch füglich nichts anderes bedeuten als σιγῇ κεύθειν, στέγειν, καλύπτειν; und diese Verbindungen bedeuten alle 'verschweigen', können also nur ein sachliches Objekt bei sich haben, während hier die Bedeutung 'in Schweigen gebannt' gefordert wird. Die aber wird nur gewonnen, wenn ἐν σιγᾷ bestehen bleibt. Dann gehört also ἐν γᾷ πεπυκασμένος (vgl. Th. 16, 30 εἰν Ἀίδαο κεκρυμμένος) zusammen; auch die Zäsur spricht für diese Verteilung. 'In Schweigen gebannt, wirst du im Erdenschosse verborgen sein.'

111 ist das ἤ der meisten Handschriften durchaus angemessen: 'wer ist so grausam, dir entweder (aus eigenem Antriebe) Gift zu mischen oder auf dein Geheiss dir zu geben?' Das von Ahrens für ἤ eingesetzte ὡς ist völlig entbehrlich (Krüger Gr. Gr. 55, 3 Anm. 20).

118 lautet bei v. Wilamowitz:

καὶ εἰ Πλουτῆι μελίσδῃ,
ὡς ἂν ἀκουσαίμαν, τί μελίσδεαι· ἀλλ' ἄγε Κώρᾳ
Σικελικόν τι λίγαινε κτλ.

118 haben die Handschriften μελίσδης (-εις), das von Ahrens wegen μελίσδεαι 119 in μελίσδῃ geändert ist. 120 steht vor Κώρᾳ: καὶ παρὰ in VTr, καὶ πᾶσα in L, ἀλλὰ πᾶσα in P. Hiernach ist παρὰ als das Ursprüngliche zu betrachten, da nur HS ἀλλ' ἐπὶ geben, offenbar eine dreiste Konjektur ('zu Ehren der Kora'). παρὰ Κώρᾳ ist völlig korrekt und empfiehlt sich wegen 22 παρὰ Πλουτῆι μέλος ἀείδει und 126 παρὰ Πλουτέι ἄειδον.

καὶ, das in VTrL steht, scheint mir hier durch den Zusammenhang geradezu gefordert zu sein; er singt dem Pluto und soll nun auch vor Persephone singen. Im übrigen wird es am einfachsten sein, 118 μελίσδεις stehen zu lassen, das in dieser aktivischen Form im Gedichte noch v. 15 erscheint ohne erkennbaren Unterschied von μελίσδομαι 60, und 119 für μελίσδεαι zu schreiben μελίσδεις. So hat der Gedanke durch καί gewonnen und wir sind mit einer ganz geringfügigen Aenderung ausgekommen.

Mosch. 4, 63.

Herakles Mutter und Gattin, Alkmene und Megara, sitzen im Frauengemache zu Tiryns beisammen und klagen, wieviel Herzeleid sie um den Helden zu ertragen haben. Die Handschriften lassen Alkmene sagen:

μάλα μέν γε φιλοθρηνής κέ τις εἴη,
ὅστις ἀριθμήσειεν ἐφ' ἡμετέροις ἀχέεσσι
θάρσει· οὐ τοιῆσδ' ἐκυρήσαμεν ἐκ θεοῦ αἴσης.

Für θάρσει· οὐ, das ohne Zweifel korrupt ist, hat G. Hermann θαρσοίη richtig hergestellt; warum dieses nötig und οὐ falsch ist, wird sich später zeigen. Für ἀριθμήσειεν schreibt er ἀριθμήσειν ἔν; damit ist fast nichts geändert, aber auch so gut wie nichts gewonnen, da sich ein völlig schiefer Gedanke ergibt: 'der müsste schon ein besonderer Freund des Klagens sein, der den Mut hätte, zu unseren Leiden noch eins hinzuzuzählen'. Man sieht, damit lässt sich nichts anfangen; denn wie kann es ein Zeichen von Liebe zur Klage sein, wenn man den Mut hat usw.? Ausserdem findet das Futurum ἀριθμήσειν keine Erklärung; die Aenderung ist also nach Form und Inhalt unbefriedigend. v. Wilamowitz schreibt ἀριθμηθεῖσιν und zeigt mit dieser Konjektur wenigstens den richtigen Weg: aus ἀριθμήσειεν ist ein Attribut zu ἀχέεσσι herzustellen, damit ἐπί für die Verbindung mit θαρσοίη verfügbar wird. Aber auch diese Aenderung gibt dem Satze noch keinen befriedigenden Inhalt: '. . wer beim Zählen unserer Leiden guten Mutes bleibt' — man sieht immer noch nicht, warum der Betreffende ein 'Freund des Klagens' sein müsste! Jedenfalls aber erkennen wir jetzt, dass οὐ sinnwidrig ist: τοιῆσδε weist auf die vielen Leiden hin, die sie ertragen haben, kann also nicht negiert sein. Wenn wir etwas Brauchbares gewinnen wollen, so müssen wir uns schon zu einem kräftigeren Eingriff entschliessen und schreiben: ὅστ'

ἀναριθμήτοισιν . . ‘wer bei unseren ungezählten Leiden (d. h. wenn er sie zu ertragen hätte) den Mut nicht verlöre’; erst jetzt erhält φιλοθρηνής, das bisher völlig in der Luft schwebte, seine Grundlage und Berechtigung. Die Entstehung der Verderbnis lässt sich vielleicht so erklären, dass zunächst von ἀναριθμητοισιν die erste Silbe (ἀν vor ἀρ) verloren ging, wodurch dann die Aenderung von ὅστ’ in ὅστις nötig wurde.

Sim. ’Ιών 9. 14.

Dieses Gedicht, das unter den Technopägnien durch die Unbilden der Zeit wohl am meisten gelitten hat, ist aus der liebevollen Behandlung seiner Emendatoren so lesbar hervorgegangen, dass man ihm, wenn man es bei v. Wilamowitz liest, seine ursprüngliche trostlose Verfassung nicht mehr anmerkt. Ausser zwei Lücken stört den Blick nur noch eine crux in v. 9. Es scheint mir, dass sich der hier vorliegende Schaden mit den leichtesten Mitteln heilen lässt. ‘Hermes hat dieses (mit dem Gedicht beschriebene) Ei dem brütenden Vogel unter den Fittichen weggenommen und fordert . . auf, von einem einfüssigen Versmass ausgehend, die vorhergehende Zahl (von Füssen) zu steigern bis schliesslich zu einer Dekade von Füssen’. Da fehlt also ganz offenbar in dem von ἄνωγε abhängigen a. c. i. das Subjekt, da sonst das dazugehörige Partizip νέμοντα in der Luft schwebt. Da aber dieses Subjekt, wie der Zusammenhang lehrt, nur der Dichter selbst sein kann, so werden wir nicht fehlgehen, wenn wir dafür die Silbe με von μέγαν in Anspruch nehmen. Ausserdem aber vermisst man zu πάροιθ’ ἀριθμόν den Artikel, also ist die zweite Silbe -γαν Verderbnis aus ursprünglichem τόν; die Metamorphose ΜΕΤΟΝ : ΜΕΓΟΝ : ΜΕΓΑΝ leuchtet ohne weiteres ein. Es ist demnach zu lesen: ἄνωγε . . . με τὸν πάροιθ’ ἀέξειν ἀριθμόν.

In demselben Gedicht scheint mir v. 14 einer kleinen Korrektur zu bedürfen. ‘Hermes stampfte mir mit den Füssen den Takt vor, indem er die Beine wechselte gleich den schnellen Hirschkälbern; diese aber eilen, in Sehnsucht nach dem Euter der lieben Mutter, mit schnellen Füssen über die Hügelhöhen, auf der Fährte der lieben Nährerin dahinjagend’: ταὶ δ’ ἀμβρότῳ πόθῳ φίλας ματρὸς ῥώοντ’ αἶψα μεθ’ ἱμερόεντα μαζόν. Man erkennt, dass der Satz ‘diese aber eilen . .’ als Haupsatz nicht im richtigen Verhältnis zum vorhergehenden steht. Um den Fehler zu verbessern, brauchen wir nur der besten Ueber-

lieferung zu folgen (ταί τ' A), die dem Satze die ihm zukommende relative Form gibt.

Dosiad. Βωμός 15. 18.

Im Altar des Dosiadas enthält v. 15 eine ungeheilte Korruptel: τὸν δ' † ἀεὶ λινεῦντ' † ἐν ἀμφικλύστῳ. Es ist von Philoktet die Rede, den Odysseus und Diomedes nach Troja holten, nachdem er lange Zeit auf Lemnos geschmachtet hatte. Heckers Aenderung αἰλινεῦντ' wird von v. Wilamowitz mit Recht abgelehnt. Was er selbst dafür vorschlägt: εὖνιν εὖντ', wird sich kaum halten lassen, da εὖνις ohne einen ergänzenden Genetiv dem lateinischen orbus entspricht, zB. Aesch. Pers. 281, also an unserer Stelle nicht passen würde. Da hier die Abholung des Philoktetes nach Troja eine beiläufige Erwähnung seines langen Aufenthaltes auf der Insel erwarten lässt, so dürfte τὸν δαρὸν εὖντ' zu schreiben sein.

Am Schlusse des Gedichtes ist die Responsion der beiden Endverse dadurch gestört, dass dem metrischen Komplex Ἰλιοραιστᾶν (_⏑_ _ _) im letzten Verse -γον τρίπορθον entspricht. Es fehlt hier also eine lange Silbe. Ob τρίπορθος, das scheinbar sonst nicht weiter vorkommt, den hier geforderten passiven Sinn 'dreimal zerstört' haben kann, während πτολίπορθος der Städtezerstörer bedeutet, darf billig bezweifelt werden. Der doppelte Missstand wird mit Leichtigkeit beseitigt, wenn man τριπόρθητον schreibt.

Braunschweig. Otto Könnecke.

ANTIKE
MESSUNGEN DER LANDENGE VON SUEZ

Vorbemerkung.

A. Metrologisches. Das Hauptstreckenmass, mit dem die Griechen terrestrische Entfernungen massen, war bekanntlich das 'Stadion'. Dasselbe war kein eindeutiges Mass; vielmehr hat es in den metrischen Systemen der verschiedenen Völker und Zeiten Stadien von stark differierender Grösse gegeben. — Die altorientalischen Völker[1] benutzten zur Streckenmessung die 'Wegstunde' bzw. die Wegdoppelstunde, die in ihrem Definitionswert nach heutigem Mass entweder ungefähr 5,05 bzw. 10,10, oder ungefähr 6 bzw. 12 km hatte. — Zu diesen Massen, die die Aegypter ITR, die Babylonier KASPU, die Perser (gräzisierte Form) PARASANGES und die Griechen SCHOINOS[2] nannten — allesamt ohne einen Unterschied zu machen zwischen dem einfachen und dem Doppelmass —, zu diesen Massen wurde im Bereiche der ägyptischen Kultur anfänglich in binarer Systemgliederung[3] je ein Teilmass von $^1/_{32}$ ($^1/_{64}$) zu ca. 157,5 bzw. ca. 187,5 m, im Bereiche der babylonisch-persischen Kultur bei sexagesimaler Systemgliederung ein Teilmass von $^1/_{30}$ ($^1/_{60}$) zu ca. 168 bzw. ca. 200 m gebildet. Alle diese Masse bezeichneten die Griechen in gleicher Weise als Stadien. — Die

[1] Näheres in meinem Aufsatz 'Altes und ältestes Weg- und Längenmass' Zeitschr. f. Ethnologie 1913 Heft 6.

[2] Für die Griechen des Stammlandes ist die Wegstunde übrigens ein fremdes Mass; erst die nach Alexander auf orientalischem Boden entstandenen hellenistischen Massordnungen entwickelten einen Schoinos als Einheit des eigenen Systems.

[3] Die Systemeinheiten sind als Potenzen von zwei gebildet: 2 4 8 16 32 64 usf.

ionische und alexandrinische Geographie benutzte das Stadion von 157,5 m[1]. — Das Stadion der Athener mass ca. 177,5 m. — In der Zeit des Hellenismus war das vorherrschende Wegemass der ptolemäisch-philetärische Schoinos von ca. 6,3 (Doppelschoinos von 12,6) km mit dem Stadion als Dreissigstel (Sechzigstel) von ca. 210 m[2]. — Im römischen Reiche galt das offizielle Stadion ca. 185 m, die Meile (1000 Doppelschritt oder Passus) 8 Stadien = ca. 1,48 km.

B. Geographisches. Die Lokalisierung des Südendes der sogenannten Landenge von Suez im Altertum ist zunächst problematisch. Poseidonios-Strabon (s. unten s. 2 und 3) legen es an den innersten Winkel (μυχός) des Arabischen Golfes, welcher Winkel als καθ' Ἡρώων πόλιν liegend bezeichnet wird. Das ist eine sehr ungenaue Bestimmung; denn die Präposition κατά deutet lediglich die ungefähre geographische Lage eines Ortes an: 'bei Heroonpolis' im Sinne von 'in der Gegend von, in der Richtung nach H.'. Dieser Umstand lässt es fraglich erscheinen, ob das Südende der Landenge direkt bei dem alten Heroonpolis, am Nordende der sogenannten Bitterseen, etwa auf 30° 35′ n. Br. zu suchen ist, oder ob es vielmehr, wie heute (ca. 75—80 km südlicher) in der Gegend von Suez, bei dem alten Klysma und dem durch Ptolemaios Philadelphos gegründeten Arsinoe, etwa auf 30° n. Br. gelegen hat, was Agrippa (unten s. 4) nahelegt. Die Entscheidung dieser Frage gibt Strabon XVII 804 C, wo es heisst: 'Da ist der Kanal[3], der in das Rote Meer bzw. in den Arabischen Golf bei der Stadt Arsinoe einmündet . . . Er durchfliesst auch die sogenannten Bitterseen, die ehedem einmal bitter waren, aber als der Kanaldurchstich erfolgte, durch die Verbindung mit dem Flusswasser sich änderten . .'. Daraus ist zu entnehmen, dass jene Bitterseen zu der Zeit, als der Kanal gegraben wurde, mit dem Meer, wenn überhaupt, so nur in schlechter Verbindung gestanden haben. Die Kanalmündung jedenfalls befand sich nach diesem Bericht bei Arsinoe. Hier also, wo ja auch (vgl. Klysma) das Meer erst brandete, lag

[1] Mein Aufsatz 'Eratosthenes, Hipparchos, Poseidonios. Ein Beitrag zur Geschichte des Erdmessungsproblems im Altertum'. Klio XIV 1914 (S. 232 ff.) bietet darüber Näheres.

[2] Vgl. ebenda Exkurs I.

[3] Gemeint ist der alte Vorläufer des heutigen Suezkanals, der von den Pharaonen gegraben, von Dareios I. in der Erneuerung begonnen, von den Ptolemäern vollendet wurde.

auch das Ende des Isthmos; und die Stadt Arsinoe selbst lag mithin an eben jenem innersten Winkel des Golfes, und die unten unter 2 und 3 mitgeteilten Messungswerte des Poseidonios, Strabon und Agrippa beziehen sich folglich, was wir weiter unten bestätigt finden werden, auf eine und dieselbe Streckendistanz. — Die wirkliche Breite der Landenge an der wirklich schmalsten Stelle Pelusion — Golfspitze von Suez beträgt heute in Luftlinie 112 km, in der längeren Strecke Ras Kasrun (Kasiosgebirge) — Suez heute rund 150 km. Ob etwaige Küstenverschiebungen vorgekommen sind, muss und kann, da es sinnlos wäre, mit anderen als mit Näherungswerten zu operieren, ausser Betracht bleiben.

Quellen[1].

1. Herodot II 158: τῇ ἐλάχιστόν ἐστι καὶ συντομώτατον ἐκ τῆς βορηίης θαλάσσης ὑπερβῆναι ἐς τὴν νοτίην καὶ Ἐρυθρὴν τὴν αὐτὴν ταύτην καλεομένην, ἀπὸ τοῦ Κασίου ὄρεος τοῦ οὐρίζοντος Αἴγυπτόν τε καὶ Συρίην, ἀπὸ τούτου εἰσὶ στάδιοι ἀπαρτὶ χίλιοι ἐς τὸν Ἀράβιον κόλπον.

2. u. 3. Poseidonios von Rhodos und Strabon, bei letzterem XVII 803 C: ὁ μεταξὺ ἰσθμὸς Πηλουσίου καὶ τοῦ μυχοῦ τοῦ καθ' Ἡρώων πόλιν χιλίων μέν ἐστι σταδίων, ὡς δὲ Ποσειδώνιός φησιν ἐλαττόνων ἢ χιλίων καὶ πεντακοσίων.

4. M. Vipsanius Agrippa nach Plinius n. h. V 65: Agrippa a Pelusio Arsinoen, Rubri maris oppidum, per deserta CXXV p. tradit.

5. Derselbe Plinius II 173: oceanus ... adeo vicino accessu interna maria adlatrat, ut centum quindecim milibus passuum Arabicus sinus distet ab Aegyptio mari.

6. Plutarch Antonius 69,4: τοῦ εἴργοντος ἰσθμοῦ τὴν ἐρυθρὰν ἀπὸ τῆς κατ' Αἴγυπτον θαλάσσης καὶ δοκοῦντος Ἀσίαν καὶ Λιβύην ὁρίζειν, ᾗ σφίγγεται μάλιστα τοῖς πελάγεσι καὶ βραχύτατος εὐρός ἐστι, τριακοσίων σταδίων ὄντων ...

Besprechung der Quellen.

1. V 52 f. bestimmt Herodot die Strecke Ephesos—Sardes, die de facto (in Luftlinie) ca. 87 km beträgt, zu 540 Stadien. Dieser Schätzung liegt nachweislich das geographische Stadion

[1] Gesammelt und — unglücklich wie das meiste in der sonst fleissigen Arbeit — besprochen von W. Schwarz, Der Schoinos bei den Aegyptern, Griechen und Römern (Berliner Studien f. klass. Philologie und Archäologie XV 3, 1894) S. 22 ff.

von 157,5 m zugrunde, so dass der effektive Distanzwert der Strecke sich nach Herodot auf ca. 85 km stellt und ausserordentlich genau ist[1].

Setzt man das gleiche Stadion auch an unserer Stelle voraus, so erhält man für die Strecke Kasios—Suez 1000 · 0,1575 d. i. 157,5 km, ein Wert, der der wirklichen Distanz (rund 150 km) auch trefflich Genüge tut. Stammt nun diese Zahl für Herodot, ebenso wie jene andere, vermutlich aus der Erdkarte des Hekataios von Milet[2], so basiert sie im Grunde doch wohl auf einer altägyptischen Messung in Schoinen[3]; und war denn die bei dem Vater der Geschichte vorliegende Umrechnung genau, so dürfte die alte Messung 1000:32 d. i. $31^1/_4$ Schoinen (von ca. 5,05 km) ergeben haben; beruhte jene aber, was wahrscheinlicher ist, auf Abrundung, so hat diese vermutlich auf 30 Schoinen (d. i. 960 St. = 151,2 km) gelautet, wofür uns mittelbar Plinius (unten s. 5) einen Anhalt geben wird.

2. Das nächste Zeugnis über die Breite der Landenge ist, soweit es von Poseidonios selbst stammt, etwa vierhundert Jahre jünger als das herodoteische. In dieser späten Zeit ist die altägyptische Einteilung des Schoinos in 32 (64) Stadien im allgemeinen längst vergessen. Derselbe wird jetzt vielmehr allerwärts, wie in Persien, zu 30 oder, wo es sich um Doppelschoinen handelt, zu 60 Stadien angesetzt, eine Einteilung, die in praxi am Nil seit der persischen Eroberung durch Kambyses gang und gäbe war. Demgemäss wird man annehmen dürfen, dass die 'weniger als 1500 Stadien', die Poseidonios auf die kleinere Strecke Pelusion—Suez rechnet, in der altägyptischen Messung, wenn anders sie auf eine solche zurückgehen, auf 'höchstens' 1500:60 d. i. 'höchstens' 25 Schoinen gelautet haben. Dieser Wert würde sich auf Doppelschoinen beziehen, die, das kleine Mass von 10,08 km vorausgesetzt, eine Streckenlänge von 25:10,10 d. i. höchstens 252,5 km darstellen würden, was im Vergleich zu den 112 km der wirklichen Distanz von heute absurd erscheint. Die Lösung ist aber einfach genug; denn es ist handgreiflich, dass der grosse Rhodier bzw. sein Gewährsmann einem naheliegenden Irrtum zum Opfer gefallen ist. Er hat angenommen, dass die auf höchstens 25 Schoinen lautende Messungsangabe

---

[1] Vgl. Klio XIV S. 252 ff.

[2] Ebenda S. 254 f.

[3] Vgl. Lehmann-Haupt, Wochenschr. f. klass. Philologie 1895 S. 180.

seiner Quelle sich auf Doppelschoinen beziehe, während sie in Wirklichkeit einfache Schoinen betraf. So multiplizierte er jenen Betrag, statt wie es richtig gewesen wäre mit 30, mit 60 und erhielt auf diese Weise einen Doppelwert: 1500 statt 750 Stadien[1]. 25 einfache Schoinen zu 5,05 km nämlich betragen ca. 126 km, und das ist ein Näherungswert, der trefflich Genüge tut.

3. Die strabonische Messung Pelusion—Golfspitze zu 1000 Stadien ist zweifellos die herodoteische Angabe in Vergröberung. Die Einsetzung von Pelusion statt des Kasios beruht vermutlich darauf, dass Herodot irrtümlich die Strecke Kasios—Suez als die schmalste Stelle der Enge bezeichnet hatte.

4. Nichts anderes will es besagen, wenn M. Agrippa die gleiche Entfernung Pelusion—Arsinoe zu 125 Meilen angibt. Denn da das römische Reichssystem 8 Stadien auf die Meile rechnete, so sind die 125 Meilen zweifellos nicht anders entstanden als durch Achtelung der 1000 Stadien Herodot-Strabons. Aber der Römer setzte statt des allein in Betracht kommenden Stadions von 157,5 m das Reichsstadion von 185 m ein, und damit vergröberte er das gute alte Messungsresultat um volle drei Viertel. Dass dies bedeutsam ist für die Beurteilung seiner Karte des römischen Reiches, wo diese sich nicht auf neue römische Messungsaufnahmen, sondern auf alte Angaben stützte, bedarf keines weiteren Hinweises.

5. Von grösserem Interesse ist wieder der Ansatz des Plinius, der die Entfernung Arabischer Busen—Aegyptisches Meer zu 115 Meilen bestimmt. Dieser Wert nämlich ergibt, auf attische Stadien von $^1/_{8,333}$ römischer Meile oder 177,5 m bezogen, 958,33 oder rund 960 Stadien; er stimmt daher formell, d. h. in äusserer Uebereinstimmung des Zahlenwertes mit dem, wie es schien (vgl. oben 1 a. E.), der herodoteischen Angabe zugrundeliegenden Werte für die Strecke Ras Kasrun—Suez überein. Und da es dann Polybios ist, der das Stadion von $^1/_{8,333}$ zu verwenden pflegt[2], so ist gewiss die Annahme nicht von der Hand zu weisen, dass er es war, der jenen Ansatz des Herodot bzw. des Hekataios fälschlich auf dieses attische Stadion bezogen und demgemäss zu 115 Meilen umgerechnet hat, welchen Wert dann Plinius unbesehen von ihm übernahm.

6. Das schliesslich allein noch übrigbleibende jüngste

[1] Derselbe Irrtum unterläuft, wie man längst erkannt hat, auch dem Herodot häufiger.

[2] Vgl. Klio XIV S. 233.

Zeugnis, das des Plutarch, ist in umgekehrter Weise fehlerhaft wie das des Poseidonios. Denn wie dieser die 25 Schoinen seiner Vorlage mit 60 statt mit 30 multiplizierte und Doppelschoinen in Betracht zog, wo einfache gemeint waren, so hat jener offenbar die auf (Doppel-)Schoinen lautende Messung der alten Quelle mit 30 statt mit 60 multipliziert und 300 St. geschrieben, wo 600 zu schreiben waren. Ist dies richtig, so steht der Doppelschoinos der Plutarchquelle zu dem einfachen Schoinos der Vorlage des Poseidonios (5,05 km) im Verhältnis 25 : 10 oder 5 : 2. Das ergibt für die beiden einfachen Schoinen 5 : 4; und demgemäss lässt die Ausrechnung $\frac{5{,}05 \cdot 5}{4}$ für den einfachen plutarcheischen Schoinos ca. 6,3 (für den Doppelschoinos ca. 12,6 km), d. h. genau den Wert des hellenistischen (philetärisch-ptolemäischen) Schoinos gewinnen. Was also für die Antoniusbiographie und die Kleopatrageschichte, auf die unsere Notiz Bezug nimmt, überaus plausibel ist: wir finden hier die altägyptische Messung der Strecke Pelusion—Golfspitze in Umrechnung auf ptolemäisches Mass wieder; übrigens in mässiger Vergröberung, da die alte Angabe, wie Poseidonios erkennen lässt, nicht genau auf 25, sondern auf 'weniger als 25 Schoinen' gelautet hatte.

Ergebnis.

Das Fazit unserer Ausbeutung der Quellen lässt sich in folgenden Sätzen zusammenfassen: die bei den römischen und griechischen Schriftstellern nach Stadien und römischen Meilen angegebenen Messungen der Landenge von Suez gehen allesamt auf alte Distanzmessungen in altägyptischen Schoinen zurück. Diese alten Messungen waren wissenschaftliche Präzisionsarbeiten von relativ sehr hohem Wert, welchen Wert aber die klassischen bzw. die nachklassischen Autoren in mangelhaftem Verständnis durch missverständliche und missverstandene Umrechnungen nach Stadien und demnächst nach römischen Meilen epigonenhaft verpfuscht haben.

Der faktische Wert und die erstaunliche Höhe der altorientalischen Landvermessungstechnik, von deren Verfahren wir uns nur geringe Vorstellung machen können, hat in der Wissenschaft bisher nur wenig Glauben gefunden. Doch weist auch C. F. Lehmann-Haupt (Verhandl. der Berlin. anthropolog. Gesellsch. 1892, S. 419 f. und Wochenschr. für klassische Philo-

logie 1895, S. 180)[1] darauf hin, dass man sich an die Vorstellung gewöhnen müsse, 'dass man es im alten Orient verstand, die Luftlinie zwischen recht weit voneinander entfernten Punkten zu berechnen', und dass hier auch bereits die Erdmessung des Eratosthenes in gewissem Sinne ihre Vorbereitung gefunden habe.

In der Tat scheint die mit der königlichen Unterstützung des Ptolemaios Euergetes durchgeführte astronomisch-terrestrische Meridianmessung des grossen Alexandriners auch die Ergebnisse der antiken Landmessung würdig zu krönen. Hat sie doch, wie ich in dem erwähnten eingehenderen Aufsatz zu zeigen bestrebt war, einen derartig hohen Genauigkeitswert erreicht, dass sie vor keiner modernen Messung zu verblassen braucht.

An der Zeit wäre es, dass die gesamten terrestrischen Messungsangaben der alten Schriftsteller einmal in systematischer Arbeit gesammelt und in kritischer Prüfung glücklicher als in dem oben erwähnten Buche von W. Schwarz der Wissenschaft nutzbar gemacht würden.

Potsdam. Oskar Viedebantt.

[1] Rezension des obengenannten W. Schwarzschen Buches.

MISZELLEN

Das Epigramm des Germanus und seine Ueberschrift

Dass zwei Gelehrte, die über denselben Gegenstand schreiben, ganz derselben Meinung sind, ist ausgeschlossen, namentlich wenn der eine Philologe, der andere Historiker ist. Dass die Biographie Julians des Abtrünnigen, die Geffcken eben veröffentlicht hat, von der meinen in vielen Punkten abweicht, versteht sich daher von selbst. Die Unterschiede beruhen zum Teil auf der Auswahl des Stoffes. Der Philologe verweilt mit grösserer Vorliebe bei dem Literarischen, als ich es getan habe, und lässt dafür vieles weg, was mir wesentlicher schien. Noch wichtiger aber sind unsere Abweichungen in der quellenkritischen Methode. Ich habe es immer für angezeigt gehalten, jede Tatsache, die durch einen gut unterrichteten Zeugen beglaubigt ist, so lange als wahr zu behandeln, bis der Gegenbeweis geführt ist. Geffcken verwirft nach dem Vorbilde Delbrücks alles, dessen Wahrscheinlichkeit ihm nicht unmittelbar einleuchtet. Die einzelnen Differenzen zu besprechen, fehlt mir hier der Raum; auch würde ich es kaum für fruchtbar halten. Denn die Frage, wie weit man dem Ammianus Marcellinus oder auch dem Gregor von Nazianz zu glauben hat, gehört mehr in das Gebiet der individuellen Neigung, als des strikten Beweises. Ich verweile daher nur bei einem Gegenstande, der sich beweisen lässt, obgleich wir in diesem Falle die Rollen getauscht haben und Geffcken der Gläubige ist, ich der Ungläubige.

Die Geburt Julians setzt er nach dem Vorgange Neumanns in den Mai 332. Die Bestimmung des Monats hatte Radinger gegeben[1]. Sie beruht auf der Ueberschrift eines Epigramms, die folgendermassen lautet: Χρησμὸς δοθεὶς Ἰουλιανῷ τῷ ἀποστάτῃ, ὅτε τὴν γενέθλιον ἡμέραν ἐπιτελῶν ἑαυτοῦ διῆγε περὶ Κτησιφῶντα ἀγῶνας ἱππικοὺς θεώμενος (Anth. Pal. XIV 148). Da es feststeht, dass sich der Kaiser im Mai 363 in der Umgegend von Ktesiphon aufhielt, schien damit auch die Zeit seines Geburtstages gegeben zu sein. Doch setzen wir mit Radinger seine Geburt in den Mai 331, so steht dies im Widerspruche mit mehreren ganz sicheren Zeugnissen, nach denen er bei seinem Tode am 26. Juni 363 sein 32. Lebensjahr noch nicht abgeschlossen

[1] Philol. L 1891 S. 761.

hatte; entscheiden wir uns dagegen mit Neumann und Geffcken für den Mai 332, so will dies zu der eigenen Angabe Julians nicht stimmen, dass er Ende 362 in sein 32. Jahr schon eingetreten war[1]. Der sehr gezwungenen Interpretation, durch die Neumann dies allergewichtigste Zeugnis entkräften will, könnten wir uns nur anschliessen, wenn es sich beweisen liesse, dass jene Ueberschrift von einem sehr gut unterrichteten Zeitgenossen herrühre. Doch ist dies keineswegs der Fall.

Neumann hatte übersehen, dass jene Spiele unter den Mauern Ktesiphons auch durch mehrere andere Quellen überliefert sind. Libanios spricht von ihnen in nicht weniger als drei Reden (I 133. XVIII 249. XXIV 37); ausserdem werden sie von Rufius Festus (28), Eunapios (frg. 22, 2) und Sozomenos (VI 1, 6) erwähnt. Um den Uebergang über den Tigris mit möglichst wenig Gefahr auszuführen, musste Julian die Perser unvorbereitet überraschen. Durch die Wettrennen, denen sie von den Mauern Ktesiphons herab zusahen, wollte er ihre Aufmerksamkeit von der Zurüstung der Schiffe ablenken. Dies war nach den gut unterrichteten Quellen der einzige Zweck seiner Spiele; dass sie zugleich den Geburtstag des Kaisers feiern sollten, weiss keine von ihnen, und bei ihrer grossen Zahl scheint mir das *Argumentum ex silentio* hier nicht unzulässig.

Prüfen wir nun jene Ueberschrift für sich, so hat schon Radinger bemerkt, dass sie mit Unrecht von einem χρησμός redet; denn das Epigramm enthält gar keine Weissagung. Er nimmt daher an, diese sei am Schlusse weggelassen, weil sie sich nicht erfüllt habe. Doch wie er selbst wahrgenommen hat, ist das kleine Gedicht ein Akrostichon auf das Wort Γερμανοῦ, ohne Zweifel den Namen des Verfassers. Da dieser aber vollständig herauskommt, so kann auch das Epigramm nicht unvollständig sein und ist folglich niemals ein χρησμός gewesen. Wenn die Ueberschrift in dieser Beziehung erweislich Falsches bringt, dürfen wir ihren sonstigen Inhalt für richtig halten?

Das Epigramm ist ein kleines Lobgedicht auf Julian, das noch vor dem Tode des Kaisers während des Perserkrieges entstanden sein muss. Auch ist jener Germanus, den das Akrostichon als Verfasser bezeichnet, uns wohlbekannt. Er war 360 Vicar von Asien und gehörte zu den Korrespondenten des Libanios[2]. Wenn jene Ueberschrift auf ihn selbst zurückginge, wäre ihr Zeugnis unwidersprechlich. Doch er war ein heidnischer Bewunderer Julians; die Ueberschrift dagegen nennt diesen ὁ ἀποστάτης, muss also von einem Christen herrühren. Daraus ergibt sich, dass sie erst später dem Gedicht hinzugefügt ist und folglich gar keine Autorität besitzt. Denn wenn jener Christ auch von den Spielen bei Ktesiphon wusste, so folgt daraus noch

[1] Die Zeugnisse sind zusammengestellt in meiner Geschichte des Untergangs der antiken Welt IV S. 391 ff.

[2] Seeck, Die Briefe des Libanius S. 163.

nicht, dass er auch sonst gut unterrichtet war. Diese Kenntnis konnte er leicht einer Rede des Libanios oder auch der Kirchengeschichte des Sozomenos entnommen haben, und da die Geburtstage der Kaiser regelmässig mit Wettrennen gefeiert wurden, lag es für ihn nahe, auch in diesem Falle einen solchen Zusammenhang anzunehmen. Das Epigramm selbst enthält jedenfalls keine Geburtstagsgratulation, und schon dies allein würde genügen, um der Ueberschrift jede Bedeutung zu rauben.

Münster i. W. Otto Seeck.

Zu Tryphiodoros

43 καί νύ κεν ὑστατίοισιν επ' οκνήσασα
(ὑποκνή-) πόνοισιν,
ἀκάματός περ ἐοῦσα, μάτην ἴδρωσεν Ἀθήνη —

Ich hatte ehemals an ἐπικλίνασα gedacht (vgl. Demosth. III 8), näher jedoch liegt ἐποιχνήσασα (Theokr. 25, 32 ἔργοισιν ἐποιχόμεθα. Hesych. ἐποιχνεῖ: ἐπιφοιτᾷ).

101 ἑλκόμενος πεδίοισιν ὅπως πειθήνιος εἴη,

nämlich das hölzerne Ross, dem Epeios Räder unter die Füsse gibt, damit es leicht in die Stadt hineingezogen werden könne. Mir ist der blosse Dativ für ἐν πεδίοισιν hier zwischen ἑλκόμενος und πειθήνιος so befremdlich, dass ich ihn nicht für echt zu halten vermag. Viel nötiger überdies war gleich jetzt die Angabe, womit denn das Ziehen besorgt werden sollte, zumal sie hinterher mehrfach erfolgt, also doch unerlässlich erschien: 301 f. 306 f. 322. Ich vermute daher, dass der Dichter ἑλκομένῃσι πέδῃσιν geschrieben hatte. Das Metrum wird durch 48. 615 geschützt; und da auch an den oben zitierten Stellen der Ausdruck für die Haltseile wechselt, so wäre selbst von dieser Seite nichts gegen meine Konjektur einzuwenden. Hesych. πέδη: εἶδος ἱππασίας· καὶ περισκελίς, δεσμός. Hom. N 36 ἀμφὶ δὲ ποσσὶ πέδας ἔβαλε χρυσείας. Aesch. Prom. 6 ἀδαμαντίνων δεσμῶν ἐν ἀρρήκτοις πέδαις.

300 ἀλλ' ἄγε δὴ σειρῇσι περίπλοκον ἀμφιβαλόντες
ἕλκετ' ἐς ἀκρόπολιν μεγάλην χρυσήνιον ἵππον.

Bei περίπλοκον fehlt offenbar das zugehörige Substantivum, und ἕλκετ' verstösst gröblich gegen die Elisionsgesetze der Nonnianer. Da Johannes von Gaza in seiner Ekphrasis II 114 περίπλοκον ἅμμα βαλόντες, ὑγρὸν δεσμὸν ἔχοντες περίρρυτον, bietet, so ist damit wenigstens der erste Stein des Anstosses glücklich beseitigt (vgl. Nonn. 45, 266 φάλαγγα περίπλοκον ἅμματι χειρῶν δέσμιον. 40, 262 κατ' αὐχένος ἅμμα πεδήσας Μυγδονίην ἔσπευδεν ἐς ἠόνα πόρδαλιν ἕλκειν). Berücksichtigt man ferner, dass Sinon unmittelbar nach den obigen Worten fortfährt: ἅμμι δ' Ἀθηναίη ἐρυσίπτολις ἡγεμονεύοι, so deutet er damit doch sicherlich seine Bereitwilligkeit an, sich selber an dem Werke, zu dem er die Troer auffordert, zu beteiligen. Daraus würde dann zu schliessen sein, dass er sagte: περίπλοκον ἅμμα βα-

λωμεν ἕλκον ἐς ἀκρόπολιν (vgl. 209. 327. Hom. Θ 485 φάος ἠελίοιο ἕλκον νύκτα μέλαιναν. Nonn. 32, 22 εἶχε δὲ πέτρον ἐκεῖνον, ὃς ἀνέρας εἰς πόθον ἕλκει. 45, 83 οἶνος ἀεὶ μεθύοντας ἐφέλκεται εἰς Ἀφροδίτην).

389 γαστέρα δὲ πλήθουσαν ἀνακλίνασα βοήσει
(-νας ἀναβοήσει)
μαῖα πολυκλαύτοιο τόκου, πτολίπορθος Ἀθήνη.

Was der Sinn erfordert, trifft Köchly's Vorschlag ἀνακλίνασα πονήσει gewiss richtig; nur dürfte der Sprachgebrauch des Dichters eher μογήσει empfehlen: vgl. kurz vorher μογοστόκον ἵππον 386 und ausserdem μογέοντι χαριζόμενος Μενελάῳ 47, ἄξιον ὧν ἐμόγησε λάβῃ γέρας ἱπποσυνάων 151.

421 — μάτην ὑλάουσ' ἀπερύκεις

herrscht Priamos die warnende Kassandra an. Statthaft ist weder die Elision noch das folgende Verbum: wahrscheinlich hat nur ein für φ verschriebenes ρ das ganze Unheil angerichtet. Ich lese ὑλάουσα πεφύκεις (s. Hom. Δ 109 τοῦ κέρα ἐκ κεφαλῆς ἐκκαιδεκάδωρα πεφύκει. ε 63 ὕλη δὲ σπέος ἀμφὶ πεφύκει τηλεθόωσα. Mus. 64 τρεῖς Χάριτας ψεύσαντο πεφυκέναι.

428 σιγῶσι δ' ὀιστοί,
ἀλλὰ χοροὶ καὶ μοῦσα μελίπνοος οὐδ' ἐπὶ (ἔπι) νείκη.

'Still sind die Geschosse, aber nicht die Reigentänze und der süsse Gesang beim Siege': das ist der einzig erträgliche Gedanke, den ich aus den verdorbenen Worten herauszulesen im Stande bin; und daraus folgt, dass ich weder οὐδ' noch νείκη für heil erachten kann (letzteres schon wegen der Kontraktion nicht), sondern οὐκ ἐπὶ νίκῃ verlangen muss.

543 Τρώων φευγόντων, ἐστείνετο δ' Ἴλιος ἱρὴ
πιπτόντων νεκύων, οἱ (τοὶ) δ' ἀνδροφόνῳ κολοσυρτῷ
εὔζονοι (-ζωνοι) ἔνθα καὶ ἔνθα μεμηνότες —

Der letzte Vers fehlt in der besten Handschrift, sicherlich nur aus Versehen, wenngleich εὔζονοι unhaltbar ist. Doch lässt sich dieses leicht durch εὔστολοι verbessern (Nonn. 39, 215 φιλῃρέτμῳ δὲ κυδοιμῷ εὔστολος ἦεν Ἄρης τότε ναυτίλος. Apoll. Rhod. 1, 603 εὐστολος ὁλκάς. Hom. Α 429 εὐζώνοιο γυναικός, Vulgärschol. καλῆς καὶ εὐστόλου. Hesych. εὔζωνοι: εὔοπλοι). Schwieriger ist das innerhalb dieses Satzes abhanden gekommene Verbum finitum wiederzugewinnen. Die Kritiker setzen dieserhalb gewöhnlich eine Lücke an; ich zöge vor, βὰν δ' ἀνδροφόνῳ κολοσυρτῷ zu schreiben (Hom. Δ 209 βὰν δ' ἰέναι καθ' ὅμιλον).

624 εἰσέθορον μέγα δῶμα· καὶ ἀντίβιον μὲν ὅμιλος (ὁμίλω, ὅμιλον)
θῆρας (θῦρας τε) δειμαλέους ἐλάων ἐδάιξεν Ὀδυσσεύς.

Zu den zahlreichen bereits vorliegenden Besserungsversuchen mag sich auch der folgende gesellen: καὶ ἀντιβίων μὲν ὁμίλους Κῆρ ὡς δαιμαλέους ἐλάων (vgl. wegen des nachgestellten ὡς 83. 675 und ausserdem Hom. Σ 535 ἐν δ' ὁλοὴ Κήρ, λ 171 τίς νύ σε Κὴρ ἐδάμασσε τανηλεγέος θανάτοιο).

Königsberg i. Pr. Arthur Ludwich.

Zu Musaios.

In meiner Ausgabe des arg verdorbenen Epyllions von Hero und Leandros, das einem 'Grammatiker' Musaios zugeschrieben wird, musste ich mir mitunter, weil nichts besseres zur Hand war, an einem Notbehelfe genügen lassen, um geschädigte Stellen einigermassen lesbar zu machen. Das geschah gleich in der Einleitung, wo die Ueberlieferung

καὶ Σηστὸν καὶ Ἄβυδον, ὅπῃ γάμον ἔννυχον Ἡροῦς
νηχόμενόν τε Λέανδρον ὁμοῦ καὶ λύχνον ἀκούω,

wie zuerst Dilthey erkannte, ganz unhaltbar ist wegen der 'schwimmenden Lampe'. Dilthey hielt νηχόμενον für einen Schreibfehler und ich desgleichen, während unsere Besserungsvorschläge auseinandergingen. Indessen an sich passt das Partizipium gut zu Λέανδρον und äusserlich geschützt wird es noch durch die Reminiszenz bei Paulus Silentiarius Anth. Pal. V 292, 7 νηχόμενος Λείανδρος: also war der Fehler wohl mit grösserer Wahrscheinlichkeit in einem anderen Worte zu suchen. Auf keines aber kann ein dringenderer Verdacht der Korruptel fallen als auf das übel verbindende καὶ, das, wie ihm so oft widerfuhr, vermutlich auch hier mit κατὰ verwechselt sein wird. νηχόμενον κατὰ λύχνον ('schwimmend nach der Lampe hin', die ihm die Richtung gab zur Erreichung seines Zieles) ist nicht unangemessener gesagt als κατ' οὖρον ἐρέσσετ' ἀμφὶ κρατὶ πόμπιμον χεροῖν πίτυλον Aesch. Sieben 854. τοῦτον δέ φασι κατ' ἄνεμον καὶ ῥοῦν νήχεσθαι Plut. sollert. anim. 979 c oder als das noch besser entsprechende ἤ τι κατὰ πρῆξιν ἢ μαψιδίως ἀλάλησθε Hom. γ 72. πλαζόμενοι κατὰ ληίδ' 106.

Hingegen in dem Verse

225 παννυχίδας δ' ἀνύσαντες ἀκοιμήτων ὑμεναίων

lässt sich das vulgäre Participium auf keine Weise verteidigen; denn wie der ganze Zusammenhang unwiderleglich zeigt (s. namentlich 272 ff.), begannen diese Nachtfeiern nicht gleich an dem Tage des ersten Beisammenseins und der Liebeswerbung, sondern erst später, und zwar nachdem die Uebereinkunft getroffen war, dass Leandros das Stelldichein im Heroturm schwimmend zu erreichen suchen sollte, geleitet durch die zu diesem Zwecke dort angezündete Lampe. Ob jedoch meine Konjektur ὁρίσαντες gerade den ursprünglichen Ausdruck wiederherstellt, bezweifle ich selbst. Jetzt würde ich es daher doch lieber vorziehen, die in der ältesten Handschrift und in einigen jüngeren stehende Variante ἀνέσαντες einstweilen beizubehalten, gestützt auf folgende Stellen: Hom. Ξ 208 εἰ κείνου γ' ἐπέεσσι παραιπεπιθοῦσα φίλον κῆρ εἰς εὐνὴν ἀνέσαιμι ὁμωθῆναι φιλότητι, mit der Paraphrase εἰ ἐκείνοις λόγοις παραπείσασα τὴν προσφιλῆ ψυχὴν εἰς κοίτην ἀναπείσαιμι εἰς ὁμόνοιαν ἐλθεῖν τῇ συνουσίᾳ. Apoll. Soph. 32, 13 ἀνέσαιμι: ἀναπείσαιμι, ἐποτρύναιμι, προτρεψαίμην . . . ἀπὸ τοῦ ἀνιέναι. Hesych. ἀνέσαιμι: ἀναπείσαιμι καὶ παρορμήσαιμι — Stellen, die immerhin

den Beweis liefern, dass alte Erklärer jenes homerische ἀνέσαιμι nahezu in demselben Sinne verstanden, den unser 'Grammatiker' in dem fraglichen Verse für zulässig hielt, also ἀνέσαντες = ἀναπείσαντες. Der Akkusativ hätte dann seinen Schutz an Aristoph. Vög. 460 ἀλλ' ἐφ' ὅτῳ περ πράγματι τὴν σὴν ἥκεις γνώμην ἀναπείσας. Das wäre, meine ich, eine Möglichkeit, wenn auch allerdings keine Gewissheit, die Absicht des grammatisch geschulten Dichters zu treffen, ohne der Ueberlieferung Gewalt anzutun.

272 ὡς ἡ μὲν ταῦτ' (τοιαῦτ', τάδε) εἶπεν (ἔειπεν) — verstösst unter allen Umständen gegen die metrischen Regeln, die Musaios sonst mit grossem Geschick streng zu beobachten gewusst hat; und diese Regelwidrigkeit soll noch dazu in einem Falle begangen sein, dessen triviale Beschaffenheit es gar nicht duldet, die auffällige Uebertretung etwa mit einer Notlage zu entschuldigen. Ueberdies verrät schon das Schwanken der Ueberlieferung hier sichtlich den zerstörenden Einfluss sorgloser Abschreiberhände und unwissender Korrektoren. Es sind verschiedene Versuche zur Remedur gemacht worden; als der wenigst bedenkliche erscheint mir jetzt ὡς ἡ τοῖα μὲν εἶπεν, nach 84 τοῖα μὲν ἠθέων τις ἐφώνεεν, 128 τοῖα μὲν ἠπείλησεν, 134 τοῖον μῦθον ἔειπε, Nonn. Λ 131 τοῖα μὲν εἶπεν ἕκαστος, Σ 1 ὣς φάμενος τάδε πάντα, Hom. Ε 274 (u. ö.) ὣς οἱ μὲν τοιαῦτα πρὸς ἀλλήλους ἀγόρευον, Apoll. Rhod. 2, 648 ὣς φάτο, καὶ τοίων μὲν ἐλώφεον αὐτίκα μύθων.

Königsberg i. Pr. Arthur Ludwich.

Zum Text des Helladius bei Photius (cod. 279)

Die für den Text des Helladius, wie es scheint, einzig in Betracht kommende Photiushandschrift ist der Marcianus 451 (Martinis[1] M); denn in dem älteren Marcianus 450 (A) fehlt der Schluss der Bibliothek von p. 527 b 34 B. an, und ebenso fehlt das Kapitel über Helladius (p. 529 b 35—536 a 22) in dem Parisinus 1266 (B), dem Apographon von A, das nach Martini p. 57 aus A transkribiert wurde, als dieser noch seine beiden letzten Bogen hatte, vgl. Martini p. 21. Um so bedauerlicher ist es, dass der letzte Teil der Handschrift M, dem das Kapitel über Helladius angehört, durch eine von oben eingedrungene Flüssigkeit gelitten hat. Die Schrift der obersten Zeilen ist infolgedessen meist ganz oder teilweise verwischt und vielfach auf der Gegenseite abgedrückt, wodurch die betreffenden Partien mehr oder weniger unleserlich geworden sind.

Helladius beginnt in M f. 430 r in der vorletzten Zeile und

[1] Edgar Martini, Textgeschichte der Bibliotheke des Patriarchen Photios von Konstantinopel I 1911 (Abh. der phil.-hist. Kl. der Sächs. Ges. d. Wiss. B. 28, 6).

reicht bis zum Schluss von f. 434 v. Die einzelnen Exzerpte sind vielfach mit Ueberschriften versehen, die im Anfang sich im Texte finden wie περὶ τῶν κδ στοιχείων (p. 530 a 20), περὶ τοῦ ὦ τᾶν p. 530 b 2, πόθεν νεκρός p. 530 b 6, später am Rande wie πόθεν μοῦσα p. 530 b 40, περὶ τοῦ μάκαρ und περὶ τοῦ μακκοᾶν p. 531 a 8 und 11, περὶ τῆς ἀηδόνος p. 531 a 19, περὶ τοῦ τέττα p. 531 a 30, πόθεν ἄρτος p. 533 a 35, ὅτι Δ δικαστήρια φονικά p. 535 a 22, einmal im Texte und am Rande zugleich περὶ τοῦ τε (p. 531 b 40). Auch bei längeren Aufzählungen sind bisweilen die Stichworte am Rande angegeben, so bei dem Exzerpt p. 530 a 30 Διονύσιος, Ἀγαθοκλῆς, p. 534 a 12 περὶ ὀργάδος — ἴδη — ῥίον usw. Sichere Spuren einer zweiten Hand finde ich nicht. Wo Korrekturen vorliegen, scheinen diese auf den Schreiber selbst zurückzugehen.

Ich stelle im folgenden die wichtigsten Abweichungen vom Bekkerschen Text zusammen, die sich mir bei einer Kollation des Codex ergeben haben. Die nicht ganz sicher ermittelten Buchstaben sind durch Klammern [ ] gekennzeichnet.

p. 530 b 2 B. ὅτι τὸ ὦ τάν δύο μέρη φησὶν εἶναι, τὸ μὲν ὦ καθ' αὑτό, τὸ δὲ τάν κατὰ ἀποβολὴν τοῦ ε· τὸ γὰρ πλῆρες ἐτάν ἐστι καὶ συναλιφέντος τοῦ ω γέγονεν ὦτάν· ἐτὰν γὰρ ὁ ἀληθὴς φίλος· καὶ γὰρ ἐτεὸν τὸ ἀληθές fehlt zwischen den Sätzen τὸ γὰρ πλῆρες — γέγονεν ὦτάν und ἐτὰν γὰρ κτλ. etwas, wie das γάρ hinter ἐτάν zeigt und aus dem Zusammenhang erhellt. Tatsächlich finden sich auch in M an dieser Stelle einige sehr verwischte Schriftzüge, die wahrscheinlich [ὅτι δηλοῖ] ὦ φίλε zu lesen sind. Es ist klar, dass diese Angabe der Bedeutung von ὦτάν auch durch den Sinn gefordert wird und nunmehr sich das folgende gut anschliesst. Vgl. über diese Erklärung von ὦτάν auch Orion s. v. ὦ τάν, E. M. s. v. ὦ τάν, E. Gud., Zonar. ὦ τάν· ὦ φίλε . . ., Suid. ὦ τάν· ὦ οὗτος, ὦ φίλε . . ., schol. Aristoph. Plut. 66 ὦ τάν: ἀντὶ τοῦ ὦ ἑταῖρε . . . . ἢ ἀντὶ τοῦ ὦ φίλε . . ., schol. in Dion. Thr. Gramm. Gr. III p. 281, 23 sq. Hilg. (Bekk. Anecd. p. 949, 18 sq.). Statt ἐτὰν γὰρ bietet M ἔτας oder ἔτης γὰρ, ἔτης γὰρ auch die Handschrift, über die J. Meursius in seinen Notae ad Helladii chrestomatiam (Utrecht 1687)[1] Mitteilung macht; vgl. not. 15: restituo itidem e

[1] Diese Notae ad Hell. chrestom. wurden zusammen mit zwei anderen Abhandlungen des Meursius De regno Laconico und De Piraeo nach dem Tode des Verfassers von Graevius im Jahre 1687 veröffentlicht als Anhang zu einer Ausgabe des Helladius, die den Text der Höschelschen Ausgabe der Bibliothek bietet und mit der lateinischen Uebersetzung des Andr. Schottus versehen ist. — Ueber die Zeit, in der diese Notae entstanden sind, scheint ein Brief des Andr. Schottus an Meursius vom Sept. 1613 (Lami, Meursi op. omn. XI n. 319 p. 230) einigen Aufschluss zu gewähren. In dem Nachtrage zu diesem Briefe heisst es nämlich: Quam vellem, Meursi optime, Procli χρηστομαθίαν a me olim et Pet. Io. Nunnesii Notis illustratam Harpocrationi adiungi, Lexico non obsimilem, cum Helladii χρηστομαθία, ex eo ipso Photio

manuscripto ἔτης γὰρ ὁ ἀ. φ.; vorher heisst es: restituto e manuscripto τὸ ὦ τὰν δύο μέρη φησίν εἶναι. Für die ganze Stelle p. 530 b 2 B. ergibt sich also aus M folgende Textgestalt: ὅτι τὸ ὦ τάν δύο μέρη φησὶν εἶναι, τὸ μὲν ὦ καθ' αὐτό, τὸ δὲ τάν κατὰ ἀποβολὴν τοῦ ε· τὸ γὰρ πλῆρες ἐτάν ἐστι καὶ συναλιφέντος τοῦ ω γέγονεν ὦ τάν, [ὅτι δηλοῖ] ὦ φίλε· ἔτας γὰρ ὁ ἀληθὴς φίλος, καὶ γὰρ ἐτεὸν τὸ ἀληθές.

p. 532 b 9 καὶ τὸ φοιτάζειν (φοιτᾶν O. Schneider Callim. fr. 148 und P. Becker, De Photio et Aretha lexicorum scriptoribus p. 45) δὲ Καλλίμαχος παραλόγως εἶπε, 'φοιτίζειν' φάμενος 'ἀγαθοὶ πολλάκις ἠΐθεοι' hat J. Bekker aus E. M. 63, 31 sq. erkannt, dass φοιτίζειν zweimal zu setzen ist; dasselbe wollte schon Meursius not. 39. Dies bietet auch M, wie sich trotz der Verdorbenheit der Stelle des Blattes bei genauerem Zusehen erkennen lässt.

Dem verdorbenen Teil des Blattes gehört auch noch das folgende an p. 532 b 11 ... ῥύψαι δὲ σημναίνει. βρενθύεται δὲ τὸ ἀλαζονεύεται· γέγονε δὲ ἀπὸ τοῦ βρένθιον κτλ., wo die Ausgaben der Bibliothek von Höschel und P. Stephanus (die Editio Genevensis) vor ῥύψαι noch bieten ὅτι . . νιδὴ . . . καὶ τὰ . ., die Ed. Rothomagensis, die ὅτι νὴ δι' vor ἀγαθοί im vorhergehenden Exzerpte stellt, καὶ τὰ ἑξῆς (vgl. I. Bekker zu p. 532 b 11). Die Stelle ist in M sehr schwer zu entziffern, besonders infolge des Abdrucks der Schrift der Gegenseite. Erst nach und nach habe ich folgendes erkannt: ὅτι χλιδὴ μὲν ἡ τρυφή· καὶ τὸ βρεν-

---

nostro, cum tuis etiam Notis additis et Excerptis de Lexicographis ceteris quae in Photio ordine reperias. Demnach scheinen also die Notae schon im Jahre 1613 vorhanden gewesen zu sein. Aus Indizien, die die Abhandlung selbst bietet, ergibt sich aber ein anderes Resultat. Meursius verweist nämlich in seinen Notae ad Hell. auf verschiedene seiner früheren Werke; zB. not. 62 auf die Lectiones Atticae, die im Jahre 1617 ediert worden sind, ferner not. 68 auf den Areopagus, der 1624 erschien (vgl. Athen. Bat. p. 196), not. 63 auf die Schrift De regibus Atheniensium, die 1633 ediert wurde (vgl. Io. Val. Schramm, De vita et scriptis Io. Meursii patris 1715 p. 21). Einen ziemlich genauen Anhalt endlich gewährt uns not. 44, in der es heisst: vide quae notata mihi ante annos quadraginta ad Theocritum. Diese Jugendschrift des Meursius, Spicilegium Theocriticum oder Notae ad Theocritum betitelt, erschien 1597 (vgl. Ath. Bat. p 196). Daraus ergibt sich als Abfassungszeit der Notae ad Hell. ungefähr das Jahr 1637, also die letzte Lebenszeit des Meursius. Wie ist nun mit dieser Tatsache jener Brief des Schottus zu vereinen? Mir scheint, dass die oben angeführten Worte, auch was die Notae zu Helladius anlangt, die in das geplante lexikographische Sammelwerk aufgenommen werden sollen, nur als Anregung aufzufassen sind. Denn gegen die Annahme, dass die Notae ad Hell. schon 1613 vorhanden gewesen und später wieder bearbeitet worden seien, spricht auch der Umstand, dass Meursius in seiner eigenen bis zum Jahre 1625 reichenden Biographie in den Athenae Batavae p. 192 f. diese Schrift mit keinem Worte erwähnt, weder unter den 'nondum edita sed perfecta et parata ad editionem' noch unter den 'affecta non perfecta'.

θύεται δὲ σημαίνει [μὲν] τὸ ἀλαζονεύεται· γέγονε δὲ κτλ. Vgl. über χλιδή mit Helladius Moer. p. 213, 7 B., Hesych., Suid., An. Bachm. I p. 416, 1; E. Gen. (Miller Mel. de litt. gr. p. 310), E. Gud. s. v. χλιδή, E. M. s. v. χλιδῆ; schol. II Aeschyl. Pers. 610 u. Prom. 435 ed. Butler, schol. Oed. r. 888 ed. Gaisford — Poll. VI 185, Thom. Mag. p. 393, 1 R. Bemerkenswert ist, dass das, was Meursius zu dieser Stelle aus seiner schon erwähnten Handschrift mitteilt, wieder fast genau mit M übereinstimmt; vgl. Meurs. not. 40: restituo ex manuscripto ὅτι χλιδὴ μὲν ἡ τρυφή· καὶ βρενθύεται δὲ σημαίνει μὲν τὸ ἀλαζονεύεται. Ueber diese Handschrift äussert sich Martini da, wo er die Notae des Meursius erwähnt (p. 129), nicht. Sicheres lässt sich auch aus den spärlichen Notizen des Meursius, der sonst nichts über die Handschrift angibt — es fehlen zudem in den Ausgaben die not. 49—52 — nicht schliessen, aber nach dem Angeführten zu urteilen, scheint der Codex[1] sich, was die in M verdorbenen Stellen an-

[1] Da es nahe lag, an die Amsterdamer Photiushandschrift, den cod. Amstelodam. Graec. I A 15/16 (Martinis p. 26 H), zu denken, so habe ich mir eine Kollation dieser Handschrift für die betreffenden Stellen des Helladius besorgen lassen, die ich der Liebenswürdigkeit von Dr. M. Boas in Amsterdam verdanke. Wie schon nach den Angaben Martinis p. 79 f. zu erwarten war, zeigt diese Kollation zur Evidenz, dass der Amstelodamensis nicht die Handschrift des Meursius gewesen ist, da er dieselben, ja noch grössere Lücken aufweist wie die Handschriften, die unsern Ausgaben zugrunde liegen. — Man könnte versucht sein, an eine direkte Beziehung zwischen Meursius und dem Marcianus zu denken. Denn Meursius hat etwa von 1606—1608 als Hauslehrer der Söhne des J. Barneveld eine grössere Auslandsreise gemacht, auf der er 'maximorum totius orbis Christiani principum aulas vidit et bibliothecas' (Ath. Bat. p. 193, Schramm aaO. p. 9. D. G. Moller Dissert. de Ioh. Meursio 1732, p. 7). Und wenn auch aus seinem Briefwechsel nicht hervorgeht, dass er seinen Plan, nach Italien zu gehen (vgl. epist. n. 199, n. 204, n. 217 bei Lami t. XI) ausgeführt hat, so hat er doch gerade nach Venedig lebhafte wissenschaftliche Beziehungen unterhalten, wie uns sein Briefwechsel mit dem Venetianer Domenico Molino zeigt; vgl. unter den zahlreichen Briefen n. 503, 508, 511, 514, 518, 525, 531, 536 usw. besonders n. 542 vom Nov. 1623, in dem Molino dem Meursius einen Katalog der griechischen Handschriften des Bessarion in Aussicht stellt und n. 567 vom Juli 1624, in dem Molino sich erbietet, ihm Kollationen von Handschriften des Cyrill und Meletius zu besorgen. Treffen diese Vermutungen das Richtige, so müsste es dem, der die Kollation oder Abschrift des Helladius besorgte, gelungen sein, die verdorbenen Stellen in M zu entziffern, was man von dem, der sich nur mit einem kleinen Abschnitt beschäftigt, ja auch eher annehmen darf als von dem Kopisten einer ganzen Handschrift. Denn dass damals und schon früher die Defekte im letzten Teil von M vorhanden waren, zeigen die Apographa, zB. der schon erwähnte Amstelodamensis, der 1547/48 von Georgios Triphon aus M abgeschrieben wurde (Martini p. 79 f.). Entgegenzustehen scheint unsrer Vermutung über das Verhältnis von Meursius zu M allerdings eine von ihm zu p. 531 b 21 B. f. mitgeteilte Lesart seiner Handschrift, vgl. not. 27: mendose codex manuscr. κολοβώτρῳ et Λάμβδα, pro Λάβδα: verum illud est indifferens. — Hinweisen möchte ich in diesem Zusammenhange auf

geht, von anderen Handschriften vorteilhaft unterschieden zu haben.

Von dem Exzerpt p. 533 a 24 ὅτι παρὰ γράμμα φησί, μυρία ἐστὶν ἡμαρτημένα . . . λέγουσιν ἀνδράχνη hat I. Bekker das folgende p. 533 a 27 καὶ τὸ εἴσω δὲ ἀναλογώτερον τοῦ ἔσω abgetrennt, obwohl die Zusammengehörigkeit auf der Hand liegt. Er wurde dazu offenbar durch eine Lücke in dem von ihm benutzten codex Parisinus graec. 1226 (C) veranlasst. Nun ist C von M abhängig (s. Martini aaO. p. 57 f. und 66 f.) und weist an den in M verdorbenen Stellen Lücken auf. So auch hier. M zeigt, dass die bei I. Bekker getrennten Stücke zusammengehören und zwischen beiden noch etwas gestanden hat. Die Schrift ist an dieser Stelle allerdings so verlöscht, dass es mir nur mit Hilfe der freilich ebenfalls sehr verwischten Randnotiz und ihres Abdruckes auf der Gegenseite sowie des Abdruckes der Schrift der Zeile selbst gelungen ist, sie zu entziffern. Auf λέγουσιν ἀνδράχνη folgt καὶ τὰ βρόγχια [καλ]οῦσι βράγχια, weiter καὶ τὸ εἴσω (ἔσω P. Becker aaO. p. 48) δὲ ἀναλογώτερον τοῦ ἔσω (εἴσω P. B.)· καὶ τὸ ὀλ[έκραν]ον δὲ οἱ [μὲν] Ἀττικοὶ διὰ τοῦ ō προφέρουσιν· ἡ δὲ συνήθεια διὰ τοῦ α (ω corr. Meineke Zeitschr. f. d. Altertumsw. VII 1849 p. 416). Bei dem Zustande der Schrift lässt sich nicht mit Sicherheit entscheiden, ob zu lesen ist τὰ βρόγχια [καλ]οῦσι (sc. ἁμαρτάνοντες) βράγχια oder umgekehrt τὰ βράγχια . . . βρόγχια, so dass also βρόγχια als fehlerhaft bezeichnet würde. Auch die Randnotiz ist zu verwischt, um daraus etwas Sicheres zu erkennen, zudem steht am Rande bald die richtige Form wie σικυός, bald die falsche wie ἀνδράχνη. Dafür dass βρόγχια als fehlerhaft bezeichnet worden sei, liessen sich Orion p. 36, 14 sq. s. v. βρόχος, E. Gen. p. 72 Miller, E. M. p. 211, 13 sq. s. v. βραγχιάζω und p. 215, 26 sq. s. v. βρόγχος anführen, wo βράγχος als die alte Form, βρόγχος als die der συνήθεια genannt wird. Doch vgl. dagegen Hoffmann, Die griech. Dialekte III p. 292.

Zu p. 534 b 27 ἅμα ἐβόησε merkt I. Bekker an 'post ἐβόησε in C lacuna est 7 aut 8 litterarum capax'. M weist an dieser Stelle eine Rasur auf, die einen Raum von ca. fünf Buchstaben einnimmt. Von diesen sind nur noch schwache Spuren vorhanden. Vielleicht stand dort τοῦτο.

p. 535 a 18 πάννυχος καὶ παννυχίς bietet M ebenso wie C πάννυχες καὶ παννυχί.

Bonn. H. Heimannsfeld.

---

die Notiz des Casaubonus zu Diog. L. III 66 (ed. Hübner p. 68), wonach sich in seinem Besitze befanden 'ἐκ τῆς Φωτίου βιβλιοθήκης χρηστομαθεῖαι haud sane aspernandae, quae ut puto lucem adhuc non viderunt'. Vgl. Heseler, Berl. phil. Wochenschr. 1913, p. 591, der auf diese Stelle hätte Bezug nehmen müssen, statt auf Burmann, H. Valesii de critica l. I p. 168 adn. b. Uebrigens scheinen statt der Chrestomathien des Proclus und Helladius doch eher Auszüge aus der ganzen Bibliothek gemeint zu sein.

Der Dichter der Ilias Latina

Selten habe ich eine grössere Ueberraschung erlebt, als da ich durch des Verfassers Güte das letzte Heft der Poetae Latini minores von F. Vollmer erhielt und auf dem Titel las: *Homerus Latinus id est Baebii Italici Ilias Latina.* Ich erwartete zuversichtlich, in der Vorrede den Nachweis einer bisher unbekannten alten oder doch wenigstens älteren Handschrift zu finden, durch die jene von mir vor 24 Jahren aus dem jungen Vindobonensis lat. 3509 (saec. XV) mitgeteilte Ueberschrift *Bebii Italici poetae clarissimi epithome* bestätigt wird. Aber das ist nicht der Fall; nach wie vor ist die Wiener Handschrift die einzige Stütze für den Namen, den der Herausgeber mit der Begründung '*nempe librarius ille qui acrostichide non perspecta proferre poterat iustum cognomen ITALICVS, idem si gentile addit BEBIVS, ego non dubito, quin utrumque ex bono puroque hauserit fonte, scilicet ex codice carminis deperdito*' für echt zu erklären den Mut gehabt hat. Dass ein Humanist die Anfangs-Akrostichis erkannt haben könnte, hielt ich damals für wahrscheinlich und halte es auch jetzt noch nicht für ausgeschlossen; trotzdem hätte ich den Geschlechtsnamen Baebius für altüberliefert zu halten gewagt, wenn ich nur den Schatten einer Möglichkeit gesehen hätte, einen unter den uns bekannten Trägern dieses Namens mit dem Dichter zu identifizieren. Diese Möglichkeit ist jetzt tatsächlich vorhanden, seitdem in den Sitzungsberichten der Berliner Akademie 1911 S. 794 ff. durch v. Wilamowitz und Zucker zwei Edikte des Germanicus aus dem Jahre 19 n. Chr. veröffentlicht worden sind, in deren erstem es heisst (Z. 7 ff.): οὔτε πλοῖον ὑπό τινος | ἢ ὑποζύγιον κατέχεσθαι βούλομαι, εἰ μὴ κατὰ τὴν Βαιβίου | τοῦ ἐμοῦ φίλου καὶ γραμματέως | προσταγήν; in Z. 12 wird noch einmal αὐτὸς Βαίβιος, in 18 f. τὸν | γραμματέα μου erwähnt. Der 'Freund und Schreiber' des Prinzen (so richtig Wilamowitz S. 818; wenn Zucker S. 799 γραμματεὺς καὶ φίλος schreibt, so ist das ein den Sinn nicht unwesentlich verschiebender Gedächtnisfehler) wird nicht nur Ritterrang gehabt haben (Wilamowitz S. 818[3]), sondern ohne Zweifel auch ein literarisch gebildeter Mann gewesen sein; und somit behalten der Vindobonensis und sein Fürsprech Vollmer Recht, da nichts im Wege steht, in dem Vertrauten des Germanicus und dem Verfasser der Ilias Latina eine und dieselbe Person zu sehen, aber auch Lachmann, der aus den Versen 900—902 die Abfassung des Gedichtes zu Tiberius Lebzeiten gefolgert hat. Nicht ganz gleichgiltig erschien es mir, dass in nicht viel späterer Zeit ein C. Baebius Atticus nachweisbar ist, der *praefectus civitatium Moesiae et Treballiae* und *in Alpibus maritumis*, dann unter Claudius *procurator in Norico* gewesen ist (CIL V 1838, Wilm. 1618, Dessau 1349). Ich hatte anfangs daran gedacht, dass eben dieser Atticus sich als Verfasser eines latinisierten Homer den Decknamen Italicus beigelegt haben könnte, richtiger und jeden-

falls weniger künstlich urteilte wohl mein Kollege Kukula, dass das Kognomen des Dichters nur zur Unterscheidung von dem Familienzweige der Attici gewählt sein möchte. Diese Kombinationen werden überflüssig gemacht und zugleich für die Autorfrage ein weiterer Baustein — oder richtiger Schlussstein — beigebracht durch die mir erst jetzt bekannt gewordene Persönlichkeit eines Πόπλιος Βαίβιος Ποπλίου υἱὸς Ὠφεντίνᾳ Ἰταλικός, der in mehreren Inschriften der lykischen Stadt Tlos genannt wird (Nachweise bei Ditt. OGIS 560; vgl. Groag in PW Suppl. I 236) und nach einer längeren zivilen und militärischen Aemterlaufbahn im J. 85 als Legat Domitians Lykien und Pamphylien verwaltete. Sein Verwandtschaftsverhältnis zum Verfasser der Ilias Latina lässt sich nicht genauer bestimmen, als dass er in der dritten Generation nach jenem lebte; aber die Existenz der Familie steht jetzt wenigstens fest.

Graz. Heinrich Schenkl.

Zu Cic. pro Milone 2

Th. Birt[1] hat durch eine sehr scharfsinnige Berechnung den Beweis zu erbringen gesucht, dass im Eingange der Miloniana vor dem Beginne des zweiten Kapitels eine umfangreichere Lücke sei. Er stützt sich auf folgende Angaben des Asconius:

p. 44, 23 St. *ver(su) a novis(simo) CLX*
quo loco inducit loquentem Milonem cum bonarum partium hominibus de meritis suis: Plebem et infirmam multitudinem eqs. (§ 95).

p. 37, 19 St. *vers(u) a primo L*
Unum genus est hominum eqs. (§ 3)

p. 37, 23 St. *ver(su) a primo CC*
Declarant huius ambusti eqs. (§ 12)

Birt rechnet von den Worten des § 95 *Plebem et infirmam multitudinem* bis zum Schlusse der Rede 5472 Buchstaben heraus, so dass also auf jede der 160 Zeilen im Durchschnitt 34, 2 Buchstaben kommen würden. Dasselbe Ergebnis gewinnt er, indem er das Stück zwischen § 3 *Unum genus est hominum* und § 12 *Declarant huius ambusti* verteilt; er rechnet 5130 Buchstaben aus, die auf 150 Zeilen verteilt, ebenfalls für die Zeile 34, 2 Buchstaben im Durchschnitt ergeben.

Da nun den Worten § 3 *Unum genus est hominum* nach Birts Zählung 1460 Buchstaben vorangehen, so würden hier 50 Zeilen durch 1460 Buchstaben gefüllt werden. Das würde also auf die Zeile nur 29, 2 Buchstaben ergeben, so dass also im Eingange der Rede die Zeilen kürzer sein müssten. Da dies unwahrscheinlich ist, nimmt Birt innerhalb der 50 Zeilen eine Lücke von etwa 8 Zeilen an.

Von den Ciceroherausgebern hat keiner dieser Annahme

[1] Das antike Buchwesen 1882 p. 199 adn. 1. vgl. jetzt auch weiter Kritik und Hermeneutik 1913 p. 40.

zugestimmt, aber auch keiner, soweit ich sehe, auf sie überhaupt Rücksicht genommen. Daher scheint mir eine Nachprüfung der Birtschen Beweisführung nicht überflüssig.

Zwei Fragen sind also zu beantworten: Ist der Ciceroteext an der Stelle, wo Birt eine Lücke ansetzt, lückenhaft? Und: Nötigt die Zeilenzählung des Asconius überhaupt zur Annahme einer Lücke?

Auch in cap. 13 der Miloniana ist eine umfangreichere Lücke. Hier ist in den vollständig erhaltenen Handschriften ein Stück ausgefallen, das teilweise durch den Turiner Palimpsest ergänzt wird. Die Handschrift, aus der dessen Blätter stammten, hatte demnach die Lücke nicht, aber von dem Inhalte der Lücke ist uns durch den jetzt verlorenen Palimpsest nur ein Stück erhalten. So würde die Annahme einer Lücke im Eingange der Rede, für die ja der Palimpsest versagte, an sich wenig Bedenken erwecken.

Birt meint, dass nach den Worten § 2 *non illa praesidia quae pro templis omnibus cernitis* ein grösseres Stück ausgefallen sei, in dem sich der Redner positiv über die gefürchteten Soldaten ausgesprochen habe[1]. Dass schon in jungen Handschriften an dieser Stelle herumkorrigiert, dass auch in neuerer Zeit manche Gelehrte an ihrem Wortlaut Anstoss genommen haben, zeigt allerdings, dass sie nicht so leicht zu verstehen ist. Aber so sehr es vielleicht Ciceros Herzensmeinung entsprochen haben würde, wenn er sich über die ungewohnte Soldatenansammlung in der Nähe der Gerichtssitzung scharf hätte äussern können, so wenig gestattete dies die Rücksicht auf Pompeius. Unbehaglich war die Lage des Verteidigers allerdings. Doch musste er sich wenigstens den Anschein geben, als betrachte er das militärische Aufgebot als einen Schutz des Gerichts vor den Banden der Clodianer, wenn er die Sache seines Klienten nicht schädigen wollte. Das hätte er aber getan, wenn er die Massregel des Pompeius in der Weise kritisiert hätte, wie es Birt annimmt. So erklärt es sich, dass der Gedanke etwas schwerfällig, aber nicht unverständlich ausgedrückt ist. Der Redner beginnt: *non illa praesidia quae . . cernitis*, als wolle er fortfahren: *antea hoc in loco visa sunt*, aber er hütet sich dem Inhaber der höchsten Gewalt Vorwürfe zu machen. Um die Sache so darzustellen, als ob dieser seine Massregeln auch zu Gunsten seines Klienten getroffen habe, betont er im Nebensatz *etsi contra vim*

---

[1] Birt ergänzt unter Anlehnung an Lucan. I 319 sq. so: *quae pro omnibus templis cernitis ⟨disposita, adhibere his sanctissimis locis usque ad hunc diem in consuetudine fuit. nam stipamur cohortibus, nam corona cingimur militari, nam undique, dum circumspicitis minantia signa videtis et ferociam gladiorum et armorum strepitum quo frangitur vox dicentis. denique velut in castra forum Romanum conversum est. quae omnia insignia violentiae⟩ etsi contra vim collata sunt, non adferunt tamen* eqs.

collocata sunt die Vorteile, die auch seiner Partei zukommen, fährt aber doch fort: *non adferunt tamen oratori terroris aliquid.* Durch die doppelte Negation (*non illa . . . non adferunt*) und die sich daraus ergebende Schwerfälligkeit des Ausdrucks wird die unbehagliche Stimmung nicht übel bezeichnet, wie zB. auch der Meister des Stiles, Caesar, unbehagliche Situationen durch komplizierten Satzbau zu schildern liebt (zB. Gall. VI 36, 1. 2 II 25, 1. 2). Der doppelten Negation im Anfang *non illa . . . non adferunt*) entspricht die ebenfalls etwas geschraubte Ausdrucksweise in dem Konsekutivsatz *ne non timere quidem.* In ihm wird der Gedanke des Konzessivsatzes *etsi contra vim collocata sunt* nochmals unterstrichen und zwar nur durch eine positive Fassung: *quamquam praesidiis salutaribus et necessariis saepti sumus*, wobei Cicero nicht ohne Absicht das Adjektivum *salutaris* an erster Stelle nennt.

So zeigt sich also, dass der Sinn nicht dazu nötigt, an der von Birt bezeichneten Stelle eine Lücke anzusetzen.

Aber die Rechnung bei Asconius gibt ja die äussere Gewähr, dass etwas verloren gegangen ist. Und wenn dort, wo Birt es annahm, nichts fehlt, so wäre doch mit der Möglichkeit zu rechnen, dass anderswo etwas verloren gegangen ist. Prüfen wir also die Rechnung nach!

Ich zähle von § 95 *Plebem et infirmam multitudinem* eqs. bis zum Schlusse der Rede in der Clarkschen Ausgabe $113^2/_3$ Zeilen[1], die also etwa den *CLX versus* entsprechen müssen. Zu bedenken ist dabei, dass wir erstens nicht wissen, ob die *CLX versus* genau vom ersten Worte des Zitats ab gerechnet sind, und zweitens ebensowenig sich sagen lässt, ob gerade in der letzten Zeile bei der Berechnung der Zeilen sich ein Zehner ergab. Da aber nur nach Zehnern gerechnet wurde[2], so bleibt also ein gewisser Spielraum von 1—2 *versus* an beiden Stellen, sowohl am Anfang, wie am Ende.

Die Worte § 12 *Declarant huius ambusti* eqs. stehen nach Asconius *versu a primo CC.* Diesen 200 *versus* entsprechen bei Clark $131^2/_3$ Zeilen. Es ergibt sich also folgendes Verhältnis:

$$\text{versus } 200 : 160 = 131^2/_3 : 113^2/_3 \text{ Zeilen}$$

oder vereinfacht: $5 : 4 = 455 : 341$

$1 : 4 = 91 : 341$

Geht schon hieraus hervor, dass von mathematisch genauer Rechnung nicht die Rede sein kann, so wird das Verhältnis noch ungenauer, wenn im Bereiche der 200 *versus* noch eine

[1] Birt rechnet nach Buchstaben. Ich ziehe die Rechnung nach Zeilen vor, weil dabei dem natürlichen Spielraum mehr Rechnung getragen wird. Es scheint mir nicht möglich, eine derartige Rechenaufgabe mit unbedingter Genauigkeit durchzuführen.

[2] Die einzige Ausnahme Ascon. p. 50, 20 St., wo in den Handschriften *CLXI* steht, ist von Kiessling-Schoell mit Recht beseitigt worden.

Lücke angenommen wird, und so die Zeilenzahl $131^2/_3$ gesteigert wird.

Bis zu den Worten § 3 *Unum genus est* sind es bei Clark 29 Zeilen. Dürften wir hierfür genau 50 *versus* einsetzen, so wäre allerdings das Stück auffallend knapp. Aber auch hier bleibt ein gewisser Spielraum, da ja die Marke *L* nicht gerade bei den ersten Worten des ausgehobenen Satzes gestanden haben muss. Auch wäre zu erwägen, ob nicht im Texte des Asconius ein Irrtum stattgefunden haben könnte. Freilich ist es wenig wahrscheinlich, dass *L* etwa aus *XL* verderbt sei, da die Asconiusüberlieferung diese jüngere Schreibweise sonst nicht aufweist[1].

Indes liegt zu einer Aenderung überhaupt keine Veranlassung vor. Vergleichen wir nämlich die Berechnung am Schlusse des Kommentars zur Pisoniana, so werden wir an der Beweiskraft der Zahlen bedenklich irre. Da werden bezeichnet

1. § 95 *L. Opimius eiectus*: *cir. ver. a novis. LXXXX*: es sind bei Clark 69 Zeilen.
2. § 94 *ecquid vides*: *cir. ver. a novis. CXX*: es sind bei Clark 86 Zeilen.
3. § 89 *quod populari*: *cir. ver. a novis. CC*: es sind bei Clark 172 Zeilen.

Hier müssten also, wenn die Bezeichnungen unbedingt genau wären, zwischen 1. und 2. 17 Clarkzeilen 30 *versus* entsprechen, ebenso zwischen 2. und 3. 86 Clarkzeilen 80 *versus*, zwischen 1. und 3. 103 Clarkzeilen = 110 *versus*. Hier ist also ein ziemlich grosser Spielraum anzunehmen, wozu ja das hier beigefügte *circa* uns besondere Berechtigung gibt. Aber selbst dann würden die Angaben für eine genaue Berechnung nicht ausreichen. Dass die Zeilen, nach denen Asconius zitiert, annähernd dieselbe Länge gehabt haben müssen, soll nicht bestritten werden. Aber seine Zählungen sind zu wenig genau, um zu Rechenexempeln in der oben angedeuteten Weise verwendet zu werden. Dass Asconius auf mathematisch genaue Zitierweise keinen Wert legt, lehren allgemeine Bezeichnungen, wie *paulo post*, die sich manchmal auf einen ganzen Zwischenraum von 10 Zeilen beziehen, einmal aber (p. 42, 1 St.) auf mehr als zwei Seiten der Clarkschen Ausgabe.

Einem nahe liegenden Einwand müssen wir noch in aller Kürze begegnen. Wenn sich für die Pisoniana die Zählung der *versus* als ungenau erweist, so ist ja ausdrücklich durch *circa* angedeutet, dass wir es nicht mit genauer Berechnung zu tun haben. Bei den Zitaten nach *versus* in der Miloniana fehlt der Zusatz *circa*: dürfen wir hier also eine genauere Zählung er-

[1] *XXXX* p. 14, 2. 24, 2 St. *LXXXX* p. 21, 18. P. 17, 5 haben die Handschriften *DCXX*, was sicher falsch ist. Aber die seit Aldus von den Herausgebern aufgenommene Schreibweise *DCXL* ist bedenklich.

warten? Dass dieser Schluss verkehrt wäre, lässt sich leicht zeigen. Der erhaltene Kommentar des Asconius zu fünf Reden Ciceros ist nur ein geringer Teil des ursprünglich viel umfangreicheren Werkes. Und zwar sind die fünf Kommentare zwei Stücke davon: das erste Stück umfasst den Kommentar zur Pisoniana Scauriana Miloniana, das andere Stück den zu den Reden pro Cornelio und in toga candida. Da aus den Verweisungen des Asconius sich ergibt, dass er die Reden in chronologischer Reihenfolge behandelt hat, muss das zweite Stück einmal vor dem ersten gestanden haben. Das erste braucht sich aber nicht unmittelbar an das zweite angeschlossen zu haben. Jedenfalls müssen aber beide Stücke für sich betrachtet werden. Da zeigt sich denn, dass bei den Zeilenzitaten der Pisoniana stets *circa* zugefügt ist. In der Scauriana steht anfangs auch *circa*, verschwindet aber gegen das Ende vollständig. In der Miloniana wird dann *circa* niemals zugefügt. Es leuchtet ohne weiteres ein, dass hier nicht eine verschiedene Zitiermethode vorliegt, sondern dass allmählich zu weniger genauer Bezeichnung der Zitate übergegangen wird. Weil in dem Kommentar zu den Cornelianae bei den Zitaten nach Zeilenzahlen anfangs *circiter* beigefügt ist (p. 50, 20 St.), dann fehlt (p. 52, 20 St.), dann noch einmal *cer. cir.* ∞X erscheint, während nach den allgemeinen Angaben in der Mitte gegen das Ende überhaupt keine genauen Zitate sich finden, wie sie auch der Kommentar zur Rede in toga candida nicht aufweist, so scheint der Schluss ziemlich sicher, dass nicht Asconius seine Methode geändert hat, sondern dass in beiden Teilen die Abschreiber im Fortschreiten ihrer Arbeit gegen die Genauigkeit der Zitate gleichgiltiger geworden sind[1]. Jedenfalls lässt sich aus der verschieden genauen Bezeichnung in den Zitaten der Miloniana und Pisoniana kein Unterschied in der Genauigkeit der Zitate erweisen.

So liegt also keine Veranlassung vor, Mil. 2 eine Lücke anzunehmen.

Prag. Alfred Klotz.

Reste einer Handschrift des Kollektaneums des Sedulius Scottus in Paris

Codex Parisinus Latinus 1750[2] der Pariser Nationalbibliothek ist eine Sammelhandschrift, die ohne inneren Zusammenhang Stücke enthält, die nach Gegenstand, Umfang, Format, Material, Schrift und Zeit ganz verschieden sind und ihre Vereinigung in diesem Band wohl nur einem zufälligen äusseren Umstand ver-

[1] Dann dürfte die Vernachlässigung der genaueren Zitate vor der Zeit anzusetzen sein, als die zwei Stücke (Pis. Scaur. Mil. und Cornel. toga cand.) in einem Kodex vereinigt wurden.

[2] olim Colbertinus, s. den Katalog der lateinischen Handschriften der Bibliotheca Regia vom J. 1744, Bd. III. Vgl. H. Peter in seiner Ausgabe der Scriptores historiae Augustae I[2] (1884) praef. p. XXX Note 1.

danken. Eine Andeutung wenigstens des übrigen Inhalts gibt schon der alte Katalog: hier möchte ich nur auf drei Pergamentblätter mit fortlaufendem Text aufmerksam machen, die einzeln zusammengestochen und mit den anderen Stücken verbunden sind, ohne mit ihnen durch ein anderes als dieses äussere Band verknüpft zu sein.

Sie haben die Grösse 33,5×21 cm und tragen in der modernen Folienzählung des Sammelbandes die Nummern 127 bis 129. Die normale Zahl der Zeilen, die in einer zierlichen und sorgfältigen Minuskel wohl um die Mitte des 12. Jahrhunderts[1] geschrieben sind, beträgt 29. Doch stehen auf fol. 129^{v}, also der letzten der sechs Seiten, im ganzen nur sechs Zeilen von erster Hand; offenbar endigte hier das vollständige Manuskript, von dessen letztem Faszikel unsere drei Blätter einmal abgetrennt wurden.

Schon der Katalog weist auf diese Folien besonders hin als auf Julii Capitolini, Aelii Lampridii, Aelii Spartiani, Trebellii Pollionis et Flavii Vopisci fragmenta[2]. In der Tat machen den Hauptinhalt der drei Blätter Auszüge aus den genannten Autoren der Historia Augusta aus; sie beginnen auf fol. 127^{v} mit der neunten Zeile und den Worten iuus[3] adrianus in aetnam montem conscendit (= vita Hadriani 13, 3) und schliessen f. 129^{v} mit dem poetischen Pasquill des Florus auf Hadrian und der witzigen Abfuhr, die der unvorsichtige Spötter von dem schlagfertigen Herrscher bezog, gehen also bis zu den Worten culices pati rotundos (= v. Hadr. 16, 4), während ein aus v. Car. 14, 3 entlehnter Satz unmittelbar vorausgeht. Die Exzerpte folgen nämlich dem Gang der Handschrift, nach der sie gefertigt sind, von v. Hadr. bis v. Car. und weichen davon nur insofern ab, als sie das erwähnte Versduell ganz an den Schluss stellen, was sich durch den besonderen Charakter dieses Stücks zur Genüge erklärt. Auf die Worte culices pati rotundos folgt alsbald die Subskription: Inmensum pelegus[4] tranauimus optime Christe. O princeps regum gloria magna tibi. Vir prestantissimus, nobilitatis splendore praeditus et omne[5] laude praedicabilis[6]. Damit

---

[1] So urteilt mein Freund S. Tafel, dem ich die Handschrift in Paris vorlegen konnte.

[2] Uebrigens ist auch der sechste Kaiserbiograph, Vulcacius Gallicanus vertreten.

[3] Statt Diuus; das Initial hat der Schreiber weggelassen, wohl in der nicht mehr verwirklichten Absicht, es nachträglich besonders sorgfältig auszuführen. Ganz ebenso findet sich sechs Zeilen weiter oben on statt Non und später, zu Beginn der Exzerpte aus v. Anton. Pii, empore für Tempore.

[4] Der codex Cusanus, von dem gleich zu sprechen ist, hat richtig pelagus.

[5] omni: Cus., doch sind an dem e im Parisinus Spuren von Rasur.

[6] Darunter hat eine wesentlich spätere Hand, wohl des 14. Jahrhunderts, noch einige lateinische Sentenzen notiert, die ursprünglich

— in der sechsten Zeile dieser letzten Seite — hört die erste Hand auf.

Unwillkürlich wird man sich bei Exzerpten aus der Historia Augusta zunächst an die Auszüge erinnern, die der berühmte codex Cusanus C 14 nunc. 37 (neuerdings 52) enthält, und eine Vergleichung des Pariser Textes mit den Angaben, die Joseph Klein über die betreffenden Teile jener Handschrift gemacht hat[1], lässt keinen Zweifel darüber, dass wir es in den drei Blättern mit den letzten Resten einer Handschrift des Kollektaneums zu tun haben, das sich der Ire Sedulius Scottus im neunten Jahrhundert angelegt und dessen Text — wenigstens zum grössten Teil — jene Handschrift von Cues an der Mosel aufbewahrt hat[2]. Die Ueberbleibsel in Paris scheinen um ein weniges älter zu sein als der von Hellmann[3] in das ausgehende 12. Jahrhundert verwiesene Cusanus, von dem sich die Pariser Blätter auch dadurch unterscheiden, dass die Schrift nicht, wie dort, in zwei Kolumnen angeordnet ist. Die Subskription findet sich hier wie dort mit demselben Wortlaut[4]. Dagegen fehlt im Parisinus die Ueberschrift 'ex uita Caesarum' des Cusanus, nach der Th. Mommsen auf 'vitae Caesarum' als den ursprünglichen Titel der sogenannten Historia Augusta geschlossen hatte[5]. Ebenso werden

---

nicht hieher gehörten, auch nicht etwa den Proverbia Grecorum entnommen sind, die S. Hellmann aus dem Cusaner Kodex veröffentlicht hat (s. dessen Sedulius Scottus in 'Quellen und Untersuchungen zur lateinischen Philologie des Mittelalters', herausgegeben von L. Traube I 1 München 1906, S. 122 ff.); es folgen noch einige zum Teil verwischte Worte, sowie die Zeichnung eines Fisches. Der Rest der Seite ist leer.

[1] 'Ueber eine Handschrift des Nicolaus von Cues nebst ungedruckten Fragmenten Ciceronischer Reden.' Berlin 1866, S. 95 ff.

[2] Dass der Urheber des in der Cusaner Handschrift überlieferten Kollektaneums Sedulius Scottus ist, hat L. Traube schon im J. 1891 entdekt (s. Hellmann in der erwähnten, offenbar abschliessenden Monographie S. 93 und Anm. 2). Danach ist übrigens die irreführende Notiz von W. Kroll in Teuffels Geschichte der römischen Literatur III[6] (1913) § 392, 1 zu berichtigen. — Ueber einen ganz anders gearteten Auszug aus der Historia Augusta in dem Florilegium, Vaticanus Latinus 5114, habe ich in Klio XIII (1913), S. 411 ff. nähere Angaben gemacht.

[3] AaO. S. 93.

[4] Vgl. oben S. 581, Anm. 4 und 5. Hellmann hat aaO. S. 98, Anm. 2 die Worte Vir prestantissimus bis praedicabilis nicht erwähnt. Dass aber auch sie im Cusanus stehen, bezeugt Klein aaO.

[5] Hermes 13 (1878) S. 300 f. = Gesammelte Schriften VII S. 300 f. Dem gegenüber betont Fr. Leo, Die griechisch-römische Biographie (1901) S. 269, Anm. 1 mit Recht, dass die Historia Augusta unter Caesares nicht mehr dasselbe verstehe wie Sueton. Es sei bei dieser Gelegenheit daran erinnert, dass sich das fingierte Gespräch, in das Vopiscus vom Stadtpräfekten Tiberianus gezogen sein will (v. Aurel. 1, 1), de uita principum' dreht, woran der Titel der ältesten Handschrift, des Palatinus 899, anklingt. Vgl. auch v. trig. tyr 33, 8 und v. Pr. 2, 7. Dagegen dürfte die von Leo erwähnte Ueberschrift des

innerhalb der Auszüge aus der Historia Augusta die Stichworte De aduersis und De malorum des Cusanus in Parisinus vermisst, während umgekehrt der Parisinus die Exzerpte aus v. Anton. Pii, beginnend mit v. AP 9, 3, unter die im Cusanus, wie es scheint, fehlende Rubrik De pietate principum[1] bringt.

Natürlich kehren die aus dem Cusanus bekannten Textesbereicherungen in v. Pesc. Nig. 6, 5 und v. Sev. Alex. 57, 5 auch im Parisinus wieder. Während an der ersteren Stelle der zunächst befremdliche Zusatz sed canorae zu uocis raucae von H. Dessau durch den Hinweis auf Servius erklärt wurde[2], konnte derselbe Gelehrte auch das Plus der zweiten Stelle mit der Nachahmung von Sueton, Caligula 6, rechtfertigen[3].

Eine Vergleichung der beiden Texte ergibt für die Historia Augusta nichts von Belang. Zu dem Exzerpt aus v. Sev. Alex. ist hier wie dort die gleiche Glosse übergeschrieben; im Parisinus mit einer leichten Verstümmelung[4].

Auch die dürftigen Reste der vorhergehenden Auszüge im

Urbinas 414 kaum mehr ins Gewicht fallen, nachdem die Abhängigkeit dieser Handschrift vom Palatinus nachgewiesen werden konnte (s. Klio XIII S. 283 ff.).

[1] Zu principum vgl. die vorhergehende Anmerkung.

[2] In 'Die Ueberlieferung der Scriptores historiae Augustae', Hermes 29 (1894), S. 415, Anm. 1, gegen Mommsen, der, aaO., eine Interpolation argwöhnte. Es darf übrigens noch an den verwandten Ausdruck v. AP 13, 2 erinnert werden: fuit uoce rauca et sonora cum iocundidate.

[3] Wie ich glaube, mit gutem Grund. Scheint mir doch selbst der caluus moechus in den Versen der v. Opil. Macr. 14, 2 aus dem Spottliedchen zu stammen, mit dem die Soldaten des Cäsar den Triumph ihres Feldherrn begleiteten (nach Sueton, Caes. 51). Dass die betreffenden Verse der v. OM in 'schweren Verdacht' zu ziehen sind, hat H. Peter längst ausgesprochen (Die Scriptores historiae Augustae sechs literargeschichtliche Untersuchungen. Leipzig 1892, S. 230). Ebenda (S. 229 und Anmerkung 2) ist auch die Grabschrift des Aureolus, trig. tyr. 11, 5 kritisch beleuchtet. Aber allem kritischen Bemühen zum Trotz brachte es neuerdings Robinson Ellis fertig, sogar das angebliche griechische Original der unechten lateinischen Versinschrift zu deren Erklärung heranzuziehen (Hermathena No. XXXII 1906, S. 6 f.), obwohl Mommsen schon im Jahr 1852 vor CIG 6761 als gefälschter Inschrift warnte (Epigraphische Analekten, in den Berichten der Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften, phil.-histor. Klasse Bd. IV S. 255), diese Warnung CIL V 645* wiederholte, weiterhin G. Kaibel IG XIV sie als nr. 355* unter den falsae Italiae aufführte und endlich die Prosopographia imperii Romani für die allgemeine Aufklärung Sorge trug (Bd. I ⟨1897⟩ A Nr. 1338, S. 220). Dass Peter in seiner zweiten Ausgabe der Scriptores historiae Augustae (1884) Bd. II im Apparat zu S. 109, Z. 26 auf die griechische 'Inschrift' — jedoch in vorsichtiger Form — hinweist, ist kaum eine Entschuldigung, zumal Peter inzwischen die Sache richtigstellte (s. die Script. hist. Aug. S. 229, Anm. 2, auch Abhandlungen der Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften XXVII 1909, S. 211 f.).

[4] Neroni oraculum ('maculum' Cus.) roganti numen (rogantinum hat der Parisinus) dixit parricidis non respondeo.

Parisinus (f. 127r Z. 1 bis f. 127v Z. 8) stimmen zu Kleins Mitteilungen über den Cusanus. Doch darf nicht verschwiegen werden, dass die Pariser Handschrift an zwei Stellen einen vollständigeren Text zu bieten scheint. Während nämlich, nach Klein, auf den im Cusanus mit Eusebius Caesariensis überschriebenen, mit immolatio uirtutum schliessenden Abschnitt folgt: Sanctus Ambrosius Augustino dixit, stehen im Parisinus zwischen diesen beiden Stücken noch weitere theologische Fragmente, die etwas über sechs Zeilen füllen, aber kein weiteres Interesse bieten. In den von Klein bezeichneten Passus aber, der, wie erwähnt, mit Sanctus Ambrosius usf. anhebt, sind im Parisinus noch zwei Cicerozitate eingesprengt, nämlich Tusc. I 69 und III 44[1], woran sich das Gebet Davids Infatua quaeso consilium Achytofel domine (= II. Sam. 15, 31) schliesst. Damit ist die Ueber. einstimmung mit dem Cusanus wiedergewonnen.

Das Verhältnis der beiden Handschriften zueinander wird sich nun dahin bestimmen lassen, dass sie sich zwar unabhängig gegenüberstehen, wohl aber aus derselben Quelle geflossen sein können.

Beachtung verdient schliesslich noch einmal der Umstand, dass die drei Pariser Blätter, wenn nicht alles trügt, den Schluss eines Kodex gebildet haben, wozu denn auch die feierliche Subskription, die im Cusanus eher störend wirkt, sehr gut passt. Da der Cusanus die Exzerptensammlung nicht mehr in dem vollen Umfang und der ursprünglichen Anordnung erhalten hat[2], so wird man vielleicht angesichts der im Parisinus vorhandenen Spuren zu der Vermutung neigen, dass im Kollektaneum des Sedulius Scottus die Stücke aus der Historia Augusta den Beschluss machen sollten[3].

Strassburg i. E. E. Hohl.

---

[1] Das Stück (Tusc. I 69) beginnt: Cicero. Caelum nitescit, arbores frondescunt usw., es handelt sich also um das von Cicero eingeflochtene Tragikerzitat, dessen Infinitive Sedulius jedoch in den Ind. Praes. umgesetzt hat; die Stelle ist nicht ganz ausgeschrieben und aus deorum cultorem ist omnium dominator geworden, also eine Christianisierung vorgenommen. Ueber die im allgemeinen tolerante Haltung des Sedulius heidnischen Ausdrücken gegenüber vgl. Hellmann aaO. S. 114. — An Tusc. I 69 ist angefügt Tusc. III 44 in der Form Illi fratri (?) calix impingendus est ut stomachari (statt plorare) desinat: fratri und stomachari sind willkürliche Aenderungen. Für die Textkritik sind die Zitate belanglos. — Hellmann hat das Verdienst, weitere Exzerpte des Cusanus aus den Tusculanen, die von Klein übersehen waren, nachgewiesen zu haben (aaO. S. 144 f.), sie stammen aber — im Gegensatz zu den soeben im Parisinus festgestellten — sämtlich aus Buch IV und V.

[2] S. Hellmann aaO. S. 95.

[3] Es seien zu dem ausgezeichneten Buch von Hellmann noch zwei kleine Berichtigungen gestattet: Zu S. 26, Z. 13 ist im Apparat seiner Ausgabe des liber de rectoribus Christianis nach dem Cusanus ein Satz aus v. Val. 5, 6 notiert, jedoch nicht bemerkt, dass das in diesen Satz

Lückenbüsser

15. Die oben S. 424 angedeutete Erwartung, das Erdfeuer des lykischen Olympos werde noch an anderen als den dort angeführten Stellen in der Literatur des späteren Altertums und des Mittelalters Verwendung gefunden haben, hat sich rasch erfüllt. Auf Grund einer Mitteilung O. Weinreichs verweist C. Malten, der zuletzt die Zeugnisse für jenes Phänomen zusammengestellt hat (Jahrb. d. d. arch. Inst. 1912 S. 235 f.), auf die unter den Spuria des Athanasios gedruckte Schrift 'de templo Athenarum', in der es (Migne 28, 1427) heisst: οὐ μόνον δὲ ἀλλὰ γὰρ καὶ ὕδατος καὶ πυρὸς ἐναντία ἡ φύσις ὑπάρχουσα ἐν τῷ ἅμα ἦν ὅτε (?) ἐν Λυκίᾳ τῷ ὄρει τῷ λεγομένῳ Ὀλύμπῳ, καθὼς μυριάδες ἀνδρῶν ἑωράκασι καὶ μέχρι τοῦ νῦν ἐκείνων (l. ἐκεῖ) βλέπουσι. Malten selbst und gleichzeitig ein früheres Mitglied des Bonner philologischen Seminars machen ferner auf die Worte des Bischofs Diodoros von Tarsos aufmerksam, die Photios Bibl. S. 212 b 9 ff. aus dessen Bestreitung der Astrologie (περὶ εἱμαρμένης) aufbewahrt hat: Σικελίας δὲ καὶ Γαλλίας καὶ ἑτέρων ἐθνῶν οὐκ ὀλίγων ὄρη μέγιστα πῦρ ἀέναον ἐκδιδόασι τοσοῦτον, ὡς καὶ τοῖς ἐν νυκτὶ φαίνεσθαι πόρρωθεν, μήτε ὑπὸ κρύους ἐλαττούμενον, μήτε ὑπὸ ὄμβρων σβεννύμενον, μήτε τοῖς τῆς γῆς βλαστήμασι λυμαινόμενον.

16. Der Wortlaut der Stiftungsurkunde des Heiligtums, das König Antiochos I von Kommagene an seiner Grabstätte auf dem Gipfel des Nemrud-dagh den Landesgöttern, seinen königlichen Vorfahren und sich selbst errichtet hat, ist dank dem Umstande, dass der Stifter sie in doppelter Ausfertigung — sowohl auf der östlichen als der westlichen Terrasse des Tumulus — eingraben liess, überall gesichert bis auf die eine Stelle Z. 133, die in beiden Exemplaren zerstört ist. Und die von allen Herausgebern (Puchstein Sitzungsber. d. Berl. Ak. 1883 S. 49 ff., Hamdy-Bey Le Tumulus du Nemroud-dagh 1883, Humann und Puchstein Reisen in Kleinasien und Nordsyrien 1890, Michel Recueil 735, Dittenberger OGIS 383) aufgenommene Ergänzung ἐν δὲ γενεθλίοις ἡμέραις, ἃς ἐμμήνους ἐνιαυσίους τε [ἑορτὰς] θεῶν τε κάμοῦ κατὰ πᾶν ἔτος ἀεὶ διατέταχα ist zweifellos verfehlt. Denn da die adverbialen Bestimmungen κατὰ πᾶν ἔτος ἀεί ja nicht mit διατέταχα verbunden werden können, wird notwendig ein Verbum im Infinitiv und zwar von der Bedeutung 'feiern' verlangt, entsprechend Z. 99 ff. τοῦ δὲ λοιποῦ χρόνου κατὰ μῆνα μίαν ὁμώνυμον ταῖς εἰρημέναις . . . . . ἀεὶ διὰ τῶν ἱερέων γεραίρεσθαι παρήγγειλα. In die gleiche Richtung weisen auch die auf den Steinen erhaltenen Buchstabenreste.

---

eingeschobene in consiliis uehemens aus v. trig. tyr. 18, 1 bezogen ist. Sodann findet sich der auf S. 114 erwähnte Zusatz von seu regem im Kollektaneum noch nicht, sondern erst (S. 41, Z. 21) im liber de rectoribus Christianis, wo der Passus aus dem Kollektaneum zur Verwendung kommt.

Auf dem Exemplar der Westterrasse (III b 14) ist vor θεῶν ein N, auf dem der Ostterrasse (III b 11) EI am Zeilenende gelesen: beides zusammen führt auf die Infinitivendung EIN. Wieviel Schriftzeichen hinter ἐνιαυσίους τε und vor θεῶν auf den Steinen gestanden haben, ist zwar mit absoluter Genauigkeit nicht zu bestimmen, da die Buchstaben der Inschrift nicht überall gleichmässigen Abstand haben, aber soviel lässt sich doch aus Puchsteins Angaben ersehen, dass es auf der Ostterrasse kaum mehr als fünf gewesen sein können, während auf der Westterrasse ihre Zahl etwas grösser gewesen sein kann, aber nicht muss. So bleibt keine andere Wahl als ἄγειν, das in diesem Falle technische Wort, zu ergänzen. Wenn demnach die Stellung des Infinitivs in diesem Satze eine andere ist als in dem entsprechenden Z. 99 ff., so erklärt sich dieser Unterschied aus dem Streben nach Hiatvermeidung, die in der Inschrift mit grosser Strenge durchgeführt ist: würde hier ἄγειν an die Stelle gerückt, die dort γεραίρεσθαι einnimmt, so stiessen ἀεὶ und ἄγειν zusammen. Und wenn das genus verbi der Infinitive in beiden Sätzen verschieden ist, so war die passive Form Z. 104 durch den Zusatz διὰ τῶν ἱερέων veranlasst. Eine weitere Stütze erhält die vorgeschlagene Ergänzung durch die Inschrift des gleichfalls von Antiochos I gestifteten Heiligtums in Gerger, das ausschliesslich den Ahnen des Königs geweiht war. In ihr ist der νόμος des grossen Heiligtums einfach wiederholt, nur natürlich mit den durch jene Einschränkung gebotenen Abänderungen. So steht vor κατὰ πᾶν ἔτος ἀεί statt θεῶν τε κἀμοῦ hier Z. 19 (Humann und Puchstein S. 362/3) ἑκάστου (n. τῶν βασιλικῶν προγόνων). Es entspricht also ΕΥΝ, was Puchstein vor diesem Worte gelesen hat, dem EIN der Inschrift vom Nemrud-dagh, und der Satz muss hier gelautet haben: ἐν δὲ | [γενεθλίοις ἡμ]έραις (ΕΒΛΙΓ Puchst.) [ἃς ἐμμ]ήν[ους ἄγ]ειν ἑκάστου κατὰ | [πᾶν ἔτος ἀεὶ διατέταχα. Ein längeres Verbum als ἄγειν scheint hier durch die Raumverhältnisse geradezu ausgeschlossen zu werden.

Bonn. A. Brinkmann.

Berichtigung

S. 307 Z. 10 lies 'Iolkos' statt 'Kolchis'.

Verantwortlicher Redakteur: i. V. Peter Becker in Bonn
(18. Juni 1914).

ARION UND THESPIS

Der in dieser Zeitschrift LXIII zuerst veröffentlichte Hermogeneskommentar des Johannes enthält S. 150 eine merkwürdige Stelle über den Ursprung der Tragödie, über deren Bedeutung und Wert ich noch glaube einiges Förderliche vorbringen zu können[1]. Sie lautet: τῆς δὲ τραγῳδίας πρῶτον δρᾶμα Ἀρίων ὁ Μηθυμναῖος εἰσήγαγεν, ὥσπερ Σόλων ἐν ταῖς ἐπιγραφομέναις Ἐλεγείαις ἐδίδαξε. Χάρων[2] δὲ ὁ Λαμψακηνὸς [δρᾶμα][3] φησὶ πρῶτον Ἀθήνησι διδαχθῆναι ποιήσαντος Θέσπιδος. Der Ausdruck τῆς τραγῳδίας δρᾶμα = Tragödiendrama ist ungewöhnlich. Man darf ihn aber darum doch nicht von der dramatischen Handlung verstehen, die sonst πρᾶξις heisst, da Johannes auch sonst (145, 2. 147, 7. 151, 5) δρᾶμα nur in dem gewöhnlichen Sinne gebraucht. Nun kann aber auch der Ausdruck, wie er dasteht, nicht von Solon herrühren; denn τραγῳδίας fügt sich nicht dem daktylischen Masse seiner Elegien; und so mag es auch zweifelhaft sein, ob er das der ältesten Sprache nicht angehörende Wort δρᾶμα gekannt hat, das auch auf die Tragödie nur angewandt werden konnte, wenn sie wirklich schon existierte. Nichtsdestoweniger zeigt das Folgende deutlich, dass nach der Ansicht des Johannes oder seines Gewährsmannes Solon die Einführung der Tragödie dem Arion zuschrieb, als deren Schöpfer man sonst den Thespis ansah. Denn wir haben hier nicht den Wortlaut der Stelle aus Solons Elegien vor uns, sondern die Deutung, die ihr der Berichterstatter gegeben hat.

[1] Was Wilamowitz Neue Jahrb. 1912, 470 f. über die Stelle gesagt hat, habe ich erst zu Gesicht bekommen, als meine Besprechung schon ins Reine gebracht war. Ich habe nichts an ihr geändert.

[2] Die Hs. Δράκων verbessert von Wilamowitz.

[3] Hier ist τῆς τραγῳδίας δρᾶμα aus dem Vorhergehenden zu ergänzen; irgendein unbestimmtes δρᾶμα passt nicht.

Ehe wir nun auf die Frage näher eingehen, ob diese Deutung zurecht bestehen kann, ist es notwendig, die ursprüngliche Bedeutung von τραγῳδία und ihre Wandlungen ins Auge zu fassen. Es bedeutet eigentlich Bocksgesang oder Gesang der Böcke[1], Böcke aber heissen die kostümierten Satyrn, die an den Dionysosfesten einen von Tanz begleiteten Chorgesang[2] aufführten. Dieser wurde von Vorsängern (ἐξάρχοντες) angestimmt und improvisiert[3], wobei man natürlich, wie bei Anrufungen und Lobpreisungen der Götter überhaupt, althergebrachte Formeln anwenden oder nachahmen konnte. Dieses war also die Urtragödie, und ausser ihr gab es in der ältesten Zeit keine andere. Ausser der vom Chorpersonal entnommenen Benennung τραγῳδία gab es aber für jenen Gesang auch noch eine andere, die ihn als zum dionysischen Festgottesdienste gehörig bezeichnete, nämlich διθύραμβος[4]; denn man besang natürlich zum Preise des Gottes seine Taten und Leiden. Diesen volkstümlichen Dithyrambos nun hat Arion in eigener Dichtung umgebildet und dadurch in die Literatur eingeführt, wie aus Herod. I 23 zu entnehmen ist: Ἀρίονα . . διθύραμβον πρῶτον ἀνθρώπων ὧν ἡμεῖς ἴσμεν ποιήσαντά τε καὶ ὀνομάσαντα καὶ διδάξαντα ἐν Κορίνθῳ, wo die Ortsbestimmung auf alle drei Partizipien geht[5]. Denn dass er nicht

[1] Etym. m. 764, 6 τραγῳδία . . . ὅτι τὰ πολλὰ οἱ χοροὶ ἐκ σατύρων συνέσταντο, οὓς ἐκάλουν τράγους. Hesych. τράγους· σατύρους.

[2] Hesych. τραγῳδία· χορεία. Athen. 630 c συνέστηκε δὲ καὶ σατυρικὴ πᾶσα ποίησις τὸ παλαιὸν ἐκ χορῶν, ὡς καὶ ἡ τότε τραγῳδία. διόπερ οὐδὲ ὑποκριτὰς εἶχον.

[3] Dieses folgt aus Aristot. Poet. 1449, 9, wo es heisst, die Tragödie sei entstanden ἀπ' ἀρχῆς αὐτοσχεδιαστικῆς . . . καὶ . . . ἀπὸ τῶν ἐξαρχόντων τὸν διθύραμβον (= τὴν τραγῳδίαν); denn die ἀρχή liegt eben im διθύραμβος. Nun kann ein Chor nicht improvisieren, auch nicht einen Gesang von einigem Umfange ex tempore nachsingen. Der Vorsänger wird also das Lied in kleinen Abschnitten improvisiert und vorgesungen haben, wo dann bei jedem Absatz der Chor einfiel und den jedesmal vorgesungenen Abschnitt nachsang. So oder ähnlich wird es gewesen sein. Der Vorsänger war also zugleich auch der Improvisator.

[4] Plat. Ges. 700 b Διονύσου γένεσις, οἶμαι, διθύραμβος λεγόμενος deutet offenbar an, dass der Dithyrambos zu Dionysos und seinem Kulte in einer ganz besonderen Beziehung steht.

[5] Vgl. Schol. Pind. Ol. XIII 19 τὸ σπουδαιότατον τῶν Διονύσου διθυράμβων ἐν Κορίνθῳ πρῶτον ἐφάνη, wo τὸ σπουδαιότατον auf die wesentliche Beschaffenheit geht.

den improvisierten Dithyrambos geschaffen hat, liegt schon in ποιήσαντα; denn ποιεῖν = dichten bildet einen Gegensatz zu αὐτοσχεδιάζειν = improvisieren, und Dichtung als feste Kunstform verträgt sich nicht mit Improvisation. Sein Werk ist aber auch keine ganz neue Schöpfung; denn der Name und die Sache bestanden schon früher[1], da vor ihm schon Archilochos, wie er Frg. 77 Διωνύσοι' ἄνακτος καλὸν ἐξάρξαι μέλος οἶδα διθύραμβον selbst sagt, als Vorsänger im Dithyrambos aufgetreten ist. Im übrigen hat Arion die Bestimmung des Dithyrambos als Lied auf den Dionysos nicht geändert[2], wie er auch den Satyrchor nicht umgewandelt hat, wie wir noch sehen werden. Neben die alte Urtragödie trat also nun eine kunstmässige derselben Art; denn die dramatische existierte noch nicht. Aber die neue Kunstform würde sich am Dionysosmythos rasch erschöpft haben, wenn sie ihren Inhalt bloss diesem entnommen hätte. Es ist daher begreiflich, dass sie darüber hinausstrebte. Das ist zuerst in besonders bemerkenswerter Weise einige Jahrzehnte nach Arion in Sikyon geschehen, wovon es bei Herod. V 67 heisst: οἱ Σικυώνιοι ἐτίμων τὸν Ἄδρηστον καὶ . . . τραγικοῖσι χοροῖσι[3] ἐγέραιρον, τὸν μὲν Διόνυσον οὐ τιμῶντες, τὸν δὲ Ἄδρηστον. Sie setzten also an Stelle des Dionysos ihren Landesheros Adrastos[4]; den Satyrchor aber haben sie trotzdem beibehalten, wobei sie dann wohl eine Art Beziehung zwischen ihm und Dionysos zu finden oder herzustellen genötigt waren. Das Beispiel der Sikyonier ist aber für die folgenden Dithyrambiker vorbildlich geworden, nur dass sie noch einen Schritt weiter gingen und den nun nicht mehr zum Gegenstande passenden Satyrchor seines Kostüms entkleideten und in einen gewöhnlichen Chor umwandelten. So bei der Danae (Athen. 396e. Frg. 37) und dem Memnon (Strab. 728)

[1] Daher heisst ὀνομάζειν hier nicht 'einen Namen erfinden', sondern 'einen schon vorhandenen Namen beilegen'. Vgl. Arist. Vög. 288.

[2] Herod. V 67 Κλεισθένης δὲ χοροὺς μὲν τῷ Διονύσῳ ἀπέδωκε: wenn er sie dem Dionysos zurückgab, dann gehörten sie ihm vorher.

[3] Hier kann nicht an Tragödien gedacht werden; dann müsste es τραγῳδίαις heissen. Denn man kann doch nicht annehmen, dass die Sikyonier Chorlieder aus Tragödien herausgenommen und für sich zu Ehren des Adrastos aufgeführt hätten. Daher ist τραγικοῖσι χοροῖσι = διθυραμβικοῖσι χ.

[4] Wenn nach Zenob. V 40 zuerst der Dithyrambiker Epigenes aus Sikyon sich vom Dionysosmythos losgesagt hat, so wird er eben den ersten Dithyrambos auf den Adrastos gedichtet haben.

des Simonides und den neugefundenen Stücken der Dithyramben des Bakchylides (XIV—XX). Namentlich diese gewähren uns jetzt einen deutlichen Einblick in die ganze Gattung, wie sie damals gepflegt wurde. Es sind balladenartige Gedichte über Taten und Schicksale der Heroen[1], bei denen sich von satyrischem Wesen keine Spur findet. Die Namen blieben. Denn wenn auch Arion für seinen kunstmässigen Dithyrambos diesen Namen vorzog, so erhielt sich doch daneben noch τραγῳδία als zweite Bezeichnung. Wir finden sie in den τραγικοῖσι χοροῖσι der Sikyonier, und sie galt auch noch für den volkstümlichen Dithyrambos, als aus diesem die Tragödie hervorging. Denn da diese in der ältesten Zeit das satyrische Wesen zum grossen Teil beibehielt, so wurde sie zunächst als eine Abart desselben betrachtet und überkam von ihm den das satyrische Wesen besonders kennzeichnenden Namen τραγῳδία. Man hatte also nunmehr zwei Gattungen dieses Namens: die lyrische τραγῳδία, den Dithyrambos, und die dramatische, die Tragödie. Denn als der Name auch auf die Tragödie überging, wurde er damit dem Dithyrambos nicht ohne weiteres entzogen, sondern er hielt sich noch eine Weile[2], wurde aber, da das Bedürfnis der Unterscheidung sich geltend machte,

[1] Vgl. Plat. Staat 394 b ἡ μὲν διὰ μιμήσεως ὅλη ἐστίν . . ., τραγῳδία τε καὶ κωμῳδία, ἡ δὲ δι' ἀπαγγελίας αὐτοῦ τοῦ ποιητοῦ, εὑροις δ' ἂν αὐτὴν μάλιστά που ἐν διθυράμβοις. Ganz derselben Art ist das Frg. 37 der Danae des Simonides, die man früher seinen Θρῆνοι zuwies.

[2] Hiervon scheint sich noch eine Spur erhalten zu haben bei Suidas in seinem Artikel über Simonides, wo nach den Gedichten über historische Zeitereignisse als Werke von ihm angeführt werden θρῆνοι ἐγκώμια ἐπιγράμματα παιᾶνες καὶ τραγῳδίαι καὶ ἄλλα. Nun gehörten zu den berühmtesten Gedichten des Simonides seine Dithyramben, deren Bedeutung man darnach abschätzen kann, dass er nach Frg. 145 nicht weniger als 51 Siege mit ihnen davontrug. Nun fehlen gerade diese (denn man wird sie doch nicht unter die minder wichtigen ἄλλα verweisen), und statt ihrer erscheinen Tragödien, von denen sich sonst nicht die mindeste Spur findet. Da nun in dem unmittelbar Vorhergehenden ἡ Καμβύσου καὶ Δαρείου βασιλεία καὶ Ξέρξου, das die Lebenszeit des Dichters bestimmt, unter seine Werke geraten ist, so möchte man auch hier einen Schaden des Textes annehmen. Allein die Sache ist hier doch nicht so offenbar wie dort, und es ist nicht so leicht τραγῳδίαι wegzuschaffen und zugleich διθύραμβοι einzusetzen. Dürfen wir aber jenes als altertümliche Bezeichnung für dieses ansehen, wie es auch Simonides selbst noch gebraucht haben kann, so ist alles in Ordnung.

immer seltener und dadurch altertümlich, bis er zuletzt ganz verschwand und nun jede der beiden Gattungen ihre ausschliessliche Benennung hatte. Bei der Tragödie aber schliff sich sein ursprünglicher Sinn bald ab, so dass er ihr, auch als sie längst alles Satyrische abgestreift hatte und der eigentliche Sinn der Bezeichnung dem Bezeichneten gar nicht mehr entsprach, noch weiter verblieb, und zwar für immer.

Wie der Dionysoskult und die damit verbundenen Festgebräuche weithin in Griechenland verbreitet waren, so auch in Attika, und hier besonders im Gau Ikaria. Ihm gehörte Thespis an, hier schuf er die Tragödie, hier wurde sie aufgeführt, ehe sie in den öffentlichen ἀγών aufgenommen war[1]. Dass aber die Tragödie des Thespis sich nicht an den kunstmässigen Dithyrambos angeschlossen, sondern wie dieser aus dem volkstümlichen sich entwickelt hat, erfahren wir aus demjenigen Abschnitt der Poetik des Aristoteles, der von den Anfängen der Tragödie handelt (1449 a 9—30)[2]. Darnach entstand sie ἀπ' ἀρχῆς αὐτοσχεδιαστικῆς, und zwar ἀπὸ τῶν ἐξαρχόντων τὸν διθύραμβον. Kunstform aber schliesst Improvisation aus. In diesem Sinne heisst es dann auch, sie sei aus einem Satyrspiel umgebildet worden (ἐκ σατυρικοῦ μεταβαλεῖν) und sei anfangs noch von satyrischer Art gewesen (σατυρικὴν καὶ ὀρχηστικωτέραν εἶναι). Weiterhin geht nach Themist. Or. XXVI 316 d auf Aristoteles die Angabe zurück, dass Θέσπις πρόλογόν τε καὶ ῥῆσιν ἐξεῦρέν[3], und nach Johannes 150, 3 hat er die Tragödie als eine

---

[1] Vgl. meine de Euegori lege disputatio (Ind. lect. Monast. 1893) 15 f.

[2] Ueber den teils lückenhaften teils verschobenen Zusammenhang dieses Abschnitts vgl. meine Abhandlung de tragodiae primordiis et incrementis ab Aristotele adumbratis (Ind. lect. Monast. 1881/82).

[3] Man könnte hieran Anstoss nehmen, da gerade in den beiden ältesten Tragödien des Aischylos, den Schutzflehenden und den Persern, der Prolog fehlt. Aber von den Phönissen des Phrynichos wissen wir, dass sie einen solchen hatten, in dem ein Eunuch die Schlacht von Salamis erzählte, also eine Art Vorbericht zu der folgenden Darstellung; in dem folgenden Zwischenakte wird dann Xerxes selbst aufgetreten sein. Indem Aischylos hier den Prolog aufgab, begann er mit dem eigentlichen Gegenstande selbst, und so scheint er es überhaupt gehalten zu haben, auch in den Stücken, die einen Prolog hatten; in den uns erhaltenen wenigstens ist das der Fall. Erst Euripides ist in seinen erzählenden Prologen gewissermassen wieder zu der früheren Weise zurückgekehrt.

attische Erfindung bezeichnet[1]. Indirekt aber folgt daraus, dass nach Aristoteles Aischylos den zweiten Schauspieler einführte, dass vorher nur einer war und dieser also den Prolog und die ῥῆσις vortrug und von Thespis damit betraut war. Da aber der eine Schauspieler eine dramatische Aktion nur in beschränktestem Umfange gestattete, so war die Schöpfung des Thespis eine lyrisch-epische Tragödie, und nur ganz allmählich erweiterte sich der dramatische Bestandteil. Zwar konnte der Prolog, anfangs wenigstens, nur aus einem erzählenden Monologe bestehen, aber bei der ῥῆσις, dem folgenden Vortrag einer Rolle[2], war die für die Aktion wesentliche Redeform, der Dialog zwischen Chorführer und Schauspieler, von vornherein keineswegs ausgeschlossen[3]. Hiernach wird ἀπὸ τῶν ἐξαρχόντων τὸν διθύραμβον zu erklären sein: indem an Stelle der Improvisation vorbereitete Dichtung trat, schloss sich der Schauspieler zunächst an den Vorsänger an, der mit ihm in einen Dialog eintreten konnte und nun ihm gegenüber zum Chorführer wurde. Den Chor der Satyrn hat auch Thespis für seine Tragödie, die überhaupt stark mit satyrischen Elementen durchsetzt war, zum Teil wenigstens[4] beibehalten; denn er ist nach ihm erst für die Tragödie abgeschafft worden. Dies geschah schon durch seinen nächsten Nachfolger Pratinas, den man als Erfinder des Satyrspiels bezeichnet, obgleich das, was er geleistet hat, nicht so sehr eine Erfindung ist, als eine Trennung der scherzhaften und ernsthaften Elemente der ältesten Tragödie, bei der er jene im Satyrspiel vereinigte. Doch gelang diese Scheidung nicht gleich so vollständig, dass der ernsthafte Charakter bei der Tragödie sofort rein durchgeführt worden wäre, sondern sie kam erst nach längerer Zeit dazu (ὀψὲ ἀπεσεμνύνθη). Da

[1] AoO. 150, 3 ἄμφω (κωμῳδία καὶ τραγῳδία) παρ' Ἀθηναίοις ἐφεύρηνται, καθάπερ Ἀριστοτέλης φησί.

[2] Nach Phot. ῥήσεις καλεῖται τὰ ὑπὸ τῶν εἰσαγομένων προσώπων λεγόμενα umfasst ῥῆσις alles, was von der auftretenden Person gesprochen wird.

[3] Die Tragödie des Thespis hatte wahrscheinlich nur einen Zwischenakt. Denn die Mehrheit derselben (ἐπεισοδίων πλήθη) wurde nach Aristoteles erst nach und nach eingeführt.

[4] Der Chor des Thespis kann nicht bloss aus Satyrn bestanden haben, weil er sonst der Erfinder des Satyrspiels sein würde, das eben daher benannt ist, dass sein Chor aus Satyrn besteht. Wir müssen daher wohl einen gemischten Chor annehmen, wie er nach dem Schol. zu Aristoph. Rittern 689 auch sonst vorkam und uns noch in dessen Lysistrata und Fröschen begegnet.

nun das Satyrspiel sich so von der Tragödie abgelöst hat, so ist es nie als eine selbständige Gattung angesehen worden und für sich zur Aufführung gelangt, sondern erscheint nur als Anhängsel oder Nachspiel zu tragischen Aufführungen, weshalb es denn auch von Aristoteles in seiner Poetik gar nicht berücksichtigt wird. So hat also der Satyrchor, nachdem er aus dem Dithyrambos und der Tragödie verschwunden war, eine letzte Zuflucht im Satyrspiel gefunden und hier bis zum Absterben der klassischen Tragödie ein bescheidenes Dasein gefristet[1]. An die stoffliche Beschränkung auf den Dionysosmythos scheint sich die Tragödie von vornherein nicht gebunden zu haben. Denn die schon so früh eintretende Abtrennung des Satyrspiels setzt schon die Behandlung von Stoffen voraus, denen das Satyrwesen fremd war. Ausserdem hat sich auch das Satyrspiel selbst sehr bald genötigt gesehen, da ihm der ihm eigene Sagenkreis zu enge wurde, diesen zu überschreiten, und so hat schon Aischylos dazu Mythen verwandt, die mit Dionysos nichts zu tun haben (Κίρκη Ὀστολόγοι Προμηθεὺς ὁ Πυρκαεύς Σφίγξ), obgleich es in diesem Falle jedesmal einer besonderen Erfindung bedurfte, um das Auftreten der Satyrn zu ermöglichen, wie wir das an den Spürhunden des Sophokles und dem Kyklopen des Euripides sehen.

Kehren wir nun zu Johannes und seiner Deutung der Stelle zurück, so ist zunächst zu bemerken, dass wir im Gegensatze zu Thespis gar nichts Näheres erfahren, in welcher Weise die Tragödie durch Arion geschaffen worden und wie sie ursprünglich beschaffen gewesen sei. Daher dreht sich die Sache um die einfache Frage: hat Arion die Tragödie erfunden, wie Johannes deutet, oder Thespis, wie Aristoteles nach allgemeiner Ansicht behauptet. Hat Solon, der nicht nur ein grosser Dichter und der grösste Staatsmann seiner Zeit, sondern auch ein Zeitgenosse des Arion war, wirklich das gesagt, was Johannes ihn sagen lässt, so müsste ihm gegenüber jede Auktorität, auch die des Aristoteles verblassen. Sehen wir zunächst, ob die Sache an sich denkbar ist. Es ist doch schwer zu begreifen, wie ein Aeoler aus Methymna, von dem wir nicht einmal wissen, ob er

[1] Aber selbst hier hat der satyrische Chor sich nicht ganz rein gehalten. Denn nach Eustath. 297, 37 Εἵλωτες οἱ ἐπὶ Ταινάρῳ σάτυροι hat Sophokles in seinem Ἡρακλῆς ἐπὶ Ταινάρῳ anachronistisch Heloten, also satyrartige Personen auftreten lassen, und Aehnliches mag auch sonst vorgekommen sein.

überhaupt in Athen gewesen ist[1], dazu gekommen sein soll, den Athenern ihre Tragödie zurechtzumachen, die doch sonst als ihr eigenstes Geisteserzeugnis gilt. Das müsste wohl in Korinth geschehen sein, wo er sich längere Zeit bei dem Tyrannen Periander aufgehalten hat. Aber hier hat er auch aus dem volkstümlichen Dithyrambos seinen kunstmässigen gestaltet; soll er nun auf derselben Grundlage (das liegt im Namen τραγῳδία) ebenda noch eine andere, ganz verschiedene Dichtungsgattung aufgebaut haben? Offenbar weiss Herodot, wo er Arions kunstmässigen Dithyrambos erwähnt (I 23), davon nichts, und auch sonst niemand. Das alles ist also unwahrscheinlich. Dazu kommt noch ein äusseres Zeugnis. Plut. Sol. 29 erzählt, dass Solon in seinen alten Tagen noch das Auftreten des Thespis erlebt und sich wegen der Neuheit der Sache dafür besonders interessiert habe[2]. Also war die Sache neu und nicht schon vorher erfunden. Nun aber erst der Widerspruch mit Aristoteles. Wir wissen, wie angelegentlich dieser sich mit Solons Gedichten beschäftigt und wie hoch er ihn selbst geachtet hat. Soll er nun eine so wichtige Tatsache, wie jene von Solon in seinen Elegien überlieferte, die zugleich von fundamentaler Bedeutung für seine eigenen literaturgeschichtlichen Forschungen war, einfach übersehen oder, wenn er sie kannte, wissentlich beiseite geschoben haben? Das hiesse ihn einer Leichtfertigkeit oder Gewissenlosigkeit beschuldigen, die wir ihm am allerwenigsten zutrauen können. Und soll er insbesondere bei seinen didaskalischen Sammlungen und Studien nicht auch selbst haben merken können, dass schon vor Thespis die Tragödie existierte, wenn das wirklich der Fall war? Nun vertrat aber Aristoteles die allgemein herrschende Ansicht, wie sie schon der Logograph Charon in der ersten Hälfte des fünften Jahrhunderts ausgesprochen hat. Wie konnte sie das werden, wenn in den allbekannten Elegien Solons, des Mannes, der bei seinen Landsleuten das höchste Ansehen genoss, anders zu lesen war? Wäre hier der Lokalpatriotismus der Athener im Spiele gewesen, so würde schon die Eifersucht ihrer Gegner gegen ihren angemassten Ruhm lautesten Protest erhoben haben. Davon aber verlautet nichts. Attika galt stets für die Geburts-

[1] Herodot I 24 weiss nur von seinem längeren Aufenthalt in Korinth und seinen Fahrten nach Sizilien und Italien.

[2] Das ist weder an sich unmöglich, noch unverbürgt; denn der Hauptgewährsmann für Plutarch im Leben Solons ist Hermippos der Kallimacheer.

stätte der Tragödie[1]. Nunmehr dürfte es als gewiss erscheinen, dass Arion an der Begründung der Tragödie keinen Anteil hat und die Deutung, die sie auf ihn zurückführt, auf einem Missverständnisse beruht, und zwar darauf, dass der Berichterstatter die lyrische Tragödie oder den Dithyrambos des Arion mit der dramatischen verwechselt hat. Und die Sache wird noch einleuchtender, wenn sich zeigt, dass dieses Missverständnis in späterer Zeit fast notwendig war. Wollte Solon die Kunstschöpfung des Arion in seinen Elegien erwähnen, so konnte er den Namen διθύραμβος nicht gebrauchen, weil er in das daktylische Metrum nicht passt; es stand ihm also nur der andere Name zur Verfügung, und zwar nur in den Formen τραγῳδία und τραγῳδίᾳ, wenn ihr auslautender langer Vokal vor anlautendem verkürzt wurde; sonst war er genötigt, das zusammengesetzte Wort zu zerlegen. Stand nun zB. von Arion in Solons Elegien zu lesen: ὃς τραγικὴν ποιῶν ᾠδὴν εἰσήγαγε πρῶτος, so musste in späterer Zeit jeder, der nichts mehr von der lyrischen Tragödie wusste, sondern sie nur unter dem Namen des Dithyrambos kannte, das notwendigerweise auf die dramatische beziehen. Dasselbe war der Fall, wenn zwar noch eine schwache Erinnerung an die Urtragödie bestand, aber nur dem Namen nach und ohne dass man sich des Unterschiedes von der aus ihr hervorgegangenen dramatischen bewusst war. Auch hiervon hat sich eine Ueberlieferung erhalten bei (Plat.) Minos 320e: ἡ δὲ τραγῳδία ἐστὶ παλαιὸν ἐνθάδε, οὐχ ὡς οἴονται ἀπὸ Θέστιδος ἀρξαμένη οὐδ' ἀπὸ Φρυνίχου. Hier ist uns die Meinung neu, dass die Tragödie von Phrynichos herrühre. Ihr scheint folgender Gedankengang zugrunde zu liegen: die Tragödie, wie wir sie haben, hat nicht Thespis vollendet, sondern Phrynichos; denn er erst hat das für den Dialog wesentliche Versmass, den iambischen Trimeter, eingeführt und den ernsthaften Charakter zur vollen Durchführung gebracht. Gleichwohl stehen beide Ansichten in Parallele gegenüber dem höheren Alter der ursprünglichen Tragödie, von der man zwar noch eine dunkele Erinnerung hatte, aber sie nicht als lyrische von der späteren zu unterscheiden wusste. Bei alledem hat aber, soviel wir sehen, ausdrücklich

[1] Der Anspruch, den nach Arist. Poët. 1448, 30 einige Dorier auf die Tragödie erhoben, kann hier nicht in Betracht kommen, da er sich bloss auf eine ganz törichte Unterscheidung zwischen δρᾶν und ποιεῖν stützt.

wenigstens, niemand dem Thespis den Ruhm abgestritten, den ersten Schauspieler eingeführt zu haben. Die Meinungsverschiedenheit kann sich also darauf beschränkt haben, ob er durch diese Massregel die Tragödie wirklich begründet hat oder nicht; die einen hielten sie für älter, die andern für jünger. Die Abweichungen von der herrschenden Ansicht aber und die Einwendungen gegen sie sind erst später aufgekommen und so vereinzelt, dass sie ihr keinen Abbruch getan haben.

Ueberblicken wir zum Schlusse den Verlauf unserer Erörterung, so zeigt sich, dass wir durch die Stelle aus Solons Elegien nichts gelernt haben, was wir nicht auch vorher wussten oder wissen konnten.

Münster. J. M. Stahl.

ZU SOPHOKLES[1]

Haimon sagt in der Antigone v. 689 ff. zum Kreon, er könne die geringen Leute und das Stadtgespräch der Bürger besser beurteilen als jener. Seine Begründung lautet v. 690 f.:

τὸ γὰρ σὸν ὄμμα δεινὸν ἀνδρὶ δημότῃ
λόγοις τοιούτοις οἷς σὺ μὴ τέρψει κλύων.
ἐμοὶ δ' ἀκούειν ἔσθ' ὑπὸ σκότου τάδε,
τὴν παῖδα ταύτην οἵ' ὀδύρεται πόλις κτλ.

Hier gibt der Dativ λόγοις τοιούτοις neben ἀνδρὶ groben Anstoss, und man setzte also entweder den Ausfall eines Verses an oder tilgte gar die Zeile 691. Der Scholiast merkt an: λείπει τὸ χρῆσθαι. Der Textschaden ist alt. Es gibt aber ein einfacheres Mittel, zu helfen; τοιούτοις ist verschrieben, und der erste Buchstabe dieses Wortes ist nichts anderes als die Copula τε, die wir brauchen. Sophokles schrieb:

τὸ γὰρ σὸν ὄμμα δεινὸν ἀνδρὶ δημότῃ
λόγοις τε τούτοις οἷς σὺ μὴ τέρψει κλύων.

---

[1] Ich setze hier die Beiträge zu Sophokles fort, die ich in meiner 'Kritik und Hermeneutik' an verstreuten Stellen mitgeteilt habe. Ebenda habe ich auch S. 190 ff. über die tragische Idee des Oedipus Rex ausführlicher gehandelt, in ähnlichem Sinne wie S. Sudhaus, 'König Oedipus Schuld', Kiel 1912. Wenn Wendland in der Deutschen Literaturzeitung dieses Jahres meine Darlegung, ohne Gründe vorzubringen, mit einer Handbewegung glaubt abtun zu können, so bekenne ich, dass mir dies durchaus uninteressant ist. Ich bin jeder wirklichen Belehrung stets zugänglich; ich kann aber nicht umhin mein Bedauern zu äussern, dass mein genanntes Buch just einen so inkompetenten Rezensenten finden musste wie diesen. Ich kenne die Arbeiten Wendlands nicht, die ihn berechtigten an ein Buch, das grade in der vielseitigen Orientierung und Anregung des Philologen seinen Zweck sieht, als Urteiler heranzutreten, und das Ergebnis konnte nicht anders ausfallen, als es geschehen. In solchem Fall pflegt der abschätzige Ton die Fähigkeit zu belehren zu ersetzen.

Haimon sagt, v. 687 f.: 'mir ist es gegeben, für dich auf alles acht zu haben (σοῦ πέφυκα πάντα προσκοπεῖν), was die Leute sprechen, angeben und zu tadeln finden. Denn (v. 689) dein strenges Herrscherauge schüchtert den Volksmann und diese Gesprächsäusserungen ein, die du nicht gern hörst'. Sophokles verbindet sonst δεινός nicht mit dem Dativ; doch ist dieser Gebrauch aus Thukydides u. a. bekannt. Man könnte für den v. 691 auch λόγοις τε τοίοις vermuten, in einer Anwendung des Pronomens τοῖος, wie man sie zB. in der Odyssee 2, 286; 11, 135; Ilias 7, 231; 24, 153 und 182, auch bei Euripides, Danae frg. 324, 2 findet. Allein Sophokles braucht τοῖος nie mit folgendem Relativ, sondern stets nur so, dass es auf das Voraufgehende zurückweist; s. Ajax 246; 559; 910; Antig. 124; Oed. R. 1306. Dagegen entspricht ein λόγοις τε τούτοις mit folgendem Relativum dem Sophokleischen Sprachgebrauch durchaus. Das τούτοις weist hier einerseits auf die im voraufgehenden v. 687 f. erwähnten Reden des Volks zurück, andrerseits wird es durch das folgende οἷς σὺ μὴ τέρψει näher bestimmt in derselben Weise, wie wir auch sonst lesen: Oed. R. 1180 εἰ γὰρ οὗτος εἶ ὃν φησιν οὗτος, Phil. 648 τί τοῦθ' ὃ μὴ νεώς γε τῆς ἐμῆς ἔνι und 1397 ἔα με πάσχειν ταῦθ' ἅπερ παθεῖν με δεῖ, Trach. 419 σὺ ταύτην ἣν ὑπ' ἀγνοίας ὁρᾷς (?) Ἴόλην ἔφασκες κτλ.

Auch schon im Anfang der Antigone setzt man leider, um einen Anstoss hinwegzuräumen, Interpolation an, wo, wie ich überzeugt bin, wiederum durch leichte Korrektur der Schriftzeichen geholfen werden kann. Antigone erzählt ihrer Schwester als Neuigkeit, dass ihr Bruder Eteokles zwar dem Rechte und der Sitte entsprechend bestattet sei, in bezug auf den Bruder Polynikes aber das harte Gebot, dass er unbestatten bleiben solle, verkündet worden sei. Der Vordersatz sagt von Eteokles folgendes aus, v. 23 f.:

> Ἐτεοκλέα μέν, ὡς λέγουσι, σὺν δίκῃ
> χρησθεὶς δικαίᾳ καὶ νόμῳ κατὰ χθονὸς
> ἔκρυψε τοῖς ἔνερθεν ἔντιμον νεκροῖς.

Hier ist in der Tat das passive χρησθείς ebenso unmöglich wie das pleonastische σύν, während die korrekte Sprache ein δίκῃ χρησάμενος καὶ νόμῳ verlangt; daher δικαίᾳ κρίσει χρησάμενος der Scholiast. Wieder aber wäre es ein schwerer Verlust, wenn wir die vorliegenden Worte ὡς λέγουσι σὺν δίκῃ χρησθεὶς δικαίᾳ καὶ νόμῳ einfach als ungeschickte Interpolation beiseite

werfen müssten. Denn es kommt hier grade am Anfang des Dramas darauf an, dass Antigone das heilige Recht der Bestattung, um das sich die ganze Handlung drehen wird, auf das stärkste betont. Das δίκῃ und νόμῳ können wir hier nicht entbehren. Dabei bezieht sie sich auf das Urteil des Volkes mit dem ὡς λέγουσιν: 'Man sagt, nach Recht und nach Gesetz hat Kreon gehandelt, wenn er den Eteokles bestatten liess'; und darin liegt eben, dass 'Gesetz und Recht' schwer verletzt ist, wenn dem andren Bruder Polynikes nicht das gleiche zuteil wird. Eben deshalb steht nun auch noch das Adjektiv δικαίᾳ, das man ohne hinlängliche Ueberlegung verwirft und für unmöglich erklärt, während es vielmehr in wirksamster Weise der starken Hervorhebung dient, die Sophokles beabsichtigt; das σὺν δίκῃ δικαίᾳ ist ebensowenig anstössig wie das *iusto iure* des Livius. Oder will man auch ein *iusto iure*, wo die Römer es brauchen, wegkorrigieren? Was Sophokles an der vorliegenden Stelle mit δίκῃ δικαίᾳ ausdrückt, umschreibt er wortreicher in seiner Elektra 477 ἃ πρόφαντος Δίκα δίκαια φερομένα χεροῖν κράτῃ. Was ist δίκῃ δίκαια κράτῃ φερομένῃ anders als δίκῃ δικαίᾳ? Demetrius braucht De elocut. 38 die Wortverbindung λόγιος λόγος (oder χαρακτήρ) für die 'vollendete Redeweise'. Es ist gar nichts anderes, wenn bei dem Rhetor der vollkommene λόγος als λόγιος λόγος und bei dem Tragiker die vollkommene δίκῃ als δικαίᾳ δίκῃ bezeichnet wird; denn, wie es einen ἄλογος λόγος geben kann, so auch eine ἄδικος δίκη, je nachdem der δικάζων beschaffen ist. Mit Recht setzt hier also der Scholiast κρίσις für δίκῃ ein. Ebenso tadellos wie dies ist aber endlich auch das bei Sophokles zwischengestellte ὡς λέγουσι: ganz missverständlich pflegt man das ὡς λέγουσι auf die Tatsache, dass Kreon den Eteokles bestattete, zu beziehen, was dann wieder als Argument dafür dienen muss, die Stelle als unecht zu verdächtigen. In der Tat war Antigone bei der Bestattung dieses ihres Bruders selbst zugegen und kann sich also bei ihrer Erwähnung auf kein ὡς λέγουσι berufen. Ich habe aber schon angedeutet, und es ist sonnenklar, dass das ὡς λέγουσι nur auf das σὺν δίκῃ καὶ νόμῳ Bezug hat; wir haben zu verstehen: 'wie man sagt, ist es mit Recht geschehen, dass Kreon den Eteokles bestatten liess'. Kein Wort stört uns demnach an dieser Stelle der Antigone ausser dem einen Partizip χρησθείς. Also ist eben nur dies ja auch sonst ganz überflüssige Wort zu beseitigen, und wir dürfen folgendes herstellen:

Ἐτεοκλέα μέν, ὡς λέγουσι, σὺν δίκῃ
χρηστῶς δικαίᾳ καὶ νόμῳ κατὰ χθονὸς
ἔκρυψε κτλ.

Die Notwendigkeit und Angemessenheit des Aktes der Bestattung erhält durch das eingesetzte χρηστῶς noch wuchtigere Betonung. Dem Umstand, dass dies Adverb bei Sophokles sonst nicht vorzukommen scheint, lege ich kein Gewicht bei; denn nach Ferdinand Ibers Nachweisungen[1] kommen auch andere Adverbien wie ἁπλῶς frg. inc. fab. 703. 3, ἀναγκαίως Trach. 723, φίλως Oed. Col. 758, ματαίως Trach. 940, ἐτητύμως El. 1542, εὐσεβῶς Oed. R. 1431 bei Sophokles nur je einmal vor. Man vergleiche noch Philokt. 450, wo Sophokles δίκαια und χρηστά auf das engste verbindet[2].

Aergerlicher noch ist es, dass man gleich in den ersten Zeilen der Antigone über ein sinnwidriges Wort strauchelt; es ist das ἄτης ἄτερ im v. 4. 'Wir haben schon genug Schmerzliches erlebt', sagt Antigone zur Ismene; 'aber das Unglück will sich nicht erschöpfen':

οὐδὲν γὰρ οὔτ' ἀλγεινὸν οὔτ' ἄτης ἄτερ
οὔτ' αἰσχρὸν οὔτ' ἄτιμον ἔσθ' ὁποῖον οὐ
τῶν σῶν τε κἀμῶν οὐκ ὄπωπ' ἐγὼ κακῶν.

Ueber die Unmöglichkeit des ἄτερ in diesem Zusammenhang sind sich wohl alle einig; Anlass zu diesem Urteil gibt nicht so sehr der Umstand, dass hier ein Adverb ein Adjektiv vertritt (man vergleiche dazu etwa Elektr. 521 θρασεῖα καὶ πέρα δίκης und Phil. 502 δεινὰ κἀπικινδύνως κεῖται) als der Sinn selbst. Man versucht zwar das ἄτης ἄτερ als ἀτηρόν zu deuten, und dies tat, wie der Scholiast mitteilt, schon Didymos; Didymos bemerkte aber zugleich mit vollkommen zutreffendem Tadel, dass die Worte das nicht richtig zum Ausdruck bringen; denn ἄτης ἄτερ sei auf alle Fälle etwas günstiges, τὸ ἀγαθόν, während wir hier ein κακόν brauchen. Dindorf konjizierte nun also ἀτήσιμον, aber das ist eine unzulässige Neubildung; er verglich damit ὀφελήσιμος, ὀνήσιμος, ἀρνήσιμος, ἀκούσιμος ohne zu be-

[1] F. Iber De adverb. in -ως cadentium usu, Marburg 1914 S. 92 f., der S. 101 ausführt, warum Sophokles Trach. 1137 χρηστὰ δρᾷ und nicht χρηστῶς schrieb.

[2] Das Adverb χρηστῶς gehört grammatisch zu ἔκρυψε, es ist aber so gestellt, dass es zugleich einen Bezug zu δικαίᾳ gewinnt, in der Weise, wie Sophokles Oed. Rex 853 δικαίως ὀρθός verbunden hat; vgl. Trach. 347 δίκης ἐς ὀρθόν; s. Iber S. 100.

merken, dass diese letzteren Adjektive alle von Verbalstämmen abgeleitet sind, was für ein ἀτήσιμος nicht zuträfe[1]. Unantastbar ist auf alle Fälle das Wort ἄτης. Wie passend die Erwähnung der ἄτη hier ist, zeigen Stellen wie Elektr. 935 οὐκ εἰδυῖ' ἄρα ἵν' ἦμεν ἄτης, vor allem die Aufzählung der Bezeichnungen für die Uebel, die den Sterblichen treffen können, Oed. R. 1284: τῆδε θἡμέρᾳ στεναγμὸς ἄτη θάνατος αἰσχύνη, κακῶν ὅσ' ἔστι πάντων ὀνόματ', οὐδέν ἐστ' ἀπόν. Denn ebenso sagt auch Antigone aufzählend, οὐδὲν κακῶν ἄπεστι, indem sie die ἄτη neben die αἰσχύνη, neben αἰσχρὸν und ἄτιμον, stellt. Das fehlerhafte ἄτερ könnte nun etwa auf einem Glossem beruhen, wenn wir annehmen, dass ein Schreiber an den Rand des Textes zu dem Namen des Oedipus im v. 2 ein πατήρ gestellt hatte, wodurch hier das ursprüngliche Schlusswort des vierten Verses verdrängt worden wäre, indem man aus ihm ein ἄτερ herausnahm. Jedenfalls glaube ich, dass Sophokles ἄτης ἄπο schrieb, und es genügt, den vorliegenden Irrtum aus einfacher Verschreibung zu erklären. Wenn wir lesen, v. 2 ff.:

ἆρ' οἶσθ' ὅ τι Ζεὺς τῶν ἀπ' Οἰδίπου κακῶν,
ὁποῖον οὐχὶ νῷν ἔτι ζώσαιν τελεῖ;
οὐδὲν γὰρ οὔτ' ἀλγεινὸν οὔτ' ἄτης ἄπο
οὔτ' αἰσχρὸν οὔτ' ἄτιμον ἐσθ' ὁποῖον οὐ
τῶν σῶν τε κἀμῶν οὐκ ὄπωπ' ἐγὼ κακῶν,

so bietet sich unmittelbar zum Vergleich die Stelle Antig. 584: ἄτας οὐδὲν ἐλλείπει. Auch hier, im v. 4, hätte also wie dort blosses ἄτης οὐδέν ohne ἄπο genügt — οὐδὲν γὰρ ἄτης ἐστὶν ὁποῖον οὐκ ὄπωπα —, wenn nicht das Adjektiv ἀλγεινόν dazwischen getreten wäre. Somit wurde zur Verdeutlichung ein ἄπο nötig, das hier in der Weise steht wie in dem homerischen θεῶν ἄπο Odyss. 6, 12 u. 18; 8, 457. Aus Sophokles vergleiche man zu ἀπὸ, das auch bei blossem ἐστὶ stehn kann, Philokt. 647 ἀλλ' ἔστιν ὧν δεῖ, καίπερ οὐ πολλῶν ἄπο, 560 βούλευμ' ἀπ' Ἀργείων ἔχεις, 1088 λύπας τὰς ἀπ' ἐμοῦ, Oed. Col. 937 ἀφ' ὧν μὲν εἶ, φαίνει δίκαιος, 1289: καὶ ταῦτ' ἀφ' ὑμῶν, ὦ ξένοι, βουλήσομαι . . . κυρεῖν ἐμοί, Trach. 844 τὰ δ' ἀπ' ἀλλόθρου γνώμας μολόντ(α). So auch Ajax 1078 πεσεῖν ἂν κἂν ἀπὸ σμικροῦ κακοῦ. Nachgestelltes ἄπο findet man auch noch Aj. 1229, El. 707, Oed. R. 712. Ich glaube also, es wird sich gegen die Her-

[1] Noch riskanter ist das ἀτηφόρον, das Jebb vorschlug; ἄτην ἄγον Donaldson.

stellung des ἄτης ἄπο im v. 4 der Antigone nichts Ernstliches einwenden lassen, und Sophokles hat das ἀπὸ hier demnach aus dem zweiten Vers, der unmittelbar vorhergeht, wieder aufgenommen; denn schon im v. 2 lesen wir: τῶν ἀπ' Οἰδίπου κακῶν.

In Sophokles Elektra 1344 liest man immer noch:

τελουμένων εἴποιμ' ἄν, ὡς δὲ νῦν ἔχει
καλῶς τὰ κείνων πάντα καὶ τὰ μὴ καλῶς

und ergänzt am Schluss zu τὰ μὴ καλῶς ein Partizip ἔχοντα. Aber die erschöpfenden Iberschen Sammlungen lehren jetzt, dass solche Auslassung vollkommen unmöglich, weil von Homer an in der ganzen Literatur, zum mindesten bis zum Jahr 400 v. Chr., vollkommen beispiellos ist. Auch aus den späteren Autoren dürfte sich schwerlich irgend etwas ähnliches beibringen lassen. Vollkommen anders liegt die Sache, wenn bei Frage und Antwort Ellipse einer Form des Verbum finitum stattfindet, wie El. 1340: πῶς οὖν ἔχει τἀντεῦθεν εἰσιόντι μοι; καλῶς (sc. ἔχει), und 1425 πῶς κυρεῖτε; τἀν δόμοισι μὲν καλῶς (sc. κυρεῖ)[1]. Sonst aber schreibt Sophokles Oed. R. 879 τὸ καλῶς ἔχον πόλει πάλαισμα, Ant. 687 γένοιτο μέντἀν χἀτέρῳ καλῶς ἔχον, El. 790 f. ἀρ' ἔχει καλῶς; οὗτοι σύ· κεῖνος δ' ὡς ἔχει, καλῶς ἔχει.

Nun aber befriedigt Sinn und Ausdrucksweise der Stelle Elektra 1344 f. auch sonst gar nicht. Der Alte, der hier bei Sophokles redet, war gefragt worden, wie die Personen im Haus die Nachricht auffassen? Er antwortet hier ablehnend: 'wenns zu Ende ist, will ichs sagen'. Warum er es nicht jetzt gleich sagen will, erfährt man nicht und begreift man nicht. In den Kommentaren pflegt man zu erörtern, ob es statt τελουμένων nicht τετελεσμένων hätte heissen müssen. Wenn wir aber auch ansetzen, dass jenes τελουμένων wirklich präterital zu verstehen sei, wozu dann das folgende νῦν einen vielleicht erträglichen Gegensatz bildet, so bleibt eben doch die Antwort selbst höchst sonderbar. Frage und Antwort in dieser ganzen Passage der Tragödie sind sonst so klar, so fördernd und zweckmässig. Es ist dagegen nicht einzusehen, was es für einen Zweck haben soll, wenn hier auf die forschend gestellte Frage nichts weiter als dies geantwortet wird: 'wenn die Katastrophe eingetreten sein wird, will ichs euch sagen; jetzt steht alles bei denen drinnen im Hause gut, auch was nicht gut steht': übrigens eine ganz pointelose Amphibolie! Vor allem beweist nun das

[1] Vgl. Iber S. 102.

fehlende ἔχοντα am Schluss, dass die Stelle verderbt sein muss. Die Sprache verlangt: das καλῶς sowohl wie auch das μὴ καλῶς, beides muss zu dem in der vorigen Zeile voraufgehenden ἔχει selbst gehören, zu dem diese Adverbien ja auch vortrefflich passen. Also ist καὶ τὰ unbedingt falsch; aber wir brauchen keinen Buchstaben zu ändern. Es ist einfach κᾆτα — d. i. καὶ εἶτα — zu lesen, was in antiker Buchschrift als KAITA geschrieben wurde, also mit dem καὶ τὰ vollkommen zusammenfiel. Zu dieser Krasis sei Philokt. 84, Aj. 1152, Oed. R. 544 u. 1500, Oed. Col. 418 u. 1005, Antig. 1009, Eurip. Kressai fr. 464 u. a. m. verglichen[1]. Und eine leichte Aenderung[2] wird also nur für den voraufgehenden Vers nötig, wenn wir den Wortlaut herstellen:

τελουμένων εἴποιμ' ἂν ὧδε· νῦν ἔχειν
καλῶς τὰ κείνων πάντα κᾆτα μὴ καλῶς.

'Da es mit ihnen jetzt zu Ende gehen soll (τελουμένων präsentisch), so möchte ich es so ausdrücken, dass alle ihre Angelegenheiten jetzt noch gut stehn und hernach nicht.' Für das τελουμένων erinnere ich an Eurip. Andr. 998, wo Orest von der μηχανή, von seinem Plan Neoptolemos zu töten, spricht: ἦν πάρος μὲν οὐκ ἐρῶ, τελουμένων δὲ Δελφὶς εἴσεται πέτρα (wo die Δελφὶς πέτρα nach Oed. Rex 463). Zur Verwendung des Adverbs ὧδε bei εἰπεῖν sei auf Joh. Bergers Sammlungen, De Iliadis et Odysseae partibus recentioribus, Marburg 1908, S. 23 ff. kurz verwiesen. Entsprechende Belege aus Sophokles sind Philokt. 378: ὁ δ' ἐνθάδ' ἥκων . . . ὧδ' ἠμείψατο mit folgender direkter Rede; ebenso Oed. Rex 276: ὧδ' ἄναξ, ἐρῶ. Elektr. 643 ἀλλ' ὧδ' ἄκουε. Vgl. auch El. 50 u. 556. Hübsch lässt sich mit dem εἴποιμ' ἂν ὧδε, das ich hergestellt, auch die Euripidesstelle Androm. 929 vergleichen: πῶς οὖν τάδ' — ὡς εἴποι τις — ἐξημάρτανες; wo, wie Berger S. 21 mit Recht bemerkt, ὡς und nicht ὡς zu schreiben ist. Dazu noch Eurip. Phoen. 1172: πῶς εἴποιμ' ἄν. Die Infinitivkonstruktion aber folgt auf ὧδε wie bei Herodot III 4, 2: ὧδε παραινέων, πέμψαντα . . . δέεσθαι κτλ. Vgl. auch VII 8, 5 und V 95.

Der Chor hat im Oedipus Coloneus v. 695 ff. Attika um des Oelbaums willen gepriesen, er beginnt in der Gegen-

[1] Aus καί hat Kock das κᾆτ' ansprechend hergestellt bei Menander fr. 538, 7.

[2] Andere, aber minder leichte Abänderungsvorschläge findet man in Blaydes Anmerkung zu v. 1344.

strophe v. 706 ff. insbesondere die μητρόπολις, Athen selbst, zu lobpreisen, welcher Stadt Poseidon zweierlei, Pferdezucht und Schiffahrt, gab. An dem überlieferten Wortlaut haben hier alle Anstoss genommen:

ἄλλον δ' αἶνον ἔχω ματροπόλει τᾷδε κράτιστον,
δῶρον τοῦ μεγάλου δαίμονος [εἰπεῖν], αὔχημα μέγιστον,
εὔιππον εὔπωλον εὐθάλασσον,

aber eine sichere Heilung ist, soviel ich weiss, noch nicht gegeben. Nur die Tilgung des εἰπεῖν ergibt sich, schon aus metrischen Gründen, von selbst. Was man vermisst, ist ein Substantiv, auf das die drei Epitheta εὔιππον κτλ. sich passend beziehen lassen; denn weder ein αὔχημα kann εὔιππον heissen, noch ein δῶρον. Woher ein passendes Substantivum nehmen? Wenn Heimsöth dereinst ὄχησιν für εὔιππον einsetzte, so befriedigt mich das keineswegs. Denn alle jene drei Adjektive sind solche, die nicht zu einem Abstraktum wie ὄχησις, sondern speziell zu χώρα oder πόλις hinzuzutreten pflegen[1]. Das εὐθάλασσος hat Sophokles hier neu gebildet, Philostrat bringt es Vit. sophist. II cap. 3 wieder als Zusatz zu πόλις. Darauf ist Acht zu geben, und so glaube ich, dass eine andere Auskunft viel näher liegt. Von den drei Schmuckwörtern εὔιππον εὔπωλον εὐθάλασσον ist, da nur zwei Vorzüge Athens hervorgehoben werden sollen, eins zu viel; das mittlere ist am meisten entbehrlich und verdächtig, denn von ἵπποι und von θάλασσα handeln die nächsten Verse, nicht von πῶλοι. Demgemäss emendiere ich:

ἄλλον δ' αἶνον ἔχω ματροπόλει τᾷδε κράτιστον,
δῶρον τοῦ μεγάλου δαίμονος, αὔχημα μέγιστον,
εὔιππον εἰπών νιν εὐθάλασσον.

Stellt man εἰπών νιν her, so bezieht sich νιν auf die μητρόπολις, und es ist die Stadt, die εὔιππος εὐθάλασσος heisst. Dies ist, wie gesagt, was wir erwarten. Das Verbum εἰπεῖν bedeutet hier also 'nennen' wie im selben Drama Oed. Col. 43: τὰς πάνθ' ὁρώσας Εὐμενίδας ὅ γ' ἐνθάδ' ἂν εἴποι λεώς νιν, wo also auch wieder νιν dabei steht. Das Partizip εἰπών steht in gleicher Funktion Philokt. 223 ποίας ἂν ὑμᾶς πατρίδος ἢ γένους ποτὲ τύχοιμ' ἂν εἰπών. Somit liegt in dem überlieferten εὔπωλον nicht Interpolation, sondern einfache Verschreibung vor.

[1] Daher befriedigt es auch nicht, wenn Jebb Pindar Pyth. 8, 37 νιφάν θρασύγυιον und ähnliches vergleicht.

In der Parodos des Ajax v. 172 ff. fragt der Chor, ob Artemis den verstörten Helden Ajax dazu antrieb, die erbeuteten Rinderherden der Könige zu töten, ob die Göttin etwa deshalb gegen ihn Zorn hegte, weil er sie nicht genugsam geehrt hatte:

176 ἦ πού τινος νίκας ἀκάρπωτον χάριν
ἤ ῥα κλυτῶν ἐνάρων ψευσθεὶσ' ἀδώροις
εἴτ' ἐλαφηβολίαις;

Hier lasse ich es auf sich beruhen, ob man ἀκάρπωτος oder vielleicht besser ἀκαρπώτου herstellen will; ersteres missfällt, weil die Dichter ein zu häufiges Sigma am Wortende, den Sigmatismus, vermeiden (Kritik und Hermeneutik S. 78 f. u. 277). Grössere Schwierigkeiten bietet das Uebrige. Wovon soll der Dativ ἐλαφηβολίαις abhängen? Schwerlich von ψεύδεσθαι, welches Verbum regelmässig den Genitiv fordert; vgl. Ajax 1382, Trach. 712. Man könnte den Dativ höchstens kausal fassen, also übersetzen: 'um ruhmreiche Spolien (ἔναρα) betrogen oder durch gabenlose Hirschjagden'; vgl. Sophokl. frg. 519 ἡδοναῖς ἐψευσμένον. Sonderbar nimmt sich sodann aber auch die dreifache Fragestellung aus: zürnt sie, weil sie von einem Siege keinen Dankeslohn erhalten? etwa weil sie um Spolien betrogen ist? oder wegen gabenloser Hirschjagd? wobei überdies ἤ und εἴτε planlos wechseln. Diese Korrelation von ἤ und εἴτε ist anfechtbar; sie ist aus Euripides, nicht aber aus Sophokles nachgewiesen. Vor allem aber befremdet, dass hier vorausgesetzt wird, dass man der Artemis nach dem Sieg erbeutete Waffen, ἔναρα, zu weihen pflegte. Ich habe vergebens dafür nach einem Beleg gesucht. Berühmt ist der Zorn der Artemis, der die Abfahrt der Griechenflotte in Aulis verhinderte; aber da vermisste die Göttin eben nur ein Opfer, aber doch keine in der Schlacht gewonnene Siegesbeute. Ich finde nur, dass eben der Jäger ihr schuldige Gaben darzubringen pflegt; er weiht ihr Kopf und Klauen des Ebers, Hirschgeweih, Tierfelle und Jagdgerät; vgl. Anthol. Pal. VI 111; 112; 121; 326; Diodor IV 22; Schol. Aristoph. Plut. 944; Philostrat. Imag. I 28; Roscher, Mythol. Lex. I S. 582. Somit scheint mir, dass auch an der Sophoklesstelle, die ich erörtere, die ἔναρα nur solche Jagdspolien sein können. Ist dies aber richtig und zutreffend, so ist das εἴτε überflüssig und falsch, weil eben schon die κλυτὰ ἔναρα auf die folgenden ἐλαφηβολίαι Bezug haben. Bedeuten die ἔναρα Jagdbeute, so können sie nicht durch ein εἴτε von den ἐλαφηβολίαι abgetrennt werden. Alle diese befremdlichen Umstände sind nun beseitigt, wenn man sich ent-

schliesst, einen Buchstaben abzuändern und die beiden Zeilen folgendermassen zu lesen:

ἡ ῥα κλυτῶν ἐνάρων ψευσθεῖσ' ἀδώροις
εἰν ἐλαφηβολίαις.

Offenbar sollen wir uns bei diesen Worten an die berühmte Hirschjagd des Agamemnon erinnern, über die Elektra bei Sophokles selbst, El. 566 f., erzählt: πατήρ ποθ' οὑμός ὡς ἐγὼ κλύω, θεᾶς παίζων κατ' ἄλσος ἐξεκίνησεν ποδοῖν στικτὸν κεράστην ἔλαφον κτλ. Die Präposition εἰν setzt Sophokles für ἐν auch in der Antigone v. 1241: εἰν Ἄιδου δόμοις, ebenso 346 εἰναλίαν. Das ἐν ελαφηβολίαις aber ist im Sinne von 'auf der Hirschjagd' so gesagt wie ἐν πολέμῳ und Verwandtes, das ich nicht zu belegen brauche. Nur ἐν δείπνοις Oed. R. 779, ἐν πόνοις ib. 694, ἐν δαΐοις ἄτρεστον μάχαις Ajax 365, ἐν ἁμίλλαις El. 681 sei hier angeführt.

Eine Rettung der Ueberlieferung scheint mir im Oedipus Rex v. 478 geboten, wo die erste Gegenstrophe des Stasimons so beginnt:

ἔλαμψε γὰρ τοῦ νιφέοντος
ἀρτίως φανεῖσα
φήμα Παρνασοῦ τὸν ἄδηλον
ἄνδρα πάντ' ἰχνεύειν.
φοιτᾷ γὰρ ὑπ' ἀγρίαν
ὕλαν ἀνά τ' ἄντρα καὶ
πετραῖος ὁ ταῦρος
μέλεος μελέῳ ποδὶ χηρεύων κτλ.

Auch Bruhn hat den überlieferten Text erfreulicherweise beibehalten; doch kann ich seiner Texterklärung nicht in jedem Punkt zustimmen. Es handelt sich um die durch das Versmass selbst bestens empfohlenen Worte πετραῖος ὁ ταῦρος. Der unbekannte Missetäter, so sagt der Chor, flieht wie ein Stier durch Wälder und Felsenwildnis. Es wird also ein ὡς vermisst, und darum schwankt schon im Mediceus die Lesung, wo von erster Hand zunächst πετρα . . ς ὡσταῦρος gegeben wird. Ein solches ὡς aber zerstört den Anapäst, den wir im zweiten Fuss erwarten müssen[1], und man flüchtete zu anderweitigen Vermutungen,

[1] Es entspräche sonst eine Länge den zwei Kürzen der Gegenstrophe. Solche Fälle sammelte R. J. Walker, ἀντὶ μιᾶς, London 1910, und versuchte mit übertriebener Skepsis sie emendatorisch nach Möglichkeit zu beseitigen. Auf alle Fälle aber ist es unwillkommen, wie hier, eine Ausnahme zu statuieren, wo die Regel sich wahren lässt.

als da sind: πέτρας ἅτε ταῦρος oder πέτρας ἰσόταυρος. In Wirklichkeit aber steht hier, wie unschwer zu erkennen, erstlich das Adjektiv πετραῖος für ἀνὰ πέτρας, zweitens ὁ ταῦρος personifiziert und sprichwörtlich für 'der stiermässige', 'der dem Stier vergleichbare'.

Das φοιτᾷ πετραῖος, 'er geht über Felsen', ist genau so gesagt wie das 'er wird im Meer verborgen', θαλάσσιος καλύπτεται (oder aktivisch θαλάσσιον καλύψατε) im Oed. Rex 1411, vor allem wie das φοιτᾷς δ' ὑπερπόντιος Antig. 785. Dafür aber, dass man den umirrenden Menschen geradezu unter Ausschaltung der Vergleichungspartikel einen im Walde verirrten Stier nennen konnte, lässt sich mehreres anführen. Sophokles knüpft dabei an die Volkssprache an. Denn auch bei Theokrit 14, 43 ist jemand entlaufen, und es heisst da einfach in bezug auf ihn: ἔβα καὶ ταῦρος ἀν' ὕλαν. Hier erscheint also wie bei unsrem Tragiker nicht nur der ταῦρος, sondern auch die ὕλα und die Präposition ἀνά. Dass der Stier sich im Wald verläuft, war für das Hirtenvolk ein nahezu tägliches Erlebnis; es hatte sich dafür in der Volkssprache gradezu die Formel ἔβα ταῦρος ἀν' ὕλαν festgesetzt, die uns Theokrit erhalten hat, und für Sophokles ist nun eben der φυγάς, der in der Wildnis unauffindbar umschweifende Mensch, dieser ταῦρος; er heisst auch bei Sophokles gradezu 'der Stier', genau nach derselben lebhaften und unmittelbaren Ausdrucksweise, wie die kynischen Philosophen, weil sie ein bedürfnisloses Strassenleben führen, schlechthin die Hunde sind und volkstümlich οἱ κύνες heissen, Diogenes selbst gradeweg ὁ κύων genannt wird, wie aber ferner auch in Euripides Orest 1401 die zwei Löwen erscheinen: ἦλθον εἰς δόμους . . . λέοντες Ἕλλανες δύο διδύμω, wo vielmehr zwei Helden gemeint sind (näher erklärt ebenda v. 1555). Euripides hielt es hier also nicht für nötig ein ὡς λέοντες zu schreiben; ganz ebenso unmittelbar steht auch bei Sophokles das ὁ ταῦρος ohne ὡς. Schon seit Semonides von Amorgos, ja, seit Homer (vgl. Ilias 21, 483 λέοντα und das häufige Schimpfwort κύων, κύνες), war es ganz gebräuchlich in dieser Weise Menschentypen mit Tieren gleichzusetzen; der Stier bedeutete einfach den Verlaufenen; so war aber auch der Affe in andrem Sinne rezipiert; bei Aristophanes steht Aves 441. ἥνπερ (διαθήκην) ὁ πίθηκος τῇ γυναικὶ διέθετο. Aristophanes macht hier zu ὁ πίθηκος den erklärenden Zusatz ὁ μαχαιροποιός. Ein solcher Zusatz war zum Verständnis hier nötig (vgl. auch Ran. 708); in der besprochenen Sophoklesstelle

war er dagegen durchaus überflüssig, und ich sehe demnach wiederum zwischen ὁ πίθηκος διέθετο und ὁ ταῦρος φοιτᾷ prinzipiell durchaus keinen Unterschied.

Noch manches Aehnliche liesse sich anführen, zB. dass das Orakel bei Herodot den Darius rätselnd nur den König Maultier, ἡμίονος βασιλεύς, nennt[1], dass die Schüler des Zenodot γραμματικοὶ Ζηνοδότου σκύλακες heissen, Anthol. Pal. XI 321, 2, dass für den Römer ferner die scorta einfach *lupae*, die flüchtigen servi *cervi* sind, für Plautus die Geliebte *columba*, dass Horaz sich als *porcus* Epikurs präsentiert, entsprechend dem Sprichwort ὗς ἐκώμασε der Griechen, vor allem dass Pindar die Mutter schlechtweg βοῦς nennt, Pyth. IV 142: μία βοῦς Κρηθεῖ τε μάτηρ καὶ θρασυμήδει Σαλμωνεῖ (vgl. Aeschyl. Ag. 1125). Natürlich werden solche Uebertragungen dann auch aus anderen Anschauungskreisen entlehnt, wie wenn Hipponax im fr. 77 die Dunkelheit, den σκότος, personifiziert und einen gewissen Metrotimos, den er verspottet, einfach ὁ σκότος nennt. Die Aeschylusstelle Choeph. 267, wo Apollo den Orest mit dem ταυροῦσθαι bedroht, wage ich dagegen hier nicht mit heranzuziehen, weil dort eine andre Vorstellung vom ταῦρος als im Chorlied des Oedipus vorzuschweben scheint. Auch im Agamemnon v. 1125 wird der Mensch, genauer der Mann, wieder in andrer Weise, als Erzeuger, mit dem ταῦρος identifiziert, und wiederum in andrem Sinne heisst es bei Euripides, Baech. 1159: ταῦρον προηγητῆρα συμφορᾶς ἔχων. Jede dieser Stellen ist aus einem besonderen Anschauungskreise hervorgegangen, und jede muss demgemäss besonders erklärt werden.

Zur Parodos der Antigone habe ich schon in meiner Kritik und Hermeneutik ein Paar Beiträge gegeben, indem ich die χρυσοῦ καναχή v. 130 aus Aeschylus Septem 434 erklärte (ib. S. 111) und in v. 106 f. τὸν λεύκασπιν Ἀργογενῆ φῶτα πάντα πανσαγίᾳ zu lesen vorschlug (ib. S. 146 f.). Sehr viel schwerer ist die von des Kapaneus Tod handelnde Strophe v. 134 ff.:

ἀντιτύπᾳ δ' ἐπὶ γᾷ πέσε τανταλωθεὶς
πυρφόρος ὃς τότε μαινομένᾳ ξὺν ὁρμᾷ
βακχεύων ἐπέπνει
ριπαῖς ἐχθίστων ἀνέμων,
εἶχε δ' ἄλλᾳ τὰ μὲν
ἄλλα, τὰ δ' ἐπ' ἄλλοις ἐπενώμα στυφελίζων μέγας Ἄρης
δεξιόσειρος.

[1] Vgl. Kritik und Hermeneutik S. 206 [auch P. Shorey, Classical Philology IV 1909 S. 433 ff.]

Noch niemand hat ein plausibles Mittel beigebracht, mit dem sich die schwer verletzte Zeile 139 heilen liesse. Der Sinn ist da ebenso zertrümmert wie das Versmass; denn die Gegenstrophe lehrt, dass wir für Vers 138 und 139 das Schema herzustellen haben:

– ⏑ – – ⏑ –

– ⏑ – – ⏑ – ⏑ – – ⏑ – – ⏑ – – –.

Der Anfang der Zeile 139 ist demnach verdorben. Gewöhnlich liest man, nach Erfurdt:

εἶχε δ' ἄλλᾳ τὰ μέν·
ἄλλα δ' ἐπ' ἄλλοις ἐπενώμα κτλ.

Aber das ist nichtig; denn τὰ μέν kann nicht in dieser Weise am Satzschluss stehn; ferner ist, wenn wir der bisher üblichen Auslegung folgen, das Adverb ἄλλᾳ sinnlos, und es wäre statt dessen etwa ein οὕτως zu erwarten. Denn diesen Sinn sucht man gemeinhin in dem Text, so wie er vorliegt, zu finden: 'so stand es nun mit Kapaneus; andern Helden aber teilte der stossende Ares anderes zu, der rechtsleinige (!)'. Das ἐπ' ἄλλοις soll also auf andere Helden ausser Kapaneus Bezug haben. Dies wäre nicht unstatthaft; dass aber das εἶχε δ' ἄλλᾳ τὰ μέν nicht entfernt das ausdrückt, was es soll, wird jeder zugestehen. Die Erfurdtsche Emendation ist aber auch schon darum unannehmbar, weil sie das dem τὰ μὲν entsprechende τὰ δέ beseitigt. Beides schützt sich gegenseitig, und wir dürfen weder an τὰ μέν noch an τὰ δέ rühren. Denn eine Entsprechung der Art wie τὰ μέν . . . ἄλλα δέ im positiven Aussagesatz ist aus Sophokles nicht nachgewiesen; man glaubt sich der Stelle Oed. Col. 1671 ἔστι νῷν δὴ οὐ τὸ μέν, ἄλλα δὲ μή bedienen zu dürfen; aber sie ist, wie die Negation am Schluss zeigt, durchaus anders beschaffen.

Vielleicht ist es in solchem Fall wie dem vorliegenden das Weiseste, zu resignieren; wer indes des Euripides Schilderung vom Tod des Kapaneus, Phoen. 1172 ff. vergleicht, muss auf eine Wendung aufmerksam werden, die uns wirklich Hilfe verspricht. Die Glieder des Kapaneus, heisst es bei Euripides, werden, als er getötet ist, vom Rumpf gerissen und weithin verstreut, v. 1180 f.:

ἐκ δὲ κλιμάκων
ἐσφενδονᾶτο χωρὶς ἀλλήλων μέλη,
κόμαι μὲν εἰς Ὄλυμπον κτλ.

Hier sind also die μέλη erwähnt, und hier steht vor allem das ἀλλήλων, das uns an das ἄλλᾳ und ἄλλοις bei Sophokles lebhaft erinnern muss. Ich glaube darum, kurz gesagt, auch Sophokles

erwähnte hier, dass des Kapaneus Glieder weithin auseinander gerissen wurden, und die ganze Strophe handelt also nur von Kapaneus allein und nicht auch noch von ‘anderen’ Helden. Ich möchte folgende Lesung empfehlen:

ἀντιτύπᾳ δ' ἐπὶ γᾷ πέσε τανταλωθεὶς
πυρφόρος ὅς τότε μαινομένᾳ ξὺν ὁρμᾷ
βακχεύων ἐπέπνει
ῥιπαῖς ἐχθίστων ἀνέμων.
εἶχε δ' ἄλλᾳ τὰ μὲν
ἄρθρα, τὰ δ' ἄλλοις ἐπενώμα στυφελίζων μέγας Ἄρης
δεξιόχειρος.

‘Er fiel, zur gegenprallenden Erde geschleudert, hin, der Riese, der mit der Fackel in rasendem Ansturm wie von Sinnen und wie stossende feindselige Winde daherbrauste; von seinen Gliedmassen aber befanden sich die einen hier, andre verteilte an andre der zerstossende grosse Gott Ares mit seiner geschickten Hand.’

ἄρθρα habe ich an Stelle des μέλη, das Euripides braucht, eingesetzt und kann mich hierfür auf denselben Euripides berufen, der in den Bacchae die Zerreissung des Pentheus schildert; da sagt Agaue v. 1209 f.: τόνδε θ' εἵλομεν χωρίς τε θηρὸς ἄρθρα διεφορήσαμεν. Das Adverb ἄλλᾳ oder ἄλλῃ bedeutet *alibi*, und zwar nicht nur hier, sondern auch Philokt. 23. Das Verbum ἐπινωμᾶν heisst ferner, wie ich angesetzt, ‘verteilen’, νωμᾶν auch ‘schwingen, schleudernd bewegen’ und das dient vorzüglich der hier vorgetragenen Vermutung zur Bestätigung; die Glieder des Toten werden von Ares in schwingender Bewegung auseinander geschleudert; das ist das χωρὶς ἀλλήλων σφενδονᾶσθαι des Euripides. Mindestens ebenso bestätigend scheint mir aber auch noch der Zusatz στυφελίζων, der uns zeigt, dass Ares hier stösst und schlägt und auf diese Weise den Leichnam des Kapaneus zerstückelt. Sophokles, der erste, der uns eine solche Schilderung gibt, setzt an, dass, nachdem der Blitzschlag den Kapaneus getroffen hat, Ares seine Glieder zerreisst, während Euripides in den Phönissen hierfür keinen Urheber nennt und die Vorstellung offen lässt, dass es der Blitz selbst oder der Sturz von der Leiter war, der das Ungeheuerliche bewirkte. In des Statius Schilderung Theb. X 930 f. heisst es nur: *membra virum terrena relinquunt*, und zwar sind es brennende Glieder, *omnia lucent membra* usw., aber an eine Zerstückelung des Körpers denkt Statius nicht.

Unter dem Ares kann sich Sophokles aber nur das Kriegs-

heer selber denken; die Stelle besagt also, dass, nachdem Kapaneus durch den Blitz getötet ist, die Krieger über den Leichnam herfielen und ihn zerrissen. Daher hat das ἄλλοις in der Verbindung τὰ δ' ἄλλοις ἐπενώμα im v. 139 auf eben jene Krieger Bezug, die das ausführen; der Kriegsgott lässt ihnen die abgehauenen Glieder zufallen.

Die proponierte Lesung kommt der Ueberlieferung so nahe (es ist von mir nur ἄλλα in ἄρθρα verwandelt und das neben ἐπενώμα dittographisch abundierende ἐπ' getilgt), dass ich sie ernstlich in Betracht ziehe und die syllaba anceps am Schluss des v. 138 als überlieferte Tatsache hinnehmen möchte. Mag man aber auch über den herzustellenden Wortlaut anders entscheiden, jedenfalls hat meines Erachtens die Vermutung, dass hier von den μέλη oder ἄρθρα und ihrer Auseinanderreissung die Rede war, eine grosse Wahrscheinlichkeit für sich. Man sieht also, wie unpassend nun in der Schlusszeile v. 140 das herkömmlich gewordene δεξιόσειρος ist. Seit Böckh hat man sich bemüht in ausführlichen Anmerkungen, die von der Anseilung der Beipferde der antiken vierspännigen Rennwagen handeln, das seltsame Wort zu erklären. Gott Ares soll hier also als ein mit dem Strick befestigtes Beipferd bezeichnet sein. Um eine solche Prädizierung möglich zu finden, wies man auf die Aeschylusstelle Agam. 805 hin, wo Agamemnon den Odysseus als sein Beipferd mit den Worten lobt: μόνος δ' Ὀδυσσεύς, ὅσπερ οὐχ ἑκὼν ἔπλει, ζευχθεὶς ἕτοιμος ἦν ἐμοὶ σειραφόρος. Aber diese Stelle beweist das Gegenteil; denn bei Aeschylus hat eine solche Ausdrucksweise eben einen trefflichen Sinn, bei Sophokles gar keinen. Erstlich ist durch zugesetztes ζευχθεὶς das Gleichnis bei jenem vorbereitet und motiviert: Odysseus ist eingespannt; zweitens und vor allem ist Agamemnon der Oberkönig, er ist dem Odysseus übergeordnet und kann also wirklich sagen, dass er als der Lenker ihn als sein Beipferd benutzte. Wer soll dagegen bei Sophokles der Wagenlenker sein, dem Gott Ares als Beipferd dient? Etwa Zeus? Das ist weder von Sophokles angedeutet noch überhaupt vorstellbar. Also entbehrt δεξιόσειρος hier jedes Sinnes. Zum Glück ist die Lesung δεξιόχειρος mindestens ebenso gut überliefert; so hat cod. L ursprünglich gehabt, und auch formell hat dies Kompositum gar keine Bedenken; denn neben ἄχειρ, μονόχειρ, καρτερόχειρ (Bakchylid. I 3) steht ἄχειρος bei Suidas, αὐτόχειρος bei Hesych, ἑκατόγχειρος bei Homer, und auch das sicher konjizierte θρασύχειρος bei Bakchylides II 4

brauchen wir nicht für einen Genitiv zu halten. Ebenso schwankend ist die Stammbildung in den Zusammensetzungen mit πούς (vgl. Kritik und Hermeneutik S. 120, 1). Vorbild für δεξιόχειρος ist offenbar das δεξιόγυιος bei Pindar Ol. 9, 118. Uebrigens erwähnt Sophokles auch in seiner Elektra v. 1412 die χεὶρ Ἄρεος. Und so braucht denn auch an der hier von mir behandelten Stelle Ares wirklich grade seine Hand; das zeigt das στυφελίζων. Er braucht die Hand zum Stossen; das δεξιόχειρος hat klärlich auf das στυφελίζειν Bezug und ist damit eng zusammenzunehmen.

Endlich noch ein Wort zu dem οἴμοι γελῶμαι der Antigone. Antigone soll sterben. In ihrem letzten Kommos vergleicht sie sich darum v. 823 ff. mit Niobe, die, in Trauer um den Verlust ihrer Kinder, zum Felsen erstarrt, Tränenbäche weint und also gleichsam vom Felsen eingeschlossen weiterlebt. Der Steinwuchs bezwang Niobe wie rankender Epheu (v. 826 f.). Aber freilich, genau besehen, steht nicht da, dass sie selber weint, sondern das so entstandene Felsengebirge selbst tut es; denn δειράδες v. 831 bedeuten nur Hals und Nacken eines Berges; wenn ein Mensch weint, kann er seinen Nacken und Hals auch gar nicht mit Tränen netzen, wie es dort heisst. Das gäbe eine lächerliche Vorstellung. Also ist dies eben von dem Steingehäuse Niobes, vom Felsen, gesagt: τέγγει ὑπ' ὀφρύσι παγκλαύτοις δειράδας. Eben deshalb kann Niobe auch in v. 827 sehr gut ὄμβρῳ τακομένα heissen; im Regen schmilzt der Schnee auf dem höchsten Gipfel über der senkrechten Felswand, und das Nass sickert als Tränensturz herunter. Niobe und der Fels wird überall, hier wie im v. 831, in eins gedacht. Später ahmt Sophokles in seiner Elektra v. 151 diese Stelle nach und sagt deutlicher unterscheidend, dass sich Niobe lebend ἐν τάφῳ πετραίῳ befindet.

Der Chor verhält sich nun aber gegen Antigone ablehnend und macht Einwendungen. In seinen Anapästen v. 834 f. leugnet er, dass die Parallele zwischen Antigone und Niobe richtig ist:

ἀλλὰ θεός τοι καὶ θεογεννής,
ἡμεῖς δὲ βροτοὶ καὶ θνητογενεῖς.
καίτοι φθιμένᾳ μέγ' ἀκοῦσαι
τοῖσι θεοῖσιν σύγκληρα λαχεῖν
ζῶσαν καὶ ἔπειτα θανοῦσαν.

D. h.: 'Niobe ist Göttin und wir sind nur Sterbliche. Immerhin ist es für eine, die in den Tod geht, etwas Grosses, wenn man von ihr sagt, lebend und sterbend hat sie gleiches Los wie ein Gott gehabt.' Kaum ist das Wort gefallen, da fährt Antigone

los: 'weh mir, ihr verlacht mich! (v. 481), als wäre sie von einer Viper gestochen. Warum? Der Sinn ist, wenn ich nicht irre, von niemandem verstanden worden. Wo steht in den Worten des Chors denn etwas vom Verlachen? hat man gefragt. Dabei zog vor allem der v. 838 die Aufmerksamkeit auf sich; G. Hermann meinte, er sei unecht; so auch Bellermann; denn das Wort ζῶσαν passe nicht zur Sache; lebend hat Antigone doch nicht gleiches Los mit Niobe gehabt, sondern höchstens im Tode. Jebb (ed. p. 275 f.) nahm, um das ζῶσαν zu rechtfertigen, zu der durchaus lächerlichen Erklärung seine Zuflucht, es stehe, weil Antigone wie Niobe bei ihrem Tode 'in the fulness of her vitality' war. E. Bruhn aber (ed. 1904) verzweifelt ganz an dem Sinn; er glaubt überdies, dass vor jenen Worten ein Vers ausgefallen sei, ohne freilich anzugeben, was in diesem Verse gestanden haben kann. Das γελῶμαι aber erklärt derselbe Gelehrte dahin, 'Antigone glaube sich vom Chor, der es ihr zum Ruhme angerechnet hat, dass sie ähnlich wie Niobe sterbe — während sie selbst nur das Grauenvolle ins Auge fasste — verspottet, da ihr ein solcher Trostgrund nichts gilt'. Aber das trifft augenscheinlich die Sache nicht und gibt keine Erklärung; denn ein ungenügender Trostgrund kann doch nicht als 'Verlachen' gelten.

Und doch scheint mir der Zusammenhang ganz durchsichtig. Aller Ton liegt hier eben auf dem wichtigen Wort ζῶσαν im v. 838. Der Chor sagt, harten Sinns: 'du gleichst nicht der Niobe. Immerhin (καίτοι) mag es für eine Sterbende' (φθιμένᾳ) — wohlgemerkt, es steht nicht σοὶ da, also nicht 'für dich' — 'es mag für eine Sterbende immerhin etwas Grosses sein, wenn man von ihr sagt, im Leben und im Sterben habe sie göttliches Los gehabt'. Das ist Hohn und schnöde Ironie. 'Aber — sollen wir verstehn — das trifft dich nicht. Denn im Leben war zwischen Niobe und dir der grösste Gegensatz.'

Niobe ist in der Tat Frau und Mutter gewesen; ihr Stolz war, die glücklichste aller lebenden Frauen zu sein; denn das höchste Glück des Weibes, um das die Götter sie beneideten, hat sie gesehen; vierzehn wohlgeratene Kinder, Töchter und Söhne, hat sie geboren. Antigone dagegen klagt ja gerade jetzt, dass sie ἄγαμος ist und als solche zu den Toten muss, bevor sie den Beruf des Weibes erfüllt, das eigentliche Glück des Frauendaseins auch nur gekostet hat. Das γελῶμαι ist also die bittere Antwort auf das ζῶσαν. Damit das ζῶσαν richtig her-

vortrete, übersetze man die Worte des Chors: 'sowohl im Leben wie im Sterben gleiches Los mit einer göttlichen Frau zu haben, das ist immerhin ein grosser Ruhm'. Antigone fühlt sofort: 'im Leben glich ich der göttlichen nicht, und ihr seid so grausam mich daran zu gemahnen. Wehe mir, ihr verlacht mich'.

Wenn nun also Meineke und Gleditsch, um einen Dimeter zu erzielen, im v. 836 ein σοὶ einschoben — σοὶ μέγ' ἀκοῦσαι —, so beruht das auf vollständiger Verkennung des Sinnes. Die Frage, ob in diesem fünfzeiligen anapästischen System v. 834 ff. Responsion mit den sechszeiligen Anapästen v. 817 ff. herzustellen ist, lasse ich hier auf sich beruhen.

Marburg a. L. Th. Birt.

HERODOT UND CORTONA

Herodot erzählt I 57 von den Πελασγῶν τῶν ὑπὲρ Τυρσηνῶν Κρότωνα πόλιν οἰκεόντων, dass ihre Sprache von der aller ihrer Nachbarn verschieden sei. Dafür sei ihr Idiom identisch mit dem der Pelasger, die sich bis zu seiner Zeit in Plakie und Skylake am Hellespont erhalten hätten (οὔτε οἱ Κροτωνιῆται[1] οὐδαμοῖσι τῶν νῦν σφεας περιοικεόντων εἰσὶ ὁμόγλωσσοι οὔτε οἱ Πλακιηνοί, σφίσι δὲ ὁμόγλωσσοι). Κρότων ist die älteste für uns nachweisbare griechische Namensform der Stadt Cortona in Etrurien (Steph. Byz. s. v., Hellanikos bei Dion. Hal. I 28). Herodot behauptet also zwei Dinge. Erstens: die Sprache der Leute von Cortona ist eine andere als die etruskische. Zweitens: sie ist identisch mit der Sprache der sogenannten Pelasger am Hellespont. Man weiss, welch lebhafte Diskussionen sich an diese Stelle geknüpft haben; besonders, seitdem auf Lemnos die vorgriechischen Inschriften entdeckt worden sind, in denen man Sprachdenkmäler der „tyrsenischen Pelasger" des Aegäischen Meeres sieht. In dem Streit um die Verwandtschaft zwischen dem Lemnischen und dem Etruskischen ist Herodot I 57 von beiden Parteien in Anspruch genommen worden. Die Mehrzahl der Forscher betont, dass die Scheidung zwischen Etruskisch und Cortoniatisch irrtümlich sei und darum ignoriert werden dürfe.

[1] So hat noch richtig Dionysios von Halikarnassos in seinem Herodot-Exemplar gelesen (I 29). Die Lesung der auf uns gekommenen Herodot-Handschriften Κρηστωνιῆται bzw. Κρηστῶνα ist von Eduard Meyer unwiderleglich als antike gelehrte Korrektur erwiesen worden (Forschungen I 24 ff.). Ebenso urteilen jetzt auch Körte RE VI 732 sowie Beloch, Griech. Gesch. I² 2, 51. Desto bedauerlicher ist es, dass Hude in seiner Oxforder Ausgabe die richtige Lesung nicht einmal als Variante anführt!

Es gelte dann also nur die zweite Behauptung Herodots, d. h. die Identität zwischen Etruskisch und Lemnisch. Beloch dagegen, in der jüngst erschienenen 2. Auflage des I. Bandes seiner „Griechischen Geschichte" (I 2, 53), interpretiert ganz wörtlich und behauptet demnach, dass nach Herodot Etruskisch und Lemnisch verschieden seien.

Diese Differenz führt uns sofort zu dem eigentlichen Problem der Stelle I 57. Es nützt gar nichts, den wahren Gedankengang Herodots da logisch herausinterpretieren zu wollen, sondern wir müssen uns fragen: wie ist Herodot überhaupt dazu gekommen, etwas über die Leute von Cortona auszusagen? Woher weiss er — oder glaubt er zu wissen —, dass sie nicht Etruskisch, sondern sein „Pelasgisch" reden? Wenn es möglich wäre, diese Quellenfrage zu lösen, wären damit auch die Schwierigkeiten von I 57 weggeräumt. Freilich lasse ich es dabei ganz ausser Acht, ob Herodot hier von irgendeinem literarischen Vorgänger abhängig ist. Wenn wir für „Herodot" den „Hekataios" oder sonst einen Namen einsetzen dürften, wäre damit gar nichts gewonnen, sondern wir müssen die realen Verhältnisse zu ermitteln suchen, die direkt — oder indirekt — auf Herodot einwirkten, als er jene Sätze schrieb.

Zunächst: wie stellten sich die Griechen des V. Jahrhunderts die geographische Lage von Cortona vor? Für Herodot liegt es ὑπὲρ Τυρσηνῶν, also „oberhalb des Etruskerlandes". Er denkt sich demnach: wenn man an der Küste Etruriens landet und dann ins Binnenland hinaufsteigt, passiert man erst das Etruskerland und kommt darauf nach Cortona. Wir sehen, für Herodot wäre Cortona — nach der späteren, richtigen, Terminologie — diejenige Stadt Etruriens, die vom Tyrrhenischen Meer am weitesten entfernt, also dem Adriatischen Meer am nächsten liegt. Völlig die gleiche Auffassung findet sich bei Herodots jüngerem Zeitgenossen Hellanikos, nur von der anderen Seite aus gesehen. Er erzählte in der Phoronis (bei Dion. Hal. I 28), dass die Pelasger unter der Regierung des Nanas von den Hellenen aus ihren thessalischen Wohnsitzen vertrieben wurden, καὶ ἐπὶ Σπινῆτι ποταμῷ ἐν τῷ Ἰονίῳ κόλπῳ τὰς νῆας καταλιπόντες Κρότωνα πόλιν ἐν μεσογαίῳ εἷλον καὶ ἐντεῦθεν ὁρμώμενοι τὴν νῦν καλουμένην Τυρσηνίην ἔκτισαν. Die Pelasger landen hier in Spina an der Küste des Adriatischen Meeres und ziehen landeinwärts. Dabei kommen sie zuerst nach Cortona und dann von dort aus in das übrige Etruskerland. Das ist dasselbe geogra-

phische Bild wie bei Herodot. Man könnte zwar einwenden, dass der Bericht des Hellanikos überhaupt mit dem Herodots identisch sei — entweder direkt auf ihn zurückgehend oder auf einer gemeinsamen Quelle beruhend. Das kann für die Erzählung selbst zutreffen, aber keineswegs für die geographischen Details. Hellanikos scheut sich nicht, den Herodot — oder die gemeinsame Quelle — zu berichtigen, wo er etwas besser weiss. Den argen Irrtum, die Cortoniaten für ein von den Etruskern verschiedenes Volk zu erklären, hat er beseitigt (dann mussten freilich bei ihm sämtliche Etrusker zu Pelasgern werden: Dion. Hal. a. a. O.). Somit ist auch die Anschauung von der Lage Cortonas seine eigene Ueberzeugung.

Wieweit entspricht dieses geographische Bild den Tatsachen? Ein Blick auf die Karte lehrt, dass Cortona fast direkt südlich von Spina[1], ziemlich in der Mitte zwischen dem Adriatischen und Tyrrhenischen Meer, liegt. Verlängert man aber die Luftlinie Spina—Cortona weiter nach Süden, so trifft sie das Mittelmeer unweit von Caere, also derjenigen Etruskerstadt, zu der die Griechen von altersher in den nächsten Beziehungen standen. Es ist also richtig: der nächste Landweg zwischen Spina, dem Haupthafen an der Adria, und Caere führte über Cortona. Auch die Mitteilung, dass Cortona „oberhalb von Etrurien" liege, ist begreiflich. Von den alten XII populi der Etrusker liegen s ü d l i c h von Cortona 1. der Küste entlang: die Kantone von Caere, Tarquinii, Vulci, Rusellae und Vetulonia, 2. im Binnenland: Veji, Volsinii, Clusium und Perusia. Die Angabe des Herodot trifft also nur für das weit im Nordwesten abgelegene Volaterrae sowie für Arretium nicht zu[2]. Noch leichter verstehen wir die Bemerkung Herodots, wenn wir daran denken, dass die älteren Griechen sich wahrscheinlich Italien von Westen nach Osten gehend dachten (s. Philipp, Pomponius Mela

[1] Ueber die Lage von Spina — an dem gleichnamigen Mündungsarm des Po nordwestlich von Ravenna — vgl. Formae Orbis Antiqui Blatt XXIII und den entsprechenden Text von Richard Kiepert.

[2] Ich folge der von Bormann (Arch.-epigr. Mitt. XI 106 ff.) ermittelten Reihe der XII populi, wobei ich nur, für das V. Jahrhundert, Veji statt Populonia einsetze. Bormann selbst betont zwar mit Recht, dass der von ihm ermittelte Bestand des etruskischen Bundes erst für das III. Jahrhundert v. Chr. nachweisbar sei. Aber wie die monumentalen Funde lehren, sind alle diese Zentren schon in weit früherer Zeit wichtige Stätten der etruskischen Kultur gewesen, und nur darauf kommt es hier für uns an.

I p. 86). Für diese falsche Orientierung, die die Küstenbiegung in Ligurien ignorierte, war tatsächlich die Adria das „obere" und das tyrrhenische das „untere" Meer. Dann entsprach die Strecke von dem Hafen Volaterraes bis zu dem von Caere der Südküste Italiens, und wenn man von ihr aus ins Binnenland zog, stieg man nach „oben", durchquerte das Etruskerland und erreichte dann unweit hinter Arretium bzw. Cortona die Grenze der Umbrer, nach dieser Orientierung der „nördlichen" Grenznachbarn der Etrusker. Durch das Umbrerland erreichte man darauf die Küste der Adria bei Spina.

Der Weg Spina—Cortona—Mittelmeer ist uns bisher nur im Rahmen einer geographischen Ueberlegung sowie einer mythologischen Erzählung entgegengetreten. Aber sollte er nicht auch eine reale Bedeutung gehabt haben? Die Leute von Spina haben schon in sehr früher Zeit mit den ihnen so fernen Griechen in direkter Geschäftsverbindung gestanden; besassen sie doch, wie die Bürger von Caere, in Delphi ein eigenes Schatzhaus (Strab. V 214. Dion. Hal. I 18). Da ist es selbstverständlich, dass sie auch mit ihren Nachbarn, den Etruskern, in Verkehr gestanden haben; und zwar nicht nur auf dem langwierigen See-, sondern auch auf dem direkten Landweg. Der Appennin hat niemals die Romagna von der Toscana hermetisch abgeschlossen. Die Etrusker haben ja sogar in den letzten Jahrzehnten des VI. Jahrhunderts den Gebirgszug erobernd überschritten und sind im Tale des Renus bis Felsina, dem späteren Bononia, vorgedrungen. Der durch diesen Vorstoss markierte Weg über Bologna—Marzabotto—Pistoja wäre aber für den Verkehr zwischen Spina und Südetrurien viel zu unbequem gewesen. So dürfen wir wohl annehmen, dass es noch einen kürzeren Weg gab, auf dem man den Appennin weiter östlich überschritt und etwa mit Benutzung des oberen Tiberlaufs direkt nach Cortona kam. So lässt es sich begreifen, dass die Griechen schon früh von Cortona Kunde erhielten.

Man darf vielleicht eine Vermutung wagen, warum der Verkehr zwischen der Po-Mündung und Etrurien sich über Cortona und nicht über das eigentlich noch günstiger gelegene Arretium vollzog. Polybios gibt nämlich II 16 die Grenzen der Ligurer an und erklärt, sie wohnten κατὰ — τὴν μεσόγαιον ἕως τῆς Ἀρρητίνων χώρας. Das Bergland nördlich von Arretium war also in der Hand der wilden Ligurerstämme, in deren Gebiet sich der Kaufmann nicht so leicht wagte. Nördlich von Cortona dagegen wohnten die Umbrer, die auf einer viel höheren Kultur-

stufe standen, und deren Land in Friedenszeit wohl ebenso gut passierbar war wie Etrurien selbst. Dass die beiden Nachbarvölker sich grimmig hassten, ändert daran nichts. Cortona war zwar bei seiner überaus sicheren Lage auf der Höhe, von der noch heute der Augenschein überzeugt, und bei der Festigkeit seines Mauerringes die gegebene Grenzfestung der Etrusker gegen Nord-Ost, aber zugleich auch der natürliche Markt für die nächstgelegenen Landstriche.

Wenn nun griechische Schiffer, die in Caere und Tarquinii, oder in Spina und Atria anliefen, von dem Grenzvolk der Kortoniaten erfuhren, das den Verkehr zwischen Etruskern und Umbrern vermittelte, so konnten sie leicht darauf kommen, ihnen eine gesonderte Nationalität zuzuschreiben. Auf Grund derartiger Mitteilungen hat dann Herodot, bzw. sein Gewährsmann, die Kortoniaten als selbständiges — dann auch natürlich eine eigene Sprache redendes — Barbarenvolk im Inneren Italiens angesetzt.

Dieser Irrtum Herodots, dass die Leute von Cortona keine Etrusker wären, muss scharf geschieden werden von der Ansicht, dass sie Pelasger seien. Das eine ist eine persönliche Annahme von ihm, die wir keineswegs allen sachkundigen Griechen jener Zeit zuschreiben dürfen. Hellanikos hat, wie wir gesehen haben, den Fehler korrigiert, und jeder Grieche, der einmal persönlich mit einem Kortoniaten gesprochen hatte, musste es besser wissen. Solche Beziehungen der Hellenen zu Cortona haben aber bestanden. Das geht noch aus den mehrfachen Versuchen hervor, die Stadt in griechische Mythen zu verflechten, von denen gleich die Rede sein wird.

Ganz anders steht es mit dem Pelasgertum der Leute von Cortona. Wenn die alten Mythenhistoriker irgendeinem Stamme pelasgischen Ursprung zuschrieben, so legten sie sich damit für ihre Gegenwart keineswegs fest. Man hatte ja immer den trefflichen Ausweg, dass das betreffende Volk später Namen und Sprache gewechselt habe[1]. Wie freigebig Hekataios und die Männer seines Geistes mit der Verleihung des Pelasgernamens waren, und von wie flüchtigen Indizien sie sich dabei leiten liessen, ist ja bekannt. Wenn Pherekydes die Oenotrer und Peuketier Italiens für Pelasger erklärte, so hat er doch nicht die

[1] Für die ganze Entwicklung der Pelasgertheorie sei auf Ed. Meyer, Forschungen I (neuerdings auch Gesch. d. Altertums I[3] 2, 767 ff.) verwiesen.

Sprache dieser Barbaren zuvor studiert und daraus seine Schlüsse gezogen, sondern er folgt irgendeinem spielerisch gedeuteten Namensgleichklang oder einem missverstandenen Mythos. Ebenso ist auch das Pelasgertum von Cortona zu werten; denn für Herodot ist dies eine gegebene Grösse, und nur die angebliche Sprachvergleichung ist sein geistiges Eigentum. Das lehrt eine scharfe Interpretation von I 57.

Nachdem Herodot allerlei von den Pelasgern der Vorzeit erzählt hatte, wendet er sich der Frage zu, welche Sprache sie geredet hätten. Er gibt ehrlich zu, dass er darüber nichts Bestimmtes sagen könne, und fährt fort: „Wenn es aber nötig ist zu urteilen auf Grund einer Beobachtung an den noch jetzt existierenden Pelasgern"

1. „denen, die oberhalb der Tyrsener in der Stadt Kroton wohnen, und die einst Grenznachbarn waren der jetzt Dorier Genannten – sie wohnten damals in der jetzt Thessaliotis genannten Landschaft —"

2. „und an den Pelasgern, die in Plakie und Skylake am Hellespont wohnen, während sie früher im Lande der Athener wohnten[1].

„Wenn man auf Grund der Beobachtung an diesen (beiden Stämmen) urteilen muss, dann haben die Pelasger eine Barbarensprache geredet." Herodot beobachtet, wie man sieht, zwei Pelasgervölker, die es zu seiner Zeit noch gibt; aus dieser Beobachtung zieht er einen Schluss, und dieser Schluss ist sein geistiges Eigentum. Aber dass jene beiden Völker Pelasger sind, das setzt er voraus: die Leute von Plakie sind aus Athen stammende Pelasger, und die Leute von Cortona sind aus Thessalien stammende Pelasger. Er weiss von den Kortoniaten viel mehr als ihre blosse Nationalität; er weiss auch, woher sie stammen, deutet es aber nur in einem kurzen Nebensatz an. Es gab also zu Herodots Zeit bereits eine Geschichte von der Wanderung der Kortoniaten, mit der er als feststehend operiert. Das ist ein Moment, das bisher über Gebühr vernachlässigt wurde. Herodot hat das Pelasgertum der Leute von Cortona nicht etwa aus der Vergleichung ihrer Sprache mit derjenigen der Leute von Plakie erschlossen: auf Grund einer solchen Beobachtung hätte er sie

[1] Hier hält es Herodot der Korrektheit halber für nötig, hinzuzufügen, dass es noch eine Reihe anderer Städte pelasgischen Ursprungs gebe, die aber hier nicht in Betracht kommen, weil sie ihr Pelasgertum verloren haben. Er sagt in Parenthese: ' — und wieviele andere Städte es gibt, die, obwohl pelasgisch, ihren Namen geändert haben —'.

vielleicht für Pelasger im allgemeinen erklären können, aber niemals für aus Thessalien stammende Pelasger, im Gegensatz zu anderen aus Athen stammenden Pelasgern. Eine zweite Brechung dieser mythischen Geschichte der Kortoniaten liegt, wie wir gesehen haben, bei Hellanikos vor.

Von der parallelen Geschichte der Leute von Plakie können wir sogar den Gewährsmann angeben: es ist Hekataios, der die athenischen Pelasger nach Lemnos auswandern liess (Herodot VI 137 ff.), und aus Lemnos flüchteten sie an den Hellespont. Wer der Gewährsmann für die Kortoniaten-Erzählung war, wissen wir nicht. Aber vielleicht lässt sich noch das Motiv feststellen, das diesen alten „Logographen", sei es Hekataios selbst oder ein anderer gewesen, dazu verleitet hat, in Cortona eine Pelasgerstadt zu sehen.

Die Griechen haben die Namen vieler Städte Italiens, mit denen sie in Berührung kamen, sich mundgerecht gemacht, indem sie sie heimischen Bezeichnungen anglichen, und aus solchen scheinbaren Analogien haben sie dann die seltsamsten sachlichen Konsequenzen gezogen. So behauptet z. B. Strabon, Ravenna sei eine Gründung der Thessaler (V 214). Niemand würde sich erklären können, wie die griechischen Genealogen auf diese Kombination gekommen sind, wenn uns nicht zufällig bei Zosimos eine andere Version der Erzählung erhalten wäre. Dort (V 27) heisst es, Ravenna habe ursprünglich, als Thessalerstadt, Rhene geheissen. Nun ist der Zusammenhang geklärt: man hatte die griechische Mythologie nach einem an Ravenna anklingenden Namen abgesucht und war dabei auf die Rhene, die Mutter des Medon, verfallen (Il. II 728), der im thessalischen Phylake zuhause ist (Gruppe, Griech. Mythologie 113, 7). Daraufhin fabelte man, Thessaler seien nach Italien ausgewandert, hätten dort eine Stadt gegründet und sie nach der Rhene benannt.

Die bekannte Stadt Atria ist nach Steph. Byz. s. v. eine Gründung des Diomedes. Auch hier tritt eine angeblich ältere Namensform auf: der Ort habe zuerst Aithria geheissen. Da schimmert natürlich die Aithra durch, die Tochter des Königs Pittheus von Troizen. Ueber Troizen gebietet aber nach Il. II 561 auch Diomedes, so dass dort, nach einer ansprechenden Vermutung Gruppes (a. a. O. 627, 1, vgl. auch 836, 11), die beiden in irgendeinem Kult nebeneinander gestanden haben werden. So hätte auch hier eine künstliche Namensgleichung der Stadt Atria eine mythische Vergangenheit geschaffen. Ja, wir brauchen gar

nicht weiter zu gehen: Cortona selbst hat später — neben der pelasgischen Abstammung — noch eine zweite Gründungslegende erhalten. Korythos, der Vater des Dardanos, soll nach Italien gekommen sein und dort die Stadt gegründet haben. (Vergil, Aen. III 170. VII 209. Sil. Ital. IV 720. V 123.) Warum? Doch nur wegen des äusseren Anklanges von Korythos an Cortona!

Alle diese Analogien führen auf die Möglichkeit, dass auch das Pelasgertum der Kortoniaten einer solchen Spielerei seine Existenz verdankt. Der korrekte, etruskische, Namen der Stadt war identisch mit einem Gentilnamen curtuna bzw. curθuna, den Wilhelm Schulze (Latein. Eigennamen 78, vgl. auch 574) erschlossen hat. Dieses Wort haben die Griechen auf die verschiedenste Weise ihrem Ohr angenehmer gemacht: wir kennen nicht weniger als vier selbständige griechische Namensformen von Cortona. Zunächst das schon oft erwähnte Κρότων, in Anlehnung an die bekannte Stadt in Süditalien. Daneben findet sich aber schon eine zweite Anlehnung bei Theopomp. Er erzählte (Schol. zu Lykophron 806), dass Odysseus ἀπῆρεν εἰς Τυρσηνίαν καὶ ἐλθὼν ᾤκησε τὴν Γορτυναίαν, ἔνθα καὶ τελευτᾷ. Hier haben wir Γορτυναία, in Anlehnung an das kretische Gortyn. Polybios (III 82, 9) sagt Κυρτώνιον und Dionys (I 26): Κορθωνία. Der Grieche gab also das etruskische curtun- bald mit Korton-, bald mit Kyrton- und bald mit Gortyn- wieder, wozu noch die Schwankung in der Aspiration des t tritt[1]. Nun gibt es gerade eine Stadt in der thessalischen Pelasgiotis, deren Namen in dieses Schema recht gut passen würde. Es ist das bekannte Gyrton. Vielleicht hat also ein alter Genealoge den Namensanklang von Cortona an Gyrton empfunden und daraus die Erzählung konstruiert, dass einst thessalische Pelasger nach Italien gezogen seien, dort eine Stadt gegründet und sie nach dem heimatlichen Gyrton benannt hätten. Dass irgendeine Spielerei dieser Art vorliegt, ist sicher; ob aber gerade unsere Vermutung das Richtige trifft, muss natürlich zweifelhaft bleiben: denn die schrankenlose Kombinationslust der alten Mythendichter kann sich auf Wege verirrt haben, denen heute niemand zu folgen vermag.

Wenn wir nun das Material zusammenstellen, mit dem

[1] Es sei daran erinnert, dass der Etrusker k und g, u und o in der Orthographie nicht scheidet, sowie die Aspiration recht willkürlich anwendet. So mag auch sein curtun anders geklungen haben, als wie die lateinische Transscription es wiedergibt.

Herodot I 57 operiert, so ergibt sich folgendes: Herodot weiss aus Hekataios, dass die Einwohner von Plakie Pelasger sind. Er weiss aus irgendeinem „Logographen", dass die Stadt Cortona in Italien eine Gründung der Pelasger ist. Er weiss persönlich, dass die Leute von Plakie eine Barbarensprache reden, die von der aller ihrer Nachbarn abweicht, und er weiss schliesslich von irgendeinem Italienfahrer, dass die Kortoniaten ein eigenes Barbarenvolk im Inneren des Landes sind. Aus diesen Prämissen sucht er die Sprache der Leute von Cortona zu ermitteln und verfährt dabei logisch ganz korrekt: die Kortoniaten sind ausgewanderte Pelasger. Sie reden noch immer — als ein selbständiges Volk — eine von ihren Nachbarn verschiedene Sprache[1]. Folglich reden sie noch pelasgisch, also ist ihre Sprache identisch mit der von Plakie. Es wäre die gleiche Situation, als ob heute jemand, ohne tatsächliches Material, z. B. die Sprache der Buren in Südafrika ermitteln wollte: die Buren sind ausgewanderte Holländer. Sie reden noch jetzt eine Sprache, die von der der anderen Südafrikaner abweicht; also reden sie holländisch; folglich ist die Sprache der Leute von Transvaal identisch mit der der Bewohner von Amsterdam.

Wir dürfen nicht vergessen, dass für Herodot die Pelasger ein reales Volk mit realer Sprache sind. Die meisten Pelasger haben Volkstum, eigene Sprache und Namen verloren (das sind die ὅσα ἄλλα Πελασγικὰ ἐόντα πολίσματα τὸ οὔνομα μετέβαλε: I 57) und sind Griechen geworden. Nur an zwei Stellen gibt es — nach seinem Wissen — noch Pelasger, die keine Griechen sind: in Plakie und in Cortona. Beide hätten auch die Sprache irgendeines barbarischen Nachbarvolkes annehmen können. Da sie es nicht getan haben, reden sie eben pelasgisch. Ebenso haben dann auch die Ur-Pelasger gesprochen; sie waren also Barbaren, was Herodot beweisen will.

Dass Herodot wirklich in der von uns angenommenen Weise argumentiert hat, sagt er selbst deutlich genug. Nachdem er

[1] Dass gleiche Sprache und gleiches Volkstum in der Regel sich decken, steht für Herodot fest (vgl. seine Definition des Griechentums VIII 144: τὸ Ἑλληνικόν, ἐὸν ὅμαιμόν τε καὶ ὁμόγλωσσον). Dass ein selbständiges Volk auch seine eigene Sprache hat, ist also durchaus das Normale, und wenn es einmal nicht zutrifft, wie bei den Kauniern (I 172), hebt Herodot dies als Kuriosität besonders hervor. — Vgl. auch I 57: τὸ Ἀττικὸν ἔθνος ἐὸν Πελασγικὸν ἅμα τῇ μεταβολῇ τῇ ἐς Ἕλληνας καὶ τὴν γλῶσσαν μετέμαθε.

hervorgehoben hat, dass die Leute von Cortona und die von Plakie gleichsprachig seien, fährt er direkt fort: δηλοῦσί τε, ὅτι τὸν ἠνείκαντο γλώσσης χαρακτῆρα μεταβαίνοντες ἐς ταῦτα τὰ χωρία, τοῦτον ἔχουσι ἐν φυλακῇ. Es sei also klar, dass die Pelasger die Sprache, die sie aus ihrer Heimat mitgebracht, auch in ihren neuen Wohnsitzen behauptet hätten. Die entgegengesetzte Theorie, dass Herodot eine Art von Sprachvergleichung vorgenommen habe, führt zu unmöglichen Konsequenzen. Um einen solchen Vergleich durchführen zu können, hätte Herodot die beiden in Frage stehenden Sprachen wenigstens in ihren Elementen beherrschen müssen. Nun lässt sich von keiner einzigen fremden Sprache beweisen, dass er von ihr mehr verstanden hat als ein paar Dolmetscherbrocken (s. Ed. Meyer Forschungen I 192 ff.). Von Aegyptisch und Persisch hat Herodot nichts Vernünftiges gewusst, aber Cortonensisch und Plakienisch soll er verstanden haben? Das ist undenkbar. Er kann in diesem Punkte auch keiner besser informierten Quelle folgen; denn sein Cortona-Gewährsmann war so beschränkt, dass er nicht einmal das Etruskertum dieser Stadt kannte. Aber wir täten, wie gesagt, Herodot schweres Unrecht, wenn wir ihn hier auf einer Unwahrheit festlegen wollten. Er selbst behauptet mit keinem Wort, dass er jene beiden Sprachen verstanden oder gar verglichen habe. Er sagt nur, die beiden Völker seien gleichsprachig, weil sie beide ausgewanderte Pelasger wären und ihre ursprüngliche Mundart anscheinend bewahrt hätten. Herodot hat nur zwei Fehler begangen: der erste ist, dass er sich über eine entlegene Stadt des inneren Italien schlecht informiert hat, was wirklich kein grosses Vergehen bedeutet; der zweite, dass er an die Pelasgertheorie des Hekataios geglaubt hat, und da befindet er sich in sehr guter Gesellschaft; denn Sophokles, Thukydides und Niebuhr haben es im Grunde auch getan.

Aus dem Gesagten ergibt sich, dass für die Frage nach der Verwandtschaft zwischen dem Etruskischen und Lemnischen die Bemerkungen Herodots in I 57 gleichgültig sind. Eine solche Verwandtschaft hat vielleicht tatsächlich bestanden (s. vor allem die treffenden Bemerkungen Skutschs RE VI 782 f., die über die Frage alles zusammenfassen, was sich beim heutigen Stande der Forschung mit gutem Gewissen sagen lässt); aber dann hätte Herodot nur durch blinden Zufall das Richtige getroffen, und er darf weder für noch gegen diese Annahme als Zeuge angeführt werden.

Berlin. Arthur Rosenberg.

EIN RÖMISCHER EPIKUREER

L. Saufeius ist von Cornelius Nepos (Att. 12, 3) als Alters-, Standes- und Gesinnungsgenosse ihres gemeinsamen Freundes Atticus geschildert worden, und infolgedessen sind auch die Anspielungen auf diesen Mann ziemlich verständlich, die Cicero dem Atticus gegenüber fast während der ganzen Zeit ihres brieflichen Verkehrs gemacht hat. Saufeius gehörte zu der damaligen Gemeinde der Stillen im Lande[1]; aus Epikurs Lehren zog er die praktischen Konsequenzen, die Ciceros Wesen sehr zuwider waren; deswegen wird sein bequemes Sichgehenlassen (II 8, 1. VII 1, 1), sein Gleichmut bei Todesfällen (I 3, 1. IV 6, 1) und seine Gleichgültigkeit gegen den Untergang des Freistaats (II 8, 1. XIV 18, 4. XV 4, 3) mit spöttischen Bemerkungen bedacht, deren Schärfe nur die Rücksicht auf die Freundschaft des Atticus mildert; selbst im Scherz entfährt dem Cicero höchstens in den Zeiten tiefster Niedergeschlagenheit und erzwungener Untätigkeit der Wunsch, wie Saufeius der Politik zu entsagen (II 8, 1 im April 59 und XIV 18, 4. XV 4, 3 im Mai 44). Mehrere der ciceronischen Aeusserungen machen den Eindruck, als ob Saufeius gleich anderen römischen Jüngern Epikurs auch literarisch für dessen Lehre Propaganda getrieben habe; leider sind sie so sehr für den damit vertrauten Atticus berechnet, dass sie uns keine bestimmte Vorstellung von der Art dieser Schriftstellerei geben. Beispielsweise spricht Cicero ad Att. XIV 18, 4 über die politische Lage im Mai 44, über die Absicht des Brutus, nach dem griechischen Osten zu gehen, und über seine eigene ähnliche Absicht; er schliesst: Leonidae me litterae non satis delectarunt. De Herode tibi adsentior. Saufei legisse velim. Ego ex Pompeiano VI Idus Maias cogitabam. Hier liegt doch kaum die Notwendig-

[1] Der hübsche Vergleich bei Ed. Schwartz Charakterköpfe aus der antiken Literatur II 48.

keit vor, zu ergänzen: Saufei librum legisse velim[1], und nicht vielmehr litteras; Saufeius war damals, wie auch sonst häufig, in Athen (vgl. XVI 3, 2), und es handelt sich hier um verschiedene Berichte aus Athen, die Ciceros Plan beeinflussen konnten. Oder im Jahre 59 schrieb Cicero ad Att. II 8, 1: Ego me do historiae; quamquam licet me Saufeium putes esse; nihil est me inertius; in diesem Falle kann die inertia allein zur Rechtfertigung des Vergleiches mit Saufeius genügen, und für dessen literarische Betätigung ist nichts mit Sicherheit daraus zu entnehmen.

Nun wird ein Saufeius an einer einzigen Stelle zitiert. Servius notiert zu Aeneis I 6: Latium autem dictum est, quod illic Saturnus latuerit, und der sogenannte Interpolator fügt hinzu: Saufeius Latium dictum ait, quod ibi latuerant incolae, qui quoniam in cavis montium vel occultis caventes sibi a feris beluis vel a valentioribus vel a tempestatibus habitaverint, Cascei vocati sunt, quos posteri Aborigines cognominarunt, quoniam ab iis[2] ortos esse se cognoscebant, ex quibus Latinos etiam dictos. Die meisten Neueren nehmen die Identität des von dem Interpolator zitierten Saufeius mit dem Freunde des Atticus schon deshalb an, weil kein anderer Mann desselben Namens als Schriftsteller nachweisbar ist[3], doch Schanz (Gesch. d. röm. Lit. I 2[3], 339) meint, die Frage lasse sich nicht entscheiden, und wie die aus Cicero gewonnene allgemeine Vorstellung von philosophischen Schriften des Saufeius mit der Zurückführung dieser historischen Notiz auf Saufeius zu vereinigen sei, bleibt allerdings zu beantworten. Die Antwort ergibt sich, wenn man das wirkliche Eigentum des Autors in diesem Zitat ausscheiden kann.

Der letzte Teil des Fragments ist offenbar nichts als eine

[1] Diese Ergänzung verursacht auch Tyrrell und Purser (z. d. St. V 264 vgl. 29) Bedenken. Es scheint übrigens, dass Atticus dem Cicero nicht nur die betreffenden schriftlichen Aeusserungen des Saufeius zugehen liess, sondern sie auch mit seiner eigenen Zustimmung begleitete, da er zwei Tage später von Cicero, dessen Stimmung wieder umgeschlagen war, selbst angefahren wird (XIV 20, 5): Epicuri mentionem facis et audes dicere μὴ πολιτεύεσθαι.

[2] Der Sinn ist nicht zweifelhaft, wenn auch der Text leicht verderbt ist. Die hier angenommene Herstellung stammt von Bergk und entfernt sich am wenigsten von der Ueberlieferung.

[3] Vgl. z.B. Peter Hist. Rom. frg. p. XX und rel. II p. XXIX (mit dem Zusatz: praesertim cum eius doctrina Varronianam redoleret). Funaioli Gramm. Rom. frg. I 438.

Schlussfolgerung aus einem Verse des Ennius über das Land, quam prisci casci tenuere Latini; dieser Vers wird wegen des nicht mehr gebräuchlichen Wortes cascus zusammen mit anderen Belegen von Varro (l. l. VII 28) angeführt und wird beiläufig auch von Cicero (Tusc. I 27 s. u. S. 629, 1) zitiert. Sodann ist eine weit verbreitete Meinung die gewesen, dass der Name Latium von latere herkomme. Von Varro bemerkt Servius an einer andern Stelle (zu Aen. VIII 322): Latium dici putat, quod latet Italia inter praecipitia Alpium et Apennini, und hier fährt der Interpolator fort: quidam ferunt a Latino dictum Latium, alii ipsum Latinum a Latio; auch hier steht aber an der Spitze, was an der zu erläuternden Stelle selbst gesagt ist: Vergilius Latium vult dici quod illic Saturnus latuit. Vergil ist freilich der älteste Zeuge für diese mythologische Deutung des Namens, aber sie ist in der späteren antiquarischen Literatur die verbreitetste[1], und sicherlich älter als alle anderen. Varros Beziehung des latere auf das Land selbst ist viel zu gesucht, um ursprünglich zu sein; was der Interpolator ihr gegenüberstellt, lesen wir gerade bei Varro (l. l. V 32): qua regnum fuit Latini, universus ager dictus Latius; er hatte jedenfalls einmal sämtliche Erklärungen des Namens gesammelt und nicht immer dieselbe für die richtige gehalten. Lag aber die Erklärung Latiums als des Versteckes des Saturnus dem Varro vor, so lag sie auch dem Saufeius vor, und lehnte jener sie aus unbekannten Gründen ab, so dieser allein schon aus dem Grunde, weil er solch ein menschliches und allzumenschliches Benehmen eines Gottes grundsätzlich leugnen musste — wenn er nämlich ein Anhänger der epikureischen Lehre war.

Das Neue und Eigene bei Saufeius beschränkt sich darauf, dass er die volkstümliche Etymologie (Latium von latere) von dem mythischen Saturn auf die ältesten menschlichen Bewohner des Landes übertrug und damit die bereits unverständliche Angabe des Ennius über diese ältesten Landesbewohner in Verbindung brachte. Mit dem, was nun als der Kern seiner Ausführungen zurückbleibt, vergleiche man aber die Schilderung der Menschen der Urzeit bei Lucrez V 955 ff.: Nemora atque cavos montes silvasque colebant et frutices inter condebant squalida membra, verbera ventorum vitare imbresque coacti: beim Kampfe aller gegen alle ward Sieger, wer am besten valere et vivere doctus

[1] Belege bei Schwegler R. G. I 197, 7.

war (961), und die Menschen kämpften gegen silvestria saecla ferarum (967) multaque vincebant, vitabant pauca latebris. Man sehe, wie flüchtig in verwandten Darstellungen, so bei Diodor I 8, 7 und bei Ovid met. I 121 f. dieselben Dinge berührt werden, und man wird zugeben, dass der Zufall ausgeschlossen ist, wenn sich die des Saufeius und des Lucrez Zug für Zug entsprechen: Die Urmenschen bewohnten Höhlen und Schlupfwinkel, um sich zu verbergen vor den Unbilden der Witterung, vor stärkeren Menschen und vor wilden Tieren; jedes Wort des Prosaikers kehrt bei dem Dichter in demselben oder in einem synonymen Ausdruck wieder: cava montium ~ cavi montes; incolae, habitare ~ (montes) colere; latere, occulta ~ condere (membra), latebrae; cavere ~ vitare (zweimal); valentiores ~ valere doctus; ferae beluae ~ ferae; für das schlichte tempestates steht bei Lucrez eine vollere Wendung: verbera ventorum imbresque.

Diese nahe Berührung des einzigen Fragments eines Saufeius mit einem Prachtstück[1] des begeisterten Propheten, den Epikur in Rom gefunden hat, dürfte es unzweifelhaft erscheinen lassen, dass dieser Saufeius der Epikureer ist. Die Deutung des Namens Latium, um derenwillen der Gewährsmann des interpolierten Servius — vielleicht kein anderer als Varro — den Saufeius zitiert hat, war für diesen selbst die Nebensache, gleichsam eine Anmerkung zu Ausführungen von ganz anderer Art. Der Zusammenhang, in den dieses Fragment gehörte, wird eher ein philosophischer als ein historischer gewesen sein. Von dem so gewonnenen festen Boden aus könnte man vielleicht versuchen, mit Hilfe ciceronischer Anspielungen über Saufeius weiter zu kommen, sei es durch die schon herangezogene ad Att. II 8, 1 (o. S. 626) oder durch die über seine Tusculanen (XV 4, 2: Saufeium de te celemus; ego numquam indicabo)[2]; aber jeder weitere Schritt führt leicht ins Ungewisse. Nur darauf sei noch hingewiesen, dass Ciceros Verhältnis zu Saufeius, der ihm durch seinen Freund Atticus nahe gebracht wurde, ein ähnliches gewesen sein dürfte, wie das zu Lucrez, zu dem er durch seinen Bruder in persönliche Beziehungen gekommen war. Zitiert hat er keinen von beiden, aber unbeachtet lassen konnte er die

[1] Als solches schon geschätzt von Horaz sat. I 3, 99 ff.

[2] Drumann, auf den meistens für Saufeius verwiesen wird, berücksichtigt hauptsächlich diese Stelle, obgleich Ciceros Bemerkungen grossenteils weit zurückliegen (G. R. V 78 = ^{2}80: 'Da seine Philosophie nicht zu den Tusculanen stimmte, so erwähnt ihn Cicero fast nie, ohne über ihn zu scherzen').

epikureischen Werke in lateinischer Sprache wegen ihrer starken Wirkung nicht mehr, als er die Tusculanen schrieb (vgl. Tusc. I 6. IV 7). Seine Polemik gegen Lucrez ist mindestens an einer Stelle nicht zu verkennen[1]; ebenso hat er sich gewiss in anderen Fällen nicht nur gegen griechische Schriften, sondern auch gegen lateinische, wie die des Saufeius, gewendet.

Königsberg i. Pr. F. Münzer.

---

[1] Tusc. I 48 gegen Lucrez V 8 ff. — wiederum eine berühmte Stelle, da schon von Vergil ecl. V 64 nachgeahmt, — aber auch gegen andere Prooemien wie I 67 ff. III 1 ff. Cicero fährt unmittelbar darauf mit einem Zitat aus der Andromacha des Ennius (vgl. Varro l. l. VII 6) fort, und dessen Anfang: Acherusia templa ist in diesen Prooemien des Lucrez zweimal (I 120. III 25) als Versschluss verwendet. Daher ist dieses Enniuszitat im ersten Buche der Tusculanen vielleicht angeregt worden durch Lucrez und ebenso ein anderes (I 27 s. o. S. 627) vielleicht durch Saufeius; obgleich keiner dieser beiden römischen Epikureer die Entlehnung kenntlich machte, fiel sie dem Enniuskenner auf, und wie solche versteckte Zitate gerade von literarischen Gegnern gern ans Licht gezogen werden, lehrt heute noch die tägliche Erfahrung.

DIE VORDERE, BISHER VERLOREN GEGLAUBTE HÄLFTE DES VOSSIANISCHEN AUSONIUS-KODEX

Es ist gar kein so überaus seltener Fall, dass ein schon von alters her losgerissener Teil irgendeiner alten wertvollen Handschrift, und wenn er auch nur aus wenigen Blättern oder gar aus einem einzigen besteht, nach jahrhundertelanger Verborgenheit, etwa in vergessenen Privatbibliotheken, plötzlich wieder einmal auftaucht, uns durch den Zufall wieder in die Hände gespielt wird, so dass wir in Wirklichkeit oder wenigstens mit Hilfe unserer Einbildungskraft aus den beiden Bestandteilen wieder das ehemalige Ganze herstellen können. Merkwürdiger ist es schon, wenn zwei Teile einer und derselben Handschrift, von denen der eine sogar zu einer ziemlichen Berühmtheit in der Humanisten- und Gelehrtenwelt gekommen ist, jederzeit bekannt und zugänglich waren, ja sogar recht häufig benützt und durchforscht wurden, ohne dass bis jetzt die Zusammengehörigkeit der beiden bemerkt worden ist.

Der Vossianus lat. fol. 111 der Universitätsbibliothek in Leyden gehört zu jenen Handschriften, deren Wiederauffindung im 16. Jahrhundert ein gewisses Ereignis bedeutete. Denn durch ihn wurde der bis dahin nur unvollständig bekannte und überhaupt ganz beiseite stehende Dichter Auson wieder zum Allgemeinbesitz. Im Jahr 1501 oder 1502 hat zuerst Sannazar die Handschrift in dem Benediktinerkloster Île-Barbe bei Lyon gesehen und einiges flüchtig daraus abgeschrieben. Erst ziemlich später wurde sie von Étienne Charpin, Priester in Lyon, noch einmal und diesmal endgültig entdeckt, bildete dann im Jahr 1558 den Grundstock zur Editio princeps des vollständigen Auson (bei Tornaesius in Lyon) und ist auch für unsere modernen Ausgaben einer der wichtigsten Zeugen geblieben. Sie besteht aus 40 Pergamentblättern zu zwei Kolumnen und ist in westgotischer

Minuskel des beginnenden 9. Jahrhunderts geschrieben, und zwar, wie wir annehmen dürfen, in Lyon selbst. Dies war nämlich der Ort, an dem allein im frühen Mittelalter die Ueberlieferung des südgallischen Dichters sich fortgepflanzt hatte[1]. Ausser den Auson-Gedichten enthält der Vossianus am Schluss noch kleinere Stücke aus der *Anthologia latina*.

Bei einer gegenwärtig von mir vorbereiteten grösseren Untersuchung über die frühmittelalterliche Bibliothek von Lyon[2] war es mir schon immer wieder aufgefallen, dass eine ebenfalls westgotische Handschrift, Paris. lat. 8093[3], hauptsächlich bekannt durch ihren *Dracontius* (in der Rezension Eugens von Toledo) durch allerhand Beziehungen mit Lyon und seinem Gelehrtenkreis des 9. Jahrhunderts in Verbindung steht. Dies zeigt sich am deutlichsten in dem engen Verwandtschaftsverhältnis zu Paris. lat. 2832 saec. IX[4], einer Handschrift, die zwar aus dem Kloster St-Claude im Jura stammt[5], deren Inhalt aber unzweifelhaft Entstehung in Lyon zur Voraussetzung hat. Die 'spanische' Schrift des Paris. lat. 8093 widerspricht dieser Annahme nicht. Lyon besass im 9. Jahrhundert eine ganze Ansiedlung von Spaniern. Ein wirkliches Beispiel für westgotische Schrift in Lyon bietet eben der Voss. 111 und ein weiteres fand ich schon vor längerer Zeit in Lyon selbst in einer sehr interessanten lateinischen Origenes-Handschrift der dortigen Bibliothek[6]. Es galt also für mich schon als beinah ausgemacht, dass der westgotische Parisinus 8093 ebenfalls im 9. Jahrhundert in Lyon geschrieben sein müsse. Wesentlich bestärkt wurde ich darin, als ich die sehr charakteristische Schrift eines zweiten Schreibers im Parisinus (fol. 33—36), auf die ich nachher noch zurückkomme, in

---

[1] Von R. Peiper, Die handschriftliche Ueberlieferung des Ausonius (Jahrbücher für klassische Philologie, Supplementband XI [1880] 189 ff.) wohl einwandfrei nachgewiesen.

[2] Erscheint in den Quell. u. Untersuchg. z. lat. Phil. d. Mittelalt.

[3] Genauer gesagt deren 38 erste Blätter. Der erst ganz spät hinzugebundene Rest der Hs. in anderem Format gehört nicht hierher.

[4] Vgl. Vollmer in seiner Ausgabe des Dracontius (Monumenta Germaniae, Auctores antiquissimi 14, p. XIX sq.).

[5] Dorthin vom Praepositus Manno gestiftet.

[6] Lyon 443 (372). Diese aus zwei ursprünglich voneinander unabhängigen Teilen in Lyoner Halbunciale und Unciale bestehende Handschrift wurde offenkundig im 9. Jahrhundert so zusammengesetzt, wie sie uns jetzt vorliegt, und dabei ergänzten zwei westgotische Schreiber einige grössere Lücken in der ihnen geläufigen Schrift.

einer Randbemerkung des Voss. 111 (fol. 11r) auf dem Faksimile dieser Handschrift in der Monumenta-Ausgabe Ausons (ed. C. Schenkl, Auctores antiquissimi V 2) wiedererkannte und so meine bisherigen Beobachtungen auf paläographischem Weg bestätigt fand. Aber den wahren Sachverhalt ahnte ich doch erst, als ich mir — zu einem anderen Zweck — Peipers genaue Beschreibung des Vossianus 111 in der Teubner-Ausgabe Ausons (p. XVIII sqq.) ansah. Der Vossianus bildet mit seinen 40 Blättern fünf Lagen, d. h. fünf je auf der letzten Versoseite unten von der Hand des Schreibers mit ihren Nummern versehene Quaternionen[1]. Aus dieser Numerierung (fol. 8v: q⟨uaternio⟩ V, usw. bis fol. 40v: q VIIII) geht hervor, dass wir hier nur einen zweiten Teil (nämlich Quaternio 5—9) einer Handschrift vor uns haben, deren vier erste Quaternionen fehlen. Dass vorher etwas anderes kam, besagt auch die Ueberschrift auf fol. 1r (saec. IX), welche die Auson-Gedichte einleitet: *abhinc Ausonii opuscula.* Dies wurde bereits von den bisherigen Herausgebern festgestellt, und Schenkl (p. XXXIX) bedauert resigniert den Verlust des vorderen Teils, für den er als Inhalt etwa Sidonius Apollinaris mutmasst. Dieser vordere Teil ist gefunden und liegt uns noch heute vollständig und unbeschädigt vor in den 32 ersten Blättern des Paris. lat. 8093, ohne dass auch nur ein Buchstabe dazwischen ausgefallen ist. Die Photographien, die ich mir von beiden Handschriften habe machen lassen, gestatten keinen Zweifel darüber[2]. Die 32 ersten Blätter vom Parisinus bilden genau die vier Quaternionen, die dem Vossianus vorne fehlen. Die erste Quaternionenbezeichnung auf fol. 8v ist allerdings nicht mehr sichtbar, aber die zweite: q⟨uaternio⟩ II steht auf fol. 16v, die dritte auf fol. 24v, und die vierte: q IIII auf fol. 32v. Die Art der Bezeichnung ist genau dieselbe wie im Vossianus. Fol. 32v endet mit dem vollständigen Schluss einer von G. B. De Rossi (Inscriptiones Christianae urbis Romae II 293 ff.) veröffentlichten epigraphischen Sylloge. Daran also schlossen sich ursprünglich Ausons Gedichte an: '*abhinc Ausonii opuscula*'.

[1] Der 2. Quaternio enthält jetzt nur noch sieben Blätter, da fol. 12 nach dem J. 1558 ausgefallen ist, der 5. und letzte neun Blätter, da auf fol. 35 ein unfoliiertes Blatt folgt, die übrigen je acht Blätter.

[2] Den Parisinus habe ich ausserdem selbst gesehen. Eine genaue Inhaltsangabe des hier in Betracht kommenden westgotischen Teils bietet Vollmer in seiner Dracontius-Ausgabe (Monumenta Germaniae, Auctores antiquissimi 14, p. XIX).

Nun folgen aber in der heutigen Gestalt der Pariser Handschrift noch sechs westgotisch geschriebene Blätter (fol. 33—38). Die foll. 33–36 fallen, sowohl was Beschaffenheit des Pergaments als Schrift und Inhalt betrifft, ganz aus dem Zusammenhang heraus; sie sind offensichtlich erst nachträglich an diesen Platz gekommen. Dagegen gehören die beiden letzten Blätter, fol. 37—38, wie schon sofort das Pergament und die Schrift zeigt, wieder zum Vorhergehenden, und zwar geht wie zur Probe das Rechenexempel auch hier ganz glatt auf: Fol. 38^{v} hat unten die Numerierung q X. Es liegen uns also hier noch zwei Blätter eines 10. Quaternio vor, der ursprünglich auf den 9., d. h. im heutigen Zustand letzten des Vossianus 111 (fol. 32—40) folgte. Auch der Inhalt passt hier vortrefflich zusammen: Der Vossianus (fol. 37—40) schliesst mit Gedichten der *Anthologia latina* (ed. Riese II 648—655) von denen sich die letzten auf Vergil beziehen[1]. Fol. 37 des Parisinus beginnt ebenfalls mit einem Vergilianum der *Anthologia latina* (Vita Vergilii a Foca grammatico [Riese II 671]).

Aber den eigentlich schlagenden Beweis für die Zusammengehörigkeit des Parisinus und Vossianus liefert ihre genaue Uebereinstimmung in Grösse, Zeilenzahl und Schrift. Sie geht bis in die kleinsten Einzelheiten, so dass jeder Zweifel ausgeschlossen ist. Beide haben die Anordnung in zwei Kolumnen zu je 32 Zeilen, der Schriftraum (durchschnittlich 22,5×18,5 cm) ist genau derselbe und mit denselben Linien zu seiner Begrenzung versehen. Die westgotische Minuskel beider Handschriften hat die gleiche Grösse und ist mit allen ihren Eigentümlichkeiten absolut identisch (zB. die Ueberschriften in roter Kapitalschrift, die Initialen, Ligaturen, Abkürzungen usw.). Dass die immerhin charakteristische Quaternionenbezeichnung dieselbe ist, wurde bereits erwähnt. Es wäre ermüdend, hier an allen Einzelheiten dieselbe Beobachtung zu wiederholen. Es genügt, darauf hinzuweisen, dass sich die Uebereinstimmung auch auf sekundäre Einträge in den beiden Handschriften ausdehnt. Es war zB. bereits oben von dem zweiten Schreiber im Parisinus 8093 die Rede, der die Blätter 33—36 geschrieben hat. Dieser hat aber auch im übrigen Teil der Handschrift mehrfach Zusätze

[1] Die Enigmata (Riese II 656—657 c) sind auf fol. 40^{v} nachträglich von einer Hand saec. X hinzugefügt, gehören also nicht an diesen Platz.

gemacht, und namentlich öfters ganze Zeilen des ersten Schreibers mit seiner etwas wackeligen Hand nachgefahren. Wir sind nicht weiter erstaunt, seine unverkennbaren Züge in dieser doppelten Gepflogenheit auch im Voss. 111 wiederzufinden[1].

Der Parisinus 8093, fol. 1—38, und der Vossianus 111 müssen also von nun an trotz ihrer räumlichen Entfernung als eine Handschrift gelten, wobei allerdings der Platz, den ursprünglich die Blätter 33—36 des Parisinus darin einnahmen, nicht mehr zu bestimmen ist. Doch bildeten sie wohl sicher schon von jeher einen Bestandteil der Handschrift, da die ganze Anordnung in zwei Kolumnen hier dieselbe ist, ja sogar künstlich dem Hauptteil nachgebildet wurde, und da wir umgekehrt im letzteren, wie eben erwähnt, Einträge des zweiten Schreibers finden. Dass der 10. Quaternio nicht der letzte war, und also auch jetzt die Handschrift noch nicht vollständig ist, geht daraus hervor, dass dieser mitten in einem Carmen abbricht (vgl. die Inhaltsangabe unten). — Wann und von wem ist die Trennung in zwei Teile vorgenommen worden? Darauf kann wohl nur jemand Antwort geben, der die Bibliotheken der französischen Gelehrten des 15.—17. Jahrhunderts genau kennt. Vielleicht könnte auch eine minutiöse Untersuchung und Vergleichung der in beiden Teilen vorkommenden Einträge aus der Humanistenzeit nähere Aufklärung verschaffen.

Jedenfalls weist die Art der Trennung auf einen Sachkundigen hin. Vom Parisinus wissen wir, dass er einst dem Humanisten Nicolas Le Fèvre (Nicolaus Faber, 1544—1612) gehörte, während der Vossianus nach seiner Wiederentdeckung durch Charpin durch die Hände einer ganzen Anzahl von Gelehrten wanderte, bis er schliesslich aus dem Nachlass des J. G. Voss in die Leydener Universitätsbibliothek überging. Wahrscheinlich fand die Trennung vor 1501 oder wenigstens sicher vor 1558 statt. Denn es ist kaum glaublich, dass Sannazar, und noch weniger, dass die Herausgeber der Tornaesiana mit keiner Silbe den Inhalt des vorderen Teils, namentlich Dracontius, erwähnt hätten, wenn er damals noch mit dem Auson ver-

[1] Auf die nachgefahrenen Stellen im Vossianus hat schon Peiper in seiner Beschreibung (Teubner-Ausgabe p. XVIII) ausdrücklich aufmerksam gemacht. Die übrigen Korrektoren — Peiper unterscheidet im ganzen vier — sind auf den mir vorliegenden Weiss-Schwarz-Photographien weniger leicht zu identifizieren.

einigt gewesen wäre. Also besass Le Fèvre wohl nur den vorderen Teil. Uebrigens erinnert die Sache auffallend an zwei analoge Fälle: Die bekannte, sehr wertvolle Papyrus-Handschrift von Augustins Briefen und Sermonen, die, wie ich nachweisen kann, auch aus Lyon stammt, wurde ebenfalls in zwei Teile zerrissen (Paris. lat. 11641 + Genf m. I. 16). Den Genfer Teil besass ebenfalls einmal Le Fèvre, vorher jedoch ein gewisser Choisnyn[1]. Dasselbe trifft zu für die andere Lyoner Papyrus-Handschrift der Homilien des *Alcimus Avitus*: auch sie wurde, wohl in Lyon selbst, auseinandergerissen[2], und merkwürdigerweise findet sich in dem erhaltenen Teil (Paris lat. 8913) wieder der Name dieses Choisnyn (fol. 8r). Es ist wohl möglich, dass dieser Teil, was allerdings nicht bezeugt ist, auch einmal durch die Hände des Le Fèvre ging[3]. Vielleicht hat dasselbe geheimnisvolle Schicksal über der Zerreissung dieser drei Lugdunenses gewaltet.

Nachdem es gelungen ist, nach rein äusserlichen Merkmalen aus zwei Handschriften eine einzige zu rekonstruieren, wird es sich verlohnen, nun auch ihren Gesamtinhalt in der einstigen Reihenfolge wenigstens summarisch auf Grund der vorhandenen Beschreibungen anzugeben und einige Folgerungen daraus zu ziehen. Namentlich der Pariser Teil ist in der Vielgestaltigkeit seines Inhalts überhaupt kaum auszuschöpfen. Gar zu leicht übersieht man eines seiner kleinen Gedichte, unter denen sich, wie es scheint, sogar noch Inedita befinden.

Paris lat. 8093 = I, Leyden Voss. fol. 111 = II

I (quaternio I—IV):

fol. 1r—15v Gedichte des *Sedulius* (ed. Huemer, CSEL X [1885])[4].

„ 15v *Carmen de septem diebus*, fast ganz aus *Dracontius*-Versen bestehend (Vollmer, Dracontius p. XXII sq.).

„ 15v—16v Spanische epigraphische Sylloge, carm. 1—8 (ed. De Rossi, Inscr. Christ. II p. 293 sqq.).

---

[1] Wahrscheinlich Sekretär Heinrichs von Anjou, Königs von Polen. Vgl. H. Bordier, Restitution d'un manuscrit du VIe siècle miparti entre Paris et Genève ... (Études paléographiques et historiques sur des papyrus du VIe siècle, Genf 1866, p. 152).

[2] Vgl. L. Delisle in denselben Études paléographiques p. 15.

[3] Später gehörte er dem Präsidenten De Thou, dem, wie uns bekannt ist, Le Fèvre seine ganze Bibliothek vermachte.

[4] Die Hs. ist von Huemer nicht benützt.

fol. 16^{v}—20^{r} Gedichte des *Eugenius Toletanus* (ed. Vollmer l. c. p. 232 sqq.).

„ 20^{r}—23^{v} *Catonis disticha* Buch I—II (ed. Baehrens, Poet. lat. min. III 205 sqq.).

„ 23^{v} *Venantius Fortunatus* c. 9, 2 (ed. Leo, Mon. Germ. auct. ant. IV 1, 205).

„ 24^{r}—24^{v} Span. Sylloge c. 9—11 (De Rossi II 292. 295 sq.).

„ 24^{v} *Eugenius Toletanus*, c. 80—85 (ed. Vollmer l. c.) Span. Sylloge, c. 12 (De Rossi II 255. 296) *Versus de estate Eugenii* (Vollmer l. c. p. 269).

„ 25^{r}—32^{r} *Dracontius*, Hexaemeron u. Satisfactio in der Rezension Eugens von Toledo, mit dessen *Monostica recapitulationis* (Vollmer p. 27 sqq. 115 sqq.).

„ 32^{r}—32^{v} *Versus beati Martini Damiensis* (De Rossi II 269 sq.).

„ 32^{v} Gedichte des *Damasus, Bassus*, Epitaph der Felicia (De Rossi II 247. 273).

II (quaternio V—IX):

fol. 1^{r}—35^{r} *Ausonius*, Praefationes, Ephemeris, Eglogae, Domestica, Parentalia, Commemoratio Professorum Burdigalensium, Epitaphia, Ordo urbium nobilium, Technopaegnion, Ludus septem sapientum, Caesares, Fasti, Griphus, Briefwechsel mit Symmachus, Epistulae.

„ 35^{r}—35^{v} *Paulinus*, Briefe an Ausonius.

„ 35 B^{r} *Oratio Paulini.*

„ 35 B^{r}—36^{r} *Ausonius*, Epigrammata.

„ 36^{r}—37^{v} *Paulinus*, Briefe an Gestidius und Nicetas (vgl. z. Bisher. die Ausgaben von Peiper und Schenkl).

„ 37^{v}—40^{v} *Versus Sulpicii Luperci Serbasti, Petronii, Claudiani, Ovidii Nasonis Argumenta Aeneidis* und *Bucolicon*, *Sulpicii Carthaginiensis Hexasticha in Aeneidis libris, Tetrasticha in libris Vergilii, Epigramma Augusti Caesaris* (= *Anthologia latina*, ed. Riese II 648—652. I 1—2. II 653—55).

I (quaternio X):

fol. 37^{r}—37^{v} *Vita Vergilii a Foca grammatico*, v. 1—131 (*Anth. lat.* 671, ed. Brummer, Vitae Vergilianae, Teubner 1912, p. 49 sqq.).

. . . . . .

fehlen mehrere Blätter.

fol. 38r—38v Gedicht christlichen Inhalts, ohne Anfang: *exegit largum tempus statuitque repperta . . . — oculis sublecta videmus.*

„ 38v *Versus Agrestii episcopi de fide ad Avitum episcopum* v. 1—49: *Inter Cristicolas celebres quos fama frequentat . . . — immemor arbitrii dum simplex Eva draconi*

. . . . . .

(quaternio?):

fol. 33r—35v *Theodulf von Orléans,* Bibelverse I—III (ed. Dümmler, Mon. Germ. Poetae aevi Carolini I 532 sqq.).

„ 35v—36r *Versus Sibyllae* (cf. Aug. civ. 18, 23).

„ 36v *Julianus,* Verse an Moduinus. *Isidor,* Bibliothekverse III—VIII 2 (ed. Beeson, Isidorstudien, Quell. u. Untersuchg. z. lat. Phil. d. Mittelalt. IV 2, S. 158 ff.).

. . . . . .

Das Ganze, wie wir es jetzt überblicken, stellt sich dar als eine grosse Sammlung meist christlicher oder wenigstens dem Namen nach christlicher Dichter, eine Art christlicher Anthologie im weiteren Sinn. Mit einer gewissen absichtlichen Kunst sind kleinere, nur lose zusammenhängende Gedichtchen zwischen grössere Carmina oder ganze Reihen enger zusammengehörender Dichtungen verstreut, so dass etwas überaus Abwechslungsreiches, Buntschillerndes daraus geworden ist. Auf christliche Lieder ernsteren Inhalts folgen kleine Gelegenheitsgedichte, von den Steinen übertragene metrische Grabinschriften, dann wieder moralisierende Dichtungen, dazwischen hinein ein wohl besonders beliebtes und vielverbreitetes Gedicht eines bekannten oder unbekannten Verfassers usf. Es ist ein ähnliches Prinzip wie in den Gedichtsammlungen, die wir heute mit der Bezeichnung *Anthologia latina* zusammenfassen und aus denen uns tatsächlich auch hier manches Stück begegnet. Es wäre interessant, aber auch mühsam, den Quellen dieses weitverzweigten Komplexes im einzelnen nachzuspüren. Jedenfalls ist ein grosser Teil davon spanischer Herkunft. Das zeigen uns die zahlreichen kleinen Gedichte, die mit spanischen Namen verknüpft sind oder auf spanischen Grabmonumenten gestanden haben, dahin weist der uns durch Spanien überlieferte *Dracontius* und *Eugenius,* damit wird schliesslich doch auch die westgotische Schrift und die spanische Orthographie des Kodex in irgendeinem Zusammenhang stehen.

Daneben begegnen wir allerdings, wie schon De Rossi (Inscr. Christ. II p. 271) festgestellt hat, auch anderen Bestandteilen, die nichts mit Spanien zu tun haben. So auch die ganze Ausonische Sammlung, die nach dem oben Ausgeführten nur aus Lyon stammen konnte[1].

Dort wird auch die trotz aller Mannigfaltigkeit des Inhalts eine einheitliche Grundidee voraussetzende endgültige Zusammenstellung dieser grossen Anthologie und ihre Niederschrift stattgefunden haben. Wir möchten gerne eine bedeutendere Persönlichkeit dahinter vermuten, und es bieten sich auch Anhaltspunkte dafür. Man muss sich dabei an die häufige Sitte des Mittelalters erinnern, den Werken anerkannter Dichter der heidnischen und christlichen Vorzeit, die man neu abschrieb oder abschreiben liess, seine eigenen dichterischen Erzeugnisse anzureihen, wodurch auf diese letzteren ein gewisser Abglanz fiel[2]. Nun enthalten die vier Blätter, deren ursprünglichen Platz in der Handschrift wir nicht mehr bestimmen können (Paris 8093, fol. 33—36), im Gegensatz zum Hauptteil Dichtungen des karolingischen Zeitalters, namentlich die ursprünglich für eine Prachtbibel[3] bestimmten Verse Theodulfs von Orléans. Ihm möchte ich daher auch eine Mitwirkung bei unserer in derselben Handschrift vorangehenden anthologischen Sammlung zuschreiben. Diese Annahme scheint mir deshalb besonders plausibel, weil Theodulf als geborener Spanier sehr vertraut mit der christlichen spanischen Literatur war und wohl öfters eine Vermittlerrolle zwischen Spanien und dem Frankenreich gespielt hat[4]. Ganz besonders auffallend ist aber in diesem Zusammenhang seine Kenntnis und Benützung der Eugenianischen Bearbeitung des *Dracontius*, deren Hauptvertreter eben unser Parisinus ist und die im Frankenreich

[1] Von einer spanischen Ueberlieferung Ausons ist uns nichts bekannt.

[2] Dieses Verfahren wurde gerade bei anthologischen Schöpfungen gern angewandt, zB. in der afrikanischen Anthologie, deren Vorbild dann oft wieder später mitgewirkt haben mag.

[3] Ueber die 'Theodulf-Bibeln' vgl. L. Delisle, Bibliothèque de l'École des Chartes 40 (1879) 1 ff. S. Berger, Histoire de la Vulgate, Paris 1893, S. 145 ff. Eines der erhaltenen Prachtexemplare, jetzt in Le Puy, befand sich wahrscheinlich früher in Lyon (Delisle S. 9). Daraus stammt möglicherweise die Abschrift der Verse im Paris. 8093.

[4] An eine solche Vermittlung Theodulfs habe ich schon früher bei Ovid gedacht. Vgl. S. Tafel, Die Ueberlieferungsgeschichte von Ovids Carmina amatoria. Tübingen 1910, S. 69.

sonst überhaupt kaum bekannt war[1]. Und die Vermutung, dass hier nicht bloss ein Zufall vorliegt, wird dadurch bestätigt, dass uns auch aus beinahe sämtlichen übrigen Bestandteilen der Sammlung Reminiszenzen in Theodulfs Gedichten begegnen, so aus *Eugenius von Toledo*, der *Anthologia latina*, den Epigrammen *Martins von Braccara*, dem Carmen paschale des *Sedulius*, vielleicht auch aus *Ausonius*. Wir wissen ferner, dass Theodulf stets freundschaftliche Beziehungen mit den Erzbischöfen und Geistlichen der Lyoner Kirche unterhielt und wohl nicht selten in ihrer Stadt weilte[2]. Es kann also leicht hier irgendein literarischer Austausch stattgefunden haben[3]. Auch die Datierung der Handschrift, die wir aus paläographischen Gründen[4] dem Anfang des 9. Jahrhunderts zuweisen dürfen, lässt sich sehr wohl mit der Lebenszeit Theodulfs (gestorben 821) vereinigen.

Wenn wir also wohl in Theodulf zum mindesten so etwas wie den geistigen Urheber dieser grossen Anthologie vermuten dürfen, die seinen Sinn fürs Graziöse und Elegante befriedigen mochte, so bleiben wir im unklaren, welche Rolle dabei die beiden Schreiber spielten, ob sie beide Landsleute Theodulfs waren und in welchem Verhältnis sie zu ihm standen, ob sie genau zur gleichen Zeit wirkten oder nicht. Der zweite Schreiber liebt zwar persönliche Andeutungen, aber sie sind recht zweideutig. Immerhin möchte ich hier erwähnen, dass er dem zweiten Bibelgedicht Theodulfs (Poet. lat. aevi Carol. I 538) von sich aus — denn aus den Theodulf-Bibeln, wo sie nicht steht, konnte

[1] Auf diesen letzteren Punkt hat Vollmer aaO. p. XXII hingewiesen. Ausser Theodulf kannte sie nur der Mönch Wigbod, dieser möglicherweise auch nur durch dessen Vermittlung.

[2] Bezeugt ist sein Aufenthalt dort zB. für das Jahr 798, in dem er von dort aus mit Erzbischof Leidrad von Lyon die Reise nach Spanien antrat.

[3] ZB. ist eine der auf Theodulf zurückgehenden Prachtbibeln vielleicht für die Kathedrale von Lyon geschrieben worden.

[4] Zur Datierung westgotischer Handschriften vgl. E. A. Loew, Studia Palaeographica (Münchner Sitzungsberichte 1910) S. 80. Etwa dasselbe, höchstens um ein wenig weiter vorgeschrittene Stadium der Schrift zeigen auch die westgotischen Teile der oben erwähnten Hs. Lyon 413. Eine beiden Handschriften gemeinsame Einzelheit soll hier erwähnt werden: Im Voss. 111 wird in einer Randbemekung auf fol. 2^{v} auf den Ausfall eines Blattes in der Vorlage hingewiesen mit den Worten: *hic minus abet finem cause super⟨ior⟩is et initium sequentis ephemeris.* Ganz ähnlich bezeichnet der westgotische Schreiber in Lyon 443 (fol. 164^{v}) eine solche Lücke: *hic minus habet.*

er sie nicht übernehmen — folgende Ueberschrift vorangestellt hat: *Item versus auctoris huius operis, quibus ornamentis floribusque huius libri consummaverit opus.* Dies ist eine Rekapitulation des Inhalts und bezieht sich eigentlich auf eine Bibelhandschrift. Oder wollte der Schreiber mit diesem hier etwas seltsam anmutenden ausdrücklichen Hinweis doch irgendwie verworren andeuten, dass Theodulf auch dieses ihm vorliegende *opus* veranlasst habe? Mit diesem zweiten Schreiber hat es überhaupt eine merkwürdige Bewandtnis. Einem scharfen Beobachter kann es nicht entgehen, dass er mit seiner eigenartigen, mühsamen und manchmal recht wackeligen Schrift sich fleissig bemüht hat, die westgotische Minuskel mit ihren Eigentümlichkeiten künstlich nachzuahmen. Aber es ist ihm nicht recht gelungen. Da und dort, namentlich in den Ueberschriften[1] und Subskriptionen verrät er sich als jemand, dem der westgotische Duktus nicht ganz geläufig und der eigentlich an fränkische Minuskel gewohnt war[2]. Eine Anspielung des Schreibers auf sich selber erblicke ich in dem etwas rätselhaften Distichon, das er fol. 35^{v}, 2. Kol., den Theodulf-Gedichten angefügt hat und mit dem er offenbar auf sein Alter hinweisen will, das seine zitternde Hand entschuldigen soll:

Cerne apices, lector, poteris sic contra iuventa
Noscere: fessa seni est[3] et tremebunda manus.

Zuletzt noch ein Wort von der Ueberlieferungsgeschichte der in der Sammlung enthaltenen Werke. Es liegt auf der Hand, dass die hier gezogenen Schlüsse auch dafür von Bedeutung sind. Man sieht dabei an einzelnen Beispielen, wie sich der vom 7. Jahrhundert ab so oft vorauszusetzende Uebergang einer Ueberlieferung von Spanien nach Frankreich vollzog, zugleich aber auch, dass westgotische Schrift nicht in allen Fällen ein untrügliches Erkennungsmittel für spanische Ueberlieferung ist.

Die Stellung des Voss. 111 in der Auson-Ueberlieferung ist von ihren letzten Bearbeitern verschieden beurteilt worden. Peiper hat im Vossianus ein getreues, wenn auch seither verstümmeltes Abbild einer nach dem Tod des Dichters von seinen

[1] Mit diesen macht er allerhand Experimente. Ganz bizarr aussehende Ueberschriften, die an merovingische Buchschrift erinnern, treffen wir zB. auf fol. 36^{v}.

[2] Auch das kann als Hinweis auf ein Milieu gedeutet werden, in dem beide Schriftarten gebraucht wurden, wofür Südgallien und namentlich Lyon in Betracht kommt.

[3] senīe in der Hs. Vielleicht soll 'iuventa' Anrede sein.

Freunden unternommenen Ausgabe gesehen, während Schenkl mehr die Ansicht vertrat, dass er eine erst später, vielleicht in einem Kloster veranstaltete Auslese mit Weglassung der Obscoena und Graeca darstelle. Diese letztere Auffassung muss zunächst noch mehr durch den Eindruck begünstigt werden, den man jetzt von der Eigenart der in ihrem einstigen Umfang hergestellten Handschrift bekommt. Allerdings scheint aber die Zusammenstellung gerade der ausonischen Gedichtsammlung zum Teil doch schon auf frühere Stufen der Ueberlieferung zurückzugehen[1], abgesehen davon, dass sie überhaupt schon von sich aus nahezu anthologischen Charakter trägt. Was den von Eugenius zugestutzten *Dracontius* betrifft, so dürfen wir also jetzt annehmen, dass er sich spätestens im Anfang des 9. Jahrhunderts in Frankreich (Lyon) befand. Die von Vollmer angenommene gemeinsame Vorlage des Paris. 8093 (F) und Paris. 2832 (P)[2] könnte dann das Exemplar sein, das Theodulf nach meiner Vermutung besass und aus dem er die Abschrift für das anthologische Corpus verfertigen liess.

Auch für eine der Sammlungen der *Anthologia latina* (Riese II 639—657) ergibt sich etwas, wenigstens was die Reihenfolge betrifft. Diese ist, so wie sie uns in der Ausgabe von Riese vorliegt, zu ändern, d. h. die Vergiliana gehören zusammen: auf c. 655 muss sofort c. 671 folgen (Vita Vergilii des Focas grammaticus). C. 656—657[c] ist auszuscheiden. Nach dem mutmasslichen Schluss der *Vita* können noch andere, heute verlorene Stücke dieser Sammlung gefolgt sein. Ausserdem ist zu erwägen, ob die christlichen Gedichte auf fol. 38 des Parisinus samt dem, was nach ihnen kam, nicht ebenfalls dazu gehörten.

Ich werde im Verlauf meiner grösseren Untersuchung nochmals auf die Fragen zurückkommen, die sich an die kleine Entdeckung anknüpfen. Hier kam es mir hauptsächlich darauf an, zwei eine Sonderexistenz führende Teile eines einzigen Handschriftenkörpers zusammenzufügen und so eine durch die Jahrhunderte verschleppte Verstümmelung wieder zu heilen.

München. S. Tafel.

---

[1] Grössere Stücke wie die Mosella haben zB. offenbar schon in der Vorlage des Voss. 111 gefehlt.

[2] Für den Text der Theodulf-Gedichte ist es zweifelhaft, ob nicht Paris 8093 die direkte Vorlage für Paris 2832 gebildet hat.

STUDIEN ÜBER DEN GRIECHISCHEN ARTIKEL. III[1]

Vom Artikel bei Zahlwörtern.

1. Der summarische Gebrauch des Artikels.

K. W. Krüger (Gr. Spr. 50. 2. 9) schreibt: 'Ausserdem findet sich der Artikel bei Kardinalzahlen, wo sie summarisch stehen, mit der Idee, dass etwas mehr oder weniger nicht in Anschlag komme, am häufigsten in Verbindung mit ἀμφί, περί, εἰς, ὑπέρ. Nie so bei ὡς etwa'. Dazu am Schluss 'Nie so Thuk'. Aehnlich R. Kühner (S. 550) '(der Artikel tritt hinzu) sodann auch, wenn der Begriff als ein bestimmter oder als eine Gesamtheit, ein Gesamtbetrag bezeichnet werden soll, so besonders bei den Präpositionen ἀμφί, περί, εἰς, ὑπέρ, wo die Zahl der Gegenstände summierend zusammengefasst wird'. Dass Thukydides diesen Gebrauch nicht kennt, bemerkt er nicht. Im Gegenteil, er führt aus diesem verschiedene Beispiele an, die aber gar nicht hierher gehören[2]. Gerth hat in seiner Bearbeitung der Kühner-

[1] I Unter dem Titel: Der Artikel bei Namen von Ländern, Städten und Meeren in der griechischen Prosa. Philol. N. F. III S. 515–547. II (Der Artikel bei Fluss- und Gebirgsnamen). Progr. des Friedrichs-Werderschen Gymnasiums zu Berlin. 1891.

[2] Sie sind sämtlich aus Scheuerleins Syntax der griechischen Sprache (S. 213) entnommen: IV 2 'Αθηναῖοι τὰς τεσσαράκοντα ναῦς ἐς Σικελίαν ἀπέστειλαν, wozu Scheuerlein und Kühner bemerken 'in allem 40 Schiffe'. Ferner IV 8 ἐπὶ τὰς ἐν τῇ Κερκύρᾳ ναῦς σφῶν τὰς ἑξήκοντα ἔπεμψαν und IV 11 οἱ Λακεδαιμόνιοι τῷ τε κατὰ γῆν στρατῷ προσέβαλλον τῷ τειχίσματι καὶ ταῖς ναυσὶν ἅμα, οὔσαις τεσσαράκοντα καὶ τρισίν. Was die letzte Stelle hier soll, ist nicht einzusehen, da die Zahl ja keinen Artikel hat und der von ναυσίν auf c. 8 zurückweist. An den beiden andern Stellen hat der Artikel ebenfalls zurückweisende, an frühere Angaben erinnernde Kraft; in der ersten weist er auf III 115, wo von der Ausrüstung der 40 Schiffe (ἐπλήρουν ναῦς τεσσαρά-

schen Grammatik (I S. 637) den angeführten Text stehen lassen, aber die nicht hierhergehörenden Beispiele aus Thukydides gestrichen. Wenn wir I 100 εἶλον τριήρεις Φοινίκων καὶ διέφθειραν τὰς πάσας ἐς τὰς διακοσίας, wo τάς vor ἐς in den Hss. CFG fehlt, ausser Betracht lassen, haben wir uns nur noch mit I 74 ναῦς μέν γε ἐς τὰς τετρακοσίας ὀλίγῳ ἐλάσσους τῶν δύο μοιρῶν (sc. παρεσχόμεθα) abzufinden. Entweder hat der athenische Redner in Korinth oder vielmehr Thukydides selbst die 378 Schiffe Herodots (VIII 48) vor Augen und diese Angabe nach oben abgerundet, oder er berichtet nach der Volkstradition. Im ersten Falle hätten wir dann in der Tat ein Beispiel für den summarischen Gebrauch des Artikels, im zweiten hiesse ἐς τὰς τετρακοσίας 'zu den bekannten'. Letzteres scheint mir wahrscheinlicher, weil sich sonst kein Beispiel weiter für den summarischen Gebrauch findet, obwohl nicht selten dazu Gelegenheit war; ich zähle über 20 Stellen mit ἐς. Uebrigens muss man von den Fällen, in denen ἐς 'ungefähr' bedeutet, einige absondern, in denen die Präposition die Bedeutung 'bis zur Höhe von' hat: VII 33 ἔπεμψαν δὲ καὶ οἱ Γελῷοι ναυτικόν τε ἐς πέντε ναῦς καὶ ἀκοντιστὰς τετρακοσίους καὶ ἱππέας διακοσίους und VIII 44 οἱ δὲ χρήματα ἐξέλεξαν ἐς δύο καὶ τριάκοντα τάλαντα. An der ersten Stelle 'ungefähr 5 Schiffe' zu übersetzen, wie das geschehen ist, halte ich für verkehrt; denn es wäre wunderlich, wenn Thukydides die Anzahl der Speerwerfer und Reiter genau anzugeben weiss, bei den Schiffen aber sich mit einem unbestimmten Ausdruck begnügen müsste. Die Zahl 5 ist genau so bestimmt wie die folgenden Zahlen. An der zweiten Stelle ist die Sache nicht so sicher, da τάλαντον als Kollektivbegriff gefasst den Zusatz 'ungefähr' wohl verträgt. Fasst man aber ἐς auch hier in der Bedeutung 'bis zur Höhe von', so bleiben für die übrigen Stellen, in denen ἐς gebraucht ist, nur runde Zahlen übrig. Freilich bei περί finden sich auch nicht runde Zahlen: I 117 ἡμέρας περὶ τέσσαρας καὶ δέκα, VI 74 ἡμέρας περὶ τρεῖς καὶ δέκα und weniger auffällig IV 8 περὶ πεντεκαίδεκα σταδίους μάλιστα, weil ein Stadium an sich schon eine Summe von Einheiten darstellt. Oder sollte dies bei ἡμέρα auch der Fall sein? Bemerkt sei noch, dass sich ἀμφί, das bei Thukydides überhaupt selten ist, bei Zahlen bei ihm nicht findet.

κοντα) die Rede ist, und in der zweiten auf IV 2 (Πελοποννησίων αὐτόσε νῆες ἑξήκοντα παρεπεπλεύκεσαν zurück. Ausserdem führt Scheuerlein noch I 74 an; hierüber oben.

In betreff des Thukydides ist also Krügers Angabe richtig; im übrigen aber ist seine Regel ungenau, um nicht zu sagen geradezu falsch. Denn was er von Thukydides sagt, gilt auch von Herodot, den attischen Rednern und Plato; nur bei Xenophon kommt in gewissen Fällen der summarische Gebrauch des Artikels vor. Der grosse Grammatiker hat also das, was er bei Xenophon gefunden hat, irrigerweise als allgemeinen Gebrauch hingestellt. Endlich mag auch gleich hier gesagt sein, dass das, was über die vier Präpositionen bei Krüger und Kühner gesagt ist, eigentlich nur von ἀμφί gilt. Bei περί und ὑπέρ hat Xenophon sowenig den Artikel wie die übrigen älteren Schriftsteller und bei εἰς in sehr beschränktem Masse. Nach εἰς und περί kommt er auch bei späteren Schriftstellern nur ganz vereinzelt vor, öfter dagegen bei ὑπέρ.

Bei Herodot ist nur an einer Stelle in zwei Hss. ein solcher Artikel überliefert, II 145 κατὰ τὰ ὀκτακόσια τάλαντα in AB, wozu Krüger bemerkt 'τά fehlt in einigen Hss. Wohl nicht so bei Her.' Der Artikel ist sichtlich nichts weiter als eine Wiederholung der zweiten Silbe von κατά, und van Herwerden hat sehr übel daran getan, ihn in den Text zu setzen. Was hier Krüger, wenngleich in seiner vorsichtigen Weise durch 'wohl' beschränkt, ausspricht, scheint er bei IX 41 μέχρι μέν νυν τῶν δέκα ἡμερέων vergessen zu haben. Er verweist hier auf Gr. Spr. 50. 2. 9, d. h. er gibt dem Artikel summarische Bedeutung. Die zehn Tage setzen sich, wie Stein und Abicht richtig bemerken, aus den c. 39 und 40 vorher angegebenen acht und zwei Tagen zusammen; der Artikel verweist also auf diese Angaben. Ungenau ist auch, was Stein zu VIII 82 σὺν δὲ ὧν ταύτῃ τῇ νηὶ τῇ αὐτομολησάσῃ ἐς Σαλαμῖνα καὶ τῇ πρότερον ἐπ' Ἀρτεμίσιον τῇ Λημνίῃ ἐξεπληροῦτο τὸ ναυτικὸν τοῖσι Ἕλλησι ἐς τὰς ὀγδώκοντα καὶ τριηκοσίας νέας. δύο γὰρ δὴ νεῶν τότε κατέδεε ἐς τὸν ἀριθμόν bemerkt: 'Ebenso steht III 67, VII 29, IX 30 der Artikel bei abgerundeten vollen Zahlen, zu denen wie dem nächsten und bekannten Ziele die mangelhaften sich gleichsam anzufüllen streben.' Denn IX 30 steht αἱ ἕνδεκα μυριάδες in bezug auf das kurz vorhergehende ἕνδεκα μυριάδες; ebenso weist in VII 29 (τὰς τετρακοσίας μυριάδας und τὰς ἑπτὰ χιλιάδας) auf VII 28 τετρακοσίας μυριάδας ἐπιδεούσας ἑπτὰ χιλιάδων zurück. Etwas anders steht es III 67. Hier heisst es vom Magier ἐβασίλευσε μῆνας ἑπτὰ τοὺς ἐπιλοίπους Καμβύσῃ ἐς τὰ ὀκτὼ ἔτεα in bezug auf c. 66 βασιλεύσαντα (Kambyses) τὰ πάντα ἑπτὰ ἔτεα

καὶ πέντε μῆνας. Bei diesen Worten schwebte dem Schriftsteller schon das achte Jahr mit vor, er hätte auch ὀκτὼ ἔτεα καταδέοντα ἑπτὰ μηνῶν sagen können. So steht es auch VIII 82; der Artikel weist, wie das auch Abicht bemerkt, auf VIII 48 zurück, wo 378 Schiffe genannt sind. Jedenfalls kann von einem summarischen Gebrauch, bei dem es auf ein etwas mehr oder weniger nicht ankommt, keine Rede sein; denn es sind nicht ungefähr 380, sondern wirklich 380 Schiffe gemeint.

Ἀμφί und περί braucht Herodot nicht bei Zahlen, wohl aber ausser ὡς, ἐς und ὅσον τε (so immer bei Herodot[1]) auch noch κατά im Sinne von 'ungefähr'. Es steht so: II 145 κατὰ χίλια, κατὰ εἰνακόσια, κατὰ ὀκτακόσια, VI 44 κατὰ τριηκοσίας (κατά om. ABCP), 79 κατὰ πεντήκοντα, 117 κατὰ ἑξακισχιλίους καὶ τετρακοσίους und VII 173 κατὰ μυρίους ὁπλίτας. Bei II 124 κατὰ δέκα μυριάδας kann man zwischen den Bedeutungen 'je' und 'ungefähr' schwanken. Krüger fragt zu VI 79 'ob ebenso bei Attikern?' Ich wüsste aus älterer Zeit nur Aristoph. Thesm. 811 κατὰ πεντήκοντα τάλαντα anzuführen; demnächst Aristot. de an. gen. 783ª 22 κατὰ ἑξήκοντα γὰρ καὶ ἔτι πλειόνων γίγνονται ὀργυιῶν und dann aus später Zeit Procop 260 B, 309 B. Und so wird auch Strabo XI 13. 2 (p. 523) ἥ γε καὶ κατὰ μυρίους ἱππέας δύναται παρέχεσθαι trotz Kramers Bemerkung 'nec videtur ferendum' zu ertragen sein.

Ganz vereinzelt und nicht einstimmig überliefert findet sich ὡσεί VII 109 (ὡσεὶ [ὅση RSV] τριήκοντα σταδίων μάλιστά κῃ). Stein (1889) streicht ὡσεί, ebenso Abicht (1893). Ὅσον habe ich JB. des philol. Ver. zu Berlin 1893 vermutet, wozu dann freilich nach dem Sprachgebrauch Herodots τε treten müsste. Allerdings findet sich ὡσεί vor Zahlen auch Xen. Hell. I 2. 9, II 4. 25 einstimmig überliefert und in einer Hs. (E) Anab. IV 6. 21 als Variante für ὡς, Polyb. VIII 31. 4, wo Hultsch ὡς εἰς ver-

[1] IX 51 ist ὅσον περ τρία στάδια überliefert. Stein will τε oder ἐπί für περ einsetzen. Doch auch bei ὅσον ἐπί fehlt sonst τε nicht (vgl. I 126. 174 II 92 III 5. 30 IV 62). Die Stelle ist sehr misslich. Krüger streicht alles von νῆσος δὲ οὕτω — συμμίσγει ἐς τωὐτό. Allerdings sieht das Ganze wie ein ungeschickter Versuch, den Ausdruck νῆσος zu erklären, aus. Aber trotzdem können die Worte nicht gestrichen werden, weil dann Ὠρεόη und das folgende θυγατέρα δὲ ταύτην sich auf die Insel und nicht auf den Bach beziehen müssten. Ausserdem scheinen, wie das van Herwerden andeutet, die Worte τὸν δὴ ἡ Ἀσωπὶς Ὠρεόη περισχίζεται die angezweifelte Stelle vorauszusetzen.

mutet, Joseph. b. Iud. II 551 und wiederholt in der Archäologie, wo die Varianten ὡς und εἰς daneben stehen, häufig aber nur in der Septuaginta[1], im Neuen Testament[2] und bei Anna Comnena[3]. Die älteren Byzantiner bis Procop weisen es nicht auf; die späteren habe ich ausser Anna Comnena nicht in den Bereich meiner Untersuchung gezogen. Da die einzige Stelle bei Herodot nicht einstimmig überliefert ist, bei Xenophon wiederholt neben den einfachen ὡς und εἰς auch beide verbunden vorkommen (Hell. IV 1. 18, V 2. 40 [εἰς om. EV] und IV 1. 19 [εἰς om. FV]), die Vermutung also naheliegt, dass ὡσεί nur ein Schreibfehler für ὡς εἰς ist, die Stelle bei Polybius endlich aus einem Exzerpt stammt, wird wohl ὡσεί bei Zahlen dem vulgären Griechisch zuzuweisen sein.

Nicht hierher gehören einige Stellen, an denen Herodot durch den Artikel etwas als bekannt bezeichnet, obwohl davon im vorhergehenden nicht die Rede gewesen ist. II 43 (ὡς δὲ αὐτοὶ (die Aegypter) λέγουσι, ἔτεά ἐστι ἑπτακισχίλια καὶ μύρια ἐς Ἄμασιν βασιλεύσαντα, ἐπείτε ἐκ τῶν ὀκτὼ θεῶν οἱ δυώδεκα θεοὶ ἐγένοντο) steht der Artikel vor ὀκτώ, weil eine Bemerkung der Aegypter vorliegt, die von den acht Göttern als einem ihnen allgemein bekannten Gegenstand sprechen, eine stilistische Ungeschicklichkeit, weil die Leser hiervon noch nichts wissen. Ganz ebenso steht es II 126 ἔφασαν τὴν πυραμίδα οἰκοδομηθῆναι τὴν ἐν μέσῳ τῶν τριῶν ἑστηκυῖαν), wozu Stein bemerkt, 'der Artikel in τῶν τριῶν setzt sie als bekannt voraus, obgleich sie noch nicht erwähnt wurden'. Wie an der ersten Stelle haben wir einen fremden Bericht vor uns, den der Führer Herodots. Zu solchen Ungenauigkeiten im Ausdruck konnte der Schriftsteller um so leichter verleitet werden, da ihm als Augenzeugen die Sache deutlich vorschwebt. In IX 21 (οἱ τριηκόσιοι λογάδες, τῶν ἐλοχήγεε Ὀλυμπιόδωρος) setzt Herodot vielleicht eine Bekanntschaft bei seinen Lesern voraus, die nur uns mangelt. Nicht hierher gehört aber IX 31 Φωκέων τοὺς χιλίους, wie Krüger

[1] Gen. 24. 55, Jos. 3. 15, 7. 3. 4, Jud. 3. 29, 8. 10, 9. 49, 16. 27, Reg. I 9. 22, 25. 38, Esra II 2. 65, Nehem. 7. 66, Daniel 4. 16, 9. 21, Maccab. I 7. 32, II 11. 5, und einigemale als Variante für ὡς.

[2] Luc. 9. 14. 28, 22. 41. 59, 23. 44, Apost. 2. 41, 10. 3, 19. 7 und oft als Variante für ὡς.

[3] I 11, IV 2. 4 (2), VI 5, VII 1. 3. 7 (2). 8, VIII 1 (3). 4, IX 4, X 4. XI 5.

irrigerweise glaubt ('als ob die Zahl schon erwähnt wäre'); der Artikel verweist auf IX 17 ἦλθον αὐτῶν ὁπλῖται χίλιοι.

Dagegen hat der Artikel die Bedeutung 'je' IV 62 ἀπὸ τῶν ἑκατὸν ἀνδρῶν ἄνδρα ἕνα θύουσι und VI 42 κατὰ παρασάγγας, τοὺς καλέουσι οἱ Πέρσαι τὰ τριήκοντα στάδια, worüber Krüger Gr. Sprachl. 50. 2. 10 handelt. Er zieht auch II 149 οὕτω αἱ μὲν πυραμίδες εἰσὶ ἑκατὸν ὀργυιέων, αἱ δ' ἑκατὸν ὀργυιαὶ δίκαιαί εἰσι στάδιον ἐξάπλεθρον hierher. Ich denke, der Artikel bedeutet 'diese 100 Klaftern aber'.

Dass auch die Redner den summarischen Gebrauch des Artikels nicht kennen, ist schon gesagt. Isocr. Panath. 270 ἔτη τρία μόνον ἀπολείποντα τῶν ἑκατόν kann von der Bedeutung 'ungefähr' keine Rede sein; es fehlten dem Isokrates nur noch drei Jahre an den hunderten, die man als die höchste Grenze des menschlichen Lebens hinzustellen pflegt. Doch ist zu beachten, dass wir hier das erste Beispiel von dem später nicht seltenen Gebrauch des Partizipiums von λείπειν im Sinne von δέων bei Zahlen haben. [Demosth.] X 38 τετρακόσια ἀντὶ τῶν ἑκατὸν ταλάντων προσέρχεται ist deshalb merkwürdig, weil doch offenbar der Artikel auf οὐ προσήει τῇ πόλει τάλαντα ὑπὲρ τριάκοντα καὶ ἑκατόν (37) zurückweisen soll, man aber doch nicht statt 130 'etwa 100' sagen kann. Es scheint etwas ausgefallen zu sein. Dem. XXI 78 liest man seit Reiske εἰς ἡμέραν ὡσπερεὶ (st. ὡσπερί) τετάρτην ἢ πέμπτην. Ich möchte hier ὡς περί festhalten, weil sich dies auch Xen. Hell. V 4. 14 findet, ὡσπερεί aber bei Zahlen, soviel ich weiss, sonst nicht vorkommt. Denn Plato Lys. 216 D ὡσπερεὶ τρία ἄττα εἶναι γένη gehört diese Wortverbindung nicht zum Zahlwort; die Zahl 3 soll nicht als unsicher hingestellt werden. Auch Dem. XX 32 ὡσπερανεὶ (S^1L εἰς st. εἰ) τρισχιλίους flösst mir Bedenken ein. Sicher dagegen tritt bei Demosthenes zum ersten Male ὁμοῦ bei Zahlen auf. Doch darüber später.

Aus Plato führt Krüger Rep. 460 E 'Αρ' οὖν σοι ξυνδοκεῖ μέτριος χρόνος ἀκμῆς τὰ εἴκοσι ἔτη γυναικί, ἀνδρὶ δὲ τὰ τριάκοντα für den summarischen Gebrauch des Artikels an, fügt aber hinzu 'oder nach A. 10 zu erklären?'. Dort ist von der Bedeutung 'jeder' oder 'je' die Rede. Letzteres dürfte das richtige sein, und ebenso wird auch Rep. 537 D ἐπειδὰν τὰ τριάκοντα ἔτη ἐκβαίνωσι zu erklären sein. Dass hier die Zahl 30 nicht nur eine ungefähre Angabe, die vielleicht auch 29 oder 31 in sich schliessen könnte, sein soll, liegt doch auf der Hand.

Ebenso sind auch verschiedene Stellen bei Aristoteles zu erklären. Wenn dieser Hist. an. 501^{b} 25 φύονται δ' οἱ τελευταῖοι τοῖς ἀνθρώποις γόμφιοι περὶ τὰ εἴκοσι ἔτη schreibt, so drückt er das Ungefähre durch die Präposition aus, durch den Artikel aber das Jedesmalige. Vgl. auch Hist. an. 544^{b} 26, 564^{a} 30, wo der Artikel τά nur in Ca steht, 583^{b} 3, wo περί mit und ohne Artikel gebraucht ist, und 555^{b} 17. Für den summarischen Gebrauch des Artikels nach περί dürfen also diese Stellen nicht verwandt werden. Auch nicht summarisch, aber beachtenswert ist bei Plato noch der Artikel Tim. 21 B ἦν μὲν γὰρ δὴ τότε Κριτίας σχεδὸν ἐγγὺς ἤδη τῶν ἐνενήκοντα ἐτῶν, eine Stelle, die an die oben angeführte Isocr. Panath. 270 erinnert, und an mehreren Stellen nach μέχρι (Leg. 664 D, 737 E, 738 A, 771 C, 785 B). In letzterem Falle finden sich Stellen mit und ohne Artikel dicht nebeneinander; man vergleiche Leg. 664 D τοὺς ὑπὲρ τριάκοντα ἔτη μέχρι τῶν ἑξήκοντα γεγονότες mit 665 B οἱ ὑπὲρ τριάκοντα καὶ πεντήκοντα δὲ γεγονότες ἔτη μέχρι ἑξήκοντα. Ebenso steht der Artikel nach μέχρι (ἄχρι) noch Aristot. Pol. 1336^{b} 36, Rhet. 1390^{b} 10, Hist. an. 582^{a} 16, 583^{b} 16, 585^{b} 4, 595^{a} 27 (τῶν om. Da), Diod. II 57. 4 (ἄχρι τῶν πεντήκοντα καὶ ἑκατὸν ἐτῶν ζῶντας), wo aber in D τῶν fehlt und ἔτη für ἐτῶν gesetzt ist, Plut. Num. 12, Mor. 376 E, 422 A, 1018 F (einige Stellen lassen vielleicht eine andere Erklärung zu) und Anna Comnena IV 3, V 6.

Dagegen tritt der summarische Gebrauch des Artikels bei Xenophon klar hervor. Regelmässig steht er nach ἀμφί: Anab. I 2. 9, 7. 10, II 6. 15. 30, III 1. 33, IV 7. 22, 8. 15. 22, Hell. III 2. 4, Cyrop. I 2. 15, 4. 16, II 1. 6, VI 1. 46. 54, 3. 19, VIII 3. 15. 16, Vect. 4. 43, Ages. 2. 28. Es wird darum auch Anab. VI 2. 16 ἀμφὶ τοὺς τετταράκοντα σταδίους zu schreiben sein; Dindorf und Schenkl lassen hier nach den Hss. ABCE τούς weg. Das Fehlen des Artikels in diesen Hss. erklärt sich daraus, dass eine Reihe von Zahlen mit εἷς ohne Artikel unmittelbar vorhergehen. Bei περί dagegen, das etwa ebenso häufig wie ἀμφί bei Zahlen verwandt ist, findet sich nirgends der Artikel. Ebensowenig steht der Artikel bei ὑπέρ (Anab. V 3, VI 2. 10, 5. 4, Hell. V 4. 13, Cyrop. III 3. 47). Anders steht es bei εἷς. In der Bedeutung 'ungefähr' steht es gegen 60 mal ohne Artikel; einigemale schwanken die Hss. zwischen ὡς und εἷς[1], was ja leicht

[1] Anab. III 4. 5, IV 6. 6, VI 4. 23 u. a. In III 4. 5 ziehe ich

erklärlich ist. Auffällig ist Anab. V 2. 4 πλείους ἢ εἰς δισχιλίους ἀνθρώπους (εἰς om. ACE, ἢ δισχιλίων B). Der übliche Text ist kaum haltbar, er scheint eine Kontamination aus zwei Varianten zu sein. Auffällig erscheint auch Hell. I 2. 18 ἀπολέσθαι αὐτῶν πρὸς ἑπτακοσίους, da sich dieser Gebrauch von πρός erst vereinzelt bei Polybius findet. Hertlein verlangt εἰς; vielleicht hiess es ursprünglich αὐτῶν ⟨ν = 50⟩ πρὸς ἑπτακοσίοις. Die Verbindung ὡς εἰς (vgl. oben S. 646) wird wohl nicht anzufechten sein, da sich solche Häufungen auch sonst bei Xenophon finden; vgl. das oben angeführte ὡς περί und Büchsenschütz zu Hell. V 2. 40. Dass diese Verbindung auch für das mehrmals überlieferte ὡσεί zu setzen ist, habe ich oben (S. 646) schon erwähnt. Neben den zahlreichen Stellen mit εἰς ohne Artikel in der Bedeutung 'ungefähr' findet sich dieser nur zweimal, aber nicht unbestritten. Anab. IV 8. 15 σχεδὸν εἰς τοὺς ἑκατόν (Eustath. II p. 488 om. σχεδὸν εἰς), wo der Artikel vielleicht 'die üblichen 100' bedeuten kann, und Anab. IV 7. 8 εἰς τοὺς ἑβδομήκοντα (ὡς τούς E, nur ὡς ABC). An den übrigen Stellen, an denen nach εἰς der Artikel steht, bedeutet dieses nicht 'ungefähr', sondern 'bis zur Höhe von'; die Zahlangabe ist nicht Subjekt oder Objekt, sondern wird durch εἰς mit dem Verbum verbunden: Cyrop. V 4. 32 τὸ Περσῶν ἱππικὸν ἐκπληρώσω εἰς τοὺς μυρίους ἱππέας (hierauf bezieht sich VI 2. 7 οἱ Πέρσαι ἱππεῖς ἔκπλεῳ ἤδη ἦσαν εἰς τοὺς μυρίους), Hipparch. 9. 3 ἐκπληρωθῆναι εἰς τοὺς χιλίους ἱππέας, Cyrop. III 2. 3 ἱππεῖς εἰς τοὺς (om. l) τετρακισχιλίους συνελέγοντο αὐτῷ καὶ τοξόται εἰς τοὺς μυρίους, VI 1. 50 συντελεῖν εἰς τὰ ἑκατὸν ἅρματα (hierauf bezieht sich VI 2. 7 τὰ ἅρματα ... ἔπλεω ἤδη ἦν εἰς τὰ ἑκατόν), Hell. V 2. 20 τὸ εἰς τοὺς μυρίους σύνταγμα (hierauf bezüglich V 2. 37 τὴν εἰς τοὺς μυρίους σύνταξιν). Summarisch wie bei ἀμφί kann man diesen Gebrauch nicht bezeichnen, er ist aber von den älteren Schriftstellern nur Xenophon eigen; höchstens könnte man die oben behandelte Stelle Her. VIII 82 damit vergleichen.

Ebenso findet sich in der älteren Zeit nur bei Xenophon der Artikel nach den komparativen Ausdrücken (οὐ) πλείων, (οὐκ) ἐλάττων: Cyrop. II 1. 6 πλείους τῶν μυρίων III 1. 33 πλείω τῶν τρισχιλίων, Hell. VII 2. 9 οὐκ ἐλάττους τῶν ὀγδοή-

---

ὡς ὀκτωκαίδεκα (εἰς ABCl) vor, weil sonst bei εἰς nur runde Zahlen stehen.

κοντα, 4. 23 οὐκ ἔλαττον τῶν τριάκοντα, 4. 27 πλέονες τῶν ἑκατόν, Ages. I 34 πλέον τῶν ἑκατὸν ταλάντων, Vect. 4. 46 πολὺ πλεῖον τῶν πεντακοσίων σταδίων und πολὺ πλεῖον τῶν ἑξακοσίων. Diesen acht Stellen stehen etwa 30 ohne Artikel gegenüber. Dabei scheint mir beachtenswert, dass sich in der Anabasis und in den ersten sechs Büchern der Hellenika kein einziges Beispiel mit dem Artikel findet, obwohl doch häufig dazu Gelegenheit war. Wie es scheint, gehört dieser Sprachgebrauch der späteren Zeit der literarischen Tätigkeit Xenophons an. Folgt ἤ auf den Komparativ, ist der Artikel vor einer folgenden Zahl niemals üblich gewesen, weder in späterer Zeit noch bei Xenophon. Dagegen könnte Cyrop. I 2. 13 πλεῖόν τι γεγονότες ἢ τὰ πεντήκοντα ἔτη ἀπὸ γενεᾶς sprechen, und die Erklärer (Hertlein, Büchsenschütz) stellen in der Tat den Artikel vor πεντήκοντα auf gleiche Stufe mit den vor den oben erwähnten Genetiven. Aber der Artikel ist nicht einstimmig überliefert, er fehlt in den Hss. JDG und bei Stobaeus; und wenn er wirklich von Xenophon herrührt, so ist er anders zu erklären. Die Zahl 'etwas über 50' setzt sich aus den vorher genannten Zahlen 16—17 (§ 8), 10 (§ 9) und 25 (§ 13) zusammen. Darauf verweist der Artikel. Etwas ähnliches haben wir oben Her. IX 41 gefunden.

Erwähnt sei noch, dass Xenophon zweimal ἐγγύς mit dem Genetiv von Zahlwörtern hat, Hell. VII 4. 26 ἐγγὺς διακοσίων und Anab. V 7. 9 ἐγγὺς μυρίων. Häufiger steht so ἐγγύς adverbial, wie Hell. IV 2. 16 ἐγγὺς τρισχίλιοι. Mehr Stellen bei Büchsenschütz zu Hell. VII 4. 26. Vgl. auch Aristoph. Vesp. 660 ἐγγὺς δισχίλια.

Wo sonst der Artikel bei Kardinalzahlen steht, hat das einen anderen Grund, worüber die Ausgaben meist die nötige Erklärung geben. So über οἱ τριακόσιοι Hell. VII 4, 13. 16. 31 Büchsenschütz, über τοῖς τρισὶ δακτύλοις Cyrop. I 3, 8 Hertlein und Breitenbach-Büchsenschütz. An anderen Stellen handelt es sich um Teile eines Ganzen. Besondere Erwähnung verdienen noch folgende Stellen: Cyrop. III 1. 34 steht ἀντὶ μὲν τῶν πεντήκοντα ταλάντων ὧν ἔφερες δασμόν, obwohl im Vorhergehenden die Höhe des Tributs nicht genannt ist. Es ist dies ein ähnlicher Fall wie die oben besprochenen Stellen aus Herodot (II 43 und 126); auch hier steht diese Angabe in der Aussage einer auftretenden Person. Zu Anab. II 1, 19 εἰ μὲν τῶν μυρίων ελπίδων μία τις ὑμῖν ἐστι σωθῆναι verweist Krüger

auf I 7, 10 und erklärt damit den Artikel als summarisch, setzt aber zu: 'oder der unzähligen, die es gibt. Ar. Thes. 927 οὐ προλείπουσ' αἱ μυρίαι με μηχαναί'. Letzteres scheint mir das richtige zu sein. Sichtlich liegt eine sprichwörtliche Wendung vor, die etwas verändert und vom Exzerptor verdorben auch Diod. XXVI 10 (Exc. Vat. p. 58, 59) τῶν ἑκατὸν ἐλπίδα μίαν εἶχε wiederkehrt. Offenbar hat auch Diodor ἐλπίδων geschrieben und vielleicht beruht auch die Zahl 100 auf einem Schreibfehler. Jedenfalls hat hier μυρίων bei Xenophon nicht die Bedeutung 10 000, sowenig wie Anab. III 2, 18, wo man gewöhnlich οἱ μύριοι ἱππεῖς schreibt. Man wird μυρίοι schreiben müssen. Auch Oecon. 20, 16 ἀνὴρ εἰς παρὰ τοὺς δέκα διαφέρει scheint sich auf eine sprichwörtliche Wendung zu beziehen; jedenfalls heisst es nicht 'ungefähr zehn'. Im folgenden (20, 18) bezeichnet der Artikel in τοῖς ἑκατὸν σταδίοις nach παρὰ διακόσια den bestimmten Teil, die Hälfte, entspricht somit genau dem vorhergehenden τὸ ἥμισυ διαφέρει τοῦ ἔργου παντός. In Hell. VI 4, 17 μέχρι τῶν τετταράκοντα ἀφ' ἥβης und μέχρι τῶν πέντε καὶ τριάκοντα ἀφ' ἥβης erklärt sich der Artikel aus der Kürze des Ausdrucks.

Zusammenfassend können wir demnach über den sogenannten summarischen Gebrauch des Artikels bei Kardinalzahlen bei Herodot und den Attikern sagen, dass er ihnen mit der einzigen Ausnahme Xenophons völlig unbekannt ist, und dass er auch bei diesem regelmässig nur bei ἀμφί vorkommt, bei περί und ὑπέρ gar nicht, bei εἰς wohl nur, wenn es bedeutet 'bis zur Höhe von', also eigentlich keine summarische Zahl einführt. Summarisch endlich kann auch der wiederholt bei Xenophon nach komparativischen Ausdrücken vorkommende Artikel nicht bezeichnet werden.

Dass bei Aristoteles an verschiedenen Stellen der Artikel nach περί nicht 'ungefähr' bedeutet, sondern das Jedesmalige ausdrückt, ist schon erwähnt. Im übrigen hat er περί ohne Artikel sehr häufig; ἀμφί scheint er gar nicht verwandt zu haben und εἰς sehr selten. Hist. an. 587^{b} 4 ἐὰν δὲ αἱ καθάρσεις . . . μὴ διατελέσωσιν εἰς τὰς τετταράκοντα drückt der Artikel wieder 'jedesmal' aus wie gleich nachher in τῶν τετταράκοντα ἡμερῶν '40 Tage lang jedesmal'. Wiederholt hat er den Artikel nach komparativischen Ausdrücken, wie zB. Hist. an. 545^{b} 18 πλείω τῶν τριάκοντα, doch lässt er ihn ebensooft auch weg. Endlich ist er der erste, der ihn nach ὑπέρ setzt:

Hist. an. 561^{b} 29 ὑπὲρ τὰς εἴκοσι und Met. 372^{a} 28 ἐν ἔτεσι ὑπὲρ τὰ πεντήκοντα, ein Gebrauch, der ja dem nach Komparativen sehr nahe kommt.

Die späteren Schrifstellen von Polybius an haben im Gebrauch des Artikels bei Kardinalzahlen das was bei Xenophon vorliegt noch weiter ausgebildet, indem sie ausser bei ὑπέρ auch zu πρός und ἐπί bei Bildung grösserer Zahlen und bei Ausdrücken mit λείπειν den Artikel zusetzen. Darüber hinaus geht Polybius selten. Nach ὑπέρ hat er den Artikel I 76. 1, II 14. 11, 24. 16, III 39. 3, 45. 2, V 86. 5 VI 23. 15, 33. 8, XV 14. 9; dagegen fehlt er I 26. 8, 28. 14, [II 24. 15 secl. Hultsch], XV 14. 9, XXVIII 13. 13, XXXII 14. 2. Nach Komparativen steht er gegen 30mal, fehlt aber etwa 50mal. Bei λείπειν steht er I 61. 8 οὐ πολὺ τῶν μυρίων ἔλειπε σωμάτων τὰ ληφθέντα, II 14. 12 μὴ πολὺ λείπειν τῶν μυρίων σταδίων, II 62. 7 ἐνέλιπε τῶν ἑξακισχιλίων, IV 63. 6 λείπει γὰρ τῶν πέντε σταδίων. Ebenso X 17. 6, XII 16. 13, 21. 5 (eine Stelle, die mit 17. 4 nicht recht in Einklang zu bringen ist) und I 56. 4 οὐ λείπει τῶν ἑκατὸν σταδίων, V 94. 7 μὴ πολὺ λείποντα τῶν ἑκατὸν σωμάτων, wo schon zur Vermeidung des Hiatus der Artikel zugesetzt ist. Er fehlt dagegen III 22. 2, 67. 3, V 86. 5, X 27. 13, XXXI 3. 12 (BW XXX 25. 12). Die Präposition πρός steht mit dem Artikel vornehmlich in Olympiadenangaben: I 5. 1 κατὰ τὴν ἑνάτην καὶ εἰκοστὴν πρὸς ταῖς ἑκατὸν ὀλυμπιάδα; ebenso II 41. 1. 11, 71. 6, XXIII 1, XXXIX 19. 6 (BW XXXIX 8. 6) und III 11. 8. 10 ἡ τετταρακοστὴ πρὸς ταῖς ἑκατὸν ὀλυμπιάσι, wo doch wohl nach I 5. 1 ὀλυμπιάς zu ändern ist. In anderer Verbindung noch I 37. 2, X 6. 10, XVIII 41. 8, XXX 5. 6. Ohne Artikel nur III 39. 6 ἑξακόσιοι στάδιοι πρὸς δισχιλίοις. Seltner steht so ἐπί: IV 14. 9 εἰς τὴν τετταρακοστὴν ἐπὶ ταῖς ἑκατόν (sc. ὀλυμπιάδα); ebenso II 24. 14, XXXIII 13. 2. In derselben Weise steht σύν ohne Artikel: II 24. 11 μύριοι σὺν ἑξακισχιλίοις und III 39. 7 χίλιοι σὺν ἑξακοσίοις.

Bei εἰς steht der Artikel zweimal, I 83. 7 ἀθροισθέντων τούτων εἰς τοὺς πεντακοσίους und IV 70. 2 ὥστ' εἶναι τὴν ὅλην δύναμιν εἰς τοὺς μυρίους. Dagegen etwa 100 Stellen ohne Artikel. Unter diesen ist erwähnenswert II 24. 14 πεζῶν μὲν εἰς εἴκοσι καὶ πέντε κατελέχθησαν μυριάδες. Stände der Nominativ μυριάδες vor εἰς εἴκοσι, so wäre alles in Ordnung; so ist er beispiellos. Vgl. II 32. 6 ὄντες τὸ πλῆθος εἰς πέντε μυ-

ριάδας, III 113. 5 ἦσαν δὲ πεζῶν μὲν εἰς ὀκτὼ μυριάδας, III 117. 4 ὄντες εἰς ἑπτὰ μυριάδας, I 26. 7 τὸ μὲν σύμπαν ἦν στράτευμα . . . περὶ τέτταρας καὶ δέκα μυριάδας. Also wird auch II 24. 14 μυριάδας herzustellen sein. Der Schreibfehler ist durch das folgende χιλιάδες hervorgerufen, das vielleicht ein oder zwei Zeilen unter μυριάδας gestanden hat.

Unter nicht ganz 40 Stellen mit περί hat nur eine den Artikel, III 95. 6 περὶ τοὺς ὀγδοήκοντα. Die Annahme, Polybius habe ihn nur gesetzt, um den Hiatus zu vermeiden, erscheint nicht gerechtfertigt; denn er schreibt III 39. 5 περὶ ὀκτακισχιλίους σταδίους und 39. 11 σταδίους περὶ ἐνακισχιλίους. Ἀμφί wendet Polybius bei Zahlen nicht an. Von ὡς ist zu erwähnen, dass er es mit einer einzigen Ausnahme[1] nur bei räumlichen Massangaben braucht, wie Herodot ὅσον, zuweilen auch mit ἄν: I 46. 3 ἀπέχειν τὸν τόπον ὡς ἂν ἑκατὸν καὶ εἴκοσι στάδια und I 67. 13 ἀπέχοντες ὡς ἂν ἑκατὸν καὶ εἴκοσι στάδια und ebenso ὡσανεί II 16. 4 ἀπέχειν . . . σταδίους ὡσανεὶ πεντακοσίους. Ueber das einmalige ὡσεί (VIII 31. 4) siehe oben S. 646. Ὅσον habe ich nur XXIX 1. 3 (BW XXXVIII 7. 3) ὅσον εἴκοσι πόδας gefunden. Vielleicht stammt es vom Epitomator. Zu erwähnen ist ferner πρός mit dem Akkusativ in der Bedeutung 'annähernd': [II 24. 15 ἱππεῖς δὲ πρὸς ἑξακισχιλίους secl. Hultsch], III 35. 7 ἱππεῖς δὲ πρὸς ἐνακισχιλίους, III 46. 4 ποιήσαντες δὲ πρὸς δύο πλέθρα τῷ μήκει τὸ πᾶν ζεῦγμα, V 44. 6 τὸ Ζάγρον ὄρος, ὃ τὴν μὲν ἀνάβασιν ἔχει πρὸς ἑκατὸν στάδια, XVI 7. 5 τῶν μὲν Ῥοδίων ἀπέθανον εἰς ἑξήκοντα, τῶν δὲ παρ' Ἀττάλου πρὸς ἑβδομήκοντα, τῶν δὲ τοῦ Φιλίππου Μακεδόνες μὲν εἰς τρισχιλίους, τῶν δὲ πληρωμάτων εἰς ἑξακισχιλίους. In den beiden letzten Sätzen ist πρός sichtlich zur Vermeidung des Hiatus gewählt. Einmal auch steht es mit dem Artikel: XVIII 27. 6 ἔπεσον δὲ τῶν Ῥωμαίων πρὸς τοὺς ἑπτακοσίους[2]. Denselben Gebrauch mit dem Artikel weiss ich noch bei Diogenes Laertius nachzuweisen, wie zB II 56 συνέγραψε βιβλία πρὸς τὰ τετταράκοντα.

[1] XIV 2. 2 τοῖς δὲ πεζοῖς οὖσιν ὡς δισχιλίοις. Dass Polybius, nachdem er den Satz einmal so angefangen hatte, nicht mit εἰς oder περὶ δισχιλίους fortfahren mochte, ist zu verstehen.

[2] V 15. 9 πρὸς εἴκοσι τάλαντα κατεγγυήσας, worauf sich dann 27. 1 ἐγγυητὴν τῶν εἴκοσι ταλάντων bezieht, gehört nicht hierher. Von 'annähernd' kann nicht die Rede sein. Die Präposition ist wie Plut. Timol 37 πρός τινα δίκην κατεγγυῶντες zu erklären, 'nötigen zu einer Bürgschaft von 20 Talenten'.

Ebenso mit dem Artikel VI 87, VII 5. 167, VIII 40. 69 u. a.; aber ohne Artikel VIII 39 ὄντας πρὸς τετταράκοντα und V 37 πρὸς δισχιλίους. Ebenso ohne Artikel auch Josephus b. Iud. II 512 πρὸς διακοσίους und V 552 πρὸς δισχιλίους, Maccab. II 4. 40 καθοπλίσας πρὸς τρισχιλίους, Aristeas 12 πρὸς δέκα μυριάδας, 23 πρὸς τάλαντα ἑκατόν und mit dem Artikel 95 πρὸς τοὺς ἑπτακοσίους.

Endlich ist von Polybius noch zu erwähnen I 32. 9 ἔγγιστά που τῶν ἑκατόν und IV 39. 1 ἔγγιστα τῶν δισμυρίων καὶ δισχιλίων σταδίων, ein Gebrauch, der an Xenophon erinnert. Doch setzt dieser, wie wir gesehen haben, den Artikel nicht hinzu.

Diodor hat den Artikel recht häufig bei πρός mit dem Dativ in Angaben von grossen Zahlen, und zwar fehlt er hier niemals. So besonders bei den Olympiaden, wie XI 1. 2. ἤχθη ... Ὀλυμπιὰς πέμπτη πρὸς ταῖς ἑβδομήκοντα. Daneben verschwindet der Gebrauch von ἐπί fast völlig; ich habe nur zwei Stellen angemerkt, II 31. 9 ἑπτὰ καὶ τετταράκοντα μυριάδας καὶ τρεῖς ἐπὶ ταύταις χιλιάδας und XIII 82. 7 κατὰ τὴν προτέραν δὲ ταύτης ὀλυμπιάδα, δευτέραν ἐπὶ ταῖς ἐνενήκοντα. Noch häufiger ist das Vorkommen des Artikels beim Genetiv nach Komparativen; doch steht er hier nicht ausschliesslich, so dass bei Varianten eine sichere Entscheidung nicht leicht zu treffen ist[1]. Ganz ähnlich steht es bei ὑπέρ, bei dem noch zu erwähnen ist, dass nicht nur nach der einfachen Präposition recht häufig der Artikel steht (zB. XI 1. 5 ὑπὲρ τὰς τριάκοντα μυριάδας), sondern auch nach Verben, die mit ὑπέρ zusammengesetzt sind: II 56. 2 ὑπεράγειν τοὺς τέτταρας πήχεις, XVII 91. 7 τοὺς τέτταρας πήχεις ὑπεράγων, I 47. 3 ὑπερβάλλειν τοὺς ἑπτὰ πήχεις, XVI 56. 6 ὑπερβάλλειν τὰ μύρια τάλαντα, III 33. 6 ὑπερβάλλοντος τὰ ἑξήκοντα ἔτη. Aber auch hier steht er nicht ausschliesslich, wie III 29. 4 οὐχ ὑπερβαλλόντων ἔτη τετταράκοντα zeigt. Niemals aber fehlt er bei λείπειν. Dieses Verbum braucht er nicht nur wie Polybius im Aktivum (z. B. XII 69. 3 οὐ πολὺ λείποντας τῶν δισμυρίων), sondern mehrmals auch im Passivum bei Zahlwörtern: XI 4. 7 οὐ πολὺ λειπόμενοι τῶν χιλίων, XX 91. 8 οὐ πολὺ ἐλείπετο τῶν τρισμυρίων, XX 82. 4 βραχὺ λειπόμενοι τῶν τετρακισμυρίων und 82. 5 βραχὺ λειπό-

[1] Sicherlich falsch ist, wie hier gelegentlich bemerkt sein mag, XII 21. 1 γυναικὶ ἐλευθέρᾳ μὴ πλείω ἀκολουθεῖν μιᾶς θεραπαινίδος bei Vogel. Des Hiatus wegen ist mit FIK πλεῖον (Dindorf πλέον) zu schreiben.

μενοι τῶν χιλίων. Drei von den vier Stellen stehen dicht beieinander in der Beschreibung der Belagerung von Rhodus; sie sind wohl der Quelle entnommen.

Unter den sehr zahlreichen Stellen mit εἰς weist keine einzige den Artikel auf, unter den ebenso zahlreichen mit περί dagegen vier, XI 67. 7 περὶ τοὺς μυρίους πεντακισχιλίους und XIX 41. 2, 106. 5, XX 110. 4. Wie Polybius hat endlich Diodor auch ὡς ἄν bei Zahlen (XIX 18. 3, 31. 2, 38. 3 (2), 46. 6, 69. 1, XX 51. 1, 74. 3). Hierzu bemerkt W. Nitsche (König Philipps Brief an die Athener und Hieronymus von Kardia S. 17), dass sich dieser Gebrauch bei Diodor nur in der Diadochengeschichte findet und schliesst daraus mit Recht, dass Diodor diesen Gebrauch seiner Quelle entnommen hat. Ausserhalb der Diadochengeschichte findet sich allerdings ὡς ἄν noch XVII 33. 4 ὡς ἂν πεντήκοντα μυριάδων μιᾷ φωνῇ συνηχουσῶν und XXX 22 ὡς ἂν περὶ τὸ ἑπτακαιδέκατον γεγονὼς ἔτος, aber in beiden Fällen haben wir einen begründenden Partizipialsatz, in dem auch sonst ὡς ἄν bei Diodor ganz gewöhnlich ist. XX 51. 1 habe ich (Textkritik und Sprachgebrauch Diodors I, Progr. des Fr.-W.-Gymn. 1901) aus der Variante ὡσεί in F auf ὡσανεί, das Diodor XX 91. 2 hat, geschlossen.

Wiederholt steht bei Diodor der Artikel, wenn etwas als allgemein bekannt hingestellt wird, wie z. B. bei den sieben Weltwundern I 63. 2 τῶν τριῶν πυραμίδων τῶν ἐν τοῖς ἑπτὰ τοῖς ἐπιφανεστάτοις ἔργοις ἀριθμουμένων (ähnlich II 1. 1, 11. 5, XVIII 4. 5); aber auch bei dem bei Himera geschlagenen Heer der Karthager XIII 94. 5 καὶ πρότερον δὲ Καρχηδονίων τὰς τριάκοντα μυριάδας περὶ τὴν Ἱμέραν νενικῆσθαι und XIV 67. 1 ἐῶ τὰς ἐφ' Ἱμέρᾳ τριάκοντα μυριάδας ἄρδην ἀναιρεθείσας Καρχηδονίων. An andern Stellen fällt der Artikel auf, weil Diodor diesen aus seiner Quelle übernommen hat, nicht aber die Stelle zugleich, auf die er zurückweisen soll. Sicherlich liegt die Sache XII 60. 6 ἀπέπλευσε (Demosthenes) σὺν ταῖς εἴκοσι ναυσὶν εἰς Ἀθήνας so. Es sind das dieselben 20 Schiffe, die Thukydides III 114. 2 (ἀπῆλθον δὲ καὶ οἱ ἐν ταῖς εἴκοσι ναυσὶν Ἀθηναῖοι ἐς Ναύπακτον) erwähnt werden. Hier ist der Artikel berechtigt; er verweist auf III 105 und 107. Damit soll nicht gesagt sein, dass Diodor die Stelle unmittelbar aus Thukydides entnommen hat; dagegen spricht schon der Umstand, dass die Schiffe bei diesem nach Naupaktos gehen, bei Diodor aber nach Athen. Aehnlich steht es XII 40. 2 κοινῶν (ἐκείνων Dindorf)

δ' ὄντων τῶν μυρίων ταλάντων ἀπανήλωτο ... τετρακισχίλια τάλαντα (vgl. Thuk. II 13). XIV 32. 4 τῆς τῶν τρισχιλίων πολιτείας. XIX 4. 3 ὡς ἂν τῆς ὀλιγαρχίας κεκοινωνηκότων τῆς τῶν ἑξακοσίων τῶν ἐπιφανεστάτων [1]. Ob auch IV 33. 6 τρεῖς γὰρ ἀπὸ τῶν εἴκοσι μόνον διεσώθησαν hierher gehört, erscheint zweifelhaft, da der Artikel τῶν in D fehlt. In ähnlichen Stellen braucht Diodor nicht den Artikel; vgl. XX 60. 8 ἀπὸ μὲν γὰρ πεζῶν ὀκτακισχιλίων τριάκοντα μόνον διεσώθησαν, ἀπὸ δ' ἱππέων ὀκτακοσίων τετταράκοντα διέφυγον τὸν κίνδυνον. — XVIII 12. 2 οὐσῶν πασῶν τῶν τριήρων ἑκατὸν καὶ δέκα hat Fischer nach meinem Vorschlag (Textkritik u. Sprachgebr. Diodors I S. 17) τῶν πασῶν in den Text gesetzt.

Dionys von Halikarnass hat bei Kardinalzahlen im allgemeinen den Artikel viel seltener gebraucht als Diodor. Recht häufig steht er bei ἀμφί (z. B. I 14. 2 ἀμφὶ τοὺς ἑξήκοντα σταδίους), das Diodor wie Polybius bei Zahlen gar nicht braucht. Ich zähle 18 Stellen; ist darum auch XI 37. 7 ὥστε τοὺς σύμπαντας ἀμφὶ ⟨τοὺς⟩ τετρακοσίους γενέσθαι zu schreiben? Dagegen braucht er περί viel seltener und, wie es scheint, ohne Artikel (V 20. 1, VII 11. 1, IX 63. 5, XI 26. 3). Denn ob in XVII XVIII 4. 3 περὶ τοὺς δισχιλίους ἄνδρας (Exc. Vales.) der Artikel von Dionys herrührt, erscheint zweifelhaft. Wiederholt steht ὑπέρ in Altersangaben ohne Artikel (z. B. II 76. 5 βιώσας ὑπὲρ ὀγδοήκοντα ἔτη); ausserdem noch einmal mit dem Artikel, IX 25. 2 τῶν ἐν ἥβῃ πολιτῶν ὑπὲρ τὰς ἑνδεκα μυριάδας, und einmal ohne diesen, VI 96. 4 εὑρέθησαν ὑπὲρ ἕνδεκα πάντων (Sylburg πολιτῶν) μυριάδες αἱ τιμησάμεναι. Selten auch hat der Genetiv nach Komparativen den Artikel. IV 7. 3 ὁ τοῦ βίου χρόνος πλείων ἀναφαίνεται τῶν ἑκατὸν καὶ δέκα γεγονὼς ἐτῶν ist der Artikel zur Vermeidung des Hiatus gesetzt und IV 16. 4 ἐλάττονα μὲν τῶν ἑπτακισχιλίων καὶ πεντακοσίων δραχμῶν steht er, weil die hier erwähnten 7500 Drachmen den kurz vorher (16. 3) genannten 75 Minen gleich sind. Sonst steht er nur IV 6. 4, VIII 36. 3, XX 1. 5, Opusc. I p. 156. Das sind vier Stellen gegen etwa 40, die ihn nicht haben. Bei πρός mit dem Dativ ist mir Jacobys Verfahren unverständlich; er schreibt I 3. 4 πέντε καὶ τετταράκοντα ἤδη πρὸς [τοῖς om.

[1] Ausserdem in den Exzerpten XXIX 21 τῶν δεδαπανημένων τρισχιλίων ταλάντων und XXXIII 5. 6 διήνυσε τοὺς ὀκτὼ σταδίους. Hier kann der Artikel auf uns nicht bekannte Stellen zurückweisen.

AB] ἑπτακοσίοις ἔτεσιν, aber I 75. 1 ἔτη τέτταρα πρὸς ⟨τοῖς⟩ τετταράκοντα καὶ διακοσίοις nach Kiessling. An der letzten Stelle wird die Ueberlieferung durch II 16. 2 und 49. 3 geschützt; was I 3. 4 zu schreiben ist, bleibt ungewiss; der Artikel steht noch 5mal in der Archäologie und 3mal in den Opusc. min. Auch bei ἐπί ist der Gebrauch schwankend, doch fehlt der Artikel niemals, wenn das Zahlwort vokalisch anlautet (I 3. 4, 8. 2, 14. 6, 71. 1, IV 6. 4, 62. 6).

Sehr selten ist ὡς, gar nicht verwandt εἰς, wiederholt aber ὁμοῦ τι (7mal); darüber später.

Auch in der noch späteren Zeit findet sich der Artikel meist nur bei ἀμφί, ὑπέρ, beim Genetiv nach Komparativen, bei πρός und ἐπί mit dem Dativ, bei λείπειν u. ä. Bei εἰς und περί sind die Fälle leicht aufgezählt. Dass der Artikel bei εἰς in der älteren Zeit nur bei Xenophon vorkommt, und zwar nur so, dass die Präposition zum Verbum zu konstruieren ist und die Bedeutung 'bis zur Höhe' hat, ist oben gesagt. Ganz ebenso steht es bei seinem Nachahmer Arrian. Folgende Fälle von ἐς mit dem Artikel in der angegebenen Bedeutung finden sich: Anab. V 20. 9 ἵνα δὲ στενότατος (der Indus) . . . ἐς τοὺς πεντεκαίδεκα (sc. σταδίους) ξυνάγεσθαι, Tact. 40. 11 ὅστις καὶ ἐς τὰ εἴκοσι προΰβη und doch wohl auch Anab. VII 12. 1 καὶ οὗτοι αὐτῷ ἐγένοντο ἐς τοὺς μυρίους. Nur Anab. I 16. 4 Μακεδόνων δὲ τῶν μὲν ἑταίρων ἀμφὶ τοὺς εἴκοσι καὶ πέντε ἐν τῇ πρώτῃ προσβολῇ ἀπέθανον . . . τῶν δὲ ἄλλων ἱππέων ὑπὲρ τοὺς ἑξήκοντα, πεζοὶ δὲ ἐς τοὺς τριάκοντα ist die Bedeutung 'ungefähr' zweifellos. Da hier ἀμφί und ὑπέρ mit dem Artikel vorausgehen, so kann man zweifeln, ob Arrian selbst oder ein Schreiber hierdurch beeinflusst auch zu ἐς ihn gesetzt hat. Wenn man aber bedenkt, dass Arrian sonst unendlich oft — ich zähle gegen 160 Stellen — den Artikel nach ἐς nicht gesetzt hat, so wird man wohl der Ansicht zuneigen, dass er an dieser Stelle sein Dasein einem Schreiber verdankt. Mit dem Verbum ist εἰς auch Longos IV 37 τὰς λειπούσας εἰς τὰς μυρίας ἐπλήρωσαν zu verbinden. In Ael. Aristides LI 47 ἦν εἰς τοὺς πεντήκοντα bezieht sich der Artikel auf die Angabe LI 45 ὅσον καὶ πεντήκοντα[1]. Endlich ist noch aus der Septuaginta Exodus 39. 3 εἰς τὰς ἑξήκοντα μυριάδας zu erwähnen. Sonst wüsste ich kein Beispiel mehr anzuführen, auch nicht aus den Schriftstellern,

[1] Ueber Ael. Aristides sind meine Sammlungen nicht vollständig.

die einen recht ausgedehnten Gebrauch von dieser Präposition machen, wie Plutarch, Josephus, Appian oder die Byzantiner Prokop und Anna Comnena[1]. Demnach dürfte wohl zur Genüge erwiesen sein, dass εἰς von Krüger und Kühner zu Unrecht in ihren Regeln angeführt ist.

Aehnlich steht es auch mit περί. Zunächst ist Strabo XV 1. 43 (p. 705) κρατίστους δ' εἶναι (Elefanten) περὶ τὰ διακόσια ἔτη anzuführen. Der Artikel ist wie in den Stellen aus Aristoteles zu erklären: nur περί bezeichnet 'ungefähr', der Artikel 'jedesmal'. Sonst steht περί ohne Artikel weit über 100 mal. Zu bemerken ist, dass Strabo auch περί adverbial braucht: VIII 6. 21 (p. 379) ὥσθ' ἡ πᾶσα περίμετρος ἐγίνετο περὶ πέντε καὶ ὀγδοήκοντα σταδίων, XV 3. 1 (p. 727) μῆκος μὲν οὖν ἐστι . . . περὶ ὀκτακισχιλίων (-ίους imaz, Cor.), wozu Kramer bemerkt: 'genit. retinui cum codd. melioribus, quamquam nulla fere in his est codicum auctoritas'. Wegen der vorher angeführten Stelle hat Kramer recht daran getan. Es kommt noch VII 4. 4 (p. 309) ἔστι δὲ τὸ μεταξὺ τῆς Θεοδοσίας καὶ τοῦ Παντικαπαίου σταδίων περὶ πεντακοσίων (so Meineke nach A) καὶ τριάκοντα hinzu, wo Kramer στάδιοι περὶ πεντακόσιοι hat. Man vergleiche damit Herodian I 1. 4 ἐν ἔτεσι περί που διακοσίοις und Zosimus II 30 σταδίων περί που τριακοσίων, III 18 πεντακισχίλιοι περί που τὸν ἀριθμόν. Zu vergleichen ist der ähnliche Gebrauch bei ὑπέρ Strabo VI 3. 10 (p. 285) ὑπὲρ ἑξακισχιλίων und XVII 3. 6 (p. 828) παράπλους δὲ εἰς Μασσαλίαν ὑπὲρ ἑξακισχιλίων, wo aber an beiden Stellen Varianten mit dem Akkusativ vorliegen, und Diodor XXXIV. V 2. 19 ὑπὲρ χιλίων, wo man wieder nicht weiss, ob man Diodor oder den Exzerptor für den Ausdruck verantwortlich machen soll. Sonst findet sich nach περί noch der Artikel: Pausanias III 26. 1 στάδιοι περὶ τοὺς ὀγδοήκοντα, VII 18. 2 περὶ τοὺς ὀγδοήκοντα ἀφέστηκε σταδίους, 23. 4 σταδίους δὲ Αἴγιον περὶ τοὺς τριάκοντα ἀπέχει, Dio Chrys. 224 περὶ τὰ τετταράκοντα στάδια, Philostr. Apoll. 366 περὶ τὰ πέντε καὶ τετταράκοντα ἔτη und Sophist. 543 περὶ τὰ ἓξ καὶ πεντήκοντα ἔτη, Athen. 62 E περὶ τοὺς εἴκοσι πήχεις und 575 D περὶ τοὺς ὀκτακοσίους σταδίους (aus Chares von Mityl.), Xenoph. Ephes. I 2 ἦν περὶ τὰ ἓξ καὶ δέκα ἔτη, Maccab. II 12. 2 περὶ τὰς ὀκτὼ μυριάδας. Nicht hier-

[1] Von den Byzantinern habe ich die älteren Historiker bis Prokop und Agathias, ausserdem noch Anna Comnena herangezogen.

her gehört Menand. Prot. 50 στρατιὰν ἱππικὴν ἀμφὶ τὰς εἴκοσι χιλιάδας, ἧς περὶ τὰς δώδεκα μὲν ἦσαν Πέρσαι, weil der Artikel vor δώδεκα den bestimmten Teil des Ganzen ausdrückt. Bleibt noch eine wunderliche Stelle aus Hippokrates[1] zu erwähnen, Epid. A 3 ἔκρινε τούτων, οἷσι τὰ βραχύτατα γίνοιτο, περὶ εἰκοστήν, τοῖσι δὲ πλείστοισι περὶ τεσσαρακοστήν, πολλοῖσι δὲ περὶ τὰς ὀγδοήκοντα, wo man gar nicht einsieht, weshalb nach den Ordinalzahlen auf einmal ohne jeden Grund die Kardinalzahl eintritt.

Ἀμφί dagegen hat auch nach Xenophon gewöhnlich den Artikel nach sich, doch ist es nur von wenigen Schriftstellern in dieser Bedeutung gebraucht. Zuerst ist Arrian zu nennen, der sich auch hierin als Nachahmer Xenophons zeigt. Es steht bei ihm mit dem Artikel Anab. I 16. 2. 4, 18. 5, 22. 7, 28. 8 III 12. 5, 22. 6 IV 22. 2, 26. 4 V 18. 3, 19. 5, Ind. 9. 7, Peripl. 19. 3; ohne ihn nur Anab. III 15. 2 πίπτουσι ἀμφὶ ἑξήκοντα τῶν ἑταίρων τοῦ Ἀλεξάνδρου, eine Stelle, die auch sonst schon Anstoss erregt hat. Krüger streicht τοῦ Ἀλεξάνδρου, weil die Zahl zu gross für die Freunde Alexanders sei; auch sei der Artikel vor Alexander verdächtig, weil dieser sonst nicht zum Namen des Königs hinzutrete (Sintenis schreibt deshalb τῶν Ἀλεξάνδρου). Demnach wird man für den Gebrauch von ἀμφί auf diese Stelle kein Gewicht legen dürfen. Plutarch hat περί ohne Artikel nicht selten, ἀμφί aber nur einmal und mit dem Artikel, Nic. 7 ἀμφὶ τοὺς τετρακοσίους. Ferner findet sich ἀμφί mit dem Artikel Lucian: V. H. I 15. 16 (2), 40. 42 u. a., Ael. Arist. XXX Proth., wiederholt Philostratus, Prisc. 27, Agath. 165 B. Sehr häufig auch Appian mit dem Artikel, aber auch ohne ihn (Lib. 24, Syr. 54, Mith. 72. 108, b. c. I 95 II 82. 96. 99 IV 78). Ebenso will Mendelssohn b. c. II 84 ὁ δὲ ἦν μὲν ἀμφὶ (st. ἐπί) τρισκαίδεκα ἔτη γεγονώς schreiben, während Nauck περί vorschlägt. Menander Prot. hat neben mehreren Stellen mit dem Artikel eine (66) ohne diesen und Prokop endlich braucht ἀμφί meist ohne Artikel (255 A, 262 A, 270 A, 273 A, 333 A, 334 A, 578 A, 620 B); nur 218 A (σταδίους ἀμφὶ τοὺς διακοσίους) ist er zugesetzt.

Wie Xenophon haben auch die Inschriften des V. und IV. Jahrh. nach ὑπέρ den Artikel noch nicht: I. A. I 32 B ὑπὲρ

[1] Nur die von Ilberg und Kühlewein herausgegebenen Schriften sind herangezogen.

μυ[ρίας δραχμάς] (Ol. 86. 2), I 40 ὑπὲρ πεντήκοντα ἔτη γεγο-ν[ότας] (Ol. 88. 1), II 841[b] ὑπὲρ τριάκοντα ἔτη γεγονότας (a. 326/25); dazu IV 22[a] ὑπὲρ ἑκατὸ[ν δραχμάς]. Dagegen steht er: II 1 N. 444 ὑπὲρ τὰς δισχιλίας ἑξακοσίας ἐνενήκοντα δραχμάς (c. 150), II 1 N. 446 ὑπὲρ τὰς τρισχιλίας τριακοσίας ἐνενήκοντα δραχμάς und III 38 ὑπὲρ τοὺς πεντήκοντα ἀμφορεῖς. Bei den späteren Schriftstellern ist der Gebrauch schwankend; bald überwiegen die Stellen mit dem Artikel, bald die ohne ihn. Immer aber hat ihn Philostrat, wie er ihn ja überhaupt zu lieben scheint. Wie wir gesehen haben, hat er ihn regelmässig bei ἀμφί, zweimal bei περί und ebenso oft bei πρός mit dem Dativ; eine Stelle ohne Artikel findet sich bei diesen Präpositionen nicht. Erwähnt sei aus ihm auch noch Soph. 585 ἀγχοῦ τῶν ἑβδομήκοντα. Ebenso hat Maccab. II nur Stellen mit dem Artikel nach ὑπέρ (8. 24. 30, 14. 39); in Maccab. III 7. 15 schwanken die Hss.

Den Schluss dieser Erörterungen mögen noch einige Worte über ὁμοῦ (τι) bilden. Ὁμοῦ tritt bei Zahlen zuerst bei Demosthenes auf; XIX 251 ἀπὸ Σόλωνος δὲ ὁμοῦ διακόσιά ἐστιν ἔτη καὶ τετταράκοντα εἰς τὸν νῦν παρόντα χρόνον, XXXVI 36 οὗτος γὰρ ἐκ μὲν τῶν χρεῶν ὁμοῦ τάλαντ' εἴκοσιν εἰσπέπρακται und [XXV 50 εἰσὶν ὁμοῦ δισμύριοι πάντες Ἀθηναῖοι]. Die Bedeutung 'ungefähr' kann an keiner dieser Stellen zweifelhaft sein. Ebenso bei Lucian: Dial. mort. 27. 7 τάλαντα ἔχειν χίλια ὁμοῦ (die Varianten sind ohne Bedeutung für unsere Frage, da sie nur die Wortstellung betreffen) und Necyom. 9 δαίμονας ὁμοῦ πάντας. Ferner Appian: Samnit. 1. 2 ὁμοῦ δισμύριοι γεγονότες und 4. 3 μεῖζον δ' οὐκ ἂν εὕροις βλάβος νέων ὁμοῦ πέντε μυριάδων und Philostr. Apoll. 155 ὁμοῦ δέκα. In derselben Bedeutung findet sich ὁμοῦ τι: Ioseph. b. Iud. VII 445 ὁμοῦ τι χιλίους, aber mit der Variante ὁμοῦ τρισχιλίους in AMLVC. Beides haben Dionys. Hal., Strabo, Plutarch und Dio Cassius. Ich beginne mit Strabo, weil bei diesem sich ein Unterschied zwischen der Bedeutung beider Ausdrücke feststellen lässt. XI 8. 9 (p. 514) gibt Strabo eine Reihe von Entfernungen (1800, 5600, 6400, 2870, 5000) und fügt am Schluss ὁμοῦ δισμύριοι δισχίλιοι ἑξακόσιοι ἑβδομήκοντα hinzu. Das ist genau die Summe der vorher aufgezählten Posten; also heisst ὁμοῦ nicht 'ungefähr', sondern 'zusammengerechnet'. Es folgt dann gleich darauf eine zweite Reihe von Entfernungen (1960, 4530, 1600 oder 1500, 4120, 2000, 1000) und zum Schluss wieder ὁμοῦ μύριοι πεντα-

κισχίλιοι τριακόσιοι. Wenn hier die Addition der einzelnen Posten eine andere Summe ergibt, als die angegebene (15 210 oder 15 110), so liegt der Fehler an der Ueberlieferung; jedenfalls ist auch hier die Bedeutung 'ungefähr' für ὁμοῦ gänzlich ausgeschlossen. Eine Summe einzelner Posten ist auch XVI 1. 13 (p. 742), wo es sich um die Länge des Euphrat handelt, in den Worten ὁμοῦ τρισμυρίων καὶ ἑξακισχιλίων σταδίων ausgedrückt, wenn auch diese einzelnen Posten vorher nicht genannt sind, sondern nur die einzelnen Länder, die der Fluss durchströmt. In VIII 3. 33 (p. 358) ὁ δὲ περίπλους ἅπας χιλίων ὁμοῦ καὶ διακοσίων kann das Wort ἅπας auch die Zahl in Gegensatz zu einzelnen Teilen stellen. Nur III 1. 3 (p. 137), wo es sich um die Länge Spaniens handelt, wird in den Worten ἔχει δὲ σταδίων ἑξακισχιλίων ὁμοῦ τὸ μῆκος die Bedeutung 'ungefähr' nicht abzuweisen sein. Wo dagegen die Ueberlieferung ὁμοῦ τι hat, ist diese Bedeutung zweifellos: VI 3. 1 (p. 277) ὅ τ' ἐπίπλους (περίπλους Kramer, Meineke) ἐστὶ περὶ τὴν ἄκραν Ἰαπυγίαν σταδίων ὁμοῦ τι τετρακοσίων (in der Zahl steckt ein Fehler), XVI 2. 16 (p. 755) μῆκος δὲ ὁμοῦ τι διπλάσιον, XVII 1. 50 (p. 818) ἤλθομεν σταδίους ὁμοῦ τι ἑκατόν. Nicht berechtigt aber ist Meineke nach Coraes IV 2. 1 (p. 190) δισχιλίων δ' ὁμοῦ τι σταδίων ἐστὶν ὁ πλοῦς zu schreiben, da τι in der Ueberlieferung fehlt, oder er hätte wenigstens, um konsequent zu bleiben, auch III 1. 3 (p. 137) τι zufügen müssen. Wie bei Strabo heisst ὁμοῦ 'zusammengerechnet' auch Diodor XXIV 11. 1 Λυτάτιος δὲ ὁ ὕπατος ναυσὶ μακραῖς τριακοσίαις καὶ πλοίοις καὶ πορείοις ἑπτακοσίοις, ὁμοῦ χιλίοις, εἰς Σικελίαν ἔπλευσε. Sonst findet sich im ganzen Diodor weder ὁμοῦ noch ὁμοῦ τι bei Zahlen; also wird wohl hier dieser Gebrauch auf Rechnung des Exzerptors kommen. Dio Cassius sagt XLIII 21. 4 ἡμίσεις ὁμοῦ τι und XLV 30. 4 πᾶσαν ὁμοῦ πόλιν. Die Bedeutung 'fast' ist an beiden Stellen zweifellos; ob Dio C. aber beides nebeneinander gebraucht hat, oder an einer Stelle die Ueberlieferung fehlerhaft ist, kann nicht entschieden werden.

Für Plutarch, bei dem der Gebrauch von ὁμοῦ (τι) besonders stark hervortritt, stellt Wyttenbach die Regel auf 'ὁμοῦ est una, simul, ὁμοῦ τι propemodum, circiter'. Damit kommt man nicht durch. Allerdings heisst ὁμοῦ Pomp. 11 (θεώμενος ὁμοῦ μυριάδας τσαύτας ὀρυσσούσας) und Mar. 45 (πλοῦτον ἀρκοῦντα βασιλείαις ὁμοῦ πολλαῖς κεκτημένος) 'zugleich', aber ebenso sicher steht es Mar. 28 (ὁμοῦ χιλίας), Pyrrh. 13 (πεζῶν δὲ ὁμοῦ

πέντε καὶ τριάκοντα μυριάδας) und Agis 10 (δι' ἐτῶν ὁμοῦ τριακοσίων) in der Bedeutung 'ungefähr', und es wäre sehr gewaltsam, deshalb weil fünfmal (Numa 1, Eum. 15, Arat. 9, Cic. 16, Moral. p. 399 D) ὁμοῦ τι bei Zahlen steht, dies auch an den anderen Stellen einzuführen. Weitaus häufiger ist der Gebrauch von ὁμοῦ (τι) bei πᾶς. Auch hier heisst ὁμοῦ τι immer 'fast' (zB. Coriol. 21 τῶν πατρικίων ὁμοῦ τι πάντων), ὁμοῦ aber kann sowohl 'zugleich' heissen (zB. Alcib. 27 πάσαις ὁμοῦ ταῖς ναυσὶ συμπεσόντες εἰς τὸ αὐτό) als auch 'fast' (zB. Timol. 25 ὁμοῦ πάσης Σικελίας ἐξελάσαντες τοὺς Ἕλληνας). Einmal steht beides dicht hintereinander bei demselben Gegenstande, Moral. 976 D τῶν δὴ θαλαττίων ὁμοῦ τι πάντων ἡ προαίσθησις und 979 B πάντας ὁμοῦ παρέχομαι τοὺς θαλαττίους. Ebenso ist es bei ὅλος; vgl. Cleom. 21 ὅλης ὁμοῦ τι Πελοποννήσου und Eum. 16 ὅλην ὁμοῦ τὴν φάλαγγα συνέτριψαν. Dagegen scheint an zwei anderen, sonst ganz ähnlichen Stellen zwischen beiden Ausdrucksweisen ein Unterschied stattzufinden, Brut. 14 πάντας ἔζειν (Subjekt die Verschwörer) ὁμοῦ τοὺς ἀρίστους καὶ πρώτους ἄνδρας . . . ἀντιλαμβανομένους τῆς ἐλευθερίας und Moral. 296 A τοὺς ἀρίστους ὁμοῦ τι καὶ πρώτους ἀπέβαλον τῶν πολιτῶν. Hier steht ὁμοῦ τι beschränkend neben dem Superlativ, wie Cic. 26 (ὁμοῦ τι πρεσβύτατος) und Moral. 318 E (ὁμοῦ τι τοῖς πρώτοις καταμεμιγμένα); an der andern Stelle aber soll doch wohl gemeint sein, dass die Verschwörer die besten und vornehmsten Bürger an einem Ort vereinigt (im Senat) als Helfer zum Erringen der Freiheit haben würden. Endlich bleibt noch Dionys. Hal. zu erwähnen. Er hat, wie schon oben bemerkt, ὁμοῦ τι siebenmal: V 77. 4 VI 21. 3 VII 12. 1 VIII 62. 3 IX 13. 1 XX 1. 4, 8. 1; dagegen III 23. 19 ὁμοῦ πεντακόσια ἔτη. Diese Stelle unterscheidet sich in keiner Weise von den übrigen, und so wird man wohl geneigt sein mit Kiessling ὁμοῦ τι zu schreiben. Aber immerhin muss doch erwähnt werden, dass Opusc. II p. 238 (ad Pomp. 3. 14) ἔτεσιν ὁμοῦ διακοσίοις καὶ εἴκοσι steht.

2. Der Artikel bei Zahlen, die einen Teil ausdrücken.

Dass der Artikel bei Zahlen vorkommt, die einen Teil eines bekannten Ganzen ausdrücken, ist eine bekannte Tatsache; nur erwecken die Grammatiker durch ihre Ausdrucksweise den Anschein, als wenn in diesem Falle der Artikel immer stehe, was

durchaus nicht der Fall ist. Man hat verschiedene Fälle zu unterscheiden: 1. Nur ein Teil eines Ganzen wird hervorgehoben, während von dem Rest gar nicht die Rede ist, wie Thuc. I 126 ἐναυμάχησαν ναυσὶν ἑβδομήκοντα, ὧν ἦσαν αἱ εἴκοσι στρατιώτιδες und VIII 39 περιτυχόντες ναυσὶ δέκα Ἀθηναίων τὰς τρεῖς λαμβάνουσι. Aber in IV 129 ἐξέπλευσαν ναυσὶ μὲν πεντήκοντα, ὧν ἦσαν δέκα Χῖαι fehlt der Artikel, wozu Krüger 'αἱ δέκα?' anmerkt. Diese Aenderung wäre berechtigt, wenn sich nicht auch sonst Stellen ohne Artikel fänden, wie Her. III 78 καὶ οἱ συνεσπίπτουσι τῶν ἑπτὰ δύο und VII 183 τῶν δέκα νεῶν τῶν βαρβόρων τρεῖς ἐπήλασαν περὶ τὸ ἕρμα oder Xenoph. Hell. VII 4. 20 καταλιπὼν φρουρὰν τῶν δώδεκα λόχων τρεῖς, worauf sich dann 5. 10 τῶν λόχων δώδεκα ὄντων οἱ τρεῖς bezieht. Hier hebt der Artikel vor τρεῖς nicht den Teil im Gegensatz zum Ganzen hervor, wie Büchsenschütz anmerkt, sondern weist auf 4. 20 zurück. 2. Das Ganze zerfällt in zwei Teile; von beiden Teilen wird gehandelt. In diesem Falle können beide Teile den Artikel haben, wie zB. Her. I 166 οἱ μὲν Φωκαιέες πληρώσαντες καὶ αὐτοὶ τὰ πλοῖα, ἐόντα ἀριθμὸν ἑξήκοντα . . . αἱ μὲν γὰρ τεσσεράκοντά σφι νέες διεφθάρησαν, αἱ δὲ εἴκοσι. Hierbei kann die zweite Zahl durch einen Ausdruck wie οἱ λοιποί ersetzt werden, wie Thuc. VII 22 ἀντιπληρώσαντες ἑξήκοντα ναῦς ταῖς μὲν πέντε καὶ εἴκοσι . . . ἐναυμάχουν, ταῖς δ' ἐπιλοίποις ἀπήντων. Aber ebenso häufig hat nur der zweite Teil den Artikel, wie Her. VII 41 τούτων (sc. μυρίων) χίλιοι μὲν . . . οἱ δὲ εἰνακισχίλιοι. Das Umgekehrte, der Artikel nur beim ersten Teil, wie Thuc. I 116 πλεύσαντες ναυσὶν ἑξήκοντα ἐπὶ Σάμου ταῖς μὲν ἑκκαίδεκα τῶν νεῶν οὐκ ἐχρήσαντο . . . τεσσεράκοντα δὲ ναυσὶ καὶ τέσσαρσι . . . ἐναυμάχησαν, ist selten. Es kommt aber auch vor, dass beide Teile ohne Artikel sind, wie Her. IX 102 τῶν στρατηγῶν τῶν Περσικῶν δύο μὲν ἀποφεύγουσι, δύο δὲ τελευτῶσι. Dass es sich um vier Feldherren handelt, kann als bekannt vorausgesetzt werden (VIII 130). Mehr Fälle finden sich bei Diodor: XV 53. 3 ἐξ μὲν ὄντων τρεῖς μὲν . . . τρεῖς δέ; ebenso I 47. 3 III 39. 2 V 41. 4 XIX 99. 1. Vgl. auch Dionys. Hal. IV 16. 2 διελὼν δ' αὐτοὺς (die 80 λόχοι der ersten Klasse der Zenturienverfassung) διχῇ, τετταράκοντα μέν . . . τετταράκοντα δέ; ebenso fehlt der Artikel bei der Einteilung aller folgenden Klassen. 3. Sind mehr als zwei Teile vorhanden, so gibt es die mannigfaltigsten Variationen, von denen ich nur zwei anführen will: Her. VIII 73 οἰκέει δὲ τὴν Πελοπόννησον

ἔθνεα ἑπτά. τούτων δὲ τὰ μὲν δύο . . . ἓν δὲ ἔθνος . . . τὰ δὲ λοιπὰ ἔθνεα τῶν ἑπτὰ τέσσερα, Thuc. VIII 61 ναῦς δώδεκα, ὧν ἦσαν Θούριαι πέντε καὶ Συρακόσιαι τέσσαρες καὶ μία Ἀναιῖτις καὶ μία Μιλησία καὶ Λέοντος μία.

Es bleibt noch die Formel τὰ δύο μέρη (αἱ δύο μοῖραι) zu besprechen. Die gewöhnliche Bedeutung ist, wie bekannt, zwei Drittel, aber von Haus aus kann sie jeden Bruch mit dem Zähler zwei bedeuten, sobald nur diese Bedeutung sich aus dem Zusammenhang ergibt, wie Thuc. I 10 Πελοποννήσου τῶν πέντε τὰς δύο μοίρας νέμονται, womit Krüger Aristot. Polit. II 6. 11 (1270ª 24) ἔστι τῶν γυναικῶν σχεδὸν τῆς πάσης χώρας τῶν πέντε μερῶν τὰ δύο vergleicht. Man nimmt dabei an, dass der Artikel notwendig ist; und so steht auch Thuc. II 10. 47 τὰ δύο μέρη, III 15 τοῖς δύο μέρεσι und auch I 74 liest man gewöhnlich ἐλάσσους τῶν δύο μερῶν, obwohl hier nur der Artikel in G überliefert ist. Hiergegen ist aber zu bemerken, dass sich bei Polybius neben τὰ δύο μέρη in III 100. 6, 101. 4, 110. 8 auch zweimal die Formel ohne Artikel findet, VIII 9. 12 διεῖλον τὴν δύναμιν ὥστε τὸν μὲν Ἄππιον ἔχοντα δύο μέρη προσκαθῆσθαι τοῖς ἐν τῇ πόλει, τὸ δὲ τρίτον ἀναλαβόντα Μάρκον ἐπιπορεύεσθαι und VI 39. 13 μεδίμνου δύο μέρη μάλιστά πως, und wir Plato Leg. 844 E ὀφειλέτω δύο μέρη τῆς μνᾶς lesen. Damit ist der Beweis erbracht, dass der Artikel in dieser Formel nicht unbedingt notwendig ist, also auch Thuc. I 74 nicht sicher ist. Sehr lehrreich ist ferner Plato Leg. 934 D οἱ προσήκοντες . . . ζημίαν ἐκτινόντων, ὁ μὲν τοῦ μεγίστου τιμήματος ἑκατὸν δραχμάς . . . δευτέρου δὲ τιμήματος τέτταρα μέρη τῆς μνᾶς τῶν πέντε, τρία δ' ὁ τρίτος καὶ δύο ὁ τέταρτος[1]. Hier steht also τέτταρα μέρη ohne Artikel in der Bedeutung von vier Fünftel; dass dies so heisst, macht der Zusatz τῶν πέντε klar. Ebenso ist in Leg. 758 D τὰ ἕνδεκα ἀναπαυόμενον τοῦ ἐνιαυτοῦ μέρη aus dem Zusammenhang klar, dass elf Zwölftel gemeint sind. Wo das aber nicht der Fall ist, kann schwerlich eine solche Ausdrucksweise gebraucht werden; nur (τὰ) δύο μέρη

[1] Hier übersetzt Müller falsch 'der der zweiten (möge zahlen) vier Fünfteile einer Mine, drei Viertel der der dritten und der vierten zwei Drittel'. Das ist um so wunderlicher, als in der Anmerkung richtig erklärt wird 'dann hatten die verschiedenen Vermögensklassen eine Geldbusse von 100, 80, 60 und 40 Franks zu bezahlen', d. h. $^4/_5$, $^3/_5$, $^2/_5$.

bildet eine Ausnahme. In Passows Lexikon allerdings heisst es unter μέρος 'τῆς Μέμφιδος τὰ δύο μέρη, zwei Dritteile, Thuc. 1, 104; vgl. Dem. p. 1379, 19, Aeschin. p. 74, 3 und so τὰ πέντε μέρη fünf Sechstel, τὰ ὀκτὼ μέρη acht Neuntel u. s. f.', aber Belegstellen für τὰ πέντε μέρη und τὰ ὀκτὼ μέρη werden nicht gegeben.

Schwierigkeiten macht noch eine Stelle bei Herodot. IV 99 heisst es von den Grenzen Skythiens ἔστι γὰρ τῆς Σκυθικῆς τὰ δύο μέρεα τῶν οὔρων ἐς θάλασσαν φέροντα, τήν τε πρὸς μεσαμβρίην καὶ τὴν πρὸς ἠῶ, wozu Krüger bemerkt 'τὰ δύο μέρεα zwei Seiten; der Artikel, weil nur drei gedacht werden'. Das ist unmöglich, weil IV 101 ἔστι ὧν τῆς Σκυθικῆς ὡς εὐούσης τετραγώνου, τῶν δύο μερέων κατηκόντων, offenbar doch in bezug auf c. 99 gesagt ist. Also heisst hier τὰ δύο μέρεα zwei Grenzseiten von vieren. Offenbar hat Herodot schon hier die vierseitige Gestalt des Landes vor Augen, spricht aber erst c. 101 davon, eine Unachtsamkeit, wie sie sich wiederholt bei ihm findet.

3. Vom Artikel bei Ordinalzahlen.

Bei Kühner-Gerth (I 639) heisst es 'Ein mit einem Ordinalzahlwort verbundenes Substantiv kann sowohl ohne als mit dem Artikel (und zwar in attributiver Stellung) stehen, je nachdem der Gegenstand entweder unbestimmt oder bestimmt bezeichnet werden soll. Da durch dieses Attribut ein Gegenstand schon als ein bestimmter hervortritt, so lässt sich die Weglassung des Artikels um so leichter erklären'[1]. Das Ursprüngliche war natürlich der artikellose Zustand; allmählich sucht sich der Artikel durchzusetzen, was ihm aber in den seltensten Fällen völlig gelungen ist; und so finden wir ein beständiges Schwanken im Sprachgebrauch während der ganzen Lebenszeit der griechischen Sprache. Man vergleiche zB. bei Thukydides III 114 τρίτον μέρος νείμαντες τῶν σκύλων τοῖς Ἀθηναίοις und V 55 τεμόντες τῆς Ἐπιδαυρίας ὡς τὸ τρίτον μέρος oder bei Appian. bell. civ. I 118 διακληρώσας ἐπὶ θανάτῳ μέρος δέκατον und II 63 ἐκέλευον τῷ πατρίῳ νόμῳ διακληρώσαντα αὐτοὺς τὸ δέκατον μέρος

[1] Ganz falsch Scheuerlein (Gr. Syntax S. 219): 'Ferner werden die Worte mit dem Artikel verbunden, welche an sich etwa einzelnes Abgeschlossenes bedeuten: dahin gehören die Ordinalia, ὁ τρίτος usw., welche in der Regel den Artikel haben'.

ἀναιρεῖν; ein Unterschied in der Bedeutung zwischen μέρος mit dem Artikel und μέρος ohne ihn dürfte sich schwerlich finden. Nur in einem Falle scheint sich der Artikel durchgesetzt zu haben; es heisst wohl immer τὸ πέμπτον μέρος τῶν ψήφων (Plato Apol. 36 B, Leg. 948 A, Isocr. XVIII 12, Aeschin. II 14, Hyperid. III 44. 6, Dinarch I 54). Unter diesen Umständen ist es nicht zu verwundern, dass die Grammatiker sich über diesen Gegenstand gänzlich ausschweigen oder sich mit Bemerkungen wie die oben angeführte begnügen. Nur bei Krüger finden wir eine kurze Bemerkung, die uns etwas weiter führt. Er sagt Gr. Spr. 50. 2. 16 'ohne Artikel erscheinen häufig Zeitangaben mit Ordinalzahlen, beim Datieren fast regelmässig.' Hierbei handelt es sich in erster Linie um den Dativ, und da muss ich gleich die Einschränkung machen, dass bei πρῶτος fast regelmässig der Artikel steht. So Her. I 108 συνοικεούσης δὲ τῷ Καμβύσῃ τῆς Μανδάνης τῷ πρώτῳ ἔτει, VII 168 τῇ πρώτῃ τῶν ἡμερέων, IV 172 νυκτὶ τῇ πρώτῃ (hier kann der Artikel auch 'jedesmal' bedeuten, da es sich um einen stehenden Brauch handelt). Ferner τῇ πρώτῃ mit und ohne ἡμέρᾳ: Thuc. III 96 IV 25 VI 23 VII 42, Xenoph. Anab. IV 8. 1 VII 1. 40, Hell. III 1. 17 VI 5. 15, Cyrop. VI 3. 1 und τῇ πρώτῃ ἑσπέρᾳ Hell. VI 7. 4 (BDEFIV, cet. ἡμέρᾳ). Diesen Stellen weiss ich aus der älteren Zeit nur Plat. Leg. 946 C πρώτῳ μὲν ἐνιαυτῷ gegenüberzustellen. Bei dieser Sachlage bin ich geneigt Her. III 131, wo man seit Stein gewöhnlich πρώτῳ ἔτει schreibt, zu der in RSV erhaltenen Schreibweise τῷ πρώτῳ ἔτει zurückzukehren.

Bei δεύτερος hat man zu unterscheiden, ob es 'der zweite' oder 'der folgende' bedeutet. Im ersten Falle steht es wie die übrigen Ordinalien, wenn nicht gewisse Bedingungen, von denen noch die Rede sein wird, eintreten, im Dativ bei Zeitbestimmungen ohne Artikel, wie Dionys. Hal. III 36. 1 ἐνιαυτῷ δευτέρῳ τῆς τριακοστῆς καὶ πέμπτης ὀλυμπιάδος. Im zweiten Falle kommt es neben ἡμέρα, ἔτος und ähnlichen Ausdrücken selten vor; man hat da eben viele andere Ausdrücke, wie τῇ ὑστεραίᾳ, τῷ ὑστέρῳ ἔτει. Nur bei Herodot findet es sich wiederholt. Er braucht es mit dem Artikel IX 33 ὡς δὲ ἄρα πάντες οἱ ἐτετάχατο κατά τε ἔθνεα καὶ κατὰ τέλεα, ἐνθαῦτα τῇ δευτέρῃ ἡμέρῃ ἐθύοντο, IV 75 ἀπαιρέουσαι τῇ δευτέρῃ ἡμέρῃ τὴν καταπλαστύν, wo aber von einer stehenden Sitte die Rede ist, und VI 31 ὁ δὲ ναυτικὸς στρατὸς χειμερίσας περὶ Μίλητον τῷ δευτέρῳ ἔτει ὡς ἀνέπλευσε, lässt ihn aber I 82 VII 31. 192 VIII

54. 55, IX 84, VI 46, VII 80 weg. Abgesehen von Thuc. III 96, wo τῇ δευτέρᾳ zwischen τῇ πρώτῃ ἡμέρᾳ und τῇ τρίτῃ steht (hierüber später), kann ich erst als einzige Stelle aus Polybius III 65. 2 γνόντες δὲ τῇ δευτέρᾳ anführen. Gerade Polybius ist ja ungemein reich an gleichbedeutenden Ausdrücken.

Sonst steht vor Ordinalzahlen gewöhnlich der Artikel nur unter gewissen Bedingungen. Geht nämlich der Ordinalzahl die nächst niedrige Zahl voraus, so tritt bei ihr häufig, nicht immer, der Artikel ein. — So schon bei Homer: κ 29 ἐννῆμαρ μὲν ὁμῶς πλέομεν νύκτας τε καὶ ἦμαρ, τῇ δὲ δεκάτῃ; ebenso γ 306, ε 263, ξ 241, τ 202, A 54, B 329, Ω 612, 665; öfter aber ohne Artikel: ε 107, 279, η 253, 268, ι 83, κ 81, μ 447, ξ 252 und 314, Φ 46, Ω 666. Passend bemerkt Ameis zu B 329 'der Artikel, durch die Erwähnung der vorangehenden neun Jahre vorbereitet, hebt das zehnte als das entscheidende hervor'. Genau ebenso verfährt Herodot. Er schreibt V 72 ἐπολιόρκεον αὐτοὺς ἡμέρας δύο· τῇ δὲ τρίτῃ, VI 101 ἐπὶ ἓξ ἡμέρας . . . τῇ δὲ ἑβδόμῃ, III 129 ἐπ' ἑπτὰ μὲν δὴ ἡμέρας καὶ ἑπτὰ νύκτας . . . τῇ δὲ δὴ ὀγδόῃ ἡμέρῃ, wo der Zusatz ἡμέρῃ wegen des vorausgehenden νύκτας notwendig ist. Ferner mit ἔτει: I 74 ἐπ' ἔτεα πέντε . . . τῷ ἕκτῳ ἔτει und I 19 V 89 und ohne ἔτει II 133 ἓξ ἔτεα βιούς . . . τῷ ἑβδόμῳ . . Oefter aber fehlt der Artikel: II 111 δέκα ἔτεα . . . ἑνδεκάτῳ δὲ ἔτει und III 59 IV 42, 95, 158 VII 1, 20, 191, 210. Das gleiche Schwanken findet auch bei Xenophon, Plato und Aristoteles statt. Xenophon schreibt Anab. III 4. 31 ἡμέρας τρεῖς . . . τετάρτῃ δ' ἡμέρᾳ, Hell. III 4. 21 und VI 5. 20 τρεῖς ἡμέρας . . . τῇ δὲ τετάρτῃ und Agesil. I 29 τρεῖς ἡμέρας . . . τῇ δὲ τετάρτῃ ἡμέρᾳ. Bei Plato lesen wir Leg. 766 B ἀρχέτω ἔτη πέντε, ἕκτῳ δέ, aber Rep. 616 B ἑπτὰ ἡμέρας . . . τῇ ὀγδόῃ, und Aristoteles endlich setzt Hist. an. 583^{b} 30, 611^{a} 34. 35, Polit. V 1315^{b} 37. 38 den Artikel, lässt ihn aber Hist. an. 475^{a} 26 und 575^{b} 26 weg. Bei Thucydides dagegen finden sich in diesem Falle nur Stellen mit dem Artikel: III 107 ἡμέρας μὲν πέντε ἡσύχαζον, τῇ δ' ἕκτῃ und ebenso II 2 und VIII 101. Dasselbe ist auch von den späteren Historikern Polybius, Diodor und Dionysius Hal. zu sagen. Aber feste Regel ist dieser Sprachgebrauch nie geworden; das zeigen Stellen wie Plutarch Anton. 65 ἐκείνην μὲν οὖν τὴν ἡμέραν καὶ τρεῖς τὰς ἐφεξῆς . . . πέμπτῃ δέ (dagegen der Artikel Lyc. 27, Sertor. 17, Alex. 71, Anton. 41. 42, Dio 25,

Cic. 46) und Nicol. Dam. Caes. 16 τρίτον ἄγων μῆνα . . . τετάρτῳ δὲ μηνί (dagegen der Artikel 65, συναγ. ἐθῶν 14).

Aehnlich steht es, wenn zwei oder mehrere aufeinanderfolgende Tage oder Jahre angegeben werden. In diesem Falle kommt bei Herodot, Hippocrates und Plato der Artikel nicht vor: Her. III 131 (τῷ) πρώτῳ ἔτει — δευτέρῳ ἔτει — τρίτῳ δὲ ἔτει, τετάρτῳ δὲ ἔτει, Hippocr. Epid. Αα′ τῇ πρώτῃ — δευτέρῃ — τρίτῃ — τετάρτῃ — πέμπτῃ und ebenso Epid. Αβ′, ια′, Γ1α′, δ′, ζ′, η′, ι′, 17 δ′, ε′, ς′, ια′, ιδ′, ις′, Plato Leg. 756 C – E τῇ δὲ ὑστεραίᾳ — τρίτῃ δέ — τετάρτῃ δὲ — πέμπτῃ δὲ ἡμέρᾳ. Bei Xenophon ist der Gebrauch schwankend: Anab. IV 8. 21 τῇ ὑστεραίᾳ — τρίτῃ δὲ καὶ τετάρτῃ, aber Hell. III 1. 17 τῇ πρώτῃ, τῇ ὑστεραίᾳ — πάλιν τῇ τρίτῃ, VI 1. 17 τότε μέν — τῇ δὲ ὑστεραίᾳ καὶ τῇ τρίτῃ, Cyrop. VIII 7. 5 τῇ ὑστεραίᾳ — καὶ τῇ τρίτῃ. Bei andern Schriftstellern finden sich nur Stellen mit dem Artikel: Thuc. III 96 τῇ πρώτῃ ἡμέρᾳ καὶ τῇ δευτέρᾳ καὶ τῇ τρίτῃ, Antiphon VI 34 τῇ πρώτῃ ἡμέρᾳ καὶ τῇ ὑστεραίᾳ — τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ, Polyb. X 20. 2—3 τὴν πρώτην ἡμέραν — τὴν δὲ δευτέραν — τῇ δ' ἑξῆς — τῇ δὲ μετὰ ταύτην — τῇ δὲ πέμπτῃ. Eine Zwischenstufe stellt dar Lysias VII 10 δύο ἔτη — τρίτῳ δὲ ἔτει — τῷ δὲ τετάρτῳ, womit sich Lucian V. H. I 29 τὴν νύκτα ἐκείνην — τῇ δὲ ἐπιούσῃ — τρίτῃ δὲ ἀπὸ ταύτης ἡμέρᾳ — τῇ δὲ τετάρτῃ vergleichen lässt.

Abgesehen von diesen Fällen gibt es nur wenige Stellen, an denen der Artikel steht, und selbst von diesen wenigen fallen einige weg, weil der Artikel aus einer besonderen Veranlassung gesetzt ist. So weist in Plato Phaedr. 249 τῷ δὲ χιλιοστῷ (sc. ἔτει) der Artikel auf früher Gesagtes zurück; ebenso in Her. III 157 τῇ δεκάτῃ ἡμέρῃ (auf c. 155). Lucian Hesiod. 8 ist τῷ δεκάτῳ ἔτει Zitat aus Homer B 329; in Aristot. Hist. an. 574^{b} 33 τῷ εἰκοστῷ ἔτει soll der Artikel wohl die zwanzigjährige Abwesenheit des Odysseus als bekannt hinstellen. In Strabo VIII 3. 28 (p. 352) τῇ τρίτῃ τῶν ἡμερῶν geht zwar nicht die nächst niedrige Zahl voraus, wohl aber füllen die vorher erzählten Ereignisse zwei Tage aus. Aehnlich steht es mit Arrian Ind. 25. 1 τῇ δὲ ἕκτῃ ἡμέρῃ ἐστέλλοντο. Vorher wird erwähnt, dass die Schiffe ans Land gezogen und ausgebessert wurden, was einen Aufenthalt von mehreren Tagen erfordert; vielleicht ist die Erwähnung derselben, fünf, nur ausgefallen (vgl. 21. 3 μένουσιν αὐτοῦ δύο ἡμέρας — τῇ τρίτῃ δέ) oder der Bericht gibt hier eine Verkürzung von Nearchs Tagebuch. In Polyb. XXXIX 2. 9

(BW XXXVIII 8. 5) τῇ τρίτῃ τῶν ἡμερῶν bezieht sich der Artikel auf XXXIX 1. 12 (BW XXXVIII 7. 12) μετὰ τρίτην ἡμέραν, worüber später. Ueber Diodor I 59. 2 τῷ δεκάτῳ δ' ἔτει und XVIII 13. 5 τῇ τρίτῃ δ' ἡμέρᾳ habe ich in meiner Programmabhandlung 'Textkritik und Sprachgebrauch Diodors I' S. 17 gehandelt. Lucian V. H. II 4 τῇ ὀγδόῃ δὲ ἡμέρᾳ liegt vielleicht etwas Aehnliches vor wie in der Arrianstelle; ausserdem fehlt der Artikel in A. Auffällig dagegen erscheint Arrian Anab. VII 28. 1 ἐτελεύτα μὲν δὴ Ἀλέξανδρος τῇ τετάρτῃ καὶ δεκάτῃ καὶ ἑκατοστῇ Ὀλυμπιάδι. Sonst kann ich noch anführen Dio Cassius XL 17. 2 τῷ ἑβδόμῳ μηνί, XL 30. 3 τῷ τετάρτῳ ἔτει, Xenoph. Ephes. I 12 τῇ δὲ δευτέρᾳ, Chariton VIII 5. 3 τῇ δευτέρᾳ τῶν ἡμερῶν, VI 9. 1 τῇ πέμπτῃ τῶν ἡμερῶν, Procop 271 A ἡμέρᾳ τῇ πέμπτῃ und mehrere Angaben von Regierungsjahren bei Byzantinern, wie Agathias 138 C τῷ ἑνδεκάτῳ ταύτης (sc. ἀρχῆς) ἐνιαυτῷ; ähnlich Nestorian 2, Menander 19, Anna Comnena III 2.

Nicht berücksichtigt ist bisher das biblische Griechisch, weil es in dieser Frage einen ganz besonderen Standpunkt einnimmt. Die Sache ist hier gerade umgekehrt; Zeitbestimmungen im Dativ mit Ordinalzahlen ohne Artikel sind eine Seltenheit, wie Esra I 1. 20 ὀκτωκαιδεκάτῳ ἔτει, Ezech. I 1 u. 2 πέμπτῃ τοῦ μηνός, Jos. 4. 19 δεκάτῃ τοῦ μηνὸς τοῦ πρώτου oder mit ἐν Dan. 10. 4 ἐν ἡμέρᾳ εἰκοστῇ τοῦ μηνός, Maccab. II 14. 4 πρώτῳ καὶ πεντηκοστῷ ἔτει und einige andere Stellen. Kaum zu zählen dagegen sind die Stellen mit τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἑβδόμῃ oder anderen Ordinalzahlen oder auch ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ, und ebenso mit ἔτος und μήν. Folgt ein Genetiv, dann steht die einfachere Form τῇ δεκάτῃ (ἡμέρᾳ), wie Exod. 12. 3 τῇ δεκάτῃ τοῦ μηνός. Nur Reg. III und IV lassen bei Regierungsjahren den Artikel gewöhnlich weg, wie Reg. III 15. 25 ἐν ἔτει δευτέρῳ τοῦ Ἀσά. Ebenso im Neuen Testament, wo selbst in den Hebräerbrief 4. 4 ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἑβδόμῃ aus der Septuaginta eingedrungen ist. Durch sie scheint auch Josephus in der Archäologie beeinflusst zu sein; wir lesen II 311 τῇ δεκάτῃ τοῦ (om. RD) Ξανθικοῦ μηνός, III 239 τῷ ἑβδόμῳ μηνί (doch kann sich der Artikel auf die vorher genannten Tage beziehen), VII 155 τῇ ἑβδόμῃ τῶν ἡμερῶν u. ä., während im bell. Jud. sich nichts dergleichen findet.

Endlich sind noch die durch Monatstage genauer bestimmten Daten zu betrachten. Thucydides und die Inschriften zeigen, dass hier von Haus aus der Artikel nicht üblich war. Bei

jenem finden wir zwei solcher Daten in Verträgen, IV 119 μηνὸς ἐν Λακεδαίμονι Γεραστίου δωδεκάτῃ und V 19 Ἀρτεμισίου μηνὸς τετάρτῃ φθίνοντος und ausserdem noch V 54 τοῦ πρὸ τοῦ Καρνείου μηνὸς τετράδι φθίνοντος. Ebenso Aristot. Ἀθ. πολ. 32 μηνὸς Θαργηλιῶνος τετράδι ἐπὶ δεκάτῃ und ἐνάτῃ φθίνοντος Θαργηλιῶνος. Von etwa 100 attischen Inschriften weisen nur vier solche Daten mit dem Artikel auf. Doch hat man hier zwei Fälle zu unterscheiden. Steht der Monatstag am Kopf der Inschrift und dient zur Datierung eines Psephismas, so steht niemals der Artikel; z. B. I. A. II 1 N. 234 (a. 314/13) Γαμηλιῶνος ἑνδεκάτῃ. Steht das Datum aber innerhalb des eigentlichen Psephismas und setzt einen Tag fest, an dem etwas regelmässig geschehen soll, so kommt der Artikel vor: II 1 N. 610 (Mitte des IV. Jahrh.) τῇ δευτέρᾳ ἱσταμένου μηνὸς ἑκάστου, II 1 N. 578 (a. 341—340) νεμέτω τὰ κρέα τεῖ ἑβδόμει ἱσταμένου und dann weiterhin τῇ δὲ ἐνάτει ἐπὶ δέκα τοῦ Ποσειδῶνος μηνός, III 5 (aus M. Aurels Zeit) προστάξαι τῷ κοσμητῇ ... ἄγειν Ἐλευσινάδε τοὺς ἐφήβους τῇ τρίτῃ ἐπὶ δέκα Βοηδρομιῶνος und weiterhin τῇ τετράδι ἐπὶ δέκα und [τῇ ἑ]νάτῃ ἐπὶ δέκα Βοηδρομιῶνος. Dass dies aber nicht fester Sprachgebrauch geworden ist, wenigstens um 300 v. Chr. noch nicht, zeigt II 1 N. 600 (a. 300/299) ἀποδιδόναι δὲ μισθήσεως τὴν μὲν ἡμίσειαν μηνὸς Βοηδρομιῶνος ἕνῃ, τὴν δὲ ἡμίσειαν μηνὸς Ἐλαφηβολιῶνος [ἕνῃ], wo es sich um eine Pachtung auf zehn Jahre handelt. Anderseits gibt es aber auch eine Inschrift, allerdings erst aus der Zeit des Triumvirats des Antonius, in der der Artikel beim Datum steht, ohne dass es sich um etwas regelmässig Wiederkehrendes handelt, II 1 N. 482 Ἀνθεστηριῶνος τῇ ἑπτακαιδεκάτῃ. In der literarischen Sprache finden sich mehr Beispiele mit dem Artikel: Andoc. I 121 τῇ δεκάτῃ ἱσταμένου, Demosth. XIX 57—58, wo auf Ἐλαφηβολιῶνος ἐνάτῃ ἐπὶ δέκα und τρίτῃ ἐπὶ δέκα τοῦ Σκιροφοριῶνος μηνός plötzlich τῇ ἕκτῃ ἐπὶ δέκα τοῦ Σκιροφοριῶνος und später (II 68) τῇ τετράδι ohne erkennbaren Grund folgt (vgl. auch XLII 1. 5. 11. 12, LIX 76 und in den Gesetzen XXIV 20. 23), Aeschin. III 67 τῇ ὀγδόῃ ἱσταμένου τοῦ Ἐλαφηβολιῶνος μηνός. II 61 τῇ ὀγδόῃ ἐπὶ δέκα und τῇ ἐνάτῃ ἐπὶ δέκα, III 68 τῇ ὀγδόῃ καὶ ἐνάτῃ ἐπὶ δέκα (ohne Artikel II 90. 92, III 27. 73). Am häufigsten kommen solche Daten bei Plutarch vor und zwar so, dass mehr als ein Drittel den Artikel haben. Ein besonderer Grund dazu liegt Arist. 21 τοῦ Μαιμακτηριῶνος μηνός, ὃς ἐστι παρὰ Βοιωτοῖς Ἀλαλκομένιος, τῇ ἕκτῃ ἐπὶ

δέκα πέμπουσι πομπήν und Phocion 6 καθ' ἕκαστον ἐνιαυτὸν τῇ ἕκτῃ ἐπὶ δέκα τοῦ Βοηδρομιῶνος vor, weil von jährlich gefeierten Festen die Rede ist. Denselben Grund kann man vielleicht auch Thes. 22, 24 und 36 (τῇ ὀγδόῃ τοῦ Ἑκατομβαιῶνος) geltend machen. Anderseits aber muss auch bemerkt werden, dass Plutarch Thes. 36 auch bei einem jährlich wiederkehrenden Fest den Artikel nicht setzt (θυσίαν δὲ ποιοῦσιν αὐτῷ τὴν μεγίστην ὀγδόῃ Πυανεψιῶνος). Man vgl. damit noch Camill. 19, wo ohne jeden erkennbaren Grund τῇ ἑβδόμῃ φθίνοντος Θαργηλιῶνος zwischen anderen Daten ohne Artikel steht (vorher Ἱπποδρομίου μηνὸς ἱσταμένου πέμπτῃ und μηνὸς Βοηδρομιῶνος ἕκτῃ μέν . . . τρίτῃ δὲ . . . πέμπτῃ δὲ φθίνοντος, nachher τούτου τοῦ μηνὸς ἑβδόμῃ). Es lohnt sich auch den Krankheitsbericht im Leben Alexanders (c. 76) daraufhin anzusehen. Er beginnt mit ὀγδόῃ ἐπὶ δεκάτῃ Δαισίου μηνός; die darauf folgenden Tage haben nach dem oben besprochenen Brauch alle den Artikel (τῇ δ' ἕξῆς, τῇ εἰκάδι, τῇ δεκάτῃ φθίνοντος, τὴν ἐπιοῦσαν ἡμέραν). Darauf folgt ἑβδόμῃ ohne Artikel, wie es scheint, weil von dem achtletzten Tag nichts berichtet wird, die Reihenfolge also unterbrochen ist. Die folgenden Tage (τῇ ἕκτῃ, τὴν πέμπτην) haben wieder den Artikel. Vom nächsten Tage wird wieder nichts berichtet und dann folgt der Schluss τῇ δὲ τρίτῃ φθίνοντος πρὸς δείλην ἀπέθανε. Plutarch hat die Ereignisse des viertletzten Tages dem fünftletzten mit zugelegt, beim drittletzten aber den Artikel aus der Ephemeris, in der der vorhergehende Tag wohl erwähnt war, übernommen.

Steht die Zeitangabe mit einer Ordinalzahl im Nominativ, so fehlt sehr häufig schon darum der Artikel, weil sie als Prädikatsnomen anzusehen ist, wie Her. I 84 ἐπειδὴ τεσσερεσκαιδεκάτη ἐγένετο ἡμέρη πολιορκεομένῳ Κροίσῳ, I 113 ὡς δὲ τρίτη ἡμέρη τῷ παιδίῳ ἐκκειμένῳ ἐγένετο, VI 106 ἦν ἱσταμένου τοῦ μηνὸς ἑνάτη, IX 41 ὡς δὲ ἑνδεκάτη ἐγεγόνεε ἡμέρη ἀντικειμένοισι ἐν Πλαταιῇσι, IX 50 ἐπεὰν τῆς νυκτὸς ᾖ δευτέρη φυλακή, Joseph. Archaeol. X 248 Δαρείῳ ἔτος ἦν ἑξηκοστὸν καὶ δεύτερον u. a. Aber auch wenn die Zeitbestimmung Subjekt ist, fehlt gewöhnlich der Artikel, wie Thuc. II 47 πρῶτον ἔτος τοῦ πολέμου τοῦδε ἐτελεύτα und so fort bei den anderen Kriegsjahren mit Ausnahme des zweiten, II 70 καὶ τὸ δεύτερον ἔτος ἐτελεύτα τῷ πολέμῳ τῷδε, wo Poppo und Krüger deshalb τὸ streichen. Vgl. auch bei Diodor XI 1. 2 ἤχθη Ὀλυμπιὰς πέμπτη πρὸς ταῖς ἑβδομήκοντα und so fort ohne Artikel, oder auch Joseph.

bell. Jud. VI 407 ἐπανέτειλε ἡμέρα Γορπιαίου μηνὸς ὀγδόη, Archaeol. III 201 ἐνιαυτὸς αὐτοῖς πρῶτος ἐτελειοῦτο.

Für den temporalen Genetiv kommt aus der älteren Zeit hier nur eine Stelle aus Herodot in Betracht, IV 180 τρίτου μηνός, was gewöhnlich 'innerhalb des dritten Monats' erklärt wird. In späterer Zeit kommt dieser ursprünglich partitive Genetiv auf Kosten des Dativs mehr in Aufnahme; aber auch hier steht der Artikel gewöhnlich nur, wenn ein besonderer Grund vorliegt. Hierher gehören folgende Stellen: Diod. XXXI 11. 1 ἑνάτης ὥρας; ebenso mit ὥρας Plut. Rom. 12, Aem. 22, Sulla 38, Crass. 17, Anton. 68, Alex. 60, Ael. Aristid. LI 31, Appian Mithr. 19, Iber. 94. Ferner bei Appian τρίτης ἡμέρας Iber. 97, ἑβδόμης ἡμέρας Lib. 130, νυκτὸς τετάρτης Ill. 26, τρίτης φυλακῆς Lib. 21, in der Septuaginta χθὲς καὶ τρίτης Ruth 2. 11, Reg. I 10. 11, IV 13. 5 χθὲς καὶ τρίτης ἡμέρας Sus. 15, δευτέρου ἔτους Gen. 11. 10, häufig bei Regierungsjahren wie Judith 1. 1 ἔτους δωδεκάτου τῆς βασιλείας Ναβουχοδονόσος u. a., δευτέρας ἀλεκτοροφωνίας Anna Comn. III 8. Der Artikel steht nach dem oben beim Dativ beobachteten Brauch Plut. Aem. 33 τῆς δὲ τρίτης ἡμέρας (vorher geht c. 32 τῆς δὲ πομπῆς εἰς ἡμέρας τρεῖς νενεμημένης ἡ μὲν πρώτη — τῇ δ' ὑστεραίᾳ), Diod. XIX 38. 3 κατὰ μὲν τὴν πρώτην φυλακήν — τῆς δὲ δευτέρας — καὶ τῆς τρίτης und Appian bell. civ. I 30 τῆς πέμπτης ἡμέρας in bezug auf das vorhergehende πένθ' ἡμέραις (c. 29). Eine genaue Datierung im Genetiv mit dem Artikel findet sich Lucian Demosth. 1 τῆς ἕκτης ἐπὶ δέκα. Dazu liefert Herodian, der den Genetiv auch da setzt, wo man den Akkusativ erwartet, IV 15. 4 πρώτης μὲν οὖν καὶ δευτέρας ἡμέρας ἐξ ἑωθινοῦ ἐς ἑσπέραν ἐμαχέσαντο, τῇ δὲ τρίτῃ ἡμέρᾳ, VIII 7. 3 πρώτης μὲν καὶ δευτέρας ἡμέρας (om. Mendels.) ἱερουργίαις ἐσχόλαζε, τῇ δὲ τρίτῃ τῶν ἡμερῶν und mit dem Artikel VII 8. 1—3 τῆς μὲν οὖν πρώτης καὶ δευτέρας ἡμέρας ἔνδον ἔμεινεν ἡσυχάζων — προελθών τε τῆς τρίτης ἡμέρας.

Wie beim Nominativ fehlt natürlich auch im Genetivus absolutus der Artikel, ausser wenn er auf Bekanntes hinweisen soll, wie Joseph. Arch. II 312.

Zeitangaben mit Ordinalzahlen im Akkusativ in der Bedeutung 'jetzt seit, jetzt vor' (vgl. Krüger Spr. 46. 3. 1) haben niemals den Artikel: Xenoph. Anab. IV 5. 24 ἑνάτην ἡμέραν γεγαυημένην, Hell. II 4. 13 οὓς ὑμεῖς ἡμέραν πέμπτην (BCDEFIV, ort. Dativ) τρεψάμενοι ἐδιώξατε, Cyrop. VI 3. 11 χθὲς καὶ τρίτην

ἡμέραν, Thuc. VIII 23 τρίτην ἡμέραν αὐτοῦ ἥκοντος, Plato Prot. 309 D τρίτην γε ἤδη ἡμέραν. Ebenso Demosth. III 4, VIII 2, XXXIII 5. 23, Aeschin. III 77; von den späteren sehr häufig Plutarch, z. B. Cam. 28 ἕβδομον μῆνα πολιορκοῦντες. Hat der Akkusativ die Bedeutung der Dauer, so steht bei πρῶτος auch hier der Artikel: Hippocr. Epid. A η ἡμέρην τὴν πρώτην (sc. πῦρ ἔλαβε), Γ 17 η οὐδ' ἔπτυε τὰς πρώτας. Agm. 31 (524) τὰς πρώτας τῶν ἡμερέων ἰητρεύουσιν εἰρίοισι ῥυπαροῖσι, Appian bell. civ. II 54 und IV 71 τὴν πρώτην ἡμέραν ηὐλίσαντο, Achill. Tatius VIII 17 τὴν πρώτην ἡλικίαν. Auffällig statt des Dativs steht der Akkusativ Eunap. 54 τὴν πρώτην ἡμέραν σφαλῆναι. In Dio Cass. XL 49. 3 τὴν ἐνάτην τὸ περίδειπνον ἐν αὐτῇ τῇ ἀγορᾷ ποιῆσαι steht der Artikel zur Bezeichnung des für den Leichenschmaus üblichen Tages.

Von den Präpositionen hat διά niemals den Artikel nach sich, z. B. Her. II 4, III 97 διὰ τρίτου ἔτους, II 37 διὰ τρίτης ἡμέρης, I 62 δι' ἐνδεκάτου ἔτεος. Xenoph. Cyneg. 6. 3 ist in A (διὰ τρίτης τῆς ἡμέρας) der Artikel durch Dittographie entstanden. Bei Lucian Quo modo hist. conscr. 21 bezieht sich in διὰ τῆς ἑβδόμης, wenn die Ueberlieferung überhaupt richtig ist — Fritsche vermutet ἕως —, der Artikel auf das vorhergehende ἐς ἑβδόμην.

Umgekehrt tritt nach ἐπί mit dem Genetiv und κατά mit dem Akkusativ fast immer der Artikel ein. Bei ἐπί kommt in älterer Zeit nur die Verbindung ἐπὶ τῆς ἑνάτης πρυτανείας in Betracht: Andoc. I 73, Demosth. XXIV 87. 93, Aristot. Ἀθ. πολ 47; dazu Inscr. Att. IV 27^{b}, 53^{a}. Aus späterer Zeit Dionys. Hal. V 35, 3 ἐπὶ τῆς τρίτης ὑπατείας, Opusc. I p. 54 ἐπὶ τῆς ὀγδοηκοστῆς καὶ ἕκτης ὀλυμπιάδος u. a. Plut. Numa 1 ἐπὶ τῆς ἑκκαιδεκάτης ὀλυμπιάδος. Ohne Artikel nur Joseph. Arch. XVI 136 ἐπ' ὀλυμπιάδος δευτέρας καὶ ἐνενηκοστῆς πρὸς τοῖς ἑκατόν (dagegen mit dem Artikel XIV 389. 487, XV 109). In auffälliger Weise steht die Präposition mit dem Akkusativ in anderer Bedeutung Joseph. Arch. XVII 200 ἐπὶ ἑβδόμην ἡμέραν πένθος διετέλει, wofür bell. Jud. II 1 ἡμέρας ἑπτά steht. Vermutlich ist irrigerweise das Zahlzeichen, das die Kardinalzahl bedeuten sollte, als Ordinalzahl aufgefasst worden.

Für κατά weiss ich aus älterer Zeit nur Her. VI 86 a κατὰ τρίτην γενεὴν τὴν ἀπ' ἐμέο anzuführen. Von Polybius an findet es sich häufig bei Angabe von Olympiaden, Polyb. I 5. 1 κατὰ τὴν ἑνάτην καὶ εἰκοστὴν πρὸς ταῖς ἑκατὸν ὀλυμπιάδα und

ebenso mit dem Artikel XXIII 1. 1, Diod. V 9. 2, Dionys. Hal. I 3. 4 u. a., Pausan. IV 24. 5, Joseph. contra Ap. II 23, Aelian. V. H. II 8; ferner Polyb. III 16. 7 κατὰ τὸ πρῶτον ἔτος τῆς ἑκατοστῆς καὶ τετταρακοστῆς ὀλυμπιάδος u. ä. IV 26. 1, 28. 5, V 105. 3, Diod. I 4. 7, 68. 6, II 32. 3, VII 5. 1, Dionys. Hal. I 74. 1. 3, IV 41. 1, VII 1. 5, XI 62. 1, und auch sonst bei Tages- und Jahresangaben. Der Artikel fehlt Heliodor VII 18 κατὰ πρώτην τῆς ἡμέρας ὥραν und wiederum öfter bei Josephus (zB. Arch. I 312 καθ' ἑβδόμην ἡμέραν, aber III 247 κατὰ τὴν ὀγδόην ἡμέραν).

Nach εἰς (ἐς) ist der Artikel sehr selten. Aus der älteren Zeit kenne ich ihn nur bei Hippocrates, und da bedeutet er das regelmässig Eintretende, Progn. 24 (184) ἐς δὲ τὴν ἑβδόμην ἀπαλλάσσονται und ἐς τὴν τεσσαρεσκαιδεκάτην κρίνεται ἡ νοῦσος. Aber auch bei den späteren erscheint er selten: Diodor XXXVI 2ª εἰς τὴν τριακοστὴν ἡμέραν ἀναβαλόμενος (VIII 25. 4, XIV 75. 3 ohne Artikel), Arrian V 28. 3 μηδέ τινα προσέσθαι αὐτῆς τε ἐκείνης τῆς ἡμέρας καὶ ἐς τὴν τρίτην ἔτι ἀπ' ἐκείνης, Epictet IV 10. 31 αὔριον ἢ εἰς τὴν τρίτην δεῖ ἀποθανεῖν (also der auf αὔριον folgende Tag); dagegen IV 12. 21 ἀναβάλλειν εἰς τρίτην, Dio Cass. XLIII 51 ἐς τρία ἔτη — ἐς μὲν τὸ πρῶτον ἔτος — ἐς δὲ δὴ τὸ δεύτερον — καὶ ἐς τὸ τρίτον und XLIV 14. 4 καὶ ὕπατος ἐς τὸ δεύτερον ἔτος ἀποδεδειγμένος, in der Septuaginta in der bekannten aufdringlichen Art Exod. 19. 11 ἕτοιμοι εἰς τὴν ἡμέραν τὴν τρίτην und Joseph. Arch. II 311 εἰς τὴν τρισκαιδεκάτην.

Μέχρι (ἄχρι) findet sich bei Hippocrates ohne Artikel Epid. Αι μέχρι τεσσαρεσκαιδέκατης, Arth. emb. 81 ἄχρι ἑβδόμης, aber mit Artikel Epid. Γ 1 α μέχρι τῆς ὀγδόης in bezug auf das vorhergehende ὀγδόη. Der Artikel steht ferner Demosth. XXIV 169 μέχρι τῆς ἐνάτης πρυτανείας, Diod. I 44. 1 μέχρι τῆς ἑκατοστῆς καὶ ὀγδοηκοστῆς ὀλυμπιάδος, Strabo VIII 3. 30 (p. 355) μέχρι τῆς ἕκτης καὶ εἰκοστῆς ὀλυμπιάδος, Dionys. Hal. Opusc. I p. 342 μέχρι τοῦ δευτέρου καὶ εἰκοστοῦ ἔτους. Auffällig Diod. III 48. 1 und 3 τῶν ἑπτὰ τῶν κατὰ τὴν ἄρκτον ἀστέρων οὐδένα φασὶν ὁρᾶσθαι μέχρι τῆς πρώτης φυλακῆς, τῷ δὲ Ποσειδεῶνι μέχρι δευτέρας und § 3 ἄχρι πρώτης ὥρας. Auch sonst pflegt bei φυλακή, ὥρα, ἡμέρα in der Konstruktion mit μέχρι der Artikel nicht gesetzt zu werden; vgl. Plut. Brut. 36 μέχρι τρίτης φυλακῆς, Dionys. Hal. XIX 9. 4 μέχρι δεκάτης ἡμέρας, Aristeas 303 μέχρι ὥρας ἐνάτης. Auf den attischen Inschriften haben wir

I 1 (ol. 81) μέχρι δεκάτης ἱσταμένου (zweimal), III 74 μέχρι πεντεκαιδεκάτης, aber II. 2 N. 834[b] (a. 329/28) ἄχρι τῆς τρίτης ἐπὶ δέκα Μεταγειτνιῶνος.

Ἕως mit dem Genetiv findet sich: [Hippocrates] diaet. ox. 31 φυλακὴ δὲ ἔστω καὶ ἀπυρέτου ἕως ἑβδόμης (so von Reinhold umgestellt statt ἕως ἀπυρέτου καὶ ἑβδόμης), Dionys. Hal. I 75. 2 ἕως εἰκοστοῦ καὶ πέμπτου προαγαγεῖν τὴν ἀρχήν, Strabo XV 3. 18 (p. 733) ἕως τετάρτου καὶ εἰκοστοῦ (sc. ἔτους), wiederholt im Neuen Testament (z. B. Matth. 27. 45) ohne Artikel, noch häufiger in der Septuaginta, aber hier mit und ohne Artikel (zB. Exod. 12. 15 ἕως τῆς ἡμέρας τῆς ἑβδόμης, Levit. 7. 7 und 19. 6 ἕως ἡμέρας τρίτης, Maccab. III 6. 38 ἕως ἑβδόμης).

Bei μετά und περί erscheint der Gebrauch des Artikels auf den ersten Blick recht willkürlich. Sieht man aber genauer zu, so erkennt man bald, dass der Artikel gewöhnlich so steht, dass er auf etwas Erwähntes Bezug nimmt oder etwas einführt, das immer geschieht oder geschehen soll; ausserdem oft, nicht immer, bei πρῶτος und bei Angabe von Olympiaden, wie sich das auch bei den schon besprochenen Präpositionen gezeigt hat. So bei μετά: Plato Leg. 850 C γενομένοις ἐτῶν πεντεκαίδεκα — μετὰ τὸ πέμπτον καὶ δέκατον ἔτος, Her. III 155 διαλείπειν εἴκοσι ἡμέρας — μετὰ δὲ τὴν εἰκοστὴν ἡμέρην, Aristot. Ἀθ. πολ. 44 οἱ μετὰ τὴν ἕκτην πρυτανεύοντες (gesetzliche Bestimmung), Hippocr. diaet. ox. 19 μετὰ τὴν ἑβδόμην (ärztliche Vorschrift), Plut. M. p. 288 C τῶν ἡμερῶν τὰς μετὰ τὴν ἑβδόμην λαμβάνουσι (allgemein üblich), Strabo VIII 3. 30 (p. 355) μετὰ τὴν ἕκτην καὶ εἰκοστὴν ὀλυμπιάδα, Dionys. Hal. II 59. 2 μετὰ τὴν πεντηκοστὴν ὀλυμπιάδα, IV 62. 6 μετὰ τὴν τρίτην ἐπὶ ταῖς ἑβδομήκοντα καὶ ἑκατὸν ὀλυμπιάσι, II 27. 1 μετὰ τὴν τρίτην πρᾶσιν (vorher μέχρι τρίτης πράσεως), aber X 38. 4 μετὰ ἔτος ἑνδέκατον, wo Jacoby den Artikel vor ἔτος zusetzt, wogegen doch schon die Stellung spricht (vgl. meine Anzeige von Jacobys Dionys. Hal. IV Berliner Wochenschr. 1907 Sp. 681). Ferner Aristot. Hist. an. 585[a] 24 μετὰ τὸν ὄγδοον μῆνα (vom regelmässig Eintretenden), Menander 11 (Dind. p. 15) μετὰ τὸν ἕβδομον ἐνιαυτόν (vorher μετὰ τὴν τῶν ἑπτὰ ἐτῶν παραδρομήν), Anna Comn. X 4 μετὰ τὴν τρίτην ἡμέραν (vorher ἐπὶ τρισὶ ἡμέραις, aber XII 7 μετὰ τρίτην ἡμέραν). Auffällig dagegen Dionys. Hal. V 41. 3 μετὰ τὸν πρῶτον ὕπνον, Eunap. 54 μετὰ τὴν ἑβδόμην τῆς ἐπιδείξεως ἡμέραν. Ohne Artikel: Polyb. IX 5. 7 und 7. 7 μετὰ πέμπτην ἡμέραν, XXXIX 1. 12 (BW. XXXVIII 7. 12)

μετὰ τρίτην ἡμέραν, fr. 169 (BW. 218) μετὰ δευτέραν ἡμέραν. Ebenso Diod. II 16. 5, XIX 53. 8, Arrian Cyneg. 25. 1, Plut. M. p. 26 C, Lucian Philops. 26, Joseph. b. Jud. I 70, III 406, Arch. I 214 u. a., Appian Iber. 43.

Sehr häufig kommt περί vor Ordinalzahlen vor. Immer heisst es περὶ πρῶτον ὕπνον: Thuc. II 2, Plut. Lys. 28, Nic. 5, Dionys. Hal. III 56. 3, Lucian Philops. 31, Aristid. I. 34. 74. Dafür ἀμφὶ πρῶτον ὕπνον Philostr. Apoll. 89, der auch Soph. 581 ἀμφὶ πρῶτον γῆρας hat. Ἀμφί findet sich sonst noch wiederholt bei Arrian, wie II 4. 3 ἀμφὶ πρώτην φυλακήν, Appian bell. civ. I 30 ἀμφὶ δεκάτην ὥραν und I 54 ἀμφὶ δευτέραν ὥραν und Priscus 8 ἀμφὶ ἐνάτῃ τῆς ἡμέρας ὥρᾳ. Sehr häufig steht περί mit ὥραν und φυλακήν und meist ohne Artikel. Er steht dagegen ohne besondere Ursache Dionys. Hal. V 16. 2 περὶ τὴν πρώτην που μάλιστα φυλακήν (dagegen XI 33 περὶ πρώτην μάλιστα φυλακήν), Arrian Ind. 26. 2 περὶ τὴν δευτέραν φυλακήν. Er steht ferner bei Olympiadenangaben: Polyb. II 41. 11, 71. 6, Dionys. H. I 74. 1, Plut. Luc. 5. Dagegen Dionys. Hal. I 17. 3 περὶ τὴν ἕκτην γενεάν steht er, weil πέντε μείναντες γενεάς vorhergeht. Ebenso erklärt sich der Artikel Lucian V. H. II 25 μηνῶν ἓξ διεληλυθότων περὶ μεσοῦντα τὸν ἕβδομον, ähnlich N. Testam. Matth. 27. 40 ἕως ὥρας ἐνάτης — περὶ τὴν ἐνάτην ὥραν. In Plut. Rom. 15 περὶ τὴν ὀκτωκαιδεκάτην kann der Artikel dadurch veranlasst sein, dass das Datum des Raubes der Sabinerinnen zugleich das eines Festtages ist. In Aristot. Hist. an. 561^{b} 27 περὶ τὴν εἰκοστήν bezeichnet er das regelmässig Eintretende. Ein besonderer Grund ist nicht zu finden: Diodor XXX 22 ὡς ἂν περὶ τὸ ἑπτακαιδέκατον ἔτος γεγονώς, Plut. Cam. 19 περὶ τὰς εἰκάδας und Nic. 23 περὶ τὰς τριακάδας, Philostr. Apoll. 366 περὶ τὴν τρίτην ἢ τετάρτην, Menander 43 περὶ τὸ δεύτερον ἔτος τῆς ἡγεμονίας.

Aehnlich steht es mit den seltener so vorkommenden Präpositionen πρό und ἀπό. Nach πρό fehlt der Artikel: Plut. Aemil. 22 πρὸ δεκάτης (sc. ὥρας), Nicol. Dam. Caesar 13 πρὸ δεκάτης ὥρας, Dio Cass. XL 30 πρὸ πέμπτου ἔτους. Er steht aber Appian Iber. 38 πρὸ τῆς τετάρτης καὶ τεσσαρακοστῆς καὶ ἑκατοστῆς ὀλυμπιάδος, Aristot. Ἀθ. πολ. 54 πρὸ τῆς ἐνάτης πρυτανείας (gesetzliche Bestimmung), Hist. an. 588^{a} 8 πρὸ τῆς ἑβδόμης, [Hippocrates] diaet. ox. 27 πρὸ τῆς πέμπτης und 36 πρὸ τῆς ἑβδόμης (ärztliche Verordnungen).

Bei ἀπό fehlt der Artikel: Thuc. VII 43 ἀπὸ πρώτου ὕπ-

νου, Plut. Marcell. 24 ἀπὸ ὥρας τρίτης, Arrian. Cyneg. 25 ἀπὸ δεκάτης μηνός und ähnlich 26, öfter im A. und N. Testam. und bei Josephus. Dagegen ἀπὸ τῆς πρώτης ἡμέρας, Antiphon VI 29, 44 (zweimal), Isocr. VII 25, (Demosth.) XLII 8, Hippocr. Progn. 20. 22 (ἀπὸ πρώτης ἡμέρας Acta apost. 20. 18), ἀπὸ τῆς πρώτης Hippocr. Epid. Γ 17 α, ἀπὸ τῆς πρώτης (sc. ὀλυμπιάδος) Strabo VIII 3. 30 (p. 355), ἀπὸ τῆς πρώτης κτίσεως Strabo XIV 2. 10 (p. 654), Joseph. bell. Jud. VI 268. 441 (aber Arch. XX 259 ἀπὸ πρώτης γενέσεως ἀνθρώπων), ἀπὸ τῆς πρώτης ἡλικίας Polyb. IX 25. 5, Aelian V. H. XIII 44, ἀπὸ τῆς τετράδος ἱσταμένου Aristot. Ἀθ. πολ. 62 (gesetzliche Bestimmung). Ausserdem noch Haggai 2. 18 ἀπὸ τῆς τετράδος καὶ εἰκάδος, Dionys. Hal. Opusc. I p. 303 ἀπὸ τοῦ πέμπτου ἢ ἕκτου ἔτους.

Ἐκ ist sehr selten in dieser Verbindung: Plut. Artox. 2 ἐκ πρώτης ἡλικίας, aber Polyb. XXXII 14. 10 (BW. XXXI 28. 10) ἐκ τῆς πρώτης ἡλικίας. Ferner ἐκ πρώτης φυλακῆς Appian bell. civ. V 35, Achill. Tat. VIII 10, ἐκ πρώτης ἐπιχειρήσεως Petrus 6.

Den Schluss mögen folgende vereinzelte Vorkommnisse bilden: ὑπὸ τὴν πρώτην νύκτα Dio Cass. fr. 57. 4, ὑπὲρ δέκατον ἔτος Arrian Peripl. 8. 5, ὑπὲρ ὥραν δευτέραν Appian Hannib. 25, μεταξὺ δευτέρας ὥρας καὶ τρίτης Plut. Rom. 12, ἀνὰ τὴν ἕκτην τῶν ἡμερῶν Priscus 22.

Anhang.

Was heisst μετὰ τρίτην ἡμέραν?

A. Matthiä (Ausführliche gr. Gram. II S. 1377) sagt 'Auch wird es (μετά) besonders von Attikern[1] in einer Bedeutung, die sonst gewöhnlicher der blosse Dativ hat, mit ἡμέρα allein oder in Begleitung einer Ordinalzahl verbunden: μεθ' ἡμέραν, eig. während des Tages hin d. h. am Tage, Eur. Or. 58. Plat. Phaedr. p. 251 E οὔτε νυκτὸς οὔτε μεθ' ἡμέραν. μετὰ νύκτας des Nachts Pind. Nem. 6. 12, μετὰ τρίτην ἡμέραν am dritten Tage'. Hierbei beruft er sich auf Joh. Fischeri animadv. ad

[1] Die Bemerkung 'besonders bei Attikern' bezieht sich wohl speziell auf das einfache μεθ' ἡμέραν; sie ist aber ungenau, obwohl sie sich auf ein Scholion zu Aristoph. Plut. 931 stützt. Herodot, Polybius, Diodor, Dionysius Hal., Josephus, Plutarch u. a. haben den Ausdruck ebenso häufig wie Attiker. Nicht dagegen findet er sich bei Homer, in der biblischen Gräzität und bei Byzantinern wie Procop und Agathias. Uebrigens kommt er fast nur im Gegensatz zu einem dastehenden oder doch zu denkenden νυκτός (νύκτωρ) vor.

Jac. Velleri grammat. graecam IIIb p. 201. Dieser betrachtet auch das einfache μεθ' ἡμέραν und das mit einer Zahl verbundene aus demselben Gesichtspunkt; er erklärt ersteres 'interdiu, intra diem'. Jetzt erklärt man wohl gewöhnlich 'nach Tagesanbruch' (Krüger gr. Spr. 68. 27. 2, Kühner-Gerth I 508). Bei Fischer ist nun gezeigt, dass in der Tat bei Josephus, in der biblischen Gräzität, aber auch bei Polybius und Diodor Stellen vorkommen, an denen das temporale μετά mit einer Zahl gleich dem sonst üblichen temporalen Dativ gebraucht ist. Wiederholt steht im Neuen Testament, dass Jesus μετὰ τρεῖς ἡμέρας auferstanden ist (zB. Matth. 27. 63); nach Joseph. Arch. I 214 findet die Beschneidung εὐθὺς μετ' ὀγδόην ἡμέραν statt, wofür Levit. 12. 3 τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὀγδόῃ steht. Ebenso entspricht das Polyb. XXXIX 1. 12 gebrauchte μετὰ τρίτην ἡμέραν dem XXXIX 2. 6 stehenden τῇ τρίτῃ τῶν ἡμερῶν und μετὰ τρίτον ἔτος in Diod. II 16. 5 dem τρίτῳ (sc. ἔτει) in 17. 1. Vgl. auch die Bemerkung Wesselings z. St. Wer aber daraus den Schluss zieht, dass μετά in dieser Verbindung immer diese Bedeutung habe, wie das geschehen ist, irrt gar sehr. Im Gegenteil, es finden sich viel mehr Stellen, an denen μετά nachweislich die gewöhnliche Bedeutung 'nach' hat. So gleich Her. III 155. Zopyrus macht mit Darius aus, dass der König nach Vernichtung der tausend und zweitausend Perser 20 Tage verstreichen lassen soll (διαλείπων εἴκοσι ἡμέρας, bevor er wieder Truppen ausschickt. Dann heisst es weiter μετὰ δὲ τὴν εἰκοστὴν ἡμέρην, was nicht 'am zwanzigsten Tage' heissen kann, sondern 'nach Verstreichen des zwanzigsten Tages', also am einundzwanzigsten Tage. Ferner wenn Plato Leg. 850 C γενομένους ἐτῶν πεντεκαίδεκα die Bedeutung 'wenn sie 15 Jahre alt geworden sind' hat, so muss das folgende μετὰ τὸ πέμπτον καὶ δέκατον ἔτος 'nach Vollendung des fünfzehnten Lebensjahres' heissen. Strabo berichtet VIII 3. 30 (p. 355), dass bis zur sechsundzwanzigsten Olympiade die Eleer die Leitung der olympischen Spiele hatten. In bezug hierauf heisst es dann weiter μετὰ τὴν ἕκτην καὶ εἰκοστὴν ὀλυμπιάδα οἱ Πισᾶται τὴν οἰκείαν ἀναλαβόντες αὐτοὶ συνετέλουν ... χρόνοις δ' ὕστερον μεταπεσούσης πάλιν τῆς Πισάτιδος εἰς τοὺς Ἠλείους μετέπεσεν εἰς αὐτοὺς πάλιν καὶ ἡ ἀγωνοθεσία. Wer hier die Zeitbestimmung mit ἀναλαβόντες verbindet, kann erklären 'in der sechsundzwanzigsten Olympiade'; wer aber, was zweifellos richtiger ist, sie mit dem Hauptverbum verbindet, muss 'nach der sechsundzwanzigsten Olympiade' übersetzen. Denn χρόνοις

ὕστερον κτλ. zeigt deutlich an, dass die Prostasie der Pisaten länger als eine Olympiade dauerte. Ebenso steht es mit Dionys. Hal. II 59. 2, wo bewiesen werden soll, dass Numa Pythagoras Schüler nicht gewesen sein kann. Numa wurde in der sechzehnten Olympiade König von Rom; im Gegensatz hierzu heisst es von Pythagoras μετὰ τὴν πεντηκοστὴν ὀλυμπιάδα διέτριψεν ἐν Ἰταλίᾳ. Da letzterer mehr als vier Jahre in Unteritalien verweilte, kann dies nur heissen 'erst nach der fünfzigsten Olympiade'. Ebenso kann II 27. 1 μετὰ τὴν τρίτην πρᾶσιν nur 'nach dem dritten Verkaufe' heissen. Dagegen kann IV 62. 6 μετὰ τὴν τρίτην ἐπὶ ταῖς ἑβδομήκοντα καὶ ἑκατὸν ὀλυμπιάσι nur 'innerhalb der hundertdreiundsiebzigsten Olympiade' bedeuten, da es sich hier nicht um eine Dauer, sondern um einen bestimmten Zeitpunkt handelt. Andererseits wieder muss Plut. M. 288 C τῶν ἡμερῶν τὰς μετὰ τὴν ἑβδόμην λαμβάνουσιν bedeuten 'sie nehmen einen Tag zur Namengebung, der nach dem siebenten liegt', nämlich den achten oder neunten. Und wenn M. 26 C von Achilleus gesagt wird μεθ' ἡμέραν ἑνάτην ... ἀναστάς, so ist das dasselbe, was Hom. A 54 mit τῇ δεκάτῃ ... ἀνιστάμενος ausgedrückt wird. In dem wunderlich konstruierten Satze Lucian Philops. 26 οἶδά τινα μετὰ εἰκοστὴν ἢ ἢ ἐτάφη ἀναστάντα endlich kann der Betreffende, da er, wie aus dem Folgenden hervorgeht, zwanzig Tage im Grabe gelegen hat, nicht am zwanzigsten Tage auferstanden sein, sondern nach diesem Tage.

Das Ergebnis aus dem Vorhergehenden ist höchst bedauerlich. Es ist festgestellt, dass ein griechischer Ausdruck, der dazu dient, ein genaues Datum anzugeben und auch so verwandt ist, seiner Zweideutigkeit wegen diesen Zweck nicht erfüllen kann. In chronologischen Bestimmungen kann er also nur verwertet werden, wenn seine Bedeutung aus begleitenden Umständen oder anderweitigen Nachrichten festgestellt werden kann. Eins möchte ich aber noch hervorheben. Es gibt meines Wissens vor Polybius bei keinem Schriftsteller eine Stelle, in der μετά die Bedeutung des temporalen Dativs haben muss, wohl aber mehrere, in der die Bedeutung 'nach' unabweisbar ist, und selbst in der oben aus Polybius angeführten Stelle ist es nicht sicher, ob der Ausdruck von ihm selbst herrührt, da er sich in einem Exzerpt befindet. Für die Bestimmung der Bedeutung von μετά an den beiden anderen Polybiusstellen (IX 5. 7 und 7. 7) haben wir keine Handhabe.

Berlin-Dahlem. H. Kallenberg.

DIE QUELLENBERICHTE ÜBER ARISTARCHS ILIAS-ATHETESEN

I.

Die Quellenfrage der Aristarchischen Homer-Athetesen ist nichts weniger als einfach zu lösen. Wer sie in Angriff nimmt, der hat vor allem die Pflicht, sämtliche Berichte darüber gründlich kennen zu lernen, und sodann, sich gehörig über ihren Wert im allgemeinen und im besonderen zu vergewissern. Es war also in der Ordnung, dass Adolf Römer sein Werk 'Aristarchs Athetesen in der Homerkritik' (Leipzig 1912) mit einem Kapitel begann, das er überschrieb: 'Aeusserer Quellenstand; die Codices der Scholien.' Allein was jeder in einem derartig betitelten Eingangskapitel sucht und suchen muss, findet er nicht: nämlich eine vollständige Uebersicht der noch vorhandenen Quellen oder wenigstens doch der hauptsächlichsten unter ihnen mit kurzer Angabe der Gründe, warum die anderen ausgeschlossen werden durften. Das erwähnte Kapitel beschränkt sich auf folgende drei mit Scholien ausgestattete Ilias-Handschriften: A (Venetus 454), B (Venetus 453) und T (Townleianus 86); alle übrigen, zB. der wichtige G (Genavensis 44), werden in dieser grundlegenden Einführung mit Stillschweigen übergangen; ja sogar sämtliche Papyrusfragmente, deren Entstehung zum Teil bis nahe an die Zeit Aristarchs heranreicht, haben sich gefallen lassen müssen, gänzlich unbeachtet zu bleiben. Hegt etwa jemand die stille Hoffnung, in den folgenden Kapiteln das Versäumte nachgeholt zu finden, so sieht er sich wiederum enttäuscht; und das kann ihm nicht gleichgültig sein, schon weil er unter solchen Umständen den Anfang der Vorrede recht zu begreifen gar nicht in der Lage ist: 'Das vorliegende Werk bietet den ersten kühnen Versuch, in zusammenhängender systematischer Darstellung wenigstens auf einem Gebiete durch das

Dunkel und Wirrsal unserer Gesamtüberlieferung auf dem Wege scharfer kritischer Prüfung zu dem wirklichen Aristarch vorzudringen.' Ebensowenig wird dem Leser ein Licht aufgehen bei der späteren Versicherung (S. VII): 'Was nun die Verwertung und Verwendung der Ueberlieferung anbelangt, so ist hier zum ersten Male ein vom bisherigen Brauch abweichendes Verfahren eingehalten und systematisch verfolgt worden: es ist die Heranziehung der Gesamtüberlieferung, und zwar über unsere direkten Quellen hinaus auch die Berichte, wie sie bei Porphyrios, Eustathios und sonst vorliegen'. Jeder Unbefangene muss glauben, Römer habe wirklich die Gesamtüberlieferung berücksichtigt und er sei wirklich der erste gewesen, der neben den direkten auch die indirekten Quellen herangezogen hat. Der eine wie der andere Glaube aber entspricht mit nichten der Wirklichkeit. Richtig ist nur, dass alle Vorarbeiter Römers auf dem Gebiete der Athetesenfrage nicht das Glück hatten, die Publikationen des oben angedeuteten neuen Quellenmaterials zu erleben, bevor ihre Athetesenforschungen ans Licht traten. Römer hat sie erlebt, aber gänzlich unbenutzt gelassen. Die drei Handschriften, die er nennt, nebst Porphyrios, Eustathios u. a. waren selbstverständlich auch schon von seinen Vorgängern verwertet worden [1]. Das wird niemand zu bestreiten wagen, der je einen Blick in deren Schriften getan hat; auch Römer würde das sicherlich zugegeben haben. Mithin kann er das Unterscheidende zwischen dem früheren und seinem eigenen kritischen Verfahren einzig und allein teils in das Wertmass zu setzen gesonnen gewesen sein, nach welchem er die von ihm ohne vorhergehende Begründung herausgegriffenen Quellen abschätzte, teils in den Umfang seiner Verwendung einer jeden von ihnen.

Dies mit gebührender Genauigkeit und Schärfe deutlicher zum Ausdruck zu bringen, als in den angezogenen Sätzen geschah, wäre seine Pflicht gewesen. Indessen weit schwerer noch als diese Unterlassung fällt eine andere ins Gewicht. Er hat es nicht einmal für nötig gehalten, sich und seinen Lesern zuvörderst über Begriff und Wesen der Athetese, jenes Wortes, das den Titel und Inhalt seines ganzen Buches beherrscht, die unbedingt erforderliche Aufklärung zu verschaffen.

[1] Von T lag damals erst seine Abschrift vor, der Victorianus (V bei Bekker).

Mehr als ein halbes Tausend Seiten handelt über die Athetesen alexandrinischer Homerkritiker, aber nicht eine darüber, was diese Gelehrten denn eigentlich unter diesem Ausdruck verstanden. Wie bei der Gesamtüberlieferung und ihrer Benutzung, so hat es Römer auch hierbei förmlich darauf angelegt, irrige Vorstellungen zu erwecken, und zwar wiederum indem er unterliess, klar und ohne Umschweife die Grenzen festzustellen, die ihn von seinen Vorgängern trennen, und seine Beweggründe dafür bestimmt zu formulieren. Jetzt muss jeder den Eindruck empfangen, als wäre von jeher alle Welt mit Römer darin einig gewesen, die Athetese für eines der allergewaltsamsten textkritischen Mittel zu halten, dem unter Umständen mit der schärfsten Verurteilung zu begegnen sei. Ich habe alle Ursache, mich dieser Ansicht genau so entschieden wie ehemals [1] zu widersetzen; denn ich gehöre zu Römers Vorarbeitern, und die beliebte Methode, unbequeme Tatsachen, die einem aufkeimenden Lieblingswahne im Wege stehen, einfach zu ignorieren, scheint mir nach wie vor nicht die beste zu sein, um die Wissenschaft zu fördern. Im vorliegenden Falle die offene Einsprache vorzuziehen, zwingt mich überdies die hervorragende Wichtigkeit des Gegenstandes selbst.

Tatsache aber ist, wie ich bereits in meiner früheren Untersuchung nachgewiesen habe, dass die Athetese das allergelindeste und, richtig verstanden, auch das allerungefährlichste Mittel war, das Aristarch in seiner Homer-Diorthosis gemäss seinen kritischen Grundsätzen überhaupt anwenden konnte. Jede besonnene Prüfung seines gesamten diorthotischen Verfahrens führt zu dem Resultat, dass er einer der vorsichtigsten und konservativsten Textkritiker war; und durch den Obelos, das Zeichen der Athetese, das er von Zenodot übernahm, wird dieses Resultat nicht etwa widerlegt, sondern im Gegenteil ganz unzweideutig bestätigt. Für seine Diorthosis (recensio) des Homerischen Textes scheute er nicht die Mühe, eine Anzahl Handschriften zu kollationieren [2]. Hierbei stellten sich bedeutende in der Ueberlieferung vorhandene Abweichungen heraus, namentlich im Versbestande. Wie reich an schwankenden (nicht in der verbreiteten Vulgata festsitzenden) Versen die alten Homer-

[1] Arist. Hom. Textkr. II 132 ff. Von meinen dortigen Ausführungen hat Römer keine Notiz genommen, aber auch nichts Eigenes vorgebracht zur Stütze seiner abweichenden Ansicht.

[2] Lehrs Arist.[3] 345. 351.

texte ehemals waren, konnten wir bis vor wenigen Jahren in dem rechten Umfange kaum ermessen: erst die Papyrusfunde haben uns dazu verholfen. Diese Unstimmigkeit der Ueberlieferung stellte die alexandrinischen Bearbeiter des Textes vor eine äusserst schwierige Aufgabe, wenn sie das Echte vom Unechten, das Sichere vom Unsicheren scheiden wollten. Ohne einen umfassenden handschriftlichen Apparat, der ausser den Differenzen auch den Grad ihrer Beglaubigung aufdeckte, und ohne sorgsame diplomatische Kritik war das überhaupt nicht zu leisten möglich, am wenigsten einem so vorsichtigen Manne wie Aristarch, der den Text seiner Diorthosis grundsätzlich von Konjekturen freizuhalten strebte [1]. Wenn mit Recht schon bezüglich Zenodots angenommen wird, dass er diplomatische Kritik übte, so steht dies von Aristarch sicher fest. Beim Vergleichen seiner Handschriften nun stiess er auf zwei Kategorien von Versen, die von der Vulgata abwichen: eine, die schon äusserlich so schwach beglaubigt war [2], dass er sie, nach näherer Erwägung ihrer inneren Beschaffenheit, ohne Bedenken als unecht ausscheiden durfte (οὐδὲ ἔγραφεν); eine andere, bei der die ihm vorliegenden Quellen kein so sicheres Resultat ergaben. Diese zweite Kategorie behandelte er schonender [3], indem er ihr einen Platz im Texte nicht versagte, sie aber zum Zeichen seiner äusseren und inneren Bedenken am linken Rande mit einem wagerechten Strichelchen (ὀβελός) markierte (ἠθέτει). So wusste er den urkundlichen Charakter seines Textes streng zu wahren; denn wie die übrigen σημεῖα stand auch der ὀβελός ausserhalb des Textes, hatte also gar nicht die Aufgabe, ohne weiteres dessen Integrität zu schädigen. Alle σημεῖα ohne Aus-

[1] Lehrs Arist.[3] 353 f. 357.

[2] Dahin gehören u. a. manche Verse, die in den Scholien mit Wendungen wie Ζηνόδοτος ὑποτάσσει (oder προσέθηκεν), ἔνιοι ὑποτάσσουσι und ähnlichen eingeführt werden: Arist. Hom. Textkr. II 142.

[3] Schärfer verfuhr Zenodot, der manche Verse strich, die Aristarch nur athetierte (Θ 385—7. 528. 557. I 23—5. 416. 694. K 240. 253. Λ 13—14. 78—83. 179—180. 356. 515. 705. M 175—80. 450. O 64—77. 610—14. Π 237) oder überhaupt nicht in Zweifel zog (Δ 89. Π 141—4. T 77. Φ 195. Ω 269). Sogar solche Verse, die weder bei Zenodot noch bei Aristophanes standen, hat Aristarch nur athetiert oder ganz unbedenklich gefunden, falls die lückenhafte Ueberlieferung uns hier nicht im Stiche lässt (K 497 [Ξ 114] O 33 [P 134—6] Σ 597). Uebrigens aber zeigt sich bereits Aristophanes erheblich vorsichtiger als Zenodot.

nahme waren von Anbeginn lediglich als Handhaben für die Schulexegese[1] gedacht, zunächst als Zeichen für den Lehrer, die er seinen Schülern mündlich bei der kritisch-exegetischen Interpretation des Homertextes zu erklären gedachte, sodann als Merkmale für den Schüler, wo und nach welcher Seite hin er gemäss der ihm vorliegenden Abschrift ein jedes der verschiedenen Randzeichen erläutert zu hören erwarten durfte. So erklärt es sich, wie es kam, dass diese für den Schulgebrauch bestimmten σημεῖα keinen rechten Eingang in die vulgären Homerabschriften fanden und samt und sonders auch keinen nennenswerten Einfluss auf den Textbestand ausübten[2].

Möglich, dass Aristarch noch einen Schritt weiter ging und, auf die bei seinen diplomatischen Studien gesammelten Erfahrungen gestützt, auch die Echtheit eines und des anderen in der Vulgata festsitzenden Verses, also allein aus inneren Gründen, in Zweifel ziehen zu müssen glaubte[3]. Niemals aber ist das alexandrinische ἀθετεῖν gleichbedeutend mit 'streichen' oder 'tilgen'[4], sondern es bedeutet im Sinne des Diorthoten nichts anderes als 'die Echtheit eines in den Text aufgenommenen Verses ganz oder teilweise bezweifeln', eines solchen Verses namentlich, der in den meisten Fällen wohl auch äusserlich nicht sicher genug beglaubigt war. Kein einziger von den namhaften alexandrinischen Homerdiorthoten, soviel wir wissen, versah seinen rezensierten Text mit wörtlichen Randbemerkungen; alle beschränkten sich auf Randzeichen, die sie teils in öffentlichen Vorträgen, teils in besonderen Kommentaren zu erläutern pflegten. Seinen exegetischen Zweck verleugnete nicht eines dieser Zeichen, auch nicht der ὀβελός. Er bedeutete lediglich einen Hinweis auf die äusseren und

[1] Lehrs Arist.[3] 340: 'Aristophanes et Aristarchus non in 'elegantiorum hominum usum' editiones suas parabant, sed *scholae atque extra scholam nemini*.'

[2] R. Schmidt De Callistrato p. 318: 'Ipsae atheteses, quoniam nullum ex iis detrimentum capiebat Homerus . . ., non tam pro criseos sunt quam pro *interpretationis documento* habendae.'

[3] Lehrs Arist.[3] 343.

[4] Ariston. A 488 ὅτι Ζηνόδοτος ἠθέτηκεν ἕως τοῦ 'αὖθι μένων' (492), τὸν δὲ 'οὔτέ ποτ' ἐς πόλεμον' (491) οὐδὲ ἔγραφεν. Dieser Unterschied zwischen dem milderen und dem radikaleren Verfahren ist in unseren Quellen so häufig vermerkt, dass jeder, der auch nur flüchtig in sie hineingesehen hat, ihn kennen sollte.

inneren Gründe, die den Diorthoten bewogen, trotz seiner abgeschlossenen recensio die Echtheit eines Wortes oder Gedankens der betreffenden Stelle als eine offene Frage hinzustellen. Gab es ein gelinderes Mittel, dies in Kürze anzuzeigen? ein besseres, die exegetische Kritik herauszufordern und dabei doch die mittels diplomatischer Untersuchungen gereinigte recensio zu schonen?

Gefahrvoll konnte eine mit Obeloszeichen versehene Ausgabe erst für solche Benutzer werden, die, wohl meist ausserhalb der Schule stehend, den eigentlichen Zweck dieser Zeichen nicht genügend kannten oder erwogen. Sie missdeuteten ihn, indem sie das Athetieren für gleichbedeutend mit dem Weglassen von Versen nahmen, also die Erklärungen nicht beachteten, welche ganz ausdrücklich den grossen Unterschied zwischen diesem radikalen und jenem milderen Verfahren der Diorthoten bezeugen. So ist es geschehen, dass Aristarchs Athetesen nach und nach als ein mehr oder minder verwerfliches Tilgungsmittel angesehen wurden, seine ganze Textkritik in den übeln Ruf der Gewaltsamkeit brachten und schon frühzeitig andere Gelehrte (ἀπολογούμενοι) zur Einsprache veranlassten.

Statt nun dieser irrigen, der guten alten Ueberlieferung schnurstracks zuwiderlaufenden, also durchaus unstatthaften Verschärfung des Athetesenbegriffs energisch entgegenzutreten, hat Römer es sich vielmehr mit aller seiner ungezähmten Leidenschaftlichkeit angelegen sein lassen, die unhistorische, mindestens mit Aristarchs Intentionen nicht zu vereinbarende Verschärfung noch auf das Massloseste zu übertreiben. Ja er hat die Athetesenfrage sogar zur Verurteilung der geistigen Zurechnungsfähigkeit unschuldiger Berichterstatter missbraucht, wie des Aristonikos, den er einen 'Idioten' schilt (S. 10). Mit ähnlichen Kraftausdrücken seines Missfallens bedenkt er durch sein ganzes Buch Alte und Junge, die in der Regel nichts Schlimmeres verbrachen, als dass sie, von dem Wesen der Aristarchischen Athetese besser unterrichtet, kein Bedenken trugen, der ihnen vorliegenden Tradition mit der notwendigen Achtung zu begegnen.

Welche verhängnisvollen Folgen dieser unselige Zwiespalt zwischen der historischen und der unhistorischen Auffassung des Aristarchischen Athetesenbegriffs gehabt hat, lehrt Römers Buch überall mit erschreckender Deutlichkeit. Wenn er wenigstens einen haltbaren Grund angegeben hätte, warum er das ἀθετεῖ

bei Didymos dem οὐδὲ γράφει gleichsetzen zu dürfen meinte! Aber an diesem Angelpunkte, um den sich für ihn doch alles drehte, ging er stillschweigend hinweg, als wäre er nicht der Rede wert. Er selbt führt (S. 157) die zu K 253 erhaltenen Scholien Ζηνόδοτος οὐδὲ ἔγραφεν, Ἀριστοφάνης ἠθέτει (A) und Ἀριστοφάνης ἀθετεῖ (T) an (die in A durch den Bericht des Aristonikos über Aristarch ἀθετεῖται, ὅτι κτέ. ergänzt werden); jedoch über den grossen Unterschied zwischen dem radikalen Verfahren Zenodots und dem schonenderen des Aristophanes und Aristarch, den diese Stelle wie so manche andere mit aller Deutlichkeit bekundet, verliert er kein Wort, und zur Revision seiner Deutung des Athetesenbegriffs hat sie ihn auch nicht veranlasst. Im Gegenteil: die 'geradezu verbrecherische Athetese aus dem Schuldkonto Aristarchs zu tilgen', betrachtete er als seine dringendere Aufgabe, weil er der Ansicht war: 'Nur Aristonikos allein in A hat den widersinnigen Aberwitz auf Aristarch eingetragen'. Ist es denkbar, frage ich, dass ein Mann, der fortdauernd in derartigen Wahnvorstellungen von einer Athetese, von ihrem Zwecke und von ihren Trägern befangen war, heilsam auf die Kritik der Quellenberichte eingewirkt haben kann? Wenn ihm schon die Athetese des Aristophanes und Aristarch als 'Aberwitz', ja als 'Verbrechen' erschien, dann gebricht es unserer reichen deutschen Sprache überhaupt an einem Ausdrucke, der das noch viel gewalttätigere Vorgehen Zenodots entsprechend zu brandmarken vermöchte. Aber auf diese scharfe Unterscheidung der Terminologie, also auf die historische Begriffsbestimmung der Athetese, die seiner Auffassung schroff entgegensteht, lässt sich Römer, wie gesagt, gar nicht ein. Er ist fest davon überzeugt, dass die Athetese die '*ultima* ratio' alexandrinischer Diorthoten war (S. 372); dass ihnen ἀθετεῖν 'entfernen' oder 'tilgen' bedeutete (S. 101. 130); dass derjenige, der einen Vers athetiert, ihn 'erbarmungslos opfert' (S. 137); dass ein solcher Vers 'verurteilt' (S. 106), 'gerichtet und verloren sei' (S. 490), usw. Stösst er auf athetierte Verse, die sich unmöglich glatt ausscheiden lassen, folglich dem Athetierenden doch nur teilweise zu Zweifeln Anlass gegeben haben können, so hat er sein bequemstes und beliebtestes Auskunftsmittel zur Hand: er verdammt die Ueberlieferung als aberwitzig und sieht gerade in dem Umstande, dass sie seiner Auffassung des Athetesenbegriffs widerstreitet, einen Beweis mehr für ihre Unglaubwürdigkeit (S. 76 über Λ 794 f., S. 253 über

Λ 356, S. 343 über Φ 331). Trotz der langen Zeit seiner Beschäftigung mit dem behandelten Thema hat er doch nicht gelernt, was er in erster Linie hätte lernen sollen: dass den alexandrinischen Diorthoten die Athetese niemals ein Zeichen bedingungsloser Verdammnis gewesen ist, dass sie ihnen niemals für eine in allen Fällen durch blosses Weglassen der bezeichneten Verse zu erreichende Textesverbesserung gegolten hat. Wenn er das Kapitel 'De athetesibus' bei Lehrs aufmerksamer studiert und ruhiger an dem überlieferten Tatbestande geprüft hätte, so müsste er zu demselben Ergebnisse gekommen sein wie jener: 'Ne ibi quidem mutavit Aristarchus, ubi si versum exemeris sententiae connexus tollitur. Exemplum est g. 31. Si ubi versus spurius esse pronuntiamus ibi non continuo dicimus nullos fuisse sed non hos' (Arist.[2] 340). Aber dieses Ergebnis schien ihm gar nicht der Beachtung wert. Hiernach konnte es nicht ausbleiben, dass er sich von der Aristarchischen Athetese ein Phantasiebild geschaffen hat, das wohl für seine subjektiven 'Rettungen' Aristarchs brauchbar sein mochte, aber nicht für objektive Athetesenforschung.

II.

Ein beträchtlicher Teil seines Buches (S. 114—172) führt die Ueberschrift: 'Die unberechtigte Vor- und Alleinherrschaft des Venet. A.' Er hätte sie füglich auch zum Titel des ganzen Werkes machen können; denn der Kampf gegen diese Herrschaft ist das A und O aller seiner Bemühungen um Aristarch. Richtiger allerdings wäre gewesen, die 'Alleinherrschaft' ganz auszuschalten. Wer heutzutage noch[1] gegen diese Sturm läuft, der rennt offene Türen ein. Alle Forscher ohne Ausnahme, die jemals in das Studium der Ilias-Scholien eingedrungen sind, haben neben A auch die anderen Quellen berücksichtigt, und namentlich ist das geschehen von den der Lehrsischen Schule angehörigen Bearbeitern der Fragmente des Aristonikos und Didymos, derjenigen Fragmente mithin, die für die Athetesenfrage hauptsächlich in Betracht kommen. Wer das in Abrede stellt, gibt sich die Blösse, dass er diese Bücher schlecht oder gar nicht kennt. Sich das Schreckbild der Allein-

[1] Nachdem wir doch, meine ich, seit Villoisons 'Ilias ad veteris und Veneti fidem recensita' (1788) manches Stück weiter gekommen sind.

herrschaft von A mit schwärzesten Farben an die Wand zu malen und dann mit Feuer und Schwert dagegen loszuziehen, hat wirklich keinen Sinn. Leibhaftig existiert hat das Phantom nie, folglich auch keinen bemerkenswerten Schaden angerichtet, weder in der Theorie noch viel weniger in der Praxis. Die hin und wieder aufgebrachte Fabel, dass Lehrs zum mindesten theoretisch dem Cod. A die Alleinherrschaft zugesprochen habe, beruht auf einem Missverständnisse, das längst aufgedeckt und richtig gestellt ist [1]. Praktisch würde übrigens selbst diese Fabel ohne alle und jede Folgen geblieben sein, wenn nicht ein Einziger den Versuch gemacht hätte, eine Probe der Ilias nebst Aristarchischen Randzeichen und (vorwiegend) Aristarchischem Kommentar 'ad veteris codicis *Veneti A fidem* recensitam' herauszugeben. Und wer war dieser Einzige? Kein Anderer als Adolf Römer [2]. Meine Bedenken gegen solche Einseitigkeit sprach ich ihm alsbald ohne Rückhalt aus [3]. Allmählich ist er dann in das entgegengesetzte Extrem verfallen.

Jetzt nämlich sehen wir ihn sogar auf dem Punkte angelangt, dass er der vielgerühmten Handschrift nicht einmal die 'Vorherrschaft' vor den übrigen unumwunden einräumen möchte. Damit lehnt er sich schroff gegen das einhellige Urteil auf, das bisher aller Orten über A in Geltung war. Jeder wusste, dass auch diese Quelle ihre grossen Mängel hat: verglich er sie aber mit den anderen Quellen, so blieb er keinen Augenblick darüber im Zweifel, dass trotz alledem A unbedingt den Vorrang verdient. Woran liegt das? Es liegt daran, dass 1. der Kommentar A unter allen erhaltenen der einzige ist, der das schwerwiegende Zeugnis der oft wiederholten Unterschrift bietet: παράκειται τὰ Ἀριστονίκου σημεῖα καὶ τὰ Διδύμου περὶ τῆς Ἀρισταρχείου διορθώσεως, τινὰ δὲ καὶ ἐκ τῆς Ἰλιακῆς προσῳδίας Ἡρωδιανοῦ καὶ ἐκ τῶν Νικάνορος περὶ στιγ-

[1] Berl. philol. Wochenschrift 1889 S. 429 ff.

[2] Homeri Ilias; editionis prodromus. Gymnasialprogramm von Kempten 1893. Darin heisst es: 'Adhuc desideratur editio, quae *solas* cod. Venet. A lectiones et signa critica eiusdem libri respiciens adnotationis loco ex immensa scholiorum farragine severissimo delectu habito ea tantum congerat et lectoribus proponat, quae et ad artem veterum grammaticorum illustrandam gravissima et ab nostra studiorum ratione haud aliena sunt.' Hier führt der Kodex noch das Epitheton 'optimus'.

[3] Berl. philol. Wochenschrift 1893 S. 1493 ff.

μῆς, einer Unterschrift, die uns ausser anderen Exzerpten authentische Nachrichten über die Aristarchischen Athetesen verbürgt; dass 2. in A noch die Randzeichen Aristarchs erhalten sind, an welche die in der Unterschrift gemeinten Erklärungen des Aristonikos anknüpfen: dass 3. ebenda die gerade für die Athetesenfrage besonders wichtigen zahlreichen Scholien des Aristonikos und Didymos noch einen so individuell ausgeprägten und konformen Charakter bewahrt haben, wie man das von Exzerpten kaum erwarten sollte, — sicherlich ein nicht zu unterschätzendes Zeugnis ihrer Authentizität. Das sind die hervorragendsten tatsächlichen Vorzüge, deren keine andere Handschrift sich erfreut und die natürlich bei jedem, der die Ilias-Scholien gründlich kennen gelernt hat, die schuldige Anerkennung fanden. An Störungen des Echten fehlt es freilich auch in A nicht, und sie sind gleichfalls von jeher offen anerkannt worden. Den schlimmsten Einfluss auf die Treue der Berichte übte ersichtlich die Sucht des Exzerpierens und Kürzens aus; unter ihr hat der fertige Viermännerkommentar, während er Jahrhunderte hindurch von Hand zu Hand ging, vielfach starke Einbusse erlitten sowohl an Vollständigkeit wie an Zuverlässigkeit. Bei alledem ergaben die bisherigen streng wissenschaftlich geführten Untersuchungen immer wieder von Neuem, dass, im Ganzen genommen, die von A bewahrten Ueberreste jenes Viermännerkommentars ohne jeden Vergleich auf diesem Gebiete dastehen und dessen sonst noch erhaltene Bruchstücke an Umfang wie an innerer Gewähr der Echtheit bei weitem übertreffen.

Unter der überwältigenden Wucht der angedeuteten Tatsachen konnte selbst Römer nicht umhin, dies bis zu einem gewissen Grade zuzugeben; doch merkt man seinen Worten gleich an, wie sauer ihn das ankam: 'Nur was den Punkt der Genauigkeit des philologisch-historischen Zuschnittes und die Angabe und das Verzeichnis der Athetesen in bezug auf Vollständigkeit anbelangt, muss der Bericht in A nach wie vor an der Spitze aller unserer Codices marschieren. So, wenn man gnädig urteilen will; denn selbst in dieser Beziehung muss das Lob mit einer gewissen Einschränkung ausgesprochen werden. Unter Blinden ist bekanntlich der Einäugige König' (S. 9). Das mag schon sein: nur hätte der 'gnädige' Richter nicht verschweigen sollen, was dieser König der Homer-Codices durchaus nicht als Gnade, sondern einfach als sein gutes

Recht zu beanspruchen hat: das ist die offene Anerkennung, den einzig garantierten Abkömmling des ursprünglichen Viermännerkommentars gerettet zu haben, den einzigen Quell, der es überhaupt ermöglicht hat, die verlorenen vier Bücher, die allerwichtigsten für jede Aristarchforschung, mit annäherndem Erfolge wiederzugewinnen. Nie und nimmer wäre dies derartig geglückt ohne die feste von A gebotene Grundlage. Und zu dieser Grundlage gehören vor allem die Fragmente des Aristonikos und Didymos, auf denen fast unsere gesamte Athetesenkenntnis beruht. Jeder gerechte Richter wird dessen alle Zeit und unter allen Umständen dankbar eingedenk bleiben. —

Ehe ich zu den Scholien übergehe, muss ich die Stellung beleuchten, die Römer zu den Randzeichen des Ven. A einnimmt. Volle Würdigung ihrer hervorragenden Bedeutung wird man von ihm kaum erwarten, da er sie diesem Kodex überhaupt nicht in gebührendem Masse entgegengebracht hat. Dass er sich aber auch nicht einmal mit dessen stereotypen Formen der Athetesenberichte vertraut zu machen für nötig hielt, ist denn doch äusserst überraschend. Auf S. 65 liest man: 'Bis zur vollen Unverständlichkeit ist zu Υ 447 ἀλλ' ὅτε δὴ τὸ τέταρτον ἐπέσσυτο δαίμονι ἶσος in A gekürzt, wo bemerkt ist: ἐν ἄλλοις ὁ στίχος οὗτος οὐ κεῖται, womit ein Kritiker absolut nichts anzufangen vermag'. Es handelt sich hier, wie längst festgestellt worden ist[1], weder um einen Bericht des Didymos noch des Aristonikos, sondern um eine blosse von jüngerer Hand herrührende Korrekturnote, der ganz mit Unrecht 'volle Unverständlichkeit' vorgeworfen wird; denn sie findet ihre genügende Aufklärung in der Tatsache, dass der betreffende Vers, der in A steht, in anderen (gleichfalls noch vorhandenen) Handschriften fehlt. Das vor dem Verse von der nämlichen späteren Hand zugesetzte Zeichen ähnt einem Komma, kann also kein Obelos sein, und die ganze Notiz gehört überhaupt nicht in ein Buch über 'Aristarchs Athetesen'.

Schlimmer noch sind wirkliche Aristarchische Zeichen weggekommen. Zwei solche hat A zu Γ 144 Αἴθρη, Πιτθῆος θυγάτηρ, Κλυμένη τε βοῶπις beigeschrieben, den Obelos und die Diple, die daselbst von Aristonikos so erklärt werden: εἰ μὲν τὴν Θησέως λέγει μητέρα, ἀθετητέον· ἀπίθανον γάρ ἐστιν Ἑλένης ἀμφίπολον εἶναι τὴν οὕτως ὑπεραρχαίαν, ἣν οὐκ ἐκ-

[1] Arist. Hom. Textkr. I 166.

ποιεῖ ζῆν διὰ τὸ μῆκος τοῦ χρόνου. εἰ δὲ ὁμωνυμία ἐστί, καθάπερ καὶ ἐπὶ πλειόνων, δύναται μένειν· καὶ γὰρ ἄλλοι εἰσὶν ὁμώνυμοί τινες κατὰ τὰ Ἰλιακά, Ἄδραστος, Τεύθρας, Οἰνόμαος (s. dazu Lehrs). Die Athetese ist vorangestellt (auch in den zugehörigen Randzeichen), diesmal vielleicht ein Wink, dass Aristarch sie bevorzugte. Die Diple samt ihrer Erklärung spricht Römer ihm ab. Er meint (S. 42): 'Diese Kumulation der Zeichen in A erklärt sich sehr einfach. Der Obelos ist ausgegangen von Aristarch, die Diple von Gegnern der Athetese desselben, und hält sich demnach die Signierung desselben in genauer Uebereinstimmung mit dem Wortlaut des Scholion von Aristonikos; es ist Nachkonstruktion und diese Signierung ist, wie so oft, ein wertloser Hokuspokus'. Ich hatte, als ich die Doppelzeichen des Ven. A besprach [1], ausser dieser Stelle noch K 240. Ξ 114. O 69. 71. X 492. 494 angeführt, wo die nämliche Zeichenkumulation überliefert ist, die Römer jetzt eine 'eingebildete' nennt (S. 24). Ob er sie überall als 'wertlosen Hokuspokus' ansieht, sagt er zwar nicht; aber zu K 240 zerschneidet er Doppelzeichen und Scholion in derselben Weise wie hier (S. 204; vgl. 105 A. 158), zur Abwechselung jedoch mit dem Unterschiede, dass er die Athetese dem Aristarch das eine Mal zu-, das andere Mal abspricht. So weiss er sich integrierende Bestandteile der uns von Aristonikos übermittelten Aeusserungen Aristarchs mühelos aus dem Wege zu räumen, lediglich geleitet von dem Phantasiebilde eines Kritikers, wie er es sich denkt und mit aller rücksichtslosen Gewalt auch den Quellen aufdrängen möchte. Ich werde später Gelegenheit nehmen, diese Methode näher zu betrachten. Hier nur so viel, dass die gesamte σημείωσις des in A exzerpierten Aristonikos direkt lediglich auf Aristarch zurückgeht, und dass folglich auch seine dort erhaltenen Doppelzeichen nicht beliebig auf zwei ganz verschiedene Exegeten bezogen und einzeln an sie verteilt werden dürfen. Die von Römer in beiden Beispielen angenommene Bedeutung und Provenienz der Doppelsignierung widerstreitet allen anderen mir bekannten Fällen auf das Entschiedenste; und damit fällt zugleich sein höchst gewagter Versuch, für die beiden Aristonikos-Scholien je zwei ganz verschiedene Verfasser anzusetzen, rettungslos zu Boden. Das beweisen nicht allein die bereits angeführten Stellen,

[1] Arist. Hom. Textkr. I 22.

sondern alle, die hier sonst noch in Betracht kommen können (B 196. H 447. 453. K 398. O 64. 673. T 367. X 489. 496). Auch die διπλῆ περιεστιγμένη findet sich mit dem ὀβελός verbunden (Λ 782. T 388), und dieses Doppelzeichen hat gleichfalls keine andere Tendenz als die ihm analogen. Man wird vielleicht wähnen, eine Ausnahme von dieser Regel liege vor zu dem Verse Ω 304 χρένιβον ἀμφίπολος πρόχοόν θ' ἅμα χερσὶν ἔχουσα (der mit Diple und Obelos bezeichnet ist): allein sie stellt sich bei genauerer Betrachtung nur als scheinbar heraus. Das Schol. dazu lautet: ἀθετεῖται, ὅτι παρὰ τὸ σύνηθες αὐτῷ 'χέρνιβον' τὸ ἀγγεῖον τὸ ὑποδεχόμενον τὸ ὕδωρ, ὡς ἡμεῖς· τοῦτο δὲ αὐτὸς εἴωθε καλεῖν 'λέβητα', τὸ δὲ κατὰ τῶν χειρῶν διδόμενον ὕδωρ 'χέρνιβα'. ἔνιοι δὲ διπλῆ σημειοῦνται ὡς ἅπαξ ἐνταῦθα εἰρημένον. Aristarch hatte die Diple ebenfalls gesetzt und aus demselben Grunde wie diese ἔνιοι. Er setzte sie ja auch sonst oft zu solchen Versen, die er athetiert hatte[1], zB. zu X 496 (ὅτι ἅπαξ 'ἀμφιθαλής'), weil es durchaus seiner Gewohnheit entsprach, auf Bemerkenswertes seine Schüler aufmerksam zu machen, auch wenn nicht er es zuerst, sondern schon ein Anderer vor ihm gefunden hatte. Aristonikos ist reich an Belegen für diese pädagogisch bedeutsame Massregel. Neben Φ 323 ὅτι τὸ πλῆρές ἐστι 'τυμβοχοῆσαι'· διὸ σημειοῦνταί τινες vergleiche man namentlich die zahlreichen Noten ἡ διπλῆ, ὅτι σημειοῦνταί τινες[2] und ferner die vielen ὀβελοί, die Aristarch von seinen Vorgängern Zenodot und Aristophanes übernommen hatte. Fortwährend ersehen wir aus den Berichten des Viermännerkommentars, wie er die älteren Homerforscher berücksichtigte, teils zustimmend, teils ablehnend, und wie seine Randzeichen sich den jeweiligen Umständen anpassten. Dass freilich Römer die oft und sicher bezeugte Kumulation solcher Zeichen nicht als echt Aristarchisch anerkennen will, ist begreiflich. Wer das Wesen der Aristarchischen Athetese so wenig zu erfassen sich bemüht, dass er athetierte Verse 'Leichen' gleich achtet, mit denen nicht weiter operiert wurde (Römer S. 169), der verschliesst sich selber das Verständnis für eine Ueberlieferungstatsache, die nur durch richtigeres Erkennen des Athetesenbegriffes

[1] Das zweite Zeichen ist in A mitunter ausgefallen, zB. zu M 178 πάντη γὰρ περὶ τεῖχος ὀρώρει θεσπιδαὲς πῦρ λάινον, wo es sich nur noch im Schol. des Aristonikos (zu 175) erhielt: διπλῆν παρατιθέασιν ἔνιοι διὰ τὸ ὑπερβατόν, 'περὶ τεῖχος λάινον'.

[2] Lehrs Arist.[3] 9 ff.

verstanden werden kann. Gerade diese Kumulation ist einer der stärksten Beweise dafür, dass Römers Auffassung des Athetesenbegriffes eine ganz irrige ist.

Ob die Berichterstatter Aristonikos und Didymos immer recht unterrichtet waren, ist eine Frage für sich. Keiner von beiden hatte die mündlichen Homerischen Vorträge Aristarchs noch persönlich angehört. Beide arbeiteten nur nach schriftlichen Quellen und unterliessen nicht, deren Differenzen hier und da ausdrücklich anzumerken. Wir haben also mit der Möglichkeit mancher Irrtümer zu rechnen, die durch spätere Bearbeiter gewiss nicht vermindert worden sind. Daraus dürfen wir aber noch lange nicht den Schluss ziehen, dass die überkommenen Athetesenzeichen nebst den zugehörigen Scholien rein willkürlich, sei es im ganzen oder teilweise, ihrem traditionellen Urheber Aristarch abgesprochen werden dürfen. Einzig auf die Gründe kommt es hierbei an, bei den Zeichen nicht im mindesten weniger als bei den Scholien.

III.

'Die Erlösung Aristarchs von den Sünden entweder der Exzerptoren oder der Berichterstatter selbst, von dem Greuel dieser Ueberlieferung stand mir als erstes und letztes Ziel immer vor Augen', versichert Römer (S. 8). Schön; wenn der Zweck nur nicht so oft die Mittel geheiligt hätte! Zu diesen bedenklichen Mitteln rechne ich den aufgestellten Grundsatz, dass Aristarch 'immer entschieden' gewesen sei (S. 42), folglich in seiner Kritik und Exegese kein Schwanken, keine Unschlüssigkeit verraten haben könne. Wie sehr diese kühne Behauptung den Zeugnissen zuwiderläuft, will ich zunächst an einem Beispiele zeigen. Es gehört zu der Erzählung, wie Teukros den Kleitos, des Polydamas Wagenlenker, verwundet (O 445—51):

καί ῥ' ἔβαλε Κλεῖτον, Πεισήνορος ἀγλαὸν υἱόν,
Πουλυδάμαντος ἑταῖρον, ἀγαυοῦ Πανθοίδαο,
ἡνία χερσὶν ἔχοντα· ὁ μὲν πεπόνητο καθ' ἵππους·
τῇ γὰρ ἔχ', ᾗ ῥα πολὺ πλεῖσται κλονέοντο φάλαγγες,
Ἕκτορι καὶ Τρώεσσι χαριζόμενος· τάχα δ' αὐτῷ
ἦλθε κακόν, τό οἱ οὔ τις ἐρύκακεν ἱεμένων περ·
αὐχένι γὰρ οἱ ὄπισθε πολύστονος ἔμπεσεν ἰός.

Dazu bezeugen Aristonikos und Didymos (deren Eigentum sich nicht sicher trennen lässt) in A, dass Aristarch die drei letzten

(mit Asteriskos und Obelos bezeichneten) Verse zuerst athetiert, später jedoch verteidigt habe: ἀθετοῦνται στίχοι γ′, καὶ ἀστερίσκοι παράκεινται[1], ὅτι ἐπὶ Ἱπποθόου τοῦ ἐπικούρου ἁρμόζει ἐν τῇ P (291. 2) „Ἕκτορι καὶ Τρώεσσι χαριζόμενος", ἐπὶ δὲ τούτου (Kleitos), καθάπερ νῦν, οὐχ ἁρμόζει· οὐ γὰρ Ἕκτορι χαριζόμενος, ἀλλ' ἑαυτῷ καὶ πατρί. καὶ τὰ τῆς πληγῆς ἀνακόλουθα· πῶς γὰρ ὁ ἀντίον ἡνιοχῶν ἐπὶ τὰ ὄπισθε κατὰ τὸν αὐχένα τύπτεται; ὕστερον δὲ ἐν τοῖς περὶ τοῦ ναυστάθμου ἀπολογεῖται (Aristarch)· τὸν γὰρ ἡνίοχόν φησιν ἀπεστράφθαι πρὸς τὸ πεδίον καὶ τοὺς ἵππους, τὸν δὲ παραιβάτην πρὸς τὰς ναῦς ἐπὶ τοῦ δίφρου, ἵνα ἀπὸ τοῦ ἴσου γένηται ἡ μάχη . . . Dies Alles nennt Römer S. 250 'wilden Unsinn'.

In B T, die im wesentlichen übereinstimmen (weshalb ich die Varianten meistens weglasse), sind für die Athetese folgende Gründe angeführt: ἀθετοῦνται οἱ τρεῖς· οἱ μὲν γὰρ ἐπίκουροι δεόντως ἂν λέγοιντο χαρίζεσθαι Ἕκτορι ὡς Πάνδαρος 'ἡγεόμην Τρώεσσι, φέρων χάριν Ἕκτορι δίῳ' (E 211). ἀνοίκειόν τέ φησιν ὁ Ἀρίσταρχος ἐπὶ πολίτου τὸ 'Τρώεσσι χαριζόμενος'. καὶ διὰ τὴν πληγὴν ἀθετητέος ὁ στίχος· πῶς γὰρ ἡνιόχος ὢν ὄπιθεν βάλλεται, 'αὐχένι γάρ οἱ ὄπισθεν' (451); ἄτοπον γάρ ἐστι (ἄ. γρ' αἱ Ἀριστάρχου T) τὸ ἀπεστραμμένους εἶναι τοὺς δίφρους· ἐπρηνίσθησαν γὰρ ἂν οἱ παραβάται μόνον κινηθέντων τῶν ἵππων εἰς τὴν πτέρναν ἑστῶτες τοῦ δίφρου. BT. ποία τε χρεία τοῦτον πονεῖσθαι περὶ τοὺς ταρασσομένους τῶν πολεμίων; ὅθεν ὑπονοεῖ ὁ Ἀρίσταρχος μετενηνέχθαι τοὺς στίχους. T.

Die Verteidigung der angezweifelten Verse lautet in den letzteren beiden Quellen so: ῥητέον δὲ πρὸς ταῦτα, ὅτι χαρίζεται τῷ Ἕκτορι ἴσως καὶ αὐτὸς ὡς ἐπίκουρος· Δαρδάνιος γὰρ ἦν. B T. φησὶ γοῦν περὶ Εὐφόρβου, τοῦ ἀδελφοῦ Πολυδάμαντος, 'Δάρδανος ἀνὴρ Πανθοίδης' (Π 807), ὅτι[2] ἐπίκουρος ἦν. T. καθ' Ὅμηρον γοῦν ἄλλη ἐστὶν ἡ Τροία καὶ ἄλλη ἡ Δαρδανία. πῶς δὲ οὐκ εἰκὸς ἐπαινεῖν αὐτὸν τῆς προθυμίας, ὅπου μόνος ἐπιβαίνων τῷ δίφρῳ δίχα παραβάτου πολεμεῖ ὡς Αὐτομέδων: διὸ καὶ 'ὄπιθεν' βάλλεται ἴσως στραφείς· ποικίλη γὰρ ἡ κίνησις τοῦ πολέμου[3], ὡς καὶ αὐτός που φησὶν 'ἠμὲν ὅτεῳ στρεφθέντι μετάφρενα γυμνωθείη' (M 428). B T.

[1] Ungenau wie öfter: nur 449. 50 decken sich mit P 291. 2, immerhin die Mehrzahl.

[2] ὅτι fügte Römer S. 250 zu. Vgl. Π 538.

[3] ποικίλη γάρ ἐστιν ἡ μάχη ohne das übrige B.

Alle drei Berichterstatter stimmen, wie jeder sieht, darin überein, dass Aristarch die Verse wirklich einmal athetiert hatte; in B T ist diese Tatsache, nicht aber die Apologie, mehrfach sogar mit ausdrücklicher Nennung seines Namens bezeugt. Nichtsdestoweniger wagte Römer S. 251 zu behaupten, 'dass Aristarch mit dieser Athetese nicht das geringste zu tun hat trotz der überdreisten wörtlichen Anführung', nämlich aus seiner Untersuchung über das Schiffslager. Die Nachricht über Aristarchs Meinungsänderung bezeichnet er als 'eine noch viel grössere und gröbere Fälschung', als 'einen Schwindel allerersten Ranges', als 'ein wahres Kabinettsstückchen blühenden Blödsinns'. In seiner unbegreiflichen Erregung verrennt er sich blindlings soweit, bis er allen festen Boden unter den Füssen verliert, alles auf den Kopf stellt und lediglich die mit ῥητέον δὲ πρὸς ταῦτα beginnende Einsprache zum Aristarchischen Eigentum stempelt unter völliger Missachtung der sonstigen Ueberlieferung, die er ohne jeden haltbaren Grund über den Haufen wirft, um eine Apologie nach seinem Sinne aus eigener Machtvollkommenheit für Aristarchisch auszugeben. Ich muss es anderen überlassen, ob sie an dieser ungebändigten Gefühlskritik und 'überdreisten' Vergewaltigung der vorliegenden Zeugnisse Geschmack finden oder gar ihr irgend ein festes wissenschaftliches Ergebnis abzugewinnen imstande sind: ich vermag es beim besten Willen nicht.

Drastischer konnte Römer seine Hilflosigkeit gegenüber dem überkommenen Texte des Schol. A kaum verraten als in dem bezeichnenden Wunsche: 'Es möge ein Gott oder ein Heros uns aber auch erklären, was denn in dem Aristonikosschol. in A die Worte zu bedeuten haben οὐ γὰρ Ἕκτορι χαριζόμενος, ἀλλ' ἑαυτῷ καὶ πατρί und wie sie in diesem Zusammenhang zu fassen sind' (S. 252). Hätte der selbstbewusste Retter Aristarchs nur ein wenig genauer die von ihm so übermässig hoch geschätzte Parallelquelle B T angesehen, so würde er keinen Heros, noch weniger einen Gott bemüht, sondern aus eigenem Nachdenken erkannt haben, dass in A nichts weiter als eine leichte Wortverstümmlung, πατρί st. πατριώτῃ, vorliegt; denn hierauf führt das ἐπὶ πολίτου in B T sofort: Aristarch fand, es sei unpassend, dass Kleitos aus Gefälligkeit gegen Hektor und nicht aus Gefälligkeit gegen seinen Landsmann und engeren Waffengefährten Polydamas sich in das dichteste Schlachtgewühl stürzte. In P 291 f. liegt die Sache durchaus nicht ganz gleich (καθάπερ νῦν). Dort ist Hippothoos als Führer der Pelasger sein freier

Herr, hier jedoch Kleitos als Wagenlenker des Polydamas mit nichten. Kleitos hat in der vom Dichter geschilderten Situation keine ganz unabhängige Stellung: er muss sich in der Nähe des zu Fuss kämpfenden Polydamas halten (vgl. 448. 454. 456), kann folglich nicht wohl Ἕκτορι χαριζόμενος tun, was er tut. Anders Hippothoos, der selbständige und führende ἐπίκουρος. Es ist also zum mindesten wohl begreiflich, wenn Aristarch einmal der Meinung war, dass die Verse für Hippothoos passender seien als für Kleitos.

Was ferner den Pfeilschuss angeht, an welchem Aristarch zuerst Anstoss nahm, weil er den Wagenlenker von hinten traf, so verteidigte er ihn nachher selbst. Unter Hektors Führung und Apollons Schutz sind die Troer bis zum Schiffslager der Griechen vorgedrungen, nachdem Hektor bei schwerer Strafe geboten (O 347), dass die Seinigen ihre Streitwagen gerade auf die Schiffe zu richten sollten. Apollon legt sogar eine Bresche in die Mauer der Achäer (361). Hier an den Schiffen wogt nun der Kampf, als Teukros den Kleitos erschiesst. Und das kam so: dem Befehle Hektors gemäss war auch dieser Wagenlenker nahe an die Schiffe herangefahren; in dem Augenblicke aber, als ihn das Todesgeschoss aus dem Griechenlager von hinten ereilte, hatte er sich nach der troischen Ebene und seinen Rossen (die er dorthin gerade eine Schwenkung machen liess) abgewandt[1], während sein παραβάτης in der Nähe des Streitwagens gegen die Feinde gekehrt war, damit der Kampf im Gleichheitsverhältnisse geschähe[2].

Selbstverständlich ist Niemand, der sich mit Aristarchs Homerkritik beschäftigt, verpflichtet, ihm beizustimmen; wohl aber liegt ihm die Pflicht ob, ihn und seine Art verstehen zu lernen, ehe er ein Verdammungsurteil über ihn oder seine Berichterstatter fällt, noch dazu aus so nichtiger Ursache wie in dem

[1] Die Schwenkung musste geschehen, damit der den Griechen zugekehrte Polydamas im Bedarfsfalle gleich auf das Trittbrett aufspringen konnte. Momentan wendeten die beiden Waffengefährten einander den Rücken zu, als der Pfeil kam.

[2] Damit jeder der beiden Waffengefährten seinen gleichen Anteil am Kampfe hätte. Ganz ähnlich Ariston. O 385 πρὸς τὴν ἰδιότητα τῆς μάχης, ὅτι οἱ μὲν ἐπιβεβηκότες ταῖς πρύμναις τῶν νεῶν, οἱ δὲ ἀποστρέψαντες τὰ ἅρματα ἐπὶ τῶν δίφρων, ἵν' ᾖ ἀπ' ἴσου. Vgl. ihn noch zu Λ 196. O 79. (Thuk. 3, 11 ἀπὸ τοῦ ἴσου, 'aequo iure, pari condicione'.)

besprochenen Falle. Bei jedem Sterblichen kommt einmal eine Zeit, in der das 'dies diem docet' Einfluss auf ihn gewinnt und eine Sinnesänderung herbeiführt: und nur Aristarch sollte diesem Schicksal entgangen sein oder sich eigenwillig immer starr auf seine Ansicht versteift haben? Solchem Wahne wiedersetzen sich die Quellen aufs äusserste, wie schon längst ausführlich nachgewiesen wurde[1]. Sie berichten, dass Aristarch zwei Homer-Ausgaben besorgte, und dass beide mehrfach von einander abwichen. Sie machen wiederholt auf die Zweideutigkeit (ἀμφιβολία) dieser oder jener Homerstelle aufmerksam und auf die daraus folgende Unschlüssigkeit des Kritikers. Nicht selten merken sie an (gewöhnlich mit διχῶς), dass er sich nicht für eine bestimmte Lesart entschieden, sondern zwischen zweien geschwankt hatte. Diese Unentschiedenheit Aristarchs ist also nicht etwa eine leere oder unsichere Annahme, sondern kann mit zahlreichen Belegen vollkommen einwandfrei bewiesen werden, sowohl für die Kritik als auch für die Exegese Aristarchs. Ο 33 οὔτε παρὰ Ζηνοδότῳ οὔτε παρ' Ἀριστοφάνει ἦν· καὶ μήποτε περιττός ἐστιν. ε 337 οὐκ ἐφέρετο ἐν τοῖς πλείοσιν· Ἀρίσταρχος δὲ περὶ μὲν τῆς ἀθετήσεως διστάζει. Ο 11 und Φ 5 τοῦτο ἄν τις σημειώσαιτο usw. Hierher gehört auch das im vorigen Kapitel ausgeschriebene Zeugnis des Aristonikos über Γ 144 (wonach Aristarch zwischen Athetese und Homonymieannahme schwankte) und andere mehr. Wir sahen schon, mit welchen Mitteln sie sich Römer aus dem Wege zu räumen suchte. Radikal ist er natürlich nicht zu Werke gegangen; denn ihre Zahl ist zu gross, als dass sie durch die gebrechliche Waffe des 'wertlosen Hokuspokus' der σημείωσις oder durch ähnliche schwache Notbehelfe einer ständig mit Misstrauen gegen die beste Ueberlieferung erfüllten Phantasie fortgeschafft werden könnte. Dass Aristarch in seiner Homerbearbeitung mitunter schwankend war, wird ihm jeder Einsichtige, hoffe ich, weniger verübeln als seinem 'Retter' den völlig unwissenschaftlich angebrachten Uebereifer, mit dem er versucht hat, das Gegenteil glaubhaft zu machen, und zwar nicht sowohl durch streng-philologische Beweisführung als vielmehr durch taktlose Ausfälle, die er gegen die Träger einer derartigen, in jedem Betracht ganz unverfänglichen Ueberlieferung richten zu müssen glaubte.

[1] Arist. Hom. Textkr. I 27 ff. Lehrs Arist.[3] 341.

IV.

Bei den wunderlichen Vorstellungen über Aristarch, die sich Römer in den Kopf gesetzt hat, lässt es sich einigermassen begreifen, dass ihm schliesslich fast jeder Respekt vor der besseren Ueberlieferung abhanden gekommen ist. Man erkennt es ja schon an dem eben behandelten Beispiele, wo er den 'überdreisten' Bericht des Didymos samt der 'noch viel gröberen Fälschung' des Aristonikos schlankweg als 'Schwindel' verwirft; und wer erst einmal aus vorgefasster Meinung auf die gefährliche Bahn der Massenverurteilung widerstehender Ueberlieferungselemente gelangt ist, dem wird das Umstürzen leicht zur Gewohnheit. So ist es Römer gegangen, namentlich bei Gelegenheit der vielen Verse, die von Aristarch als περισσοί oder ähnlich bezeichnet wurden. Ganz richtig äusserte sich Römer selbst einmal über die Athetesenkritik (S. 27): 'Dabei wird ein anderer hochwichtiger Umstand viel zu wenig beachtet, nämlich, dass diese Kritik vielfach, ja vielleicht durchaus, besonders bei grösseren Partien, von wichtigen handschriftlichen Zeugnissen unterstützt war, von denen eben unsere Berichte in der Regel ganz schweigen'. In der Praxis jedoch hat er diese treffliche Theorie nur zu bald selbst vergessen und daher dem Aristarchischen Urteile über die περισσοὶ στίχοι manche scharfe Fehde angesagt. Wenn aber irgend etwas zu beweisen geeignet ist, dass Aristarch auch bei seinen Athetesen auf vorangegangener diplomatischer Kritik fusste, so ist es sein kurzes Urteil περισσός: allein hätte er dieses nimmermehr geltend gemacht, wären nicht seine Handschriften auseinandergegangen. Vor so schwach gestützter Verdächtigung guter Tradition schützte ihn seine grosse Vorsicht, die ihn, wie wir schon hörten, sogar hinderte, einen Vers, den er weder bei Zenodot noch bei Aristophanes las, gleichfalls wegzulassen oder auch nur mit dem Obelos zu bezeichnen: Ο 33 οὔτε παρὰ Ζηνοδότῳ οὔτε παρ' Ἀριστοφάνει ἦν· καὶ μήποτε περιττός ἐστιν[1].

Ein jüngerer Freund diplomatischer Homerkritik, Seleukos, bietet ein lehrreiches Analogon zu diesem περισσός bei urkundlich beglaubigtem Schwanken des Versbestandes. Es steht in dem wertvollen Oxyrh. Pap. 221 (Bd. II S. 71), den Römer wie gewöhnlich unbeachtet liess, und lautet zu Φ 290 nach Erwähnung der Aristarchischen Athetese also: πρὸς ταῦτα λέγει

[1] Vgl. Θ 371. 528. Ι 416. Κ 240.

Σέλευκος ἐν τῷ γ' κατὰ τῶν Ἀριστάρχου σημείων, ὅτι ἀνδράσιν ὡμοιωμένοι ὅμως κατὰ τὸ σιωπώμενον διὰ τῆς δεξιώσεως ἴχνη τοῦ θεοῦ εἶναι παρέχονται, ἐπεί πως εἰρήκασι 'τοίω γάρ τοι νῶι θεῶν ἐπιταρρόθω εἰμέν' (289). καὶ ὑπὸ Διὸς δὲ κατὰ τὸ σιωπώμενον ἐπέμφθησαν. ἐν δὲ τῷ ε' τῶν διορθωτικῶν ὁ αὐτὸς ἀθετεῖ σὺν τοῖς ἑξῆς β' ὡς περισσούς· οὐκ εἶναι δὲ οὐδ' ἐν τῇ Κρητικῇ.

Aehnlicher Art sind die Urteile Δ 195 ὁ ἀστερίσκος καὶ ὁ ὀβελός, ὅτι νῦν παρέλκει. Κ 240 ἀθετεῖται, ὅτι περισσὸς ὁ στίχος καὶ παρέλκων[1]. Λ 515 ἀθετεῖται, ὅτι οὐκ ἀναγκαία ἡ ἐξαρίθμησις. Ν 350 ἀθετεῖται, ὅτι οὐκ ἀναγκαῖος. Υ 235 ὁ ἀστερίσκος, ὅτι τοῦτον γράφουσι τὸν στίχον καὶ ἐν τῇ Ὀδυσσείᾳ (ο 251) ἐπὶ τοῦ Κλείτου, οὐ δεόντως. Ω 20 f. ἀθετοῦνται· ἀρκεῖ γὰρ τὸ προειρῆσθαι (V. 19), usw. Derartige unzureichende Begründungen hat man sich gewiss stets dahin zu ergänzen, dass auch der urkundliche Befund der betreffenden Verse nicht zu ihren Gunsten ausgefallen war.

Wie sich nun Römer mit diesen athetierten στίχοι περιττοί abgefunden hat, mögen ein paar Beispiele lehren. Zunächst T 94 von der Ate

βλάπτουσ' ἀνθρώπους· κατὰ δ' οὖν ἕτερόν γε πέδησε,

wozu Aristonikos in A zur Erklärung des Obelos berichtet ('eine Ueberlieferung, vor der man geradezu zurückschaudern muss' Römer 137): ἀθετεῖται ὡς περισσὸς καὶ κακοσύνθετος· τί γὰρ ἄλλο δύναται ποιεῖν ἡ Ἄτη ἢ βλάπτειν; οὐχ ὑγιῶς δὲ οὐδὲ τὸ 'ἕτερον' τέτακται· ἔδει γὰρ 'ἄλλον'. βιάζονται δέ τινες τὸν Ἀγαμέμνονα λέγειν ἐφ' ἑαυτοῦ καὶ τοῦ Ἀχιλλέως· καθολικὸς δέ ἐστιν ὁ λόγος· κοινότερον γοὺν εἰπὼν ἐπὶ τὸν ἡγεμονικώτατον Δία ἀνῆλθεν (95). καὶ ὅλως παρῴδηται ἐκ τῶν Λιτῶν (I 507) 'βλάπτουσ' ἀνθρώπους· αἱ δ' ἑξακέονται ὀπίσσω'. Nach Römer ist dies eine Stelle, 'wo die breiten Ergüsse unsagbarer Stupidität sich über das Haupt des unschuldigen Aristarch ergossen haben'; der Vers sei 'dem Phantom des περιττόν . . . erbarmungslos geopfert worden'; durch 'den famosen Grund τί γὰρ ἄλλο δύναται ποιεῖν ἡ Ἄτη ἢ βλάπτειν;' sei 'auch die Ἄτη βλάπτουσα I 507 . . . verurteilt'; endlich, 'dass

[1] Apoll. Dysk. synt. 5, 5 (Uhl.), wo er die überflüssigen Buchstaben, Silben und Wörter behandelt: φαμὲν δέ γε καὶ λόγους ποτὲ παρέλκειν πρὸς οὐδὲν συντείνοντας, εἴγε πλείους ἀθετήσεις ὑπ' Ἀριστάρχου διὰ τοὺς τοιούτους τρόπους ἐγένοντο.

unser Vers nach dem Muster von I 507 fabriziert ist', sei eine 'total unsinnige Behauptung'.

Darauf möchte ich ihm vor Allem erwidern, dass von einem erbarmungslosen Opfern des Verses keine Rede ist; Aristarch hatte ihn nur beanstandet, und zwar teils, wie wir annehmen dürfen, wegen unsicherer Beglaubigung, teils aus inneren Gründen. Wenn Römer diese letzteren ohne Ausnahme 'eine Spreu von Scheingründen' und 'einen Rattenkönig von Unsinn' ('Blödsinn' sagt er zur Abwechslung S. 13 Anm.) nennt, um seinerseits 'den kerngesunden Vers'[1] zu retten, so ist das Geschmackssache, jedenfalls aber kein Grund, der Aristarch von dieser Athetese befreit. Unsinniges finde ich hier nichts. Aristarchs innere Bedenken gegen die Echtheit laufen nach Aristonikos auf folgendes hinaus: 1. Der Vers ist überflüssig. 2. Er leidet auch an schlechter Zusammenstellung (mit den vorangehenden Dichterworten); denn was sonst kann die Ate tun als schaden? mit welcher Einwendung keinesfalls auch die Ate in I 507 βλάπτουσ' ἀνθρώπους· αἱ δ' ἐξακέονται ὀπίσσω verurteilt ist, weil sie in diesem Verse einen sehr notwendigen und wirksamen Gegensatz zu den in 502 vorangegangenen Λιταί bildet, hingegen in der μήνιδος ἀπόρρησις nicht, wo nur das Schädigende, nicht das Heilende in Frage kommt. 3. Auch nicht einmal das ἕτερον ist gescheit gesetzt, da ἄλλον stehen müsste. Allerdings zwingen manche Exegeten den Agamemnon, es nur mit Bezug auf sich und Achill zu sagen: allein der Ausdruck ist allgemein; allgemeiner wenigstens insofern, als der Dichter noch auf den höchsten Gebieter Zeus überging, ἕτερον mithin nicht zwei, sondern drei umfasst. 4. Ueberhaupt ist der Vers eine lächerliche Umformung seines Vorbildes in den Λιταί I 507, weil trotz des wörtlich übernommenen Halbverses doch nur eine komische Verdrehung herausgekommen ist; denn das Vorbild hat weder Nr. 2 noch 3 gegen sich, was eben der Nachbildung zum Vorwurf gemacht wird.

Von diesen vier Bedenken gegen T 94, die uns durch Aristonikos als Aristarchisch übermittelt sind, liess Römer kein einziges auf seinem Schützling sitzen, auch nicht die Athetese. Nur das Sätzchen βιάζονται δέ τινες τὸν Ἀγαμέμνονα λέγειν ἐφ' ἑαυτοῦ καὶ τοῦ Ἀχιλλέως aus A, das er von Anfang bis

[1] Er ist bekanntlich auch von manchen neueren Kritikern verworfen worden.

zu Ende gesperrt drucken liess, erkannte er als 'die richtige Einsprache Aristarchs gegen die aus einem groben Missverständnis entstandene, also ebenso törichte wie frivole Athetese' an (S. 138); ferner aus T und Eust. 1173, 59 die damit verwandte Erklärung 'ἕτερον' τὸν ἕνα τῶν ἐριζόντων (παροργισάντων B), die auf dasselbe hinausläuft wie οὐκ ἐμὲ μόνον, ἀλλὰ καὶ ἕτερον in B T. 'Hocherfreulich' sei, meinte er, 'dass die Vorlage, welche Eust. 1173, 60 ff. ausschreibt, diesem feinen Zuge der dichterischen Arbeit nach jeder Richtung gerecht geworden ist'. Möglich, dass auch Andere sich dieser Feinheit freuen werden; ich vermag es nicht. Zunächst nämlich beunruhigt mich ein formaler Grund. Gesetzt, Aristarch liess den Vers unbeanstandet: ist es denkbar, dass er seinen Schülern vortrug: 'Manche zwingen den Agamemnon, das ἕτερον mit Bezug allein auf sich und Achill zu sagen', wenn er (Aristarch) selbst zu diesen τινές, ja sogar zu diesen βιάζοντες gehörte? Ich halte das für ganz undenkbar. So, wie uns das Schol. A überliefert ist, steht jener Satz in tadellosem Zusammenhange; so aber, wie Römer ihn durch Sperrdruck isoliert und für sich aufgefasst hat, nämlich als Einsprache Aristarchs gegen die Athetese, hört er auf, sinngemäss formuliert zu sein. Natürlich bezweifele ich keinen Augenblick, dass fortgesetzte Willkür diesen Anstoss leicht beseitigen wird, falls man sich entschliesst, das ohnehin schon durch Römers eigenartige Textkritik verstümmelte Scholion noch weiteren Amputationen und Korrekturen zu unterziehen. Homer ist ja längst das Dorado aller derjenigen geworden, die am Errichten von Luftschlössern ihre Freude haben: wer wollte sich wundern, wenn sie jetzt auch ein so nahe verwandtes und vielversprechendes Versuchsfeld wie seine Scholien mit ihren phantastischen Schlössern zu bebauen beginnen? Widerstände zu beseitigen, auf welche wie in unserem Falle der erzwungene Rollenwechsel Aristarchs stösst, wonach er statt der Athetese die Apologie zudiktiert bekommt, wird die fortschreitende Technik dieser Baukünstler ohne Zweifel genug Mittel und Wege finden; denn dazu gehört weiter nichts, als dass die Autorität der Ueberlieferung ebenso tief heruntergedrückt wird, wie hier geschehen.

Diesmal war es ein ganzer Vers, den Aristarch für περισσός erklärte und athetierte, andermal nur ein einzelnes Wort. Ψ 581 sagt der erzürnte Menelaos zu Antilochos:

'Αντίλοχ', εἰ δ' ἄγε δεῦρο, Διοτρεφές, ἦ θέμις ἐστί,

wozu A den Obelos und das Schol. hat: ἀθετεῖται, ὅτι ἀκαίρως λέγει 'Διοτρεφές', ὀργιζόμενος αὐτῷ, welches T so verändert wiedergibt: περισσὸν τὸ ἐπίθετον, ὡς 'δῖον Ἀλέξανδρον' (Γ 352, von Aristarch ebenfalls athetiert, s. dazu Aristonikos mit Friedländers Note), ''Ανδρομάχη λευκώλενος' (Ζ 377), 'ὄρσεο, κυλλοπόδιον' (Φ 331). ὁ δὲ στίχος περισσός[1]. ἄλλοι φασὶ 'θωπεύει Νέστορα'· ἀλλ' οὐ πρέπει τῷ φλεγμαίνοντι θωπεῦσαι. Auf ungefähr gleicher Stufe mit Ψ 581 steht das eine der hier von T herangezogenen Beispiele, Φ 331

ὄρσεο, κυλλοπόδιον, ἐμὸν τέκος· ἄντα σέθεν γὰρ
Ξάνθον δινήεντα μάχῃ ἠίσκομεν εἶναι.

Hephästos wird dreimal bei Homer κυλλοποδίων genannt: zweimal von dem Dichter selbst, Σ 371 (δόμον) χάλκεον, ὅν ῥ' αὐτὸς ποιήσατο κυλλοποδίων, Υ 270 ἐπεὶ πέντε πτύχας ἥλασε κυλλοποδίων, das dritte Mal von seiner Mutter Hera an der obigen Stelle, deren erster Vers in A wiederum den Obelos hat nebst diesem Scholion: ὅτι ἄκαιρον τὸ ἐπίθετον· ἡ γὰρ φιλανθρωπευομένη καὶ λέγουσα 'ἐμὸν τέκος' οὐκ ὤφειλεν ἀπὸ τοῦ ἐλαττώματος προσφωνεῖν. In G steht dasselbe, doch 'Αριστόνικος st. ἀθετεῖται. T macht den gleichen Einwand geltend, ἄκαιρον καὶ ἀπρεπὲς τὸ ἐπίθετον, bringt aber zugleich eine Apologie, λέγει 'εἰ καὶ κυλλοποδίων εἶ, ὅμως ὄρσεο'. Ich füge noch ein Zeugnis hinzu, auf welches Römer (S. 342 f.) ebensowenig wie auf G geachtet hat, Oxyrh. Pap. 221 (Bd. II S. 72): κυλλο]πόδειον: βέλ[τιον ἀθετεῖν τὸν στίχον·] οὐδετέρῳ γὰ[ρ πρεπόντως, ἀλλὰ] ἀκαίρως τ[ὸ ἐπίθετον κεῖται] πρὸς τὴν φι[λανθρωπευομένην,] ὅτι ὑπομέν[οντα ἀπρεπεῖ] ν[ῦ]ν χειροῦτ[αι ἐλαττώματι·] τοιοῦτο οὖν ε[ἰκότως ἐπὶ Σκα]μάνδρῳ θε[τέον ἦν[2].

Dass die Berichte in A besagen, Aristarch habe Ψ 581

---

[1] Diesen Satz scheint ein Schlaftrunkener eingeschaltet zu haben, falls nicht οὐ vor περισσός ausgefallen oder ὁ aus οὐ verdorben ist: 'das Epitheton ist überflüssig, nicht aber der Vers'. Römer S. 342 nahm περισσός als Bezeichnung der Athetese, stützte diese unwahrscheinliche Annahme jedoch in keiner Weise.

[2] Die Ergänzungen rühren teils von Grenfell und Hunt, teils von T. W. Allen und mir her. Vgl. noch Eust. 1238, 43 τὸ δὲ 'ὄρσεο, κυλλοπόδιον, ἐμὸν τέκος,' ἀθετεῖται διὰ τὸ τοῦ ἐπιθέτου ἄκαιρον· ἡ γὰρ μήτηρ Ἥρα ἡ προσφθεγγομένη οὐκ ὤφειλε προσθεῖναι τὸ τοῦ τέκνου ἐλάττωμα τὸ ὠ κυλλοπόδιον. ἔστι δὲ ὁ λόγος ἁπλοϊκὸς ὡς ἀπὸ μητρός. ὅτε οὖν μετ' ὀλίγα παύεσθαι αὐτὸν λέγει, 'ἴσχεο, τέκνον', φησίν, 'ἀτακλεές' (379).

und Φ 331 wegen der unpassenden Epitheta Διοτρεφές und κυλλοπόδιον athetiert, unterliegt keinem Zweifel; und diese Beispiele sind ausserordentlich lehrreich, weil sie durchaus der antiken Auffassung des Athetesenbegriffs entsprechen, wie ich ihn oben (S. 684) dargelegt habe. Man braucht nur einen Blick in den Dichtertext zu werfen, um sich sofort zu überzeugen, dass keiner der beiden Verse zu entbehren ist: daher kann Aristarch, als er sie mit dem Obelos zeichnete, unmöglich gemeint haben, sie sollten getilgt werden; er wollte eben nur andeuten, dass ihm Bedenken gegen die Echtheit der Epitheta aufgestossen seien. Ob er recht hieran tat oder nicht, lasse ich dahingestellt; denn ich habe hier nur zu prüfen, ob auch diesmal die Ueberlieferung betreffs der Aristarchischen Athetese unanfechtbar ist, und dafür muss ich sie entschieden halten, weil die Athetese der alexandrinischen Diorthoten in erster Linie den einzigen Zweck verfolgte, mutmassliche Fehler der Homerischen Ueberlieferung anzudeuten, aber nicht, sie zu verbessern. Demnach sehe ich mich auch ausser Stande, die Anstösse, die Friedländer, Cobet, Dindorf, Römer u. A. an den obigen Athetesenberichten genommen haben, meinerseits für berechtigt zu halten. Dass Aristarch manchmal, wo ihm Epitheta begegneten, die nach seiner Ansicht für die redend eingeführte Person nicht recht passten, sich mit einer blossen Diple begnügte, weiss ich: das beweist jedoch nur, dass er einen Unterschied zu machen verstand zwischen einem entbehrlichen und einem anstössigen Epitheton. Wer sich die Sache genauer ansieht, wird finden, dass tatsächlich die von ihm notierten Beiwörter bald mehr, bald minder auffällig sind und sich keinesweges alle über den einen Kamm scheren lassen, sie seien zwar nicht im Munde der redenden Person, wohl aber im Munde des erzählenden Dichters unanstössig.

Von diesem Unterschiede wollte Römer nichts wissen. Um 'die schmachvolle Athetese' Ψ 581 'nicht länger auf Aristarch sitzen zu lassen' (S. 342), bemühte er sich, die erste Hälfte des Schol. T durch eine höchst gewaltsame und unwahrscheinliche Konjektur (τοῦ ποιητοῦ st. περισσόν) zum Aristarchischen Eigentum umzustempeln: Aristarch hätte die dort herangezogenen Homerstellen 'zur Widerlegung der Athetese' ins Feld geführt. Zu solchen waghalsigen Mitteln wird Niemand greifen, der den Sinn des ἀθετεῖν richtig erfasst hat und ausserdem noch bedenkt, dass zu Φ 331 doch

auch T (dem wir angeblich 'die Rettung des Verses Ψ 581 durch Aristarch verdanken', S. 343) 'in dasselbe Horn stösst' wie A. Also bleibt der Liebe Müh' umsonst? Gefehlt! denn weiterhin heisst es: 'Die nackten Tatsachen der uns vorliegenden Ueberlieferung zeigen nun allerdings ein doppeltes Gesicht: stellenweise sieht man Zenodot [!] bemüht, eine συνέπεια, so gut es geht, in seinem Sinne herzustellen; daneben begegnet aber auch eine Anzahl, wo nicht einmal der Versuch zur Herstellung einer solchen gemacht wird'. Damit ist die 'Schmach' der Athetese Ψ 581 von dem Haupte Aristarchs glücklich auf das Zenodots abgewälzt, und diesen Diorthoten werden wir in Römers Sinne wohl auch als den Urheber der anderen Athetese, die sich der Erklärung des ἀθετεῖν = 'tilgen' nicht fügen will (Φ 331), anzusehen haben, natürlich 'nur rein exemplarisch', wie Römer (S. 13 Anm.) wünscht. Immerhin bleibt seine Methode höchst charakteristisch: Aristarch muss unter allen Umständen, selbst gegen alle Ueberlieferung, von der 'Sünde' solcher Athetesen befreit werden; findet sich unter den Scholien kein Fetzen, der ihn rettet, dann hat einer seiner Vorgänger, auch wenn sämtliche Zeugen von ihm schweigen, die Schuld auf sich zu nehmen. Das ungleich näher liegende und weit ungefährlichere, ja von Rechts wegen allein zulässige Mittel, erst durch richtige Begriffsbestimmung festzustellen, ob und inwiefern wirklich irgendwelche Schuld vorliegt, wird mit keinem Gedanken gestreift. Das ist der neue Weg, den uns Römer führen will.

V.

Durch die 'überflüssigen' Verse sind wir auch auf die 'unpassenden' geführt worden oder wenigstens auf solche, die nach Aristarchs Ansicht ein unpassendes Wort enthalten und deshalb den Obelos verdienen. Dabei hat sich gezeigt, dass schon die Alten nicht recht zu scheiden trachteten zwischen περισσοί einerseits und ἄκαιροι oder ἀπρεπεῖς anderseits. So erklärt es sich, dass auch Römer von jenen schnell auf diese kam und die Berichte über beide Arten von Athetesen, ohne sie ängstlich zu trennen, einem gleichartigen Verhöre unterzog, um ihre Zuverlässigkeit festzustellen. Ob der Erfolg in dem zweiten Falle ein glücklicherer gewesen ist als in dem ersteren, soll wieder an einem charakteristischen Beispiele dargelegt werden, doch hier wie überall ohne Vollständigkeit. — Im Anfange des letzten Gesanges der Ilias schildert der Dichter,

wie Achill den Leichnam Hektors dreimal um das Grab des Patroklos schleift und dann im Staube liegen lässt. Hieran schliesst sich (Ω 23 ff.):

τὸν δ' ἐλεαίρεσκον μάκαρες θεοὶ εἰσορόωντες,
κλέψαι δ' ὀτρύνεσκον ἐύσκοπον Ἀργειφόντην.
ἔνθ' ἄλλοις μὲν πᾶσιν ἐήνδανεν, οὐ δέ ποθ' Ἥρῃ
οὐδὲ Ποσειδάων' οὐδὲ γλαυκώπιδι κούρῃ,
ἀλλ' ἔχον, ὥς σφιν πρῶτον ἀπήχθετο Ἴλιος ἱρὴ
καὶ Πρίαμος καὶ λαός, Ἀλεξάνδρου ἕνεκ' ἄτης,
ὃς νείκεσσε θεάς, ὅτε οἱ μέσσαυλον ἵκοντο,
τὴν δ' ἤνησ', ἥ οἱ πόρε μαχλοσύνην ἀλεγεινήν.

Darüber, dass in diesen Versen Unechtes stecke, klingt uns aus den alten Scholien wohl manche Nachricht zu Ohren: ob aber die ganze ausgeschriebene Stelle oder nur ein Teil zu athetieren sei, lässt sich daraus nicht ohne weiteres entnehmen. Mit den bezüglichen Quellenberichten hat sich Römer in seinem Buche — bezeichnend genug für dessen Mangel an Konzentration — nicht weniger als neunmal befasst, ausserdem noch viermal mit der Athetese von 71—73, die mit jener in gewissem Zusammenhange steht (s. Römers Stellenregister S. 514): trotzdem ist es ihm m. E. nicht gelungen, zu ihrer richtigen Auffassung und Behandlung durchzudringen. Um das zu beweisen, muss ich diesmal etwas ausführlicher sein, als ich wünschte. Die einzelnen Punkte, auf die es ankommt, sind folgende:

1. In A haben die 6 Verse 25—30 den Obelos und das dazu gehörige Schol. 'ἔνθ' ἄλλοις μὲν' ἕως τοῦ 'τὴν δ' ἤνησ', ἥ οἱ πόρε μαχλοσύνην' ἀθετοῦνται στίχοι ἕξ. Dass diese Angabe nebst den dann aufgezählten Gründen von Aristonikos herrührt, auf Aristarch zurückgeht und richtig ist, gibt diesmal auch Römer zu.

2. Dem gegenüber nehmen sich seine Worte S. 54 seltsam genug aus: 'So musste aus dem Schuldbuche des Exegeten Aristarch die ihm fälschlicherweise zugeschriebene Athetese Ω 23 getilgt werden'. Von wem denn zugeschrieben? Nicht eine einzige Quelle kenne ich, die den genannten Exegeten dafür verantwortlich macht. Römer allein hat diese Schuld ersonnen, gebucht und getilgt. Vielleicht wollte er Ω 24 schreiben. — Nicht minder rätselhaft erscheint mir die Bemerkung S. 439: 'Vortrefflich ist von ihm [Aristarch] auf den guten Zusammenschluss von 23 und 31 verwiesen'. Unmöglich konnte in Wirklichkeit Aristarch hierauf verweisen, weil er, wie Römer selbst

einräumte (s. Nr. 1) Vs. 24 gar nicht athetierte. Das sind die ersten traurigen Folgen, die aus unbedachter Benutzung von BT entsprangen; denn offenbar liess sich Römer durch diese täuschen. Die beiden Quellen sagen aus: πιθανὸν γὰρ πάντων μὲν ἅπτεσθαι τὸν ἔλεον, ἄρξασθαι δὲ τῶν λόγων τὸν μᾶλλον κηδόμενον Ἕκτορος· οἱ ἑπτὰ (24—30) οὖν δεόντως ἀθετοῦνται, ὡς καὶ (καὶ fehlt B) Ἀρίσταρχός φησιν. Beide schliessen Vs. 24 mit in die Athetese ein (wegen des unmoralischen κλέψαι δ' ὀτρύνεσκον); beide behaupten, dass die Athetese der sieben Verse (nicht nur die der Aristarchischen sechs) notwendig sei; beide versichern, das habe (auch) Aristarch gesagt. Wer hat nun Recht, BT mit ihren 7 oder A mit seinen 6 Versen? Ohne Zweifel A: so haben alle bisherigen Kritiker geurteilt einschliesslich Römers. Dann begreife ich aber auch nicht, wie Aristarch auf den guten Zusammenschluss von 23 und 31 hingewiesen haben könnte, der für ihn überhaupt nicht in Frage kam, weil er weder 23 noch 24 athetierte noch den moralischen Anstoss an 24 teilte.

3. Mit meinem Verhalten in der Sammlung der Didymos-Fragmente[1] ist Römer von vornherein nicht einverstanden gewesen; denn zu 23 'liegt ein ausgezeichnetes Schol. des Didymos vor, das wohl der Berücksichtigung und eingehender Besprechung wert gewesen wäre'[2]. Das angebliche Didymos-Scholion steht in BT und lautet: τὸν δ' ἐλεαίρεσκον] ἀπὸ τούτου ὀκτὼ (23—30) ἀθετοῦσι, καὶ τοὺς μὲν ἑξῆς οὐκ ἀλόγως. Römer vergleicht es mit A und behauptet: 'Genau dasselbe sagt aber das Schol. des Didymos, wenn man richtig liest', nämlich ἓξ st. ἑξῆς, eine Konjektur, welche bereits Dindorf IV 336 in den Text gesetzt hat, von dem ich sie unbesehen in die Noten zu meiner Ilias und in Arist. Hom. Textkr. I 495 übernahm. Jetzt ist es mir unbegreiflich, wie das geschehen und wie sogar Römer bei seiner Quellenforschung es billigen konnte, er, der doch die in BT gleich folgenden Worte ὁ δὲ πρῶτος ἐμοὶ δοκεῖ δεόντως κεχρῆσθαι, ὥστε τὴν συναφὴν εἶναι 'τὸν δ' ἐλεαίρεσκον μάκαρες θεοὶ εἰσορόωντες· ἀλλ' ὅτε δή ῥ' ἐκ τοῖο' (ἀλλ' usw. fehlt T; ebenfalls dem Didymos zuschrieb (S. 77), also bei einiger Aufmerksamkeit erkennen musste, dass sein sogen. 'Didymos'

[1] Arist. Hom. Textkr. I 495.

[2] S. 76; ähnlich wurde schon S. 13 Anm. 'der ganz ausgezeichnete Athetesenbericht des Didymos' gerühmt.

nicht nur die Aristarchischen 6, sondern 7 Verse athetiert wissen wollte, und zwar ausser jenen 6 noch V. 24, so dass offenbar einzig und allein das überlieferte ἑξῆς bei ihm einen Sinn hat. Aber auch abgesehen davon ist es durchaus nicht 'genau dasselbe' wie A, was BT sagen, weil ἀθετοῦνται στίχοι ἕξ nachweislich auf Aristarch geht, nicht aber ὀκτὼ (oder ἑπτὰ) ἀθετοῦσι. Damit dürfte mein Verhalten zu den Quellenberichten, insoweit sie für Didymos hier in Betracht kommen, wohl hinreichend gerechtfertigt sein.

4. 'Wer mit diesem perfiden Material mit einiger Aussicht auf Erfolg arbeiten will, muss sich ganz besonders mit einer Tatsache voll vertraut machen, nämlich den ständigen Verkürzungen, besonders aber dem Zitatenmord. Dieser hat denn auch hier wieder seine traurige Rolle gespielt. In der ganzen Welt gilt der Grundsatz und doch wohl auch im Altertum: Wer a sagt, muss auch b sagen, wer also von dem πρῶτος oder πρότερος spricht, der hat auch etwas auf dem Herzen über den δεύτερος. Also stand ursprünglich da ⟨καὶ ὁ δεύτερος ἐνταῦθα ἀναγκαίως κεῖται· καὶ γὰρ ἐν τοῖς ἑξῆς εἰσάγει τὸν Δία λέγοντα 'ἀλλ' ἤ τοι κλέψαι μὲν ἐάσομεν' (71) καὶ 'κλέψαι δ' ὀτρύνουσιν ἐύσκοπον ἀργεϊφόντην' (109)⟩.' So Römer S. 77. Ueber seinen 'Grundsatz' verliere ich kein Wort. Nur das sei eingewendet, dass es sicherlich 'in der ganzen Welt' auch für erlaubt gelten wird, sich gelegentlich so auszudrücken: 'den ersten Vers halte ich für echt und notwendig, die folgenden für unecht.' Das steht in jenem 'ausgezeichneten' Scholion; und was nicht darin steht, aber nach Römers Vorschlag hineingespielt werden soll, wäre eine handgreifliche Interpolation schlimmster Sorte, weil sie die Ueberlieferung ohne Not und Wahrscheinlichkeit in ihr gerades Gegenteil verkehrt. Der Ueberlieferung zufolge ist es diesem sogen. 'Didymos' gar nicht eingefallen, V. 24 für echt zu halten und mit 71 und 109 zu verteidigen. Das konnte ihm auch nicht einfallen; denn er gehörte zu denen, welche mit BT (zu 31) behaupteten οἱ ἑπτὰ οὖν (24—30) δεόντως ἀθετοῦνται, nämlich wegen des in V. 24 enthaltenen, für Götter unschicklichen Vorschlages, Hektors Leichnam stehlen zu lassen (s. Nr. 5). Auf dieselbe Seite der Berichterstatter schlug sich Eustathios, wenngleich er dies nachlässig wie gewöhnlich ausdrückt: 1337, 19 zu Ω 24 'κλέψαι δ' ὠτρύνεσκον' καὶ ἑξῆς τοὺς πέντε (gemeint sind 24—28) στίχους ἀθετοῦσιν οἱ παλαιοὶ διά τε ἄλλα καὶ ὅτι ἀπρεπὲς τοὺς ἀμφὶ

τὴν Ἀθηνᾶν θυμὸν ἔχειν τὸν αὐτὸν τῷ Ἀχιλλεῖ καὶ ὅτι θεοῖς οὐ πρέπον τὸ κλέπτειν, und zu 30 τινὲς δὲ ἀθετοῦσι καὶ τοῦτον τὸν τόπον, d. i. 29. 30; denn hinterher folgt ἀθετοῦνται κατὰ τοὺς παλαιοὺς ὥσπερ οἱ ἄνω αὐτῶν πέντε στίχοι, οὕτως καὶ οἱ ῥηθέντες δύο.

5. Endlich scheint es wirklich noch alte Kritiker gegeben zu haben, welche die Athetese auf alle acht Verse (23—30) ausdehnten: s. Nr. 3. (Der Ven. B hat zu 23 einen schwarzen und zu jedem der nächsten 7 Verse einen roten Obelos, der Laurent. XXXII 3 zu allen 8 Versen lauter gleiche.) Begründet jedoch wurde dieser letztere Standpunkt nicht anders wie der des sogen. 'Didymos', und zwar in BT folgendermassen: τὸ γὰρ κλέπτειν διὰ τοῦ Ἑρμοῦ θεοῖς οὐ πρέπον, ἄλογόν τε τὸ εἰπόντα τὴν γνώμην τῶν θεῶν τὴν περὶ τῆς κλοπῆς ἐπάγειν τοὺς λόγους τοῦ Ἀπόλλωνος κοινῇ κατηγοροῦντος τῶν θεῶν. οἱ ἄντικρυς οὖν ἐλέγχονται οὐκ ὄντες Ὁμήρου κτέ. Man vermisst demnach irgend etwas, was die Athetese von V. 23 zu rechtfertigen geeignet wäre. Römers 'Didymos' verrät uns darüber nichts, nimmt aber diesen einen Vers in Schutz.

6. Immerhin erhellt aus den vorstehenden Berichten, dass die verletzte Moral es war, die den Anlass gab, Aristarchs Athetese zu erweitern. Damit sind wir denn zu dem ἀπρεπές gelangt, einem Urteile, das unseren 'Retter' so oft in polemische Erregung versetzt hat. Diesmal ist das Aergernis ausnahmsweise nicht durch A verschuldet, sondern durch BT Eust., bei denen sonst die Rettung gesucht zu werden pflegt. 'Derjenige', sagt Römer S. 77, 'welcher die Ausdehnung auf 8 Verse bekämpft und die Athetese nur auf 6 Verse beschränkt wissen will, kann kein anderer sein als Aristarch. Demnach sind die ὀκτὼ ἀθετοῦντες andere. Aber wer sind die Vertreter derselben? Die Antwort darauf ist sehr leicht und einfach: es sind diejenigen, welche ihrer Einbildung von dem ἀπρεπές die schönsten und unschuldigsten Homerischen Verse geopfert haben, wie das im folgenden in einem eigenen Kapitel dargelegt werden wird, — Zenodot und Aristophanes'. Die Nutzanwendung dieser Entdeckung auf die Textkritik hat Römer sich nicht entgehen lassen: 'Also müssen wir bei Didymos schreiben ἀπὸ τούτου ὀκτὼ (23—30) ἀθετοῦσι ⟨.....⟩, καὶ τοὺς μὲν ἓξ οὐκ ἀλόγως. Demnach verbürgt uns dieses Schol. auch die Athetese von 25—30 durch die beiden Vorgänger Aristarchs'. Leider verläuft die anscheinend so einfache Sache dadurch recht

übel, dass nun nicht mehr ein obskurer Scholiast, der kaum Beachtung verdient, sondern nach Römers Willen zwei der bedeutendsten Homerforscher des Altertums verantwortlich werden für das ἀπρεπές-Urteil und für die unglaubliche Inkonsequenz, dass sie, wenn ihnen schon das κλέψαι unpassend vorkam, nicht alle drei Stellen (24. 71. 109) gleichmässig beanstandeten. Höchst auffällig erscheint mir auch, dass Aristarch, der wahrlich nicht sparsam war mit seiner Polemik gegen Zenodot, ja sich sogar ein eigenes Zeichen dafür erfand, dennoch gegenüber der angeblich hier vorliegenden, gewiss gravierenden Hyperkritik seines Vorgängers absolutes Stillschweigen bewahrte. Ich ahne überhaupt nicht, woraus Römer eigentlich die Gewissheit schöpfte, dass in dieser ganzen Angelegenheit Aristarch Vorgänger hatte. Unsere Quellen wissen davon nicht das Geringste; und wer sich noch ein Fünkchen Respekt vor ihnen bewahrt hat, der muss und wird es unleidlich finden, dass uns das Schol. BT zu 23 für Didymeisch ausgegeben, ἑξῆς in ἓξ verwandelt, die Athetese der 8 Verse dem Zenodot und Aristophanes aufgebürdet, Aristarch mit der heimlichen Kunde von dem Missgriffe dieser oder anderer etwaiger Vorgänger betraut und, was die Krönung des ganzen luftigen Hypothesenbaues wäre, sogar zum Mitschuldigen an der Athetese von Vs. 24 gemacht wird, die nicht einmal der kühne Baumeister selbst für Aristarchisch ansieht. Das sind haltlose Träumereien, aus denen ein reeller Gewinn nimmermehr hervorgehen kann.

7. Dass die Beschuldigung der älteren Diorthoten einen Haken hat, ist zum Ueberfluss von Römer hinterher, wo er über die Begründung der Athetese handelt (S. 439), selbst empfunden worden: 'Gehörte zu den ἀθετοῦντες, die Didymos[1] erwähnt, auch Aristophanes, dann ist unbegreiflich, wenn auf den Bericht des Didymos irgend ein Verlass ist, wie er den Stein des Anstosses, der mit zur Athetierung beitrug, entfernen und μαχλοσύνην im Anschluss an die πολιτικαί durch ἥ οἱ κεχαρισμένα δῶρ' ὀνόμηνε ersetzen konnte'. Indessen auch diese Bemerkung zeugt von schiefer Auffassung. Erstens wissen wir gar nicht, ob

[1] Gemeint ist hier der angebliche, den Römer entdeckt und passend ergänzt zu haben glaubt, später der richtige (Arist. Hom. Textkr. I 496, 1), welcher seine Bemerkung so schliesst: ἴ καὶ τάχα μᾶλλον οὕτως ἂν ἔχοι· ἀθετεῖ γὰρ 'Αρίσταρχος διὰ τὴν 'μαχλοσύνην' τὸν στίχον, also nichts davon weiss, dass bereits Aristophanes mit dieser Athetese vorangegangen war.

Aristophanes gewillt oder gar genötigt war, 'den Stein des Anstosses' zu 'entfernen', wenn er ihn kannte; denn παρὰ Ἀριστοφάνει καί τισι τῶν πολιτικῶν stand die Lesart ἥ οἱ κεχαρισμένα δῶρ' ὀνόμηνε (A). und einer von diesen Städtehandschriften könnte er sich in gutem Glauben, ohne alle Nebenabsichten, angeschlossen haben. Zweitens schliesst kein Obelos die Verbesserung eines durch ihn athetierten Verses aus. Drittens war die μαχλοσύνη nicht die einzige Veranlassung zur Athetese. — Weiter heisst es daselbst: 'Ebenso unbegreiflich ist nach dem Berichte des Didymos [1], dass derselbe Aristophanes O 56—77 athetiert und dort den Hauptanstoss, der in dem Ἴλιον αἰπύ lag (O 71), durch Ἴλιον ἐκπέρσωσιν entfernt haben sollte. Darf und soll man den Aristophanes wirklich so unsagbar gering einschätzen, dass er auch nicht den leisesten Hauch von richtiger kritischer Operation verspürte?' Die letztere Frage beantworte ich selbstverständlich mit einem entschiedenen 'Nein, das darf und soll man nicht', und meine Antwort lautet um so zuversichtlicher, als ich sehe, dass selbst Römers Gewissen sich warnend regte, während er den Aristophanes ohne Ursache in die Debatte über Ω 23 ff. hineinzog und ihm Handlungen aufbürdete, deren Urheber von der Ueberlieferung gar nicht genannt wird. Gut bezeugt ist allerdings, dass Aristophanes und Aristarch O 56—77 athetierten (Zenodot hatte 64—77 ganz weggelassen), nicht aber, wem die Variante Ἴλιον ἐκπέρσωσιν in 71 gehört. Sie wird in A dem Aristarch zugeschrieben, sicher falsch, weil dieser Ἴλιον αἰπὺ ἔλοιεν gelesen haben muss, das er zu den Beweisen für die Unechtheit der Stelle rechnete. Sein Name ist öfter mit dem des Aristophanes verwechselt worden [2]: daher dürfte Cobets Korrektur Ἀριστοφάνης wohl richtig sein. Ein Vorwurf, wie Römer wähnt, erwächst dem Lehrer Aristarchs daraus entschieden nicht, wenn er durch die Aufnahme jener Lesart einen von den Anlässen zur Athetese beseitigte; denn nicht auf ihn, sondern auf Aristarch wird die Beobachtung zurückgeführt, dass das neutrale Ἴλιον dem Homer fremd sei. Zenodot verstiess Π 92. Σ 174 gegen sie. Von dem, der Ἴλιον ἐκπέρσωσιν in den Text aufnahm, kennen wir nicht das Motiv, das ihn leitete. Innerhalb athetierter Stellen werden oft genug abweichende Lesarten des Athetierenden erwähnt [3].

[1] Arist. Hom. Textkr. I 386, 26.
[2] Arist. Hom. Textkr. II 725.
[3] Arist. Hom. Textkr. I 441, 4.

8. Fest steht, das leugnet ja auch Römer nicht, dass Aristarch keinen Anstoss nahm an dem Verlangen der meisten Götter, Hermes sollte Hektors Leichnam stehlen. Aristarch athetierte zwar Ω 71—73

ἀλλ' ἤτοι κλέψαι μὲν ἐάσομεν — οὐδέ πη ἔστι
λάθρῃ Ἀχιλλῆος — θρασὺν Ἕκτορα· ἦ γάρ οἱ αἰεὶ
μήτηρ παρμέμβλωκεν ὁμῶς νύκτάς τε καὶ ἦμαρ,

wie Aristonikos (A) bezeugt, doch nur wegen der falschen Angabe (ψεῦδος), Thetis nahe immer dem Sohne Tag und Nacht (οὐ γὰρ διὰ παντὸς συνδιατρίβει αὐτῷ ἡ Θέτις). Das erklärt Römer S. 143 für einen 'Schwindel' des Aristonikos; der Nachweis, dass diese zweite Athetese nicht aus Aristarchischer Quelle stamme, sei mit Leichtigkeit zu erbringen. T nämlich habe 'neben vielem Ungehörigen wenigstens einen Teil der richtigen Einsprache Aristarchs' gegen die Athetese gerettet: ὑπερβολικῶς τοῦτο εἶπεν ἀπὸ τοῦ συνεχῶς αὐτὴν ἐκεῖσε φοιτᾶν. Woher aber Römer seine Kenntnis hat, dass dieser willkürlich herausgegriffene Scholienfetzen auf Aristarch zurückzuführen sei, hüllt sich für mich in tiefstes Geheimnis: ich vermag deshalb auch nicht einzusehen, dass der erforderliche Nachweis wirklich erbracht worden ist.

9. Was Aristonikos (A) über Ω 71 ff. berichtet, steht übrigens in vollkommenem Einklang mit seiner Notiz zu 109 ὅτι ἐντεῦθεν γέγονεν ἡ προδιασκευὴ 'ἀλλ' ἤτοι κλέψαι μὲν ἐάσομεν' (71), die ähnlich auch T bietet: ἐντεῦθεν δὲ τὰ ἄνω διεσκεύασται περὶ κλοπῆς. Natürlich muss Römer, da er die Athetese 71—3 dem Aristarch abspricht, diese zwei Zeugnisse ebenfalls als nicht Aristarchisch ansehen: so verwirft er sie denn unbedenklich, weil hier 'neben anderen Einbildungen das ἀπρεπές auch ein Wort mitgesprochen hat, wenn es auch nicht ausdrücklich hervorgehoben ist' (S. 78). Ebendeswegen muss ferner die eine (vorangehende) Interpolation in den Pluralis verwandelt werden: bei Aristonikos erwarte man ὅτι ἐντεῦθεν γεγόνασιν αἱ προδιασκευαί (Ω 23, 24, 71—3). So folgt eine nackte Willkür aus der anderen, ohne dass der Verf. geahnt zu haben scheint, wie nahe der Unkritik seine Kritik gekommen ist. Nicht einmal das hat er gemerkt, dass dem Aristonikos nichts ferner liegen konnte, als die Verse 23 f. für eine Interpolation (διασκευή) auszugeben. Hätte er das getan, was Römer von ihm erwartet, so hätte er einen groben Verstoss begangen gegen seine Pflicht als gewissenhafter Berichterstatter über Aristarch, dem, wie ich schon sagte, weder

Aristonikos selbst noch sonst ein zuverlässiger Gewährsmann die Kenntnis der Athetese 23 f. zuschreibt.

10. Wie es kam, dass Römer auf die schiefe Ebene geriet, wird man nun leicht erkennen: der Lockvogel, der ihn verführte, war kein anderer als der minderwertige Bericht von BT Eust. (s. oben S. 706 ff.). Nicht undeutlich gab er mir zu verstehen, wie viel besser ich ehemals daran getan hätte, wenn ich der nämlichen Lockung gefolgt wäre. Nach meiner abermaligen Prüfung, wie ich sie in den vorangehenden neun Punkten dargelegt habe, bedauere ich keinen Augenblick, meinen eigenen Weg gegangen zu sein; denn der neue, den Römer unter Führung seines 'Didymos' einschlug, hat ihm nicht den geringsten Gewinn gebracht, sondern ihn nur aus einem Irrtum in den anderen gestürzt. Geradezu tragisch ist, dass er trotz aller Kreuz- und Querzüge nicht einmal zu einem Endergebnisse gekommen ist, das wenigstens ihn selbst befriedigt hätte. 'Dabei bleibt nun aber', so gesteht er S. 78, 'eine Aporie für das streng logische und konsequente Denken übrig: aus demselben Grunde hätte dann aber auch Ω 109, wo von dem κλέψαι gesprochen wird, fallen müssen. An dieser Stelle begnüge ich mich mit der Hervorhebung dieser Aporie; eine Lösung ist mir noch nicht gelungen und wird am Ende auch nicht gelingen, wenn man an der kaum zutreffenden Voraussetzung festhält, dass die kritische Betätigung der beiden Vorgänger Aristarchs immer und durchaus eine konsequente war'. Glücklicherweise handelt es sich in dieser ganzen Frage gar nicht um die 'beiden Vorgänger Aristarchs', die allein Römers Eigenwille heraufzitiert hat, auch nicht um Didymos, dem er das mehrfach erwähnte 'ausgezeichnete' Schol. zuweist, sondern einfach um eine haltlose Vermutung, die jeder festen Grundlage und jeder Wahrscheinlichkeit völlig entbehrt. Didymos schrieb περὶ τῆς Ἀριστάρχειου διορθώσεως: seine erste Aufgabe also war, zu sagen, wie Aristarch sich verhielt zu der fraglichen Athetese, und gerade davon steht in jenem Schol. BT, das Römer mit dem Namen Didymos belegt, kein Wort, ebensowenig von Zenodot und Aristophanes. War es mir zu verdenken, dass ich es für undidymeisch hielt, zumal im Hinblick auf die differierenden Berichte über die Anzahl der athetierten Verse? Soviel ich sehe, hat Didymos nichts gewonnen durch Römers Besprechung der Quellen BT Eust. zu Ω 23—30; ob Aristonikos, wie Römer glaubt (S. 436 f.), ist mindestens recht fraglich. Nach meinem Dafürhalten kommt

auch er nicht über geringfügigen oder unsicheren Zuwachs hinaus. Das Ende also ist, dass uns Römer weder in der Erkenntnis der betreffenden Aristarchischen Athetese einen einzigen sicheren Schritt weitergefördert hat noch in der Erkenntnis der betreffenden Quellenberichte. Wir wussten längst, dass für Aristarch in diesem Falle kein ἀπρεπές vorlag, und dass die erhaltenen Nachrichten nicht genügen, um seine Athetese oder gar deren Erweiterung auf seine Vorläufer zurückzuführen. Dabei ist es geblieben: wahrlich, kein ermutigendes Resultat zur Fortsetzung des Versuches, die Hauptquelle A nach diesem Muster zu ergänzen und zu berichtigen.

VI.

Nicht häufig hat wie in dem eben besprochenen Falle von vornherein die richtige Erkenntnis triumphiert, so dass A die Oberhand unter den Quellen behielt. Namentlich dasjenige, was zufolge dieser Hauptquelle Aristarch wegen des ἀπρεπές athetierte, bietet für unsere jetzige Anschauung von Homerischen Menschen und Sitten zuviel des Befremdlichen, als dass nicht einmal das Wagestück hätte unternommen werden sollen, den gefeierten Kritiker von einigen solchen Athetesen zu entlasten. Römers skrupellose Methode ist dazu wie geschaffen. Man braucht nichts weiter zu tun, als den Athetesenbericht aus dem 'Schuldbuche' Aristarchs wegzulöschen und dafür die Verteidigung des beanstandeten Verses einzutragen, so ist die 'Rettung' vollzogen. Diplomatische Bedenken freilich muss man sich frühzeitig abgewöhnen. Kritisch wird die Sache nur dadurch, dass sich zwischen die Homerische und die Aristarchische Aesthetik auch noch die der Interpolatoren eingedrängt hat, wodurch die richtige Grenze unsicher ward. Man kann sich die Entscheidung aber wesentlich erleichtern, wenn man die Interpolatorentätigkeit beliebig wie einen leeren Wahn ausschaltet und statt der Aristarchischen seine eigene Aesthetik als massgebend für die Kritik hinstellt. Dass die Berichte über Aristarch dabei nicht selten zu kurz kommen müssen, lässt sich nicht leugnen: aber der gute Zweck der 'Rettung' steht so hoch, dass ihm einige harte Zwangsmassregeln wohl nachgesehen werden können. So ungefähr mag der Gedankengang gewesen sein, der vielfach dazu geführt hat, die bessere Ueberlieferung unter die minderwertige herunterzudrücken, zB. zu Ω 128 ff., wo Thetis ihrem Sohne ans Herz legt:

τέκνον ἐμόν, τέο μέχρις ὀδυρόμενος καὶ ἀχεύων
σὴν ἔδεαι κραδίην, μεμνημένος οὐδέ τι σίτου
οὔτ' εὐνῆς; ἀγαθὸν δὲ γυναικί περ ἐν φιλότητι
μίσγεσθ'· οὐ γάρ μοι δηρὸν βέῃ, ἀλλά τοι ἤδη
ἄγχι παρέστηκεν θάνατος καὶ μοῖρα κραταιή.

Die drei letzten Verse sind in A mit dem Obelos bezeichnet, und das erläuternde Schol. des Aristonikos lautet: ἀθετοῦνται στίχοι γ', ὅτι ἀπρεπὲς μητέρα υἱῷ λέγειν 'ἀγαθόν ἐστι γυναικὶ μίσγεσθαι'[1]. καὶ τὸ λέγειν 'ὅτι ὁ θάνατός σου ἐγγύς ἐστιν' ἄκαιρον. διεσκεύακε δέ τις αὐτοὺς οἰηθεὶς ἀποκρέμασθαι 'οὐδέ τι σίτου'. Nach Form und Inhalt kann dieser Bericht von keinem anderen als von Aristonikos herrühren: das gab auch Römer zu, bestritt jedoch die Herkunft seines Inhalts aus Aristarchischer Quelle, weil es 'eine der scheusslichsten Athetesen' sei. Angenommen, er hätte Recht: wäre das ausreichend

[1] Hier folgt noch: ἔτι δὲ καὶ ἁπάντων ἀσυμφορώτατόν ἐστι, καὶ μάλιστα τοῖς εἰς πόλεμον ἐξιοῦσι· χρεία γὰρ εὐτονίας καὶ πνεύματος. Dies strichen Lehrs, Friedländer und Dindorf als fremdartig, während Römer S. 143 Anm. es als Stütze seiner Ansicht benutzte, dass der ganze Bericht ein 'Aberwitz' und diese Athetese samt Gründen dem Aristarch nicht zuzutrauen sei. Ich mache zunächst darauf aufmerksam, dass die gestrichenen Worte aus derselben Quelle stammen, die Eustathios benutzte, als er schrieb (1342, 28): ἀθετοῦσι τοὺς στίχους τούτους οἱ παλαιοὶ διά τε ἄλλα καὶ μάλιστα διὰ τὴν εὐνήν, ὅ ἐστι μῖξιν· τοῖς γὰρ πολεμοῦσιν οὐ τοιούτων, ἀλλ' εὐτονίας χρεία, φασί, καὶ πνεύματος. Ferner muss ich mahnen, sich stets vor Augen zu halten, dass die uns für Aristarchs Athetesen überlieferten Gründe weder von Lücken noch von Interpolationen frei sind. Wer dies noch nicht aus den Sammlungen der Aristonikos-Fragmente weiss, der mag es aus dem von Römer (S. 407. 421) wie gewöhnlich ignorierten Oxyrh. Pap. 1086 (Bd. VIII 1911 p. 87) lernen. Dieser bietet den Bericht über Aristarchs Athetese von B 791–5 aus anderer Quelle als A, ausführlicher zwar als letzterer, aber trotz seines beträchtlich höheren Alters nicht zuverlässiger; denn gleich der erste Grund ὅτι πρῶτον μὲν οὐδέποτε ὑπὸ Διὸς πεμπομένη ἡ Ἶρις ὁμοιοῦταί τινι, ἀλλ' αἰεὶ αὐτοπρόσωπος παραγίνεται) fehlt in A, ohne Zweifel mit Recht, weil sein Widerspruch mit Γ 122 so augenscheinlich ist, dass er einem Homerkenner wie Aristarch unmöglich entgehen konnte. Anderseits lässt der Papyrus einen wichtigen, sicher Aristarchischen Grund (ἔθος τέ ἐστι τοῖς μεταμορφουμένοις θεοῖς κατὰ τὴν ἄφοδον ἀπολιπεῖν τεκμήριον εἰς ἐπίγνωσιν A) ganz weg und bekundet auch dadurch, dass er trotz seines Alters an Güte keineswegs den Ven. A übertrifft. Es wäre aber selbstverständlich eine grosse Uebereilung, deswegen A für unfehlbar zu halten.

zur Verdammung der Ueberlieferung, die durch den Berichterstatter auf jene Quelle führt? Wer die Frage bejaht, öffnet der subjektiven Willkür Tür und Tor; und sein unkritisches Verfahren wird dadurch nicht besser, dass er uns immer wieder versichert, es geschehe ja alles nur zum Heile des grössten alten Homerkritikers. Die Philologie ist eine historische Wissenschaft: sie braucht keine Schönfärberei, sondern nur Wahrheit.

'Die Hand zur Erlösung Aristarchs bietetet uns T', behauptet Römer S. 143. Sehen wir ihn uns näher an: ἀθετεῖται· ἀνοίκεως[1] γὰρ ἥρωι καὶ θεᾷ. ἴσως διὰ τὸ πολλοὺς ἀντ' αὐτοῦ κτήσασθαι ἐκγόνους· ἢ τάχα ὑποκλέπτουσα αὐτὸν τοῦ πένθους ταῦτά φησιν· συγκοιμᾶται οὖν Βρισηίδι μετὰ ταῦτα (676). Hiervon bezieht sich, meint Römer, ἀθετοῦνται ‹ὑπὸ . . . .›· ἀνοίκειοι γὰρ ἥρωι καὶ θεᾷ auf die Vorgänger Aristarchs, dessen Einsprache auf den kleinen Rest συγκοιμᾶται οὖν Βρισηίδι μετὰ ταῦτα zusammengeschmolzen sei: 'Also nur dieser einzige Gegengrund ist glücklich erhalten, derselbe ist aber durchschlagend', weil nämlich anscheinend Achill als gehorsamer Sohn der Mahnung seiner praktischen Mutter, sich seinen Kummer um den verstorbenen Freund durch Liebesgenuss zu vertreiben, wirklich nachkommt. Anscheinend, sage ich; denn leider spricht sich gerade über den springenden Punkt Homer (Ω 675 f.) nicht recht klar aus (vgl. δ 304 f.):

αὐτὰρ Ἀχιλλεὺς εὖδε μυχῷ κλισίης ἐυπήκτου,
τῷ δὲ Βρισηὶς παρελέξατο καλλιπάρῃος.

Indessen, wir sehen immerhin, Leute mit glühender Phantasie haben hier das Nötige zwischen den Zeilen gelesen, das zu dem ἀγαθὸν δὲ γυναικί περ ἐν φιλότητι μίσγεσθαι als Bindeglied dient. Ob nun aber gerade Aristarch sich einen grösseren Ruhmestitel dadurch erworben hätte, dass er sich gleichfalls zu ihnen gesellte, als dadurch, dass er von ihnen abrückte und durch die Athetese seinem Bedenken gegen die Echtheit der drei Verse Ausdruck gab, ist mir um so fraglicher, als ihm Aristonikos ausser den beiden inneren Gründen noch einen äusseren zuschreibt, nämlich die Lesart οὐδέ st. οὔτε in Vs. 129. Sie dürfte dafür bürgen, dass die angezweifelten Verse sich keinesfalls auf ganz sichere handschriftliche Grundlage stützten[2].

[1] In der Abschrift (V bei Bekker): ἀθετεῖται· ἀνοίκειος. Der Plur. ist notwendig.

[2] Anders Römer S. 143 über dieses οὐδέ τι: 'So wurde nämlich οὔτε τι von den Vertretern dieser Athetese geändert'. Bei Aristarch

Doch, wie dem sei: als Aristarchisch bezeugt ist augenscheinlich nur das, was im Cod. A steht, nicht der Hinweis auf die praktischen Folgen des mütterlichen Rates, — also nur die Athetese, nicht die Apologie, die Römer 'durchschlagend' nennt. Wen die Apologie Aristarchischer dünkt, der stellt die Ueberlieferung auf den Kopf und zerpflückt das einheitliche Schol. T, dessen letzter Satz nur als Folge der vermutungsweise hingestellten beiden Verteidigungsgründe ausgedrückt wird. Ein solcher Kritiker vergeht sich doppelt, sowohl an A als auch an T[1], und erreicht dennoch nicht, dass Aristarch durch ihn in vorteilhafterem Lichte erscheint als durch die Tradition.

Ein zweites Mal suchte Römer die Erlösung Aristarchs von dem ἀπρεπές-Urteil teilweise bei dem auch sonst von ihm masslos überschätzten[2] Eustathios: X 393 f., wo es sich um den Triumph Achills handelt,

ἠράμεθα μέγα κῦδος· ἐπέφνομεν Ἕκτορα δῖον,
ᾧ Τρῶες κατὰ ἄστυ θεῷ ὣς εὐχετόωντο.

Beide Verse führen in A den Obelos, den Aristonikos so rechtfertigt: ἀθετοῦνται στίχοι δύο, ὅτι παρὰ τὴν ἀξίαν Ἀχιλλέως οἱ λόγοι· αὐτὸς γὰρ ἦν ὁ λέγων (Π 242 f.) 'ὄφρα καὶ Ἕκτωρ εἴσεται, ἤ ῥα καὶ οἷος ἐπίστηται πολεμίζειν ἡμέτερος θεράπων'. Wir erfahren nicht, ob für Aristarch dieser Grund zur Beanstandung der einzige war oder noch ein diplomatischer hinzukam. Römer S. 370 nennt ihn eine 'hypersensible Gefühlsduselei' und spricht die Ueberzeugung aus: 'Einem Widerspruch dürfte ich kaum begegnen, wenn ich meine: ein Kritiker, welcher diese wundervollen Verse opfert und sie opfert aus einem solchen Grunde, hätte nicht Homerkritiker werden sollen, sondern Flickschuster . . . Um so mehr freut es uns, dass Eust. 1275, 20 diesen Exzess wenigstens nicht auf den Namen Aristarchs ge-

---

wenigstens hat eine blosse Athetese derartige Wirkungen jedenfalls nicht zur Folge gehabt: sie würden auch schlecht zu seiner Auffassung des Athetesenbegriffs gestimmt haben.

[1] Römer S. 143 Anm. hat das Schol. T weit schlimmer behandelt als Lehrs das Schol. A: sein gegen diesen gerichteter Tadel fällt mithin in verstärktem Masse auf ihn selbst zurück.

[2] Trotz seines Spottes S. 30: 'Ist es nicht hocherfreulich, dass man sich in der neuesten Zeit zu der Höhe der Philologie eines — Eustathios aufgeschwungen und wirklich in dem Verse [π 101] ein wahres κειμήλιον entdeckt hat? Er macht Schule, der Athetesenfeind Eustathios.' Ein interessantes Beispiel unbewusster Selbstironie.

bucht hat, wenn er bemerkt τινὲς δὲ ἠθέλησαν (sic) αὐτὸ ἀθετῆσαι, ὡς παρὰ τὴν ἀξίαν τοῦ Ἀχιλλέως ὄν.' Die Freude konnte Römer oft haben, wenn er sie häufiger gesucht hätte, zB. gleich bei der vorhin (S. 714 Anm.) behandelten Stelle. Nie und nimmer hätte ich gedacht, dass nach meinen ausführlichen Darlegungen[1] Jemand die durch Aristonikos in üblicher Form bezeugte Aristarchische Provenienz einer Athetese dadurch zu erschüttern versuchen würde, dass Eustathios oder ein beliebiger anderer Zeuge den Namen des Kritikers nicht nennt, sondern sich mit einem farblosen τινές oder οἱ παλαιοί oder ähnlichen allgemein gehaltenen Ausdrücken behilft. Das ist eben eine von des Bischofs übelen Gewohnheiten, die beweisen, wie wenig er exakter Philologe war. Im vorliegenden Falle wiegt sein Zeugnis nicht schwerer als sonst; nichts berechtigt uns, es über das ältere des Aristonikos zu setzen und des letzteren Glaubwürdigkeit damit in Frage zu stellen.

'Aber sie sitzt nun einmal auf Aristarch, diese schamlose Athetese! Sie würde für immer das Andenken seines Namens schänden, wenn nicht das Spiel des reinen Zufalls uns eine Waffe in die Hand gegeben hätte, um ihn von dieser Schmach zu erlösen'. So Römer S. 370; seine Waffe besteht in der Athetese Zenodots Π 89 f., wo Achill zu Patroklos spricht:

μὴ σύγ' ἄνευθεν ἐμεῖο λιλαίεσθαι πολεμίζειν
Τρωσὶ φιλοπτολέμοισιν· ἀτιμότερον δέ με θήσεις.

Nach Aristonikos schloss sich Aristarch dieser Athetese nicht an, sondern bezeichnete jeden dieser Verse mit der διπλῆ περιεστιγμένη aus dem Grunde, ὅτι Ζηνόδοτος τοῦτον (89) καὶ τὸν ἑξῆς ἤρκεν, πεποίηκε δὲ οὕτως 'μὴ σύγ' ἀγαλλόμενος (st. μηδ' ἐπαγαλλόμενος) πολέμῳ καὶ δηιοτῆτι', ἵν' ἐπιβάλλῃ ἡ συνέπεια. ἀναγκαῖοι δέ εἰσι· σκοπὸς γὰρ τῷ Ἀχιλλεῖ μὴ ἀτιμωθῆναι τούτου κατευημερήσαντος. (Lehrs Arist.[3] 334: 'Si dubitari posset, haec ultima, quibus defenduntur, patefacerent, cur Zenodotus eos damnaverit, sc. ne Achillis invidia pateret.') Der Scholiast T beschränkt sich auf die knappe Notiz: τοὺς β' ἀθετεῖ Ζηνόδοτος. Zu diesen zwei Versen fügt Römer noch andere aus eigener Machtvollkommenheit hinzu, von denen er unter Hinweis auf die Scholien BT zu Π 83. 85 (Σ 13) meint, sie müssten aus dem gleichen Grunde von Zenodot ähnlich behandelt worden sein. Ich gehe nicht näher auf diese

[1] Arist. Hom. Textkr. I 115 ff. 128 ff.

höchst gewagte Vermutung ein; denn die ganze Abschweifung Römers auf die Πατρόκλεια hat nur den Zweck, seine Annahme zu unterstützen, dass jene 'gräuliche Athetese' in der Ἕκτορος ἀναίρεσις (393 f.) nicht von Aristarch herrühre, sondern von Zenodot. Auf Kosten des letzteren soll wie gewöhnlich der erstere erhöht werden. Damit werden vielleicht diejenigen einverstanden sein, welche ebenfalls überzeugt sind, dass die Athetese Aristarchs X 393 f. in der Tat 'das Andenken seines Namens schände', und dass Zenodot der passende Sündenbock sei, diese Schande auf sich zu nehmen. Ich bin anderer Meinung; denn ich finde durchaus nicht, dass die Verse 'eine Kränkung, eine Spitze gegen Patroklos' enthalten und Aristarch sie deswegen athetierte. Was er an ihnen aussetzte, war die selbstgefällige, eines Achill nicht würdige Ruhmredigkeit, die im Gegensatz steht zu seinen in der Πατρόκλεια (242 f.) geäusserten würdigen Worten, er sende seinen Freund in den Kampf, damit auch Hektor erfahre, ob Patroklos auch allein zu kämpfen verstehe. Hier singt er ein feines Lob des Freundes, dort ein plumpes Eigenlob: das allein macht den schroffen Unterschied. Der Neid des Rivalen, den Römer bei den Haaren herbeizieht, hat mit dem Vergleiche zwischen X 393 f. und Π 242 f., den Aristarch anstellt, nicht das geringste zu tun.

Richtig bemerkte schon Lehrs (Arist. [3] 333 ff.): 'Abiudicaverat Zenodotus multos versus ab Homero διὰ τὸ ἀπρεπές, si quid heroum vel deorum gravitatem minus decere videbatur ... Videmus in hac re Aristarchi iudicium iam liberius fuisse: attamen quibusdam similibus offensus est, quae hodie in Homeri simplicitate ferimus ... Illos vero Alexandrinos et aulae luxuria affluentes et philosophorum severitate circumstrepentes in multis offendisse mihi consentaneum videtur'. Er verweist dann auf das sehr charakteristische Beispiel, das Apoll. Soph. 143, 9 bezeugt: Apion hätte Apollons Beiwort Σμινθεύς von σμίνθος 'Maus' abgeleitet; ἀλλ' Ἀρίσταρχος ἀπρεπὲς ἡγεῖται ἀπὸ χαμαιπετοῦς ζῴου τὸν θεὸν ἐπιθέτῳ κεκοσμῆσθαι ὑπὸ τοῦ ποιητοῦ. Alles spricht dafür, dass Aristarch noch im Banne seiner Zeitanschauungen stand; und wenn er auch in einzelnen Fällen richtiger empfand als Zenodot, so folgt doch daraus nicht, dass es immer geschah, und dass allein Zenodot die ganze Last der Verantwortung für die Athetesen, welche gegen unpassend erscheinende Verse gerichtet wurden, zu tragen hat. Dass Römer nicht bloss die bezeugten Lasten dieser Art willkürlich ver-

tauscht, sondern sogar unbezeugte dazuerfunden hat, um Zenodot damit zu behelligen, vermag ich als einen glücklichen Gedanken wirklich nicht anzusehen.

VII.

Neben ἀπρεπές und ἄκαιρον begegnet uns in den Scholien des Aristonikos unter den inneren Gründen für eine Aristarchische Athetese besonders häufig der Ausdruck ἀνάρμοστον, zB. zu den Worten des Priamos an Achill Ω 555 ff.

σὺ δὲ δέξαι ἄποινα
πολλά, τά τοι φέρομεν· σὺ δὲ τῶνδ' ἀπόναιο, καὶ ἔλθοις
σὴν ἐς πατρίδα γαῖαν, ἐπεί με πρῶτον ἔασας.

'Es will gar nicht aus der Feder heraus, das Verdikt, das diese schönen Verse verurteilt', klagt Römer S. 106, als er den Bericht des Aristonikos (A) mitteilt: ἀθετοῦνται (556 f., die in A mit dem Obelos bezeichnet sind), ὅτι ἀνάρμοστοι τῷ προσώπῳ αἱ εὐχαὶ καὶ ἐπαυτόφωρος ἡ ὑπόκρισις ('die Heuchelei, die Verstellung ist mit den Händen zu greifen'). Jemand, der in jeder Athetese ein rein subjektives und zugleich das allerschärfste kritische Mittel sieht, sich mit bedenklichen Stellen des Textes abzufinden, wird hier möglichenfalls mit Römer in folgender Verurteilung einig sein: 'Man kann die Aesthetik Aristarchs gar nicht tief genug einschätzen, Vertuschungen helfen nun einmal nichts, sondern es muss ehrlich herausgesagt werden: wenn einer als ästhetischer Kritiker Homers seinen Beruf verfehlt hat, so ist das Aristarch gewesen. Anders kann, anders darf gar nicht geurteilt werden angesichts der Untat, die er angeblich an den Versen Ω 556—7 verbrochen hat'. Demgemäss folgert Römer. 'Diese Athetese kommt also nicht auf seine Rechnung. Nun wird man sich nicht leicht durch solche allgemeine Erwägungen überzeugen lassen, am wenigsten diejenigen, die sich auf die Behauptung festgelegt haben, dass Zenodot und Aristophanes Heroen, und Aristarch ein Esel gewesen ist. Darum ist es unsere gebieterische Pflicht, die andere zu den Versen erhaltene Ueberlieferung sprechen zu lassen. Sie ist eine doppelte, eine auf richtige Exegese des Textes bezügliche Worterklärung und eine, wie man sieht, ästhetische'.

Beide rühren von Eustathios her und werden von Römer ohne weiteres für Aristarchisches Eigentum ausgegeben anstelle des uns durch Aristonikos übermittelten Athetesenberichtes. Sie lauten: p. 1365, 52 τὸ δὲ 'οὐδ' αὐτὸν ἐάσω' (569) εἴρηται πρὸς

τὸ 'ἐπεί με πρῶτον ἔασας' (557)· οἱονεὶ γὰρ λέγει ὡς 'εἰ καὶ εἴασά σε, ζῆν δηλαδή, ὡς προείρηται, ἀλλ' οὐκ ἔτι ἐάσω'. 1365, 9 ἡ δὲ εὐχὴ τοῦ ἀπόνασθαι τῶν δώρων τὸν Ἀχιλλέα (556) καθ' ὁμοιότητα τοῦ Χρύσου πεποίηται, ὃς καὶ αὐτὸς δεόντως τοῖς πολεμίοις ηὔχετο (nämlich A 18 ὑμῖν μὲν θεοὶ δοῖεν Ὀλύμπια δώματ' ἔχοντες ἐκπέρσαι Πριάμοιο πόλιν, εὖ δ' οἴκαδ' ἱκέσθαι).

In keiner von beiden Erklärungen steckt irgendeine, wenn auch nur leise angedeutete, Spur Aristarchischer Provenienz. Dazu kommt, was schlimmer ist: man mag sie noch so verlockend finden, sie helfen uns nichts; denn in unserem Falle handelt es sich in erster Linie weder um die Deutung von ἔασας noch um die Verteidigung der Segenswünsche, die Priamos seinem Feinde ausspricht, sondern allein darum, was die Berichte über Aristarch, die uns übermittelt sind, besagen. Und da muss ich doch mit allem Nachdruck betonen, dass Herodian ebenso bestimmt wie Aristonikos bezeugt, Aristarch habe tatsächlich jene zwei Verse athetiert. Das Zeugnis des Aristonikos steht oben zu lesen, das des Herodian (nach dem Viermännerkommentar in A) folgt hier: Ἀρίσταρχος δὲ οὐδὲν ἀποφαίνεται (über ἔασας) ἢ μόνον ἀθετεῖ τοὺς στίχους. Ein Buch, das von 'Aristarchs Athetesen' handelt und ihm die uns augenblicklich beschäftigende so kategorisch, wie oben geschehen, abstreitet, hat vor allem die objektiven Gründe dafür darzulegen. Wuchtige Gründe werden von ihm verlangt, nicht wuchtige Ausbrüche seines subjektiven Gefühls. Wenn Römer die fraglichen Verse an ihrem Platze 'schön' fand, so war das sein Privatgeschmack; andere (ich nenne nur Bekker und Nauck) haben anders empfunden: was kümmert dies den Kritiker der alten Quellenberichte? Seine Hauptsorge musste sein, Tatsachen aufzuspüren, die ihn berechtigten, die Glaubwürdigkeit des Viermännerkommentars zu erschüttern. Gelang ihm dies, so mochte er immerhin in den übrigen Quellen Umschau halten nach solchen Berichten, die äusserlich wie innerlich bessere Garantien für Aristarchischen Ursprung boten als jene, die er verwarf. Dazu aber hat Römer nicht einmal einen schwachen Versuch gemacht, geschweige denn einen gelungenen. Seine einzige Waffe gegen A sind erregte Deklamationen. Weder aus BT noch aus Porphyrios oder Eustathios gelang ihm etwas vorzubringen, was seiner ersten und wichtigsten Hypothese, dass A keinen Glauben verdiene, hätte zur Stütze dienen können. Wenn irgendwo, so tritt gerade hier die Vorherrschaft des Cod. A und die Ver-

geblichkeit des Bemühens, sie ihm abwendig zu machen, sonnenklar zutage.

An derartigen Beweisstellen ist auch sonst kein Mangel. Trotzdem befestigte sich in Römer immer mehr der Glaube, dass die Viermännerberichte in A uns über Aristarchische Athetesen vielfach ganz falsch unterrichteten. 'Mit dem Prädikate γελοίως', sagt er S. 389 Anm., 'wirft diese Gesellschaft nur zu gern um sich. Dadurch ist sie eben des Beweises überhoben.' Das macht er ihr auch hinsichtlich X 329 zum Vorwurf, wo Achill dem Hektor den Hals durchstösst:

οὐ δ' ἄρ' ἀπ' ἀσφάραγον μελίη τάμε χαλκοβάρεια,
ὄφρά τί μιν προτιείποι ἀμειβόμενος ἐπέεσσιν.

Den in A vor den letzteren Vers gesetzten Obelos erklärt ebenda Aristonikos so: ἀθετεῖται, ὅτι γελοῖος, εἰ[1] ἡ μελία ἐπετήδευσε μὴ ἀποτεμεῖν τὸν ἀσφάραγον, ἵνα προσφωνήσῃ τὸν Ἀχιλλέα. ἀπολογούμενοι δέ φασιν, ὅτι τὸ ἐκ τύχης συμβεβηκὸς (vgl. ihn zu Ψ 857) αἰτιατικῶς ἐξενήνοχεν[2]. διὰ τὸ ὅμοιον ἀθετεῖται κἀκεῖνο 'εὖθ' ὁ δεδειπνήκει, ὁ δὲ παύσατο θεῖος ἀοιδός' (ρ 359).

Nach Römers Ansicht (S. 133 u. 139) verdankt dieser 'schaudervolle' Bericht 'sein Dasein der unseligen Untat eines elenden Exzerptors . . . Es liegt eine Verkürzung aus einem ursprünglichen etwaigen Originale vor a) ἀθετεῖται ⟨ὑπὸ Ζηνοδότου καὶ Ἀριστοφάνους⟩, ὅτι γελοῖος ὡσεὶ ἡ μελία ἐπετήδευσε μὴ ἀποτεμεῖν τὸν ἀσφάραγον, ἵνα προσφωνήσῃ τὸν Ἀχιλλέα. διὰ τὸ ὅμοιον ἀθετεῖται κτλ. b) ⟨κακῶς· καὶ ἀντιλέγει δι' ὑπομνημάτων Ἀρίσταρχος,⟩ ὅτι τὸ ἐκ τύχης συμβεβηκὸς αἰτιατικῶς ἐξενήνοχεν'.

Ohne Rücksicht auf zahlreiche andere Verse, die Aristarch beanstandete, weil sie ihm ebenfalls als γελοῖοι vorkamen, werden hier also zwei durch die Behauptung zu 'retten' versucht, dass ihm nur ihre Verteidigung zukäme, während ihre Athetese von seinen Vorgängern herrührte. Dieselbe Methode ist uns bereits oben S. 699 f. aufgestossen. Wie etwa jemand einen Handschuh von innen nach aussen wendet, so macht es Römer mit dem Berichte des Aristonikos; und dieses bequeme Verfahren ist überhaupt nach und nach zum Steckenpferde seiner textkritischen Exkursionen durch die Scholienliteratur geworden. Dagegen kann nicht scharf genug Protest erhoben werden; denn

[1] Römer konj. ὡσεὶ 'als ob'.

[2] εἴωθε δὲ τὰ ἐκ τύχης ὡς ἐξ αἰτίας λέγειν. BT.

die notwendigen Voraussetzungen für die vorgeschlagenen, meist äusserst gewaltsamen Aenderungen sind in der Regel die denkbar schwächsten. Sie bestehen fast immer lediglich in kräftigen Behauptungen, nicht in durchschlagenden Beweisen. So in unserem Falle, wo zwar behauptet, aber nicht bewiesen wird, dass der 'Lehrsatz' der ἀπολογούμενοι, den Aristonikos deutlich der Aristarchischen Athetese entgegenstellt, ὅτι τὸ ἐκ τύχης συμβεβηκὸς αἰτιατικῶς ἐξενήνοχεν, 'wie die meisten erst von Aristarch erobert werden musste' (S. 132). Das ist unerlaubte Schönfärberei, die einer historischen Wissenschaft nicht wohl ansteht. Die obige Pression, die durch den burlesken Vergleich mit Heroen und Eseln auf die Leser ausgeübt werden soll, vermag keinen über die Blösse hinwegzutäuschen, dass ein wahrhaft erschreckender Mangel an haltbaren Gründen die gesamte Beweisführung Römers charakterisiert. Sein unausgesetztes Bemühen, auf Mittel und Wege zu fahnden, um die älteren alexandrinischen Homerkritiker herunterzureissen, damit der Glorienschein des jüngeren noch glänzender erstrahle, entbehrt aller und jeder Ueberzeugungskraft, weil ihm die zwingende Notwendigkeit so gut wie ganz abgeht. Ein Kritiker, der imstande ist, eine Athetese für eine 'Untat' oder gar für eine 'Sünde' auszugeben, zeigt offenkundig, dass er nie eine Ahnung gehabt hat, was dieses Strichelchen seinen ältesten Benutzern bedeutete; er geht ohne Besinnen von einer ganz unhaltbaren Voraussetzung aus, die infolgedessen auch nur unhaltbare Folgerungen nach sich ziehen kann, weder Aristarch zum Frommen noch den Quellenberichten über ihn.

VIII.

Nachdem Hektors Leiche gesäubert, gesalbt, mit schönen Gewändern umhüllt und auf den Wagen gelegt ist, ruft Achill wehklagend seinen verstorbenen Freund an (Ω 592 ff.):

μή μοι, Πάτροκλε, σκυδμαινέμεν, αἴ κε πύθηαι,
εἰν Ἄιδός περ ἐών, ὅτι Ἕκτορα δῖον ἔλυσα
πατρὶ φίλῳ, ἐπεὶ οὔ μοι ἀεικέα δῶκεν ἄποινα.
595 σοὶ δ' αὖ ἐγὼ καὶ τῶνδ' ἀποδάσσομαι, ὅσσ' ἐπέοικεν.

1. Vor den beiden Versen 594 f. steht in A der Obelos, den das folgende Schol. erklärt: ἀθετοῦνται, ὅτι οὐκ ὀρθῶς ἕνεκα δώρων λέγει ἀπολελυκέναι τὸν νεκρόν· ὑπὸ γὰρ τοῦ Διὸς ἠναγκάσθη, ἐπεὶ οὐκ ἂν τὴν ὑπὲρ Πατρόκλου τιμωρίαν δώρων ἠλλάξατο. Niemand hatte bisher daran gezweifelt, dass dieser

Bericht aus dem Buche des Aristonikos, das die Unterschrift des Cod. A kurz τὰ Ἀριστονίκου σημεῖα nennt, herrührt und uns eine Aristarchische Athetese verbürgt. Es sei nicht richtig, meinte Aristarch, dass Achill der Geschenke wegen den Leichnam freigab; denn er musste ja erst von Zeus zur Freigabe gezwungen werden (586); gegen Geschenke hätte er seine Rache für Patroklos wohl kaum ausgetauscht. Wie nicht selten geschah (s. oben S. 717), haben BT die Aristarchische Athetese verallgemeinert: τινὲς ἀθετοῦσι· τὴν γὰρ Διὸς κέλευσιν αἰτίαν ἔδει λέγειν τῆς λύσεως. B (αἰτίαν ὁμολογεῖν τ. λ. ἔδει T). Die Begründung jedoch blieb, wie man sieht, dieselbe.

Die folgenden Scholien stehen in A nicht: 2. zu 594 ἢ τάχα φησίν, ὅτι ‘καὶ τὴν Διὸς γνώμην πληρώσας ὅμως οὐκ ἀνάξια τῆς εἰς σὲ κακίας ἔλαβον’. B. τινὲς δὲ ‘οὐκ ἀνάξια τῆς σῆς αἰκίας’[1]. T. — 3. ἄλλως τε (beides fehlt B) ἔθος (δὲ fügt B zu) τοὺς φόνους ἐπὶ χρήμασι λύειν. BT. ‘καί ῥ’ ὁ μὲν ἐν δήμῳ μένει αὐτοῦ πόλλ’ ἀποτίσας’ (I 634), ‘καὶ μέν τίς τε κασιγνήτοιο φόνοιο[2] ποινήν’ (I 632). T. — 4. zu 595 ἀποδάσσομαι] πῶς δὲ δώσει τῷ ἀποθανόντι; BT. Antwort: δώσει δὲ ἀποθανόντι δι’ ἐπιταφίων εἰς αὐτὸν ἀγώνων. B. ὅτι καὶ μετὰ ταφὴν ἀπένεμον χρήματα. T. Die letzte Aporie (4) ist in BT ihrem oben (1) ausgeschriebenen Athetesenberichte angehängt; die Antwort folgt erst am Schluss.

Sehen wir, wie sich Römer zu diesen Scholien gestellt hat. ‘Die perfide, ja geradezu skandalöse Ueberlieferung des Aristonikos in A’ verwirft er (S. 16) zugunsten der Einsprache unter Nr. 2 und 3; denn ‘das schöne Kapitel Aristarchs über die ἔθη verifiziert sicher diese Einsprache als Aristarchische Provenienz’ (S. 17). Auf dieses Kapitel geht er S. 356 ff. unter der Ueberschrift ‘Das angebliche ἀπρεπές in den ἤθη; Homerische ἠθοποιΐα’ näher ein. Ich muss mich darauf beschränken, die dortselbst (S. 382) für unsere obigen Scholien gewonnenen Resultate mitzuteilen: ‘Der Exzerptor in A trägt nur einen Teil des von Aristarch festgestellten zur Stelle vorliegenden Befundes vor’, indem er nämlich alles weglässt, was ich hier durch gesperrten Druck als Zusatz oder Aenderung Römers kenntlich mache: ἀθετοῦνται ⟨ὑπὸ Ζηνοδότου καὶ Ἀριστοφάνους⟩, ὅτι

[1] τῆς ἡρωικῆς ἡλικίας schreibt Römer S. 16 nach eigener Vermutung.

[2] φονῆος Aristarch.

bis ηλλάξατο[1]. ἀντιλέγει δὲ δι' ὑπομνημάτων Ἀρίσταρχος, ὅτι οὐκ ἀνάξια τῆς ἡρωικῆς ἡλικίας, ἄλλως τε ἔθος τοὺς φόνους bis φόνοιο ποινήν (wie T). Eine gleiche 'Frucht der ästhetischen Impotenz' aus dieser Schule der Voraristarcheer sei die zu 595 aufgeworfene Frage πῶς δὲ δώσει τῷ ἀποθανόντι; 'Darauf hat Aristarch auch geantwortet, wieder nur erhalten in T' (s. Nr. 4).

In Römers Augen (S. 16) ist dies ein 'durchaus einwandfreies' Beispiel, wie man die neben A herlaufende Ueberlieferung unserer anderen Handschriften, besonders T, benutzen und verwerten muss, um zu dem echten Aristarch zu gelangen. Meinerseits sehe ich darin ein abschreckendes Beispiel ungezügelter Willkür, die aus den nichtigsten Gründen erst alles in Trümmer schlägt und nach diesem Zerstörungswerke aus einigen der Bruchstücke ein selbstersonnenes Scholienmodell, wie es in der Ueberlieferung nirgends existiert, notdürftig zusammenklittert. Man betrachte nur genauer jede Einzelheit dieser hier verübten Gewaltsamkeiten. Alles, was Römer seinen Scholiasten über Zenodot, Aristophanes und besonders über Aristarch auszusagen zwingt, schwebt so haltlos wie nur möglich in der Luft; denn alles ohne Ausnahme entbehrt der historischen Grundlage. Ist unserem Kritiker doch selbst etwas bange geworden ob dieses seines Axioms: 'Aristarch musste vor die Konsequenzen seines Systems gestellt werden' (S. 48); und wenngleich er beschwichtigend versichert: 'Das Gefährliche dieses Weges verhehlt sich Verfasser durchaus nicht', so hat er sich doch allzu leicht über die warnende Stimme seines philologischen Gewissens hinweggesetzt. Am grellsten tritt dies da hervor, wo er die Scholien 2 und 3 durch eine Konjektur, die ihres Gleichen sucht, in Einklang zu bringen unternimmt. Von der Ueberlieferung in T sagt er (S. 381): 'Damit ist nun natürlich auch nichts anzufangen. Aber durch die Herstellung des richtigen Textes sehen wir, wie Aristarch von den Toten aufersteht. Zu lesen ist nämlich τινὲς δὲ οὐκ ἀνάξια τῆς ἡρωικῆς ἡλικίας, ἄλλως τε ἔθος κτλ.' und in der Anmerkung dazu: 'Man sehe, wie der Exzerptor

[1] Wie A, jedoch mit der Einschränkung, dass die Angabe der die genannten beiden älteren Kritiker bestimmenden Gründe von dem Exzerptor gleichfalls verkürzt sei. — Das Schema, nach welchem Römer die angeblichen Lücken in A ergänzt hat, kennen wir bereits aus X 329 (oben S. 721).

von B sich mit dem korrumpierten Texte abgefunden hat . . . [s. oben Nr. 2]. Das ist nichts anderes als ein ulterius corrumpere'. Wie war es nur möglich, so völlig zu verkennen, dass die angefochtenen Stellen in B und T dem Sinne nach durchaus übereinstimmen, dass sie mit ihrem τῆς εἰς σὲ κακίας und τῆς σῆς αἰκίας eine Erklärung des Homerischen ἀεικέα[1] in 594 zu geben versuchen und sich ohne allen Zweifel auf die schimpfliche Behandlung beziehen, die der angeredete Patroklos noch nach seinem Tode von den Troern zu erdulden hatte (nach P 125 ff. und mehreren anderen Stellen in diesem Gesange)?

Diesem Schein-Aristarch, den Römers Machtwort 'von den Toten auferstehen' liess, wäre es wahrlich zu gönnen, er ginge schleunigst wieder zur ewigen Ruhe ein, aus der er ohne jede zwingende Veranlassung aufgestört wurde. Der Anstoss, den der wirkliche Aristarch bei seinen Lebzeiten an jenen Versen nahm und der ihn zu seiner sogenannten 'schandbaren Athetese' (S. 380) veranlasste, schändet ihn so wenig wie den Philosophen Platon seine Aeusserung (de r. p. III 390[e]): οὐδ' αὐτὸν τὸν Ἀχιλλέα ἀξιώσομεν οὐδ' ὁμολογήσομεν οὕτω φιλοχρήματον εἶναι, ὥστε παρὰ τοῦ Ἀγαμέμνονος δῶρα λαβεῖν, καὶ τιμὴν αὖ λαβόντα νεκροῦ ἀπολύειν, ἄλλως δὲ μὴ ἐθέλειν.

Uns Nachlebenden geziemt allen Bedenken gegenüber, die Aristarch mit dem Obelos andeutete, um so grössere Zurückhaltung im Urteil, je weniger wir den ganzen Umfang seiner Gründe für oder wider die Echtheit der fraglichen Verse zu überschauen vermögen. Er muss die Gründe jedenfalls so beschaffen gefunden haben, dass er sich weder zum Tilgen der Verse noch zum Aufgeben seiner Bedenken entschliessen mochte: so wählte er einen Mittelweg, liess zwar alle diese Verse im Text, bezeichnete sie aber mit dem Obelos, dem Merkmale seines Zweifels. Das ist die den Quellen zu entnehmende sichere Tatsache, die wir uns jederzeit vorzuhalten haben, teils zur Warnung vor Ueberschätzung der Schärfe seiner 'Verdikte', als hätte sie unerhörtes Unheil im Texte angestiftet, teils zur Warnung vor Unterschätzung seiner Gründe in Fällen, wo seine spärlich genug erhaltenen Aeusserungen keinen recht überzeugenden Eindruck auf uns machen.

---

[1] Vgl. Π 545 μὴ ἀπὸ τεύχε' ἕλωνται, ἀεικίσσωσι δὲ νεκρὸν (des Sarpedon) Μυρμιδόνες. Apoll. Soph. 10, 28 erklärt es ἀεικίᾳ περιβάλωσιν. (Hesych. ἀεικές: κακόν, σκληρόν, ἀπρεπές.)

Eine innere Neigung, sich an dem beliebten Aufstellen Homerischer προβλήματα oder ζητήματα und an ihren Lösungen zu beteiligen, verspürte er augenscheinlich zwar nicht[1], aber die Arbeit an der διόρθωσις stiess ihn unausweichlich auf Textesstellen, die er als problematisch zurücklassen musste, weil seine urkundlichen Hilfsmittel zu einer glatten Lösung nicht ausreichten. Noch geringer war, soweit ersichtlich, der handschriftliche Apparat, über den seine Nachfolger verfügten. Dazu kam, dass überhaupt das Interesse an diplomatischen Homerstudien nach und nach schwand; und die weitere Folge war das Zurückgehen der bezüglichen Angaben in den Scholien. Daher überwiegen überall, wo von Athetesen die Rede ist, die inneren Gründe weitaus die äusseren. Die letzteren fehlen sehr häufig ganz; nur vereinzelt begegnen Fälle wie Θ 81 f. ἐν ἐνίαις τῶν ἐκδόσεων οὐκ ἐφέροντο· διὸ ἀθετοῦνται (H), wo gerade die inneren Gründe ausgefallen sind. Kein Wunder, dass man allmählich den eigentlichen Ursprung der Athetese, die Verschiedenheit des Versbestandes in den Handschriften, vergass und diese textkritischen Probleme fast ausschliesslich nach inneren Gründen entscheiden zu dürfen glaubte. Sah dann jemand, der sich gegen die Athetese ausgesprochen hatte, hinterher in eine andere Handschrift, in welcher die athetierten Verse gar nicht standen, so widerrief er wohl seine frühere Apologie, wie das Seleukos tat nach dem oben (S. 698 f.) abgedruckten Zeugnis des Oxyrh. Pap. 221. Missbilligung Aristarchischer Athetesen ist hundertmal ausgesprochen worden, aber sie als 'Sünde' und 'Verbrechen' auszugeben, blieb Römer vorbehalten. Hoffen wir, dass diese Verirrung eines fanatischen Aristarch-Retters keine Nachfolge findet.

IX.

Von den 'entsetzlichen und besonders gravierenden' Athetesen, die nach Römer (S. 3 und 10) 'in dieser unserer Ueberlieferung sich auf das unschuldige Haupt Aristarchs entladen haben und heute noch auf demselben lasten', habe ich die Mehrzahl im vorstehenden einer Nachprüfung unterzogen mit dem Ergebnisse, dass sie ausnahmslos keinen Anlass geben, sie und ihre Quellenberichte nach den Vorschlägen Römers zu reformieren. Es bleiben noch zwei übrig, mit denen ich meine Besprechung seines Werkes schliessen

[1] Lehrs Arist.[3] 197 ff.

will, weil diese Proben vollkommen genügen, um Ziel und Methode desselben zu kennzeichnen und zugleich meine entschieden ablehnende Haltung ihm gegenüber zu rechtfertigen.

'Ich dächte', heisst es S. 130, 'ein Kritiker, welcher sich wirklich und allen Ernstes vermisst, die wundervollen Verse im Munde Agamemnons A 29—31 zu tilgen und sie gar zu tilgen aus den nichtigen in unserem Exzerpte in A vorgetragenen Gründen, der ist als Kritiker wie Aesthetiker tot für die ganze philologische Welt, genau wie die alten Götter für den Strepsiades des Aristophanes.' Die Verse lauten:

τὴν δ' ἐγὼ οὐ λύσω· πρίν μιν καὶ γῆρας ἔπεισιν
ἡμετέρῳ ἐνὶ οἴκῳ, ἐν Ἄργεϊ, τηλόθι πάτρης,
ἱστὸν ἐποιχομένην καὶ ἐμὸν λέχος ἀντιόωσαν.

Getilgt hat Aristarch sie nicht: das beweisen die in A erhaltenen Athetesenzeichen, die Aristonikos (A) folgendermassen rechtfertigt: ἀθετοῦνται, ὅτι ἀναλύουσι τὴν ἐπίτασιν τοῦ νοῦ καὶ τὴν ἀπειλήν· ἠσμένισε γὰρ κἂν[1] ὁ Χρύσης ἐπούσης[2] αὐτῆς τῷ βασιλεῖ. ἀπρεπὲς δὲ καὶ τὸ τὸν Ἀγαμέμνονα τοιαῦτα λέγειν.

Ausserdem bietet A noch ein anderes Scholion[3] zu V. 29: οὐ τοῦτο λέγει, ὅτι γηράσασαν αὐτὴν τότε ἀποδώσει, ἀλλ' ὅτι πρότερον γηράσει ἢ ἐκείνῳ ἀποδοθήσεται. Dass dieses auf dieselbe Quelle zurückgeht wie das erstere, zeigte Lehrs durch Hinweis auf die Bemerkungen zu Σ 283 und Ω 551. 'Eines aber', meint dagegen Römer S. 169, 'ergibt sich mit voller Evidenz für jede nicht voreingenommene Betrachtung, dass der Kritiker, welcher sich so sehr um die Richtigstellung der Exegese der Stelle bemühte, der alle die anderen unter die Beleuchtung gerade dieser rückte, nie und nimmer an die Athetese dieses Verses und damit an die Athetese der angeführten Verse überhaupt dachte; denn mit Leichen pflegte, um es noch einmal zu sagen, Aristarch nicht zu operieren.' Das klingt zwar sehr sicher und selbstbewusst, ist aber nichtsdestoweniger falsch; denn 1. ist ein athetierter Vers keine Leiche und auch nie von Aristarch dafür gehalten worden, und 2. operierte er tatsächlich auch mit athetierten Versen.

[1] κἂν Kayser st. καὶ.

[2] ἐπούσης habe ich versucht statt des sinnlosen εἰπούσης: Chryses wäre wohl auch zufrieden gewesen, wenn seine Tochter dem Könige verbunden gewesen wäre (Chr. wäre wohl auch froh gewesen über die Verbindung seiner Tochter mit dem Könige).

[3] Bei Dindorf versehentlich ausgefallen.

Beiden irrigen Auffassungen Römers bin ich schon oben (S. 686 f. 692 f.) entgegengetreten. Seinem Versuche (S. 21), die in Rede stehenden Doppelscholien des Aristonikos auf eine 'Quellendifferenz' zurückzuführen, fehlt es an jeder Grundlage, ebenso dem Urteile über den Ursprung der Athetese (S. 170): 'Es hält nicht schwer, die Vaterschaft dieses ebenso dummen wie frechen Attentates einwandfrei festzustellen'. Der Vertreter desselben habe sich keinen Augenblick besonnen, 'den Kern, das Salz der ganzen Rede, seinen törichten Einbildungen zu opfern . . ., der Einbildung von dem ἐμφαντικόν und der noch törichteren vom ἀπρεπές, ein Steckenpferd, das, wie bekannt, Aristophanes von Byzanz gehörig getummelt'. Ich darf mir wohl die bescheidene Frage erlauben: wem ausser Römer ist das sonst noch bekannt? und aus welcher sicheren Quelle weiss er es? Nach meiner Kenntnis hat Aristonikos, unser Hauptzeuge für die ἀπρεπές-Begründung der Homeriker, den Aristophanes überhaupt nicht erwähnt[1], und einen anderen Zeugen, der Römers Behauptung bestätigte, vermochte ich auch nicht ausfindig zu machen. Ich muss mich also an Lehrs und Friedländer anschliessen, die jene beiden Scholien dem Aristonikos zuwiesen und damit Aristarch als ihren Urheber bezeichneten. Dem allein entspricht die Ueberlieferung. Alle dagegen vorgebrachten Einwendungen sind hinfällig, weil sie auf falschen Voraussetzungen beruhen.

Auf S. 252 heisst es bei Römer: 'Daran [Θ 283—5] sei ein zweites Kabinettsstück des Aristonikos im Ven. A gereiht, das sich ganz auf der gleichen Höhe des Schwindels hält', nämlich zu Λ 356, wo von dem durch Diomedes Lanze getroffenen Hektor die Rede ist:

στῆ δὲ γνὺξ ἐριπὼν καὶ ἐρείσατο χειρὶ παχείῃ
γαίης· ἀμφὶ δὲ ὄσσε κελαινὴ νὺξ ἐκάλυψεν.

In A hat der letztere Vers zwei Randzeichen und dazu die Scholien 1. von Aristonikos: ὁ ὀβελὸς καὶ ὁ ἀστερίσκος, ὅτι ἐν ἄλλῳ τόπῳ (Ε 310) ὀρθῶς κεῖται· οὐ γέγονε γὰρ σφοδρὰ πληγή, ὡς ἐπ' Αἰνείου[2], οὐ 'θλάσσε δέ οἱ κοτύλην' (Ε 307)· πῶς οὖν ἐσκοτώθη; — 2. von Didymos: προηθέτει Ἀριστοφάνης, Ζηνόδοτος δὲ οὐδὲ ἔγραφεν.

In T steht: 1. κακῶς ἐκ τῶν Αἰνείου μετηνέχθη. σκότωσις δὲ αὐτῷ γέγονεν, ὡς τὸ 'ἄμπνυτο' (359) δηλοῖ· καὶ ἐπ' Ἀνδρο-

[1] Arist. Hom. Textkr. I 53. 56. Vgl. auch Römer S. 177.
[2] Αἴαντος A, aus T gebessert.

μάχης 'ἡ δ' ἐπεὶ οὖν ἄμπνυτο' (X 475). — 2. Ζηνόδοτος οὐ γράφει, 'Αρίσταρχος δ' ἀθετεῖ.

Römer sagt S. 253: 'Das Schol. bietet also das gleiche Bild, wie so viele der im vorausgehenden behandelten. Aristonikos in A ist auch hier über den ersten Teil des Originals nicht hinausgekommen. Während er nur die Athetese mit der Begründung bietet, teilt uns T wie so oft diese und auch die Einsprache gegen dieselbe mit, hier besonders deutlich erkennbar, weil auf πῶς οὖν ἐσκοτώθη direkt geantwortet wird σκότωσις δὲ αὐτῷ γέγονεν. Und dieser Einspruch selbst? Er ist unwiderleglich. In ausgezeichneter Weise ist von dem trefflichen Kenner Homers die Stelle in X 475 verwertet; dieselbe hält jedem Widerspruche Stand, weil dort die gleiche Situation in gleicher Weise wie in dem angeblich von Aristarch athetierten Verse geschildert wird'. S. 21: 'Die wenigen in T gebotenen und richtig gedeuteten Worte haben Aristarch von der Athetese erlöst, die Aristonikos in A schmählicherweise auf ihn eingetragen'.

Nach der Schilderung des Dichters trifft des Diomedes Lanze den Hektor nur ἄκρην κὰκ κόρυθα (351) und ritzt ihm nicht einmal die Haut. Hektor läuft darnach 'unermesslich weit' (ἀπέλεθρον) weg und mischt sich unter die Kriegerschar. Hier sinkt er in die Kniee, und schwarze Nacht (Ohnmacht) umfängt ihm die Augen. Später erholt er sich dann wieder. Ob uns diese Schilderung wahrscheinlich dünkt oder nicht, kommt hier nicht in Betracht, wo es sich lediglich um die Berichte über die Stellung der drei alten Kritiker dem fraglichen Verse gegenüber handelt. Diese Berichte aber lassen es gar nicht zweifelhaft erscheinen, dass keiner von allen dreien den Vers unbedenklich als echt anerkannte. Aristarch machte gegen ihn geltend: 'Es erfolgte kein sehr heftiger Schlag wie bei Aeneas, dem das Hüftbecken zerschmettert wurde: wie also konnte Hektor davon ohnmächtig werden?' Und auf diese Frage hätte, meint Römer, ein Verteidiger des Verses geantwortet: 'Wie das ἄμπνυτο in Λ 359 und X 475 beweist, war Hektor ohnmächtig geworden'.

Römer hält diese 'Einsprache' für 'unwiderleglich', ich nicht; denn 1. ist es gar keine 'Einsprache', sondern eine einfache Erklärung der Homerischen Worte ἀμφὶ δὲ ὄσσε κελαινὴ νὺξ ἐκάλυψεν, eine ähnliche, wie der vorhin besprochene athetierte Vers Λ 29 sie gleichfalls erfuhr; 2. ist es auch keine 'direkte

Antwort' auf die bei Aristonikos erhaltene Frage πῶς οὖν ἐσκοτώθη; sondern nichts als eine Umschreibung dieses Verbums ohne jede Rücksicht auf das Fragewort, während gerade auf dieses der Fragesteller den Hauptton legte und legen musste, weil ihm nur daran lag, zu wissen, auf welche Veranlassung die Ohnmacht erfolgte; 3. genügt unter solchen Umständen die sogenannte 'Einsprache' in T natürlich nicht zur Beseitigung des Bedenkens, wie der leichte Schlag eine so starke Wirkung haben konnte; 4. wird die Voraussetzung, dass jedem ἀναπνεῖν eine Verdunkelung der Sinne vorangegangen sein müsse, durch den Homerischen Sprachgebrauch als ganz unzutreffend erwiesen; 5. wird 'die Situation' in X 466. 475 durchaus nicht 'in gleicher Weise geschildert'. In der Ἕκτορος ἀναίρεσις fällt Andromache in Ohnmacht, als sie ihren Gatten getötet und hingeschleift erblickt: das Motiv ist also, wenngleich nur ein seelisches, doch von plötzlich überwältigender Stärke; und wo es ein körperliches ist, wie E 310, da gehört ein ganz anderer Schmerz dazu, als der sein konnte, unter welchem Hektor ohnmächtig zusammengebrochen sein soll. So wenigstens meinten diejenigen, die an Λ 356 Anstoss nahmen, zuerst stutzig gemacht vermutlich dadurch, dass sie den Vers nicht gut genug beglaubigt fanden.

Ferner führt Römer S. 253 gegen die Athetese ins Feld: 'Dass aber der Vers nicht fehlen kann, ist sonnenklar (ἐρείσατο kann ohne Objekt nicht stehen) und ist ein Wort darüber nicht weiter zu verlieren'. Auch diese Behauptung zeugt von mangelhafter Kenntnis teils des Homerischen Sprachgebrauchs, teils des antiken Athetesenbegriffs: ersteres lehren Μ 457 στῆ δὲ μάλ' ἐγγὺς ἰών, καὶ ἐρεισάμενος βάλε μέσσας und Π 736 ἦκε δ' ἐρεισάμενος, οὐδὲ δὴν ἄζετο φωτός; letzteres habe ich schon S. 686 f. auseinandergesetzt.

Wägt man nun endlich noch die oben vorgelegten Zeugnisse sowie die neue Hypothese gegen einander ab, so kann kein Zweifel darüber obwalten, dass die Zuverlässigkeit der ersteren hoch über dem von Römer gewonnenen Resultate steht; denn seine dem Cod. T entlehnte sogenannte 'Einsprache' weist keinerlei Spuren Aristarchischen Ursprungs auf, kann sich mithin auch in dieser Hinsicht nicht entfernt mit den Angaben des Aristonikos und Didymos messen, die beide bezeugen, dass Aristarch den Vers wirklich athetierte. Das gibt den Ausschlag gegen Römer. Ein Hypothesenbau, der so schroff wider die Ueberlieferung verstösst, so offenbar aller und jeder inneren Notwendigkeit ent-

behrt, auf so unbegreiflich hinfälligen Stützen ruht, verfehlt seinen Endzweck vollständig. Wir brauchen keine Neuerungen, die ganz unnötig und überdies noch viel anfechtbarer sind als das Ueberkommene. Nicht erhöht, sondern erniedrigt würde Aristarch werden, wollten wir ihm der Ueberlieferung zum Trotz diese Athetese nehmen und ihm dafür eine Einsprache in die Schuhe schieben, die gar keine Einsprache ist und die kein 'Retter' jemals zu einer solchen machen wird.

X.

Der Entschluss, mich öffentlich über Römers Athetesenwerk auszusprechen, ist mir nicht leicht geworden; denn kaum war es erschienen, da starb sein Verfasser, und höchstens eine briefliche Aussprache mit diesem über die wichtigsten Differenzen zwischen uns hatte ich ursprünglich ins Auge gefasst, zum Teil durch dieselben Beweggründe geleitet, die ich schon vor langer Zeit in meinem Buche über Aristarch angedeutet habe. Schon damals waren wir über manche Punkte der Aristarchforschung abweichender Meinung gewesen. Seitdem hat sich die Kluft leider so erweitert, dass sie mir unüberbrückbar erscheint. Jetzt sind nach und nach zwei Richtungen herangewachsen, die einander diametral gegenüber stehen: die ältere Königsberger und die jüngere Erlanger. Ich gehöre der ersteren an aus vollster Ueberzeugung. In ihr wurzeln alle meine einschlägigen Arbeiten; ihre Wege weiter zu verfolgen, ist mein unablässiges Bemühen gewesen und auch geblieben bis auf den heutigen Tag: hieraus ergibt sich, dass ich, Alles erwogen, nicht bloss das Recht, sondern auch die Pflicht für mich in Anspruch nehmen darf, ohne jeden Rückhalt zu sagen, warum ich die neue Richtung für verderblich und ihre Reformvorschläge für unannehmbar halte. Dieses Urteil noch selbst vor den Fachgenossen zu vertreten, erschien mir nach längerem Zögern schliesslich um so dringender geboten, als die Beurteiler, die sich bisher[1] über Römers Werk zu Worte gemeldet haben, überwältigt von der dröhnenden, nur zu oft krampfhaft überreizten Rhetorik und von dem siegesgewissen Selbstbewusstsein des von seiner Mission als Retter Aristarchs tief durchdrungenen Verfassers, fast ausnahmslos unbedenklich auf seine Seite getreten sind. So griff ich denn end-

[1] Juni 1914. Die einzige mir bekannte Ausnahme macht T. W. Allen, The Classical Review, March 1914.

lich schweren Herzens doch zur Feder, überzeugt, dass es sich ja bei meiner notgedrungenen Einsprache in erster Linie nicht um Lehrs und Römer samt ihren Schülern handele, sondern um Aristarch, in welchem das Altertum seinen grössten Homerkritiker verehrt hat.

Die wichtigsten beiden Fragen sind, ob es unter den überlieferten Athetesen alexandrinischer Gelehrter wirklich eine grosse Menge gibt, die als schmachvoll für die alte Homerkritik bezeichnet werden muss, und ob die bisherigen Bearbeiter der erhaltenen Quellenberichte die Entstehung dieser Schmach vielfach infolge ihrer Kurzsichtigkeit irrtümlich auf Aristarch statt auf einen seiner Vorgänger bezogen haben. Römer hat beide Fragen entschieden bejaht, ich verneine sie mit derselben Entschiedenheit. Die Differenz kommt daher, dass wir von ganz heterogenen Vorstellungen über den Begriff der antiken Athetese sowohl wie über den Wert der Quellen ausgegangen sind. Auch darin weiche ich von Römer ab, dass ich seine Tendenz, die Aristarchische Athetesenkritik durch willkürliches Ausmerzen vieler Fälle annehmbarer für uns zu machen, als wir sie zufolge unverdächtiger, wenngleich unvollständiger Berichte bisher fanden, durchaus missbillige; denn diese Tendenz hat ihn zu arger Beugung der Ueberlieferung verführt und, was noch schlimmer ist, zu dem schreienden Unrecht gegen die Vorgänger Aristarchs, dass er ihnen aus eigener Machtvollkommenheit manches aufbürdete, was er seines Schützlings unwürdig erachtete. Das halte ich für ungesunde Tendenzkritik, der die Philologie, eine historische Wissenschaft, so fern wie möglich bleiben sollte. Es ist wenig genug, was wir sicheres über Zenodot und Aristophanes als Homerforscher wissen: dies wenige erhält keinen reellen und brauchbaren Zuwachs durch beliebiges Einstreuen von modernen Phantasiegebilden, deren Existenzberechtigung niemand aus den überlieferten Quellen erweisen kann.

Alle von Römer S. 3 und 10 aufgezählten besonders 'gräulichen' Athetesen samt ihren Begründungen, die nach ihm 'wahre Spottgeburten der philologischen Wissenschaft sind', habe ich oben eingehend besprochen und ausser ihnen einige andere, die mir geeignet schienen, das Bild seines kritischen Verfahrens noch ein wenig heller zu beleuchten. Dass der Stoff damit keineswegs schon erschöpfend behandelt ist, weiss ich. Wem meine Proben nicht genügen, der mag sich selber in das Buch vertiefen. Ich bin mir bewusst, das Meinige getan zu haben, um

den Verfasser, der es dem Leser weder leicht noch angenehm gemacht hat, sich mit seinem Werke zu beschäftigen, richtig zu verstehen und um nichts zu versäumen, was mich zur gewissenhaften Nachprüfung meines eigenen Standpunktes nur irgendwie anzuregen geeignet war. Auch dahin ging mein Bestreben, dass bei der negativen Polemik doch einige positive Resultate herauskämen, welche die Sache selbst zu fördern versprachen. Vor allem aber wünschte ich, die bei der Erlanger Richtung bedrohlich tief gesunkene Achtung vor der Ueberlieferung wieder zu heben; denn so schlimm, wie Römer es fortwährend mit unerquicklicher Breite und Leidenschaftlichkeit darzutun sucht, ist es mit den Quellen lange nicht bestellt: das hoffe ich deutlich aufgezeigt zu haben. Sie erfordern wie andere alte Texte besonnenes und sorgsames Eingehen und wollen vor allem richtig verstanden sein, und zwar eine jede in ihrer besonderen Eigenart, woran es die Erlanger Schule in bedenklich hohem Grade fehlen liess. Nach vorgefasster Meinung und rein subjektivem Ermessen Stücke verschiedener Herkunft und Beglaubigung beliebig in und durch einander zu schieben, ist keine nachahmenswerte textkritische Methode; denn sie führt nimmermehr zu Resultaten, mit denen sich erspriesslich weiter arbeiten lässt; vielmehr verdirbt sie sogar die besten und zuverlässigsten Grundlagen, die mit vorsichtiger Verwendung der vorhandenen Mittel gelegt worden sind. Denn wo ist noch die Grenze zu finden, vor der solche zügellose Willkür Halt zu machen sich bewogen fühlen wird? Da wir in dem Ven. A der Ilias eine Quelle besitzen, deren grosse Vorzüge vor allen übrigen nicht einmal Römer ganz zu leugnen wagte, so bleibt uns gar keine andere Wahl als die, ihrer Führung zu folgen, nicht blind ergeben natürlich, aber doch mit demjenigen Vertrauen, das sie wenigstens vor unverdienter Missachtung schützt, mit demselben, das wir der anerkannt besten Handschrift jedes beliebigen Autors entgegenbringen. Dieses Vertrauen hat dem Ven. A die Königsberger Schule stets geschenkt, nicht aber die Erlanger, die sich von vornherein mehr, als der Sache dienlich war, durch den Victorianus (Townleianus) beeinflussen liess. Die Zukunft mag entscheiden, auf welcher Seite stärker geirrt worden ist und ob die Erlanger Anklagen berechtigter sind als die Königsberger Verteidigungen.

Jemand hat Römers Werk ein 'epochemachendes' genannt. Träfe dieser vorausschauende Beurteiler das Rechte, so hätte

damit eine Epoche begonnen, die uns nach meiner innersten Ueberzeugung keinen Fortschritt, sondern einen bedauerlichen Rückschritt der Aristarchstudien, ja überhaupt der philologischen Textkritik brächte und überdies noch die vielfach so gefürchtete 'Aristarcholatrie' ins Leben riefe, ein Schreckgespenst, das bis dahin nur in der Einbildung phantasiereicher Köpfe spukte, unter den Lebenden aber noch keinen Vertreter hatte.

Königsberg i. Pr. Arthur Ludwich.

DIE ABFASSUNGSZEIT DER HORAZODEN II 6 und III 29

Wie ein blendender Gedanke verblendend wirken kann, zeigt die merkwürdige Deutung, die der sonst so feinsinnige Horazerklärer P. Hoppe neuerdings (vgl. Sokrates I Heft 11, 1913, S. 644 ff.) der Septimiusode gibt. Jeder unbefangene Leser wird von dem Tone der Wehmut und des Verzichtes, der sie durchklingt, ergriffen werden; jeder wird von vornherein geneigt sein, die Abfassungszeit eines Gedichtes, das so deutlich die Sehnsucht nach einem schönen, aber stillen Alterssitze, um dort in den Armen eines Freundes das Leben zu beschliessen, ausspricht, in die späteren Jahre des Dichters zu verlegen. Hoppe dagegen findet in ihm den Ausdruck neuen Lebensmutes und verlegt seine Entstehung ungefähr in das fünfundzwanzigste Lebensjahr des Dichters. Unschuldige Schuld trägt an dieser Auffassung Kiessling. Dieser bemerkt (Horaz, Oden und Epoden [2] S. 163) zu den Versen 7 f. sit modus lasso maris et viarum militiaeque; „Da modus in der Bedeutung ‚Ziel' den Dativ heischt, müsste man modus lasso verbinden, und H. sich Tibur als Ende der Müdigkeit, somit als Beginn frischen neuen Lebens wünschen lassen." Da er aber diese Deutung für unmöglich hält, so nimmt er Peerlkamps Schreibung domus für modus auf. Hoppe schliesst sich nun Kiesslings Auffassung der Worte modus lasso „Ende der Müdigkeit" an, hält sie aber im Unterschiede von Kiessling, dessen Aenderung er verwirft, für durchaus vereinbar mit dem Sinne des Gedichtes: „Horaz denkt nicht hauptsächlich daran zu sterben, sondern erst will er leben." Dazu wähle er Tarent. „Das Gedicht muss dann in jüngere Jahre des Horaz fallen."

Schon das merkwürdige „hauptsächlich", mit dem er notgedrungen seine Behauptung einschränkte, hätte ihn stutzig

machen müssen. Hauptsächlich d. h. zuerst spricht Horaz doch von dem Alterssitze, den er sich wünscht, dann erst kommt nach Hoppe der Wunsch, dieser Altersitz solle für ihn der Anfang neuen Lebens sein, und zum Schlusse der Hinweis, an diesem schönen Platze wünsche er sein Leben zu beschliessen. Sind diese Wünsche in solcher Folge miteinander vereinbar? Ganz abgesehen davon, dass von neuem Lebensmute ausser in jenem Verse nirgends die Rede wäre. Dazu kommt, dass die fraglichen Worte nach Hoppes Auffassung doch bedeuten: Tibur möge meiner Kriegsmüdigkeit ein Ende machen. Also denkt Horaz kurz nach Philippi an neue Tätigkeit im Felde? Diese Folgerung zieht Hoppe selbst nicht; aber sie ergibt sich notwendig aus seiner Auffassung.

Nun ist aber Kiesslings sprachliche Bemerkung eine jener Ueberfeinheiten, wie wir sie als Fehler seiner Tugenden in seinem Horazkommentar öfter finden. Es ist nicht richtig, dass modus in der Bedeutung „Ziel" den Dativ erheischt. Schon Röhl hat auf Ovid Heroides VII 160 Mars ferus et dammi sit modus ille tui hingewiesen. Ebenso findet sich bei Cicero ad fam. V 16, 6 aliquando lugendi modum facere. Bekanntlich kann auch finem facere mit Genitiv und Dativ verbunden werden. Modus ward aber so häufig mit finis synonymisch verbunden, dass es ganz in dessen Bedeutung und Konstruktion überging. Nun sagt schon Orelli (ed. minor [5], cur. Baiterus) zu unsrer Stelle: „hic quoque locus ex iis est, ubi per attractionem duplex locum habet constructio". Die Genitive maris etc. gehören also ἀπὸ κοινοῦ zu modus und lasso zugleich. Der Dichter wünscht demgemäss: Tibur möge ein Wohnsitz für sein Alter, ein Ende der Kriegsfahrten für ihn, der deren müde ist, sein. Wie ihm in seinem Alter noch der Gedanke an Kriegsfahrten im Zusammenhange mit diesem Gedichte kommen konnte, werden wir weiter unten sehen. Da aber der Vergleich des Lebens, besonders des in der Oeffentlichkeit, mit Reisen, Seefahrt und Kriegsdienst dem Altertum ganz vertraut ist, mag auch der bildliche Gebrauch dieser Worte hier dem Dichter, namentlich für den uneingeweihten Leser, mitgeklungen haben.

Hoppe hält aber noch aus einem anderen Grunde die spätere Ansetzung des Gedichtes für unmöglich. Wie kann sich der Dichter nach Tibur und Tarent sehnen zu einer Zeit, in der er das Sabinergut besitzt? Das ist in der Tat befremdlich. Zwar, wenn H. meint, dies sei „von Tarent gar nicht so sehr

verschieden" und dafür auf ep. I 16 verweist, so gilt das nur für den Sommer. Im Winter herrscht in dem hochgelegenen Gebirgstale strenge Kälte. Horaz selbst nennt das benachbarte Mandela ep. I 18, 105 rigosus frigore pagus. Das Gut kommt für ihn also nur als Sommeraufenthalt in Frage, wie es denn ep. I 7, 10 heisst: quodsi bruma nives Albanis inlinet agris, ad mare descendet vates suus. Aber trotzdem muss man H. zugeben: Wenn Horaz zur Zeit der Abfassung der Septimiusode das Sabinum besass, so ist es merkwürdig, dass er in Tibur oder Tarent dauernden Aufenthalt nehmen und dort seine Tage beschliessen will. Das muss erklären, wer dem früheren Ansatze nicht zustimmen kann.

Ich sagte schon, Schwermut ist die Stimmung, die diesem tiefempfundenen Gedichte ihr Gepräge gibt. Wann können wir eine solche bei Horaz vor Herausgabe der ersten Odensammlung voraussetzen? Sicherlich nicht in dem Jahre 40, als er die zornflammende Epode 16 schrieb, in der nichts von entsagender Wehmut zu spüren ist. Aber auch nicht in den Jahren, da er in der Ode II 17 so ernst und so schalkhaft zugleich dem von Todesgedanken geplagten Freunde Mäcen erklärt, er sei ihm auf Leben und Tod verbunden, vorläufig deute aber ihr Horoskop noch auf Leben.

Eine Zeit aber gab es, in der den Dichter eine solche Verstimmung bedrückte, wie sie unser Gedicht voraussetzt. Kiessling hat sie uns kennen gelehrt. Es sind die Jahre, in denen er sich von den Fesseln beengt fühlte, die ihm das Verhältnis zu dem geliebten Freunde Mäcen auferlegte, bis er den bewundernswerten, tapferen und zarten Brief I 7 schrieb. Dass diese Stimmung längere Zeit dauerte, lehren andere Briefe (vgl. Kiessling-Heinze, Einleitung zu ep. I 7 und meine Abhandlung Horaz' Verhältnis zur Philosophie, Magdeburg 1911 S. 98 f.) [1]. Schon in meiner Abhandlung habe ich S. 98 darauf hingewiesen, wie die Septimiusode ihrer Stimmung nach in diese Zeit passt. In einer Anmerkung fügte ich hinzu: „Schon um dieses Inhaltes willen möchte ich das Gedicht näher in die Epistel I 7 heranrücken, vielleicht in das Jahr 24/3". Röhl bemerkt dazu in seiner Besprechung meiner Arbeit (Berl. Phil. Wochenschr. 1911

[1] Bei einzelnen von Kiessling diesem Zeitraum zugewiesenen Briefen scheint allerdings diese Deutung fraglich, so bei 8 und 10 (s. Heinze zu diesen).

Nr. 29 S. 898): „Es ist nicht abzusehen, warum man nicht beide Gedichte der gleichen Zeit, etwa den Jahren 25 oder 24 zuweisen soll".[1] In der Tat, diese Annahme löst alle Fragen, zu denen die Ode Anlass gibt. Wir verstehen vor allem, wie Septimius dazu kommt, dem Freunde Reisen in die Ferne vorzuschlagen. Er hatte natürlich Kenntnis von dessen Absicht seine Freiheit von Mäcen zu fordern, er wusste, dass der Dichter damit Gefahr lief wurzellos zu werden, wusste, dass Horaz diese Lösung von allem, was er liebte, aufs tiefste erschüttern musste; da schienen ihm Reisen wohl das beste Zerstreuungs- und Heilmittel.

Aber dem Dichter steht der Sinn nicht nach Reisen; denn caelum, non animum mutant, qui trans mare currunt (ep. I 11, 27). Die Jugend ist dahin (ep. 7, 25 ff.). Der Tod schreckt ihn nicht: mors ultima linea rerum est (16, 79). Am einsamsten Orte möchte er leben „vergessend der Seinen und von den Seinen vergessen" (11, 8 f.). Aber er bezeichnet auch die Orte, die er sich zum Aufenthalte wählen möchte; mihi non iam regia Roma, sed vacuum Tibur placet aut imbelle Tarentum, heisst es in der genannten Epistel an Mäcen, in genauer Uebereinstimmung mit unserm Gedichte, so den inneren und damit den zeitlichen Zusammenhang beider Gedichte bestätigend. Zwar will Horaz mit dem Lenz wieder den Freund in Rom besuchen, aber nur, „si concedes" (7, 27), d. h. wenn er ihm die otia liberrima schenkt, die der Dichter nicht für die Reichtümer Arabiens eintauschen möchte (V. 36). Wenn nicht, cuncta resigno (V. 34); possum donata reponere laetus (V. 39); tua dona relinquam (V. 43). Und zu diesen dona gehörte doch auch das Sabinergut. Das stimmt alles so genau zur Septimiusode, als wäre es ein Kommentar zu ihr, und wir verstehen nun auch, warum er sein Gut nicht unter die Orte zählt, an denen er seinen Lebensabend verbringen möchte: er weiss nicht, ob er es behalten darf. Der drohende Bruch mit dem Freunde und der daraus folgende Verzicht auf diese Freundesgabe ist die Voraussetzung für die Umschau, die er in der Ode hält.

Und noch ein Zweitens spricht für ihre Abfassung in diesem Lebensabschnitte des Dichters. Die meisten Erklärer haben es

[1] Wie ich nachträglich sehe, hat Röhl sich schon in den Jahresber. d. Phil. V. in Berlin 1902 S. 106 gegen Hoppe für diesen Ansatz ausgesprochen, schon früher J. Bartsch, Neue Jahrb. 75 S. 703 ff.

für wahrscheinlich gehalten, dass der Septimius der Ode derselbe sei, den er ep. 9 dem Tiberius zur Aufnahme in sein Gefolge so warm empfiehlt, und der nach dem Brief des Augustus an Horaz in der Suetonvita als Vertrauter des Kaisers erscheint. Diese Gleichsetzung halte ich für mehr als wahrscheinlich. In beiden Gedichten wird Septimius als ein junger Mann gekennzeichnet, der zu dem Dichter als dem Aelteren emporsieht, der aber auch seinerseits von diesem hochgeschätzt wird. In der Ode hält ihn Horaz für wert, mit ihm seinen Lebensabend fern von der grossen Welt zu verbringen; die Epistel ist ein Empfehlungsbrief an den stolzen Prinzen, bei der sonstigen Zurückhaltung des Dichters ein Opfer, das er nur einem propiori amico bringt, wie er ihn denn auch dignum mente domoque legentis honesta Neronis und fortem bonumque nennt. Ja es lässt sich denken, dass Ode und Empfehlungsbrief in einem inneren Verhältnisse stehen, dieser der Dank ist für das liebevolle Anerbieten des Septimius, auf das die Ode antwortet. Wir sehen aus ihr, dass der junge Mann den Drang fühlt, im Anschluss an einen Grossen die Welt zu sehen. Vielleicht dürfen wir aus dem doppelten Hinweis auf die Kantabrer und Kriegszüge in der Ode entnehmen, dass er an den gemeinsamen Eintritt in das Gefolge etwa des Augustus, der bis Ende 25 sich in Spanien aufhielt, dachte. Kein Zweifel, dass dieser den Dichter mit offenen Armen empfangen hätte. Der allerdings musste nach seiner Eigenart einen solchen Vorschlag ablehnen (wie er ja auch den Freund Iccius in c. I 29 wegen seiner Teilnahme an dem arabischen Feldzuge im J. 25/24 verspottet). Aber er hat dem jungen Freunde die Treue nicht vergessen. Dessen ist der Empfehlungsbrief Beweis. Möglich, dass dieser keinen Erfolg hatte; denn wir finden Septimius ep. 3 nicht unter dem Gefolge des Tiberius genannt und 8, 2 als dessen scriba den Albinovanus Celsus. Möglich auch, dass der Dichter ihn dann an Augustus empfohlen hat und mit besserem Erfolge. Doch das sind Vermutungen, die zur Gewissheit zu erheben wir nicht in der Lage sind. Nec scire fas est omnia. Jedenfalls, ist der Septimius des Empfehlungsbriefes ein junger Mann, wie wir wohl annehmen müssen, und derselbe wie der der Ode, so kann diese nicht im Jahre 40 verfasst sein, sondern muss den Jahren 21/20, der Abfassungszeit des Empfehlungsbriefes näher gerückt werden.

Aber noch ein andres Gedicht scheint mir in den Stim-

mungskreis der siebenten Epistel zu gehören: die Mäcenasode III 29. „Die Abfassungszeit", sagt Kiessling, „ergibt V. 25—28; nur in Augustus Abwesenheit durften politische Sorgen Mäcenas ganzes Denken in Anspruch nehmen: 727 (27) im Herbst hatte Augustus Rom verlassen." Und, füge ich hinzu, erst Anfang 24 kehrte er zurück. Aus V. 17 ff. ersehen wir, dass die Ode im August geschrieben ist. Es steht also nichts im Wege, sie, wie auch die Epistel, in den August 25 zu setzen. Entscheidend jedoch ist das innere Verhältnis der beiden Gedichte zueinander. Ich will kein Gewicht auf die merkwürdige Förmlichkeit der Anrede Tyrrhena regum progenies legen, der kein auf ihre Freundschaft bezügliches Wort hinzugefügt ist, wie in den meisten andern dem Mäcen gewidmeten Oden; auch die kurze Anrede Maecenas ep. 7 unterscheidet sich merklich von der warmen in der später gedichteten ep. I 1. Jedenfalls stimmt damit die Geflissentlichkeit überein, mit der er in beiden Gedichten den Abstand zwischen ihnen beiden, den Reichtum Mäcens und seine Armut betont (c. I 29 V. 13 f., 55 f., ep. I 7, 44 parvum parva decent). Auch seine Abneigung gegen Rom spricht der Dichter in beiden gleichermassen aus (Ode V. 12 f., Epistel V. 44). Nun aber der Gedankengang der Ode! Der erste Teil (V. 1—24) enthält die Einladung an Mäcen auf sein Landgut. Daran knüpft er im zweiten Teil eine Reihe von Gedanken epikurischen Gepräges: Mäcen möge sich der politischen Sorgen entschlagen. Denn die Zukunft sei in Dunkel gehüllt. Darum begnüge dich mit Gleichmut die Gegenwart zu gestalten. Bis hierher redet er Mäcen an. Dann fährt er allgemein werdend fort: Der wird unabhängig und glücklich leben, der täglich sagen kann: ich habe gelebt. Denn das Genossene kann uns nichts rauben. Jetzt aber lässt er den Ton der Paränese völlig fallen und stellt seinen Lebensgrundsatz hin: die Glücksgöttin ist launisch. Ich lobe, wenn sie mir treu bleibt. Enteilt sie, verzichte ich auf ihre Gaben, hülle mich in meine Tugend und werbe um die mitgiftlose, aber brave Armut. Bei diesem Grundsatze kann mir in meinem bescheidenen Kahn kein Sturm etwas anhaben. Die Uebereinstimmung mit dem Gedankengehalt der Epistel scheint mir offenbar. Wie er in ihr dem Freunde offen sagt, wenn du mir die Freiheit nach meinen Bedürfnissen zu leben nicht gibst, so verzichte ich auf alle deine Gaben, so erklärte er hier in versteckterer Weise dasselbe gegenüber der Glücksgöttin. Und der entscheidende Ausdruck ist in beiden

Gedichten der gleiche: cuncta resigno (Ep. V. 34) und resigno, quae dedit (Ode V. 54). Ich denke mir daher die Ode als Gegeneinladung auf eine Aufforderung Mäcens endlich nach Rom zu kommen. Als Mäcen dann, doch wohl mit einem Hinweise auf seine Unabkömmlichkeit in Rom, seine Aufforderung dringender wiederholt, folgt die Epistel I 7. Gehören aber beide Gedichte zusammen, so ist es das wahrscheinlichste ihre Abfassungszeit dem August 25 zuzuweisen. Und die Seplimiusode wird in dieselbe Zeit gehören.

Magdeburg. R. Philippson.

MISZELLEN

Ὅτι und ὡς in Platons Briefen

Die treffende Beobachtung H. Kallenbergs über ὅτι und ὡς bei Platon (Rh. Mus. 68, 1913, 465—476) vermehrt die Anzahl derjenigen sprachlichen Erscheinungen, die wie zB. καθάπερ und ὥσπερ, μέχριπερ und ἕως, τάχα und ἴσως, χάριν und ἕνεκα, ξύμπας und ἅπας am geeignetsten sind als stilometrische Kriterien zu dienen, da sich ihr zu- beziehungsweise abnehmender Gebrauch aus einem inneren Grunde, nämlich aus Platons Stellungnahme gegen den Hiatus, erklären lässt. In dem genannten Aufsatze werden die Daten über ὅτι und ὡς benützt hauptsächlich als Hilfsmittel zur Bestimmung der Reihenfolge Philebos-Sophistes, Politikos, Timaios, Kritias, Gesetze, während ihre Bedeutung für die Beurteilung der Echtheitsfrage einzelner platonischen Schriften nur an zwei Beispielen, Epinomis und Kleitophon, gezeigt wird — scheinbar ohne einen positiven Erfolg, weil man jedenfalls die Möglichkeit einer geschickten Nachahmung in Rechnung ziehen müsse.

Mit grösserem Erfolge, als das bei einzelnen Schriften zu erwarten ist, kann man meines Erachtens jeden sprachstatistischen Massstab, welcher eine Entwicklung des Stils voraussetzt, an eine ganze zeitlich ausgedehnte Gruppe von Schriften oder Schriftstücken anlegen, die betreffs ihrer Echtheit zu prüfen sind: ich meine die platonischen Briefe.

Auch bei Janell, der wie bekannt zum erstenmal das ganze Material der in Platons Schriften vorkommenden Hiate gesammelt hat, sind die platonischen Briefe ausser acht gelassen. Dass aber die Briefe gerade in dieser Hinsicht das Interesse des Beobachers lohnen, wurde von H. Raeder[1] und gleichzeitig von mir bewiesen[2]. Die Ergebnisse dieser Beobachtung, welche sich übrigens auf alle sprachliche Kriterien des platonischen Stils erstreckte, stehen im vollkommenen Einklang mit der festgestellten Entwicklung der Abneigung gegen den Hiatus in den echten platonischen Schriften einerseits und andererseits mit der relativen Datierung der Briefe, insofern diese nicht überhaupt jedes zeitlichen Anhaltpunktes entbehren. Die ältesten unter den Briefen unterscheiden sich, was die Zulassung der Hiate betrifft,

[1] 'Ueber die Echtheit der platonischen Briefe', Rhein. Mus. 61, 1906, 427—471 und 511—542.

[2] 'Příspěvek k řešeni otázky o pravosti listů Platonových' (Ein Beitrag zur Lösung der Frage über die Echtheit von Platons Briefen), Listy fil. 33, 1906, 193—210 und 336—347.

scharf von den jüngeren, die sich ihrerseits in die Gruppe der letzten platonischen Schriften einreihen.

Um eine breitere Basis für meine Untersuchung zu gewinnen, habe ich in meinem angeführten Aufsatze diejenigen Briefe, welche einen sachlichen Anhaltpunkt für die chronologische Einreihung enthalten, nach ihrem Alter in zwei Gruppen eingeteilt, deren Grenze die dritte sizilische Reise, d. h. das Jahr 360, bildet. In die erste Gruppe gehören die Briefe XIII, V, II, in die zweite III, VI, XI, IV, VII, VIII. Durch Vergleichen der auf einzelne Gruppen entfallenden sprachlichen Kriterien, besonders der durchschnittlichen Anzahl der Hiate, glaube ich damals festgestellt zu haben, dass hier weder von einer Uniformität des Stils noch von einer Nachahmung Rede sein kann.

Wie verhalten sich nun diese Gruppen zu der von Kallenberg beobachteten Tatsache? Zwei einfache Tabellen, die den Gebrauch von ὅτι und ὡς in der Bedeutung 'dass' in Ziffern darstellen, sollen das kurz erläutern.

1. Erste Gruppe.

Brief	ὅτι		ὡς	
	vor Vokalen	vor Konsonanten	vor Vokalen	vor Konsonanten
XIII	2	4	—	—
V	—	1	—	—
II	6	4	—	1

2. Zweite Gruppe.

Brief	ὅτι		ὡς	
	vor Vokalen	vor Konsonanten	vor Vokalen	vor Konsonanten
III	—[1]	2	10	2
VI	—	—	—	—
XI	—	1	—	—
IV	1	4	1	1
VII	1[2]	19[3]	18	5
VIII	—	2	—	—

Der wichtige Unterschied zwischen diesen zwei Gruppen fällt sofort auf: der zunehmende Gebrauch von ὡς in der zweiten,

[1] Dass 318 E vor einer starken Interpunktion stehende δῆλον ὅτι wird nicht gezählt.

[2] 339 D ἐπιστολαὶ δὲ ἄλλαι ἐφοίτων .... τήν τε φιλοσοφίαν ἐγκωμιάζουσαι τὴν Διονυσίου, καὶ ὅτι, ἂν μὴ ἀφίκωμαι νῦν, τὴν πρὸς Διονύσιον ... φιλίαν ... διαβαλοίην.

[3] Dazu zweimal οἶδ' ὅτι (339 C und 346 C).

besonders in ihren längeren Briefen III und VII, verbunden mit der evidenten Abneigung gegen Hiate. Ein besonders bemerkenswerter Fall sei hier ausdrücklich angeführt: VII 335 E Δίωνα γὰρ ἐγὼ σαφῶς οἶδα . . . . . ὅτι, τὴν ἀρχὴν εἰ κατέσχεν, ὡς οὐκ ἄν ποτε ἐπ' ἄλλο γε σχῆμα ἀρχῆς ἐτράπετο. Nicht vergleichbar damit und sicher nicht zufällig ist die Praxis des XIII. und II. Briefes. Kann das wahrscheinlichste absolute Datum des letzteren, das Jahr 364/3, verwertet werden als *terminus post quem* zur zeitlichen Abgrenzung der stilistisch so auffallenden Gruppe von Platons letzten Schriften?

Prag. F. Novotný.

Ad Aristotelis poet. cap. 18

Verbi ἀρτικροτεῖν Brinkmannus in hoc Museo et olim (51, 447) et nuper (68, 640) collegit exempla. His accedat non ignobilis testis Aristoteles in poeticis cap. 18 p. 1456 a 9: πολλοὶ δὲ πλέξαντες εὖ λύουσι κακῶς· δεῖ δὲ ἄμφω ἀρτικροτεῖσθαι. Codex Parisinus A habet ἀεὶ κροτεῖσθαι, quod olim ita retinebant, ut verterent *oportet vero utrique semper plaudi* (G. Hermannus). Nunc obtinuit, quod Vahlenus mutavit: ἀεὶ κρατεῖσθαι (*es gilt aber stets, beider Aufgaben Herr zu werden*, Gomperzius). Nec caret haec scriptura idoneis exemplis (cf. ed. [3] p. 195 et ed. mai. Bywateri 1909 p. 252) confirmaturque aliqua ex parte ab Arabe, qui habet *si prensata sunt ambo permutatione*. Neque tamen is legit ἀεὶ κρατεῖσθαι, sed, ut ex addito *permutatione* recte perspexit nuper Margoliouthius (in editione 1911 p. 84 et 280): ἀντικρατεῖσθαι. Cui accedit hic quoque codex Riccardianus 46, quem post Margoliouthium nemo negabit memoriam exhibere et seiunctam a Parisina et quae sui sit iuris. Coniungit autem is Arabem aliquo modo cum librario Parisino: δεῖ δὲ ἀμφότερα ἀντικροτεῖσθαι. Unde sponte incidimus in illud ἀρτικροτεῖσθαι, quod veteres interpretantur συμφωνεῖσθαι tralatumque dicunt ἀπὸ τῶν ἐρεσσόντων, quorum in artificio magnam vim habet unus idemque agendi tenor et aequabilis operis continuatio. Egregie igitur verbum convenit sententiae Aristoteleae. Ceterum ἄμφω sit scribendum an ἀμφότερα non habeo unde diiudicem.

Regimontii. Otto Immisch.

Die frühbyzantinische Grabinschrift eines Arztes

Die in Rede stehende Inschrift ist im Epigraphischen Museum zu Athen aufbewahrt, dessen Direktor Herr Dr. Basilios Leonardos sie mir bereits im Jahre 1902 mit vielen andern aus der christlichen und byzantinischen Zeit stammenden Inschriften in liebenswürdigster Weise zum Zwecke der Veröffentlichung überliess. Der Fundort der Inschrift ist unbekannt. Der Stein, dessen grösste Länge 0,25 und dessen grösste Höhe 0,23 m beträgt, ist attisch. Die Schrift ist ziemlich regelmässig.

ΠΟΛΛΟΥCΒΡΟΤΩΝ
ΠΕΡΙΟΔΕΥCΑC
ΕΝΘΑΔΕΚΙΜΕ
ΜΑΤΗΝΠΟΝΕCΑC
ΧΡoΝΟΥC

Es ist zu lesen:

πολλοὺς βροτῶν | περιοδεύσας, | ἐνθάδε
κῖμε. | μάτην [πολλοὺς] πονέσας | χρόνους[1].

Κῖμε = κεῖμαι ist nach der Orthographie der Zeit des vorliegenden Denkmals nicht verwunderlich. In der Transkription ist das in [ ] gesetzte Wort m. E. durch ein Versehen des Steinmetzen ausgelassen. Diesen Fehler mag der Umstand begünstigt haben, dass die beiden unmittelbar aufeinander folgenden Wörter ΠΟΛΛΟΥC und ΠΟΝΕCΑC mit denselben Buchstaben begannen.

Der verstorbene Athener Professor Sp. Basis, dem ich die Inschrift im Sommer 1907 mitteilte, glaubte ein fragmentarisches Epigramm, aus zwei Versen bestehend, erkennen zu können; es seien jambische Trimeter, die, wie es bekanntlich bei mittel- und neugriechischen Dichtern üblich ist, allein auf Grund des expiratorischen Akzents ohne Berücksichtigung der Quantität aufgebaut wären; und zwar sei der erste dieser beiden Verse ein Choliambos, der andere ein katalektischer Trimeter. Infolgedessen meinte Prof. Basis, dass die Inschrift so, wie es meine Transkription bietet, abgeteilt werden müsse. Dagegen ist Paul Maas, dessen hervorragende Kennerschaft auf dem Gebiete der griechischen Metrik anerkannt ist, der entschiedenen Ansicht, dass die Inschrift nicht metrisch gefasst sei, sondern aus Fetzen alter (metrischer?) Inschriften zusammengesetzt zu sein scheine. Ich schliesse mich der Ansicht von Basis[1] an. Nach der Gestalt der Buchstaben gehört die Inschrift in die Zeit Justinians. Auch sprachliche Erscheinungen (wie περιοδεύσας in dem weiter unten dargelegten Sinne, χρόνους = ἔτη), sowie die Formel ἐνθάδε κεῖμαι weisen in die frühbyzantinische Zeit.

Dass der Mann, dessen Grab diese Inschrift zierte, ein Arzt war, geht aus dem Partizip περιοδεύσας hervor. Das Verbum περιοδεύειν hat in der spätgriechischen und frühbyzantinischen Zeit die Bedeutung θεραπεύειν, ἰατρεύειν d. h. heilen, ärztlich behandeln. Wir lesen zB. bei Pseudoathanasios: οὐ θέλομεν δι' ὑμᾶς κηρύττειν τὸν περιοδεύσαντα τὸ ημέτερον τέκνον[2]. Bei Johannes Moschos steht: ἔλεγέν τις, ὅτι ἐδάχθη τις ὑπὸ ὄφεως, καὶ εἰσῆλθεν εἰς πόλιν τινα περιοδευθηναι. ὑπεδέξατο αὐτὸν δὲ γυνὴ εὐλαβὴς καὶ φοβουμένη τὸν Κύριον καὶ ἐθεράπευσεν αὐτόν[3] und etwas weiter: μηδὲν διατραπῇς, χρείαν ἔχεις ἔτι περιοδευθῆναι . . . . καὶ οὕτως ἀσκανδα-

[1] [Zweifellos handelt es sich um zwei regelrechte byzantinische 'Trimeter'. In dem unvollständigen zweiten Verse wird nach Z. 4 vor χρόνους etwas wie πάντας τοὺς zu ergänzen sein. Br.]

[2] Migne, Patrologia Graeca, Tom. XVIII col. 1013 D.

[3] Ebd. LXXXVII 3, col. 3093 C.

λίστως θεραπεύσασα αὐτὸν ἀπέλυσε μετὰ ἐφοδίων[1]. Bei Sophronios, dem Patriarchen von Jerusalem, steht: ἄλλως γὰρ ωφελεῖται ὁ εἰς ἰατρὸν δόκιμον ἄρρωστος περιοδευόμενος καὶ ἄλλως ὁ εἰς ἄπειρον τῆς ἰατρικῆς τέχνης[2]. Sehr oft findet sich in den Wundererzählungen der heil. Kosmas und Damian wie das Substantiv περιοδία[3] so das Verbum περιοδεύειν[4].

Dass die Inschrift den Namen des Arztes nicht erwähnt, ist sehr merkwürdig. Da aber der Stein, in den die Inschrift eingeritzt ist, weder unten noch oben abgebrochen, sondern vollständig erhalten zu sein scheint, so nehme ich an, dass der Name sowie andere Angaben über den begrabenen Arzt auf einem anderen Steine gestanden haben.

Athen-Berlin. Νῖκος A. Βέης.

Zu S. 157

Die Münze der Salonina mit der merkwürdigen Architekturdarstellung (Beilage Abb. 16) ist aus der Reihe der Münzen von Baalbek zu streichen. Eine kürzlich vom Berliner Kabinett erworbene Münze mit dem Bilde des Gallienus, auf die mich H. Dressel freundlichst aufmerksam macht (aus der Sammlung Th. Prowe in Moskau; Auktionskatalog XLVI der Brüder Egger in Wien n. 2595), zeigt dieselbe Darstellung, daneben im Felde links die Purpurschnecke von Tyrus und die deutliche Beischrift COL TVR. Danach sind die Inschriftreste auf der Münze der Salonina nicht mehr, wie bisher nach Löbbeckes Vorgang geschah, COL IVL aug FEL hel zu lesen, sondern COL TVR MET, und in der unregelmässigen Erhebung am unteren Rand ist vielleicht die liegende Purpurschnecke zu erkennen. Jedenfalls gehört auch diese Münze nach Tyrus, und alle für die Topographie von Baalbek und die Erklärung des Bauwerks daran geknüpften Vermutungen fallen weg. Die neue Münze wird zusammen mit der alten in der Zeitschrift für Numismatik XXXII S. 152 f. veröffentlicht.

Berlin. H. Winnefeld.

Berichtigung

Auf p. 578 Ende habe ich bei der Umrechnung der Verhältnisse einen Rechenfehler gemacht. Es muss heissen:

$$5 : 4 = 395 : 341$$
$$1 : 4 = 79 : 341.$$

Demnach wird bei Erhöhung der dritten Zahl das Verhältnis genauer, nicht ungenauer. Auf den Gang der Beweisführung hat dieser Irrtum keinen Einfluss.

Prag. A. Klotz.

[1] Ebd. col. 3096 A. [2] Ebd. col. 3365 A.

[3] L. Deubner, Kosmas und Damian. Texte und Einleitung, 1907, S. 123, 20. 130, 59. 139, 14.

[4] Ebd. S. 153, 53. 139, 5—6; 17. 142, 6. 152, 34. 185, 66. 186, 75.

Verantwortlicher Redakteur: Karl Reinhardt in Bonn
(15. September 1914).

Register

ᾱ, dorisches, im Trimeter und Tetrameter der Tragödie 244 ff.
acipenser, accipienser 418
Acta apost. (17, 15—34) 358 ff. Sprachliches 375 ff. zum Titel 381 f.
Acta martyrum ed. v. Gebhardt, Kritisches 102, 1
Aetna (79) 502 (324) 508
ἄγνωστοι θεοί und die Areopagrede des Apostels Paulus 342 ff. und ignoti dei 384 ff.
Aia 300
Aischylos (Prom. 480) 414
Akkusativ der Richtung 101 ff. des sogen. Supinums 101, 1
(*alius*) *-alius* 98
Alkmaionis 329 ff.
Andokides (Myst. 68) 253 f.
Anthologia latina (Riese II 639—657) 641
Anthologia Pal. (XIV 148) 565 f.
Antoninus Liberalis (20) 508
ἀπὸ κοινοῦ 96 ff.
Apollonios von Tyana 346 ff. 389 ff.
Apsyrtos-Phaethon 304 f
Apuleius Met. (3, 9) 100 (7, 25) 499
Argonautensage, korinthische 299 ff. milesische, Quelle der Odyssee 301 ff. Beziehungen zu Halos 307 f. zur Kadmossage 309, zur korinthischen Medeasage 312 ff. ἆθλα ἐπὶ Πελίᾳ 306; Phineussage 304. 311 f.
Arion und die Tragödie 250 f. 587 ff.
Aristarchs Iliasathetesen 680 ff. (A 29 ff.) 727 (Λ 356) 728 (O 449 ff.) 693 ff. (T 94) 699 (X 330) 721 (X 393 f.) 716 (Ψ 581) 701 ff. (Ω 23 ff.) 705 ff. (Ω 130) 713 ff. (Ω 555 ff.) 719 f. (Ω 594 f.) 722 ff.
Aristophanes und Prodikos 87 ff. und die Rhetorik 90 (Ekkl. 626) 503 (Frö. 971 ff.) 87 ff. (Frö. 1177 ff.) 91
Aristoteles (poet. 18) 744 (pol. 1, 1, 2) 507
ἀρίζηλος 171
Artikel bei Zahlwörtern, sog. summarischer Gebrauch 642 ff. bei Zahlen, die einen Teil ausdrücken 662 ff. bei Ordinalzahlen 665 ff.
ἀρτικροτεῖν 744
Athamas, Beziehungen zu Halos 307 f.
Ἀθάνα 247, 1
Ausonius Präfektur 14 f. 20

Baebius 575 f.
Böser Blick 133 f.
βράβευμα 170

Caesar (b. Gall. 2, 1) 513
Castorius 52
Cato agr. Prooemium und Inhaltsangabe 135 ff. Titel 138, 2 (23) 494 (113, 1) 508
Catulls Lebenszeit 267 ff., Sammlung seiner Gedichte 275 ff. (1) 275 ff. (6) 402 ff. (49) 273 f. (55) 270 f. (110, 2) 100, 1
χαλέπτω 188
Choisnyn 635
Chrie 89
Cicero (leg. agr. 2, 98) 499 (Mil. 2) 576 ff. 746 (Phil. II 64) 416 (Quinct. 73) 493 (Verr. II 3, 148) 497 (Verr. II 5, 44) 503 (nat. deor. III 35 ff.) 387, 2
Cortona bei Herodot 615 ff. Name und Gründungslegende 622
(*cum*) *-tum* 99

Demetrios περὶ ἑρμ. (§ 58) 262 f. (§ 183) 264 f.
Demonstrativum, fehlend vor Relativsatz 100, 1

[Demosthenes] (X 38) 647
διά statt ἐν 257, 1
Diodor (I 3, 4) 656 (I 75, 1) 657 (XII 21, 1) 654
Dionysios Brief an Pomp. (S. 221, 1 ff. U.) 259 f. (S. 226, 5) 258 (S. 232, 5) 256 f. (S. 235, 4 f.) 259 f. (S. 237, 1) 255 f. (S. 237, 12 ff.) 260 f. (S. 238, 7) 258 (S. 238, 15) 259 (S. 239, 14) 258 (S. 246, 16 ff.) 261 f.
Dithyrambos 588 ff.
Dosiades (Βωμός 15. 18) 557

Eid, s. Schwurformel
εἰσωπός 71, 1
ἐκεῖ 'im Jenseits' 262, 1
Elegie, römische und Epigramm 400 ff. 412 f.
ἐν statt des blossen instrumentalen Dativs 180
Ennius, Hexameter des E. 205 ff.
ἐπανθεμίζειν 185
Epikureer s. Saufeius
Erdfeuer auf dem lykischen Olympos 424 f. 585
et umgestellt 95, 1
Etrusker und Pelasger 615 ff.
Etruskische Texte 464 ff.
Eumelos 299 ff.
ἐξάπτειν intrans. 426
Εὐριπίδης 132, 7

fabula 440, 3
Fischsymbol, christliches 417 ff.
Fragepartikeln bei Horaz 191 ff.
fricticulae 420

Genetiv von Ortsnamen nach einem Gattungsnamen 130 ff.
Geographus Ravennas 61 ff.
Germanus, Epigr. des G. 564 f.
Gorgias (Palamedes 22) 88, 1

Hadrian und Apollonios von Tyana 389 ff.
Handschriften, griechische: Ps.-Philoponos über die Isag. des Porph. (Vat. gr. 309) 415 Photios (Marcianus 451) 570 ff. (Meursiushs. und Amstelod. graec. I A 15/16) 573, 1; lateinische: Ausonius (Voss. lat. fol. 111 Leyden = Dracontius Paris. lat. 8093) 630 ff. Hist. Aug. (Collectaneum des Sedulius Scottus Paris. lat. 1750 und Cusan. C 14 nunc 37) 580 ff. ital. Hss. des Lucretius 109 ff.
Hektor in der Ilias 75 f.
Heliopolis in Syrien 139 ff. 746
Helladios Chrestomatheia 570 f.
Herodot (1, 57) 615 ff. (2, 15) 644 (2, 158) 560 ff. (3, 61) 495 (4, 2) 508 (7, 26) 513 (9, 51) 645, 1 (7, 109) 645
Hesiod Theog. (139—153) 524 (213) 493 (477—484) 529 (493—496) 530 (501—505) 526 f.
Hexameter bei Homer 218 ff. alexandrinischer 223 ff. bei Ennius 203 ff. bei Lukrez 222 bei Catull 230 f. bei Vergil 231 f.
Hieronymus (adv. Iovin. I 40, 308 A) 417 ff.
Historia Augusta, Titel 582, 5 Auszüge (cod. Paris. lat. 1750) 580 ff.
Historische Stoffe in der griech. Kunst 160 ff.
Homer, Kampfszenen in M und O 56 ff. Füllstücke (O 367—405) 66 (O 659—673) 67 Alter und Verhältnis von M und O 77 ff. (Z 395) 500, 1 (Θ 213) 61, 3 (O 556—558) 70, 1 (O 518) 69, 1 (O 653) 71, 1 (O 729) 73, 1, s. Aristarch
Homerscholien, Ilias Ven. A (A 29) 725 (X 330) 721 f. (Ω 130) 714, 1 (Ω 594) 722 ff., s. Aristarch
Horatius carm. (I 9, 1) 194 (I 14, 1) 196 (I 27, 13) 402, 2 (II 6) 735 ff. (III 23) 197 ff. (III 29) 735 ff. epist. (I 16, 5) 203 f. (II 1, 5 ff.) 193 f. (II 2, 1 ff.) 199 (II 2, 126 ff.) 198 epod. (16, 15) 192 f.

-i für -ei in der Synizese 420
ignotus deus 384 ff.
Ilias Latina des Baebius Italicus 575 f.
Indikativ und Konjunktiv in Relativsätzen 106 ff.
Inschriften, griechische (OGIS 383) 585 f. (Calder Journ. of Hell. Stud. XXXI 2, 194 Nr. 51) 504 (frühbyzant. Grabschrift eines Arztes) 744 ff.; lateinische: (CIL VI 1690—93) 34 (Dessau 1266) 24 f. etruskische 464 ff. von Heliopolis 139 ff.
invideo 133 ff.
Johannes Hermogeneskommentar (S. 150) 587 ff.
Johannes Philop. zu Aristot. de anima (Hayd. S. 227) 422 f.
Irreales Satzgefüge mit Indikativ 104

ita me di ament 123 f.
Itinerarium Antonini 54
Julians Geburt 565 f.
Justinianus, Codex, Datierungen (VII 41, 2) 4 (II 7, 2) 17

Kadmossage milesisch 310 f.
Kallimachos (fr. 67) 406, 1
κέρχνος 180, 1
Κολχίς 300

Le Fèvre 634
λεπτὴ αὔρα 265
Lucretius, italienische Ueberlieferung 109 ff.
Lyon, frühmittelalterliche Bibliothek 631

mucte 127 ff.
Manilius (I 285) 419 f.
Medea, s. Argonautensage
Menander und Plaut. Poen. (I 2) 239 ff. Heros 80 ff. (44 ff.) 85 (67—82) 84 (79) 82 f.
μέρος, τὰ δύο μέρη 664 f.
Messungen der Landenge von Suez 558 ff.
μετὰ τρίτην ἡμέραν 677 f.
μετανοεῖν 372, 1
Methodios über den h. Nikolaos (ed. Anrich 140, 4 ff. 141, 16 f. 141, 28 ff. 142, 33 ff. 145, 22 ff. u. a.) 425 f.
Moretum (116) 371, 1
Moschos (2, 57 ff.) 547 ff. (2, 155) 551 (2, 61) 548 (3) 551 ff. (4, 63) 555 f.
Münzen von Heliopolis in Syrien 145 ff. 746
Musaios (5. 225. 272) 569 f.

ναῦμα 244, 1
Nigidius 386 f.
nomen 'Wesen' 371, 2

(ὁ μέν) — ὁ δέ 99
Οἰχαλίας ἅλωσις 335 ff.
Oineus 338 f.
Oinoë, Schlacht bei O. 161 ff.
ὁμοῦ (τι) 660 ff.
Ortsgötter 131 f.
ὡσεί bei Zahlen 645 ff.
ὡς περί, ὡσπερεί bei Zahlen 647
ὅτι und ὡς in Platons Briefen 742 ff.
οὐ(κ) oder οὐδέν (ἐστι) παρὰ τοῦτο 'nil refert' 259
οὐδὲν πρὸς ἔπος (πρὸς λόγον) 264
Ovidius und Menander 233 ff. (ars 1, 99) 237 f. (fast. 2, 367) 494 (met. 1, 544 ff.) 510 (met. 6, 280 ff.) 500 (met. 6, 282) 511 (met. 8, 285) 506 (13, 427) 503
ὀξυγράφος 423 f.
ὀξύρυγχος χαρακτήρ 421 f.

Panegyrici (5 (8) 14, 1) 505
Panormita 109, 5
Papyri: Oxyrh. P. (321. II S. 72) 702 (1086. VIII S. 87) 714, 1 Dikaiomata der Graeca Halensis (Col. II S. 15) 494 (Col. V Z. 97) 498
particeps 'Mitwisser' 271
Pelasger, Sprache der P. 615 ff.
Pelias, s. Argonautensage
Perfekt statt Plusquamperfekt 103 f.
περί adverbial bei Zahlen 658
περιοδεύειν 745
Peutingersche Tafel 40 ff.
Philostratos (vita Apoll. VI 3) 346 f.
Phineus, s. Argonautensage
Platon (Ap. 32 b) 511 (Ges. 721 B) 263 (Ges. 733 D) 497 (Staat 399 C) 501 (Symp. 191 E) 497 Echtheit der Briefe 742 f.
Plautus Poen. (I 2) 239 ff. (218) 494 (337 f.) 233 f.
Plinius n. h. (II 173. V 64) 560 ff.
Plutarchos (Anton. 69, 4) 560 ff.
Πολυνείκης 326, 1
Porsons Gesetz 227, 2
Poseidonios, s. Messungen
Prädikat bei mehreren Subjekten nach dem ferneren sich richtend 104 f.
Präfekten s. Reichspräfektur
Präposition im Lat. bei einem zweiten Nomen wiederholt 95 f.
Prodikos bei Aristophanes 87 ff. Synonymik und Tautologie 91
Prokopios Anekdota (Einl. § 2. 3) 285 ff. (9, 53. 19, 1) 296, 1; Interpolationen (12, 14—13, 1) 291 (13, 23) 293 (18, 1. 3. 4. 36) 291 f. (30, 34) 293
Propertius 393 ff. (I 1, 5) 427, 1 (I 9) 397 ff. (I 10) 404 (II 21) 446 f. (II 22 B) 430, 1 (II 24 A) 427 (II 32) 448 f. (III 6) 461 ff. (III 8) 443 ff.
προσβιβάζειν λόγῳ 183
pudor 438 f.

quod si, Gebrauch bei Properz 435 f.
quoque, Stellung 102

Reichspräfektur des vierten Jahrhunderts 1 ff. Kollegialität 7 ff. 21 Entwicklung 29 ff. Präfekten: Apodemius 21, 1 Antoninus 16. 17 Aurelianus 1 ff. Ausonius 14 ff. Caesarius 1 ff. Clearchus 21, 1 Eutropius 21 Eutychianus 8 ff. Hesperius 18 Neoterius 21 Probus 24 Rufinus 32, 2 Severus 23, 2 Trifolius 22
Rhetorik, Kategorien der Topik 87 f. διλογία und Bilderrede 90
ῥοῖβδος, ῥοῖζος 177 f.
ῥυπαίνω 181

Saufeius, L., Epikureer, bei Servius (zu Aen. I 6) 625 ff.
Schwurformel 124 ff.
sed nachgestellt 101, 2 wiederholt 95, 1 im Nachsatz 95
(*sive*) — *sive* 99
Seneca (cons. Marc. 3, 1) 103 (Med. 228) 509
Sextus Emp. (adv. log. I 339) 414 ff.
σιβύνιον 478, 2
Simmias ('Ωιόν 9. 14) 556
Singular nach Neutr. plur. im Lat. 104 f.
Sinope Tochter des Asopos 300
Sophokles Aias (172 ff.) 605 f. (798 f.) 521 (961—70) 515 (1105—17) 517 (1310—12) 520 (1344) 521 Ant. (4) 600 (23 f.) 598 (134) 612 ff. (689 ff.) 597 (839) 612 ff. El. (1344 f.) 602 f. Oed. Col. (595 f.) 603 f. Oed. R. (478) 606 f. Ichn. (45) 172 f. (94 ff.) 176 ff. (170 ff.) 182 ff. (321 ff.) 185 (fr. 293) 189
σπαρτούμενος 426
Stadion 558 f.
Statius (Theb. 4, 29—31) 495
Strabo (VII 4, 4 S. 309) 658 (XI 1, 32 S. 523) 645 (XV 3, 1 S. 727) 658 (XVII S. 803) 560 ff.
Supinum 101, 1. 136
Synesios Aegypt. 1 ff.

τεαφώδης 425
Teuthrania 326, 2
Thebanische Heldensage, in der Ilias 318 ff. Beziehungen zur Kaikoslandschaft 326 ff. das siebentorige Theben 326, 1 die 'Sieben' und die Epigonen 328 Thebais und Alkmaionis 329 ff.
Theodosianus Codex, Datierungen (I 15, 8) 19 (VIII 5, 34) 18 (VIII 5, 49) 5 f. (VIII 15, 8) 4 (IX 40, 12) 16 (XIII 2, 1) 9 f. (XVI 2, 32) 12 (XVI 5, 4) 18 (XVI 5, 27) 2 Art der Zusammenstellung 10 ff.
Theodulf von Orléans 638 f.
Theogonie, hesiodische und apollodorische 522 ff. und kyklische 531 ff. orphische 536
Theokritos (1, 93) 493 (3, 28 f.) 541 (7, 5) 542 (15, 7) 543 (15, 15 ff.) 545 ([Th.] 27, 20 f.) 546 (epigr. 22) 539
Thespis 591 ff.
Thukydides (I 74) 664
Tibullus (I 8) 398 f.
τὸ καὶ τό, τὸν καὶ τόν 263
Tragödie, Ursprung 249 ff. 587 ff. τραγῳδίαι des Simonides 590, 2
Tryphiodoros (43. 101. 300. 389. 421. 428. 543. 624) 567 f.

ut wiederholt 95, 1

Valentia 6
Valerius Flaccus (4, 161) 503
Varro (ling. l. 9, 24) 445 (rust. 3, 1, 4) 497
Vergleiche ohne Vergleichspartikel 607 f.

Wiederholungen desselben Hauptverbums 491 ff. desselben Substantivs 500 ff. derselben Präposition 512 ff. desselben Verbums im Aktiv und im Passiv 233 ff.

Xenophon (Anab. I 2, 12) 494

ὑσσός = pilum 478, 1

Carl Georgi, Universitäts-Buchdruckerei in Bonn.

PA
3
R4
n.F.
Bd.69

Rheinisches Museum für
Philologie

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY